DOCUMENTE

privitóre la

ISTORIA ROMÂNILOR

culese de

Eudoxiu de Hurmuzaki.

Publicate sub auspiciile Ministeriului Cultelor şi Instrucţiunei publice şi ale Academiei Române.

VOLUMUL III.

— PARTEA II. —

1576—1600.

CU PORTRETUL LUI PETRU-VODĂ SCHIOPUL.

BUCUREŞCI.

1888.

Digitized by Google

Digitized by Google

12-215058

TABELA MATERIILOR

[24.811. III. II.]

Digitized by Google

3123-2
8841A

DOCUMENTE

1576,	Ianuarie	2	I.	Raport despre alegerea unui nou Rege in Polonia şi despre acţiunea aderenţilor Principelui Transilvanieĭ	p. 1
»	Ianuarie	28	II.	Raport despre rivalitatea dintre Principele Transilvanieĭ şi Impĕratul cu privire la tronul Polonieĭ . .	» 2
»	Ianuarie	31	III.	Scrisóre despre atitudinea Porţii faţă cu alegerea de Rege pentru Polonia şi îndeosebĭ faţă cu candidatura luĭ Stefan Báthory.	» 2
»	Fevruarie	18	IV.	Raport despre condiţiunile, cu care Pórta sprijineşte candidatura Principelui Transilvanieĭ la tronul Polonieĭ	» 3
»	Martie	3	V.	Raport despre pregătirile făcute de Principele Transilvanieĭ spre a trece în Polonia, ca să ocupe tronul regal şi despre numirea locţiitorului sĕu pentru Transilvania	» 4
»	Martie	17	VI.	Raport despre niște neînţelegerĭ ivite intre partisaniĭ Principeluĭ Transilvanieĭ şi despre atitudinea şovăitóre a Impĕratului	» 5
»	Aprilie	28	VII.	Raport despre intrarea luĭ Stefan Báthory in Polonia.	» 6
»	Maiŭ	5	VIII.	Raport despre situaţiunea din Polonia şi despre încertitudinea ştirilor privitóre la alegere	» 6
»	Maiŭ	12	IX.	Raport despre încoronarea luĭ Stefan Báthory ca Rege al Polonieĭ şi despre situaţiunea luĭ precară	» 7
»	Maiŭ	12	X.	Raport despre niște solĭ trimişĭ din Ardél la Principii din Germania şi despre trecerea la Stefan Báthory a partisanilor din Polonia al Impĕratuluĭ .	» 8
»	Iunie	20	XI.	Raport despre succesele luĭ Stefan Báthory în Polonia	» 9
»	August	29	XII.	Raportul luĭ *Giovani Corraro* cătră *Dogele* despre pedepsirea unor boierĭ muntenĭ veniţĭ la Pórtă cu plângerĭ contra luĭ Alexandru-Vodă	» 9
»	Septemvrie	5	XIII.	Raportul luĭ *Giov. Corraro* despre o maĭ aspră pedepsire a boierilor munteni veniţi la Pórtă să se plângă contra luĭ Alexandru-Vodă	» 10
»	Septemvrie	14	XIV.	Raport despre amênarea dietei din Polonia şi despre niște conflicte privitóre la fortăreţa de Hust. . .	» 10

Digitized by Google

1576,	Septemvrie	30	XV.	Raport despre înnaintarea luĭ Stefan Báthory in Prusia şi despre succesele luĭ.	p. 11
»	Octomvrie	23	XVI.	Raportul luĭ *Giov. Corraro* despre sosirea la Pórtă a tributuluĭ din Muntenia şi ardél şi despre situaţiunea luĭ Alexandru-Vodă	» 11
»	Noemvrie	4	XVII.	Raportul Ambasadorului *Vincenzo Tron* despre succesele luĭ Stefan Báthory în Prusia.	» 12
»	Decemvrie	5	XVIII.	Extras comunicat de *Giov. Corraro* dintr'un firman al Sultanului relativ la întinderea stĕpâniriĭ otomane.	12
1577,	Fevruarie	5	XIX.	Raportul Ambasadoruluĭ *Giovanni Michiel* despre o expediţiune făcută în Muntenia în favorul Domnului alungat din ţară	» 13
1580,			XX.	Raportul luĭ *Alexandru Comulco* despre relaţiunile din imperiul otoman	» 13
1581,	Iulie	26	XXI.	Raportul lui *Alberto Badoer* despre mórtea Principelui Transilvaniei	» 15
1582,	Iulie	13	XXII.	Raportul luĭ *Girolamo Lippomano* despre relaţiunile dintre Impĕratul şi Stefan Báthory, Regele Polonieĭ	» 15
1583,	Ianuarie	12	XXIII.	Raportul luĭ *Girolamo Lippomano* despre decapitarea in Polonia a Domnuluĭ Moldoviĭ şi despre o năvală dată de Cazacĭ în Moldova	» 16
»	Fevruarie	9	XXIV.	Scrisórea *Papei Grigorie XIII* cătră *Regele Franţei*, cerênd intervenirea luĭ în favorul lui Iancu-Vodă .	» 17
»	Septemvrie	20	XXV.	Extras dintr'o scrisóre despre intervenirea ambasadorului veneţian la curtea din Viena în cestiunea unor coloniĭ române	» 17
»	Septemvrie	27	XXVI.	Raport despre relaţiunile dintre Pórtă şi Polonia, alăturându-se şi o scrisóre a Domnuluĭ Moldoviĭ cătră Regele Polonieĭ	» 18
»	Decemvrie	5	XXVII.	Raportul luĭ *Hieronimo Lippomano* despre un sol sosit la curtea din Viena din Polonia şi despre situaţiunea din Ungaria	» 19
»	Decemvrie	13	XXVIII.	Raportul luĭ *Hieronimo Lippomano* despre nişte conflicte iscate între Pórtă şi Polonia	» 19
1584,	Maiŭ	1	XXIX.	Raportul luĭ *Hieronimo Lippomano* despre negoţierile dintre Impĕratul şi Regele Polonieĭ în cestiunea încheeriĭ alianţeĭ	» 20
»	Iunie	12	XXX.	Raportul luĭ *Hieronimo Lippomano* despre o intrângere suferită de Turcĭ în luptă cu Tătariĭ . . .	» 20
»	Octomvrie	9	XXXI.	Raportul luĭ *Hierorimo Lippomano* despre călĕtoria spre Polonia a Cardinaluluĭ Báthory	» 21
1585,	August	13	XXXII.	Raportul luĭ *Matteo Zane* despre alungarea din ţară a luĭ Petru-Vodă Cercel şi despre risipirea lefegiilor luĭ	» 21
1586,	Ianuarie	6	XXXIII.	Raportul luĭ *Matteo Zane* despre alegerea de Rege în Polonia	» 22
»	Ianuarie	13	XXXIV.	Raportul luĭ *Matteo Zane* despre atitudinea Porţiĭ faţă cu familia Báthory	» 22
»	August	19	XXXV.	Raportul luĭ *Matteo Zane* despre aspiraţiunile luĭ Stefan Báthory asupra marelui ducat de Moscva .	» 23
»	Iunie	1	XXXVI.	Scrisórea *Papei Sixtu V.* cătră *Regele Poloniei*, recomandându-i pe Petru-Vodă Cercel	» 23

Digitized by Google

1589,			XXXVII.	Raporturĭ cătră *Senatul venețian* cu privire la un împrumut de banĭ făcut de un fost Domn al Moldoviĭ	p. 24
»	Octomvrie	31	XXXVIII.	Raportul luĭ *Vincenzo Gradenigo,* despre ştirile sosite la Praga asupra întreprinderilor Polonieĭ . .	p. 25
1590,	Aprilie	17	XXXIX.	Scrisórea *Papei Sixtu V.* cătră *Impĕratul Rudolf II.,* recomandându-i pe Ştefan-Vodă, fiul luĭ Alexandru-Vodă din Moldova	» 25
1591,	Martie	26	XL.	Raportul luĭ *Giovanni Dolfini* cătră *Dogele* despre situaţiunea grea a Principeluĭ Transilvanieĭ faţă cu Turciĭ	» 27
»	Aprilie	2	XLI.	Raportul luĭ *Giovanni Dolfini* cătră *Dogele* despre situaţiunea din Polonia	» 27
»	Aprilie	30	XLII.	Raportul luĭ *Giovanni Dolfini* cătră *Dogele* despre o schimbare de Domni în Muntenia şi despre situaţiunea Ardéluluĭ	» 28
1592,	Noemvrie	29	XLIII.	Scrisórea unuĭ fost *Domn al Moldovii* cătră *Dogele Veneţieĭ,* cerênd un ajutor de banĭ	» 29
1593,	Ianuarie	11	XLIV.	Raportul luĭ *Tomaso Contarini* despre planul Iesuiţilor de a se stabili din nou în Ardél	» 29
»	Ianuarie	18	XLV.	Raportul luĭ *Tomaso Contarini* despre pregătirile de rĕsboiŭ ce se fac în Ungaria şi despre alipirea cătră Impĕratul a Ardelenilor şi a Muntenilor . .	» 30
»	Maiŭ	6	XLVI.	Scrisórea unuĭ *pretendent la scaunul Moldoviĭ* cătră *Dogele Veneţieĭ,* cerênd un ajutor de banĭ şi recomandaţiunĭ cătră Beiul de la Pórtă	» 31
»	Maiŭ		XLVII.	Ordinul Dogelui cătră comandantul venețian din părţile Ragusei, însărcinându-l să ajute pe un pretendent la scaunul Moldoviĭ în călĕtoria luĭ spre Constantinopol	» 31
»	Maiŭ		XLVIII.	Ordinul *Dogelui,* ca să i se dee unuĭ pretendent la scaunul Moldovii douĕ-ₒecĭ şi cincĭ de galbenĭ .	» 32
»	Iunie	2	XLIX.	Instrucţiunĭ date bailuluĭ din Constantinopol în favorul unuĭ pretendent la scaunul Moldoviĭ . . .	» 32
»			L.	Decisiunea *Dogelui* în cestiunea ajutoruluĭ de banĭ acordat unuĭ pretendent la scaunul Moldoviĭ . .	» 33
»	Octomvrie	8	LI.	Raportul luĭ *Tomaso Contarini* despre deţinerea luĭ Petru-Vodă la Insbruck	» 33
»			LII.	Raportul luĭ *Tomaso Contarini* despre informaţiunile date de Petru-Vodă asupra planurilor de cucerire ale Porţiĭ	» 34
»	Noemvrie	9	LIII.	Raportul luĭ *Tomaso Contarini* cătră *Dogele* despre hotărirea Moldovenilor, a Muntenilor şi a Ardelenilor de a face causă comună contra Porţiĭ . . .	» 35
»	Noemvrie	10	LIV.	Instrucţiunĭ date din partea Papeĭ *Clement VIII.* luĭ *Alexandru Comuleo,* trimis în solie la Cazacĭ .	» 36
1594,	Martie	22	LV.	Raportul luĭ *Tomaso Contarini* despre convocarea dieteĭ polone şi despre o năvală dată de Cazacĭ în Muntenia	» 40
»	Iunie	2	LVI.	Raportul luĭ *Tomaso Contarini* despre asediarea Strigoniului şi despre situaţiunea din Ardél şi ţĕrile române	« 41

Digitized by Google

1594,	Iunie	23	LVII.	Raport despre acţiunea pornită de Principele Transilvanieĭ contra Turcilor	p. 42
»	Iunie	30	LVIII.	Raport despre nesiguranţa ştirilor privitóre la atitudinea Principeluĭ Transilvanieĭ faţă cu Pórta . .	» 42
»	Iulie	7	LIX.	Raport despre alianţa creştină şi despre neîncrederea Curţiĭ din Viena faţă cu Veneţia	» 43
»	August	18	LX.	Raport despre îmbolnăvirea luĭ Sinan-Paşa şi despre alipirea Principeluĭ Transilvanieĭ cătră alianţa creştină	» 44
»	August	18	LXI.	Raportul luĭ *Tomaso Contarini* despre nişte turburărĭ din Ardél şi despre pregătirile lui Báthory .	» 44
»	August	25	LXII.	Raport despre retragerea lui Sigismund Báthory din Ardél, despre întórcerea din nou a lui şi despre negoţierile lui cu Impĕratul	» 45
»	August	25	LXIII.	Raport despre intrigile Cancelarului Polonieĭ spre a se urca în scaunul regal	» 47
»	Septemvrie	1	LXIV.	Raportul lui *Tomaso Contarini* despre neajunsurile oştirilor turceşti din Ungaria şi despre situaţiunea lui Báthory	» 48
»	Septemvrie	1	LXV.	Raport despre silinţele Curţiĭ din Viena de a se asigura de bunăvoinţa Principeluĭ Transilvanieĭ şi despre atitudinea Polonieĭ	» 49
»	Septemvrie	15	LXVI.	Raport despre plecarea lui Alfonso Cariglio de la Viena în Ardél cu însărcinărĭ din partea Impĕratuluĭ	» 49
»	Septemvrie	15	LXVII.	Raport despre plecarea lui Alfonso Cariglio de la Viena în Ardél cu însărcinărĭ din partea Impĕratuluĭ	» 50
»	Septemvrie	20	LXVIII.	Raport despre expediţiunea lui Báthory contra Turcilor	» 50
»	Octomvrie	11	LXIX.	Raport despre situaţiunea grea a oraşuluĭ Praga faţă cu armata victoriósă a Turcilor	» 51
»	Octomvrie	15	LXX.	Raport despre succesele lui Sigismund Báthory contra Turcilor şi despre gréua lui posiţiune	» 52
»	Octomvrie	18	LXXI.	Raport despre negoţierile urmate între ţĕrile române şi Impĕratul, despre lipsa de trupe a Impĕratuluĭ şi despre situaţiunea din Germania	» 53
»	Octomvrie	25	LXXII.	Raport despre întreprinderile lui Sigismund Báthory şi despre atitudinea ţĕrilor româneştĭ	» 54
»	Noemvrie	8	LXXIII.	Raport despre succesele Turcilor în Ungaria superióră, despre întreprinderile lui Sigismund Báthory şi despre plecarea în ţară a soluluĭ moldovean	» 56
»	Noemvrie	8	LXXIV.	Raportul lui *Tomaso Contarini* despre situaţiunea din Polonia, despre întreprinderile lui Báthory şi despre întórcerea în Moldova a soluluĭ venit la Praga	» 57
»	Noemvrie	15	LXXV.	Raport despre planurile Turcilor pentru viitórea campanie şi despre temerile poporaţiunii din Viena .	» 58
»	Noemvrie	15	LXXVI.	Raport despre planurile imperialilor pentru viitórea campanie şi despre dispositiunile lor de a încheia pace	» 58
»	Noemvrie	15	LXXVI	Raport despre hotărîrea ţĕrilor române de a face	

Digitized by Google

				causă comună cu creştinii şi despre stăruinţa Papei ca rĕsboiul să se continueze	p. 59
1594,	Noemvrie	15	LXXVIII.	Raport despre situaţiunea ţĕrilor italiene faţă cu rĕsboiul şi despre nesiguranţa ştirilor privitóre la succesele lui Sigismund Báthory	» 60
»	Noemvrie	22	LXXIX.	Raport despre greutăţile ce întimpină negoţierile de pace din causa marilor pretenţiuni ale Turcilor .	» 60
»	Noemvrie	29	LXXX.	Raport despre atitudinea echivocă a Spaniei faţă cu aliaţii creştini şi despre situaţiunea grea a ţĕrilor române	» 61
»	Noemvrie	29	LXXXI.	Raport despre stadiul negoţierilor cu Polonia, despre prădăciunile făcute de Tătari în Ungaria şi despre situaţiunea lui Báthory	» 62
»	Noemvrie		LXXXII.	Extras dintr'un memorand în cestiunea continuării rĕsboiului contra Turcilor	» 63
»	Decemvrie	6	LXXXIII.	Raport despre o încercare făcută de Sinan-Paşa spre a-l desface pe Sigismund Báthory de creştini şi despre o înfrângere suferită de Turci în Muntenia .	» 64
»	Decemvrie	13	LXXXIV.	Raport despre succesele lui Sigismund Báthory în Muntenia şi despre situaţiunea ţĕrilor române . .	» 65
»	Decemvrie	13	LXXXV.	Raport despre mĕsurile luate pentru ajutorarea lui Sigismund Báthory şi despre nişte prădări făcute de Tătari în Ungaria	» 66
»	Decemvrie	20	LXXXVI.	Raport despre luarea Lipovei, despre situaţiunea de la Dunăre şi despre o năvală dată de Cazaci în Muntenia	» 67
»	Decemvrie	20	LXXXVII.	Raport despre situaţiunea Ardéluluĭ şi a ţĕrilor române în genere şi despre atitudinea nehotărîtă a Poloniei	» 67
»	Decemvrie	27	LXXXVIII.	Raport despre întreprinderile lui Sigismund Báthory în Muntenia şi în Ungaria	» 69
»	Decemvrie	27	LXXXIX.	Raport despre atitudinea îndoelnică a Cazacilor şi despre năvala dată de dênşii în Muntenia	» 70
1595,	Ianuarie	10	XC.	Raport despre întreprinderile Turcilor în Ungaria şi despre planul lor pentru viitórea campanie . . .	» 70
»	Ianuarie	10	XCI.	Raport despre sosirea la Viena a solilor lui Báthory şi despre convocarea dietei polone	» 71
»	Ianuario	17	XCII.	Raport despre negoţierile urmate la Praga cu solii lui Báthory şi despre situaţiunea imperialilor în Ungaria	» 72
»	Ianuarie	25	XCIII.	Raport despre succesele Românilor contra Porţii şi despre situaţiunea din Ungaria	» 72
»	Ianuarie	24	XCIV.	Raport despre negoţierile urmate între Sigismund Báthory şi curtea imperială	» 73
»	Ianuarie	3	XCV.	Raportul Ambasadoruluĭ venetian despre relaţiunile sale cătră solii sosiţi din Ardél la Praga	» 74
»	Ianuarie		XCVI.	Scrisórea Principelui *Sigismund Báthory* cătră *Ambasadorul* venetian *Toma Contarini* şi rĕspunsul acestuia	» 75
»	Ianuarie	31	XCVII.	Raport despre capitulaţiunile încheiate între Sigism. Báthory şi Curtea imperială	» 76
»	Ianuarie		XCVIII.	Condiţiuni de alianţă între *Impĕratul* şi *Principele Sigismund Báthory*	» 77

Digitized by Google

1595,	Fevruarie	7	XCIX.	Raport despre planul Turcilor pentru viitórea campanie, despre situaţiunea din Polonia şi despre stadiul negoţierilor dintre curtea imperială şi Báthory	p. 80
»	Fevruarie	14	C.	Raport despre neînţelegerile ivite între nunciul papal din Praga şi Curtea imperială din causa strîmtorărilŭ de banĭ	» 81
»	Fevruarie		CI.	Raport despre arangiamentul făcut între Ardél, Ungaria şi curtea imperială	» 82
»	Fevruar-e	21	CII.	Raport despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ din Ungaria şi Ardél şi despre cestiunea căsătorieĭ lui Báthory	» 82
»	Fevruarie		CIII.	Raport despre planurile lui Sinan-Paşa pentru viitórea campanie şi despre nişte condiţiunĭ propuse de Turcĭ pentru pace	» 84
»	Fevruarie	28	CIV.	Raport despre succesele lui Báthory faţă cu Turciĭ şi Tătarĭi, despre un ofert al Cazacilor şi despre situaţiunea din Ungaria	» 85
»	Fevruarie	28	CV.	Raport despre stăruinţele lui Báthory în cestiunea căsătorieĭ lui, despre atitudinea Polonieĭ, despre relaţiunile dintre Polonia şi ţĕrile române şi despre pedepsirea comitelui Ardech	» 85
»	Martie	7	CVI.	Raport despre o înfrângere suferită de Tătarĭ în Muntenia şi despre întreprinderile lui Báthory .	» 86
»	Martie	14	CVII.	Raport despre silinţele Turcilor de a-ĭ determina pe Ardelenĭ, Moldovenĭ şi Muntenĭ să se supuie din nou Sultanuluĭ	» 88
»	Martie	21	CVIII.	Raport despre mórtea Sultanuluĭ, despre atitudinea hotărîtă a ţĕrilor române şi despre stăruinţele lui Báthory în cestiunea căsătorieĭ	» 88
»	Martie	28	CIX.	Raport despre condiţiunile de alianţă ale Regelui Polonieĭ şi despre situaţiunea imperialilor în genere.	» 89
»	Aprilie	4	CX.	Raport despre situaţiunea lui Báthory şi despre plecarea în Ardél a soţieĭ lui	» 90
»	Aprilie	4	CXI.	Raport despre comanda supremă a trupelor imperiale din Ungaria şi despre un sol trimis de sfântul Scaun în Ardél	» 90
»	Aprilie	11	CXII.	Raport despre audienţa acordată de Impĕratul solului trimis de sfântul Scaun în Ardél şi despre ajutórele puse la cale pentru Báthory	» 91
»	Aprilie	18	CXIII.	Raport despre o înfrîngere suferită de Báthory şi şi despre sosirea la Praga a unuĭ sol din Muntenia	» 92
»	Aprilie	18	CXIV.	Raport despre atitudinea nehotărîtă a Regelui Polonieĭ şi despre înclinarea spre Turcĭ a nobilimiĭ poloneze	» 93
»	Aprilie	25	CXV.	Raport despre o acţiune comună întreprinsă de Báthory în unire cu Moldovenii şi Muntenii şi despre situaţiunea din Ungaria	» 94
»	Aprilie	25	CXVI.	Raport despre succesele creştinilor la gurile Dunărĭi, despre întârdierea ajutórelor acordate lui Báthory şi despre lipsa de succes a solilor trimişi din Muntenia la curtea imperială şi în Polonia . . .	» 95

Digitized by Google

1595,	Maiŭ	2	CXVII.	Raport despre înclinarea Curţiĭ imperiale spre pace	p. 96
»	Maiŭ	2	CXVIII.	Raport despre pregătirile Turcilor pentru viitórea campanie şi despre încercările lor de a câştiga pe Báthory în partea lor	» 96
»	Maiŭ	9	CXIX.	Raport despre succesele Creştinilor în părţile Brăileĭ, despre căsătoria lui Báthory, despre omorîrea unuĭ ciauş în Muntenia şi despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ din Ungaria	» 97
»	Maiŭ	13	CXX	Instrucţiunĭ date Nunciuluĭ trimis din partea sfîntuluĭ scaun în Polonia în ceea ce priveşte comanda trupelor din Ungaria şi posiţiunea luĭ Báthory . .	» 98
»	Maiŭ	16	CXXI.	Raport despre succesele Românilor la gurile Dunăriĭ şi despre planul luĭ Báthory de a-şĭ supune Moldova	» 99
»	Maiŭ	23	CXXII.	Raport despre o înfrângere suferită de Turcĭ în Ungaria, despre succesele Românilor, despre strîmtorările Porţiĭ şi despre situaţiunea din Ardél, alăturându-se şi o scrisóre din Alba Iulia	» 100
»	Maiŭ	23	CXXIII.	Raport despre stăruinţele luĭ Báthory să i se trimiţă ajutórele şi să se închee cât mai curênd căsătoria luĭ	» 101
»	Maiŭ	30	CXXIV.	Raport despre pregătirile Turcilor pentru viitórea campanie din Ungaria	» 102
»	Maiŭ	30	CXXV.	Raport despre condiţiunile de invoială dintre Báthory şi Muntenia şi despre atitudinea Bulgarilor . . .	» 103
»	Maiŭ	30	CXXVI.	Raport despre intórcerea luĭ Carlo Magno din Ardél şi despre situaţiunea luĭ Báthory	» 104
»	Iunie	6	CXXVII.	Raport despre plecarea luĭ Carlo Magno în Ardél, despre insărcinările luĭ, despre hotărîrile dieteĭ din Ardél şi despre situaţiunea ţĕrilor române . . .	» 105
»	Iunie	10	CXXVIII.	Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia în deosebi în ceea ce priveşte Ardélul şi ţĕrile române	» 107
»	Iunie	13	CXXIX.	Raport despre hotărîrea luĭ Báthory de a continua lupta contra Turcilor, despre plecarea în Ardél a soţiei lui şi despre situaţiunea ţĕrilor române . .	» 109
»	Iunie	17	CXXX.	Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la ţĕrile române	» 110
»	Iunie	20	CXXXI.	Raport despre o nouă întârdiere a plecării soţiei lui Báthory şi despre arestarea fiicei luĭ Petru-Vodă.	» 111
»	Iunie	20	CXXXII.	Raport despre succesele luĭ Báthory în ţĕrile române şi despre pretensiunile Poloniei în cestiunea alianţei cu Impĕratul	» 112
»	Iunie	24	CXXXIII.	Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia în ceea ce priveşte ţĕrile române şi Ardélul.	» 113
»	Iunie	27	CXXXIV.	Raport despre plecarea în Ardél a soţiei luĭ Báthory, despre situaţiunea din Ungaria şi despre importanţa ţĕrilor române pentru succesele rĕsboiului .	» 115
»	Iulie	1	CXXXV.	Scrisórea lui *Nicolae Perlaky* despre o înfrângere suferită de Turcĭ în Muntenia	» 116
»	Iulie	1	CXXXVI.	Extras din instrucţiunile date nunciului Papal din Polonia cu privire la ţĕrile române, la Báthory şi naşterea Reginei din Polonia	» 117

Digitized by Google

1595,	Iulie	4	CXXXVII.	Raport despre pregătirile făcute de Turcĭ pentru campania din Ungaria	p. 117
»	Iulie	9	CXXXVIII.	Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la asigurarea ţĕrilor române pentru alianţa creştină şi la ajutorarea luĭ Báthory .	» 118
»	Iulie	11	CXXXIX.	Raport despre o înfrângere suferită de Turcĭ inspre Caşovia şi despre capitulaţiunile încheiate între Báthory şi ţĕrile române, in deosebi Moldova . .	» 119
»	Iulie	15	CXL.	Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la ţĕrile române	» 121
»	Iulie	18	CXLI.	Raport despre comanda trupelor imperiale din Ungaria, despre maĭ multe înfrângeri suferite de Turcĭ şi despre slăbiciunea Turcilor in Ungaria	» 122
»	Iulie	22	CXLII.	Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la neînţelegerile ivite între Báthory şi Polonia asupra posesiuniĭ ţĕrilor române.	» 123
»	Ilie	25	CXLIII.	Raport despre câte-va înfrângerĭ suferite de Turcĭ la Dunăre, despre situaţiunea ţĕrilor române şi despre sosirea în Ardél a soţieĭ luĭ Báthory . .	» 124
»	Iulie	29	CXLIV.	Extras din instrucţiunile date nunciuluĭ papal din Polonia cu privire la ţĕrile române	» 125
»	August	1	CXLV.	Raport despre sosirea la Praga a unuĭ sol trimis de marele duce de Moscva	» 126
»	August	1	CXLVI.	Raport despre înaintarea luĭ Ferhat Paşa spre Dunăre şi despre nişte înfrângerĭ suferite de Turcĭ .	» 126
»	August	8	CXLVII.	Raport despre planul de acţiune al imperialilor pentru viitórea campanie	» 127
»	August	15	CXLVIII.	Raport despre o rescólă din Austria şi despre nemulţumirea Moldovenilor şi a Muntenilor cu situaţiunea ce li s'a creat de Báthory	» 127
»	August	22	CXLIX.	Raport despre planul de acţiune al imperialilor pentru viitórea campanie	» 128
»	August	29	CL.	Raport despre pregătirile Moldovenilor şi ale Muntenilor, despre succesele lor şi despre succesele luĭ Báthory în Banatul Timişorii	» 129
»	Septemvrie	5	CLI.	Raport despre pornirea luĭ Sinan Paşa cu óste mare asupra Muntenieĭ şi despre strîmtorarea ţĕrilor româneştĭ	» 130
»	Septemvrie	12	CLII.	Raport despre concentrarea trupelor imperiale inspre hotarele Ardélului, despre hotărîrea Românilor de a li se opune Turcilor, deşi sunt nemulţumiţĭ de Báthory, şi despre strimtorările de banĭ ale Imperialilor	» 130
»	Septemvrie	16	CLIII.	Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la câştigarea Poloniei pensru alianţa creştină, la posiţiunea ţerilor române şi la evenimentele resboĭnice	» 131
»	Septemvrie	19	CLIV.	Raport despre înfrângerea suferită de Turcĭ în Muntenia, pe Ţĕrmuriĭ Dunărieĭ, şi despre retragerea lor.	» 132
»	Septemvrie	19	CLV.	Raport despre succesele luĭ Báthory împregiurul Lipoveĭ	» 133
»	Septemvrie	23	CLVI.	Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la ţĕrile române	» 134

Digitized by Google

1595,	Septemvrie	26	CLVII.	Raport despre confirmarea ştirilor privitóre la înfrângerea suferită de Turcĭ în Muntenia şi despre urmările acesteia	p. 134
»	Octomvrie	7	CLVIII.	Extras din instrucţiunile date nunciuluĭ papal cu privire la înlăturarea conflictelor dintre Polonia şi Sigismund Báthory	» 136
»	Octomvrie	10	CLIX.	Raport despre plecarea cancelaruluĭ Polonieĭ cu óste spre Moldova şi despre strîmtorarea de banĭ a Imperialilor	» 137
»	Octomvrie	17	CLX.	Raport despre uneltirile Cardinaluluĭ Báthory contra luĭ Sigismund Báthory şi despre acţiunea cancelaruluĭ Polonieĭ în Moldova	» 137
»	Octomvrie	17	CLXI.	Raport despre succesele Ardelenilor şi ale Muntenilor faţă cu Turcĭĭ	» 138
»	Octomvrie	24	CLXII.	Raport despre pregătirile de rĕsboiŭ ale luĭ Sigismund Báthory, despre nişte succese ale Muntenilor şi ale Ardelenilor şi despre óstea luĭ Sinan-Paşa.	» 139
»	Octomvrie	24	CLXIII.	Raport despre intreprinderile cancelarului Polonieĭ şi despre situaţiunea luĭ faţă cu Senatul	» 140
»	Octomvrie	2	CLXIV.	Extrase din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la conflictele dintre Polonia şi Ardél	» 141
»	Octomvrie	31	CLXV.	Raport despre acţiunea cancelarului Polonieĭ în Moldova şi despre conflictele dintre membriĭ familiei Báthory	» 143
»	Noemvrie	7	CLXVI.	Raport despre situaţiunea luĭ Sinan-Paşa în Muntenia, despre întreprinderile luĭ Sigismund Báthory şi despre atitudinea Polonieĭ în Moldova . . .	» 145
»	Noemvrie	7	CLXVII.	Raport despre nişte planurĭ de a-ĭ trimite luĭ Sigismund Báthory ajutor de trupe din Italia	» 146
»	Noemvrie	14	CLXVIII.	Raport despre înfrângerea suferită de Sinan-Paşa la Tîrgovişte şi despre retragerea luĭ spre Dunăre .	» 146
»	Noemvrie	14	CLXIX.	Raport despre retragerea luĭ Sinan-Paşa din Muntenia şi despre nişte succese ale Imperialilor in Ungaria	» 147
»	Noemvrie	21	CLXX.	Raport despre atitudinea echivocă a Poloniei, despre hotărirea luĭ Báthory de a intra cu óste in Moldova şi despre întervenirea Scaunuluĭ papal .	» 148
»	Noemvrie	21	CLXXI.	Raport despre înfrângerea suferită de Turcĭ la Dunăre, despre trecerea luĭ Sinan-Paşa în Bulgaria şi despre luarea Giurgiuluĭ	» 149
»	Noemvrie	21	CLXXII.	Scrisórea unuĭ nenumit despre luptele creştinilor contra luĭ Sinan-Paşa şi despre alungarea acestuia din Muntenia	» 151
»	Noemvrie	28	CLXXIII.	Raport despre silinţele Curţiĭ din Viena de a ajunge la un aranjament cu Polonia	» 153
»	Noemvrie	28	CLXXIV.	Raport despre retragerea luĭ Sigismund Báthory de la Giurgiu, despre situaţiunea din Moldova şi despre conivenţa Polonieĭ cu Turcĭĭ	» 153
»	Decemvrie	5	CLXXV.	Raport despre relaţiunile cancelaruluĭ Polonieĭ cu Tătariĭ şi cu Sinan-Paşa, despre întórcerea în Ardél a luĭ Sigismund Báthory şi despre succesele trupelor ardelene în Ungaria	» 154

Digitized by Google

1595,	Decemvrie	19	CLXXVI.	Raport despre causele inactivităţii Archiducelui Maximilian	p. 156
»	Decemvrie	19	CLXXVII.	Raport despre stărinţele luĭ Sigismund Báthory să i se trimiţă ajutórele promise de Curtea din Viena şi despre aranjamentul încheiat între cancelarul Polonieĭ şi Tătarĭ, alăturându-se şi o scrisóre venită prin Ardél din taběra polonă	» 157
»	Decemvrie		CLXXVIII.	Instrucţipnile date de *Ambasadorul engleз* din Constantinopol unuĭ confident al sĕu pentru o solie, in care-l trimite la cancelarul Polonieĭ şi la Sigismund Báthory	» 158
1596,	Ianuarie	2	CLXXIX.	Raport despre nişte noue incercărĭ de înţelegere intre Polonia şi Curtea din Viena	» 159
»	Ianuarie	2	CLXXX.	Raport despre atitudinea echivocă a Polonieĭ, despre relaţiunile eĭ cu Tătariĭ, despre situaţiunea din Moldova şi despre invoiala încheiată cu privire la Moldova	» 159
»	Ianuarie	9	CLXXXI	Raport despre nemulţumirile ce agitézǎ Boemia .	» 161
»	Ianuarie	16	CLXXXII.	Raport despre luptele petrecute în Moldova între óstea polonesă şi óstea luĭ Sigismund Báthory şi despre efectele acestor lupte	» 162
»	Ianuarie	9	CLXXXIII.	Raport despre înfrângerea suferită de óstea trimisă de Sigismund Báthory in Moldova	» 163
»	Ianuarie	23	CLXXXIV.	Raport despre situaţiunea din Ardél, despre hotărîrea luĭ Sigismund Báthory de a călĕtorì la Viena şi despre stăruinţele Curţii din Viena de a-l împăca cu Polonia	» 164
»	Ianuarie	15	CLXXXV.	Scrisórea Impĕratuluĭ *Rudolf II.* cătră *Regele Poloniei* in cestiunea resolvării conflictuluĭ ivit in Moldova	» 165
»	Fevruarie	6	CLXXXVI.	Raport despre sosirea la Praga a luĭ Sigismund Báthory şi despre planurile luĭ de acţiune	» 166
»	Fevruarie	6	CLXXXVII.	Raport despre politica echivocă a Polonieĭ	» 167
»	Fevruarie	6	CLXXXVIII.	Raport despre nevoile de bani ale Imperialilor . . .	» 168
»	Fevruarie	13	CLXXXIX.	Raport despre îmbolnăvirea Principelui Sigismund Báthory, despre cererile lui faţă cu Curtea din Viena şi despre proiectele lui	» 168
»	Fevruarie	13	CXC.	Raport despre luptele creştinilor in Muntenia, despre conflictele dintre Polonia şi Sigismund Báthory şi despre nemulţumirile Sĕcuilor	» 169
»	Fevruarie	20	CXCI.	Raport despre reconvalescenţa luĭ Sigismund Báthory şi despre prădarea unuĭ Paşă în apropierea Lipoveĭ	» 171
»	Fevruarie	20	CXCII.	Raport despre cererile de ajutor ale luĭ Sigismund Bàthory şi despre neîncrederea Curţii din Viena faţă cu el	» 172
»	Fevruarie	27	CXCIII.	Raport despre visita făcuă de ambasadorul Veneţian din Praga la Principele Sigismund Báthory . . .	» 173
»	Fevruarie	27	CXCIV.	Raport despre nişte planurĭ de a transporta trupe italiene în Ardél şi despre ajutorul acordat luĭ Sigismund Báthory	» 174
»	Fevruarie	27	CXCV.	Raport despre proiectele imperialilor pentru viitórea campanie	» 176

Digitized by Google

1596,	Martie	5	CXCVI.	Raport despre negoţierile urmate între Impĕratul Rudolf II şi Sigismund Báthory asupra ajutórelor.	p. 176
»	Martie	5	CXCVII.	Raport despre distribuirea trupelor imperiale pentru viitórea campanie şi despre negoţierile lui Sigism. Báthory la Praga	» 178
»	Martie	5	CXCVIII.	Raport despre plecarea din Praga alui Sigismund Báthory, despre darurile ce i s'aŭ făcut şi despre situaţiunea din ţĕrile române	» 179
»	Martie	12	CXCIX.	Raport despre posesiunile asigurate lui Sigismund Báthory în Silesia, despre posiţiunea Archiduceluĭ Maximilian, despre înlocuirea lui Ungnad în presidiul ministeriuluĭ de rĕsboiŭ şi despre situaţiunea marelui ducat de Moscva	» 180
»	Martie	12	CC.	Cererile adresate *Impĕratuluĭ Rudolf II.* din partea lui *Sigismund Báthory*	» 182
»	Martie	12	CCI.	Rĕspunsul dat din partea *Impĕratuluĭ Rudolf II.* la cererile făcute de *Sigismund Báthory*	» 183
»	Martie	12	CCII.	Replica dată din partea lui *Sigismund Báthory* la rĕspunsul primit din partea *Impĕratuluĭ Rudolf II.*	» 184
»	Martie	12	CCIII.	Rĕspunsul dat din partea *Impĕratuluĭ Rudolf II.* la prima replică a lui *Sigismund Báthory* . .	» 185
»	Martie	12	CCIV.	Replica a doua a lui *Sigismund Báthory* la al doilea rĕspuns primit din partea *Impĕratuluĭ Rudolf II.*	» 185
»	Martie	13	CCV.	Raport despre expediţiunea pornită de Stefan Báthory asupra Ardéluluĭ şi despre mĕsurile luate de Curtea din Viena pentru apărarea Ardéluluĭ .	» 186
»	Martie	15	CCVI.	Raport despre convocarea dieteĭ din Polonia, despre inclinările Polonesilor spre pace, despre arbitriul Papei în cestiunea ţĕrilor româneştĭ şi despre hotărîrile dieteĭ din Polonia	» 188
»	Martie	15	CCVII.	Raport despre acţiunea Polonesilor în Moldova şi despre importanţa mişcărilor din Transilvania . . .	» 188
»	Aprilie	9	CCVIII.	Scrisórea unuĭ anume *David Viores* despre situaţiunea din Moldova	» 189
»	Aprilie	16	CCIX.	Raport despre nişte mişcărĭ de la hotarele Ardélului, despre cooperarea Polonesilor cu Turcĭ şi cu Tătarĭ în Moldova şi despre schimbarea comandeĭ trupelor din Croaţia	» 190
»	Aprilie	23	CCX.	Scrisórea unui nenumit din Ardél despre situaţiunea lui Mihaiŭ-Vodă, despre proiectele Turcilor pentru viitórea campanie, despre mişcările de la hotarele Ardéluluĭ şi despre situaţiunea din Moldova . .	» 191
»	Aprilie	23	CCXI.	Raport despre întórcerea lui Sigismund Báthory în Ardél, despre propunerile de alianţă ce i s'aŭ făcut din partea lui Ieremie-Vodă şi despre greutăţile ce întîmpină planul trimiterĭ unui ajutor de trupe italiene în Ardél	» 192
»	Maiŭ	7	CCXII.	Raport despre planurile de acţiune ale lui Sigismund Báthory şi despre negoţierile lui cu Ieremie-Vodă.	» 192
»	Maiŭ	14	CCXIII.	Raport despre nişte negoţierĭ ale lui Mihaiŭ-Vodă cu Hassan-Paşa, despre nemulţumirile Saşilor din Ardél şi despre întreprinderile Ardelenilor . . .	» 193
»	Maiŭ	14	CCXIV.	Scrisorĭ din Ardél asupra pregătirilor lui Sigismund	

Digitized by Google

				Báthory contra Timişoriĭ şi despre situaţiunea Lipoveĭ	p. 194
1596,	Maiŭ	21	CCXV.	Raport despre negoţierile urmate între Impĕratul şi Polonia şi despre stăruinţele Polonesilor asupra ţĕrilor române	» 195
»	Maiŭ	21	CCXVI.	Raport despre prădăciunile făcute de Tătarĭ înspre Timişóra, despre operaţiunile Turcilor şi despre situaţiunea din Moldova şi Muntenia	» 196
»	Maiŭ	21	CCXVII.	Raport despre luptele petrecute în părţile Lipoveĭ între Ardelenĭ şi Turcĭ şi despre succesele creştinilor în Bulgaria	» 197
»	Maiŭ	28	CCXVIII.	Raport despre luptele Ardelenilor, despre strîmtorările de banĭ ale lui Sigismund Báthory şi despre întârdierea ajutoruluĭ promis de Impĕratul . . .	» 198
»	Iunie	4	CCXIX.	Raport despre dispositiunile nefavorabile ale magnaţilor din Polonia în ceea ce priveşte alianţa contra Turcilor	» 199
»	Iunie	11	CCXX.	Raport despre condiţiunile puse de Polonesĭ pentru încheerea alianţeĭ contra Turcilor	» 200
»	Iunie	11	CCXXI.	Raport despre operaţiunile Tătarilor în Moldova, la Dunăre şi spre Timişóra şi despre înnaintarea lui Sigismund Báthory spre Lipova	» 200
»	Iunie	18	CCXXII.	Raport despre condiţiunile de alianţă ale Polonieĭ şi despre operaţiunile lui Sigismund Báthory . .	» 201
»	Iulie	2	CCXXIII.	Raport despre succesele lui Sigismund Báthory lângă Timişóra şi despre tăria oştiriĭ luĭ	» 201
»	Iulie	2	CCXXIV.	Raport despre nişte propunerĭ făcute de Polonia în ceea ce priveşte acţiunea comună contra Turcieĭ.	» 203
»	Iulie	3	CCXXV.	Raport despre succesele lui Sigismund Báthory la Timişoara şi despre situaţiunea Imperialilor în Ungaria	» 204
»	Iulie	16	CCXXVI.	Raport despre greutăţile ce intîmpină Sigismund Báthory la Timişóra, despre intórcerea lui în Ardél şi despre uneltirile rudelor sale	» 204
»	Iulie	16	CCXXVII.	Raport despre stăruinţele Polonieĭ în ceea ce priveşte Moldova şi despre situaţiunea din Ardél	» 206
»	Iulie	30	CCXXVIII.	Raportul ambasadorilor *Francesco Vendramin* şi *Tomaso Contarini* către *Dogele Veneţiei* despre pregătirile lui Sigismund Báthory şi despre concentrările Turcilor	» 207
»	August	20	CCXXIX.	Raportul Ambasadorului *Francesco Vendramin* către *Dogele* despre stăruinţele lui Sigismund Báthory să i se trimiţă întregul ajutor promis de Impĕratul.	» 208
»	August		CCXXX.	Scrisórea lui *Hasan-Paşa* către *Sigismund Báthory*, făcându-i propuneri de pace	» 208
»	August	31	CCXXXI.	Raportul lui *Francesco Vendramin* către *Dogele* despre situaţiunea de la hotarele Moldoviĭ şi despre întreprinderile Tătarilor	» 210
»	Septemvrie	2	CCXXXII.	Raportul lui *Francesco Vendramin* către *Dogele* despre negoţierile lui Sigismund Báthory cu Hasan-Paşa	» 210
»	Septemvrie	7	CCXXXIII.	Raport despre negoţierile lui Sigismund Báthory cu Turciĭ şi despre starea, în care se află oştirea luĭ.	» 211

Digitized by Google

1596,	Septemvrie	10	CCXXXIV.	Raport despre uneltirile adversarilor lui Sigismund Báthory în Ardél	p. 212
»	Septemvrie	14	CCXXXV.	Raport despre nişte ştirĭ sosite la Praga despre mişcările trupelor turceştĭ	» 213
»	Septemvrie	28	CCXXXVI.	Raport despre hotărîrea luĭ Sigismund Báthory de a-şi unì óstea cu cea imperială şi despre operaţiunile Turcilor în sudul Ungarieĭ	» 213
»	Octomvrie	2	CCXXXVII.	Raport despre concentrarea oştirilor turceşti înspre Agria, despre înaintarea lui Sigismund Báthory spre Tisza şi despre starea oştirii turceştĭ . . .	» 214
»	Octomvrie	4	CCXXXVIII.	Raport despre operaţiunile făcute de Archiducele Maximilian spre a se unì cu óstea lui Sigismund Báthory şi despre situaţiunea oştiriĭ turceştĭ . . .	» 214
»	Octomvrie	18	CCXXXIX.	Raport despre operaţiunile făcute de Sigismund Báthory	» 215
»	Octomvrie	21	CCXL.	Raport despre cooperarea lui Sigismund Báthory cu Archiducele Maximilian, despre căderea Agrieĭ şi despre negoţierile Ardelenilor cu Pórta . .	» 216
»	Octomvrie	22	CCXLI.	Raport despre situaţiunea strîmtorată a lui Sigismund Báthory, despre întórcerea lui Alfonso Cariglio în Ardél şi despre uneltirile ce se fac în Ardél contra lui Sigismund Báthory	» 216
»	Octomvrie	23	CCXLII.	Raport despre o concentrare a Tătarilor la hotarele Moldoviĭ şi despre atitudinea Cancelaruluĭ Polonieĭ	» 217
»	Octomvrie	27	CCXLIII.	Raport despre situaţiunea Imperialilor în apropierea Agriei şi despre stăruinţele lui Sigismund Báthory să se dee bătălia	» 218
»	Octomvrie	30	CCXLIV.	Raport despre situaţiunea oştiriĭ lui Sigismund Báthory	» 218
»	Noemvrie	1	CCXLV.	Raport despre pregătirile de bătălie ale Imperialilor, despre o înfrângere suferită de Tătarĭ în Muntenia şi despre atitudinea lui Ieremia-Vodă şi a Cancelaruluĭ Polonieĭ faţă cu Tătariĭ	» 219
»	Noemvrie	4	CCLXVI.	Raport despre înfrângerea suferită de Imperialĭ în apropierea Agriei	» 220
»	Noemvrie	4	CCXLVII.	Raport despre retragerea Archiduceluĭ Maximilian şi a lui Sigismund Báthory după înfrângerea suferită în apropierea Agriei	» 221
»	Noemvrie	5	CCXLVIII.	Raport despre înfrângerea suferită de Imperialĭ la Agria şi despre scăparea Archiducelui Maximilian.	» 221
»	Noemvrie	9	CCXLIX.	Raport despre întórcerea lui Sigismund Báthory în Ardél	» 222
»	Noemvrie	18	CCL.	Raport despre mĕsurile luate de Sigismund Báthory pentru apĕrarea Ardéluluĭ şi despre suprimarea rescóleĭ din Austria	» 223
»	Noemvrie	13	CCLI.	Raport despre hotărîrea Archiduceluĭ Maximilian de a se întórce la Viena, despre prădările făcute de Tătarĭ în Ungaria superióră, despre planurile de rescólă ale Bulgarilor şi despre întórcerea Sultanuluĭ în Turcia	» 223
»	Noemvrie		CCLII.	Raport despre lupta petrecută între Turcĭ şi Imperialiĭ uniţĭ cu Sigismund Báthory în apropierea Agrieĭ	» 224

Digitized by Google

1596,	Noemvrie	20	CCLIII.	Raport despre motivele veniriĭ Sultanuluĭ în Ungaria şi despre atitudinea lui Mihaiŭ-Vodă faţă cu Pórta	p. 226
»	Decemvrie	2	CCLIV.	Raport despre hotărîrea Bulgarilor de a se rescula contra Porţiĭ şi despre hotărîrea Curţii, din Viena de a trimite un ambasador la marele Duce de Moscva	» 226
»	Decemvrie	9	CCLV	Raport despre retragerea Tătarilor din Moldova şi despre nişte succese ale Muntenilor în Bulgaria .	» 227
»	Decemvrie	24	CCLVI.	Raport despre hotărîrea Imperialilor de a trimite un om de încredere în Ardél, ca să observe pe Sig. Báthory de aprópe	» 228
1597,	Ianuarie	6	CCLVII.	Raport despre hotărîrile dieteĭ din Ardél, despre nişte succese ale Ardelenilor la Lipova şi despre îmbolnăvirea lui Mihaiŭ-Vodă	» 228
»	Ianuarie	13	CCLVIII.	Raport despre stăruinţele nunciuluĭ papal să i se trimiţă lui Sigismund Báthory ajutórele promise şi despre însănĕtoşarea lui Mihaiŭ-Vodă	» 229
»	Ianuarie	20	CCLIX.	Raport despre planul lui Sigismund Báthory de a călĕtorì din nou la Praga, despre negoţierile lui cu Pórta, despre neînţelegerile lui familiare şi despre atitudinea lui Mihaiŭ-Vodă	» 229
»	Ianuarie	26	CCLX.	Raport despre negoţierile de pace urmate între Pórtă şi Curtea imperială	» 230
»	Fevruarie	24	CCLXI.	Raportul ambasadorului veneţian din Praga *Tommaso Contarini* cătră *Dogele* despre visita sa la Principele Sigismund Báthory, despre planurile de acţiune ale acestuia şi despre intenţiunea lui de a abdica	» 231
»	Martie	3	CCLXII.	Raport despre negoţierile lui Sigismund Báthory la Praga, despre stăruinţa lui de a abdica, dacă nu i se dă ajutor maĭ sigur şi maĭ mare, şi despre sosirea la Praga a unuĭ sol din Muntenia . . .	» 232
»	Martie	3	CCLXIII.	Raport despre neînţelegerile familiare ale lui Sig. Báthory	» 234
»	Martie	10	CCLXIV.	Raport despre plecarea lui Sigismund Báthory din Praga, despre nemulţumirea lui şi despre mărturisirile făcute de el ambasaduluĭ veneţian	» 234
»	Martie	10	CCLXV.	Raport despre întêlnirea lui Sigismund Báthory cu representantul papal din Praga şi despre stăruinţele soluluĭ trimis de Mihaiŭ-Vodă la Impĕratul .	» 236
»	Martie	17	CCLXVI.	Raport despre o înfrângere suferită de Turcĭ la Lipova şi despre însărcinările soluluĭ trimis de Mihaiŭ-Vodă la Impĕratul	» 237
»	Martie	24	CCLXVII.	Raport despre trimiterea unor comisarĭ imperialĭ în Ardél, despre dispoziţiunile lui Sigismund Báthory şi despre întórcerea în ţară a soluluĭ muntean	» 237
»	Martie	29	CCLXVIII.	Raport despre însărcinările primite de comisarĭ imperialĭ trimişĭ în Ardél	» 238
»	Aprilie	5	CCLXIX.	Raport despre ajutórele votate de dietele din Moravia şi Silesia pentru Ardél şi Muntenia	» 239
»	Aprilie	28	CCLXX.	Raport despre întrunirea dieteĭ din Ardél şi despre înclinarea lui Sigismund Báthory spre pace . . .	» 239

Digitized by Google

1597,	Maiŭ	5	CCLXXI.	Raport despre hotărîrea Principeluĭ Sigismund Báthory de a continua rĕsboiul contra Porţiĭ . . .	p. 240
»	Maiŭ	5	CCLXXII.	Scrisórea *Sultanuluĭ* cătră *Sigismund Báthory*, asigurându-l că e înclinat a-ĭ acorda pacea	» 240
»	Maiŭ	5	CCLXXIII.	Rĕspunsul luĭ *Sigismund Báthory* la scrisórea *Sultanului*, încredinţându-l că e gata a i se supune .	» 241
»	Maiŭ	5	CCLXXIV.	Scrisórea Marelui Vizir *Ibrahim-Paşa* cătră *Sigismund Báthory* în cestiunea negoţierilor de pace .	» 242
»	Maiŭ	5	CCLXXV.	Scrisórea *Episcopului Dionisie de Târnova* cătră *Mihaiŭ-Vodă*, îndemnându-l să persiste în lupta contra Porţii şi asigurându-l despre credinţa Bulgarilor	» 243
»	Maiŭ	5	CCLXXVI.	Scrisórea lui *Mihaiŭ-Vodă* cătră *Cancelarul Transilvaniei*, vestindu-l despre pregătirile ce fac Turcii spre a năvăli în Transilvania	» 244
»	Maiŭ	28	CCLXXVII.	Raport despre stăruinţele luĭ Sigismund Báthory, ca Curtea imperială să nu intre în relaţiunĭ directe cu Mihaiŭ-Vodă şi despre neînţelegerile lui familiare	» 244
»	Iunie	2	CCLXXXIII.	Raport despre hotărîrea Curţii imperiale de a-i lua lui Sigismund Báthory ori-şi-ce pretext spre a încheia pace cu Pórta şi despre ajutorul votat de Bucovina pentru rĕsboiŭ	» 245
»	Iunie	2	CCLXXIX.	Raport despre hotărîrea lui Sigismund Báthory de a continua rĕsboiul şi despre nişte succese ale Ardelenilor în Ungaria	» 246
»	Iunie	19	CCLXXX.	Raport despre înfiinţarea unui spital militar la Altenburg, despre arestarea comandantului din Lipova şi despre concentrarea Tătarilor la hotarele Moldovii	» 247
»	Iunie	26	CCLXXXI	Raport despre ajutorul cerut de Mihaiŭ-Vodă contra Tătarilor, despre un duel sevêrşit între Turcĭ şi Creştinĭ la Lipova şi despre nişte conflicte religionare ivite la Oradea-Mare.	» 247
»	Iulie	3	CCLXXXII.	Raport despre pregătirile Turcilor pentru viitórea campanie şi despre ajutórele trimise din Ardél în Muntenia	» 248
»	Iulie	12	CCLXXXIII.	Raport despre plecarea ajutórelor de trupe din Ardél în Muntenia şi despre stăruinţele lui Sigismund Báthory să i se trimiţă ajutórele promise de Impĕratul	» 248
»	Iulie	12	CCLXXXIV.	Raport despre planul de acţiune al Turcilor pentru viitórea campanie	» 249
»	Iulie	17	CCLXXXV.	Raport despre pregătirile Turcilor şi ale Tătarilor pentru viitórea campanie, despre stăruinţele lui Sigismund Báthory şi despre importanţa poziţiunilor din Ardél	» 250
»	Iulie	28	CCLXXXVI.	Raport despre neîncrederea Imperialilor faţă cu Sigismund Báthory.	» 251
»	August	6	CCLXXXVII.	Raport despre nişte încălcărĭ făcute de trupe polonese în Silesia şi despre poziţiunea grea a Regelui din Polonia.	» 252
»	August	11	CCLXXXVIII.	Raport despre impărteşirile făcute Impĕratului de a-	

Digitized by Google

				gentul trimis de Sigismund Báthory la Pórtă pentru negoţierile de pace, despre hotărîrea luĭ Sigismund Báthory de a continua rĕsboiul şi despre neîncrederea Imperialilor.	p. 252
1597.	August		CCLXXXIX.	Scrisórea *Sultanului* cătră *Sigismund Báthory*, asigurându-l despre bunăvoinţa sa şi giurând că va păstra pacea.	» 253
»	August		CCXC.	Scrisórea *Sultanei Valide* cătră *Sigismund Báthory*, promiţându-i mijlocirea eĭ pentru încheerea păciĭ	» 254
»	August	17	CCXCI.	Raport despre strîmtorarea, în care se află soţia lui Sigismund Báthory în casul retragerii acestuia din Ardél.	» 255
»	August	20	CCXCII.	Raport despre nişte succese ale Ardelenilor la Oradea şi spre Lugoş	» 256
»	August	25	CCXCIII.	Raport despre însărcinările date Comitelui della Torre la plecarea luĭ în Ardél, despre greutăţile ce întîmpină adunarea ajutorului de trupe pentru Sigismund Báthory.	» 256
»	Septembre	15	CCXCIV.	Raport despre hotărîrea luĭ Sigismund Báthory de a începe campania, despre pregătirile luĭ Mihaiŭ-Vodă spre a trece în Bulgaria şi despre mişcările trupelor turceşti	» 257
»	Octombre	1	CCXCV.	Raport despre atitudinea luĭ Sigismund Báthory, despre pregătirile Tătarilor spre a năvăli prin Muntenia în Ungaria şi despre stăruinţele luĭ Sigismund Báthory să i se trimiţă ajutórele promise .	» 258
»	Octombre	6	CCXCVI.	Raport despre hotărîrea luĭ Sigismund Báthory să asedieze Giula, despre stăruinţele luĭ să i se trimiţă ajutórele promise, despre sosirea Iesuitului Cariglio la Praga şi despre eventualitatea abdicării luĭ Sigismund Báthory	» 259
»	Octombre	13	CCXCVII.	Raport despre situaţiunea grea a Imperialilor în Ungaria şi despre plecarea luĭ Gaspar Turloni în Ardél.	» 260
»	Octombre	17	CCXCVIII.	Raport despre atitudinea nehotărîtă a luĭ Sigismund Báthory.	» 261
»	Octombre	20	CCXCIX.	Raport despre motivele curţii Imperiale de a întârdia cu ajutórele accordate luĭ Sigismund Báthory şi despre nereuşirea dieteĭ convocate la Ratisbona.	» 261
»	Octombre	23	CCC.	Raport despre planul luĭ Sigismund Báthory de a asedia Timişóra, despre succesele Turcilor în Ungaria şi despre atitudinea Tătarilor.	» 262
»	Octombre	27	CCCI.	Raport despre întreprinderea luĭ Sigismund Báthory, ale luĭ Mihaiŭ-Vodă şi despre situaţiune în genere	» 263
»	Octombre	29	CCCII.	Raport despre nişte lupte petrecute între Turci şi Imperiali în apropierea Strigonului şi despre operaţiunile luĭ Sigismund Báthory	» 264
»	Noembre	3	CCCIII.	Raport despre succesele luĭ Sigismund Báthory, despre asediarea Timişorii şi despre situaţiunea din Moldova şi Muntenia	» 265
»	Noembre	6	CCCIV.	Raport despre operaţiunile făcute de Turcĭ spre a ridica asediul Temişorii, despre hotărîrile Curţii	

Digitized by Google

				Imperiale în cestiunea abdicării luĭ Sigismund Báthory şi despre hotărîrea luĭ Sigismund Báthory de a se călugări	p. 266
1597.	Noembre	17	CCCV.	Raport despre ştirile sosite la Praga de pe câmpul de rĕsboiŭ din Ungaria şi despre asediul Timişorii	» 267
»	Noembre	24	CCCVI.	Raport despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ de la Timişóra şi din Muntenia	» 267
»	Decembre	22	CCCVII.	Raport despre retragerea trupelor luĭ Báthory de la Timişóra	» 268
»	Decembre	29	CCCVIII.	Raport despre şansele de reuşită ale negoţierilor de pace cu Pórta şi despre renunciarea Archiducelui Maximilian la drepturile sale asupra tronului Polonieĭ.	» 269
1598.	Ianuarie	12	CCCIX.	Raport despre plecarea Iesuitului Cariglio în Ardél, despre planul luĭ Sigismund Báthory de a venì din noŭ la Praga şi despre sosirea la Praga a unuĭ sol al luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 270
»	Ianuarie	26	CCCX.	Raport despre stăruinţele luĭ Sigismund Báthory, ca Impĕratul să se pronunţe în cestiunea abdicării luĭ şi despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ după retragerea Ardelenilor de la Timişóra . . .	» 271
»	Februarie	2	CCCXI.	Raport despre mĕsurile luate de Curtea imperială pentru casul abdicării lui Sigismund Báthory, despre situaţiunea Ardélului şi despre posiţiunea ţĕrilor române.	» 272
»	Februarie	7	CCCXII.	Raport despre plecarea Doctorului Petz în Ardél, despre insărcinările luĭ şi despre întórcerea în Italia a trupelor italiene comandate de Ferrante . .	» 273
»	Februarie	23	CCCXIII.	Raportul lui *Francesco Vendramin* cătră *Dogele* despre mĕsurile luate de Curtea Imperială pentru asigurarea Ardélului	» 274
»	Martie	2	CCCXIV.	Raportul lui *Francesco Vendramin* cătră *Dogele* despre gréua situaţiune a Transilvaniei după divulgarea ştirii privitóre la abdicarea luĭ Sigismund Báthory, despre nişte hărţuieli de la hotarele Ardéluluĭ şi despre călĕtoria Doctorului Petz.	» 275
»	Martie	9	CCCXV.	Raport despre nişte împrumuturĭ făcute de Curtea Imperială spre a ajuta Ardélul şi despre greutăţile ivite din partea Archiducelui Maximilian în ceea ce priveşte luarea în posesiune a Ardélului . . .	» 276
»	Martie	16	CCCXVI.	Raport despre stăruinţele Curţii imperiale să obţie ajutor de la Papa şi de la dietele ţĕrilor din imperiu	» 276
»	Martie	23	CCCXVII.	Raport despre o înfrângere suferită de Turcii intraţi de la Belgrad în Ardél.	» 277
»	Aprilie	6	CCCXVIII.	Raport despre plecarea la Praga a Archiducilor Maximilian şi Mateiŭ spre a se înţelege cu Impĕratul în cestiunea apărării Ardéluluĭ şi despre prospectele unor eventuale negoţieri cu Pórta	» 278
»	Aprilie	13	CCCXIX.	Raport despre situaţiunea din Ardél, despre călĕtoria comisarilor imperiali şi despre atitudinea luĭ Mihaiŭ-Vodă.	» 278
»	Aprllie	20	CCCXX.	Raport despre abdicarea luĭ Sigismund Báthory, des-	

Digitized by Google

				pre arestarea Cancelarului Transilvaniei, despre atitudinea ostilă a Cancelarului Poloniei şi despre mĕsurile luate de Curtea Imperială pentru apărarea Ardélului	p. 279
1598.	Aprilie	27	CCCXXI.	Raportul ambasadorului veneţian despre audienţa sa la Impĕratul spre a-l felicita pentru succesele din Ungaria şi pentru achisiţiunea Ardélului.	» 280
»	Aprilie	28	CCCXXII.	Raportul ambasadorului veneţian despre audienţa sa la Impĕratul, despre situaţiunea Ardélului, despre ameninţările Cardinalului Báthory şi despre atitudinea luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 281
»	Maiŭ	18	CCCXXIII.	Raport despre plecarea din Praga a Archiducelui Maximilian, despre situaţiunea din Ardél şi despre îmbolnăvirea lui Mihaiŭ-Vodă	» 282
»	Maiŭ	25	CCCXXIV.	Raport despre mĕsurile luate de Curtea Imperială pentru predarea în posesiunea luĭ Sigismund Báthory a ducatelor din Silesia şi pentru apărarea Ardélului	» 283
»	Maiŭ	25	CCCXXV.	Raport despre mĕsurĭ luate pentru apărarea Ardélului	» 284
»	Iunie	8	CCCXXVI.	Raport despre opintirile făcute de Cardinalul Andreiŭ Báthory spre a se ridica în scaunul Ardélului şi despre situaţiunea din Ardél în genere. . .	» 284
»	Iunie	8	CCCXXVII.	Raport despre opoziţiunea staturilor din Silesia şi din Boemia contra dării în posesiune a ducatelor acordate lui Sigismund Báthory	» 285
»	Iunie	15	CCCXXVIII.	Raport despre ordinul dat Archiducelui Maximilian, ca să plece cât mai curênd dimpreună cu trupele disponibile în Ardél.	» 286
»	Iunie	29	CCCXXIX.	Raport despre angajamentul luat de Tătarĭ de a nu ataca Ungaria, Ardélul şi Muntenia şi despre situaţiunea pacĭnică din Ardél.	» 286
»	Iulie	6	CCCXXX.	Raport despre intrarea luĭ Sigismund Báthory în posesiunea ducatelor din Silesia	» 287
»	Iulie	13	CCCXXXI.	Raport despre nereuşita uneĭ asedierĭ făcute de Turcĭ la Cenad, despre stăruinţele Ardelenilor, ca Archiducele Maximilian să plece cât mai curênd şi despre o invasiune făcută de Polonezi în Ungaria . .	» 288
»	August	10	CCCXXXII.	Raport despre negoţierile urmate între Hanul Tătarilor şi Mihaiŭ-Vodă şi despre atitudinea nehotărîtă a Tătarilor	» 288
»	August	10	CCCXXXIII.	Raport despre nesiguranţa stărilor din Ardél şi despre lipsa de încredere a ministrilor imperiali in ceea ce priveşte negoţierile cu Tătarii	» 289
»	August	17	CCCXXXIV.	Raport despre pregătirile Cardinalului Andreiŭ Báthory spre a întra cu ajutor polonez şi de o dată cu Turcĭ în Ardél.	» 290
»	August	17	CCCXXXV.	Raport despre negoţierile de pace iniţiate de Tătarĭ, despre neîncrederea ministrilor imperiali în mijlocitorii tătari şi despre cererile de ajutor ale lui Mihaiŭ-Vodă.	» 290
»	August	31	CCCXXXVI.	Raport despre întórcerea luĭ Sigismund Báthory în Ardél.	» 291

Digitized by Google

1598.	Septembrie	2	CCCXXXVII.	Raport despre hotărîrile luate de Curtea Imperială în urma întórcerii în Ardél a luĭ Sigismund Báthory.	p. 293
»	Septembrie	7	CCCXXXVIII.	Raport despre sosirea în Ardél a luĭ Sigismund Báthory, despre întêlnirea luĭ cu Princesa Maria şi despre primirea ce i se face din partea ţĕrĭĭ. . .	» 293
»	Septembrie	13	CCCXXXIX.	Raport despre supunerea Ardelenilor faţă cu Sigismund Báthory, despre restabilirea bunelor relaţiuni între acesta şi soţia sa şi despre atitudinea luĭ Mihaiŭ-Vodă.	» 295
»	Septembrie	14	CCCXL.	Scrisórea lui *Sigismund Báthory* cătră *Archiducele Maximilian*, expunênd motivele întórcerii sale în Ardél.	» 296
»	Octombrie	12	CCCXLI.	Raport despre sosirea la Praga a Doctorului Petz, a ambasadorului tătăresc şi a unui sol din Muntenia	» 297
»	Octombrie	19	CCCXLII.	Raport despre audienţa solului trimis de Hanul Tătarilor la Impĕratul Rudolf II, despre hotărîrea Hanului de a se desface de Pórtă şi despre mijlocirea luĭ Mihaiŭ-Vodă în cestiunea aceasta . . .	» 297
»	Octombrie	21	CCCXLIII.	Raport despre atitudinea luĭ Sigismund Báthory şi despre acţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă în Bulgaria. .	» 298
»	Octombrie	23	CCCXLIV.	Raport despre greutăţile ce întîmpină Sigismund Báthory în Ardél şi despre hotărîrea luĭ Mihaiŭ-Vodă de a nu recunóşte decât pe Impĕratul drept suzeran al sĕu.	» 299
»	Octombrie	23	CCCXLV.	Raport despre condiţiunile de pace propuse de Pórtă prin solul trimis de Hanul Tătarilor la Viena, despre atitudinea Hanului Tătarilor şi despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ	» 299
»	Noembrie	9	CCCXLVI.	Raport despre retragerea luĭ Mihaiŭ-Vodă din Bulgaria şi despre o infrângere suferită de Tătarĭ înspre Oradea-Mare.	» 300
»	Noembrie	11	CCCXLVII.	Raport despre acţiunea luĭ Mihaiŭ-Vvdă în Bulgaria şi despre negoţierile imperialilor cu Sigismund Báthory.	» 301
»	Noembrie	14	CCCXLVIII.	Raport despre retragerea luĭ Mihaiŭ-Vodă din Bulgaria şi despre o înfrângere suferită de Regele Poloniei în Svedia	» 301
»	Noembrie	16	CCCXLIX.	Raport despre succesele luĭ Mihaiŭ-Vodă în Bulgaria şi despre retragerea luĭ	» 302
»	Noembrie	23	CCCL.	Raport despre hotărîrea Sultanului de a combate in viitórea campanie în deosebi contra luĭ Sigismund Báthory şi contra luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 302
»	Decembrie	1	CCCLI.	Raport despre un dar făcut luĭ Mihaiŭ-Vodă din partea Impĕratului Rudolf II.	» 303
»	Decembrie	7	CCCLII.	Raport despre darurile trimise din partea Impĕratuluĭ luĭ Mihaiŭ-Vodă şi despre angajamentele luate de acesta pentru casul, că va fi sprijinit	» 393
»	Decembrie	14	CCCLIII.	Raport despre consideraţiunile, pentru care Curtea Imperială e hotărîtă a nu incheia pace cu Pórta .	» 304
»	Decembrie	14	CCCLIV.	Instrucţiunĭ date din partea Ambasadoruluĭ anglez din Constantinopol luĭ *Francesco Marcio*, unui	

Digitized by Google

				confident al sĕu, trimis la Sigismund Báthory şi în Moldova	p. 304
1599.	Ianuarie	18	CCCLV.	Raport despre călĕtoria la Praga a solilor trimişi de Sigismund Báthory la Impĕratul şi despre reputaţiunea lui Mihaiŭ-Vodă	» 306
»	Ianuarie	25	CCCLVI.	Raport despre sosirea solului muntén cu trofee la Praga şi despre darurile destinate pentru Mihaiŭ Vodă.	» 306
»	Fevruarie	6	CCCLVII.	Raport despre călĕtoria pe la Praga a unor agenţi secreţi din Grecia şi Bulgaria	» 307
»	Fevruarie	8	CCCLVIII.	Raport despre sosirea la Praga a unui Patriarch grecesc şi despre plângerile lui contra Veneţiei. . .	» 307
»	Fevruarie	22	CCCLIX.	Raport despre sosirea la Praga a solilor luĭ Sigismund Báthory şi despre însărcinările lor	» 308
»	Martie	1	CCCLX.	Raport despre audienţa solilor luĭ Sigismund Báthory la Impĕratul şi despre înclinaţiunea Impĕratului de a primì supunerea lui	» 308
»	Martie	8	CCCLXI.	Raport despre mersul negoţierilor dintre Sigismund Báthory şi Curtea imperială	» 309
»	Martie	8	CCCLXII.	Raport despre starea negoţierilor de pace dintre Pórtă şi curtea imperială	» 310
»	Martie		CCCLXIII.	Raport despre stăruinţele solilor luĭ Sigismund Báthory în cestiunea Oraḑii-marĭ şi despre împăcarea luĭ Sigismund Báthory cu Cardinalul Andreiŭ Báthory.	» 310
»	Martie	29	CCCLXIV.	Raport despre înclinarea Impĕratului Rudolf II. să continue pacea.	» 311
»	Martie	29	CCCLXV.	Raport despre cererea luĭ Mihaiŭ-Vodă să i se trimită Georgiu Basta cu trupe şi despre planurile luĭ de acţiune	» 311
»	Aprilie	3	CCCLXVI.	Raport despre o expediţiune a luĭ Mihaiŭ-Vodă peste Dunăre, despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ din Ungaria şi despre hotărîrea luĭ Sig. Báthory de a abdica din noŭ	» 312
»	Aprilie	12	CCCLXVII.	Raport despre plecarea solilor luĭ Sigismund Báthory din Praga, despre hotărîrea Curţii imperiale de a trimite comisarĭ în Ardél şi despre negoţierile luĭ Sigismund Báthory cu Cardinalul Andreiŭ Báthory spre a-ĭ ceda acestuia scaunul	» 313
»	Aprilie	12	CCCLXVIII.	Raport despre o espediţiune făcută de Mihaiŭ-Vodă peste Dunăre	» 314
»	Aprilie	19	CCCLXIX.	Raport despre renunciarea luĭ Sigismund Báthory în favorul Cardinaluluĭ Andreiŭ Báthory şi despre atitudinea luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 314
»	Aprilie	21	CCCLXX.	Raport despre învoiala făcută între Sigismund Báthory şi Andreiŭ Báthory în ceea ce priveşte scaunul Ardélului şi despre strîmtorarea luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 315
»	Maĭ	10	CCCLXXI.	Raport despre hotărîrea luĭ Bocskai de a combate contra Cardinaluluĭ Andreiŭ Báthory	» 316
»	Maĭ	27	CCCLXXII.	Raport despre declaraţiunile făcute de Paleologo, solul Hanului Tătarilor, în cestiunea negoţierilor de pace	» 316

Digitized by Google

1599.	Maĭ	31	CCCLXXIII.	Raport despre sosirea la Praga a unuĭ sol din Muntenia	p. 317
»	Iunie	3	CCCLXXIV.	Raport despre atitudinea ostilă a Cardinaluluĭ Andreiŭ Báthory faţă cu curtea imperială	» 317
»	Iunie	10	CCCLXXV.	Raport despre cererile făcute de Mihaiŭ-Vodă la curtea imperială şi despre atitudinea reservată a acesteia faţă cu el	» 318
»	Iunie	28	CCCLXXVI.	Raport despre înclinarea Cardinaluluĭ Andreiŭ Báthory de a intra la învoială cu curtea imperială, despre mijlocirile Scaunului papal în acest sens şi despre situaţiunea grea a luĭ Mihaiŭ-Vodă . . .	» 318
»	Iulie	5	CCCLXXVII.	Raport despre sosirea la Praga a unuĭ nou sol venit din Muntenia şi despre învoiala Cardinalului Andreiŭ Báthory cu Pórta	» 319
»	Iulie	10	CCCLXXVIII.	Raport despre propunerile de pace făcute luĭ Mihaiŭ-Vodă din partea Porţii şi despre succesul soliei trimise de Mihaiŭ-Vodă la Praga	» 320
»	Iulie	16	CCCLXXIX.	Raport despre intrigile ţĕsute de Domnul Moldovii în înţelegere cu cancelarul Poloniei contra luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 321
»	Iulie	31	CCCLXXX.	Raport despre înţelegerea luată între Mihaiŭ-Vodă şi curtea Imperială pentru uciderea Cardinaluluĭ Andreiŭ Báthory	» 321
»	August	6	CCCLXXXI.	Raport despre nemulţumirea Ardelenilor cu capitulaţiunile încheiate de Cardinalul Andreiŭ Báthory şi despre coaliţiunea Moldovenilor cu Polonesii şi cu Turcii contra luĭ Mihaiŭ.Vodă	» 322
»	August	11	CCCLXXXII	Raport despre stăruinţa curţii imperiale asupra drepturilor ei in Ardél şi despre hotărîrea eĭ de a-l rĕsturna pe Cardinalul Andreiŭ Báthory	» 322
»	August	16	CCCLXXXIII	Raport despre hotărîrea consiliului de resboiŭ de a-l ajuta pe Mihaiŭ-Vodă şi despre nişte operaţiunĭ din Ungaria	» 323
»	August	30	CCCLXXXIV.	Raport despre nişte propunerĭ făcute de Bocskai pentru rĕsturnarea Cardinalului Andreiŭ Báthory . .	» 323
»	Septemb.	4	CCCLXXXV.	Raport despre plecarea din Praga a luĭ Bocskai şi despre propunerile făcute de el pentru rĕsturnarea Cardinaluluĭ Andreiŭ Báthory	» 324
»	Septemb.	6	CCCLXXXVI	Raport despre supunerea luĭ Mihaiŭ-Vodă cătră Cardinalul Andreiŭ Báthory şi despre strîmtorarea, în care el se află	» 324
»	Septemb.	20	CCCLXXXVII.	Raportul luĭ *Francesco Vendramin* despre situaţiunea de pe câmpul de resboiŭ din Ungaria şi despre atitudinea luĭ Andreiŭ Báthory	» 325
»	Septemb.	21	CCCLXXXVIII.	Raportul luĭ *Pietro Duodo* despre ştirile sosite la Praga asupra intrărĭ luĭ Mihaiŭ-Vodă în Ardél .	» 325
»	Octom.	2	CCCLXXXIX.	Raportul luĭ *Pietro Duodo* despre ordinile date Generalului Basta şi despre stăruinţele luĭ Mihaiŭ-Vodă ca Impĕratul să iea o hotărîre	» 326
»	Octom.	2	CCCXC.	Raport despre trimiterea unuĭ om de încredere la Mihaiŭ-Vodă	» 326
»	Octom.	3	CCCXCI.	Raport despre negoţierile urmate între Generalul Basta şi Mihaiŭ-Vodă relativ la Ardél	» 327

Digitized by Google

1599.	Octom.	9	CCCXCII.	Raportul luĭ *Pietro Duodo* despre negoţierile urmate între Pórtă şi curtea imperială	» 327
»	Octom.	16	CCCXCIII.	Raportul luĭ *Pietro Duodo* despre mersul negoţierilor dintre Pórtă şi curtea imperială	» 328
»	Octom.	23	CCCXCIV.	Raport despre sosirea le Viena a unuĭ sol al luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 328
»	Octom.	30	CCCXCV.	Raport despre intrarea luĭ Mihaiŭ Vodă cu óste în Ardél	» 328
»	Noemv.	8	CCCXCVI.	Raport despre înfrângerea suferită de Cardinalul Andreiŭ Báthory în luptă cu Mihaiŭ-Vodă	» 329
»	Noemv.	15	CCCXCVII.	Raportul ambasadorilor *Francesco Vendramin* şi *Piero Duodo* despre succesele luĭ Mihaiŭ-Vodă contra luĭ Andreiŭ Báthory, despre atitudinea nehotărîtă a generaluluĭ Basta şi despre situaţiune în genere	» 329
»	Noemv.	15	CCCXCVIII.	Raport despre plecarea luĭ Ibrahim, Paşa de Buda, la Constantinopol, despre înaintarea luĭ Basta spre Ardél şi despre desorganisarea oştirii imperiale din Ungaria	» 330
»	Noemv.	15	CCCXCIX.	Raportul lui *Piero Duodo* despre succesele luĭ Mihaiŭ-Vodă în Ardél, despre fuga Cardinaluluĭ Andreiŭ Báthory şi despre atitudinea curţii imperiale.	» 331
»	Noemv.	29	CCCC.	Raportul luĭ *Piero Duodo* despre situaţiunea din Ardél şi despre înaintarea spre Ardél a luĭ Basta în unire cu Ungnad şi Petz	» 332
»	Decemv.	6	CCCCI.	Raport despre înmormêntarea Cardinalului Andreiŭ Báthory, despre convocarea dietei din Ardél şi despre pregătirea uneĭ lige contra Turcilor . . .	» 333
»	Decemv.	13	CCCCII.	Raport despre înmormêntarea Cardinaluluĭ Andreiŭ Báthory, despre dieta din Ardél şi despre neîncrederea Imperialilor faţă cu Mihaiŭ-Vodă . . .	» 334
»	Decemv.	20	CCCCIII	Raport despre reservele făcute de Archiducele Maximilian cu ocasiunea renunţării luĭ la tronul Poloniеĭ	» 335
»	Decemv.	27	CCCCIV.	Raport despre causele neînţelegerilor ivite între Mihaiŭ-Vodă şi Generalul Basta şi despre pregătirile Poloniеĭ contra luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 335
1600.	Ianuarie	1	CCCCV.	Raport despre birurile grele puse de Mihaiŭ-Vodă şi despre nişte mĕsurĭ luate pentru întărirea trupelor imperiale	» 337
»	Ianuarie	3	CCCCVI	Raport despre sosirea la Viena a solilor luĭ Mihaiŭ-Vodă şi a luĭ Malaspina şi despre uneltirile unora dintre Imperiali contra luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 337
»	Ianuarie	22	CCCCVII.	Raport despre audienţa avută de soliĭ luĭ Mihaiŭ-Vodă la Impĕratul şi despre atitudinea Impĕratuluĭ faţă cu expediţiunea proiectată contra Moldoveĭ.	» 338
»	Ianuarie	22	CCCCVIII.	Scrisórea unuĭ confident din tabăra luĭ Basta cătră Ambasadorul Veneţian, despre mĕsurile luate de Mihaiŭ-Vodă în Ardél, despre neînţelegerile ivite între el şi Basta şi despre mórtea luĭ Andreiŭ Báthory	» 338
»	Ianuarie	22	CCCCIX.	Scrisórea unuĭ confident din Viena despre stadiul negoţierilor de pace şi despre situaţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă în Ardél	» 340

Digitized by Google

1600,	Ianuarie	24	CCCCX.	Raport despre mersul negoţierilor de pace şi despre pregătirile luĭ Mihaiŭ-Vodă contra luĭ Sigismund Báthory	p. 341
»	Ianuarie	24	CCCCXI.	Scrisórea unuĭ confident despre situaţiunea din Ardél.	» 341
»	Fevruarie	7	CCCCXII	Raport despre sosirea la Viena a unuĭ noŭ sol trimis de Mihaiŭ-Vodă, despre ambasada Mareluĭ Duce de Moscva şi despre atitudinea Polonieĭ .	» 343
»	Fevruarie	14	CCCCXIII.	Raport despre misiunea D-ruluĭ Petz în Ardél . .	» 344
»	Fevruarie	21	CCCCXIV.	Raport despre neînţelegerile ivite între Mihaiŭ-Vodă şi Generalul Basta	» 344
»	Fevruarie	28	CCCCXV.	Raportul luĭ *Piero Duodo* despre neînţelegerile ivite între Mihaiŭ Vodă şi Generalul Basta, despre subvenţiunea acordată luĭ Mihaiŭ-Vodă şi despre atitudinea luĭ Sigismund Báthory	» 345
»	Martie	6	CCCCXVI.	Raportul luĭ *Piero Duodo* despre negoţierile privitóre la Ardél şi despre asprimea luĭ Mihaiŭ-Vodă . .	» 346
»	Martie	13	CCCCXVII.	Raport despre trecerea prin Ardél a solilor Polonieĭ, despre situaţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă şi despre atitudinea nobilimeĭ faţă cu dênsul	» 346
»	Martie	27	CCCCXVIII.	Raport despre mersul negoţierilor de pace dintre Pórtă şi Impĕratul şi despre relaţiunile luĭ Mihaiŭ Vodă cu veciniĭ	» 347
»	Martie	30	CCCCXIX.	Raport despre proectele luĭ Michaiŭ-Vodă pentru viitórea campanie, despre asprimea luĭ faţă cu nobilimea, despre întórcerea din Ardél a comisarilor imperialĭ şi despre atitudinea Polonieĭ	» 348
»	Aprilie	10	CCCCXX	Raport despre sosirea în Ardél a unuĭ ceauş turcesc cu daruriĭ şi cu doue stéguriĭ pentru Mihaiŭ-Vodă.	» 349
»	Aprilie	24	CCCCXXI.	Raport despre intervenirea Impĕratuluĭ Rudolf II în favorul luĭ Basta şi despre atitudinea luĭ Mihaiŭ-Vodă.	» 350
»	Aprilie	24	CCCCXXII.	Raport despre încetarea din viaţă a luĭ Marino Raguseo	» 350
»	Maĭ	1	CCCCXXIII.	Raport despre situaţiunea din Ardél şi despre înclinarea spre pace a Imperialilor	» 351
»	Maĭ	8	CCCCXXIV.	Raport despre nişte neînţelegeriĭ ivite între Imperialĭ şi despre atitudinea presumptiósă a luĭ Mihaiŭ-Vodă.	» 351
»	Maĭ	15	CCCCXXV.	Raport despre călĕtoria D-ruluĭ Petz spre Ardél şi despre pregătirile luĭ Sigismuud Báthory contra Ardéluluĭ	» 352
»	Maĭ	22	CCCCXXVI.	Raport despre plecarea luĭ Mihaiŭ-Vodă cu oştire asupra Moldoviĭ şi despre atitudinea nehotărîtă a Imperialilor	» 353
»	Maĭ	29	CCCCXXVII.	Raport despre succesele luĭ Mihaiŭ-Vodă în Moldova şi despre strîmtorarea Comisaruluĭ Dr. Petz . .	» 354
»	Maĭ	29	CCCCXXVIII.	Raport despre mersul luptelor din Moldova . . .	» 354
»	Iunie	5	CCCCXXIX.	Raport despre succesele luĭ Mihaiŭ-Vodă în Moldova, despre retragerea luĭ Ieremie-Vodă, despre pregătirile Polonieĭ şi ale luĭ Sigismund Báthory şi despre negocierile de pace	» 355
»	Iunie	12	CCCCXXX.	Raport despre expedarea subvenţiuniĭ destinate pentru Mihaiŭ-Vodă	» 356
»	Iunie	13	CCCCXXXI.	Raport despre înfrângerea suferită de Ieremie-Vodă şi Sigismund Báthory la Nistru	» 356

Digitized by Google

1600,	Iunie	19	CCCCXXXII.	Raport despre atitudinea echivocă a luĭ Mihaiŭ-Vodă şi a Curţiĭ imperiale	p. 357
»	Iulie	10	CCCCXXXIII.	Raport despre intórcerea luĭ Mihaiŭ-Vodă în Ardél.	» 358
»	Iulie	17	CCCCXXXIV.	Raport despre nişte înfrângerĭ suferite de Imperialĭ în Ungaria, despre luptele de la Nistru şi despre proiectele vaste ale luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 358
»	Iulie	24	CCCCXXXV.	Raport despre situaţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă şi despre neîncrederea Curţiĭ din Viena faţă cu el	» 359
»	Iulie	31	CCCCXXXVI.	Raport despre întórcerea luĭ Mihaiŭ-Vodă din Moldova, despre starea trupelor imperiale din Ungaria superióră, despre venirea în Ardél a luĭ Querini, despre intervenirea Impĕratuluĭ pentru liniştirea Regeluĭ Poloniĕĭ şi despre negoţierile de pace.	» 360
»	August	14	CCCCXXXVII.	Raport despre mersul negoţierilor de pace şi despre încordarea ivită între Regele Poloniĕĭ şi curtea imperială	» 361
»	Septem.	4	CCCCXXXVIII.	Raport despre dispositiunile luate pentru ajutorarea luĭ Mihaiŭ-Vodă, despre negocierile urmate cu Polonia şi despre situaţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă . . .	» 362
»	Septem.	11	CCCCXXXIX.	Raport despre sosirea la Viena a uneĭ noue solirĭ din Ardél, despre relaţiunile luĭ Mihaiŭ-Vodă cu Papa şi despre întruparea negoţierilor de pace	» 363
»	Septem.	18	CCCCXL.	Raport despre condiţiunile aranjamentuluĭ făcut cu Mihaiŭ-Vodă, despre situaţiunea din Ungaria şi despre atitudinea Poloniĕĭ	» 364
»	Septem.	18	CCCCXLI.	Scrisórea luĭ Basta (?) despre hotărîrea luĭ de a se unì cu nobilimea contra luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 365
»	Septem.	25	CCCCXLII.	Raport despre retragerea luĭ Mihaiŭ-Vodă din faţa coaliaţilor şi despre atitudinea Curţiĭ din Viena .	» 365
»	Octom.	2	CCCCXLIII.	Raport despre înfrângerea suferită de Mihaiŭ-Vodă pe malul Murĕşuluĭ	» 366
»	Octom.	9	CCCCXLIV.	Raport despre deputaţiunea trimisă de Ardelenĭ la Impĕratul	» 367
»	Octom.	16	CCCCXLV.	Raport despre mersul negoţierilor de pace	» 367
»	Octom.	23	CCCCXLVI.	Raport despre negoţierile luĭ Mihaiŭ-Vodă cu Ardeleniĭ şi despre înnaintarea spre Ardél a luĭ Sigismund Báthory	» 368
»	Noem.	13	CCCCXLVII.	Raport despre plecarea din Ardél a uneĭ deputaţiunĭ la Impĕratul şi despre situaţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă.	» 368
»	Noem.	20	CCCCXLVIII.	Raport despre atitudinea Ardelenilor şi despre legăturile luĭ Basta cu dênşiĭ	» 369
»	Noem.	27	CCCCXLIX.	Raport despre strîmtorarea Generaluluĭ Basta faţă cu Sigismund Báthory	» 370
»	Decem.	4	CCCCL.	Raport despre retragerea luĭ Mihaiŭ-Vodă din Muntenia, despre captivitatea familieĭ luĭ şi despre atitudinea Polonesilor	» 370
»	Decem.	4	CCCCLI.	Raport despre înfrângerea suferită de Mihaiŭ-Vodă la Buzău	» 371
»	Decem.	25	CCCCLII.	Raport despre retragerea trupelor luĭ Basta spre hotare şi despre înnaintarea luĭ Mihaiŭ-Vodă spre Oradea-Mare	» 372
1575,			CCCCLIII.	Extras dintr'un raport al Ambasadoruluĭ veneţian pe lângă curtea Poloniĕĭ, *Girolamo Lippomano,* des-	

Digitized by Google

				raporturile ce avea Polonia cu Moldova in al 15lea şi 16lea secol	p. 374
1579,	Fevr.	1	CCCCLIV.	Scrisórea luĭ *Petru-Vodă Cercel* cătră *Cardinalul Commendone,* încredinţându-l despre devotamentul sĕu	» 375
»	Iunie	23	CCCCLV.	Scrisórea luĭ *Petru-Vodă Cercel* cătră un Cardinal despre buna primire ce i s'a făcut la curtea Regeluĭ din Franţa	» 376
1580,	Ianuarie	18	CCCCLVI.	Scrisórea luĭ *Petru-Vodă Cercel* despre hotărîrea luĭ de a pleca la Roma	» 377
1583,	Aprilie	23	CCCCLVII.	Scrisórea luĭ *Petru-Vodă Cercel* cătră un *Cardinal,* încredinţându-l despre sentimentele sale de recunoştinţă	» 378
1584,			CCCCLVIII.	Memoriu presentat maĭ multor Papi asupra importanţeĭ regatuluĭ Polonez pentru nimicirea imperiuluĭ otoman	» 378
1585,	Iulie	23	CCCCLIX.	Scrisórea Regeluĭ *Stefan Báthory* cătră *Kramer* în cestiunea unor conflicte ivite între Polonia şi Pórtă.	» 379
»	Decem.	11	CCCCLX.	Scrisórea Regeluĭ *Stefan Báthory* către *Kramer* despre relaţiunile dintre Curtea din Viena şi Moscoviţĭ şi despre nişte conflicte dintre Tataraĭ şi Cazacĭ.	» 380
1586,	Noem.	18	CCCCLXI.	Scrisórea *Sultanului Amurat* cătră *staturile Poloniеĭ,* stăruind ca Stefan Báthory să fie ridicat în scaunul Poloniеĭ	» 382
1587,	August	1	CCCCLXII.	Scrisóre de recomandare dată din partea *Metropolitului de Ohrida* pentru o colectă făcută în favorul uneĭ mănăstirĭ din sfîntul munte	» 383
1588,	Maiŭ	20	CCCCLXIII.	Scrisórea Papeĭ *Sixtu V.* cătră *Petru-Vodă Schiopul,,* încredinţându-l despre bunăvoinţa sa . . .	» 384
1589,	August	19	CCCCLXIV.	Scrisórea *Papeĭ Sixtu V.* cătră *Archiepiscopul de Leopol* în cestiunea propagăriĭ catolicismuluĭ în Moldova, numindu-l protector al Moldovii	» 384
1590,	Aprilie	5	CCCCLXV.	Scrisórea *Papeĭ Sixtu V.* cătră *Anastasie,* metropolitul Sucevіĭ, şi cătră *Grigorie,* Episcopul Romanuluĭ, lăudând zelul lor şi imbărbatându-i să persiste în el	» 385
1592,	Aprilie	20	CCCCLXVI.	Scrisórea *Papeĭ Clement VIII* cătră *Petru-Vodă* din Moldova, vestindu-l, că-l va primi cu tótă bunăvoinţa la Roma	» 387
1594,			CCCCLXVII.	Instrucţiunĭ date din partea luĭ *Sigismund Báthory* unuĭ sol al sĕu trimis la Sfîntul Scaun şi la maĭ mulţĭ Principĭ din Italia	» 387
»			CCCCLXVIII.	Instrucţiunile date din partea *Papeĭ Clement VIII* solulur sĕu trimis la Sigismund Báthory	» 391
»	Octom.	3	CCCCLXIX.	Instrucţiunĭ date din partea *Papeĭ Clement VIII* soluluĭ sĕu trimis la Impĕratul Rudolf II	» 397
1585,			CCCCLXX.	Memoriu despre serviciile, pe care Principele Sigismund Báthory ar putè să i le aducă Creştinătăţii, dacă ar fi ajutat, potrivit cu cererile luĭ	» 403
»			CCCCLXXI.	Estras dintr'o scrisóre a Cardinaluluĭ *S. Giorgio,* relativă la incordările dintre Polonia şi curtea imperială	» 406

Digitized by Google

1585,	Iunie	8	CCCCLXXII.	Scrisórea *Nunciului Papal* din Praga cătră *Nunciul Papal* din Polonia, în cestiunea Moldoviĭ	p. 407
1596,	Ianuarie	12	CCCCLXXIII.	Scrisórea Papeĭ *Clement VIII* cătră *Regele Polonieĭ*, drept credenţional pentru Episcopul de Caserta, trimis ca Nunciu extraordinar în Polonia	» 409
»	Ianuarie	23	CCCCLXXIV.	Instrucţiunĭ date din partea Papeĭ *Clement VIII* cătră *Ludovic Angosciola*, trimis în solie la Sigismund Báthory cu deosebire în cestiunea Moldoviĭ.	» 410
»	Aprilie		CCCCLXXV.	Darea de sémă a Cancelaruluĭ *Ioan Zamoyski* despre motivele expediţiuniĭ făcute de dênsul în Moldova	» 412
»			CCCCLXXVI.	Raportul Cancelaruluĭ *Zamoyski* despre expediţiunea sa în Moldova	» 421
»			CCCCLXXVII.	Raport despre presentarea solilor luĭ Ieremie-Vodă Movilă în dieta din Polonia şi despre judecata făcută asupra unor trădătorĭ	» 424
1598,	Fevruarie	15	CCCCLXXVIII.	Scrisórea Marchionuluĭ *Frederic de Brandenburg* cătră *Regele Polonieĭ* recomandându-i pe deputaţiĭ trimişĭ din partea sa la dietă	» 425
»	Iunie	3	CCCCLXXIX.	Comitivă de recomandare dată din partea consilierilor luĭ Frederic de Badenburg deputaţilor trimişĭ la Regele Polonieĭ	» 426
»	Iunie	16	CCCCLXXX.	Scrisórea Regeluĭ Polonieĭ *Sigismuud III*, cătră Impĕratul *Rudolf II* în cestiunea planurilor Cardinalului Andreiŭ Báthory şi a ţĕrilor românеştĭ . .	» 427
»	August	27	CCCCLXXXI.	Rĕspunsul Impĕratuluĭ *Rudolf II* la scrisórea primită de la Regele *Sigismund III* din Polonia în cestiunea ţĕrilor române	» 428
1599,	Iunie	3	CCCCLXXXII.	Scrisórea *Cardinaluluĭ S. Georgio* cătră *Regele Polonieĭ*, trimiţându-i o brevă a Papeĭ	» 429
»	August	11	CCCCLXXXIII.	Instrucţiunĭ date din partea *Regeluĭ Polonieĭ* soluluĭ sĕu trimis la archiducesa Maria, ca să ducă vestea despre mórtea Regineĭ	» 430
»	August	24	CCCCLXXXIV.	Rescriptul Impĕratuluĭ *Rudolf II.* cătră Staturile Germaniei, stăruind să achite cât maĭ curênd contribuţiunea de rĕsboiŭ	» 431
»	August	24	CCCCLXXXV.	Instrucţiunĭ date soluluĭ polonez trimis la Impĕratul Rudolf II. în cestiunea ţĕrilor române	» 433
»	Septem.	21	CCCCLXXXVI.	Rĕspuns dat din partea *Impĕratuluĭ Rudolf II.* la cererile făcute din partea Regeluĭ Polonieĭ . . .	» 435
»	Septem.	21	CCCCLXXXVII.	Cerere de ajutor făcută de un fost Domn al Moldoviĭ ajuns în strîmtorare	» 436
»	Septem.	26	CCCCLXXXVIII.	Scrisórea Cardinaluluĭ *Andreiŭ Báthory* cătră Regele Polonieĭ, recomandându se dimpreună cu fratele seŭ Sigismund în graţia luĭ	» 437
»	Noemv.	4	CCCCLXXXIX.	Scrisórea de recomandaţiune dată unuĭ fost Domn din Moldova din partea Duceluĭ *Maximilian de Bavaria* la adresa *Duceluĭ de Würtemberg* . . .	» 438
»	Noemv.	9	XD.	Cerere de ajutor făcută Senatoruluĭ *Octaviano Fuggario* din partea unuĭ fost domn din Moldova .	» 438
»	Decem.	4	XDI	Estras dintr'un raport despre intrarea luĭ Mihaiŭ-Vodă în Ardél, despre întrunirea dietei şi despre plecarea solilor luĭ Mihaiŭ-Vodă la Praga . . .	» 439

Digitized by Google

1599,			XDII.	Scrisórea Impĕratuluĭ *Radolf II.* cătră *Regele Poloniei* despre afacerile Ardealuluĭ şi despre întreprinderile luĭ Mihaiŭ-Vodă	p. 440
»			XDIII.	Descrierea Moldoviĭ făcută de un anonim	» 442
»			XDIV.	Instrucţiunĭ date soluluĭ trimis din partea *Regeluĭ Poloniei* la *Archiducele Ferdinand* spre a-l invita la înmormêntarea Regineĭ	» 443
1600.	Ianuarie	26	XDV.	Scrisórea Papeĭ *Clemeat VIII* cătră *Ieremie-Vodă Movilă*, lăudând zelul luĭ şi recomandându-ĭ pe Episcopul de Argeş	» 444
»	Ianuarie	27	XDVI.	Scrisórea Papeĭ *Clement VIII* cătră *Mihaiŭ-Vodă*, recomandându-i pe Episcopul de Argeş	» 445
»	Fevruarie	21	XDVII.	Scrisórea *Ducelui de Pomerania* cătră *Regele Poloniei*, drept creditivă pentru un sol trimis la el .	» 446
»	Martie	11	XDVIII.	Scrisórea *Regeluĭ Poloniei* cătră *Impĕratul Rudolf II* în favorul lui Stefan Báthory	» 447
»	Aprilie	15	XDIX.	Rescriptul *Regeluĭ Poloniei* cătră *Comisariĭ* însărcinaţĭ a înlătura nişte conflicte de graniţe ivite între Polonia şi Moldova	» 447
»	Maiŭ	30	D.	Scrisórea *Regeluĭ Poloniei* cătră *Ducele Prusiei* cerênd ajutor contra luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 448
»	Iunie	3	DI.	Scrisórea Impĕratuluĭ *Rudolf II* cătră Regele Poloniei *Sigismund III*, încredinţându-l despre dispoziţiunile sale amicale	» 449
»	Iunie	3	DII.	Scrisórea Regeluĭ *Sigismund III.* cătră Impĕratul *Rudolf II.* stăruind să determine pe Mihaiŭ-Vodă a se retrage din Moldova	» 450
»	Iunie	6	DIII.	Scrisórea *Consilierilor Prusiei* cătră Regele *Sigismund III*, drept creditivă pentru un sol trimis de dênşiĭ la el	» 451
»	Iunie	13	DIV.	Scrisórea Regeluĭ *Sigismund III.*, cătră *Papa* plângându-se de năvălirea luĭ Mihaiŭ-Vodă în Moldova.	» 451
»	Iunie	14	DV.	Scrisórea luĭ *Barvitius* în cestiunea solieĭ venite la Impĕratul din Polonia	» 452
»	Iunie	14	DVI.	Decretul Consiliuluĭ în cestiunea solieĭ trimise de Regele Poloniei la Impĕratul Rudolf II	» 453
»	Iunie	28	DVII.	Scrisórea *Archipiscopuluĭ Wolfgaug* de Maienţa cătră Regele *Sigismund III.* în cestiunea espediţiunilor luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 453
»	Iulie	15	DVIII.	Scrisórea Impĕratuluĭ *Rudolf II.* cătră *Sigismund III.* în cestiunea expediţiuniĭ făcute de Mihaiŭ-Vodă în Moldova	» 455
»	Iulie		DIX.	Scrisórea luĭ *Mihaiŭ-Vodă* cătră *Regele Poloniei* în cestiunea solieĭ ce trimite la dênsul	» 456
»	Septemvrie	10	DX.	Scrisórea luĭ *Sigismund Báthory* cătră *Regele Poloniei* expunând motivele acţiuniĭ sale şi cerêndu-ĭ ajutor contra luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 456
»	Octomvrie	25	DXI.	Scrisórea maĭ multor *magnaţĭ din Polonia* cătră *ordinile Transilvaniei* în cestiunea expediţiuniĭ pornite contra luĭ *Mihaiŭ-Vodă*	» 458
»	Octomvrie	25	DXII.	Scrisórea Impĕratuluĭ *Rudolf II.* cătră *Regele Poloniei*, îndemnându-l să-şĭ îndrepteze armele contra Turcilor, eară nu contra luĭ Mihaiŭ-Vodă	» 459

Digitized by Google

1600,	Octomvrie	26	DXIII.	Scrisórea *staturilor Poloniei* cătră *staturile Transilvaniei* în cestiunea întreprinderilor lui Mihaiŭ-Vodă.	p. 460
»			DXIV.	Raport despre înfrângerea suferită de Mihaiŭ-Vodă în Moldova	» 462
»	Noemvrie	17	DXV.	Răspunsul Regelui *Sigismund III.* cătră Impĕratul *Rudolf II.* în cestiunea expediţiunii făcute de Polonesi contra lui Mihaiŭ-Vodă	» 465
»	Noemvrie	20	DXVI.	Scrisórea Impĕratului *Rudolf II.* cătră Regele *Sigismund III.*, stăruind asupra dreptuuilor sale în ceea ce priveşte ţĕrile române	» 466
			DXVII.	Scrisórea lui *Mihaiŭ-Vodă* cătră Impĕratul *Rudolf II*,, expunând motivele expediţiunii sale contra lui Ieremie-Vodă Movilă	» 468
		»	DXVIII.	Scrisórea lui *Mihaiŭ-Vodă* cătră *comisarii imperiali* din Ardél, expunând motivele expediţiunii sale în Moldova	» 468
»			DXIX.	Scrisórea Regelui *Sigismund III.* cătră *Clement VIII.*, arătând motivele procedării sale contra lui Mihaiŭ-Vodă şi cerênd intervenirea lui	» 469
»			DXX.	Instrucţiuni date legatului trimis din partea *Regelui Sigismund III.* la *Papa Clement VII.* în cestiunea Moldovii	» 471
»	Decemvrie	16	DXXI.	Scrisórea Cardinalului de *St. Giorgio* cătră *Regele Poloniei*, comunicându-i breva Papei	» 475
»	Decemvrie	29	DXXII.	Scrisórea *Electorului de Saxonia* cătră *Regele Poloniei*, intervenind în interesul Marchionului de Brandenburg	» 475
»			DXXIII.	Scrisórea *Regelui Poloniei* cătră Impĕratul *Rudolf II.*, stăruind pentru pedepsirea lui Mihaiŭ-Vodă .	» 477
1594,			DXXIV.	Relaţiune despre luptele Austriacilor sub comanda Archiducelui Mateiŭ în contra Turcilor în Ungaria superióră şi despre victoria dela Hatvan . .	» 481
1595,			DXXV.	Scrisórea Sultanului Mahomet III cătră Sigismund Báthory, îndemnându-l să se împace cu Turcii şi promiţându-i pentru acésta mare răsplată	» 483
»			DXXVI.	Relaţiune despre răsboiul cu Turcii în Ţéra-Românéscă şi despre nimicirea ósteĭ lui Sinan-Paşa . .	» 485
»			DXXVII.	Relaţiune despre învingerea lui Mansfeld asupra Turcilor la Strigon	» 485
»			DXXVIII.	Relaţiune despre nunta lui Sigismund Báthory şi despre răsboiul cu Turcii în Banat	» 486
»			DXXIX.	Relaţiune despre luarea Lipoveĭ dela Turcĭ şi despre spargerea armateĭ Turcescĭ în Valachia . .	» 487
»			DXXX.	Relaţiune despre răsboiul din Muntenia în contra Turcilor şi alungarea lor din Târgovişte şi Bucureştĭ spre Dunăre	» 489
»			DXXXI.	Relaţiune despre alungarea Turcilor peste Dunăre şi luarea Giurgiului	» 490
»			DXXXII.	Relaţiune despre asediul şi cuprinderea Strigonului.	» 492
»			DXXXIII.	Relaţiune despre Consiliul ţinut în urma cuprinderii Giurgiului dela Turcĭ	» 494
»			DXXXIV.	Relaţiune despre răsboaiele lui Sigismund Báthory cu Turcii şi despre supunerea Moldoveĭ şi Munteniei.	» 495

Digitized by Google

1595,	DXXXV.	Relaţiune despre victoriile luĭ Sigismund Báthory asupra Turcilor, despre starea Turcieĭ şi despre soliile trimese la el de Sultan	» 496
»	DXXXVI.	Sciriĭ dela Constantinopol despre efcctul produs acolo de înfrângerea luĭ Sinan Paşa în Muntenia şi despre promisiunile făcute de Sultan luĭ Báthory. .	» 497
1596,	DXXXVII.	Relaţiune despre cuprinderea Brăileĭ de la Turcĭ . .	» 498
»	DXXXVIII.	Relaţiune despre răsboiul Imperialilor în Ungaria în contra Turcilor şi despre bătaia de la Agria .	» 499
»	DXXXIX.	Relaţiune despre pregătirile şi plecarea Sultanuluĭ cu oştirea sa spre Ungaria	» 501
»	DXL.	Relaţiune despre pregătirile luĭ Sigismund Báthory în contra Turcilor	» 503
»	DXLI.	Relaţiune despre plecarea Sultanuluĭ cu oştirea sa în Ungaria şi despre propunerile de pace făcute de el luĭ Sigismund Báthory şi Impĕratuluĭ	» 505
»	DXLII.	Relaţiune despre bătălia luĭ Sigismund Báthory cu Turcii la cetatea Temişóreĭ	» 506
»	DXLIII.	Relaţiune despre învingerea Turcilor de cătră oştirile luĭ Sigismund Báthory la Lipova.	» 507
»	DXLIV.	Relaţiune despre luptele Austriacilor sub Archiducele Maximilian în contra Turcilor în Ungaria şi cuprinderea cetăţiĭ Hatvan de Imperialĭ	» 508
»	DXLV.	Relaţiune despre mergerea luĭ Sigismund Báthory la Praga şi despre presentarea luĭ la Impĕratul . .	» 510
1597,	DXLVI.	Relaţiune despre continuarea luptelor cu Turciĭ in Ungaria de cătră Imperialĭ şi Transilvanĭ	» 511
»	DXLVII.	Relaţiune despre mergerea luĭ Michaiŭ Vodă la Alba-Iulia, despre sosirea acolo a treĭ ciauşĭ, şi mergerea luĭ Sigismund Báthory la Impĕratul la Praga.	» 513
1598,	DXLVIII.	Relaţiune despre luarea cetăţiĭ Giavarin de către Imperialĭ din mânile Turcilor	» 314
»	DXLIX.	Releţiune despre alungarea Turcilor din Giavarin şi ocuparea acesteĭ cetăţĭ de către Imperialĭ . . .	» 518
»	DL.	Relaţiune despre biruinţele luĭ Mihaiŭ Vodă asupra Turcilor şi despre revoltarea Bulgarilor	» 519
1599,	DLI.	Relaţiune despre luarea Oradieĭ dela Turcĭ de către oştirile luĭ Sigismund Báthory şi de Michaiŭ-Vodă.	» 521
»	DLII.	Relaţiune despre o învingere asupra Turcilor în Ungaria la Tolna	» 523
»	DLIII.	Relaţiune despre învingerea Turcilor de către Michaiŭ Vodă în Bulgaria	» 524
»	DLIV.	Relaţiune despre prinderea Paşeĭ dela Buda de către ostaşi împĕrăteştĭ	» 525
»	DLV.	Relaţiune despre izbânḑile luĭ Husein-Paşa în Asia în contra oştirilor Sultanuluĭ	» 527
»	DLVI.	Relaţiune despre noue învingerĭ câştigate de Creştinĭ în Ungaria asupra Turcilor	» 528
»	DLVII.	Relaţiune despre o noauă învingere a luĭ Michaiŭ Vitézul asupra Turcilor	» 529
1600,	DLVIII.	Relaţiune despre învingerea luĭ Michaiŭ-Vodă asupra luĭ Ieremie-Movilă şi cuprinderea Moldoveĭ .	» 530

Digitized by Google

1600,	DLIX.	Relaţiune despre învingerile luĭ Michaiŭ-Vodă asupra Turcilor şi despre solia şi darurile trimise de el Impĕratuluĭ	p. 532
»	DLX.	Relaţiune despre cuprinderea cetăţilor Hust şi Sîmleŭ de către Basta pentru Impĕratul	» 533
1601,	DLXI.	Relaţiune despre continuarea răsboiuluĭ în contra Turcilor în Ungaria şi despre slăbirea internă a Imperiuluĭ turcesc	» 534
»	DLXII.	Relaţiune despre cuprinderea Albeĭ-Regale dela Turcĭ de către Imperialĭ	» 535
—	DLXIII.	Relaţiune despre cuprinderea a doue forturĭ dela Strigon dela Turcĭ prin óstea împĕrătéscă condusă de Archiducele Mateiŭ.	» 536

Digitized by Google

I.

Raport despre alegerea unui nou Rege in Polonia şi despre acţiunea aderenţilor Principelui Transilvaniei. 1576, 2 Ianuar.

(Archiva Veneţiei. C. 198.)

Serenissimo Prencipe,

Che reduttosi il Senato in Varsavia a dì 18 del passato, haveva fatto di novo pubblicar dal Marescial di Cracovia il Serenissimo Imperator eletto Re di Polonia, con tutte le conditioni che gionta in quel Regno sarà tenuta la Maestà Sua di osservare, le quali erano state dagli Ambasciatori et Agenti suoi ricevute et sottoscritte. Che il medesimo Senato poco di poi haveva espedito dui Ambasciatori al Transilvano per ricercarlo a non sentir dispiacer di non esser stato eletto Re da loro, perchè nella presente et nella passata elettione molti havevano ricercato quel Regno, et non erano stati compiaciuti di esso, et la presente elettione era caduta in persona tanto degna come è questa Cesarea Maestà, che qualsivoglia Prencipe per grande et compito che sia non doveva dolersi di esser stato posposto a lei . . . . . .

. . . . . .

Et mi ha anco detto esso di Vratislavia, che questi sei Palatini hanno intimato per li 18 del presente una Dieta in un loco nominato S. Andrea, 12 leghe lontano da Cracovia per consigliar tra loro, et risolver poi quanto haveranno da fare. Dicesi che di questi sei Palatini 3 si scopreno fermi di voler il Transilvano, et li 3 altri si mostrano risoluti di voler uno dei Piasti, et che tutti sei tirano seco poco meno della mità della Nobiltà minuta di quel Regno. Credesi che habbiano voluto metter questo tempo per intender in questo mezzo la volontà di esso Transilvano, essendo certi che havendola alla Dieta, dove si troveranno uniti, potranno risolversi più espeditamente et con suo maggior avantaggio in quello che meglio li parerà. Ma la Maestà Sua si è risoluta di far intervenir ad essa Dieta suoi Ambasciatori, et alcuni delli più principali Senatori che l'hanno eletto, seben dubita assai che tutte le cose debbano dependar dalla resolutione che farà esso Transilvano, il quale se lasciarà questa impresa et non fomenterà questi che sono separati dai altri, le cose della Maestà Sua passeranno bene, et si crede che debba devenir in questo, perchè havendo contro di esso la mità del Regno, et i più principali di esso, conosce chiaro che da se stesso non potrà prevalere alle forze di Sua Cesarea Maestà.

Di Vienna a 2 di gennaro 1576.

Digitized by Google

II.

1576, 28 Ianuar. Raport despre rivalitatea dintre Principele Transilvaniei şi Impĕratul cu privire la tronul Poloniei.

(Archiva Veneţiei. C. 222).

Serenissimo Prencipe,

Et dipoi subito disse. Signori Ambassatori a voi, et al Transilvano per rimover l'uno et l'altro dai pensieri di quel Regno, et si vogliono valer con noi di quello che molte volte li havemo detto, che ricercasemo esso Regno non per utile nostro proprio, ma per il bene loro, et universale della Christianità, facendone dire che hora che si metteva il Regno in arme per la nostra elettione et minacciavano Turchi di venir alla oppressione di esso, potevamo ben farli conoscer et l'una cosa et l'altra, anzi acquistarne più gloria con lassarlo che con andarsene al possesso di esso. Et soggionse, poco al presente parlano del Transilvano, ma dicono di voler far un Piasto, et particolarmente il Signor di Rosembergh mandato da noi a questa Dieta . . . . . .

. . . . . .

che quanto al Transilvano ello tenga questa opinione che non volendo ricorrere al Turco, per ragione che ho detto per altre mie alla Serenità Vostra, et non potendo da se stesso fare quanto gli bisognerebbe in questa occasione si risolverà di star a vedere quello che faranno Polacchi della sua fatione, li quali non prevalendo agli altri che sono partigiani di questa Maestà Cesarea, prenderà per espediente di starsene quieto, et non perderà l'occasione prevalendo di entrar in esso Regno in quel miglio modo che potrà.

Di Vienna 28 Gennaio 1576.

III.

1576, 31 Ianuar. Scrisóre despre atitudinea Porţii faţă cu alegerea de Rege pentru Polonia şi îndeosebi faţă cu candidatura lui Stefan Báthory.

(Archiva Veneţiei. C. 296.)

Serenissimo Prencipe,

Che il Re di Moscovia si fosse convenuto et unito con l'Altezza Vostra, per investire il vostro figliuolo nel Regno di Polonia, nemmeno che Gasparo Bechez havesse suscitato tumulto tale, che havesse voluto cacciar della Provincia il Vaivoda, sebbene dipoi è avvenuto che sia restato vinto et rotto affatto, et cio à ciascuno è noto esser seguito col consentimento delli vostri stati, come anchora è manifesto a cadauno. Nel Regno di Polonia è sempre stato, et è sotto la protetione et sotto l'ala del nostro potentissimo Signore, onde li Signori et li sudditi et habitanti sono vissuti in quella provincia, quiete et pacificamente, anzi dopo la morte del loro Re passato, hanno mandato ambassatori alla gran potenza del nostro Signor, dal quale li fu concesso di pigliar per

Digitized by Google

loro Re il fratello del Re di Franza, che già tanti anni fà tiene stretissima amicitia col nostro potentissimo Signore. Quando questo lascio il Regno, li predetti Signori per suoi Ambassatori, che di nuovo mandano, gli fecero dire, che volevano elegger per Re uno degli amici della gran potentia sua, o veramente uno di loro medesimi, et li fu commesso, che pigliassero Stefano Vaivoda di Transilvania, la qual commissione riferta al nostro potentissimo Signore che per parte vostra era stata impedita; come era stata impedita rispose, come può stare che l'Altezza del Re, il quale è stato amico delli predecessori et padre nostro, anzi poco fa ha fatta et conclusa la pace et unione con noi alla suprema nostra Porta possi fare o faccia questo contra una tale pace et unione, intorno di che vi sono mandate gravissime lettere della gran potenza sua, le quali, quando mi saranno rese, saperete quello che haverete a fare, perchè le provincie et sudditi nostri possino restar quieti et pacifichi, il che se desiderarete che sia non vi lascierà fare alcun tentativo contro il nostro potentissimo Signore. Il Balasso che dall' una et l'altra parte è stato inobediente per il passato ha concitato tumulto mandando il suo figliuolo con 500 a 600 soldati a Gaspare Bechez, il quale fatto venire d'ogni parte et congregati ladri et rubatori se n'andò contro il Vaivoda, ma egli se li oppose, et maltrattò questi ladri et rubatori, et fece prigione di esso Balasso con alcune altre persone principali.

. . . . . .

Scritta all' ultimo del mese di Settembre l'anno 983, cioè l'ultimo di Gennaio 76 della potentissima Città di Constantinopoli.

IV.

Raport despre condiţiunile, cu care Pórta sprijineşte candidatura Principelui Transilvaniei la tronul Poloniei. 1576, 18 Fevr.

(Archiva Veneţiei. C. 239.)

Serenissimo Prencipe,

Et medesimamente che il Transilvano si ritrovarebbe per i 24 del presente ai confini di Russia, dove si teneva per fermo che il Palatino di Belza con sei mille cavalli andarebbe per incontrarlo. Intanto che ognuno reputava certo che per i 4 del venturo si dovesse in un medesimo tempo celebrar le nozze della Regina Infante, et la incoronatione di esso Transilvano. Ma, Serenissimo Prencipe, con tutto ciò iudicai mal avvenimento nelle cose di questa Cesarea Maestà, vedendosi assai palesemente che quanto più cammina il tempo innanzi, tanto maggiormente multiplicano li adversarii suoi, et si diminuiscono li suoi dependenti, così dà qualche speranza la risposta chè è piaciuto al Signore Turco di dare al Transilvano in proposito di quel Regno, havendogli siccome intendo scritto questo in sustantia, et volendo contentarsi di quattro cose che gli proponerebbe rimanere contento che se n'andasse a incoronarsi Re di Polonia, anzi gli prometteria pace perpetua, et che nell' avvenire Tartari non molesterebbero quel Regno, et gli darebbe etiandio forze con le quali potesse far acquisto di esso. Le quattro cose che Turchi gli ricercano sono queste; che sia tenuto raddoppiar nell' avvenire il tributo che gli paga per la Transilvania, et esborsarli per questo medesimo conto una grossa somma di denari ogni anno per la Polonia, che debba dargli ogni

Digitized by Google

aiuto occorrendoli far guerra in questi paesi, che volendo servirsi di Tartari pure in queste parti sia tenuto aprire un libero transito per quel Regno. Et finalmente non unirsi mai con alcun Prencipe contra di loro. Chi ha veduto scritte queste conditioni mi ha detto, haver letto nel fondo del medesimo foglio questo di più che non possi etiandio partire di Transilvania prima che non babbia sottoscritto et giurato ad un Chiaus che se gli manderà per questo effetto le conditioni sopradette. Queste cose siccome si fa giuditio certo che debbano parer durissime a Polacchi, cosè fa grandemente credere a questa Cesarea Maestà, et alli Principali di Corte che quelli che se gli mostrano hora vivamente contrari per questa causa (se non per altro) quando non passino alla divotione di lei, sieno almeno per alienarsi dal Transilvano, non parendo possibile (non che ragionevole) che debbano esser tanto intenti di haverlo per Re che siano per contentarsi di sottomettersi a Turchi, et perder in tutto et per tutto la loro libertà . . . . . .

Di Vienna a 18 di febbraro 1576.

V.

1576, 3 Martie. Raport despre pregătirile făcute de Principele Transilvaniei spre a trece în Polonia, ca să ocupe tronul regal şi despre numirea locţiitorului său pentru Transilvania.

(Archiva Veneţiei. C. 256 şi 259.)

Serenissimo Prencipe,

Per questo delle cose di Polonia che di quà dipendono, poco per hora ne intenderà da me la Serenità Vostra, solo potrò dirle quanto si è inteso per lettere di particolar di 21 del passato venuto di Cracovia, le quali dicono questo insussistente che la Regina Infante si era messa in cammino con pensiero di dover essere alli 4 del medesimo in quella città, dove si facevano livree et consignation di alloggiamenti per l'incoronation sua. Che v'erano gionti due messi del Transilvano l'uno ai 16 et l'altro ai 21. Il primo portò lettere sue alli Signori Polacchi che lo hanno eletto, la copia delle quali sarà qui inclusa, et una lettera scrittagli dal Turco, la qual medesimamente mandò alla Serenità Vostra dentro di questa mia, sebbene alcuni giudicano che sia piuttosto immaginata che vera. Il secondo che gionto a 21 ha detto che esso Ttansilvano dopo haver havuto gran difficoltà in acquetar li sudditi suoi che non volevano consentire che dovesse partire di quella provincia non solo se ne havevano contentato, ma con somma contentezza di tutti havevano eletto il fratello per luogotenente suo, che in Megges poco dipoi haveva accettato nella chiesa maggiore di quella città il decreto dell' eletione sua mandatogli di Polonia, et haveva etiandio giurato tutte le conditioni che gli erano state portate dalli Ambasciatori di quel Regno con tutti quei segni di allegrezza che maggiore non si è saputo fare. Che oltra di questo havea terminato di mettersi presto in camino, ma che havendo considerato che la strada di Ongaria per le genti che tiene la Maestà Sua a quei confini gli riuscirebbe difficile, molto stretta et angusta quella dei Carpathi giurisditione di uno di quei Signori Polacchi che hanno eletta la Maestà Sua Cesarea, havea terminato di far quella di Moldavia, la quale doveva esser longa et non buona per la stagione che le se haveva da fare, dubitava di non poter esser dentro di quel Regno, prima che per li 15 del presente, che non sentendosi

Digitized by Google

risolutioni di alcun momento dalla parte di questa Cesarea Maestà, se ben ad alcuni pareva che potesse esser nascosto sotto questo silentio alcuna misteriosa et secreta atione o intentione della Maestà Sua, che nondimeno ad altri che non sapevano pervenir, nè penetrar in essa gli dava causa d'infinita meraviglia et stupore . . . . . .

Da Vienna a 3 di Marzo 1576.

Exemplum litterarum ad Dominum Christophorum Teuffembadi Capitaneum in Sacmar.

(Allegato al disp. precedente.)

Haec quoque Generosae et Magnificae Dominationi Vestrae volui significare. Dominum Vayvodam, Transylvaniensem circa horam undecimam in Templo Parrocchiali hujus civitatis Meyges hodierno die solenniter et publice in Regem Poloniae promulgatum et pronunciatum fuisse. Ibique coram Oratoribus Regni Poloniae et coram toto caeteri Regni Transylvaniae genibus flexis ad altare ejusdem Ecclesiae ad sacrosanctum Evangelium fidem suam vovisse, eumque in Regem Poloniae pronunciatum esse. Ibique finitis caeremoniis *Te Deum laudamus* cecinisse, tympana et tubas clanguisse, atque strepitus bombardarum per duas integras horas iaculasse.

Ceterum sciat generosa et magnifica Dominatio Vestra magnificum Dominum Christophorum Battori in Vayvodam Transilvaniae, atque magnificum Dominum Christophorum Haimassii Capitaneum Regni Transylvaniae pronunciatos esse.

Ejusdem Generosae et Magnificae Dominationis Vestrae.

Servitor perpetuus

Franciscus Pesthij.

VI.

Raport despre niște neînțelegeri ivite intre partisanii Principelui Transilvaniei și despre atitudinea șovăitóre a Impĕratului. 1576, 17 Martie.

(Archiva Veneției. C. 283).

Serenissimo Prencipe,

Starò aspettando quello che mi sarà detto per farle sapere ogni cosa, ma frattanto non voglio restar di dirle che Monsignor Noncio che è qui, tiene commissione da Sua Santità di parlar di questi danni con la Maestà Sua Cesarea, anzi mi ha mostrato una lista simile a quella che è stata mandata a me, ma per un sferdimento grandissimo che lo ha tenuto in casa alcuni giorni non ha possuto far alcun officio con Lei. Dopo l'ultime mie, gionsero lettere di Polonia per le quali si è inteso che quelli che hanno eletto Sua Maestà Cesarea Re di quel Regno hanno intimato una Dietà in Varsavia per i 9 del venturo, dove si diceva che vi interveniria anchora quelli che hanno eletto il Transilvano. Questi Signori Ambassatori Polacchi per il desiderio che havevano a ritrovarsi anchora di loro ad essa Dieta si erano messi in pronto di partire, ma

Digitized by Google

essendosi dipoi inteso da altre lettere più fresche li dispareri che si trovano in quelli che sono stati contrari a questa Cesarea Maestà, volendo alcuni di essi incoronar al presente l'Infante, altri differir l'incoronatione fino al gionger del Transilvano, et altri che non si facci alcuna cosa, se non dopo il ritorno della sopradetta Dieta, il che indica che non vi sia alcuna fermezza ne union tra loro. E oltra di questo che li Lituani, Pruteni et Russiani protestino che essendo altri che questa Cesarea Maestà Re loro si metteranno sotto il governo del Moscovito, et che il medesimo Transilvano per queste cause, et per altre anchora che forsi non si sa non si risolvi di uscir da suoi stati, hanno mosso questi Siggnori Ambassatori Polacchi a far più gagliarda instantia che habbiano fatto mai a questa Cesarea Maestà di risolversi . . . . . .

Di Vienna a 17 di Marzo 1576.

VII.

1576, 28 Aprilie. Raport despre intrarea luĭ Stefan Báthory in Polonia.

(Archiva Veneţiei. C. 318).

Serenissimo Prencipe,

Entrò poi Sua Maestà a parlarmi delle cose di Polonia, et mi affermò che il Transilvano era poco discosto da Cracovia, dove si haveva fermato per dar comodità alli Signori Polacchi di honoratamente riceverlo et incontrarlo, et mostrandosi grandemente meravigliato che a così poca gente non fusse stato dato alcun impedimento, cui fece conoscer che teneva poca soddisfatione delli Signori Polacchi che fanno professione di dipender da lei. . . . . .

Di Vienna a 28 di Aprile 1576.

VIII.

1576, 5 Maiŭ. Raport despre situaţiunea din Polonia şi despre încertitudinea ştirilor privitóre la alegere.

(Archiva Veneţiei. C. 323.)

Serenissimo Prencipe,

Porta il Signor Seratino uno delli Ambassatori di questa Cesarea Maestà ritornato da Varsovia martedi passato, che non essendo comparsi molti Signori Polacchi in quella città, dove era intimata la Dieta, ella non era stata prorogata fino ai 13 di giugno venturo con intentione che vi sia per intervenire a quel tempo li Battoriani,

Digitized by Google

havendosi a trattare della pace et unione comune del Regno, et dice simelmente che il Vescovo di Cracovia haveva ricusato di incoronar il Transilvano, et quello di Cuiavia che gli havea dato larga intentione di far quest' ufficio per opera dì Monsignor Noncio che si trova in quel Regno si vedeva hora sospeso, et grandemente dubbioso di quello che fusse per fare. Quello che sia per succedere, seben tutti discorreno secondo le passioni sue, non è niuno però di questa Corte che se ne sappi ben assicurare. Credono li più appassionati che si debba differir l'incoronatione fino che s'intendi quello che sia per succeder nella Dieta sopradetta, et massime non si potendo anchora sapere che esso Transilvano habbia portato in effetto quella quantità di danari che gli sarebbe bisogno per conservar li suoi partigiani, et acquistarsene degli altri. Et dubitano grandemente li manco interessati che ella non debba esser differita molto, concludendo che essendo egli nel regno con li danari che si ritrova, con la distributione in mano di tanti officii et governi, et con il favor dell' Infante que disegna haverlo per marito, non gli sia per riuscir difficile qualsivoglia cosa che desidera.

. . . . . .

Con la venuta di questo Corriero si è sparsa voce per la Corte ch'essi Battoriani, Dominica ventura incoroneranno il Transilvano. Et chè mi ha detto le cose sopradette, mi ha anco affermato che un buon numero di Turchi si univano insieme verso Canisia, et che non si haveva anchora scoperto il disegno loro.

Di Vienna a 5 di Maggio 1576.

IX.

Raport despre încoronarea luĭ Stefan Báthory ca Rege al Polonieĭ şi despre situaţiunea luĭ precară. 1576, 12 Maiŭ.

(Archiva Veneţiei. C. 825).

Serenissimo Prencipe,

Partì lunedì passato per Praga, siccome scrissi per le precedenti mie che doveva fare il Serenissimo Re dei Romani, et seco andò parimenti il Serenissimo Arciduca Hernesto suo fratello, essendosi detto, che quando s'incammineràla Maestà Sua per Ratisbona dove è intimata la Dieta Imperiale se ne venirà qui il Serenissimo Arciduca Carlo.

Sono gionte lettere di Polonia, che confermano quanto ho scritto per l'ultime mie alla Serenità Vosta, che il Transilvano al primo del presente era stato incaricato dal Vescovo Cuiavia alla presentia di 3 Palatini solamente, Cracovia, Beljia et Dublino, et di un Ambassator Lituano, il quale a tempo ch'egli fu publicato Re si messe innanzi, et protestò per parte di tutta quella provincia arditamente ch'ella che dissentiva ch'esso Transilvano fusse Re, riputarebbe sempre invalida quell'atione, che il terzo giorno appresso non ostante questo sposò la Serenissima Imperatrice, la quale dicesi che ha rinonciato al Regno tutti i suoi beni, et ha sborsato una certa somma di denari, perchè esso Transilvano nei presenti bisogni si possi valere di essi, havendo terminato di mandar mille cavalli in Posnania, et altrettanti in Varsavia per mantener quelle terre in devotione sua. Che si risolveria etiandio in uno di questi dui partiti, o di mandar gente per sturbar la Dieta intimata a Varsavia per li 3 di Giugno venturo, o di andarvi armato

Digitized by Google

lui medesimo per vedere se in un colpo solo potesse confonder tutti quelli che dependevano dalla Maestà Cesarea et tirarli alla devotion sua. Che era consigliato etiandio con un proclama di far intender a tutti che quelli che non veniranno in certo tempo ad obedirlo, cadino in pena di confiscation di beni, et di severo castigo nelle persone loro, et che espedirebbe parimenti gente contro l'Arcivescovo di Guesna, perchè come perturbatore della publica quiete gli fusse data questa punitione che se gli conveniva, et finalmente che mandarebbe Ambassatori a Lithuani, al Moscovito, a Tartari, al Turco et alla Dieta Imperiale. Tutte queste cose hanno messa la Corte in poca speranza (per non dir desperatione) delle cose di Polonia. Di dove dicesi che Seratino nominato nelle precedenti lettere mie è stato espedito a questa Cesarea Maestà dalli Cesariani per ricercarla che incamini qui forestiera a quei confini, et che vi vadi anchora lei, et che sopratutto gli mandi danari per far gente nel paese, perchè altrimenti non potendo far più si uniranno con li Battoriani . . . . . .

Di Vienna a 12 di Maggio 1576.

X.

1576, 12 Maiŭ. Raport despre nişte solĭ trimişĭ din Ardél la Principii din Germania şi despre trecerea la Stefan Báthory a partisanilor din Polonia aĭ Impĕratuluĭ.

(Archiva Veneţiei. C. 349)

Serenissimo Prencipe,

Ho parimenti trovato li dui Ambassatori del Transilvano, che al passar per Praga furono trattenuti dal Serenissimo Re dei Romani, et dicesi che sono stati mandati qui per far officio con quelli Prencipi di Germania, che dissuadino la Maestà Sua Cesarea dalle cose di Polonia, et per rappresentare a lei medesima li danni che movendosi sia per ricever i suoi stati et tutta la christianità, et sotto colore di questi ufficii scoprire quanto si sia per trattare et risolvere in questa Dieta intorno le cose di quel Regno. Di dove dicono essere lettere che danno avviso alla Maestà Sua Cesarea, et ad altri particolari che Lithuani si sono dati alla divotione di esso Transilvano, et parimenti tutti li Vescovi et in particolare Monsignor di Guesna, che era stato sopra tutti gli altri tanto costante in favore di questa Cesarea Maestà, in maniera che tutti si andavano accomodando alla fortuna di esso Transilvano, fuor che alcuni pochi che anchora dependono da questa Maestà, li quali non si sa veder che possano più far alcuna cosa di momento . . . . . .

Di Ratisbona ai 20 di Giugno 1576.

Digitized by Google

XI.

Raport despre succesele lui Stefan Báthory în Polonia. 1576, 20 Iulie.

(Archiva Veneţiei. C. 390).

Serenissimo Prencipe,

Ma frattanto ha di novo detto che fra due o tre giorni presenterà in Dieta la scrittura, la quale promesse di dare per informatione delle cose di Polonia. Di dove viene scritto, che il Transilvano ogni giorno più andava acquistando autorità et riputatione . . . . . .

Di Ratisbona a 20 di luglio 1576.

XII.

Raportul luĭ *Giovani Corraro* cătră *Dogele* despre pedepsirea unor boierĭ munteni veniţi la Pórtă cu plângerĭ contra luĭ Alexandru-Vodă. 1576, 29 August.

(Dispacci Constantinopoli 1576. Filza 9.)

Serenissimo Principe,

Li Valachi che furono causa delle parole, che seguirono tra il magnifico Bassà, et Sinan Bassà furono parechi di loro li ultimi Divani bastonati di ordine di Sua Magnificentia perchè non contentandosi essi che si mandi a far inquisitione in Valachia contra Alessandro Vaivoda, gridavano et volevano, chel fusse fatto venir qua, lassandosi intendere, che dubitavano, che quelli che ne andassero, non siano subordinati, et perchè hebbero ancora a dire di volerne dar roccà al Signore. Il Bassà disse che dato, che lo havessero faria batter via la testa a molti di loro; da che si comprese, che tutto fosse con saputa del Signor massimamente che nell' andar li Bassà contro a Sua Maestà secondo il solito, fu ordinato alle porte, che non fusse lassato uscire alcuno di loro, et nel ritorno, che fecero, furono essi bastonati, nè Sinan Bassà disse parola ma si copriva la facia con un ventolo, et da questo parve ad ogn' uno, che sua magnificentia comincia superare le persecutioni dei suoi adversarij, et di essercitare la Sua auttorità con più ardire che non faceva li di passati.

Dalle Vigne di Pera a 29 Agosto 1576.

Gio. Corraro Cav. Bailo.

Digitized by Google

XIII.

1576, 5 Septem. Raportul lui *Giov. Corraro* despre o mai aspră pedepsire a boierilor munteni veniţi la Pórtă să se plângă contra lui Alexandru-Vodă.

(Arch. Ven. Dispacci Constantinopoli 1576. Filza 9.)

Serenissimo Principe,

Li Vallachi quali secondo che scrissi con le ultime mie furono cacciati dal Divano, non spaventati per le bastonate che hebbero, sono ritornati in maggior numero a strepitare instando pur che il Vaivoda sia chiamato qui et non che si mandi, come è stato ordinato a far inquisitione contra di lui in Vallachia di che sdegnato il Bassà, parendogli che fossero troppo arditi, anzi insolenti, li ha fatti metter in galee et ne manda dieci di loro delli principali in catena con uno chiaus in Valachia, perchè sia inquirito, se si hanno mossi a venir qui veramente con causa, o pure per qualche subornatione, et sua magnificentia ha havuto a dire nel publico divano, che se fossero compiacciuti di chiamare il Vaivoda qui ciò sarebbe un dargli occasione et quasi sforzarlo in questi tempi a ribbellarsi insieme col fratello Vaivoda della Moldavia cosi si vede che il Consiglio et l'autorità di Sua Magnificentia vanno ogn' hora avanzzando, et cessano le contraditioni.

Dalle Vigne di Pera a 5 di Settembre 1576.

Gio. Corraro Cav. Bailo.

XIV.

1576, 14 Septem. Raport despre amânarea dietei din Polonia şi despre nişte conflicte privitóre la fortăreţa de Hust.

(Archiva Veneţiei. C. 445.)

Serenissimo Prencipe,

Di Polonia dicesi, che il Transilvano haveva prorogato il tempo alli Signori Polacchi di venir alla devotion sua fino a S. Michiel, havendo deputata la Dieta in Varsavia per quel medesimo giorno, et si crede che sia anchora per allungarla, perchè oltra 1500 cavalli che tiene appresso di sè, ha dato carico a quattro Palatini che ne facciano mille altri per uno per incamminarsi con essi alla espugnatione di Danziche, la quale dicesi che si apparecchia di difendersi gagliardamente . . . . . .

. . . . . .

Si tiene parimenti avviso di quelle parti, che il Sìgnor Cristoforo Battori, fratello del Transilvano rimaso in luogo suo al governo di quella provincia, ha comandato al Signor Ainas suo generale patrone della terza parte di un buon castello nominato Ust, posto nei confini della Transilvania, ma nella giurisditione della Maestà Cesarea,

Digitized by Google

che con forze convenienti s'impatronisca degli altri dui terzi che s'aspettano al Signor Bornenijza gentilhuomo Ongaro, et al Signor Bechez, il che ha eseguito non ostante che vi fusse 150 soldati alla difesa di esso, cosa che come indiciando mala vicinanza et principio di maggior male, cosi fa creder che habbi dato causa di molto dispiaceré a Sua Cesarea Maestà . . . . . .

Di Ratisbona a 14 di Settembre 1576.

XV.

Raport despre înnaintarea luĭ Stefan Báthory in Prusia şi despre succesele luĭ. 1576, 30 Septem.

(Archiva Veneţiei. C. 451)

Serenissimo Prencipe,

Di Polonia dicesi che il Transilvano si andava impatronendo della Prussia havendosegli reso Thorone, et che Regiomonte metropoli di quel Ducato haveva tolto tempo di risponderli. Et sebbene Danzica et Elbing se ne stavano ferme in non volergli prestare obedientia, nientedimeno ricercando esse terre che li siano concedute certe conditioni, non si mostravano lontane di far anchora loro quello che hanno fatto l'altre . .

Di Ratisbona l'ultimo di Settembre 1576.

XVI.

Raportul luĭ *Giov. Corraro* despre sosirea la Pórtă a tributuluĭ din Muntenia şi Ardél şi despre situaţiunea luĭ Alexandru-Vodă. 1576, 23 Octom.

(Dispacci Costantinopoli 1576, Filza 9).

Serenissimo Prencipe,

È arrivato uno Ambassator del novo Vaivoda di Transilvania con il solito tributo; et è parimente gionto quello di Valachia dove si intende che sia peste grandissima et che la inquisitione che si fa di ordine del Signor per le querele date qui contra quel Vaivoda per i mezi che ha saputo tenere non riuscirà a suo disfavore. Sono venute a disarmare le quattro galeote, che furono mandate in mar maggiore per guardia della bocca del fiume Boristene et fra dieci o quindici giorni si aspetta ancor il capitano coll' armata che per gli ultimi avisi si ritrovava a Scio.

Di Pera a 23 di Ottobre 1576.

Gio. Corraro Cav. Bailo.

Digitized by Google

XVII.

1576, 4 Noemv. Raportul Ambasadorului *Vincenzo Tron* despre succesele lui Stefan Báthory în Prusia.

(Archiva Veneţiei. C. 469.—510).

Serenissimo Prencipe,

Di Polonia dicesi che nella Dieta di Torone, città nella Prussia, erano state proposte tutte le cose che nell' incluso foglio sono annotate, et che Danzic si era voluto arrender con certe conditioni al Battori, il quale sebben non l'hanno voluto accettare, si credeva che contentandosi quella città di dar qualche summa di denari per rifacimento delle spese fatte egli sta per pigliarla in devotione, come ha fatto le altre . . . . .

Di Ratisbona a 4 di Novembre 1576.

Serenissimo Prencipe,

Di Polonia dicesi solamente, che quelli di Danzic non si havevano anchora accordati con il Transilvano, il quale andava rimettendo in casa sua alcuni Signori Polacchi che erano stati in favore della Maestà Cesarea passata . . . . . .

Vincenzo Tron Ambasciator.

XVIII.

1576, 5 Decem Extras comunicat de *Giov. Corraro* dintr'un firman al Sultanului relativ la întinderea stĕpânirii otomane.

(Dispacci Costantinopoli 1576. Filza 9.)

Serenissimo Prencipe, ...

Et da quelli che sono aggionti et appartenenti al nostro dominio li quali sono nel pugno del nostro possesso, come della gente delle Regioni di Polonia, et delli populi di Transilvania et dalli Vaivodi di Valachia et de Moldavia, et da altri tributarij christiani schiavi mei, i quali vivono sotto la protettione della mia felice et famosa porta, non sarete molestati, et il Re di Francia et li Signori venetiani li quali ab antiquo hanno havuto amicitia con la nostra Eccelsa et giusta porta et sono stati in sincerità dalla banda di quelli ancora il nostro dominio non sarà molestato nè tentato.

Di Pera 5 Dicembre 1576.

Gio. Corraro Cav. Bailo.

Digitized by Google

XIX.

Raportul Ambasadorului *Giovanni Michiel* despre o expediţiune făcută în Muntenia în favorul Domnului alungat din ţară. 1577, 5 Fevruar.

(Archiva Veneţiei. Filza 6. C. 286).

Mandano hora in Valachia molta gente per ritornar al possesso il Vaivoda che ne fu scacciato et l'huomo nostro, che ha portato le lettere, ha veduto molti cavalli et anco de Giannizzeri caminar a quella volta, et quando vadino che vi sia maggior bisogno, era voce chel Bellerbei della Grecia potria anchor lui marchiar a quella parte che non saria per noi, o Transilvani troppa buona nova . . . . . .

Vienna 1 febbraio 1577.

Giovanni Michiel
Cavalli Sigismondo
Ambasciatori.

XX.

Raportul lui *Alexandru Comuleo* despre relaţiunile din imperiul otoman. 1580.

(Codicele Barberiniano LVIII.—44.)

Relatione del P. Don Alessandro Comuleo Arciprete di S. Hieronimo di Roma sopra le cose del Turco.

Alessandro Comuleo, quando fu mandato da Papa felicis memoriae Gregorio XIII Visitatore Apostolico alli Popoli Christiani latini nel Paese del Turco con occasione di tal visita seguitata per spatio di tre anni, conobbe appresso poco il numero de' Christiani, si latini, come Greci, che si trovano habitanti in alcune Provincie, et Regni di detto paese; Intese la mente di detti Populi; Vidde i paesi, et i passi per gli Esserciti, et considerò la facilità, et il modo per scacciare il Turco dall' Europa. Il che tutto brevemente e con ogni sincerità si mette in consideratione alla Santità Vostra, e prima del numero de' Christiani valorosi per combattere in occasione contro il Turco.

In Albania, overo Epiro sino Durazzo sono Christiani quasi tutti del rito latino, tra li quali sono huomini valorosi per combattere numero 40 mila.

Nel restante dell' Epiro, et in Macedonia li Christiani sono quasi tutti del rito Greco, et vi sono huomini per combattere valorosamente più di 100 mila.

Nel Ducato di Santo (S^to^) Sabba nominato Ercegovina, et nelle parti di Schiavonia, et Croatia, paesi sopra la Dalmatia ci è buona parte de' Christiani latini; ma più de' Greci, tutti però di natione Schiavona, di questi ci sono huomini valorosi a combattere 100 mila.

Nella Servia, overo Misia inferiore sono Christiani del rito Latino, et Greco, tutti di natione Schiavona; di questi ci sono huomini valorosi per combattere 100 mila.

Nel regno di Bosna, overo Misia superiore et nelle Provincie di Posega, e Te-

Digitized by Google

misvaro, et nelle Ripe del Danubio sino Belgrado sono Christiani in gran numero, una parte ci è del rito latino, l'altra del greco; ma tutte della natione schiavona; di questi ci sono huomini valorosi per combattere di 200 mila.

Da Belgrado detto sino il Mar Maggiore per le Ripe del Danubio, dalla parte di Turchia sono Christiani in maggior parte del rito Greco, ma tutti della natione schiavona, fra li quali ci sono huomini valorosi per combattere 200 mila.

La Bulgaria, et la Tracia sono Paesi grandi, pieni di Christiani, tutti del rito greco; ma li Bulgari non sono huomini valorosi per combatere; li Traci si, delli quali soli Traci sono huomini da combattere più di 200 mila non computandosi però quelli populi di Tracia, che alla Riviera del mar maggiore stanno, nè quelli, che sendo che sono intorno a Costantinopoli, perchè di questi ne può essere il numero molto maggiore, dentro Costantinopoli, per la descrittione fatta ultimamente per ordine del Gran Turco ci sono anime Christiane numero 400 mila et di quelle, che sono attorno Costantinopoli anime Christiane c'è un millione.

Delli Christiani della Grecia si mediterranea, come maritima si lascia dire ad altri, che vi sono stati.

La mente di tutti questi è di liberarsi dalla servitù grande, et insupportabile, che patiscono continuamente dalli Turchi.

Loro da per se non possono liberarsi, nè mai si crede ciò faranno, ma aiutati, e possono, e lo faranno.

Il modo d'aiutare, o liberare tutti questi, et anco a un tempo scacciare il Turco dall' Europa, fra tutti gli altri par, che il megliore tosse il seguente.

Far la lega co'l Moscovita, et accordarsi con esso lui, rotta che fosse l'armata del Turco, overo l'Essercito suo, all' hora si muovesse con 100 mila di suoi, et cadasse per la Podolia nella Moldavia, dove lo aspettano con gran desiderio, per passare dritto a Costantinopoli, il quale innanzi, che arrivasse nella Turchia, haverebbe l' Essercito di 200 mila huomini; passando poi il Danubio, gran parte delli sudetti huomini del Paese del Turco, che lo bramano, subito anderebbero a unirsi con esso lui; di modo che in manco di quindici di, poichè fosse arrivato in Turchia detto Moscovita haverebbe l'Essercito di cinque o seicento mila huomini valorosi per combattere, co'l quale Essercito senza provar scontro alcuno, arriverebbe in poco tempo alle porte di Costantinopoli, le quali, si crede, che trovarebbe aperte per intrarvi, et se no, con aiuto di 50 galere christiane in manco di tre di lo pigliarebbe, sendo che dalla parte del Mare è debbolissimo.

Pigliata la città di Costantinopoli, senza dubio alcuno tutti gli altri luoghi, e Città del Turco in Europa quell' istesso anno dall' altri Christiani sudetti del paese del Turco si pigliarebbono; sendo che in tutto detto Paese del Turco altre fortezze non sono, che quelle, che mantiene alli Confini.

Tutto questo ne seguiva l'anno della Vittoria ultima navale, se si faceva questa lega con detto Moscovita, sicome ne dicono detti popoli Christiani del Paese del Turco.

Le altre cose in questa materia, overo l'informatione più diffusa di già detta si darà come ordinarà la Santità Vostra, Quam Deus ecc.

Digitized by Google

XXI.

Raportul lui *Alberto Badoer* despre mórtea Principelui Transilvaniei. 1581, 26 Iulie.

(Archiva Veneţiei. Filza 8.—.)

Serenissimo Prencipe,

Il Prencipe di Transilvania fratello del Re di Polonia, morì et suo figliolo di nove anni è stato eletto principe di comun consenso, senza alcun minimo moto in quella provincia la quale si governava secondo l'arbitrio et volere del Re di Polonia . . . .

Praga 26 luglio 1581.

Alberto Badoer Cavalier Ambas^re^.

XXII.

Raportul lui *Girolamo Lippomano* despre relaţiunile dintre Impĕratul şi Stefan Báthory, Regele Poloniei. 1582, 13 Iulie.

(Archiva Veneţiei. Filza 9 C. 123.)

Ha Sua Maestà Cesarea molto ben inteso tutto quello che don Antonio Possevino nuncio del Sommo Pontefice ha proposto intorno alli patti et alla confederatione tra li Regni et Provincie di Sua Maestà et la Polonia . . . . . .

Ma perchè il Re desidera esser soddisfatto, prima che si venga a questa legatione, della restituzione di Zatmar et di Nemelso, dimandate da lui; non può Sua Maestà Cesarea restar di dire al Possevino alcune cose di qualche consideratione in questo negocio. Ciocchè è manifesto con che modo quei luochi vennero in mano dell' Imperatore Massimiliano padre della Maestà Sua di augusta memoria, che furno occupati per ragione di guerra, et tolti non a Stefano Batori hora re di Polonia, ma ad un certo figliuolo del Re Giovanni Vaivoda di Transilvania confederato anzi compagno di guerra del nemico di Sua Maestà Cesarea et di tutto il nome christiano, con li presidii del quale anco quei luochi si tenivano.

Oltre di questo è anco chiaro, che questi luochi si ritroveranno hora in altro termine et forma, che non erano prima et specialmente Zatmar essendo fortificati et conservati con gran spessa et eretti per propugnacolo non solamente contro la Transilvania, ma contro il suddetto nemico et che il cederli alla sua potentia et tirannide sarebbe un gravissimo daunno et della Transilvania et della Republica Christiana. Dippiù per una transazione seguita a Spira del 70 il predetto figlio del Re Giovanni principe di Transilvania di cui anco il medesimo Stefano Batori hora Re di Polonia era suddito, ha dato liberamente questi luochi all' Imperatore Massimiliano et alli suoi successori. Onde essendo le cose in questo stato, non ha il Serenissimo Re causa alcuna da dimandare quei luochi et se ad alcuno resta luoco di dimandare a Sua Maestà Cesarea, si devrebbero restituire tutti li beni paterni degli antecessori del detto Principe di Transilvania, cosi per essergli stati levati in tempo di guerra, come per vigore della sopra-

Digitized by Google

detta transazione. Alle quali cose se il Serenissimo Re ragionevolmente si vorrà acquietare, come Sua Maestà si promette, che considerate queste ragioni si aquieterà; nondimeno se il Sommo Pontefice stimarà ben fatto di proponer qualche mezzo, con che questo negocio si possa accomodare, Sua Maestà inteso che lo habbia, farà conoscere ad ognuno quanto le sia a cuore il stabilimento della concordia et della pace.

Di Augusta 13 luglio 1582.

Girolamo Lippomano Ambasciatore.

XXIII.

1583, 12 Ianuar. Raportul luĭ *Giorolamo Lippomano* despre decapitarea in Polonia a Domnuluĭ Moldovii şi despre o năvală dată de Cazacĭ in Moldova.

(Archiva Veneţiei. Filza 9. C. 311.)

Serenissimo Prencipe,

Di Polonia vi sono lettere da quella Corte delli 15 dicembre con avviso dell' arrivo in Cracovia di un Chiaus che dimandava a nome del Gran Signore Gianscola già vaivoda di Vallachia et suo tesoro, fingendo o non sapendo per ancora che fusse morto. È stato ispedito subito indietro con lettere le quali davano conto alla Porta come esso Gianscola volendo far violenza per quel Regno di Polonia, et passare in Germania, era stato trattenuto ad instanza di molti di coloro che si tenevano offesi et ingiuriati da lui, et che quel Re non dovendo mancar di giusticia ad alcuno, l'havea fatto decapitare, ma che danari non si aveano trovati, essendo stati trafugati dai medesimi che l'hanno fatto trattenere; alla qual risposta credesi che il Gran Signore non sia per aquietarsi. Fece querela anchora il Chiaus che li Cosachi soldati polachi in gran numero havessero fatto gravi insulti per scacciar di possesso il nuovo Pietro Vaivoda di Vallachia, il quale per aquietarli era stato costretto donarli molta somma di danari et inoltre haveano ammazzati molti Turchi et abbrucciato i legnami di un Castello che si fabbricava ai confini della Russia per guardia degli armenti dei sudditi Turcheschi, a che é stato risposto che non si può alle volte tenere la furia dei soldati, massime che quanto a quel Castello egli si fabbricava sopra li terreni et confini del regno di Polonia, onde pregava la Maestà Sua a dar ordine che per l'avvenire debbino essere lasciati intatti.

Viena 12 Gennaio 1583.

Girolamo Lippomano Ambasciatore.

Digitized by Google

XXIV.

Scrisórea *Papei Grigorie XIII* cătră *Regele Franței*, cerênd intervenirea lui în favorul lui Iancu-Vodă. 1583, 9 Februar.

(Archivio della Santa Sede. Gregorio P.P. XIII. Filza 25, p. 228.)

Charissimo in Christo filio Nostro Henrico Francorum Regi Christianissimo. Commandatur ei Ianus in recuperanda Moldavia.

Gregorius PP. XIII.

Charissime in Christo fili noster salutem, et Apostolicam benedictionem.

Nihil libentius facimus, quam cum Tuae Majestati commendamus ea quae ad Christi gloriam, et Catholicae Religionis amplitudinem pertinere intelligimus, nihil etiam a Tua Majestate libentius suscipi certum habemus: hoc autem negocium, quod hoc tempore commendamus, ad totius Moldaviae Provinciae salutem, Catholicamque Religionem opera dilecti filij Iani viri nobilissimi in ea constituendam pertinet; sic enim dicitur, provinciam illam Iano huic iure hereditario deberi; occupatam autem tensu a quodam tyranno. Speramus fore tua praestanti pietate atque apud Turcam auctoritate, ut ea provincia Iano restituatur. Rogamus, quantum possumus, ut hoc negocium suscipias. Omnia planius, ac fusius ex Nuncio nostro cognoscet Majestas Tua; cupimus ut eius verbis fidem tribuas.

Datum Romae apud S. Petrum sub Annulo Piscatoris die Nona Februarij Millesimo quingentesimo octuagesimo tertio Pontificatus Nostri Anno Undecimo.

XXV.

Extras dintr'o scrisóre despre intervenirea ambasadorului venețian la curtea din Viena în cestiunea unor colonii române. 1583, 20 Sept.

(Archiva Veneției. Filza 9. C. 205.)

Sacra Romanorum Caesarea Majestas Dominus Noster Clementissimus non dubitat Illustrissimo Dominio Veneto pari itidem modo eiusdem ad Suam Majestatem destinato oratori, magnifico et clarissimo Domino Hieronymo Lippomani constare, quantopere S. Caesarea Majestas hactenus elaboraverit ne Coloniae Walachorum in provinciam oppido Zegniae vicinam, Lika nominatam per Turcas introducerentur cum S. Majestas haud iniuria metueret, sedem illam non hominum agros et pecora sua tractantium sed praedonum et plagiariorum futuram. Quod cum re ipsa S. Caesarea Majestas

Digitized by Google

et Serenissimus Archidux Carolus postea evenisse cernerent. Uti quidem dicti Walachi et Coloni imposititii per proximos hos annos ad confinia fluminis S. Viti . . . . . .
20 Septembri 1583.

XXVI.

1583, 27 Sept. Raport despre relaţiunile dintre Pórtă şi Polonia, alăturându-se şi o scrisóre a Domnuluï Moldoviï cătră Regele Polonieï.

(Archiva Veneţiei. Filza 9. C. 1.3. 220).

Lettera del Prencipe di Moldavia al Serenissimo Re di Polonia

L'Imperatore de Turchi fa gente contra Persiani havendo chiamato in aiuto li Tartari, i quali ricusano di andarvi dubitando de casi loro per l'esercito di Vostra Maestà, il che è molto molesto a Turchi. Per confirmar dunque la pace manda esso Gran Signore Acmeth Chiaus il quale esporra diffusamente tutte queste cose alla Maestà Vostra, onde conoscendo io la prudenza Sua, non gli dirò altro in questo proposito, senonchè il mio parere è questo: Ch' ella debba mostrarsi cortese al Gran Signore. Il che, se farà, darà occasione a Schiaus Bassà di parlare onoratamente di Vostra Maestà con tutti li Christiani. Nel resto ho inteso che le deve esser dimandato il Tesoro di Giancola, il quale se ha havuto alcuni pochi danari non lo so, ma ho inteso che si, da persone degne di fede.

Serenissimo Principe,

Che un Ambasciatore del Moldavo faceva gran rumor presso quel Re per li danni fatti da Cosacchi in Valacchia e nei confini dei Turchi sotto la condotta di Samuele Sboroscki. Onde erano state mandate nuove commissioni per reprimere tali motivi . . . . . .
Di Vienna ai 27 Settembre 1583.

Digitized by Google

XXVII.

Raportul luĭ *Hieronimo Lippomano* despre un sol sosit la curtea din Viena din Polonia şi despre situaţiunea din Ungaria. 1583, 5 Decem.

(Archiva Veneţiei. Filza 9. C. 269.

Serenissimo Prencipe,

E venuto qui un gentilhuomo del Re di Polonia per dar conto a Sua Maestà Cesarea dei motivi de' Turchi e dei danni da loro fatti in alcune terre contenziose ai confini di Transilvania, ed a dimandar un ingegnero perchè si è risoluto di fortificar compitamente la terra di Varadino pregando insieme l'Imperatore a voler terminar del tutto per comun beneficio le difficoltà di Zatmar. Così scrive il Ruber Capitano generale in Ungheria a Sua Maestà Cesarea diversi altri danni che tuttavia fanno Turchi nella Transilvania e che dubita grandemente che non voltino poi di quà nell' Ungheria.

Di Praga alli 5 decembre 1583.

Hieronimo Lippomano Ambasciatore.

XXVIII.

Raportul luĭ *Hieronimo Lippomano* despre niŞte conflicte iscate între Pórtă şi Polonia. 1583, 13 Decem.

(Archiva Veneţiei. Filza 9. C. 269.)

Serenissimo Prencipe,

Il Re di Polonia havendo chiamato una dieta del Regno per li motivi de' Turchi in Transilvania, e perchè haveva inteso che un suo gnntilhuomo, tornando da Costantinopoli era stato tagliato a pezzi da Turchi con tutti li suoi, e 25 cavalli insieme che faccia condur di molto prezzo, essi Polacchi mal soddisfatti per quelle lettere, che si pubblicorno che Sua Maestà scriverà al Gran Turco, gli hanno risposto che lo ascolteranno volontieri in campagna, ma che non vogliono ridursi in città alcuna. Così quel Re sta molto travagliato e attento a casi suoi. . . . . .

Di Praga a 13 dicembre 1583.

Hieronymo Lippomano Ambasciatore.

Digitized by Google

XXIX.

1584, 1 Maiŭ. Raportul luĭ *Hieronimo Lippomano* despre negoţierile dintre Impĕratul şi Regele Poloniei în cestiunea încheerii alianţei.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza 11.—)

Il Padre Possevino uedendo la durezza d'ogni parte nella risolutione del negotio di Zatmar, ha proposto questo temperamento alle pressenti difficoltà, che sono le medesime che scrissi già alla Serenità Vostra, che hora il Re di Polonia facci pigliar dal Principe di Transilvania suo nepote l'investitura di quei luochi, che li hanno assegnati Cesarei in ricompensa, et che per l'Imperatore in gratificatione del Polacco, liberi i medesimi in perpetuo dalla debita ricognitione delle decime et altro, il qual partito nè dall' uno nè dall' altro di questi Principi è stato per ancora accettato, et qui aspettano d'intender à che inclini il Polacco, prima che se ne risolvino stando per certo molto costanti nel loro primo proposito, tuttochè si dubiti che il Turco sia per favorire la parte di là, ragionandosi, che il Rè procura piu che mai alla Porta del Gran Signore dimandi che sia restituito alla Casa Battori l'antico suo patrimonio.

Di Praga a 1 di Maggio 1584.

XXX.

1584, 12 Iunie. Raportul luĭ *Hieronimo Lippomano* despre o infrângere suferită de Turcĭ în luptă cu Tătarii.

(Dispacci Germania. Filza 11.)

Confermano che li Tartari recopensi hauevano ributtato li Turchi con morte di molti che per ordine del Signor li volevano castigare, come gia scrissi alla Serenità Vostra per non essere andati contro il Persiano, dopo haver preso il stipendio, et che esso Gran Signore haveva comandato al Moldavo et al Valacco che con tutte le loro forze si movessero contro di essi Turchi, i quali però si mettevano all' ordine con il loro Signore per difendersi.

Praga 12 Giugno 1584

Digitized by Google

XXXI.

Raportul luĭ *Hieronimo Lippomano* despre călĕtoria spre Polonia a Cardinalului Báthory. 1584, 9 Octom.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. Filza 11.)

Il Cardinal Battori se ne è andato adirittura in Polonia per la via di Vienna, senza passar per di qua sendo stato molto honorato, come s'intende da tutti tre li Serenissimi Arciduchi fratelli dell' Imperatore

Praga 9 Octobre 1584.

XXXII.

Raportul luĭ *Matteo Zane* despre alungarea din ţară aluĭ Petru-Vodă Cercel şi despre risipirea lefegiilor luĭ. 1585, 13 August.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. Filza 12.)

Il Vaivoda di Valachia Pietro Wonda (sic), che fu rimesso già pochi anni ad istanza de Francesi, è stato ora discaciato, come haverà inteso la Serenità Vostra, et a fatica si è ridotto salvo in Austria, perchè non pure li Turchi, et i Sassoni lo seguivano, ma il Battori Vaivoda di Transilvania, cercava d'arestarlo per ordine della Porta, et qui sono comparsi alcuni de suoi tra i quali uno Andrea Deumonogiani dalla Canea soldato vecchio, che dice d'haver servito Vostra Serenità longo tempo in diverse occasioni, massime sopra l'Isola di Candia, con carico ultimamente di capitano delle Cernide d'alquanti castelli et è poco più dell' anno che parti di Candia disperato secondo che egli dice, di poter conseguire il beneficio di certa espettativa già maturata, concessagli per grazia dell' eccelentisimo Maggior Consiglio in merito de suoi servizii, et si come mostra, che l'amor della moglie, et de otto figlioli che ha lasciati in Candia, lo richiami alla Patria, cosi dice di non vi poter tornare se non svergognato per la sudetta causa et povero, perchè li soldati Ongari che erano col Vaivoda svaligiorono insieme con lui forse ducento Greci, et Albanesi delli quali racconta d'esser stato capo. Io ho cercato di essortarlo a trasferirsi a piedi della Serenità Vostra, la quale non lascio mai imemunerato alcun servitio, che le fusse prestato da fedel Vassallo, ma egli inresoluto, si trattiene qui, et si bene io non so quanto possi esser vera questa narratione temendo io che ritornando costui nel Paese Turchesco, cadi nella peggio risolutione, che possa fare, mi è parso officio debito, di riferirla a Vostra Serenità, la quale volendo di lui notitia, potrà haverla costi pienissima da suoi Clarissimi rappresentanti ritornati già di Candia.

Praga 13 Agosto 1585.

Digitized by Google

XXXIII.

1586, 6 Ianuar. Raportul lui *Matteo Zane* despre alegerea de Rege în Polonia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania Filza 12.)

Vengono et partono di qua ogni giorno Corrieri da piedi di Polonia et alcuni di quei Signori, che sono inclinati a Sua Maestà et alla Casa Imperiale hanno mandato suoi Commessi ad esibire il loro servitio, et si aspetta, che ne venghi qualcheduno in persona, siccome terzo giorno ne passò uno che è Cameriere dell' Arciduca Massimiliano per andare in Franconia a ritrovare Sua Altezza, et riferi che li Palatinati del Regno aveano convocati alcuni conventi, per dar ordine al' buon regimento delle cose pubbliche, che sarebbe segno, che non se ridurria la Dieta Generale in Varsavia, che fu intimata dal Re per il mese presente, disse ancora che il Cancelliero del Regno, si era ritirato verso Transilvania tanto per assicurarsi delle fationi nemiche, quanto per trattare col Principe di Transilvania nepote di sua moglie, fu Sorella del Re morto, del modo d'incaminare il negotio della eletione a suo beneficio, et che il Principe o Vaivoda aveva ispedito in Costantinopoli per avere il favore del Gran Signore, et della Porta, come l'ebbe suo zio, quando fu assonto al Regno, et sotto la protetione del detto Cancelliere restano oggidi li Ongari che si trovano in Polonia, ...

Praga 6 Gennaio 1586.

XXXIV.

1586, 13 Ianuar. Raportul lui *Matteo Zane* despre atitudinea Porţii faţă cu familia Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza 16.)

Si sta qui con desiderio attendendo avviso da Costantinopoli se il Signor Turco si darà tuttavia a favorire questa famiglia Batori, oppure qualque natural Piasto, come dicono essi, et se si opponerà troppo vivamente a questa Imperial Casa, et quando nel Regno non prevalessero li effetti et le passioni private, si potrebbe credere che avessero a devenire prestamente alla eletione, per non dar tempo a Turchi di fare le solite istanze, non dovendo li Poloni aver per bene de compiacerli sempre in cosa somigliante per non pregiudicare alla sua libera eletione et non se gli rendere in questa maniera soggetti, siccome al' incontro devono cercare di non introdurre difidenza seco come potrebbe avvenire facilmente quando non si aderissero alla sua richiesta.

Praga 13 Gennajo 1586.

Digitized by Google

XXXV.

Raportul lui *Matteo Zane* despre aspiraţiunile lui Stefan Báthory asupra marelui ducat de Moscva. 1586, 19 August.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza 18.)

Il Padre Antonio Passerino della Compagnia di Gesù è partito di Polonia verso Roma, chiamato da Sua Santità, si sospetta per trattar de ridurre li Moscoviti a obedienza del Re di Polonia che disegna di metter un suo nepote in quel stato, come ne ha un altro in Transilvania et andar accomodando et stabilendo la casa sua de Batori nella grandezza che il medesimo Re l'ha condotta.

Praga 19 Agosto 1586.

XXXVI.

Scrisórea *Papei Sixtu V.* cătră *Regele Poloniei*, recomandându-i pe Petru-Vodă Cercel. 1586, 1 Iunie.

(Archiva della Santa Sede. Sixti P. P. V. An. I, II. Filza 30. pag. 207.)

Charissimo in Christo filio nostro Stephano Poloniae Regi Illustri.
Comendatur Petrus Valachiae Princeps à Transilvano in carcerem coniectus.

Sixtus P.P. V.

Charissime in Christo fili noster salutem et Apostolicam benedictionem.

Nisi Nobis plane cognita, perspectaque esset eximia pietas tua, pluribus verbis ageremus tecum de re gravissima, Nobisque et sua aequitate, et bonis, atque innocentibus subveniendi studio quam commendatissima, hisque ipsis nominibus tua praestanti opera dignissima. Satis igitur esse arbitramur, rem breviter Majestati Tuae exponere: Dilectus filius Petrus Valachiae Princeps vir Catholicus, cumque hac sancta sede coniunctissimus falsis apud Turcam criminibus accusatus et circumventus coactus est sine ulla plane causa, iamque amplius annum detinetur, famae, incommodisque omnibus contectus. Rogamus Majestatem Tuam quantum possumus, quantumque summa rei aequitas, et Christi causa exposuit, tuaque pietas pollicetur, ut iubeas cum è carceribus eximi, liberumque dimitti.

Non dubitamus Majestatem Tuam hoc quam celerime facturam esse.

Nos certè hoc nomine plurimum tibi obstricti erimus.

Datum Romae apud Sanctum Petrum sub Annulo Piscatoris Die Vigesima prima Iunij Millesimo Quingentesimo octuagesimo sexto Pontificatus Nostri Anno Secundo.

Antonius Buccapadulius.

Digitized by Google

XXXVII.

1589. Raporturi cătră *Senatul veneţian* cu privire la un împrumut de bani făcut de un fost Domn al Moldovii.

(Archiva Veneţiei. Senato Terra. Filza 110.)

31 Magio, in Pregadi.

Avendo supplicato la S. H. D. Gioachimo Balue francese destinato dal Re cristianissimo ad accompagnar il Principe di Moldavia che si trova in questa Città, et è di partenza per Costantinopoli, che la difficultà ch' egli tiene con Marcantonio di Gradi di questa Città per occasione di un imprestido di denari, innanti li Giudici di Petition, come nella suplicatione sua hora letta, questo Conseglio ha inteso, sia delegata alli cinque savij sopra la mercantia, o' ad altro magistrato con tutto il negocio inapellabilmente et citato il predetto di Gradi suo adversario, havendo fatto risponder, che non intende dir altro, come ha rifferto Gaspare Comandador alla porta del Collegio nostro, conviene in caso cosi subito per la partenza, che conviene fare il supplicante, et di persona forestiera, quello, che in altri casi estraordinari alcuna volta ha fatto questo Conseglio per satisfatione della giustitia, però.

L'anderà parte, che la difficoltà predetta sia delegata inappellabilmente alli cinque Savij sopra la mercantia con autorità di poter metter una, et più parti sopra tutto il negotio, et sopra di quella servatis servandis amministrar giustitia.

Allegato al Decreto precedente.

Serenisstmo Principe, Illustrissimi Signori.

Pendendo lite all' officio illustrissimo di Petition tra M^r^ Gioachino Balue Francese da una, et M^r^ Marcantonio Gradi Venetiano dall' altra, per occasion di un' imprestido di Venetiani 200 di maidini 40, l'uno fatto per M^r^ Gioachino a' detto Gradi in Aleppo fin l'anno 1582, 29 Decembre. Et proponendo detto Gradi per non farmi la restitutione di esso imprestido ogni cavillatione, et suterfugio per tratenirme, havendo da far con me forestiere che di giorno in giorno stà per partir per ambassator eletto dal Christianissimo Rè di Francia in Costantinopoli per accompagnar l'illustrissimo Prencipe di Moldavia. Et essendo detto Gradi in casa sua; dissegnando anco dopo espedita che fosse la causa al ditto officio di Petition di tartenirmi (sic) in appellation, et strussiarmi per ogni verso come ben sa' Vostra Serenità. Però io Giochino se predetto comparo dinanzi Vostra Serenità et Vostre Signorie Illusrrissime humilissimamente supplicandoli a voler delegar detta nostra causa alli Clarissimi Signori Il^mi^ Cinque Savij Sopra la marcantia, ad altro Eccell^mo^ Magistrato, come meglio parerà à Vostra Serenità insieme con tutto il negocio; li quali debbino terminar detta causa cum toto negocio inapellabilmente, acciò brevemente sia fatto ragione a' chi la tiene, et che io possi andar ispeditamente al detto mio viazo per l'ambassaria predetta, senza che sia strussiato per anfratti di litti. Et alla Sua Serenità humilmente mi raccomando.

Digitized by Google

XXXVIII.

Raportul luĭ *Vincenzo Gradenigo* despre ştirile sosite la Praga asupra întreprinderilor Poloniei. 1589, 31 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza 16.)

Di Polonia, arroscisco dirle, che qui non si sa cosa alcuna. Onde non essendo comparsa la confirmatione della partita di quel Re, si crede, che non sia stato vero quello, che si ebbe ultimamente, cioè, che s'era passato in Svecia; similmente non s'intendendo altro del campo turchesco si giudica chel si sia ritirato in Valachia, come pur s'intese che voleva fare.

Praga 31 di Ottobre 1589.

XXXIX.

Scrisórea *Papei Sixtu V.* cătră *Impĕratul Rudolf II*, recomandându-i pe Stefan-Vodă, fiiul luĭ Alexandru-Vodă din Moldova. 1590, 17 Aprilie.

(Archiva della Santa Sede Sixti P. P. V. An IV. Vet. VI. Filza 29. pag 420 ad 422.)

Charissimo in Christo filio nostro Rodulpho Hungariae, et Bohemiae Regi Illustri in Romanorum Imperatorem electo.

Sixtus P.P. V.

Charissime in Christo fili noster salutem et Apostolicam benedictionem.

Cum eo Nobis consegnessemus, quanti tuam, majorumque tuorum erga Nos et Sedem Apostolicam observantiam, et constantem in fidei Catholicae defensione, et Christianae Reipublicae propagatione voluntatem merito faceremus, non dubitavimus a Majestate Tua petere, quod nostrae in te benevolentiae, et tuae in Nos observantiae augendae causa a tua praestanti virtute, et Imperatoria animi magnitudine peti, et sperari omnino debere consuimus. Cum itaque Stephanus Alexandri Moldaviae Principis filius iam puer alienigenarum cupiditate, et occupantium vi, atque potentia a Principatu exclusus ab Episcopis illius Provinciae cum Consiliariorum eiusdem ditionis, ut accepimus, consensu revocatus his diebus praeteritis Romam ad Nos venerit, supplexque ad pedes nostros provolutus rogaverit, ut tuae Imperatoriae Celsitudini accuratissime scriberemus, quo scilicet Maiestas Tua eum in fidem suam recipere, et quantum aequitas, et dignitas feret, et occasio postulabit, auctoritate, copijsque in paternum Principatum restituere, opportuna aliqua occasione oblata nostra etiam causa libenter studeres. Eum quidem quanti facere debeamus, tum ob Catholicae fidei cultum, quem idem Stephanus maximorum de-

Digitized by Google

siderio complexus est, tum ob coeterorum eius provinciae hominum, et praesertim Procerum, qui suo exemplo ad Catholicam Religionem amplectendam, et retinendam quodam quasi calcare impelli poterunt, Nos ipsi, qui exploratum habemus, quantum in movendis populorum animis Principum virorum auctoritas valeat, optime sentimus, et Majestas Tua singulari sua sapientia praedicta, et plurimis, probatissimisque rerum experimentis edocta praeclare intelligit. Oves enim, quae à lupis rapacissimis diu noctux que quaerantur, ab illorum inglaviae omnino cupiendas, et ipsos homines quorum salus in aperto discrimine versatur ab adversantium insidijs quibuscumque possumus studijs incolumes reddendos esse, iniuncti a Deo muneris, et paternae in omnes Christifideles nostram praesertim opem cum fiducia implorantes sollicitudinis cura demonstrat, cumque id hoc tempore per Maestatem Tuam, quae opes, et copias finitimas habet, et imperij res singulari hoc beneficio firmiores tua magna cum laude reddere, atque aditus ad famam pro Christi gloria extendendam, Imperijque fines proferendos maxime aperire potest, faciendum in primis esse existimaverimus, Nos quid super ea re consulendum, quidque primo quoque tempore statuendum quid demum agendum sit, nec majori studio, nec justiori de causa nec magis ex animo te rerum maximarum, et earum praecipue quae magno Reipublicae Christianae adiumento, et laborantium populorum praesidio esse possunt, provinciarumque tranquillitatis, et securitatis studiosissimum, sapientissimum omnium principem, neque movendum sponte tua iam ad id incesum censuimus, neque hortandum praestanti constantia praeditum duximus. Egregiam enim de Christiana Republica, et de nobilissima illa provincia benemerendi facultatem tibi nunc oblatam libenti te animo arrepturum plane confidimus, Poterit Maiestas Tua in huiusmodi negotij susceptione, si ita res tulerit, auctoritate sua efficere, quod etiam Nos ipsi studiose curabimus, ut Charissimus in Christo filius noster Sigismundus Poloniae Rex consilia tua pro hac ipsa re cum Majestate Tua coniungat, ad rem, de qua nunc agimus, celerius perficiendam, et ad benevolentiam inter Majestatem Tuam, et eundem Sigismundum Regem magis confirmandam plurimum profuturum te non dubitamus, si vero tu hoc tempore pro illius provinciae securitate, et ab eius, qua nunc misere ut accepimus, detinentur servitutis liberatione aliquid faciendum duxeris. Rem profecto tua magnificientia, et Austriacae Domus celsitudine dignam præstiteris, Nosque tui amantissimos desiderata laetitia affueris. Haec pluribus ad te scriberemus, nisi tu his praestantibus officijs supremum Imperatoria dignitate existimationis cumulum accedere sentires, et nisi Nos id ipsum saepius expersi apud te nulla confirmatione egere plane cognosceremus.

Datum Romae apud Sanctum Petrum sub Annulo Piscatoris Die Decima Septima Aprilis Millesimo Quingentesimo nonagesimo Pontificatus Nostri Anno Quinto.

M. Nestrius Barbianus.

Digitized by Google

XL.

Raportul luĭ *Giovanni Dolfini* cătră *Dogele* despre situaţiunea grea a Principelui Transilvanieĭ faţă cu Turcii. 1591, 26 Martie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza 20)

Serenissimo Principe,

. . . . . .

Il Governator di Cassovia scrive con lettere de dodesi di questo venute in diligenza, ch'era gionto dal Principe di Transilvania un Chiaus del Turco, che le dimandava la cità di Varadino insieme con li villaggi Chremanseg, et di S. Luca, sei cento mille brazza di tela grossa, quattrocento mille libbre di Canevo, una quantità grande di balle d'artiglieria, di polvere, et di cera, et non le volendo dar così le terre, come tutta questa roba, minaccia di farlo assaltar col fuoco, et con l'armi, et in un' istesso tempo il Bascià di Temisvar ha sacheggiato il paese di Caranseg al qual Bascià il Principe ha mandate cinquecento marche d'argento, et venti tazze d'oro a donare; pregandolo a' voler conservar la pace fin che' egli ispedisce al Gran Signor et ne habbia là risposta; intanto il Principe suddetto fa sonar tamburo ogni giorno per radunar genti, ed ha fatte diverse ispeditioni per guardia del paese, et per sicurtà delle piazze, se bene il medesimo governator di Cassovia scrive, che in sette giorni di tempo non haveva potuto metter insieme più di seicento cavalli, ed ottocento fanti et che si trova mal provisto di huomeni da comando et d'esperienza per questa occasione sono venuti quà altri doi Ongari di quella parte dell' Ongaria superiore, quali hanno fatto saper a Sua Maestà che se in questi tempi non pagherà li pressidij di quelle piazze, essi per non haver li inimici di fuori, et di dentro saranno astretti a scacciarli, et quardarle loro istessi . . . . . .

Di Praga alli XXVI Marzo 1591.

Di Vostra Serenità

Gio. Dolfini Cavalier Ambas^r.

XLI.

Raportul luĭ *Giovanni Dolfini* cătră *Dogele* despre situaţiunea din Polonia. 1591, 2 Aprilie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza 20.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Con le ultime di Polonia scrivono che il Re, et l'infanta erano arrivati in Cracovia et che in diverse parti del Regno si facevano conventi particolari, senza che fin ora si dica cosa veruna di Dieta prossima, che sia per fare se

Digitized by Google

bene qui s'ha ragionato publicamente, et si ragiona tuttavia che per S. Giovanni ne sia sicuramente stabilita una per li negotij di questa Serenissima Casa . . . . . .

Di Praga alli II Aprile 1591.

Di Vostra Serenità

Gio. Dolfini Cav^r. Ambasciator.

XLII.

1591, 30 Aprilie. Raportul lui *Giovanni Dolfini* către *Dogele* despre o schimbare de Domni în Muntenia şi despre situaţiunea Ardélului.

(Archiva Veneţiei. Disp Germania. Filza 20)

Serenissimo Principe,

. . . . . Sendo arrivato in questi giorni un corriero dall' Ongaria superiore, ho procurato col Sig^r Curtio d'intender se vi è qualche avviso delle cose di Transilvania più di quello che scrissi alla Serenità Vostra con le mie de XXVI del passato egli m'ha detto che dopo le dimande fatte da Turchi non s'ha inteso altro siccome s'ha ben inteso; per cosa certa, che il Principe di Vallacchia si preparava per andar di comandamento del Sig^r Turco a Costantinopoli; dove potria far male i fatti suoi et che alla porta era stato destinato in luoco suo uno il quale se bene professava esser del medesimo sangue; faceva però l'arte di pelatiero pochi mesi sono per sostentar la vita sua. Soggiongendomi in questo proposito che tutte le novità che si fanno a questi confini obbligano Suà Maestà a pensar alle cose sue et a desiderar che li Principi di Germania non impieghino le loro genti, et li loro danari in servitio d'altri dovendosi tener per certo che se protestanti si moveranno li Cattolici non staranno a guardare. . . . . .

Di Praga alli XXX d'Aprile 1591.

Di Vostra Sereniià

Gio. Dolfini Cav^r. Ambasciator.

Digitized by Google

XLIII.

Scrisórea unuĭ fost *Domn al Moldoviĭ* cătră *Dogele Veneţiei*, cerênd un ajutor de banĭ. 1592. 29 Novem.

(Archiva Veneţiei Delib. Senato. Filza VII. da 1591–1598.)

Serenissimo Principe,

La Vostra Serenissima Altezza non può ignorare con quanti affanni et tanti travagli la fortuna mi ha voluto accompagnare sin a qua dove pensandomi di esser fuor di questi travagili mi son trovato in più gran estremità, et non è da maravigliarsi il tempo che fa, le spese grande et tanti longhi viaggi fatti m' hanno condotto a que termine: che causato di rendermi cosi importuno anchora per questa volta a Vostra Serenissima Altezza Supplicandola humilmente se degna di favorire havendo il sguardio a questa nostra presente humile d'imprestarn' un cento Ducati a soccorire all' instante nostra necessità fin a tanto che venga il Signor Ambasciator di Sua Maestà Re di Francia con il nostro figliuolo. Che son certo di Sua bontà accostumata che per quel poco non sarò abbandonato mai da Vostra Serenissima Altezza e di Sua Serenissima Signoria. Li quali con l'altre cortesie che avenno ricevuto da Vostra Serenissima Altezza et questa Serenissima Signoria. Pregando la Sua Divina Maestà li volemo rendere satisfatti et contenti con somma nostra obbligatione et di nostra posterità. Con questo pregheremo il nostro Signore Iddio che conceda a Vostra Serenissima Altezza et felice vita, et augmentation di questa Serenissima Signoria.

Data in Murano ali 29 di Novembre 1592.

Di Vostra Serenissima Altezza affettmo per sempre et di servir

Ioan Bogdanovic

Molt. Princ. m. p.

XLIV.

Raportul luĭ *Tomaso Contarini* despre planul Iesuiţilor de a se stabili din nou în Ardél. 1593, 11 Ianuar.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Tom. Contarini Amb. Vol. I. Cod 1065.)

Serenissimo Principe,

L'Ambasciatore di mantova estraordinario etc.,

Ommissis

Un padre giesuita spagnolo già si parti di Transilvania et andò a Roma, hora è venuto da Roma in questa Corte et ha trattato con questo Rmo Nontio, et ha havuto

Digitized by Google

audientia da Sua Maestà intendendossi che habbia per li mani tratatione d'introdurre di nuovo li Padri della Compagnia nel Paese predetto di Transilvania et di unire il Transilvano con l'Imperatore, overo disponerlo in maniera che non sominstri a Turchi quegli ajuti che possono dipendere dalle sue forze et dalli suoi stati. Ma non si sà anchora quello che sia per riuscirne, et sapendone alcuna cosa, l'aviserò alla Serenità Vostra.

Di Praga li 11 Gennaro 1593. m. v.

Tommaso Contarini Cav. Ambasciatore.

XLV.

1593, 18 Ianuar. Raportul lui *Tomaso Contarini* despre pregătirile de rĕsboiŭ ce se fac în Ungaria şi despre alipirea cătră Impĕratul a Ardelenilor şi a Muntenilor.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania Vol. I. Cod. 1065)

Serenissimo Principe,

In Ongaria si era ridotto il Consiglio delli Capitani a Giavarino, et dicesi anco con la presentia dell' Altezza dell' Arciduca Matthias, che da Vienna ivi si fusse transferito, et consigliavano di far qualche impresa importante, et già si sariano mossi per tentarla, ma le piogie che hanno continuato due settimane intiere impedivano il camino, et li fanghi profondi non lasciavano muovere le Artillerie, et se non si congielirà il terreno, et l'acqua, non si vede che si possa esser comodità di fare alcuna grande attione. Frattanto si sta con speranza che il Transilvano et il Valaco debbano accostarsi all' Imperatore, di chè si come si ha qualche segno, così non si manca con ogni mezzo di disponerli et farli risolvere et di durare, quando si offerisce qualche occasione, et perciò il Giesuito che venne da Roma et hebbe audientia da Sua Maestà come per il precedente Dispaccio avisai la Serenità Vostra, è partito per Vienna et ha d'andare in Transilvania per certificare quel Principe della bona mente di Cesare et della forze preparate et che prepara continuamente per la guerra.

Da Praga li 18 Genuaro 1593. m. v.

Digitized by Google

XLVI.

Scrisórea unui *pretendent la scaunul Moldoviĭ* cărră *Dogele Veneţiei*, cerênd un ajutor de banĭ şi recomandaţiunĭ cătră Bailul de la Pórtă. 1593, 6 Maiŭ.

(Archiva Veneţiei Delib. Senato — da 1591–1593.)

Serenissimo Principe, Illustrissimi et Eccellentisimi Signori.

Desiderando io Bogodan figliolo dela felice momoria di Giancula legitimo successore nel principato di Moldavia transferirmi con la Principessa Maria mia madre a Costantinopoli per recuperare quel Regno che a me per tal legittima successione aspetta; ho voluto passando per questa Serenissima città far riverentia alla Serenità Vostra, et fatala certa di questa verità, et di tanto mio giusto honesto et ragionevole desiderio con la patente Reale del Serenissimo Re di Polonia supplicarla in questa mia andata a concedermi favore di sue gratiose lettere appresso il Principe di Ragugia, et suo Illustrissimo Bailo di Çostantinopoli di quel modo però che parerà all' infinita prudentia della Serenità Vostra et insieme di commetter a qualsivoglia de suoi Clarissimi Sopracomiti, che a caso si ritrovasse per transito, che ci levi, et che ci conduca à Ragugia ò dove parerà alla Serenità Vostra. Et quando le fusse in piacere di accommodarci di qualche summa de danaro per questo bisogno nostro, tanto più grato ci sarebbe il favore, quanto potressimo dire di haver ricuperato quel Regno per mezzo della cortesissima mano di Vostra Serenità, et in ogni occasione te niremo sempre grata memoria di un tanto beneficio.

1593 a di 6 maggio presentata nel l'Eccellentissimo Collegio.

XLVII.

Ordinul Dogelui cătră comandantul veneţian din părţile Ragusei, însărcinându-l să ajute pe un pretendent la scaunul Moldoviĭ în călĕtoria luĭ spre Constantinopol. 1593, Maiŭ

(Archiva Veneţiei. Delib. Senato — ad 1591–1593.)

Al Proveditor General in Colfo contra Uscocchi.

Parte di questa città il Signor Bogodan figliolo del già Vaivoda di Moldavia per passar a Ragusi et di là a Costantinopoli et ci ha ricercati di ricommandarvelo, perche incontrandosi in voi o in alcuna delle gallee nostre, et havendo bisogno di passagio per Ragusi, ne sia accommodato; pero vi commettemo col Senato, che essendo ricercato da lui, o da suoi agenti, debbiate farlo accommodar di passagio fino a Ragusi per la persona sua, et della sua fameglia et robba; prestandoli ogni conveniente aiuto, et favor, perchè possa fornire il suo cammino commodamente il qual nostro voler significarete a quelli sopracomiti, che sono appresso di voi, perchè le sia esecutione.

Vigore deliberationis Eccellentissimi Senatus diei . . Maij 1593.

Digitized by Google

XLVIII.

1593, Maiŭ. Ordinul *Dogelui*, ca să i se dee unuĭ pretendent la scaunul Moldovii doue-ḑecĭ şi cincĭ de galbenĭ.

(Archiva Veneţiei. Delib. Senato – ad 1591–1593.)

1593. addi. . . . maggio in Collegio

Che in esecutione della parte del Senato de di . . . . del mese presente delli danari della Signoria Nostra del deposito delle occorrenze siano dati alli officiali alle Rason Vecchie ducati vinticinque da spender in tanti rinfrescamenti per presentare il Signor Bogodan figliolo del già Principe di Moldavia.

Val ducati 25.

Marco Ottobon. segretario.

XLIX.

1593, 2 Iunie. Instrucţiunĭ date bailuluĭ din Constantinopol în favorul unuĭ pretendent la scaunul Moldovii.

(Archiva Veneţiei. Delib. Senato – da 1591–1593.)

Viene a quella Eccelsa Porta il Signor Bogodan figliolo del già Vaivoda di Moldavia insieme con la Signora Principessa sua Madre, per trattare alcuni negocii intorno alla successione del stato paterno Questo ci ha richiesto di riccomandarvelo con nostre letterre onde a sua sodisfattione vi scrivemo le presenti col senato, colle quali oltre il darvi notizia di questo sogetto, e delli suoi pensieri, non ci occore dirvi altro se non che, dove senza ingerirvi, ne interessarvi punto nelli negocii, et affari suoi, potrete con dimostrationi amorevoli di ufficio, et di buona creanza darle segno del desiderio nostro d'ogni suo bene, et del contento che ne prenderemo, debiate farlo, che lo haveremo caro, acciocchè resti almeno appagato del buon animo et voler nostro.

— 147
— 3
— 7

Al bailo in Constantinopoli 1593. 2 Zugno in Pregadi.

Digitized by Google

L.

Decisiunea *Dogelui* în cestiunea ajutorului de bani acordat unui pretendent la scaunul Moldoviï. 1593.

(Archiva Veneţiei. Delib. Senato – ad 1591–1593.)

Ritrovandosi il Pincipe di Bogdania, et Moldavia constituito in quel sommo bisogno, che si è inteso dalla sua scrittura hora letta, onde da honesta et pia occasione di essercitare verso la sua persona della solita charità, et munificentia della Signoria Nostra.

L'anderà parte che delli danari della Signoria Nostra del deposito delle occorrenze siano dati al suddetto Principe di Bogdania, et di Moldavia ducati cento a laude del Signor Dio, et per una volta solamente.

LI.

Raportul lui *Tomaso Contarini* despre deţinerea lui Petru-Vodă la Insbruck. 1593, 8 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Vol. I. cod. 1065.)

Serenissimo Principe,

Si ritrova appresso l'Altezza dell' Arciduca in Ispruch il Principe Pietro di Valachia, il quale già partito dal suo stato et passato per li paesi della Serenissima Casa d'Austria per andare a Roma, fu trattenuto sotto diversi pretesti di ragione, havendo ordinariamente habitato in Bolzano, ma dubitandosi sua Altezza che occultamente et senza licenza potesse uscire dal suo stato, lo ha fatto venire nella sua Corte, con occasioni di una lite che gli viene mossa da alcuni Ragusei, li quali havendo havuto in affitto alcuni datij di Valachia, al tempo ch'egli reggeva et dominava, pretendono che gli paghi 20.000 talleri per risarcimento di certi danni patiti, et benehe il Principe suddetto ricercasse con grande instanza che sua Altezza non permettesse che fosse molestato da questi huomini, nondimeno comandò che la differenza fusse trattata et terminata per giustitia, come adesso si và agitando. È comune opinione ch' egli si ritrovi havere simulato somma de danari, forse molto maggiore di quello che sia in effetto, et essendo vecchio et indisposto, con un solo figliuolo di tenera età, si crede che questa sia la materia di tutti li travagli che gli sono dati, quantunque egli l'havesse preparato per fondamento della sua salute et non habbia mancato di spendire et di donare per liberarsi, ma giusticandosi che fosse tanto più riceo, quanto più spendeva, la sua liberalità ha partorito effetto contrario di quello ch' egli s'era presuposto.

Di Ala li 8. Ottobre 1593.

Tomaso Contarini Cavall. Ambasciatore.

Digitized by Google

LII.

1593. Raportul lui *Tomaso Contarini* despre informaţiunile date de Petru-Vodă asupra planurilor de cucerire ale Porţii.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Vol. I. cod. 1065.)

Serenissimo Principe,

Perchè io non debbo tacere alcuna di quelle cose, ch' io stimo potere riuscire a servitio della Serenità Vostra in questi tempi, non ho voluto lasciare di avisarla in questa lettera, come ho havuto occasione qui di ragionare con una persona ch' io conosco già molto tempo et chi si trattiene in questa Corte per certi affari et è molto familiare et intimo del Principe di Valachia, et m' ha detto che questo Principe Pietro, come versato nelle cose de' Turchi, et pratico di quel governo, discorrendo di questa guerra suol dire che crede che le forze turchesche debbano finalmente voltarsi tutte verso Italia, et che prima attenderanno ad acquistare il Paese di Casa d'Austria intergiacente fra l'Imperio Turchesco et il Dominio della Serenità Vostra, et che poi procureranno di accordarsi con Austriaci, per non essere impediti a irrompere nel Friuli, sapendo egli questo esser antico concetto de Turchi, et che Mehemet Bassà, col qual teneva grande amicizia haveva questo pensiero, et qualche volta non lo taceva, et che quando si fece la guerra con la Serenità Vostra si considerò di penetrare per quella parte nel suo stato, ma se ne astennero per non concitare contra di se la Casa d'Austria, il quale rispetto cesseria, quando havessero occupato tutto quel paese. Io dissi che si ragionava, della espugnatione di Vienna et di qualche altra impresa in Ungaria; mi rispose che il Principe suddito ha considerato tutte queste cose, et che ha detto, che il toccare et irritare la Germania fu stimato de Turchi sempre pericoloso, et che ha trovato essere verissimo che essi non offendono quella parte alla quale minacciano, ma mirano in una e feriscono l'altra. Io replicai che si vedeva pure che la sedia della guerra si doveva costituire in quelle parti, poichè il Bassà doveva transferirsi e fermarsi a Belgrado comodissimo per quella impresa. Mi disse che quella piazza è posta in sito opportunissimo per tutte le parti essendo nel cerchio dei confini dell' Ongaria, della Germania, della Valachia e della Crovatia, et che da Belgrado a Bagnaluca c'è poca distanza, et che stando ivi il Bassà, può ricevere supplemento da tutto il paese amico soggieto, et inferire danno a tutte le parti che disegnasse assaltare. Et perchè questa persona ha caminato per la Stiria, per la Carinthia et per la Crovatia, et ha peritia et pratica di tutti quei luoghi, mi disse che Sisac sarà fortificato da Turchi per esser il sito di momento, che Carlostat è fortezza fabricata con sei ballovardi, ma di piccol giro et li corpi et le distanze non misurate con le debite proportioni et che è formata di semplice terreno che alla zappa turchescha non può resistere, et che quando anco fosse fortezza importante et gagliarda, Turchi possono comodamente condurre l'esercito 40 in 50. miglia lontano, et voltarsi et penetrare dove vorranno, lasciando da canto quella piazza. Io dissi che quella fortezza lasciata a dietro haveria potuto incomodare l'esercito Turchesco per la difficoltà che haveria potuto mettere nelle vettovaglie, et forsi nelle munitioni, et per la molestia che haveria potuto dare a qualche parte delle genti inimiche che fusse separata dalle altre. Mi rispose che il Turco che è copioso di genti da guerra potrà deputare una banda di soldati a quella parte per assicurare il camino, et col rimanente inviarsi dove havrà destinato. In fine aggiunse che quel Principe per l'amicitia che ha tenuto con Sinan Bassà et per la particolar notitia che ha della sua persona, ha conosciuto ch' egli nelle guerre suol procedere con questa forma, fermare la sedia dell' arme in qualche luogo opportuno, et principale, et da quello mandare li Beglierbei et li Sanzacchi con buon

Digitized by Google

numero di Cavalleria a scorrere et devastare il paese, et tanto continuare in questi danni et in queste prede, che l'inimico stracco, spogliato et eshausto sia costretto a cedere et li fortezze non se possano mantenere, et egli all' incontro ne possa piantare delle altre in siti opportuni et quelle tenere con presidij; così haver fatto in Persia, et lui esser stato il primo autore di fabbricare forti in quel Regno; così haver sempre consigliato che si faccia et così potersi credere che sia per far hora in questa guerra. Gratie.

Di Ala li 8. Ottobre 1593.

Tomaso Contarini Cavall. Ambasciatore.

LIII.

Raportul lui *Tomaso Contarini* către *Dogele* despre hotărirea Moldovenilor, a Muntenilor şi a Ardelenilor de a face causă comună contra Porţii. 1593, 9 Noem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza 20. d. c. 170.)

Serenissimo Principe,

. . . . . .

Intendesi che Turchi havevano chiesto soldati al Transilvano et che egli ne voleva mandar buon numero, acciò in ogni evento fussero sicuri da qualche violenza Turchesca, et all' incontro il Bassà di Temisvar che si trova in quelle parti non voleva accettarne se non un numero limitato et picolo per non si fidare di quella gente, et così per queste difficoltà non si mandavà alcun aiuto et ognuno restava in questa sospensione. Con questa occasione riferiscono alcuni venuti da quei paesi che Vallachi, Moldavi et Transilvani si moveriano sicuramente contra il Turco, quando vedessero le cose di quell' Imperio alquanto afflitte et inclinate. E' venuto qui il Vescovo di Varadino, il quale afferma in quelle parti ritrovarsi 9 mille fanti et 4 mille cavalli per la Maestà dell' Imperatore, il capo delli quali, che stä in Cassovia, dimandava che fussero accresciuti di numero per andare ad assaltare gl' inimici, et a tentare qualche impresa verso Temisvar che vi è vicino, et hora ch' è seguita la rotta sopradetta, si dice che si potrà oppugnare Filec piazza assai forte, et assai principale a quei confini . . . .

Di Praga li 9 Novembre 1593.

Digitized by Google

LIV.

1593, 10 Noem. Instrucţiunĭ date din partea Papei *Clement VIII.* lui *Alexandru Comuleo*, trimis în solie la Cazacĭ.

(Archĭ. della Santa Sede. Cod. Barberiniano. LVIII. etc.)

Estratto dalla «Instruttione per ordine di Nostro Signore Papa Clemente Ottavo al Revevendo Don Alessaudro Comuleo Arciprete di S. Hieronimo di Roma mandato da Sua Santità a diversi Prencipi, et Potentati delle Parti Settentrionali».

Così dunque il fine di tutti questi offitii sarà, o che si deneghino gli aiuti dimandati dal Turco; o si ritardino, o non potendosi fare, nè l'uno, nè l'altro si congiungano cautelosamente, di maniera che siano in apparenza, e non in essistenza.

Dal Padre Alfonso Cariglio intenderete ciò, che sarà passato nei Comitii, che si dovevano celebrare nel fine di Settembre prossimo passato intorno alla revocatione dei Padri del Giesù, e per quello effetto farete tutti gli offitii, che egli, et voi insieme giudicherete essere opportuni, e necessarii.

Al Cardinale direte, che conforme al suo desiderio si tengono quattro Alunni, due di lingua Tedesca, et due d'Onghera, et che si sta aspettando, che mandi a farli condurre. Che similmente se gli è risposto in materia del Vescovo, che desideravà dell' ordine Francescano, et che quando Sua Signoria Illustrissima si risolverà nel soggetto, Nostro Signore la consolerà volentieri, da voi stesso darete calore a quei pensieri d'havere il Vescovo, se vedrete, come qui si giudica, che la Religione Catholica sia per cavarne molto frutto.

Da quei medesimi Signori potrete cavare qualche lume deli animi, et delle forze di quelli, che reggono di presente la Moldavia et la Valacchia, per intendere, qual' offitio si potesse fare con essi loro, et che cosa se ne havesse da aspettare, e prima, che partiate di là, dovrete dare minulissimo ragguaglio di tutto il vostro negotiato con la lei fra che vi si consegna a questo effetto, inviando le lettere a Vienna al Rettore del Giesù, con cui concertarete nel passare, acciò le faccia venire di lungo con buona diligenza, et per assicurare il recapito, sarà bene, che in casi simili mandiate sempre più d'un duplicato.

Haverete similmente ad informarvi da quei Signori intorno alle cose de' Cosacchi, et ciò che essi ne sperano, non lasciando però scoprire i disegni vostri, finchè non discoprite voi i loro, cioè se credono, che detti Cosacchi possano fare diversione di momento, et se si sentisse volentieri, che la facessero: forsi anco è moti di coloro serviriano di scusa presso al Turco di non lasciare la Patria vota di difese, poichè sogliono scorrere, come aquila volante, hora in quella, hora in questa parte: È vero, che di questo pretesto non si potrà valer tanto la Transilvania, ch'è più lontana, e munita di natura, e d'arte, come potranno fare i Tartari Precopenti, i Moldavi, et i Vallacchi, che habitano paesi più piani, et meno forti; anzi i primi hanno anco poche Terre cinte, o di muraglia, o di fossa, et quando escono, sogliono lasciare a Casa loro solo le femine, i fanciulli, et i vecchi: Però quando veggono in moto i Cosacchi si è osservato, che non ardiscono allontanarsi dalle proprie tane i Precopensi, ne' dalle case loro mal munite gli Moldavi, et i Vallacchi.

Spedito, che vi siate così di Transilvania, doverete tenere il camino verso Leopoli, ove ritroverete l'Arcivescovo Prelato di buon zelo, e di valore, per cui haverete Breve, seco anco si havrà da usare gran circospettione nel communicare il disegno intorno ai Cosacchi; perchè potria essere, che l'amore della Patria, et il dubio di non

Digitized by Google

irritare l'armi Turchesche contra la Polonia lo facesse sentir male quel, che ad altri parerà bene per là Republica Christiana, et per battere anco il nemico da più parti.

Però mostrerete, che il fine principale del vostro viaggio verso di lui sia stato per informarvi dello stato della Moldavia, et della Vallacchia; Et per vedere ciò, che da quei Prencipi, o da Popoli si potesse aspettare di frutto, o per là Religion Cattolica, o per la guerra Turchesca, poi osservando le sue inclinationi, vi allargherete, o restringerete nella materia de' Cosacchi, come vederete essere conveniente, e se da' ragionamenti, che passevanno seco, et con altri, verrete ad accorgervi, che potesse dispiacere ai Poloni qualunque movimento di Cosacchi, tanto più bisognerà dissimulare il disegno, et per fuggire gl'impedimenti, che si potessero altraversare in tal caso, saria necessario eleggere in luogo della trattatione fuori de' Confini di Polonia; ma altramente il più opportuno, et più commodo par che sia per essere Caminetz, o alcuno de' Castelli posti più a dentro ne' Confini, come sono Caniovo, Korsum Czerassi. Il Capitaneato di questi luoghi vacato nel fine del mese passato, d'Agosto, sarà forsi dato al Duca d'Ostorga, che lo pretendeva, et n'haveva fatto supplicare al Re nel punto, che Sua Maestà partiva di Danzich verso Svetia, al qual Duca vi si da anco Breve per questo rispetto, ricordandovi però le solite cautele da usarsi nel muovere simil materia con tutti i Polacchi per quello, che vi ponno havere di proprio interesse. Per altro il Duca è benissimo informato degli humori, delle forze, et dei disegni de' Cosacchi, nè forsi da altri potrete haverne miglior lume per sapere, quali huomini sono d'auttorità fra di loro, et con quali mezi s'habbiano a disporre.

Ad esso Duca per conciliare la benevolenza, potrete dire, che Nostro Signore conoscendo il valore, et il merito suo ordinò al Nuntio di Corte Cesarea che favorisse la sua pretensione intorno ai beni, che teneva il Signor di Rosimbergh, et che esso Nuntio avvisa d'haver scritto a lui medesimo ciò che conveniva per continuare quell' attione, la quale sarà aiutata da Sua Beatudine in ogni miglior modo.

Il Padre del medesimo Duca è Palatino di Volhinia nel medesimo vicinato del quale si parla, e da lui ancora potrete ricevere consigli, aiuti buoni, purchè v'informiate prima dell' inclinationi sue, e tratiate, e procediate cautamente.

Nel medesimo tratto ci è anco il Vescovo di Luceoria, che fu ambasciatore a Roma a tempi della santa memoria di Sisto Quinto, et è prelato di buon zelo, e di valore. Per quel Palatino, e per questo Vescovo haverete Brevi, et ve ne valerete secondo l'occasioni, et il bisogno.

Tornando a Cosacchi è verisimile, che essi tosto, che siano avvisati dell' arrivo vostro, e del desiderio, c'havete di trattare con essi loro, siano per mandare incontinente ove vorrete voi, huomini, che vi ascoltino, o forsi desiderevanno di condurvi ne' loro proprii luoghi, intorno a che haverete a governarvi, come più giudicherete convenire. Et perche Dio sa, se mai più pervenne a quei recessi Ministro alcuno di questa Santa Sede, doverete procedere di maniera, che habbiano da pigliare alto concetto della Religione e dell' autorità Apostolica.

Da loro intenderete prima le commodità, che haveriano d'assaltare i Paesi del Turco, il numero delle genti, che potriano condur seco, le speranze, che havessero d'unir con loro o i Circassi, o i Vallacchi, o i Moldavi, et quello, che si promettessero dei Precopensi, e de' Mengrelli loro vicini per tarli sollevare contro il Turco, prima che la instatiabile furia sua gli assorbisca tutti et li persuaderete a fare risonare una volta la fama loro per il mondo con qualche segnalata attione, mostrando le opportunità del tempo, hor che le forze Turchesche sono occupate nella guerra contro i Christiani: unde restarà facile ogni impresa, che si tente con la ferocità, e velocità solita.

Qui si considera, che potessero assaltare d'improviso Moncastro, Cosigluf, come lo chiamano i Pollacchi e per questa strada caminare innanzi per le rive del Mar maggiore, che dariano materia di grossissima preda, ne' potriano i Turchi voltarsi alla difesa delle cose proprie per le forze de Christiani, che speriamo, che siano per havere a fronte ben gagliarde.

Digitized by Google

La prima risposta de'Cosacchi è verisimile, che sarà de'danari, e voi portrete andar loro promettendo, che cominciato che habbino qualche notabile impresa, Sua Santità mostrerà verso di loro la sua cortesia, e procurera di subito alcun denaro, di che vedrete, che in ogni modo si contentino, assicurandoli con le più efficaci parole, che saprete, che non si mancherà, mostrando, che per non sapersi bene lo stato delle cose, et la volontà loro non si ha pututo risolvore in Roma di far provisione alcuna de' danari; ma quando pur negassero di muoversi senza qualche somma presente alla mano, certificato, che vi siate bene del numero, e dell'invasione gagliarda, che siano per fare, potrete lasciarvi intendere di havere loro a sborsare di presente fino alla somma di dodici mila fiorini, con patto però, che non si diano prima, che essi siano entrati nel Paese nemico, e cominciato a fargli sentire de' danni notabili.

Per questo effetto haverete per via de' Montilupi lettere di credito per la detta quantità, et Breve di credenza, per il Capitan Generale di essi Cosacchi, et per le Communità loro, del governo, e conditione delle quali ci potrete portar qualche più certa notitia di quella, che habbiamo sin'hora.

In Caminetz se vi haverete a fermare per occasione di questo trattato, havete a sapere, che non è Vescovo al presente, e che il Palatino è heretico; ma il Castellano è Cattolico buono, per il quale anco vi si darà Breve : fra Canonici di quella Chiesa ci è N. N. il quale fa anco officio di Vicario, ch'è huomo da bene, e di molta pietà, in Casa del quale potrete forsi havere albergo, et a questo fine vi si darà ancora per lui Breve, o lettera.

Mentre i Cosacchi si mettessero all'ordine per esseguire quanto si è detto, resterà a voi da pensare, se fosse occasione di fare qualche bene in Moldavia, et in Vallachia, che sono Provincie contigue a Caminetz, dividendo le solo il fiume.

Di questi popoli, de Principi loro, et di quello, che s'é trattato, e si tratta tuttavia per la nostra Santa fede haverete informatione dá Padri del Giesù, et dall'Arcivescovo di Leopoli, che ne ha havuta sopraintendenza sin qui per Breve di Papa Sisto Quinto di santa memoria et ha mostrato tenerne buona cura, et se sarà giudicato espediente d'entrare a qualche trattatione con loro, bisognevà da principio pretendere il solo fine della Religione Cattolica, per chè non è sicuro fidarsi di gente scismatica, prima che si scuoprino ben bene gl'interessi, et le passioni, che la predominano; è bene tanto infelice la conditione di quei popoli, che pare impossibile, che non viva in loro un'ardente desiderio di mutarla.

Dependono i Prencipi dalla sola volontà del Turco, che gli essalta, e gli depone, o secondo i doni, o secondo i capricci; per questo vediamo di continuo andar vaminghi per il Mondo Prencipi depositi di Moldavia, et di Vallachia, nè può essere, che quelli che sono in stato, mirando la fortuna degli altri, non temano della propria.

In Moldavia regna di presente un' Abrahamo di fede Rutenica, ma non alieno da' Cattolici, egli cacciò dallo stato già tre anni, o poco più, et uccise Bruto suo predecessore, et fu poi cacciato esso da Pietro Polono, il quale fu chiamato alla Porta, e fatto morire, rimettendo nel dominio esso Abrahamo, il quale è amico de' Padri del Giesù, et ha appresso di se un Secretario francese buonissimo cattolico, e desideroso di propagare la fede in quella Provincia.

In Valacchia non si sa particolarmente, come stianò le faccende, se non che pochi mesi sono si trovava prigione in Caminetz uno, che pretendeva quello stato, et era Cattolico di dove s'ode, che sia stato liberato, e che andava verso Costantinopoli con speranza di esser messo in stato; ma sia come si voglia, non par convenevole di fidare a queste genti secreto di tanta importanza, se non precede qualche esquisita notitia degli animi loro, nè sarà facile rimoverli dalla necessità d'unire le gente sue sotto gli stendardi Turcheschi, se non vedono primo qualche manifesta declinatione di quell' Imperio; si potrà però andargli toccando il pericolo proprio, et la disconvenienza grande di militare a favore de' nemici della fede di Christo, la quale essi professano, et di accrescere le forze di chi gli tiene soggeti con si dura tirannide, riducendo loro anco a

Digitized by Google

memoria, ch'essi sono colonna d'Italiani, e che non devono volontariamente entrare in guerra, ove possano spargere il sangue de' proprii parenti.

Tutte queste cose si havranno a discorrere senza scoprire, che derivino da ordine alcuno di Nostro Signore nè mostrandosi fra di loro come ministro di questa Santa Sede, se non in quanto si trattasse il solo particolare della fede Cattolica o quando scopriste in alcuno pensieri, o risolutioni tali, che si possa farlo con frutto, et anderete in specie toccando l'animo di quel Segretario francese con gli argomenti, che vi pareranno a proposito, per potersene valere, conforme a quello, che si osserverà delle inclinationi sue.

Con costoro il fine ha da essere di persuaderli, o a non congiungere le forze loro con quelle del Turco, valendosi di quelle scuse, che insegnarà il tempo, e particolarmente de' motivi de' Cosacchi a' quali lascieriano in preda le case loro, se le abbandonassero per seguire militia lontana, o almeno differire di farlo, quanto sarà possibile, o finalmente che ritrovandosi in dura necessità di obbedire al Turco, lo facciano con proposito di valersi dell'occasione, che il tempo mettesse loro innanzi per far servitio a Dio, alla Republica Cristiana, et per procurare la propria libertà, e la salute loro, nel qual caso saria necessario informarsi bene de' capi, ne' quali rimanesse il secreto, acciò quando fosse tempo, si potesse poi trattare con essi loro.

I Rasciani, che sono popoli vicini a questi, ma su la riva del Danubio di più numerò, e più feroci degli altri, et i Bulgari finitimi a questi, ma più verso la Tracia, et meno stimati per valore sono ridotti in Provincia, et governati dá Ministri Turchi, sebene mantengono la fede Christiana; però sarà forsi più difficile il trattar con loro, se non vi abbateste in alcuno, che vi desse lume di qualche huomo d'auttorità fra quella gente, mediante il quale si potesse ordire qualche cosa.

Si in tutte queste nationi si vedesse animo deliberato a tentare qualche grande impresa per liberarsi dal giogo d'acerbissima servitù, bisognarebbe considerare et intendere anco da loro, che pensassero di potersi far capo di si honorata, e si nobile attione. Forsi il nome delle Casa Battori farebbe desiderare uno di quei Signori ma non è verisimile, che alcuno di loro entrasse in ballo senza vedere fondamento sodo del negotio.

Però non sarà bene per hora pensare ad altro, che notare qualche cosa dell' inclinatione di quei popoli, et del valore di detti fratelli Battori.

Il signor Baldassare è tenuto Cavaliere di gran spirito, et di buon consiglio, ha veduto il mondo, et si è trovato nelle guerre di fiandra.

Il signior Stefano ha anco peregrinato molto, et è reputato prudente, et ardito.

Il Cardinale è più giovine di loro, et habituato sin da fanciullo nella Chierica: onde si può credere, che sia meno militare; pure bisognerà osservare l'inclinatione di tutti.

Il Gran Cancelliere di Polonia ha più esperienza, più fama, e più auttorità d'ogni altro; ma non è verisimile, ch'egli si lasciasse indurre ad imprendere negotio si arduo massime tenendo Carichi publici che non gli concedono occuparsi in altro, et godendo fortuna splendida, che mal volentieri si suole hazardare: per questo si può anco dubitare, che il consiglio de' muovimenti de' Cosacchi non fosse per piacergli per dubio di causare qualche tumulto nel Regno, mentre il Re è assente; però doverete procedere seco con molto avvedimento.

S'intende, ch'egli sia per mettere la stanza in Cracovia, per dove non sarà il vostro viaggio, vi si da però Breve, quale potrete mandargli con una vostra lettera, dicendogli, che andate a ritrovare il Prencipe di Transilvania d'ordine di Nostro Signore per trattar seco di cose di Religione, e della guerra Turchesca; ma se lo trovarete nel camino, darete seco segni d'ogni gran confidenza, communicandogli tutto ciò, che si pretende, per ovviare, che non s'uniscano le forze di Transilvania con quelle de' Turchi, ricercandolo di consiglio, e d'aiuto per l'auttorità, che egli tiene con quell' Altezza poichè gli conferirete anco il disegno, che si ha di tentare gli animi de' Moldavi; e de' Vallacchi; ma de' Cosacchi tenete pur la briglia in mano, fin tanto che per

Digitized by Google

via di discorso penetriate, qual sia il parer suo, et che egli medesimo lodasse, che si facessero muovere, haverete ad ascoltare i modi, ch'egli giudicasse opportuni, e mostrar poi d'attribuire moltissimo alla prudenza sua: seco potrete poi venir discorrendo d'haver uditi in Roma varii ragionamenti frà maggiori, intorno ai modi di reprimere l'insolenza Turchesca, et che molti giudicavano che si dovesse procurare di sollevarli contra i popoli vicini Christiani con universale opinione, che niuno potesse poi esser più atto a guidare l'impresa tutta che Sua Signoria Illustrissima nel qual proposito se si allargarà egli in qualche consideratione di momento, lo ricercherete a scriverne da se stesso a Nostro Signore assicurandolo, che saranno sempre molto stimati i consegli suoi.

Tutte queste materie s'hanno a portare in modo, che si tengano sempre l'orecchie tese, et ciò che s'udirà dé progressi de'Turchi; perché se per sorte si udisse, che fosse seguita la pace con l'Imperatore sarebbe necessario fermarsi senza passar piu inanzi, ma sentendosi seguitar la guerra, esseguite, che si siano tutte le cose ordinate di sopra, et dati quà di mano in mano avvissi particolari di tutti i successi, doverete retirarvi, o in Leopoli, o in Caminetz, o in Lutzich, ove possiate haver più commodità di vicpvere lettere d'Italia, le quali si faranno consegnare in Cracovia ai Padri del Giesù, et con essi lovo doverete concertare de modo di mandarle, e di ricevele. acc ecc.

In Roma a 10 di Novembre 1593.

A se vedé aci allăturata *Relaţiune*, care n'are importanţă pentru Românĭ, dară care a fostŭ copiată.

LV.

1594, 22 Martie. Raportul lui *Tomaso Contarini* despre convocarea dieteĭ polone şi despre o năvală dată de Cazaci în Muntenia.

(Arch. Venet. Disp. Germania. Filza 20.)

Serenissimo Principe,

Il Beglierbei della Grecia etc.

Ommissis

S'intende che in Polonia si ragionara et fare una convocazione dei Comitij di quel Regno ma per altra causa; perciò che li Cosacchi alli confini della Valachia hanno assaltato una città posseduta da Turchi chiamata Ureyna (sic) et l'hanno presa et svaleggiata, et poi spianata et abbrugiata, onde il Cancelliero haveva scritto e diversi Senatori, acciò si pensasse quello si doveva fare e come si dovesse provedere quando il Gran Turco volesse, come altre volte haveva fatto, vendicarsi contro il Regno di Polonia per l'ingiuria et per il danno inferitogli da Cosacchi.

Di Praga li 22 Marzo 1594.

Tommaso Contarini, Cav. Ambasciotore.

Digitized by Google

LVI.

Raportul lui *Tomaso Contarini* despre asediarea Strigoniului şi despre situaţiunea din Ardél şi ţĕrile române. 1594, 2 Iunie.

(Dispacci Germania C. 11).

Serenissimo Principe,

Per avisi venuti ultimamente dal Campo Imperiale si è inteso che alla fortezza de Strigonia era stata data gran batteria, per la quale fatta qualche apertura benchè picciola Imperiali andarono a dare l'assalto, ma da Turchi fu loro corrisposto gagliardissimamente, si chè furono astretti a ritirarsi, con morte di più di 200 soldati et d'un capitano, et esseiido stato ferito con pericolo di vita il Colonnello Curtio d'una moschettata in una gamba, si deliberò di tentar un altro assalto, ma gli Tedeschi e gli Ongari non vollero andare, et sgomentati per il danno ricevuto, et per la mala riuscita che haveano veduta, onde già ognuno conosce che li soldati di quell' esercito non sono ad espugnation di fortezze et che senza un buon corpo d'Italiani, non potranno fare alcun buon progresso in questa forte d'imprese; et se il Capitano Perlino da Forli mandato a sua Maestà dal Duca di Lorena, non havesse usato l'arte et la peritia sua, quando s'oppugnava il Forte, che fu preso, non saria stato occupato giammai.

Ommissis

S'ha havuto questi giorni, ma però non tanto sicura, che non si desideri anchora la confirmatione, che il Transilvano et il Valaco unite le loro forze insieme, si sieno opposti à Tartari, che in gran numero erano per passare in Ongaria in ajuto di Turchi, se ne habbiano tagliati a pezzi 20000 di loro, et che Cosacchi da un altra parte habbiano assaltato altri Tartari che pur andavano verso Ongaria et ne abbiano amazzato 15000 et che siano penetrati sino ad alcune terre et che le habbiano saccheggiate et disrutte. Per questa dimostratione del Transilvano contra gli ajuti de Tartari, se pure sarà confirmata, alcuni vanno divendo, che già quel Principe se sia dechiarato manifestamente per la parte Imperiale, et che questo negotio fu trattato per un Gesuito spagnolo che andò quest' inverno in Transilvania come ne avisai la Serenita Vostra, ma però ancora non si sà se cosi sia riuscito o se cosi sia divulgato per dar maggiore riputazione a Sua Maestà Cesarea in questa guerra.

Da Ratisbona li 2 di Giugno 1594.

Tommaso Contarini Cav. Ambasciatore.

Digitized by Google

LVII.

1594. 23 Iunie. Raport despre acţiunea pornită de Principele Transilvaniei contra Turcilor.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza 21. d. c. 170.)

Serenissimo Principe,

Il Transilvano pare che sempre più si vada dichiarando per la parte Imperiale per quanto viene divulgato, dicendosi che già aveva determinato di campeggiare la terra di Temisvar e affermando alcuni che già avesse cominciato ad assediare Lippa terra ivi vicina [ed alcuni di questi ministri si lasciano intendere che quel principe sia proceduto tant' oltre a trattare con l'Imperatore che sia devenuto a promesse e quasi a capitulazioni, e che senza pericolo non potesse andare avanti, senza pericolo anco non potria tornare indietro . . . . . .

Di Ratisbona li 23 giugno 1594.

LVIII.

1594, 30 Iunie. Raport despre nesiguranţa ştirilor privitóre la atitudinea Principelui Transilvaniei faţă cu Pórta.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza 21. c. 184.)

Serenissimo Principe,

. . . . . .

Della dichiarazione del Transilvano della quale ho scritto alla Serenità Vostra, non si tiene di più altra confirmazione nè si ha altra certezza che campeggiasse alcuna terra de Turchi se non quanto io ho avissato per altre mie lettere. Di che si desidera intendere qualche particolare e averne maggior fondamento per esser stimata cosa di grandissima importanza e per la presente guerra e per tutto quello che potesse succedere in altro tempo . . . . . .

Di Ratisbona li 30 giugno 1594.

Digitized by Google

LIX.

Raport despre alianţa creştină şi despre neîncrederea Curţii din Viena faţă cu Veneţia. 1594, 7 Iulie.

(Arch. Veneţiei. Disp. Germania Filza 21. C. 188.)

Serenissimo Principe,

Gli Elettori e li Principi fecero intendere a Sua Maestà che haveriano deliberato di dare gli ajuti per quel maggior numero de mesi che potranno, ma che si doveva considerare che buona parte de stati di Germania erano afflitti per li soldati et per le guerre, altri ne sentivano incommodo et danno per la vicinità a quelli, e tutti finalmente ne pativano per la comunicanza che hanno insieme tutti li membri di questa Provincia, et che però a portare il peso d'una guerra tanto grave, come va questa, bisognara che sua Maestà eccitase li Principi d'altri Regni et d'altri Paesi acciò concorrissero ad aiutarba, nominando Polachi, Moscoviti, Moldavi et Valachi et li Principi d'Italia, et perchè sua Maestà già nella sua proposta haveva detto, che non haveva lasciato di fare offitij con diversi potentati, esprimendone alcuni, ma tacendo delli Svizzeri et della Serenità Vostra, fu aggiunto dagli elettori, esortando Cesare a non omettere di trattare sopra ciò con quella Serenissima Republica et con la nazione delli Svizzeri. La Maestà sua, per quanto mi è Stato riferito fece rispondere che quanto alli Moscoviti et alli Polachi sperava bene, et che li Moldavi e Valachi per l'occasione et per li progressi che vedessero non ricusavano di moversi contra Turchi, et passò con silenzio quella parte, nella quale si nominava la Serenita Vostra, il che, sicome dimostra diffidenza et sospetto che dipende da diverse cose passate come è noto a Vostra Serenità, così dubito che sia stato accresciuto et rinnovato per certi avisi mandati ultimamente dalla Crovatia alla Maestà sua, poichè alcuni di quei capi con animo maligno et detestabile, hanno scritto che, dovendo essi moveve li soldati per trascorrere et penetrare nel paese Turchesco, li Turchi furono di ciò avertiti da Venetiani, et occuparono alcuni luoghi per li quali Imperiali havendo a ritornare, si trovarano in manifesto pericolo, ma che havendosi aperto la strada con l'arme, uscirono salvi da quelle insidie, nè manca chi continuamente faccia de questi pestiferi uffitij et che vada diseminando sospetti et timori, non s'astenendo anco alcuni di dire, per quanto confidentemente m'è stato affermato, che la Serenita Vos tra pîgli occasione di armare galee, non per necessità di difesa et di sicurezza, ma per offendere et occupare qualche terra della Casa d'Austria, quando vedesse a rappresentarsi qualche buona opportunità, mentre durano le molestie et l'occupationi di Sua Maestà in questa guerra.

Da Ratisbona li 7 Luglio 1594.

Tommaso Contarini Cav. Ambasciatore.

Digitized by Google

LX.

1594, 18 August. Raport despre îmbolnăvirea luĭ Sinan Paşa şi despre alipirea Principelui Transilvanieĭ cătră alianţa creştină.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza 21 C. 269.)

Serenissimo Prencipe,

. . . . . Da Comar, dove si trova l'Arciduca, sono avisate due cose assai importanti, l'una che Sinan Bassà fusse ammalato gravemente di profluvio di ventre che suol esser infermità famigliare a forestieri in quel paese, ma però non si aveva ciò saputo se non per quanto veniva detto e divulgato; l'altra che il Principe di Transilvania già aveva preso l'arme e con buon numero di soldati era uscito in campagna per offendere le terre del Turco e questo viene scritto con maggior certezza, e veramente questo negotio della dichiarazione del Transilvano per la parte Imperiale è ridotto a buon termine, anzi del tutto risoluto come dalla seguente lettera con ogni particolare potra intendere la Serenità Vostra. . . . . .

Di Ratisbona li 18 agosto 1594.

LXI.

1594, 18 August. Raportul luĭ *Tomaso Contarini* despre nişte turburărĭ din Ardél şi despre pregătirile luĭ Báthory.

(Disp. Germania. C. 117.)

Serenissimo Principe,

La pratica de unire il transilvano con Cesare si cominciò a maneggiare fin dal principio di questa guerra, et si come si riconosceva l'animo di quel Principe esser alieno da Turchi et inclinato alla parte imperiale, così in diversi baroni del suo paese, col voto dei quali bisognava far la déliberatione, si scopriva dispositione contraria, et quando ne fu loro promesso ragionamento non lo approbarono, ma poi per diversi officij fatti, parve che vi si accostassero. Veramente alcuni di essi o per essere stati guadagnati da Turchi o per non esser ben contenti del governo, quando se delibero questa materia; si separarono dagli altri et uniti fra loro con speranza di esser seguitati da diversi popoli, conspirarono contro il Principe, et egli per ridursi in luogo sicuro, fu costretto a trasferirsi alli confini verso quelle fortezze che sono tenute da Sua Maestà Cesarea, ma poi essendo stati coloro abbandonati da quelli, nell'ajuto dei quali più speravano, et havendo trovato l'esito della loro conspirazione più difficile, che non haveano creduto, se ritirarono in certi luoghi nei quali pensavano esser sicuri, ma le funono rinchiusi li passi et si trovano hora in potere del suddetto Principe, et li Populi tutti si sono mostrati prontissimi ad abbrucciare et eseguire questa risoluzione, et già hanno cominciato a armarne buona parte d'essi con pretesto de prohibire ai Tartari che venivano in On-

Digitized by Google

garia, che non entrassero nel suo paese, et con questa gente armata, et con altro ancora doveva morversi a danno et offesa dei Turchi, ordinô che un suo ambasciatore o agente che teneva in Constantinopoli si partisse occultamente, come ha fatto, essendo gia arrivato in Transilvania et gli ha riferito che il Turco è molestato da Giorgiani et da Persiani et che il campo mandato in Ongaria è pieno di gente inesperta et inesercitata, et che se questo si anichilasse o si diminuisse, non haveria comodità, ne di riordinarle: per la qual relatione più confirmato et più acceso quel Principe ha usato diligenza per preparare le cose necessarie per la guerra et presto se ne dovranno sentire gl'effetti come m'è stato ditto. Ha ristretto l'intilligenza, che già haveva, con *Valachi* e con *Moldavi*, e quali gli hanno promesso al movimento delli armi di Transilvania doversi movere essi ancora, nè è dubio alcuno che li Raziani si sono sollevati contro Turchi, con la sua autorità et con il suo aiuto, et perchè egli ha bisogno de cavalli armati con arcobusi, gliene sono stati inviati 2$^{m.}$ dal Serinissimo Arciduca Matthias.

Da Ratisbona li 18 Agosto 1594.

Tomaso Contarini Cav. Ambasciatore.

LXII.

Raport despre retragerea luĭ Sigismund Báthory din Ardél, despre întórcerea din nou aluĭ şi despre negoţierile luĭ cu Impĕratul. 1594, 25 August.

(Archiva Veneţiel. Disp. Germania. Filza 21. C. 281.)

Serenissimo Principe,

Da quelli che favoriscono la parte Imperiale appreso il Transilvano gli veniva proposto come risoluzione necessaria la dichiarazione o per una parte o per l'altra, mostrando che non si poteva mantenere indifferente fra due potentati cosi grandi e cosi vicini e che non si accostando a niuno offendeva tutti e saria stato preda del vincitore, non avendo tante forze per se stesso che si potesse difendere da quello che dopo la vittoria l'assaltasse. Il dichiararsi per il Turso essere deliberazione empia e pericolosa, perciocchè quanto più il Turco avesse prosperato e si fusse fatto potente tanto più certa poteva esser l'oppressione della Transilvania e con niuna promessa, con niun patto potersi assicurare di quella fede ch' era sempre in potere di romperla a chi l'aveva data; con l'Imperatore potersi fare più certa e più sicura confederazione intervenendovi l'autorità del Potefice e concorrendovi promesse che sariano state effettuate quando s'avesse voluto come saria di dargli per moglie una di casa d'Austria, di mandargli aiuto di gente e d'obbligarsi con le forze della Germania a difendere quello Stato. Queste ed altre ragioni rappresentate a quel Principe da persone di qualche autorità appresso di lui senza dificultà fecero piegare il suo animo a quella risoluzione alla quale era già disposto e inclinato, ma essendo pervenute queste trattazioni a notizia de Turchi, i quali s'avevano già acquistato l'animo di alcuni di quei baroni, gli fu parlato in tal maniera da quelli che aderivano al Turco che dopo avere biasimato e detestato la suddetta opinione di accostarsi alla parte Cesarea, mostrando che quella saria stata causa dell' op-

Digitized by Google

pressione e dell' esterminio di quel paese gli dissero che per beneficio e sicurtà di quello stato conveniva ch' egli andasse a Costantinopoli e forse averiano tentato di sforzarlo ad andarvi, ma egli rispose che se era espediente per li suoi vassalli e per il suo stato che si uscisse di quei luoghi che volentieri l'averia fatto e se ne saria andato in Italia per arrivare sin a Roma. A che s'acquietarono gli altri dubitando d'incontrare difficoltà a invocarlo a Costantinopoli e parendogli che avessero potuto maneggiare e reggere tutte le cose del Governo a modo loro quando non vi fusse stata la presenza del Principe. Frattanto avevano fatto carcerare il padre Alfonso Cariglio spagnuolo gesuita, il quale d'ordine del Pontefice a praticato questo negotio ed ha indotto il Transilvano a questa deliberazione. Quel Principe si parti privatamente sconosciuto per fare il viaggio che haveva detto e subito fu liberato il Gesuita, il qnale dovendo uscire di quel paesse e non sapendo quello era succeduto del Principe, camminando l'incontrò a caso e lo confortò a ritornarsene, mostrandogli che averia perduto lo stato se ora non vi ritornava, che li popoli erano mal contenti della sua assenza e di coloro che si avevano usurpato il governo e che non averiano mancato altri baroni che l'averiano aiutato e che ritardando gli animi, sudditi s'intepidivano e gli avversarii prevalevano ed in progresso di tempo averiano impedito e divertito li popoli da questo pensiero. Egli per queste persuasioni raccolto l'animo e preso vigore si risolse di ritornare nelle terre da lui abbandonate dove con meravigliosa disposizione della moltitudine fu abbracciato e sostentato dal favoro di essa e seguitato anco da alcuni baroni inimici di quelli che gli erano stati contrari acquistò con diversi mezzi l'animo di molti altri e ristretto insieme con tutti li suoi dipendenti persequitò gli avversarii e li rinchiuse in una parte del suo stato come avvisai la Serenità Vostra, sperando che presto li averia avuti nelle mani. Ma finora non si sa che sieno del tutto pervenuti in suo potere. Questi travagli interni lo tengono cosi occupato che non si vede come con sicurtà delle cose sue possa condurre o mandar gente armata ad offesa del Turco e sebbene è stato detto e divulgato ch' era uscito in campagna con molti soldati e che aveva cominciato ad oppugnare alcune terre de Turchi, nondimeno non se n'ha avuta alcuna confirmazione. Il Gesuita si ritrova qui già alquanti giorni ha avuto audienza da S. Maestà, si ristringe spesso con questo Revr^mo Noncio, e va trattando diverse cose attinenti a questa pratica, e particolarmente va ricercando che sieno stabilite le condizioni con S. Maestà per le quali quel Principe sia sicuro di esser aiutato e che sopra tutto non si concluda nè si tratti di pace o di tregua con Turchi senza l'inclusione sua. E questa è la maggiore difficoltà che vi sia non si potendo quasi trovar modo fuori della fede e della volontà di assicurarsene. Ed il Pontefice che ha promosso questo negocio ha grandemente a cuore, per quanto intendo, la sicurtà de esso Transilvano ed insiste assai sopra questo capo che non reste abbandonato acciò per unirlo con l'Imperatore non l'avesse dato in preda del Torco. Ma in tutti li modi che si teniranno si teme che quel Principe e quel Stato patirà difficultà e pericoli, avendo la parte dei congiurati o delli suoi adversari più gran fondamento di quello si credeva come dal principio della seguente lettera intendera la Serenita Vostrà. Gratie.

Di Ratisbona, li 25 agosto 1594.

Digitized by Google

LXIII.

Raport despre intrigile Cancelarului Poloniei spre a se urca în scaunul regal. 1594, 25 August.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza 21. C. 284.)

Serenisimo Principe,

Si è inteso che in proposito di quanto si trattava fra S. M. Cesarea e il Transilvano, il Cancelliero di Polonia abbia penetrato alla notizia di questa trattazione e l'abbia scoperta a Turchi ed avvertitone particolarmente Sinan generale, acciò vi dovesse provedere e che non vi era miglior modo nè più sicuro che mandare quel Principe a Costantinopoli e che abbia anco eccitato quei baroni suoi confidenti a opponersi alla risoluzione di esso Transilvano ed a cercare più destramente il potessero di cacciarlo di quel paese, ch'è poi succeduto di quella maniera ch'io ho esposto alla Serenità Vostra. Credesi che il Cancelliere se sia mosso a tenere questa pratica con Turchi non tanto per il mal animo che ha contro la casa d'Austria per le cose passate, quanto per il disegno che faceva che cacciato quel Principe si dovesse in luogo suo mettere un' altro dei Battori nel quale più si potesse confidare ed egli anco aquistando maggiori merito apresso Turchi e guadagnandosi diversi di quelli dalla Porta con donativi e con promesse, potesse sperare con l'autorità e con l'aiuto ottomano in qualche occasione essere eletto Re di Polonia. Di questa intelligenza ch' egli tenga con loro se n'è veduto più chiaro indizio quando ovendo promesso d'opponersi a Tartari che non passassero in Ongaria non gli ha dato alcun impedimento ma li ha lasciati passare senza danno nè perdita alcuna e quanto al suo pensiero di diventare Re si dubita ch' egli vade procurando l'occasione di fare nuova elezione, perciochè s'è inteso che quel Re era partito dalla città Regia di Svezia e ch'era arrivato alle marine dove aspettava le navi che secondo il suo ordine gli dovevano essere mandate di Danzica e perchè con meraviglia d'ognuno tardavano troppo a venire si sospettava che il cancelliero con le sue arti le facesse impedire per rimovere li Polachi dalla speranza che S. Maestà abbia da ritornare in quel Reame e per confirmarli in opinione che non si possa partire di Svezia e con le dependenze che tiene e con l'armè che ha in mano aiutato da Turchi e fatto loro confidente possa acquistarsi quella corona. Non è dubbio alcuno che il Cancelliero sudd. abbia sempre mirato a questo fine e che essendo egli più diligente degli maneggi di quel Regno, per quanto qui se ne ragiona ed avendo maggior pratica dei paesi e delle regioni settentrionali che alcun' altro possa più facilmente volgere le cose di quei stati e li animi di quei popoli e di quei nobili secondo il consiglio e l'intenzione sua.

Onde non si sta senza timore di nuovi disturbi e di nuovi monumenti che possino sorgere in Transilvania e Polonia. Di che il tempo in breve doverà dimostrare i effetti . . . . . .

Di Ratisbona li 25 agosto 1594.

Digitized by Google

LXIV.

1594, 1 Septem. Raportul lui *Tomaso Contarini* despre neajunsurile oştirilor turceşti din Ungaria şi despre situaţiunea lui Báthory.

(Disp. Germania. C. 117.)

Serenisissimo Principe,

Nelle ultime fattioni seguite appresso Giavarino fu preso un Turco il qualo diceva di essere di natione greco, et essere stato christian et havesse havuto il carico di governare li camelli dell' esercito et i muli che portavano il tesoro de Sinan generale. Affermava egli ritrovarsi nel campo turchescho qualche disordine per il mancamento delle vettovaglie che si pativa, et per le infermità mortali che v'erano, da che seguite che ogni giorno molti soldati fuggivano, et l'esercito si andava continuamente diminuendo. Aggiungeva anco che Sinan veniva biasimato dalli suoi emuli essendogli imputato che non habbia da principio ben indricciato questa guerra, et che per gli errori commessi, le genti del Gran Signore si conducevano a manifesto perdita dicendo essi, che doveva assicurarsi di Moldavi, di Valachi et di Transilvani avanti penetrasse in Ungheria, et del tutto soggiogarli et ridurre quelle Provincie divise sotto Sanzachi et Bassà, et che questo disegno ben disposto, et improvvisamente da principio eseguito, gli haveria potuto facilmente riuscire, et con quelle forze haveria sicuramente debellato tutta l'Ongaria, et fatto quei progressi che havesse voluto, ma che mentre egli si persuado di tirarli in suo aiuto, come amici, ha trovato che di loro non si può fidare, che ha da temere che non l'assaltino dalle spalle, et quando non si muovano per ajutar Imperiali, questo sara il maggior serozio, che hora possa ricevere da loro. Le cose veramente del Transilvano pareva che andassero parte prosperando, parte fluttuando, poichè sperava di ridurre del tutto in suo potere quelli congiurati, et ultimamente si è inteso che erano stati ristretti e carcerati 5. di loro delli più principali, et che a due per deliberazione della Dieta era stato dato l'estremo suplicio, erano nobilissimi et di casa Chendi che è stata sempre la più stimata et honorata in Transilvania, et che ha esercitato non solo competenza, ma inimicitia in altri tempi con la Batoria, che è quella che ora domina, et regge quello stato. Dall' altro canto il Signore Stefano Battori, cugino del Principe, il quale ha un governo alli confini del Paese verso Ongaria, sentiti questi rumori, haveva radunato li suoi soldati, et si era posto in armi non si sapendo ancora quello fusse per fare, et se dovesse muoversi, o a favore del Principe, o per fomentare le novità, o per mostrarsi indifferente, et stare preparato a ogni caso che potese occorrere et profittarne per questo verso con maggiore esaltatione sua, a se egli haverà intelligenza col Cancelliere di Polonia, comme se ne sospetta, soto questi movimenti, vi sarà nascosto qualche disegno, che non si scoprivà se non quando sia il tempo di effettuarlo.

Qui non si lascia di tenere ben disposto con diversi officij il Transilvano et sostenerlo nella deliberatione, che si dice, ch' habbia fatto di unirse in questa guerra con Cesare, et ultimamente gli è stato mandato in nome di Sua Maestà, Carlo Magno, milanese, huomo pratico della lingua a del Paese di Ongaria per confirmare quel Principe nella buona rissolutione et per offerirgli altri ajuti oltra quelli cavalli che gli furono inviati, come significai alla Serenità Vostra.

Da Ratisbona, il primo Settembre 1594.

Tomaso Contarini, *Cav. Ambasciatore.*

Digitized by Google

LXV.

Raport despre silinţele Curţiĭ din Viena de a se asigura de bunăvoinţa Principelui Transilvanieĭ şi despre atitudinea Polonieĭ. 1594, 1 Septem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza 22. C. 8.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Qui non si lascia di tener ben disposto con diversi officii il Transilvano, et sostenerlo nella deliberatione che si dice che habbia fatto di unirsi in questa guerra con Cesare, et ultimamente gli è stato mandato in nome di Sua Maestà Carlo Magno milanese huomo pratico della lingua et del paese d'Ongaria per confirmare quel Principe nella buona risolutione, et per offerirgli altri aiuti oltre quelli cavalli che gli furono inviati, come significai alla Serenità Vostra. Intendesi anco che in Polonia si trattava di convocare una Dieta per consultare quello s'havesse a fare circa la guerra così pericolosa, et così vicina a quel Regno che il Turco haveva mosso all' Imperatore . . . . . .

Di Ratisbona il primo di Settembre 1594.

LXVI.

Raport despre plecarea lui Alfonso Cariglio de la Viena în Ardél cu însărcinărĭ din partea Imperatului. 1594, 15 Septem.

(Bibliot. Marciană. C. 134.)

Serenissimo Principe,

Oltre quanto ho avisato alla Serenità Vostra nelle precedente lettere ec.

Ommissis.

Si è spedito in Transilvania il Giesuita Spagnolo, che venne qui per trattar l'unione di quel Principe con Cesare, come avisai alla Serenità Vostra, acciò procuri, che quanto prima sieno mosse quelle armi verso il campo Imperiale.

Da Ratisbona, li XV. Settembre 1594.

Tommaso Contarini Caval. Ambasciatore.

Digitized by Google

LXVII.

1594, 15 Septem. Raport despre plecarea luĭ Alfonso Cariglio de la Viena în Ardél cu însărcinărĭ din partea Impĕratuluĭ.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza 22. C. 33.)

Serenissimo Principe,

. . . . . S'è spedito in Transilvania il Gesuita Spagnolo, che venne qui per trattare l'unione di quel Principe con Cesare come avvisai alla Serenità Vostra, acciò procuri che quanto prima siano mosse quelle arme et condotte verso il campo Imperiale, s'è anco considerato di mandare persone espresse alli Principi di Germania per eccitarli in questo pericolo grande et evidente a soccorrere Cesare con buone forze secondo le conditioni di cadauno et a sovvenire al bisogno della patria comune . . . . . .

Di Ratisbona li 15 Settembre 1594.

LXVIII.

1594, 20 Septem. Raport despre expediţiunea luĭ Báthory contra Turcilor.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza 22. C. 34.

Serenissimo Principe,

S'intese già alcuni giorni con nuova confirmatione mandata dai ministri Imperiali che sono alli confini dell' Ongaria verso Transilvania che quel Principe veramente era armato con 30 mila soldati, et uscito dal suo paese s'era unito con li Raziani, verso Temesvar per tentare qualche impresa contra Turchi, sperandosi che Valacchi et Moldavi dopo il movimento del Transilvano dovessero fare il medesimo, come havevano promesso, et giurato di fare il Gesuita altre volte da me nominato di esser stato presente al giuramento che diedero, et essendo stata intensa la sua preparatione et la sua prontezza gli fu avvisato per ordine dell' Arciduca Mathias et del suo consiglio che con la gente che haveva non s'occupase nell' espugnatione d'alcuna terra come haveva pensiero di fare, ma che si sforzasse di prendere o d'impedire le vettovaglie al campo turchesco, le quali in gran quantita erano apparecchiate a Buda per esser mandate per il fiume con moltissime barche verso Giavarino, et che andasse poi infestando et disturbando l'inimico, et accostandosi al luogo dell'esercito Imperiale, et perchè le suddette vettovaglie erano state condotte per lungo et difficile viaggio del mar negro per il Danubio, si stimava che grandissimo danno se saria inferito a Turchi, se questo disegno si fusse effettuato, ma si dubita che l'essecutione saria stata tarda, e che gia tutte le barche sariano partite et prevenute in luogo sicuro, con tutto ciò s'aspetta ancora la certezza di quello sarà seguito che si conferma sempre, che il Principe suddetto sia molto costante nella deliberatione d'assaltare, et offendere turchi intendendosi che avanti uscisse in campagna

Digitized by Google

col suo esercito habbia convocato una Dieta nella quale di nuovo dichiarò la sua risolutione di moversi contra l'inimico commune, et palesò l'impresa che voleva tentare, et disse ch'era così rissoluto et firmato in questo proposito, che quando alli suoi baroni, et alli suoi popoli non havesse piaciuto di seguitarlo, piuttosto voleva abbandonare quello stato et andare privatamente a questa guerra che esso Principe con quella soggetione all'Imperio Ottomano, con la quale sin hora era vivuto il che si dice che commosse assai gli animi de quelli che erano presenti et che gli accese ad approbare et seguitare la sua deliberatione. Si sta con tutto ciò quì con qualche sospensione perchè già molti giorni s'aspettano lettere, corrieri et Ambasciatori da quelle parti et niuno comparisce facendo sopra di questo varie considerationi, et aspettandosi con gran desiderio qualche nuova più sicura . . . . . .

Di Ratisbona li XX Settembre 1594.

LXIX.

Raport despre situaţiunea grea a oraşului Praga faţă cu armata victoriósă a Turcilor. 1594, 11 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza Nr. ut supra. C. 55.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Tutto il paese intergiacente fra Vienna et Praga sarà esposto alle escursioni, ai danni, et alle violenze de Turchi, poichè non vi sono monti, nè fiumi, nè passi difficili che possano impedire il camino, non vi sono fortezze che ritardino l'inimico, non esercito in campagna che si possa opponere al suo impeto, ma ogni, luogo, et ogni strada aperta et ignuda di qualunque difesa, nè etiandia la città di Praga, dove risiede Cesare et la Corte, si trova sicura da questo pericolo, non havendo nè muraglia, nè castello, nè soldati da poter fare alcuna resistenza di momente, et perchè Comar è l'ultimo piazza, et Possonia l'ultima terra d'Ongaria verso Austria il Turco insignorito di queste, et dominatore della maggior parte dell'altre città et fortezza di quel Regno con l'esercito potente e vittorioso che si trova havere, potrà facilmente far cader in sua mano l'altre terre che hora sono possedute da Cesare, et in tal modo farsi assoluto signore di quel Reame. La Transilvania anchora gli ha dato occasione di opprimerla, essendosi già mosso quel Principe contra l'Impero Ottomano, et havendo inferito danni et ammazzato soldati nel paese turchesco, come nelle seguenti lettere narrerò alla Serenità Vostra, onde non potendo il suddetto Principe sperare aiuto dall' Imperatore per esser le cose et le forze sue in grandissima declinatione, et per essersi posto Sinan mediânte le fortezze occupate, et l'esercito allogiatto fra la Germania et la Transilvania, quella provincia sarà facilmente domata et soggiogata dall' inimico, e si teme che non lascierà comodità a Cesare di riordinarsi et riassumere le forze per quest' inverno, parendo che voglia continuare li progressi et acquisti senza alcun rispetto della qualità della stagione . . . . . .

Di Prage li XI Ottobre 1594.

Digitized by Google

LXX.

1594, 15 Octom. Raport despre succesele luĭ Sigismund Báthory contra Turcilor şi despre gréua luĭ posiţiune.

(Archiva Veneţiei. Disp Germania. Filza u. s C. 59.)

Serenissimo Principe,

Il Transilvano dopo ritornato nel suo stato et radunata la sua militia, come già avisai alla Serenità Vostra, scoprì un' altra congiura contro la sua persona, havendo due di casa Battori il signor Baltasar, et il signor Stefano insieme con alcuni altri principali di quel paese concertato di dargli la morte, et stabilire con la soggettione al Turco uno di essi Battori in quel Principato, di che egli avvertito dissimulò ogni cosa, chiamò a sè questi congiurati, gli accarezzò et trattò seco delle cose della guerra, non mostrando havere alcun dubbio della loro fede. Fece entrare gran numero dei suoi soldati in Alba-Jula dove era ne fece introdurre buon numero in palazzo, et mentre ragionava con loro in una camera, finse d'haver occasione di partirsi' et uscito fuori v'entrò un capitanio con molti soldati, il quale li fece tutti prigioni dell'arine et di certe scritture che havevano et fece a cadauno firmare una scrittura per la quale s'ordinava che le fortezze tenute dalli loro ministri si rendessero a quella che gliela presentasse, col qual mezzo tutte queste piazze pervennero in potere del Principe, et a questi fu publicamente dato l'ultimo supplicio, eccettuato il signor Baltasar Battori, il quale viene tenuto in carcere et il signor Stefano sospettando di quello successe, anchora che chiamato non vi venne. Dopo quest' essecutione quel Principe ha mandato quì in corte lettere ad un suo huomo scritte di sua propria mano, le quali io ho havuto commodità di leggere et sono di 15 del mese passato, per le quali da notitia di essersi assicurato da tutti li congiurati, et avvisa una rotta che le sue genti hanno dato sulla riva del Danubio ai Turchi, perciocchè essendo stati mandati per pigliare le vettovaglie, che da Buda per il fiume si doveano condurre all' esercito Turchesco, come già scrissi a Vostra Serenità che si doveva fare, assaltarono li soldati che le guardavano, et ne ammazzorono sei mila di loro, et presero 40 barche, le quali erano cariche di polvere, di palle di munitione di vettovaglie, et di molta artiglieria, dicendo che andarà facendo quel maggior progresso che potrà contro l'inimico. Hora assendosi egli dichiarato et mosso contro Turchi in tempo ch'essi hanno ottenuto così gran vittoria et così grande acquista si dubita che le cose sue et la sua persona siano costituite in manifestissimo pericolo perciocchè non potendo da sè solo resistere et diferdersi, et non potendo per li succesi avversi havere aiuto da Imperiali si sospetta che li suoi medesimi popoli siano per abbandonarlo et darlo in mano de, Turchi per liberare sè stessi dal castigo, et dall' oppressione che dall' arme Turchesce possono facilmente patire, nè veramente si vede come il Principe suddetto si possa mantenere armato, pecciocchè è cosa certissima che ha mancamento di danaro, del quale non può essere provveduto nè dalla parte di Cesare, nè dalla parte del Pontefice, poichè Sua Maestà n'ha bisogno per se et Sua Santità non può somministrarne tanta quantità che bastasse a sostenere così gran guerra, et se il Turco accupasse la Transilvania non si contenteria, come vorriano li popoli di concerdegli un altro Principe, ma disegneria per assicurarsene totalmente di ridurla in Provincia secondo il governo ottomano, dove per l'opportunità del sito et per l'opulenza del paese haveria comodità di nutrire un gande esercito et di metter terrore alla Polonia, alla Germania et altri stati, et questo grandemente si dubita che habbia ad essere il fine del movimento del Transilvano, ma quelli che lo vogliono scusare, dicono che egli era necessitato a dichiararsi per la parte Imperiale, perciocchè già era certo che da Turchi veniva insidiato il suo stato et la sua

Digitized by Google

libertà, essendogli stata fatta istanza che andasse a Costantinopoli, dove gli saria stato data per moglie una figliola del signor Turco, a che non havendo egli voluto assentire haveva d'aspettare che con la fraude, et con la forza la cacciassero di quello stato, et la costringessero a fare tutto quello essi volevano. Adesso deve arrivare qui un suo Ambasciatore et li Commissarì del Regno d'Ongaria, acciò alla presenza et con l'autorità di Cesare stabiliscono le capitulazioni, et si tratti di quello habiano a fare per accordarsi a muovere et continuare la guerra contro Turchi, ma frattanto gl' inimici stanno facendo tali progressi che si dubita che resteranno poche città che possano mandare li commissarì in corte per quest' effetto. Gratie.

Di Praga li XV Ottobre 1594.

LXXI.

Raport despre negoţierile urmate între ţĕrile române şi Impĕratul, despre lipsa de trupe a Impĕratului şi despre situaţiunea din Germania. 1594, 18 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 65.)

Serenissimo Principe,

S'attende qui a trattare con un Ambasciator di Valachia et di Moldavia venuto in questa Corte per stabilire la confederatione fra quelle nationi, et Sua Maestà Cesarea promettendo egli non senza jatture che quei popoli faranno amplissimi progressi nel paese turchesco verso Costantinopoli, esendo spogliato di soldati et di difesa, et trovandosi il camino piano et aperto come viene affermato, assicurandosi perciò di poter depredare et abbrucciare ogni luogo almeno sino Adrianopoli, ma veramente s'intende che queste siano genti senza capi di riputatione nè di esperienza, mal armate et peggio ordinate et forse non bene unite fra se medesime in questa risolutione, et come quelli che habitano teme per il più sfasciate di mura, et un paese per natura non punto forte nè munito sono atti piuttosto a essere del tutto oppressi da Turchi, che a porgere aiuto a gl'inimici loro, et già essi quasi confessando la propria debolezza dicono che hanno bisogno di soldati Ongari, et di qualche buon capo per poter condurre l'imprese che disegnano di tentare, onde il fine al quale habbiano a riuscire queste trattationi, si dubita anche che debba essere di ricevere qualche buona somma de denari da Sua Maestà Cesarea, et incorrere poi nell' oppressione, et nell'esterminio che hanno avuto sempre da temere dall' Imperio Ottomano, et perchè per concludere il negotio s'aspettavamo un Ambasciator del Transilvano, si va fino alla sua venuta che non può tardare differendo la conclusione et frattanto si sono havuti avvisi da quelle parti per i quali viene significato che se quel Principe non era sturbato dalli congiurati che conspirarono contro la sua persona, e contro il suo stato hanno con facilità occupato Belgrado che si trovava senza presidio et senza difesa, et senza intelligenza che vi haveva dentro et per l'inclinatione dei popoli a mutare dominio, si rendeva certo che gli saria riuscito, ma essendo stato costretto ad assicurarsi degl' inimici domestici haveva lasciato tempo a Turchi di fornire quella piazza et di provveder bene alle cose loro. Per tentare anco l'amicitia et l'unione de chi potria aiutare in questa guerra, mandò Sua Maestà un Ambasciator in Danzica per parlare al Re di Polonia, che dove va tornare di Svetia et hora si ritrova

Digitized by Google

appresso quella Maestà spiegando le commissioni che tiene da Cesare per unirsi con quella corona contro il Turco, et perchè si va pur negotiando con qualche strettezza et la materia non manca di grande difficultà per la parte di Polacchi, pare che si ragioni che l'una et l'altra di queste Maestà trattino d'abbocarsi insieme, che per quest' effetto l'Imperatore con opportunità di tempo sia per trasferirsi in Slesia a Uratislavia per vicinarsi più alli confini di Polonia. Si sono inviati diversi Consiglieri Aulici a procurar danari per la Germania, come a Norimberg ed altre terre franche, et il Marchese d'Aspac. Si è da quelli di Branderburg, acciò come più esposti al pericolo per esser più propinqui concorrano a sovvenire al bisogno comune, ed in ogni luogo à stato ottenuto quello s'ha dimandato con promessa anco di somministare nuovi aiuti, quando lo ricercherà l'occasione, essendo devenuti così facilmente in quest risolutione per il timore dell' arme Turchesce, penetrato profondamente negli animi di tutti quei popoli, et di tutte quelle terre dopo l'espugnate di Giavarino, et se il danaro sarà così fedelmente maneggiato, come prontamente ê stato dato riuscirà di qualche momento nei presenti bisogni. Si dice di voler usare diligenza per havere gente forestiera, che serva in questa guerra, ma si dubita d'incontrare hora quella difficultà, che da principio non si haveria havuta perciocchè il mal trattamento usato agl' Italiani che quest'anno hanno servito in Ongaria rimoverà gli altri dal pensiero di venire a questa guerra. Di Spagnoli non se ne potranno havere, se non pochi et questi per la distanza del paese et per la lunghezza del camino arriveriano così tardi, che poco servitio potriano prestare, come ragionando di ciò mi fu affermato dall' Ambasciator Cattolico qui residente. De Valoni solamente se ne potrà ottenere qualche numero, ma da questi anchora pare, che si possa ricevere poco giovamento, perchè il piccolo numero non potria far gran servitio, et il grande ricercaria troppa spesa et troppo denaro. Onde si giudica che bisognarà risolversi a esercitare la guerra con le genti della Germania et dell'Ongaria, ma regolando quei disordini che per il passato hanno reso quasi del tutto inutile l'opera loro. Gratie.

Di Praga li 18 Ottobre 1594.

LXXII.

1594, 25 Octom. Raport despre întreprinderile luĭ Sigismund Báthory şi despre atitudinea ţĕrilor româneşti.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 80.)

Serenissimo Principe, .

È arrivato qui un huomo di Transilvania, il quale dice che l'Ambasciator destinato da quel Principe a Cesare doveva mettersi viaggio, ma che per certi affari haveria tardato anchora qualche giorno a venire, perciocchè egli e il capitanio delle terre et dello Stato, che il suddetto Principe passando in Ongaria et per dar ordine a diverse provisioni di guerra doveva andare a Varadino, dove disposte et fermate le cose, secondo il bisogno era per partirsi verso questa Corte, et già haveva havuto l'instruttioni et le commissioni necessarie per trattare li negotii che occorrono. Si aspettava anco Carlo Magno che fu mandato dall' Imperatore in Transilvania, come al suo tempo avi-

Digitized by Google

sai la Serenità Vostra, ma essendosi ammalato per camino è stato costretto a trattenersi in Cassovia dove anchora si ritrova. Sono capitate qui lettere di quel Principe de 25 del passato indrizzate a quella persona che ha meneggiato tutta la pratica dell' accordo con Cesare, et scrive, come haveva ben stabilito le cose interne del suo stato, et liberatosi dall' insidie, che gli erano preparate, poichè haveva fatto dare la morte a undeci cengiurati, li quali teneva prigioni, non havendo anco perdonato al Sig. Baldassare Battori suo cugino, dieci furono pubblicamente decapitati, et il Battori fu strangolato in carcere, essendo procedute queste risolutioni et queste essentioni per ordine della Dieta, nella quale esso Principe fece la proposta et parlò con tanta prudenza et con tanta efficaccia delle conspirationi et dei tradimenti macchinati che mosse ognuno alla dèliberatione del castigo, et del supliciò. Resta solamente fuori delle sue forze il Signeur Stefano Battori fratello del Signor Baltasar, il quale si crede che sia per transferirsi o appresso il Turco o appresso il Cancelliero di Polonia, ma perchè non è persona che sia stimata di gran virtù, nè di grand animo com' era quell' altro che è morto, pare che non s'habbia occasione di temere delle suoi pensieri, nè delle sue operationi. Assicurate in questo modo le cose di dentro haveva radunato l'esercito et l'haveva diviso in due parti, l'una inviava verso Temesvar et Lira, et l'altra verso Giula, dicèndo che cosa faceva per poter travagliare da più lati il paese Turchesco, et per unire in fine queste due parti in un sol corpo, dovendo il camino tenuto una et dall' altra terminare al medesimo luogo dove si risolverà di tentare l'espugnatione di quella delle dette piazze che gurdicará più opportuna et più comoda da riuscire. Haveva anco dopo prese le barche di veltovaglia apparecchiate per Giavarino, come significai a Vostra Serenità posto guardie de soldati in alcune sue terre vicine al Danubio, acciò quando s'offerisca l'occasione possano uscire, unirsi, et impedire altre vettovaglie et altre provvisioni che si preparassero per il campo turchesco. Li presidì Turcheschi delle piazze circostanti alla Transilvania s'erano congiunti insieme per opponersi alle forze di quel Principe, et si dice che n'habbia incontrato parte di loro, et gli habbia rotti et dissipati con morte di molti turchi, da che seguirne che le terre restino debolmente presidiate, et che havendo il soccorso lontano, si trovino esposte all' offese de chi vorrà assartarle. Quel capo che é stato lasciato dal capitano Tisempoc in Cassovia per il governo dell' arme dell' Ongaria superiore s'intende che sia per unire le sue genti col Transilvano predetto per fare qualche impresa importante, come viene divulgato. Di quanti soldati sia l'esercito condotto et fermato da quel Principe non si sà con certezza, nè con fondamento, ma per quello ho potuto intedere da persone pratiche di quel paese pare che possa essere di 30 mila persone fra cavalli e fanti, et si giudica veramente che le sue forze siano di qualche momento perciocchè Sinan quando si vicinò al suo paese, gli fece offerire di farlo Re d'Ongaria con ricognitione all' Impero Ottomano, se voleva promettere d'aiutarlo per quell' acquisto, a che egli non voleva assentire così per non si fidare di tali offerte, come per non esserne stato rimmosso da quelli che lo consigliavano et confortavano ad accostarsi alla parte migliore, benchè altri fossero inclinati ad unirsi con la parte più forte et più sicura. L'ambasciator di Polonia che è quì, attese a sollecitare la sua speditione, et spera de poter partire in breve, et per quanto ho potuto certificarmi per mezzo di quelli che stanno appresso di lui, et fanno l'offitio d'interpreti, mi pare che la dechiaratione del Principe Moldavo tra il Turco non sia anchora fatta volendo regolare questa importante deliberatione secondo li progressi et li successi che dalla parte Imperiale si vederanno. Il medesimo consiglio è seguitato dal Vallaco et ambidue o si di chiareranno per Cesare o continueranno nello stato che sono. Possono amendue formare un esercito di 30 mila soldati per la maggior parte a cavallo, et quelli di Moldavia siccome sono stimati più valorosi per gli huomini et per li cavalli così anco sono in maggior numero, potendo essere questi 20 mila et quelli di Vallachia 10 mila, li quali tutti uniti insieme et congiunti con le forze del Transilvano promettono di fare progressi et imprese notabili contra turchi, ma succedendo le cose della parte Cesarea con quella infelicità che si vede, et le turchesche

Digitized by Google

con tanta esaltatione si dubita, che questi non si moverano contra turchi, et che quelli che si saranno mossi, diventaranno preda dell' inimico. Gratie.

Di Praga li 25 Ottobre 1594.

LXXIII.

1594, 8 Noemv. Raport despre succesele Turcilor în Ungaria superióră, despre întreprinderile lui Sigismund Báthory şi despre plecarea în ţară a solului moldovean.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 104.)

Serenissimo Principe,

. . . . . .

Quando anco hebbe notitia della perdita di Giavarino attese ad assicurare le frontiere di Polonia verso Ungaria havendo fatto principalmente il presidio et molto ben munire la fortezza di Lublona, la quale è posta a quelli confini, et posseduta già molti anni da Polacchi, ancora che appartenga al Regno d'Ongaria, ma essendo stata data per certa somma de danari da un Re Ongaro, ad un Re Polono fu il suo dominio transferito dall'una all'altra corona. Il Transilvano con la sua militia continuava l'ìmpresa cominciata di una terra posta appresso Temesvar, come avvisai a Vostra Serenità, et si tiène per cosa certa che se fusse stato aiutato da Poloni, come ne haveva qualche speranza et se Valacchi si fossero uniti seco, come ne fu data qualche intentioue haveria potuto fare progressi, et acquisto di non picciol momento, ma ultimamente s'è inteso, se ben non molto sicuramente che per cacciare i Tartari che depredavano et guastavano il paese di questi confini, et che sariano entrati in Transilvania se non havessero trovato oppositione, haveva lasciato quest'impresa, et s'era voltato con le sue forze contro di loro. È partito di qui l'Ambasciator Moldavo molto contento per li presenti di coppe et collane d'oro, che in nome di Cesare gli sono stati fatti, et ha promesso di non pretermettere alcuni offici appresso il suo Principe che possa giovare all'intentione di Sua Maestà, et di trattare le cose Cesaree con molta riputatione, et da questo canto gli è stato offerito numero di gente et quantità di denari, quando cominci a moversi et a dichiarirsi contra il Turco. . . . . .

Di Praga li 8 Novembre 1594.

Dopo scritta m'è stato detto che il Transilvano haveva presa Lippa, et che haveva combattuto con li Tartari con molta effusione di sangue dall'una et dall'altra parte. Questa è una voce divulgata, della quale non si sa il fundamento, ma per essere la cosa importante, non ho voluto lasciar di scriverlo per avvisare poi con un altro dispaccio la certezza della verità.

Digitized by Google

LXXIV.

Raportul luĭ *Tomaso Contarini* despre situaţiunea din Polonia, despre întreprinderile luĭ Báthory şi despre întórcerea în Moldova a soluluĭ venit la Praga. 1594, 8 Noemv.

(Dispacci Germania. C. 144).

Serenissimo Principe,

In Polonia si andavano confirmando gli animi di quelli che erano già disposti alla guerra contro il Turco, et si procurava di guadagnare degli altro, mostrandosi il Re inclinato et pronto a tale deliberatione, la quale acciò fosse stabilita et abbracciata da tutto il Regno, doveva far convocare la Dieta, sperandosi che il gran Cancelliere, quando veda l'inclinatione della parte maggiore et migliore, non sia per mettervi impedimento, et quando volesse metterlo, non sia per riuscirvi. Haveva già ordinato il Re che fossero mandati soldati contro ai Tartari, li quali, s'hàveva inteso, che doveano ritormare di Ongaria, et fra gli altri ne haveva deputato 500 della sua guardia per questo effetto. Quando anco hebbe notitia della perdita di Giavarino, attese ad assicurare le frontiere di Polonia verso Ongaria, havendo fatto principalmente rinforzare il presidio, et molto ben munire la fortezza di Sublotta (sic) la quale è posta a quelli confini et posseduta già molti anni da Polacchi, ancora che appartenga al Regno d'Ungheria, ma essendo stata data par certa somma di danaro da un Re Ongaro ad un Re di Polonia, fu il suo dominio transferito dall' una all' altra Corona. Il Transilvano con la sua militia continuava l'impresa cominciata d'una terra posta verso Temisvar, come avvisai Vostra Serenità, et si tiene per cosa certa, che se fosse stato ajutato da Polachi, come ne haveva qualche speranza, è se Vallachi si fossero uniti seco, come gli è ne fu data qualche intentione, haveria potuto far progressi et acquisti di non piccol momento. Ma ultimamente si è inteso, se ben non multo sicuramente, che per cacciare li Tartari che dipredavano et quastavano il paese di quei confini, et che sariano entrati in Transilvania se non havessero trovato oppositione, haveva lasciato quella impresa, et si ha voltato con li sue forze contro di loro.

È partito de qui l'Ambasciatore Moldavo molto contento per li presenti di coppe et di collane d'oro che in nome di Cesare gli sono stati fatti, et ha promesso di non prettermettere alcun uffizio appresso il suo Principe che possa giovare alla intentione di Sua Maestà, et di trattare le cose Cesaree con molta reputatione. Et da questo canto gli è stato offerto numero di gente, et quantità di danari, quando comincia muoversi e a dichiararsi contra Turchi.

Di Praga li 8 Novembre 1594.

Tomaso Contarini, Cav. Ambasciatore.

Digitized by Google

LXXV.

1594, 15 Noemv. Raport despre planurile Turcilor pentru viitórea campanie şi despre temerile poporaţiunii din Viena.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 107.)

Serenissimo Principe,

. . . . . .

Quanto al Turco pare che quest'inverno sia per dar opera alla ristoratione dei soldati, et alla riunione dell'esercito per la primavera, et che non sia per lasciare alcun mezzo, col quale possa assicurarsi del Transilvano per poter poi impiegarsi con tutte le forze a quell'impresa che stimerà essere più opportuna. Et già è entrato tanto timore nei popoli per la memoria del passato, et per la consideratione di questo potria succedere che in Vienna ognuno attendeva a manometter le robe più importanti et di maggior prezzo, dubitando che l'inimico venga con tanta celerità et da Germania si muova con tanta tardità che manchi il tempo per assigurare le cose di maggior momento . .

Di Praga li XV Novembre 1594.

LXXVI.

1594, 15 Noemv. Raport despre planurile imperialilor pentru viitórea campanie şi despre dispositiunile lor de a încheia pace.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza u. s. C. 109

Serenissimo Principe,

. . . . . Vienne allegato per fondamento di quest'effetto riuscito modesto a tutti, la necessittà di mandare parte della militia nell'Ongaria superiore per difesa di quella provincia, ma ad altri non par ragione sufficiente, dicendo che se si havesse tentato la recuperatione di Giavarino, o l'acquisto di qualche altra piazza si sariano satisfatte per via de diversioni et danni, et prede di quel paese corso saccheggiato da Tartari, i quali non havendo gli apparati per espugnare o per assediare teme non haveriano potuto far tanto male che fusse bastante a contraporsi all'acquisto di qualche terra che havessero fatto Imperiali nell'Ongaria inferiore. L'Ambassator et il Noncio del Papa si dolgono che tal esito habbia havuto la radunanza di quell'esercito, et se ne querelano con questi ministri, et l'Ambasciatore in particolare dice che non si tentando alcuna cosa con le forze Imperiali protesterà che Sua Serenità non contribuirà li danari che fin hora ha contribuito, affermando che per le speranze date si aspettava che adesso si facesse l'impresa di Giavarino, et ch'era stato promessa di farla, et consigliato, et dato ordine per l'effettuatione, et che quà si doveva cominciare ad operare si sono dissolte li forze, et che Sua Serenità resterà molto mal contenta et dolente, quando vedrà essere così mal

Digitized by Google

corrisposto alle paterne dimostrationi che usa verso Sua Maestà, et verso tutta la Germania. Queste doglianze non hanno partorito altro frutto se non che con buone parole, et con larghe promesse delle cose avvenire si ha procurato di rimediare al disordine et d'acquetare l'Ambasciator et il Nontio suddetto. Quello che veramente più affligge il mio animo, è che per quest'effetto pare che si debba più confirmare il sospetto che sempre si ha havuto di qualche trattatione di pace; poichè si giudica che il Turco con suo utile, et con sua riputatione possa abbracciarla senza perdere la facoltà di muovere l'arme, quando stimerà l'occasione essere comoda et opportuna per le cose sue, potendo esser certo che se adesso ha acquistato Giavarino potrà un altra volta con minor difficultà, prender Comar et Vienna, et perchè ha da provedere al movimento del Transilvano da firmare le cose del Valacco, et di Moldavi, et di assicurare quelle di Polonia et forse quelle di Giorgiani et de Persiani, come qui vien detto, si crede da molti che il Turco non sia per mostrarsi alieno da un accordo, il quale anco debba riuscire con notabile avvantaggio per la parte sua. Dal canto poi di Cesare la natura de chi maneggia la guerra, la qualità del consiglio, li difetti della militia, la discordia della Germania, la tardità di questa natione, il mancamento di molte cose pare che necessitano l'Imperatore et li ministri a procurare la pace . . . . . .

Di Praga li 15 Novembre 1594.

LXXVII.

Raport despre hotărirea ţĕrilor române de a face causă comună cu creştinii şi despre stăruinţa Papei ca răsboiul să se continueze. 1594, 15 Noemv.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 113.)

Serenissimo Principe,

Il Transilvano già si sa esservi mosso et li Moldavi et li Vallachi hanno promesso di muoversi, et se tutti questi potentati si mostreranno così risoluti nel deliberare, et pronti nell'operare, quando se vicinerà il tempo de dichiararsi et di esseguire, come appariscono facili a promettere et a trattare, ognuno può esser contento che ne seguiranno effetti di gran momento. Ma resta una difficoltà impressa nella mente di cadauno di quei principali, li quali li tiene grandemente sospesi, dubitanto che manifestati che siano per inimici del Turco egli sia per schiffare l'impeto et la furia di tante nationi, s'induca a desiderare l'accordo con Cesare, il quale trovata questa opportunità fusse per abbandonare la lega, et per abbracciare la pace. Di questo timore si va cercando modo per assicurarli, così promette di dar loro buone cautioni et si vanno proponendo nuovi partiti, ma non si trova neppure che si possa trovare alcun espediente fuor che la fede de chi s'obliga che intieramente soddisfaccia. Questo particolare, et altri attinenti a questo negotio della lega et a tutta la materia della guerra, s'hanno da trattare in Roma, havendone già havuto l'Ambassator di Sua Serenità l'assenso dall'Imperatore se ben sia stato un punto assai difficile da rispondere, ...

Di Praga li XV di Novembre 1594.

Digitized by Google

LXXVIII.

1594, 15 Noemv. Raport despre situaţiunea ţĕrilor italiene faţă cu rĕsboiul şi despre nesiguranţa ştirilor privitóre la succesele lui Sigismund Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. 115—117.)

Serenissimo Principe,

Io dissi che veramente il tentar quella fortezza (Palma) che è il propugnacolo d'Italia saria stato offendere et irritare tutta la provincia per sè stessa potente, et grande, et per la diuturnità della pace piena di molte richezze, et che perciò mi persuadevo che il Turco non saria stato cosi facile a fare impeto contra la Germania, non essendo per trovarsi quella propria difesa che si vede esser in Alemagna, et che sebbene li principi d'Italia erano per la maggior parte separati dei fini et d'interessi quando si trattava delle cose, et delle guerre dellea christianità, nondimeno risguardano il pericolo dell'arme ottomane da quella parte si doveva credere et haver per eerto che tutti si mostreriano conformi et uniti per resistere al nemico comune, il quale non poteva dar ferita allo stato di Vostra Serenità che quasi dal petto non fosse per trapassare nel cuore degli altri Principi non solo italiani, ma christiani anchora, et infine aggiunsi che mi pareva che il Turco quando si pacificasse con la Germania dovria prima attendere a debellare il Transilvano che a fare alcun altra impresa, come quello che glie n'havea dato maggior causa, et che saria stato più facile da soggiogare, egli n'affermò questo esser vero, et che riuscendogli l'impresa, come non è da dubitare all'hora fatto più potente saria anco più tremendo. . . . . .

Di quanto mi fu fatto sapere l'altro giorno circa il Transilvano che havesse preso Lippa, non s'ha havuto altro avviso, et si stima quello che fu dìvulgato esser stato una voce senza alcun fondamento.

Di Praga li XV Novembre 1594.

LXXIX.

1594, 22 Noemv. Raport despre greutăţile ce întîmpină negoţierile de pace din causa marilor pretenţiuni ale Turcilor.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 127.)

Serenissimo Principe,

Da parte dove con la sesta si è certo che il Turco ha la sua più piccola inclinatione a questo suo cuotto di trattatione di pace, come si credeva a ottenerla con si poca dimostranza che tale per la sua barberica superbia in un subito sparso fuora in Transilvania, Moldavia, et Valachia, et Polonia, et publicato per tutto il mondo con voler che Sua Maestà con tutti li vicini Principi, et tutta la christianità havessino poco

Digitized by Google

animo et poco cuore per le sue scritte lettere, et acciò che ognuno si guardi al suo punto, et veder di rovinar questa congiuntion christiana, et persuader li christiani et havuto speranza con questo mezzo di migliorare et di diromperli l'un l'altro, come se fusse anco di gran consideratione del remesso che si è messo nella trattation di pace delle case perse, et principalmente di Chiavarino, se non è da pensare, dapoi che il Turco non fa contra la sua sottoscritta legge di restituir le cose che hanno preso una volta et il suo comandamento li comanda che le non habbino da restituir volontariamente l'è proibito, et di voler restituire Transilvania, Moldavia et Valacchia, et che restasse alla devotione christiana che così s'è trovato nelle mezzalità, si sarebbe Sua Maestà Cesarea con altri suoi vicini Potentati di sicurar in pace quelli sopra detti tre paesi quale bisognerebbe che non fussi solo col saper di tutta la gente, ma bisognerebbe se non per strada di Dio, et si trova ancora Sua Maestà con tutti li potentati Cristiani che laudano il nome di Dio divino sono obbligati per amor di quelli et di quello Ambassadori Crachovitz come anco altri ambassatori di Sua Maestà stati in Costantinopoli quali è stato fatto di loro scherzi et beffe et martorizzatoli et usatoli altre tirannie contro la giustitia di Dio et di tutte le persone. . . . . .

Di Praga li 22 Novembre 1594.

LXXX.

Raport despre atitudinea echivocă a Spanieĭ faţă cu aliaţiĭ creştinĭ şi despre situaţiunea grea a ţĕrilor române. 1594, 29 Noemv.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 138.)

Serenissimo Principe,

Li spagnoli li quali hanno grande autorità in questa Corte sollecitate adesso la pacificatione di Fiadra, havendone trattato con l'elettor di Colonia che si ritrovava qui et procurare di divertire li pensier' et le provisioni delle guerre contro il Turco per potere adoperare siguramente tutte le loro forze contro quei paesi sotto colore di negocio, di accordo, et spicarli dall'unione che tengono con la corona di Franza et attendere anco alla distruttione di quel Regno, andarsi essi ingerendo in queste trattioni di lega et di guerra, come fanno qui continuamente, più per impedirle che per adgiutarle, vedendosi oltre gli altri segni che li 300 mille scudi promessi dal Re cattolico a Cesare già tanti mesi ne sono stati mai pagati nè per lettere di cambio nè in danari numerati, nè sapersi quando si debba fare questo pagamento quelli che sono stati nominati per mandare a Roma in nome dell'Imperator dare occasione manifesta di dubitarne poichè ambedue sono dependenti della Corona cattolica, il Madruccio per mezzo del Cardinal suo zio et per il costume antico della sua casa, et il Coraduccio per esser stato guadagnato dall'Ambassador di Spagna qui residente, tenersi che il fine di tutte le presenti negociationi debba essere una pace con ruina delli stati del Transilvano, del Moldavo et del Valacco, li quali havendo con diverse dimostrationi generato sospetto evidente nel Turco, vorrà egli assicurarsi di loro, spiantando quei governi et fondandovi l'ordine di Bassà, et di Sanzacchi col rimanente della sua militia; mi è anco pervenuto alle orecchie una voce non volgare che vi potesse esser quale concetto di far voltar l'arme turchesche contra

Digitized by Google

lo stato di Vostra Serenità con promessa da questa parte et da quella di Spagna di non si mover et impedir, et che il Re vi debba acconsentire per ottenere una tregua vantaggiosa col Turco, la quale insieme con l'accordo dell' Imperatore sia desiderata et procurata da Spagnuoli per liberarsi dall' instanze che fa loro il Papa acciò agiutino Cesare in questa guerra et per poter secondo il loro antico et fermo proposito attendere con le loro arme a snervare et opprimere il reame di Franza . . . . . .

. . . . . .

Di Praga la 29 Novembre 1594.

LXXXI.

1594, 29 Noemv. Raport despre stadiul negoţierilor cu Polonia, despre prădăciunile făcute de Tătarĭ în Ungaria şi despre situaţiunea lui Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C 145.)

Serenissimo Prencipe,

In Polonia molti di quella nobiltà si mostravano pronti a unirsi con l'Imperatore, et il Re haveva da convocare la dieta del Regno sopra questo negotio, come avvisai per altre mie lettere alla Serenità Vostra, ma si teme di qualche impedimento che possa essere attraversato dal Cancelliero, il quale benchè dica parole piene di buona volontà, nondimeno pare che gli effetti possano riuscire a contrario fine, poichè una parte dei Polacchi hanno assaltato la Valacchia et fatto gran danno a quei popoli, li quali o erano già manifestati o dovevano manifestarsi secondo le promesse fatte a favore di Sua Maestà, et si sospetta che il cancelliero con questi mezzi di far inferire danni a quella provincia voglia rimorverla dall' inclinatione che ha alla parte Cesarea. Con tutto ciò alcune persone intelligenti delle cose di Polonia non lasciano di dire che adesso l'occasione saria opportuna per guadagnare il detto cancelliero et tirarlo dal canto dell' Imperatore, perciocchè concedendogli diverse cose ch' egli pretenderia per sicurezza, facilmente si potria adherire a Sua Maestà Cesarea, si vede egli havere il Re contrario il quale continuamente va acquistando maggiore autorità, et la parte di esso cancelliero va sempre declinando, per quanto viene detto et l'impedimento, che poteva dare, et che non ha dato, come si crede a Tartari che passorono in Ongaria gli ha concitato l'odio quasi universale di quel Regno, et perchè pare che trovando buone conditioni fusse per accomodarsi con Cessare et assicurare con questo mezzo le cose sue.

Dicesi che hora siano occupati da Polacchi li passi per li quali hanno da caminar Tartari per ritornare nel loro paese, et per questa causa s'intende che essi non si vogliono partire d' Ongaria se non sono sicuri di poter passare senza pericolo, et danneggiano, et rovinano tanto le terre nelle quali allogiano, et per dove trascorrono, che sono venuti in fastidio et in horrore alli medesimi turchi che si sono serviti dell' opera loro, dicendosi che un capitano Turchesco habbia cercato un capitano Ongaro che voglia concorrere con le sue forze a tagliare a pezzi essi Tartari, poichè d' altra maniera non vede poter liberare il paese dalle loro molestie, et dai loro danni. S'ha avuto avviso alli giorni passati di Transilvania che quel Principe haveva le sue forze unite, et sperava di fare qualche progresso, et qualche acquisto, et che l'Ambasciator che doveva

Digitized by Google

mandare qui già era in camino, e che si crede non possa tardare molto ad arrivare, et questo è quello che si dice, ma dall' altro canto quello che si vede è che gli aiuti che da Sua Maestà gli si doveva inviare come scrissi a Vostra Serenità anche fu detto che già erano stati inviati non si sono mai mosti per diversi impedimenti che sono allegati, anzi quello che apporta maggior maraviglia è che il capitano di Tisempoc che dovea trasferirsi nell' Ongaria superiore, provincia sottoposta al suo governo per difenderla et per essere più vicino, et più pronto a sovvenire il Transilvano di quello havesse bisogno, si va trattando appresso l' Arciduca, nè si sa ancora che sia per partire. Questo modo di procedere del quale non apparisce manifestamente la causa ed altri accidenti che occorrono conferma il sospetto che si ha di qualche trattatione di pace.

. . . . . .

Di Praga li 29 Novembre 1594.

LXXXII.

Extras dintr'un memorand în cestiunea continuării rĕsboiului contra Turcilor. 1594, Noemv.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 158.)

Quibus causis hoc tempore nulla condicione pax cum Turca ineunda esset.

. . . . . Ac insuper quand amplum et patens sibi ad Austriam et reliquas suae Majestatis provintias iter aperuerit, satis videri simulque cognosci potest nisi ipsum quamprimum a Sua Maiestate et reliquis Principibus intercludatur, captaque loca recuperentur penes ipsum mox futurum quacumque velit libere incedere et quacumque magis locorum in ipsum furor impulerit victricia arma inferre. Quod etsi in hunc ut dicitur se habeant modum, ob idque nihil jam non ab infido hoste nobis expectandum est et timendum tamen certum quaque est, nec ei omnia ex animi sententia cessisse. Imo is ipse magnam militum manum, magnum numerum equorum, camelorum, aliarumque rerum, que ei genti ipsis etiam hominibus chariores esse solent amisit. Quo ingenti damno Sinanum non minus doluisse certo memoran (sic) quam Amurathem qui cum natura supra hominum fidem sit in omni rapina avarissimus ut illas sumptus faceret vix induci potuisse dicebatur, quin etiam et aliud adhuc hisque longe majus hoc ipso prelio hosti incommode accessit, namque tres insignes Daciae provinciae ipsius spreta consuetudine ab eo disciverunt, et suae Majestatis amicitiam secute sunt, Transylvani scilicet, Valachia et Moldavia, ex quibus Amurathes cum ultra decies centum millia in singulas annos reciperet, ipsiusque vezires maxima referrent dona, et in Constantinopolitanam urbem secando Danubio Pontoque Euxino *sebemina* inferentur cibaria, tum insignem quoque equitatum, et peditatum facere, et cum eo in Superiorem Hungariam semper erumpere potevat (sic) ea omnia cum Sultano non tam adempta quam Cesareae Suae Maiestati adiecta conspiciant, nihil mirum si pacem tentant ut ea simulatione illos a Sua Maiestate abducant, et ad se reducant sine dubio cum libuerit pristinae servituti reddituri, suam autem Maiestatem hoc presidio denudatam quicquid inter haec de pace actum fuerit, primo quoque tempore pro libidine obruant, nulla enim apud

Digitized by Google

ipsos fides, presertim in exteros, praesertim in Christianos nisi prospexerint hac servata de insigni aliquo emmolumento iuvari. His ergo conditionibus, quae ratione Sua Maiestas pacem accipere possit, sapientissimis rerum aestimatoribus existimandum relinquitur . .

LXXXIII.

1594, 6 Decem. Raport despre o încercare făcută de Sinan Paşa spre a-l desface pe Sigismund Báthory de creştini şi despre o înfrângere suferită de Turci în Muntenia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 165.)

Serenissimo Prencipe,

. . . . . .

L'Ambassator del Transilvano s'aspetta già molti giorni, come diverse volte ne ho scritto a Vostra Serenità, ma non si vede mai a comparire, nè si sa quando sia per arrivare, nè si ha certezza di quello faccia quel Principe, si sa ben che Sinan ha procurato d'acquietarlo et raddolcirlo, havendosi inteso che gli scrisse una lettera nella quale si doleva ch' egli havesse snudato la spada contro il Gran Signore, dicendo che questo sarà stato consiglio di persone che non havevano a cuore il suo bene, et lo confortava a riponerla, et a continuare nell' amicitia, et nell' obbedienza del suo Signore, offerendosi d'essere mediatore per fargli ottenere gratia et perdono, et farlo trattare con termini d'honore et d'affettione con diverse altre parole in questa sostanza, ma non si sa qual frutto habbia partorito questa lettera nè qual risposta le sia stata data dal Principe suddetto. Havendo scritto sin qui son avisato che il Transilvano col suo esercito havea dato gran danno a Turchi, et che già s'era retirato nel suo paese, et che havendo mandato Sinan con buon corpo di gente in Valacchia contra quel Principe, il Transilvano era andato con la sua militia in aiuto di quello, et con le forze unite havevano dissipato et tagliato a pezzi tutti li soldati turcheschi, et se saprò altri particolari non mancarò per un altro dispaccio di avisarli alla Serenita Vostra. Gratie.

Di Praga li 6 Dicembre 1594.

Digitized by Google

LXXXIV.

Raport despre succesele lui Sigismund Báthory în Muntenia şi despre situaţiunea ţĕrilor române. 1594, 13 Decem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s C. 166.)

Serenissimo Prencipe,

Il danno et la rotta che hanno ricevuto li Turchi per mano del Transilvano in Valachia, come scrissi alla Serenità Vostra per il precedente dispaccio viene avvisata per lettere del medesimo Principe scritte al padre Alfonso Spagnolo che tratta qui le cose sue et sono d'Albagiulia a 22 Novembre passato, nelle quali narra che gli pare esser sicuro che il Moldavo debba fare qualche movimento contra il Turco, poichè haveva già mandato Ambasciatore all' Imperatore et ne haveva fatto qualche dimostrazione, ma che della mente del Valacco stava dubbiosa, perchè se bene haveva giurato adherirsi a Cesare; nondimeno sempre andava differendo la dichiaratione, soggiunge che havendo Sinan ultimamente mandato certo numero di Turchi in Valacchia con pretesto di passare l'alloggiamento dell' inverno in quel paese, esso Transilvano deliberò di certificarsi dell' animo del detto Valacco con quest' occasione, et gli fece intendere che se voleva concorrere con le sue forze di Valachia ad assaltare et annichilare quei Turchi, gli haveria mandato una parte del suo esercito per quest' effetto, a che havendo acconsentito il Valacco, si unirono tutte le genti insieme, et assaliti gl' inimici li tagliarono tutti a pezzi. Del numero di questi Turchi non dice alcuna cosa, et da alcuni viene divulgato che siano stati 10 mila, da altri viene affermato che non erano più de 4 mila, ma però la certezza non s'ha avuto da alcuna parte. Commette quel Principe al Padre Alfonso suddetto che attesti a Cesare, et alli ministri la sua ferma risolutione di continuare a essere inimico del Turco, et che per travagliarlo et offenderlo da più parti haveva mandato una parte del suo esercito verso Temesvar, et un altra a Varadino per molestare et danneggiare tutti quei confini. Gli ordina che ecciti Sua Maestà a fare che adesso il suo esercito tenti qualche impresa, poichè per essere le genti inimiche ridotte agli alloggiamenti facilmente potrà riuscire, et che dimandi aiuti particolarmente di danari promettendo che farà magiori et più importanti progressi. Di che si debba attendere a congiungere li Polacchi con Sua Maestà, et che si debba avvertire che li danni inferiti da' Polacchi in Valachia facilmente possono essere proceduti dal consiglio del cancelliero. In una scrittura poi appartata rappresenta il pericolo, nel quale s'è posto per servitio della christianità et a beneficio delle cose di Cesare, dicendo che se li Principi christiani considerassero quanto danno risulteria a loro per il suo eccidio che ogni uno concorreria per aiutare questa guerra, et mostra che il Turco dovrà prima assaltare il suo stato che tentare alcun altra impresa, et ne allega queste ragioni. Per essersi alienati dall' ubbidienza degli ottomani et disprezzate le promesse et l'offerte grandissime che gli furono fatte et gli si fanno continuamente per havergli inferito danno con la presa delle vettovaglie che si conducevano per il Danubio et con la morte di quelli soldati che le guardavano, per havere tirato alle parte di Cesare il Moldavo, et il Valacco, per havere dato esempio agli altri sudditi Turcheschi che si ribellino per avere ammazzato li turchi ch' erano in Valacchia et finalmente perchè dibellato quello stato sarà facile al Turco ogni altra impresa che voglia fare, considera quanto danno succederia alla christianità se quel paese pervenisse in potere del Turco, mostra quanto opportuno sia per iferirgli molestia et offesa poichè da quei confini si può andare sino a Constantinopoli per terre habitate da christiani li quali alla fama et alla presenza d'un esercito finalmente si sollevariano contra Turchi. Esorta l'Imperatore a non lasciare

Digitized by Google

d'aiutarlo, afferma che sebbene gli fusse mancato egli non mancherà alla causa di Christo, et che vorrà piuttosto rovinare con questa risolutione che conservarsi con la servitù all' Imperio Ottomano. Ho spiégato tutti questi particolari per havere havuto comodità di leggere le lettere nelle quali erano avisati, et non ho voluto lasciar descrivergli alla Serenità Vostra come ho fatto. Gratie.

Di Praga li 13 Decembre 1594.

LXXXV.

1594, 13 Decem. Raport despre mĕsurile luate pentru ajutorarea luĭ Sigismund Báthory şi despre nişte prădări făcute de Tătarĭ în Ungaria.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 168.)

Serenissimo Principe,

Per l'instanze fatte in nome del Transilvano a Sua Maestà come ho rappresentato a Vostra Serenità nelle precedente lettera, et per diversi eccitamenti fatti da ministri d'altri Principi si è deliberato di ordinare al capitano Tisempoc che anchora se ritrova in Viena appresso l'Arciduca Mattias che si transferiva quanto prima nell' Ongaria superiore per porgere quell' aiuto maggiore che portà al Transilvano suddetto. Si è dato anco ordine alli capitani che si trovano nell' Ongaria inferiore che lasciate le convenienti guardie nelle piazze s'uniscano tutti in campagna et tentino qualche impresa o per il meno vadano depredando et guastando il paese inimico et se queste deliberationi saranno eseguite con celerità, et opportunità, si spera che possano partorire qualche buon effetto, ma di quello si faccia nell' Ongaria superiore, et quale sia lo stato, et il progresso del Transilvano s'intenderà con maggior certezza, quando siano arrivati gli Ambasciatori di quel Principe, li quali s' aspettano fra molti giorni et dicesi che sono per viaggio et poco lontani benchè vedendosi a tardar tanto non restino molti di star sospesi et incerti dell' esito di tutta questa trattione, sospettando che molte cose publicate in questo proposito si trovino in termini differenti da quello che vien detto, ma non si può indugiare lungamente a saperé il vero. Mentre s'attende a questi negoti, li Turchi in numero di tremila accompagnati da 10 mila Tartari hanno trascorso il paese dell' Ongaria superiore, et vi hanno inferito gran danno, et riportato molta preda abbruciando villaggi, et menando via persone et dovevano poi ridursi verso Strigonia per invernare nell' Ongaria inferiore.

. . . . . .

Di Praga li 13 Dicembre 1594.

Digitized by Google

LXXXVI.

Raport despre luarea Lipoveĭ, despre situaţiunea de la Dunăre şi despre o năvală dată de Cazaci în Muntenia. 1594, 20 Decem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. a. C. 175.)

Seremissimo Principe,

. . . . . .

Viene scritto dalle parti d'Ongaria proprinque alla Transilvania che li Raziani in buon numero accompagnati con alcune insegne de soldati di Transilvania siano andati improvvisamente a Lica, et habbiano assalito il luogo dove habita il Bey, et habbiano fatto preda di molta roba, di che pero mon si ha quella certezza che bisogneria, s'avvisa anco dalli medesimi luoghi che oltre il Danubio, si raduneranno Turchi in buon numero, li quali dovevano unirsi con Tartari, et perchè non si sapeva a qual parte dovessero voltarsi, ne qual impresa volessero tentare si giudicava che potessero raddrizzarsi, o verso la Valachia o verso la Transilvania per domare una di queste provincie et vendicarsi delli movimenti che hanno fatto li loro Principi contro l'Impero Ottomano. Intendesi anco, che li Cosachi habbiano inferito grandissimo danno nella Valachia suddetta, il che fa dubitare ch'essendo cosi continui li danneggiamenti di essi Cosacchi contro quella provincia non siano mossi et fomentati da quella fatione dei Poloni che non vorria, che quel Regno si collegase con l'Imperatore contro il Turco, che Turchi hora siano invitati a far impeto contro la Valachia, perchè è molestata et lacerata dall'altro lato per li Cosachi sopra nominati, di che in breve con l'esito si dovrà havere la certezza. Gratie.

Di Praga li 20 Dicembre 1594.

LXXXVII.

Raport despre situaţiunea Ardéluluĭ şi a ţĕrilor române în genere şi despre atitudinea nehotărită a Poloniei. 1594, 20 Decem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. a. C. 176.)

Seremissimo Principe,

L'Imperatore ha confirmato a questo Reverendisimo Noncio che ultimamente ando all'udienza quello che già haveva detto, cioè essere sua ferma resolutione che l'inverno presente il suo esercito faccia alcun impresa, et che erano stati renovati gli ordini per quest'effetto, il che tanto più facilmente è stato ordinato, quanto più il padre Alfonso per nome del Principe di Transilvania ne haveva fatto nuova et efficace instanza, ma li pagamenti della militia sono cosi tardi, et tutte le provisioni così lente che si dubita che nell'esseguire s'incontreranno varie difficoltà et li capitanio di Tissempoc che doveva

Digitized by Google

andare nell'Ongaria superiore per aiutare il Transilvano, o per offendere gl'inimici da quella parte non era anchora partito da Vienna. Parimenti la conclusione del negotio che si tratta col Transilvano sudetto procede molto lunga et molto impedita, poichè già tanti mesi non si vede quel fine che sempre si ha aspettato et li suoi Ambasciatori che dovevano essere arrivati qûi già molti giorni, non si sa anchora sicuramente che siano posti in viagio, solamente s'è inteso per lettere di Cassovia, chi a 7 di decembre erano arrivati in quella città alcuni cavalli che da loro sono condotti a questa corte per donare, et ch'essi presto ci sariano giunte, ma non si havendo havuto altro avviso nè vedendosi essi a comparire, come rispetto al tempo potria essere, ognuno sta pur dubbioso, et con queste dilationi va nutrendo quei sospetti che per diverse cause s'havevano conceputi. Con tutto ciò non restano alcuni di scusare la tardità, dicendo che il capitano di Varadino, che è il principale dell' Ambascieria haveva da ordinare molte cose circa la guerra avanti il suo partire, et che havevano tutti da girare per lungo camino per schifare l'insidie cogli assalti delli Tartari et delli Turchi, dalli quali sono circondati quei paesi per li quali hanno da camminare, et che potria anco essere loro succeduto qualche sinistro essendo stato detto, che se non erano avvertiti da alcune persone di quei luoghi, per li quali andavano che capitavano in mano dei Tartari, li quali non erano molto lontani, che il Transilvano è più costante che mai sia stato, nel proseguire le offese contra Turchi, poichè viene scritto che doveva andare, con buon numero di gente a tentare Lippa, dove mediante l'intelligenza che vi haveva dentro sperava d'ottenerla senza difficultà, ma sinche non arrivino qui gli Ambasciatori suddetti, ma non pare che si possa havere quella certezza che si desidera. È ben giunto in questa corte il Vescovo di Varadino, et s'aspetta il Palfi et ii Hadasti con altri baroni Ongari per trattare de diverse cose altimenti alla guerra et alla difesa di quel Regno, et dicesi anco, che s'habbia da negotiare et firmare la confederatione fra il Regno d'Ongeria et la Transilvania quando li deputati per l'una et per l'altra parte si troveranno presenti. In Polonia per questo medesimo negocio della lega si vanno scoprendo nuove difficultà, et benchè il Re, et una parte della nobiltà si mostri pronta per abbracciarla, nondimeno vi si vedono tante diversità interessi negli altri, et nascono tante differenze fra quelli che hanno da dare il voto che difficilmente pare che si possano accordare alla conclusione di materia così importante. Il Re dal suo canto ha la natione dei Lituani et alcuni nobili di Polonia, ma la parte del cancelliero è guidata con prudenza per la maturità del suo consiglio, et sostenuta et più potente, et è comune opinione che non si guadagnerà l'animo del detto cancelliero, non si potrà conseguire alcuna cosa che si proponga, et se il Re vorrà ottenerne alcuna, sarà astretto a concederne molte a suo pregiudicio, alle quali non dovendo assentire, sarà ancò escluso da quello havrà dimandato.

. . . . . .

Di Praga li 20 decembre 1594.

Digitized by Google

LXXXVIII.

Raport despre întreprinderile luĭ Sigismund Báthory în Muntenia şi în Ungaria. 1594, 27 Decem.

(Archiva Veneţiel. Disp. Germania. Filza u. s. C. 184.)

Serenissimo Principe,

L'acqua delle paludi et quella del Danubio, essendo già congelata per il gran freddo di quest'anno può dare comodità all'una et all'altra parte di passare a danneggiare et offendere l'inimico, ma siccome ch'è preparato potrà ricevere beneficio da quest' occasione, così chi ha da prepararsi facilmente la lasciera fuggire senza valersene. Li Turchi vedendo esser sicuro il paese nell' Ongaria inferiore et sentendo li movimenti del Transilvano, del Moldavo, del Valacco, voltano per quanto vien detto, tutte le forze principali contro quelle parti per domare quei Principi, se potranno, o per impedire lì danni, gl' incendi, et le imprese che le arme di quelle Provincie vanno facendo lungo il Danubio seguitando verso il Mar Negro. Per lettere di Cassovia di 13 del corrente viene scritto che il Transilvano medesimo havea avisato il suo capitano de Varadino che l'esercito che haveva mandato nella Valachia Transalpina haveva non solo combattuto felicemente contra Turchi, ma accompagnato con li soldati di quella Provincia havea preso dui castelli dell' inimico, Fraila et Zijrmod, dove furono ammazzati Turchi in gran numero, et la terra fu abbrugiata, et gran copia di vettovaglia che vi era stata portata fu consumata dal medesimo incendiò, aggiunge che dopo queste ationi una parte dell' esercito haveva passato il Danubio per oppugnare Orozic che è un altra terra de' Turchi et l'altra parte dell' esercito haveva drizzato il cammino verso Nicopoli che s'avvicina al mar maggiore, et si stava aspettando con buona speranza l'esito di queste imprese. Di tutte queste cose aferma il Transilvano nelle suddette lettere essere stato avvisato da diverse parti et principalmente dal Vaivoda di Valacchia, et le copie di queste lettere furono mandate a Cassovia, et di là in questa Corte. Dicesi anco per avisi della medesima Ongaria Superiore che altre genti del Transilvano le quali stanno in quei confini habbiano incontrato et tagliato a pezzi sei mila Turchi et Tartari, li quali andavano in aiuto del Bassà di Temesvar, et habbiano fatto molta preda de diverse cose che conducevano in quella piazza, et il capitano che fu mandato appresso Temesvar suddetto, si spera che sia per conseguire il fine per il quale s'è mosso, come scrissi alla Serenità Vostra che li doveva fare. Non cessava però il suddetto Principe di sollecitare gli aiuti che ha dimandato diverse volte alla parte imperiale, promettendo che la sua cavalleria unita con la tedesca sia per fare grandissimi progressi contra gl'inimici. Li suoi Ambasciatori s'aspettano qui del continuo, et si dice che già erano passati per una terra dell' Ongaria superiore, et che presto s'intenderà che siano arrivati a Vienna, ma però anchora non se n'ha quella certezza che si desidera. Gratie.

Di Praga li 27 dicembre 1594.

Digitized by Google

LXXXIX.

1594, 27 Decem. Raport despre atitudinea îndoielnică a Cazacilor şi despre năvala dată de dênşii în Muntenia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 185.)

Serenissimo Principe,

Li Cosacchi inferirono danni grandissimi in Valachia come avisai alla Serenità Vostra, et oltre la molta preda de diverse cose che fecero pigliorono 12 mila buoi, et poi infine si scusorono dicendo che non havevano saputo che Valacchi fossero confederati con l'Imperatore, et per mostrare chè combattessero per servitio de Sua Maestà et per certificarsi che quei popoli vivessero con devotione verso Cesare, vollero che facessero publico et solemno giuramento di seguitare il stendardo Imperiale, et con questa dimostratione et sotto questo colore stimano havere scusato et nascosto il latrocinio comesso. Promessero essi quando s'accordorono et s'obbligorono all' Imperatore d'impedire il passo alli Tartari che havevano da servire in Ongaria, di far impeto contra Turchi dalla parte del Boristene, et di penetrare verso Costantinopoli per la Valachia et per la Moldavia, ma li Tartari sono passati, li Turchi non hanno havuto alcun travaglio dal canto settentrionale et per andare verso Costantinopoli si sono fermati li Cosacchi a danneggiare il paese degli amici, mostrando che questa sorte di gente lascierà sempre l'imprese, quando possa attendere alle rapine, onde essendosi preparato un capitano principale de' Polacchi per andare all' offesa et alli danni de' Tartari ad instanze dell' Imperatore, et chiamando de questi Cosacchi che lo seguitassero ricusorono d'andarvi, come quelli che sapevano, che nel paese de' Tartari non v'è materia da esercitare nè la rapacità nè l' avaritia. . . . . .

Di Praga li 27 Dicembre 1594.

XC.

1595, 10 Ianuar. Raport despre întreprinderile Turcilor în Ungaria şi despre planul lor pentru viitórea campanie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 198.)

Serenissimo Principe,

S'intende che Turchi con l' escursioni inferivanó danni non disprezzabili al paese Imperiale; poichè l'acque agghiacciate gli havevano preparato il camino et le genti di Cesare distribuite negli allogiamenti non uscivano a fare alcuna oppositione, totalmente s'attendeva a rompere il ghiaccio in alcune parti per le quali Turchi più spesso et più facilmente solevano passare, acciò per quest' impedimento desistessero dalle prede, ma ultimamente è stato detto che fra Giavarino et Papes erano radunati in gran numero, aggiungendo alcuni che havevano seco anco qualche pezzo d'artiglieria con di-

Digitized by Google

segno di condursi appresso Altemburg per insignorirsi di quel sito e di quel luogo, il quale per avanti forse non stimato da loro, et dopo le voci et li preparamenti di fortificarlo posto in reputatione pare che habbiano deliberato di occuparlo dicendosi che poi siano per voltarsi verso Canissia depredando et guastando il paese viene scritto anco che gl'inimici hanno delle vettovaglie non in gran copia, ma tante che supliscono al bisogno essendone arrivate a Buda 60 barche, et sperando essi che ne debbano venire delle altre, et potere, non solo fornire quella città, ma Giavarino, et altre piazze secondo la necessità che vedranno havere, faceva ben gran danno alle genti certa infermità mortale, la quale s'estendeva a ogni sorte di persone et a Buda a Pest, a Strigonia, et in altre terre del Turco faceva gran strage, ma però anco l'altre parti dell Ungaria sottoposto a Cesare non erano sicure di questo veneno. È stato oltre di ciò avisato che Tartari in buon numero appresso Temesvar siano stati dissipati et amazzati dai soldati et dal Transilvano, Ragionasi per avisi venuti d'Ongaria che il Turco faccia grandissimi apparati per terra et per mare et per l'estate futura, accio eon l'armata tenga occupata parte delle forze di Cesare et divertisca li Principi christiani dall' aiuto che gli potriano porgere et con l'esercito si conduce all'espugnatione de Vienna, la quale si dice che stimi più facile che non è stata quella di Giavarino, et se bene in quella città non vi sono quelle provisioni per la difesa che sariano necessarie, nondimeno si spera mediante quello che si va consigliando et sperando che si haveranno forze da resistere alla potenza inimica. . . . . .

Di Praga X Gennaro 1594 m. v.

XCI.

Raport despre sosirea la Viena a solilor luĭ Báthory şi despre convocarea dieteĭ polone. 1595, 10 Ianuar.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza n. °. C 200)

Serenissimo Principe,

Gli Ambasciatori di Transilvania arrivorono finalmente a Vienna, et adesso sono in viaggio per venire da quella città in questa corte, dove s'aspettano hoggi o dimani, havendo seco gran numero di carozze et de' cavalli, et conducendone alcuni di grandissimo prezzo per donare a Sua Maestà. In Polonia era stata intimata la dieta del Regno per li sei del mese di Febraro . . . . . .

Di Praga li 10 Gennaro 1594 m. v.

Digitized by Google

XCII.

1595, 17 Ianuar. Raport despre negoţierile urmate la Praga cu solii luĭ Báthory şi despre situaţiunea imperialilor în Ungaria.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 211.)

Serenissimo Principe,

Il Signor Dalfi è arrivato qui d'Ongaria per trattare insieme con li Transilvani del modo di provvedere alla difesa di quel Regno et di quella provincia, et della forma di condurre e sostentare la presente guerra, egli ragionando meco dell' imprese et delle battaglie succedute in Ongaria mi disse che Turchi nelle zuffe e nelle fattioni di campagna sono stati sempre battuti et profligati, et che gran numero di loro è stato ucciso, et che all' incontro pochi soldati Imperiali sono stati amazzati, et che le perdite delle piazze dipendono da altre cause, et che la mala riuscita dell' oppugnatione di Strigonia è proceduta non di mancamento di numero di soldati, havendone egli solo condotti 20 mila a quell' impresa, ma da altri rispetti, et da altri disordini, affermò che vi fossero pochi Tartari, cosi nell' Ongaria superiore come nell' inferiore, dicendo che gran numero era venuto meno, parte per infermità et per morte naturale, parte per la violenza et per l'uccisione, et che parte erano passati in Tartaria per via di Belgrado, havendo tenuto il camino basso verso la foce del Danubio il quale riesce assai più lungo, ma anco più sicuro per discostarli et per offenderli . . . . . .

Di Praga li 17 Gennaro 1594 m. v.

XCIII.

1595, 25 Ianuar. Raport despre succesele Românilor contra Porţii şi despre situaţiunea din Ungaria.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. v. s C. 216.)

Serenissimo Principe,

S'intende per via di Transilvania et d'Ongaria che li Moldavi et li Valachi si mantenevano nella loro ribellione contra il Turco et che havevano abbruciato et rovinanto molti villaggi, tagliati a pezzi molti Turchi, et menato via molto bestiame. Nelle parti poi dell' Ongaria inferiore li soldati Imperiali alloggiano separati et distribuiti in vari luoghi, et lasciano l'adito libero all' inimico . . . . . .

Di Praga li 25 gennaro 1594 m. v.

Digitized by Google

XCIV.

Raport despre negoţierile urmate intre Sigismund Báthory şi curtea imperială. 1595, 24 Ianuar.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 229)

Serenissimo Principe,

L'Ambasciator del Principe di Transilvania con li deputati delle Provincie, andò già pochi giorni all' audienza di Sua Maestà con li quali s'accompagnò anco questo Reverendissimo Nontio, il quale per essere stata maneggiata questa pratica in nome del Pontefice giudicò convenirsi ch' egli gl' introducce et gli presentasse all' Imperatore, come ha fatto. Uno dei Transilvani fece un oratione latina, nella quale spiegava le cause che haveva mosso quel Principe a alienarsi da Turchi, et a congiongersi con Cesare offerendo la sua opera pronta in questa guerra, et ricercando Sua Maestà a non mancare a questa risolutione nè agli effetti che già si sono veduti. L'Imperatore ordinò al Vescovo di Giavarino che per questo era ivi preparato, come cancelliero d'Ongaria che gli rispondesse, come fu fatto, laudando l'animo et la deliberatione di quel Principe, promettendogli eguale corrispondenza et offerendosi d'abbraciarlo. Finita questa audienza, la quale fu publica, si sono li giorni seguenti radunati in una stanza di palazzo li ministri di Sua Maestà, li deputati del Regno d'Ongaria, uno dei quali è il Sig^{r} Palfi, et tutti li Transilvani per trattare delle capitulationi et della confederatione che hanno da concludere et da stabilire, oltre tutti li sopradetti intervennero anco il Noncio Apostolico, et l'Ambasciadore di Spagna et sempre che si è ridotta quella congregatione, che è stato quasi ogni giorno, vi sono intervenuti. La ragione per la quale sia admesso il Nontio apparisce manifesta, poichè Sua Santità ha faticato tanto per questa unione, et si spende continuamente in questa guerra, ma come vi si sia introdotto l'Ambasciatore Cattolico non si vede se non con meraviglia d'ognuno, così si dà occasione di nutrire et accrescere li sospetti già conceputti, come per diverse considerationi cui ricordo haver rappresentato alla Serenità Vostra. La sospicione et la maraviglia viene conosciuto da tutti, et per rimoverla chi dice che vi s'admette, come quello che rappresenta il Re che è membro dell' Allemagna per il circolo Burgondo, chi dice perchè il Principe di Transilvania fra le altre conditioni chiede, che gli sia data per moglie una figliola di Casa d'Austria, et perchè questa non può essere se non una di quelle che furono del Serenissimo Arciduca Carlo che sia in cielo, le quali per il testamento del padre furono comandate al Re, dovere il suo Ambasciatore per questa trattatione havervi luogo, altri dicono che si considererà di dar al detto Principe l'ordine del Tosone, il quale non può esser dato se non da Sua Maestà Cattolica, et perciò convenir che il suo Ambasciator proferisca il suo voto in questa negotiatione, ma perchè mentre si allegano diverse cause niuna viene approbata dal giudicio degli huomini, non si lascia di considerari et di dire che l'autorità spagnola regge et maneggia questa materia, come ne fa di molte altre in questa corte. Il Nontio che per dignità è il primo di quella congregatione è vassallo del Re divotissimo di quella corona et confidentissimo dell' Ambasciatore, il Signor Romf è obbligato al Re per la croce, et per la Commenda di S. Giacomo che tiene il Sig^{r} Franzen, et gli altri saranno astretti a seguitare l'autorità de' più potenti, e li voti del maggior numero. Per la parte del Transilvano o' interviene il gesuita spagnolo, il qual consiglia, tratta et guida tutto questo negotio. Gli Ambassadori et Deputati di Transilvania facilmente si lascieranno condurre nella sentenza di altri o per interessi, o per inesperientia, cosi delli artifici stranieri, come di negoti grandi e difficili, si considera che nel trattare questa unione non si vede nel consiglio del Transilvano quella maniera di pro-

Digitized by Google

ceder sicura et fondata, che bisogneria principalmente per dui rispetti; l'uno è che sempre egli ha mostrato di muovere armi contro il Turco col fondamento di questa confederatione, et ha detto et scritto che se non sarà aiutato non si potra difendere, et poi si è dichiarato se è vero quello che fu avvisato delli suoi progressi prima inimico del Turco et confederato di Cesare, l'altro rispetto è che una lega dell' Ongaria hora è seduta da Cesare che è una parte molto piccola et molto debole senza l'unione della Germania et dell' Imperio, o almeno delli altri stati di Sua Maestà, non può apportar sicurezza sufficiente alla Transilvania contro le forze turchesche. . . . . .

Di Praga li 24 Gennario 1594 m. v.

XCV.

1595, 3 Ianuar. Raportul Ambasadorului veneţian despre relaţiunile sale cătră solii sosiţi din Ardél la Praga.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. Filza u. u. C. 228.)

Serenissimo Principe,

Venne a visitarmi l'Ambasciator di Transilvania con li Deputati di quelle provincie, et fece meco, come con ministro di Vostra Serenità un nobile officio di complimento, al quale io non mancai di corrispondere come si convenne. Mi presentò una lettera del suo Principe nella quale dimostra il suo buon animo d'operare a beneficio della christianità, et la gran estimatione che fa di quella Serenissima Republica, come la Serenità Vostra potra intendere dalla copia che sarà allegata con queste, et perchè in quella lettera egli mi riehiede che voglia aiutarlo con la mia opera in questi suoi negotii ragionando di ciò con l'Ambassatore, ho sempre procurato di divertire il proposito, hora non passando li termini generali circa la buon amicitia et la buona mente di Vostra Serenità, hora mostrando che quel Principe non habbia bisogno del mio aiuto, hora dicendo che non sapevo in qual cosa gli possa giovare la mia opera et hora troncando il ragionamento et passando in altre materie, in modo che essendo già terminate le loro trattationi io mi sono liberato da quest' instanza, nelle quali per quelli importanti rispetti che sono noti alla prudenza della Serenità Vostra non ho voluto in alcuna parte ingerirmi, et dovendo rispondere alla lettera del Principe ho fondato la risposta sopra la buona volontà di quella Serenissima Republica verso la sua persona et tutta la sua casa con diverse parole d'estimatione et d'affetione, trapassando del tutto con silentio quella parte, nella quale son ricercato di qualche ufficio per giovare alli suoi negotii, come la Serenità Vostra potrà vedere dalla copia che occlusa le mando, et quanto al titolo della soprascritta mi reggerò secondo saprò che facciano il Nontio Apostolico et l'Ambassator di Spagna, ma siccome io giudicai non dovermi intromettere in questi affari, et in questi interessi, così mi parve non dover pretermettere alcuna dimostratione di cortesia verso le persone dell' Ambasciatore et deputatti predetti, onde non ho mancato di accarezzarli, di visitarli, et de convitarli tutti insieme con gli Ongari che trartano la confederatione per il Regno d'Ongaria, a desinare meco, come fecero hieri, con li quali havendo havuto varì ragionementi, ho

Digitized by Google

inteso parte da loro et parte per altri mezzi quei particolari che nella seguente lettera io avviserò alla Serenità Vostra. Gratie.

Di Praga li 3 gennario 1594 m. v.

XCVI.

Scrisórea Principelui *Sigismund Báthory* către *Ambasadorul* veneţian *Toma Contarini* şî rĕspunsul acestuia. 1595. Ianuarie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 229.)

Illustrissime Domine, amice honorande,

Cum declarandae nostrae volontatis et animi causa, quem pro asserenda nominis christiani dignitate quantum quidem in nobis ed (sic) situm est ipsi quoque suscepimus, veterorumque gravissimorum nostrorum negociorum causa, hunc spectabilem et magnificum Dominum Stephanium Bockay consiliarum et consanguineum nostrum ad Imperatorem sacratissimum delegassemus pretermittere noluimus, quin per eum Illustrem Dominationem Vestram literis nostris appellaremus. Deberi enim id a nobis Serenissimo Venetiarum Duci, et clarissimo Veneto Senatui arbitrati sumus ut ponostra în ipsos observantia apud Illustrem Dominationem Vestram hoc officii genere defungeremus, hicque eidem significaremus, ita nos cum in ipsum Serenissimum Ducem, tum etiam in amplissimum Senatum affectos esse ut nihil magis cupiamus quam animum nostrum propensamque hanc voluntatem quibuscumque possumus officiis declarare. Petimus nos quoque vicissim ab eadem ut si qua in re Illustrissimae Dominationis Vestrae opera et labore in rebus nostris adiuvari posse existimabit, hanc nobis operam praestare ne gravetur. Hoc tantum hoc tempore Illustrissimae Dominationi vestrae significandum duximus, ut vel ex hac re, quanti Serenissimum Venetiarum Ducem amplissimum Senatum Venetum, atque etiam Illustrem Dominationem faciamus, ipsa intelligere ac prespicere posset, cui a Deo optimo maximo felicia ac fausta omnia precamur.

Datum Albae Iuliae die 3 Novembris anno Domini 1594.

Illustrissimae Dominationis Vestrae.

Studiosissimus
Ex tergo

Sigismundus Bathori.
Transilvanorum Princips.

Illustrissimo Domino Thomae Contareno Serenissimi Ducis Venetorum apud Caesarem Maiestatem legato, et nobis observantissimo.

Literae Celsitudinis Vestrae a suo legato mihi redditae quam optimo animo in Rempublicam Venetam sit affecta non obscuram significationem dederunt Illa quidem Vestram Celsitudinem eo amore prosequitur, quem principi exemiae virtutis et ad gloriam nacto deberi intelligit, tantique facit celsitudinem vestram quantum sua merita, et animi magnitudo excipere possunt; atque adeo iam persuasum habet parem voluntatem et propensionem sibi redditum iri. Suus legatus mentis Suae partes uberius declaravit, atque in me nomine Celsitudinis vestrae singulari humanitatis officio est usus, quo ita me devinctum sentio, ut eas gratias quas referre non possum e memoria munquam lapsuras

Digitized by Google

committam et cum occasio nulla nunc postulet ut Celsitudini Vestrae obsequi et inservire valeam, neque aliqua ex parte animi mei observantiam patefacere quam studiosissime potero Deum precabor, ut illi in longissimum et felicissimum tempus vitam suam producere non dedignetur.

Celsitudinis Vestrae.

Obsequentissimus

Thomas Contarenus.

XCVII.

1595. 31 Ianuar. Raport despre capitulaţiunile încheiate intre Sigismund Báthory şi Curtea imperială.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 231).

Serenissimo Principe,

Dappoichè si comunicò la trattatione della confederatione di Transilvania et d'Ongaria quelli che la maneggiavano si congregarono ogni giorno et sollecitarono assai la conclusione mostrando l'una parte et l'altra d'haverne grand desiderio, et sebben v'è stata qualche contentione principalmente dal canto degl' Ongari, li quali interponevano varie difficoltà, et pretendevano molte cose che dagli altri non erano approbate, nondimeno esendo conformi le volontà, quanto al fine non è stato difficile trovar mezzi di soddisfare all' una et all' altra parte. Erano risolti tutti li capi, et ne restava un solo da risolvere, et pareva che bisognasse ricorrer a Sua Maestà per quest' effetto, ma tutti dopo molte discettationi si sono accomodati et accordati insieme. La principale controversia era che gli Ongari pretendevano che la Transilvania fosse abbracciata in quest' unione, come membro del Regno d'Ongaria, secondo soleva esser per il passato, et li Transilvani volevano che fosse admessa, come principato libero, et che per tale fosse mantenuta senza alcuna dipendenza al reame suddeto, et finalmente dopo lunga discussione hanno ceduto gli Ongari et sono restati sodisfatti li Transilvani, si stabilisse unione per sè, et per li discendenti, così dal canto dell' Imperatore, come dal canto del Transilvano con obligo reciproco di concorrere l'uno alla difesa dell' altro ; si comprendono li Moldavi et li Valacchi, come raccomandati et protetti dal Principe di Transilvania, s'obbliga cadauna parte a continuare la guerra, et a non fare ne à trattar pace senza l'assenso et l'approbatione dell' altra, se questo Principe fosse spogliato del suo stato, è tenuto l'Imperatore a dargli entrate, et stato conveniente alla sua conditione, se gli promette l'ordine del Toson d'oro et per moglie una delle figliole che furono dell'Arciduca Carlo, che sia in gloria. Circa gl'acquisti che si facessero nasceva qualche difficoltà, procurando cadauna parte che la divisione fosse per se avvantaggiosa et sopra questo capo si doveva fare relatione a Cesare, ma pare che habbiano concluso che quello che fosse acquistato dal Principe con le sue forze se appartenerà al Regno d'Orgaria possa tenerlo con subordinatione et recognitione all'Imperatore, come a Re di quel reame. Tutti sono concorsi in accelerare la conclusione, gli Ongari per ritornare in Ongaria a convocare la dieta di quel Regno la quale non si poteva ridurre insieme, se non precedeva questa trattatione per causa di

Digitized by Google

diversi capitali, li quali s'hanno da confirmare nella dieta sopradetta. Li Transilvani anco desideravano di partire presto, per poter portare al suo Principe la rissolutione, la quale è aspettata con desiderio. Non sono devenuti a terminare la quantità, nè la qualità delle forze, con le quali s'habbia a concorrere in quest'unione, ma solamente hanno concluso che cadauna parte concorra con quella maggior possanza che potrà contro l'inimico comune, con tutto ciò dal canto dell'Imperatore è stato promesso di mandare al presente per aiuto della Transilvania 10 milla soldati fra cavalli et fanti. Sono state formate le scritture dell'accordo, le quali hanno da firmare oltre l'Imperatore et il Transilvano, il Noncio Apostolico, come quello che è stato mediatore di questa congregatione per il Tvansilvano, et l'Ambasciator di Spagna, che è stato mediatore per Cesare, che con questo titolo si dice esser intervenuti ambidue li sopradetti ministri. La trattione è stata fatta sopra la proposta del Transilvano, il quale presentò una scrittura de 18 capitoli, la quale havendo io havuta, benchè con non poca difficultà, ne mando copia alla Serenità Vostra, et se potrò havere altre scritture et massime quelle della conclusione come userò diligenza per haverle non mancarò di mandarle a Vostra Serenità. Si vede che l'una parte el l'altra è stata molto pronta et facile a promettere et a concludere, ma come si habbiano ad esequire le promesse concluse et ad osservare le promesse quanto alle forze, et quanto alli denari, che saranno necessari per il vero non apparisce da niun canto, perciocchè di quì li denari mancano per le spese ordinarie che si hanno a fare nella guerra, et nella difesa, et non si sente che si vada radunando alcun numero di soldati, anzi essendo stato detto a Don Giovanni De Medici per ordine di Sua Maestà che dovesse assoldare quattromila fanti per il suo officio dell'Artellaria, et egli dimandando denari, nè essendogliene dati, non si potrà assoldare nè il suddetto numero, nè altro minore, et quelle genti di cavalleria et di fanteria che doveva condurre il Conte Carlo di Mansfelt, come scrissi a Vostra Serenità che si haveva deliberato, si crede che non saranno condotte così presto per non essere state mandate ancora al conte sopradetto la provisione ordinaria del denaro. . . . . .

Di Praga li 31 Gennaro 1594 m. v.

XCVIII.

Condiţiuni de alianţă între *Impĕratul* şi *Principele Sigismund Báthory*.*) 1595, Ianuarie.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza n. s. C. 235)

Conditiones.

Quibus petunt Serenissimus Princeps et Ordines Transilvaniae per spectabilem et magnificum Dominum Stephanum Bochlay (sic) legatum ad Sacram Caesaream Regiamque Meiestatem foedus contra Turcam transigi.

Prima. — Sacra Cesarea Regiaque Maiestas pro sua clementia nomine suo atque etiam ordinum Ungariae promittat in bello contra hostes suscepto progressurum. Quod si ad foedus et pacem res deveniret, aliquando nec absque consensu et approbatione ustriusque partis foedus et concordia cum hoste transigantur. In transatione vero tam Tran-

*) Reprodus cu toate iregularităţile ortografice şi gramaticale.

Digitized by Google

sylvaniae quand ditiones illi subiectae contineantur, utraque item Valacchia quae Serenissimi Principis suasu et conatu a Turcarum societate recesserit, suaeque Celsitudinis subinde protectioni se subdidit, cum a Transylvania ferre ille Provinciae adiute et defense fuerint ad hodierum usque diem. Quae quidem res litteris etiam utriusque Vaivodae apud meum Serenissimum Principem contestata est.

Secunda — Ut Transylvaniae iurisdictio inclusis cunctis eius, etiam in Ungaria partibus ditioni Transylvaniae adherentibus simul cum Nagii fama certis finibus distincta et prorsus modo quo tempore Serenissimorum Stephani et Christophori Principum fuerunt, cum omni proventu, iure et antiquo usu illorum confinium integra absolutaque ita maneat ut quiquid iuris Ungarie esset, id totum Vestra Maiestas Suo successorumque suorum Regni Ungarie nomine Serenissimo Principi Transylvaniae verbo suo Ceasareo utque Regio renuntiet eo plane modo ac formula, ac si suum semper merum mistunque Imperium liberamque iurisdictionem nulli superiori obnoxiam obtulisset. Qua de re assensu quoque ordinum Statuumque Regni Ungarie statim Vestra Maiestas obtineat, litterisque ipsorum ordinum contestatum tradat. Cupit autem sua Celsitudo hanc successionem ad utrumque sexum suae familiae, cum iure primae geniturae ita constitui, ut vir in remotiori etiam gradu mulieribus praeferatur.

Tertia. — Ut Vestra Maiestas titulum et etiam appellationem Principi competentem, eamque sua auctoritate, ut moris est, munitam reddat, et particulatim exponat.

Quarta. — Ut Vestra Maiestas ex inclyto sanguine Austriaco Principi nostro Serenissimo uxorem primo quoque tempore euret, ita ut ego qui fungor legati persona ante redditum in Transylvaniam Vestra Maiestas certam et particularem deliberationem accipiam, et sponsalitia celebremur.

Quinta. — Vestra Maiestas dignetur efficere ut Serenissimus Princeps aurei velleris insigne obtineat, quo magis addictu sit inclitae vestrae Maiestatis familiae.

Sexta. — Cupit Serenissimus Princeps, ut Vestra Maiestas suo et ordinum Ungariae nomine promittat Celsitudinem suam Transylvaniam et ditiones illi subiectas nullo tempore quicumque rerum casus, fortunaeque mutatio ingruat deserturum sed arma et nervos belli quantum necessitas, utilitasque eius postulaverit, abunde semper suppeditaturum, ita ut quibus salutem suam, si opus sit, propugnet, et tueatur cura ac provisione Vestrae Maiestatis parata atque ad manum habeat, utque hoc ipsum ab aliis faederis sociis praestetur curaturam.

Septima. — Quantum autem in hunc finem subsidium optet sua Celsitudo, tempus melius videbit, nuc autem cupiet absque minima cunctatione tum equitum Ungarorum, et Catafactorum Germanorum, tum peditum ex utraque natione certum aliquem numerum Vestrae Maiestatis impensis alendorum, cuius etiam expensis maiora quoque auxilia, si quando necessaria fuerint, alenda erunt.

Octava. — Deinde pecuniae quoque ad varios usus belli certam pariter summam 100 usque milliarum Cassoviae sibi annuatim durante bello Turchico constitui atque deponi initio cuiuscumque anni. Cum autem initium praesentis sit praeterlapsum hac summa die Mensis Martii tradatur, promittit autem Vestrae Serenitati nihil ex hae pecuniaria summa nisi ad Vestrae Maiestatis Christianorumque comoda atque ad usum belli expensum iri et in parte nec aerario quoque suo quid quam parciturum promittens.

Nona. — Quoties bellum instituendum erit contra Turcas aut alios hostes sine vis inferatur sine propulsetur, sua Maiestas securum reddat Serenissimum Principem futurum, ut ad eius primam requisitionem generalis Cassoviensis personalitar expensis Vestrae Maiestatis ad exitum usque belli in suae Celsitudinis auxilium praesto sit cum omnibus copris et omni apparatu bellico necessario utpote tormentis, globis, pulvere, et reliquis omnibus instrumentis, quod si ejusmodi auxiliis hosti resistere minus posset, Vestra Maiestas maiores vires subministrat.

Decima. — Vestra Maiestas non gravetur efficere, ut Imperium quoque hanc tutelam et defensionem suae Celsitudinis suarumque ditionum suscipiat: Cujus quidem

Digitized by Google

sacri Imperii sua Celsitudo et posteritas omnis Principes sine suffragio, tamen et sessione inter ordines Imperii creentur a Vestra Maiestate.

Undecima. — Quod si Deus pro sua bonitate Serenissimo Principi concesserit arces, oppida, civitates, aut provincias aliquas hosti vi, industria, aut quaqumque alia diligentia, ut omnes ipsi cedent, eodem prorsus iure eademque libertate principatus qua ipsa Transylvania.

Duodecima. — Maiestas Vestra plena sua liberalitate polliceatur se auxilium suppeditaturam Serenissimo Principi ad munienda et in praesidium redigenda ea loca quae judicabuntur Christianorum contra Turcam muniri. Serenissimus Princeps pollicetur facultatibus suis et iuribus non parciturum, ut eadem loca serio muriantur et defendantur pro obsequio Vestrae Maiestatis et commodo Christianorum.

Tertiadecima. — Si quod optatum est ab omnibus Vestrae quoque Maiestati tam eximii et gloriosi contra communes hostes conatus prospere successerint quod in ditione Transylvanica Turcarum servitia extorres sedibus avitis spoliati in Ungaria nunc bonis vivunt, de quibus Vestram Maiestatem sua Celsitudo suo tempore requiret, in liberata tamdem Dei beneficio, patrie, eodem iure, eademque libertate cum eis qui in fide Vestrae Maiestatis iam sunt censeantur, et ad bonorum eorum possessionem tam ii, quand isti aequali ratione legibus regni, et debita Vestrae Maiestatis subiectione praestanda admittantur.

Quartadecima. — Ab hoc autem privilegio sicut ab omnibus aliis nulli prorsus eorumque iudicio Serenissimi Principis sunt, excludantur, quam ius aliqua in se offenderint Vestram Maiestatem, aut suos divos predecessores, tam obsequia fidelia Serenissimo Principi aut suis maioribus prestiterunt quum eosdem pro sua clementia donator offensis ad gratiam suam et benevolentiam Caesaream et Regiam admittat.

Quintadecima. — Quoniam dubii sunt bellorum eventus multaque preter opinionem possunt evenire repente, si forte suae Celsitudini vel successoribus et nexessitas imponeretur (quod propitius Deus omnem avertat) ut viribus tueri amplius provinciam possit, sed prevalescentibus hostibus ea excedere cogeretur. In hoc suo extremo casu Vestra Majestas nomine suo et suorum successorum assiguet statim certa aliqua Dominia in suis aliis, certumque momentum, quo vitam pro dignitate possit honeste sustentare.

Sextadecima. — Similiter aliorum praecipuorum qui fortunas vitamque suam cum salute sue Celsitudinis coniunctam Christiani nominis causa in discrimen adduxerint, Vestra Maiestas Caesarea eam rationem benigne habeat, ut paratum in ditionibus suis, si quid eis adversi acciderit perfugium, et aliquam ab ea sublevationem mereantur.

Decima septima. — Quicquid iuris aut possessionis in Ongaria et Sclavonia habet Spectabilis et magnifiens Dominus Franciscus Geltii Generalis Capitanens Transylvaniensis possit libere possidere iureque iuxta leges Regni intercedente quocumque alia in qua ius pretenderet liceat recuperare

Decima octava. — Ut has omnes conditiones et articula, et instrumenta solemni iuramento utriusque partis et ordinum Ungariae confirmata suo quoque successorum Vestrae Maiestatis nomine. . . . . .

Praeter has decem octo conditiones quaedam alia minoris momenti quae magnam non requirunt deliberationem proponenda erut mandato Serenissimi Principis Vestrae Sacrae Regiaeque Maiestati, hoc autem in aliud tempus reiiciendum duxero, ne gravior tractatio in longius tempus extrahatur.

Digitized by Google

XCIX.

1595. 7 Februar. Raport despre planul Turcilor pentru viitórea campanie, despre situaţiunea din Polonia şi despre stadiul negoţierilor dintre curtea imperială şi Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 240.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Che quest' anno Turchi hanno da unire et usare tutte le loro forze per acquistar Vienna, dicono che o acquisteranno quella città, o christiani piglieranno Albagreca, che cosi si chiama Belgrado volendo inferire che habbiano a fare ogni sforzo, et esponersi a ogni pericolo per ottenerla. Questi, et diversi altri avvisi mi sono mandati dalle parti d'Ongaria et d'Austria vicine al luogo dove si maneggia et si esercita la guerra, havendo io usato diligenza d'havere corrispondenza in quel paese per poter essere informato delle cose che succedono, come anco non ho tralasciato di havere intelligenza in diverse terre di Germania et in quelle principalmente, nelle quali si sogliono fare le rissolutioni più importanti, et dalle quali si sogliono estrahere soldati, denari, et altre cose necessarie per la guerra, et perchè presto si deve cominciare la Dieta di Polonia per trattar della confederazione con Cesare, ho procurato d'havere in questo regno persona che m'avisi le proposte, et le trattationi che faranno, ho anco cercato d'havere qualche corrispondenza di Moscovia, dove si trovano ministri dell' Imperatore per eccitare quel Principe a muovere l'arme contro il Turco, ma la lontananza di quel paese, le rare lettere che sono portate a quelle parti et l'estrema barbaria della gente me l'ha vietato, le quali cose ho giudicato dover fare per essere li negotii presenti tanto importanti che riguardano il beneficio della christianità et il servitio della Serenita Vostra, alla quale ho voluto anco spiegare il tutto, accio sappia con quali fondamenti io intenda et scriva le cose che mi pervengono a notitia, et sia certa che io non ho pretermesso alcuna diligenza, ne alcun industria per adempire il mio otficio conforme all' immenso et eterno obbligo che tengo alla Serenita Vostra, et alle Vostre Eccellentissime Signorie, le scritture della confederatione di Transilvania già conclusa non erano anchora firmate da Cesare, et perciò non si sono vedute, ne' gli Ambassatori non si sono partiti . . . . . .

Di Praga li 7 Febbraro 1594 m. v.

Digitized by Google

C.

Raport despre neînţelegerile ivite intre Nunciul papal din Praga şi Curtea imperială din causa strîmtorării de bani. 1595, 14 Febr.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 250.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Circa le provisioni per la guerra è cresciuta a Sua Maestà la comodità d'havere qualche quantita de' buoni soldati per la morte del Serenissimo Arciduca Ferdinando, poichè da una parte del Tirol potria cavare 3 mila fanti esercitati et armati con gli arcobusi, et con li suoi moschettoni, li quali per instanza grande che facesse Cesare, l'Arciduca non volle concederli, et ne potrà estrahere anco molto maggior numero, de quelli stati secondo ricercarà il bisogno, et come permetterà la prontezza o la difficultà del danno, perciò che si vede, che questa materia pecuniaria si va riempiendo continuamente di disordini et non essendo preparato quello di Cesare, hanno tentato li suoi ministri, di valersene di quello del Pontefice, et ne dimandorono al commissario Apostolico certa somma per pagare, come dicevano 2 mila raitri, mille cavalli ongari et 6 mila fanti, che affermano di voler mandare in aiuto del Transilvano, ma egli non ha voluto esborsarne alcuna parte, escusandosi che non haveva di ciò quella commissione che gli pareva necessaria, et li ministri che sono qui, se ne sono doluti con questo clarissimo Noncio, dicendo che questi denari s'hanno a spendere per la guerra contra il Turco et per sollevare una parte che è tanto a cuore a Sua Santità, come ha dimostrato esserle la Transilvania. Il Noncio in contrario allega la confusione, et l'abuso introdotto dal maneggiare il danaro, et che se quello di Sua Maestà fosse amministrato come si deve non si ricorreria sempre a dimandare quello della sede Apostolica, et che anco questo, quando non se n'habbia cura sarà dissipato senza profitto alcuno della guerra, onde pare veramente, che la causa, per la quale è stato denegato quel danaro, sia il dubbio et il sospetto, che s'habbia che sia convertito in altro uso, et che non si mandi la gente che si dice voler mandare in Transilvania, et che s'affermi di volerla inviare per havere alcun occasione et alcun pretesto di estrahere il danaro dalle mani del commissario. Questi disordini sono causa che non si concorra con le forze dove bisogneria, et che gli aiuti che s'hanno da mandare al Transilvano siano per riuscire tardi, et che quelli che servono restino per mancamento di paghe mal soddisfatti, com' è succeduto da diversi li quali, o sono andati altrove et ritornati alle case loro, overo sono venuti qui per domandare la loro mercede, et fra gli altri si ritrova in questa Corte il Bechez di Polonia, il quale con cento cavalli ha prestato egregio servigio in questa guerra et è figliolo di quello che contese del Principato di Transilvania con Re Stefano Battori, ma non havendo havuto nè pagamento nè buon trattamento è ricorso qui per essere in qualche parte ristorato . . . . . .

Di Praga li 14 febraro 1594 m. v.

Digitized by Google

CI.

1595, Fevruarie. Raport despre arangiamentul făcut între Ardél, Ungaria şi curtea imperială.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. st. C. 258.)

Serenissimo Principe,

La negotiatione delli Transilvani et degli Ongari è del tutto finita essendo già state estese et firmate le scritture et ridotti li capitoli della confederatione a quella forma et a quel numero che la Serenità Vostra potrà vedere dall' occlusa copia che le mando con le presenti. La più importante difficultà che sia stata promossa et che habbia più prolungato la trattione et la couclusione è stata circa li fuorusciti dell' una et dell' altra parte, perciocchè li Transilvani volevano che gli esuli d'Ongaria ridotti in Transilvania fossero restituiti all' habitatione della loro patria et alla possessione delli loro beni, et ricercando gli Ongari il medesimo degli esuli di Transilvania che si ritrovarono in Ongaria, li Transilvani non vi hanno voluto acconsentire allegando la ragione esser molto differente rispetto al numero, il quale è molto maggiore delli fuorusciti di Transilvania ricovrati in Ongaria, che degli Ongari ricovrati in Transilvania, et che perciò grande confusione saria nata quando fosse necessario fare così gran mutatione, levando tanti beni da quelli che hora li godono per darli a nuovi posseditori, ma non approbando gli Ongari queste ragioni, si è lasciato da canto questo capitolo, ne s'è deliberato alcuna cosa in tal proposito. Risecati li capitoli spettanti a questa materia et alcuni altri, che erano divisi in molti raccolti in pochi de 15 che si contenevano nella proposta fatta dalli Transilvani sono stati ridotti 12 solamente li capitoli di maggior momento che riguardano gli aiuti di gente, et de danari sono riusciti più facili da risolversi havendo promesso Cesare di mandare soldati, ma non havendo voluto obbligarsi di dar denari, ne s'ha trattato d'assicurare l'una o l'altra parte con altro obligo che con quelli della fede et delle promesse. Il matrimonio di quel Principe con una delle figliole che furono dell' Arciduca Carlo quanto all' Imperatore resta approbato et concluso, ma bisognerà trattare con l'Arciduchessa loro madre et con quelli che n'hanno la cura, et sarà anco necessario comunicarlo et consigliarlo col Re di Spagna come viene detto .

. . . . . .

CII.

1595, 21 Fevr. Raport despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ din Ungaria şi Ardél şi despre cestiunea căsătoriei luĭ Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania, Filza n. s. C. 269.)

Serenissimo Principe,

L'arme per la qualità della stagione assai rigida pare che siano posate dall' una parte et dall' altra, non s'intendendo alcuna cosa di momento, solamente s'è detto

Digitized by Google

che Turchi in certo numero s'erano appropinquati una giornata a Vienna con disegno d'inferire gran danno al paese et di trascorrere fino alle porte della città, ma che havendo presentito che si faceva preparatione d'unir gente dalla parte Imperiale et temendo d'essere assaltati dalla fronte et dalle spalle se ne sono ritornati senza haver fatto detrimento importante in alcun luogo, s'intende bene che a Giavarino si radunavano in gran numero, et che oltre la cavalleria Turchesca vi erano arrivati mille Tartari, et mille gianizzeri, con pensiero, per quanto appariva di fare una potente et lontana escursione; scrivesi anco che a Vienna si preparavano diverse cose, et si congregavano soldati per tentare qualche impresa, secondo ch'io significai alla Serenità Vostra per il precedente dispaccio, ma che per mandare ad effetto le preparationi si aspettava il Signor Don Gioan De Medici, il qual dimora qui per le cause già narrate. Fu scritto di Varadino all' Ambasciator Transilvano che venne in questa Corte che 10 mila Turchi si erano mossi per invadere, et danneggiare la Transilvania, et che una parte della militia di quel Principe congionta con gli Vallachi gli haveva assaltati et amazzatone forse 3 mila, et che gli altri volendo passare un fiume aggiacciato trovarono nel medesimo il ghiaccio rotto, come insidiosamente era stato preparato da Transilvani, dove gran quantità di loro restò affogata, ma però il medesimo Ambasciatore che ha havuto l'aviso, affermava de non gli prestare intiera fede, finchè non vedesse altra confirmatione. Hora che scrivo le presenti, mi è stata mandata l'inclusa scrittura, la quale contiene li capi che sono stati portati scritti dal prigione venuto di Buda, come nelle precedenti lettere ho significato alla Serenità Vostra, et l'ho voluta inviare, come faccio, acciò in queste materie così importanti possa intendere ogni particolare et farne quel giudicio che parerà alla sua somma prudenza, et perchè in essa scrittura si fa mentione dell' impresa di Agria, et per conseguente dell' Ongaria Superiore, acciò la Serenità Vostra sia informata dello stato di quella Provincia, non voglio lasciar di rappresentarle, quanto ne ho inteso da un ragionamento che hebbi in questi giorni col capitano Tisempoc che già molto tempo regge l'arme di quel paese. Mi disse che con suo dispiacere soggiornava in Corte, essendo tempo di ritrovarsi in Ongaria, ma che non si poteva partire se non veniva fatta da Sua Maestà provisione de denari et di gente per difesa di quella Provincia che gli era stata ben promessa de dargli 2 mila raitri, mille ossaroni che sono cavalli ongari, et 7 mila fanti tedeschi, et che egli ne raccoglierà poi buon numero del paese, li quali uniti con la militia pagata sariano 30 mila et fariano buon servitio, ma che soli non possono fare cosa d'importanza. Mi affermò che il Transilvano difficilmente potrà condurre esercito fuori del suo stato, perciocchè havendo offeso le famiglie più nobili et le più grandi con la morte data alli signori principali di essa, havrà da temere che spogliando quel paese di militia non sia fatta qualche machinatione, et eccitato qualche tumulto. Io gli domandai in qual termine si trovasse la piazza di Agria, come quella che è la più importante fra le altre dell' Ongaria superiore, et mi rispose ch'era in stato assai buono, ma che saria in migliore, se non vi fossero due bellovardi, li quali cominciati et non finiti possono servire più per l'offesa che per la difesa. Io gli dissi che per l'informatione che havevo, mi pareva che Agria fusse piazza tale che la sua perdita potria trahere seco la rovina di Cassovia, et di tutta quella regione, la quale non haveva altre fortezze che fossero nominate, et che quando fu oppugnata Agria, et conservata, tutto il paese restò libero et sicuro dagl' inimici, egli confirmò essere vero quello io havevo detto, dicendo che Cassovia che è la città principale non si trova in termine da potersi difendere, et che perciò faceva istanza che gli fosse dato modo et facoltà da poter preparare et stabilire la difesa di quel paese, et in particolare d'Agria suddetta, ma che le speditioni procedevano tanto lungi che inutilmente gli facevano consumare il presente tempo; et questo è quanto ho inteso in questo proposito et l'ho giudicato per il rispetto narrato degno dell' intelligenze della Serenità Vostra et delle vostre Eccellentissime Signorie. L'Ambasciator Transilvano con li deputati di quelle Provincie havendo terminato la sua negotiatione, si parte de qui, et drizzò il viaggio verso Graz per andare a trattare la conclusione del matrimonio d'una figliola che fu del Sere-

Digitized by Google

nissimo Arciduca col suo Principe, havendosi prima havuto avviso della madre che se ne contentava con la nominatione della figliola in particolare. Vorria l'Ambasciatore concludere quanto prima il matrimonio, et condurre seco la sposa in Transilvania, che così tiene commissione dal suo Principe di fare, il quale mostra havere tanto a cuore questo particolare, che quando non fosse effettuato voleva, che tutta la capitulatione con Cesare fusse abolita, come Vostra Serenità haverà potuto intendere dalla lettura delli capitoli ch'io le mandai, ma sopra di ciò per la causa della guerra, et per altri rispetti, si crede che s'incontreranno varie difficoltà che impediranno per hora quest' effetto . . . . . .

Di Praga 21 febraro 1594 m. v.

CIII.

1595, Fevrarie. Raport despre planurile lui Sinan Paşa pentru viitórea campanie şi despre nişte condiţiuni propuse de Turci pentru pace.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 273)

Extracto delle lettere che ultimamente sono state portate da Buda

Ha Sinan intention di venire in persona verso Vienna et per transito tentar Comasonio, ma da più savi viene consigliato restar dall' altra parte del Danubio et senza scostarsi dal Collega Ferrat fare l'impresa di Agria, mentre Ferrat s'impiega a quella di Varadino, et di Transilvania, et far anco che non possano unirsi l'eserciti di Sua Maestà et di Transilvano, et per tal effetto sono ordinati tre ponti sopra il Danubio . . . . . .

Che Sua Maestà restituisca tutto quello ha tolto, che lasci il possesso di Fellech essendo detto luogo una volta stato in mano de turchi, che non si giunga con li Transilvani, Moldavi et Valachi, ma che come ribelle del suo Signore lassi che ricevino il castigo della ribellione . . . . . .

Digitized by Google

CIV.

Raport despre succesele lui Báthory fată cu Turcii şi Tatarii, despre un ofert al Cazacilor şi despre situaţiunea din Ungaria. 1595, 28 Febr.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u s. C. 277.)

Serenissimo Principe,

L'avviso pervenne all' Ambassatore di Ttransilvania della rotta data dalli soldati di quel Principe a buon numero de Turchi et de Tartari, come scrissi à Vostra Serenità e stato portato anco a Sua Maesta di Cassovia, dicendo che li Transilvani di quella vittoria condussero seco cinque carri carichi di teste degl' inimici, et che spesso scaramucciano et combattono insieme, et che sempre li Transilvani restano superiori, et aggionge che un capitano degl' inimici havendo raccolto gran numero de Tartari, et di Turchi per invadere la Moldavia, il Transilvano vi mando 14 mila soldati per aiuto, li quali accompagnati con quelli del paese tagliarono a pezzi molta di quella gente et che li Cosacchi havevano mandato Ambassatori al Transilvano offerendosi d'andare 20 mila di loro a servirlo nella guerra contra Turchi, non dimandando se non il stipendio di due mesi solamente, et disegnando di guadagnare et di mantenersi tutto il restante del tempo, che militeranno, delle prede che faranno nel paese inimico, di che furono soddisfatti, et con ricchi doni tornarono a quelli che gli havevano mandati et per dar ordine alle cose della guerra et per fare diverse provisioni si scrive che il Transilvano haveva intimato li comitii del suo stato per il primo giorno del mese di Marzo. Questi avvisi in tutto non si reprobano, ne in tutto si credono, aspettandosi d'haverne qualche confirmatione . . . . . .

Questi tre affermano per quanto s'avvisa, che a Buda pochi giorni avanti ch' essi si partissero era avisato un capitanio de Turchi chiamato Assan con certo piccol numero di cavalleria, et si mostrava molto mesto, et mal contento, dicendo che li Turchi erano stati disfatti et consumati dalli Transilvani, et che de Tartari che erano accompagnati con li Turchi verso Transilvania ne siano restati pochi vivi, et che il loro generale sia stato amazato. . . . . .

Di Praga li 28 Febraro m. v.

CV.

Raport despre stăruinţele lui Báthory în cestiunea căsătoriei luĭ, despre atitudinea Poloniei, despre relaţiunile dintre Polonia şi ţĕrile române şi despre pedepsirea comitelui Ardech (?). 1595, 28 Febr.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 288.)

Serenissimo Principe,

. . . . Aggiungero solamente che viene ponderato il capitolo della lega di Transilvania per il quale si dichiara che non havendo effetto il matrimonio di

Digitized by Google

quel Principe con l'Austriaca cadauna parte resti libera dall' obligo della capitolazione, et possi provvedere alle cose sue, come meglio le parerà dover esser, dal che seguirà che quando l'Imperatore volesse trattare di pace con l'inimico, mentre non lascierà concludere il matrimonio potrà senza imputatione d'havere mancato all' obbligo della confederazione abbracciare da se stesso l'accordo, et non restano alcuni di pensare che per questo fine sia stata inserita la severità dell' articolo suddetto. Per altri avvisi di Polonia s'intende che le cose erano assai turbate, et che molti ricusavano de congregarsi nelli comitii, et si mostravano alieni da voler trattar di guerra contro il Turco, parendogli che non solo la deliberatione, ma anco la consultatione non manchi di pericolo. Scrivesi anco che li Vallachi havevano dimandato alli Poloni che impedissero li Tartari, li quali in gran numero s'intendeva che nuovamente erano per discendere a danni et rovina di quel paese, a che pareva che Poloni fossero per concorrere in quanto havessero giudicato necessario per tener lontano l'incendio dal proprio segno, et s'aggiunge che avanti si cominciasse la dieta, s'accese fuoco, nè si sa in qual modo nel palazzo del Re, il quale così rapidamente s'andò estendendo che Sua Maestà fu constretta a fuggirsene per salvarsi, il che per infausto auspicio di quei comitii fu giudicato da quelli che come di cose fortuite non sanno esser disprezzatori de' simili accidenti. La sentenza del conte d'Ardech già fu fatta dalli giudici, ma sostentato dalli molti favori ha ottenuto che non fosse pubblicata, et che si mandasse sotto sigillo a Cesare, il quale dell' esecutione, comandasse quello gli paresse, et già alquanti giorni è pervenuta in mano di Sua Maestà, et siccome per comune voce s'intende, che sia condannato all' estremo suplicio, così si crede che quei mezzi che hanno potuto impedire la publicatione impediranno l'essecutione poichè si vede che si procede di tal modo che questo caso resta addormentato, si che in progresso di tempo il silentio et l'oblivione mediante gli altri negotii importanti che hora s'hanno a trattare, pare che siano per levare questa materia dalle bocche, et dalli ragionamenti degli huomini, et già alcuni de questi ministri non lasciano de dire, che se si volesse castigare il conte per questo delitto bisogneria mettere le mani in molti dei quali per degni rispetti conviene tacere . . . . . .

Di Praga li 28 Febraro 1594 m. v.

CVI.

1595, 7 Martie. Raport despre o înfrângere suferită de Tătarî în Muntenia şi despre întreprinderile lui Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza N. 23. C. 1.)

Serenissimo Principe,

Per quanto viene avvisato d'Ongaria ultimamente, si conferma la rotta data alli Tartari, della quale per altre mie ho scritto alla Serenità Vostra, dicendosi che essi in numero de 20 mila volendo ritornare nel loro paese, si retiravano verso Temesvar et caminavano per la Bulgaria vicinandosi alla Valachia si che avvertito quel Principe con l'aiuto del Transilvano che gli aveva mandato 14 mila soldati gli assaltò, et ne ottenne intera vittoria con preda assai grande, con morte de molta quantità de gl' inimici, et con la liberatione di quelli christiani ch'erano stati presi da Tartari. Si scrive

Digitized by Google

anco che si siano incontrati in un capitano de Turchi che con molti soldati veniva in sussidio d' essi Tartari, et gli siano state tolte due insegne, et che sia assediata et oppugnata una piazza degl' inimici. In proposito de questi successi, essendomi stata mostrata la coperta d'una lettera che il Principe di Valacchia scrive a quello di Transilvania non ho voluto lasciar di mandarla alla Serenità Vostra, come faccio con le presenti, giudicandosi la cosa per sè stessa essere di gran momento et per quello che ne può seguire di maggiore, ancho perchè li suddetti Tartari, come viene avisato havevano da congiungere con buon numero de Turchi avanti uscissero de' questi paesi et andar d'ordine del gran Turco a pigliare il possesso della Valachia, et cacciarne quelli che se gli sono ribellati, il che con la strage fatta sarà stato impedito, et per continuare le vittorie, et non lasciar prendere vigore all' inimico già sbattuto, si dice che il Transilvano dovea esser il primo di questo mese havere spiegato buona parte delle sue forze in campagna, come si sta aspettando et intendere la certezza con qualche particolare, et de qui per dare nutrimento alla speranza, et fomento all' impresa che potrà fare quel Principe contra Turchi, si ha deliberato di mandargli huomo espresso qual' è Carlo Magno persona pratica del paese et perito della lingua, et che al principio dell' inverno andò un altra volta per Sua Maestà in quelle parti, come io avvisai alla Serenità Vostra, et per quanto si può sapere, pare che gli sia data commissione di promettere aiuti, et assicurare che in breve saranno mandati, et che tutto quello che è stato accordato nelle capitolationi trattate, sarà senza difficoltà effettuato, ma però non si sa fin hora che sia preparata nè numero di gente, nè quantità di denaro per sovvenirlo in questi bisogni, li quali sono stimati comuni con Cesare medesimo perchè qui si ha pensiero come pare che si habbia di far discostare le armi turchesche dalla Germania et dall' Austria, et farle voltar verso Transilvania per mantenere la guerra lontana et per dare facoltà a quel Principe, che possa resistere et sostentarsi, saria necessario che gli fussero mandati agiuti et presti et sufficienti, et questo è quello che si aspetta che si faccia, et che da che è intelligente di queste materie viene giudicato che si debba fare, ma quello che si farà è risposto nella mente et nella volontà d'altri, et li disegni et li secreti che vi sieno nascosti non si possono fin hora penetrare. È ben arrivato qui corriero di Transilvania, il quale non si sa ancora quello che particolarmente parti per esser giunto, se non la notte passata, ma si crede che sia stato spedito per dar avviso di qualche buon successo et delle vittorie ottenute, et per sollecitare con qu'est occasione Sua Maestà a fare preste et buone provisioni per soccorrere quel Principe, com' è stato convenuto, ma adesso non si vede alcun preparamento per quest' effetto, et Carlo Magno destinato in Transilvania va differendo la partita, ritardandosi continuamente la sua speditione. Gratie.

Di Praga li 7 Marzo 1595.

Digitized by Google

CVII.

1595, 14 Martie. Raport despre silinţele Turcilor de a-ĭ determina pe Ardeleni, Moldoveni şi Munteni să se supuie din nou Sultanului.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza n. s. C. 7.)

Serenissimo Principe,

. . . Parrimente per avisi secreti pervenuti al consiglio di Sua Maestà s'intende che in Belgrado et in Buda erano fatte provisioni copiosissime di zappe, di badili, et di diversi instrumenti per guastatori, di gran quantità di polvere, di legnami per far ponti di barche et catene per passere et per attraversare fiumi a ritornare all'antica ubidienza dell'Imperio ottomano, non lasciando d'allettarli con promesse et di spaventarli con terribili minaccie, et ho inteso da buona parte che se bene li Principi si mostravano constantissimi nel loro proponimento di stare uniti con Cesare, nondimeno li popoli havevano cominciato a vacillare et che in Transilvania si sentiva risorgere, qualche seme di tradimenti et di congiure, et che essendo stati mandati due chiaus a quel Principe per operare che si riconcilì col gran Signor egli non voleva admetterli, ma costretto per il desiderio et per l'inclinatione de 'suoi popoli li aveva lasciati entrare nel suo paese, et esponere la loro commisione, et che similmente li popoli di Valacchia et di Moldavia si vedevano inclinati a ritornar sotto il giogo Turchesco, et che con l'arti et con l'inganni che usano turchi si dubitava che potessero esser tirati alla soggetione, la quale hanno tollerato per il passato, et che li Principi possano essere abbandonati dalli popoli o necessitati a sequitar le voglie loro, di che in breve si dovrà sapere la certezza con altri particolari, i quali non mancarò di avisare alla Serenita Vostra, quand io ne habbia notitia. Gratie

Di Praga li 14 Marzo 1595.

CVIII.

1595, 21 Martie. Raport despre mórtea Sultanului, despre atitudinea hotărîtă a ţĕrilor române şi despre stăruinţele lui Báthory în cestiunea căsătoriei.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 12.)

Serenissimo Principe,

Dappoichè s'intese qui la morte del gran Turco et la successione del figliuolo et si confermò con nuovi avisi che li Moldavi et li Vallachi non si risolvevano a dichiararsi espressamente inimici del Turco, et che se ben li soldati inferivano qualche danno a Turchi, mondimeno le principali di quelle Provincie non vi concorrevano, nè vi consentivano, et sapendosi che il Transilvano era sollecitato da Turchi a non spiccarsi della parte loro, si deliberà di spedire corriero a Gratz con ordine che quanto prima si concludesse il matrimonio della figlinola del già Arciduca Carlo con quel Principe, et subi-

Digitized by Google

to si condusse a fine la trattatione, et solennemente et publicamente si celebrarono li sponsalitii mediante l'Ambassador Transilvano, con la presenza dell'Arciduca Massiminiano et dellArciduca Ferdinando fratello della sposa, facendosi segni di allegrezza, di fuochi, d'artiglieria, et altre simili dimostrationi con promessa et confirmatione, che alle feste di Pentecoste la sposa debba esser condotta di (sic) Transilvania, et con questo matrimonio si giudica qui d'havere assicurato la confederatione con quel Principe, et se dalli suoi popoli non sarà travangliato, si spera che così debba riucire, ma da Moldavi et Valacchi si dubita continuamente che le loro promesse siano piene di fallacia et d'inganno

. . . . . .

Di Praga li 21 Marzo 1495.

CIX.

Raport despre condiţiunile de alianţă ale Regelui Poloniei şi despre situaţiunea imperialilor în genere. 1585, 28 Martie.

(Archiva Veneţiei. Disp Germania. Filza n. s. C. 15.)

Serenissimo Principe,

Oltre l'esercito che si dice che Sua Maestà è per havere pronto a tempo conveniente, come ho avisato a Vostra Serenità nella precedente lettera, si disegna di havere in aiuto le forze del Transilvano, ne manca la speranza che vi concorrano anco quelle del Moldavo et del Vallaco, et di quelle di Polonia se bene sono più dubbie dell'altre, nondimeno s'aspetta hora in hora d'attendere la risolutione, la quale sarà stata fatta nelli comitii di quel Regno, ma per quello che s'è inteso fin al presente, pare che non mancassero difficultà, et che il Re medesimo che s'è mostrato sempre ardente nel pigliare la guerra contro il Turco, pretenda d'essere generale di tutte l'arme della lega et che possa havere un luogotenente a suo gusto, dicendosi che sia inclinato a dimandare il Duca di Ferrara, quando l'Imperatore però non voglia andare in persona, che in tal caso il Re si contenta d'essere luogotenente di Sua Maestà Cesarea, ma infine pareva che tutte le contentioni si riducessero a questo punto, che il Regno publicamente non s'ingerisse nella guera, et che se l'Imperatore vorrà assoldare della cavalleria polacca per suo servitio, sia permesso che con li debiti pagamenti la possa levare, contuttociò la certezza della deliberatione della Dieta si sta attendendo in breve, et qui si desidera grandemente non solo da Cesare et dalli suoi consiglieri, ma universalmente della natione Boema et Tedesca, che l'arme di Polonia s'uniscano con Sua Maestà Cesarea, dicendo che allora si conoscerà quanto siano potenti le forze settentrionali et che da se stesse senza aiuto d'Italiani nè di Spagnoli sariano bastanti non solo a resistere, ma a debellare l'inimico comune della christianità. Sono state portate lettere di Transilvania scritte da quel Principe ai 8 del mese corrente, et mandate per huomo espresso, il quale ha superato tutte le difficultà et gl'impedimenti delle acque a Vienna, dove anco si trovano li suoi Ambassatori, et per quelle si mostrò rissoluto et costante nella deliberatione di far la guerra insieme con l'Imperatore contra il Turco, et avisa poi essere stati distrutti tutti li Tartari che si ritrovavano in quei luoghi circonstanti parte con l'uccisione, et parte col sforzarli a ritornar nel loro paese dove anco si transferivano

Digitized by Google

volentieri per riparare ai danni che havevano inteso essere loro inferiti dalli Moscoviti il che faceva vedere che non haveriano potuto venire in gran numero a fare di novo la guerra in Ongaria, et aggiunge che disegnava di passare con le sue genti in Bulgaria per danneggiare et abbrucciare quella Provincia. Infine sollecita et fa grande instanza di essere aiutato dicendo che s'intendeva che il Turco haveva da inviare una parte delle sue forze contro la Transilvania, ma che anco si temeva che tutte si voltassero contro quello stato, et però pregava l'Imperatore et il Pontefice che volessero porgergli li presti et necessarì sussidì, soggiungendo che si debba ricordare a Sua Santità che non manchi di procurare che siano mosse l'arme per mare contra il Turco. . . . . .

Di Praga li 28 Marzo 1595.

CX.

1595, 4 Aprilie. Raport despre situaţiunea luĭ Báthory şi despre plecarea in Ardél a soţiei luĭ.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 19.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Di Transilvania non s'intende alcuna cosa oltre quanto scrissi ultimamente alla Serenità Vostra, ma si dice bene che quanto più si vicina la stagione di condurre in campagna l'arme Turchesche, tanto più cresca il pericolo di quello stato et di quel Principe et per questo si crede, come anco se ne ragiona che la sposa non anderà in quel paese se non quando siano assicurate le cose del Principe, et si veda qual speranza si possa havere dell' esito della guerra . . . . . .

Di Praga li 4 aprile 1595.

CXI.

1595, 4 Aprilie. Raport despre comanda supremă a trupelor imperiale din Ungaria şi despre un sol trimis de sfântul Scaun in Ardél.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania, Filza u. s. C. 20.)

Serenissimo Principe,

Si va continuando a dire che il Serenissimo Massiminiano (sic) haverà carico di generale nell' Ongaria Superiore, et che suo luogotenente sarà il capitano Tisempoc che ha particolar cura di quella Provincia, et alcuni credono, che Sua Altezza sia stata de-

Digitized by Google

stinata in quella parte, perchè si sospetti, quando l'inimico non s'indrizzasse con le sue forze verso Vienna, che havesse da constituire la sedia della guerra in quel paese, per havere comodità et facilità di debellare il Transilvano, et altri aggiungon che s'abbia voluto dare questa soddisfatione al Principe di Transilvania, il quale haveva mostrato di desiderare et haveva espressamente ricercato col mezzo di sue lettere et delli suoi Ambassatori che sua Altezza fusse mandata vicina alli suoi stati, acciò potesse comodamente trattare seco delle cose che occorrono, come ho già scritto di ciò alla Serenità Vostra, ma il rispetto, che più importa è, che la persona del Serenissimo Massiminiano gioverà grandemente per mitigare il dispiacere che hanno gli Ongari che il capitano Tisempoc Tedesco sia confermato di nuovo in quel governo, dal quale essi hanno cercato ogni via d'escluderlo, et la mala contentezza di quella natione in questi tempi era stimata, come veramente si deve, di grandissimo momento, perciocchè vi sono due capi sopra tutti gli altri nominati il Palfi et il Nadasti anche due d'animo et di professione militare, et che per la pratica del paese, et l'inclinatione dei popoli potriano giovare et nuocere essai alle cose presenti. Arrivò qui già due giorni Monsignor Visconte Vescovio di Cervia, il quale essendo mandato da Sua Santità a risiedere in Transilvania, et per informarsi particolarmente et secondo la verità delle qualità di quel paese, et delle forze di quel Principe, le quali pare non siano più esaltate di quello siano in effetto, e a tenerlo in officio, acciò non s'accosti da parte dell' inimico, ha havuto commissione di venire in questa Corte per trattare quei negotii attinenti alla guerra, che si scopriranno poi alla giornata, et spedito che sia de qui, il che procurerà di fare quanto prima anderà in Polonia per fare quegl'offici, li quali per essere già distolta la Dieta potranno riuscire poco giovevoli, ma s'haverà anco d'abbocare col cardinale Battori per tratare delle cose di Transilvania, et per acquetare il suo animo, il quale era grandemente concitato contra quel Principe per la morte data ad alcuni della sua casa et per l'esilio il quale è stato sforzato a pigliare il signor Stefano suo fratello per salvare la vita, et si ritrova in Polonia dove è ritirato per star sicuro, et terminati questi negotii che ricercaranno poco tempo si transferirà in Transilvania havendo a promettere a quel Principe, come ha detto a me hieri che lo visitai, che se le forze del Turco si volteranno contro quello stato le genti d'Italia che saranno mandate da Sua Maesta per aiuto di questa guerra saranno inviate verso quella Provincia per soccorrerla et difenderla, come conviene . . . . . .

Di Praga li 4 aprile 1595.

CXII.

Raport despre audienţa acordată de Impĕratul solului trimis de sfântul Scaun în Ardél şi despre ajutórele puse la cale pentru Báthory. 1595, 11 Aprilie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 24).

Serenissimo Principe,

Il Reverendissimo Noncio Visconte hebbe l'audienza da Sua Maestà assai presto, la quale sapendo ch'era mandato dal Pontefice in Polonia et in Transilvania per servitio di questa guerra, et per beneficio delle cose di Sua Maestà medesima, volle che

Digitized by Google

quanto prima fusse spedito, onde nell' istessa audienza si licentiò et dopo haver parlato una volta con questi ministri si parti per Cracovia. Promesse a Cesare in nome del Pontefice che gli aiuti che gli saranno dati si troveranno essere della qualità che fu già detta alli suoi Ambasciatori in Roma, et che più presto che si potrà si metteranno all' ordine, et si manderanno in Ongarie. Esortò Sua Maestà a non mancare di soccorrere il Transilvano proponendole non solo l'obbligo della confederatione, ma il pericolo delle cose proprie quando alla Transilvania succedesse qualche male, et s'offeri secondo la commissione che teneva da Sua Santità, che mentre stavà appresso quel Principe, non mancarà di Tenerlo ben disposto et di conservarlo nella risolutione che ha fatto come conviene al beneficio della christianità, et parimenti che andando in Polonia, non lascierà di fare tutti quei buoni otfici che possano più giovare alle cose della Maestà Sua. Per l'instanza fatta dal suddetto Noncio la quale anco è stato reiterata et riscaldata dal Noncio quì residente, Sua Maestà deliberato di mandare in Transilvania li cavalli di Slesia, di Moravia, et di Lusatia, et li fanti ancora che saranno pagati da quelle Provincie et potranno essere 8 mila in 9 mila fanti et 2500 cavalli, et così s'è cominciato a ordinare et esequire. Per informare Sua Santità di quanto fa Cesare, et particolarmente dì questi aiuti che si inviano in Transilvania, et della regolatione et deputatione del denaro per la guerra, per dar anco gratie al Pontefice delli soccorsi che ha promesso et del travaglio che piglia, et per sollecitarlo a mandare quanto prima le genti italiane in Ondaria è stato spedito de qui un corriero per Roma, et per procurare in Spagna gli aiuti che s'aspettano et per dar avviso dell' Ambasciatore destinato da Cesare al Re cattolico se vi è spedito un altro per quella Corte, ma però l'Ambasciator Popel non è anchora partito nè ha havuto fin hora la sua instruttione ne le provisioni necessarie per il viaggio. Frattanto questi giorni s'è andato facendo et considerando diversi disegni circa la fortificatione di Comar, et il Co. Carlo ha veduto quello che fece il Signor Don Gioàn De Medici, et egli d'ordine dell' Imperarore ne ha fatto un altro, il qualle abbraccia assai minor spaccio del predetto, et sebbene viene giudicato che la piazza per l'angustia del circuito riuscirà poco forte, nondimeno per ricercare minor spesa, et minor tempo, pare che questo sia havuto in maggior considerationi . . . . . .

. . . . . .

Di Praga li 11 Aprile 1595.

CXIII.

1595, 18 Aprilie. Raport despre o înfrângere suferită de Báthory şi despre sosirea la Praga a unui sol din Muntenia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 28.)

Serenisimo Principe,

. . . . . È stato dettò questi giorni che le genti Transilvane erano venute a conflitto con Turchi, et che ne havevano riportato danno assai grande, ma però non è stato confirmato per altra parte, et diversi affermano tal avviso essere manifestamente mendace, di che presto si dovrà saper la certezza. E arrivato in Corte un huomo mandato dal Principe di Valacchia con lettere a Sua Maestà le quali ha espressa

Digitized by Google

commissione di presentare in propria mano di Cesare et di parlargli particolarmente circa diverse cose che occorrono, le quali finhora non sono pervenute a notitia d'alcuno, et forse quando haverà havuto l'audienza se ne potrà sapere alcuna cosa.

Di Praga li 18 Aprile 1595.

CXIV.

Raport despre atitudinea nehotărită a Regelui Poloniei şi despre înclinarea spre Turcï a nobilimii poloneze. 1595, 18 Aprilie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 29)

Serenissimo Principe,

Quando si trato in Polonia di permettere che per l'Imperatore si potesse assoldare qualche parte di quella cavalleria, s'haveva intentione di soddisfare Sua Maesta Cesarea con questa apparente dimostratione persuadendosi ognuno che non si dovesse trovare alcun capo Polono che volesse andare a quel servitio, ma havendosi inteso che Cesare era per condurre 15 mila cavalli di quel Regno, et che già era accordato quello si trattava, fu fatta una prohibitione universale per la quale viene vietato a cadauno di poter andare a questi tempi a servire a guerre esterne, dubitandosi, se seguisse altrimenti che Turchi sariano troppi irritati, come quelli, che mostrano temere più delli cavalli Polacchi che d'alcun altra sorte di cavalleria. A questo rispetto più importante se si aggiungono altri di non piccolo consideratione, poiche in Polonia universalmente riusci molesta la dichiaratione fatta dal Transilvano per la parte dell' Imperatore senza comunicatione alcuna con quel Regno et l'essecutione che fece quel Principe di dare la morte a quelli nobili del suo stato, dispiacque grandemente a tutti li Polacchi, onde il Cardinale Battori nella dieta hebbe un ragionamento in questo proposito; per il quale ardentemente invehirono contro il Transilvano predetto, esagerando la crudeltà usata contro il suo sangue, et la strage, che haveva fatto della nobiltà, il che commosse assai tutti li Poloni, li quali naturalmente sogliono essere amatori et conservatori delle stirpi nobili, restarono anco malconti, che li Vallachi et Moldavi s'accostassero all' Imperatore, havendo sempre havuto pensiero di soggiogarli con qualche occasione, come quelli che pretendono che per vicinità di confini, et per ragione di dominio debbano quei paesi appartenere più al reame di Polonia, che ad alcun altro potentato. Con tutto ciò il Re non lasciava di mostrarsi risoluto d'aiutare l'Imperatore, et di concorrere con quelle forze che da se' stesso havesse potuto raccogliere alla guerra contro il Turco, et già s'intende che havesse mandato qui un Ambasciatore al Moscovito per trattare accordo seco circa certe differenze spettanti al Regno di Svetia, et pare che si sia contentato di restituir gli alcuni castelli, sopra li quali il Moscovito suddetto haveva pretensione, et che perciò sia per ottenere una pace molto ferma, per la quale possa voltarsi contra l'inimico comune non senza speranza, benchè debole di trarre seco le forze di Moscovia. . . . . .

Di Praga 18 Aprile 1595.

Digitized by Google

CXV.

1595, 25 Aprilie. Raport despre o acţiune comună intreprinsă de Báthory în nnire cu Moldovenii şi Muntenii şi despre situaţiunea din Ungaria.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza n. s. C. 31.)

Serenissimo Principe,

S'intese alli giorni passati che Transilvani, Moldavi et Valacchi si univano et si preparavano per andare a invadere il paese turchesco più vicino alli loro confini, et che dovevano havere congiunte le forze, fra pochi giorni procurando frattanto il principe di Transilvania di trarre a sè quel numero di gente che poteva maggiore di quelle parti. Per alienatione di queste provincie dal Turco si vedeva risultarne al suo esercito, che doveva venire in Ongaria, incomodo et diminutione, e poichè era solito servirsi delle genti naturali di quei paesi per guastatori e per soldati a piede, pigliava delle vettovaglie, et haveva la navigatione del Danubio aperta et sicura, la quale per condurre i supplementi et le cose necessarie per il campo era di grandiss mo momento, et queste comodità gli saranno troncate, et gli potrà essere inferito maggior danno, se li disegni riusceranno come si divisa, et come si spera, et già s'intendeva che li cosacchi uniti con li Vallachi s'apparecchiavano d'entrare nel paese turchesco per depredare, et destruggere quanto havessero potuto, ma stavano non poco sospesi, temendo, come havevano presentito, che li Tartari non venissero ad incontrarli per la parte de mar negro. Per il movimento di queste provisioni, et per il pericolo che pende sopra l'altre si giudicava che Turchi dovessero volgere tutte le loro armi contro il Turco (sic) et contra gli altri che si sono spiccati dall' ubbidienza dell' Imperatore ottomano, di che s'ha havuto qui più volte avviso di Transilvania, ma suspicandosi che ciò s'avvissasse per far accelerare et accrescer gli aiuti che sono stati promessi, non se gli prestava intiera fede, hora rinnovandosi questa voce, et intendendosi da varie parti il medesimo, si sta con qualche speranza d'havere allontanato la guerra dalla Germania, alla quale quest' anno saria stata meno propinqua, ma si teme non solo dell' oppressione di quel Principe et di quelle genti, ma del danno et della perdita, che potria seguire nell' Ongaria superiore finitima alla Transilvania, dicendosi che le forze inimiche siano per drizzarsi all' espungnatione di Agria, piazza principale et forse sola fortezza di quella provincia, poichè in un istesso tempo potranno per la vicinità del paese assaltare la Transilvania, et oppugnare quella terra et insieme impedire che gli aiuti Imperiali non trapassino al Transilvano, et constringe se l'Imperatore a dividere il suo esercito. . . . . .

Di Praga a di 25 Aprile 1595.

Digitized by Google

CXVI.

Raport despre succesele creştinilor la gurile Dunării, despre întârdierea ajutórelor acordate luĭ Báthory şi despre lipsa de succes a solilor trimişĭ din Muntenia la curtea imperială şi în Polonia. 1595, 25 Aprilie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 33)

Serenissimo Principe,

Mentre andava continuando le voce che il Transilvano havesse ricevuto danno dagl' inimici con morte di molti de' suoi soldati, com' io scrissi alla Serenità Vostra, che si ragionava è stato portato avviso di Transilvania per corriero espresso con lettere di quel Principe a Sua Maestà et a quegli ministri, per le quali significa alcune vittorie ottenute dalli suoi capitani contra Turchi, dicendo che erano penetrati dalli confini della Moldavia, sin vicino alla bocca del Danubio verso il mar negro, con esercito composto di Cosacchi, di Vallachi, di Moldavi, et di Transilvani in buon numero. Si ritrova una terra grande, et di territorio opulente verso quella parte chiamata Gniil, la quale fu assalita et presa dalle genti Transilvane, guidate dal capitanio Andrea Barzai con uccisioni di più di 2 mila Turchi, et fu anco acquistato il castello, dove furono trovati molti pezzi d'artigleria, dei quali alcuni erano stati di Ferdinando Imperatore di gloriosa memoria, et furono anco tolti diversi stendardi inimici. Vi fu lasciato presidio di 2 mila Vallachi et si drizzè l'esercito verso il castello di Tigenia propinqua al paese de' Tartari, il quale veniva campeggiato con speranza di conquistarlo. Un altro capitanio del Transilvano nominato Alberto Kiralij havendo dalla parte della Valachia Transalpina con le sue genti passato il Danubio sopra il ghiaccio che all' hora non era liquefatto venne al conflitto con 3 mila turchi, la maggior parte dei quali furono ammazzati, et diversi altri con li stendardi furono presi, finita la battaglia assaltò una terra molto grande chiamata Detzar, dalla quale una parte fu abbrugiata quest' inverno pur dalle genti Transilvane, et adesso hanno destrutto et rovinato quello che vi restava. Travarcato di nuovo il Danubio occuporono il castello di Braijla, posto alla ripa del medesimo fiume, et essendovi congiunta la terra. Si sono insignoriti d'ogni cosa. Avvisato anco per le medesime lettere che li Turchi havevano già fabbricato un ponte sopra il Danubio appresso Belgrado, et che Ferrat Bassà vi doveva venire presto con tutto l'esercito, et che in Andrianopoli era stato spiegato il stendardo del Gran Turco, il quale, dicono, non essere solito spiegarsi, se non quando esso Signore è per andare in persona alla guerra. . . . . .

Qui si provede et s'ordina che siano mandate le genti destinate in Transilvania et continuamente s'attende alla speditione così della cavalleria, come della fanteria che in tutto debbono essere 10 mila soldati, com'io gia avisai la Serenità Vostra, ma perchè il sentore naturale, et il moto tardo di questa natione non si può vincere, le provisioni non procedono con quella celerità che bisogneria. Sono venute in questa Corte alcuni de Valachia con lettere del loro principe all' Imperatore per domandare aiuto et particolarmente danari, ma perchè ricercano cosa della quale qui non s'abbonda, incontrano qualche difficoltà nelle loro richieste. Andorono li medesimi anco in Polonia, mentre era convocata la dieta di quel regno, et ricercorono d'essere aiutati in qualche modo, ma non riportorono altro che promesse avanti si dissolvessero quei comitii et dopo disciolti non hanno ricevuto altro che speranze et buone parole, perchè Polacchi oltre diversi rispetti pare che disegnino aiutare queste genti non come amici, ma come sospetti (sic). Non si lascia di dire che le vittorie ottenute da Transilvani siano seguite con qualche strage loro, conforme a quanto si ragionò li giorni passati, ma chi si sia taciuto, il danno, et palesato il buon effetto, che ci è succeduto.

Digitized by Google

Essendomi stata mandata hora da questo Reverendissimo Noncio l'inclusa lettera del principe di Transilvania per la Serenità Vostra l'invio colle presenti. Gratie
Di Praga a di 25 d'Aprile 1595.

CXVII.

1595, 2 Maiŭ. Raport despre înclinarea Curţii imperiale spre pace.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 36.)

Serenissima Signoria,

. . . . . La longhezza et il lentore che si scopre in queste rissolutioni, et la tardità, che si usa nel mandare li aiuti al Transilvano, come furono destinati, et che io lo signifiai alla Serenità Vostra con qualche altro inditio, seben tutto congetturale, et non certo fà sospettare, che si maneggi qualche trattatione di pace . . .
Di Praga li 2 maggio 1595.

CXVIII.

1595, 2 Maiŭ. Raport despre pregătirile Turcilor pentru viitórea campanie şi despre încercările lor de a-l câştiga pe Báthory în partea lor.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 37.)

Serenissima Signoria,

. . . . . Parimenti si tiene avviso che in Buda s'era acconcia (?) l'artiglieria sopra le ruote, et che si menavano fuori molti pezzi, et che si faceva grande apparato et alcuni Turchi, che sono stati presi in una piccol pugna esaminati dicono che gran parte di quelli ehe sono in Ongaria, che non sono pochi, erano all'ordine et il rimanente si preparava in modo, che in breve tempo tutti sariano stati pronti all'arme, et alla campagna, et che pareva che una parte di quelle forze si dovesse inviar verso Temesvar per unirsi ivi, et andare all'impresa di Transilvania, ma che il Turco non lasciava d'usare altro mezzo per acquistare il Transilvano, et firmarlo nella sua obbedienza, poichè a Temesvar era giunto un Chiaus destinato a quel Principe con donativi di gran valore, et aspettava la patente per entrar sicuro in quel paese, et andare a spiegare la

Digitized by Google

sua ambasciata, et il Transilvano haveva fatto intimare alli suoi vassalli una dieta per li 25 del mese di aprile passato, nella quale non si sa quello fusse per trattarsi . . . .

Di Praga li 2 maggio 1595.

CXIX.

Raport despre succesele Creştinilor în părţile Brăileĭ, despre căsătoria lui Báthory, despre omorîrea unuĭ ciauş în Muntenia şi despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ din Ungaria. 1595, 9 Maiŭ.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 39.)

Serenissima Signoria,

Il Principe di Transilvania ha mandato qui un suo gentilhuomo il quale ha portato nouva come le genti transilvane unite con altre nationi vicine hanno fatti acquisti et progressi maggiori con uccisione de molti Turchi, poichè hanno preso la terra di Braila intieramente, nella quale per difesa erano 3 mila Turchi, et si resero con promessa a loro fatta d'essere lasciati andare liberi et sicuri, ma havendo nel camino incontrato un buon numero di Vallachi et d'altre genti furono assaliti et ammazzati Assediavano anco già molti giorni Teghena terra, per quanto si dice assai importante, et speravano d'ottenerla, fa instanza il suddetto Principe che gli sia mandata la moglie, al tempo stabilito, che fu prolongato, oltre la festa delle Pentecoste al giorno di S. Barnaba Apostolo, et già haveva invitato questi ministri principali et altri Signori alle sue nozze, ma qui pare che vogliano differire più anchora, cosi per li pericoli dei viaggio et dello stato di quel Principe, come per havere riposta dal Re Catholico, parendo, che non convenga, al rispetto che si deve a qella Maestà, che havendosi concluso il matrimonio con conditione di dargliene notitia si effettuasse avanti gli fusse avvisato, et l'Ambassator qui residente per dignità del suo Re procura che si ritardi la missione della sposa, come vernamente per diverse ragioni non lievi si giudica, che sarà ritardata. Il Turco mandò alli giorni passati un Chiaus in Vallachia per tenere in officio quei popoli et quel Principe, et fermarli nella sua ubbidienza, et fu lasciato entrare in quel paese, et fu accettato et ascoltato, et ricevuti li presenti che haveva portato, ma nel ritorno fu da quelle genti circonvenuto et assalito, et insieme con le persone che haveva seco ammazzato, et la roba manomessa et rapita, onde mi disse uno di questi ministri ragionando de questi successi, che quelle natione si sono tanto interessate in questa guerra, et ha inferito tante offese alli Turchi che saranno constituite in necessità di seguitare le parti di Cesare, et che essendo per loro natura mutabili, il pericolo, et il timore potrà facilmente fermarle. Un schiavo che già alquanti giorni fuggi dalle mani de Turchi, et si salvò ha avvertito quelli con li quali ha parlato che disegnandosi fare alcun progresso contro l'inimico, si deve cercare d'insignorirsi della terra di Papes per essere il sito importante che tira seco l'acquisto di molto paese, il quale è rinchiuso fra diverse acque, che vi transcorrano, et che col mezzo di questa piazza si potria facilmente tentare Giavarino, non senza buona speranza, quando s'havessero le forze convenienti, et che Papes sudetta era debolmente provveduta, non vi si ritrovando, se non alcuni Tartari per difesa. Riferiva anco, che in Buda era arrivato un Chiaus da Constantinopoli con ordine espresso, et severo che tutti li soldati si dovessero preparare per uscire in campagna con pena della morte non solo

Digitized by Google

a loro stessi, ma alle mogli, et alli figliuoli, quando con la debita diligenza non l'eseguiranno, et pare che la maggior parte delle forze Turchesche si vadano voltando verso Transilvania et verso l'Ongaria superiore, et che nell' inferiore voglia l'inimico tenere munite et preservate le piazze, et havervi anco tanta militia che non lasci perdere l'occasioni che s'offerissero di fare alcun acquisto. Qui sentendosi l'instanze del Transilvano, et conoscendosi il pericolo di quello stato, si dice di dover dimandare in aiuto di quel Principe 5 mila fanti, et 8 mila cavalli thedeschi, li quali uniti con gli Ongari dell' Ongaria superiore siano per fare un corpo d'esercito di 300 mila soldati, ma per quello si può intendere con qualche fondamento, pare che il numero delli thedeschi non sia per eccedere li 10 mila, secondo quello ch'io scrissi alla Serenità Vostra, et che gli Ongari debbano esser meno di quello si dice, et che queste forze sieno per fermarsi nell' Ongaria superiore per difendere quella Provincia dall' armi dell' inimico che gli saranno vicine, et per soccorrere il Transilvano secondo ricercherà il bisogno, et se le cose interne di Transilvania fossero in tutto libere dal sospetto et dal movimento, meno s'haveria da temere della potenza inimica, ma non si lascia di dubitare che per promesse et allettamenti de' turchi, et per instigatione d'ogni altra parte non si faccia emergere qualche accidente di congiuratione, et di seditione, dalla mala dispositione di molti di quei vassalli, il che proveda il Signor Dio, che non succeda per il suo santo servitio, et per beneficio della christianità tutta. Gratie.

Di Praga li 9 Maggio 1595.

CXX.

1595, 13 Maiŭ. Instrucţiunĭ date Nunciului trimis din partea sfîntului scaun în Polonia în ceea ce priveşte comanda trupelor din Ungaria şi posiţiunea luĭ Báthory.

(Arch. Vatic. Codice Barberiano XVI. 53. f. 306. V.)

Instruttioni, e lettere a Monsignor Vescovo di S. Severo Nuntio per Sua Santita appresso il Re di Polonia. 1595.

Molt'Illustre e Reverendissimo Signore come Fratello honorandissimo.

Per quello, che porta l'ultime lettere di V. S. de 21 passato con l'aggionto foglio, Nostro Signore s'é risoluto, ch'ella sospenda l'andato sua alla Corte Cesarea, ove si spedisce in tanto corriero espresso a fine di stringere la cessione dell'Arciduca Massimiliano, prima che Sua Altezza parti per Vngheria, nel qual negotio non solo Sua Santità ha interposti continui officii, ma anco ha scritto ultimamente a Sua Altezza breve efficacissimo, et hora offerisce di mandarvi di qua huomo di posta, se si vedrà desiderata questa apparenza presso all'altre instanze, ne Sua Beatitudine mirevà ad altro che al servitio publico della Christianità et al bene de Prencipi amati da lei, però se si fosse divulgato costì l'ordine della settimana passata, potrà ella mostrar la causa della variatione o della dilatione perchè in fatti la cagione vera consiste, che Sua Beatitudine non vorrebbe mandando a negotio così crudo la persona di V. S. in darno, troncare in certo modo tutto il filo della pratica, che per ogni ragione conviene tenere attaccato, a suo tempo si scriverà poi ciò che occcorrerà di più, et in tanto havrà ella i Brevi ricordati per la Maestà del Re, ed altri.

Digitized by Google

Non vorressimo vedere far radice costì ad alcuna mala opinione contro il Prencipe di Transilvania, perchè si vede ch'ella sarebbe pregiudiciale al publico Servitio; però V. S. usi la desterità sua per svelarlo, perchè quel Prencipe merita amore, e sollecitudine per la prontezza mostrata in aventurare se stesso, e tutte le cose sue in servitio della Christianità. Di là variano li avissi notabilmente, ma se fosse vero quello, che si scrive da Constantinopoli con iterare lettere, e moltiplicati avvisi, gran facende in effetto sariano state le sue, e si vede, che la Divina misericordia n'ha cura perché mentre, che tardano quello, che doveriano soccorrerlo impedisce anch'ella i Conati de suoi nemici, con li disordini, che gia V. S. havevà udito esser seguiti a Constantinopoli di renitenza de soldati, e disobedienza, e d'ostinatione, le quali cose devono animare cotesti signori a non abbandonare la determinata impresa, che tende a mettere in reputatione tale il Regno, che niuno haverà ardire d'offenderlo, et irritarlo.

Non si dia V. S. un pensiero al mondo di quelle che o la persona sua o quella dell'Abbate (Abb: e) mandato de lei in Transilvania possa havere opperato con l'altrui attentamento (attentam: to) perchè sono cose, che necessariamente occorrono a quelli, che più si faticano di tener la bilancia dritta, nè qui se ne tiene, o sen'è tenuto un conto al mondo, anzi nè anche se ne haveva memoria s'ella non l'havesse rinovata. etc. etc.

Di Roma 13 Maggio 1595.

CXXI.

Raport despre succesele Românilor la gurile Dunării şi despre planul lui Báthory de a-şi supune Moldova. 1595, 16 Maiŭ.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 46.)

Serenissimo Principe,

Per quello dicono gli avvisi d'Ongaria si conferma, che le genti di Valachia tengano assediata una terra de' Turchi in quelle parti sopra il Danubio, et che li Cosacchi accompagnati con certo numero di Bulgari ne campeggino un altra, et che essendo continuamente soccorsi dalla Transilvania di booni soldati, speravano d'acquistarle ambedue, parimenti affermavano che il Principe Transilvano haveva deliberato di ascoltare il Chîaus mandato dalla Porta, con pensiero però d'intendere solamente quello diceva, et dargli repulsa et alcuni dicono, che non l'haveria ascoltato se non con la presenza d'un gentilhuomo che l'Imperatore mandò in quel paese. Si scrive anco, ch'egli vada considerando come possa ridurre sotto il suo dominio tutta la provincia della Moldavia, et che di questi consiglii et tratti et ascolti gli descorsi, et gli avvertimenti che per facilitare questo disegno gli sono rappresentati. L'impresa si stima difficile, per non essere in quel paese nè fortezza, nè sito da fermarvi il piede, non si giudica giusta per essersi quei popoli uniti con la Transilvania contro Turchi viene anco tenuta pericolosa, potendo con facilità quelle genti, quando s'accorgessero di questo tentativo, accostarsi al Turco, et essere infeste al Transilvano, onde non mancano di quelli che dicono questo pensiero essere lontano dall' animo di quel Principe, et che presto se ne haveria la certezza. Avvisasi anco continuamente delli progressi che facciano Moldavi et Vallachi penetrando nel paese Turchesco, et facendo acquisto se ben deboli però frequenti . . .

Digitized by Google

. . . . . .

Dei movimenti dell' inimico non s'intendeva cosa di momento nell' Ongaria inferiore, ma ben che s'andava preparando, et che gran parte di quelle forze doveva essere inviata verso Transilvania, et che un altra buona parte saria restata per travagliare questo paese, et si dubita per quanto scrivono che si sentirà grande impeto d'arme nell' una et nell' altra Ongaria . . . . . .

Di Praga li 16 maggio 1595.

CXXII.

1595, 23 Maiŭ. Raport despre o înfrângere suferită de Turci în Ungaria, despre succesele Românilor, despre strîmtorările Porţii şi despre situaţiunea din Ardél, alăturându-se şi o scrisóre din Alba-Iulia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 49)

Serenissimo Principe,

Quelli di Giavarino uscirono per ricuperare le vettovaglie, et gl'Imperiali havendo sollecitato et avanzato il camino se retirorono appresso con loro castello, dove soccorsi da gente fresca et aspettati li Turchi che venivano a seguitarli, sostennero il loro assalto, et dopo una lunga battaglia furono presi vivi, furono troncate alquante teste, et liberati diversi christiani ch'erano stati fatti schiavi senza morte d'alcuno degl' imperiali. Sono stati esaminati otto de quelli Turchi, che si presero, et l'uno separatamente dall' altro ha esposto in conformità li danni, et le rotte ricevute da Vallachi, et da altre nationi, et le perdite d'alcune città, et hanno aggiunto, che li Persiani habbiano mosso l'arme contra Turchi, et che già abbiano assalito una principal città di quelle frontiere, ma che li Turchi, che habitano a quelli confini, hanno cemmissione di non lasciare spargere la voce di questo movimento per non apportare terrore a quelli che hanno da militare in Ongaria, di che Vostra Serenità potrà sapere il vero per altra parte, et dicono di più che tutte le forze Turchesche s'hanno da voltare contro la Transilvania, et de tutti li soldati erano mesti per le mortalità, che faceva gran progresso in quelle terre, et per la perdita de tanti cavalli. ch'è seguita et questo medesimo accompagnato col mancamento de vettovaglie viene confirmato con altri mezzi, et per altre vie, et se questi disordini riusciranno in effetto, come sono detti, et come per tante parti vengono ratificati, molti dicono che qui usandosi la debita diligenza si potrà sperare qualche buon successo, ...

Di Praga li 23 maggio 1595

Copia d'una lettera scritta da Albagiula da Marco de Marin Raguseo de 28 aprile 1595.

È un pezzo che non ho scritto a Vostra Signoria per causa di certe mie occupationi, credo haverà inteso le tante buone nuove, che sono occorse in queste parti di Valachia, et Moldavia et tante vittorie attenute in diversi tempi contra Turchi et Tar-

Digitized by Google

tari, et la grandissima uccisione con morte di Assam Bassa, et il figliolo del Tatarchano uno personaggio Agà de Turchi che conduceva stendardo a questi Principi di Moldavia et Valachia, et dati la cazza a Bogdun Vaivoda ch'era elletto Principe di Valachia de Turchi, et similmente Stefano Vaivoda eletto di Moldavia, havendoli tolto li stendardi, tanto a loro, quanto alli Turchi, et Tartari, de quali ne hanno condotto a questo Principe nuove con gran solennità, et molte altre cose esquisite de Turchi, et toltoli molti pezzi d'artiglieria et falconetti con pochissima mortalità de nostri. In tutte le battaglie fatte tre volte con Turchi et altre tre con Tartari, havendo passato il Danubio, et là bruciate due grosse città nominate Silistria et Vruscich, et penetrati più oltre, havendo danneggiato, et abruciato grandissimi villagi, et borghi in quella banda di Turchia, et penetrato sino li monti Diemo, et ultimamente preso una fortezza citta in Moldavia con haver ammazzato 10 milla Turchi che erano in presidio, oltre donne et putti, et trovatovi molta altiglieria et andati all' acquisto della fortezza di Tegium, dove si unirono con cosacchi. Similmente in Valachia hanno preso la fortezza di Brailovo resasi a patti salve le persone et dapoi andati all' acquisto di Giurgevo, et Urno contro Nicopoli, et ne speriamo da nostro Signore buon successo.

CXXIII.

Raport despre stăruinţele lui Báthory să i se trimiţă ajutórele şi să se inchee cât mai curênd căsătoria lui. 1595, 23 Maiŭ.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 60.)

Serenissimo Principe,

Il gentilhuomo mandato qui dal Principe di Transilvania oltre diverse domande d'aiuti, com'io significai alla Seeenità Vostra, fa instanza che sia inviata la sposa al suo padrone per gli XI del mese di Guigno venturo, come gli è stato promesso, et come fu accordato et stabilito con li suoi Ambassatori, che l'inverno passato vennero in questa Corte, altrimenti protesta che se succederà alcuna cosa sinistra o dannosa, la colpa non doverà essere attribuita al suddetto Principe, il quale ha fatto tutto quello che poteva, et forse più di quello se gli conveniva, et che quando veda che non siano osservate le capitulationi deliberate di commun consenso, non lascierà di provvedere alla sicurtà delle cose sue, soggiungendo che il Turco haveva mandato un Chiaus con offerte honorate, et con presenti molto ricchi, et che non gli mancarà occasione d'accomodare et stabilire qualche buon accordo, così va egli ragionando per la corte, et ampliando queste ragioni, et facendovi altre considerationi, ma con li ministri, et molto più con Sua Maestà intendo che si tratta non tanto liberamente per non mostrare di voler rompere il negotio, ma però va rappresentando diverse cose simili alle predette, et fra le altre ha allegato che quando il Principe haverà presso di sè la moglie ognuno de' sudditi suoi conoscerà il legame et la strettezza che è tra lui et l'Imperatore insieme con la Casa d'Austria, ma sin hora non essendosi veduto alcun segno ne d'aiuti, nè di matrimoni tutti ne possono dubitare, et possono credere che le trattationi et le capitulationi siano cose finte, o almeno senza quel fondamento che hanno, et di già alcuni apertamente ne parlavano, et ne sospettavano, et che essendo in loro questo sospetto, quelli

Digitized by Google

che nel suo stato hanno piacere di novità si faranno più audaci, et le cose del Principe diventeranno men sicure, et che con pericolo di pat re di dentro seditione et congiuratione conforme a quello che fu tatto l'anno passato, non potrà nè egli in persona andare ad alcum impresa contro l'inimico, et veramente s'intende che sicome Vallachi et Moldavi con qualche numero di gente Transilvana facevano progressi contra Turchi della qualità che per diverse mie lettere ho avisato alla Serenità Vostra, cosi quel Principe col nerbo delle sue forze si tratteneva nel suo stato, temendo di qualche gran tumulto se si partisse, ovvero se si spogliasse di quelle arme che hora tiene appresso di se per sua sicurezza, et a questo fine principalmente sono indrizzate le tante richieste che fa d'aiuti a Sua Maestà acciò non solo possa difendersi dai Turchi che l'assaltassero, ma sia bastante a tenere in freno i popoli li quali in gran parte sono per seguire le voglie di quei nobili che per causa della congiuratione passata, furono nel sangue et nell'honore offesi et castigati, et pare che li germini di questo male, per quanto viene scritto si vadano commovendo, et siano per partorire qualche effetto pernicioso conforme al primo loro veneno. Vi è anco timore, che questa mala dispositione d'animi non apri la via a Turchi di condurre a fine li loro disegni, poichè quando l'offerte fatte da essi a quel Principe non gioveranno, si teme, che tentino con l'oro diversi di quelli vassalli, et promettano quello stato ad alcuno di quei nobili che sono mal contenti et vadano con questi mezzi attendendo un fuoco da non spegnersi se non col sangue di gran numero di gente. Per queste instanze et per questi sospetti s'è dato nuovo ordine alle genti destinate per Transilvania et per l'Ongaria superiore, che debbano affrettarsi per il camino, ma quando si credeva che dovessero esser arrivate in quelle parti, appena si sa che si sieno posti in viagio, il che non tanto procede dalla lentezza, et dala negligenza dell'essequire in quelli che sono lontani, li quali sequitando la propria natura, et il proprio costume, et non lasciandosi vincere nè dal comodamento delli superiori, nè dal pericolo degli accidenti, lasciano che le cose presenti vadano fluttuando tra la necessità et la fortuna, et si teme che queste dilationi siano per lasciàre adito aperto a quel Principe o di tosto aprirlo, o di esser guadagnato da Turchi, di che fra poco tempo si doverà sapere l'evento, et io non mancarò di scriverlo, come debbo alla Serenità Vostra. Gratie.

Di Praga li 23 Maggio 1595.

CXXIV.

1595, 30 Maiŭ. Raport despre pregătirile Turcilor pentru viitórea campanie din Ungaria.

(Archiva Veneţioi. Disp. Germania. Filza u. s. C. 52.)

Serenissimo Principe.

. . . . . Di quello facciano Turchi non s'intende altro, se non che nelle parti d'Albaregale et di Seghet, apparecchiavano tavole, legnami, et cose simili che s'usano per riempire paludi, il che faceva temere che disegnassero l'impresa di Canisia, ma però non se n'aveva certezza. È ben vero, come viene confermato per diverse vie, che indrizzavano la maggior parte delle loro forze verso Transilvania et Valachia, ma anco si scrive che alli confini verso Canisia sopranominata si trovavano in buon numero di-

Digitized by Google

stribuiti in diversi luoghi, et quelli della Stiria, alli quali appartiene la difesa di quella piazza, ne lasciavano la curaa quelli d'Ongaria, come a cosa non spettante a quel Regno pareva che non vi applicassero il pensiero, temendo ognuno che mentre quella piaza deve essere aiutata da due parti non sia abbandonata da tutte . . . . . .

Di Praga li 30 Maggio 1595.

CXXV.

Raport despre condiţiunile de invoială între Báthory şi Muntenia şi despre atitudinea Bulgarilor. 1595, 30 Maiŭ.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 53.)

Serenissimo Principe,

. . . . . S'ha havuto aviso questi giorni di Transilvania per lettere d'Albagiula di 14 del corrente per le quali s'è inteso, come a quel Principe s'erano presentate diverse persone principali di Valacchia, così di secolari come de ecclesiastici, li quali trattorono di prestar obbedienza et di sottomettersi al suo governo, perciò havendo considerato qual modo fosse più opportuno et più sicuro per soggiogare quelle nationi, come scrissi a Vostra Serenità, che s'andava consigliando fu deliberato che il tentare et operare, acciò spontaneamente s'offerissero d'obbedire, et ricercassero l'aiuto della Transilvania per difendersi, fusse in modo più ragionevole appresso quei popoli, et men odioso appresso li vicini, il che essendo stato posto in esecutione con li mezzi convenienti, si sono transferiti li sopradetti a giurare fedeltà, et a pregare, che gli siano stabiliti gl' infrascritti capitoli, che sia confirmato nel governo il Vaivoda di Valachia con suo figliolo, et con la sua successione, promettendo essi di riceverlo et tenerlo per suo legittimo Principe, et d'obedirlo, come suo Signore, che sia permesso, che li sudditi godano li loro antichi privilegi, et che non siano mutati gli officì della Provincia. Che li sacerdoti non siano per niun conto molestati che le loro rendite siano lasciate intiere et che non si faccia alteratione alcuna in materia della religione, che sia comandato alli soldati che riguardano la Valacchia, et che non gl' inferiscano danno, come havevano fatto per il passato. Questi et altri capitoli de minor importanza furono senza difficoltà approbati dal Principe, et essi gli giurorono la fedeltà et l'obbedienza promessa. S'è anco inteso che fu mandato un huomo a quel Principe dalli popoli di Bolgaria, offerendosi di combattere contro Turchi sin all' estremo lor potere, et di chiudere tutte le vie acciò non passino in Valacchia, nè in Moldavia, purchè dal sudetto Principe siano difesi et aiutati, nè si sa anchora che rissolutione sia stata fatta nè che risposta habbiano riportata. Viene ben detto che restando li Bulgari uniti con Turchi, come ora sono, potranno inferire gran danni alli Moldavi, et alli Valacchi, che vi confinano, et che accostandosi al Transilvano, potranno difender quelle provincie in buona parte dall' invasione de Turchi, i quali havendo a passare per luoghi stretti e per vie difficili, potranno da pochi essere facilmente impediti . . . . . .

Di Praga 30 Maggio 1595.

Digitized by Google

CXXVI.

1595, 30 Maiŭ. Raport despre intórcerea luĭ Carlo Magno din Ardél şi despre situaţiunea luĭ Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania Filza u. s. C. 54.)

Serenissimo Principe,

Dapoichè s'intese di Transilvania quanto nella precedente lettera ho scritto alla Serenità Vostra arrivò qui di quel paese il Sig^r. Carlo Magno gentilhuomo di Sua Maestà, il quale fu mandato a quel Principe per confirmargli le promesse che gli furono fatte et per assicurarlo, che presto ad ogni cosa saria stata data l'essecutione che si conviene, parti eglì da Albagiula a 15 del corrente et porta lettere del Principe a Sua Maestà de 17, et dice, che un giorno avanti era arrivato ivi Monsignor Visconte Nontio de Sua Santità, et che doveva havere il giorno seguente l'audienza con molto contento di quel Principe et degli altri della sua Corte. Erano entrati nello stato di Transilvania tre chiaussi mandati dal gran turco con offerte importantissime, pur che voglia seguire l'amicitia et la fortuna dell' Imperio Ottomano, promettendogli di farlo signore della Moldavia, et della Valachia, et anchora Re di Ongaria, et de diminuirgli in gran parte il tributo che paga già tanti anni Egli ha trattenuto li chiaus et a uno haveva dato audieza, ma non si sapeva che risposta havesse riportato, et dicesi, che voglia diferire a dare la rissolutione fin che intenda quale sia l'animo di Cesare circa gli aiuti, che tante volte gli sono stati promessi, et mai sono stati effettuati, non essendo sin all'hora comparso per un soldato cesareo a Transilvania, et della spesa, non havendo alcuna certezza, quanto al tempo, nel quale gli habbia ad essere mandata, et per l'una et l'altra di queste cose sono di grandissimo momento appresso quel Principe li soldati per il bisogno grande ch' è per havere rispetto alle forze Turchesche, che s'intende doversi voltare contro quello stato, et la sposa per assicurare se et per acquietare li suoi popoli, li quali si dice che non si potranno tenere in freno, et che non si lasciano cadere alla parte inimica, quando la moglie quasi un pegno dell' amicitia di Cesare non si veda a comparire in quella Provincia, come il sudetto Carlo Magno ha affermato et pare che quel Principe mostri di volersi scusare et mancandogli questi fondamenti, et queste promesse devenisse a qualche buon accordo con Turchi li quali si è inteso, che non pretermettono alcuna sorte de stimuli et d' allettamenti per indurlo a unirsi con loro et che dall' altro canto preparando grandissime forze, et accostandole a quei confini non lasciano di muoversi col terrore. Per queste cause qui s'è dato nuovo ordine, acciò marci con celerità la militia destinata per aiuto della Transilvania, et si dice espressamente che la sposa a 24 di Giugno seguente si manderà a quel Principe, et che il Magno la guiderà per il viaggio, et che il Serenissimo Massiminiano con buona scorta de' soldati l'accompagnerà in quel paese, et che dimorando nell' Ongaria superiore invigilerà particolarmente a reprimere li movimenti che potessero succedere in Transilvania, nei quali se il cancelliero di Polonia vi haveria posta la mano, come si sospetta. Sua Altezza più volentieri li presterà la sua opera, et se vi seguisse qualche grande perturbatione, et che il Principe fusse astretto a cedere, come se ne teme, potria Sua Altezza condur buone forze in quella Provincia, e tenerli alla sua discrettione, et all' obbedienza dell' Imperatore. Haveva ottenuto il suddetto Principe nelli giorni vicini alla partita del gentilhuomo Cesareo tre vittorie contra Turchi, le quali se ben non sono state molto importanti, nondimeno hanno accresciuto l'animo alli popoli, et l'ardire alli soldati, et s'intende che siano penetrati con gran progresso nel paese nemico, havendo acquistato tutte le terre della Vallachia et della Moldavia, eccettuate solamente due

Digitized by Google

fortezze l'una verso il mar negro, et l'altra alli confini di Polonia, le quali non sono state prese per mancamento d'artiglieria. Era morto il capitan generale delle genti mandate a quest' imprese, et al Principe era ricaduta la sua facoltà, la quale è di 300 mila scudi, et con quest' occasione haveva dichiarato di voler andare in persona alla guerra, che si crede che potrà fare, quando habbia assicuratò li suoi stati dalli tumulti et dalle perturbationi, et già per liberarsi dal pericolo che gli preparava il Principe di Moldavia l'haveva fatto prendere et condurre in Transilvania con sua moglie et suoi figliuoli et in luogo suo haveva posto un altro, del quale più può confidare, poichè da quello haveva havuto sospetto et ben fondato che vacillasse nella sua amicitia, et che havesse cominciato a trattare con Turchi per aderirsi alla parte loro, et quanto alli Vallachi si dice che si sono mostrati sempre bene disposti, et che hora gli prestano buona et fedele obbedienza secondo la forma delli capitoli, che sono stati giurati, come ho avvisato la Serenità Vostra et il tenore del giuramento fatto da cadauna di quelle persone che furono mandate per quest' effetto e l'inclusa che invio a Vostra Serenità con le presenti. Gratie.

Di Praga li 30 Maggio 1595.

Ego N. iuro per Deum vivum me transactionem inter Sacram Caesaream Regiamque Maiestatem Rudolphum secundum ordinesque Regni Hungariae et Serenissimum Principem nostrum Sigismundum ordinesque Transilvaniae, et partium Regni Hungariae fideliter observaturum, eatenus tamen quatenus iuramentum hoc meum fidei, fidelitatique, et obedientiae meae quam praefato Serenissimo Principi meo Sigismundo prestiti et debeo eiusque legitimis successoribus ex se in recta linea virilique sexu descendentibus non advertatur. Si (sic) me Deus adiuvet.

CXXVII.

Raport despre plecarea lui Carlo Magno în Ardél, despre însărcinările lui, despre hotărîrile dietei din Ardél şi despre situaţiunea ţerilor române. 1595, 6 Iunie.

(Archiva Veneţiei Disp Germania. Filza n. s. 0. 60.)

Serenissimo Principe,

E' stato spedito, et già è partito per Transilvania il Sig^{r}· Carlo Magno, havendo havuto commissione di promettere a quel Principe, che da Cesare sarà soddisfatto a tutte le dimande et a tutte le capitulationi, et che la gente, che si doveva mandare per aiuto, già era incaminata in gran parte, et che la sposa gli sarà iviata dopo mezzo il mese presente, et che Sua Maestà non mancara di sumministrargli quelle forze che potrà maggiori per resistere all' offesse dell' inimico, et se bene si conveniva rispondere et promettere di questa maniera, poichè egli gagliardamente stringeva con le richieste et con li protesti, affermando che sara necessitato ad accordarsi con Turchi, quando dal canto di Cesare gli fusse mancato in alcuna parte; convocò quel Principe li giorni passati li comitii delli suoi stati, acciò confirmassero la confederatione contratta con Sua Maestà gli concedessero aiuti per la guerra, et determinassero molte altre cose a bene-

Digitized by Google

ficio publico, et à sicurezza dello stato, et tutti gli articoli proposti sono stati approbati, havendosi posto gravezze per cavar danari et rinovato l'obbligo di cadaun nobile per andare in persona a servire alla guerra. Le materie trattate et deliberate sono estese in gran numero de capitoli, le quali ho letto, et ne ha havuto copia ma non li mando a Vostra Serenità per non occuparla in lunga et forse tediosa lettura. La somma delli capi più importanti si è che per le spese della casa et della Corte del Principe hanno fatto una buona contributione, et con altra per mantenere li presidii delle piazze, et un altra per mantenere l'esercito, et continuare la guerra havendo incluso et obligato tutte quelle terre che per avanti erano privilegiate et esenti da tali contributioni. Circa la religione hanno statuito, che li padri Gesuiti che erano stati cacciati da quel paese, siano restituiti, et possano havere habitatione in quattro terre specificate nelli capitoli et altrove, et quanto alle religioni overo sette degli hereciti hanno deliberato che oltre la catholica et Romana, la luterana, la calvinista, et l'ariana si possano liberalmente esercitare in ogni luogo, perciocchè quel misero paese è stato sempre contaminato dalle più abominevoli heresie che gli huomini perduti habbiano potuto introdurre, o escogitare. Hano finalmente confirmato la sentenza di ribellione data contra quelli che già congiurano contro il Principe, et nel loro numero hanno anco posto di più il cardinal Battori, come quello che habbia consigliato et aiutato i congiurati, et habbia parlato liberalmente nelle comitii di Polonia contro la persona et contro la dignità del Principe, et perchè questo capitolo non è di pocho momento, ne mando con le presenti copia alla Serenità Vostra. Gli altri capitoli sono indrizzati a regolare le cose del governo et particolarmente a mettere miglior ordine alli giudici et all' amministratione della giustitia, cosi civile, come criminale, si sono anco più accesi gli animi dei Transilvani, et contro il Cardinal Battori, et contra Polacchi perciocchè s'è scoperto, che il Moldavo che fu preso con la moglie, et con le figliuoli, come avisai Vostra Serenità, teneva corrispondenza molto stretta con alcuni Poloni principali et in particolare col cardinal suddetto, intervenendovi anco li Turchi, come per diverse lettere, et scritture che haveva s'è manifestato, et già il Principe Transilvano ha scritto all' Imperatore de 'tutti questi successi, et delli trattati venuti in luce, pregandolo a provedervi appresso Polacchi in qualche modo, acciò non sia astretto a voltare le sue forze contra quelli che del continuo vanno insidiando alla sua dignità, et alla sua vita. Li popoli di Moldavia non havevano ancora giurato fedeltà al Transilvano, come havevano fatte quelli di Valacchia impediti, come si crede da quel Vaivoda, il quale essendo prigione si spera che debba palesare molte cose a beneficio del Transilvano, et che quelli popolli debbano esser fedeli, et ubbidienti, et dicesi che sia stato trovato un gran tesoro al suddetto Moldavo, il quale sarà riuscito molto utile, et molto opportuno per le spese di questa guerra. In Transilvania si stava aspettando che venissero 2 mila cavalli promessi gia un anno, come dicono dell'Imperatore, nè anchora erano arrivati, di che li Transilvani si mostravano mal contenti, et se ne dolevano con li Ministri Cesarei che risiedono alli confini di quel paese, ma ne riportavano risposte poco grate conforme alla mala intelligenza che sempre hanno tenuto con quel Principe, ma quì li consiglieri di Sua Maestà affermano che sin hora si devono essere condotte in Transilvania quelle genti, et massime la cavalleria, come già alquanti mesi furono destinate. Gratie

Di Praga 6 Giugno 1505.

Digitized by Google

CXXVIII.

Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia în deosebi în ceea ce priveşte Ardélul şi ţările române. 1595, 10 Iunie.

(Cod. Barberiniano XVI. 63. f. 313 r.)

Estratto dalle Instruttioni e lettere a Monsr Vescovo di S. Severo Nuntio di Sua Santità appresso il Re di Polonia.

Dalli Principi di Transilvania, di Moldavia, e di Vallachia, non ha chiesto, o desiderato Sua Santità se non quello, che fosse per ben loro, e de loro Popoli, e per servitio della Republica Christiana, e Vostra Signoria havevà potuto intendere dall' Abbate Comuleo, col quale ha havuto cosi longo tempo di trattare, e poi da Monsignore di Cervia, che forsi l'havà mostrata la sua instruttione, per la quale si vede assai chiaro, che Nostro Signore, non è stato autore della rivolta di quei stati, anzi diede Consigli più sicuri per coloro, e più utili per il publico, se bene altri si nono governati con le regole diverse insegnate dal tempo, o dalla necessità, e' forse, ordinate da qualche Celeste providenza per occulti Misterii, e quanto a Polacchi, è possibile, che non si sia veduto chiaro più che la luce del Sole l'animo, et il fine tutto volto di Sua Beatitudine alla grandezza loro, qui non havemo mai creduto, che il Prencipe di Trausilvania potesse o occupare o conservare la Moldavia, o la Vallachia ma andando innanzi la guerra con qualche prosperità pareva bene credibile che quelle Provincie si potessero unire alla Corona di Polonia, alla quale almeno una di loro può di ragione appartenere et ambe sono opportunissime per accrescere la potenza, e la commodità d'assicurare quello che si possiede, e di fare maggiori acquisti; le lettere che si sono scritte a Vostra Signoria in diversi tempi fanno pur testimonianza delli pensieri di Nostro Signore haveva in questo proposito, e quanto bramava, che li Polacchi distendessero l'Imperio loro al Mar Maggiore per poter poi più facilementc domare li Precopensi, e spesso s'è discorso, che se ciò succedesse da quella parte, e dall' altra l'unione della Prussia veniva il Regno di Polonia a farsi felicissimo, e potentissimo, Onde la Christianità ne haveria potuto ricevere mille vantaggi. Non si recita gl' altri segni dell' affetto di Nostro Signore come troppo notte, ma ben si desidera, che Vostra Signoria facendone una repilogatione a Sua Maestà le dia a vedere il torto, che lascia fare alla sincera volonta di Sua Beatitudine col dar luogo a simili capriciose inventioni, che forse non hanno altro fine, che di avilire l'autorità, e la fama di Sua Maestà presso li sudditi, e li Prencipi vicini, e lontani, la quale non può mantenere con altr' arte, che con quella della Pietà, e della virtù offerendosi sempre pronta all' essecutione delle cose magnanimamente promesse, altrimente che il risparmio di pochi danari, se pure può esser vero che quell' interesse la muova, le pregiudicherà in cose di gran lunga maggiori, e nell'istesso effetto delle ricchezze, che la larga mano di Dio suole accumulare a chi difende la causa sua quando è bisogno, e sopra ogni bisogno con la giunta d'infinite prosperità, le quali sempre si sono augurate a Sua Maestà nè saranno fallaci gli auguri, finchè ella sarà simile a se stessa, e pesavà con saldo giudicio li consegli, e le passioni altrui, ricordandosi, che chi ha con tanto studio procurato di conservarle cotesto Regno non può non desiderare, che ella goda con piena autorità, è piena gloria al qual fine si come fin qui non s'è tralasciata diligenza alcuna, cosi per l'avvenire Sua Maestà può esser sicura, che trovarà il medesimo affetto costante, e resoluto verso il Servitio Suo nelle prove passate permettono, che ne possa dubitare.

Quanto all' accessione dell' Arciduca Massimiliano vivemo ancora con buona opinione, e poichè dalli confini dell' Ungheria, ove s'era spinto, e ritornato più dentro

Digitized by Google

nell' Austria, forse può servire d'argumento, che a Sua Altezza sia stato presentato il Breve di Nostro Signore, e che pensi meglio a casi, oltre che dapoi ella sarà stata assaltata anco con più gravi officii, ma quando pure gl' altri necessarii interessi la portassero a Cassovia innanzi, che fosse terminato il negotio non mancavanno le strade d'assicurare la Polonia, perchè la ragione prudente addotta da Vostra Signoria non può disubidire in questo a Sua Maestà Cesarea, come può in cosa, che dipenda semplicemente dall' arbitrio suo: oltre che dovendo havere Sua Santità cosi grosse forze in quei confini, può ben credere il Re che porteranno ordine di non permettere, che alcuno sotto la fede di questa Santa Lode (sic) sia ingannato, se bene per altro anco ci assicuriamo, che non sarà che pensi a simile enormità; cosi potessimo assicurarci, che costi gl' huomini inquieti, e seditiosi non s'havessero a servire di protesto (sic) tale per mettere sottosopra ogni buon Conseglio, però mostri in questo la prudenza, et autorità sua, disponendo Sua Maestà a non consentire, che una si generosa attione presa di commun consenso di vendicar le ingiurie, e danni dati da Barbari resti senza effetto, e che il mondo, e li Posteri possano a lei darne la colpa tutta, che così verrebbe a ricevere troppa nota sul nome suo, e troppo campo lasciaria a nemici di lacerar continuamente cotesto Regno quando cessi il timore del castigo.

Della morte d' Aron, e d' altri non ci scrive Monsignor di Cervia, da cui havemo lettere fresche, ma se bene ch'egli fosse condotto prigione in Transilvania, e che li Popoli havessero in luogo suo sostituito un altro per dubio, ch' Aron tenesse secreta intelligenza con Turchi non sarebbe però meraviglia s'egli cadesse in più duro infortunio, poichè porta seco il fatto per cosi dire di quel Principato, e la maleditione di quella Provincia, la quale è forse ridotta in tanta miseria per pena del nutrimento, che da a Constantinopoli, ove si cavano continui Consigli di distruggere la fede di Christo, nè da molti anni in qua sentimo altri fini di quello Vaivoda, che morti violenti, e vagabondi esilii, ne quali trovano anco nemici gli huomini, e gli elementi.

Hor delle Piazze, che sono offerte a Polacchi in quella Provincia non potemo vedere di quà ciò che più convenga, nè credemo, che possa esser cosa d'importanza poichè li forti sono in mano de Turchi, ma desideriamo bene, che costi si stia vigilando alle occasioni d'avanzarsi, perchè tuttavia vengono avvisi di Constantinopoli di mille debolezze e di mille disordini, che minacciano mutationi a quell' Imperio, e saria biasmo perpetuo del nome Polacco, a non aiutare la caduta dell' arbore, o non correre a far delle legna quando cadesse, nè cosa alcuna poteva esser meglio accertata, che di mettergli con l'ami verso le foci del Boristene, e del Tiro, o del Neper, e Niester, come costì li chiamino, per potersi poi governare secondo le occasioni, che si presentassero, in che non potemo lodare a bastanza la prudenza del Signor Gran Cancelliere, e l'amor suo verso la Patria, e la Christianità, ma Vostra Signoria dovrà ringratiarlo ancho per parte di Sua Beatitudine, che perciò augumenta ogni giorno l'amor suo verso di lui.

Roma 10 Giugno 1595.

Digitized by Google

CXXIX.

Raport despre hotărîrea lui Báthory de a continua lupta contra Turcilor, despre plecarea în Ardél a soţiei lui şi despre situaţiunea ţĕrilor române. 1595, 13 Iunie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania Filza u. s. C. 62.)

Serenisissimo Principe,

Li tre Chiaus ch'erano andati in Transilvania come avisai Vostra Serenità dimoravano anchora appresso quel Principe, il quale dicono alcuni che non gli habbia espediti, et che studiosamente li trattenga ovvero per ingelosire l'Imperatore et indurlo a osservargli presto quello che gli è stato promesso, ovvero per giustificare la sua risolutione appresso Sua Maestà et appresso il mondo quando dopo havere aspettato lungamente deliberasse d'accordarsi con gl' inimici, altri credono che ciò sia fatto per nutrire la speranza nelli Turchi, et havere tempo più comodo per preparare le sue forze, et per aspettare quelle di Cesare. E' ben cosa chiara che il Sig^{r} Carlo Magno partito de qui, come ho scritto alla Serenità Vostra s'è fermato poco discosto dalla Corte et non si sa, ne che ordine habbia havuto, nè per qualche causa se sia intrattenuto, et ognuno se ne meraviglia, parendo, che per stabilire le cose con quel Principe che tanto importano, si doveva fargli accelerarne la partenza et il viaggio. E' anco manifesto che sebene alcune compagnie di cavalli sono già inviate verso Transilvania, nondimeno saranno pochi rispetto al bisogno, et si dubita che non siano per passare li confini dell' Ongaria superiore. La sposa veramente, la quale dà quei popoli è desiderata, et dal Principe con molta instanza dimandata, s'intende che sia per partire presto, ma però va ritardando, et dicesi per causa della madre la quale vuole accompagnarla in Transilvania, come accompagnò l'altra in Polonia, et non può spedirsi tanto brevemente, come bisogneria, così per diverse cose che haveva da ordinare in quel governo, come per li danari che s'havevano da provedere per il camino. La dote è de 500 (sic) mila fiorini, delli quali 40 mila le furono lasciati dal Serenissimo Arciduca suo padre, che sia in cielo, et altri 10 mila sono stati aggiunti dalla madre, et dal fratello, et all' incontro il marito gli ha fatto contradote de 60 mila fiorini et promesso de lasciarle, quando morisse avanti di lei 10 mila fiorini all' anno in sua vita secondo la sua dignità si possa mantenere. Non ostante le sopradette difficoltà di tardanza, et d'altri accidenti viene affermato espressamente da chi lo può sapere, che quel Principe non lascia di corroborare le sue promesse, con nuovi testimoni di parole et di lettere, et di manifestare, che sarà sempre constantissimo nel pensiero, et nella risolutione che ha fatto et pubblicato, et già s'intende che attendeva a stabilire più che potesse, le cose della Moldavia, et della Vaiacchia, et che havendo posto un nuovo Vaivoda appresso li Moldavi, come scrissi a Vostra Serenità gli haveva anco prescritto le conditioni et gli ordini con li quali havesse da reggere quelli popoli, dovendo riconoscere dal Principe il grado et l'autorità, et non havere più di 10 mila scudi all' anno, nè poterne cavare alcuna somma dalli sudditi, et dovendogli essere pagati 200 soldati per sue guardie, et non habbia facoltà alcuna nelli giuditii criminali, ma la vita et il sangue sia riservato all' arbitrio del Transilvano o al giudicio de chi sarà da lui a tal officio deputato, et dicesi che in quella provincia si trovavano 5 mila soldati fra fanti et cavalli di Transilvania, li quali si possono accrescere et diminuire secondo la volontà del Principe suddetto, et questi ordini sono stati approbati dai consigli o dai comitii di quei vassalli. In Valachia parimenti haveva constituito il medesimo governo, ma non mutato il Vaivoda, et dicesi che in quello stato erano sei mila soldati Transilvani et 7 mila Cosacchi, et che questi con li Vallachi erano quelli havevano acquistato tutto quel paese, et cacciatone li Turchi, li quali però tenevano

Digitized by Google

due terre assai importanti, come viene confirmato et come io avisai alla Serenità Vostra per altre mie lettere. Era anco arrivato un Moldavo in Transilvania il quale haveva portato a quel Principe semitarre, mazze ferrate, et altra sorte d'arme prese alli Turchi in diverse fationi che sono seguite.

Si ritrova qui una persona principale di Moldavia che dice essere del sangue di quelli che hanno governato per il passato, et pretende d'esser posto a quel governo, et è ricordato qui per essere favorito da Sua Maestà in questa sua pretensione, ma si crede che non s'userà diligenza per coadiuvarlo, poichè conviene che questa rissolutione sia lasciata libera a quel Principe, non solo perchè appartiene propriamente a lui, ma perchè egli può meglio conoscere d'alcun altro, che sia stato atto a esser più fedele et più sufficiente in quel carico. Si è detto che dalle genti del Transilvano sia stata data a Turchi ultimamente un' altra rotta non senza danno delli suoi, di che però non si ha nè certezza nè confirmatione. Gratie.

Di Praga li 13 Giugno 1595.

CXXX.

1595, 17 Iunie. Extras din instrucțiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la țările române.

(Cod. Barberiniano. XVI. 53. f. 317. r.)

Estratto dalle Instruttioni e lettere a Monsignor Vescovo di S. Severo Nunzio di Sua Santità appresso il Re di Polonia.

Non mi può scrivere il tempo per rispondere alle lettere di Vostra Signoria delli 27 del passato cosi pienamente come vorrei, e come sarria bisogno massime intorno al particolare della Vallachia, sopra il quale havemo anco veduto quello, ch'ella scrisse a Monsignor Doria, e questo ci pare negotio di tanta conseguenza che merita d'essere profondamente considerato, come da Vostra Signoria so, che sarà, et anco da altri huomini prudenti. Noi tenemo per fermo, che non sia intervenuto concerto alcuno del Prencipe di Transilvania con Sua Maestà Cesarea, o con l'Arciduca Massimiliano intorno alle occupationi fatte dal medesimo Prencipe, anzi credemo, che tutto quello ch'è seguito sia stato portato dall' occasione, e dal caso senza precedente maturità di Consiglio, nel resto semo del medesimo parere, che sono gl'altri costi, che facilissimo fosse pure ad agnuno l'acquisto della Moldaccia (sic), e dalla Valachia, ma diffilissimo (sic) a conservarle tanto per mancamento delle fortezze, quanto per la commodità, che ha il Turco con la vicinanza di soggiogarli di nuovo onde si rende impossible il mantenersi senza forze grandi, o senza qualche mirabile debilitatione dell' Imperio Ottomano, e dovendo tutto ciò essere conosciuto non meno chiaramente dal medesimo Prencipe di Transilvania, entriamo in opinione, che non fosse possibile persuaderlo a contentarsi, che una di queste Provincie cadesse in mano de Polacchi, acciò con la riputatione e con la forza dell' armi loro s'accrescesse a lui la speranza di conservare per se l'altra, e di questo scrivemo al Vescovo di Cervia, acciò procuri di disporre Sua Altezza conforme a quello, che di mano in mano gli sarà significato da Vostra Signoria perchè tutti questi Consiglieri dipendono dalle risolutioni, che costi si pigliaranno, e noi non sappiamo giu-

Digitized by Google

dicare da quale impresa potessero i Polacchi cavar più frutto o da quella di Tartaria, o da quella di Moldavia, perchè ambedue si servono alla medesima intentione, e questa seconda tira seco forzi più necessariamente le conseguenze, che si desiderano, che può apportare alla Corona di Polonia quelli accrescimenti, che si sono tante volte dercritti con gran vantaggio della Republica Christiana, e quando il Gran Cancelliere intenda tutto quello, che passa in questo proposito, si può anco credere, che preferirà questa alla Tartaria, o che congiungevà una con l'altra, sendo verisimile, che li Tartari, s'è vero, che siano armati non vorrano vedere, che Polacchi estendano l'Imperio loro a luogo, che può servire per debellarsi poi a miglior tempo, so che Vostra Signoria non dormirà sopra caso cosî importante però nè anco m'affatico scriverle più lungamente il senso nostro intorno a ciò

Roma 17 Giugno 1595.

CXXXI.

Raport despre o nouă întârdiere a plecării soției lui Báthory și despre arestarea fiicei lui Petru-Vodă. 1595, 20 Iunie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 65 fg.)

Serenissimo Principe,

. . . . . .

Il Serenissimo Massiminiano diceva partire da Vienna quanto prima per andare a Possonia, et haveva seco 300 della sua Contea, et 100 per la sua guardia, et ivi havria aspettato la sposa per quanto viene scritto per condurla poi a Cassovia et in Transilvania, et per quest' effetto Sua Altezza mentre dimorò in Vienna fece preparare una bella et numerosa livrea, dovendo esser condotta la suddetta sposa con molta pompa, et con molta grandezza, ma s'intende che quando ella era per partire di Gratz per venire a Vienna, fu sopraggiunta da certa infermità assai grave che l' havrà fatta ritardare la partenza per qualche giorno, et con essa l'Arciduchessa sua madre era già pronta per andare con pensiero di fare il ritorno per Cracovia havendo havuto avviso per quanto si dice d'un figliolo maschio nato al Re di Polonia suo genero, di che qui non s'ha havuto alcuna notitia nè Sua Maestà, nè li ministri, ma ben diverse lettere de particolari non mancano d'avvisarlo.

Questi giorni è venuto in Corte un huomo con lettere del cardinal San Giorgio scritte in nome del Pontefice all' Imperatore, et con ordine a questo Reverendissimo Noncio che parli con Sua Maestà, acciò una figliuola che fu del Vaivoda Piero di Moldavia, il quale morì a Bozzaro trattenuto dall' Arciduca Ferdinando, che sia in cielo, sia liberata dalla custodia, con la quale nella sudetta terra viene tenuta perciocchè havendo il padre alquanti mesi avanti la sua morte fatto venire a sè la figliuola, la quale si trovava in Venetia col marito et essendo egli mancato di questa vita fu impedito alla giovine il partire, dicendosi che mancavano gioie et altre robba del Vaivoda, li quali si credeva ch' ella havesse trafugato, et mandato in altra parte. Hora si fa instanza che sia lasciata allegando che le robe smarrite si sono trovate in mano d'un altra donna, che soleva servire in quella casa, et che sono poste in deposito in Venetia, ma perchè

Digitized by Google

quando il figliolo herede della facoltà del Vaivoda custodito da commessari deputati dall' Arciduca Ferdinando di gloriosa memoria morisse, la sorella succederia all' heredità si dubita d'incontrare difficultà et lunghezza a ottenere questa liberatione. Ho ricevuto le lettere di Vostra Serenità di 3 del corrente con l'inclusa al Principe di Transilvania, la quale sarà inviata in breve a buon ricapito . . . . . .

Di Praga li 20 Giugno 1595.

CXXXII.

1595, 20 Iunie. Raport despre succesele lui Báthory în ţările române şi despre pretensiunile Poloniei în cestiunea alianţei cu Impĕratul.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 67 tg.)

Serenissimo Principe,

Il Transilvano teneva la sua militia, com' è stato avvisato ultimamente, distribuita in tre parti, in Valacchia et in Moldavia, per difendere quelle Provincie, et per non perdere l'occasioni che s'offeriscono di far danno all' inimico et a Varadino, che è posto alli confinii della Transilvania et del' Ongaria per assicurare da quel canto le frontiere contra Turchi, che per diverse terre che vi possedono, sono molto vicini, onde questi giorni è stato scritto da Cassovia alli ministri Imperiali, come alcuni di essi m' hanno detto che li soldati Transilvani che sono nelle due provincie sopradette accompagnati con le genti naturali del paese insieme con Cosacchi habbiano combattuto con Turchi, et gli habbiano rotti, et dissipati con danno maggiore di quello che sia stato fatto per l'addietro in questa guerra, et che fra molti ch' erano stati uccisi sono stati uccisi sono stati trovati morti 15 Bey con altri capi di riputatione ma quelli medesimi che ne parlavano dissero non gli prestar fede, se non sopraggiungeva altra confirmatione, la quale sin hora non è arrivata, et certamente che queste nuove qualche volta non riescono vere, et sempre si divulgano maggior dell' effetto.

La negotiatione di Polonia non è abbandonata, ma ben assai indebolita, poichè persistono Polacchi nelle loro dimande di gran quantità di danari, et computano, che per muovere, et continuare la guerra contro il Turco, è necessario che mantengano per il meno 40 mila soldati, et che si ricercano due milioni, et 700 mila fiorini all' anno et che le contributioni loro mi passano li due milioni, et perciò domandano che Sua Maestà gli proveda di 700 mila fiorini per cadaun anno, sinchè durerà la guerra. L'Imperatore veramente non saria alieno di dargliene qualche somma, acciò si movessero con le loro forze quando si potesse assicurare che esborsato il danaro, fossero per fare quanto havessero promesso, ma per esser quel governo così tumultuoso, et per conoscersi gli animi incostanti, pieni d'arte et d'interesse dubita ragionevolmente di spendere et non conseguire frutto alcuno, et sebene il Re non mancaria nondimeno, per se stesso, non basta con gli altri, ha poca autorità, et in questa deliberatione haveria molti contrari, et di quella somma che daria essi non si contenteriano. Propongono poi altri capitani che accrescono le difficultà, dicendo che li loro 40 mila soldati saranno mandati verso la Valacchia, et la Moldavia per opponersi a Turchi da quella parte, et di questo s'insospettisce il Transilvano, il quale sà le pretensioni che Polacchi tengono sopra quelle due

Digitized by Google

Provincie, et il desiderio che hanno di aggiungerle al loro reame. Ricercano anco che l'Imperatore con l'Imperio, et con li suoi stati debba tenere 50 mila soldati all' ordine, delli quali 40 mila siano posti nell' Ongaria superiore, et 40 mila nell' inferiore et nella Crovatia, acciò per tutte le strade, per le quali il Turco può penetrare trovi resistenza et impedimento, et questa è materia, che trahe seco molte difficultà et molte considerationi, che così presto non si possono risolvere. Mentre le cose stanno in questa sospensione et perplessità s'intende che in Polonia s'attendeva pur a radunare 7 mila cavalli, acciò andassero a unirsi con le genti del cancelliero, le quali in numero de 23 mila per quanto si dice erano già preparate, et dovevano incamminarsi verso li confini per attraversare il viaggio a Tartari che volessero passare in Ongaria, et alcuni dicono, che qualche parte di quella militia penetrarà anco nel paese loro per vendicare l'ingiurie et il danno che fecero in Polonia, quando l'anno passato trascorsero per quel Regno per andare in aiuto de Turchi in questa guerra, et se gli effetti corrisponderanno alle preparationi, et alle voci, presto si dovrà sapere il vero. Dall' altro canto s'intende che Turchi con l'esercito tripartito venivano verso Ongaria, et che una parte sopra il Danubio non lontana dal Mar Negro per ricuperare quello presero li Vallachi con li Transilvani, che un altra era passata più oltre verso Transilvania, et che la terza veniva col generale, et che in Buda si trovava gran numero de' soldati con buone provisioni per mantenersi, et specialmente di vettoraglie, et sebbene si divulgò che ve ne fosse mancamento nondimeno pare che adesso quella città si trovi ben provveduta. Tutti dicono che la tempesta si scaricarà sopra la Transilvania et dell' esito si teme, non essendovi fin hora stati mandati quegli aiuti che ricerca il bisogno, et il pericolo, et s'intende, che anco all' Ongaria non mancaria travaglio, ma se le forze che si preparano, si troveranno pronte in breve tempo, si spera di poter resistere da tutte le parti, come si deve pregare il signor Dio che faccia succedere. Gratie.

Di Praga li 20 Giugno 1595.

CXXXIII.

Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia în ceea ce priveşte ţĕrile române şi Ardélul. 1595. 24 Iunie.

(Cod. Barberiniano XVI. 53. f. 320. r.)

Estratto dalle Instruttioni e lettere a Monsignor Vescovo di S. Severo Nuntio per Sua Santità appresso il Re di Polonia.

Le lettere di Vostra Signoria de 3 di Giugno hanno mostrato la prontezza, con che s'accendeva al Viaggio di Praga, dal quale ella restò poi libera per l'accidenti, che sopravennero, ma non è però minore il merito, e la lode sua succeda quello, che a Dio piace, Nostro Signore horà almeno questo conforto di non haver lasciato adietro officio alcuno per l'unione de Prencipi Christiani, e per il bene commune. Hora ci resta qualche speranza in quello, che costì si consultavá sopra la Moldavia, e Vallachia, nella quale mattona (sic) Vostra Signoria harà proveduto il conseglio del Conte di Masflet non discrepante dal vostro, di che habbiamo scritto più d'una volta al Vescovo di Cervia e quando costì si pigliasse qualche resolutione saria necessario, che Vostra Signoria gli

Digitized by Google

replicasse con tutti quelli argomenti, che bastassero ad acquetare il Prencipe, il quale pare, che si mostri alquanto alterato per l'opinione, che costì si sia procurato d'impedire, o d'allungare le sue nozze. Però sarà bene, che Vostra Signoria procuri con ogni studio d'andar seminando buona intelligenza, e che nelle nozze istesse si faccia apparire quella sorte d'offitio, che basti a sgombrare l'ombre passate, perchè quando gl'animi sono congiunti d'Amore più facilmente s'accordano poi gl'altri interessi. Nel medesimo senso scrivemo al Vescovo di Cervia acciò dalla parte sua vada spargendo i medesimi semi di benevolenza, e disponendo insieme il Principe a credere che sia meglio per lui a difendere in Compagnia de Polacchi la Moldavia, e la Vallachia, che mentre per se vuole l'una, e l'altra per una, metter a rischio di perdere ambedue con manifesto pericolo dello stato proprio. Ma se questo Consiglio andarà innanzi dalla parte de Pollacchi bisognaria procurare, che anco di Corte Cesarea il Prencipe venga persuaso al medesimo a che dovrà attendere ella senza perdere tempo si come faremo noi quando saremo avvisati.

Il medesimo Vescovo di Cervia scrive, che gli Scismatici della Moldavia, e Vallachia davano qualch' intentione, che sottrahendosi quelle Provincie del giogo Turchesco si riconcigliariano con la Sede Apostolica, e di rimettersi nell' unione della Santa Chiesa Cattolica sopra che domanda instruttione per sapere il modo, che ha da tenere in negotio così importante, nè se gl'è riposto altro se non che la medesima materia è trattata da Vostra Signoria costì, e che potria communicar seco per guidare il negotio di pari passo. Potrà dunque Vostra Signoria scrivergli di mano in mano quello che succederà, e vedere se nel tempo medemo, che li Ruteri mandarono quà per quest' effetto si potessero anco congiungere gl'altri per maggior gloria di Dio, e più salute di quelle anime.

Vostra Signoria haverà inteso ciò ch'è passato in Alba Julia nella comune radunanza contro il Signor Cardinal Battori, il quale ella haverà tanto più felicemente confortati di non precipitarsi a qualche strano Consiglio della sua venuta a Roma non pare, che convenga simularlo maggiormente, perchè non entri in maggior sospetto, ma cosa chiara è che non potria pigliare risolutione più accertata di questa. Ne' noi però abbandonaremo il pensiero d'accomodare gl' affari suoi in Transilvania, come speriamo tuttavia di fare quando si sia mitigata un poco la collera del Prencipe, che mostra sentimento grande per quell' Oratione che fu recitata costì, e publicata altrove.

A noi danno molto fastidio le prattiche, che vedemo passare tra il Cardinale, e la Regina d' Inghilterra, la quale non lasciarà di tentarlo mentre lo veda commosso in questa maniera, nè li Brandeburgen.[1]) fatali instrumenti di seditioni, e di Torbulenze perderanno l'occasione, per quello, che può loro importare di disgiungere Sua Signoria Illustrissima da gli amici buoni, et unirli con li cattivi, però Vostra Signoria havevà con la prudenza, e benignità sua (S:) solita, e vedere, che una volta usciamo da queste sollecitudini.

Altro non mi resta che dire, e per fine me le raccomando.

Roma 24 Giugno 1595.

[1]) Brandeburgensi.

Digitized by Google

CXXXIV.

Raport despre plecarea în Ardél a soţiei luĭ Báthory, despre situaţiunea din Ungaria şi despre importanţa ţĕrilor române pentru succesele rĕsboiului. 1595, 27 Iunie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. v. s. C. 70.)

Serenissimo Principe,

Il Principe di Transilvania ha tanto sollecitata la partenza della sposa, che non solo si pose in viaggio, et arrivò a Vienna indisposta, ma ha caminato continuamente ancora che havesse la febbre et sin hora deve esser passata oltre Posonia, escusava quel Principe l'instanza che ne faceva, dicendo che il tempo era opportuno per uscire in campagna con l'esercito, et che tardandosi di più, s' haveria potuto perdere diverse importanti occasioni, et ché non vi poteva andare in persona come haveva determinato, se non arrivava la moglie, la quale voleva lasciare al governo dello stato con quel consiglio che per questo è stato instituito. Il Serenissimo Massiminiano era andato avanti a Cassovia per raccoglierla con honore et con pompa, et accompagnarla sino alli confini. Ricercava Sua Altezza che gli fussero mandati soldati per non essere astretta a rinchiudersi dentro qualche piazza, et a vivere otiosamente con avvilire quella militia, che vi si ritrova, et con dare animo all' inimico di tentare ogni cosa secondo il suo disegno, dicendosi che nell' Ongaria Superiore sarà necessario gran numero de militia, così per difesa et sicurezza di quella Provincia, come per aiuto et soccorso di Transilvania et dell' altre Provincie, che con quella si sono congregate. Il Transilvano parimenti domanda di essere aiutato, et questo Reverendissimo Noncio ne ha parlato all' Imperatore, et l'ha sollecitato a inviargliene, et da Sua Maestà gli è stato promesso che non si mancara di mandarne, et il medesimo hanno affermato li ministri dicendo che conoscono molto bene quanto importi per sostentare quei popoli et quelle provincie, et che sanno che il loro eccidio tiraria seco la rovina dell' Ongaria, et per conseguente il danno dell' Austria, et il pericolo di Germania, ma perchè si vede che gli aiuti tardano molto o per la sollecitudine, o per li difetti della gente ch'essendo naturali non si possono correggere, si dubita che sieno per arrivare opportunemente, poichè già s'è inteso che l'esercito del turco s'andava appropinquando alla Moldavia et alla Valachia con gran forza et sin hora si tiene per certo che vi si sia condotto, et si teme che per debellare et soggiogare interamente quelle nationi sia per fabbricarvi fortezze, et mettervi presidi con pensiero di dominarle più sicuramente di quello habbia fatto per il passato et quando vi sia fermato di questa maniera, s'haverà già gran difficoltà a cacciarlo, et se li soldati Imperiali non si uniscono con quelle genti, non si sa, come si potrà impedire, nè come quelle Provincie si potranno mantenere, onde ragionando io con uno di questi ministri principali del modo di difenderlo et d'opponersi a Turchi in quelle parti, le quali nè da fortezze, nè da montagne erano unite (sic), parlando delle due dette solamente, et lasciando la Transilvania che è circondata da monti, mi disse che bisognava col petto degli huomini, et con buon esercito fare resistenza, et che quando quei popoli fussero oppressi la Transilvania difficilmente si potria sostentare contra un esercito così potente, il quale fosse riuscito vittorioso, et che si deve dubitare, che il Turco sia per usare tutta la forza contra quelle Provincie, non solo per domare li rebelli, ma per non restare privo di tante comodità et di tante cose necessarie, che a Costantinopoli di quei paesi vengono somministrate. Con tuttociò per corriero venuto di Transilvania con lettere di primo et di XI del corrente mese s'è inteso, che sin all' hora non v' era comparso alcun soldato di Germania, et il corriero per viaggio non ne haveva incontrato niuno, il che è causa di timore et di dispiaceri in ognuno et riferire a bocca che il Tisempoc in

Digitized by Google

Cassovia non haveva fanteria, et che solamente si trovava havere 3 mila cavalli, con li quali non si poteva fare alcun impresa, non essendo accompagnati dalla fanteria, ma questi ministri dicono che li soldati già caminavano verso Transilvania, et che l'Ongaria superiore è ben provveduta de militia, la quale era distribuita in varí luoghi, et non poteva esser veduta tutta da quel corriero, il quale passò solamente per Cassovia, et non per altra terra principale, ma presto gli esiti delle cose dovranno rimovere le dubitationi, et dichiarare il vero. Gratie.

Di Praga li 27 giugno 1595.

CXXXV.

1595, 1 Iulie. Scrisórea lui *Nicolae Perlaky* despre o înfrângere suferită de Turci în Muntenia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 72)

Quod hactenus Dominationi Vestrae nihil scripserim, inopia argumenti causa fuit, iam vero, et materia, et literarum transmittendarum occasione nacta postulationi Dominationis Vestrae satisfacere existimavi Proximis diebus ex diversorum litteris diversis ex locis ad Dominum generalem datis, ac relatione etiam cursoris Serenissimi Principis Transilvaniae huc delegati certo cognovi, feria quarta proxima post festum Beati Georgii militis et martiris in territorio Opidi Rodon prope Nigrum mare ultra Danubium in terminis Valachiae Transalpinae, et Bulgariae Turcarum circiter 20 milia a nostratibus occisos et profligatos esse, qui aciebus undique instructis aperto marte conflixerunt, ex quorum marubiis Principi Transilvano pro munere a Vaivoda Transalpinae septem tormenta mobilia, duae vestes extracto auro artificiose facto et pellibus sibelinis subductae, nec non aliae etiam res gemmis preciosis exornatae missae sunt. Hactenus grato Deo summa utrinque tranquillitas ex eo fuit quod equi in pascuis habebantur cum maxima inopia victualium ac pabuli, sed iam ardere cepit bellum. Quamvis publicata fuerit generalis insurrectio certis tamen de causis dilata extitit nondum adhuc terminus insurrectionis dominatus est. Proximis diebus D. Generalis expedivit proprium cursorem ad Serenissimum Principem Transilvaniae, hic brevi redibit, si quae scitu digna, uti confido retulerit, dominationi Vestrae perscribam.

Cassoviae 1 Julii 1595.

Generosae Dominationis Vestrae paratissimus

Nicolaus Perlaky.

A tergo: Generoso Domino Joanni Untesolzen S. C. R. magistro solutori bellico in superiori Ungaria.

Digitized by Google

CXXXVI.

Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la ţările române, la Báthory şi naşterea Reginei din Polonia. 1595, 1 Iulie.

(Cod. Barberiniano XVI. 53 f. 322. r.)

Nostro Signore si ritrova con un poco di podagra per la quale nè anche Giovedì potè intervenire alla festa di S. Pietro, et alle solite cerimonie però nè anche sarà possibile mandare a Vostra Signoria con la presente resolutione le materie contenute nell' ultime sue delli 10; che sono gravissime, e degne di molta consideratione però se ne dirà qualche cosa con le prime.

Ma intorno alli particolari di Moldavia, di Vallachia, e di Transilvania, già haverà Vostra Signoria veduto qual sia il senso nostro, del quale s'è anco diligentemente scritto al Vescovo di Cervia, acciò tutti s'accordino in disporre le cose per quella strada, che può portar maggior beneficio alla Republica Christiana, e già che il Prencipe haverà presso di se la tanto desidevata sposa, speriamo, che valevanno seco maggiormente i Consegli dell' Imperatrice et anco quelli del Re di Polonia, come noi procuraremo sempre, che vagliano per utile di tutte le parti.

Strani concetti sono quelli della lettera del Cardinale Battori nè noi sapressimo intenderli se quell' Apostata Inglese sarà ancora in quelli contorni, sarà della sua farina, o della sua pece non si doveria tollerare mostro tale in uno stato, ma farvi le provisioni che si fanno con li più scellerati Malfattori, ribelli, o seditiosi, altrimente i Principi che vorranno dissimulare s'accorgeranno d'haversi nodrito la serpe nel seno.

Dio sia sempre lodato della gratia, che ha fatta a cotesti Regni, al Re, et alla Regina, et alla Christianità tutta così felice parto, del quale Nostro Signore sente consolatione infinita, e la dichiararà con un Breve proprio, Ma intanto Vostra Signoria potria farne gli officii convenienti con le loro Maestà, anco per parte mia, che ne ricevo veramente contento uguale a quello di qualsivoglia altro devoto di Sua Maestà, e più affettuoso a cotesti popoli con qual fine a Vostra Signoria molto mi raccomando.

Di Roma 1° Luglio 1595.

CXXXVII.

Raport despre pregătirile făcute de Turcĭ pentru campania din Ungaria. 1595, 4 Iulie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 76. fg.)

Serenissimo Principe,

. . . Per esaminatione d'un Bey che fu preso nell' Ongaria inferiore, s'intende che Turchi in quella regione, ma in luoghi lontani dall' esercito di Cesare facevano grandissimi danni et che quelli che andavano così guastando et depredando il paese, havevano anco posto sopra carri 4 pezzi d'artiglieria di Seghet per condurli seco,

Digitized by Google

et servirsene per qualche fatione ch' egli non sapeva, et che a Giavarrino si conducevano 300 carri di cose necessarie per il mantenimento della fortezza, fra li quali erano 150 di polvere con altri munitioni, et che aspettavano soldati a piede in buon numero et che Ferrat generale doveva inviare in queste parti 10 mila spahi, 7 mila giannizzeri, et 3 mila venturieri a cavallo, li quali con la militia del paese, et con 12 pezzi d'artiglieria che dovevano essere portati, credeva che dovessero tentare qualche piazza, et in particolare Canisia, con voce, che il generale assicurate le cose di Moldavia, et di Valachia vi dovesse venire in persona et che già era stato fatto un ponte sul Danubio verso la terra di Canisia suddetta. . . . . .

Di Praga li 4 luglio 1595.

CXXXVIII.

1595, 9 Iulie. Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la asigurarea ţerilor române pentru alianţa creştină şi la ajutorarea lui Báthory.

(Codice Barberiniano XVI. 53 f. 343)

È grandemente a temere come anco Vostra Signoria accenna nelle sue de 16 del passato, che mentre si consulta tra Prencipi Christiani, come s'habbia a far lega, come s'habbia a mantenere le Vallachie, non ci prevenga il Turco, con far poi vani tutti i nostri Consigli. È vero, che si come è buono il parere del Conte di Mansfelt di non fare l'Imperatore conto di ciò, che rispetto a noi altri, ma il nostro desiderio era che quella corrispondenza, e confidenza, che Vostra Signoria mostra desiderare, che per publico servitio della Christianità passasse tra il Re di Polonia, et il Principe di Transilvania venisse ordinato da lei per una banda, e da Monsignore dall' altra, e che nel tempo che Polacchi entrassero nell' ingresso, l' Imperatore ancora interponesse l'auttorità sua col Transilvano accio venisse a conoscer meglio il suo vantaggio, et a contentarsi di quello importasse al beneficio suo, e publico, ma anco questa materia se ne passerà in discorsi, e le cose precipitarranno in ultima ruvina, se Dio benedetto non vi remedia con la sua potente mano, como si vede, che fa ordinando tra nemici dissensioni, e discordie, che ritardano il danno delle nostre negligenze.

Alla Corte Cesarea da più mesi in qua scrivemo continuamente, acciò non si differiscono gl'aiuti promessi al Transilvano, il che replicamo hora tanto più largamente, perchè dalla Porta è stato mandato a Sua Altezza un altro Chiaus con doni e con offerte mirabili, et insolite, e Nostro Signore è risoluto in effetto, che quel Prencipe non s'abbandoni, e pure vuole, che conforme al bisogno vi vada il Signor Giovanni Francesco con la gente, che conduce e con tutti quegl' altri marchino: saremo almeno conscii, che dalla parte nostra non ci sarà intervenuto mancamento. Intanto forsi Sua Divina Maestà aprivà ad altri il lume di provedere meglio e gl' affari proprii, e communi se non c'ingannano gl'avvisi con più rincontri di Constantinopoli, la somma della guerra quest'anno è per voltarsi tutta alla recuperatione della Moldavia, e Vallachia, nel qual caso converrà pure, che li Polacchi siano armati in difesà de loro Confini, e quando c'è foco, e paglia, il vento fa spesso opere impensate, le quali quando gl' humani sono straccati, in vano poi s'hanno a raccomandare alla divina providenza: antedurle grandemente, che si dia luogo a sospetti, et interpretationi sinistre, e fuor di tempo. Ma li vitii naturali non si ponno facilmente correggere, e la stagione è hormai tanto innanzi,

Digitized by Google

che non ci da spatio di più lunghe consulte n'è possibile, che il Signor Giovanni Francesco perda tempo di passar a Praga però a Sua Beatitudine pareva se non bene, che si concertasse l'abboccamento in Transilvania tra Vostra Signoria, e il Vescovo di Cremona con l'intervento de Ministri dell' uno, e l'altro Prencipe; perchè si potesse trovare qualche forma di levar l'ombra, e sincerar gl' animi alfine di stabilirli per la desiderata, e necessaria unione. Però se Vostra Signoria vedrà di potere tirare innanzi la prattica, usi della sua prudenza e desterità solita, nè si stracchi perchè la causa è tanto importante, nè ella suole stancarsi mai, et io crederei, che con questa occasione havessero anco a stringersi Monsignor di Cremona, et ella in modo, che nell' avvenire si credessero fra di loro senza dare orecchie a relationi di quelli, che sogliono sempre scusare li mancamenti proprii, et incolpar volentieri il Compagno procedendo nel resto come conviene a Ministri App^ti [1]) di quelle honorate conditioni, che sono in loro, e come ricerca la necessità de presenti tempi, il che se per l'adiebro non s'è osservato così per appunto Vostra Signoria può credere, che habbia portato tanto dispiacere a Nostro Signore quanto pregiudicio a gl'affari publici, nè forse noi c'ingannamo a giudicare onde derivi la causa, quale speriamo sia per essere del tutto troncata adoperando ciascuno la virtù conforme alla natura, che l'ha ottenuta da Nostro Signore il che Vostra Signoria non ha da intendere, che si dica se non per consolatione sua, nè altro voglio aggiungere per hora, se non, che Sua Beatitudine ha ordinato, che anco al Cantor di Craccovia raccomandato dalla Maestà del Re si conceda la dispensa dell' incompatibilità de beneficii, e con questo me le raccomando. Roma 9 Luglio 1595.

CXXXIX.

Raport despre o înfrângere suferită de Turcî inspre Caşovia şi despre capitulaţiunile încheiate între Báthory şi ţările române, in deosebi Moldova. 1595, 11 Iulie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 81. tg.)

Serenisimo Principe,

. . . . . E' stato divulgato, che Turchi havevano preparato insidie alla Sposa che si conduceva in Transilvania, et che essendone stato avvertito il Tisempoc capitano di Cassovia, gli habbia assaltati con buon numero delli suoi soldati, e posti in fuga con morte de molti degl' inimici. Sono state mandate qui questi giorni le capitulationi con le quali la Moldavia, et la Valacchia si sono unite con la Transilvania, et per quelle si dichiara, il Principe esserne assoluto signore col mero et misto Imperio, et quei popoli, et quei baroni ch'essi chiamano Boiari, havere del tutto rinonciato all' amicitia, all' obedienza, et alla soggettione del domino Ottomano, et perchè vi sono diversi capitoli che risguardano le materie giudiciali, et gli ordini propri di quelle Provincie, che saria superfluo leggerli tutti, ho scelto li più importanti, et lasciati li altri, ne mando copia alla Serenità Vostra con le presenti . . . . . .

Di Praga li XI luglio 1595.

[1]) Appretiati?

Digitized by Google

Unione della Moldavia con la Transilvania fatta a 3 di Giugno 1595, con queste capitulationi.

Rifiutato il Dominio, l'amicitia, il giogo et la servitù de Turchi, come d'infedeli et perfidi tutti gli ordini concordi insieme con Stefano Vaivoda, cioè ecclesiastici, baroni et popoli con tutto il Regno di Moldavia si sottopongono al Principe Sigismondo di Transilvania, lo danno in potestà sua, et lo sottomettono alla sua giurisditione con potestà assoluta di mero et misto imperio, facendolo suo principe, et Re hereditario.

Non potendo il Principe risiedere continuamente in Moldavia, vi mandi un suo luogotenente, o Vaivoda, il quale secondo la volontà di Sua Altezza, et secondo gli ordini di quel Regno, amministri quel Governo, et acciocchè ognuno cognosca che dependa da Sua Altezza sia essa contenta di dargli una mazza ferrata, et una lancia, come si suol fare per segno di superiorità.

Al Vaivoda siano aggiunti 12 boiari che per età, per autorità, et per esperienza siano più chiari, per il consiglio dei quali, et le cause giudiciali, et l'altre cose che occorreranno, siano determinate.

Questi siano eletti dalla Provincia, et confirmati dal Principe, nè si possano privare, o mutare senza il consenso, et la volontà di Sua Altezza. Li capitani di guerra, et delle fortezze sian posti, et lasciati secondo l'arbitrio del Principe.

Quanto alle rendite sia stabilito, che quando si convocheranno li comitii in Transilvania si debba di Moldavia mandare propri deputati, li quali ritornati debbano pubblicare li tributi che si saranno imposti.

Tutte le donationi fatte dalli Vaivoda siano lasciate nel suo vigore, et per l'avvenire non siano fatte, se non sotto il nome del Principe.

Le cause giudiciali si comincino alli giudici ordinari secondo il costume del Regno, et del Vaivoda, et dalli 12 boiari siano terminate.

Le cause criminali contra alcuno delli Boiari siano in tal modo giudicate, che sia fatta la sentenza in Moldavia per la quale possano esser privati delli beni, et condamnati alla morte, ma per lasciar luogo alla gratia, debba esser notificata avanti l'essecutione del Principe.

Tutto l'ordine Ecclesiastico et monastico sia lasciato con suo antico uso, rito, ceremonie, et la libertà, et con le sue solite rendite.

Il Principe havrà dal Vaivoda, et dagli ordini del Regno questo titolo, Sigismondus Dei gratia Regnorum Transilvaniae, Moldaviae, Valachiae transalpinae, et Sacri Romani Imperii Princeps, partium Regni Ungariae Dominus, et siculorum Comes et Dominus noster clementissimus.

Il titolo del Vaivada dal Principe sarà tale: Spectabilis, et magnificus, Stefanus Vaivoda, Regni nostri Moidavi nobilis, et fidelis nobis honorandus, et egli nel suo titolo non userà il Dei gratia, nè chiamerà sue le terre, o li castelli, alli quali manderà lettere, et userà il proprio sigillo della sua famiglia, et quello del Regno, il quale si riserva al Principe, et sarà eletto fra li consiglieri di Sua Altezza.

Gli officiali del Regno si nomineranno da S. A. et non dal Vaivoda.

Il Vaivoda, li Boiari, o alcun altro non tratterà per via di Ambasciatori, nè di lettere, nè per altro mezzo con Principi, o con nationi esterne, senza licenza, o facultà di Sua Altezza.

Non si possa far pace con Turchi, se anco questa Provincia non vi sia compresa.

Se il Vaivoda, o li Boiari fussero constretti, che Dio guardi, a fuggire di questo Regno, siano accettati in Transilvania, vi habbiano beni, et non siano dati in mano de' Turchi.

Digitized by Google

Il Principe benignamente s'offerisce, come ha fatto fin hora di difendere per l'avvenire questo Regno con tutte le sue forze, con danari, artiglieria, polveri, et ogni militare apparato contro tutti gl' inimici.

In testimonio et confirmatione delle cose soprascritte quelli che sono presenti giurano a S. A. in nome di Stefano Vaivoda, et degli ordini di tutto il Regno, et delli popoli fedeltà et promettono d'esser fedeli sudditi a Sua Altezza, et alli suoi successori sin alla morte, il che per sottoscritione di mano propria, et col proprio sigillo sarà corroborato.

Le medesime conditioni, et il medesimo accordo fu stabilito con il Vaivoda di Valacchia a 20 di maggio 1595.

CXL.

Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la ţările române. 1595, 15 Iulie.

(Cod. Barberiniano XVI. 83. f. 316. r.)

Intorno agl' affari di Moldavia, e Vallachia noi stiamo nei nostri primi consiglii, che non discordano col senso di Vostra Signoria udimo però di Corte Cesarea, che si scriveva di nuovo al Re di Polonia per instanza rinovata dal Prencipe di Transilvania, esortando Sua Maestà a non ingerirsi in quelle faccende, Monsignor di Cremona, e Monsignor di Cervia sono avertiti in tempo per accomodar gli officii a quello, che potesse occorrere, e Vostra Signoria dovrà tenerli avvisati minutamente, massime che in Corte Cesarea non pareva, che si sentisse bene tutto quello, che haveva fatto il Transilvano nelle dette Provincie, se bene si lasciava intendere d'haverle a tenere nel medesimo modo, che teneva la Transilvania cioè di recadimento alla Corona d'Inghilterra quando venisse mancare la successione sua Mascolina. Vedremo quello harà (sic) risoluto sopra quella materia di Gran Cancelliere, e quello che il tempo c'andavà insegnando per maggior bene della Christianità. In Transilvania pareva, che si cominciasse a temere meno de Turchi, poichè havevano avviso, che Ferat si trovava in Andrinopoli con pochissime forze, e che non si moverebbe sino alla risposta del Chiaus, che già haveva ottenuto il salvo condotto per passare in Alba Giulia, se bene Monsignor di Cervia s'era sforzato d'impedirlo, ove' pensano di poterlo trattenere con risposte ambigue schermendo l'arte con l'arte.

Havemo già avviso, che nel principio di questo mese le genti nostre havevano cominciato ad imbarcarsi in Halla, così a quest' hora ne deve essere la maggior parte in Vngheria, ove il Conte di Manstelt le aspettava con desiderio, e con pensiero di mettersi subito a qualche impresa, che però si tiene occulta. Mi raccomando per fine.

Roma 15 Luglio 1595.

Digitized by Google

CXLI.

1595, 18 Iulie. Raport despre comanda trupelor imperiale din Ungaria, despre mai multe înfrângeri suferite de Turcĭ şi despre slabiciunea Turcilor in Ungaria.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 83. fg. şi 86.)

Serenissimo Principe,

Mentre si sta aspettando d'intendere che le forze Turchesche tutte unite siano per assaltare o l'Ongaria, o alcuna delle Provincie confederate con la Transilvania, pare che si disegni che l'esercito dell' Ongaria superiore, et quello dell' inferiore s'habbiano da congiongere insieme per opponersi all' impeto dell' inimico, dove ricercarà il bisogno, dicendosi che s'habbia intentione che il Serenissimo Massiminiano in effetto sia generale di tutte le arme, ma che si vada conducendo questo disegno per larghe et diverse circuitioni, aicciò mon sia data materia di dolersi al Serenissimo Matthias, il quale in nome debba sempre ritenere il titolo et il grado, et che l'esercitarlo sia conceduto al fratello di che l'esito a suo tempo doverà dimostrare il vero, si crede bene per quanto s'intende al presente che gl' inimici non siano per dare cosi presto occasione nè d'unire gli eserciti, nè di dichiarare il capitano, perchè veniva avvisato di Trensilvania, che de Turchi non si sentiva alcun movimento nelli paesi vicini, et che per vari accidenti s'era diminuito il loro numero a quelli confini, et perchè gli avisi sono mandati da quella parte che ha bisogno d'aiuto, et che lo ricerca, pare che tanto maggiormente si possa prestargli fede, et se fosse vero quello che ultimamente s'è divulgato si potria dire che fusse quasi del tutto cessato il timore et elevati gli animi a grandissime speranze, poichè s'è sparsa voce che Transilvani con Vallachi et Moldavi habbiano assalito una gran moltitudine de Tartari che passavano per quel paese per accompagnarli con li turchi, et gli habbiano dissipati, et amazzati, et che dopo questa vittoria, havendo inteso che Turchi in gran numero erano per passare il Danubio in luogo poco lontano, si voltorono contra di loro, et trovatili inordinati et sproveduti, gli habbiano tagliati a pezzi, et fugati dicendosi che d'ambe le nationi che sono state vinte siano stati 50 mila huomini per cadauna, ma perchè il successo si rappresenta tanto grande, et le considerationi, et le circonstanze che si possono sapere, non pare li correspondano ognuno aspetta con desiderio la confirmatione, et sospende la credenza, che tutti gli vorriano prestar l'origine, et il fondamento di questa nuova dependenza da alcune lettere scritte di Transilvania, dalla relatione d'un Turco di Strigonia, che è stato preso, et da quelle che ha detto un Ongaro venuto da Varadino, dalli quali tutti s'afferma che Ferrat Bassà con la maggior parte del suo esercito dalle sudetti genti sia stato sconfitto, et profligato, nè si può tardare molto a intendere la certezza, et la verità, poichè sin hora non havendone Sua Maestà nè li ministri aviso sicuro, nè dall' Ongaria superiore, nè d'altra parte con ragione s'attende quello che fra pochi giorni dovrà essere certificato. Si spera che il presente anno le cose della guerra dal canto Cesareo debbano esser meglio governate.

. . . . . .

Serenissimo Principe,

Per relatione de diversi Turchi presi, et d'alcuni christiani fuggiti dalle mani degl'inimici, s'intende in conformità che le piazze loro sono debolmente provedute per

Digitized by Google

esser stati mandati quasi tutti li soldati verso la Moldavia, et la Valachia, et che per la carestia, et per il timore ognuno stava mesto et mal contento, dicendo particolarmente che in Buda et in Pest non si trovavano due mila soldati fra cavalli et fanti, et che la gente che habita nelli castelli del paese circonstante piena di paura conduceva le sue robe in Buda o in qualche altra terra, dove giudicassero poter essere più sicure, et che non vi rimanevano in quei luoghi, donde si partivano, se non li soldati obligati alla difesa . . . . . .

Di Praga li 18 luglio 1595.

CXLII.

Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la neînţelegerile ivite între Báthory şi Polonia asupra posesiunii ţĕrilor române. 1595, 22 Iulie.

(Cod. Barberiniano XVI. 53. f. 327. r.)

Estratto dalle Instruttioni e lettere a Monsignor Vescovo di S. Severo nuntio per Sua Santità appresso il re di Polonia.

Sopra gl' ufficii, che furono passati con Vostra Signoria da gl' huomini della Maestà dell' Imperatore, e del Prencipe di Transilvania non poteva ella pigliare più prudente risolutione di quella, che si contiene nella lettera sua a Monsignor di Cervia nè più conforme al senso di Nostro Signore che non può non temere, che le forze d'esso Principe rieschino inegùali, al carico che si piglia sopra le spalle, e che gli aiuti de gl' altri, ne quali si confida, se pure saranno bastanti, non siano per essere durabili, però al Servitio della Christianità, e suo Complirà mirabilmente l'interessar altri in quelle difese, come s'è tante volte scritto, come Vostra Signoria medesima consideravà prudentemente, oltre che il Transilvano non solo potria stabilire così il possesso delli Vallachi, ma distendere le speranze a gl' acquisti del Paese di Tesmisvar della Bulgaria molto più opportuni alle cose sue, che non è Moldavia, sendo chiara cosa, che tutte quelle Provincie hanno a ricadere in mano de Christiani, e nè anche si mantenerà la Vallachia, e la Moldavia, sopra che scrivemo di nuovo a Monsignor di Cremona, et a Monsignor di Cervia ancora, acciò faccia, che in Corte Cesarea si conosca il vantaggio, che si cavaria da se, e che di là ella si persuada al Transilvano per ogni caso, che li Polacchi mettessero il piede nella fortezza, che Vostra Signoria accenna, e che egli pensasse di cacciarveli con Consigli frattolosi.

Nel resto può ben ella assicurare la Maestà del Re, e tutti cotesti Signori, che Nostro Signore in tutte le diligenze usate da lei dopo li principii di questa guerra non ha havuto mai altro fine, che il bene della Christianità, per lo quale ha desiderato d'armare tutti li fideli contro li Barbari nemici communi, e se hanno havuto desiderio d'accrescimento particolare, e della felicità de Principi, o di Protetione (Prot:ne) alcuna ogn'uno può vedere da tanti simili affetti, e congetturarli da ragioni palpabili, che a niun altro ha potuto desiderare grandezza maggiore, che a cotesta Maestà amata per tante cause come vero figliolo, però non si doveria dar credito alcuno a eccetera (&) che qui si sia pensato di divertire la tempesta dai Campi d'altri senza pensar poi ove ella si potesse scaricare, perchè a Sua Santitá come Padre commune toccano ugualmente li danni di

Digitized by Google

tutti li Prencipi, e però pensa non come divertirli dall' uno all' altro, ma come assicurarli tutti con una necessaria, e santa unione: ma se pure qualch' altro vuol farne comento diverso almeno Sua Maestà non può nè deve far torto a se stessa, et all' amore, che Sua Beatitudine gli porta. &

Roma 22 Luglio 1595.

CXLIII.

1595, 25 Iulie. Raport despre câte-va înfrângerĭ suferite de Turcĭ la Dunăre, despre situaţiunea ţĕrilor române şi despre sosirea în Ardél a soţiei luĭ Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 59.)

*Serenissimo *Principe,*

Per questo viene avisato d'Albagiula con lettere di 2 del mese corrente, s'intende che veramente quelle mationi unite et confederate insieme habbiano preso tempo et amazzato insieme buon numero degl'inimici, benchè non in quella quantità, che s'era divulgato, come per il precedente dispaccio avvisai la Serenità Vostra. La città de Nicopoli fu presa et saccheggiata una volta, et li soldati per il desiderio della preda, vi ritornorono di nuovo, et rapirono quello che vi era restato, et dopo l'incendio della terra, et l'uccisioni di molti si partirono, et ripassato il Danubio s'impatronirono d'una fortezza chiamata Turogni posta all' incontro de' Nicopoli, et havendola tutta rovinata, vi rimase una torre con alquanti Turchi, la quale per mancamento di munitione, et forse d'artiglieria non puotero espugnare nè battere. Nel medesimo tempo un altra squadrà di soldati tranato (?) il Danubio ruppero, et dissiporono alcuni compagnie di Turchi con uccisione de multi, et acquistorono un loro stendardo, il quale al primo di questo mese fu presentato al Principe di Transilvania. Si scrive anco, che per relatione de diversi Turchi presi et tormentati Ferat Bassà si trovava anchora in Andrianopoli, et che ivi soggiornava per fare la radunanza dell' esercito, il quale lentamente s'era andato riducendo insieme, et che non si sapeva che disegno havesse, nè a qual parte fosse per voltarsi, benchè comunemente si dicesse che s'havesse da drizzare verso la Moldavia, et la Valachia, et di tuttociò si scrive il Principe di Transilvania essere stato avisato dal Vaivoda di Moldavia, ma quello di Vallacchia havendo presentito, che la potenza dell' inimico è per fare impeto nella sua provincia, ha fatto intendere al Transilvano il bisogno d'aiuto, che ha, et il pericolo, nel quale si trova, dicendo che il paese sia indebolito et distrutto, et che Turchi moltiplicavano a quelli confinii, et che sebene altri forse rappresentano diversamente le cose degl'inimici a Sua Altezza, nondimeno haveva voluto significarle quello che sapeva essere il vero, reiterando l'instanza per il presto et buon soccorso, si dolevano di havere perduto tutti li suoi beni, li quali gli erano stati usurpati et distrutti da Turchi, et di non haver hora luogo da potersi retirare con la sua famiglia, pregando infine Sua Altezza che gli voglia concedere qualche castello, dove possa vivere sicuro. In Transilvania era arrivata la sposa incontrata et ricevuta dal medesimo Principe, et con essa si trovavano quasi tutti li soldati che l'Imperatore havea ordinato che andassèro in Transilvania, dicendosi ch' erano tanti che quel Principe mostrava di restarne molto contento et che hora che ha la sposa et la militia mandatagli da Sua

Digitized by Google

Maestà, come haveva tanto desiderato si voleva preparare per uscire in persona con l'esercito, et lasciare la moglie al governo dello stato, et che era per usare diligenza, acciò le genti, et tutte le cose fussero pronte et non si perdesse nè l'occasione, nè il tempo, perchè s'intendeva che li soldati che inferirono il danno a Turchi appresso Nicopoli, havevano penetrato nei loro alloggiamenti, et gli havevano saccheggiato gran numero di barconi apparecchiati per fare un ponte da passare il Danubio dei quali essendo privati sariano astretti a ritardare molto più il viaggio del loro esercito. Gratie.

Di Praga li 25 luglio 1595.

CXLIV.

Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la ţările române. 1595, 29 Iulie.

(Cod. Barberiniano XVI. 83. f. 329. r.)

Estratto dalle Instruttionî e lettere a Monsignor Vescovo di S. Severo nuntio per Sua Santità appresso il re di Polonia.

A noi pare tuttavia molto incerto l' esito delle cose di Moldavia, e Vallachia, nè vorremmo ch'elle dessero occasione a qualche duro contrasto fra Prencipi Christiani. Monsignor di Cremona haverà avvisato a Vostra Signoria come l' Imperatore sentendo il disegno de Pollacchi, non lo trovó strano, se bene mostrò dubitare che non per questo romperiono col Turco, e disse poi volervi pensare per dichiarar meglio l'intentione Sua. Se il Cancelliere conduce le genti a quella volta come pare, che disegni, havemo da desiderare, che impedisca i conati di Ferat, e de Tartari, che verisimilmente hanno a scavicarsi sopra quelle parti, ma al Prencipe di Transilvania, pare che sin qui le cose siano andate così prospere, che dificilmente sia per indursi in questo tempo a dividere con altri la preda sua: però quando se la veda a mettere in forze è da credere che scolterà ogni partito ragionevole; Già pensiamo, che havevà licentiato il Chiaus, che lo teneva con inganni, e che allegro della nuova sposa, troncherà ogni speranza alli nemici di poterlo muovere dalle risolutioni prese. Per quello, che portano gl' avvisi in Constantinopoli erano nel campo di Ferat grandissimi disordini per mancamento di Vettovaglie, e d' obbedienza, onde dopo essersi portato innanzi tre giornate d' Andrinopoli verso Transilvania era stato costretto di ritornar indietro, onde sarà poi accaduta la rotta delli suoi Trascomitorii l'abbrugiamento delle barche, et il sacco di Nicopoli, di che viene scritto con varii riscontri, e questo doveria destare gl' altri, che sono più potenti, et offessi con ingiurie più fresche, come a tempo pare del ragionamento tenuto con la Maestà del Re sopra quello, ch'appartiene alla grandezza sua, dovesse istillare spiriti guerrieri, et accomodati a principali bisogni della Christianità, et all' antiche glorie di cotesto Regno. etc. etc.

Roma 29 Luglio 1595.

Digitized by Google

CXLV.

1595, 1 August. Raport despre sosirea la Praga a unui sol trimis de marele duce de Moscva.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 92.)

Srenissimo Principe,

. . . . . Dicesi che l'Ambassator di Moscovia che s'aspetta in questa Corte porti un ricchissimo presente a Sua Maestà, et che sia tale, che pare, che le sia mandato da quel gran Principe per darle comodità di sostentare et continuare la guerra, di che alla sua venuta si certificherà il vero. Mi sono state date, benchè secretamente quelle due lettere scritte di Moldavia et di Valachia, delle quali feci mentione nel precedente dispaccio, et acciò Vostra Serenità possa particolarmente intendere quello viene scritto, le ne mando copia con le presenti. Gratie.

Di Praga il 1 agosto 1595.

CXLVI.

1595, 1 August. Raport despre înaintarea lui Ferhat Paşa spre Dunăre şi despre nişte înfrângeri suferite de Turci.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. Filza u. u. C. 94.)

Serenissimo Principe,

. . . . È stato detto che Ferat Bassà era partito d'Andrinopoli, et vicinatosi alli confini della Valacchia, et che haveva seco forse 40 mila soldati, et che in altra parte vi potevano essere altri 40 mila, et che tutto l'esercito di numero andava continuamente crescendo, et s'è verificato che habbia ricevuto qualche danno dalle genti di quei paesi, ma di poco momento, et che erano stati abbrucciati quei barconi per fare il ponte, delli quali fu avisato, et io lo scrissi alla Serenità Vostra, ma li Turchi ne havevano degli altri con li quali potevano passare il fiume . . . . . .

Di Praga il 1 agosto 1595.

Digitized by Google

CXLVII.

Raport despre planul de acţiune al imperialilor pentru viitórea campanie. 1595, 8 August.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 97).

Serenissimo Principe,

Pare per quello si vede et s'intende che l'armi Imperiali siano per esercitare la guerra quest' anno dividendosi et drizzandosi in diverse parti per offendere l'inimico, essendo un esercito occupato nell' occupatione di Strigonia, et dovendo una buona mano di gente trascorrere et infestare la Crovatia, un altra penetrare nel paese di Seghet, un' altra procacciare qualche acquisto nell' Ongaria superiore, et un' altra che è la minore di tutte, aiutare la Transilvania con l'altre Provincie che le sono congionte. Dicesi che in tal modo si metterà il Turco in necessità o di lasciare perdere le terre che si tenteranno o d'abbandonare l'impresa della Valachia, et dela Moldavia per soccorrerle, et mantenerle, se lascierà seguire la perdita delle piazze, ne risulterà al suo paese maggior disonore, et se non continuerà la debellatione di quelle Provincie, accrescerà sè stesso il pericolo, restandogli dopo le spalle quelle nationi, le quali et per le vettovaglie che possono impedire, et per gli assalti che possono dare, sono bastanti a inferirgli molestie et danni non piccoli, et se vorranno penetrare nel paese Turchesco, non incontreranno da quel canto alcun ostacolo . . . . . .

Di Praga li 8 agosto 1595.

CXLVIII.

Raport despre o rescólă din Austria şi despre nemulţumirea Moldovenilor şi a Muntenilor cu situaţiunea ce li s'a creat de Báthory. 1595, 15 August.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza u. s. C. 102)

Serenissimo Principe,

. . . . . Sono state avvisate due cose non poco noiose, l'uno che nel paese di Linz li contadini, et li popoli si sono concitati in diversi luoghi contro li sacerdoti catholici che vi erano, et gli hanno cacciati dalle loro chiese forse istigati da quelli che non amano il ben comune della christianità, et invitati dall' occasione della presente guerra, che tiene occupate le forze di Sua Maestà Cesarea contra li Turchi, sopra di che sono stati mandati qui Ambassatori da quelli che governano in quella Provincia, per rappresentare il disordine et per ricercare il rimedio, et già sono stati spediti con ordine di provvedere alli tumulti conforme alla qualità al bisogno di questi tempi. L'altra cosa molesta è, che li Moldavi et li Vallachi si dolgono d'essere stati oppressi dal Transilvano, dicendo che s'erano sottratti dall' obbedienza del Turco, non per sottomettersi

Digitized by Google

a quel Principe, ma per raccomandarsi all' Imperatore, et unirsi con l'Imperio, et che il Transilvano vicino et armato li habbia soggiogato, havendo con varì pzetesti spogliato di quel governo il Vaivoda di Moldavia, et introdottone un altro con più strette conditioni, et habbia chiamato a sè li principali di quelle provincie, li quali o ingannati, o corrotti l'habbiano constituto Principe di quei paesi, et datogli quell' autorità ch' essi non havevano facultà di concedere, si teme che quest' accidente non partorisca un seminario di scandali, poichè se quei popoli non vorranno continuare in quella soggettione non mancarà chi fomenti, et aiuti questa loro voglia, essendovi propinqui con arme li Polacchi, che vi pretendono, et li Turchi che cercano di ricuperarli. Il Principe si giustifica, dicendo havere condotto le trattationi per li debiti mezzi, et le conclusioni essersi fatte legittimamente, et allega le scritture, et le commissioni che sono state date a quelli che hanno maneggiato, et terminato questo negotio, dicendo che quelli che si querelano sono alcuni pochi, che non si trovariano contenti, in alcun stato, et che non teme che questi gli diano disturbi, et che tutti presto saranno acquetati . . . . . .

Di Praga li XV Agosto 1595.

CXLIX.

1595, 22 August. Raport despre planul de acţiune al imperialilor pentru viitórea campanie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 107. fg.)

Serenissimo Principe.

. . . . . Alcuni di quelli che consigliano sono di parere che fornita l'impresa di Strigonia, la quale è vicina al fine, si dovesse presidiare le piazze dell' Ongaria inferiore, et lasciarvi anco qualche numero de soldati per trascorrere la campagna per infestare et depredare il paese inimico, et per assicurarsi di tutto quello che potesse avvenire, et facendo il medesimo nell' Ongaria superiore unite tutte le forze Imperiali in un corpo d'esercito più gagliardo che si potesse fare, et con quello andare ad incontrare l'esercito turchesco nella Valachia avanti penetri più oltre, dove il paese dell' inimico, appresso il quale seguirà il conflitto potria ottenendosi vittoria essere trascorso et occupato per ogni canto, et il Turco per non havere ivi fortezze da ritirarsi, potria essere persequitato et impedito a riassumere le sue forze, et se per disgratia si ricevesse qualche iattura, la vicinità, et comodità del paese amico saria di sussidio et di ricetto, dove con la sicurezza del sito della Transilvania, con l'aiuto della militia che si havesse lasciato in Ongaria si potria facilmente pigliare spirito, et ristorarsi, allegando che il Turco restando vinto, metteria in poricolo tutto il suo stato, non vi essendo da quella parte piazze forti che potessero far resistenza, et potendo riuscire vincitore, haveria difficultà a fare progresso per l'impedimento della Transilvania, et per l'oppositione delle fortezze presidiati et munite che incontreria, questa essere la vera via da maneggiare l'arme de quei potentati, che lungamente non possono sostenere il peso della guerra, poichè con una giornata fatta con li debiti riguardi, et con le necessarie provisioni si può assicurare il proprio stato, et apportare all' inimico danno, et esterminio di che però sin hora

Digitized by Google

non è stata fatta alcuna deliberatione, et la morte del Conte Carlo col mancamento del capitanio esperimentato è di grande impedimento a questa risolutione . . . . . .

Di Praga li 22 Agosto 1595.

CL.

Raport despre pregătirile Moldovenilor şi ale Muntenilor, despre succesele lor şi despre succesele lui Báthory în Banatul Timişorii. 1595, 29 August.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 112.)

Serenissimo Principe,

Per lettere di Transilvania di 4 del corrente è stato avvisato, come verso il Danubio dalli Vallachi erano stati presi due castelli de Turchi, ma di non molto momento, et che era stata abbruciata et desolata una terra la quale non si era resa, et era habitata per la maggior parte da Raziani, et che Turchi havevano fatto un escursione verso Varadino per abbruciare le ville di quel paese, et che erano stati amazzati forse mille di loro, et che la militia Transilvana era radunata et compartita in due corpi per aspettare il Principe, il quale dopo la celebratione delle nozze doveva uscire in campagna, et andare a mettere il campo o sotto Temesvar, o sotto Giula, ambedue terre importanti, et che trahono seco molti consequenti. Per lettere poi de 17 pur del corrente si è inteso, come le genti transilvane in buon numero siano entrate nel paese dell'inimico, verso Temesvar, et habbiano acquistato tre terre, le quali benchè non sieno molto considerabili, nondimeno hanno dato occasione a una vittoria assai grande, poichè havendo il Bassà di Temesvar radunato le forze del Sanzacco di Lippa, et d'altri Sanzacchi in numero di 10 mila soldati per soccorrerle, et per impedire le progressi delli transilvani sono venuti a conflitto, et sono stati rotti et dissipati con esterminio di quella gente, dicendosi, che siano restati morti 8 mila Turchi, et altri affermando che il Bassà solamente con 500 se sia fuggito et salvato, di che in Albagiula con la presenza del Principe s'havevano rese gratie in chiesa publicamente al Signor Dio, et qui ha aportato molto contento per rispetto del castello di Strigonia, giudicando alcuni, che per questo successo assicuri quell' acquisto, perciocchè gli assediati havevano perduto la speranza d'essere soccorsi, et li Turchi di fuori la facoltà di soccorrerli. Per le medesime lettere si scrive che li Vallachi in numero di 50 mila persone erano armati, et sebbene fusse gente gregaria, et non havesse capo di valore, nondimeno per la moltitudine, et per l'ardire se ne sperava qualche bene, et che li Moldavi in numero di 20 mile erano preparati alla guerra, gente di qualche virtù, et assai migliore della Vallaca, per questo viene detto, et di queste militie si doveva condurne parte alli confini verso quel paese per il quale havevano da passare li Tartari, li quali in gran numero dovevano discendere in Transilvania o in Moldavia. Parimenti quel principe, come avvisano le suddette lettere, era per andare ad accompagnare la Serenissima Archiduchessa, madre della sua sposa alli confini del suo stato verso Polonia, dove ella voleva transferirsi per visitare l'altra figliola moglie di quel Re, et ritornato, che fosse, si saria congiunto con li suoi soldati, li quali in tutto sariano stati al numero de 30 mila, con questi avisi se n'accompagna un altro di consideratione et di timore, scrivendosi che Sinan con gagliardo esercito era arivato al Danubio, dove attendeva a fabricare barche in luogo di quelle, che già furono abbruciate, per gettare il ponte et passare quanto prima con tutto l'esercito, non si sapendo con certezza contro qual parte sia per voltare le sue forze.

. . . . . .

Di Praga li 29 Agosto 1595.

Digitized by Google

CLI.

1595, 5 Sept. Raport despre pornirea lui Sinan Paşa cu óste mare asupra Munteniei şi despre strîmtorarea ţĕrilor românești.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza nr. 24. C. 6.)

Serenissimo Principe,

Il Transilvano ha dato avviso ultimamente a S. M. del potente esercito, col quale Sinan Bassà è per invadere quelli paesi, mostrando il pericolo al quale sono esposti, et dimandando con instanza aiuto, et per ciò è stato ordinato dall' Imperatore al Serenissimo Massimiliano che con le sue forze si transferisca a soccorrere quelle parti, o vi mandi sufficiente numero di soldati per quest' effetto, parendo che il disegno dell' inimico sia d'attendere il presente anno alla debellatione di quelle provincie con speranza di fornire presto l'impresa, poichè non vi essendo piazze forti da espugnare, o si venirà a una giornata con la quale si terminerà quella guerra, o la parte più debole sarà necessitata a cedere et a ritirarsi. Quelli popoli veramente, per quanto si può intendere, sono posti in arme in gran numero, ma non hanno nè buoni capi nè buoni ordini, come anco il medesimo mancamento si dice che si ritrovi, et massimamente di capi in Transilvania, et se nelli Turchi non si troverà maggior disordine, ogn' uno giudica che s'abbia da temere della riuscita. . . . . .

Di Praga a di 5 Settembre 1595.

CLII.

1595, 12 Sept. Raport despre concentrarea trupelor imperiale înspre hotarele Ardélului, despre hotărirea Românilor de a li se opune Turcilor, deşi sunt nemulţumiţi de Báthory, şi despre strimtorările de bani ale Imperialilor.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza n. s. C. 19.)

Serenissimo Principe,

Con la cavallaria, che ha S. M.ª la quale fra tedeschi et Ongari può essere in numero de 15000 in 16000 per quanto vien detto, s'era transferita alli confini verso Tocai et Sacmar per opponersi a una parte de Tartari, la quale s'intendeva ch'havesse da fare quel viaggio per passare in Transilvania o in Ongaria. Et quando essi non vengano, ovvero siano reietti, si dovrà unire Sua Altezza col Transilvano per fare qualche progresso verso Lipa et verso Temisvar, et dicesi che quel Principe conduca seco 25,000 soldati per l'imprese ch' haverà da tentare. Li Moldavi et li Vallachi sono armati con ferma risolutione di difendersi da Turchi, quando veniranno per assaltarli, sapendo certo che non possono trovare luogo sicoro alla riconciliazione, perchè gl' hanno inferito tanti danni et gl' hanno amazzato tanta gente, et ben chè siano mal soddisfatti del

Digitized by Google

Transilvano che gli ha soggiogati, come quelli che havevano intentione di raccomandarsi a Cesare, non di meno, per gli officii fatti in nome di Sua Maestà, et per il timore dell' arme Turchesche, si sono per ora acquietati. Le forze Imperiali veramente sariano atte a fare maggiori progressi con l'occasione di tante vittorie se li pagamenti fussero pronti, [ma il mancamento del denaro si prova continuato et grande, et certamente che è meraviglia non piccola come si trattenga tanta milizia quasi sempre con promesse et con parole, con tutto cio] con la diligentia che si ha usato si sono provveduti 200,000 taleri, dei quali 50,000 sono stati prestati dal Sig^{r} Colobrat presidente della Camera di Boemia, et Sua Maestà gl' ha obligato un castello che fu confiscato per la condennatione di Giorgio Popel, ch' era prefetto del Regno, come a suo tempo avisai la Serenità Vostra. Questi danari si manderanno al campo insieme col Dottor Petzen . . . . . .

Di Praga 12 Settembre 1595.

CLIII.

Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la câştigarea Poloniei pentru alianţa creştină, la poziţiunea ţărilor române şi la evenimentele resboinice. 1595, 16 Sept.

(Cod Barberiniano. XVI. 53. f. 342. v.)

Estratto delle Instruttioni e lettere a Monsignor Vescovo di S. Severo nuntio per Sua Santità appresso il Re di Polonia.

Vostra Signoria ha fatto benissimo a dar conto al Signor Giovanni Francesco di tutto quello, che passa intorno alla trattatione della colleganza con Polacchi, alla qualle è necessario che pensiamo con ogni studio, sperando, che Dio benedetto, et il tempo istesso andavà spianando le difficoltà, che si frapongono oltre li due punti, che Vostra Signoria considera di far entrare l'Imperio, e di contribuire al danaro, noi tenemo per necessario quello della Moldavia, senza il quale pare, che a Polacchi non s'aprissero le speranze di procurare avanzamenti proprii insieme col bene della Christianità, e Vostra Signoria sa quante volte se l'à scoperto il desiderio di Nostro Signore di vedere distendere l'imperio di cotesta natione fino al mar maggiore, e se ben fin hora il Transilvano giovane ardito, e magnanimo invaghito nelle sue prosperità aspira non solo a tenere la Vallachia, e la Moldavia ma ancora a conquiste molto maggiori, tuttavia speriamo di poterlo indurre a tenere per più vile quello, che sarà più sicuro per lui, e più giovevole alla Republica Christiana, bisogna, che noi vediamo quello, che succederà in questo rimanente dell' Autunno il quale sarà maestro de nostri consigli Invernali. A Polacchi tocca molto bene di pensare ció che importaria se nelle dette Provincie si fortificassero Buchereste, e Iassii, e si mettessero in Residenza Bassà Turchi in luogo de Vaiciodi (sic), perche saria con ruvina del Regno loro, massime potendosi dubitare che prevalendo li nemici, e chiariti hormai della natura inconstantissima di quelle nationi si risolvessero di spiantarli, e di condurvi colonie de Tartari, che però in breve tempo pigliariano l'aria del Paese, come hanno fatto li presenti habitatori, che sono pure Colonie d'Italiani, e d'altre nationi forestiere, e pure sono state sempre tali, che nel Concilio di Lucca fu trattato d'estirparli come gente seditiosa, e ribalda.

Di Transilvania scrive Monsignor di Cervia che verrà avviso dell'entrata de

Digitized by Google

Tartari in Podolia, ma sendo le lettere sue di 16, e quelle di Vostra Signoria, alle quali rispondo hora de 25 presto minor fede all'avviso, e consequentemente credo all' altro, che dice, ch'una parte d'essi Tartari s'era imbarcata a Caffa per entrare nelle foci del Danubbio, e per quella via venire a congiungersi con gli eserciti in Vngheria, anzi se quell' imbarco fosse vero, crederei, che fosse per fare smontare la gente verso Moncastro, e Belgrado, mettendola cosi con più facilità in Moldavia, il che si potria esser fatto a fine di fuggire l'incontro de Pollacchi, ma anco questo doveria esser nato în Polonia prima che altrove. Ma sia come si voglia, se li Turchi caricano in Vallachia con forze maggiori, gl' interessi de Polacchi non ricercano, che si stia in su li puntigli aspettando d'esser richiesti dal Prencipe di Transilvania, o da altri, perchè si vede che si tratta della loro propria salute, e veramente doveri S. Maestà in questi tempi mostrarsi ardita, e valorosa, e dare a vedere al Mondo, che non hebbero mal giuditio quelli, che da lontane parti la chiamarono, e la preferirono a tutti gli altri, per darle in custodia la Patria, e raccomandarle la salute loro. Li semi di qualsivoglia contrasto, o disparere, che potesse germogliare tra Sua Maestà, et il Prencipe di Transilvania, spero che rimarranno sradicati dalla Serenissima Arciduchessa Suocera d' ambe due alla quale deve molto il mondo, che in tempo così difficile pigli lunghi viaggi da rincrescere a gl' huomini più forti per servitio publico etc. etc.

Roma li 16 settembre 1595.

CLIV.

1595, 19 Sept. Raport despre înfrângerea suferită de Turci în Muntenia, pe Ţĕrmurii Dunării, şi despre retragerea lor.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania Filza u. s C. 19.)

Serenissimo Principe,

Le prosperità cominciate della parte Imperiale vanno con maggiori effetti continuando il corso loro, poichè sono venuti a conflitto li Moldavi, li Vallachi et li Transilvani da un canto, et l'esercito Ottomano condotto da Sinan Bassà dall' altro, et li christiani ne hanno riportato intiera vittoria, per quanto già pochi giorni mi fece intendere il Sig.r Ronfo, come in cose importanti costuma di fare. Erano li Turchi col loro generale et con le cose attenenti all' esercito passati il ponte che havevano preparato sopra il Danubio, et dopo breve camino incontrorono quelle nationi, le quali unite et resolute andavano a trovare l'inimico per combattere. Era il luogo piano rinchiuso per una parte dalli alloggiamenti delli christiani, et per l'altra dal Danubio che Turchi s'havevano lasciato dietro alle spalle. Azzuffati che furono combatterono ambidue gli eserciti per gran pezzo ferocissimamente, ma in fine li Turchi caricati et cacciati con maggior forza, cominciorono a ritirarsi et poi manifestamente a fuggire et perseguitati sin al Danubio, vedendo l'ignominiosa et certa morte nella quale incorrevano quando si fussero precipitati nel fiume, voltorono faccia et rimovorono la battaglia con maggior ardore, nella quale spaventati li christiani per l'impeto non aspettato che fecero gl'inimici, non puotero sostenere la loro furia et si lasciorono risospingere sin alli propri alloggiamenti. Qui trovati quelli che vi erano a guardia furono ripresi della viltà et della fuga, et fu mostrata loro la ruina, nella quale cadevano se da turchi si lasciavano vincere. Onde, confortati et aiutati da quelli, ritornorono al conflitto, nel quale esendo li

Digitized by Google

turchi già stanchi per la lunga pugna et sbigottiti per il nuovo numero aggionto alli christiani, cominciorono a cedere et crescendo l'animo agl'inimici loro furono soprafatti et posti in manifesta rotta, dalla quale non puotero più riordinarsi nè risorgere.

Dicesi che molti turchi siano stati uccisi, et che molti più si siano affogati nel fiume, che sia stato preso il stendardo principale, nel quale fusse notato il nome di Maometto loro profeta; che sia morto un Bassà, et che Sinan, mentre pigliava più largo giro per salvarsi, si conducesse in certe paludi dalle quali non potendo uscire il suo cavallo fusse egli da alcuni soldati levato a braccia per portarlo oltre il fiume, et depoi si vedesse il ponte a rompere, et disfarsi per la moltitudine delle genti che vi era sopra, non si sapendo, se esso Sinan all' hora fusse stato trasportato in luogo sicuro o pure se con la ruina del ponte fusse caduto et perito. Del numero delli soldati che hanno combattuto per l'una parte et per l'altra non si ha alcun avviso, et molto meno della quantità delli morti, ma essendo stato il conflitto lungo quasi per il giorno intiero, come vien detto, et essendo stato una volta cominciato et due volte redintegrato, inchinando la vittoria ora da un canto ora dall' altro, si crede, che gran numero sia mancato in ambedue gli eserciti. Questi particolari sono stati detti dal Sig^{r} Ronfo medesimo mentre domenica passata hebbi occasione di ragionare seco, et soggionse che la nuova era stata scritta dal Serenissimo Massimiliano, a Sua Maestà, et che Sua Altezza l'intese da due gentilhuomini che per quest' effetto le furono inviati dal Principe di Transilvania, il quale scriveva averne havuto particolar notitia dalli suoi capitani che si trovorono a quella giornata, dicendo che s'aspettava alcuno, che dal medesimo Principe fusse spedito espressamente a Sua Maestà acciò s'avesse la confirmatione d'un tanto successo, et si sapessero gl' accidenti particolari che vi sono seguiti, delli quali però sin' hora non s'ha havuto altro avviso, et per questa causa pare che non s'habbia contato ancora in chiesa l'inno per ringratiare il Sig^{r} Dio della vittoria, nè si siano fatti con Sua Maestà gl' uffici di rallegrarsene, come s'è usato di fare in altre occasioni, attendendo che per espressa persona di Transilvania sia confirmato quello che s'è inteso et che qui viene tenuto per vero. Gratie.

Di Praga li 19 Settembre 1595.

CLV.

Raport despre succesele lui Báthory împregiurul Lipoveĭ.

1595, 19 Sept.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania, Filza u. s. C. 21.)

Serenissimo Principe,

Dalla parte di Transilvania moltiplicano i buoni successi, poichè oltre la vittoria ottenuta contro Turchi, come per la precedente lettera ho narrato alla Serenità Vostra, s'ha havuto qui l'avviso dell' acquisto della terra et della fortezza di Lippa, ch' era campeggiata dal Principe di Transilvania in persona con la sua militia. Havendo battuto la terra, et datogli alcuni assalti in spatio de otto giorni che vi havevano posto il campo l'espugnorono uccidendo tutti quelli che la difendevano, et abbrugiando et saccheggiando tutta la città. Li Turchi della fortezza, conoscendo non si poter mantenere, si risolsero di renderla, et senza difficultà fu ottenuta dalli Transilvani, havendo conceduto agli inimici di uscirne solamente con li vestimenti et senza arme di sorte alcuna, et perchè questa piazza guadagnata apre la srada all' espugnatione di Temisvar, dovevano le forze Transilvane condursi a quell' impresa della quale di giorno s'aspetta d'intender qualche buon esito. . . . . .

Di Praga li 19 settembre 1595.

Digitized by Google

CLVI.

1595, 23 Sept. Extras din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la ţările române.

(Cod. Barberiniano XVI 53. f. 345. r.)

Estratto dalle Instruttioni e lettere a Monsignor Vescovo di S. Severo nuntio per Sua Santità appresso il Re di Polonia.

Non poteva la Maestà del Re far in questi tempi risolutione più accettata, che di mandare a confini la Cavallaria, che teneva otiosa presso di se, e di dichiarare insieme di volersi ella istessa avvicinare a quelle parti donde vengono al Regno suo minacciati pericoli, li quali partiti, perchè Vostra Signoria avvisa essersi presi anco per far cosa grata a Nostro Signore dovrá ella ringratiarnela, et assicurarla, che Sua Beatitudine terrà sempre conto delle cose sue come delle proprie. Con questi apparecchi speriamo ancora noi che li Tartari siamo per fuggire l'incontro, massime? (massimamente) con la fresca memoria del poco quadagno che fecero l'anno passato, e con li continui avvisi delle vittorie, che s'hanno con Turchi, tra quali se riuscirà vere, come si tiene quella della presa di Lippa fatta dal Transilvano potrà forse servire per animare quel Prencipe a dilatare i confini dalla parte di Temischsvar, e di Giulia, che sariano stabili, e durevoli, et a considerare il Vantaggio, che li potria derivare dal donare ad altri quello che dificilmente potria tenere per se, e guadagnarsi compagni contro il nemico Comune.

Nel qual proposito può esser certa che le cose di Moldavia, e di Vallachia sono sempre state intese da noi nel medemo modo, ch' ella intende. Nè lasciaremo adietro officio alcuno per condurlo a quelli fini, purchè potremo sperare di vedere conclusa l'unione desiderata, la quale non lasciavà stare inutilmente otiosa tanta gente di guerra, mentre altrove s'espugnano Cità, e si rumpono eserciti con gloria, e con utile.

li 23 di Settembre 1595.

CLVII.

1595, 26 Sept. Raport despre confirmarea ştirilor privitóre la înfrângerea suferită de Turci în Muntenia şi despre urmările acesteia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C 29.)

Serenissimo Principe,

È stata portata la confirmatione della Battaglia seguita in Vallachia con vittoria dei christiani, come avvisai la Serenità Vostra, et è riuscita sanguinosa per ambe le parti, secondo quello si giudicava che potesse esser succeduto. Sono morti molti huomini dal canto dei vincitori et cavalli in grandissimo numero, et fu vero che l'una parte et l'altra ora fugisse, ora si rimettese, ma in fine li christiani, havendo fatto maggior

Digitized by Google

strage nei turchi et avendoli cacciati oltre il ponte, restorno signori della campagna. Vi rimase morto un Bassà della Porta et Sinan generale si tiene per certo che vi sia perito, dicendo alcuni che cadesse con la rovina del ponte, come scrissi alla Serenità Vostra, et dicendo altri che, essendo mescolato fra la moltitudine che fuggiva, gli cadesse il cavallo sotto et si trovasse calpestato dagl' altri che passavano, àffermano anco alcune spie essersi veduto il figliolo che è in Buda, a portare un certo segno d'una banda pendente che sogliono usar Turchi quando portono tutto. S'è inteso che Turchi erano passati il ponte che havevano fatto sopra il Danubio verso Valacchia non con tutto l'esercito ma con parte, quando li christiani essendone passata buon numero, gl' andorono contro et commessero il fatto d'arme, dove viene biasimata la temerità de Sinan, il quale havendo l'esercito inimico a fronte, deliberasse di far passare il fiume alle sue genti et non pensasse a quello che è succeduto, ma il disprezzo nel quale aveva l'inimico fu causa di tanta iattura, fu ambiguo l'esito della pugna, perchè li Turchi pervennero sin all' artiglieria delli christiani et se ne impadronirono, ma fu poi recuperata, con perdita però de 3 pezzi, et ne furono conquistati 6 de quelli dei Turchi. Dicesi poi che sia estinto gran numero degl' inimici nell' acqua, perciochè quelli che fuggivano dalla battaglia l'incontrorono sul ponte con quelli che venivano per soccorrerli, et mentre una parte impediva l'altra, ambedue per il soverchio peso fecero dissolvere il ponte che li sostentava. Non si sa veramente quanta gente si ritrovasse radunata in quelli eserciti, ma ben s'è inteso che li christiani non erano tutti quelli che si trovavano armati in quel paese, et che se vi fusse stato il numero intiero, averiano ancora più perseguitato d·cesi, che voleva cominciare a levare i bagagli et movere il campo per ritirarsi in luogo più lontano et più sicuro, ma avendo veduto che li christiani non facevano altro movimento, se ne astenne. Se si faceva quello che alcuni consigliavano, come scrissi a Vostra Serenità, cioè che si conducesse la maggior parte delle forze Imperiali in quei paesi per incontrare l'esercito turchesco et combatterlo, saria già quasi del tutto sconfitto et annichilato, se anco quei popoli fussero stati accompagnati da qualche banda di gente esercitata, et ben armata, come di cavalleria et di fantaria o tedesca o italiana con miglior capi, haveriano fatto cose grandissime, ma la tardità et li sospetti impedirono questo bene. Per giudicio comune meritano quei popoli di essere celebrati con gran laude, perchè soli, non ben armati con una parte delle loro forze, hanno conseguito questa vittoria. Il Transilvano, avendo inteso il successo, aveva mandato buon numero delle sue genti, et alcuni dicono, che fusse andato in persona verso quel paese, per fare maggior progresso, et seguitare la prosperità della fortuna, et si sta aspettando d'intendere qualche nuovo conflitto, ovvero qualche retirata più lontana delli Turchi, dei quali non solo quelli che erano restati salvi della battaglia, ma ancora quelli delle altre terre, et del paese circostante, erano mesti et sbigottiti, dicendosi, che sopra tutte le altre cose piangono la perdita dello stendardo di Maometto, parendo loro d'essere abbandonati da Dio et da quel loro profetta, estimando questo successo un infelice auspicio delle calamità che abbiano a seguire. Temono anco che queste vittorie siano per eccitare li principi christiani a unirsi per la depressione et estintione di quell' Imperio, et havendo inteso che siano concorsi in Ongaria tanti soldati italiani, et che il Papa con tanto ardore s'è posto all' impresa di questa guerra, restano più dolenti, et sgomentati, come per relazione di diverse spie, se ne ha havuto notizia . . . . . .

Di Praga li 26 Settembre 1595.

Digitized by Google

CLVIII.

1595, 7 Octom. Extras din instrucţiunile date nunciului papal cu privire la înlăturarea conflictelor dintre Polonia şi Sigismund Báthory.

(Cod. Barberiniano XVI. 53. f. 346 r.)

Estratto dalle Instruttioni e lettere a Monsignor Vescovo di S. Severo nuntio per Sua Santità appresso il Re di Polonia.

Mi conviene rispondere una sol volta a sette lettere di Vostra Signoria, che sono de gl'otto de 14, di 15, di 16 del passato, ciascuna delle quali, o almeno alcuna di loro haveria bisogno di più tempo di quello, ch'io mi trovo, per sodisfare a tutte, ma la prudenza di lei suplivà ad ogni difetto.

Ho inteso volentieri le ragioni, che pretende la Polonia sopra la Moldavia, e mi servivanno per poter rispondere in diverse occasioni, havevo ben letto di molti giuramenti passati da quelli Prencipi alli re di Polonia, sin da tempo di Casimiro il grande è notato anche, che nel concilio di Lucca havendo proposto il re d'Ungheria, che si dovessero distruggere i popoli della Vallachia, come infidelissimi, et autori di perpetue guerre nella Christianità. Il re di Polonia s'oppose per interesse proprio allegando, ch'erano Vassalli suoi. Mi duole che le cose si vadino riducendo a termine che non s'ascolteranno altre ragioni, che quelle, che staranno come si suol dire su la punta della Spada. Tuttavia di qua si sono fatte tutte le diligenze possibili, e come di accidenti preveduto anco assai anticipatamente: così presso il Prencipe di Transilvania, come presso l'imperatore e si sono hora rinovati gl'officii con ogni studio, ma bisognaria pure almeno costà spargere speranza d'havere per quella strada a fare la guerra contro il Turco, o offensiva, o difensiva, perchè può parer duro il sentire, che si dia di mano su quelle Provincie, forse con pensiero di cederle, quando il Turco nominavà altro Palatino, il che sarà facile, ch'egli faccia con risolutione di ridurli poi in altra forma, tosto che siano cessate queste tempeste, et all' hora s'attribuirà a Polacchi la colpa della propria, et altrui ruina, perchè le cose accadute sin qui fanno credere a molti, che il Transilvano sia buono da difenderle, poichè una parte dell' esercito suo ha potuto star a fronte con Sinam e riuscire con vittoria. L'andata dell' Illustrissimo Signore Cardinale Battori in quelle parti accresce la paterna solecitudine di Nostro Signore, e le cure nostre perchè s'ella fosse stata per invito del Gran Cancelliere s'haveria anco a temere di peggio, se ben talvolta ci diamo a credere, che se il Cancelliere potesse tanto appresso il Turco, aspiraria al dominio di quelle Provincie più tosto per se, che per altri; ma s'è vera quella andata del Signor Cardinale, ch'ora stiano con qualche speranza, che non sia, è necessario osservare bene gl' andamenti suoi per ogni rispetto, e darne qua continui, e diligenti avvisi, se ritorna non mancavanno ragioni a Vostra Signoria di confortarlo a non tenere le cose sue per disperate, perchè se si fosse risoluto, o se si risolvesse ancora di venir quà almeno per pochi giorni io spevarei, che si trovasse modo di consolarlo.

Questi si strani accidenti non ci lasciano pensare alla proposta, ch'ella fa della gente, che si potria cavare di Polonia per la guerra d'Ungheria, si bene il partito è parso prudente, e consentendolo il tempo vi si dovrà applicare il pensiero.

Frascati li 7 Ottobre 1595.

Digitized by Google

CLIX.

Raport despre plecarea cancelarului Poloniei cu oaste spre Moldova și despre strîmtorarea de bani a Imperialilor. 1595, 10 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 48.)

Serenissimo Principe,

Qui s'è inteso che il Gran cancellier di Polonia era con esercito andato alli confini di Vallachia per disturbar quei popoli ad instanza de Turchi dalle buone operationi, il che ha posto questi ministri in gran pensiero, ma perchè di ciò non ne ha per ancora l'Imperator aviso dal Principe di Transilvania, si sta con speranza che possa anco non esser vero. Il Duca di Mantoa, quando venne in queste parti, fece batter in quella città taleri ed Ongari in gran quantità col suo nome et effigie per pagar la sua gente senza perdita della moneta che è di 12 fin 15 per 100, facendola venir per lettere di cambio, il che inteso dal Granduca, s'è posto in pensiero di far egli ancora l'istesso per suplire senza perdita alli bisogni de Don Gioan de Medici, di Don Antonio, di Don Virginio, et per pagare la gente ch' ha mandato in Transilvania, et perciò ha ordinato al suo segretario qui residente, che l'informi se sarà accettata la moneta da lui battuto in taleri et ongari, volendo andar cauto, dubitando che fatta l'opera, non sia poi qui lasciata spender, potendo nascer pensiero negl' animi di questi di prohibirla per non lasciare introdur cosa che possa esser di loro pregiudicio . . . . . .

Di Praga li 10 Ottobre 1595.

CLX.

Raport despre uneltirile Cardinalului Báthory contra lui Sigismund Báthory și despre acţiunea cancelarului Poloniei în Moldova. 1595, 17 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 50.)

Serenissimo Principe,

Quello che con altre mie lettere ho scritto alla Serenità Vostra, circa alla voce sparsa per la corte, che il cancellier di Polonia si fusse con esercito avicinato alli confini della Valachia, disturbando quei popoli delli buoni progressi che havevano incominciato a fare contra Turchi, s'è di poi trovato esser verissimo, et che il tutto sia seguito ad instanza dell' Illustrissimo Cardinal Battori, il quale si ragiona che sia anco andato ad abbocarsi con li ministri turcheschi per procurare col mezzo loro di constituire se, overo il Sig.r Stefano suo fratello, per signore in quelli stati, et deprimere il Transilvano, per vendicar la morte che quel principe fece dar non solo a suoi congiunti, ma ad un altro suo fratello nelle sedicioni dell' anno passato, come allora la Serenità Vostra avrà inteso dalle mie lettere, si trova questo cardinale appresso il Cancelliero, il quale si è armato con pretesto de impedire ai Tartari il passo de venir in Ongaria, ma perchè questi non sono mai venuti, ha havuto più largo campo d'effettuar il pensiero d'inquie-

Digitized by Google

tare quelle provincie et discacciare, come ha fatto, il Vaivoda posto dal Transilvano a quel governo, et in luogo di quello ne ha collocato un' altro in nome del Granduca del Re di Polonia et del Tartaro, et è quello che l'anno passato venne qui per Ambasciatore mandato dal Vaivoda di Moldavia a Cesare per questa guerra. Il principe di Transilvania veramente, transferito in quelle parti con buone forze per rimediare a questi disordini, havea rotti et oppressi li ribelli et disfatto et fugato buon numero de Polacchi, essendosi di nuovo impadronito di quelle provincie, havendovi messo li gevernatori suoi dependenti, et confidenti, ni lasciando di minaciar di voler entrar nella Polonia, et con l'aiuto de Cossachi scorrere et abbrugiare le provincie di quel Regno finitime a quelli stati, cose tutte tanto perniciose alli presenti interessi di S. Maestà Cesarea, quanto dalla prudenza di Vostra Serenità, et delle Vostre Illustrissime et Eccellentissime Signorie può essere giudicato, poichè non solo quei popoli per questi disturbi sono astretti a lasciar di travagliar li Turchi, ma resta all' inimico l'adito libero a danni di Sua Maestà, et già s'intende che si sia incominciato ad ingrossare nell' Ongaria inferiore, come intenderà la Serenità Vostra dalla seguente lettera, che fin ora per il travaglio che gli veniva dato da quei popoli non l'havea potuto fare. Il Re di Polonia, quando si pensava che non dovese acconsentire a simili movimenti, mentre ha mostrato d'essere contrario a Turchi et di laudar l'opinione del cancellier di sostenere quelle provincie acciò non siano occupate da altri, è venuto tacitamente ad acconsentire a quella molestia, che per questa via viene data al Transilvano, il quale impedito da questi disturbi, si vede tagliata la strada di proceder più oltre negl' acquisti principiati. Questi succesi, siccome sono importantissimi, cosi apportano a Sua Maestà et a questi ministri travaglio grandissimo, vedendosi con simili movimenti troncate quelle speranze che negli loro animi havevano ragionevolmente concepute, et avendo tutti questi giorni consultata la provisione, e stato deliberato d'espedir corriero, come è stato fatto, in Transilvania a quel Principe, facendoli intendere che per hora acqueti tumulti, et che desisti da far alcuna novità, per non dar a Turchi occasione d'inferir maggior offesa, et dall' altro canto è stato anco scritto in Polonia, et fatti vivi et efficaci officii et con quel Re et con chi è stato giudicato necessario, per divertir con ragioni et esortationi simili operationi, tanto contrarie al bisogno di Cesare et tanto nocive alle cose della christianità . . . . . .

Di Praga li 17 ottobre 1595.

CLXI.

1595, 17 Octom. Raport despre succesele Ardelenilor şi ale Muntenilor faţă cu Turcii.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza u. s. C. 59.)

Serenissimo Principe,

. . . . Si sono avuti avisi dell' Ongheria superiore, pervenuti qui ora, li quali confirmano li prosperi successi di Transilvania et di Vallachia contra Turchi, et dicono si preparavano nuove imprese, et che quel Principe stabiliva ben le sue cose, et trovava prontezza nelli suoi sudditi d'aiutarlo in questa guerra, come per un altro dispaccio con diversi particolari che s'intenderanno meglio, spero avvisare la Serenità Vostra. Gratie.

Di Praga li 17 Ottobre 1595.

Digitized by Google

CLXII.

Raport despre pregătirile de rĕsboiŭ ale luĭ Sigismund Báthory, despre niște succese ale Muntenilor și ale Ardelenilor și despre óstea luĭ Sinan-Pașa. 1595, 24 Octom.

(Archiva Veneţiel. Disp. Germania. Filza u. s. C. 60.)

Serenissimo Principe,

Il Principe de Transilvania, ancorchè la Moldavia fusse infestata da Pollachi, deliberò dopo la rotta che fu loro data dalli suoi soldati, de non si rimovere dal pensiero che haveva di tentare nuovamente la fortuna della battaglia con Sinan Bassa, che pur s'è inteso che sia restato vivo, et con quella militia con la quale s'era ridotto in assai buon allogiamento oltre il Danubio. Lasciò il disegno dell' impresa de Temisvar, alla quale si preparava, et mandò 16.000 soldati in Moldavia per sostenere l'impeto de Polloni et impedire che quell' arme non facessero alcun progresso in quella provincia, et egli fra cavalli, et fanti ne aveva unito 50,000, per quanto si scrive di Trnnsilvania, con rissoluzione d'appropinquarsi all' inimico et divenire a conflitto seco. Aspettava anco 1800 cavalli tedeschi, li quali stimava dover essere di gran momento, et giunti che fussero si saria drizzato a quel camino con l'esercito. Per accrescere anco le forze et per confirmare gli animi delli suoi sudditi verso di se, aveva restituito alla natione delli Siculi tutti li beni et li privilegii che solevano possedere il principe et li baroni di quel paese, con obligo però a essi Siculi de dargli per tutto il tempo che durerà la presente guerra 40,000 soldati (cosi scrivono di Transilvania) pagati a loro spese, et che ogn' anno ciascuna casa debba contribuire un talero et una misura di formento et di orzo. Scrivesi questi ordini essere stati publicati nel campo, et che li capi de i Siculi molto contenti erano andati nel loro paese per adempire l'obbligo del numero delli soldati loro imposto.

Le cose di quelle parti si sogliono avvisare et rappresentare più grandi di quello che sono, et tanta moltitudine di gente armata si stima che sia minore, et il numero delli Siculi s'intende per avvisi più sinceri che potranno essere 20,000 soldati. Havea il Transilvano et il suo esercito, che s'apparecchiava d'andare a trovare l'inimico, acquistato maggior ardire essendogli stato rapportato che Sinan et li Turchi erano sgomentati per la fama della sua venuta, poichè essendosi conferiti a tentare una terra più vicina, subito che gli pervenne la voce dell' esercito Transilvano, che si preparava, si rimossero da quell' impresa, et avendo veduto a venire verso loro 2,000 cavalli, li quali erano inviati per riconoscere l'inimico, pensorono che fusse tutto l'esercito et si posero in qualche confusione, et li Vallachi che sono a quelli confini, havevano riportato vittoria con morte di forse 2000 di loro, et con l'acquistamento d'alcuni stendardi.

Alcuni altri prosperi successi accrescevano la Speranza et l'animo, poichè li soldati di Varadino assaltorono certo luogo di quel paese, nel quale Turchi con molto concorso digente facevano una loro fiera, et presero molti carri carichi di robbe et di denari, il che avendo inteso il Bei d'un castello vicino si mosse con li suoi soldati per ricuperare le cose predate, ma li Transilvani, ridotte le loro genti in battaglia s'azzuforono gagliardamente et parte degli inimici uccisero, parte fugorono et 40 ne presero. A questi turchi volle dare aiuto il Bei di Giulia con 800 soldati, et parimente restò rotto e dissipato, et havendo lasiacto a dietro 4 pezzi d'artigleria, pervennero in potere de Transilvani. Erano anco usciti di Lippa li soldati, et ne havevano raccolto buon numero delli luoghi circostanti, et havendo fatto condurre molti pezzi d'artiglieria da Varadino, andavano a tentare l'acquisto della terra di Genu et d'Hardesg, poste verso Temisvar, sperando di conseguirle et d'aprirsi la strada a maggiori vittorie, et gia ve-

Digitized by Google

niva detto in Albagiulia, donde in questa corte vengono le nuove di quelle parti che Genu fosse stata presa, ma però se n'aspettava la certezza.

Li Turchi che sono con Sinan Bassà si dice che siano accresciuti di numero, et che oltre quelli ch' erano sopravanzati alla rotta già scritta se ne erano uniti molti altri de diverse provincie, et che l'esercito era per quantità da non disprezzare. Gratie

Di Praga li 24 Ottobre 1595

CLXIII.

1595, 24 Octom. Raport despre intreprinderile cancelarului Poloniei, despre situaţiunea lui faţă cu Senatul.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 63.)

Serenissimo Principe,

. . . . Li riprensori dicevano che il Cancelliero, discostandosi tanto dal Regno per entrare in quelle provincie, l'avea lasciato esposto a pericolo d'essere invaso et trascorso dalli Tartari, poiche à quelli confini verso Tartari non haveva posto alcun presidio, et che per queste sue ationi il Transilvano adirato avria potuto vogliersi a qualche accordo con li turchi et unite le sue forze con quelle dell' Arciduca Massimiliano, avria potuto apportare non picolo travaglio a quel reame, et che avea transgresso gli ordini che gli furono dati, quali erano che non si dovesse intromettere negli affari della Valacchia. Imputavano anco di due cose, importanti sopra l'altre, il suddetto cancelliero, l'una, che havesse dato fomento alli pensieri del Cardinal Battori, il quale si trovava seco, l'altra che fusse devenuto a termine di rompere la confederatione et la pace col turco, come dicevano apparire per quello haveva scritto alli Bassà, cioè che haveria impedito loro l'ingresso in quelli paesi, et questo era grandemente molesto alli Senatori, et perciò affermavano che se gli dovesse ordinare che rimovesse l'esercito da quelle parti, et lo reducesse verso li confini. Dall' altro canto il rimanente delli senatori, per numero et per autorità superiori alli sopradetti, s'opponevano gagliardamente dicendo, che il Cancelliero con l'esercito condotto in quelle provincie l'aveva assicurate che non fussero oppresse da Turchi, et che partendosi egli diventariano loro preda, et ne disporriano a modo loro, et che havea introdotto la negotiatione con li Bassà riservando la deliberatione al Re et al Regno, et che l'avea fatto con intentione di trattenerli ed addormentarli sin che sopraggiungessero li tempi hiemali, per li quali fussero impediti a occupare et a offendere quelli paesi, et che se ben da principio gli fu commesso che non l'ingerisce nelle cose di Vallachia, nondimeno dapoi gli fu scritto che poteva entrare in quelle provincie, quando entrandovi potesse impedire li Tartari che non passassero per la Polonia in Ongaria, ovvero quando fossero passati gli potesse inferire qualche danno col seguitarli, con avvertimento poi che dovesse procedere così circonspettamente che non apportasse offesa ne al Transilvano, nè al Turco, col quale si conservava la pace, et ch' egli aveva eseguito questo ordine di quel miglior modo ch' haveva saputo, et con turchi era andato mescolando la dolcezza et la gelosia per indurli più facilmente a consumare il tempo in otio et a tralasciare quell' impresa, et che il ricercare da Turchi che non riducessero la Vallachia in forma di Provincia turchesca era conforme alla capitulatione che è stabilita fra il turco et la Polonia, et che

Digitized by Google

per assicurare il Regno havea posto in luogo opportuno un presidio de 4000 cosacchi, li quali in ogni evento haveriano difeso et vietato l'ingresso alli Tartari, quando vi fussero venuti. Di qua concludevano che si dovesse comandare al cancelliero che si trattenesse in quel paese, et si laudasse della resolutione ch' havea preso. Ma, come suol avvenire quasi sempre nell' agitatione di sentenze contrarie, un parere medio et temperato ebbe luogo et fu abbraccciato, avendosi deliberato de non rivocare l'esercito et di non comendare il cancelliero di quello aveva fatto, anzi d'ammonirlo che proceda cautamente in negotio tanto importante et tanto pericoloso, che mandi quanto prima in Polonia la risposta ch' avranno do (sic) li Bassà alle sue lettere, che non presti aiuto nè fomento alli pensieri del Cardinal Battori in alcun modo, et che sopra il tutto avvertisca di non fare cosa per la quale si venga a rompere la confederatione et la pace col turco.

E' stato di non poco momento a indurre li senatori nella sentenza di far fermare l'esercito in Moldavia l' avviso ch' ebbero che li turchi preparavano legnami et altra materia per fabbricare un gran forte in quelle provincie, parendo che per ciò disegnassero di dominarle assolutamente et non per mezzo de Vaivoda, com' era stato fatto per il passato, il che a Polacchi et per la capitulatione et per altri rispetti riuscirà grave et pericoloso. Gratie.

Di Praga li 24 Ottobre 1595.

CLXIV.

Extrase din instrucţiunile date nunciului papal din Polonia cu privire la conflictele dintre Polonia şi Ardél. 1595, 2 Octom.

(Cod. Barberiniano XVI. 83 f. 350. r.)

Estratto dalle Instruttioni e lettere a Monsignor Vescovo di S Severo Nuntio per Sua Santità appresso il Re di Polonia.

Le cose di Vallachia ci tengono in molta sospensione d'animo finchè intendiamo, come elle siano ricevute (ricte) dal Transilvano, al quale non pare, che possa piacere la depositione del Vaivoda investito da lui nella surrogatione dell' altro. Piaccia a Dio che sin hora non si sia venuto a qualche pericoloso contrasto, perchè restando il verno di mezzo speraremo, che V. S. da una parte, e Monsignor di Cervia dall' altra con l'autorità di Nostro Signore trovaranno modo di divertire ogni dissentione, che possa essere dannosa alla Republica Christiana, il che veramente possarebbe con gravissima nota del nome Polacco, a s'imputeria (sic) ogni disgratia, che succedesse dopo il felice corso di tante Vittorie, ancorchè altro ne fosse la cagione. E se si trovasse, che il Cancelliere fosse condesceso a quella mutatione per danari, Vostra Signoria vede quanto restaria denigrata la buona fama sua, e di tutta la Natione insieme, mormorandosi già, che tutto il romore de Tartari, e l'istesse relationi siano state delle spie con artificio, e se gl' è vero, che li Cosacchi habbiano saccheggiata Orzicovia, è anco verisimile, che non vi fosse esercito de Tartari, in quelle parti, ne sò perchè l'Arcevescovo di Gnezna, di cui habbiamo veduto le lettere, e discorsi sopra quel fatto, esaggerò tanto l'offesa, che ne può havere ricevuto il Turco, perchè oltre, ch' ella si può escusare, come fatta da gente sbandata, e non obediente, si può anco dire, che si hab-

Digitized by Google

bia havuto pensiero di vendicare l'ingiurie ricevute da Tartari, non di rompere le confederationi co Turchi, ma comumque queste cose succèdano a noi dovranno fastidio minore, che se vedessimo attaccati Prencipi Christiani fra di loro, in che deve Vostra Signoria esercitare tutto lo spirito, e tutta la prudenza sua, massime standovi impegnata in certo modo la parola sua; poichè ella serisse in Corte Cesarea, ed in Transilvania, assicurando che non si sentirebbe cosa pregiuditiale al Prencipe di Transilvania in quelle parti, e pure quella presa di Coozin, oltre le cose dette di sopra, è tutta contraria alla promessa fatta, però tanto più conviene pensare al rimedio. In tanti travagli una sola consolatione ci rimane, che il Signore Cardinal Battori non si sia mescolato in quelli affari, come fu scritto, se bene da noi non fu creduto, perchè havevamo molte ragioni in contrario. Nè però come V. S. ben dice conviene lasciare le cose di quel Signore nella presente bilancia, che potria traboccare in alcuni di quelli disordini, ch' ella accenna. Noi ripensiamo qui del continuo, e tosto ci risolveremo in quello, che Dio ci inspiravà per miglior partito. In tanto si rinovano gl' offitii col Prencipe, i quali furono tralasciati perchè l'alteratione fresca, e ne disconsegliava, e perchè le sue occupationi di nozze, e di guerra non lo permettevano. Ma Vostra Signoria trattenga pure il Signore Cardinale assicurandolo, che non sarà abbandonata la sua causa, e che presto le faremo sentire le nostre deliberationi.

Non posso per hora dir altro, perchè mi trovo occupato in questo subito ritorno, che hieri facessimo da Frascati, me le reccomando per fine pregandole ecc.

Di Roma li 2 Ottobre 1595.

28 Octom. Niuna cosa tien hora gl' animi nostri in sospettione maggiore, che quella della Moldavia, dubitando di qualche disordine più grave, che porti seco ruttura fra Prencipi Christiani, et gl' esponga a pericoli più certi della potenza del nemico commune.

L' Imperatore sopra quella materia ha spedito quà Corriero espresso pregando, che si pensi al remedio, si come avvisano, ch' habbi scritto costì alla Maestà del Re, et a Vostra Signoria, la qual sa che non mancavà d'ogni officio possibile, massime che di Corte Cesarea, e di Transilvania accusano la sicurezza data da lei, che non succederà novità alcuna conforme a quello ch' ella scrisse ancora qua. Ma noi l'interpretiamo però dirittamente, che la promessa sua si riferiva a gl' ordini del Re, e del Senato, ma non poteva indovinare ove fusse per arrivare altri con la passione privata, e così mostra anco d'intenderla il Prencipe di Transilvania, se bene dà gelosia il non essersi fatto costì più grave risentimento contro la disubedienza altrui, parendo che da questo debba argomentare, che non sia dispiaciuto il fatto del quale preghiamo Dio, che non siano già derivate conseguenze peggiori, e che il tempo ci serva a cavare il bene dal male, perchè Nostro Signore è risoluto di tentare tutti li mezzi possibili non solo per acquetare quella diferenza, ma anchè per ordire qualche più utile prattica contro il commune nemico, al qual fine potrà essere, che si risolvá a mandare di qua personaggio a posta, sperando, che intanto Vostra Signoria sia per disporne la materia e indurre gl' animi a due segni, l'uno di rimettere tutta la controversia in petto di Nostro Signore da cui Sua Maestà, et sanno tutti li Senatori di potere aspettare non solo piena giustitia, ma anco ogni gratia possibile, l'altro di mostrare la Virtù, e valore di cotesta Natione con qualche effetto chiaro contro il Commune nemico, mostrando di saper ritogliere dalla mano di lui quello, che gl' appartiene, e di non esser buona solo per impedire gl' acquisti d'altri.

Stanno pure avanti gl' occhi loro Moncastro, Belgrado, Talconava(?), Sicistomo, et altre piazze, che sono tutte pertinenze della Moldavia diano mano sopra quelle, e distendano la potenza della Sua Republica sino al Mar Maggiore, che nissuno invidiavà si gloriosi acquisti, e si agevolarano ad altre tante imprese, che Nostro Signore speravà facilmente di poterli acquetare in modo, che non disturbino a Polacchi il corso delle felicità, alle quali sonò invitati da tante commodità della vicinanza, dalle pretensioni,

Digitized by Google

dalle correnze de fiumi, dalla tribulatione de Popoli dall' esempio de meno potenti, e dalle occupationi de nemici, contro quali, quelli insegnaranno ogni giorno nuove forze, e già V. S. deve haver udito, ciò che ha fatto l'armata di Spagna nell Arcipelago, e ciò che si preparava di fare, onde sarà pure di grave nota a cotesta celebrata Natione appresso quelli, che vivono, e presso a Posteri ovunque si dirà, che in tempi tali non pure ella sia stata otiosa spettatrice de travagli, e delle Vittorie d'altri, ma che con l'armi sue habbia fatto opera, che può essere interpretata ad impedimento d'imprese de Christiani contro Turchi, la quale imputatione speriamo che vorranno cancellare, con attioni generosi, pie, e forti, massime con gli stimoli che v'aggiungerà Vostra Signoria, alla quale non mancavanno mille ragioni da muovere, e persuadere, però non le dico altro.

Aspettiamo d'udire il ritorno del Signore Cardinal Battori, la causa del quale non si sconda qui, e Vostra Signoria l'assicuri pure, che Nostro Signore impiegavà sempre l'auttorità sua, perchè si riduchino le cose di Sua Signoria Illustrissima a miglior termine, nè si tardarà a vedere principii di gagliarda trattatione per questo effetto.

In tanto proveda ella, che non nasca novità, che possa impedire i buoni consigli, col qual fine a Vosta Signoria mi raccomando.

Di Roma 28 Ottobre 1595.

Rispondo brevemente alle due lettere di Vostra Signoria dell' ultimo del passato, e di 3 del corrente, sperando di poter supplire con altri, poichè le cose di Moldavia ci mettono in necessità di non differire il rimedio, se bene ci vengono rappresentate in maniera tanto varie che non sappiamo quasi, che giuditio farne, ma in ogni modo vedemo, che converrà provedere, che sotto la parola, che per bocca di Vostra Signoria è stata data non solo al Principe di Transilvania, ma anco all' Imperatore, conforme a quello, ch' ella similmente scrisse quà, non restino altri in certo modo gabbati con pericolo d'interrompere mille felici impresi contro il Turco. ecc. ecc.

Roma li 4 Novembre 1595.

CLXV.

Raport despre acţiunea cancelarului Poloniei în Moldova şi despre conflictele dintre membrii familiei Báthory. 1595, 31 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 75.)

Serenissimo Principe,

Continuando ancora l'esercito Polono, come si intende per diversi avisi, a soggiornare in Moldavia, se ne sente qui gran travaglio, temendosi che finalmente debba causare qualche pessimo effetto che perturbi et impedisca li buoni progressi de cristiani et apra la strada a Turchi a qualche acquisto. Non si sa con certezza se quello che ha fatto et fa il cancelliero con quelle arme, depende dall' ordine del Re et del Regno, o dalla propria rissolutione, perciòcchè da un canto nè esso cancelliero, nè il Re, nè li Senatori non palesano chiaramente la loro volontà, e dicono le loro deliberationi tutte

Digitized by Google

esser indrizziate a beneficio della cristianità, et haver dato al cancelliero commissioni molto circonspette et molto limitate, ma dall' altro canto non mancano fondamenti da sospettare che fra tutte quelle parti sia qualche concerto, il quale si voglia tenere occulto per potere meglio effettuare li disegni, nè si può alcuno persuadere che il cancelliero suddetto da sè stesso avesse posto mano a un negotio così importante et così pericoloso, si sono anco vedute in questa Corte copie di lettere che egli scriveva in Polonia, affermando che pareva essere stata inspiratione divina quando fu deliberato di mandarlo in quelle parti, per li buoni effetti che si vedevano a risultarne, scrissero oltre di ciò Poloni all' Imperatore et promisero che il Cancelliero con le forze che haveva racolto non saria entrato in alcuna di quelle provincie, et nondimeno l'esito è riuscito contrario. Ritrovandosi dunque ivi il cancelliero armato, il fine suo et di quelli che gli hanno comandato pare che sia non tanto d'occupare quelle Provincie quanto d'impedire che il Transilvano non le posseda, suspicandosi per ciò che il Cardinale Battori habbia introdotto le trattationi con Turchi di consenso del Regno, et che fra tutti li soprannominati vi sia una secreta et stretta intelligenza, benchè con le parole et con le dimostrazioni si sforzino di far credere che vi sia non piccola discrepanza. E' ben cosa certa appresso ogn' uno che quel Re è stato sempre d'animo mal disposto verso il Principe di Transilvania, et che ha mostrato d' havere gran dispiacere ch' egli col matrimonio si congiungesse con la cassa d'Austria, et al medesimo principe fece indendere con certa occasione quando si trattava che non si saria concluso, di che il Transilvano comosso et sdegnato non invitò il Re alla celebratione delle nozze Si risentì anco il Principe gravemente et fece giudicio non buono della mente del Re, quando vide che per accrescere le forze del Cancelliero gli haveva inviato 1000 cavalli et più della sua propria guardia, perciocchè havendo mostrato quella Maestà di temere che l'Arciduca Massimiliano fosse stato destinato per generale dell' arme nell' Ongaria superiore, afine che con l'unione del Transilvano travagliasse il Regno di Polonia, aumentò con quell' occasione li soldati della sua guardia, et quelli poi mandò a congiongersi col Cancelliero in Moldavia, come s'è detto. Cose tutte che danno materia di pensare che li progressi della guerra potriano prendere qualche sinistro et declinare dalla buona via alla quale parevano indrizzati, et si dubita che il primo male che possa seguire sia, che quelle Provincie alle quali ogn' uno aspira, siano costrette a ritornare all' obbedienza turchesca, et che alla fine Turchi, cacciato il Transilvano per non potere resistere et ritirati Poloni per non rompere la pace col Turco, debbano del tutto soggiogarle et ridurle a ordine conforme alli loro governi. Polachi all' incontro dicono che le sue deliberationi non mancano di ragione, affermando che le loro forze in Moldavia siano giovevoli al medesimo Transilvano et all' Imperatore, et non lasciano di dire, che le forze del Transilvano sono deboli et molto differenti da quello sono descritte et rappresentate, et che sono informati ch' egli non ha ben stabilito il dominio in quelle provincie, come asserisce, et che se non fusse il rispetto dell' esercito Polono, il Turco le occuperia, et che se le occupasse, non ostante la presenza dà quell' esercito, il quale non gli potesse resistere, molto meno potriano essere difese dall' arme del Transilvano. Et se si ricerca che quelle genti siano rivocate da quei paesi essi rispondono che non possono rivocarle senza nota d'inconstanza et di leggerezza con accrescere animo et ardire alli turchi, et dicono maravigliarsi che prima ch' essi Poloni si movessero con l'arme erano biasimati dall' Imperatore et da altri principi cristiani, come quelli che in tanto bisogno et pericolo della christianità stessero in otio, et che hora che sono armati et che si sono vicinati all' inimico, quelli medesimi ne sospettano et non cessano di morderli et di riprenderli, onde pare che siano risoluti di prosegguire a maneggiare l'arme di quel modo, ch' hanno cominciato, nè per officii, che siano stati fatti hanno voluto alterare questa loro rissolutione. Gratie.

Di Praga li 31 Ottobre 1595.

Digitized by Google

CLXVI.

Raport despre situaţiunea luĭ Sinan-Paşa în Muntenia, despre întreprinderile luĭ Sigismund Báthory şi despre atitudinea Poloniеĭ în Moldova. 1595, 7 Noemvrie

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 82.)

Serenissimo Principe,

Hoggi il Sig.r Ronfo mi ha fatto sapere che il Transilvano con le sue genti haveva combattuto con Sinan Bassà et che haveva ottenuto vittoria, come per corriero espresso venuto din Transilvania s'aveva inteso. Di altri particolari non si havuto sin' hora notizia, et che quello che s'intenderà non macarò d'avvisare alla Serenità Vostra. S'aggiunge anco per il medesimo corriero che il Serenissimo Massimiliano era andato all' espugnatione di due castelli appresso Solnoc, et che erano stati abbandonati et abbruggiati da Turchi, et che attendeva a prepararsi per campeggiare la terra di Solnoc sopradetta. Quello che questi giorni passati s'intese di Vallachia per via di Transilvania fu che Sinan avesse occupato una terra di quella provincia, che s'havesse fortificata et che vi si fusse alloggiato, et che il suo disegno pareva che fusse di fermarsi quest' inverno in quelle parti et andare procedendo avanti con alloggiamenti forti et sicuri, et per questa strada guadagnare il paese et stancare l'inimico, stando pronto per pigliare quell' occasione, che se gli offerisce, o di combattere con avantaggio o de tirare a se gli animi d'alcuni degli principali della provincia, si diceva anco che fra le sue genti et quelle dell Transilvano fusse seguita qualche leggier pugna, et ch' esso Bassà ne havesse riportato magior danno.

Per via poi di Polonia si tenevano avvisi, che estenuavano le forze et le cose del Transilvano, dicendosi che non haveva esercito equivalente a quelle de Turchi, et che era andato solamente alli confini del suo stato, et che non saria penetrato più oltre, di che mentre s'attendeva l'esito et la certezza, è stata portata la nuova che ho detto della vittoria conseguita, la quale faccia il Signor Dio che sia intiera, non di scaramuccia, ma di giornata.

Dall' altro canto il cancelliero di Polonia con le sue armi aveva di nuovo occupato la Moldavia, et con l'arte acquistato gl' animi de quei principali, et vi aveva posto et stabilito un nuovo Vaivoda et si temeva che non tentasse di fare il medesimo in Vallachia, ma per esser questa provincia più vicina alla Transilvania et più lontana dalla Polonia, et più unita et ristretta col Transilvano, pare che si diminuisse il timore. Qui s'ha opinione che Polacchi tengono secreta intelligenza con li Turchi nella presente guerra, et che, come per natura inimici di tedeschi et per vari accidenti alieni dal Transilvano, siano per impedire li buoni progressi della parte Cesarea, ma con altri pretesti in quanto potranno . . . . . .

Di Pragra li 7 Novembre 1595.

Digitized by Google

CLXVII.

1556, 7 Noemv. Raport despre niște planuri de a-i trimite lui Sigismund Báthory ajutor de trupe din Italia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 87.)

Serenissimo Principe,

. . . . Mi comunicò anco altre proposte, che furono fatte dal Consiglio, dicendo ch'egli et altri capi Italiani erano di parere che si mandassero 25, o 30.000 soldati fra cavalli et fanti verso Transilvania per unirsi con quelle genti et con quelle di Valachia, con fine di venire a conflitto con l'esercito turchesco, et che questa da lui et da molti altri era riputata la migliore rissolutione che si potesse fare, ma che fu opposto che per il camino non s'haveria havuto vettovaglia abbastanza, et per questa causa fu abbandonata . . . . . .

Di Praga li 7 Novembre 1595.

CLXVIII.

1595. 14 Noemv. Raport despre înfrângerea suferită de Sinan-Paşa la Târgovişte şi despre retragerea lui spre Dunăre.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 89).

Serenissimo Principe,

Per quello che io ho inteso, ragionando con li ministri di Sua Maestà, et leggendo gli avvisi che sono stati mandati di Transilvania, pare che la vittoria di quel Principe sia seguita nel modo ch'io andarò narrando alla Serenità Vostra in questa lettera. Havea Sinan con le sue genti occupata una terra in Vallachia chiamata Tergovisto, la quale havea cominciato a fortificare et attendere a continuare l'opera per formare ivi un alloggiamento sicuro per la sua persona, et per parte o per tutto il suo esercito, et per assicurarsi meglio s'era servito d'un monasterio, il quale per il sito et per la fabbrica riusciva molto opportuno, et a guisa di castello l'havea munito et fortificato. Il principe di Transilvania dall' altro canto, camminando con la sua militia verso quella terra, quando vi fu così vicino che il giorno seguente doveva far prova delle sue forze, et di quelle dell' inimico, si purgò con la confessione de' suoi peccati et prese il Santissimo Sacramento, et poi fece benedire le sue arme dal Noncio Apostolico, il quale seguita il campo, et posto con le ginocchia in terra ricevè da lui la benedizione et dicendo con alta voce ch'era vero figlio della sede apostolica, et che voleva combattere per la fede cattolica sin alla morte, finì quella cerimonia et si preparò per il conflitto ch' haveva determinato di commettere il giorno seguente. Quando pervenne la nuova alli Turchi che l'esercito Transilvano assai numeroso et rissoluto di combattere si vicinava, si vide a entrare in tutti, per quanto si racconta et si scrive, gran spavento, et si cominciava anco in qualche parte a tumultuare per apparecchiarsi alla fuga, dicendosi che se ben era di notte li soldati non volevano ritardare a fuggire, et che un buon

Digitized by Google

numero delli giannizzeri contra la volontà del generale si risolse in tutto a partire, come fece, onde Sinan diffidandosi per questi disordini de potersi difendere in quella terra, la abbandonò con le sue genti e dentro vi lasciò presidio, affermasi di 4000 soldati, capo de quali era Assan Bassà che restò a quella difesa, et insieme anco s'offerì di restarvi, come fece, Michele Vaivoda di Vallachia, il quale constituito a quel Governo dal Transilvano et tentato da Turchi con varie promesse di maggior ricchezza et di maggiore grandezza, s'indusse ad abbandonare Dio et il suo principe et abbracciare la religione Maomettana, militava et difendeva quella piazza, come soldato et capitano del Gran Turco. Il Transilvano, accostatosi alla terra dopo la fuga di Sinan, senza molta difficultà la puote prendere, et poi stringendo et oppugnando la fortezza se n'insignori con la forza, dove ebbe in suo potere il Vaivoda sudetto, al quale fu dato il supplicio che meritava, et mentre si combatteva venne egli in persona ad azzuffarsi con Assan Bassà suddetto, il quale anco fece suo prigione et lo fa custodire vivo con molta diligenza, ma tutti gli altri furono uccisi, et furono presi gl' impedimenti del campo turchesco con diversi pezzi d'artiglieria, et dicesi che furono tagliati a pezzi molti altri turchi oltre quelli del presidio, li quali essendo andati per il paese a predare, et a provedere vettovaglia, ritornando, et non havendo havuto notitia della fuga del generale, che già era allontanato, si riducevano al solito alloggiamento, dove incontrati et assaliti dalli Transilvani erano ammazzati. Si vede per il vero che Turchi sono grandemente sbigottiti per gl' infelici et insoliti successi loro avvenuti, ne si sente di loro altro al presente che fuga, uccisione et timore in ogni parte; si crede bene che il consiglio de Sinan sia d'aspettare che gli sia inviata nuova militia per ordine della porta per rinforzare l'esercito, et tentare allora l'imprese ch' haverà dissegnato, ma non è dubbio che in questo tempo si potriano fare effetti importanti, siccome differendo si potranno incontrare impedimenti grandissimi. Per anco, per quello comunemente s'intende et si ragiona, che la fortuna del Transilvano si mostri molto prospera et esultante, et che s'habbia detto per instrumento d'imprese gloriose, la qual opinione viene confirmata per alcuni accidenti d'augurii ultimamente occorsi nel suo esercito. Dicesi che sopra il suo proprio padiglione 2 giorni avanti che conseguisse la vittoria un' aquila spiccata col volo dallì monti vicini, venne a posarsi sopra il suo proprio padiglione et si dimostrò così domestica et mansueta, che si lasciò prendere senza difficultà, et adesso viene nutrita et governata, et che l'altro giorno apparisse una cometa sopra il suo campo, la quale con gran splendore fusse veduta per spacio di 2 ore continue, ma perchè le comete sogliono essere apportatrici d'infortunij, bisogna pregare il Sig.r Dio, che faccia scaricare la tempesta delle male influenze sopra gl' inimici et non sopra li christiani. Gratie.

Di Praga 14 Novembre 1595.

CLXIX.

Raport despre retragerea lui Sinan-Paşa din Muntenia şi despre nişte succese ale Imperialilor in Ungaria. 1595, 14 Noemv.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 92.)

Serenissimo Principe,

La fuga di Sinan in Valachia, come ho esposto alla Serenità Vostra nella precedente lettera, successe adi 8 del mese passato, et fu avvisata dal campo transilvano in albagiulia, et da quella città per lettere del padre Alfonso Gesuita è stata scritta di

Digitized by Google

questa Corte, aspettandosi ancora se il successo sarà stato così importante, lettere di quel Principe a Sua Maestà et di quel Reverendissimo Noncio a questo che qui risiede, et per li medesimi avvisi s'aggiunge che Sinan, dopo essere fuggito et ritirato con le sue genti, essortava con messaggeri et con lettere li Turchi del presidio della fortezza a cercare di salvarsi et abbandonarla, et che dovessero seguitare lui, il quale andava verso il Danubio per passarlo et drizzava il viaggio verso una terra nominata Bucoresto, dove se diceva che li Transilvani disegnavano di seguitarlo per rompere et distare del tutto quelle genti, se havessero potuto; si scrive anco che un numero de 500 fanti transilvani solamente senza aiuto di cavalleria siano penetrati con molta audacia per alcune strade invie alli luoghi et al paese posto fra il Danubio et Bucoresto, et che habbiano trovato molti turchi disordinati et che gl' habbiano ammazzati et liberato 3000 christiani Valachi che da loro erano stati presi. Così viene avvisato di Transilvania et se bene le cose sono dilatate et esaltate, nondimeno si crede pure che li successi siano veri in qualche parte, et forse che Vostra Serenità intenderà quest' impresa per via di Roma con la medesima ampliatione, poichè de qui sono rappresentate a quella corte grandissimamente. Non mancano già di quelli che pensano, che Sinan fusse ridotto in quella terra di Tergovisto con una parte delli soldati solamente, et che havesse distribuito gli altri in vari alloggiamenti, et che si sia ritirato in luogo più sicuro per radunar quando sarà tempo tutto l'esercito, et a questo pensiero è conforme quello che s'è inteso li giorni passati, che sia pervenuta in mano delli capi Imperiali una lettera del Gran Turco scritta al Bassà Generale, la quale sia stata o intercetta, o rubata, o trovata a caso, che per essa gli ordina ch' assicuri le piazze principali con buoni presidii et che attenda a conservare li soldati et a schifare conflitti per potere poi l'anno venturo congregare un esercito potente et numeroso Con tutto ciò per ora il Principe di Transilvania rimane sollevato alquanto dal timore di quelle forze, havendole cacciate lontano, come è stato scritto, et si dubita che debba voltarsi col suo campo verso la Moldavia per liberarla dall' armi Polone, dalle quali se sarà fatto resistenza ne potrà seguire qualche gran conflitto con molto dolore de chi ama il bene della christianità. Nell' Ongaria superiore il Serenissimo Massimiliano haveva acquistato alcuni altri castelli, oltre quelli ch'io avvisai alla Serenità Vostra, et s'era condotto col suo campo a Solnoc, come dall' occlusa scrittura che le mando Vostra Serenità potrà intendere con diversi particolari in quella contenuti, et si dice che di Transilvania gli sia stato inviato aiuto di 5000 fanti et 3000 cavalli, il che essendo vero, daria speranza non piccola dell' acquisto di quella piazza. . . . . .

Di Praga li 14 Novembre 1595.

CLXX.

1595, 21 Noemv. Raport despre atitudinea echivocă a Poloniei, despre hotărirea lui Báthory de a intra cu óste in Moldova şi despre întervenirea Scaunului papal.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 101.)

Serenissimo Principe,

Ritornò di Polonia l'uomo che vi fu mandato in nome di Cesare, et circa la risolutione di quello se ricercava, cioè che fussero rimosse l'arme guidate dal Can-

Digitized by Google

çelliero dalla Moldavia, non ha riportato alcuna risposta se non incerta et indeterminata, et vanno aggiungendo Poloni diverse ragioni per mostrare che non sia concorso alcun interesse particolare a quelle operationi, dicendo che furono radunati insieme quelli soldati per impedire il passo a Tartari, acciò non entrassero in Ongaria o in Transilvania, et che erano certificati che dovevano venire con tutte le loro famiglie per occupare la Moldavia et la Vallachia, perchè il Turco gl' haveva promesso di dargli quelle provincie per loro habitatione, et che per questa causa era stato promulgato un generale editto per il Regno, che tutti li nobili dovessero andare a congiongersi col Cancelliero et con le sue genti. Di questi movimenti et del poco frutto che fanno li remedi che s'usano, sente Sua Maestà grandissima molestia, perchè si confirma il dubbio che s'haveva, come scrissi a Vostra Serenità, che il Transilvano sia per voltare contra quelle arme le sue forze per ricuperare la Moldavia, et cacciarne li Poloni, quando sia alquanto sollevato et assicurato dell' imprese che va facendo contra li turchi, et già s'è inteso che sia di ciò fieramente adirato et che habbia detto et giurato di volere drizzare il suo esercito contra il cancelliero, quando habbia ridotto in qualche buon termine, da che non pareva che fusse lontano, li progressi che va facendo contro gli inimici comuni. .

. . . . . .

Queste nascoste trattationi che possono disturbare il servitio di Sua Maestà Cesarea et impedire il beneficio della cristianità si hanno qui grandemente a cuore, et per provvedervi si ha fatto instanza al Pontefice che voglia interporvi la sua autorità, discorrendosi che Sua Santità potria mandare un cardinale legato in quel Regno, il quale operasse che fussero deposte l'arme che sono state introdotte in Moldavia, et inviare parimente alcuna persona al cancelliero come quello che si vede a governare l'esercito et indrizzar l'imprese secondo il consiglio et arbitrio proprio, et se bene da principio pareva che le sue operationi fussero discrepanti dalle deliberationi del Regno e dal volere del Re, nondimeno s'è poi conosciuto che il Re et il Regno hanno approbato tutto quello che egli haveva operato, concludendosi, che sempre siano stati concordi, o che il cancelliero habbia tirato tutti gli altri nella sentenza. Gratie.

Di Praga li 21 Novembre 1595.

CLXXI.

Raport despre înfrângerea suferită de Turcĭ la Dunăre, despre trecerea luĭ Sinan-Paşa in Bulgaria şi despre luarea Giurgiuluĭ. 1595, 21 Noemv.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 106.)

Serenissimo Principe,

È stato confirmato l'avviso che si ebbe alli giomi passati, come scrissi a Vostra Serenità, del progresso che andava il Transilvano contro Sinan, con altri successi prosperi et importanti, come viene scritto da quel campo per lettere di primo del mese corrente. Dopo l'acquisto di Tergovista et la fuga di Sinan con le sue genti a Bucoresto, l'esercito Transilvano si preparava di seguitarlo, il che inteso da esso Sinan et certificato, per quella che alcuni Turchi fuggitti dalla perdita et dal danno che havevano ricevuto affermavano, si risolse d'abbandonare quel luogo et transferirsi ad un altro più

Digitized by Google

lontano su la medesima riva del Danubio, et havendolo fortificato con travi et con terreno, et ridotto in forma di bellovardi et di fianchi, vi lasciò molte vettovaglie et munitioni et si parti più tosto fuggendo che marchiando con tutto il suo campo, et per impedire o ritardare il cammino alli Transilvani fece tagliare un ponte ch' era sopra il fiume Argis, il quale attraversava il viaggio, lasciò anche molte bagaglie et alcuni pezzi d'artiglieria, et confusamente si ridusse appresso la terra di Giorgiù, fortificata da lui secondo il modo et la forma dell' altra che haveva abbandonato, di che avisato il Transilvano drizzò il viaggio verso quella parte, et Sinan avvertito da spie et da fuggitivi che l'inimico lo seguitava, passò il fiume con tanta fretta che li Transilvani non puotero giungervi opportunemente, con tutto ciò essendo restati di quà dal Ponte, ch' era gettato sopra il Danubio da 5000 turchi che vi erano posti per quardia con molti schiavi che non havevano potuto transferirsi oltre il fiume insieme con l'esercito. Li Transilvani gli assaltorono et la maggior parte uccisero, et il rimanente caduto confusamente nell' acqua s'affogorono, et li cristiani prigioni, che si dice essere stati in gran numero, furono liberati, et furono presi bestiami in gran quantità et moltissimi carri di vettovaglie, ch'erano apparecchiati per sostentamento dell' esercito turchesco. Si cominciò poi a combattere la fortezza di Giorgici (sic), nella quale Sinan haveva lasciato 1000 soldati per difesa con promessa di soccorrerli per il ponte, il quale riusciva appresso una porta della terra. Li Transilvani, havendo occupato il ponte per impedire il soccorso et piantata l'artiglieria, diedero principio alla batteria col consiglio del Signor Silvio Picolomini, mandato ivi dal Granduca, et in poche ore si fece tanta apertura che gl' Italiani andorono all' assalto, et benchè più volte fussero reietti dalli turchi, che si difesero valarosamente, nondimeno aiutati dalli Ongari superarono la resistenza degl' inimici et entrati dentro tagliorono a pezzi tutti li soldati fuor chè alcuni pochi che fuggirono alla riva del Danubio, li quali anco quasi tutti restorono sommersi nel' acqua.

Quel che fu maggior maraviglia et che più chiaramente dimostrava il timore de Turchi, era che tutta questa espugnatione fu condotta a fine avanti gli occhi de Sinan et alla presenza di tutto il suo esercito, ch' era alloggiato oltre il fiume, nè hebbe ardire di fare altro moto che sparare artiglierie contra li christiani, delle quali restòrono poco offesi et niente impediti, come il successo ho manifestato. Dicesi che il campo inimico appariva molto numeroso per il spatio di paese che ingombrava et per la quantità delle tende et delli padiglioni che haveva, ma che s'intendeva che di gente esercitata a combattere non havesse più di 30.000 soldati et dell' esercito transilvano si è scritto che fuse 80.000 persone abili a portare arme, et che sebbene per la maggior parte fusse gente gregaria, raccolta dalli contadi et dalle ville, nondimeno vi fussero molti valorosi soldati, et tra gli altri 4000 ongari, li quali malcomenti di militare in Ongaria, s'erano transferiti al servitio di quel Principe et hano fatto in tutte l'occasioni prove meravigliose, ma li primi che arditamente andorono all' assalto di quest' ultima espugnatione, che è stata la più importante, si scrive esser statti diversi Italiani, che si trovavano in quell campo, li quali poi furono seguitati dagl' Ongari, et fra gli Italiani per il primo viene nominato il Signor Gasparo Furloni Venetiano, il quale con alcuni delli uomini che haveva menato seco, intrepidamente fece la strada a tutti gli altri. S'è divulgato, che l'Arciduca Massimiliano abia levato il campo da Solnoc, non havendo potuto tenerlo unito per mancamento de denari, et pare che questa voce si vada sempre confirmando et verificando, et veramente non ha mai havuto alcun sussidio della corte con dispiacere d'ogn' uno, perchè Sua Altezza saria stata attissima a fare buoni progressi, se le fussero state somministrate le cose necessarie per l'imprese. Hora da un mio amico mi è stata mandata in molta confidenza l'occlusa scrittura, la quale narra diversi particolari delli successi seguiti in Vallachia, et per esser copia di quella è stata mandata a Roma, et per essere la sua narratione certa et sicura, ho voluto inviarla alla Serenità Vostra come faccio con le presenti. Gratie.

Di Praga 21 Novembre 1595.

Digitized by Google

CLXXII.

Scrisórea unui nenumit despre luptele creştinilor contra lui Sinan-Paşa şi despre alungarea acestuia din Muntenia. 1595, 21 Noemv.

(Archiva Veneţiel. Disp. Germania. Filza n. s. C. 110.)

In lettere III. di Germania de 21 Novembre 1595.

Scrissi a Vostra Serenità Illustrissima alli 15 di questo da Tergovisto, come alli 16 questo Serenissimo Principe si presentò col suo esercito sotto ditta città credendo di trovarvi Sinan et venir seco a giornata, ma egli la mattina se ne parti. S'è saputo poi che Assan Bassà con la retroguardia si fermò quivi, sinchè vide nella sommità di colli vicini apparire gli stendardi di Sua Altezza, ma esso ancora marciò dopo Sinan, il quale havendo fabbricato intorno al pallazzo del Vaivoda un forte con bastioni di terra et legnami con fosso et fianchi di ragionevol grandezza, et lasciatovi dentro il Bassà di Caramania et il Begh di Albania con 1500 turchi et 46 pezzi d'Artiglieria, fu espugnato a forza d'huomini et di fuochi, poichè l'Artiglieria vi poteva poco, l'istesso di de 15 sul tramontar del sole, con uccisione della magior parte de Turchi che n'erano dentro, et quelli che per fuga nel primo impeto si salvarono furono il giorno appresso morti ne convicini.

Il Bassà et il Begh d'Albania restarono vivi, feriti però malamente, i quali il Principe, con altri di più principali, ha mandato a custodire in Corona; tre soli, ch' erano bene a cavallo, col beneficio della notte si salvarono, arrivando la mattina del 20 in Bocherest, dove diedero a Sinan la nuova della perdita del Forte, il quale insieme coll' esercito restò talmente confuso, che subito prese partito d'abbandonar il forte che quivi aveva fatto, et retirarsi al Danubio, siccome fece incontinente con tanta fretta che lasciò indietro alcuni pezzi grossi d'Artiglieria, tutta la polvere et altre monitioni, che haveva preparate per la fortezza, oltre a molte cammelli et bagaglie, et in tre alloggiamenti arrivò al Danubio, accampandosi di qua sotto la Fortezza di Giorgiù. Il Principe si trattenne tutto il di 20 sotto Tergovisto per aspettare le vettovaglie che venivano di Transilvania, et alli 21 di buon ora s'incamminò verso Bocherest, ma inteso la sera da alcuni rifuggiti la partita di Sinan et che haveva tagliato il ponte sopra il fiume Argis, si risolse d'andare per altra strada verso Giorgiù, la quale essendosi ritrovata difficile per molti pantani et selve che è bisognato passare, non vi siamo potuti giungere per rispetto dell' Artiglieria prima che alli 28 sul mezzo giorno.

Qui ritrovammo che Sinan era passato il Danubio con la maggior parte de suo esercito, et accampatosi su la riva, havendo lasciato nella fortezza di Giorgiù mille fanti et fuori di essa 5000 soldati che custodivano il ponte dalla parte di quà, oltre a gran numero di schiavi Vallachi, bestiami, cammelli et bagagli che non havevano potuto passare. Si spinse subito la fanteria et la cavalleria che andava nella vanguardia adosso ai turchi con tanto terrore d'essi che molti se ne fuggirono per il ponte, molti si gettavano nell' acqua, dove restarono sommersi, et molti ne furono uccisi sopra la riva, stimando poco i nostri le cannonate che di continuo venivano sparate dalla fortezza, et prima che si annotasse furono liberati più di 6000 poveri schiavi, et tra essi una gran quantità de fanciulli, facendo i soldati innumerabil preda di bestiami d'ogni sorta. Su la notte i turchi si restrinsero nella bocca del ponte sotto la fortezza, et ivi fecero testa, aiutati alle spalle continuamente da migliori del loro esercito, che mandava Sinan. Concorse la il nervo del nostro campo, et per un gran pezzo si scaramucciò gagliardamente, ma alla fine i nostri spinsero oltre nel ponte per buon spatio i turchi, et quivi tagliorono da 40 braccia di esso ponte, nel qual tempo ancora si condussero l'Artigleria sotto

Digitized by Google

la fortezza, dove di archibusate et cannonate restorono morti intorno a 200 de nostri, ma de turchi tra uccisi et semmersi più di 3000. S'incominciò la batteria sul far del giorno, la quale succedendo poco prosperamente sin a mezzo di per l'inesperienza di questi Bombardini et per non esser pezzi più grossi che 4 mezze colubrine da 30 in 35 libbre; Sua Altezza mi mandò a pregare il Signor Silvio Picolomini che andasse alla batteria et pigliasse cura con gl' italiani che haveva seco d'incamminarla bene, il che egli prontamente accettò, et riconosciuta la batteria et il mancamento che v'era, ne avverti il Principe, il quale ancora s'era transferito quivi in persona, et incontanente fu provisto a quanto bisognova et ricominciò a batter con miglior ordine ma non avanzando più di tre hore di giorno, si potè far poco effetto.

La notte si diede un gagliardo assalto da una parte della fortezza, solo per tirarvi i turchi et pigliar dall' altra parte un ponte, che è sopra un ramoscello del Danubio che circonda ditta fortezza, et insieme accostar più l'artiglieria. Il che tutto succedè felicemente, cosi tagliò anche un altro pezzo del ponte grande sopra il Danubio, per levar a fatto la comodita ai Turchi di poter soccorrer la fortezza vedendosi che tentavano di riparar la rottura fatta la prima notte. Hiermattina si segui la batteria, et con tal maniera la condusse il Signor Sivio, che un hora dopo mezzodi fatta tanta breccia, che si potè andar all' assalto, et parendo gli Ungari che fusse troppo presto, gl' Italiani del Signor Silvio, il Signor Gaspar Furloni, con alcuni de' suoi, il Signor Cosimo Capponi, il Signor Conte Allessandro Carpigna, et il Signor Gerolamo Genga et sei dei miei, ch' erano la mattina a buon'ora andati col Signor Silvio alle trincere, v'andarono essi coraggiosamente, et ancorchè ritrovassero buon incontro d'archibusate, sassate et fuochi, seguendo nondimeno gli Ungari anch' essi con molto ardire, guadagnorono parte della muraglia, et postovi gli stendardi del principe, rinforzarono in maniera che uccisero i turchi che erano alla prima difesa et gl' altri si ritirorno in buona parte nel maschio più adentro che in poche ore fu guadagnato, combattendo i turchi sino all' estrema valorosamente. Nel medesimo tempo essendosi gittati dalla muraglia verso il Danubio intorno a 100 Turchi per salvarsi in una galera quivi vicina, furono in maniera seguiti dagl' Ungari che già avevano cinto la fortezza, che insime con loro entrarono nella galera et se ne impatronirono, restando i turchi parte uccisi et parte sommersi nel Danubio. Mentre s'espugnò la fortezza, stava Sinan dall' altra riva mirando, et con quattro falconetti posti nell' Isola, ch' era nel mezzo al Danubio, fece continuamente tirare ai nostri ch' erano intorno alla fortezza con morte di molti, ma seguita l'espugnatione si voltarono a quella parte i nostri et gli resero la pariglia. Erano rimasti sotto la fortezza molti poveri Vallachi prigioni, dalla parte del Danubio, i quali tutti son liberati, et si fa conto che in tutto si siano liberati intorno a 6000 anime.

Degl' Italiani non è morto alcuno, perchè erano armati all' usanza d'Italia, son però stati feriti et pesti molti da sassate. Gl' Ungari uccisi dall' artiglieria di Sinan non arrivavano a 40, et credo che pochi altri siano morti in questa fatione, se bene ci sono di molti feriti. S'è inteso che giù per il Danubio 3 o 4 miglia sia affondata una delle 4 galere ch' haveva Sinan a canto il ponte, che il primo giorno si fecero partire a colpi di cannonate, dalli quali l'affondata restò molto offesa. Il campo turchesco s'è veduto dal nostro per la comodità del sito, tanto bene che si potevano contarle persone et i padiglioni, et invero è si grande e numeroso che si conosce chiaramente, che la mano di Dio è stata che ha posto in loro tanto spavento, perchè se havessero fatto testa sotto questa fortezza di Giorgiù con l'avvantaggio del sito che havevano, se si fusse avuta vittoria per il valor degl' Ungari, che certo è grande, saria stata molto sanguinosa. Il Principe s'è portato sempre con molto valore, et è per far gran riuscita nel mestier dell' arme, avendogli dato Dio straordinaria fortezza di corpo per resister alle fatiche et prudenza et ardire per incominciare et guidar bene l'imprese.

Di Giorgiù al 1 Novembre 1505.

Digitized by Google

CLXXIII.

Raport despre silinţele Curţii din Viena de a ajunge la un aranjament cu Polonia. 1595, 28 Noem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 119.)

Serenissimo Principe,

. . . . Per il desiderio che haveva Sua Altezza di fare qualche impresa et di non stare otioso, haveria voluto congiungere le sue forze con quelle del Principe di Transilvania, ma quel Principe fu sconsigliato da quest' unione, et qui anco non veniva approbata per non accrescere la materia di sospettare i Polacchi, li quali si tentava di tirare a una confederatione con Cesare, come ho scritto a Vostra Serenità altre volte.

. . . . . .

Di Praga 28 Novembre 1595.

CLXXIV.

Raport despre retragerea lui Sigismund Báthory de la Giurgiu, despre situaţiunea din Moldova şi despre conivenţa Poloniei cu Turcii. 1595, 28 Noem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 120.)

Serenissimo Principe,

Il Transilvano col suo esercito, come s'è inteso ultimamente, vedendo posto Sinan con le sue genti in allogiamento sicuro, si che non si doveva assartarlo dentro di quel sito ne si poteva cacciarlo fuori, crescendo anche il rigore del freddo et cominciando a mancargli le vettovaglie, deliberò di partirsi et di ridursi verso Transilvania, et già s'era posto in viaggio per il ritorno, havendo lasciata la terra di Giorgiù munita et ben presidiata. Dicesi anco che habbia mandato un suo capitano con 20,000 soldati verso Moldavia per cacciarne il cancelliero di Polonia et per assicurarsi di quello stato, et si divulgava, ch' egli avendo inteso gli acquisti et li prosperi successi di quel Principe, et presentendo che doveva inviare verso Moldavia numero di militia superiore a quello ch' egli haveva condotto seco di Polonia, havesse cominciato a ritirarsi per uscire fuori di quella provincia, poichè non vi essendo sito, nè piazza di qualità che possa resistere et mantenersi, bisognava cedere il paese al più potente, ma però di questi avisi s'aspetta la confirmatione et la certezza. L'ationi veramente del predetto cancelliero sono rappresentate con tanta varietà che non si può approbare nè l'una nè l'altra parte. Il Nontio apostolico di Transilvania scrive che il Cancelliero trattiene tutti con parole et con arte, et che procura di mostrare che li suoi movimenti siano indrizzati a quel fine buono che non apparisce, et che ha intelligenza con li turchi, et che ha havuto sempre pensiero d'occupare le Vallachie, che così chiamano la Moldavia, et quella che propriamente si nomina Vallachia, et che il Transilvano è di ciò grandemente sdegnato. Il

Digitized by Google

Noncio di Polonia avvisa che il cancelliero ha operato et condotto l'arme in quei paesi con buona intenzione, et che se non vi fusse andato, li turchi che già vi si erano vicinati con l'esercito, se ne sariano insignoriti et che queste operationi sono drizzate a beneficio del Transilvano et delle cose della christianità, et che ha impedito li Tartari, li quali in gran numero erano preparati per passare in Transilvania et in Ongaria. Quello che ultimamente s'è saputo in questo proposito per via di Polonia è che li Moldavi habbiano mandato un Ambasciator a quel Re et a quel Regno per dargli notitia de tutti li successi, et per significarli la loro devotione verso quella corona, et che insieme con questo il cancelliero habbia inviato un uomo a quella Maestà, acciò l'informi di quello è stato fatto in quella provincia con l'arme Polone, dicendo che una gran moltitudine de Tartari si trovava unita a quei confini per passare in Moldavia, et che essendo venuti avanti gli altri alquante squadre di loro in numero forse di 3,000 gl' habbia combattuti et tagliati a pezzi, et che dovendo sopragiungere tutte le turme di essi, le quali intendeva per fondate relationi ch' erano un numero de 80,000, et conoscendo le sue forze non essere bastanti per opporsi loro, habbia usato il mezzo della trattatione et dell' accordo et habbia stabilito una capitulatione, per la quale una parte et l'altra s'obbliga di servare tregua per otto mesi, et ch' essi in questo tempo non usciranno del loro paese, et che le scritture sono state firmate dalli capi delli Tartari et dal medesimo Cancelliero, et parve che questa risolutione et questo temperamento fusse commendato in Polonia dove quest'uomo che riferiva le cose passate accresceva la fede a quello che narrava, affermando lui stesso essere andato a negotiare l'accordo con Tartari et averne veduto gran numero et essersi informate che la moltitudine loro veramente era grandissima. Qui per il contrario non se li presta fede. . . . . .

Di Praga li 28 Novembre 1595.

CLXXV.

1595, 5 Decem. Raport despre relaţiunile cancelarului Poloniei cu Tătarii şi cu Sinan-Paşa, despre întórcerea în Ardél-a lui Sigismund Báthory şi despre succesele trupelor ardelene in Ungaria.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 182.)

Serenissimo Principe,

Qui s'ha havuto la confirmatione che il cancelliero di Polonia habbia fatto tregua con li Tartari per 8 mesi com' io scrissi a Vostra Serenità che s'era inteso, et hora s'interpreta ch' habbia concluso quest' accordo per dare qualche apparente soddisfazione a quelli che vorriano che Tartari fussero impediti dal passaggio in Ongaria o in Transilvania, poichè in questo intervallo essi si debbono contenere dentro del loro paese, ma che veramente abbia abbreviato questo spacio di tempo, sapendo che l'inverno non sariano in alcun modo passati, et che, finiti li mesi della tregua, haveranno stagione opportuna per fare il camino, et che all' ora non manchera qualche escusazione d'avere procurato et di non avergli potuto dare impedimento, il che essendo discorso et giudicio che viene fatto sopra le sue azioni, non si può se non dall' esito aspettarne la certezza. Altri dicono, che l'accordo suddetto non comprende solamente tregua, ma pace, poichè s'è inteso ch' esso cancelliero habbia scritto a Sinan generale

Digitized by Google

dell' esercito Turchesco che volesse ricevere sotto la protezione del Gran Signore il Vaivoda da lui collocato in Moldavia, consegnandogli il stendardo ottomano, che all' incontro il Vaivoda detto si saria obbligato a pagare il solito tributo et a militare in suo aiuto, et che Sinan gl' abbia risposto che volentieri l' averia soddisfatto, ma che non poteva perchè il Sig^r Turco già haveva promesso il luogo di Vaivoda di quella provincia al tartaro acciò ne disponesse a modo suo et lo conferisce a chi più gli piacesse, et parve che allora il cancelliero si vogliesse a trattare col Tartaro et ottenesse da lui l'assenso che quel Governo fusse confirmato nella persona di quello che già v'era stato costituito, et che con questo mezzo si sia stabilita la pace fra l'una et l'altra parte, dubitandosi che alla primavera li tartari siano per passare senza ostacolo veruno. Tutto questo viene avisato per via de Transilvania, ma per via di Polonia si scrive che per la tregua conclusa, i Tartari hanno lasciato di transferirsi in Transilvania, come erano preparati di fare, et che erano in gran numero, et che si volevano voltare verso Ongaria per entrarvi, et che se Polacchi avessero potuto gl' avriano anco impediti per quella parte, ma qui questi avisi si stimano inventioni, poichè non si ha havuto nè s'ha alcuna nuova della venuta o del moto di quella natione. Di Transilvania è stato scritto che per quest' inverno resteriano posate l'arme contro Sinan Bassà, et che si confirmava gli avvisi degl' acquisti fatti nel modo che fu notificato, et che nella fortezza di Giorgiù siano stati trovati 30 pezzi d'artiglieria, et che in quei conflitti siano stati ammazzati ben 3,000 turchi, et che si sia guadagnata tanta artiglieria che basteria per tutto il paese di Transilvania se fusse anco molto maggiore che così propriamente si scrive: che siano state prese molte barche nel fiume et fatti molti prigioni, dicendosi che la casa ottomana forse non ha ricevuto tanto gran danno come è stato questo. S'aggiunge anco in quelli avvisi che un altro esercito di quel principe, che fu inviato verso Temisvar, s'era dopo la presa di Genù impadronito d'un altra terra chiamata Vilagosciar, ivi propinqua, et che si sperava che facesse sempre maggiori progressi. Per lettere poi di 14 del mese passato, scritte dal campo del Principe in Corona, s'intende ch'esso Principe con l'esercito era arrivato in quella città, la quale è posta alli confini della Transilvania et della Valacchia, et che era raccolto con onore et con trionfo in ogni luogo, et che la maggior parte delli soldati era stata licentiata, acciò potesse ritornare alle cose loro per transferirsi poi a migliore stagione di nuovo alla guerra, come avevano promesso di fare, restava però ancora appresso il principe un numero di militia de 30,000 soldati, col quale dissegnava d'andare all' impresa di Giula, ch' è alli confini del suo stato verso Ongaria, o di Temisvar, ch' è più lontano, dovendogli bastare le genti che ha, insieme con quelle che troverà in quelli parti per ciascuna di quelle impresse, et scrivendo Monsignor Visconte, Nontio apostolico, di queste cose a questa corte afferma quel Principe essere tanto favorito dal Sig^r Dio in tutte l'ationi sue, che si può sperare felice successo di tutto quello che per sua mano sarà tentato, scrivesi anco che aveva inviato un buon numero de soldati in Moldavia, com' io significai a Vostra Serenità, che si credeva che dovesse fare per assicurare le cose di quella provincia, et se ne sarà uscito il cancelliero con l'arme Polone, come si giudica che sin' hora avrà fatto, cercarà di stabilirsi più che sarà possibile in quello stato. Di Crovatia è stato scritto che in Petrina si siano trovati 5 soldati, li quali pigliavano la paga delli ministri cesarei, et servivano per spie de Turchi, et avvisavano il Bassà di quella provincia delle qualità et del termine nel quale era quella piazza con disegno d'accendere fuoco nelle munitioni in tempo ch' esso bassà non essendo molto lontano potesse transferirsi a tentare quell' acquisto, ma sono stati scoperti et carcerati, dovendosi in breve dare loro quel suplicio che meritavano, come forse Vostra Serenità ne haverà avuto notizia per altra parte. Gratie.

Di Praga li 5 Dicembre 1595.

Digitized by Google

CLXXVI.

1595, 19 Decem. **Raport despre causele inactivităţii archiducelui Maximilian.**

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 147)

Serenissimo Principe,

. . . . Si condussse il campo sotto Solnoc con poche genti che non bastavano per quell' espugnatione, ma si sperava che quando Ongari havessero veduto quello si tentava a beneficio loro sariano concorsi a unirsi con l'esercito, ma mai si vollero movere. Quella piazza è importante per il sito non per la fortezza, poichè chi l'acquistasse potria per il fiume del Tibisco, appresso il quale è posta, aprirsi la strada sino Belgrado, non vi essendo alcuna piazza considerabile fra l'una et l'altra di queste due terre, et mediante Solnoc si potria impedire il commercio a Belgrado con l'Ongaria superiore, et si potria tenere infestato Atuam, che vi è vicino, et occupare diversi luoghi, et dilatare assai largamente li confini con acquisto di paese fertile et abitato, et si potria senza ostacolo veruno congiungere le forze di Cesare con quelle del Transilvano per quella parte, massime vedendosi che quel Principe va ampliando con gl'acquisti verso il fiume Tibisco sopra nominato, et accostandosi alle piazze principali dell' inimico, et gia ho preso Genu verso Giula et Lippa verso Temisvar, disegnando di condursi all' espugnatione di quelle terre, come s'è inteso ch' habbia posto l'assedio a una di esse. Le genti ch'erano radunate nell' esercito del Ser^no^ Massiminiano furono tolte dalle guarnitioni di Tocai, Sacmar, Agria, Cassovia, Felec, et d'altre simili terre, ma non bastavano per quello s'havea a fare, et la fanteria tedesca fu mandata dall' Ongaria inferiore molto tardi, in numero molto poca et in qualità molto faticata, et la cavalleria per se con li medesimi difetti, ne vi era pur un guastatore et ve n'era bisogno di buona quantità, havendosi a chiudere una piazza cinta dall' acque, come quella, nè vi era materia per formare li ponti, come conveniva, per potere unire l'eserciti mediante li soccorsi, et per ciò era necessario che se una parte aveva da unirsi coll' altra, facesse lungo giro di camino, per andare a trovare li ponti ordinari per li quali si passano quelli fiumi, con tutto ciò con poco più numero di gente si poteva sperare d'acquistare quella terra, la quale haveria apportato la comodità che si sono dette, et restando in mano dell' inimico potrà l'estate futura dare grandissima molestia a quelli confini, et a tutta l'Ongaria superiore. Della virtù del Serenissimo Massimiliano parla conforme a quello ch'hanno riferito gl'altri capitani ch'hanno militato con Sua Altezza dicendo che si mostrava tanto desideroso et ardente di fare qualche impresa che non conosceva nè timore, nè pericolo, et che in quest' occasioni ha bisogno di freno, et che si rammaricava che fusse tenuto ivi otiosamente, nè cessava di fare instanza acciò gli fussero inviati li debiti supplementi et che per soddisfare al desiderio di Sua Altezza, bisognò condursi appresso Solnoc, benchè non vi fussero nè genti nè apparati a sufficienza. Haveva opinione di congiungere quelli soldati ch'haveva, con le forze del Transilvano, et andare in persona a combattere contra Turchi, poichè vedeva di rimanere inutile ivi dove si ritrovava, ma havendo di ciò scritto in Corte non gli fu permesso, allegando che bisognava tenere munita et assicurata quella provincia, et che quando l'havesse spogliata di quella militia l'inimico saria stato invitato a invaderla et depredarla, et se gli dava speranza che presto gli sariano stati mandati soldati con li quali haveria potuto tentare quell' impresa che havesse giudicato più opportuna, ma non fu effettuato nulla secondo il bisogno, et Sua Altezza malcontenta consumò il tempo dell' estate passato senza frutto, con dolore anco di quei capi da guerra ch'erano seco, tra i quali principale per valore et per esperienza era il Signor Ferrante Gonzaga menzionata di sopra, com' egli medesimo mi ha affermato. Gratie.

Di Praga li 19 Decembre 1595.

Digitized by Google

CLXXVII.

Raport despre stăruinţele luĭ Sigismund Báthory să i se trimiţă aju- 1595,
tórele promise de Curtea din Viena şi despre aranjamentul încheiat între 19 Decem.
cancelarul Poloniei şi Tătarĭ, alăturându-se şi o scrisóre venită prin Ardél din
taběra polonă.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 150. st. 152)

Seremissimo Principe,

. . . . . Quell' huomo che venne di Transilvania, come io scrissi alla Serenità Vostra, fece il viaggio con diligenza di corriero, ma veramente è una persona espressa mandata da quel Principe in questa Corte per dimandare aiuto de' soldati et de denari, et per sollecitare che ogni cosa sia preparata, acciò alla prima stagione si possa continuare li progressi che si sono cominciati et che quest' inverno non saranno tralasciati, et che a questo fine del canto suo non mancava di fare tutte le provisioni che poteva, avendo già intimato una Dieta delli suoi stati per trattare et deliberare quello sarà spediente per questi affari. L'atione d'esso Transilvano della preda ch'haveva fatto delli carri usciti di Temisvar, pare che non riesca tanto grande come veniva detto, ma pero s'intende che sia stato di non poco momento, et che s'habbia speranza d'acquistare quella piazza. Viene avvisato pure di Transilvania confirmandosi l'accordo che il Cancelliero fece con li Tartari, et dicendosi che quelli Tartari erano condotti da un Bey Turco, il quale s'abboccasse col cancelliero, et da loro si confirmasse la pace fra poloni et turchi con tale condizione che il Vaivoda posto in Moldavia dal cancelliero vi rimanesse, ricevendo però lo stendardo da gl' ottomani, et che li Tartari non passassero per Moldavia nè per alcuna parte del Regno di Polonia per andare a offesa de cristiani, et che queste condizioni erano state firmate di propria mano dal cancelliero et dal Bey, et che già li Tartari s'indrizzavano per altro cammino voltandosi verso Belgrado per entrare in Ongaria, et di quanto è stato scritto mando copia a Vostra Serenità con le presenti. Questi avvisi con altre cose, che s'intendono alla giornata, fanno stare sospesi li ministri Cesarei, non sapendo quello ch'habbiano a sperare, nè quello possano giudicare dell' animo de polacchi nelle trattationi che hora si maneggiano, et tanto più cresce il sospetto quanto più viene detto che tartari habbiano inviato un Ambasciatore in Polonia per stabilire col Regno l'accordo fatto col Cancelliero . . . . . .

Di Praga li 19 Decembre 1595.

Exemplar Litterae cuisdam Poloni in castris magni Cancellarii Poloniae ad amicum Transilvanum.

Tartari venerunt in Moldaviam, et nos in nostris castris aggressi sunt, vero ii a nobis tormentis maioribus et sclopetis repulsi sunt. Illorum occubuerunt circiter 500, nostrorum pauci, equi tamen ex nostris illorum telis plurimi sanciati sunt. Cum videret Begus Turca, qui Tartaros adducebat, sibi fore valde difficile hac per transire, petivit cum magno cancellario colloquium quod facile impetravit.

In hoc colloquio Fœdus Polonorum cum Turcis confirmatum est hac conditione, ut Vaivoda a Polonis in Moldavia constitutus maneat, vescillum autem ab Imperatore turcico accipiat. Deinde conventum est, ne tartari per Moldaviam, aut Podoliam, aut per alias pertinentes ad Coronam Poloniae partes in Christianos Transeant.

Quas conditiones magnus cancellarius et Begus propria manus subscriptione, et sigillorum impressione confirmarunt. Pergunt itaque tartari per partes inferiores in Ungariam et Belgrado ad nos facile divertunt, vigilandum igitur vobis istic erit.

Transmissum ex Alba Julia 10 Novembre 1595.

Digitized by Google

CLXXVIII.

1595, Decem. Instrucţiunile date de *Ambasadorul englez* din Constantinopol unui confident al său pentru o solie, in care-l trimite la cancelarul Poloniei şi la Sigismund Báthory.

(Cod. Barberiniano LVIII. 41. f. 2 3. r.)

Instruttione segreta dell' Ambasciatore Anglo residente in Costantinopoli a Francesco Marcio suo servitore scritta con lo stilo in un libretto di memorie.

Se trovarete il Cancelliero di Polonia in Bogdania gli darete la mia lettera, et direte, che si ha acquistato a questa porta fama grande per la pacificatione di Bugdania.

Tuttavia i Venetiani Romani, Fiorentini, et di quelle parti l'Imperatore et Transilvani l'hanno in mala parte si che gl' Ambasciatori veneti senza rispetto l'improbano come pernicie della prosperità christiana et perchè io so la sincerità di sua Eccelenza per della christianità (sic) le voglio dire, che ho avuto gran prattica dell' Agente del Tartaro can, et per suo ragionamento ho capito ch' il suo patrone non è ben sodisfatto del Gran Signore, perchè gli commanda in queste guerre come schiavi, et non gli prega come amici.

Di più ritiene qui il fratello del Tartaro can promettendo ogni giorno farlo can, et dismettere il presente Principe, si che sono già satii della tirannide di costui, et di più mi ha detto l'Agente del can che havendo già tre anni continui fatta la guerra, il quarto anno, che sarà il verno seguente, et di la l'estate vogliono riposare la qual cosa contarete a Sua Eccellenza et insieme diritile, che farà cosa segnalatissima a tutta la Christianità se per mezo dell' amicitia che ha col can, et per mezo del personale ragionamento, che potrà fare col detto can, overo con Acmat Aga che adesso porterà i presenti del Gran Signore aprirà questa prattica, et per mezo di belle persuasioni lo farà ritornare nel suo paese, overo non macchinar cosa alcuna contra il Transilvano, o Valacco; et questo si farà per le ragioni sopradette della Schiavitù, nella quale costoro gli tengono, dico il cane, et suoi, et perchè in dispetto suo mantengino suo fratello qui. Ma se il Cancelliere non si trovarà in Bugdania, all' hora lasciarete di seguitarlo, et andarete diritto al serenissimo di Transilvania, et gli direte qualmente dall' Agente sopradetto del Tartaro Can sono stato avisato, ch' aggiacciandosi il Danubio, il can dalle parti di Acherman, et Bondor (sic), et un suo fratello da questa parte con quaranta mila Tartari assaltarano la Valacchia, et potendo con questa occasione di là di lungo andaranno a danni di Transilvania.

Si che se questo aviso andavà a tempo, che già ha tardato di più che non pensai un mese, consigliarete il Principe, che proveda a tanta ruina, quanta per la isttoria de Tartari gli può succedere.

Gli avisarete anco quello, che ho scritto al Cancelliere, et gli direte, che molto importa, che un so huomo vada a trattare col can, perchè a mio giuditio lo trovarà pronto a qualche accordo, overo, che mandi alcuno in Polonia a Bogdania a trovare il suo sopradetto Agente. Acmat Agà, et usi colui per istromento presso al can, overo se vorà che voi andiate dal Cancelliere in Polonia con le lettere, et ricordi farete tutto quello, che sua Serenità comandarà; ma supplicherete sopra tutto sua Serenità che il mio nome non si menemi per il gran rischio che in questa Porta correrei.

Avisarete, che Assan Bassà già Beglierbei di Grecia, è fatto Generale dell' essercito del Gran Signore, ma si crede, che ha da esser solo fino a Primavera, et quando il signore uscirà in persona Sinam sarà generale.

Digitized by Google

E' cosa degna di consideratione, che il Principe pensi su l'uscita del Gran Signore perchè se con tutta la sua forza andarà sopra Valacchia di là haverà la strada aperta in Transilvania. Ma se si farà nuovo Principe Christiano là il Gran Signore lasciavà l'impresa di questa banda, et andarà dritto in Ungheria, si che il Principe pensi qual gli sarà più utile, o stare al rischio delle forze del Gran Signore in Valacchia, o consentendo, che si faccia nuovo Principe si liberi di tal pensiero, et pericolo, et volendo nuovo Principe, di lungo al primo moto si farà. In questo per non sapere le forze di là non voglio dire il mio parere, se non pregare Iddio, che l'inspiri per il meglio. ec. (La data manca).

CLXXIX.

Raport despre niște noue incercări de înțelegere intre Polonia și Curtea din Viena. 1596, 2 Ianuar.

(Archiva Veneției. Disp. Germania. Filza u. s. C. 163.)

Serenissimo Principe,

. . . . Per scoprire la verità et certificarsi de gl' animi loro di quello che siano per deliberare et che siano per fare quando deliberassero quello che de qui viene procurato, si tratta di mandar in quel Regno il Signor Adam Popel in nome di Sua Maestà Cesarea, il quale è stimato persona atta a negotiare con quelle nationi, dicendosi che non solo dovrà intendere et penetrare quale sia la mente de polachi, ma anco procurare la riconciliatione di quel Re col Principe di Transilvania, dovendo poi transferirsi in Transilvania per fare il medesimo offitio, et si crede che si troverà in Polonia quando vi sarà arrivato un Nontio, che s'intende essere già in viaggio et esservi mandato da Pontefice particolarmente per questi et per simili affari attinenti alla guerra, dovendo come si dice, ambidue trovarsi in quel Regno al tempo delli comitii, li quali si dovevano convocare il mese di febbraio che segue . . . . . .

Di Praga li 2 gennaro 1595.

CLXXX.

Raport despre atitudinea echivocă a Poloniei, despre relațiunile ei cu Tatarii, despre situațiunea din Moldova și despre invoiala încheiată cu privire la Moldova. 1595, 2 Ianuarie.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. Filza u. s. C. 167.)

Serenissimo Principe,

Di Cracovia viene avvisato, che s'andava preparando la convocazione della Dieta del Regno per havere consideratione sopra la materia di lega con Cesare et di

Digitized by Google

guerra col Turco, et che per li successi di Moldavia il Re doveva mandare il segretario maggiore a Roma per informare Sua Santità, aggiungendosi che agli Ambasciatori de Tartari era stato risposto con parole speciose, benchè l'intentione non fusse conforme, et che s'haveva pensiero di rispondere della medesima maniera al chiaus del Turco, havendosi voluntà et inclinatione di trattare la lega et d'apparecchiarsi alla guerra, et che il Re si lasciava intendere che, deliberandosi di movere l'arme, voleva in persona andare a condurre l'esercito, si scriveva anco che Tartari soggiornavano a quelli confini, dubitandosi ch' aspettassero che il giaccio fusse bene consolidato per fare un escursione et devastatione in Polonia. Di queste cose sono credute que quelle che riguardano la conservatione della pace con Turchi, et non l'altre che dimostrano la preparatione alla rottura, parendo che diversi effetti, come qui si dice, manifestino il contrario, et veramente due cose sono principalmente riuscite moleste a Sua Maestà; L'una che Poloni havessero promesso che acquistato ch' havessero la Moldavia si sariano mossi contra il Turco, et non dimeno dopo l'acquisto di quella provincia s'è inteso ch' habbiano confirmato la pace, l'altra è stato l'accordo fatto con tartari del Cancelliero et ratificato dal Re et dal Regno, giudicandosi che essi Tartari si trattengano vicini alla Polonia, non per inferire danno a quel paese, come poloni mostrano di temere, ma per potere a stagione più opportuna passare in Ongaria a offesa dell Imperatore o del Transilvano, come havevano disegnato. Hora havendo saputo il cancelliero, il suo Re et gl' altri Signori del Regno che le cose seguite in Moldavia quanto alli comflitti, quanto all' accordo et quanto al numero de i Tartari erano rappresentate in questa Corte et a Roma diversamente da quello che in effetto fusse succeduto, hanno mandata quì scritta la narratione delle battaglie et degli accordi che si sono fatti, dicendo che la moltitudine de i Tartari era forse di 100000 col principe di essi, che sono li Precopensi, al quale era stata donata la Moldavia dal Gran Turco, et che egli l'haveva poi transferita nella persona del suo genero, che pure si trovava nell' esercito, chiamato Sendiaco. Mandò costui tre lettere al Cancellerio, nella prima delle quali lo ricercava a non impedirgli il dominio della Moldavia, poichè gli era stata data dal Principe et suocero suo, nella seconda offeriva di lasciarvi al governo il Vaivoda Hieremia postovi dal cancelliero, nella terza prometteva che il principe con esercito non saria entrato in quella provincia. Non havendo il tartaro havuto quella risposta che desiderava passò il fiume Nestro con le sue genti et collocò il campo sopra un colle dal quale poteva scoprire l'esercito polono et contra di quello mandò 5000 tartari. Il Cancelliero, ch' era ben trinceato et fortificato in campagna, ordinò che tutti si ritenessero dentro gli aloggiamenti et che fussero sparate l'artigliarie, per le quali essendosi turbato l'ordine degli inimici, subito mandò fuori un buon numero de soldati, li quali con le spalle dell' artiglierie combattevano valorosamente et uccisero molti Tartari. Allora li capitani inimici domandorono comodità di poter trattare l'accordo et mentre si riportavano proposte et risposte, seguì una fatione, nella quale restorno morti diversi principali de i Tartari, si concertò infine che venissero a ragionamento insieme il cancelliero di Polonia et il suddetto genero del Principe tartaro, et dopo varie cose dette da una parte et dall' altra fu concluso l'accordo con queste conditioni. Prima, che il Principe di tartari consegnasse il stendardo del Turco al Vaivoda constituito dal Cancelliero, seconda, che li tartari in spaccio de tre giorni uscissero della Moldavia, terza, che fusse mantenuta la pace dall' Imperatore de Turchi et dal Re de tartari col Voivoda sopra nominato. Quarta, ch' esso Vaivoda potesse tenere appresso di se tanti uomini Polacchi, quanti giudicherà essere necessario per suo servitio. Quinto, che il Principe mandasse un uomo espresso al Re di Polonia per dimandare et per confirmare le capitulationi concluse. Fu poi inviato il Signor di Herboth dal cancelliero al Precopense, acciò la scrittura dell' accordo fusse firmata di propria mano, et corroborata col proprio sigillo come fu fatto. Parimente il Vaivoda Hieremia mandò al detto Precopense un huomo per ricevere il stendardo, et mentre colui parlava il principe attraversò le sue parole et disse; Moldavi, Moldavi presumete assai, avete padroni potenti e valorosi, ma voi li tradite, nutrite li eserciti stranieri, et violate la pace, et hora

Digitized by Google

concitando contra di me il Re di Polonia havete fatto venire qui il suo esercito, il quale io con li piedi delli miei cavalli haverei conculcato se li forti ripari, con li quali è cinto il suo alloggiamento, non me l'havessero vietato. In fine gli consignò il stendardo secondo la promessa et la capitulatione, con tutto ciò pensando tartari a nuovi inganni et a nuove offese trattorono di voltarsi verso Polonia per tirare il cancelliero con li soldati fuori dell' alloggiamento et per combatterlo in campagna aperta, ma fu considesiderato, che li confini non sariano stati senza difesa et che lasciando alle spalle il cancelliero che doveva avere seco milizia scelta, s'esponevano a troppo gran pericolo, et risolsero di ricondurre l'esercito oltre il Nestro, nel quale si trovavano 6000 gianizzeri, il capo et il luogotenente de i quali rimasero morti nelle battaglie. Di Polonia furono feriti molti, ammazzati pochi, ma ben fu fatta grande uccissione de i loro cavalli, et quello del cancelliero colto da una archibusata cadè, et morì Per il valore dimostrato dalli soldati il cancelliero dispensò fra loro buona quantità de danari oltre lo stipendio ordinario che gli veniva pagato. Questa è la somma che i particolari, che si cavano dalla scrittura et narratione sopradetta, la quale essendo lunghissima non ho voluto mandare alla Serenità Vostra per non tediarla con troppa lettura.

Di Praga li 2 gennaro 1595.

CLXXXI.

Raport despre nemulţumirile ce agitéză Boemia.

1596, 9 Ianuarie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 175.)

Serenissimo Principe,

. . . . L'Imperatore ha disegnato di mandare Adam Popel in Polonia et poi anco in Transilvania, come già scrissi alla Serenità Vostra, Luigi Popel in Moscovia et Sdengo Popel alli principi di Germania. Dicendosi che Sua Maestà si serva di questi soggetti per mostrar di averli cari, et di confidar in loro, ma che veramente lo faccia per tenerli lontani dalla Boemia, sentendosi pur ancora diverse voci et de i Baroni, et di vassalli per li quali si dolgono della condannatione già fatta contro Georgio Popel, che era prefetto di questo Regno. Vi concorrono poi le lamentationi de i popoli che gridano d'esser troppo gravati, et le querele delli Signori li quali alle volte rinfacciano li ragionamenti che fanno fra loro il numero di castelli che Sua Maestà come proprii possede la Boemia, poichè tenendo quelli delli quali fu spogliato Georgio Popel sopra detto con altri che haveva viene ad ecceder quella quantità che per le leggi et per le costitutioni solamente deve havere. Questi accidenti che occorrono et che si divulgano sono causa che Sua Maestà si confermi nella risolutione di non andare nè a Vienna nè altrove, ma di fermarsi in Praga per poter ovviare ogni male che potesse succedere, et sebbene Cesare era poco inclinato a uscir di questa città, et di questo castello dove bita, nondimeno questi rumori pare ch' habbiano assai aiutato la sua inclinatione . . .

Di Praga li 9 Gennaro 1595 m. v.

Digitized by Google

CLXXXII.

1596, 16 Ianuar. Raport despre luptele petrecute în Moldova între óstea polonesă şi óstea lui Sigismund Báthory şi despre efectele acestor lupte.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 176.)

Serenissima Signoria,

S'è inteso questi giorni, per avvisi confirmati da varie parti, come li soldati transilvani inviati da quel principe per ricuperare la Moldavia che fu occupata dall' armi Polone, siano venuti a conflitto con l'esercito del cancelliero di Polonia et siano stati rotti et fugati con uccisione de molti di loro, con presa del capo et con dissipatione del rimanente. Il successo viene rappresentato variamente secondo le varietà de i fini et degli interessi, ma la forma secondo la quale comunemente si racconta in questo Corte, è la seguente; Stefano Vaivoda, che fu posto dal Transilvano al governo di Moldavia quando fece quell' acquisto, fu anco ultimamente mandato con 400 soldati alla recuperazione di quella Provincia, dove entrato con quella militia non incontrò alcuna opposizione nè resistenza, et camminando per quel paese si condusse senza difficultà sino a Suviano, terra ultima di Moldavia verso li confini di Polonia, dove era alloggiato Ierenia Vaivoda, che allora aveva l'autorià del governo datogli del Cancelliero, et perchè Stefano pensava ch' egli fusse retirato in quel luogo lontano per ritrovarsi disarmato o almeno con poche forze, vi si avvicinò tanto che trovò l'incontro d'alcune compagnie di lancie Moldave, le quali con facilità furono messe in fuga, et credendo di non havere altro impedimento passò più oltre et in poco spacio di camino se gli parò avanti il Vaivoda Hieremia bon numero di forse 12,000 soldati, de i quali 4,000 erano cavalli poloni, 6,000 cosacchi, 2,000 parte Moldavi, seguaci suoi, parte Ongari, li quali perchè furono conosciuti che erano di quelli che hanno seguitato la fatione del Cardinale Battori et del Sig^{r} Stefano suo fratello, che fu bandito et condennato in Transilvania per causa della congiurazione, fu giudicato da alcuni et affermato da altri che in persona vi si ritrovarsse il Signor Stefano Battori sopradetto. Le genti Transilvane sostennero per gran pezzo l'impeto degl' inimici, ma soprafatte da maggior numero furono disordinate et rotte, et perchè li Cosacchi subito si mossero a svalliggiare li carri delle bagaglie, et lasciando la pugna attesero alla preda, li vinti ebbero tempo di salvarsi, dicendosi che fra Ongari et Transilvani, li quali erano insieme, siano restati morti non più de 2000 et che gli altri tutti siano ritornati al loro paese con qualche numero de feriti, ma altri dicono che quelli che sono mancati in quella pugna non furono meno di 2,000, che gli altri mal trattati si posero a fuggire. Stefano Vaivoda dicesi che combattesse sin all' estremo, essendoli stati uccisi sotto tre cavalli, et che non potendo più resistere et vedendo la rotta de i suoi si ridusse in una villa vicina et si nascose in casa del curato, ma dopo poche ore vi fu trovato da alcuni degl' inimici che andavano investigando della sua persona et fu preso, affermando anco alcuni che sia stato amazzato. Questa relazione dicesi essere stata fatta da diversi soldati che sono fuggiti et arrivati in Transilvania, et che essendo stato preso o morto Stefano Vaivoda non v' era altro capo nobile, o principale che si pigliasse la cura d'avisarne il Principe, il quale non ne haveva havuto altra notitia se non quanto dall' informatione dei sopradetti si poteva intendere. Di Polonia viene scritto et raccontato il successo diversamente, massime quando al modo et alla provocazione di combattere, asserendo che poloni erano in poca quantità et che furono sforzati a devenire al conflitto per difendersi et che già havevano fatto intendere alli Transilvani, quando venivano, che si fermassero, perchè s'aspettava risposta di Polonia circa il negotio della

Digitized by Google

Moldavia, et che saria loro stata data soddisfatione, ma che non si vollero ritenere, et che havendo tentato et provocato volontariamente non debbono dolersi se non di se stessi se hanno ricevuto il danno. Ha poi il Re mandato qui un suo gentilhuomo per rappresentare à Sua Maestà Cesarea la verità del fatto, come in Polonia si dice esser seguito, et per scusare la battaglia succeduta, affermando che il canceliero con la maggior parte de i soldati s'era partito di Moldavia per passare in Ongaria, et che haveva lasciato alla difesa di quella provincia Hieremia Vaivoda con certo numero di gente acciò potesse resistere a Turchi quando havessero tentato d'usare la forza, et che s'egli non fusse stato necessitato a combattere per difendersi, non si saria mosso perchè non aveva commissione dal cancelliero d' offendere alcun principe o capitano cristiano. L'Imperatore gli ha dato audienza et pare che gl' habbia risposto che gli dispiaceva grandemente quello era succeduto, poichè risultava a danno et a pericolo della cristianità, et che per l'avvenire non si dovria trattare alcuna cosa fra gli amici con l' arme, ma lasciata la violenza, procurare d'accomodare le differenze che sono nate fra l'una et l'altra parte, et a questo fine s'intende che saranno indrizzate tutte le deliberazioni di Cesare in questo proposito, il quale cercarà con ogni sorte d'officio di fare che s'astengano dalla forza et dall' offese . . . . . .

Di Praga li 16 Gennaro 1595 m. v.

CLXXXIII.

Raport despre înfrângerea suferită de óstea trimisă de Sigismund Báthory in Moldova. 1596, 9 Ianuarie.

(Archiva Veneţiei. Disp Germania. Filza u. s. C. 185.)

Serenisimo Principe,

. . . . . Havendo scritto fin qui ora è stato portato avviso, per via de Vienna, che le genti del Cancelliero di Polonia hanno combattuto con quelle del Transilvano ch'erano state mandate per ricuperare la Moldavia, et che le Transilvane siano state rotte et dissipate, di che per un altro dispaccio scriverò la certezza del successo con quei particolari che de più s'intenderanno. Gratie.

Di Praga li 9 Gennaro 1595.

Digitized by Google

CLXXXIV.

1596, 23 Ianuar. Raport despre situaţiunea din Ardél, despre hotărîrea lui Sigismund Báthory de a călĕtori la Viena şi despre stăruinţele Curţii din Viena de a-l împăca cu Polonia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 186.)

Serenissimo Principe,

Si divulgò li giorni passati per questa corte, che il Principe di Transilvania era per transferirsi qui in persona per abboccarsi con Sua Maestà et pigliare qualche rissolutione per le cose sue, ma rispetto al pericolo delle congiure che sono ancora recenti, al travaglio che patisce da Polonia in Moldavia et ad altri accidenti alli quali in questi tempi può esser sottoposto quello stato, pareva che questa sua venuta non dovesse così presto effettuarsi Ultimamente poi s'è inteso che havendo radunato li suoi comitii, et trattato de diverse cose spettanti alla guerra, habbia proposto di venire in questa Corte et che con tutti li voti sia stata abbracciata questa deliberatione, et subito licentiati li comitii si pose in viaggio, avendosi saputo in un medesimo tempo la risolutione fatta et l'effetto di partire che n'era seguito, et già questi ministri hanno havuto lettere da Cassovia con avviso che a 13 del mese presente si ritrovava in quella città et con 16 cocchi continuava il camino, il quale per fare più breve aveva preso la strada discosta da Vienna che a drittura conduce in Boemia. Haveva lasciato li popoli verso di se ottimamente disposti, per quanto si dice, et tutti li capi dei governi et delle provincie dependevano dalla sua mano, et li capitani delli soldati erano di quelli ch'hanno militato nell' imprese di quest' anno et ch'hanno dimostrato virtù et fede verso il Principe. Pare che habbia assai a cuore li movimenti d'arme succeduti in Moldavia, non tanto per l'offesa ricevuta quanto per il pericolo delle forze pòlone, le quali potriano inferirgli maggior danno et aprire l'adito a Turchi di fare qualche grande impressione in quelle provincie, et è stato scritto di Transilvania che quando ebbe notizia della rotta data alli suoi soldati in Moldavia se ne adirò fieramente, et che voleva con tutta la sua militia trapassare in Polonia et drizzarsi verso Cracovia, sperando di trovare il camino non guardato nè impedito per vindicare l'ingiuria, ma ne fu sconsigliato, et il Nontio apostolico usò gran diligenza per rimoverlo da questo pensiero, del quale, sedata che fu la collera et considerato il pericolo che d'altra parte se gli poteva preparare, si spogliò al fine perciocchè s'è andata sempre confirmando l'opinione che s'ha havuto che il cancelliero di Polonia avesse corrispondenza con turchi, et ultimamente s'ebbe avviso che da essi abbia ricevuto presenti et che sia stato comendato per havere constituito in Moldavia il Vaivoda Geremia dependente dal turco et dal tartaro, intendendosi anco che tartari in grandissimo numero erano alloggiati a quelli confini per fare impeto quando il ghiaccio fusse consolidato, contra la Vallachia, et contra la Transilvania. Gl'accidenti ch' apportorono occasione a Poloni de drizzare le loro arme verso la Moldavia, si dice essere stati 2 principalmente, l'uno è stato la mutazione del Vaivoda fatta del Transilvano quando levò Aron da quel Governo et ivi pose Stefano, poichè quello era amico delli Poloni et amato dalli popoli, et questo non era di soddisfatione nè delli sudditi nè delli vicini, et la colpa che fu attribuita al primo di tenere pratiche con turchi s'è scoperto essere stata una macchinatione d'alcuni suoi ministri che hanno voluto dividere fra loro, col mezzo della sua rovina, il tesoro che sapevano ch'egli possedeva, l'altro è stato il carico de' generale dato al Serenissimo Massiminiano nell' Ongaria superiore, finitima alla Transilvania et alla Polonia, perciocchè polacchi ingelositi che quell' arme non si congiungessero con le transilvane a offesa del loro regno per le pretensioni che vi ha Sua Altezza, deliberorono di mandare il cancelliero armato alli confini, il quale

Digitized by Google

occupasse con qualche occasione la provincia vicina, come ha fatto. Hora si va procurando qui di mitigare gli animi d'ambe le parte et di ridurli a qualche ragionevole composizione, onde essendo stato spedito questi giorni quel gentiluomo polono che fu mandato da quel re in questa corte, Sua Maestà Cesarea gli ha detto che l'arme che si doveriano usare per offendere infedeli non si debbono voltare contra li potentati cristiani et che, per l'officio che è tenuto a fare per rimovere le guerre dalla christianità, gli esortava a desistere da questi movimenti et a cercare per via di quiete et di ragione di conseguire il fine delle loro pretensioni, offerendosi di fare la medesima opera con l'altra parte, et pare che Cesare sia per contentarsi che il frutto delle trattationi, così di questa concordia come della lega, debba essere un' indifferenza et neutralità, nella quale poloni vogliano contenersi, et dall' altro canto si spera di ottenere dal Transilvano che si contenti di lasciare la Moldavia nello stato che ora si trova, acciò dal Sommo Pontefice la differenza per giustizia sia giudicata et decisa. Gratie.

Di Praga li 23 Gennaro 1595 m. v.

CLXXXV.

Scrisórea Impĕratului *Rudolf II.* cătră *Regele Poloniei* in cestiunea resolvării conflictului ivit in Moldova. 1596, 15 Ianuar.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 210.)

Rodolphus Regi Serenissimo.

Accepimus ex bonis (sic) Serenitatis Vestrae literis eodem nobis tempore allatis quarum unae 25 novembris alterae 28 decembris datae erant, uti ea, quae nuper in Moldavia gesta fuerint, interpretetur, de quibus quidem, ut pro rei gravitati accuratius et amicius agatur, primarium brevi ministrum ad Serenitatem Vestram mittere decrevimus. Causae interim dolendi habemus, ea ipsa quae acciderunt tanta cum vicinorum offensa infestis armis, quae in earum hostem vertenda erant, accidisse. Ne vero maius hinc intestini belli incendium gliscat, Serenitatem Vestram pro escimio suo in rem cristianam publicam studio curare cupimus, neque re nobis modo cui potissimam in ditionem illam ius sit, multis disceptandum, sed in eo precipue elaborandum esse ducimus, ut ne magis illi, quos animis esse coniunctissimos decebat, a se inovicem disiungantur, neve barbarjs et impijs gentibus hac occasione maius rei cristianae detrimentum inferendi, aut Tartaris illac in fines cristianorum irrumpendi facultas detur, sed ut comunes omnium principum vires viribus comunis hostis concorditer opponantur. Quod Serenitas Vestra sollicite, ac pie facturam, uti summopere optamus, ita plane confidimus dotari (sic) itidem et nos operam, quantum in nobis erit, ut Illustrissimus Transilvaniae princeps affinis noster carissimus nihil in se quod aequum sit aut deceat, desiderari patiatur, sed ut ea res tota amice componatur, nostraeque sincerissima voluntatis officio Serenitati Vestrae magis ac magis probentur. Quam opinionem certam ac firmam de nobis Serenitatem Vestram (quicquid frivolis sive scriptis, sive dictis nobis inscijs et invitis seratur) habere cupimus, nosque iterum atque iterum, uti principem cristianum et Cesarem amicum deceat integerrimo et aperto, mimineque (sic) ficto aut ficcato puteris affecta Serenitati Vester tamque affini propinquo et vicino Regi, pioque et religionis cristianae studioso principi offerimus.

Datam Pragae 15 Januarii Anno 1596.

Digitized by Google

CLXXXVI.

1596, 6 Fevruar. Raport despre sosirea la Praga a lui Sigismuud Báthory şi despre planurile lui de acţiune

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 211.)

Serenissimo Principe,

Arrivò in questa città venerdi sera il Revendissimo Monsignor Visconte, Nontio apostolico in Transilvania, et insieme con lui, ma sconosciuto, venne anco quel Principe et alloggiò quella notte in casa del Reverendissimo Nontio qui residente, havendo voluto subito che giunse, andare con un solo servitore per la città, et la mattina seguente molto per tempo si partì per ritornare ad un luogo lontano de qui quattro leghe, poichè doveva essere incontrato et ricevuto in nome di Sua Maestà et condotto in palazzo, dove già erano preparate le stanze per sua habitazione, come s'è fatto domenica passata che quel principe entrò in Praga. Non andò ad incontrarlo niuno della camera dell' Imperatore, ma ben di suo ordine vi andarono li Signori Boemi che si trovano in questa corte con li loro cocchi, li quali in tutto, computati quelli del principe, potevano essere sin 400. Sua Maestà gli usci incontro sin a mezzo della sala, et havendo il principe parlato in lingua italiana et l'Imperatore in lingua spagnola, passorono diverse parole d'affettione et di cortesia dal canto di Cesare, et di riverenza et humiltà grande dal canto del principe, il quale entrato nelle stanze di Sua Maestà, et ivi alquanto dimorato, fu accompagnato dalla Maestà Sua sin fuori della prima stanza, et poi fu guidato da quelli che l'accompagnavano al suo appartamento, che è quello medesimo nel quale sogliono esser alloggiati li Serenissimi Arciduchi. Hieri io voleva visitarlo, ma mi fu fatto intendere che giaceva nel letto molestato di febbre, la quale però non pareva che fusse d'alcun momento, s'è transferito qui acciò Sua Maestà faccia presta risolutione degl' aiuti che gl' ha a dare il presente anno per sostenere l'impeto degl' inimici, sapendo convenire che molto anticipatamente sia preparato, et conoscendo che con le sue forze sole non potrà resistere all' invasione che se gl' apparecchia per 2 parti, da turchi verso il Danubio per entrare nella Valacchia, et da Tartari verso la Moldavia per guastare et occupare quella provincia, perciocchè essendo essi alloggiati appresso il fiume Nestro et havendo l'aiuto et la guida del Bey di Zelima, terra posta al passo del detto fiume, che sta pronto con li turchi che ha seco per quest' effetto, deve havere continuo timore che improvisamente non passino et inondino tutto quel paese, et se la cosa sarà disposta et concertata fra tartari et turchi, come si sospetta et s' intende, in tal modo che in un medesimo tempo da 2 parti sia assalito quello stato, saranno necessarii 2 eserciti per opporsi a queste due invasioni. Disegna il principe d'andare in persona con questo esercito che dovrà impedire a Turchi il passaggio del fiume, sperando di potergli dare impedimento assai facilmente, perciocchè la fortezza di Giorgiù, la quale diede agl' inimici l'anno addietro gran comodità per passare, già è ridotta in suo potere, Braila, anco opportuna per il medesimo effetto, fu abbandonata da Turchi con la perdita della piazza di Giorgiù suddetta, resta in mano dell' inimico Nicopoli, posta alla parte più superiore del Danubio verso Belgrado, ma ivi dicesi, le ripe essere occupate da colline et da monti che le rendono cosi alte che poca gente potrà impedire ogni grande esercito in quella parte. In altri luoghi poi del medesimo fiume, dove il transito si dimostrasse comodo et non vi fussero fortezze, si pensa coll' esercito trincerato et bastionato et con buoni pezzi d'artiglieria collocatti in sito avvantaggioso, potere difendere quel passo et tenere lontani gl' inimici. Per potere preparare opportunamente tutte le provisioni necessarie per quest' operazioni così importanti, si conosce

Digitized by Google

esser bisogno di molta gente che sia ardita et essercitata, et che molto presto si possa unire in campagna, et non potendo il principe da se solo suplire al numero, nè l'Imperatore alla prestezza, ha voluto fare questo viaggio, acciò a quello che manca si possa più facilmente provedere. Alcuni ministri di Sua Maestà, informati di quello possono fare Turchi, dubitano che pigliando essi altra via et altro espediente, siano per rendere vani tutti li conati che si faranno per impedire loro il passare, poichè potranno transportare le loro genti per il mare negro alla parte posta oltre il Danubio, et ivi fare la radunanza del campo et caminare verso la Vallachia, lasciando il fiume a mano sinistra et dominato da loro, per il quale si potranno condurre le vettovaglie et le munitioni al loro esercito, et quando il Transilvano abbia l'avvantaggio del sito, et l'inimico non habbia la difficultà di passare l'acqua pare che il ridursi con tutte le forze a combattere in campagna aperta sia per la parte de cristiani risolutione troppo audace et troppo pericolosa.

Queste cose siccome sono di gran momento così dovriano essere trattate et discusse in più consultationi, et io di quello potrò intendere, non mancarò di tenere avvisata la Serenità Vostra. Gratie.

Di Praga li 6 febbraro 1595 m. v.

CLXXXVII.

Raport despre politica echivocă a Poloniei. 1596, 6 Fevruar.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 215.)

Serenissimo Principe,

. . . . Che Poloni avevano sempre promesso et havevano trattenuto con speranze et con parole, et poi con gli effetti andavano operando più tosto il contrario di quello dicevano et promettevano, di che parlando l'Imperatore con questo Reverendissimo Nontio, nell' audientia che gli fu data ultimamente, disse che haveva inteso che Poloni avevano confirmato la pace col presente Gran Turco, benchè essi cerchino di fare credere altrimenti, et il principe di Transilvania dice havere saputo il medesimo, et che in breve di Polonia si doveva mandare persona principale a Costantinopoli per stabilire la capitolazione, et che s' intendeva che Poloni s' obbligavano a non impedire il passaggio a Tartari et a provedere di vettovaglie il campo turchesco, et benchè Poloni dicano che li Tartari fussero già alloggiati appresso il fiume Nestro, et che lo passorono, et che ne furono uccisi molti di loro, et che anderiano penetrando più oltre se dall' arme di quel Regno non fussero sostenuti, nondimeno in Transilvania si dice essersi inteso per diverse vie che tartari non hanno dato alcun travaglio a quella parte, et che non è seduito alcun conflitto fra loro et li Poloni, et che le cose divulgate sono state . . . per mantenere soldati a quei confini per occupare la Moldavia et per giovare agli interessi del cancelliero . . . . . .

Di Praga li 6 Febbraio 1595 m. v.

Digitized by Google

CLXXXVIII.

1596, 6 Fevruar. Raport despre nevoile de bani ale Imperialilor.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 218)

Serenissima Signoria,

. . . . Non è dubbio che Sua Maestà, et li suoi stati sono esausti de danari, et che se incontra difficultà a provvederne, et che ognuno è stanco di faticare et di spendere, con tuttociò, credendosi che l'impeto dell' inimico l'estate ventura habbia a voltare contra la Transilvania o la Valachia, si spera di poter con poco danaro et con poca spesa mantenere il presente anno la guerra, questi sono li principali fondamenti delle congiuntture che si possono fare in questa materia, quali io ho voluto toccar alla Serenità Vostra, acciò la possa fare quella consideratione che parerà alla sua prudanza, et possa compararli con gli avvisi che le potessero prevenire, ma veramente qui per quello che io posso penetrare, non si intende alcuna cosa che sia di momento in questo proposito, et se posso haverne qualche lume non mancherò di avvissarlo alla Serenità Vostra come debbo . . . . . .

Di Praga 13 Febbraio 1595 m. v.

CLXXXIX.

1596, 13 Fevruar. Raport despre îmbolnăvirea Principelui Sigismund Báthory, despre cererile lui faţă cu Curtea din Viena şi despre proiectele lui.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n s. C. 221.)

Serenissimo Principe,

La febbre che assali il Principe di Transilvania il giorno che arrivò in questa corte, s'andò facendo più ardente et breve spacio fu cunosciuta per maligna et pericolosa, et apparendo certe macule rosse sopra le carne, giudicarono da principio li medici che il male fuse di pettechie, et erano concordi d'opinione che si dovesse cavargli sangue, ma non volendo egli acconsentire s'usò il rimedio d'alcune pillole, le quali mediante una gagliarda purgatione mitigorono assai quella malignità dalla quale nasceva il pericolo, et poi coprendosi tutta la faccia con le medesime macule manifestamente s'è veduto il male esser terminato in varuole, miste però con gualche humore più venenoso di quello sogliono essere per l'ordinario.

Hora per gratia del Signor Dio si trova del tutto libero dalla febbre et leva alcune volte di letto, ma stà rinchiuso in camera per schifare l'offessa dell'aria; et perchè ha il viso deformato da quelle pustole, le quali si vanno convertendo in umore acquoso et guasto, non ha piacere d'esser veduto. Voleva l'Imperatore andare a visitarlo, ma essendone stato sconsigliato da i medici per essere il male contagioso et alquanto maligno, se n'astenne. Dovendo passare qualche giorno avanti si possa negotiare col principe in persona, et cercandosi di spedire presto li negotii s'è cominciato di tratarli

Digitized by Google

per via di scritture et col mezzo di Monsignor Reverendissimo Visconte, ch' ha molta autorità appresso il principe suddetto, in nome del quale già n'è stata presentata una a Sua Maestà, dimandando aiuto de denari et facendo instanza che presto gli siano dati, accio quanto prima possa preparare le sue forze per opporsi a Turchi che non passino in Vallachia affermando che quando sara aiutato, potrà con li suoi stati et con le sue genti sostenere tutto il peso della guerra et che l'Imperatore non dovrà sentire ne spesa nè timore, et che disegna d'attaraversare il camino a tartari con qualche numero di gente del paese et di condurre l'esercito formato contra il campo turchesco con ferma rissolutione di combattere. Qui non piace tanto ardire perchè si teme che una rotta che si ricevesse faria cadere in confusione tutte le cose di Transilvania et d'Ongaria, et pare che non siano per mancare di porgere aiuti convenevoli et d'accompagnarli con avvertimenti et ordini che riguardino la sicurtà delli stati et delle cose comuni.

Non ricerca il principe soldati italiani, perchè la loro spedizione riesce troppo tarda et il viaggio lungo, et essi poi arrivano cosi faticati che hanno bisogno de riposo et non di nuove fatiche, et l'infermità suole anco diminuire il loro numero.

Ricusa li raitri, perciocchè li loro arcobusi corti sono fallaci, deboli et da turchi non temuti, et quelli che l'anno passato gli furono mandati dall' Imperatore inferirono più danno al proprio paese che all' inimico. Desidera al suo servitio ongari a cavallo et per poterne condurre buon numero è per dimandare a Sua Maestà due cose, danari per pagarli et licenza per levarne dalli stati Cesarei, stimando che questi, per la qualità dell' arme et per la natura degli uomini, siano oportunissimi a combattere con Turchi, et se con loro potesse havere qualche numero de arcobusieri a cavallo, che sono quell' che portono l'arcobuso lungo, si giudica che sariano di gran giovamento. Confessa che gli Ongari non hanno habilità per espugnare fortezze, ma non ve n'essendo in quella parte dove ha da andare con l'esercito, non sono necessari soldati ch' habbiano questi attitudine et questa peritia Ha poi esso principe fra la militia che lo serve in questa guerra un corpo de soldati chiamati tiduchi (sic), li quali sono composti di varie nationi et servono senza paga, come venturieri, l'opera dei quali s'è cunosciuto essere utilissima, et all' inimico spaventosa, trascorrendo essi arditamente tutto il paesse, penetrando alle più interne, et conducendosi sin su la faccia del suo campo, come hanno fatto diverse volte nell' occassione passata quando gli eserciti erano poco lontani. Delli detti soldati alcuni sono di Dalmazia, et fra essi vi era uno nominato Marco deli, il quale con 300 cavalli fece prove di gran valore contra l'esercito turchesco, come m'è stato affermato da chi si ritrovò presente a tutti quelli conflitti. . . . . .

Di Praga li 13 febbraio 1596 m. v.

CXC.

Raport despre luptele creştinilor in Muntenia, despre conflictele dintre Polonia şi Sigismund Báthory şi despre nemulţumirile Sĕcuilor. 1596, 13 Fevruar.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 225).

Serenissimo Principe,

Ragionando meco Monsignor Reverendissimo Visconte delle cosse del principe di Transilvania et delli successi passati, mi disse che quando condusse l'esercito in

Digitized by Google

Vallachia contro Sinan Bassà aveva 25 in 30,000 soldati, la maggior parte dei quali era cavalleria et tutta gente valorosa et ardita, et che s'unirono poi Moldavi et Vallachi in gran numero, ma gente senza ordine et poco atta a maneggiare l'arme, et che fu tardato assai a muovere l'esercito et a incontrare l'inimico per aspettare li raitri, li quali erano stati promessi dall' Imperatore, et che vennero finalmente, havendo fatto poco servitio et lasciato tutto il paese et tutta l'altra militia mal soddisfatta di loro. Affermò che li turchi mostravano essere in buona quantità, et che si giudicava et s'intendeva che fussero non meno di 80,000, ma che s'intese, che due cose li messero in confusione et in paura, l'una la discordia fra Sinan et Assan, perchè Sinan voleva che si depredasse et guastasse la provincia, come inimica, et ribelle, et Assan diceva che questa non era l'intenzione del Gran Signor anzi che si dovesse conservare per gli utili et per li comodi che suole apportare a Costantinopoli, dovendosi però cercare di pigliare le terre et d'occuparla con le genti turchesche; fu seguita l'opinione di Sinan et da questo nacque l'altra cosa, che fu causa de disordine, perciocchè havendo li soldati fatto gran prede, molti che forse erano li migliori, si partirono dal campo et così li capi discordi et la militia diminuita levorono l'ardire et l'ordine agli inimicii. Dopo ritornato il principe dall' impresa di Vallachia voleva drizzarsi con le forze contro la Moldavia per cacciarne li Poloni, dicendo che da quel Re gli fu promesso per lettere che non saria molestato da quell' arme et che poteva andare sicuramente a combattere con li turchi, ma vedendosi cosi ingannato ne sentiva grandissima indegnazione, massimamente ricordandosi che non haveva mancato per levare a essi Poloni ogni occasione di non moversi contra quella provincia, sopra la quale si sapeva che havevano volto il pensiero, di offerirla loro come haveva fatto, mentre la volessero tenere unita con quella corona et defenderla da chi tentasse d'invaderla, et che quando questo non gli piacesse si contentassero che più tosto fusse posseduta da Transilvani che da Turchi, ma a tal proposta non fu dato risposta determinata, conoscendosi che non volevano accetarla come propria per non entrare in guerra con Turchi alli quali fu occupata, et non volendo del tutto troncare la speranza di muovere l'arme contra infedeli lasciarono la materia inresoluta et discesero poi come all' occupatione di quella provincia, come gia e manifesto a ogn' uno.

Adesso questa difficultà resta sospesa, et li Poloni possedono quel paese, et benchè ciò sia molto a cuore al principe et ne senta travaglio, nondimeno per non aprire l'adito all' inimico a maggiori et più facili progressi, s'acqueta a quello a che dalla necessità si vede constretto, Mentre era in viaggio per venire in questa Corte ebbe avviso che li Siculi havevano fatto qualche tumulto per causa dell' intentione che gli fu data quando furono condotti contra Turchi di liberarli dalla sogetione nella quale per le ribellioni che commessero furono posti dal principe Giovanni, et de restituirgli li loro privilegi, ma perchè li baroni che li dominano se ne dolevano, non si concluse nulla nella dieta, nella quale questa materia si doveva trattare, et per dare sodisfatione all' una et all' altra parte per giustitia fu devoluta la differenza al giudicio ordinario dello stato, ne segui la sentenza contro li Siculi, di che essi impazienti havevano concitato queste ultime sollevationi, ma mediante li castelli che tengono li nobili in nome del principe in alcuni siti opportuni di quel paese, et mediante li soldati che vi si conducessero furono domati quei popoli, come nuovamente s'è inteso, et con la morte data a 10 o 12 di quelli principali furono sedati quei movimenti. . . . . .

Di Praga li 13 febbraio 1596 m. v.

Digitized by Google

CXCI.

Raport despre reconvalescenţa luĭ Sigismund Báthory şi despre prădarea unuĭ Paşă în apropierea Lipoveĭ. 1596, 20 Fevruar.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 228.)

Serenissimo Principe,

Il Principe di Transilvania questi giorni passati levò di letto, et era del tutto libero dalla febbre, ma perchè haveva la faccia coperta di varuole, non si lasciava ancora visitare, et stava rinchiuso in camera per non esporsi all' alteratione dell' aere, et già voleva dare principio a ricevere le visitazioni quando se gli è rinnovato il male, et sopragiunto un vomito che l'ha travagliato, ma però s'intende che dopo questa evacuazione sia sollevato et si trovi in buoni termini di salute, il che esendo vero presto sarà data comodità di potergli parlare et io non lascierò di fare seco quell' officio che si conviene. Già due giorni è venuto avviso d'Albagiulia di 3 del corrente per corriero espresso, espedito al principe come il suo capitano che è deputato al governo di Lippa haveva con li suoi saldati depredato tutta la robba del Bassà di Termisvar et ammazzato la militia che conduceva per sua guardia. Era arrivato a Temisvar nuovo Bassà, et quello che vi era lasciando quel luogo al successore, andava con la sua famiglia et con la sua Richeza a Costantinopoli. Il capitano Transilvano, che ha cura di quei confini et che habita in Lippa, per le sue spie avvisato di questa mutatione et della partita del Bassà predetto, et radunati 2000 soldati, andò a mettersi in insidie in un bosco, per il quale il nemico haveva da passare, onde havendolo assaltato et trovatolo incauto et sprovveduto facilmente l'opresse con l'uccisione di 300 soldati, che haveva seco et con la morte del medesimo Bassà, il quale, non essendo conosciuto fu ammazzato, si fece preda de 300 cavalli, de 13 carri di robba assai importante con 150.000 scudi di moneta et di 160 donne, le quali erano menate schiave a Costantinopoli. Il capitano che ha guidato questa fatione è quello che ha fatto tutti gli acquisti et dato tutte le rotte a turchi a quei confini. E di nascimento vile et di professione, avanti s'applicasse alla militia, barbiero, et per tale serviva il Re Stefano di gloriosa memoria, et ritiene ancora il cognome, chiamandosi Barbil Giorgio, nè meno le forze del corpo corrispondono al suo valore, essendo storpiato delli piedi e dellle mani, ma per la costanza et per la virtù del suo animo, insieme con la peritia et esperientia militare ha tentato et conseguito con poca militia imprese importantissime et famose, et hora s'offerisce di prendere in ispaccio di un mese Giulia e Temisvar, quando gli siano dati 12.000 soldati. Questa vittoria viene considerata, non tanto per l'effetto, quanto per la buona fortuna che accompagna, et che seguita questo principe in ogni luogo . . . . . .

Di Praga li 20 febbraio 1595 m. v.

Digitized by Google

CXCII.

1596, 20 Februar

Raport despre cererile de ajutor ale lui Sigismund Báthory şi despre neîncrederea Curţii din Viena faţă cu el.

((Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C 234)

Serenissimo Principe,

Da poi che in nome del Principe di Transilvania fu proposto et dimandato a Sua Maestà per scrittura, buona somma de danari per assoldare militia ongara, come avvisai Vostra Serenità, si ragionava et s'intendeva che non glie ne poteva essere data quantità grande come veniva dimandato [havendosene qui mancamento anco per le spese ordinarie della guerra, et li mercanti che provedono a Sua Maestà il danaro dicevano. ch'ella non poteva dare al Principe più di 200.000 talari, il che a una parte saria stato poco, et all' altra molto, et finalmente si è inteso essere stato risposto a quella richiesta, et essere stata offerita somma così debole, che il principe non può restar soddisfatto, nè con quella potria supplire al bisogno].

L'Imperatore et li ministri voriano che il Papa ne porgesse buona quantità per quest' effetto, et parlano con questi Reverendissimi Nonci, che hora si ritrovano qui, et si sforzano di persuadere loro che questo saria il più fruttuoso aiuto che Sua Santità potesse dare per questa guerra, et nutriscono li Transilvani con questa speranza che a quello che non potrà dare l'Imperatore supplirà il Pontefice.

Pare che questi Nonci, et massime quello di Transilvania, per quanto si può intendere, et per quanto ho potuto sottrahere dalli loro ragionamenti, siano d'opinione che il papa debba somministrare danari et non soldati, conoscendosi che l'arme della chiesa non sono nè ordinate nè forti, et indrizzate da persone, parlando di quelli che consigliano et che deliberano, che sono di professione ecclesiastica, li quali non hanno pratica nè peritia del mestiero della guerra. . . . . .

. . . . . .

[Dall' altro canto l'Imperatore et li suoi ministri considerano la felicità del principe Transilvano, et il gran nome che ha acquistato principalmente appresso li Ongari, et vedendo che ha pensiero di servirsi della militia ongara solamente restano pieni di sospetto, et discorrendo che quando l'imprese gli succedessero prosperamente, come sin hora gli sono succedute, haveriano da temere d'un vicino, potente bellicoso amato, et seguitato dalla natione ongara sopra ogni altro, et però non haveriano piacere che li fossero dati tanti aiuti che potesse fare gran progressi, et pare che vogliono dargli non denari solamente, ma anco aggiungere qualche numero di gente tedesca, acciò che habbia forze che dipendono particolarmente da Sua Maestà et dalla casa d'Austria].

. . . . . .

Di Praga li 20 febbraio 1595.

Digitized by Google

CXCIII.

Raport despre visita făcută de ambasadorul Veneţian din Praga la Principele Sigismund Báthory. 1596, 27 Fevr.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 237.)

Seremissimo Principe,

Andai giovedì mattina a visitare il principe di Transilvania, essendomi stato fatto intendere per nome suo che allora gli saria comodo ricevere le visitazioni che volevano fargli. Lo trovai con la faccia quasi del tutto netta dalli segni delle varuole, et in buon stato di salute, benchè non ancora del tutto ristorato. Mi rallegrai della sanità recuperata, gli desiderai intiera restauratione delle forze, gl'attestai l'ottima volontà di Vostra Serenità verso la sua persona et il grado d'estimazione nel quale la teneva, gl'esposi quanto cara fusse alla Serenità Vostra la sua prosperità, con quanto piacere avesse inteso li suoi felici successi, come conosceva che erano proceduti dalla virtù del suo animo, come si poteva sperare che il Sig^r^ Dio, ch'haveva sempre indrizzato l'ationi et li progressi suoi, avria usato la sua persona per instrumento a imprese più grandi et più importanti, et come si poteva tenere per certo che li suoi alti pensieri haveriano conseguito quel fine che per le cose sue fosse più degno et più sicuro, et per la christianità più utile et più glorioso, terminando quest' officio con quelle parole ch'io sapeva che potessero riuscirgli più grate Mi rispose con grandissima riverenza verso quella Serenissima Republica, dicendo che rendeva a Vostra Serenità infinite gratie di quanto io gli haveva esposto in nome suo, et che sapeva molto bene quale fusse la prudenza di quel sapientissimo Senato, et la grandezza di quel Serenissimo Dominio, et la buona volontà ch'haveva mostrato sempre verso li suoi progenitori, et che sempre era vivuto con gran devotione verso la Serenità Vostra, et che l'haveria servito di buon animo in tutte l'occasioni che si fussero offerite et che desiderava che gli fussero date, estendendosi con molte parole piene d'affetione, et d'osservanza in questo proposito. Finito il complimento si ragionò di diverse cose attinenti alle forze de' Turchi, all' arme di Transilvania et d'Ongaria, alli progressi dell' anno passato et a quelli che si potevano sperare per l'avvenire, et parlò sempre di se stesso con modestia, et dell' imprese con prudenza, dicendomi che il Sig^r^ Turco nuovamente gli haveva offerito partiti buoni et onorevoli, se havesse voluto risolversi a lasciare la difesa de cristiani senza obligo di militia per Turchi, et che gli haveva promesso il dominio della Moldavia et della Vallachia oltre la Transilvania, con diminutione delli tributi che pagavano quelle provincie, poichè la Transilvania pagava 15,000 scudi et si contentava di 10,000, per la Moldavia ne ricercava 30,000 et per la Valacchia 20,000, li quali tributi solevano essere molto maggiori, et m'affermò che queste due provincie rendevano un milion de taleri all' anno, et soggionse, ma questi qui non lo credono et pensano che io lo dica per avvantaggiare le mie trattationi con l'Imperatore, et pur è verissimo. Mi disse che procurava danari da Sua Maestà, et che non haveva bisogno d'altro aiuto, et che qui gliene vogliono dare pochi et che ne bisognano de molti per potere assoldare gran numero dl militia ongara, et che con tutta quella che havesse unita insieme disegnava d'andare a occupare la ripa del Danubio per impedire il transito all' inimico, et che per quest' effetto saria necessario gran numero de soldati concludendo che tutti devono esser ongari per fare bene quest' opera, li quali sono delle medesime conditioni che li transilvani, pur in fine m'affermò che qualche compagnia di militia italiana haveria potuto giovare assai, si parlò della Moldavia occupata da Poloni et se ne dolse grandemente, et in particolare delle crudeltà usate a Stefano Vaivoda, che fu preso da loro, al quale disse che

Digitized by Google

cavorono gli occhi, tagliorono il naso et impalorono vivo, et che è stato ingannato essendo stato assicurato con promesse et con lettere che da quella parte non haveria patito molestia alcuna, soggiongendo che gli Nonci Apostolici variano che cedesse del tutto alle pretensioni di quella provincia, per troncare tutti li scandali, et che non gli pare di doverlo fare, ma che ritrovandosi in questi frangenti lascierà che la differenza sia rimessa a qualche giudicio riservando a sè tutte le ragioni che vi ha sopra [In fine essendo dette molte cose in questi propositi et volendo io pigliare licenzia, dopo un' hora di tempo ch'era passato con li suddetti ragionamenti, mi pregò a fermarmi ancora, et mi disse che non haveva bisogno d'altro che di danari per sostentar l'impeto del Turco non potendo per prepararne abbastanza per altra parte, haveria havuto caro a sapere se Vostra Serenità avesse potuto dargliene qualche somma di quel modo che li fusse piacciuto, che conosceva molto ben li contrari, ma che vi si haveria potuto trovar rimedio per salvarli, et che in quest' occasione tanto importante non haveva voluto mancar di palesarmi il suo animo. Io risposi rendendolo certo che Vostra Serenità l'amava et che li desiderava felicità intiera et cumulatissima per beneficio comune della cristianità, et che sapeva che le haveria dispiaciuto a non poter satisfarlo così per non haver abbondanza di danari, come per diversi importantissimi rispetti che potevano esser considerati dalla sua prudenza: et che Vostra Serenità non godeva ora nè riposo nè utile, perchè non lasciava di armar galee quando armava il Turco, d'ingrossar presidii et di fare diverse spese che occorrevano, et che oltre di ciò bisognava che Vostra Serenità mirasse alle cose d'Italia per tutte le cose che potessero succeder nelli disturbi della Francia, facendoli diverse considerazioni pertinenti alla conservatione dello stato in tali frangenti, che mi parve per l'attenzione che usava, che li fussero gustate. Et perchè mi replicò che si haveria potuto fare una lega che unisce quella Serenissima Republica con i potentati cristiani per assicurar le cose di tutti. Io risposi che Vostra Serenità haveva già provato quanto pericoloso fusse movere la guerra contra il Turco, et haver bisogno d'altri per continuar questo travaglio, ne in altri dispendi, non mi disse più altra parola parendo che approbasse quanto io diceva, et che restasse contento di quanto io gli havevo risposto]. Volendo io partire mi pregò a raccomandare a Vostra Serenità, il Signor Gasparo Turloni, dicendo che gli portava molta affetione, et che haveva mostrato ardire et valore nell' occasioni della guerra, et che haveva ben servito con diversi huomini a suo spese, et che di qualunque gratia che da Vostra Serenità fusse fatta al suddetto Turloni, esso principe le saria restato grandemente obbligato, parlando sempre con efficacia et con affetto in questo particolare. Io gli promisi di rappresentare a Vostra Serenità, come faccio, il suo desiderio et l'assicurai della buona mente della Serenità Vostra, pronta a dargli ogni conveniente soddisfazione. Gratie.

Di Praga 27 Febbraio 1595 m. v.

CXCIV.

1596, 27 Fevr. Raport despre niște planuri de a transporta trupe italiene în Ardél și despre ajutorul acordat lui Sigismund Báthory.

(Archiva Veneției. Disp. Germania. F. u. s. C. 241.)

Serenissimo Principe,

È partito de qui il Sig^{r} Ferrante Gonzaga per Italia con ordine che fra due mesi debba ritornare in Germania per la guerra, et gli ha detto che dovendo venirvi un

Digitized by Google

altra volta vorrà esser più certo delle condizioni et della provisione, con la quale haverà da servire, di quello sia stato al presente. Pare che s'habbia pensiero de dargli carico di condurre in Transilvania le genti che se deliberarà di mandare per aiuto di quel principe, et se bene la risolutione non è manifesta, nè certa, nondimeno è vero che parlò lungamente col suddetto principe circa il viaggio che potriano fare soldati italiani ch'havessero d'andare in Transilvania, et gliene dimandò informatione, ricercando particolarmente quanta parte del camino haveriano potuto fare per acqua. La risposta fu come il medesimo Sig^r Ferrante conferì meco che potriano condursi per barca da Ala sin a Comar, et quando si trovasse un esercito nell' Ongaria superiore, potriano passare Strigonia et per il medesimo fiume arrivare sin appresso Buda o Pest, dove sbarcati haveriano comodità di strada piana sin al fiume Tissa, facendo il camino fra Solnoc et Pest, per il quale sariano assicurati dall' esercito Imperiale che fusse in quelle parti, et passato questo fiume haveriano posto il piede nella giurisditione di Transilvania, ma perchè havranno da camminare ancora non piccolo spaccio di paese sin a Albagiulia et in Vallachia appresso il Danubio dove dovranno esser destinati, non pare che in tal modo si possa schiffare il disordine che si teme della stanchezza et afflizione delli soldati per causa del lungo camino.

Nelle proposte che ha fatto il Principe a Sua Maestà in scrittura principalmente ha dimandato denari, come scrissi a Vostra Serenità, et la somma era de 40,000 taleri al mese, et dopo havere consultato li ministri Cesarei questa richiesta hanno offerito 20,000 taleri per ciascun mese, et volendo il principe per assicurarsi del pagamento sapere il tempo che gli saranno esborsati, il modo, et le persone ch'haveranno da esborsarli, gli sono stati nominati alcuni mercanti, li quali per sette mesi s'obbligheranno di pagare la somma sopradetta, et benchè il principe quanto alla sicurtà si contenti, nondimeno non accetta la somma offerita, pretendendo che debba essere molto maggiore secondo la forma della sua proposta, ne ancora questo particolare è determinato. Di più gli sono offeriti 3000 fanti et 3000 cavalli in nome di Sua Maestà, havendo così consigliato li ministri Cesarei che in ogni modo si debba fare, considerando che andando il principe in persona alla guerra et esponendosi alli pericoli, se succedesse alcun sinistro della sua vita, che il Signor Dio conservi, saria spediente per l'Imperatore havere in quel paese un nervo delle sue forze per poterlo difender et mantenere in tutti gli accidenti che potessero occorrere, poichè per le capitulationi stabilite l'anno passato fra una parte et l'altra morendo il principe senza eredi legittimi quello stato si devolve all' Imperatore. Per facilitare appresso il principe l'offerta delli 20,000 taleri al mese si promette di dargliene adesso 60,000 anticipati, che saranno li pagamenti di 3 mesi, ma pare che non vi voglia sin' ora acconsentire, fra tanto non si manca d'usargli dimostrazioni d'onore, et di dargli nell' altre cose soddisfatione . . . . . .

. . . . . .

Ma altri affermano che non si doveria consumare il tempo in questi viaggi, et che a dritto camino doveria andare in Transilvania per mettere all' ordine le provisioni et gli apparati per l'imprese che s'hanno a fare, poichè la stagione d'operare si vicina, et la celerità, et la preventione si stima necessaria. Gratie.

Di Praga li 27 Febbraio 1595 m. v.

Digitized by Google

CXCV.

1595, 27 Fevr. Raport despre proiectele imperialilor pentru viitoarea campanie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 245)

Serenissimo Principe,

. . . . . Tali sono li negotii che si maneggiano per assicurare più che sia possibile le cose di Sua Maestà Cesarea contra infideli, le provisioni poi militari procedono alquanto lente, giudicandosi che quest' anno si debba havere poca o niuna occasione di faticare in Ongaria contra l'esercito inimico, poichè dovendo essere occupato con le sue forze, come si crede, nell' impresa della Valachia, benchè la prendesse, non saria atto a fare il presente anno, altro progresso et in Ongaria non s'avrà, se non da presediare le piazze quando non si voglia fare guerra offensiva. Altri dicono che con quest' occasione s'avria aperto l'adito di fare acquisti nel paese turchesco, et che facil mente si potranno fare se le forze saranno opportunamente ed anticipatamente preparate. Mentre si versa in questa indeterminazione la risposta et la risoluzione ch' aspettano diversi capitani, et hora sono in questa Corte, resta sospesa et prolongata, poichè non si può determinare il carico che s' abbia a dare ad alcuno, sinchè non si deliberi la forma della guerra che si vuol usare, et la qualità dell' esercito che doverà essere radunato, et sinchè non s' abbia da servire . . . . . .

Di Praga li 27 Febbraio 1595 m. v.

CXCVI.

1596, 5 Martie. Raport despre negoţierile urmate între Impĕratul Rudolf II şi Sigismund Báthory asupra ajutórelor.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza nr. 25. C. 1.)

Serenissimo Principe,

Tutti questi giorni s' ha atteso principalmente alla trattatione delli negotii del Principe di Transilvania, et alla discussione delle sue dimande le quali furono presentate a Sua Maestà in una scrittura che conteneva le cause per le quali in persona haveva voluto far questo viaggio, mostrando come erano gravissime per la grandezza del pericolo che si scopriva, et per la qualità et opportunità delle provisioni che bisognavano le quali stimava dovere procurare appresso Sua Maestà con maggior facilità et più per tempo con la propria presenza, che col mezzo de Ambasciatori che haveria potuto mandare esponeva come era certificato per avvisi et per relationi degne di fede, che il gran turco preparava tutte le sue forze per drizzarle contra la Vallachia, et che dall' altro canto haveva ordinato al Can dei Tartari, che con la moltitudine della sua gente dovesse fare eruttione in Moldavia, et che s' apparecchiava buon numero di soldati per inviarli al Bassà di Temisvar, acciò da tutte queste parti si potesse assalire la Transilvania, ag-

Digitized by Google

giongeva la molestia et il danno che haveva patito dalli Poloni, li quali havessero trattato pace con Turchi, et con Tartari, mentre egli canduceva l' esercito cercato d' impedire li suoi progressi, et gl' havessero finalmente occupato la Moldavia, et che non haveria potuto schifare li pericoli, che da loro gl' erano preparati, se non havesse cacciato Sinan della Valaehia avanti che si potesse congiongere con li tartari, li quali non impediti dalli Poloni non erano più d' otto giornate discosti dalli Turchi. Concludeva che per potere riparare a tanti mali li quali sariano comuni con Cesare, quando succedessero, pregava Sua Maestà a dargli aiuti tali di soldati et di denari, che la speranza conceputa delli suoi popoli et d'altre nationi christiane contra il Turco sia sostentata et accresciuta [intendo che il Principe si risolse di chiedere insieme con li denari la gente, così consigliato dalli suoi ministri c' ha menato seco per rimovere quel sospetto che già si era disseminato quando si sapeva che dimandava denari solamente per assoldare militia ongara come scrissi alla Serenità Vostra] L'Imperatore rispose con un' altra scrittura soddisfacendo a ciascuna parte della proposta con parole gratissime et amorevolissime laudando l' intentione et l' operationi del Principe, offerendo prontissima volontà d'aiutarlo, scusando di non poter fare quanto desiderava per le spese et per gli travagli che portava seco guerra così grande, et in fine promise di dover compartire con esso principe gl' aiuti ch' era per ottenere dal Papa dal Re Cattolico et dagli altri Principi christiani insieme con quelli che aspettava dalle risolutioni delle diete di Germania et delli suoi stati, ne discese ad alcun altro particolare, siccome anco la proposta non conteneva alcuna determinata postulatione. Parve che da questa risposta non restasse il Principe punto contento et fece nuova replica interesendovi qualche parola di maraviglia et di dispiacere come diffusamente mi è stato detto da chi ha letto le scritture che sono state formate per l' una et per l' altra parte. Infine dopo molte consultationi et dopo diverse scritture mandate reciprocamente da Imperiali, et da Transilvani fu stabilito che l' aiuto de denari s'accrescesse sin a 24 milla taleri al mese per sette mesi, et perchè li pagamenti si debbono fare da mercanti sono essi per ridursi insieme acciò trattino del modo di provedere il denaro, et considerino la qualità degl' assegnamenti che da Sua Maestà saranno lor dati per quest' effetto. Il Principe vuole essere assicurato dalli mercanti, et li mercanti dall' Imperatore, et si spera che la cosa sarà difinita con tal forma che tutte le parti si troveranno contente. Vi è anco un' altra difficultà circa la valuta ricercando li mercanti che gli siano numerati 75 in 76 carantani per talero, et essi non vogliono esborsarne se non 70 ovvero 72 dicendo così riuscire a fare il pagamento in Transilvania con diverse sottilità escogitate da quest' arte della quale siccome io non ho cognitione, così anco non permette che m' estenda a più particolare narratione. Oltre li denari ha promesso Sua Maestà de mandargli tre mille fanti et tre mille cavalli parte ongari parte tedeschi conforme a quanto ho avvisato alla Serenità Vostra per altre mie lettere con espressione però che non si possano usare se non contra Turchi et contra Tartari et non contra Poloni, con le quali Sua Maestà afferma di conservare buona amicitia il che è stato aggionto per liberare polacchi di qualunque timore dal canto di Cesare, et per certificare il Principe che Sua Maestà non ha pensiero d' ingerirsi hora nelle cose di quel regno, et che quanto alla Moldavia pretesa dal Transilvano si dovrà aspettare il giudicio et la rissolutione di chi havrà da conoscere et decidere la differenza dovendosi trattare secondo il consiglio di Sua Maestà questa materia per via di pace, et di ragione et non con l' arme et con la guerra, non lasciando di rappresentare al principe quanto danno et disturbo potria risultare alle cose comuni, se questa difficultà havesse da eccitare la guerra fra la Polonia e la Transilvania. Gratie.

Di Praga li 5 Marzo 1596.

Digitized by Google

CXCVII.

1596, 5 Martie. Raport despre distribuirea trupelor imperiale pentru viitórea campanie şi despre negoţierile lui Sigismund Báthory la Praga.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 4)

Serenissimo Principe,

Oltre le cose narrate nella precedente lettera circa le negotiationi transilvaniche è stato trattato et ricercato che Sua Maestà mandi un esercito de 29 mille soldati per il meno nell' Ongaria superiore, il quale possa quando il bisogno lo richiedesse congiungersi con le forze di Transilvania il che è stato posto in consideratione parendo che sia spediente al beneficio d' ambe le parti poichè s'intende che a Albagreca o come comunemente si chiama a Belgrado si comincia a radunare gente Turchesca, dubitandosi che ivi s' abbiano ad unir le forze nemiche a fine o d' invadere la Transilvania per Giulia et per quell' ingresso, o l' Ongaria inferiore per Buda et per il paese vicino a Danubio drizzandosi verso Strigonia e verso Vienna et quando un esercito imperiale si trovasse nell' Ongaria superiore potria senz' impedimento congiungersi con li Transilvani, che vi confinano, et impedire all' inimico l' invasionne di quello stato quando lo volesse tentare et anco unirsi con l'esercito dell' Ongaria inferiore, et opporsi al progresso de Turchi quando verso questa parte pensassero di voltarsi. Nasceva qualche difficultà sopra la risolutione di questo capo perchè l' Imperatore non vorria havere a smembrar le sue forze quando il Turco si drizzasse verso Vienna, o verso Strigonia, parendo che quando fossero divise, et per il fiume separate a tempo di resistere all' inimico et attraversargli il camino. Con tutto ciò considerandosi il beneficio che si potrà ricevere per l' accessione delle forze di Transilvania et la sicurezza che ne risulta maggiore per l' una et per l' altra parte, s' intende che Sua Maestà habbia acconsentito alla proposta et promesso di mandare buon numero di militia in quella provincia, et di comandare alli capitani che secondo l'occasione et il bisogno che sarà giudicato da loro s'uniscano con l'esercito transilvanico per servitio comune.

Gli aiuti sporadetti che s'hanno da inviare in Transilvania erano stimati picoli alli Transilvani rispetto al bisogno, et al pericolo, ma havendo detto Sua Maestà che conosce che si dovriano dare maggiori et che volentieri li daria, se potesse et che ha promesso più tosto di più di quello che le sue forze in questi travagli possano prestare, pare che si siano acquetati et contentati cosi il Reverendissimo Nontio qui residente afferma che Sua Maestà ha offerito molto et che il Principe deve restare soddisfatto et benchè il Reverendissimo Nontio di Transilvania mostrasse de desiderare et di procurare et affidi più gagliardi, nondimeno ha finalmente approbato et comandato quanto da Sua Maestà è stato risposto et deliberato. La difficultà della Moldavia perturba assai queste trattationi, di che ragionando meco li consiglieri del Principe un giorno che desinarono meco si querellarono grandemente de' poloni et dicevano che niuna cosa fondata con più ragione poteva fare il loro Principe che pigliare quella provincia, la quale in altri tempi era stata posseduta dal re d'Ongaria, et che poloni hanno usato manifesta violenza usurpandola al Transilvano poichè mai il regno di Polonia sopra d'essa ha havuto ne dominio ne ragione et che se pure stimavano che fusse spediente per le cose loro insegnorirsene, dovevano levarla al Turco che già tanto tempo l'haveva usurpata et non al Transilvano che nuovamente con giusta guerra de consenso de quei popoli l'haveria acquistata, ma dall' altro canto alcuni ministri Cesarei non hanno lasciato secondo li termini del beneficio comune impadronirsi di quella provincia così dimostrandosi troppo cupido di sogiogarla l'ha perduta, percioc-

Digitized by Google

chè voleva che accetassero il suo stendardo et il suo governo et che in tutto dependessero dalla sua autorità et che per conseguire questo pensiero rimosse Aaron Vaivoda che la reggeva et lo fece prigione come anchora lo tiene, et vi messe in suo luogo Stefano che poi ne fu cacciato perchè quei popoli volevano essere raccomandati et non soggetti alla Transilvania et finalmente nel conflitto ultimo con Poloni fu preso et con varia sorte di tormenti condotto a morte come significai alla Serenità Vostra.

Non ostante il desiderio del Principe et l'impressione che fanno del suo animo li suoi consiglieri s'intende che questa difficultà resti suspesa in modo che non sia per apportare impedimento alli presenti negotii.

In tutte queste tratattioni il Principe comunicava ne' primi giorni le sue ragioni et le sue proposte con questi dui Illustrissimi Nuntii, ma poi o per avvertimento delli propri consiglieri o per altro rispetto si ridusse a consigliare le cose sue solamente con li propri ministri et col P.re Alfonso Remita il quale interviene in tutte le sue considerationi, et tratta seco con grandissima confidenza. Gratie.

Di Praga li 5 Marzo 1596.

CXCVIII.

Raport despre plecarea din Praga a luĭ Sigismund Báthory, despre darurile ce i s'au făcut şi despre situaţiunea din ţĕrile române. 1596, 5 Martie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 7.)

Serenissimo Principe,

Parti hieri de mattina de qui il Pincipe di Transilvania senza pompa di cavalleria ne di seguito acompagnato solamente oltre quelli della sua famiglia da alcuni gentilluomeni che da Sua Maestà erano deputati al suo servitio, il che si dice havere fatto per schivare le cerimonie et la dilatione. Ha lasciato le cose sue stabilite con quei termini che io ho avvisato alla Serenità Vostra nelle precedenti lettere, non vi restando difficultà di momento, che non sia stata rimossa et accomodata. Questi Reverendissimi Noncii procurarono di dissuaderlo d'andare a Gratz come haveva pensiero et desiderio di fare et d'esortarlo a drizzare il camino più breve in Transilvania, acciò non si consumasse il tempo inutilmente, et si potesse attendere alle provisioni della guerra, con tutto ciò pare che si sia risolto di non lasciar quel viaggio dicendosi che haverà abbondante comodità di tempo per preparare et condurre fuori l'esercito, poichè è necessario aspettare che le nevi che ingombrano le montagne per le quali ha da passare per transferirsi in Valacchia, siano dileguate, il che non suole seguire se non al mese di Maggio. Li suoi ministri ch' erano qui seco hanno havuto doni dall' Imperatore di coppe et di bauli d'argento tutti dorati per buona somma di danari, sono essi tre et li presenti haveranno importato 10 mille et forse 12 mila taleri, et al Principe medesimo ha donato un diamante bellissimo che vale 4 mille in 5 mille scudi, sei cavalli con una carrozza, un cavallo di Spagna et due cani d'Ingliterra havendo veramente Sua Maestà suplito con liberalità cumulata a questa parte di donare et d' accarezzare così questo Principe come gli altri Signori che hanno servito in questa guerra et che si sono transferiti in questa Corte. Io lo visitai avanti la sua partita et presi licenza con quelle parole che

Digitized by Google

giudicai essere convenevoli et egli rispose con molta riverenza verso la Serenità Vostra et mi pregò a renderla certa che viveva affettionato et devoto servitore a tutta quella Serenisima Republica. Mi disse che haveva pensiero d'andare a Gratz, et che a Vienna s'haveva da fermare almeno due giorni per ordinare le cose sue circa li pagamenti del denaro et che anderia poi a dritto camino in Transilvania dove sperava di giongere opportunamente per provedere alli bisogni della guerra dicendomi che haveva havuto lettere d'Albagiulia per corriero speditogli da sua moglie per le quali gli era scritto come Turchi havevano cominciato a trascorrere per la Vallachia et a fare qualche danno, et che de Tartari non gl' era avvisato alcuna cosa et che per questa causa havria affrettato il viaggio, ma che però disegnava d'impiegare alcuni giorni in quelle due città come m'haveva detto. M'affermò che di Moldavia venivano sumministrate vettovaglie a Turchi et che Geremia Vaivoda constituito da Poloni lo permetteva et lo comandava et che questo riusciva di grandissimo comodo all' inimico, et a se di maggior difficultà et di maggior periculo, et continuando il ragionamento di queste cose di Moldavia le quali si conosce che gli sono molto a cuore, sogguinse che haveva voluto acconsentire che questa differenza fusse giudicata dal Papa con questa conditione però che Poloni per tutto il mese d'Aprile prossimo si debbano rimovere dall' occupatioue di quella provincia, et che non lo facendo sarà constretto a provedere alle cosse sue et a usare le sue ragioni per quei termini che stimerà migliori, et che non ha mai fatto loro alcuna protestatione, nè trattato per via di giustitia parendogli che havendo essi usato il mezzo dell' arme debba egli anchora usare il medesimo mezzo, quando havesse a contendere con loro . . . .

Di Praga li 5 Marzo 1596.

CXCIX.

1596, 12 Martie. Raport despre posesiunile asigurate lui Sigismund Báthory in Silesia, despre poziţiunea Archiducelui Maximilian, despre înlocuirea lui Ungnad în presidiul ministeriului de rĕsboiŭ şi despre situaţiunea marelui ducat de Moscva.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 15.)

Serenissimo Prencipe,

Al Principe di Transilvania avanti partisse de qui fu con una patente ratificata la promessa che gli fu fatta quando si trattò et si concluse la confederatione di dargli un stato in Slesia se la difesa della Transilvania succedesse infelicemente. Comprende quello stato promessogli due ducati di quella provincia, li quali però non rendono all' anno più de 25 mille talleri, et sono que'medesimi che furono offerti a Giovanni re d'Ongaria quando s'unì con la Serenissima Casa d'Austria et per la medesima causa gli furono promessi come si promettono hora a questo Principe. Havevano pensiero alcuni ministri Cesarei che un solo de quei ducati dovesse bastare al presente, poichè uno d'essi vale hora tanto quanto al tempo del Re Giovanni suddetto valevano tutti e dui insieme, con tutto ciò Sua Maestà ha voluto gli siano offeriti et dati tutti e due, quando seguisse quell' accidente che ognuno deve abhorrire. Doveva il Principe nel suo viaggio passare per Nevstat per abboccarsi col Serenissimo Massimiliano che si ritrova in quel luogo havendo sempre mostrato desiderio di parlare et trattare con Sua Altezza delle cose che

Digitized by Google

occorono in questa guerra, e mentre ragionò con Sua Maestà di diversi capi che la servono, s'intende che habbia assai comendato l'Arciduca Massimiliano sopradetto et che con varie considerationi habbia mostrato destramente il buon servitio che ne risulteria alle cose comuni, se Sua Altezza havesse l'autorità et il maneggio di tutte l'armi di che però non si sa quello habbia a riuscire ragionandosene variamente per l'una parte et per l'altra et havendo ciascuna li suoi fautori et li suoi difensori come altre volte ho scritto alla Serenità Vostra è ben vero che il suddetto Principe havendo biasimato l'operationi del Tisempoc capitano dell' Ongaria superiore già molto tempo è stato rimosso da quelli che lo favoriscono che come vecchio ch' è dovesse dimandare licenza perchè non si poteva più sostentarlo, et a ogni modo bisognava che lasciasse quel governo, et in suo luogo si dice che dovrà essere mandato, l'Echembery ch' era in Crovatia, et che hora si trova in questa corte, ma ancora non si sa la certezza: parimenti per molte querele sparse contra il Presidente Ungnod che sta in Vienna et che seguirà l'Arciduca Matthias in campo è stato privato di quell' officio, et è stato dato al Conte Hieronymo di Lodron il quale haverà cura della città di Vienna et sarà presidente del consiglio della guerra in quelle parti come era il precessore. Si sono havuti avvisi già pochi giorni delle cose di Moscovia, per le quali s'intende che n'era levata qualche perturbatione per causa di quello ch' era destinato alla succesione di quel grand stato poichè non havendo quel granduca figlioli haveva indrizzato a succedergli uno che gli era congionto di sangue et lo faceva educare con honore et con grandezza et dimostrava di portargli molto amore et perchè costui vedeva che al colmo della sua esaltatitone non mancava altro che il prencipato impatiente d'aspettare disegno di prevenire et per condurre a affetto questo suo pensiero cominciò a tenere pratiche con Tartari le quali andò manneggiando molti giorni con fine che dovessero molestare quello stato alli confini et che a quella parte il gran duca dovesse mandare la maggior parte delle sue forze et egli poi con le dipendenze che s'haveva guadagnato promovesse novità, et romore nella città principale et fusse posto in quella sedia, dalla quale havesse cacciato il vecchio regnatore, ma esendo state scoperte le trattationi et li concerti è stato preso et carcerato et in luogo della grandezza che gl' era promessa gli si preparava il supplicio come giustitia ricercava. Da qusta comotione la quale dicesi essere stata grandissima in quel paese, Poloni pigliano materia del dire che Moscoviti apparecchiano l'arme contra di loro, et che bisogna che provvedano alle cose che riguardano la sicurezza et la difesa di quel reame. Per il contrario li Transilvani temono che Poloni siano per armarsi meglio con quest' occasione et travagliare la Transilvania, et aiutare li turchi onde hanno fatto instanza appresso l'Imperatore che voglia procurare che Poloni nè per sè stessi nè col mezzo di Geremia Vaivoda di Moldavia non offendano la Transilvania, et che promettano d'impedire il transito alli tartari, acciò il principe più spedito possa opporsi agl' inimici siccome l'Imperatore non ricusa di fare buon officio conforme a quello che ha fatto altre volte, così si dubita ch' essi risponderanno con buone promesse con intentione però di cavare qualche somma di denaro se potranno da Sua Maestà Cesarea o da Sua Santità per fare poi se non quello che fusse per riuscire loro più comodo et al Cancelliero più grato. Tale è il concetto che sin hora si ha quì delle cose di Polonia il quale in breve doverà essere dato esito o confirmato o reprobato. Ho havuto parte delle scritture che furono formate nel negotio del Principe di Transilvania quando si trovava in questa corte le quali mi sono state date in molta confidenza, et non ho voluto lasciare di mandarle alla Serenità Vostra con le presenti, et se potrà havere quelle che contengono la rissolutione la quale fu come scrissi a Vostra Serenità non mancarò d' inviargliele come debbo. Gratie.

Di Praga li 12 marzo 1596

Digitized by Google

CC.

1596, 12 Martie. Cererile adresate *Împèratului Rudolf II.* din partea lui *Sigismund Báthory*.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 18)

In lettera 3-a di Germania de 12 Marzo 1596. — Petitio prima Principis Transilvaniae.

Sacratissima Caesarea Regiaque Maiestas D^ne D^ne Clementissime.

Gravissimae causae, eaeque summe necessariae sunt sacratissime. Caesar quae me presentem non autem per oratores meos coegerunt ad Sacratissimam Caesaream Maiestatem vestram supplicem accedere ut nimirum quo in loco res nostrae sint constitutae pro rei et periculi magnitudine Maiestati Vestrae Sacratissime ipse exponam et convenientissima ad evitanda pericula medio imo alterius progrediendum presentia etiam mea, ut urgeam efficatius et impetrem in tempore. Praeterea patria pietate et populis mihi subiectis, fide diligentia mea susceptis pro illis tam longiqui itineris laboribus in tam periculoso tempore affatim respondeam. Quanta alacritate et spe ad foedus ineundum cum Sacratissima Maiestate Vestra solo in rempublicam amore et zelo ac confidentia in Sacrae Caesareae Regiaeque Maiestatis Vestrae paterna protectione magno meo vitae et regni discrimine pluribus renuentibus, accessi Maiestatem Vestram Sacratissimam non fugit; quae hactenus Deo bene iuvante in Moldavia Vallachia et versus partes inferioris Hungariae partim praesens partim per meos ministros hibernis pariter et estivis temporibus filiciter gessi cum summa jactura militum, equorum et armorum aliisque infinitis damnis mea mihi et populorum mihi subiectorum et conscientia et labores extraordinarique census et dilectus incredibiles sumptus pluris sunt, quam ut conceptis verbis exprimere possim et ipsa meridiana luce eventus ipse fecit omnibus quam clarissima et testatissima in futurum quoque Sac. Caesar neque laboribus neque vigiliis neque sumptibus meis parcam quicquid per me fieri potuerit, instabo ut famae et fortuna ac prout prima cesservat (?) putabo fore universa, dummodo Sacr. Caesarea, Regiaque Maiestas Vestra clementer nobis prospiciat, ut ea mihi non desint quae ad tantum apparatum imminens non solum populis meis presentissimum periculum sed totius orbis Christianae summum discrimen superandum requiruntur qui in Transilvaniam et provincias illi subiectas quo in loco sint, tenet non potest non censere, et rectae quidem neque aptiora loca esse ad petendos et opprimendos bello turcas et propagandum nomen Christianum neque ad comeatum illis et transitum ad alias partes orbis christiani terra prohibendum, et impediendum cum illas praeterire sine summo ipsorum discrimine et comeatus diffectio non possunt: Neque viceversa quicquam durius in Reipublica Christiana Turcae moliri queunt extremam pernitiem, quam cunctatione auxiliorum suppeditandorum cum irrecuperabili damno et populorum mihi subiectorum per omnem posteritatem in nomen neum maledictis illas permittere occupare provincias pro quibus defendendis tamque pro ultimis propugnaculis in quibus omnium nostrum spes non liberandae Europae tantum sed et immortalis gloriae assequendae difexae sunt omnibus expensis hoc anno elaborandum esset. Exploratum autem habemus per fide dignissimos et non semel admoniti nihil certius esse quam imperatorem Turcarum omnes suas vires aut in persona aut per visirium in Vallachiam cogere altera ex parte Tartarorum Chamum cum vi maxima in Moldavia progressurum, ut pluribus Transilvaniam aggrediantur viribus, subsidia praeterea pro Bassà Temisvariensi parare, ut ipse etiam ex illis partibus nos adoriatur. Qui autem ego sum sufficiens ad resistendum potentiae Turcicae ita distractus nisi validissimis et

Digitized by Google

presentissimis auxiliis Maiestatis vestrae Sac. unicuique palam et in confesso esse potest. Poloni etiam quam a rationibus meis et Reipublicae christianae alienam imo mihi periculosam et damnosam pacem cum Tartaris et Turcis tractaverint si Maiestatem Vestram Sacram non latere qualiterque mecum dum contra Sinanum pergerem egerint quales progressus impediverint apud omnes est notum quomodo nunc etiam petar patet. Verba toto anno et nobis et Maiestati Vestrae Sacratissimae dederunt et tunc cum maxime nocere possint occasiones in comodis Christianorum disserviendi captarem ut conatus meos contra Sinanum impedirent Tartaris transitum concederent, quae quidem pericula nobis ab ipsis parata et astracta hanc evitare potuissemus nisi divina benignitate prius Sinanum Vallachiae finibus expulissemus quam se Tartaris qui a Polonis dimissi octo dierum itinere a Turcis aberant, cum illis se coniungerent ex quo facile iudicare potest in quod discrimen illas provincias et totum orbem Christianum coniicere quibus periculis implicare satagerunt, quod ne simili actu pari in causa machinari valeant omnibus modis providendum in tempore et prospiciendum est itaque supplex Sa. Caes. Maie. Regiamque Vestram oro ut haec et multa alia, quae sua prudentia secum recognoscere potest ita sibi M. V. Sacr. ob oculos proponat ita deliberet et mature constituat talia axilia (sic) nobis imo vires et pecunias et militem subministret in tempore quibus occurrere tot difficultatibus et hostibus tam variis parati et magno animo tuto possimus ut etiam ricessus (sic) iste meus a M. V. non deiiciat de spe et deturbet et populus mihi subiectus et alias nationes quae in maximam spem venerunt hoc anno se liberos a Tiranni servitute fore sed potius in spem erigat et animos et viros addat ad quidvis pro Reipublicae Christianae M^{s} V^{ae} Sac^{ae} obsequio aggrediendum et feliciter prosequendum ut tandem sentiant omnes et experiantur mihi neque rebus consilium neque patrocinium neque subsidium M. V. Sac^{ae} validissimum defuisse.

Ex tergo. Prima petitio principis Transilvaniae.

CCI.

Rĕspunsul dat din partea *Impĕratului Rudolf II.* la cererile făcute de *Sigismund Báthory*. 1596, 12 Martie.

(Archiva Veneţiel. Disp. Germania. Filza u. s. C. 22.)

In lettera 3^{a} di Germania del 12 Marzo 1596.

Responsum ad primam petitionem.

Principis Transilvaniae.

Sacra Cesarea Maiestas Dominus noster Clementissimus benigne accepit quae sibi Illustrissim. Dominus Princeps Transilvaniae scripto per ministros et consiliarios suos porrecto exponi curavit. Ad quae S. Caes. Maiestas sua benivolentissimo (sic) vereque paterno affectu respondit optime se se meminisse sibique in dies ob oculos versari, quam pro consilio quam forti animo quam denique faelici eventu Illustrissimus Dominus Prinseps ad Sacrae Ma^{is} Suae partes se se contra Turcam adiunxerit, quam infinita et magna ad Rempublicam Christianam universam inde comoda promanarint. Quod autem Dominus Princeps singulari desiderio ulterius in hostem pergendi resque deinceps praeclarius ge-

Digitized by Google

rendi suas suorumque vires metiens et quae ab hoste potentissimo immineant pericula solicitudine diligenti perpendens ad Sac. Mai^em^ Suam se se contulerit ut rerum praesentium et futurarum necessitatem eorum explicaret, probat Sac. Maiestas Sua Domini Principis consilium quem libentissime vidit, quem amantissime complexa fuit, quem tamque Pater filium benignissimo animi sensu accepit. Quod vero ad primum caput eorum quae exposita fuerunt, attinet ubi Dominus Princeps incomoditatem exponit, quae in tanto tamque potentes hostes apparatu ob iis a quibus id minimo expectandum erat, et quidem a Polonis inferent Sacrae Suae Maiestati vehementer dolet ea quae praeter omnem opinionem nuper in Moldavia contigerunt, securitatem Domini Principis et quae se se ostentent occasiones imminuisse . . . . . .

CCII.

1596, 12 Martie. Replica dată din partea lui *Sigismund Báthory* la rĕspunsul primit din partea *Impĕratului Rudolf II.*

(Archiva Veneţiei. Disp Germania Filza n. s. C 25.)

Serenissimus Princeps Dominus noster Clementissimus eaque perfuit observantia Sacratissimi Imperialis Domini sui Clementissimi responsum accepit.

Agnoscit autem abunde Ser.^as^ Sua in eo paternum plane affectum, quem semper de clementia suae Maiestatis sibi pollicita est, ac non secus quam obsequentissimus et gratissimus filius patris benignissimi, et assensum, et consensum completitur, nihilque sibi aeque gratius posse accidere quam totu affectu se se ad nutum et voluntatem Suae Maiestatis componere et conformare.

Quod ad Polonos attinet non dubitat Sua Ser.^as^ neque summi Pontificis neque Sacratissimi Imperatoris pro componenda re voluntatem et diligentiam affuturam quem ad modum etiam hactenus fecisse intelligit planeque S. Serenitas conquiescit, exoptat tantum ut cum illis in tempore constituatur solide et decernatur, ne agendi tempora verbis tenendo negligantur et maiores postmodum difficultates experiatur. Moldavicis et Polonicis rebus non constitutis securitas progrediendi nulla esse potest, tempus labitur, occasio instat. Quare opere precium planeque necessarium esse Seren.^is^ existimat ut auxilio pecuniarum et militum ita sit statim per suam Maiestatem instructus, ut quomodo eumque res Polonica tandem cesserit, Tartaris se in Moldavia opponere possit, et ne Jeremias cum Turcis adversus christianos aliquid moliatur praecavere valeat . . . .

Digitized by Google

CCIII.

Rĕspunsul dat din partea *Impĕratului Rudolf II.* la prima replică a lui *Sigismund Báthory.* 1596, 12 Martie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 26.)

In lettera 3ª di Germania de 12 marzo 1596

Responsum ad primam replicam.

Sac. Caes. Mai.as Dominus noster Clementissimus benigne interpretata fuit quae sibi ad responsum. Illustrissimus Dominus Transilvaniae Princeps ulterius scripto exponenda curavit.

Cui Sac. Caes. Maiestas sua ad ampliorem benivolentiae animi sui explicationem amanter respondet. Ad Polonia et Moldavia quod attineat ut ea tum sua tum Pontificis auctoritate pacifice primo quoque tempore componantur ac certa constituantur, ne scilicet ea in parte securitas Domini Principis non satis certa occasiones praepediat, expeditionemque in Turcas reintegrandam remoretur primam Sac. Caes. Maiest. suae inter curas gravissimas esse curam, eaque de causa quid legato, cuius expeditio in adventum Domini Principis dilata fuit intra paucos iam dies eo dimittendo praescribi posse videatur libenter se Domini Principis desiderium iudiciumque intellecturam . . . . . .

CCIV.

Replica a doua a lui *Sigismund Báthory* la al doilea rĕspuns primit din partea *Impĕratului Rudolf II.* 1596, 12 Martie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 29.)

Lettera de 12 marzo 1596.

Replica secunda ad secundum responsum.

Serenissimus Princeps Dominus noster Clementissimus, summa fiducia, quae in negotio Moldavico desiderat atque facienda videat Sacratism Impi Domino suo Clementismo libenter exponet, cum in benigno et amanti responso secundo perceperit Sacram Maiestatem libenter intellecturam.

Cupit itaque in primis Serenissimus Princeps sibi Moldaviam restitui a moto Hieremia qui et iniuriam gravissimam Suae Seri intulit et ita suspectus in re Turcica et Tartarica est, ut neque S. M. neque Ser.a possint illi tuto fidere. Deinde hac restitutione amice atque salutaribus pactis tam Polonis quam Germanis, Ungaris, et Transilvanis facta Ser. poratus erit, ut quicquid iuris se in Moldavia habere Poloni contenderint, per summum pontificem et per Sacratistimum Impem iuxta omnem equitatem examinetur, quorum quidem iudicio et sententiae se sua sponte submittet atque stabit. Ad haec

Digitized by Google

Ser^us^ Princeps cum semper fuerit maxime alienus a discordiis inter cristianos utpote quibus videt Turcam posse maxime foveri, amansque semper et observans fuerit Polonicae nationes, quam proinde nunquam vel in minime relaeserit sed potius iuverit: Post turbas Moldavicas, ne ullo pacto eam laederet religioni duxit. Verum quo illa natio ad christianum foedus contra comunem hostem Turcam, accedat alacrius paratus quoque erit. Ser^us^ id facere, quod sua Sanctitas et Sua Mai^s^ necessarium iudicaverint, ut Poloni foederis christiani socii fiant confidens ob oculos eos habituros Ser. Suae in Rempublicam Cristianam merita quot quantisque laboribus expensis et quanto sanguine suorum Moldavium Turcis eripuerit iniurias, quas passus est, atque adeo summum Pontificem et Sacr^um^ Imp^cm^ tanquam Dominos suos benignissimos et tanquam patres amantissimos sui honoris existimationisque rationem quam maxima habituros. Ad extremum Ser^us^ cupit et censet per quam necessarium est ut haec omnia Moldavica ad finem Aprilis cum Polonis decreta sint, et bene constituta, ne opportunum tempus rebus christianis prospiciendi, elabatur, et maiora pericula subsequantur.

Ex posteriori parte benignissimi responsi Suae M. Ser^us^ magnam spem concepit de liberalitate Suae M. a qua se non desertam iri neque populos suos persuasum omnino habet. *Ex tergo.* Secunda replica ad responsum secundum.

CCV.

1596, 13 Martie. Raport despre expediţiunea pornită de Stefan Báthory asupra Ardélului şi despre mĕsurile luate de Curtea din Viena pentru apărarea Ardélului.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 30.)

Serenissimo Principe,

Per corriero espresso spedito a Sua Maestà Cesarea dal Sig^r^ Stefano Boschai lasciato dal Principe al governo della Transilvania s'ha havuto avviso come il S. Stefano Battori fratello del Cardinale il quale dopo l'esilio datogli s'era ridotto in Polonia et era venuto alli confini della Moldavia col cancelliero haveva radunato insieme buon numero de Tartari, et accompagnato da 4 mille Turchi et da alcune insegne di militia Polona era entrato in Moldavia et trapassato nella Valacchia trascorrendo et danneggiando il paese con disegno di tentare quelle fortezze che furono prese dal transilvano, et d'accostarsi alla Transilvania per promuovere novità et sollevare li popoli a qualche tumulto, et alcuni aggiungono che si sospetta, che vi sia in persona il Cardinale Battori il quale habbia lasciato l'habito et la dignità eclesiastica, ma la verità è che quel governatore scrive che vi sia movimento et pericolo nel modo narrato et essendo il Principe lontano ha inviato qui il corriero per chiedere aiuto a Sua Maestà come ha fatto. Li consiglieri Cesarei hanno havuto consultatione sopra questa materia et conoscendo l'importanza d'essa sono andati considerando qual modo saria opportuno per sovenire al bisogno et al pericolo, poichè il soccorso deve esser presto et le forze per socorrere non sono pronte et questo Reverendissimo Nontio ha usato diligentia parlando con questi ministri et anco essendo stato all'audienza di Sua Maestà per eccitarla et per sollecitare che quanto prima si faccia qualche buona provisione, onde non si offerendo migliore spediente hanno deliberato d'ordinare che la militia che si trova nell' Ongaria superiore sia mandata in

Digitized by Google

Transilvania per questo effetto, et se bene viene giudicata poca non essendo più di 4 in 5 mille soldati li quali anco non si potranno mandare tutti, nondimeno si considera che dovendosi guardare li siti angusti et difficili, per li quali si passa in quella provincia, piccol numero accompagnato con li soldati del paese basterà per impedire l'ingresso angl' inimici. Dicesi anco che con quest' occasione si debba spedir adesso l'Echemberg ch'era generale in Crovatia per l'Ongaria superiore con ordine che debba condurre quelle genti alla difesa della Transilvania, il che però non si sa certo che sia stato deliberato. Il Governatore suddetto di Transilvania parimenti ha scritto al Tisempoc, che ancora si trova a Cassovia col governo di quell' arme avisandogli il travaglio et il pericolo et ricercandolo di quel sussidio non ha anco lasciato de significar il medesimo a quel capitano che per il Principe Transilvano tiene la cura et la guardia delli confini verso Temisvar acciò gli invii qualche numero de soldati et similmente ha fatto intendere alli siculi che preparino aiuto per questo bisogno, ma pare che da queste parti non si possano sperare aiuti importanti, poichè s'intende che il Tisempoc habbia risposto che si trova havere pochi soldati, et ch'è obbligato a tenere guardata la sua ragione et che anco quando volesse mandarli in Transilvania trovandosi già molto tempo senza paghe et senza denari non haveriano comodità di moversi et molto meno di fare il viaggio, et di Siculia (sic) per le seditioni ultimamente et alli confini di Temisvar per la vicinità dell' inimico si dubita d'accrescere il pericolo da una parte, quando con quelle forze si volesse soccorrere all' altra. Si considera che da questi movimenti potriano seguire due effetti importanti quando opportunamente non vi si proveda l'uno che il Sig^{r} Stefano Battori se havrà buone dependenze in Transilvania con la gente che si trova havere con l'improvisa invasione et con l'assenza del Principe potria tenerlo escluso di quella provincia et rivocargli in dubbio, il principato, l'altro che continuando il moto cominciato potrà tenere occupate le forze Transilvane, et separate quelle di Valachia sicchè non possano dare alcun impedimento al Turco per condurre l'esercito in Ongaria, et quando vorrà tentare alcuna impresa in Vallachia si teme che per la debolezza delle fortezze finalmente possa riuscirgli bene. Per questi avvisi et per queste turbationi le quali saranno già pervenute a notitia del Principe, si crede che si risolverà d'andare con celerità nel suo stato et lasciare l'altro viaggio che haveva disegnato di far essendo per conoscere da questi succesi puanto sicuro et salutare fosse il consiglio di quelli, che non aprobavano che si partisse di quel paese et di quelli che lo confortavano a non ritardare il ritornarvi come qui parimente si conosce quanto giovevole saria havere unite, et preparate parte di quelle forze che si sono dissolte, poichè si potria oviare a questi movimenti secondo l'esito de' quali bisognerà indrizzare le deliberationi et l'operationi della presente guerra. Gratie.

Di Praga 13 Marzo, 1596

Digitized by Google

CCVI.

1596, 15 Martie. Raport despre convocarea dietei din Polonia, despre inclinările Polonesilor spre pace, despre arbitriul Papei în cestiunea ţĕrilor românești și despre hotărîrile dietei din Boemia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u s. C. 33.)

Serenissimo Principe,

Viene avvisato di Cracovia che il Re doveria partirsi di quella citttà per transferirsi in Varsavia dove s'hanno a convocare li comitii verso il fine di questo mese et che in quella corte si ragionava et discorreva assai liberamente secondo il costume che quella natione sopra la pace da farsi con Turchi et con Tartari, et che si scuoprivano grand' argomenti et grand inditii che fusse per seguire, dicendo alcuni che un gentil huomo ch' era stato mandato di Polonia a Costantinopoli haveva commissione di confirmare la pace che haveva mantenuto il padre del presente Gran turco con quella corona et che per il medesimo effetto s'aspettava un chiaus che dovesse venire a quelli comitii aumentavasi queste sospicioni per non sapersi dove fusse all' hora il Cardinal Battori, discorrendosi, che potesse essere entrato in Transilvania sconosciuto per scoprirsi poi agli amici, et dependenti suoi et servendosi dell' assenza del Principe eccitare qualche novita in quello stato. Per sostenere Poloni che non si precipitino all' amicitia del Turco l'Imperatore ha spedito il Sig^r^ Adam Popel per Ambasciatore il quale vada ad assistere a quella Dieta come anco l'aveva destinato, secondo io già avvisai alla Serenità Vostra et è partito per Polonia con ordine di far instanza che quel regno s'unisca in lega con Sua Maestà Cesarea contro Turchi [ma veramente con intentione d'impedire che non si congiongono con gli inimici] s'astengano dalle cose di Transilvania et di Vallachia, et che delle pretensioni di Moldavia si contentino che siano poste in giudicio appresso il Sommo Pontefice et che frattanto non si promova novità nè s'offenda alcuno per questa causa. Qui si è terminato questi giorni la Dieta di Boemia nella quale quanto alla contributione de soldati non è stato deliberato di dare maggior numero di quello ch' io avvisai dalla Serenità Vostra per altre mie lettere cioè, 6 mila fanti et 2 mille cavalli de' quali 3 mille sono Thedeschi et tre mille Valloni, se si potranno havere con 2 mille guastatori d'avantaggio . . . . . .

Di Praga li 15 Marzo 1596.

CCVII.

1596, 15 Martie. Raport despre acţiunea Polonilor în Moldova şi despre importanţa mişcărilor din Transilvania.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 44.)

Serenissimo Principe,

. . . . Scrivono anco d'Albagiulia, che in Moldavia li poloni crescevano in numero, et che s'haveva inteso che un Chiaus andava in Polonia accompagnato da un

Digitized by Google

uomo della famiglia dell' Ambasciatore d'Inghilterra che risiede alla porta et che non si poteva intendere alcuna cosa certa di quello havesse a trattare. [Ma per quanto haveva havuto a dire l'Inglese, s'intendeva che il chiaus diceva che bisognava far una pace con tutti li principi cristiani parendo che si voglia usare il Re di Polonia per instrumento di questo negotio di che so che Vostra Serenità da altra parte potrà havere la certezza]. Si va temendo che li moti di Transilvania et di tutte quelle provincie siano per assicurare la strada a Turchi d'invadere l'Ongaria come scrissi a Vostra Serenità che poteva succedere, et hora se ne vede qualche segno intendendosi che a Belgrado si frabbricava un ponte per passare l'esercito, il che se sarà vero dimostrera che Turchi vogliano drizzare le loro forze principalmente contro l'Ongaria. Adesso le cose della guerra procedono con effetti di poca importanza . . . . . .

Di Praga li 26 Marzo 1696.

CCVIII.

Scrisórea unui anume *David Viores* despre situaţiunea din Moldova. 1596, 9 Aprilie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 67)

Allegato B. *In lettera III^a di Germania de 9 Aprile 1596.*

Raccomando a V. S. li miei negotii come a Signori Confederati alli quali prego il Signor Dio conforme al loro desiderio che li succeda ogni bene; per gratia di Nostro Signore mi son in tempo conveniente, giusta l'ordine de' Signori Magistrati, con ferito qui in Moldavia, onde ho voluto con queste mi salutarle certificandole insieme del mio arrivo et anco dimostrarli in che stato siano le cose, perciocchè quivi conosco il tutto et intendo il rivolgimento delle cose delle provincie, et spetialmente quando davicino et con li occhi propri si scuopra la ruina della nostra patria, del misero stato della quale non è alcuno che non ne senti infinito travaglio, et spetialmente chi intende li preparamenti et la prontezza delli Turchi et delli Tartari, il tutto indriciato solamente alla Transilvania, io certamente Signori consideratissimi, non per privati nogotii son venuto in Moldavia, ma mandato dalli Signori Magistrati li quali s'affligono della ruina della misera patria, del stato della quale dovendomi certificare, ritrovai quelli che mi pareva conveniente, et spetialmente il Signor Vaivoda, il quale come vero principe christiamissimo in quel modo opera col quale stima potersi conservar la nostra patria. Il negotio si ritrova in questo stato che il principal capitano de Tartari camico con una bandiera sia venuto dal Vaivoda dicendo apertamente esserli stato imposto dall' Imperatore de Turchi che quanto prima con tutte le forze possibili l'istesso camico si muovi verso la Transilvania, perchè anco l'Imperatore de Turchi volle con tutta la sua potentia moversi verso quel luoco, et insieme voler comandare al Vaivoda della Moldavia che sia in pronto con tutto il suo potere, occiocchè quanto prima sarà ordinato s'habbian a movere, il che viene anco affermato dalli medesimi Boieri, li quali furono mandati a portar la bandiera, adonque conviene qui considerare quanto giovi alla Transilvania l'aiuto di Germania, jai jai poveri christiani fratelli, a che modo vi conviene perire per causa di un puto il quale poco stima il perder cosi bel regno per causa delli pusilanimi Germanici! ma accioche si ritorni a dire il modo col quale s'habbia a procurare la con-

Digitized by Google

servatione, di qual consiglio et parere sia il vaivoda, il quale ha ben inteso il tutto da quelli huomini, il che mi mostrò anco in scrittura, refeitoli da un certo suo fido amico, il negotio è veramente tale, se le V. S. serveranno il novo Principe et introduranno il Magno Sig^r Stefano Bathori, all' hora senza niun dubbio il Vaivoda procurerà la pace, del che le Vostre Signorie non dubitino ponto, perciocchè non solamente io stesso vedo quanta stima sia fatta della sua persona dalli Turchi, ma dalli istessi turchi intendo che il potentissimo Imperatore si volle dimenticar di tutte le cose passate, mentre havrà visto et inteso dell' obedientia della provincia in questo negotio . . . . . .

Datum da Zucano 16 Febbraro 1596

Servitor di Vostre Signorie,

Veores David.

CCIX.

1596, 16 Aprilie. Raport despre niște mișcări de la hotarele Ardélului, despre coopererea Polonesilor cu Turcii și cu Tătarii in Moldova și despre schimbarea comandei trupelor din Croația.

(Archiva Veneției Disp. Germania. Filza u. s. C. 81.)

Serenissimo Principe,

Scrivesi anco che 70 cavalli del Nadasti habbiano ammazato cento Turchi et persone (sic) 50, nè s'intende che si faccia alcun altro movimento in quelle parti. D'Albagiulia per lettere di 19 marzo si è inteso che Turchi, Tartari et Poloni uniti insieme descenderanno di Moldavia in Vallachia, et che si temeva assai del danno che potesse ricevere quella provincia et del pericolo al quale era esposta, all' incontro li soldati di Lippa erano usciti della terra et havevano assalitb 400 turchi, de' quali parte havevano ucciso parte preso, non essendone salvati se non dodeci, et che gli Haiduchi, guidati da Marco Deli, continuamente transcorrevano nel paese inimico, dove havevano abbruggiato alcune terre et depredato molta robba. Quello che di più è stato avvisato quì di Transilvania, per lettere di 24 pur di marzo, Vostra Serenità potrà intendere dall' occluso foglio che le mando con le presenti. S'è deliberato di dare il generalato dell'arme in Crovatia all' arciduca Ferdinando, dovendosi però deputargli un luogotenente d'esperienza et di valore. Gratie.

Di Praga 16 Aprile, 1596.

Digitized by Google

CCX.

Scrisórea unui nenumit din Ardél despre situaţiunea lui Mihaiŭ-Vodă, despre proiectele Turcilor pentru viitórea campanie, despre mişcările de la hotarele Ardélului şi despre situaţiunea din Moldova. 1596, 23 Aprilie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 82.)

In lettera 3ª di Germania 16 Aprile 1596.

d'Albagiulia de 24 Marzo 1596.

Intendiamo per il certo che il Gran Signore habbia eletto un altro vaivoda vallaco per Vallachia, dove si dice che sia di già giunto in Moldavia con numero de Tartari et Turchi per volersene dipoi andare alla volta di Michel Vaivoda, per mettersi esso in possesso di quella provincia donde Michel manda con grande instanza a dimandar di quà aiuti acciò venendo l'inimico si possa diffender, se nò che sarà forzato abbandonar il tutto. Hoggi si è spedito 200 trabanti di quelli della guardia del Principe et d'altri luoghi anchora sin tanto che il Principe arriverà con qualche aiuto de danari, che molto ne hanno bisogno, benchè questi increduli Ongari dicano che non saranno se non parole tanto di Sua Maestà come d'altri aiuti esterni. La quantità de Tartari, che io già scrissi che si trovavano in Silistria, dicono che siano partiti alla volta d'Ongaria verso Buda dove vien riferto che habbiano distrutto tutti quelli contorni; di più che pigliavano li figluioli d'essi Turchi esclamando, se non gli davano vettovaglie da vivere, che si sariano pasciutti dessi figlioli, dicendosi che habbiano fatto grandissimo danno in quel passaggio.

Vien riferto anchora, per un huomo quale è gionto hoggi di Vallachia, che il gran Signore farà preparamento per venirsene in persona in Andrinopoli, che di già siano gionti 700 carri di fieno, però non si sà la certezza.

Intendiamo medesimamente che le forze del Turco saranno quest'anno alla volta d'Ongaria et Temisvar, allegando una ragione, dicendo che se farà la guerra in Ongaria tanto più discosto trattenirà l'inimico, che se per sorte perdesse la giornata un' altra volta così vicino a Costantinopoli, come ha fatto quest' anno passato in Vallachia, anderia a rischio di non potersi così presto ricuperare, et che se bene perderà in Ongaria è tanto lontano che haverà sempre tempo per metter un altro esercito in campagna, et questo ho inteso da un mercante il quale non è ancora 15 giorni che si è trovato in Nicopoli per la libertà che hora hanno li Vallachi con li Turchi nel negotiare. Dice anchora che se i Turchi non havessero havuto sponda di vettovaglie di Vallachia, in Bulgaria sariano quasi tutti morti di fame, et che la Vallachia era abondante così di vettoglie come di gente quasi che non vi fosse mai stato guerra, che il Signore la mantenghi a benficio della christianità.

Di Lippa altro non habbiamo di nuovo salvo che scrivono di là che sin hora là si trovano più di 4 mille liberi aiduchi, et quasi ogni giorno menano prigioni di que' contorni di Temisvar.

Delli confini di Polonia et Moldovia habbiamo avviso che li cosacchi si siano sollevati contra Polacchi, et che habbiano di già saccheggiati molti luoghi, havendo ocpato una fortezza non poco d'importanza, volendo loro che detti polachi piglino ancor essi l'arme contra il Turco. Dio gl'inspiri a tal beneficio di tutta la christianità.

Si dice medesimamente che Geremia Vaivoda habbia messo insieme il tributo per mandarlo al Turco. Il nostro Serenissimo Principe speriamo che arriverà questa settimana, che il Signore lo conduca in salvamento.

Digitized by Google

CCXI.

1596, 23 Aprilie. Raport despre intórcerea lui Sigismund Báthory în Ardél, despre propunerile de alianţă ce i s'aŭ făcut din partea lui Ieremie-Vodă şi despre greutăţile ce intimpină planul trimiterii unui ajutor de trupe italiene în Ardél.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 93.)

Serenissimo Principe,

Per lettere di Transilvania, de 28 del messe passato, s'intese come quel Principe era entrato nel suo paese, havendo tenuto la strada della montagna et allungato il camino per andare più sicuro, et per lettere de 5 del mese corrente si ha havuto aviso come non era ancora arrivato in Albagiulia, perchè voleva andare rivedendo le fortezze et li luoghi più importanti del suo stato, scrivendosi anco che Geremia Vaivoda di Moldavia haveva mandato Ambasciatori in Transilvania mostrando desiderio d'unirsi con quel Principe et d'aiutare ed essere aiutato nelle cose della guerra, et ch' era seguito un buon conflitto con 300 gianizzeri, li quali andando da Temisvar a Giulia erano stati assaliti ed ammazzati dal presidio de Lippa, et che si diceva che l'esercito Transilvano presto saria stato preparato per inviarsi verso il Danubio a opporsi agl' inimici, et che il Principe era consigliato a non vi andare in persona, ma più tosto a fermarsi nel suo stato per assicurare meglio le cose sue, et che si credeva che così haveria fatto. Considerandosi qui la rissolutione che s'haveva inteso essere stato fatta a Roma dimandare capitani italiani in Transilvania, li quali habbiano a comandare a soldati di quel paese pagati col danaro del Papa, non veniva comendata, poichè nè gli capitani conosceranno li soldati, ne li soldati li capitani, non s'intenderanno insieme per la diferenza delle lingue, et non vi sarà nè ubbidienza nè ordine, come parimenti non era approbata l'opinione del Transilvano, il quale ricusava di admettere fanti italiani, et pure si vede che un capo di questa gente saria atto a fare diverse operationi militari che li Transilvani nè gl' Ongari hanno habilità di fare . . . . . .

Di Praga li 23 Aprile 1596.

CCXII.

1596, 7 Maiŭ. Raport despre planurile de acţiune ale lui Sigismund Báthory şi despre negoţierile lui cu Ieremie-Vodă.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. n. s. C. 103.)

Serenissimo Principe,

. . . . Il Transilvano inteso questo movimento, haveva ordinato alli soldati di Varadino, di Lippa et d'altre terre vicine, che congionti insieme andassero ad incontrarli et sostenerli, dovendo poi egli in persona con maggiori forze transferirsi a quelli confini per cacciare et destruggere del tutto quella gente, avanti che per l'accessione de

Digitized by Google

nuovi supplimenti si facesse più forte et più invincibile. Ha spedito anco corriero espresso a questa corte per sollecitare gl' aiuti che gli furono promessi, et pare che per ciò sia stato ordinato che la cavalleria di Slesia si prepari per andare in quel paese frattanto esso Principe si preparava per uscire in campagna et procurar di far acquisto, scrivendosi d'Albagiulia che le diete di quelli stati, le quali erano congregate per deliberare circa le provvisioni della guerra, havevano determinato di pagare all' anno dui fiorini per porta, oltre le gravezze già imposte, con obbligo di fare questo pagamento per spatio de mesi 40, et che il Principe attendeva a radunare la militia, et che presto si sariano trovati insieme 20 mille soldati. Era il suo disegno di condurre le forze in Vallachia, secondo il consiglio che prese sin da principio di quest' anno, pensando ivi fare oppositioni a Turchi che volessero entrare in quella provincia, ma poi, per il moto suddetto delli Tartari, pare che voglia pigliare altro camino et voltarsi verso Temisvar, con intentione d'assicurare le sue frontiere et il suo paese dall'invasione di quella gente, et poi di tentare o la suddetta Piazza di Temisvar, ovvero quella di Giulia, sperando che conducendo l'impresa con buone forze et con celerità possa fornirla avanti la venuta dell' esercito Turchesco. Con li 60 mille scudi, che ultimamente gli ha mandato il Pontefice, che sono la somma di quello gli ha da essere pagato da Sua Santità in tre mesi, come Vostra Serenità haverà saputo molto prima per altre vie, et con li 48 mile taleri che gli furono dati d'ordine di Sua Maestà per il pagamento di due mesi, secondo la promesa et la conventione stabilita, si giudica chè potrà radunare un buon numero di gente Ongara o Transilvana, la quale si conduce alla guerra con piccola paga, et che con tutte le sue forze, movendole presto come apparisce hora che voglia fare, potrà penetrare oltre et fare qualche notabil progresso, et se le cose s'accomoderanno col Vaivoda Geremia, come già si è cominciato a trattare, non havrà alcun disturbo dalla Moldavia, poichè il detto Vaivoda ha desiderio d'introdurre accordo con quel Principe, mostrando di volersi conservare neutrale, et dicendo che se bene per la conventione che ha con Turchi è obligato a ritenere lo stendardo da loro, mondimeno è libero dall' obbligo di dare il passo nè a Tartari nè alli Turchi medesimi, et però afferma che vorria contrahere amicitia con Transilvani et con Imperiali, poichè lo può fare senza prejudicio della capitolatione che tiene con gl' ottomani, et per questo effetto haveva mandato un raguseo in Transilvania, al quale non fu permesso l'ingresso nel paese più tosto per sospettare che la persona fosse diffidente et forse infedele che per havere l'animo alieno da questa trattatione, onde essendo stato mandato un' altro homo più conosciuto et de miglior nome, s'intende che sia stato admesso et con questo si vada negotiar nuova concordia et nuovi patti. In tal modo procedono le cose di Transilvania. . . . . .

Di Praga 7 Maggio 1596.

CCXIII.

Raport despre niște negoțieri ale lui Mihaiŭ-Vodă cu Hassan-Paşa, despre nemulțumirile Sașilor din Ardél și despre întreprinderile Ardelenilor. 1596, 14 Maiŭ.

(Archiva Veneției. Disp. Germania. Filza u. s. C. 122.)

Serenissimo Principe,

Quello che io scrissi a Vostra Serenità per il precedente dispaccio delle cose di Transilvania s'intende che così fosse in effetto, avvisandosi d'Albagiulia come essendo

Digitized by Google

per entrare in Vallachia Turchi et Tartari, et depredare et guastare il paese, Michele Vaivoda haveva fatto intendere a Assan Bassà, ch'era capo di quella militia, che non usasse operationi hostili contra quella provincia, poichè era pronto a darle ogna sorta di comodità et d'ubidire il gran Turco pure ch'egli fosse confirmato in quel governo, a che havendo acconsentito Assan et parendogli di lasciare pacifica quella provincia, si voltò con quelle forze che haveva verso Temisvar, come fu scritto; s'aggiunge che il prefato Vaivoda dall' altro conto habbia avvisato il Principe di Transilvania di quest'accordo con Turchi, tacciute però le conditioni d'esso più importanti, scusandosi che l'havesse fatto indotto dalla necessità, poichè all' hora non haveva forze preparate per difendersi, ma che andava radunando gente, et che aspettava aiuti da esso Principe per opporsi agl' inimici et assicurarsi contra di loro. Si scive anco che le gravezze imposte in Transilvania alli popoli et massime alli Sassoni, che sono Tedeschi habitanti in quel paese, erano grandi, et che li detti Sassoni se n'erano doluti appresso il Principe, affermando che non le potevano pagare et superavano le loro forze. Con tutto ciò si credeva che dovessero acquetarsi et continuare il pagamento, onde il Principe attendeva a metter insieme soldati per mandarli verso Temisvar, et forse per andarvi egli medesimo in persona, et doveva lasciare sua moglie in un castello delli più forti di quelle parti, aggiungendosi che di forze era assai ben fornito, ma che haveva bisogno di buon consiglio che le guidasse et che l'indrizzasse. [Si confirma anco che si trovasse appresso di lui un huomo dell' Ambasciatore d'Ingliterra che risiede a Costantinopoli, et benchè non si potesse penetrare quello trattasse, nondimeno si credeva che non potesse havere da negotiar altro che d'accordo d'esso Transilvano e con il gran Turco.] Per lettere poi più recenti s'ha havuto avviso come li Turchi et li Tartari s'erano incontrati con li soldati di Lippa et d'altre terre vicine uniti insieme, et ch' habbiano rotto e dissipato li Transilvani con morte di 400, delli quali la maggior parte erano aiduchi, che sono come venturieri et delli migliori et più arditi soldati che militino sotto lo stendardo di quel Principe, et 10 nobili del paese erano stati presi, et che però disegnava egli di distribuire buon numero de soldati in varie parti del suo stato, dubitando d'essere assalito in un medesimo tempo da Turchi, da Tartari et da Poloni. Finalmente per lettere di tre del presente mese, che sono l'ultime che s'habbiano ricevute da quelle parti, si è inteso che Turchi col loro campo cingeano Lippa et l'andavano stringendo, et che il Transilvano accelerava la radunanza delle sue genti per inviarle a liberare quella piazza, di che sin hora non s'ha havuto altro avviso . . . . . .

Di Praga 14 Maggio 1596.

CCXIV.

1596, 14 Maiŭ. Scrisorĭ din Ardél asupra pregătirilor lui Sigismund Báthory contra Timişorii şi despre situaţiunea Lipoveĭ.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 128.)

In lettera seconda 14 Maggio 1596.

In lettere d'Albagiulia de 2 Maggio corr^e^.

Hora non ho che dire altro a Vostra Eccelenza se non avvisarla del nostro ritorno qua in Albagiulia, dove il Principe attende con somma diligenza alla espeditione

Digitized by Google

verso le parti di Temisvar, alla qual volta si fanno marchiare alla sfilata buona parte delle forze del paese, et si sono incaminati 12 cannoni da batteria et altri tanti pezzi da campagna, con gran quantità di munitione, dissegnando Sua Altezza fra una settimana incamminarsi con maggior corpo di gente ella ancora. Da detti preparamenti V. E. può vedere che è pensiero d'andare sotto Temisvar, poiche altrimenti li canoni sono più d'impaccio che d'altro, se bene io dubito che non si potremo accostare a quella piazza prima di venire a giornata con l' inimico et reportarne col Divino aiuto vittoria, siccome succede l'anno passato inanti alla presa di Lippa, essendo egli in campagna assai forte. In Valiachia si è spedito generale il Signor Cervis, consigliere di Sua Altezza, et con esso Kiral Alberto, che l'anno passato ruppe la vanguardia di Sinan, et presupone il Principe d'havere là anchora intorno a 6 mille soldati. Stando per serar questa lettera è venuto un corriero di Lippa del primo stante, con avviso del generale del luogo che li Turchi al n°. di 30 mille, se bene al più Tartari *(sic)* s'érano con artiglieria presentati, ma che loro, et nella città et nel castello, si sariano difesi per molte settimane, ma che tra tanto Sua Altezza non perdesse tempo a soccorrere, siccome voglio sperare che succederà in breve, se bene il mancamento de denari dà fastidio et impedimento.

In lettere di 3 del medesimo.

Dopo scritta l'altra mia il Principe si è inviato questa mattina con pochi cavalli in diligenza a Della (sic), fortezza nei confini due leghe discosta da Lippa, per dar ordine a molte cose necessarie per la difesa di quella piazza et rimediare nei passi pericolosi alle scorrerie che i Tartari potriano fare nel paese, tra tanto che si metta all' ordine l'esercito che si va tuttavia radunando, col quale dissegna Sua Altezza levare l'assedio da quella città il che credo che non potrà succedere senza venir a giornata con l'inimico . . . . . .

CCXV.

Raport despre negoţierile urmate intre Impĕratul şi Polonia şi despre stăruinţele Polonesilor asupra ţĕrilor române. 1596, 21 Maiŭ.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. Filza u. s. C. 135.)

Serenissimo Principe,

È arrivato corriero di Polonia con lettere del XI del corrente, per le quali s'intende ch'erano stati eletti 40 deputati che havessero carico di maneggiare la trattatione della lega con l'Illustrisimo legato, li quali havevano tempo due mesi a ragunarsi (sic), et il loro convento si doveva fare in Cracovia, non restandosi senza speranza di qualche buona conclusione, benchè alcuni vadano dubitando che il negotio possa patire difficultà et disturbo, secondo l'inclinatione che havranno li deputati sopradetti, et già s'intende che il Cancelliere habbia spiegato la sua opinione et assai lungamente dichiarato il suo voto nelli comitii, mostrando che in ogni caso le Provincie di Moldavia et di Vallachia debbono essere sottoposte alla corona di Polonia, di che et d'altri particolari s'haverà maggiore certezza con la venuta degl' Ambasciatori Cesarei, li quali doveranno arrivare fra pochi giorni . . . . . .

Di Praga li 21 Maggio 1596.

Digitized by Google

CCXVI.

1596, 21 Maiŭ. Raport despre predăciunile făcute de Tatarĭ înspre Timişóra, despre operaţiunile Turcilor şi despre situaţiunea din Moldova şi Muntenia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s C. 137.

Serenissimo Principe,

Li Tartari uniti con li Turchi verso Temisvar andavano esercitando la loro crudeltà contro li popoli christiani, benchè vivessero sotto l'Imperio Turchesco, non havendo rispetto nè a sesso nè a età, et quelli che non erano giudicati abili a servire per schiavi venivano amazzati et svenati con esempio d'imanità inaudita. Fecero gl' inimici la radunanza delle forze in un luogo tre miglia lontano da Lippa, dove anco concorse il Bei di Giulia con le sue genti. Il Capitano di quella piazza d'altro canto sollecitava con spessi corrieri gl' aiuti di Transilvania, affermando che la salute adesso più che mai era collocata nella celerità, et pareva che non si potesse preparare così presto il soccorso come saria stato di bisogno, poichè li soldati, per havere patito gran danno l'anno passato ne' cavalli quando andorono in Vallachia, et per non essere stati pagati mentre era assente il Principe dalli suoi stati, non potevano mettersi cosi bene ne' così presto all' ordine, come altre volte quando non havevano ricevuto dl queste iatture haveriano potuto fare, onde il Principe era tutto occupato a radunare l'esercito per condurlo contra gl' inimici, nè tralasciava alcuna diligenza per questo effetto, ma gl' impedimenti detti ritardavano questa provisione, la quale era aspettata con desiderio da molti Raziani et da popoli d'altre nazioni uniti insieme et ridotti alli confini della Vallachia per fuggire la crudeltà dei Tartari, et si mostravano prontissimi a congiungersi col campo Transilvano, quando prima havessero havuto notitia della sua uscita. Viene scritto la militia di queste genti essere incerta et inordinata, come quelli che non combattono mai con virtù, ma dove pende la vittoria inclinano li loro animi et le loro squadre, con tutto ciò rispetto alla sollevatione de' popoli si stima che il loro concorso non sia da spezzare. Comandò il Principe, per provvedere all' assedio di Lippa, che tutti li capi di guerra si riducessero verso quella parte, et al Sig^{r} Stefano Bosckai, ch'è il più principale et il più confidente, fu concesso che andasse a Varadino dove è il suo governo, al cancelliero che si transferisse alli confini verso gl' inimici et provvedesse a quello occorreva, al Kornis, generale dell' esercito che si fermasse appresso il Principe benchè poco prima gli fosse stato ordinato che dovesse andare in Vallachia. Il Capitano di Lippa mostrava di essere di buon animo et prometteva di mantenersi sin che havesse havuto vettovaglia et polvere, poichè di soldati ne haveva numero sufficiente. Mentre s'attendeva alle provissioni che ho narrato per soccorrere la fortezza, si è inteso come il Bassà, ch' era capo di quelle genti, haveva levato l'assedio et s'era partito, come qui s'ha havuto avviso questi giorni, dicendosi che da se stesso se ne sia rimosso, o per conoscere che le impresa ricerca tempo più lungo di quello egli s'era persuaso o per temere che l'esercito di Transilvania, il quale s'andava preparando, non lo sopragiungesse et gl' inferisse danno, poichè la sua militia essendo composta per la maggior parte de Tartari non saria stata bastante a sostenere un impeto dell' inimico. Il Principe ha scritto all' Imperatore questo successo, et affermato che voleva con li soldati che in breve haveria raccolto, che sariano 12 mille fanti et 8 mille cavalli, andare all' impresa di Temisvar, con speranza o d'acquistare quella terra o di combattere con gl' inimici, quando tentassero di soccorrerla o quando gli fusse data occasione d'incontrarli. Questa prospera et desiderata nuova viene accompagnata con altre conformi di Moldavia et di Vallachia, poichè si conferma che il Vaivoda Geremia sia disposto a favorire più li christiani che li Turchi, et già haveva liberato tutti quelli

Digitized by Google

di Transilvania che teneva prigioni, nè si sa che in quella provincia di Moldavia fussero alloggiati nè Turchi, nè Tatari, parendo che da quella parte non havesse a sorgere alcun pericolo, ma è necessario a quel Vaivoda che totalmente dependa da Poloni, li quali trattengono ivi un esercito, come viene scritto, di 13 mille soldati, composto, oltre di Poloni, di Rutheni, d'Ongari et di Cosacchi, conoscendosi manifestatamente che l'inclinatione di quella provincia dovrà seguire la rissolutione che si farà in Polonia per la presente guerra. Di Vallachia s'intende che quel Vaivoda, sotto il colore dell' accordo fatto come significai a Vostra Serenità, habbia ingannato li Turchi, poichè partiti che furono di quella provincia si dice che passò il Danubio con 10 mille soldati, et che habbia transcorso il paese et saccheggiato un luogo importante, et fatto gran preda con disegno di fare anco maggior progresso. Parimenti viene avvisato come gli aiduchi di Transilvania con altri soldati sin al numero di 1500 sotto Marco Deli, habbiano passato il medesimo fiume del Danubio et habbiano spogliato una terra principale, et per la mercantia che vi si esercita piena di ricchezze, nominata Plevia, una giornata lontana da Nicopoli, ascendendo la somma della preda a più di 400 mille scudi: havevano anco preso 70 ebrei delli più ricchi et 400 Turchi con le donne et con li figliuoli del capitano che haveva il governo et la custodia della città, il quale all'hora si trovava fuori per rivedere li luoghi sottoposti alla sua giurisditione. Mentre ritornavano conducendo la roba acquistata furono assaliti dalli soldati di Nicopoli, ma si difesero valorosamente et inferirono danno agl' inimici, et salvi con tutta la preda si ridussero nel proprio paese. Hor hora per lettere d'Albagiulia di 14 del corrente si è inteso come il Bassà di Temisvar con 20 mille buoni soldati et con artiglieria è ritornato all' assedio di Lippa, e che il Principe di Transilvania preparava la sua militia per soccorrerla et per combattere con gl' inimici se sarà bisogno. Gratie.

Di Praga li 21 Maggio 1596.

CCXVII.

Raport despre luptele petrecute în părţile Lipovei între Ardeleni şi Turcĭ şi despre succesele creştinilor în Bulgaria. 1596, 28 Maiŭ.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 144.)

Serenissimo Principe,

La notte seguente gli assediati deliberarono di farne una gagliarda sortita con la maggior parte di loro et havendo distributo tutte l'artiglierie con buon ordine contra il campo, et caricatele con catene con ferro et con scaglia, la mattina verso l'aurora le spararono tutte contra gl' inimici, et havendogli apportato non piccol danno et grandissimo spavento subito uscirono fuori et asaltorono li loro ripari dove essendo li Turchi sgomentati, et confusi furono molti di essi uccisi et altri fugati et ne seguiva la dissipazione di quell' esercito se il Bassà con un corpo diligente ben ordinato non havesse proveduto al pericolo et sostenuto quelli che già fuggivano perchè li Transilvani furono forzati a cadere et a ritornare nella terra, come fecero ma però ne seguì quest' altro buon effetto per quanto si scrive che li Turchi l'altra mattina trovandosi così mal trattati et sbigottiti et temendo della venuta del Principe di Transilvania col suo eser-

Digitized by Google

cito che si preparava si risolsero di levare li padiglioni et de partire non senza qualche disordine poichè lasciorno a dietro tre pezzi piccoli di bronzo. Gl' inimici fra turchi et Tartari potevano essere secondo quello s'avvisa un numero di $\frac{m}{30}$ et li difensori erano sin a $\frac{m}{3}$ buoni soldati li quali havevano acquistato maggior ardire et per questo successo et per l'avviso che havevano, che il Principe con le sue genti marchiava verso Lippa dicendosi ch' era arrivato a Alè luogo non lontano da quella piazza dove s'era fermato per fare la radumanza di tutto l'esercito et per dare per qualche giorno l'erba alli cavalli et di già haveva inviato avanti 12 pezzi grossi d'artiglieria per terra et la minuta con diverse munitioni si mandava per acqua et chiamava a se le forze di Varadino, et d'altri luoghi de quei confini sicchè potranno esser come viene scritto almeno $\frac{m}{20}$ combattenti fra cavalli et fanti parendo che disegni di mettere il campo sotto Temisvar con speranza assai certa che li Raziani et li popoli cristiani di quel paese alla vista de suo esercito debbano sollevarsi et prendere l'arme contra Turchi s'intende veramente da varie parti che gl' inimici habbiano ricevuto gran danno nell' assedio di Lippa suddetto, scrivendosi ch' erano ritornati a Buda et a Alba regale alcuni principali, li quali erano intervenuti in quella battaglia et si trovavano feriti gravemente et alcuni per le ferite alle case loro erano morti. Patirono ben iattura non piccola quelli di Lippa, quando una volta da principio essendo usciti fuori et havendo assalito li Turchi con morte di alquanti di loro furono da nuovo incontrati dagl' inimici in piccol numero, li quali ritirandosi et essendo seguitati condussero li Transilvani in un' imboscata nella quale furono ammazzati forse 800 et più soldati, ma se ne vendicorono poi nel modo che ho narrato alla Serenità Vostra. Il buon successo di Lippa è stato accompagnato da un' altro nella terra di Temisvar poichè quelli di Lugos luogo posto a quei confini, havendo radunato un numero de 800 archibuggeri con alquanti cavalli s'accostorono di notte a quella città et entrati dentro per certa intelligenza che vi tenevano la saccheggiarono et poi l'abbrucciorono, essendo ritornati con un buttino di schiavi, cavalli, robe et denari assai grande nè li Turchi della fortezza hebbero ardire d'uscire per difendere la terra. Scrivesi parimente che in Vallachia gli aiduchi di nuovo ripassato il Danubio sopra Nicopoli habbiano saccheggiato la terra di Clodova, et preso il Castello nel quale hanno lasciato alquanti di loro per quardarlo con alcuni pezzi d'artiglieria che vi trovarono dentro havendo li Bulgari vicini pigliato l'arme in loro favore contro il Turco, sebbene in queste imprese non consiste la somma di tutta la guerra, nondimeno si giudica che debbano essere di grandissimo momento per tutta quella che possa seguire, et se Turchi con grand esercito che habbiano a condurre non risarciranno queste perdite, pare a molti, che le cose loro saranno poste in qualche pericolo et che debba dipendere l'intera vittoria dall' esito degli eserciti che usciranno l'anno presente . . . . . .

Di Praga li 28 Maggio 1596

CCXVIII.

1596, 28 Martie. Raport despre luptele Ardelenilor, despre strîmtorările de bani ale lui Sigismund Báthory şi despre intârţierea ajutorului promis de Impĕratul.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 151.)

Serenissimo Prencipe,

Da Transilvania s'intende che quel Principe haveva mandato una parte delle sue genti verso Lippa, li quali assalirono li Turchi che si partivano et che d'essi ma

Digitized by Google

molto più de Tartari ne uccidessero buon numero, nè manca d'accingersi ad altre imprese, havendo ricevuto la benedizione del Noncio Apostolico per incamminarsi con le sue genti verso Temisvar con disegno o di tentare quella piazza o di combattere con l'inimico che volesse soccorerla come per altre mie lettere ho scritto alla Serenità Vostra, et acciò Turchi siano infestati, et divertiti non lascia di stimulare Imperiali massime quelli dell' Ongaria superiore che gli sono più vicini acciò vogliano uscire per tempo a inferire qualche danno et qualche offesa a gl' inimici offerendo di fare del canto suo tutto quello potrà dependere dalle proprie forze acciò le comuni imprese siano coadiuvate et gl'inimici più molestati, et più dannificati, sollecita anco gli aiuti che gli furono promessi a Sua Maestà dolendosi che dalli ministri Cesarei sia stato riempito di parole et che gli effetti si vedano così tardi et così difficili, et afferma che de Turchi fussero infestati da varie parti havriano difficultà a poter resistere; il Vaivoda di Vallachia ha scritto in Transilvania che non ha paura delli Turchi, offerendosi d'impedire loro il passo per il passo per il Danubio con li suoi soldati et dice che sempre havera pronti $\frac{m}{15}$ huomeni armati da esporre in campagna et che pure che sia sicuro di non essere molestato da Moldavi nè da Poloni non teme di poter opporsi all' inimico come haveva detto. Per dare al Transilvano qualche capo principale di guerra di che pare che habbia bisogno si tratta qui di mandar il Nadasti ongaro il quale è capitano molto esercitato nelle battaglie et fattioni contra Turchi et da loro è molto stimato et temuto ma si dubita che egli sia per rendersi defficile a andarvi come quello che in questi tempi d'escursioni et di rapine non vorrà lasciare li suoi castelli destituiti della debita provisione et della necessaria difesa come reputa che savaiano quando egli ne fusse lontano . . . . . .

Di Praga li 4 giurgno 1596.

CCXIX.

Raport despre dispoziţiunile nefavorabile ale magnaţilor din Polonia în ceea ce priveşte alianţa contra Turcilor. 1596, 4 Iunie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 154)

Serenissimo Principe,

Intanto si tratta in Polonia del luogo di convocare quelli comitii, procurando di eleggerlo tale che sia commodo a tutti quelli che hanno da intervenirvi sempre però si va dubitando del buon esito di queste trattationi poichè si scuopre che quasi tutti gli ecclesiastici dissentono dalla confederatione con l'Imperatore et dalla guerra con Turchi parendo loro d'essere certi che pagaranno assai danaro per le contributioni, che bisogneranno fare et che si potrà conseguire poco beneficio per il Regno, perciò che vedono che non si possono fare acquisti se non della Moldavia et della Valacchia essendo gli altri paesi troppo incomodi, et troppo lontani et che quelle due provincie già sono occupate del modo che altre volte avissai la Serenita Vostra, et quello che più accresce la dubitione è, che l'Arcivescovo di Guesna capo degli ecclesiastici et il cancelliero capo degli secolari essendo ambidue di maggior autorità et di maggior seguito che alcuno altro, sono stati eletti fra li deputati di questa negotiatione et essi hanno sempre reprobato il mover l'arme contra Turchi nella presente occasione l'Arcivescovo liberamente impugnò l'opinione della guerra nei comitii et lungamente disputò contra quella parte . . . . . .

Di Praga li 4 Giugno 1596.

Digitized by Google

CCXX.

1596, 11 Iunie. Raport despre condiţiunile puse de Polonesi pentru incheerea alianţei contra Turcilor.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania Filza u. s. C. 169.)

Serenissimo Principe,

Dice anco che Poloni aspettavano che gli fussero dati 200 m. scudi o dall Imperatore o d'ambidue, et che se questo danaro fusse stato sborsato essi haveriano fatte sicuramente qualche movimento contra Turchi ma che essendogli stato promesso et non numerato et non ne havendo essi copia nel proprio Regno, non potevano condurre a effetto le loro deliberationi et pare essere cosa assai certa che il legato senza il danaro saria stato opportuno et fruttuoso et si conosce veramente quasi tutta la difficultà consistere nella contributione pecuniaria pretendendo poloni che sia loro pagata dalli collegati la terza parte della cavalleria che manderanno per servitio della guerra che s'offerivano di cavare del loro Regno sin 60 m. cavalli et tanto meno poi, quanto nelle capitulationi si havesse stabilito purchè gli fusse assignato danaro per la terza parte sopradetta del pagamento et che per mostrare il loro desiderio havevano tenuto escluso il chiaus dall' ingresso del Regno et che però negli ultimi comitii furono ottenuti quatro capitoli a favore della confederatione con l'Imperatore che non si stabilisse pure con il Turco avanti la convocatione delli nuovi comitii che la Moldavia et la Vallachia si lascino nello stato che sono, che non s'offenda il Transilvano et che siano eletti li deputati per la trattatione . . . . . .

Di Praga 11 Giugno, 1596

CCXXI.

1596, 11 Iunie. Raport despre operaţiunile Tătarilor în Moldova, la Dunăre şi spre Timişóra şi despre înnaintarea lui Sigismund Báthory spre Lipova.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 171.)

Serenissimo Principe,

Anchora che questi giorni non sia pervenuta alcuna nuova certa di Transilvania, nondimeno si divulgò una voce che Tartari in buon numero erano andati parte in Moldavia, parte verso Belgrado, et parte a Temisvar et che questi di Temisvar uniti con li Turchi havessero incontrato il Transilvano con le sue genti, et gli havessero dato una rotta che fusse di qualche momento, ma però per gratia del Signor Dio non se n'ha havuto nè altra confirmatione, nè altro avvisso, anzi per lettere ultimamente scritte d'Albagiulia s'intendeva che quel Principe s'haveva posto in camino per uscire in campagna con l'esercito, come già si sapeva, che doveva fare, ma per l'abbondanza delle acque et per l'escrescenza de diversi fuimi non haveva potuto procedere avanti verso la parte di Lippa e di Temisvar come pareva che havesse disegnato, nè altro sin'hora s'è inteso in questo proposito . . . . . .

Di Praga li 11 Giugno 1596.

Digitized by Google

CCXXII.

Raport despre condiţiunile de alianţă ale Poloniei şi despre operaţiunile lui Sigismund Báthory. 1596, 18 Iunie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 181.)

Serenissimo Principe,

. . . . Circa le cose che riguardano il pubblico servitio s'intende ch'essi fanno principalmente tre dimande, l'una de danari che gli fussero somministrati dal papa et dall' Imperatore mentre durasse la guerra et se bene alcune volte è stato detto che ne chiedessero gran somma et che in ciò vi fussero delle difficultà, nondimeno s'intende che si riduriano a contentarsi d'una quantità moderata et ragionevole et perchè alcuni vanno dubitando che, ricevuti che gli avesse, potriano trovare qualche escusatione et qualche pretesto et non movere l'arme come havessero convenuto, si considera che si potria fare che quel Re assicurasse il danaro che fusse numerato per questo conto sopra l'entrate che gli sono assignate nel Regno di Napoli per l'eredità della Regina Bona che sia in Cielo. L'altra è la cessione della Moldavia, et della Valacchia si che possano liberamente insignorirsi di quelle provincie con disegno d'estendere li suoi confini sin al mar negro, restando però di là dal Danubio et lasciando che gli altri paesi posti di qua da quel fiume siano occupati dagl' altri collegati, et perchè il Transilvano è in ciò interessato, come quello che pretende le medesime Provincie, si pensa che si potria ricompensarlo con gl' acquisti che si facessero in Bulgaria et in altri paesi ivi propinqui, poichè si sa che se si faranno altri progressi si potrà sonservare il Dominio delle Vallachie, ma quando non s'ottenessero altre vittorie, et che l'inimico non si cacciasse più lontano, quelle anchora facilmente veniriano a cadere . . . . . .

. . . . . .

Di Transilvania non s'è inteso cosa di momento, solamente per lettrere de 24 del mese passato della terra di Colosvar s'ha avuto aviso che quel Principe con gran numero di gente doveva arrivare presto sotto Temisvar per mettervi il campo, et che conduceva come si ragiona 30 m. soldati, il numero dei quali, per la gente del paese che continuamente vi concorreva, si faceva sempre maggiore. Mentre scrivo hora m'è stata portata nuova come le genti Transilvane appresso Temisvar hanno rotto 3$^{m.}$ Tartari et 500 Turchi con grande dissipatione. Gratie.

Di Praga li 18 Giugno 1596.

CCXXIII.

Raport despre succesele lui Sigismund Báthory lângă Timişóra şi despre tăria oştirii lui. 1596, 2 Iulie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 193.)

Serenissimo Principe,

Perchè si è divulgata nuova per la Corte questi giorni di una gran rotta che il Transilvano con le sue genti habbia dato a Turchi et Tartari, ch'erano uniti insieme,

Digitized by Google

dalla quale ne fusse seguita vittoria con acquisti importanti, et perchè forse l'avviso sarà stato mandato in quella città et pervenuto all' orecchie della Serenità Vostra, non ho voluto lasciare di scrivere nel principio di questa prima lettera quanto sin hora s'è inteso in questo proposito. Il Principe con l'esercito s'era indrizzato verso Temisvar, et quello Reverendissimo Noncio in Albagiulia aspettava li danari che gli dovevano esser pagati per ordine di Sua Serenità per portargli seco et seguitare il campo, et gia s'intendeva che li havesse havuti et che si fusse posto in camino parendo anco che venisse scritto che il Principe havesse cominciato a campeggiare Temisvar, come haveva disegnato. Avvisai anco che li Turchi, che si ritrovavano nelle piazze d'Ongaria, s'andavano riducendo verso li confini di Transilvania con intentione de congiungersi tutti insieme, et con un buon corpo di gente, accresciuto per il numero dei Tartari, opporsi alle forze transilvane et liberare quelle piazze dal pericolo che gli era vicino. Constituite le cose in questi termini fu portato ieri avviso, per lettere dell' Ongaria superiore, che Assan Bassà con bon numero di Turchi et di Tartari haveva deliberato di soccorrere Temisvar et liberarlo dall' assedio nel quale veniva tenuto da Transilvani, di che avvertito il Principe fece uscire le sue genti delle trincee et ordinatele per combattere aspettava l'inimico, il quale arrivato presentò la battaglia et si devenne dall' una parte et dall' altra al conflitto dove si dice Transilvani havere ottenuto la vittoria con strage de Tartari et con dissipazione de Turchi, essendovi restato malamente ferito il Bassà et fatto prigione il capitano dei Tartari, il quale affermano alcuni essere il Can loro, et che da questo successo sia seguito l'acquisto della terra et della fortezza di Temisvar suddetto. Questo è tutto quello che viene avvisato, ma non havendosi lettere dal Principe nè dal Campo, non se gli presta fede et s'aspetta la confirmatione più sicura. Si sono ben havute lettere di detto campo di 16 del mese di giugno passato che non avisano alcuna cosa notabile, et quelle d'Ongaria superiore, per le quali sono scritti questi successi, sono di 17 del medesimo mese, nè può tardare molto qualche avvisso che apporti certezza dello stato delle cose in quelle parti, et io per essere questi particolari importàntissimi a tutta la christianità, non ho voluto pretermettere di scriverli alla Serenita Vostra, insieme con il modo che si sono intesi, et la qualità della credenza che se gli può dare. In questa dubbietà non debbo tralasciare di dire quello che in contrario questi giorni veniva detto cioè che il Transilvano con le sue genti, per il gran numero degl' inimici che a quei confini si faceva sempre maggiore, haveva abbandonato quell'impresa, di che però come nè anco del buon successo non s'ha havuto alcuna confirmatione. Conceda il Sig^{r}· Dio che le nuove buone per il suo santo servitio riescano vere, e le male da se stesse come false svaniscano. Quello poi di che s'ha havuto qui notitia circa il progresso dell' esercito Transilvano, quando cominciò a marchiare et a prendere quei luoghi che se gli paravano innanzi nel viaggio, è che arrivato che fu a una fortezza chiamata Fusech vi fece piantare quattro pezzi d'artiglieria, due grossi et due mezzani, et con dieci tiri che furono sparati sè rese salvata la vita alle persone che v'erano dentro, dicesi essere terra ben fabbricata, et secondo l'uso del paese, assai forte. Scrivesi anco che la notte seguente si conturbò l'aere per agitatione di nuvole et di venti con tanta vehemenza che furono spiantati tutti li padiglioni del campo insieme con quelli del Principe, et che tutti li soldati per questo caso erano sbigottiti, essendo caduta grossissima tempesta, la quale feriva quelli che percuoteva et metteva in pericolo d'affogarsi quelli che si trovavano coperti sotto li padiglioni, et che il Principe andava trascorrendo fra li soldati, sollevando et confortando tutti loro. Avvisai anche per le medesime lettere come il campo Transilvano era di 30^{m}· cavalli et 18^{m}· fanti, et che v'erano giunti 2^{m}· raitri mandati dall'Imperatore, et che sempre andava crescendo per la gente del paese che s'univa seco et che haveva 39 pezzi d'Artiglieria, dei quali 3 erano da battere et gli altri da campagna, dicendo che transilvani si monstrano ardisi et che non temevano dell' inimico, poichè se bene avesse molte genti, nondimeno saria stato per la magior parte de Tartari, i quali quando incontrano militia che loro resista sogliono fuggire, come occorre in questo

Digitized by Google

viaggio nel quale fu scoperto un gran squadrone d'essi, et suonando Transilvani all' arma subito quelli si messero in fuga essendone però stati ammazzati molti et presi alcuni principali, aggiungesi che dopo l'acquisto della sudetta fortezza si doveva condurre il campo all' espugnatione di un' altra lontana una lega solamente da Temisvar per poter fare poi più comodamente et più sicuramente quest'impresa. Quello in questi avvisi causa dubitatione è il numerro delli soldati Transilvani, non parendo per l'informatione che s'hanno che il loro numero possa esser tanto grande come per le sopradette lettere viene scritto. Gratie.

Di Praga li 2 luglio 1596.

CCXXIV.

Raport despre nişte propuneri făcute de Polonia în ceea ce priveşte acţiunea comună contra Turciei. 1596, 2 Iulie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 201.)

Srenissimo Principe,

Considerano Poloni che per assicurarsi della potenza turchesca et per debellarla non bisogna fermarsi con gli eserciti in Ongaria o in Vallachia, ma penetrare nel paese dell' inimico, et cercare di venire seco a giornata, calcolando che per quest' effetto conveniria havere un campo di 100^{m} o almeno de 80^{m} soldati fra cavalleria et fanteria, li quali fra l'Imperatore li Poloni et li Transilvani non saria difficile radunare, et che si doveria per la magior parte dell' anno tenerlo armato, che se la spesa saria grande anche il tempo di finire la guerra et d'opprimere gli inimici potria essere più breve, dimandando che l'Imperatore dichiari con quante forze potrà concorrere, che essi s'offerivano di supplire e quello che mancasse con le genti de loro reame, chiedono anco 400^{m} scudi all' anno, come altre volte ho scritto alla Serenità Vostra. Questa seconda dimanda per non essere la somma immoderata, viene giudicata facile d'acconsentire, ma quanto all' altra non si vede come l'Imperatore potrà per lungo mantenere armata tanta militia, poichè si prova che non può radunarne una parte anticipatamente per fare qualche progresso contra Turchi . . . . . .

Di Praga li 2 luglio 1596.

Digitized by Google

CCXXV.

1596, 3 Iulie. Raport despre succesele lui Sigismund Báthory la Timişoara şi despre situaţiunea Imperialilor in Ungaria.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 207.)

Serenissimo Principe,

Si divulgorono la settimana passata tre cose dell' esercito Transilvano, come io significai alla Serenità Vostra, che fusse partito dall' assedio de Temisvar, che havesse rotto li Turchi con li Tartari et che finalmente havesse preso quella piazza. Questa terza non è riuscita vera sin hora, ma ben si spera che mediante le potenti batterie che si fanno possa riuscire, quando però s'habbia tanta commodità di tempo che l'inimico con maggiori forze non venga a soccorrerla. L'abbandonare l'assedio et rompere li Turchi non fu in tutto falso, poichè si discostò alquanto con le genti dall' alloggiamento et dalle trincee per andare a combattere con gl' inimici che si spingevano avanti per quest' effetto, et essendo seguito il conflitto s'intende che sia riuscito con danno di ambe le parti, ma però con maggiore assai di quella delli Turchi et delli tartari, dei quali molti furono uccisi et alcuni presi, et li Transilvani ritornorono all' incominciata espugnatione, la quale vanno continuando, nè dopo questo avviso s'è inteso altro particolare in questo proposito. Successe bene da questa perdita, la cui voce si diffuse assai grande per l'Ongaria, che li turchi che si trovavano nei presidii delle loro terre restorono molto sbigottiti, temendo che l'esercito Imperiale con quell' occasione fusse per andare assaltare alcuna delle loro piazze principali, et per provvedere alla sicurezza di tutte, poichè temevano di ciascuna, havevano mandato fuori di Buda, il medesimo facendosi in tutte l'altre, le donne et l'altre persone inutili, per potersi mantenere più lungamente, parendo che non havessero quella copia de vettovaglie che haveria bisognato. Le forze Imperiali veramente, se fussero state preparate, haveriano potuto tentare qualche impresa con speranza di conseguirla, ma all' hora non erano in termine da poterlo fare . . . . . .

Di Praga li 3 luglio, 1596.

CCXXVI.

1596, 16 Iulie. Raport despre greutăţile ce intimpină Sigismund Báthory la Timişóra, despre intórcerea lui în Ardél şi drspre uneltirile rudelor sale.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 217.)

Serenissimo Principe,

Quando il Principe di Transilvania con il suo esercito andò a tentare l'impresa di Temisvar vi fu indotto dalle persuasioni del Capitano di Lippa, il quale la rappresentava di facile riuscita, dicendo che si trovava poca gente a quella difesa et che non po-

Digitized by Google

teva incontrare resistenza che fusse d'alcun momento, et che in pochi giorni si saria condotta a fine, ma riuscì piena di tante difficultà, che non s'ha potuto continuarla, perciocchè dentro si trovavano 8m. in 10m. soldati tutti constanti e forti a difenderla, et il campo cominciò a sentire patimento di vettovaglia per causa delli Tartari che infestavano le strade et impedivano la navigatione del fiume, le pioggie continue et li fanghi grandi apportavano anco incomodo all' esercito et impedimento alle fationi, li turchi, aumentati di numero sotto il Belgrado et appropinquati al campo Transilvano, accrescevano il pericolo, et li difensori havevano havuto commodità d'assicurarsi con nuovi ripari, per li quali havevano potuto risarcire le mine, mentre il Transilvano haveva volto le forze verso li Turchi et verso li Tartari che gli venivano incontro, onde ultimamente è venuto avviso come sia stata abbandonata quell' ossidione, et che per ridursi in luogo sicuro l'esercito transilvano s'habbia ritirato verso Lippa, considerandosi che gli inimici debbano essere in numero molto maggiore di quello siano li Transilvani, et che questi siano diminuiti da quello erano, et gli avversarii siano accresciuti, et già si dice che li Turchi et li Tartari possono essere sin a 50m. soldati uniti in quelle parti, et che se bene li Transilvani erano 38m. quando erano in camino et quando arrivorono al luogo dell' impresa, nondimeno s'andorono tanto diminuendo che non restorono più di 16m. essendo tale il costume di tutta la militia ongara che da un giorno all' altro, per la comodità di partirsi et per l'impatienza d'aspettare, s'aumentano et si annichilano. Si ragiona che habbia levato il campo con buon ordine conducendo seco tutta l'artiglieria et tutte le bagaglie senza alcuna perdita, et dicesi che attenda a riordinarsi et a riassumere le forze con maggior vigore et con maggior numero di genti, le quali spera d'accrescere con gli aiuti cesarei che gli devono essere mandati, li quali hanno da essere 3m. fanti et 3m. cavalli, et con danari che da nuovo ha ordinato l'Imperatore che gli siano inviati et con quelli che gli sumministra il Papa disegna di radunare insieme gran numero di soldati.

Doveva anco ritornare in Albagiulia per trattare de restituire la libertà alli siculi, come altre volte è stato considerato di fare, havendosi essi offerito di dare all' incontro buona quantità di gente per la guerra, et se bene li nobili che sopra di essi esercitano il Dominio haveranno dispiacere di questa rissolutione, nondimeno si crede che maggiore debba essere il beneficio per l'aiuto che dalli detti siculi si potrà ricevere, et con quest' occasione di ritornare in Albagiulia dicesi che haveria ricevuto lo stocco benedetto mandatogli da Sua Santità. Con queste forze, quando l'abbia tutte unite, si divulga che pensi di ritornare all' impresa medesima di Temisvar, ma perchè il tempo è molto ristretto rispetto alla venuta dell' esercito turchesco, et perchè le difficultà potranno essere maggiori, si va dubitando che haveva più d'attendere alla conservatione delle cose sue che all' occupatione dell' altrui, et però ha scritto de quì dolendosi che non gli siano mandati tutti gli aiuti che gli sono stati promessi, et protestando che assicurerà le cose sue di quel modo che potra quando non venga soccorso con quelle forze che si ha stabilito et concentrato.

S'intende veramente che per questa ritirata babbia perduto non piccola parte di riputatione, seguendone che la trattatione della lega con Poloni s'intenda più difficile, et che le povisioni della guerra si maneggino con maggior timore, et particolarmente si dubita che qualunque declinatione che piglino le cose de Transilvania siano per precipitare in gravissimi disordini. Li siculi non sono ben fermi, et volerli fermare con la libertà che si tratta di concedergli si stima rimedio pericoloso. Il Cardinal Battori et il Signor Stefano suo fratello hanno corrispondenza in quel stato, et non cessano di sollecitare a cose nuove, hora questo hor quell' altro di quelli sudditi tengono intelligenza con Turchi et sperano con loro mezzo di ottener quel dominio et di cacciarne il presente principe, come mi è stato detto da quelli che ultimamente vennero di Polonia, parimenti il Vaivoda di Valacchia s'intende che vacilli, et si sospetta che con la prima occasione che se egli offerisca sia per alienarsi del tutto dal Transilvano et accordarsi col Turco quando non possa di altra maniera stabilirsi in quel governo, et già havea

Digitized by Google

mandato al Re di Polonia per offerire se stesso con quella provincia alla raccomandatione di quella Corona di quel medesimo modo che era raccomandato il Vaivoda di Moldavia, ma il Re et il Senato non ha voluto accettarlo per non intorbidare il negotio della confederatione, che in Transilvania per causa di questi successi vi sia qualche timore, sperandosi però che le forze di questo Principe unite con quelle Casaree che gli saranno mandate possano riparare al disordine, et al pericolo. Gratie.

Di Praga li 16 luglio 1596,

CCXXVII.

1596, 16 Iuiie. Raport despre stăruinţele Poloniei în ceea ce priveşte Moldova şi despre situaţiunea din Ardél.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 220.)

Serenissimo Principe,

Monsignor Malacreda venuto qui di Polonia, come avisai la Serenità Vostra, ha ricercato principalmente che Poloni siano assicurati della Moldavia, li (sic) che non debba esser fatto alcun moto contra quella Provincia et Sua Maestà Cesarea voglia promettere che ciò non sia per seguire et che sia lasciata nel termine che hora si trova. L'Imperator non ricusa di Procurare che Poloni siano soddisfatti di questa dimanda et che non sia fatta alcuna mutatione nè alcun movimento, ma perchè questa è cosa che depende dalla volontà d'altri dice non poter promettere con quella sicurezza ch'essi desiderano et chiedono, nè potendosi contra ciò fare altra instanza il Malacreda ha pregato che questa risposta gli sia data in scrittura, ma gli è stato detto che questo è superfluo, et che non havendo egli portato instruttione nè lettere di credenza si doveva contentare di quanto se gli haveva fatto intendere, et con questa rissolutione si è partito per ritornare a Cracovia, come anco ha fatto Monsignor di Caserta, essendosi ambidue insieme posti in viaggio già tre giorni. . . . . .

. . . . . .

Offeriscono i Polacchi di dare oltre li 30$^{m.}$ cavalli et li 6$^{m.}$ fanti, dei quali altre volte ho scritto alla Serenità Vostra, tanti soldati quanti bisognassero per suplire al numero delli cento mille che doverà havere uniti la lega, purchè siano pagati del denaro degli altri collegati secondo la debita proportione. Ricercano che siano assicurate le cose della Moldavia et della Valacchia, sicchè non cadano in mano de Turchi allegando che il Transilvano non sia atto a difendere quelle provincie con le sue forze [et mi è stato detto in questo proposito che il Cancelliero, il Cardinal Battori et il Sig$^{r.}$ Stefano suo fratello, che sono pratici di quanto possa fare quello stato, affermano quella si divulga delle forze transilvane esser molto inferiori al vero . . . . . .

Di Praga li 16 luglio 1596.

Digitized by Google

CCXXVIII.

Raportul ambasadorilor *Francesco Vendramin* şi *Tomaso Contarini* către *Dogele Veneţiei* despre pregătirile lui Sigismund Báthory şi despre concentrările Turcilor. 1596, 30 Iulie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 260.)

Serenissimo Principe,

Il Principe di Transilvania, come s'intende per lettere di 10 del mese corrente d'Albagiulia, haveva convocato una dieta, nella quale era stato deliberato che oltre la nobilità obligata a seguitarlo in guerra si descrivesse per ogni dieci huomini un soldato et che havendo trovato modo di soddisfare li siculi haveria havuto da loro un gran numero de buoni fanti, considerandosi che con queste provisioni et con il concorso di questa gente havria potuto unire un buon esercito che havesse superato di quantità quello con il quale usci per avanti. Et per lettere di 14 della medesima città s'è inteso come le preparationi, con diligenza sollecitate, erano già fornite, et che a 28 tutte le forze sariano state congiunte insieme con rissolutione d'uscire in campagna per andare a incontrare l'inimico, che accresciuto de militia si trovava appresso Temisvar. Il numero delli soldati non viene scritto, ma intendendosi essere grande quello dei turchi, si giudica che quello dei Transilvani non sia piccolo, con tutto ciò questi ministri dubitano di qualche mal successo, et non laudano un desiderio tanto ardente di combattere, stimando che in una giornata si metta a rischio tutta la fortuna di quel Principe et grandissima parte di quella dell' Impetatore, et alcuni di essi, ragionando di queste materie, hanno detto a me, Contarini, che non ha appresso di se buon consiglio, et che temono che per questo diffetto non si precipiti in qualche grave disordine, et perchè s'intende che il Vaivoda di Moldavia era inclinato et quasi risoluto di concedere il passo a Tartari, essendo stato così ricercato dal Turco al quale promise obbedienza, et che il Vaivoda di Vallachia teneva comercio et trattatione con Turchi, si temeva di maggiore pericolo alle cose di Transilvania, non essendo però esclusa la speranza che le buone armi et la buona fortuna di quel Principe possano prevalere contro l'insidie et contra le forze degl' inimici. Li turchi s'ingrossavano continuamente a Belgrado per li supplementi dell' esercito che vi giungevano et per li tartari che s'univano seco, dicendosi che una gran moltitudine di quella gente era discesa a quella parte et che in maggior numero era per discendere, ma che, essendo molestati nel loro paese da Moscoviti, erano astretti ad attendere alla propria difesa . . . . . .

Di Praga li 30 luglio 1596.

Di Vostra Serenità,

Francesco Vendramin.
Tommaso Contarini Ambi.

Digitized by Google

CCXXIX.

1596, 20 August

Raportul Ambasadorului *Francesco Vendramin* cătră *Dogele* despre stăruinţele lui Sigismund Báthory să i se trimiţă întregul ajutor promis de Impĕratul.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 279.)

Serenisimo Principe,

Le genti mandate in Transilvania da Sua Maestà Cesarea, unite già con l'esercito di quel Principe (siccome ho scritto con le altre mie reverentemente alla Serenità Vostra) non sono in maggior numero di 1500 soldati, dove per il concerto stabilito dovevano essere sei mille fra cavalli et fanti, per questa causa mostrando il Principe grandissimo risentimento che fin hora non si sia incaminato il numero intieramente, ricerca con replicate instantie e con pretesti il compimento di questi soldati, havendo Monsignor Illustrissimo Noncio, per ordine havuto dal Pontefice antecedentemente, fatto un efficacissimo officio due giorni sono con Sua Maestà Cesarea perchè voglia mandarli quanto prima, mostrando che quel Principe si troverà in evidente pericolo di convenir gettarsi nelle braccia, ovvero di restar in preda del Turco, mentre che le siano ritardati questi aiuti da i quali depende in gran parte il fondamento di tutte le sue speranze. Ha risposto Sua Maestà a quest' olficio che l'ordine era dato di molto tempo per questa espeditione, che l'esborso del denaro per la leva delle genti è stato fatto, ma che la tardanza dei capitani et le difficultà di far i soldati causavano questa dilatione. Intanto si dubita che stringendo sempre più il bisogno di far moltiplicate provisioni per la difesa di quesi stati, riesca impossibile a Sua Maestà di complir col Transilvano al numero di questa militia. . . . . .

Di Praga alli XX d'Agosto 1596.

Di Vostra Serenità,

Franceso Vendramin.
Cav.r Ambr.

CCXXX.

1596, August.

Scrisórea lui *Hassan-Paşa* cătră *Sigismund Báthory*, făcându-i propuneri de pace.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 344).

Copia di una lettera di Assan Bassà al Principe di Transilvania, presentata alli 2 di Agosto dell'anno 1592.

Ti mandai mie lettere, Magnifico Principe di Transilvania, et la Magnificenza tua mi haveva scritto prima che Ibrain Bassà scrivesse a Michiel Vaivoda della Valac-

Digitized by Google

chia Transalpina, significandomi che già eravamo congionti in buona pace et che essendo già morto, dobbiamo per l'avvenire essere congionti con quella pace et fraternità che siamo stati fin hora. Ho inteso che la tua Magnificenza si è rallegrata molto havendo saputo che io son governator generale di tutto l'esercito del potentissimo Imperatore, il che già ho scritto alla Maestà Sua. Ho sempre atteso et desiderato anch io di poter essere verse tua Magnificenza di quel medesimo animo del quale fu Mehemet Bassa mio padre verso li tuoi antenati, cioè che sappia chel potentissimo Imperatore sia verso tua Magnificenza di quel medesimo animo del quale fu Mehemet Bassà mio padre verso li tuoi antenati, cioè che sappia chel potentissimo Imperatore sia verso tua Magnificenza di quella medesimamente che fu Solimano verso i tuoi progenitori. Ora intendendo io che tu mi desideri ogni bene, procurarò che possiamo havere quella pace che prima habbiamo fra di noi reciprocamente goduta, imperocchè da quel tempo in quà che la nostra concordia è venuta nella discordia presente le cose così di sua Magnificenza, come del potentissimo Imperatore, sono mancate assai. Se tu mi havesti desiderato ogni bene, non bisognava assediar la città di Temisvar, abbrucciar le sue case et consumar gli habitatori et ridur il tutto in suo potere.

Subito, che io ti scrissi ebbi la risposta. Se dunque hai animo di far pace, mandami due dei tuoi nobili principali et fedeli, et io procurarò con ogni diligenza di far che possino parlar presentialmente coll' Invittissimo Imperatore, siccome sapemmo che fu fatto a tempo di Solimano, li quali huomini con lettere di tua Magnificenza (mediante il salvo condotto) potranno venir et ritornar liberamente, se porteranno tanto tributo quanto in tempo di Solimano Imperatore. Delle discordie et guerre che sono state fra di noi Sua Maestà ti concederà il perdono, per l'avvenire siamo fra di noi reciprochi fratelli et amici, perchè non volemo che tua Magnificenza, et noi veniamo a patir qualche danno, et per questa causa non ha voluto l'Imperatore potentissimo mover guerra contra di te, particolarmente sperando et aspettando che tua Magnificenza retorni alla pace, ma se intenderà che tu non vogli far pace, ti assalterà con tutte le sue forze Imperiali. Io faccio sapere tutte queste cosse alla tua Magnificenza per l'amor che mio padre portò alli tuoi progenitori. Se tua Magnificenza mi desidera bene, mi mandi la risposta per due huomeni fedeli, li quali possino far honoratamente l'Ambasciata di tua Mangificenza col potentissimo Imperatore parlando seco presentialmente della pace comune, imperocchè vedemmo che tanto voi quanto noi siamo in grandissima diminutione et pericolo, nè volemo stracarsi in guerre per questa causa. Io giuro per Dio et per la spada di mio padre che rimanderò liberamente le persone che tua Magnificenza manderà, resti o amica o nemica, ma facciasi quanto prima. Se tu non volesti mandar tuoi huomeni, farai come i principi che presentialmente andavano a trovar Solimano Imperatore, cioè farai quello facevano all' hora quei Principi, li quali parlando presentialmente con Sua Maestà, reggevano i suoi Regni sin alla morte, in pace godendo fra di loro una reciproca fraternità et amicitia. Io fui presente a tutte quelle cose et non a quelle ma anco a tutte le altre del mondo, onde tutte mi sono note, et perciò le ho voluto scriver a tua Magnificenza, alla quale se non desiderassi ogni bene, non scriverei. Quanto prima potrà tua Magnificenza, mi manderà i suoi propri huomeni o mi dia avviso con sue lettere.

Lettere d'Assan Bassà.

Digitized by Google

CCXXXI.

1596, 31 August. Raportul lui *Francesco Vendramin* cătră *Dogele* despre situaţiunea de la hotarele Moldovii şi despre întreprinderile Tătarilor.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 301.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Del Principe di Transivania dicono che sebben egli s'andava sempre augmentando di forze, che però la sua persona non si ritrova per ancora in campagna. Non essendo al presente in Vienna, oltre alle ordinanze della città le quali si sono andate sempre esercitando, maggior numero de 500 soli soldati pagati, si è dato ordine per altri 500, che doveranno entrarvi di giorno in giorno, facendo tuttavia instantia il Sig^r. Marchese di Borgao perchè all' arrivo suo il detto presidio sia di 2^m. fanti pagati al meno, et che sia poi accresciuto quanto prima a maggior quantità, assoldandosi a quest' effetto le genti del contado di Tirol, et facendosi anchora nell' Austria alcune compagnie di soldati per renforzarlo. Avvisano di Polonia che, havendo i Cosacchi spogliato in quei confini alcune ville robando quantità d'animali, diversi huomeni del paese, fuggendo dalle lor mani senza saper chi fossero li malfattori, sparsero voce che tartari con numeroso esercito entrati nella Podolia passavano nella Rossia, depredando et abbrucciando il paese, onde armatosi il gran Cancelliero haveva spedito corrieri a Cracovia con avviso d'invasione de Tartari nei stati della Corona, con che si vede da tutte le parti grandissima confusione, ma investigandosi più diligentemente il vero s'intese che il danno era stato fatto da Cosacchi, secondo il suo ordinario, et che Tartari non si erano per ancora partiti del paese loro. Scrive con tutto ciò ultimamente Hieremia Vaivoda della Moldavia che li detti Tartari si trovavano all' ordine in campagna, et che non aspettavano altro per moversi che il loro Bairano, il quale finito si sarebbero messi in viaggio non sapendosi per ancora il camino che doveranno tenere. Gratie.

Di Praga all' ultimo di Agosto 1596.

Di Vostra Serenità,

Francesco Vendramin cav^e. Ambr^e.

CCXXXII.

1596, 2 Sept. Raportul lui *Francesco Vendramin* cătră *Dogele* despre negoţierile lui Sigismund Báthory cu Hassan-Paşa.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. F. 26. C. 1.)

Serenissimo Principe,

Tardando le lettere oltre l'espettatione con avvisi del Principe di Transilvania in proposito del Campo Turchesco e dei progressi degli inimici, viene ricevuta da questi

Digitized by Google

Signori del Consiglio questa dilazione in ottima parte, tenendo essi per certo, come è di ragione, che se l'esercito inimico, ovvero i Tartari fussero entrati a danni della Transilvania in alcuna parte, che con multiplicati corrieri ne sarebbe stata Sua Maestà Cesarea avvisata fin'ora dal Principe, e che le sarebbe stato instantissimamente ricercato il suo soccorso. Aggiungono che havendo i Turchi tante volte ricercato con diversi mezzi la pace col detto Principe, ch' egli artificiosamente li vada ora trattenendo con speranze per portar il tempo più che sia possibile, anzi confermano di esser avvisati che il Principe simulando di esser pronto a far la pace, habbia mandato li giorni passati persona espressa al campo a trattar con Assan Bassà generale dell' esercito per introdur il negotio affine che camminando innanzi il tempo in queste trattationi si venga a consumar una gran parte della stagione propria della guerra, e che con quest' industria passi il presente anno senza molto travaglio. Si promette però Sua Maestà Cesarea che il Principe non sia per mancarle di fede e che tutte queste operazioni mirino al comune servizio, essendo fatte con partecipazione e col consenso di Sua Maestà . . . . . .

Di Praga alli 2 di Settembre 1596.

Di Vostra Serenità

Francesco Vendramin Cav. Amb.

CCXXXIII.

Raport despre negoţierile lui Sigismund Báthory cu Turcii şi despre starea în care se află oştirea lui. 1596, 7 Sept.

(Archiva veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 5.)

Serenissimo Principe,

Gli avvisi venuti ultimamente di Transilvania, di Polonia e del Campo Imperiale sono tutti conformi, che fermatosi il Signor Turco in Andrinopoli l'esercito si trovasse tuttavia nella Servia, e nella Bulgaria, diviso in più d'una parte, non facendo progressi d'alcuna sorte e che oltre alla grandissima carestia ne morivano ancora molti dalla peste e che novamente fra i Capitani principali per causa del comando e della precedenza vi fussero nate alcune dissensioni. Il numero di tutta quella milizia (per quanto affermano alcuni Turchi fatti ultimamente schiavi dagli Imperiali nei contorni d'Atuan) non arrivava a 100^{m} persone, computati guastadori, vivandieri e altri generi di persone vili ed inutili per l'esercizio delle armi. Aggiungono che quell' esercito s'andava ogni giorno diminuendo per il notabile mancamento dei viveri, non potendo Turchi far le provvisioni che altre volte facevano della Transilvania, della Moldavia e della Valacchia, di dove solevano in altri tempi cavar abbondanza di vittuarie e ancora quantità di soldati per il nutrimento e per l'accrescimento de suoi eserciti. Intanto conferma il Principe di Transilvania con questi ultimi avvisi ch' egli s'andava trattenendo coll' inimico in questi negocii di pace, ritrovandosi un Chiaus in Alba Giulia, mandato dal general dell' esercito Turchesco per queste trattationi, e che egli andava negociando con industria e con arteficio per portar il tempo innanzi più che sia possibile alla guerra, mostrando Turchi sempre più ardentemente il desiderio che hanno d'accordarsi col detto Principe,

Digitized by Google

il quale per quanto d'altra parte s'intende, confidandosi sopra queste negociazioni e sopra gli avvisi che univano (sic) dal campo turchesco, se ne stava tuttavia ritirato nella città lasciando il suo esercito nella campagna, il quale imgrossatosi prima di gente del paese senza stipendio e collettizia si era andato poi scemando in pochi giorni ritormandosi i soldati alle case loro. Onde succedendo qualche invasione si ritrovava quel Principe ora mal provveduto per poter mantenersi in campagna a fronte dell' inimico. Avvisano però che ale frontiere delli suoi stati (spezialmente contro le incursioni che potessero far i Tartari improvvisamente) era stato dispensato un grosso numero di gente pagata, buona milizia, con che le pareva aver provveduto in qualche parte alle cose sue. Scrive però il detto Principe ultimamente a Sua Maestà Cesarea ricercando che per il supplemento della milizia promessale nell' accordo, le sieno dati tanti denari quanto importano le paghe, affinchè possa esser fatta da lui la provvisione dei soldati, non le mancando quantità di gente di stipendio nella Transilvania e con molto manco soldo di quello che convenirebbe spender Sua Maestà al presente nell' assoldar Alemanni per mandarli in Transilvania. Ma tale è la strettezza presente che con queste nove speranze dei mancamenti dell' esercito inimico non si penserà di darle per ora alcuna saddisfazione . . .

Di Praga alli 7 di Settembre 1596.

CCXXXIV.

1596, 10 Sept. Raport despre uneltirile adversarilor lui Sigismund Báthory în Ardél.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 15)

Serenissimo Principe,

Discorrendo ultimamente uno di questi principali ministri delle cose del Principe di Transilvania che si fermasse tanto in Alba Giulia senza uscir in campagna egli mi disse, che oltre alle negociazioni di pace artifciosamente trattate cogli inimici, si era inteso che egli avesse havuto qualche importante domestico travaglio, e che colla partita di Alba Giulia egli haberebbe corso novi pericoli di sollevazione e di rebellione da più di una parte, per il che egli era stato costretto a viva forza di fermarsi, ma che le sue frontiere erano presidiate con buon numero di soldati e che egli prometteva di uscirne quanto prima richiamando tutte le genti partite e altre insieme a riunirsi col suo esercito, il quale sarebbe stato numeroso e che continuando questa debolezza e questi contrarii negli inimici, come s'intende, si farebbono dei progressi e dalla parte di Sua Maestà Cesarea e dalla parte del Transilvano, prima che se ne passasse la stagione presente

. . . . . .

Di Praga alli 10 di Settembre 1596.

Digitized by Google

CCXXXV.

Raport despre niște știri sosite la Praga despre mișcările trupelor turcești. 1596. 14 Sept.

(Archiva Veneției. Disp. Germania. Filza u. s. C. 22.)

Serenissimo Principe,

Scrivono in conformità di Transilvania che havevano i Turchi richiamate improvvisamente le genti già passate il Danubio verso Temisvar e che subito ripassate si era slegato il ponte correndo voce fin' allora che volevano passar nell' Ongaria. Aggiungono però che il numero dell' esercito Turchesco era scemato grandemente e che continuava la carestia e il mancamento delle vittuarie. Non mancano però di quelli che stimano essersi sparsa questa voce al presente cosi all' improvviso dall' esercito inimico, che se ne venga innanzi artificiosamente mentre che sono ridotti li Baroni di Boemia quì nella Dieta per facilitar tutte le espedizioni e le contribuzioni che sono ricercate da Sua Maestà . . . . . .

Di Praga alli 14 di Settembre 1596

CCXXXVI.

Raport despre hotarîrea luĭ Sigismund Báthory de a-și uni óstea cu cea imperială și despre operațiunile Turcilor în sudul Ungarieĭ. 1596, 28 Sept.

(Archiva Veneției. Disp. Germania. Filza u. s. C. 37)

Serenissimo Principe,

. . . . La causa scrivono che fusse, perchè s'intendeva essersi mosso l'esercito del Principe di Transilvania e che marchiava lentamente verso l'Ongaria con fine di tentar il passo del fiume Tibisco aspettando il detto Principe, il quale ancorachè aggravato di febbre terzana in Alba Giulia voleva uscir indubitatamente in campagna affine di usar ogni possibile industria per congiurgersi con Imperiali. Per questi avvisi scrivono che s'era fermata quella parte degli inimici senza passar più innanzi credendosi che dovessero piuttosto tornar a riunirsi col corpo dell' esercito e che dovessero Turchi far ogni cosa possibile di prohibir quest' unione degli eserciti christiani, così vedendosi qui tardar tanto l'inimico senza far progressi in danno dell' Ongaria, ovvero della Transilvania mentre che il tempo va camminando innanzi verso la fine dell' autunno, questa dilazione viene riputata acquisto, argomentandosi da quelli di più saldo giudicio che il campo Turchesco sia di numero molto inferiore di quello che fu scritto dal Serenissimo Massimiliano con fine per avventura di sua maggior gloria. . . . . .

Di Praga alli 28 di Settembre 1596.

Digitized by Google

CCXXXVII.

1596, 2 Otombr. Raport despre concentrarea oştirilor turceşti înspre Agria, despre înnaintarea lui Sigismund Báthory spre Tisza şi despre starea oştirii turceşti.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 41.)

Serenissimo Principe,

Dopo essersi fermato alcun giorno l'esercito del Sig^r Turco 5 leghe discosto di Agria, dando segno d'irresoluzione finalmente spintosi innanzi insieme col resto del suo campo venuto da Solnoch si pose all' assedio di Agria alli 22 del passato, mentre che il Serenissimo Massimiliano osservando le risoluzioni degli inimici si era ritirato appresso Strigonia per maggior sicurtà di quella fortezza, di dove havuto avviso del suddetto assedio. Si era partito ritornando una lega discosto di Varia per aspettar d'ora in ora nuovi avvisi del Principe di Transilvania, il quale uscito di Alba Giulia ancorchè aggravato di febbre doppia terzana si era congiunto a Varadino col suo esercito che per quanto intendo da sicurissima parte non passa 12^m. soldati. Scriveno alcuni che per maggior brevità di tempo e di viaggio il detto Principe colle sue genti volevano tentar il passo del Tibisco con ponti fatti di barche sopra quel fiume dalla parte di sotto di Solnoch, ritrovandosi il campo inimico assai discosto nella parte superiore. Altri scrivono che allungando il viaggio egli haverebbe tenuto il cammino più alto per maggior sicurtà andandosene a Toccai terra degli Imperiali e passando comodamente il fiume sopra il ponte ordinario di quella città, con che arrivando a Filuh haverebbe trovato il Capitano Tifembac in quei contorni con 5^m. soldati Ongari e spingendosi a quella volta il Serenissimo Massimiliano col suo campo (conforme agli avvisi del viaggio del detto Transilvano) si sarebbero congiunti gli eserciti di questa maniera, superando felicemente le difficoltà e gl' impedimenti degli inimici. Scrive il suddetto Arciduca Massimiliano a Sua Maestà Cesarea questo avviso arrivato quì ieri di sera, aggiungendo che per relazione di schiavo fuggito ultimamente del campo Turchesco erano intorno a 130^m. persone, ma che la maggior parte erano vili ed inutili per la guerra. Scrive ancora che vi si ritrovi il Sig^r. Turco in persona e che si vedevano gran quantità di cameli carichi di denari con tutte quelle altre ricchezze e con tutte quelle pompe che s'intesero dell' uscita sua della città di Costantinopoli, la qual voce disseminata nell' esercito Cesareo haveva eccitato gli animi di cadauno di quei soldati innalzandoli facilmente a gran speranze di far una richissima preda . . . . . .

Di Praga alli 2 di ottobre 1596.

CCXXXVIII.

1596, 4 Octom. Raport despre operaţiunile facute de Archiducele Maximilian spre a se uni cu óstea lui Sigismund Báthory şi despre situaţiunea oştirii turceşti.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 46.)

Serenissimo Principe,

Arrivato l'avviso al Serenissimo Massimiliano che il Principe di Transivania col suo esercito partitosi di Varadino marchiavano verso Toccai nell' Ongaria superiore,

Digitized by Google

si mosse subito col suo campo accresiuto di molta gente aggregata dell' Ongaria e dell' Austria incamminandosi a quella volta con ferma speranza di dover incontrarsi ed unirsi col Transilvano sicuramente mentre che Turchi erano accampati intorno alla fortezza di Agria, la qual unione degli eserciti succedendo felicemente in quel sito dove essi sperano di congiungersi non più discosto della fortezza assediata di 5 leghe in circa, potranno facilmente e con brevità di tempo appresentar la battaglia ai nemici. Scrivono che havendo Turchi mandato innanzi secondo il costume un numero di gente e di soldati sotto il comando del Cigala prima che si mettessero a quell' assedio per dar il guasto al paese e spianar la campagna destinata da loro per accampar il suo esercito e per fabbricar le trincee, uscirono alquanti cavalli d'Agria e fecero una tagliata di 300 di loro ritornando nella fortezza con poco danno dei suoi. Aggiungono che li medesimi assediati vedendi approssimarsi l'inimico si risolsero di gettar a terra i borghi ch' erano innanzi alla fortezza, havendo distrutto in un subito quelle case fatte per la maggior parte di legname e di terreno per reparar maggiormente alla necessità delle cose sue. Scrive ancora il Serenissimo Massimiliano a Sua Maestà la vera causa per la quale Turchi habbiano tardato tanti giorni a mettersi a quell' assedio, perchè essendo corrotta in gran parte l'antica obbedienza della milizia Turchesca s'era ammutinato l'esercito mandato innanzi per il camino ricercando diverse cose, e specialmente che il Sig^{r} Turco dovesse trasferirsi in persona sotto Agria, poi che li fusse sborsata una quantità de aspri per testa a cadauno di loro prima che s'accostassero alla fortezza, per le quali instanze essendosi fermati alcun giorno per acquietarli finalmente è stato necessario di contarle una buona somma di denari, non sapendosi ancora ben certo quanto alla persona del Signor Turco s'ella si sia transferita sotto Agria, ovvero s'ella si sia fermata a Solnoch. Aggiunge Sua Altezza che Turchi mostravano una grandissima sazietà di questa guerra, che vi era poco ordine nel campo, molta confusione e che regnava tuttavia fra quelli del comando (come fu scritto,) le solite dissensioni . . . . . .

Di Praga alli 4 di Ottobre 1596.

CCXXXIX.

Raport despre operaţiunile făcute de Sigismund Báthory. 1596, 18 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 69.)

Serenissimo Principe,

. . . Scrivono che il Transilvano inteso l'arrivo dell' escrcito imperiale a Felech s'era partito colle sue genti da Toccai per incontrarlo. Ma però si faceva conto che non prima che oggi potevano appresentarsi unitamente all' inimico, tenendosi qui per cosa impossibile che quella fortezza si sia potuta mantener per tanto tempo in quel stato ch'ella si ritrovava . . . . . .

Di Praga alli 18 di Ottobre 1596.

Digitized by Google

CCXL.

1596, 21 Octom. Raport despre cooperarea lui Sig. Báthory cu Archiducele Maximilian, despre căderea Agriei şi despre negoţierile Ardelenilor cu Pórta.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania, Filza u. s. C. 70.)

Serenissimo Principe,

. . . . Scrive il Serenissimo Massimiliano questo avviso, aggiungendo che il Principe di Transilvania si sarebbe unito con Sua Altezza alli 16 del presente e che sarebbono andati indubitatamente con tutto questo accidente della perdita di Agria ad incontrar l'inimico, essendo stimolato a questa risoluzione dal detto Principe, il quale stimando quanto è di ragione quella fortezza per servizio suo proprio le aveva scritto più volte che sollecitasse il suo viaggio coll' esercito e che usasse ogni possibile industria per soccorrerla, perchè quando ella fusse caduta nelle mani de Turchi le cose sue si sarebbono ridotte in malissimo stato. Intanto la nova di questa perdita è stata intesa quì con grandissimo cordoglio di Sua Maestà e di tutta la corte, facendosi ora varii discorsi tutti pieni di rammarico et d'afflizione. Quelli che sono di più saldo giudizio considerano questa perdita gravissima principalmente per esser stata divisa la Transilvania dall' Ongaria, restando ora patron il Sig^r. Turco di tutto il paese confinante a retta linea fin ai confini della Polonia, con che sono levati i soccorsi ed impedita la unione delle forze comuni per aiutarsi reciprocamente col detto Principe di Transilvania, [il quale si dubita grademente che vedendo ora circondato il suo stato dalle forze turchesche, e vedendolo diviso dall' Ongaria sia per risolversi di accomodarsi col Sig^r. Turco e di separarsi da Imperiali,] havendo io inteso da buona parte che tuttavia si ritrovava li giorni passati in Alba Julia un Chiaus, il quale ancora dopo la partita del Principe era restato a trattar con i suoi ministri e colla Principessa sua moglie, essendosi continuate queste trattationi, affine che gl' inimici trattenuti di questa maniera s'astenessero intanto da invader la Transilvania per l'anno presente, siccome è seguito. Oltre di questo ha perduto Sua Maestà Cesarea insieme con questa importantissima fortezza le minere dell'Ongaria, dove cavava molto utile e si nutrivano gran quantità di gente de'suoi vassalli . . . . . .

Di Praga alli 21 di ottobre 1596

CCXLI.

1596, 22 Octom. Raport despre situaţiunea strîmtorată a lui Sigismund Báthory, despre întórcerea lui Alfonso Carillo în Ardél şi despre uneltirile ce se fac în Ardél contra lui Sigismund Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 72).

Serenissimo Principe,

Dopo l'avviso della perdita di Agria siccome va crescendo ogni giorno il travaglio universalmente, così non mancano diverse considerazioni e diverse considerazioni e diverse sospetti di grandissime conseguenze. Temono che il Sig^r. Turco si sia impadronito finora della terra di Toccai affine di precluder strettamente il passo al Principe di Transilvania, perchè egli non possa ritornarsene colle sue genti nel suo paese e che ciò preveduto dal Principe, avvero ch' egli se ne sia ritornato prima con celerità in

Digitized by Google

Transilvania abbandonando l'esercito Cesareo, ovvero ch' egli habbia persuaso più vivamente il far la giornata al Serenissimo Massimiliano, senz' altro riguardo che di far ogni sforzo per aprirsi da se stesso la strada col ferro e con i petti dei suoi soldati al suo ritorno, dove considerandosi che cola perdita di questa fortezza doveranno esser restati altrettanto ingagliarditi gli animi dei Turchi quanto avviliti quelli degl' Imperiali e conoscendosi appresso la disuguaglianza delle forze, si teme che combattendosi possano succeder le cose infelicemente colla ruina di questi stati . . . . . .

. . . . . .

Intanto essendo ritornato a questa Corte il Padre Carillo confidente del Principe di Transilvania, riferisce di haver havuto ultimamente l'intiero pagamento in Vienna delli 80$^{m.}$ scudi donati al detto Principe i mesi passati dal Serenissimo Re Cattolico, aggiunge che per sua mano si sia accomodata ancora la difficoltà delli 4$^{m.}$ soldati restanti promessili da Sua Maestà Cesarea per l' anno presente in tanta summa di denari, una parte dei quali sia stata di già esborsata e il restante si sborserà quanto prima. Conclude finalmente il detto padre consapevole degli interessi e dei pensieri di quel Principe che sebben colla perdita di Agria egli doverà ritrovarsi coll' animo molto perplesso intorno alla continuazione della guerra che però egli sia per mantenersi indubitatamente in fede con Sua Maestà Cesarea con tutto che si sieno troncate quelle speranze sopra le quali furono fondati gli accordi di poter facilmente soccorrersi l'uno per l'altro colla unione delle forze comuni. Ma soggiunge per cosa molto pericolosa che l'inimico s'impadronisca facilmente della Transilvania, poichè quei popoli inclinati alla pace con Turchi redendosi ora le forze e le armi turchesche all' intorno da tutte le parti, impauriti dalle calamità della guerra potriano risorger più ardenti che mai con pretesti e con sollevazioni, non le mancando stimuli degli inimici esterni e degli inimici domestici del detto Principe. Partirà questo Padre quanto prima, incaminandosi per passar in Transilvania da qualche parte, e havendo tenuti lunghi ragionamenti con Sua Maestà e con questi ministri non mancherà di far tutti quei buoni officii che sieno propri compitamente del servizio di Dio e di tutta la cristianità. Gratie.

Di Praga alli 22 Ottobre 1596.

CCXLII.

Raport despre o concentrare a Tătarilor la hotarele Moldovii şi despre atitudinea Cancelarului Poloniei. 1596, 23 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 74.)

Serenissimo Principe,

. . . È arrivato oggi avviso che una quantità din Tartari si trovavano ai confini della Moldavia per passar a danni della Transilvania e che il Gran cancelliero se ne stava con molti soldati in arme, non sapendosi per ancora se con intenzione d'impedirle assolutamente il passo, ovvero di reparar solo ai danni che potessero inferir quelle genti in passando secondo il lor costume alli stati ed ai sudditi del Regno di Polonia. Aggiungono che nel campo del Sig^{r} Turco vi sieno 30^{m} Tartari in circa unitisi in diversi tempi li messi passati quando si ritrovava l'esercito Turchesco nella Svevia (sic) e nella Bulgaria . . . . . .

Di Praga alli 23 Ottobre 1596.

Digitized by Google

CCXLIII.

1596, 27 Octom. Raport despre situaţiunea Imperialilor in apropierea Agriei şi despre stăruinţele lui Sigismund Báthory să se dee bătalia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 78.)

Serenissimo Principe,

Ancorchè tutti gli avvisi che vengono al presente del campo Imperiale dopo il successo di Agria sieno tenuti quì con ogni industria secreti, ho però inteso che essendosi ritardata molti giorni nel camino una parte del' artiglieria da campagna degl' Imperiali, non arrivò tutta prima che alli 18 del presente; che il giorno innanzi il Principe di Transilvania colle sue genti s'erano unite col Serenissimo Massimiliano e che alli 19 tutto l'esercito cristiano si ritrovava due leghe in circa discosto dal Campo Turchesco, il quale trincieratosi con molta industia se ne stava tuttavia fermato intorno alla città di Agria, tenendosi questo per esempio molto raro che dove si ritrova la persona del Sig^{r} Turco con un esercito formato e potente abbiano voluto gl' inimici trincierarsi di questa maniera contro il costume della loro naturale alterezza. Intanto il Principe di Transilvania abboccatosi con Sua Altezza s'era doluto prima gravemente con lei che per la sua retirata dopo la presa di Atuan, verso Strigonia (a tempo che era necessario piuttosto di spingersi innanzi e di fermarsi in qualche sito più vicino) si sia perduta la fortezza di Agria tanto importante all' interesse comune, poi propose resolutamente di andar a ritrovar l'inimico per attacar la battaglia benchè si dovesse assaltarlo dentro delle sue proprie trincee, ritrovandosi egli con soldati molto scielti e molto risoluti di combatter. Ma il Serenissimo Massimiliano benchè dimostrasse una volontà assai disposta, se ne stava però con l'animo molto sospeso, siccome facevano anchora quelli del suo Consiglio di Guerra, temendosi di qualche infelice avvenimento e conoscendosi questa proposta del Principe di Transilvania esser piuttosto nata da disperazione che da sincero giudizio. Se ne stavano intanto in quella parte tanto vicina all' inimico procurando di levarle delle vittuarie e promettendosi ancora di far qualche impresa, ovvero di dar alla coda al campo quando si movesse, ovvero di far qualche stratagemma militare per racquistar in parte la reputatione . . . . . .

Di Praga li 27 ottobre 1596.

CCXLIV.

1596, 30 Octom. Raport despre situaţiunea oştirii lui Sigismund Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 81.)

Serenissimo Principe,

. . . . Le quali cose sono confermate da molti altri del campo ancora, aggiungendo che per questa causa Monsignor Illustrissimo Visconte venuto di Alba Giulia accompagnando sempre il Principe di Transilvania fin al campo Imperiale si era ulti-

Digitized by Google

mamente retirato colla sua famiglia nella terra di Cassovia non molto discosta. Avvisano finalmente che riposate le genti e i cavalli per due giorni ancora, in quel sito, si sarebbono mossi alli 23 del presente con tutto l'esercito incamminandosi verso Agria, mostrando i Capitani ed i soldati un' ottima disposizione di venir a battaglia. Stanno quì intanto con questo avviso gli animi di tutti non senza molta speranza sospesi, mentre l'ardir e la fortuna del Principe di Transilvania danno vigore e spirito a tutta questa Corte. Ma però bilanciate queste speranze di una vittoria tanto dubbiosa col certo avviso di una sicur ritirata dell' esercito imperiale, non è finalmente persona di saldo giudicio che non lo ricevesse molto gratamente. Gratie.

Di Praga alli 30 di Ottobre 1596.

CCXLV.

Raport despre pregătirile de bătălie ale Imperialilor, despre o înfrângere suferită de Tătari în Muntenia şi despre atitudinea lui Ieremia-Vodă şi a Cancelarului Poloniei faţă cu Tătarii. 1596, 1 Nocmbr.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 83.)

Serenissimo Principe,

Pervenuto l'avviso nel Campo Turchesco che l'esercito Cristiano marchiava in ordinanza alla sua sua volta essendosi mossi gl' inimici dall' intorno di Agria, distesero una parte del suo esercito in alcune campagne, spalleggiando però col corno superiore la suddetta fortezza di Agria, e postisi in battaglia ordinatamente se ne stavano aspettando l'incontro del Serenissimo Massimiliano, il quale havendo dato questo avviso a Sua Maestà Cesarea alli 22 del passato, aggiunge di haver spinto l'istesso giorno innanzi una grossa squadra di cavalli per scoprir il paese e gli andamenti del campo Turchesco e per haver più particolar avvisi, marchiando intanto unitamente col Principe di Transilvania e con tutto l'esercito per dover ritrovarsi quanto prima a fronte degli inimici. Dopo questo avviso delli 22 del passato non si è inteso finora alcun succeso, affermando asseveratamente questi ministri di non haver ancora altro avviso non senza molto travaglio di tutta la Corte, facendosi vari discorsi con timore di qualche infelice avvenimento dell' esercito Cristiano. Intanto avvisano di Transilvania che fermatasi la maggior parte dei Tartari nella Moldavia ben trattati, e accomodati di tutte le cose necessarie al suo bisogno erano entrati 10$^{m.}$ di essi nella Valacchia e che Michiel Vaivoda essendosele opposto con buon numero di soldati in parte avantaggiosa era venuto al conflitto e ne haveva ammazzati da 7000 in circa computata una gran parte, che fuggendo s'era affogata nel Danubio da se stessa. La qual fazione viene pubblicata con molta reputatione del Vaivoda di valor et di fede verso il Principe di Transilvania. Scriveno appresso che tutti quei Tartari entrati ultimamente nella Moldavia erano stati al numero di 30$^{m.}$ in circa tirati a viva forza da moltiplicati comandamenti del Sig^{r} Turco e che tutti erano della vilissima plebe di Tartaria e malissimo all' ordine de cavalli, essendo occupati i migliori in campagna nel difender i suoi confini contro le armi dei Moscoviti dai quali ricevevano al presente estraordinario travaglio. Il Cancelliero di Polonia ancorachè si ritrovasse in stato di poter opprimer questi Tartari entrati nella Moldavia, non ha voluto

Digitized by Google

opponersele, nè impedirle il passo per non offender il Sig[r] Turco, havendoli poi ricevuti il Moldavo nel suo paese senza alcuna opposizione come sudditto di quell' Imperio, mostrandosi intanto dispostissimo il Valacco per quanto egli ha scritto in Alba Giulia ultimamente di resister agli altri ancora che si ritrovano a quei confini, quando tentino di passar per la Valacchia nella Transilvania, havendo ricercato a quest' effetto un numero di soldati di quelle frontiere, i quali le doveranno esser mandati quanto prima, di ordine del Principe di Transilvania. Gratie.

Di Praga al 1 di Novembre 1596.

CCXLVI.

1596, 4 Noembr. Raport despre înfrângerea suferită de Imperiali în apropierea Agriei.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 84.)

Serenissimo Principe,

[Essendo arrivati questa notte due corrieri in diligenza di Vienna è stata publicata questa mattina per tutta la corte e per tutta la città la disfatta dell' esercito Imperiale seguita alli 26 del passato, con mortalità della fanteria Alemanna, colla fuga del Serenissimo Massimiliano, del Principe di Transilvania, di tutto l'esercito e con perdita dell' Artiglieria]. Il fatto viene finora raccontato con qualche differenza, dicendosi che in alcune fazioni antecedenti sieno passate le cose per gl' Imperiali assai felicemente e che le genti del Principe di Transilvania abbiano fatto molta strage de Turchi insieme con qualche preda ritrovata nel paviglione di un Bassà di denari e di robbe. Aggiungono che sieno stati liberati li capitani e l'inzegner Cocorano fatti prigioni in Agria dal' inimici. Confermano che il Sig[r] Turco vi ci sia ritrovato in persona e che sia seguita nel suo campo qualche mortalità. [Ma finalmente che con la fuga degli Imperiali la vittoria sia restata molto chiaramente dalla parte degli inimici, con infelice riuscita della milizia Alemanna e della Ongara contro il valore dei giannizzeri e la cavalleria turchesca], è perchè si comprende molto chiaramente dall murmurazione universale di tutta la città quanta afflitione habbia portato a cadauno questo avviso (come è di ragione) non mi par che convenga dimostrarsi a questo tempo molto curioso di saper minutamente tutti i particolari della battaglia, dovendo fra un giorno o doi intendersi il tutto necessariamente. . . . . .

Di Praga alli 4 Novembre 1596.

Digitized by Google

CCXLVII.

Raport despre retragerea Archiducelui Maximilian şi a lui Sigismund Báthory după înfrângerea suferită în apropierea Agriei. 1596, 4 Noembr.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 87.)

Serenissimo Principe,

. . . . Il Serenissimo Massimiliano dopo essersi sforzato unitamente col Principe di Transilvania di ritener la fuga dei nostri e di rimetter la battaglia in vano, volendo urtar colla sua propria cornetta di cavallaria nell' inimico fu costretto finalmente di ritirarsi ai suoi allogiamenti, dove trovando il medesimo spavento in tutti i soldati ed in tutta la cavalleria che fuggivano disordinatamente, prese risoluzione dì salvarsi e così giunse a Cassovia alli 28 con tutti li suoi. Li alloggiamenti si tenero fin verso mezza notte e poi furono del tutto abbandonati. Il Principe di Transilvania si ricupero con la maggior parte dei suoi nella terra di Toccai, havendo prlma i suoi soldati salvata qualche parte dell' artellaria et havendo fatto per se stessi molto bottino . . . . . .

Di Praga alli 4 di Novembre 1596.

CCXLVIII.

Raport despre înfrângerea suferită de imperiali la Agria şi despre scăparea Archiducelui Maximilian. 1596, 5 Noembr.

(Archiva Veneţiei. Disp Germania. F. u. s. C. 89.)

Serenissimo Principe,

La rotta data ultimamente da Turchi agl' Imperiali viene rappresentata con lettere private (oltre alla voce universale) per molto maggiore di quello che il Serenissimo Massimiliano e il Palfi hanno avvisato ultimamente a Sua Maestà Cesarea, o sia per mitigarle il dolore, ovvero per escusare il successo della miglior maniera, che le sia stato possibile. Si conferma che la fanteria Alemanna essendo stata la prima a disordinarsi sia stata tagliata quasi tutta a pezzi, che la fanteria Ongara come più agile si sia salvata quasi tutta con la fuga e che in fuggendo gli Ongari entrati prima negli alloggiamenti dell' esercito Imperiale abbiano fatto maggior preda che i Turchi medesimi, asportando tutto quello che hanno potuto senza alcuna sorte di rispetto. L'artelleria è restata per la maggior parte in poter degl'inimici, essendone stati preservati alcuni pezzi con suo molto pericolo dai Transilvani. Le insegne imperiali sono tutte perdute. Dei raitri una parte sono restati morti nella campagna, gli altri sono fuggiti, essendo finalmente proceduta questa rotta per sola colpa della milizia Alemanna, nella quale scriveno che il giorno della battaglia entrò improvvisamente un terror tanto gagliardo delle armi turchesche che non fu mai veduta in petti d'huonuni viltà tanto grande nè così precipitoso spavento.

Il Principe di Transilvania insieme con li suoi soldati per comune relazione ha sostentato generosamente l'impeto de' Turchi non senza mortalità grande dei suoi, i

Digitized by Google

quali siccome furono i primi sempre in tutte le fazioni ad ivestir gl'inimici, cosi restorno gli ultimi ancora il dì della battaglia a mantener la campagna ed a difender gli alloggiamenti più che sia stato possibile, mentre che tutti gli altri impauriti se ne fuggivano da tutte le parti. Del numero de' morti nell' esercito christiano non è alcuno che lo sappia con fondamento, parlandosi di 15$^{m.}$ in circa e che dalla parte de Turchi ne sia morta ancora maggior quantità essendo però rimasto il suo campo unito, fermato, numeroso et patron de tutta la campagna. Dicono alcuni che i prigioni si sieno liberati da se stessi in quella confusione mentre chè si ritrovavano nei paviglioni di un Bassà, dove erano stati consegnati dopo la presa di Agria per ordine del Gran Signore. Si conferma però che i Transilvani valorosamente penetrorno fin alle prime tende del Sig^{r} Turco con grandissima speranza della vittoria. Avvisano anchora da buona parte che procurando di salvarsi il Serenissimo Massimiliano dopo esserle mancato il cavallo sotto, rimasto a piedi e camminando per boschi e per luoghi aspri e paludosi comparve finalmente ad una porta della terra di Cassovia due giorni dapoi la battaglia con tre soli dei suoi sopra un carro di campagna, tutto mal trattato, siccome tutti gli Alemanni dispersi e spaventati fuggivano alla ventura cercando di salvarsi la vita dalle mani dei Tartari, che li seguitavano, poichè si retirorono i Turchi chiamati a raccolta nel suo campo quanto prima restorno padroni degli alloggiamenti et dell' artellaria. Intanto quì si reputa a gran ventura presente di questi stati che dovendo seguir una simile disfatta sia successa negli ultimi di d'ottobre in una stagione ormai incapace di fazioni per quest' anno in cam pagna specialmente in questi paesi, dove sarebbe troppo difficile all' inimico di far in questa invernata nuovi pregressi e novi (sic) acquisti. Si consolano ancora della preservazione del Principe di Transilvania ricevendosi come in special dono dalle mani di Dio la sua salute essendosi egli esposto a tanto sbaraglio nella vanguardia con resoluzione altrettanto ardita quanto insolita de Principi e con soverchio pericolo della sua vita . . . .

Di Praga alli 5 di Novembre 1596.

CCXLIX.

1596, 9 Noembr. Raport despre intórcerea lui Sigismund Báthory în Ardél.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 96.)

Serenissimo Principe,

L'espedizione fatta ultimamente da Sua Maestà Cesarea al Serenissimo Massimiliano in Cassovia per quelle cause ch'io ho scritto con altre mie alla Serenità Vostra doveva esser comune ancora al Principe di Transilvania in Toccai, con pregarlo di voler unirsi col Serenissimo Massimiliano comparendo armati unitamente in campagna per pochi giorni con qualche riputatione. Ma siccome avvisano che dopo la battaglia fermatosi il detto Principe in Toccai mandava fuori ogni giorno la sua cavallaria per resister ai Tartari i quali passando del territorio d'Agria in quei confini davano grandissimo travaglio depredando e guastando il paese da tutte le parti, cosi s'intende che ritrovandosi quelli di Varadino in moto per la vicinità delle armi turchesche egli se ne era passato dentro dei suoi confini sollecitato dalla Principessa sua moglie per tener i suoi sudditi in officio e per assicurar più che fusse possibile le cose sue. Vogliono ancora ch' egli si sia accresciuto di qualche comodo nella battaglia per la preda fatta di alcuni gambelli caricchi di denari e d'altre robbe di molto valore per la somma di 300$^{m.}$ ducati in circa. . . . . .

Di Praga alli 9 di Novembre 1596.

Digitized by Google

CCL.

Raport despre mĕsurile luate de Sigismund Báthory pentru apĕrarea Ardélului şi despre suprimarea rescólei din Austria. 1596, 18 Noem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 101)

Serenissimo Principe,

. . . Il Principe di Transilvania prima che sia passato in Alba Giulia, ha repartita la sua milizia nelle guarnisoni parte nel suo territorio a quei confini dalla banda dell' Ongaria, e parte nella città di Varadino così per rispetto degli inimici tanto vicini al suo stato, come per ritener quei popoli in freno, dei quali si dubita grandemente di qualche sollevazione, della maniera che qui tuttavia s'attende all' accomodamento di queste genti sollevate nell' Austria Superiore essendo stati liberati ultimamente da Sua Maestà dall' obbligo di passar ora ai confini per mitigar i lor animi. Trattano di ridurli a termini che si contentino di star a ragione e che intese le sue pretensioni contro i lor padroni sia terminato dalla giustizia per la via ordinaria quello che sarà giudicato conveniente . . . . . .

Di Pragra alli 18 di Novembre 1596.

CCLI.

Raport despre hotarîrea Archiducelui Maximilian de a se întórce la Viena, despre prădările făcute de Tătari în Ungaria superióră, despre planurile de rĕscólă ale Bulgarilor şi despre intórcerea sultanului în Turcia. 1596, 13 Noem.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza n. s. C. 103.)

Serenissimo Principe,

. . . . Il Serenissimo Massimiliano non vedendo modo di accrescer per quest' anno la sua milizia, essendo già partito il Principe di Transilvania con tutti i suoi soldati, scrive ultimamente a Sua Maestà ch'egli si sarebbe partito di Cassovia quanto prima per venirsene a Vienna, non essendo per ancora arivato quel gentilluomo mandatuole la settimana passata. Onde restano affatto escluse tutte le speranze di mostrarsi al presente in campagna con numero di soldati, siccome da questi del governo era sommamente desiderato. Aggiunge Sua Altezza che continuando i Tartari con molte corrarie a far gravissimi danni, s'erano rissoluti quelli di Toccai e quelli di Cassovia di assoldar quanto prima buon numero di soldati per mantenerli tutta questa invernata procurando di ripararsi nella miglior maniera che sarà possibile da così importante travaglio. Fermatosi il Principe di Transilvania due soli giorni ai suoi confini era passato per Varadino alla volta di Alba Giulia, di dove si è inteso per cosa molto certa che i Bulgari dopo che il Sig.r Turco passò per quella parte nell' Ongaria havevano per concerto

Digitized by Google

trattato segretissimamente ricevuto due stendardi del detto Principe con ferma promessa di sollevarsi e di assaltar nel ritorno l'esercito Turchesco con l'aiuto di Transilvani, e dei Valacchi. Ma si teme che la presa di Agria e la fama di questa vittoria abbia levato ogni speranza della buona riuscita di questo negocio. Intanto il Padre Alonso (sic) Carillo avendo ritardato la sua partita di Sua Maestà Cesarea al detto Principe, esortandolo a continuar nella sua ottima volontà e di rendersi certo che non si recherà da questa parte di far tutte le cose possibili per difendersi contro l'inimico comune. Le saranno continuate le paghe ordinarie da Sua Maestà in ragion di mese intendendo però i mesi soli dell' estate e delle fazioni per mantener le genti pagati in campagna e non altrimenti. Tenirà il padre Alonso la strada di Gratz affine che l'Arciduchessa Maria procuri per lettere con nuovi officii di mantener il Principe nella solita dependenza di Sua Maestà. Intanto s'intende che il Turco si ritrovava a Solnoch, correndo voce che egli stava di partenza e che lasciando la maggior parte del suo esercito in Ongaria la sua persona sarebbe passata a svernarsi in Belgrado et il resto dell' esercito nella Servia, non mancando di quelli che credono ch'egli possa passar ancora più oltre verso Costantinopoli così per dar rimedio colla sua presenza a molti disordini che passano in quella parte tanto principale del suo Imperio, come per comparir trionfante e vittorioso in quella città da poi che impadronitosi delle due chiavi dell' Ongaria, Agria e Giavarino lascia la porta aperta alle sue genti d'acquistarsi compitamente l'anno futuro tutta quella nobilissima provincia. Gratie.

Di Praga alli 13 di Novembre 1596.

CCLII.

1596, Noemvrie

Raport despre lupta petrecută intre Turci şi Imperialii uniţi cu Sigismund Báthory în apropierea Agriei.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 106.)

Relazione della battaglia.

Alli 18 di Ottobre si congiungessimo col Principe di Transilvania in una campagna. L'esercito del Serenissimo Massimiliano era di 10$^{m.}$ cavalli raitri e di altri 10$^{m.}$ fra valloni e gente di Vistfalia con 9$^{m.}$ fanti tedeschi e 20 pezzi di artiglieria. Quello del Transilvano da principio non fu più di 8$^{m.}$ cavalli dei suoi e 1500 raitri. Guinsero poi altri 1500 fanti di gente di campagna e haveva 40 pezzi di artiglieria. Il Tiffembac comparve con 6$^{m.}$ cavalli in circa la maggior parte nobilità dell' Ongaria superiore con altrettanta fanteria Ongara di gente del paese, e con 1000 alemanni e 200 venturieri in circa con 40 pezzi d'artiglieria da campagna. Medesimamente si appressò il Palfi con 6$^{m.}$ fanti pur di gente di campagna e 4$^{m.}$ cavalli in circa dell' Ongaria inferiore. Questa congiunzione era fatta tutta alli 20 del presente arrivando tutto l'esercito a 30$^{m.}$ cavalli e 30$^{m.}$ fanti in circa. Vi erano da 20$^{m.}$ carri coi quali si faceva ogni sera cingere il campo, dove la notte l'esercito stava alloggiato dentro. Alli 21 si cominciò marchiar unitamente in ordinanza. Alli 22 entrassimo in una campagna di larghezza di quattro leghe sensa pur un albero camminando alla volta d'Agria et ci fu referto che ad un picciol fiume si ritrovava Giaffer Bassà con 20$^{m.}$ huomini tra Giannizzeri e Tartari et con 20 pezzi d'artiglieria. Alli 23 s'incamminassimo a quella volta tutti in squadroni e la vanguardia cominciò a scaramuzzare col detto Bassà e verso il tramontar del sole quadagnassimo il detto passo con 20 pezzi d'artiglieria e morte di 200 Gianizzeri.

Digitized by Google

Il resto si salvò perchè la notte sopraggiunse e non si passò più innanzi. Alloggiò il nostro campo confusamente in quella campagna con grandissimo freddo senza legne d'alcuna sorte da far fuogo. La mattina seguente andò ad allogiar il campo dietro al fiumicello più a basso due miglia italiane in circa. Qui fu consigliato di far un forte in quel sito aspettando l'inimico. Altri proposero di passar dall' altra banda e andar a ritrovarlo. In queste mentre venne uno ad arrendersi e ci avvisò che il Turco veniva ad allogiarsi una lega lontano da noi con fine di combattere. Con che fu risolto di restar in quel sito, dove fu ripartito il campo a quartieri all' ordinario con i suoi carri e con l'artiglieria, onde restava assicurato come se fusse stato in una fortezza. Alli 24 l'inimico cominciò a comparere con tutto il suo campo per venir al detto passo. Fu fatto consiglio e per parere del Transilvano che desiderava di combattere, fu risolto di lasciar passare fino $10^{m.}$ Turchi e poi darle la carga. Ma il Turco non ne passò più che $3^{m.}$. Il restante si fermò dall' altra parte in squadroni come noi, battendo coll' artiglieria una parte e l'altra. I nostri attaccorono quelli che erano passati i quali pigliorono la fuga con perdita di alcuni dei suoi, nè si fece altro per tutto quel giorno, e fu cosa bella da vedere due campi così grossi in vista l'uno dell' altro a tiro di colubrina, et tutti due li campi si servivano della medesima acqua del fiumicello tanto per gli huomini quanto per i cavalli La notte ognuno tenne guardia al detto passo dall'una et dall' altra parte. Alli 25 la mattina s'incominciò da novo a scaramuzzar e si passò tutto il giorno scaramuzzando fin alla notte, dove li cavalli et li huomini si trovarono molto stracchi. Si fece consiglio se fosse meglio far la battaglia ovvero procurar di far star l'inimico a cavallo mattina e sera sulle scaramuzze, perchè da disperazione fusse costretto di ritirarsi, poichè egli haveva mancamento di vittuarie e tutto il paese era a nostro favore. Finalmente prevalse il far la battaglia ordinandosi che la mattina a terzo tiro di cannone si fusse a cavallo alla piazza d'arme insieme con li squadroni degl' infanteria. La mattina alli 26 il Turco passò il fiumicello da $4^{m.}$ Tartari e $6^{m.}$ cavalli Turchi e tuttavia andavanno bassando quando li nostri incominciorono ad affrontarsi colle picche e dettero una buona mano ai Turchi guadagnando 40 pezzi d'arteglieria e cominciorono a gridar vittoria, vittorin seguitando fino appresso del paviglion del Gran Turco et di già molti soldati incominciavano a robar dentro agli altri paviglioni degli inimici. Ma dinanzi quello del Gran Signor trovorno la sua guardia con gran quantità d'artiglieria tutta incatenata e serrata insieme. In quell' instante arrivò il Cigala con la retroguardia della cavallaria entrando per franco nei nostri, nei quali entrò subito un grandissimo spavento e cominciorno a rompersi da se stessi, a buttar via le armi e fuggirsene ed in particolare la fanteria insieme colli lor capi e chi hebbe buone gambe si salvò. La cavalleria fece l'istesso, onde non ne restorno morti molti.

Li Turchi li seguitò ammazzando molti della fanteria e giunti al passo del fiumicello fecero alto e si fermorono e li nostri fuggirono sempre senza che li Turchi li cacciassero. Verso la mezzanotte ridottisi alquanti alli nostri alloggiamenti si trattò di salvar l'artegliaria, ma parve cosa impossibile di poterlo fare. Fu comandato che ognuno pigliasse le miglior bagaglie. Ma però la maggior parte delle robe i soldati Ongari le hanno prese per bottino, lasciando agl' inimici li carri, le vettovaglie e l'artegliaria che della nostra erano da 100 pezzi oltra quella che era stata presa all' inimico. Il primo fallo senza dubbio è stato di passar il fiume, che fu per opinione del Transilvano e del Palfi. Che se lasciavano passar tutti gl'inimici e poi darli addosso la vittoria era nostra infallibilmente. Il secondo fallo fu di quelli che persuasero troppo presto il Serenissimo Massimiliano a salvarsi, essendosi salvato in Cassovia, che vi sono da 100 miglia italiane circa, camminando dì e notte. Onde fuggirono il restante dei soldati chi quà, chi là. E pur so ch'io partii dal campo passata la mezzanotte che fin allora non fu veduto l'inimico nelli nostri alloggiamenti, sapendosi anco che il Transilvano dopo la mia partita ricuperò alcuni pochi pezzi di quell' artiglieria abbandonata dall' inimico.

Digitized by Google

CCLIII.

1596, 20 Noem. Raport despre motivele venirii Sultanului in Ungaria şi despre atitudinea lui Mihaiŭ-Vodă faţă cu Pórta.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. n. s. C. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . . Parla questo dragoman delle forze e delle grandezze dell' esercito Turchesco molto altamente. . . . . Aggiunge che se non fosse stata la presa di Attuan, non sarebbe il Sig.r Turco quest' anno passato innanzi, essendosi egli ritrovato presente quando fu publicata l'espeditione per Transilvania e quando fu fatto il ponte sopra il Danubio, sopra il quale era passata la maggior parte della milizia, quandochè inteso l'assedio di Attuan, mutato proposito fu subito spinto l'esercito verso queste parti. Aggiunge che il Principe della Valacchia vedendo piegar il campo verso la Transilvania, mandò diversi presenti al gran Signor con due persone ad umiliarsi, ricevendo il suo stendardo e mettendosi sotto all' obbedienza sua. Ma che Turchi non le prestavano fin d'allora alcuna fede essendosi poi dichiarito ultimamente con questa tagliata dei Tartari della sua volontà . . . . . .

Di Praga alli di 20 Novembre 1596.

CCLIV.

1596, 2 Decem. Raport despre hotărîrea Bulgarilor de a se rescula contra Porţii şi despre hotărîrea Curţii din Viena de a trimite un ambasador la marele Duce de Moscva.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. n. s. C. 125)

Serenissimo Principe,

Havendo dato parte il Principe di Transilvania per corriero espresso a Sua Maestà Cesarea della quiete presente dei suoi popoli e della lor buona disposizione di difender il suo stato e di far qualsivoglia altra fazione contra di inimici, la supplica insieme di voler espedir le sue differenze con Polachi in proposito della Moldavia e di quei confini rimesse nella sua Imperial persona, contentandosi che da lei sia ultimato questo negocio per comune servizio di questa maniera che a lei parerà più conveniente. Conferma che i Bulgari si mantenevano tuttavia benissimo disposti e che si offerivano di sollevarsi a danni dei Turchi semprechè si appresenterà qualche opportuna occasione e quando che le sarà prestato aiuto dalla Transilvania e dalla Valacchia. Intendendosi che quella nazione si ritrovi grandemente commossa perchè i Tartari prima che s'unissero col campo dei Turchi i mesi passati nella Servia, passando per la Bulgaria depredorno quasi tutto quel paese e conforme al suo sito havendo fatto notabilissimi danni a tutti quei popoli ancorchè sudditi dell' Imperio Turchesco. Del che havendone essi fatta allora grandissima querela al Gran Signor in Belgrado non le fu fatta alcuna giustizia, anzi affermano che essendo stata la suddetta preda specialmente di animali bovini in grandissima copia ne furono comprati da 4m. in circa dal Bassà Visir per servizio del

Digitized by Google

campo da condur le vittuarie et le munitioni in mancamento di gambelli et di muli ch' erano morti per il camino et che furono pagati a Tartari a vilissimo prezzo. Da questa offesa restando i Bulgari molto acerbati si promette il Principe di Transilvania di potersi unire con loro per tempo l'anno futuro e d'impedir l'ingresso a molti degl' inimici dalle provincie superiori nell' Ongaria. Ma sebben tutto questo viene inteso quì con qualche consolazione, stimano però che il Principe vedendo l'importanza di questa guerra ed il gravissimo danno che ne riceve Sua Maestà dalla continuazione procuri con questi mezzi di nutrirla con speranze e d'invigorirle l'animo perchè ella non si risolvi di concluder una pace con ogni condizione a gravissimo danno del detto Principe, il qual scrive di più che il Gran Can de Tartari s'era lasciato intender di dover venir in persona nell' Ongaria a primavera con gran quantità di milizia e poi soggiunse che quando Sua Maestà Cesarea voglia spender fino a 100^{m} scudi, ch'e egli si ritrova mezzi sufficienti per farlo fermar sicuramente con questa somma di donativo nella Tartaria. Appresso di che esorta Sua Maestà di non voler tardar più lungamente l'espeditione di un Ambasciator da lei nominato li mesi passati per il Gran Duca di Moscovia con bellissimi presenti, i quali stanno di molto tempo apparecchiati, affine che voglia quest' officio per edificar quel principe e per disponerlo a continuar la guerra, procurando di tener occupati in casa loro i Tartari l'anno futuro, la qual espeditione del detto Ambasciatore siccome è stata giudicata qui sempre molto necessaria, così è stata finora pretermessa per certi leggeri accidenti non senza molta mormorazione contra l'Ambasciator eletto e contro altri che non habbiano sollecitata finora più vivamente la sua partita. Gratie.

Di Praga alli 2 di Decembre 1596.

CCLV.

Raport despre retragerea Tătarilor din Moldova şi despre nişte succese ale Muntenilor in Bulgaria. 1596, 9 Decem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 134.)

Serenissimo Principe,

Si è partito due giorni sono il Capitano degli Arcieri destinato agli Elettori dell' Imperio da Sua Maestà Cesarea la quale ha trovato bene di divider questo carico mandando unitamente con lui una persona del Consiglio aulico con commissione che quello vada ai principi ecclesiastici e questo ad alcuno dei Principi seculari, per far tanto più presto questi officì con fine (per quanto dicono) di far passar più innanzi il detto Capitan della guardia per levar una quantità di cavalli nei confini della Fiandra per il servizio di questa guerra. Avvisa ultimamente il Cancelliero di Transilvania a questi ministri come i Tartari che si ritrovano nella Moldavia dopo la rotta data dai Valacchi a una parte di loro non essendo ben trattati dai medesimi Moldavi, in cambio di svernarsi in quelle parti, come si temeva, si erano partiti, ritornando alle proprie case verso la Tartaria. Aggiunge che alquanti Turchi a Nicopoli dai Valacchi erano stati tagliati a pezzi, col quale avviso resta dichiarato quello che confusamente s'intese quì li giorni passati di una maggior strage fatta degli inimici per mano de' Bulgari, il che non si è verificato . . . . . .

Di Praga alli 9 di decembre 1596.

Digitized by Google

CCLVI.

1596, 24 Decem. Raport despre hotărîrea Impĕratului de a trimite un om de încredere în Ardél, ca să observe pe Sigismund Báthory de aprópe.

(Archiva Veneţiei. Disp Germania. F. u s. C. 153).

Serenissimo Principe,

Ancorchè Sua Maestà Cesarea tenga fermo concetto nel suo animo che il Principe di Transilvania non sia per abbandonarla e che egli habbia a correr la fortuna con lei in pace e in guerra fedelissimamente, nondimeno questi ministri ne vivono con grandissima gelosia, sapendo che quei populi impauriti non mancano di usar ogni industria per farlo rissolver all' accomodamento con Turchi, dai quali essendo stato trattato lungamente col mezzo de' suoi Chiaus, viene tuttavia con diversi altri mezzi tenuta questa patria in piedi. Per questa causa si è risoluta Sua Maestà di mandar una persona di qualità in Transilvania per assister al detto Principe in nome suo et per trattar tutto quello che sarà necessario ai presenti tempi, ma principalmente per osservar i suoi andamenti e quelli dei suoi ministri e per procurar di mantenerlo in fede coll' autorità et cogli ufficii, accrescendole appresso i suoi sudditi e appresso li suoi inimici ogni maggior riputatione. A questo ufficio è stato destinato per Ambasciator residente appresso Sua Eccellenza il Conte Sigismondo della Torre logotenente del Contado di Gorizia fatto venir ultimamente in Corte et partirà fra due giorni a quella volta . . . . . .

Di Praga 24 dicembre 1596.

CCLVII.

1597, 6 Ianuarie Raport despre hotărîrile dietei din Ardél, despre nişte succese ale Ardelenilor la Lipova şi despre îmbolnăvirea lui Mihaiŭ-Vodă.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 161.)

Serenissimo Principe,

. . . Parti la settimana passata il Conte Sigismondo della Torre per Transilvania, dove per quanto s'intende s'è finita una Dieta alli 9 del passato assai felicemente essendo stato terminato in essa di pagar due taleri per casa in servizio della guerra da esser sborsati intieramente per tutto il giorno di S. Zorzi. I nobili ed i baroni hanno promesso solennemente di dar al Principe tutte le altre cose necessarie, come cavalli arme, vittuarie et di seguitarlo in persona una gran parte di essi. Aggiungono che quelli di Lippa con altri circonvicini havevano ammazzati ultimamente duecento Turchi e che havevano fatta in quei contorni molta preda. Scriveno che il Vaivoda di Valacchia si ritrovava così gravemente ammalato che da medici si disperava della sua sanità, essendo stimata questa perdita (seguendo) per molto grave, rispetto alla gran prontezza ch' egli ha dimostrato ultimamente di voler impedir il passo ai Tartari nell' Ongaria et di voler tenir arditamente dalla parte del Principe di Transilvania e della Christianità

. . . . . .

Di Praga alli 6 di Gennaro 1596 (m. v.).

Digitized by Google

CCLVIII.

Raport despre stăruinţele nunciului papal să i se trimiţă lui Sigismund Báthory ajutórele promise şi despre însănĕtoşarea lui Mihaiŭ-Vodă. 1597, 13 Ianuarie

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 167.)

Serenissimo Principe,

Intendo ancora da buona parte che da questo Illustrissimo Noncio si faccia officio al presente con Sua Maestà et con i ministri perchè si compiacciano di ricever li aiuti del Pontefice parte in denari e parte in gente, delle quali sia capo il Sig. Don Gio. Francesco Aldobrandino della maniera, ch' egli è stato l'altra volta, dimostrando Sua Eccellenza grandissimo desiderio di ritornarsene coll' istesso carico a questa guerra d'Ongaria. Scrivono di Transilvania che il Vaivoda di Valacchia si ritrovava in miglior stato di salute e che quanto prima egli si fusse risanato doveva passar ad abboccarsi col Principe di Transilvania, il quale dovendo ricever l'ordine del Toson mandatole dal Serenissimo Re Cattolico, credono quì ch' egli debba passar a questa Corte innanzi la primavera per riceverlo dalle proprie mani di Sua Maestà Cesarea, valendosi di questo pretesto per abboccarsi con lei. . . . . .

Di Praga alli 13 di Gennaro 1596 (m. v.).

CCLIX.

Raport despre planul lui Sigismund Báthory de a călĕtorì din nou la Praga, despre negoţierile lui cu Pórta, despre neînţelegerile lui familiare şi despre atitudinea lui Mihaiŭ-Vodă. 1597, 20 Ianuarie

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 171.)

Serenissimo Principe,

La venuta del Principe di Transilvania a questa Corte si conferma indubitatamente pel mese futuro, essendosi digià ordinato che s'apparecchino le stanze in palazzo da riceverlo, conforme a quello che è stato fatto altre volte in simile occasione. Viene con questo pretesto di voler ricever l'ordine del Toson che si aspetta di giorno in giorno dalle proprie mani di Sua Maestà Cesarea. Ma (per quanto si va mormorando) egli doverà trattar altre materie appartenenti altrettanto alla guerra quanto alla pace col Sig. Turco. Dicono che in questi ultimi mesi sieno stati due Chiaus a ritrovarlo in Alba Giulia con negocio di pace, dove hanno trattato lungamente e che i partiti proposti sieno per lui molto avantaggiosi, essendovi ancora inserti altri partiti et altre condizioni per la pace di Sua Maestà Cesarea. Medesimamente essendosi trattenuto per innanzi Michiel Vaivoda de Vallachia con Turchi promettendo di accomodarsi con loro e di voler dipender da quell' Imperio, le era stato mandato ultimamente un stendardo del Gran Signor con instanza di volerlo ricever e di risolversi a dar esecuzione alle sue

Digitized by Google

promesse. Ma il Vaivoda sopraggiunto da questo accidente si era risoluto di andarsene al Principe per abboccarsi con lui con fine che unitamente si vedese di licenziar il Chiaus et di ricusar il stendardo con qualche buon termine portando il tempo innanzi con parole e con promesse conforme a quello che hanno fatto altre volte in simili occasioni. Con questi avvisi venuti ultimamente di Transilvania scriveno che quanto prima si fusse espedito il Vaivoda con il Chiaus (che si stavano aspettando) doveva il Principe mettersi in cammino per questa volta, venendovi unitamente quel Reverendissimo Noncio Apostolico in alcuante carozze con molta compagnia. Aggiungono che egli debba far instanza a Sua Maestà perchè se dovera continuar la guerra le sieno meglio osservate le condizioni dell' accordo e che gli sieno somministrati li aiuti più opportunamente conforme all' obbligo delle capitulazioni, lamentandosi in particolare che non le sia stato esborsato intieramente il denaro pattuito per i quattro mila soldati dell' anno passatto. Onde i suoi vassalli malamente disposti si valgono di questi mancamenti per persuaderlo di accomodarsi cogli inimici e di liberar i suoi popoli da questo imminente pericolo delle armi turchesche. Mi viene anchora affermato da buona parte che i dispareri nati altre volte tra il Principe e la Serenissima sua Consorte vadano di nuovo suscitando et crescendo, onde sia stato più volte vicino il Principe di rimandarla all' Arciduchessa sua madre . . . . . .

Di Praga 20 Gennaro 1596 (m. v.).

CCLX.

1597, 26 Ianuarie — Raport despre negoţierile de pace urmate între Pórtă şi Curtea imperială.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 174.)

Serenissimo Principe,

. . . . Intorno alla reduzione del convento dei Principi non se ne sente più parola, dimostrandosi ancora Sua Maestà al presente poco disposta a questo congresso dopo che si è diminuito il timor delle armi turchesche per l'anno futuro così per il ritorno del Signor Turco a Costantinopoli come per gli avvisi che vengono continuamente della sua inclinazione alla pace; della quale è stato dato l'ordine (per quanto s'intende) dal Gran Signor di tenerne particolar trattatione con Sua Maestà Cesarea col mezzo del Principe di Transilvania, essendo rimasto a quest' effetto un Bassà in Ongaria et havendo egli fatte finora diverse espedizioni di Chiaus in Valacchia, in Transilvania ed in Polonia, dimostrandosi molto desideroso d'un universale accomodamento in queste provincie. Con tutto ciò si crede che non si sia per terminar questo negocio di pace senza comparir prima quest' anno con buone forze in campagna affine d'indur l'inimico a contentarsi di farla con condizioni più avantaggiose . . . . . .

Di Praga alli 26 Gennaro 1596.

Digitized by Google

CCLXI.

Raportul ambasadorului veneţian din Praga *Tommaso Contarini* cătră *Dogele* despre visita sa la Principele Sigismund Báthory, despre planurile de acţiune ale acestuia şi despre intenţiunea lui de a abdica. 1597, 24 Fevruar.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania F. u. s. C. 201.)

Serenissimo Principe,

Avendo io visitato ultimamente il principe di Transilvania, ho fatto seco quell' afficio di complimento ch' io ho stimato più conveniente al suo merito e più conforme alla volontà della Serenità Vostra, rendendolo certo dell' affezione che le viene portato da quella Serenissima Republica et della molta stima che si fa del valor suo predicato et esaltato da cadauno [et assicurandolo del desiderio che ella tiene di vederlo prosperar in tutte le sue generose ationi felicissimamente]. Corrispose il Principe con grandissimo affetto, mostrandosi pieno di molta osservanza verso la Serenità Vostra, desiderosissimo di servirla et offerendosi per tutte le occasioni collo stato et colla propria vita in suo servizio. Entrato poi a ragionar delle cose sue, mi disse in sostanza che il Signor Turco le offeriva gran partiti per la pace, che egli haveva tenuto ultimamente doi e tre chiaus in Alba Giulia dai quali le era stato sempre più costantemente offerto di lasciarle tuttuciò ch' egli haveva acquistato in questa guerra, contendandosi di qualche onesta ricognizione inferiore ancora a quella degli anni antecedenti alla guerra, ma che dipendevano tutte le sue resoluzioni dalla fortuna et dalla volontà di Sua Maestà Cesarea colla quale Turchi desideravano ben la pace et le havevano fatta instanza, perchè lui la promovesse, ma che veramente non le havevano essi proposto alcun partito anzi che mostravano di non voler abbandonar la lor solita reputatione, nè perder punto dei soliti suoi vantaggi nelle trattationi. Ch' egli era venuto per intender resolutamente la volontà di Sua Maestà e per pregarla che volendo continuar la guerra coll' inimico si risolva di farla più caldamente, metter le sue genti in campagna più per tempo e spingersi innanzi nelle viscere dei suoi stati, perchè egli sperava che quest' anno si sarebbono fatte gran cose colla grazia di Nostro Signor Dio. Soggiunse ch' egli era creditor di Sua Maestà di buona summa di denari rispetto al mancamento delle genti promesse per l'anno passato, ma che pur che quest'anno si faccia daddovero e che le siano meglio assurate le promesse ch' egli si scorderà facilmente ogni altra sua pretensione. Discorse poi intorno ai successi della battaglia che le sue genti erano state fin dentro del padiglione del Signor Turco e che ne havevano riportate spoglie di gran valore, et che in particolare havevano acquistato lo stendardo Imperiale dove era attacato l'Alcorano in piccola forma secondo il suo costume et che egli lo haveva portato quì per donarlo a Sua Maestà, diffondendosi poi nella narrazione di molti altri particolari già scritti ch' io tralascio per non apportar tedio alla Serenità Vostra. Ma oltre a quanto ha voluto comunicarmi il principe, ho inteso d'altra parte confidentissimamente il negocio più principale che l'ha condotto a questa Corte, il quale riesce di poco gusto di Sua Maestà e di questi ministri. [Propone il principe di voler rinunziar tutto il suo stato della Transilvania a Sua Cesarea Maestà, con che lei voglia darle all' incontro l' equivalente proporzionate nei suoi propri stati,] offerendosi poi di far guerra continuamente col Turco come Capitano di Sua Maestà Cesarea e del suo esercito. Sono addotte molte ragioni essenziali che lo persuadono a questo con giusta causa. Ma s'affatica di mostrar con molte altre ragioni apparenti che ciò convenga altrettanto al servizio di Sua Maestà. Propone di far l'impresa di Solnoch e quella di Temesvar unito colle genti Imperiali prima che segua questo concambio dimostrando che coll' acquisto di

Digitized by Google

queste due piazze resterà ampliato lo stato della Transilvania e che venirà di maniera ad unirsi col Regno di Ongheria che non potranno sostentarsi lungamente nè Agria nè Giavarino, concludendo che le cose di Sua Maestà Cesarea avanzeronno infinitamente di forze e di riputatione. Questa proposta intendo che viene tenuta da quelli del Governo per molto vana, come che essi, consigliandole sopra al presente di ordine di Sua Maestà la ritrovano alienissima dal proprio servizio di lei e piuttosto apparente che fondata, anzi la trovano piena d'infiniti contrarii, sicchè quando fusse accettata sarebbe di evidente pericolo e ruina di questi stati. Oltre di questo negocio intendo che le controversie con Polacchi le premono assai et che egli sia ricorso a Sua Maestà, perchè sieno terminate di qualche maniera colla sua autorità, temendo egli che accomodandosi i Polacchi in questa Dieta col Signor Turco non se le dimostrino poi scoperti nemici nel corso di questa guerra, alla quale s'intende che il Principe inclinerebbe di metter fine e di accomodarsi ovver con questo concambio di stati, ovvero accettando le condizioni del Signor Turco, ma che quelli del suo consiglio che si trovano qui con lui et che ben intendone gl' interessi ed i pericoli del Principe, sentirebbero di continuar la guerra, dubitando essi che Turchi non habbiano altro per fine che dividerlo da questa presente unione per opprimerlo poi improvvisamente non tanto colle armi scoperte quanto colle insidie dopo che egli si sarà disarmato, valendosi per avventura dei suoi propri domestici inimici. Lo consigliano per questi rispetti di viver in guerra anchora per qualche tempo et procurar di stabilir le cose sue, parendole che senza altro fondamente di sicurtà egli sia per viver molto più sicuro in guerra che in pace. Con tutto ciò si lasciano intender colli ministri di Sua Maestà Cesarea che quando ella non si risolva di far che per tutto marzo il suo esercito sia in campagna, dando al principe quella quantità di gente già terminata et denari in maggior summa dell' anno passato, et procurandole maggiori aiuti dalla Santità del Pontefice che egli sarà costretto di accomodarsi per non restar esposto alle prime escursioni de Tartari ed a maggior pericoli della perdita del suo stato Intanto havendo havuto il Principe la prima audienza da Sua Maestà mercordì passato, trattano tuttavia quelli del Consiglio sopra le sue proposte per dar le espedizione. . . . . .

Di Praga alli 24 di febbraro 1596 (m. v.).

Tommaso Contarini Caval. Ambasciatore.

CCLXII.

1597, 3 Martie

Raport despre negoţierile lui Sigismund Báthory la Praga, despre stăruinţa lui de a abdica, dacă nu i se dă ajutor mai sigur şi mai mare şi despre sosirea la Praga a unui sol din Muntenia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. 27. C. nr. 1.)

Serenissimo Principe,

Mentre che il Principe di Transilvania continua le sue trattationi insistendo grandemente sopra il concambio dei stati proposto a Sua Maestà Cesarea con volerle cedere la Transilvania, con che le diano all' incontro un ducato nella Slesia, congionto con quattro baronie, che in tutto potranno rendre 60 mila scudi di entrata, una persona delle sue più intime andata a ritrovar uno de questi principali del Consiglio di Stato,

Digitized by Google

lo ha avvertito che non si debba disprezzare questo partito, che viene offerto dal Principe a Sua Maestà, perciocchè inclinando grandemente alla pace col Signor Turco egli potrebbe trovar bene di accomodarsi più tosto al presente con lui, che tardando poco tempo per doverlo far insieme con Sua Maestà Cesarea, accrescer maggiormente le offese, onde sotto pretesto di una finta pace procurassero Turchi la sua total rovina. Per questo officio sono entrati quì in gran sospetto, che in tutti i casi il Principe voglia accomodarsi quanto prima col Turco et sebbene tengono per certo, che alla ripulsa di questa sua proposta egli debba quì finalmente acquietarsi, dubitano però, che ritornato in Alba Giulia egli sia per abbracciare in ogni modo le proposte del Turco conforme alla sua inclinazione. Vorrebbono per questo rispetto, che il Cancelliero della Transilvania, che si ritrova quì col Principe et da lui molto amato, si contentasse di dar un suo fratello per ostaggio a Sua Maestà a fine che potessero vivi sicuri, che quello che resterà concertato debba esser eseguito. Questa trattatione passa ora secretissimamente, non essendo per anchora stata data al Principe alcuna ferma risposta, mentre che insieme colla negativa del cambio dei stati vorrebbono sopra le altre proposte darle in un medesimo tempo la ultima resolutione. Propone il Principe, che ricusando Sua Maestà di ricevere lo Stato della Transilvania, le siano date molte forze insieme con una grossa somma de denari, con che egli possa mettersi all' assedio di Solnoch o di Temesvar, ovvero quando questo non piaccia egli si obbliga di far la guerra all' inimico più addentro nelli suoi stati, fermandosi in campagna, offerendosi di divertirlo, di trattenerlo et di tenerlo lontano dall' Ongaria, assicurando in tanto le genti Imperiali, con che possano mettersi sicuramente all' assedio di Agria o a quello di Giavarino, ovvero di far ogni altra impresa in quella provincia a sua soddisfazione Vorrebbe per questo effetto fino a 12$^{m.}$ soldati pagati, li quali si ritrovassero per mezzo il mese di Zugno prossima nei confini della Transilvania. Ricerca appresso la somma di 120 mila fiorini al mese per otto mese continui includendovi li aiuti del Pontefice et quelli che si potessero havere dal Serenissimo Re Cattolico, ricercando aiuti et favori da Sua Maestà Cesarea per il compimento di tutto questo denaro et di tutta questa milizia. Ma all' incontro Sua Maestà quanto al denaro non pensa darle più della provvisione dell' anno passato che fu de 30$^{m.}$ fiorini al mese per sette mesi, havendone egli havuti altrettanti dalla Santità del Pontefice et da Sua Maestà Cattolica in tutto l'anno 80$^{m.}$ non parendo conveniente a Sua Maestà di dover procurare aiuti dai principi per altri che per sè stessa. In queste controversie sono passate diverse repliche et molte consulte de questi ministri, aspettandosi di intendere quanto prima, quello che sarà stato determinato in tutto questo negocio. Accusa intanto il Principe questa soverchia tardanza così nelle risolutioni come nelle esecutioni, mostrandosi molto desideroso di essere espedito per ritrovarsi alla fine del presente mese in Transilvania dicendo, che quando Sua Maestà pensi di continuar la guerra così lentamente facendola piuttosto difensiva, che offensiva consumandosi, l'uno et l'altro senza alcun frutto, ch'egli lo esorta vivamente alla pace, offerendosi di trattarla lui stesso con avantaggio et mostrando di tener per certo che colla restituzione di Strigonia et di quelle altre terre acquistate si possa haver facilmente all' incontro la fortezza di Agria o quella di Giavarino. [Ma con tuttociò la diffidenza in che sono entrati quì ora della persona del Principe tenendolo per inclinato alla parte del Turco le ha levata di maniera la fede, che del negocio di pace per quanto intendo da buona parte non ardiscono di mettere la trattatione nelle sue mani. Si trova quì ancora con lui un' altra persona mandata da Michiel Vaivoda della Valacchia, che cerca denari per poter stare armato et opponersi alli Tartari et difendersi da Turchi, offerendosi egli di trattenere l'inimico et di far molti buoni effetti unito et separato dal Principe in servitio di Sua Maestà]. Gratie.

Di Praga 3 Marzo 1597.

Digitized by Google

CCLXIII.

1597, 3 Martie — Raport despre neînţelegerile familiare ale lui Sigismund Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. n. s. C. 3.)

Serenissimo Principe,

Fra le molte proposte fatte dal Principe di Transilvania a Sua Maestà Cesarea, s'intende che in proposito dei disgusti colla principessa sua moglie, egli habbia fatto instanza, che le sia permesso senza displicenzia di poter rimandarla all' Arciduchessa sua madre per qualche tempo, adducendo, che come soldato le convenga star al presente sulla guerra, quasi sempre armato, et che non sia bene di aver la moglie appresso, riuscendo per ciò il matrimonio di poco gusto reciprocamente, promettendo di ripigliarla quando le cose sue si ritrovino in miglior stato et di farne per tutti i rispetti quella gran stima, che se le conviene. Sopra questa materia si sono fatti vari discorsi, altri credono che il Principe vedendo lo stato delle cose sue mal sicuro non trovi bene di tener la moglie in tanto pericolo nella Transilvania, altri (per dir il vero) affermano esser verissima una voce altre volte disseminata quì con poco fede, che la principessa si ritrovi tuttavia intatta ossia per naturale difetto del Principe, ovvero come dicono molti, per impotentia accidentale causata da malie. Come se sia, ancora da questi ministri più principali se ne ragiona confidentemente di questa maniera e perchè era nota all' Arciduchessa Maria questa instantia, ella non ha mancato di prevenir con officii l'animo di Sua Maestà Cesarea perchè al Principe sia risposto, come sara fatto diversamente dalla sua espettatione . . . . . .

Di Praga 3 Marzo 1597.

CCLXIV.

1597, 10 Martie — Raport despre plecarea lui Sigismund Báthory din Praga, despre nemulţumirea lui şi despre marturisirile făcute de el ambasadorului veneţian.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. n. s. C. 5.)

Serenissimo Principe,

Essendo venuto a visitarmi il Principe di Transilvania mercordì passato, premesse alcune parole di complimento piene di grandissima osservanza verso la Serenità Vostra, mi disse che due ore prima egli si era licentiato da Sua Maestà Cesarea per partirsi terzo giorno per Alba Giulia, che le premeva grandemente di non partir consolato et con quella risolusione, che fosse più conforme al servizio di Dio et di tutta la Christianità. Mi aggionse, che dopo essersi fermato quì tutti questi giorni, havendo fatte diverse proposte ragionevoli con molte repliche de questi ministri, finalmente lo havevano espedito con dirle, che si ritornasse allegramente, perchè Sua Maestà non havrebbe

Digitized by Google

mancato di aiutarlo et di far tutto quello che le fosse stato possibile senza aggiungere altro; che questa risposta era stata troppo generale diversa dalla sua aspettazione et dal suo bisogno, mentre che egli avea posto in pericolo se stesso et il suo stato per mantener la fede a Sua Maestà, la quale con mancarle l'anno passato delle genti promesse le havea dato un avvertimento di andar più cauto et di temer l'istesso et molto peggio l'anno presente ancora, che però egli desiderava che io scrivessi alla Serenità Vostra questo particolare, a fine che servisse per suo giustificatione se mancandole altri delle promesse et del debito aiuto, egli sarà costretto finalmente per volontà dei suoi popoli di accomodarsi col Sig.r Turco poi fermatosi un poco soggiunse: Io voglio passar ancora più oltre con lei confidentemente et dirle cosa, che so, ch'ella havera finora intesa, pregandola di tacerla e di non scriver più innanzi di quello che le ho detto fin quì. Vedendo io questi mancamenti et questa debolezza con tanto pericolo delle cose mie presi risoluzione di renontiar tutto il mio Stato alla Maestà dell' Imperatore per farlo certo della mia ottima volontà et per mostrarle come Cristiano, l'intrinseco affetto del mio animo verso il servizio della Christianità. Le ho fatto la proferta et mi contentava di un concambio molto inferiore, offerendomi di star armato et di combatter per servitio suo, ma non hanno voluto accettarla. Le ho ricercato, che ricusando questo partito, mi diano accrescimento di forze et de denari per difendermi, mi sono offerto anchora di trattar la pace universale col Turco, et havrei sperato di riportarne qualche frutto con reciproca soddisfazione, ma finalmente de tutte le mie proposte ricevo una sola risposta troppo generale da farne pochissimo fondamento, et io so come stanno le cose mie et l'obbligo che io tengo verso i miei popoli. Io mi ritrovo haver due Chiaus in Alba Giulia, che mi stanno aspettando et ne ho trattenuto uno di essi lungamente et spero che lo trattenirò anchora sopra questo negocio qualche mese, ma finalmente io vedo chè sarò costretto di accomodarmi, sebbene dal canto mio, non lo farò se non sforzatissimamente contro la mia volontà et sarà testimonio della necessità mia Monsignor Visconte Nontio Residente appresso di me. Io lo ringraziai affettuosamente dell' onor che le era piaciuto farmi . . . . . .

. . . . . .

Innanzi la sua partita che fu venerdì passato ebbe comodità il Principe di abboccarsi quì secondo il suo desiderio col Generale della Chiesa, siccome intenderà la Serenità Vostra nelle seguenti, essendosi poi divulgato che Sua Maestà in ogni modo voglia accrescerle (oltre alla provvisione dell' anno passato) 5m. talleri al mese et 4m. soldati di più oltre alli 6m. della capitolazione; che darà ordine alle genti dell' Ongaria Superiore che stiano tutte pronte occorrendo per entrare a soccorrerlo nella Transilvania et che tutto il suo esercito faccia l'istesso quando la carica delle genti ottomane piegasse alla rovina di quella provincia. Con tuttociò essendosi partito il Principe con reciproca mala soddisfazione si teme grandemente che egli si risolvi di far la pace quanto prima col Turco, vedendo che con differir l'accomodamento le riuscirà sempre più difficile il negocio et che la sua persona et il suo stato resteranno sempre più esposti a maggiori pericoli. Gratie.

Di Praga 10 Marzo 1597.

Digitized by Google

CCLXV.

1597, 10 Martie. Raport despre întêlnirea lui Sigismund Báthory cu representantul papal din Praga şi despre stăruinţele solului trimis de Mihaiŭ-Vodá la Impĕratul.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. n. s. C. 8.)

Serenissimo Principe,

Havendo voluto il General della Chiesa abboccarsi qui in tutti i modi col Principe di Transilvania innanzi la sua partita di questa Corte fece sapere a Monsignor Noncio Speciano giovedi mattina, che egli era risoluto di entrar la sera in Praga, il che inteso da questi ministri si escusorno di non poter incontrarlo nè riceverlo, per nome di Sua Maestà Cesarea in alcuna maniera, se non dopo la partita del Principe, per le molte sue occupazioni et fecero molta instanza, perchè fosse deferito il suo ingresso al seguente giorno. Ma il Sig· Gio. Francesco havuta la risposta si risolse di entrare la sera, siccome fece privatissimamente et senza incontro di alcuna sorte andando ad alloggiar in casa del suddetto. Noncio qui residente, dove il Principe l'istessa sera se ne andò subito a sua visitatione per maggiormente onorarlo et per raddolcir qualche disgusto seguito l'anno passato tra di loro in Vienna per occasione di visite. La mattina seguente molto per tempo il Principe si parti et l'istesso giorno fu levato di casa del Noncio il Sig^{r} Gio. Francesco per nome di Sua Maestà et condotto nella casa dell' Arcivescovo dove con onorevole apparato viene servito et spesato insieme con tutta la sua Corte. Io fui a visitar Sua Eccellenza et feci con lei quell' officio di complimento, che io stimai più conforme alla somma osservanza della Serenità Vostra verso la Santità del Pontefice et all' affezione ch'ella porta alla sua persona, et mi fu corrisposto con termini pieni di molto ossequio verso quel Serenissimo Dominio. Entrato poi in ragionamento del Principe di Transilvania mi disse, che egli era partito molto mal soddisfatto, che in questo suo abboccamento egli havea procurato di edificarlo più che sia stato possibile, per mantenerlo in fede a fine che egli non faccia pace col Turco, che le sue proposte fatte qui erano veramente state tali, che non si sarebbe potuto risponderle d'altra maniera fino a tanto che le cose non s'incaminano meglio per la guerra, che questi restavano altrettanto mal soddisfatti del Principe, aggiunse che quanto a' suoi domestici inimici il Cardinal Battori insieme con gli altri haveano promesso in scrittura a Monsignor Noncio Visconte (a istanza di S. Santità) di non molestarlo in alcun conto et di ricusar sempre i partiti che da Turchi le erano continuamente proposti, ma che s'egli si accomodasse col Turco, che allora questi pretenderebbono esser liberi delle promesse et servirebbono per istromento delle vendette del Turco contra di lui. Entrando poi a parlare della sua venuta a questa Corte et delle cose presenti, mi disse che Sua Santità non vorrebbe sborsar più quest' anno che il pagamento dei 6 mille soldati italiani, senza dar altro nè al Principe di Transilvania nè a Sua Maestà Cesarea, poichè ella non sapeva più dove poter cavar denari et che questi genti ancora ella non intendeva di darle, se quì non si facevano preparazioni convenienti al bisogno per la guerra.

. . . . . .

In tanto ha havuto il Sig^{r} Gio. Francesco sabbato passato la prima audientia da Sua Maestà Cesarea ne per anchora hanno dato principio questi ministri alla trattatione dei negoci, essendosi partito jeri Monsignor Noncio Visconti per Transilvania con haver fatto prima grandissima istanza a Sua Eccellenza per nome del Principe, perchè voglia in particolare ottenerle da Sua Santità il pagamento de 2 mille cosacchi ch'egli desidera di haver questa estate in suo servitio. È rimasto intanto il Vallaco che ricerca aiuti o di gente o di denari per Michele Vaivoda et pensano qui di darle in ogni modo qualche soddisfazione . . . . . .

Di Praga 10 Marzo 1597.

Digitized by Google

CCLXVI.

Raport despre o înfrângere suferită de Turci la Lipova şi despre însărcinările solului trimis de Mihaiŭ-Vodă la Impĕratul. 1597, 17 Martie

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania F u. s. C. 13.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Le Diete particolari della Moravia et della Slesia hanno determinato di far una buona contribuzione, la quale redutta in denari sarà proporzionata equivalentemente a quella di questo Regno. Essendosi messi insieme alquanti Turchi nei confini di Temesvar per assalire all' improvviso la fortezza di Lippa nella Transilvania incontrati da quelli di dentro sono stati rotti et messi in fuga con mortalità de molti di loro, di che ne haveano dato avviso in diligentia al Principe, che si ritrova di cammino per Alba Giulia. Il Vallaco rimasto a questa Corte per nome di Michiel Vaivoda continua le sue trattationi, havendo io inteso da buona parte, che egli per commissione dei Bulgari tratta secretamente ancora il negocio della sua sollevatione concertata li mesi passati col Vaivoda suddetto, offerendosi essi di moversi et di pigliar le armi contra Turchi, mentre le venga dato qualche aiuto di gente da questa parte, dissegnandosi quì di mandarle tre o 4 mila soldati con pretesto di inviarli al Vaivoda da opponersi ai Tartari a fine che uniti colle genti della Valacchia possano rinforzare i Bulgari et far in quella parte una gagliarda resistenza agli inimici. S'intende anchora che i Tartari si ritrovano al presente tra di loro in molta dissensione onde si spera che con difficoltà potranno unirsi in gran copia per venir l'anno presente ai danni di queste provincie . .

Di Praga 17 Marzo 1597.

CCLXVII.

Raport despre trimiterea unor comisarĭ imperialĭ în Ardél, despre dispoziţiunile luĭ Sigismund Báthory şi despre întórcerea în ţară a solului muntean. 1597, 24 Martie

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 15.)

Serenissimo Principe,

. . . . Sono stati espediti improvvisamente in Transilvania il Sig^{r} Adamo Popel et il Vescovo di Vacia, per assistere alla Dieta, che doverà essere tenuta in Alba Giulia all' arrivo del Principe, parendo che non siano rimasti qui troppo soddisfatti di molte pretensioni et di molte richieste che sono state fatte dal Conte Sigismondo della Torre per quella legazione. Intanto si fa sempre maggiore la gelosia delle risolutioni del suddetto Principe, havendo inteso da buona parte, che questi del Governo per qualche parola riportata sono entrati in sospetto, che non tanto egli si sia per accomodarsi col Sig Turco, ma che temendo di qualche mal incontro dopo l'accordo, egli vada pensando di abbandonare anchora la Transilvania, cavando dalle mani dei suoi popoli et da altri qualche grossa somma de denari per andarsene a vivere in altra parte. Accresce questa

Digitized by Google

sospezione il veder che egli si sia risoluto di rimandar la moglie all' Arciduchessa sua madre et il sapersi ch'egli va comprando molte gioie. Avvisano anchora di Transilvania, che era gionto novamente di Costantinopoli un' altro Chiaus con lettere del Gran Signor esortando il Principe alla pace et che l'Ambasciatore d'Inghilterra lo ricercava particolarmente, che non volendo accomodarsi col Sig^r Turco, volesse almeno star neutrale tutto l'anno presente accertandolo, che al suo stato in questo tempo non sarebbe data molestia di alcuna sorte con che si conclude che il Principe vada nutrendo et fomentando tutte queste trattationi pensando egli di giustificarsi col mondo, mentre che con tante proposte et con moltiplicati ministri egli venga sollecitato continuamente alla pace. È partito ultimamente il Vallaco con molte promesse de denari et di gente, purchè Bulgari vogliano sollevarsi et pigliar le armi contra gl' inimici. . . . . .

Di Praga 24 Marzo 1597.

CCLXVIII.

1597, 29 Martie

Raport despre însărcinările primite de comisarii imperiali trimiși în Ardél.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 18.)

Serenissimo Principe,

Procurando Sua Maestà Cesarea di tener in offitio il Principe di Transilvania, perchè egli non concluda (come si teme) separatamente la pace col Sig^r Turco, ha fatto consegnar al barone Popel et al Vescovo di Vacia alla sua partenza 60 mila fiorini, a conto delle provisioni per il Principe anticipatamente con ordine, che siano da loro portati in Alba Giulia et che ne sia data notitia alla Dieta assicurando quei baroni et quei popoli dell' ottima volontà, che quì si tiene di aiutarli colle forze de tutti questi stati. Oltre di questo le è stata data in mano una commissione per l'Ongaria Superiore a fine che si mettano 8 mila soldati in campagna quanto prima, et che conforme all' ordine che le potesse essere dato dal Popel debbano passare tutti prontamente nella Transilvania, senza aspettar altre repliche da questa parte. Sperano questi ministri di contraponersi nella Dieta con queste dimostrationi agli officii, che potessero per avventura esser fatti in contrario dal Principe istesso, mentre che egli essendo malissimo soddisfatto tentasse di levar la fede alli aiuti di Sua Maestà Cesarea per indurli quanto prima alla pace conforme alla sua inclinatione. Si fermerà il detto Popel (per quanto si crede) tutta questa estate in Transilvania per osservar gli andamenti del Principe et per usar ogni industria a fine di trattenerlo dandole ferma speranza, che gl' interessi debbano esser sempre comuni in tutti gli accidenti et che venendosi alla conclusione della pace doverà esser prima di tutte le cose avvantaggiata la sua persona col procurarle ogni più sicuro partito nelle capitolazioni. Si è terminato ancora di mandar tutto il denaro di tempo in tempo nelle sue mani, perchè sia somministrato ai pagamenti di quella militia, non essendosi qui restati molto soddisfatte della dispensa del denaro sborsato al Principe l'anno passato rispetto al poco numero et alla qualità dei soldati con i quali egli comparve in campagna nell' Ongaria . . . . . .

Di Praga 29 Marzo 1597.

Digitized by Google

CCLXIX.

Raport despre ajutórele votate de dietele din Moravia şi Silesia pentru Ardél şi Muntenia. 1597, 5 Aprilie

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania F. u. s. C. 22.)

Serenissimo Principe,

Le Diete tenute nella Slesia et nella Moravia si sono terminate finalmente con soddisfazione dei ministri assistenti per nome di Sua Maestà Cesarea, alla quale sono stati concessi gli aiuti, parte in denari et parte in gente colla medesima proporzione delle contributioni fatte da questo Regno Darà la Slesìa 1.500 cavalli et il pagamento di 4 mila soldati Ongari archibusieri, che si chiamano aiduchi et tutta questa militia è destinata finora per il Principe di Transilvania. La Moravia darà la sua contributione in denari una parte dei quali saranno dati al Vaivoda della Valachia, così perchè egli si opponga ai Tartari, come per le speranze della sollevatione dei Bulgari. Si terminò ancora la Dieta di Ongaria in Possonio con minor frutto di quello, che si credeva, non essendosi potuto ottenere li aiuti interamente conformi alli anni passati . .

Di Praga 5 Aprilie 1597.

CCLXX.

Raport despre întrunirea dietei din Ardél şi despre inclinarea lui Sigismund Báthory spre pace. 1597, 28 Aprilie

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 42.)

Serenissimo Principe,

Dopo l'arrivo del Principe di Transilvania in Alba Giulia si è dato principio alla Dieta con universale concorso. Stava in detta città il Chiaus del Sig^r^ Turco et si aspettavano ancora il Sig. Adamo Popel et il Vescovo di Vacia, mandati da Sua Maestà Cesarea con che da una parte et dall' altra sarebbe stata usata ogni industria, perchè conforme agli interessi, ovvero fusse terminato dai Transilvani di far la pace, ovvero di continuar ancora la guerra col Sig^r^ Turco. Temono però quì grandemente, che per la inclinatione del Principe et per quella dei popoli istessi, aggiungendosi anchora l'esempio della Polonia, non sia col fine della Dieta determinato di far subito la pace per comune consenso di tutta quella provincia. . . . . .

Praga 28 Aprilie 1597.

Digitized by Google

CCLXXI.

1597, 5 Mai. Raport despre hotărirea Principelui Sigismund Báthory de a continua rĕsboiul contra Porţii.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 46.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Non potendo il Principe di Transilvania concluder la pace col Sig^r Turco, con quelle vantaggiose conditioni che havrebbe desiderato egli si è risoluto (per quanto s'intende) di non partirsi dall' amicizia et dalla unione di Sua Maestà Cesarea, sperando di poter con gli officii et colle promesse andar portando il tempo innanzi et trattenersi con Turchi, fino a tanto, che Sua Maestà si risolva di accomodarsi con lui unitamente alla pace. Di questa sua buona disposizione ha dato parte ultimamente il Principe a Sua Maestà Cesarea havendo egli scritto ancora il medesimo in sostanza con sue proprie lettere a tutti gli Ambasciatori de' Principi, che risiedono a questa Corte, siccome vedrà la Serenità Vostra dalla lettera scrittami, che sarà con le presenti alla quale non sarà da me data alcuna risposta (benchè di semplice complimento) senza suo espresso ordine et perchè con questo medesimo corriero arrivato solamente la settimana passata sono state mandate dal Principe a Sua Maestà Cesarea alcune copie di lettere scritte tra lui et il Sig^r Turco, et altre scritte dall' Ambasciatore d'Inghilterra, dal Vaivoda della Valacchia et dal Vescovo dei Bulgari, ho stimato che possa esserle di soddisfatione l'intendere da esse lettere il corso dei presenti negoci havendone io havuto da buona parte le copie tradotte in lingua italiana, le quali io mando reverentemente quì occluse alla Serenità Vostra. Gratie.

Praga 5 Maggio 1597.

CCLXXII.

1597, 5 Mai. (28 Ianuar.) Scrisórea *Sultanului* cătră *Sigismund Báthory*, asigurându-l că e înclinat a-i acorda pacea.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. F. u. s. C. 47.)

Lettere di Sultan Mehemet Imperatore dei Turchi, scritte al Principe di Transilvania.

Al Vaivoda del Regno di Transilvania salute.

Queste lettere ti vengano pacificamente alle mani. Mi furono date le tue lettere et intesi tutto quello che in esse era scritto, cioè, che per tuo proprio moto desideri la pace. Il nostro santo et Gran Mahomet, havendo spesse volte superato combattendo i suoi nemici, ogni volta che loro vinti, gli domandavano la pace, era inclinato a concederla et osservarla, il che faceva perchè i poveri et il Regno non restasse desolato et Dio anco ha detto: A chi domanderà la pace sia data. Dippiù è consuetudine

Digitized by Google

della Casa Ottomana, che a tutti quelli che domanderanno la pace le sia concessa et tutti quelli che saranno benevoli verso di lei, ella sia benevola et clemente verso di loro. È noto anchora a tutto il mondo, come dal tempo del Gran Sultan Solimano abbiamo sempre conservati quell' istessa pace et tranquillità quanti sono stati i Vaivoda della Transilvania avanti di te, anzi che hanno mangiato anchora il nostro pane. Poichè dunque hai pensato di voler pace, considerando ancor noi che il Gran Mahomet, mai fu alieno di far pace, anche io te la concedo, et son preparato a farla per questa causa principalmente che i poveri possino viver nella tua giurisditione in pace et tranquillità. Io ti ho mandato queste lettere per Ali Chiaus, acciocchè tu possi haver meco quella pace che i tuoi antecessori hanno goduto. Quanto prima havrai queste lettere, mi darai la risposta. Data a Costantinopoli a tanti della luna che è l'ultimo di febbraio 1597,

---

CCLXXIII.

Rĕspunsul lui *Sigismund Báthory* la scrisórea *Sultanului*, încredinţându-l că e gata a i se supune. 1597, 5 Maiŭ.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 47.)

Lettere del Principe di Transilvania al Gran Signor.

Potentissimo Imperatore, dappoi la raccomandatione dei miei fedeli servizi Dio conservi, Vostra Maestà molti anni, prolunghi un giorno in mille, auresca il Dominio et dia tutte quelle cose che desidera. Ali Chiaus mi ha presentato le lettere di Vostra Maestà dalle quali et da lui anco ho inteso copiosamente la benevolentia et pietà di Vostra Maestà verso di me, onde ho reso grazie a Dio che habbia inclinato di questa maniera verso di me, il core della Maestà Vostra alla quale procurarò di servire con ogni fedeltà et obbedientia. Sono anchora pronto di venir a baciar vestimenti di Vostra Maestà et sottometter me stesso con tutto il Regno sotto alla protetione delle ale della vostra potentia. Dio conceda alla Maestà Vostra longa vita. Io non mi lamento nè di Vostra Maestà nè di suo padre, nè dei suoi precessori a quali Dio sia propitio et l'anime loro siano in pace, imperocchè ci haverebbero conservato nella nostra capitolatione, nelle nostre ragioni et nel possesso del nostro Regno. Ma Sinam et gli altri Visiri morti et anco i Bassà esistenti nei confini et i Sanzachi regi, li quali contravennero alle predette capitolationi, sono stati causa delle nostre controversie et dell' alienation mia dalla splendina porta della Maestà Vostra. Imperocchè abbrugiorno et desolorno le castella, le città, le terre, le ville, i borghi esistenti nella mia giurisdizione, condussero via schiavi li poveri popoli et li hanno saccheggiate delle qual cose avendone fatto richiesta alla splendida porta della Maestà Vostra, la mia supplicatione non puote arrivar alla presentia dei predetti morti Imperatori nè di Vostra Maestà dimodochè sono stato costretto di ridurmi nel stato in che mi ritrovo. Hora vedendo la benevolentia et la clementia della Maestà Vostra, sapendo ch'ella degnamente si ricorderà per l'avvenire della fedeltà et obbedientia mia, ho mandato alla Porta insieme con Ali Chiaus Martino Beniai, uno dei principali miei famigliari instruendolo sufficientemente, perchè con una sua supplicatione ricerchi la Maestà Vostra di far la pace et che lè sia dato un salvocondotto, sotto il quale io possa per l'avvenire espedir alla nostra porta un Ambasciatore di maggior dignità. Supplico la Maestà Vostra che si contenti di guardar la mia supplicatione et di esaudirla et mi rimandi il mio uomo con buona risposta quanto prima sarà possibile, la qual gratia insieme con i baroni del mio regno che sono sotto di me, con ogni fedeltà procurerò di rimeritare et la misera plebe potrà pregar Dio per la salute et prosperità della Maestà Vostra. Dio la conservi.

Digitized by Google

CCLXXIV.

1597, 5 Maiŭ. Scrisórea Marelui Vizir *Ibrahim-Paşa* cătră *Sigismund Báthory* în cestiunea negoţierilor de pace.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 49.)

Lettere di Ebraim Bassà Supremo Visir.

Saluto il Vaivoda del regno di Transilvania. Dalle lettere, che mi hai mandato ho inteso ogni cosa. Tu scrivi, che Mehemet Bassà morto fu uomo da bene, nel tempo del quale anco i poveri abitanti riposorno et da tutti ebbero pace. Ma poichè Sinam Bassà entrò al governo, messe ogni cosa sottosopra. Ma se Sinam fu causa di ogni cosa, perchè essendo lui morto non ci hai ricercati? — perchè non hai consultato et pensato di far la pace? — et perchè non hai ricercato il potentissimo Imperatore? — Tu sai certo, che i tuoi precessori vissero in pace et in tranquillità con i nostri antecessori et che hanno mangiato il pane del potentissimo Imperatore, nel qual tempo anco i poveri abitanti godevano la pace. Tu scrivi, che quella pace, che fu fra di noi al tempo di Sultan Solimano sia anco al presente. Sappi, che andando il medesimo Sultan Solimano (a cui Dio sia propitio) contra il Re di Germania per assediar Vienna allora i Vaivoda di Transilvania non diedero alcun aiuto al Re di Vienna, anzi che il figliuolo del Re Gioanni venne ad incontrar il potentissimo Imperatore, che lo raccolse amorevolmente et honorevolmente et lo honorò con presenti. Tu anchora essendo Vaivôda di Transilvania non dovevi risguardar le cose fatte da Sinam senza misura, ma bisognava che tu considerassi, che il Potentissimo Imperatore è vivuto sempre in unità con i tuoi antecessori et congiungendoti col Re di Vienna non dovevi sollevarti contra il potentissimo Imperatore. Ma poichè mi hai scritto et mi hai preso per mediatore appresso il potentissimo Imperatore piglia il mio consiglio, imperocchè a tutti quelli che lo hanno ricercato o in mar o in terra ha concesso gratia et clementia. Ti ho mandato per causa di pace Ali Chiaus Fa tal deliberatione et consulta di maniera, che sia di pace et tranquillità ai poveri abitanti et mandaci persona espressa insieme con Ali quanto prima a fine che io possa far sapere a Sua Maestà qual sia la tua volontà. Frattanto ordinamo fermamente ai Capitani et Serdari che in niuna maniera si accostino ai tuoi confini per apportar alcun impedimento fin che si termini questo negocio di pace. De qui noi anco conosceremo se desideri la pace, quando i tuoi sudditi non perturberanno le cose del potentissimo Imperatore. Andando noi alla guerra ci scrivesti che ti mandissimo Alì Chiaus, te lo habbiamo mandato con questo fine, che tu ci scriva la determinatione et volontà del tuo desiderio, perchè possiamo risponder al potentissimo Imperatore se tu vuoi far pace o non.

Seguono lettere:

Del Principe a Hebrain Supremo Visir.

Dell' Ambasciatore d'Inghilterra scritte di Costantinopoli al Principe di Transilvania.

Del Principe di Transilvania all' Ambasciatore d'Inghilterra appresso l'Imperator de Turchi.

Digitized by Google

CCLXXV.

Scrisórea *Episcopului Dionisie de Târnova* către *Mihaiŭ-Vodă*, îndemnându-l să persiste în lupta contra Porţii şi asigurându-l despre credinţa Bulgarilor. 1597, 5 Maiŭ (19 Martie).

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 53.)

Lettere di Dionisio Vescovo de Bulgari al Vaivoda di Vallachia.

Dionisio per grazia di Dio Arcivescovo Ternoviense supremo dottore de bulgari. Scrive allo spettabile et honesto Michiel Vaivoda Principe di Vallachia. Desidero da Dio a Vostra Magnificenza ogni felicità et ogni bene. Tutti i Dottori del Regno di Bulgaria inchinano a Vostra Magnificenza il capo loro. Le abbiamo voluto far sapere che gli uomini sono gionti di Costantinopoli et ci hanno referto, per cosa certa, che sono usciti di Costantinopoli 2000, et che se ne mettevano insieme nello stesso luogo altri 2000, li quali per la via fatta altre volte vorranno andare a Dreztur, et il Bassà di quel luogo insieme con il suo Bey divulgano di voler ritornare in Razgrad, ma queste sono voci false, perchè sotto questo pretesso vogliono fabricar un ponte et passar nella Valachia Transalpina et mi è stato referto per cosa certa, che Mehemet Bassà sia supremo Bassà di Temesvar e Governator di tutto il paese vicino. Olaybeg, cioè il vice gerente del Supremo Capitano ha divulgato che Vostra Magnificenza adopera falsamente il suo mezzo per far la pace et che almeno vuol ingannarli et non osservar la pace da poi fatta. Noi anco abbiamo provato il medesimo, che questa trattatione maneggiata con Turchi si ridurrà in niente. Loro mettono tutto il suo spirito nel ritrovar qualche color apparente con che possano ingannarla. Ma perchè l'Altissimo Dio ha benedetto la Magnificenza Vostra di prudentia di consiglio et di sapientia sufficiente per considerare il principio et il fine del negocio per questo ancor io scongiuro Vostra Magnificenza per osservazione del Santo Evangelio et perchè il suo figliuolo abbia lunga vita, che voglia applicarsi a quella congiuratione et a quelle parole con le quali Vostra Magnificenza ci diede il suo giuramento. Noi ad ogni ora siam pronti a servirla ogni volta che farà bisogno et persuadasi certo, che osservaremo il nostro giuramento in tutti i ponti. Vostra Magnificenza mi scriva, per li miei uomini Giovanni et Giorgio Calogeri quanto più presto si potrà et della maniera, che io ho scritto alla Maestà Vostra nel medemo modo faccia le istesse cose et sia di tal effetto di cuore verso di me quale io sono verso di lei. Nè voglio tacerle, che in noi è mancata la speranza, poichè si sparge voce che si debba far accordo con Turchi, la quale quando si riducesse ad effetto subito il pericolo cadrebbe sopra le nostre spalle. Prego di più che col mezzo delle predetti miei uomini dobbiate scrivermi tutte le cose con certezza, acciocchè io sappia in che termini debbo contenermi. Dio conservi Vostra Magnificenza.

Di Nicopoli maggiore 19 marzo 1597.

Digitized by Google

CCLXXVI.

1597, 5 Maiŭ. Scrisórea lui *Mihaiŭ-Vodă* cătră *Cancelarul Transilvaniei*, vestindu-l despre pregătirile ce fac Turcii spre a năvăli în Transilvania.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 54.)

Lettera del Vaivoda della Valacchia al Cancellier di Transilvania.

L'animo dell' Imperatore de Turchi è di passar il Danubio con ponti appresso Drinopoli et per questa causa fa mettere insieme molti legnami. Li Ianizzeri ora al N. di 600, ora di più, scorrono ogni giorno alli confini, fra li quali ho alcune spie sicure, che mi avviseranno quelli che sì saprà di loro. Ora Mehemet Bassà fa la mostra delle genti la qual finita li condurranno sulle rive del Danubio per pascere i cavalli, a fine che ristorato l'esercito possino di là mettersi in viaggio. Et quantunque si dica, che siano per andar nelle parti superiori, nondimeno sappia Vostra Magnificenza che hanno risolutamente determinato di assaltare la Transilvania per impadronirsene quanto prima. Per il che ho voluto avvisar di ciò Vostra Magnificenza perchè lo facci saper al Serenissimo Principe et lo preghi che messe da parte tutte le altre cose invigili a questa per tempo perchè se li aspettaremo mentre che vengono, facendosi la strada tardi poi si affaticaremo indarno. Imperocchè occupando loro i passi et rifacendo i ponti io non vedo che gli possa resistere. Credo che Vostra Magnificenza sappia quanto noi siamo deboli et gli uomini senza forze et insieme privi de presidii et de denari. Per quello, che appartiene a me o viva, o mora andarò innanzi nelle cose cominciate et giorno et notte andando dove sono tavole et legnami, per far ponti, procurarò che sieno abbrucciate. Ma se non mi mancassero soldati et danari, non solo condurrei a perfezione queste cose, ma ne farei de' maggiori. Frattanto il Serenissimo Principe et Vostra Magnificenza non mi scordino, ma si degni di aiutarmi per tempo con gente et con danari a fine che quando lo ricercherà il bisogno possi far qualche cosa. Si scrivano anco con prestezza queste cose al Serenissimo Imperatore, perchè senza indugio si affretti di venir a questa volta. L'ultimo mio consiglio è, che a suo tempo si stia vigilanti, perchè se l'inimico avrà altro pensiero siamo preparati, ma se altramente, si habbia altra consideratione.

CCLXXVII.

1597, 28 Maiŭ. Raport despre stăruinţele luĭ Sigismund Báthory, ca Curtea imperială să nu intre în relaţiunĭ directe cu Mihaiŭ-Vodă şi despre neînţelegerile lui familiare.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. Filza u. s. C. 78.)

Serenissimo Principe,

Essendosi terminata nei primi giorni del mese presente la Dieta, tenuta dal Principe di Transilvania in Alba Giulia non sono stati pubblicati finora i veri particolari di quello, che sia stato concluso in essa, ma solamente scrivendo il Principe con lettere de) del presente a Sua Maestà Cesarea, egli si dimostra tuttavia assai ben disposto di

Digitized by Google

continuar la guerra, affermando che qual si voglia trattatione, che si vada mantenendo con Turchi, non sia per altro fine che di trattenerli con speranze per servizio comune, aggionge che ritrovandosi egli patron et Principe della Valacchia et essendo Michiel Vaivoda Suo vassallo et dipendente non le pareva cosa onesta nè ai principali della Transilvania nè a quelli del Suo Consiglio, che Sua Maestà Cesarea mandasse aiuti de denari et de soldati al Vaivoda separatamente per resistere ai Tartari, ovvero per la sollevatione dei Bulgari, che però era necessario, che si trattassero con lui tutte le cose et che dovendosi inviare al detto Vaivoda, quantità de denari con 4$^{m.}$ fanti, dovessero essere drizzati tutti alla sua persona, facendo istanza che unitamente colli 6 mille soldati, che a lui devono esser mandati siano congiunti questi altri 4$^{m.}$ ancora, et che non sia tardato molto a darle soddisfazione. Di questa nova instanza è restata Sua Maestà Cesarea insieme alli suoi ministri (per quanto intendo) molto mal soddisfatta, parendole che il Principe voglia, che a suo gusto si facciano tutte le cose, ovvero che egli vada per avventura cercando occasione di rompersi quando le venga negato quello che egli ricerca a fine di concludere quanto prima la pace col Sig.^{r} Turco. Tuttavia perchè l'officio è stato molto efficace (ancora che finora non sia sata rissoluta alcuna cosa et perchè si teme sempre maggiormente delle sue rissolutioni) vanno pensando quì di mandarle finalmente questi 10^{m} soldati colla somma del denaro, che egli ricerca per escusarsi poi col Vaivoda di quella miglior maniera, che le sarà possibile. Sperano con tutto ciò che per questa causa non si habbia a romper la trattatione dei Bulgari, nè a separar il Vaivoda dalla dipendenza del Principe, siccome a questo fine non si mancarà di usar ogni possibile industria. Intanto il Conte Sigismondo della Torre, ritrovandosi in Alba Giulia, per nome della Serenissima Arciduchessa Maria va procurando di portar il tempo innanzi a ricondur quella principessa, scrivendo che per i buoni offizi che si andavano facendo si poteva sperar, che per tutto quest' anno presente si contentasse il Principe, ch' ella si fermasse in quelle parti ancorachè vivessero separatamente l'uno dall' altro et che il Principe fuggisse l'occasione di ritrovarsi con lei. Doverrà trattenersi il conte Sigismodo per quanto si crede in quelle parti per consolarla et per assisterle in questo suo travaglio procurando ch'ella sia trattata almeno in quello che si appartiene al servitio, et alla reputazione con quei termini, che convengono alla qualità del suo nascimento. Gratie.

Di Praga 28 Maggio 1597.

CCLXXVIII.

Raport despre hotărirea Curţii imperiale de a-i lua lui Sigismund Báthory ori-şi ce pretext spre a încheia pace cu Pórta şi despre ajutorul votat de Bucovina pentru rĕsboiŭ. 1597, 2 Iunie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 78.)

Serenissimo Principe,

Desiderando Sua Maestà Cesarea, di dar ogni possibile soddisfazione al Principe di Transilvania affine, che aggiunto qualche pretesto alla sua inclinatione et a quella de' suoi popoli, egli non si risolva improvvisamente di accomodarsi col Sig.^{r} Turco ha determinato di mandarle li 10$^{m.}$ soldati da lui richiesti, li quali si metteranno insieme delle contributionni della Slesia et dell' Ongaria Superiore smembrando questa gran parte di militia del corpo dello esercito Imperiale. Le sarà mandata ancora la summa del denaro era destinata prima a Michiel Vaivoda con condizione, che il Principe assi-

Digitized by Google

sta alla difesa della Vallachia con tutte le sue forze et alla sollevatione dei Bulgari, siccome egli ha promesso di far costantissimamente. In questa rissoluzione sono venuti questi ministri, molto mal volentieri, sapendosi che il Vaivoda suddetto resta mal soddisfatto del Principe et di quelli del suo Consiglio et che egli ha desiderato sempre di dipendere dalla volontà di Sua Maestà Cesarea in tutta questa guerra et non d'altra parte. Onde per causa di questa alterazione delli aiuti a lui promessi egli potrebbe per avventura alienarsi et esser il primo a far la pace coll' inimico. Scriveno di Transilvania, che in quelle parti ancora fra Lippa et Temesvar, si era già dato principio a far qualche correria dall' una et dall' altra parte, ma con pari fortuno et con danno di poco momento. Aggiongono, che il Sig.r Adamo Popel havendo distribuiti li 60 mila fiorini nel pagamento di alcune compagnie de soldati, se ne ritornava a questa volta, essendo ricevuto in mal senso, ch' egli si fermasse più longamente in quelle parti a nome di Sua Maestà Cesarea, quasi che egli havesse da moderar et da sopra intendere le operazioni del Principe e di tutti quei ministri. Essendo nata li giorni passati qualche importante dissensione fra i convocati dei circoli della Baviera sopra la ripartita delle genti per servizio di questa guerra, fu mandata da Sua Maestà Cesarea una persona del Consiglio Aulico, per assistere a quella spedizione, la quale si è finalmente terminata con quiete et con soddisfazione di tutte le parti . . . . . .

Di Praga 2 Giugno 1597.

CCLXXIX.

1597, 2 Iunie. Raport despre hotărîrea lui Sigismund Báthory de a continua rĕsboiul şi despre nişte succese ale Ardelenilor în Ungaria.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 82.)

Serenissimo Principe,

Havendo espedito il Principe di Transilvania il Padre Carillo Gesuita a Roma per dar conto delle cose della Dieta et per ricercar aiuti dalla Santità del Pontefice, in passando per Vienna ha referto al General della Chiesa (per quanto scrive quì Sua Eccellenza) che egli sperava certamente, che i Transilvani dovessero continuar la guerra per l'anno presente, mentre che non sia mancato d'inviarle gli aiuti promessi da Sua Maestà Ccsarea di gente et di danari insieme con quelli che erano stati destinati per il Vaivoda della Valachia, che per questo effetto haveano ripartite diverse contribuzioni a quei popoli et particolarmente una di tre fiorini per porta in danari, la quale riusciva una gravezza insolita et a loro quasi insopportabile, che la Principessa per questa causa si era fermata in Transilvania di consentimento del Principe, anzi aggiunge che sarebbe stato indubitato segno della pace col Sig.r Turco, quando si vederà la partità della detta Principessa di quelle parti di dove s'intende ultimamente, che havendo Turchi levati alquanti pezzi d'artiglieria della fortezza di Agria per condurre una parte nella piazza di Zolnoch et il restante a Temesvar, usciti alquanti soldati Imperiali di un presidio di Ongaria havendo assaliti quelli che la conducevano ne havevano guadagnati 5 pezzi da campagna. Scriveno ancora con lettere de 20 del passato, che alcuni soldati dei confini di Varadino si erano affrontati con altri di quelli di Giulà fortezza tenuta da Turchi et che dopo molte ore di scaramuccia restorno superiori i Transilvani con morte de alquanti degli inimici, li quali tornati il seguente giorno in maggior numero furono medesimamente ributtati con morte di quattro Agà et di molti altri di loro . . . . .

Di Praga 5 Giugno 1597.

Digitized by Google

CCLXXX.

Raport despre infiinţarea unui spital militar la Altenburg, despre arestarea comandantului din Lipova şi despre concentrarea Tătarilor la hotarele Moldovii. 1597, 19 Iunie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 90.)

Serenissimo Principe,

. . . . Hanno provveduto anchora per i soldati, che questa estate si ammaleranno nell' esercito col formar un ospital nella terra di Altenburg, per le spese del quale non volendo Sua Maestà Cesarea che le sia fatto alcun assignamento del denaro destinato per servitio della guerra, ha dato ordine che si vada cercando per tutti i suoi stati, havendole lei donato finora $\frac{m}{3}$ talleri et havendo nominato persone qui in Praga, le quali vanno in nome suo alle case delli Ambasciatori et d'altri soggeti principali di Corte raccogliendo elemosine et pregando cadauno, che voglia somministrarle qualche aiuto per questa pia operazione. Scriveno di Transilvania, che di ordine del Principe era stato condotto in Alba Giulia il Capitano della piazza di Lippa incolpato di tradimento, aggiungono, che nei confini din Moldavia si sentiva qualche rumor de Tartari, i quali ricercavano il passo per entrar nella Vallachia. . . . . .

Praga 19 Giugno 1597.

CCLXXXI.

Raport despte ajutorul cerut de Mihaiŭ-Vodă contra Tătarilor, despre un duel sevêrşit intre Turcĭ şi Creştini la Lipova şi despre nişte conflicte religionare ivite la Oradea-Mare. 1597, 26 Iunie.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. F. 26. C. 107.)

Serenissimo Principe,

. . . . Scriveno colle ultime lettere di Transilvania, che essendo stato ricercato il Principe con molta istanza dal Vaivoda della Valacchia a mandarle quanto prima soccorso per opponersi ai Tartari i quali per l'accomodamento seguito fra i due fratelli doveranno venir in grosso numero alla volta di Ongaria, doveva espedirle subito fino a 2 mila cavalli assoldati con i 160 mila fiorini mandatili da Sua Maestà Cesarea per il Signor Adamo Popel. Aggiongono, che essendosi appresentati 8 turchi sotto alla tortezza di Lippa fecero istanza di voler combattere con altri otto di quelli di dentro sfidandoli in quella campagna, onde usciti altrettanti Transilvani dopo haver combatutto tra di loro rabbiosamente in pochi colpi restorno morti quattro dei Transilvani et dei Turchi sei et doi feriti, essendosi terminato il duello con perdita degli inimici. Scriveno ancoro, che havendo voluto il Principe introdur l'esercizio della religione Cattolica in Varadino per quelli che ne haveano qualche inclinazione si erano sollevati altri della città tumultuariamente cacciando fuori et mal trattando doi sacerdoti et havendo poi man-

Digitized by Google

dato quattro di loro i più principali a farne scuse col principe in Alba Giulia, sdegnata Sua Eccellenza li fece subito poner nelle carcere et il seguente giorno li fece batter con verghe alla Turchesca et poi li ha rimandati, essendosi lei rissoluta di non voler impedire l'esercizio della falsa religione, per non causar maggior inconvenienti, ma di non voler all' incontro permetter, che sia impedito quello della religione Cattolica in alcuna parte del suo stato . . . . . .

Praga 26 Giugno 1597.

CCLXXXII.

1597, 3 Iulie. Raport despre pregătirile Turcilor pentru viitórea campanie şi despre ajutórele trimise din Ardél în Muntenia.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 115.)

Serenissimo Principe,

. . . . Dicono qui che siano già incaminati di Costantinopoli due Bassà con molti soldati, l' uno per entrare nella Valacchia et nella Transilvania insieme con li Tartari, l'altro per venirsene a dritto cammino verso Buda dove fermandosi il Bassà della Bossina (per quanto s'intende) con li 3 mila cavalli havea espedito ordine a tre Sanzachi lasciati da lui in Bossina con maggior quantità di soldati che non debbano partirsi per ora dalla suddetta provincia. Scriveno di Transilvania, che già erano partiti li 2 mila cavalli per Valachia et che sarebbeno stati inviati anchora dal Principe quanto prima 2 mila fanti per compimento dei 4 mila soldati già promessa da Sua Maestà Cesarea a Michele Vaivoda per potersi difendere unitamente colle sue genti havendo il Principe intanto ricercato il Generale dell' Ungaria Superiore che le mandi 4 mila soldati, li quali si erano già incamminati a quella volta. Sono ritornati in Vienna il Signor Germanico Savorgnan et il Signor Sfarzemburgh, havendo riveduto alcune fortezze di quella frontiera et propongono diverse provvisioni necessarie per custodirle . . . .

Di Praga tre luglio 1597.

CCLXXXIII.

1597, 12 Iulie. Raport despre plecarea ajutórelor de trupe din Ardél în Muntenia şi despre stăruinţele lui Sigismund Báthory să i să trimiţă ajutórele promise de Impĕratul.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 124.)

Serenissimo Principe,

Essendo stati spediti dal General dell' Ongaria Superiore 2 mila cavalli al Principe di Transilvania erano già passati il fiume Tibisco (per quanto scriveno ultimamente

Digitized by Google

di Alba Giulia) et si aspettavano di giorno in giorno in quelle campagne. Il restante della militia così da piedi come da cavallo promessa da Sua Maestà Cesarea al Principe fino al num. di 6 mila soldati non si ritrovava per anchora all' ordine da poterne far la spedizione et specialmente perchè gli Ongari volevano maggior paga dell' ordinaria dovendo passarsene in Transilvania et ricercavano altre paghe anticipate nè si poteva darle soddisfazione per mancamento de denari. Per questa causa ha spedito il Principe una persona principale a Vienna a ritrovar il Serenissimo Massimiliano, ricercando con grandissima istanza, che non sia tardato a mandarle il numero intero dei 6 mila soldati, accompagnando la istanza con ragione con preghiere et finalmente con protesti di separarsi da Sua Maestà Cesarea, quando le sia mancato quest anno di darle tutti gli aiuti che le sono stati promessi. Ha scritto medesimamente Sua Eccelenza a questo Illustrissimo Noncio, il quale tiene ordine espresso dal Pontefice di far tutti gli offici necessari per queste spedizioni di Transilvania, che voglia parlarne vivamente a Sua Maestà (siccome egli ha fatto) promettendo però sempre il Principe che quando non le sia mancato delle promesse, ch' egli vive molto risuluto di morir in campagna per servizio di Dio, et di voler mantener la fede, ch' egli ha data a Sua Maestà Cesarea alla quale egli da sempre parte delli offici che si fanno continuamente a nome suo con diversi mezzi a Costantinopoli con promesse di ridursi all' obbedienza del Signor Turco, affermando però, che tutte queste sue operazioni non abbiano altro per fiine che di trattener l'inimico per procurar di divertirlo dall' impresa della Transilvania et di giovar a se stesso, senza conclusione di alcuna sorte aggiunge che quanto prima le siano arrivati questi soccorsi, egli si sarebbe messo in campagna con tutta la sua gente, pensando di incaminarsi ai confini del suo stato, specialmente per assicurar la fortezza di Lippa et quella di Varadino, poichè Turchi si lasciavano intendere di voler entrare da quella parte et mettersi all' assedio di quelle fortezze. Vanno intanto preparando il denaro questi ministri per mandarlo in Ongaria quanto prima a fine che siano date le paghe ai soldati per espedirne di mano in mano qualche compagnia verso Transilvania ancorchii il numero intero di tutti 6 mila non si crede, che sia per esser così facilmente spedito. Viene sollecitato ancora per parte di Michiel Vaivoda, che le sia mandata una quantità di denari quanto prima, specialmente per continuar le paghe ai 4 mila soldati già mandati di Transilvania in suo soccorso dovendo passar tutto questo denaro con ogni altra provvisione della Valacchia per le mani del Principe, il quale intende di mantenersi nel Dominio et nella Superiorità sopra il detto Vaivoda et che unitamente l'una et l'altra di quelle due provincie si mantengano unite et dipendenti dal suo particolar governo et dal suo solo comando. Gratie.

Praga 12 luglio 1597.

CCLXXXIV.

Raport despre planul de acţiune al Turcilor pentru viitórea campanie.

1597, 12 Iulie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. n. s. C. 126.)

Serenissimo Principe,

. . . . Restano gli Ongari i quali tenderanno ad unirsi coll' esercito fino a qualche opportuna occasione et questi detratti gli aiuti sopranominati per il Transilvano resteranno altri 8 mila soldati in circa. Intanto tengono qui avvisi certi, che gli ini-

Digitized by Google

mici siano usciti da Costantinopoli a 9 del passato con 30 mila soldati et si crede, che il suo consiglio sia di dividere le forze del suo esercito in due parti, che coll' una pensino di entrar nella Transilvania et coll' altra se ne venghino a dritto cammino verso Buda. Colla prima si crede, che debbano stringere quella provincia con fine o d' impadronirsene per forza d'arme o di ridur il Principe all' obbedienza della casa ottomana, colla seconda si giudica che debbano trattenersi quest' anno nell' Ongaria sen (sic) far alcuna sorte d'impresa, mantenendo ben presidiate le sue fortezze et contentandosi di far l'anno presente la guerra difensiva da questa parte . . . . . .

Praga 12 luglio 1597.

CCLXXXV.

1597, 17 Iulie. Raport despre pregătirile Turcilor şi ale Tătarilor pentru viitórea campanie, despre stăruinţele lui Sigismund Báthory şi despre importanţa poziţiunilor din Ardél.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u a. C. 132)

Serenissimo Principe,

Ritrovandosi il Principe di Transilvania coll' animo molto perplesso, mentre si tiene per certo, che le armi del Signor Turco si voltino a danni di quella provincia, ha mandato un corriero in molta diligenza a Sua Maestà Cesarea, supplicandola di subita spedizione delli 6 mila soldati. Ha aggionto la nova della uscita degli inimici di Costantinopoli con duplicata quantità di gente di quello che per verità qui s'entende esser seguito. Avvisa di più che Tartari in grandissimo numero erano già entrati nella Moldavia et che disegnavano di passar una gran parte di sopra della Transilvania in Ongaria et il restante nella Valacchia Soggiunge che gl' inimici tutti insieme sarebbero stati tanto potenti che volevano dividere il suo esercito in tre parti. L'una per l'impresa della Transilvania, la seconda per l'assedio di Cassovia, l'altra per mantenersi in campagna a fronte degli Imperiali fra Buda e Giavarino per difesa di quelle fortezze. Con tali avvisi molto complicati vengono sollecitate queste provisioni della guera procurando Sua Maestà di darle in quanto sarà possibile ogni maggior soddisfazione. Se ha scritto ultimamente et con molto affetto promettendole ogni soccorso con tutte le forze che si mettono all' ordine nelle campagne di Ongaria Se sono state spedite ancora dopo le 2 mila soldati arrivati già in Transilvania altre 8 compagnie parte della Slesia et parte dell' Ongaria et vuole al tutto Sua Maestà per quanto s'intende che dentro de 20 giorni abbia il Principe l'intero numero delli 6 milla soldati. Le sono stati mandati oggi i denari per il Vaivoda della Vallachia et altri ne sono stati spediti per le paghe degli Ongari al General dell' Ongaria Superiore tenendosi quì per certo, che con tutto che il Principe non si trovi ora tanto simile a se medesimo nè con ardir così risoluto come egli si è dimostrato in altro tempo, che quando egli si opponga unitamente colle forze ch' egli si trroverà in campagna con quelle del Vaivoda della Valachia agli inimici sopra i confini del suo proprio stato, che rispetto alle angustie di quei passi et alla quantità delle montagne, che da tutte parti circondano quella provincia non sia per riuscir il difendersi impresa molto difficile, senza altri aiuti dell' esercito Imperiale. Intanto si fanno quì vari discorsi sopra l'importanza della Transilvania altrettanto per il servitio di sua Maestà

Digitized by Google

Cesarea, quanto per il Regno di Polonia considerandosi, che se Turchi si rendessero soggettà per forza d'arme quella provincia, sichè potessero con assoluta oppressione del Principe et di quei popoli ridurla in un Sangiaccato che non solamente l'Ongaria sarebbe costretta di cader interamente sotto all' Impero Ottomano, ma che a Polacchi ancora sarebbe posto un grandissimo freno, mentre che essendo la Polonia aperta senza fortezze di alcuna sorte a quella frontiera resterebbono i Polachi liberamente esposti alle invasioni de Turchi nè potrebbonsi mantenere d'altra maniera se non armati perpetuamente in campagna. Gratie.

Praga 17 luglio 1597.

CCLXXXVI.

Raport despre neîncrederea Imperialilor faţă cu Sigismund Báthory. 1597, 28 Iulie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 144.)

Serenissimo Principe,

. . . . Intanto il Principe di Transilvania prima che aspettar la risposta degli offici fatti in Vienna col Serenissimo Massimiliano et delle lettere scritte da lui a Sua Maestà medesima sollecitando la spedizione del numero intero dei 6 mila soldati, ha persuaso il Conte Sigismondo della Torre, che se ne venga in persona per le poste a questa Corte affine di rappresentar il pericolo in che egli si ritrova et per far gagliardissima istanza non solamente della suddetta milizia, ma che le sia data ancora una quantità di denari, per assoldar altra gente et per far altre provvisioni per la guerra dovendo esser accompagnato l'officio con pretesti assai resoluti. Aggiungono, che la causa di questa spedizione sia perchè il Principe aspettava giorno in giorno un Chiaus dalla Porta unitamente con quella persona da lui mandata i giorni passati al Gran Signor il quale parte con promesse et parte con menacce lo persuade gagliardamente alla pace et a separarsi quanto prima dall' unione di Sua Maestà Cesarea, la quale con questo avviso ha spedito subito per le poste il Sig^r Pez al Serenissimo Massimiliano per sollecitare il restante delli 6 mila soldati per Transilvania essendosi lei risoluta di mandar altri denari al Principe et di far tutte le cose possibili per mantenerlo in officio, et per levarle ogni pretesto di pace. Con tutto ciò si vive quì con gran sospetto, che finalmente qual si voglia dimostrazione, che si faccia da questa parte non habbia ad esser sufficiente mezzo per impedirlo . . . . . .

Di Praga 28 luglio 1597.

Digitized by Google

CCLXXXVII.

1597, 6 August. Raport despre niște încălcări făcute de trupe polonese in Silesia și despre posițiunea grea a Regelui din Polonia.

(Archiva Veneției. Disp. Germania. F. n. s. C. 156.)

Serenissimo Principe,

. . . . Intanto essendosi sollevati alcuni Polacchi nei confini della Slesia, membro di questo Regno hanno sacchegiata una terra di esso et due villaggi con molto disgusto di Sua Maestà Cesarea intendendosi anchora che in Prussia si sieno ammutinati 3 mila soldati per mancamento delle sue paghe et che havevano intrapresi in quelle parti alcuni assignamenti di entrate del Re medesimo per questa causa aggiungono che si facevano ogni giorno rassegne de soldati, dicendo altri perchè il Moscovita minacciava di romperle la guerra, altri che fosse per le cose della Transilvania et della Valacchia tenute da loro per molto vicine a cadere nelle mani de Turchi et finalmente altri scriveno, che sia per loro domestici rispetti, mentre temono con fondamento che il lor Re si risolva di fuggirsene all' improvviso quando non le venga concessa licenza di visitar il suo Regno di Svezia occupatole in gran parte dal Duca Carlo suo zio dal che finalmente si comprende che le cose del Regno di Polonia ancorchè accomodate con Turchi si ritrovano tuttavia in se stesse piene di molta confusione. Gratie.

Praga 6 agosto 1597.

CCLXXXVIII.

1597, 11 August. Raport despre impărteșirile făcute Impĕratului de agentul trimis de Sigismund Báthory la Pórtă pentru negoțierile de pace, despre hotărîrea lui Sigismund Báthory de a continua rĕsboiul și despre neîncrederea Imperialilor față de el.

(Archiva Veneției. Disp Germania. F. n. s. C. 160.)

Serenissimo Principe,

È arrivato quattro giorni sono a questa Corte Martin Beniai ritornato di Costantinopoli ultimamente insieme con il Chiaus al Principe di Transilvania et è stato spedito qui per le poste da Sua Eccellenza per dar parte a Sua Maestà di quello ch'egli medesimo ha trattato alla Porta. Riferisce il desiderio che tiene il Gran Signor di far pace col Principe et con Sua Maestà ancora et particolarmente racconta le condizioni altre volte state intese colle quali si procura da quella parte di separar il Principe da questa unione promettendole ogni maggior sicurtà di essa pace. Aggionge che venga sollecitata molto dal Chiaus la risposta et ricerca che Sua Maestà voglia haver consideratione sopra di questa materia, se sia bene di accomodarsi unitamente, mentre si vede dal canto del nemico così buona disposizione, con tutto ciò promette il Principe che

Digitized by Google

quando pur si voglia tentar ancora per quest' anno il corso della fortuna ch'egli si mantenirà in fede, mentre che qui non si manchi di somministrarle aiuti de denari et di gente per sostentarsi contra le forze dei nemici. Afferma costui che il Gran Signor habbia dato ordine espresso al Generale dell' esercito di non inferir alcun danno ai stati del Principe et che egli aspetti lo stesso da Sua Eccellenza, verso li suoi stati in forma di sospensione d'arme et che il Chiaus trattenendosi in Alba Giulia non intende di partirsi per Costantinopoli, senza che vada con lui un' altra persona del Principe a portar la risoluzione della pace. Racconta appresso diversi particolari della debolezza presente di quell' Impero et dice che le sultane sopra tutti gli altri bramavano la pace et che facevano officii per lettere col Principe che volesse accomodarsi poichè temevano, che continuando la guerra non fosse costretto il Gran Signor di ritornarsene un' altra volta in campagna verso Ongaria. Questa persona havendo havuto licenza ultimamente da Sua Maestà ricerca di esser spedita con grande istanza et ha portato ancora lettere del Principe a questo Illustrissimo Nontio et al Signor Ambasciatore di Spagna perchè sia coadiuvata da loro la sua spedizione. Intanto scrive il Serenissimo Massimiliano, che il restante della milizia promessa al detto Principe sarebbe partita quanto prima del suo campo verso Transilvania non intendendosi finora, che qui siano per far altra risolutione se prima non vederanno i successi dell' anno presente. Scrive il Principe che non facendosi la pace, quando sarà arrivato in Transilvania il numero intero delli 6 mila soldati, egli non sarebbe mancato di montar a cavallo con pensiero di andarsene all' impresa di Giulia, intendendosi che da questi ultimi avvisi delle cose di Costantinopoli egli sia rimasto alquanto consolato et che sebbene da lui viene desiderata infinitamente la pace, che però egli spera di poter anchora per quest' anno trattenersi con i suoi soliti negoci alla Porta et star unito con Sua Maestà Cesarea et specialmente che per la debolezza dei nemici non siano per tentar così facilmente di opprimerlo con la forza, mentre che egli con termini di grande umiltà va mantenendo in loro sempre più viva la speranza di dover ritornarsene indubitatamente alla obbedienza di quell' Impero. Con tutto ciò questi Signori del Governo temono assai, che più tosto che irritar maggiormente con le armi il nemico egli si risolvi di abbracciar quanto prima separatamente la pace, mentre che con tante istanze et con tante continuate promesse le viene dai nemici cosi spontaneamente offerta. . . . . .

Praga 11 Agosto 1597.

CCLXXXIX.

Scrisórea *Sultanului* cătră *Sigismund Báthory*, asigurându-l despre bunăvoinţa sa şi giurând că va păstra pacea. 1597, August.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania F. n. s. C. 166.)

Traduzione delle lettere dell' Imperator de' Turchi.

Al Principe di Transilvania il Sig.r dei Signori.

Quando le mie lettere ti perveniranno Dio ti dia ogni bene. Tu hai mandato il tuo huomo alla mia Porta con le tue lettere et ho inteso tutto quello che mi hai scritto et che mi hai fatto dir a bocca. I Principi di Transilvania tuoi precessori

Digitized by Google

mai furono mal affetti verso la casa Ottomana, anzi invigilorno et procurorno con ogni modo a lor possibile di difendere la nostra potenza et spontaneamente ci fecero servizio et furono nemici de nostri nemici. Et se alcuno si fosse mosso contra di loro la famiglia ottomana all' incontra dava loro spontaneamente ogni aiuto. Quando quel Gran Sultan Soliman fece guerra contro il Re di Vienna miei precessori tenevano li tuoi per il suo brazzo destro et così nell' assedio di Buda come nelle altre spedizioni non ci negorno il suo aiuto et così erano sempre congionti in grande amicitia. Per il che se tu ancora rimarrai nella medesima condizione et osservarai quelle cose, che ci hai fatto dire intorno alla pace, io anco son preparato far teco la pace che godevi per inanzi. Ho commesso così alli Beglierber come alli altri officiali delle parti confinanti, che non invadano il tuo stato ne ti facciano alcun danno nè impediscano i tuoi poveri sudditi. Tu anco da qui innanzi commetti alli tuoi sudditi, che non facciano alcun danno ne i miei confini. Per un solo grandissimo Dio et per il Gran Macometto giuro, che sarò costante nella mia fede et mi accomoderò alla pace con condizione però che dal tuo canto non mi sia data alcuna causa di turbatione. Et se osserverai le cose che mi hai scritto et atto dire potrai viver molti anni in pace et in tranquillità nel tuo regno.

CCXC.

1597, August. Scrisórna *Sultanei Valide* cătră *Sigismund Báthory*, promiţându-i mijlocirea ei pentru încheerea păcii.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania F. n. a. C. 167.)

Traduzione delle lettere della Valida Sultana madre dell' Imperatore de Turchi.

Dio dia ogni bene al Vaivoda della Transilvania. Ali Chiaus ha portato alla Porta le tue lettere, le quali hai mandate a tempo opportunissimo. Ogni uno che ha udito che tu pensi alla pace ti ha laudato grandemente comprobando questa azione. Per il che la nostra volontà è che la Transilvania non patisca pur un minimo danno et qualsivoglia dei nostri, che farà danno nella tua provincia sara castigato. Tu sai che habbiamo havuto pace et confederatione col Re di Vienna, ma lui rompendo la pace ha congregato l'esercito per ascoltarci. Il che essendo stato avvertito dalli nostri non fu tralasciato con le orecchie sorde, ma si preparorno a resister, anzi che tu contra la nostra speranza ti sei congionto con i tedeschi. La mia volontà veramente mira a questo, che quella pace che tu havevi per inanzi con li Imperatori passati, ora tu lo goda con mio figliuolo. Quando ti daranno queste lettere manderai alla Porta alcun uomo prudente et se starai alle promesse ti procurerò una pace molto più sicura della passata.

Digitized by Google

CCXCI.

Raport despre strîmtorarea, în care se află soţia lui Sigismund Báthory în casul retragerii acestuia din Ardél. 1597, 17 August.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 168.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Mentre stavano qui per espedire Martin Beniai a fine che se ne ritornasse in Transilvania è arivato il Conte Sigismondo della Torre, il quale abboccato a Pruch de Mora col Serenissimo Arciduca Ferdinando et coll' Arciduchessa sua madre è stato mandato dalle loro Altezze in diligenza a questa Corte. Il suo negocio, per quanto s'intende, è principalmente per conto della Principessa di Transilvania, l'interesse della quale viene stimato molto dipendente et molto unito con i successi di questa guerra. Vede la principessa, che il Principe si ritrova ora in grandissima confusione di animo, poichè il far la pace col Turco separatamente non l'assicura del pericolo della sua vita, che a mantenersi in campagna sono debolissime le forze proprie et le ausiliarie non bastano per difendersi, che della fede dei suoi popoli egli non può fidarsi ponto et che non mancano i nemici domestici di tenderle insidie onde ella si dubita che il Principe oppresso da tanti pericoli, essendo in lui declinata quella grandezza d'animo di voler morir in campagna armato per servizio di Dio et della Christianità, si risolvi di abbandonar piuttosto il suo stato offerto già da lui a Sua Maestà Cesarea con piccola ricompensa et di portarsene giogie et denari con fine di viver privato altrove libero da questi travagli et da queste insidie. Per questa causa dovendo temer la Principessa (es sendo piuttosto odiata che amata dal marito) di restarsene esposta in un simile accidente a qualche ignominia, ha voluto che sia rappresentato col mezzo del Conte della Torre a Sua Maestà questo sospetto, accresciuto da quanto il Conte medesimo ha potuto intendere et osservar ultimamente in Alba Giulia a fine che havendo mostrato desiderio Sua Maestà che ella si fermi più che sia possibile in Transilvania, venga ora considerato l'interesse suo unitamente con servizio di questa guerra. Intanto Martin Beniai fa gagliardissima instanza perchè lasciata ogni altra impresa da parte, l'esercito Imperiala se ne vada all' assedio di Buda affermando che di questa maniera sarebbe tenuto in fede il Principe, il quale con tutte le promesse de' Turchi teme di esser assalito da Mehemet con tutto l'esercito et che egli se ne resterebbe assicurato con una tale diversione et potrebbe mantenersi ancora per qualche tempo unito con Sua Maestà Cesarea. Gratie.

Praga 17 agosto 1597.

Digitized by Google

CCXCII.

1597, 20 August. Raport despre niște succese ale Ardelenilor la Oradea și spre Lugoș.

(Archiva Veneției. Disp. Germania. Filza u s. C. 171)

Serenissimo Principe,

. . . . . Mentre si trova tuttavia inespedito Martin Beniai, s'intende di Transilvania, che il presidio di Varadino essendo uscito per far qualche preda nel paese de Turchi si era incontrato ultimamente nel Governator di Giula, il quale insieme col figliuolo del Governator di Solnoch et con 30 cavalli se ne passavano in Agria portandole 25^{m} sultanini et che li havevano fatti prigioni essendosi impadroniti di tutto il denaro Aggiungono che il detto Governatore di Giula era soldato vecchio et molto pratico delle cose de Turchi, onde speravano di poter intendere da lui qualche particolare intorno ai pensieri di Mehemet Bassà et alle risolutioni dei nemici per l'anno presente. Scriveno ancora che era seguita una scaramuccia tra quelli di Lugan (sic) et quelli del presidio di Temesvar, del quale n'erano rimasti da 40 in circa in poter dei Transilvani essendo intesi questi avvisi al presente dai ministri Cesarei con molto contento, non tanto per la qualità di essi quanto che pare che resti nulla la sospensione d'armi già tenuta per certa fra Turchi et la Transilvania et sperano che incamminandosi di questa maniera le cose alla querra et continuando le offese sia per rendersi finalmente irreconciliabile l'animo del Sig^{r} Turco col Principe di Transilvania . . . . . .

Praga 20 agosto 1597.

CCXCIII.

1597, 25 August Raport despre însărcinările date Comitelui della Torre la plecarea lui în Ardél, despre greutățile ce întimpină adunarea ajutorului de trupe pentru Sigismund Báthory.

(Archiva Veneției. Disp. Germania. Filza u. s. C. 176)

Serenissimo Principe,

La partita del Transilvano da questa Corte si va tuttavia differendo per la spedizione del Conte Sigismondo della Torre essendo stato determinato, che se ne ritornino unitamente in Transilvania dovendo il Conte per ordine di Sua Maestà fare efficacissimi offici, perchè il Principe si mantenga arditamente nella sua solita unione con Sua Maestà Cesarea et nella sua fede. Le doverà esser confermato con moltiplicate promesse di non abbandonarlo in alcun tempo, anzi che saranno protteti et difesi sempre li suoi stati come li propri di Sua Maestà Cesarea. Le sarà considerata la debolezza presente delle forze ottomane et quanto elle vadano diminuendosi alla giornata. Le sarà notificato come si habbia a ridurre quest' anno una Dieta in Alemagna per terminar la continuazione di questa guerra con maggior forze. Se le farà conoscere più chiara-

Digitized by Google

mente come le sia cosa impossibile haver pace sicura dal Turco et di poter fidarsi disarmato della fede dei suoi popoli et delle insidie dei suoi domestici nemici, esortandolo finalmente di continuar la guerra per suo particolar servizio. Colla principessa poi doverà esser fatto officio conforme et dipendente da questi medesimi rispetti per consolarla et esortarla a fermarsi in quelle parti et tolerar pazientemente le imperfezioni del marito, et questo suo corso di vita mal fortunato, con che si crede di dover mantenere in officio il Principe portando il tempo innanzi colla speranza che qui si tiene de migliori progressi per l'avvenire. Intanto si attende a sollecitar la speditione delle genti per Transilvania, poiche con tutti gli ordini replicati più volte da Sua Maestà Cesarea al Serenissimo Massimiliano, perchè sia mandato al Principe il supplimento di questa militia dal campo Imperiale non è stata fatta per anchora questa spedizione, scusandosi Sua Alfezza col poco numero di miliza, che si è congregato finora et col bisogno che ella ne tiene per quest' assedio di Pappa et per le altre fazioni. Et perchè il Principe ha fatto gagliarda istanza, che in mancamento degli Ongari (dei quali non è stato possibile fermar il numero intero dei 6$^{m.}$ soldati a lui promessi) le siano mandati 2$^{m.}$ valloni, ovvero 2$^{m.}$ italiani di quelli che sono nel campo, si oppongono a questo il Serenissimo Massimiliano et il Generale della Chiesa non volendo privarsi il primo di questi soldati forestieri da lui stimati grandemente, nè volendo l'altro dividere la sua militia, nè scemar il numero dei soldati da lui condotti et comandati per nome del Pontefice, onde havendo Sua Maestà già destinato per capo di queste compagnie per Transilvania un fratello del Signor Petz viene sollecitata più che sia possibile la partita di questa gente. Intendo che il Principe habbia comandato, che la sua militia si trovi nei contorni di Alba Giulia per li 12 del mese presente et che egli habbia già fatto distendere il suo padiglione in campagna per segno della sua uscita protestando però a Sua Maestà Cesarea, che senza l'arrivo del supplimento dei soldati a lui promessi egli non sia per montar a cavallo . . . . . .

Praga 25 Agosto 1597.

CCXCIV.

Raport despre hotărîrea luĭ Sigismund Báthory de a incepe campania, despre pregătirile luĭ Mihaiŭ-Vodă spre a trece în Bulgaria şi despre mişcările trupelor turceşti. 1597, 15 Septem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 212.)

Serenissimo Principe,

Il Principe di Transilvania per corriero espresso venuto ultimamente di Alba Giulia avvisa Sua Maestà Cesarea come Mehemet Bassà generale dell' esercito subito arrivato in Belgrado le haveva inviata una persona con lettere molto cortesi, affermandole che conforme all' ordine, ch'egli teneva dal Gran Signor non havrebbe permesso che fosse inferito alcun danno nè ai sudditi nè al suo stato, che all' incontro lo ricercava a dar gli stessi ordini ai suoi per li stati del Sig^{r} Turco a fine che con questa reciproca buona disposizione si potessero incamminar le cose alla pace con quel buon fine che era da lui desiderato. Aggiunge il Principe, che sebbene le genti del Bassà erano numerose, che però non arrivava ai 8$^{m.}$ il numero dei buoni soldati, che il resto era gente

Digitized by Google

di nessun conto et che haveano patito grandemente di tutte le cose per il viaggio, conferma con tutti questi offici fatti dal Bassà di dover andar in persona all' assedio di Giulia quanto prima et di voler continuar la guerra seguendo fedelmente la fortuna di Sua Maestà che fin allora egli si ritrovava un buon numero de soldati in campagna che il restante in virtù degli ordini pubblicati si sarebbero quanto prima uniti insieme, che intanto egli aspettava il supplemento della militia mandatele da Sua Maestà insieme con quella summa de denari, che di già le è stata inviata. Scrive ancora che il Vaivoda della Vallachia si trovava armato con molta gente per entrar nella Bulgaria et per eccitar quei popoli a sollevarsi conforme alla trattione tenuta con loro longamente li mesi passati. Dopo queste lettere del Principe di Transilvania è stata avvisata Sua Maestà jeri d'altra parte, che le genti colle quali Mehemet Bassà si era partito di Belgrado 20 giorni sono et havea passato la Sava incamminandosi verso Buda erano ben la maggior parte dell' esercito, ma che il Bassà della Natolia et quello di Caramania lo seguitavano qualche distanza di camino con un' altra quantità; che era ancora stato intimato al Bassà di Temesvar, che dovesse avviarsi al campo con numero de soldati, onde si faceva conto che questa gente, la quale sarà passata in Ongaria sotto alla carica del suddeto Generale dell' esercito, con tutto che ne siano morti et fuggiti una gran parte per il camino, dovea esser intorno a 45$^{m.}$ persone non computando la milizia rimasta l'anno passato, nè quella del Bassà della Bossina con questi avvisi ancorachè venga tuttavia confermato dai ministri che l'esercito si sarà posto finora all' assedio di Giavarino, non se le presta interamente fede aspettandone cadauno con grande affetto la confermazione

. . . . . .

Praga 15 settembre 1597.

CCXCV.

1597, 1 Octom. Raport despre atitudinea lui Sigismund Báthory, despre pregătirile Tătarilor spre a năvăli prin Muntenia in Ungaria şi despre stăruinţele lui Sigismund Báthory să i se trimiţă ajutórele promise.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 167.)

Serenissimo Principe,

Il Principe di Transilvania mostrando sempre più chiaramente la sua risolutione di voler mantenersi quest'anno neutrale quanto più le sarà possibile, non era per ancora uscito di Alba Giulia alli 15 del mese passato et portava tuttavia il tempo innanzi sotto pretesto, che tardassero ad arrivare alcune compagnie de' soldati et che egli aspettasse anchora danari da pagar la sua militia, scrive però a Sua Maestà Cesarea et promette di voler far qualche impresa, prima che passi la stagione presente nei stati del Sig^{r} Turco, anzi le afferma, che havendo egli inteso che la maggior parte del presidio di Temesvar insieme con quel Bassà era passato verso Buda et che in quelle parti eta restato sfornito il paese di guardie et de soldati egli havea ordinato alle sue genti di quei confini, che congionte un' altra militia del suo stato dovessero passar quanto prima verso Belgrado per saccheggiar et per abbrucciar i borghi di quella fortezza insieme con quei villaggi a fine di apportar a Turchi da quella parte tutto quel maggior

Digitized by Google

danno, che le fosse stato possibile. Di questo avviso (oltre che quì stanno molto dubbiosi del vero) restano con tutto ciò ancora poco soddisfatti questi ministri mentre speravano che il Principe conforme alle sue tante promesse, se ne andasse in persona all' impressa di Giula et facesse da quella parte qualche diversione importante delle arme dei nemici, ma finalmente par che si acquieti l'animo di cadauno, mentre il Principe non si risolva di far la pace col nemico. Il Cham de Tartari Precopensi ha fatto saper ultimamente al Vaivoda della Valacchia, che havendo egli superate le dissensioni del fratello colla morte di esso et d'altri suoi seguaci havea deliberato per obbedire i comandamenti del Signor Turco di venirsene con tutte le sue forze verso Ongaria esortandolo di mandarle qualche persona in segno di pace, et di esortar il Principe di Transilvania a far il medesimo con promessa di non offendere nè l'uno nè l'altro nei suoi stati, altrimenti minaccia di farle tutto quel maggior danno che le sarà possibile, con questo avviso mandato dal Vaivoda al Principe lo ricerca dì aiuto, aggiongendo che da qualche spia, che egli havea mandata verso i Tartari, le venga confirmato, che da quelle genti egli sia per haver quanto prima grandissimo travaglio, con che si scusa il Vaivoda di non poter passar più in Bulgaria siccome egli havea promesso per questa causa et per mancamento de denari anchora. Di questo particolare havendone dato parte il Principe a Sua Maestà Cesarea si va quì sempre confermando il concetto, che della medesima risoluzione si trovi il Valaccho di mantenersi neutrale quanto più lungamente le sarà possibile et di correr la medesima fortuna col Principe della maniera che ricerca il proprio interesse et la stretta congiunzione che hanno insieme l'una et l'altra di quelle due provincie. Gratie.

Praga 1 ottobre 1597.

CCXCVI.

Raport despre hotărîrea luĭ Sigismund Báthory să asedieze Giula, despre stăruinţele luĭ să i se trimiţă ajutórele promise, despre sosirea Jesuitului Carillo la Praga şi despre eventualitatea abdicării lui Sigismund Báthory. 6 Octom. 1597.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 240.)

Serenissimo Principe,

Il Principe di Transilvania con duplicati corrieri arrivati quì in pochi giorni ha dato parte a Sua Maestà Cesarea che havendo egli inteso, che il Campo Imperiale tiene strettamente assediata la fortezza di Giavarino, si è risoluto di voler far per ogni modo l'impresa di Giula, che però havendo spedito innanzi il suo esercito a quella volta in numero di 18^{m} soldati con 22 pezzi di campagna et 8 da battaria egli sarebbe uscito di Alba Giulia il seguente giorno, che era alli 29 del passato con che esorta Sua Maestà a continuar questo assedio costantissimamente. Intanto il Padre Carillo gesuita arrivato la settimana passata quì in Corte procura di haver per il Principe da Sua Maestà Cesarea almeno 30$^{m.}$ talleri, essendosi doluto, che il campimento dei 6$^{m.}$ soldati non sia mai arrivato in Transilvania, perchè l'ultima spedizione fatta dal Serenissimo Massimiliano delli 2$^{m.}$ del campo per l'ocasione di questo assedio di Giavarino era stata improvvisamente sospesa da lui di propria autorità, aggionge che alcune altre compagnie già spedite dal generale dell' Ongaria Superiore erano state revocate prima che entras-

Digitized by Google

sero nel paese della Transilvania per questa medesima causa, che li 70m. talleri sborsati nell' Ongaria per il pagamento particolare di queste genti ordine di Sua Maestà Cesarea li mesi passati erano stati convertiti in servizio del campo Imperiale, non essendo stata contribuita al Principe quest' anno ben la meta della milizia a lui promessa. Ha detto il Padre Carillo a Sua Maestà che il Principe facendo la pace col Turco non potrebbe esser da alcun giustamente ripreso, poichè mancandosele quì alle promesse et all' obbligo delle capitolazioni, le viene levaro il modo di poter far delle imprese et di seguitar con buon piede la fortuna di lei. Dall' altro canto intendo da buonissima parte, che il detto Principe col mezzo di questo padre ha ripigliato in diversa forma il negotio di renuntiare il suo stato a Sua Maestà Cesarea con altre conditioni includendovi dentro ora il Valacco et la Valacchia. Ma li particolari non s'intendeno ancora con fondamento, se non che da un principale ministro di questo governo mi fu detto ultimamente che il Principe se ne vive più che mai rissoluto di partirsi dalla Transilvania et che vorrebbe vender caro a Sua Maestà quello che forse egli ha pensato di relassar un giorno ad altri senza alcun prezzo, ma per quanto ho compreso altre volte quando fu trattato dal Principe questo negocio quì in Corte li mesi passati temeno questi ministri grandemente di far la guerra eterna con Turchi e di venir a contesa con Polacchi ingerendosi in questo acquisto della Transilvania con mettersi a pericolo di restar privi più tosto dell' Ongaria, che di accrescere questi Stati coll' aggionto di quelle provincie, il che vien stimato con molta ragione, che sia per distruggere affatto tutto questo negocio . . . . . .

Praga 6 ottobre 1597.

CCXCVII.

1597, 13 Octom. Raport despre situaţiunea grea a Imperialilor in Ungaria şi despre plecarea luĭ Gaspar Turloni în Ardél.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. F. u. s. C. 250.)

Serenisimo Principe,

. . . . . Il Padre Carillo dopo questo avviso dell' esercito Imperiale non ha potuto ottener l'esborso dei 30m. talleri promessi da Sua Maestà al Principe di Transilvania dubitando egli che non siano sborsati più cosi facilmente. In tanto non essendo comparse qui dopo l'avviso della ritirata del campo di Giavarino altre lettere di Ongaria nè di Transilvania sono tutti i ragionamenti conformi di questa Corte in deplorar il mal stato degli Imperiali [poichè aggiungendosi al mancamento delle sue forze tanti altri disordini quanto maggiormente pensano comparendo ogni anno armati in campagna di poter recuperar le sue fortezze, tanto più evidentemente scoprono la debolezza loro con compita perdita della sua reputazione].

Il Signor Gasparo Turloni essendosi fermato alquanti giorni nell' esercito in Ongaria chiamato dal Principe di Transilvania con molta istanza dovea incaminarsi alli 28 del passato verso Alba Giulia lasciando di se stesso in tutte le parti un ottimo concetto mentre continuando a travagliar su la guerra egli si fa conoscere per altrettanto valoroso quanto discreto et degno di essere da cadauno grandemente stimato. Gratie.

Praga 13 ottobre 1597.

Digitized by Google

CCXCVIII.

Raport despre atitudinea nehotărîtă a luĭ Sigismund Báthory. 1597, 17 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania F. u. s. C. 255.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Di Transilvania non s'intende di molti giorni alcuna cosa, giudicandosi che il Principe intesa la ritirata del Campo Imperiale da Giavarino si sia astenuto molto facilmente d'inferir alcun danno a Turchi, ma che mantenendosi conforme al suo concetto per quest' anno neutrale egli sia per far poi l'anno futuro altra risoluzione.

Di Praga 17 Ottobre 1597.

CCXCIX.

Raport despre motivele curţii Imperiale de a întârdia cu ajutórele acordate luĭ Sigismund Báthory şi despre nereuşirea dieteĭ convocate la Ratisbona. 1597, 20 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 257.)

Serenissimo Principe,

Alla istanza fatta dal Padre Carillo a Sua Maestà Cesarea per li 30$^{m.}$ taleri a nome del Principe di Transilvania è stato risposto ultimamente dai ministri Cesarei in questa forma, che tardandosi tanto a veder qualche dimostrazione delle promesse fatte dal Principe, anzi vedendosi piuttosto effetti corrispondenti alli negoci da lui trattati di longa mano alle Porta di Costantinopoli, conveniva Sua Maestà Cesarea al presente restar molto sospesa nel darle quelle soddisfazioni, che da lei le erano state promesse conditionatamente, che però verificandosi che egli si ritrovi ora armato in campagna colle sue genti et che egli si sia messo all' assedio di alcuna di quelle piazze nominate con far operazzioni conformi alla confederatione et al bisogno di questa guerra le saranno sborsati subito non solamente li 30$^{m.}$ taleri, ma somme ancora molto maggiori con fermo concetto di darle sempre in tutte le cose ogni possibile soddisfazione. Si aspetta intanto di giorno in giorno qualche avviso di Transilvania con gran desiderio d'intendere quello che sarà stato fatto dal Principe, ancorachè in ogni caso il tutto sarà passato quì con dissimulazione contentandosi finalmente che egli si mantenga neutrale fino a tanto che di qualche materia si venga alla conclusione della pace. Non si manca con tutto ciò di continuare il negocio per la convocazione a Ratisbona della Dieta già publicata il mese di decembre prossimo dovendo assistervi, siccome fu terminato il Serenissimo Arciduca Mattias per nome di Sua Maestà Cesarea, insieme con alcuno di questi del Consiglio di Stato col Vicencancelliero (sic) et con altri ministri, ma perchè si tiene per certo, che dai Principi di Alemagna saranno mandati medesimamente i suoi rappresentanti dubitano grademente che portandosi il tempo sotto varì pretesti a terminar le contributioni che ricerca il bisogno per la continuazione di questa guerra, se ne resti finalmente disciolta la Dieta con poco frutto per mancamento dell' assistenza necessaria dei Principe et della propria persona di Sua Maestà Cesarea. . . . . .

Praga 20 Ottobre 1597.

Digitized by Google

CCC

1597, 23 Octom. Raport despre planul lui Sigismund Báthory de a asedia Timişóra, despre succesele Turcilor în Ungaria şi despre atitudinea Tătarilor.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania F. n. s. C. 261.)

Serenisimo Principe,

Essendo stati lungamente desiderato a questa Corte qualcne avviso delle cose di Transilvania et delle risolutioni del Principe, si è inteso ultimamente per lettere di Monsignor Reverendissimo Noncio Visconti scritte alli 6 del presente, che il Principe essendo uscito di Alba Giulia alcuni giorni prima si ritrovava con 20 m. persone in circa nei contorni di Lippa, che havendo egli inteso, che la fortezza di Temesvar et quella di Belgrado erano sprovvisti dei suoi soliti presidii havea rissoluto di voler tentar l'impresa di Temesvar con speranza d'impadronirsi di quella piazza. Soggiunge, che per Consiglio dei suoi capitani era stata giudicata cosa molto necessaria di prender prima due terre fra Lippa et Temesvar, le quali essendo mal provvedute convenivano cader facilmente nelle sue mani. Cosi afferma costantemente il suddetto Reverendissimo Noncio, che in pochi giorni si sarebbono posti all' assedio di Temesvar, ch' egli medesimo si ritrovava col Principe nel campo et che egli anchora era introdotto ordinariamente nelle consulte di guerra, che speravano quelli del Consiglio colla presa di quella importantissima piazza di assicurar grandemente la Transilvania et di renderla molto più forte in ogni accidente per resistere alla invasione de Turchi, ma perchè questa risolutione del Principe è stata fondata (siccome egli medesimo ne scrisse a Sua Maesta Cesarea) sopra vane speranze che la fortezza di Giavarino dovesse cadere indubitatamente nelle mani degli Imperiali et che l'esercito Turchesco indebolito di forze non fosse sufficiente per fazione di alcuna sorte, si vive qui con gli animi molto dubbiosi se l' avviso della ritirata del Campo Imperiale sopra l'isola di Comaro le sarà pervenuto all' orecchie o prima o dapoi ch' egli si sia posto all assedio di Temesvar, se intendendo egli i successi dell' Ongaria tanto prosperi al nemico haverà fatta per avventura diversa rissoluzione. Aggiongono che il Principe havesse scritto efficacemente al Vaivoda della Valachia, che dovesse passar fra i Bulgari colle sue genti, siccome egli havea tante volte promesso, ovvero ch' egli dovesse inviarle quanto prima li 4 m. soldati stipendiati del denaro di Sua Maestà Cesarea a fine che quella milizia destinata per qualche impresa in servizio di questi stati restasse adoperata come si conveniva contro le forze Turchesche.

Della passata de Tartari, publicata dal detto Vaivoda per qualche suo particolare interesse non se ne è havuta altra confermatione, essendo stata tenuta qui sempre per cosa poco verisimile, che quelle genti si fossero mosse cosi tardi del lor paese per arrivar a tempo d' inverno infruttuosamente et con lor gravissimo patimento nelle campagne di Ongaria. Intanto si tiene per certo che in arrivando l'avviso a Turchi, che il Principe di Transilvania abbia contravenuto alle promesse et che egli si trovi all' assedio di qualche piazza del gran Signor, debbano ritirarsi subito verso Belgrado, a fine di assicurare le loro piazze et di opporsi al Principe in ogni evento con le sue forze. E stata conferita qui ultimamente da Sua Maestà Cesarea con atto publico la investitura dell' Austria per la porzione del già Serenissimo Arciduca Ferdinando a due ministri destinati a questo effetto dal Serenissimo Arciduca Mathias come maggiore degli altri suoi fratelli restando tuttavia sospesa la divisione del Contado de Tirol . . . . .

Praga 23 Octobre 1597.

Digitized by Google

CCCI.

Raport despre intreprinderile lui Sigismund Báthory, ale lui Mihaiŭ-Vodă şi despre situaţiune în genere. 1597, 27 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 263.)

Serenissimo Principe,

Monsignor Reverendissimo Visconti con lettere de 12 del presente scrive di Transilvania a questo Reverendissimo Noncio, che essendosi impardonito il Principe con una parte delle sue genti della terra di Fellach vicina al fiume Tibisco non molto discosta da Lippa havea spedito uno dei più principali dei suoi capitani all' acquisto dell' altra terra nominata Conadio, per impadronirsene et che il Gran Canceliere col nervo del suo esercito era passato alla impresa di Temesvar, dove soggiunge, che volendo il Principe transferirsi in persona le sopravennero lettere del Vaivoda della Vallachia con avviso che Geremia Vaivoda della Moldavia con moltiplicati messi avvisava, che Tartari cominciavano a comparir sopra quei confini et che volevano il passo per quella provincia per entrar nella Valacchia et nella Transilvania. A questi avvisi scriveno, che il Principe non prestava molta fede attribuendoli all' artificio de Polacchi et del Moldavo per tenerlo in officio et per divertirlo da altre risolutioni, mentre lo vedevano armato con cosi buon esercito in campagna, con tutto ciò fu stimato necessario, che egli se ne ritornasse in diligenza (siccome ha fatto) insieme col detto Reverendissimo Noncio, et con poco numero dei suoi verso Alba Giulia con resoluzione di accostarsi subito di confini della Valachia et di abboccarsi col Vaivoda a fine di trar il chiaro di queste voci della passata de' Tartari et dei suoi pensieri per veder di persuaderlo a entrarsene in Bulgaria per impedir il ritorno a Mehemet Bassà colle sue genti et fomentar quella sollevatione ovvero per levarle li 4 m. soldati di Sua Maestà Cesarea et mandarli subito a unirsi col suo campo per facilitar la impresa di Temesvar la quale impresa afferma il detto Reverendissimo Noncio costantemente che sarebbe stata principiata tre giorni dapoi con buonissime forze, aggiongendo che il Principe ritrovandosi prima dubbioso di moversi si era poi eccitato da se stesso a romper con Turchi per la nova dell' assedio di Giavarino et per quelle voci, che si erano sparse ch' egli volesse star neutrale ovvero far una pace con pregiudicio di Sua Maestà Cesarea. Scriveno, che il detto Michiel Vaivoda si ritrovava con 15 m. persone in campagna et che quando fosse stato rimosso questo vano timor de' Tartari si sarebbono potuti congiungere insieme quei due eserciti della Valacchia et della Transilvania et sarebbono stati uniti insieme al numero di più di 30 m. soldati con che si poteva dar molto travaglio alle genti Turchesche attraversadole il passo nel suo ritorno nella Servia ovvero nella Bulgaria. Con tutto ciò argomentandosi dai successi passati qui si spera di ricever finalmente poco frutto dalle armi di quelle provincie in danno dei nemici. Intanto il Padre Carillo ha rinnovate le sue istanze dei 30 m. talleri per il Principe coll' occasione dell' acquisto di quella terra di Felach, la quale egli afferma esser molto opportuna per assicurar la Transilvania et per difenderla dalle invasioni, che potessero esser fatte da Turchi per l'Ongaria dalla parte del fiume Tibisco. Del campo Imperiale ne' meno di quello dei nemici dopo gli ultimi avvisi non si è inteso alcuna cosa con fondamento essendo trattenute le lettere de particolari e de ministri, che vengono d' Ongaria ordinariamente due o tre giorni; solamente s'intende che ritrovandosi il Signor Duca di Mantova in Vienna licentiatosi già del campo dovea transferirsi per le poste quanto prima a questa Corte. Gratie.

Praga 27 Octobre 1597.

Digitized by Google

CCCII.

1597, 29 Octom. Raport despre nişte lupte petrecute între Turci şi Imperiali în apropierea Strigonului şi despre operaţiunile lui Sigismund Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. n. s. C. 267)

Serenissimo Principe,

Mentre l'esercito turchesco se ne stava tuttavia accampato nel circuito di Tuta dirimpetto all' isola di Comaro rifabricando il recinto di quella piazza in qualche parte distrutto dalla battaria sopravennero avvisi in diligenza al Generale del campo che le genti del Principe di Transilvania, impadronitesi dalla terra di Fellach, s'incaminavano verso Zolnoch, ancorachè veramente se ne andassero verso a Cenadiò siccome ho scritto colle ultime mie reverentemente alla Serenità Vostra. Avuto questo avviso sollecitorno i nemici la spedizione delle vittuarie per Giavarino facendo mettervi una gran quantità di carri pieni di vittuarie et di munizioni et dopo haver presidiata Tata con mille soldati lasciandovi da viver dentro per un anno intero levorno il campo alli 20 del presente, marciando verso Strigonia. Quell' istesso giorno il Serenissimo Massimiliano dubitando che se ne andassero all' assedio di quella fortezza si risolse finalmente di partirsi dell' isola di Comaro et passato il fiume al tardi una parte dell' esercito passò il seguente giorno tutto il restante, marciando due leghe discosto dal campo nemico alla banda sinistra del Danubio con 24 m. soldati in circa. Ma lasciata Strigonia da parte il campo Turchesco alli 22 del presente tenne il camino per l' Ongaria Superiore verso Transilvania et il Serenissimo Massimiliano, il quale già si ritrovava in persona nel castello di Strigonia ordinò, che il suò esercito seguitasse quello del nemico non sapendosi ancora a qual fine, se non che qui si crede, che sia forse per dar a Sua Maestà Cesarea qualche apparente soddisfazione, rappresentandole ch' egli si ritrovasse alla coda dell' esercito Turchesco non havendo egli ardito di tentar Strigonia, et che se ne partivano Turchi con qualche diligenza dell' Ongaria. Scriveno però alcuni del campo che l'intenzione di Sua Altezza era di seguitarli, a fine che passando essi verso Transilvania ella potesse unir le sue forze con quelle del Principe per appresentarle unitamente la battaglia. Altri scriveno, che sarebbeno ritornati presto gl' Imperiali con fine di ripigliar la fortezza di Tata prima che si disfacesse l'esercito essendo che i nemici in quel sito molto opportuno potevano dar continuo travaglio alle barche, che passano ordinariamente per il Danubio verso Strigonia con le provisioni necessarie per quella fortezza . . . . . .

Praga 29 Ottobre 1597.

Digitized by Google

CCCIII.

Raport despre succesele lui Sigismund Báthory, despre asediarea Timişorii şi despre situaţiunea din Moldova şi Muntenia. 1597, 3 Noembre.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 273.)

Serenissimo Principe,

Mentre una parte delle genti del Principe di Transilvania havendo preso la terra di Fellach, s'incaminavano alla presa di Cenodio quelli di dentro vedendo avvicinarsi il soldati se ne fuggirono tutti lasciando la terra aperta et libera ai Transilvani, i quali essendosi accampati col nervo delle sue forze sotto a Temesvar alli 16 del passato havevano piantata la battaria alla fortezza con buona speranza d'impardonirsene, ritrovandosi senza difensori, poichè tutte le genti di quel presidio erano passate al campo col generale dell' esercito turchesco. Il Principe entrato nel paese dei Siculi et avvicinatosi alla Valacchia non ha potuto abbocarsi col Vaivoda il quale si ritrovava in parte assai lontana verso la Moldavia, ma havute le debite informazioni è restato molto ben sincero, che della passata dei Tartari a questo tempo tutte le voci sono falsamente sparse per opera del Vaivoda della Moldavia specialmente a suggestione de Polacchi onde se ne era ritornato con qualche diligenza verso il campo sotto a Temesvar, havendo dato ordine che tutte le sue genti si riducessero quanto prima in quella parte con fine di stringere la fortezza gagliardamente prima che Mehemet Bassà potesse soccorrerla colle sue forze. In conformità di questo evviso scrive il Serenissimo Massimiliano di Vacia che siccome si era inteso ultimamente per confessione di alcuni schiavi fatti prigioni era Mehemet Bassà molto sdegnato per questa atione del Transilvano, poichè sotto alla sua fede egli havea levati i presidi di tutte quelle frontiere et havendo havuto l'avviso della presa di Fellach et di Conadio coll' assedio di Temesvar si ritrovava grandemente confuso vivendosi tuttavia nel campo Imperiale con qualche speranza, che nel ritorno dovesse ancora esser assalita dalle genti del Vallaco et del Transilvano unitamente a qualche passo quella parte dei Turchi che marchieranno fuori dell' Ongaria verso la Tracia. Resta qui intanto cadauno con altrettanta consolazione quanto con molta meraviglia di questa mossa del Principe ritardata alla fine dell' autunno ricevendosi questo come frutto del sfortunato assedio di Giavarino et sperandosi finalmente che di questa maniera sia per rendersi affatto irreconciliabile l'animo della casa Ottomana verso il Principe della Transilvania non senza molto servizio di Sua Maestà Cesarea quando nella prossima Dieta restasse terminata per avventura con qualche miglior fondamento la continuazione di questa guerra . . . . . .

Di Praga 3 Novembre 1597.

Digitized by Google

CCCIV.

1597, 6 Noemvr. Raport despre operaţiunile făcute de Turcĭ spre a ridica asediul Temişorii, despre hotărîrile Curţii imperiale în cestiunea abdicării lui Sigismund Báthory şi despre hotărîrea luĭ Sigismund Báthory de a se călugări.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. n. s. C. 275.)

Serenissimo Principe,

Essendo stato certificato per moltiplicati messi il generale dell' esercito turchescho, che la fortezza di Temesvar si ritrovava assediata et ristretta dalle genti del Principe di Transilvania, spinse innanzi verso Belgrado per passar a quella volta una gran parte della sua milizia sotto alla carica del Bassà della Natolia et di quello della Caramania et egli quanto prima dovea partirsi di Buda per incaminarsi al soccorso di quella piazza la quale qui si spera che debba cader in mano dei Transilvani prima, che queste genti arrivino in suo soccorso. Di questa inaspettata risoluzione fatta dal Principe di romper apertamente col Signor Turco, ragionando ultimamente uno de questi più principali ministri, mi ha comunicato la vera causa sotto grandissima secretezza, la quale io rappresenterò più brevemente che sarà possibile alla Serenità Vostra. Sta tuttavia rissoluto il Principe (come già le scrissi) di renunciar il suo stato et di ritirarsi in altra parte essendo egli disposto di fare un altro genere di vita più conforme al suo genio et alla sua inclinatione. Per questa causa dopo le prime offerte fatte a Sua Maestà presenzialmente qui in Corte, egli ha mantenuta la pratica sempre viva di questa rinuncia, et perchè da principio fu ricusata questa proposta liberamente per quelle cause che io scrissi allora ha voluto dappoi il principe aggionger qualche stimolo alla Sua Maestà per questa risolutione, essendosi lasciato intendere che quando egli si sarà ben certificato che qui non si sia per attendere in alcun modo al partito da lui proposto della rinuncia del suo Stato che egli vedendosi mancar le forze proprie et gli aiuti promessi che piuttosto che restar oppresso dalla potenza delle armi turchesche si sarebbe risoluto di renonciar il suo stato al Signor Turco per ritirarsi et per salvar la sua vita dal pericolo in che egli si ritrovava siccome con altre mie diedi notitia alla Serenità Vostra. Per questa causa insospettite grandemente gli Imperiali consigliando di novo sopra questa materia trovorono, che quando il Signor Turco restasse padron assoluto di quella provincia dividendola in sanzaccati s'impadronirebbe ancora quanto prima di tutto l'Ongaria et metterebbe terror all' Austria et a questo regno di Boemia, il quale si trova tutto aperto et senza fortezze di alcuna sorte, onde fu scritto pochi giorni sono al Serenissimo Massimiliano al campo, che consigliando con quattro sole persone (2 de' quali sono vescovi in Ongaria) dovesse scriver qui il parer loro intorno al ricever liberamente il dominio della Transilvania per congiungerlo al Regno di Ongaria et per difenderlo unitamente dalle forze del nemico. A questo risponde ultimamente Sua Altezza per comune parer di tutti loro hanno trovato necessario di abbracciar il partito et di non lasciar l'occasione per molti rispetti proponendo buonissime speranze nella difesa di quel Stato et affermando che considerati tutti i contrari il maggior danno per lo stato presente di Sua Maestà Cesarea sarebbe che la Transilvania soggetta a questi pensieri del Principe cadesse o per l'una o per l'altra via (come si temeva) nelle mani del Signor Turco. Sopra questa risposta si va ora qui discorrendo nelle consulte di Stato colla presenza di Sua Maestà essendo stimato il negocio (come è di ragione) importantissimo. Ma in quanto si appartienne alla persona del Principe et alla presente sua risolutione di mettersi all' assedio di Temesvar, questo ministro mi ha comunicato che l'ultima proposta del Principe sia di voler oltre li due stati in Sle-

Digitized by Google

sia, il suplimento fin a 100 m. ducati ongari all' anno in vita sua, solamente perchè egli essendo risoluto di far il divorzio colla principessa sua moglie pensa di ricercar la Santità del Pontefice che voglia farlo cardinale per finir i suoi giorni di questa maniera riposatamente nella Corte di Roma et perchè tanto più facilmente Sua Maestà resti servita di acconsentirle tutta la summa di questo denaro annualmente et perchè il mondo conosca insieme la sua ottima intentione verso il servitio della christianità, il Principe si e risoluto di voler assicurar prima colle sue forze la Transilvania nella parte più pericolosa delle arme turchesche colla presa di Fellach et di Conadio et quello che più importa coll' acquisto della fortezza di Temesvar. Per questo rispetto conclude il suddetto che havendo egli portato industriosamente tanto tempo inanzi col Signor Turco il negocio della pace, egli si sia risoluto poi di romper a questo tempo con fine di assicurarsi colla stagione di questa prossima invernata dalla vendetta del nemico per uscirsene intanto colla renuncia inanzi la primavera lasciando ad altri insieme col suo stato conseguentemente ogni travaglio. In fine egli mi disse che di più erà stato proposto dal Principe che al Serenissimo Massimiliano fosse date in governo da Sua Maestà la Transilvania conoscendo che egli solo poteva riuscir di sodisfazione a tutti quei popoli . . . . . .

Praga 6 Novembre 1597.

CCCV.

Raport despre ştirile sosite la Praga de pe câmpul de rĕsboiŭ din Ungaria şi despre asediul Timişorii. 1597, 17 Noemv.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F u. s. C. 292.)

Serenissimo Principe,

Di Transilvania dopo l'avviso venuto la settimana passata che si continuava la batteria a Temesvar non è comparsa alcun altra nova da quella parte, scrivendosi finora di Ongeria molto variamente, altri che sia stata presa quella fortezza dai Transilvani, altri che ella sia stata finalmente abbandonata da loro per la difficoltà della impresa et questo viene da cadauno più facilmente creduto. Il Generale della chiesa si ritrovava tuttavia a Comaro fin alli 5 del mese presente, et con qualche miglioramento della sua salute non sapendosi finora alcun' altra cosa della sua risolutione.

Praga 17 Novembre 1597.

CCCVI.

Raport despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ de la Timişóra şi din Muntenia. 1597, 24 Novem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 299.)

Seremissimo Principe,

Le reliquie della fanteria italiana che sono da 1500 soldati (per quanto afferma questo Reverendissimo Noncio) se ne passeranno in Italia. Scriveno per lettere di Tran-

Digitized by Google

silvania de 5 del presente tardate per il camino che tuttavia continuasse l'assedio di Temesvar con 18 mila soldati et che haveano passata la fossa alloggiando una parte fin dentro della bruccia nella fortezza nella quale si ritrovano 2^{m} Turchi alla difesa, raccontano vari accidenti occorsi nel suddetto assedio, essendo stata divertita un' aqua dai Transilvani con grande industria et fatica, per facilitarsi quell' impresa, che erano state prese da loro altre due terre sopra la strada di Belgrado a fine d'impedire i soccorsi; che dal Vallaco erano state inviate alcune compagnie de soldati in Bulgaria con fine di travagliar nel ritorno le genti del Sig^{r} Turco; che il Principe di Transilvania havendo spedito 3^{m} soldati siculi in aiuto del suo campo sotto a Temesvar dovea incaminarsi da Alba Giulia a quella volta; che per le grandissime pioggie di quei ultimi giorni era impedità la comodità di portar terreni conforme al bisogno, onde non potevano nè i vastadori nè i soldati sollecitar il lavoro della maniera che si conveniva. Scriveno però, che non essendo fino allora comparso alcun soccorso dei nemici speravano dover prendere quella fortezza la qual cosa non viene quì così facilmente sperata, dubitandosi che quelli di dentro si mantengano in difesa fino all' arrivo di Mehemet Bassà col corpo dell' esercito di ritorno d'Ongaria . . . . . .

Praga 24 novembre 1597.

CCCVII.

1567, 22 Decem. Raport despre retragerea trupelor luĭ Báthory de la Timişóra.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 317.)

Serenissimo Principe,

Dopo l'ultimo assalto dato dei Transilvani alla fortezza di Temisvar difesa dai nemici ostinatissimamente, si risolsero di levar il campo da quell' assedio, siccome fecero alli 26 del mese passato, poichè per i freddi non poteva più longamente fermarsi l'esercito in quelle campagne. Scriveno, che il Principe ancorachè havesse più volte promesso di passar al campo in persona per aiutare quell' impresa, non era però mai comparso, et che il numero dei soldati Siculi era stato inferiore alla espettatione, mentre che quelli di dentro si siano fortificati con novi ripari trovandosi in stato molto sicuro della sua difesa. È riuscita però questa ritirata non senza molta perdita della riputatione dei Transilvani et specialmente perchè non essendo mai arrivato Mehemet Bassà nè alcuna parte del suo esercito al soccorso di quella fortezza, non haveano havuto molto ragionevole pretesto di abbandonare quell' impresa. Il Serenissimo Arciduca Mathias essendo arrivato a Ratisbona incominciarà a dargli ordini necessari per la Dieta, alla quale si crede che sarà dato principio subito fatta la solennità del Natale . . . . . .

Praga 22 dicembre 1597.

Digitized by Google

CCCVIII.

Raport despre şansele de reuşită a negoţierilor de pace cu Pórta şi despre renunciarea Archiducelui Maximilian la drepturile sale asupra tronului Poloniei. 1597, 29 Decem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 141.)

Serenissimo Principe,

Havendo dato parte ultimamente il Principe di Transilvania a Sua Maestà Cesarea delle cause per le quali il suo esercito habbia convenuto ritirarsi dall' impresa di Temesvar et il Valacco non habbia potuto far alcuna cosa fra i Bulgari con quella sollevazione concertata altre volte con leggerissimo fondamento, la ha soggiunto come il Tartaro si sia interposto gagliardamente appo il Sig^r^ Turco per terminar questa guerra, che egli havea ritrovata buonissima disposizione et che il negocio si sarebbe andato avanzando, sicchè egli sperava, che si dovesse trovar la strada di far una pace unitamente conforme al desiderio di Sua Maestà Cesarea et al suo; ha fatto istanza il Principe, che il Padre Carillo se ne passi subito in Transilvania, havendo egli ricevuto quì i giorni passati li 30^m.^ talleri et facendo novi istanze per haverne degli altri, pretendendo che Sua Maestà se le trovi obbligata de molti denari non havendo complito al numero delle genti, che le furno promesse in campagna l'anno passato, ma per quanto intendo Sua Maestà Cesarea non ha molta speranza che si debba far pace così facilmente col Sig^r^ Turco, mostrandosi lei sempre più disposta per interesse dei suoi stati et per soddisfatione dei suoi popoli di non voler terminar questa guerra, se non colla restituzione di una delle due piazze principali perdute Agria et Giavarino, il che da cadauno è stimato cosa molto difficile, che succeda per le solite constitutioni de Turchi et per la loro naturale alterezza. Resta lei ancora coll' animo poco sincero della impresa di Temesvar et delle operationi fatte dal Vallaco l'anno presente dubitandosi qui, che per trattenersi coll' una et coll' altra parte habbiano fatte queste apparenti dimostrationi molto tardi et fuori di tempo con diverso concetto dal servizio di Sua Maestà Cesarea et di questo Impero.

In tanto essendo ritornato tre giorni sono il Sig^r^ Petz di Viennà si è inteso che il Serenissimo Massimiliano habbia rinunciato in scrittura il titolo di Re di Polonia conforme alle instanze fattele più volte da Sua Maestà Cesarea. Ha affermato Sua Altezza che in gratificazione della Santità del Pontefice et di Sua Maestà, ella cede ogni sua pretesa sopra quel Regno, sicchè durante la vita del presente Re et dei suoi figliuoli et discendenti ella non possa pretendere mai sopra quella Corona conforme alla riverenza ch'ella porta al Serenissimo Re di Polonia. Non ha voluto Sua Altezza far la rinunzia in quella forma puntualmente che fu proposta da Polacchi inerendo alla transatione Bessinense per non si sottometter a qualche altro obbligo in essa espresso, ma nel particolare della sua pretensione sopra quella Corona et di titolo di Re par che habbia soddisfatto sufficientemente in questa forma la quale si crede che non debba esser ricusata essendo al presente in mano di Sua Maestà sottoscritta et aspettandosi d'intendere, che da lei ne sia data parte al Pontefice per la intercessione del quale (a istanza del Re di Polonia) ha mostrato sempre Sua Maestà di haver interposta l'autorità sua in questa negotiatione. Intendo ancora da buonissima parte, che il detto Serenissimo Massimiliano aspirando tuttavia alla renunzia della Transilvania già proposta dal Principe a Sua Maestà (siccome ne diedi parte con altre mie reverentemente alla Serenità) doverà trasferirsi per la risolutione qui in Corte dappoi che sarà tetminata la Dieta di Ongaria in Possonia, alla quale si darà principio verso la fine del mese futuro mostrando tuttavia il Principe di Transilvania (per quanto intendo) la stessa volontà di far la renunzia colle conditioni da lui proposte . . . . . .

Praga 29 dicembre 1579.

Digitized by Google

CCCIX.

1598, 12 Ianuar. Raport despre plecarea Jesuitului Carillo în Ardél, despre planul lui Sigismund Báthory de a veni din nou la Praga şi despre sosirea la Praga a unui sol al lui Mihaiŭ-Vodă.

(Archiva Venetiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 335.)

Serenissimo Principe,

Essendosi partito ultimamente il Padre Carillo per Transilvania ha havuto in commissione da Sua Maestà Cesarea di far ogni possibile officio col Principe, perchè volendo continuar qualche trattatione di pace col Signor Turco unitamente per quella strada, che a lui parerà conveniente, non voglia separarsi mai in alcun caso dalla unione con questa Serenissima Casa conforme alle capitaluzioni et agli accordi contratti con reciproca obbligatione, con che le ha offerto Sua Maestà per l'avvenire ogni possibile aiuto, scusando il mancamento delle genti promesse il presente anno con apparenti ragioni della miglior maniera, che le è stato possibile. Dappoi la partita del detto padre si è sparsa una voce che il Principe habbia da transferirsi in persona fra pochi giorni a questa Corte et che egli desiderava grandemente di ritrovarsi a questa dieta Imperiale, ma come che il Congresso è formato de semplici rappresentanti, senza intervento de principi si tiene per certo che per questa causa se ne sarà astenuto, ancorachè altri credono che col suddetto pretesto egli possa venir a trattar presentialmente il negocio di pace col Sig^r Turco e per haver insieme qualche risoluzione della rinuncia del suo stato conforme alle sue proposte. Intanto è arrivata qui ultimamente una persona mandata dal Vaivoda della Valacchia a Sua Maestà Cesarea, per renderla certa della continuata sua buona volontà in servirla. Ha scusato il mancamento dell' anno presente col timor della venuta de' Tartari disseminata dal Maldavo per suoi particolari rispetti, ha promesso di mantenersi tuttavia nella dipendenza di Sua Maestà unitamente col Principe di Transilvania et di redintegrarla l'anno futuro con qualche segnalata fazione contra i nemici. Ha ricercato per questa causa li 4^m. fanti havuti l'anno presente con qualche somma de denari appreso separatamente dal Principe, affermando di mantenere in piedi, le pratiche con i Bulgari et con quelli della Servia per la sollevazione, nel che sebbene conoscono qui molto chiaramente la vanità di queste speranze, nondimeno hanno trovato bene di mantenere il Valacco in questa sua disposizione, così per rispetto della propria sua persona et del suo Stato come per causa del Principe di Transilvania a fine che non si risolvano unitamente di accomodarsi col Signor Turco, per il che havendole promessa la continuazione delli aiuti dell' anno passato con ogni altra possibile dimostrazione l'hanno spedito in pochissimi giorni a fine che se ne ritorni quanto prima con soddisfazione del suddetto Vaivoda . . . . . .

Praga 12 Gennario 1598.

Digitized by Google

CCCX.

Raport despre stăruinţele luĭ Sigismund Báthory, ca Impĕratul să se pronunţe în cestiunea abdicării lui şi despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ după retragerea Ardelenilor de la Timişóra. 1598, 26 Ianuarie

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 348.

Serenissimo Principe,

Arrivò quì mercordì sera una persona spedita in diligenza dal Principe di Transilvania con lettere per Sua Maestà Cesarea drizzate da Monsignor Nontio Visconti a questo Reverendissimo Noncio, il quale havendo ricercata l'audienza con grandissima instanza l'ebbe il seguente giorno, havendo presentate le suddette lettere con pregar Sua Maestà di subita risposta aspettata quì dalla suddeta persona del Principe partita di Alba Giulia alli 8 del presente. Quello che si può intendere finora è che ritrovandosi un Chiaus della Porta con un' altro mandato dal Sig^r de Tartari appresso il Principe le propongono grandissime condizioni per la pace esortandolo a riconciliarsi col Signor Turco et non differir più l'accomodamento delle cose sue. Scrive perciò il Principe, che havendo egli fatto istanza più volte a Sua Maestà sopra questa mareria, non le era capitata mai alcuna risposta. Aggiungono che in queste lettere egli scriva apertamente di esser costretto di renunziar ad altri la Transilvania per quelle cause altre volte commemorate. Si lamenta che nel partito da lui offerto a Sua Maestà non le sia stata data dopo tanto tempo alcuna rissolutione, mostrando tuttavia la stessa volontà di rinunziarlo con le condizioni da lui proposte; protesta finalmente, che se da Sua Maestà Cesarea, non le vengono date risposte subite, concludenti et rissolute comprobandole con effetti conformi alla necessità delle cose sue, che vedendosi egli esposto a infiniti pericoli senza speranza di poter sostentarsi in quel stato nè in pace nè in guerra egli è rissolutissimo di rinunziar la Transilvania al Signor Turco quanto prima scusandosi con Dio et col mondo di questa sua necessaria rissolutione. Ricevute queste lettere si sono tenute due giorni continui le consulte di Stato et di guerra molto assiduamente da questi ministri, essendosi rissoluto di spedir quanto prima in diligenza il Sig^r Petz al Principe con ordini molto secreti credendo alcuni che sia con qualche commissione rissoluta per la pace universale col Turco, ma per quanto mi viene affermato da buonissima parte, intendo che la causa sia per la materia della detta rinunzia dovendo andar insieme col detto Signor Petz, il Vescovo di Vacia et il Nadrasti, che si trovano in Ongaria i qualli hanno sempre sollecitato Sua Maestà per l'accordo di questa rinunzia. Intanto scrive il suddetto Monsignor Noncio Visconti, che dopo che i Transilvani si erano ritirati dall' assedio di Temesvar havevano presa et fortificata un Abbadia in quei contorni et mi havevano posto dentro una grossa banda di cavalleria colla quale infestavano scorrendo tutto il paese nemico levando le vittuarie et apportando a quelli di Temesvar grandissimo travaglio. Dall' altra parte quì s'intende che Mehemet Satergi si ritrovava tuttavia per gli ultimi avvisi in Belgrado, senza far alcun motto colle sue genti et che in Costantinopoli era stato destinato un' altro soggetto per Capitano Generale dell' esercito di mandar l'anno futuro in Ongaria, tenendosi qui tuttavia per certo nell' universale, che Sua Maestà Cesarea habbia da continuar la guerra, i progressi della quale si aspettano tanto maggiormente da queste risoluzioni del Principe et da quello che sarà stabilito sopra questa rinunzia, la quale succedendo si teme, che debba accendere infinitamente gli animi de Turchi, debba metter grandisima gelosia nei Polacchi, debba causar nella Transilvania sollevazioni de popoli et debba apportare a Sua Maestà Cesarea grandissimi travagli. Gratie.

Praga 26 Gennaio 1598.

Digitized by Google

CCCXI.

1598, 2 Fevruar. Raport despre mĕsurile luate de Curtea imperială pentru casul abdicării lui Sigismund Báthory, despre situaţiunea Ardéluluĭ şi despre posiţiunea ţĕrilor române.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza u. s. C. 353.)

Serenissimo Principe,

Essendo stata riespedita la settimana passata quella persona mandata qui dal Principe di Transilvania con risoluzione conforme al suo desiderio intorno alla rinunzia di quella provincia a Sua Maestà Cesarea, si atende ora alla spedizione del Signor Dr Petz, perchè egli si transferisca in Alba Giulia. Doverà egli congiungersi col Vescovo di Vacia et col Nadrasti Generale dell' Ongaria Superiore, che lo stanno aspettando, essendo stati rimessi 30 m. fiorini in Transilvania da essere dispensati secondo il voler dei sopradetti tre soggeti li quali essendo di differente professione tra di loro doveranno esercitarsi in carichi diversi ancora per il compimento di questo negocio. Haverà cura il Nadrasti di haver le fortezze in mano et di assicurarsi di esse in ogni miglior forma. Il Vescovo procurerà di tener in officio quelli che sono della religione Cattolica et il dottor Petz havevà cura del contratto dovendo essere uniti in tutte le deliberazioni. Il negocio di questa rinuncia ancorachè da qualcheduno si discorre, che potrebbe per avventura restar imperfetto per esser facile il Principe di sua natura ad alterar le sue risolutioni et per qualche artificio solito usarsi bene spesso nelle materie di Stato da quella nazione ovvero per qualche altro impedimento intendo io però da buonissima parte, che quanto al Principe la cosa resta molto risoluta, che questi tre soggeti vadano a ricevere il possesso della Transilvania a nome di Sua Maestà Cesarea. Aggiungono che il Principe già habbia havuto la parola del Pontefice di poter far il divorzio colla Principessa sua moglie, la quale si tiene per certo, che restando disciolto questo matrimonio mal fortunato, se ne ritornerà all' Arciduchessa sua madre con fine di tetminar i suoi giorni religiosamente in un monastero. Vogliono anchora che da Sua Santità sia stato promesso indubitatamente al Principe il Cardinalato, poichè unitamente col negocio della detta renuncia, furno ricercate da lui queste conditioni che le fossero dati da Sua Maestà Cesarea 100 m. ducati all' anno con due feudi nella Moravia in vita sua et che le fosse impetrato dal Pontefice il Cardinalato dopo il divorzio colla Principessa, il quale per la inabilità al matrimonio da lui confessata, pareva che le dovesse esser concesso molto facilmente. Questa risoluzione fatta da Sua Maestà Cesarea et dal suo consiglio di sottomettersi a tanto peso et a tanto pericolo di difendere quella provincia piena de populi mal inclinati et poco fedeli colle sue forze dalle armi turchesche, siccome non è stata mai approbata dalle persone di saldo giudizio, cosi intendo che da alcuno dei ministri principali del detto Consiglio sia stata sempre con vive ragioni gagliardamente impugnata et che Sua Maesta se ne resti ora non senza molta perplessità dell' animo suo, conoscendo lei chiaramente i pericoli et i contrari che si attraversano per questa causa alla sua quiete et alla sicurtà di tutti questi popoli, ma poichè si trattava che senza alcun dubbio, i nemici restassero assoluti padroni della Transilvania subito che Sua Maestà havesse ricusato di riceverla dalle mani del Principe è stato veramente l'accomodarsi a questo partito un effetto di pura necessità et de doi mali par che sia stato eletto finalmente il minore. Voleva Sua Maestà dar il carico al Serenissimo Massimiliano di transferirsi in persona quanto prima con gente in Alba Giulia per ricevere solennemente il possesso delle armi, delle fortezze et del Governo di quella provincia conforme alle proposte già fatte dal Principe, ma considerate meglio le cose hanno stimato, che il mandar Sua Altezza al presente a questo effetto in quelle

Digitized by Google

parti con apparato di gente poteva causar nei Polacchi qualche subito moto per la gelosia che hanno della sua persona et della Casa d'Austria, et poteva causar ancora nei medesimi popoli qualche grave sollevazione, con tutto ciò pensano che in ogni caso Sua Altezza convenirà trasferirsi per poco tempo in Transilvania coll' occasione delle armi turchesche, colle quali si teme che i nemici debbano procurar con gran sforzo a questa prossima estate d'impadronirsi di quella provincia discorrendosi, che debbano abbandonar l' impresa di Ongaria per l'anno futuro et che arrivati a Belgrado siano per piegar subito nella Transilvania dove si giudica, che doveranno concorrer tutte le genti di Sua Maestà Cesarea, alla difesa et che doverà transferirsi la sede della guerra indubitatamente in quella parte. Intanto si discorre che cadendo quella provincia nelle mani de Turchi come si teme, sarà divisa quanto prima in Sanzaccati insieme colla Valacchia, onde con quell' acquisto avanzandosi i Turchi di gente, di vittuarie et d'ogni altra comodità potrebbero impadronirsi coll' aiuto delle altre provincie vicine, senza altri soldati della Soria o della Tracia di quel poco che resta agl' Imperiali nell' Ongaria et potrebbero travagliar ancora questo regno di Boemia comodamente et tutti li Stati di Sua Maestà Cesarea colla Germania insieme. Credeno perciò alcuni che per riparar a questi pericoli tanto eminenti almeno per qualche spazio di tempo potrebbe Sua Maestà risolversi di conludere presto la pace col mezzo di questo acquisto della Transilvania rinunziandola volontariamente al Signor Turco in concambio di qualche piazza di Ongaria ancorachè con suo gravissimo danno per il futuro, ma per quanto s'intende non hanno finora questi ministri altro concetto di questo acquisto, che di far ogni diligenza possibile, assicurarsi prima della fede di quei popoli et della disposizione dei Polacchi con fine di difendersi poi con ogni sforzo dall' impeto dei nemici per rimettersi finalmente nei futuri avvenimenti a quello che poterà la necessità delle cose et a quello che si potrà sperar dalla infinita bontà et provvidenza del Signor Dio. Gratie.

Praga 2 febbraio 1597.

CCCXII.

Raport despre plecarea Doctorului Petz în Ardél, despre însărcinările lui şi despre întórcerea în Italia a trupelor italiene comandate de Ferrante. 1598, 7 Fevruarie

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 359.)

Serenissimo Principe,

Essendo stata spedita ultimamente la commissione del Signor Dottor Petz sopra le cose di Transilvania, egli si è partito due giorni sono havendo havuto ordine da Sua Maestà Cesarea di abboccarsi prima col Serenissimo Massimiliano (il quale dovea ritrovarsi ai tanti del mese presente nella terra di Possonio, per occasione della Dieta di Ongaria) et poi di congiungersi col Vescovo di Vacia et col Nadrasti per passarsene unitamente in Alba Giulia. Hanno fatto questi ministri molte consulte sopra la suddeta spedizione et sopra il modo di assicurarsi, che il prender il possesso di quella provincia non le reste impedito da qualche inaspettato avvenimento intendendosi, che il sospetto di questa rinunzia trattata di lunga mano con minor segretezza di quello che ricerca la importanza della negociazione, sia penetrato troppo inanzi et che il Mehemet

Digitized by Google

Satergi svernando in Belgrado, dove prima havea licenziata una parte delle sue genti, s'andava ultimamente rinforzando con novi soldati, onde si sta dubitando, che unitosi il detto Bassà con qualche intelligenza di quelli della provincia non habbiano da opponersi colla forza al buon fine di questo negocio, sono perciò stati lungamente in dubbio questi Signori del Governo di far incaminar ai confini della Transilvania tutti i soldati pagati dell' Ongaria Superiore, che sono sotto alla carica del Generale Nadrasti, ma perchè a questa risolutione si oppongono altri contrari di molta conseguenza, siccome ho scritto con altre mie reverentemente alla Serenità Vostra, non s'intende che habbiano determinato altro, se non che i capitani Ongari se ne stiano all' ordine colle lor compagnie et che il Nadrasti se ne vadi con alquanti de suoi per governarsi poi conforme agli accidenti et conforme alla necessità delle cose. Intanto il Signor Ferrante di Rossi non ha mancato di sollecitar la sua spedizione per li 4 mila fanti Italiani et poichè gli animi di questi ministri non si trovavano cosi ben disposti a darle il grado del Generalato da lui preteso, egli si contentava di far la leva come colonello, purchè nella quantità dello stipendio per la sua persona et nell' accrescimento delle paghe, per i soldati le fosse data conveniente soddisfazione, ma finalmente le è stato fatto intender a questa leva così per riuscir ella troppo dispendiosa come per altri particolari rispetti di Sua Maestà, onde il Signor Ferrante rimasto per ciò molto mal soddisfatto afferma di non voler per ogni modo ritirarsi in Italia con fine di aspettar in sua casa altre occasioni di travagliar nelle cose di guerra . . . . . .

Praga 7 Febbraio 1597.

CCCXIII.

1598, 23 Fevruar. Raportul lui *Francesco Vendramin* cătră *Dogele* despre mĕsurile luate de Curtea Imperială pentru asigurarea Ardélului.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 368.)

Serenissimo Principe,

. . . . S'incamminano tuttavia le provisioni per Transilvania, essendo stati replicati gli ordini ai Capitani di tutte le compagnie de soldati nell' Ongaria che debbano ritrovarsi pronti, poichè si disegna di far un impresa prima che si dilegui il giaccio in quelle parti. Sono stati rimessi ancora ultimamente altri 60 mila fiorini in Alba Giulia, et si tratta nelle città di negocio di Alemagna di ttovar mercanti col nome de particolari, che si contentino di rimetter in doi o tre mesi fin a 300 mila in Transilvania, dovendo esser destinata questa somma per pagar la milizia riducendosi (come si crede) tutto il furor della guerra in quella provincia. Si conferma intanto che il Serenissimo Massimiliano terminata che sia la Dieta di Possonio, dove Sua Altezza si trova al presente, debba venirsene subito in Corte a fine di trattar con Sua Maestà Cesarea intorno alla difesa della Transilvania tenuta da cadauno per molto difficile et piena di grandissimi travagli . . . . . .

Praga 23 Febbraio 1597.

Francesco Vendramin Ambasciatore.

Digitized by Google

CCCXIV.

Raportul lui *Francesco Vendramin* cătră *Dogele* despre gréua situaţiune a Transilvaniei după divulgarea ştirii privitóre la abdicarea luĭ Sigismund Báthory, despre nişte hărţuieli de la hotarele Ardéluluĭ şi despre călĕtoria Doctorului Petz. 1598, 2 Martie.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. Filza nr. 28. C. 4.)

Serenissimo Prencipe,

Mentre da questi Signori del Governo sono tenute ogni giorno mattina et sera frequenti consulte sopra le cose di Transilvania, vengono lettere di Alba Giulia tutte le settimane con protesti di presta espeditione, et perchè il principe, havendo protestato più di una volta efficaccissimamente a Sua Maestà Cesareà, intende di restar libero in ogni evento per qual si voglia sua necessaria rissoluzione, sono replicati questi offici al presente di suo ordine con lettere scritte dal Gran Cancelliere della provincia a questi ministri et particolarmente monsignor Noncio Visconti scrivendo a questo reverendissimo Noncio le rappresenta la grandezza del pericolo et i travagli del principe, mentre ch' era di già passata la voce per tutte le parti di questa rinunzia, et che fra quei popoli se ne parlava liberissimamente, aggionge, che i concerti fatti con quelli governatori delle fortezze di renonziarle ai ministri Cesarei prontamente si andavano scoprendo, et che per questa indebita tardanza si ritrovavano tutte le cose in grandissima confusione. Scrive che fra il presidio di Agria et quelli di Cenadio, presa quest' autunno da i Transilvani, era seguita ultimamente una gagliarda scaramuzza, et che sopra quei confini si facevano ogni giorno delle occasioni, et delle prede dell' una et dell' altra parte, avvisa che mentre era publica voce che Mehemet Satergi dovesse svernare in Belgrado, egli se ne era partito verso Costantinopoli rispetto alla nova eletione, che era stata fatta dal Gran Signor di quell' altro Bassà per il comando dell' esercito l'anno presente, che erano però restate molte compagnie de soldati in Belgrado, et che colla unione dei presidii et delle guarnigioni, che restavano in Ongaria, poteva il Bassà di Buda senz altri aiuti metter insieme in pochi giorni un esercito di buona militia sufficiente di tentar qualsivoglia impresa. Intanto s'intende che il Dottor Petz, essendosi abboccato col Serenissimo Massimiliano in Possonio, si era incaminato per unirsi col Vescovo di Vacia et col Nadasti per passar unitamente in Transilvania, havendo però fatto fin' ora il suo viaggio con molta minor celerità di quello che ricerca la importanza di questa materia, dalla quale si tiene per universale concetto, che dependi tutto il corso di questa guerra insieme colla propria fortuna di Sua Maestà Cesarea et con quella de tutti questi Stati . . . . . .

Di Praga alli 2 di Marzo 1598.

Francesco Vendramin Ambasciatore.

Digitized by Google

CCCXV.

1598, 9 Martie. Raport despre niște împrumuturi făcute de Curtea Imperială spre a ajuta Ardélul și despre greutățile ivite din partea Archiducelui Maximilian în ceea ce privește luarea în posesiune a Ardélului.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza u. s. C. 9.)

Serenissimo Principe,

Poichè si va tardando a ridur la Dieta di Boemia fin dopo le feste di Pasqua, et che Sua Maestà si ritrova in grandissima necessità de denari per provveder alle cose di Transilvania, ha fatto instantia ultimamente a questi principali del Regno che a bon conto delle contribuzioni, che restano ancora dell' anno passato et di quelle che saranno determinate nella suddetta Dieta, vogliono sborsarle quanto prima 200.000 fiorini, et essendosi contentati di darle questa soddisfazione, vanno cercando mercanti che li prestino col solito interesse, et per tutta la settimana presente sperano di haverli ritrovati. Questa summa ha deliberato Sua Maestà di aggionger alla provisione fatta li giorni passati per rimetter in una sola volta 500,000 fiorini in Alba Giulia, havendo già accordato con mercanti di Vienna et di Norimberg che le feranno in due mesi questa rimessa conforme al suo bisogno . . . . . .

Il che viene sommamente desiderato da Sua Maestà Cesarea per levarle il sospetto et il pretesto di moverle le armi contro in quest' occasione vedendo passar armata Sua Altezza con gran forze ne i confini del lor proprio stato ma per quanto intendo, par che Sua Altezza se ne sia risentita con molto sdegno, dicendo lei di havere adempito sufficientemente con la rinunzia in scrittura mandata li mesi passati a Sua Maestà Cesarea, aggiongendosi che per la qualità dell' impresa, et per i molti pericoli che le vengono ogni giorno rappresentati della sollevazione de i popoli della Transilvania, delle arme turchesche, et di quelle de Polacchi, et d'altri travagli, ella se ne resti ancora coll' animo molto perplesso di ricever un tanto peso sopra le sue spalle . . . .

Praga alli 9 Marzo 1598.

CCCXVI.

1598, 16 Martie. Raport despre stăruințele Curții imperiale să obție ajutor de la Papa și de la dietele țĕrilor din imperiu.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 12.)

Serenissimo Principe,

. . . Intanto essendo avvisata Sua Maestà Cesarea, che non ostante gli offici, li quali sono stati fatti in Roma (aiutati dal Signor Duca di Sessa coll' autorità di Sua Maestà Cattolica) per ottener aiuti de gente o de denari da Sua Santità, non si era potuto haverne alcuna buona risoluzione, ha fatto rinovarli dal Signor Coraduccio

Digitized by Google

con quell' Illustrissimo Noncio a nome suo efficacissimamente, mostrando la strettezza in che ella si ritrova per la continuazione di questa guerra, accresciutasi di duplicata spesa et travaglio per le cose di Transilvania, con che ha fatto instantia gagliardissima di esser sovvenuta per servitio della christianità. Altri offici si fanno qui ancora per nome suo con ministri de principi, ricercandosi aiuto de denari et pubblicandosi per la Corte che il Gran Signor se ne venga certamente con grandissimo essercito in persona all' impresa di Vienna, ancorachè si creda nell' universale, che questa pubblicazione venga fatta per avvantaggiarsi nella Dieta Imperiale, et nelle altre diete che si sono tenute ultimamente, et che del resto non s'abbia qui altro fondamento, se non che Turchi facciano le sue preparazioni con fine d'invader la Transilvania et di lasciar per quest' anno ogn' altra impresa da parte. Si senteno per questo rispetto molte voci, le quali si lasciano intender liberamente che i popoli, eshausti et consumati dalla longhezza di questa guerra, conveniranno solevarsi et ricusar i pagamenti delle gravezze tanto insopportabili, spetialmente per difender il paese della Transilvania, nominandosi tuttavia quella impresa per troppo dura et per troppo dispendiosa, et che possa esser finalmente la ruina de tutti questi stati. Gratie.

Di Praga 16 Marzo 1598.

CCCXVII.

Raport despre o înfrângere suferită de Turcii intraţi de la Belgrad în Ardél. 1598, 23 Martic.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 16)

Serenissimo Principe,

Mentre il principe di Transilvania se ne stà aspettando l'espedizione della rinunzia del suo stato alla Maestà dell' Imperatore, conforme a quanto ho scritto con più mano di mie lettere reverentemente alla Serenità Vostra, e seguito ultimamente un conflitto fra le genti di Belgrado et quelli di Transilvania in questi confini con qualche danno de Turchi. Scriveno che il Sanzacco di Belgrado, havendo messi insieme 1000 buoni soldati, la maggior parte a cavallo cavati di quei presidi, ne gli ultimi giorni dei mese passato si spinse nel paese di Transilvania per metter a ferro et fuoco una terra nominata Alma sbandata di muraglie; intesa questa mossa de gli inimici le furno attraversati i passi dai Transilvani nelle angustie di quelle montagne, et venuti al conflitto ne restorno più di 200 morti et altrettanti prigioni, con preda di molti cavalli et di altre spoglie di qualche considerazione. Sono stati ammazzati alcuni capitani di quelle compagnie, et essendo fuggito il restante verso il Danubio, con fine di ripassarlo et salvarsi in Belgrado sotto alla carica del Suddetto Sanzacco, seguitati dalle genti di campagna furno costretti a sbandarsi tutti, et fra quei boschi fu ammazzato il detto Sanzacco di Belgrado con moltl altri turchi, et doveva esser portata la sua testa et quella de alguni Bey al principe in Alba Giulia . . . . . .

Praga 23 Marzo 1598.

Digitized by Google

CCCXVIII.

1598, 6 Aprilie. Raport despre plecarea la Praga a Archiducilor Maximilian şi Mateiŭ spre a se înţelege cu Impĕratul în cestiunea apărării Ardélului şi despre prospectele unor eventuale negoţieri cu Pórta.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 38.)

Serenissimo Principe,

Dubitando il Serenissimo Massimiliano che Sua Maestà Cesarea voglia impedirle la sua venuta in Corte con fine di espedirlo in Transilvania improvisamente, senza ch' egli posse rappresentarle a bocca il suo bisogno, per sostentar quella provincia contra gli inimici, ha voluto incamminarsi in ogni modo a questa volta, escusandosi che per servitio di Sua Maestà egli sia sforzato di abboccarsi con lei quanto prima, onde si sta aspettando qui Sua Altezza alla fine della presente settimana. L'istesso s'intende che voglia far il Serenissimo Arciduca Mathias, subito licentiata la dieta, dovendo trattarsi qui colla venuta di questi principi sopra il modo di maneggiar la guerra l'anno presente, pensando questi ministri che convenga dividersi le forze imperiali in due parti, et che il Serenissimo Massimiliano si fermi in Transilvania con una buona banda dell' esercito la più potente, et che coll' altra, guidata dall' Arciduca Mathias, si procuri di difendersi contra le forze dell' inimico nell' Ongaria. In tanto si fanno varii discorsi intorno all' alterazione che possa causar quest' acquisto di Giavarino nella continuazione di questa guerra, parendo a molti che si siano facilitati grandemente gli accordi, mentre che bilanciate le cose dell' acquisto fatto che gl' imperiali di Strigonia et di alcune altre picciole terre colla perdita di Agria solamente, stimano che Sua Maestà Cesarea possa concluder ora la pace fra quei confini che si trovano al presente nell' Ongaria, senz' alcuna perdita del suo stato, nè della sua reputatione. Dall' altra parte si giudica nell' universale che turchi si saranno esacerbati grandemente per la sua naturale alterezza, et che aggiongendosi alla perdita di Giavarino la renontia della Transilvania tanto importante alla conservatione di quelli stati che la casa Ottomana posiede in Ongaria, non siano per condescender mai alla pace quando la Transilvania non venga relasciata liberamente dalli Imperiali sotto ad un Vaivoda da loro dependente secondo l'antiqua forma di quel governo . . . . . .

Di Praga 6 aprile 1598.

CCCXIX.

1598, 13 Aprilie. Raport despre situaţiunea din Ardél, despre călĕtoria comisarilor imperiali şi despre atitudinea lui Mihaiŭ-Vodă.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 45.)

Serenissimo Principe,

Con gli ultimi avvisi di Transilvania s'intende che li Deputati imperiali erano ancora 2 giornate discosti d' Alba Giulia, havendo essi convenuto allongar la strada per la sicurtà del viaggio. Aggiongono, che con tutte le publiche voci della renonzia di quel

Digitized by Google

Stato si mantenevano le cose fra quei popoli fin allora in buona disposizione et con molta quiete. Intanto desiderando il Vaivoda della Valachia di ridursi in più sicuro stato, propone di renonziar egli ancora la Valacchia a Sua Maestà con qualche honesta conditione, mostrando quanto convenga al servizio di lei di haver unito quel stato alla Transilvania sotto alla sua devozione, et che si possano defender l'uno et l'altro colle forze cumuni dalle arme del Signor Turco, ma per quanto s'intende, par che Sua Maestà inclini di lasciar il Vallaco nel suo stato et di obbligarlo più tosto nella sua dependenza con qualche condizione et con darle aiuti et stipendio particolare, a fine ch' egli non s'accosti all' inimico et si mantenga armato sotto il comando del Serenissimo Massimiliano nella difesa dell' una et dell' altra provincia. Di questa trattatione haveranno carico ancora (per quanto s'intende) li suddetti deputati imperiali, preso che haveranno il possesso della Transilvania, quando le cose passino quietamente, come si spera . .

Di Praga li 13 Aprile 1598.

CCCXX.

Raport despre abdicarea lui Sigismund Báthory, despre arestarea Cancelarului Transilvaniei, despre atitudinea ostilă a cancelarului Poloniei şi despre mĕsurile luate de curtea imperială pentru apărarea Ardélului. 1598, 20 Aprilie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 53.)

Serenissimo Principe,

Per corriero venuto in diligenza di Transilvania hanno avvisato li comissarii a Sua Maestà Cesarea l'arrivo suo in Alba Giulia, unitamente con l'espeditione della rinuntia di quel stato, dopo qualche difficoltà interposta per opera del Cancelliero, il quale aspirando a farsi Vaivoda di quella provincia, havea trattato con Turchi, et procurava con male arti che fusse ricusato dai popoli il dar obbedienza alla Casa d'Austria, et particolarmente haveva persuaso li Siculi a far qualche sollevatione, ma scoperto l'inganno et la infedeltà ch' egli usava verso il principe, essendo stato partecipe sempre col consiglio et colle operazioni di qual si voglia cosa che si sia trattata con Sua Maestà Cesarea, fu preso improvvisamente nelle sue stanzie et posto in oscure carcere, essendosi fuggito un suo maggiordomo, et a due altri dei suoi è stata data la morte come che erano partecipi l'uno et l'altro delle sue trattationi. Ha confessato il detto Cancelliero (per quanto s'intende) molte altre cose dell' infedeltà da lui usata, et particolarmente che nella impresa de Temisvar, tentata da lui li mesi passati coll' esercito, egli habbia ricevuto buona summa de danari da Turchi per abbandonarla, mentre che l'acquisto di quella fortezza era riposto nelle sue mani, con tutto ciò essendo la sua moglie di gran nascimento, per non disgustar quei populi non le sarà levata la vita, per quanto si crede. In tanto è stata giurata la fedeltà da tutti quei più principali del paese assai prontamente in mano dei detti commissari a Sua Maestà Cesarea, essendosi obligati solamente di non riconoscer altro principe che lei, et per Governatore il Serenissimo Massimiliano, ovvero altro principe destinato da Sua Maestà di questa Serenissima Casa. Così affermano ancora che le piazze più forti restano fin' ora assicurate per nome degl' Imperiali, onde l'atto di questa renontia, ancora che tardato così longamente et publicato prima

Digitized by Google

da tutte le parti, non haverà havuto fi' ora contrario d'alcuna sorte. Scriveno però che oltre al Turco, il Cancelliero di Polonia ritrovandosi armato pensi di far indubitatamente qualche moto, intendendosi che Polacchi la sentano con molto disgusto, et che i Batori, parenti del Principe, si trovavano tuttavia malissimo disposti. Ma in tanto, aggionto alla ricuperatione di Giavarino l'acquisto, benchè mal fondato, di questa provincia per esser così importante alle cose d'Ongaria per la casa d'Austria, ne dimostra tutta questa Corte grandissima consolatione, nominando per molto fortunata Sua Maestà Cesarea et aspirando al Dominio non solamente della Valacchia, ma della Moldavia ancora, et pensandosi di poter ampliar i confini da quella parte contra il Turco, con accrescimento di stati et di riputatione. Intanto arrivato che sia il Serenissimo Massimiliano in Corte, si tratterà del modo di difender la Transilvania principalmente dalle arme del Signor Turco, pensandosi tuttavia di divider le forze et di metter due eserciti in campagna sotto il comando di questi due principi fratelli, sichè il Serenissimo Massimiliano col più potente se ne passi in Transilvania et l'altro si fermi nell' Ongaria con fine, che secondo il bisogno, et secondo gli andamenti de gli inimici possano assister separati et uniti alla difesa dell' Ongaria et della Transilvania insieme, facendosi conto che Sua Maestà possa haver l'anno presente un numero di 40.000 persone incirca pagate in campagna senza i soldati del proprio stato della Transilvania, la quale credeno che sia per metterne insieme altri 12.000 conforme a quello che hanno fatto gli anni passati colle proprie contributioni. Ma, per quanto si comprende, la milizia alemana convenirà a tardar anchora longamente prima che possa esser all' ordine, dovendo valersi intanto il Serenissimo Massimiliano dei Valloni et degli Ongari unitamente con i Transilvani per resister ai primi moti che potessero far polacchi o turchi, fin' a tanto, che col danaro delle contributioni dell' Impero et de i stati patrimoniali di Sua Maesta Cesarea si possa mettere insieme nel termine di tre mesi incirca un numero de soldati sufficiente da resister a maggior sforzo de nemici. Intanto scriveno che il Principe, havendo già fatto il divorzio, doveva partirsi di Transilvania per venir subito in Slesia, dove le sono stati dati gli assegnamenti da Sua Maestà Cesarea, con fine de passarsene quanto prima in Italia sperando di dover ricever dalla Santità de Pontefice quella soddisfatione ch' affermano esserle stato promessa del Cardinalato, credendo molti ch' egli non sia per venir più a questa Corte, siccome scriveno, che la principessa doveva fermarsi alcuni pochi giorni dapoi in quelle parti et passarsene alla Serenissima Arciduchessa sua madre, dicendosi tuttavia ch' ella sia per finir i suoi giorni religiosamente in un monasterio.

Di Praga li 20 Aprile 1598.

CCCXXI.

1598, 27 Aprilie. Raportul ambasadorului veneţian despre audienţa sa la Impĕratul spre a-l felicita pentru succesele din Ungaria şi pentru achisiţiunea Ardélului.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u s. C. 57.)

Serenissimo Principe,

Havendo havuta l'audienza la settimana passata mi rallegrai con Sua Maestà Cesarea per nome della Serenità Vostra, della recuperatione di Giavarino, dicendole che era stato inteso l'avviso di questo felicissimo successo con molta consolatione di tutta

Digitized by Google

quella Serenissima Republica, essendo cosa di universal beneficio di tutta la christianità et di molta gloria della Maestà Sua, la quale havendo la principalissima parte in questa impresa, come ordinata dalla sua singolar prudenza, haveva causato anchora che nell' esseguir i suoi comandamenti si fussero segnalati i suoi capi da guerra, mostrando una ressolutione così ardita et così valorosa con lor grandissimo applauso, a che aggionsi che essendole stata concessa questa gratia dalle mani del Signor Dio, viveva la Serenità Vostra molto ben certa che resterebbe anchora per l'avvenire favorita di maniera la causa sua, che le cose non si sarebbeno passate inanzi con progressi sempre più fortunati et più gloriosi, del che io la certificai che la Serenità Vostra non cedeva a qual si voglia altro nel participar coll' animo d'ogni sua esaltatione, conforme all' antiqua osservanza che da tutta la Republica le viene portata. Aggionsi poi che io mi rallegrava reverentemente colla Maestà Sua di questo novo accrescimento fatto alla grandezza delli suoi propri stati coll' acquisto della Transilvania, tanto stimata per se stessa et per la sicurtà del suo nobilissimo Regno d'Ongaria, onde avanzando lei novi stati alla sua Imperial Corona, haverebbe esteso il suo imperio ancora più amplamente et haverebbe anchora accresciuta a se stessa maggior gloria, con che l'assicurai che aggiungendosi alla nova di Giavarino questo altro avviso della Transilvania, si sarebbe moltiplicato il contento della Serenità Vostra et si sarebbe accresciuta grandemente appresso di Lei quella espettazione che si tiene di avvenimenti sempre più prosperi et più felici con ogni esaltatione della Serenissima sua persona.

Mi ascoltò Sua Maestà molto gratamente, poi mi rispose ringraziando la Serenità Vostra di quest' officio et del contento ch' ella sentiva che la piazza di Giavarino fusse ritornata così facilmente nelle sue mani, il che disse che a lei riuscirà tanto più a grato, quanto che ciò ritornava a universal beneficio della christianità, al quale ella haveva indrizzato tutti i suoi pensieri, che così come questa era conosciuta da lei per particolar gratia fattale dal Signor Dio, che così ella pregava che l'accompagnasse con altri avvenimenti a sua gloria et per servitio della christianità. Aggionse ch' ella gradiva ancora l'officio che io havea fatto per l' acquisto della Transilvania, il qual disse che se si fusse potuto stabilir così facilmente ella stimava che dovesse esser molto opportuna quella provincia per l'universale servizio, che però in questo sarebbe stata usata ogni industria, et che ella si prometteva che dell' uno et l'altro di questi successi era stato sentito contento della Serenità Vostra, conforme alla molta affezione che ella portava ai quella Serenissima Republica; con che havendo io replicato brevemente con parole di ossequio verso la Maestà Sua mi licenziai.] . . . . . .

Praga 27 Aprile 1598.

CCCXXII.

Raportul ambasadorului veneţian despre audienţa sa la Împĕratul, despre situaţiunea Ardélului, despre ameninţările Cardinalului Báthory şi despre atitudinea lui Mihaiŭ-Vodă. 1598, 28 Aprilie.

(Archiva Veneţici. Disp. Germania Filza u. s C. 62.)

Serenissimo Principe,

. . . Poi passato alle cose di Transilvania, disse che il Principe haverebbe fatto molto meglio di viver nel suo stato che di remontiarlo, et di difendersi unitamente con Sua Maestà Cesarea che d'accrescerle spesa, incomodo et travaglio con questa re-

Digitized by Google

nonzia. Che il Cardinal Bathori haveva scritto una lettera a quel principe di molto incarico, et che di già egli si trovava 2000 soldati insieme et s'andava ingrossando, havendo intelligenzia col cancelliero di Polonia, il qual s'armava egli ancora, et che colla partita del Re per Svezia tanto più liberamente haverebbeno proceduto i Polacchi sotto il comando del Cancellier contro la Transilvania. Che egli credeva che il principe fin' a quest' ora si fusse partito di Alba Giulia per venir in Slesia a pigliar il possesso di quei stati che le sono assignati da Sua Maestà Cesarea con fine di haver il Cardinalato dalla Santità del Pontefice; che per persona a posta era sollecitata la sua spedizione da i commissari, perchè egli se ne andasse in Transilvania, promettendole che egli era aspettato da quei popoli con grandissimo desiderio, ma che egli era venuto a questa Corte perchè se la provedesse prima de danari et di gente, non le parendo cosa sicura di mettersi in un paese pieno di molti pericoli per non haver comodità di denari et di gente da potersi difendere. Ch' egli starà a veder quello che le sarà proposto. Che le rincresceva di esser ora con poca salute, che però sperava di ritrovarsi presto in miglior stato. Disse anchora, che Turchi si mettevano insieme a Buda, et che facilmente potevano voltarsi verso la Transilvania. Intanto mostra Sua Maestà Cesarea grandissimo desiderio che egli si parti quanto prima per Alba Giulia, a fine che quei popoli colla sua presenzia si mantengano in fede. Ma, per quanto si comprende, le provisioni fino ora sono molto deboli, et si dimostra il Serenissimo Massimiliano assai travagliato di dover prender sopra le sue spalle un tanto peso senza le cose necessarie alla difesa di quella provincia, aggiongono che uno dei commissarii Cesarei s'era di già partito per Valacchia con fine di ricever qualche soddisfazione del Valacco, et da quei principali del paese, et per far qualche accordo con quel Vaivoda, secondo il suo desiderio, perchè egli si mantenga armato nella dependenza di Sua Maestà Ceserea . . . . . .

Praga li 27 Aprile 1598.

CCCXXIII.

1598, 18 Maiŭ. Raport despre plecarea din Praga a Archiducelui Maximilian, despre situaţiunea din Ardél şi despre îmbolnăvirea lui Mihaiŭ-Vodă.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 78.)

Serenissimo Principe,

È partito giovedì della settimana passata il Serenissimo Arciduca Massimiliano di questa Corte, dovendosi fermar Sua Altezza alcuni giorni nella sua terra di Neustat prima che ella se ne passi in Transilvania, a fine che in questo tempo si facciano le provisioni necessarie di danari et di genti per la difesa di quella provincia. Il giorno prima della sua partita andai a far il debito officio di complimento coll' Altezza Sua, la quale mi disse che la maggior parte dei popoli della Transilvania, si mantenevano tuttavia ben disposti verso Sua Maestà Cesarea, ma che non mancavano ancora di quelli che sollecitati dai Bathori, andavano trattando delle sollevationi, e specialmente alcuni dependenti dal Cancellier della provincia, il quale disse che stando nelle carcere era stato dechiarito dall' universale per inimico et ribelle della sua propria patria. Aggionse che il Cardinal Bathori voleva andarsene in ogni modo a piedi di Sua Santità

Digitized by Google

per le cose di Transilvania, et che suo fratello doveva andarsene quanto prima a Costantinopoli per la medesima causa, che il Cancellier di Polonia l'andava ingrossando di gente, et che così da quella parte come da quella de Turchi, si poteva aspettar quest' anno grandissimo travaglio. Passata poi a discorrer della sua espeditione disse: che a Sua Maestà non era parso di darle se non 8.000 fanti, et 1.000 cavalli pagati, facendo conto che altrettanti ne debba metter in campagna la provincia della Transilvania del suo danaro . . . . . .

Sono arrivate ultimamente lettere d'Alba Giulia, dalle quali s'è inteso che le cose fin allora passavano assai quietamente, et che per una caduta di cavallo il Vaivoda di Vallachia si ritrovava in mal stato di salute, per il che essendosi trattato con lui per mantenerlo in buona disposizione col mezzo de i suoi proprii ministri venuti in Transilvania, era ritornato il Sig.r Dottor Petz senza passar più innanzi in Alba Giulia, di dove egli si era poi incamminato verso questa volta . . . . . .

Di Praga alli 18 di Maggio 1598.

CCCXXIV.

Raport despre mĕsurile luate de Curtea imperială pentru predarea in posesiunea lui Sigismund Báthory a ducatelor din Silesia şi pentru apărarea Ardélului. 1598, 25 Maiŭ.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 89).

Serenissimo Principe,

. . . . Così ha mandato ultimamente Sua Maestà il Signor Adamo Popel, uno delli due Ambasciatori destinati già in Moscovia, a ritrovar il Principe di Transilvania per darle il possesso a nome suo di quelle terre nella Slesia, essendo stato già deliberato da quei popoli nella sua Dieta di dar in ciò soddisfazione a Sua Maestà; intendendosi che il Principe se ne era andato a veder la fortezza de Giavarino, et che se ne sarebbe ritornato in Slesia quanto prima per quest'effetto. Il Signor Fèrrante Rossi, eletto General dell'artellaria nell'essercito per Transilvania, si trattiene tuttavia qui in Corte procurando qualche accrescimento di stipendio, conforme alla qualità del suo carico. Havera egli fin a 30 pezzi d'artellaria da campagna, essendo stati repartiti, oltre il resto, 3000 fiorini al mese da Sua Maestà per la spesa, et per il servitio del stado dell'artellaria al Serenissimo Massimiliano, al quale sono stati assignati ancora 3000 ducati d'oro al mese per sua provisione estraordinaria per tutto l'anno presente oltre a quello di più, che potrà cavar dai medesimi popoli della provincia . . . . . .

Di Praga li 25 di Maggio 1598.

Digitized by Google

CCCXXV.

1598, 25 Maiŭ. Raport despre mĕsurĭ luate pentru apărarea Ardélului.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 91.)

Seremissimo Principe,

. . . . Con che si procura da tutte le parti di haver aiuti per sostentarsi, conoscendosi chiaramente la necessità nella quale si trovano per difender la Transilvania, dalla quale depende assolutamente lo stato delle cose presenti. . . . . .

Praga 25 di Maggio 1598.

CCCXXVI.

1598, 8 Iunie. Raport despre opintirile făcute de Cardinalul Andreiŭ Báthory spre a se ridica în scaunul Ardélului şi despre situaţiunea din Ardél în genere.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 99.)

Serenissimo Principe,

Essendo ritornato il Sig^r. Petz di Transilvania la settimana passata sollecita grandemente doppo la sua relazione fatta alla Maestà dell' Imperatore et a questi ministri, l'espeditione del Serenissimo Arciduca Massimiliano. Porta, per quanto s'intende, che il Cardinal Bathori va procurando per tutte le maniere di farsi principe di quella provincia colla Valacchia insieme. Che egli vorrebbe accomodarsi nell'istessa dependenzia del Signor Turco com' era il principe Sigismondo, et che sperava di haver da Polacchi, da Turchi, da Tartari et dal Vaivoda della Moldavia quelli aiuti che le fussero necessarii per quell'impresa. Aggionge che i popoli siculi della Transilvania se le mostravano in gran parte adherenti, et che ogni giorno si scopriva qualcheduno nella provincia de' malcontenti che lo favorivano, sebben conferma che l'universale dei nobili et del populo, i quali havevano giurato fedeltà alla Casa di Austria, si mantenevano fin allora in fede, et che dalla Principessa la quale era molto amata, venivano tenuti in officio prudentissimamente. Afferma dall' altro canto, che il Cardinale si ritrovava senza danari, et che i Polacchi seben lo favorivano, sopra presi dalla partita del Re per Svezia et dalla gelosia del Gran Cancelliero, non l'haverebbeno aiutato così facilmente come egli si persuadeva. Dice, che il Vaivoda della Valachia, havendo giurato fedeltà a Sua Maestà Cesarea, si trovava benissimo disposto di difender contra cadauno quella provincia. Soggionge che il Cancelliero di Transilvania, aggravato di molte colpe era stato condotto fuori di quel paese, et che sarebbe stato tenuto preso nella città di Cassovia in Ongaria di ordine di Sua Maestà Cesarea, la quale con questi avvisi dubita, (per quanto s'intende) che non vedendo i Transilvani a comparir quanto prima la persona del Serenissimo Massimiliano con buone forze per sua difesa, siccome le è stato promesso), et essendo

Digitized by Google

praticati dagli nemici continuamente facciano qualche sollevatione, et procurino di partirsi dalla sua obedienza, discorrendosi che da una parte la paura de turchi et dall'altra l'affettazione che si conserva in alcuni di loro verso la Casa Bathori, possono esser causa di farle far qualsivoglia resoluzione. Consigliano qui sopra questa materia diligentemente mattina et sera dopo la venuta del Signor Petz, anchora che l'uno et l'altro di questi due principali Signori del Consiglio si ritrovino hora con poca salute, pensandosi particolarmente sopra la provisione del denaro per espedir le genti destinate in Transilvania; ma continuando il mancamento, per poter adempir le promesse fatte de denari et di gente a Sua Altezza conforme al bisogno convenirà che la sua partità si differisca ancora necessariamente, non senza molto pericolo delle cose di Transilvania . . . .

Di Praga li 8 Giugno 1598.

CCCXXVII.

Raport despre opositiunea staturilor din Silesia şi din Boemia contra dării în posesiune a ducatelor acordate lui Sigismund Báthory. 1598, 8 Iunie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 103.)

Serenissimo Principe,

Mentre era tenuto da cadauno per certo, che la consignatione dei stati, promessi al Principe di Transilvania nella Slesia, non dovesse haver in se stessa alcun impedimento, s'intende che alcuni di quei baroni interpretando variamente la deliberatione fatta in quella Dieta di dar in ciò soddisfatione a Sua Maestà Cesarea si siano opposti alla consegna di essi stati. S'aggionge che, essendo la Slesia membro annesso del Regno di Boemia, sono stati anchora eccitati ultimamente alcuni di questo Regno a far l'istessa opposizione, parendole unitamente che non convenga a Sua Maestà Cesarea alienar nè disponer dei beni di questa Corona, senza che in una Dieta universale venga deliberato prima col comune consenso di far l'alienazione. Volevano essi che il Principe di Transilvania riconoscesse per superiore il Regno di Boemia in questo acquisto, et non l'Imperatore nè la Casa d'Austria, all' incontro essendole stato promesso da Sua Maestà libero questo concambio colla sola recognizione di principe d'Imperio, et pretendendo lei di haverle potuto far questa promessa legittimamente, si tratta in questa materia della sua dignità et della sua reputatione. Aggiongono (per quanto intendo) che i Pollacchi, pretendendo antiquamente sopra tutta la Slesia loro confinante, habbiano fomentato questi romori, a requisizione anchora del Cardinal Bathori, per travagliar il principe come suo particolar inimico. Questo negocio riuscirebbe senza dubbio per se stesso grandemente difficile d'accomodarsi rispetto alle ragioni, le quali vengono adotte dai popoli, concernenti le sue gurisdizioni et i suoi privilegii . . . . . .

Praga 8 Giugno 1598.

Digitized by Google

CCCXXVIII.

1598, 15 Iunie. Raport despre ordinul dat Archiducelui Maximilian, ca să plece cât mai curênd dimprnună cu trupele disponibile în Ardél.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 107.)

Serenissimo Principe,

Dopo molte consulte, tenute in questi ultimi giorni sopra le cose di Transilvania, è stato determinato da Sua Maestà Cesarea d'espedir il Serenissimo Massimiliano con la militia di Silesia, et con quella che si trova nell' Ongaria superiore fuori dei presidii necessari delle piazze per tutto il mese presente verso Alba-Giulia. Con questa risolutione è stato scritto a Sua Altezza efficacemente, che ricercando la necessità delle cose una presta espeditione, voglia incamminarsi per ogni modo quanto prima insieme con le suddette compagnie de soldati, li quali fanno conto che potranno arrivar fin a 6000 fra cavalli et fanti, promettendole il restante per tutto il mese futuro indubitatamente, et perchè il viaggio è molto longo, marchiandosi a giornate campali, si giudica che partendo anco al suddetto tempo non potranno ritrovarsi prima che per tutto il mese di agosto in Transilvania. Il Signor Fèrrante di Rossi, chiamato da questi ministri, è stato subito espedito con lettere patenti senz' altro accrescimento, con promessa che andando a ritrovar il Serenissimo Massimiliano, le sarà data da Sua Altezza quella soddisfatione che si conviene et per se stesso et per le spese del suo ministerio nel Generalato dell' artellaria. Sarà mandata anchora quanto prima una buona summa de denari a Sua Altezza, et sperano di poter far presto delle altre rimesse per Transilvania colle contributioni che si vanno esigendo in questo Regno . . . . . .

Di Praga li 15 di Giugno 1598.

CCCXXIX.

1598, 29 Iunie. Raport despre angajamentul luat de Tătarĭ de a nu ataca Ungaria, Ardélul şi Muntenia şi despre situaţiunea pacinică din Ardél.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 124)

Serenissimo Principe,

Dale lettere venute ultimamente di Transilvania s'intende che il Tartaro si era partito assai soddisfatto, essendole stati dati 6000 toleri a buon conto di maggior summe, che con termini generali le sono stato promesse a nome di Sua Maestà Cesarea, mentre che si contentino i tartari di starsene neutrali et di non inferir danni d'alcuna sorte nè all' Ongaria, nè alla Transilvania, nè alla Valachia, a instantia del Signor Turco, siccomme da loro è stato constantemente promesso. Passavano nel resto le cose assai quietamente in Transilvania, vivendo quei populi della provincia sotto all' obedienza

Digitized by Google

della principessa d'Austria locotenente di Sua Maestà Cesarea fin all' arrivo del Serenissimo Arciduca Massimiliano senza segni di sollevationi, mentre che il Cardinal Bathori se ne va da una città all' altra per la Polonia, dopo la partita del Re, facendo molti officii per eccitar i principali del Regno contra la Transilvania, ritrovandosi egli in mancamento de denari et havendo riposto le sue più fondate speranze sopra gl' interessi de turchi, li quali avvisano ch s'andavano ingrossando presso a Temisvar una parte, et l'altra verso Ziget, pensando i primi alle cose di Transilvania, et gli altri di mettersi all' assedio di Canissa, ma per quanto s'intende, non possono adunarsi insieme quelli di Ongaria in numero sufficiente per far impresa di considerazione senza l'arrivo della militia di Costantinopoli et della Soria . . . . . .

Di Praga alli 29 Giogno 1598.

CCCXXX.

Raport despre intrarea lui Sigismund Báthory în posesiunea ducatelor din Silesia. 1598, 6 Iulie.

(Archiva Veneţiei Disp Germania. Filza u. s. C. 130).

Serenissimo Principe,

Havendo usato grandissima industria il Signor Adamo Popel per sottoponer li 2 stati nella Slesia alla obedienzia del principe di Transilvania, conforme agli ordini di Sua Maestà Cesarea, si sono finalmente contentati alcuni di quei più principali baroni di riconoscerlo con certe condizioni, et sebene non sono concorsi ancora tutti quei popoli colla sua volontà, sperano di poterli suparar finalmente coll' autorità di quei baroni, havendo in tanto il principe ricevuto il possesso dei detti stati nella forma ordinaria dalla mano del Signor Popel, il quale se ne è ritornato a questa Corte. Il titolo del Principe sarà ora di Duca di Opolia, et riconoscerà per Signor Supremo la Maestà dell' Imperatore. Ma perchè li detti stati si trovano di longa mano impegnati, aspetterà il principe il supplimento dell' entrate et delli assegnamenti annuali delle proprie mani di Sua Maestà Cesarea, non senza pericolo d'incontrarsi all' esazione in molte difficultà, et spezialmente se le cose della Transilvania succedessero diversamente dall' espettatione et dal servitio della christianità. Tratta al presente il principe di haver il cappello dalla Santità del Pontefice, et poi va pensando per stabilir le cose sue, di transferirsi in breve a questa Corte . . . . . .

Praga alli 6 di luglio 1598.

Digitized by Google

CCCXXXI.

1598, 13 Iulie. Raport despre nereuşita unei asedieri făcute de Turcĭ la Cenad, despre stăruinţele Ardelenilor, ca Archiducele Maximilian să plece cât mai curênd şi despre o invasiune făcută de Polonezĭ în Ungaria.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania, Filza n. s. C. 140.)

Serenissimo Principe,

Essendosi aduñati insieme 5000 turchi nei contorni di Temisvar li Giorni passati, si sono spinti innanzi verso la Transilvania, et s'erano messi all' assedio della terra di Cenodio, acquistato l'anno passato dai Transilvani, per ricuperarla ma essendovisi fermati quattro giorni, assaliti più d'una volta da quelli di dentro con qualche lor danno, si sono finalmente retirati per mancamento de artellarie et di altre cose necessarie per l'impresa, intendendosi che il Bassà di Buda, non volendo diminuir ponto i presidii delle sue piazze d'Ongaria per sospetto di qualche improvisso affronto de gli Imperiali, si trova in molta confusione d'animo per mancamente di gente da metter insieme fin all' arrivo della militia di Costantinopoli . . . . . .
Intanto vengono corrieri ben spesso di Transilvania con lettere che sollecitano l'andata del Serenissimo Arciduca Massimiliano in quelle parti, ma con tutta la diligentia che qui si usa in proveder de denari non possono far le provisioni necessarie così presto che la partita di Sua Altezza non si ritardi fin alla fine del presente mese, al qual tempo si troveranno all' ordine compitamente tutte le compagnie de soldati alemanni et Ongari a piedi et a cavallo che le sono state promesse, onde potranno marchiar unitamente con Sua Altezza verso Transilvania, dove non s'intende che fin qui ora sia succesa alcuna novità nemmeno nella Vallachia, mantenendosi in fede l'una et l'altra di quelle provincie verso di Sua Maestà Cesarea. Ne i confini fra la Polonia et l'Ongaria sono successi ultimamente alcuni moti soliti di succeder alcuna volta, che i Polachi con qualche pretesto invadeno tumultuariamente le campagne degli Ongari, robando, et depredando gli armenti et le sustantie di quelle ville confinanti, ma con industria dei capi dell' una et dell' altra parte si sono finalmente accomodate tutte le cose. Gratie.

Di Praga li 13 luglio 1598.

CCCXXXII.

1598, 10 August. Raport despre negoţierile urmate între Hanul Tătarilor şi Mihaiŭ-Vodă şi despre atitudinea nehotărită a Tătarilor.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 168)

Serenissimo Principe,

Ma per certo reporto, mandato ultimamente dal General Palfi, dicono che havendo fatto alto in quella parte aspettavano la risposta del Can de Tartari intorno alla sua venuta in Ongaria colle sue forze, siccome le era stato protestato a nome del Gran Signor con gran menaze ch'egli dovesse far quanto prima. Si ritrova il detto Tar-

Digitized by Google

taro in persona in campagna nei confini della Moldavia, promettendo da un canto a Turchi di voler obbedir ai comandamenti della Porta et di voler passar a danni della Valacchia et della Transilvania, et dall' altra aspettando la persona mandatale per nome di Sua Maestà Cesarea, insieme con un' altra mandatele dal Valacco, promettendo di stabilir l'accordo et di non unirsi con Turchi l'anno presente et d' astenersi d' inferir danni d'alcuna sorte ne all' una nè all' altra di queste provincie. Scriveno però che il Vaivoda della Valacchia, temendo della fraude del detto Tartaro et dubitando che per paura de Turchi egli si risolva di obbedirli et improvvisamente passarne a suoi danni, se ne stava in campagna armato con grosso numero di gente per opponersi a qualche invasione che le potesse esser fatta. Aggiongono appresso che Turchi non sarebbeno rimasti quest' anno per qual si voglia resolutione del Tartaro senza qualche numero di quella gente, poichè molti di quelli del Caffà et d'altre parte confinanti, astretti dalla povertà loro et tirati dall' avidità delle prede, seguitavano il campo turchesco benchè in poco numero rispetto a quella gran quantità che suole esser condotta o mandata dal Can de Tartari di ordine del Signor Turco con desolazione et ruina delle campagne et dei populi che da loro sono infestati barbaramente. Discorrono intanto che il campo turchesco, arrivato che sia più vicino a Belgrado ovvero a Temisvar, debba ricever una parte della militia vecchia d'Ongaria et che, lasciando le sue fortezze, ben presidiate, debba piegar tutto l'esercito renforzato a danni della Transilvania. Gratie.

Di Praga li 10 d'Agosto 1598.

CCCXXXIII.

Raport despre nesiguranţa stărilor din Ardél şi despre lipsa de încredere a ministrilor imperiali în ceea ce priveşte negoţierile cu Tătarii. 1598, 10 August.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 171.)

Serenissimo Principe,

. . . . Viveno però questi ministri coll' animo molto sospeso, dubitando grandemente della Transilvania et della fede di quei popoli, et spetialmente che intemoriti dalle forze turchesche et dubitando di esser lacerati, non si sollevino per sottoponersi volontariamente a quell' Imperio quando non vedano molto pronte et molto sufficienti le forze degl' Imperiali alla lor difesa. Viene ancora accresciuto il sospetto dal dubbio della perfidia del Tartaro, che sebben il negocio si tiene con lui per concluso, et che di già le sono stati dati 10,000 Ongari per parte di maggior summa, siccome io ne diedi reverentemente notitia alla Serenità Vostra, et che egli promette di mandar qui un suo Ambasciatore, dubitano però che egli si risolvi (contra la promessa fatta) d'invader colla sua gente la Valacchia, la quale si trova destrutta, et con poca difesa, con che entrando da quella parte i Tartari et dall' altra i Turchi nella Transilvania, non sarebbe cosa possibile di far resistenza, sicchè finalmente non cadessero nelle mandelli nemici l'una et l'altra di quelle provincie . . . . . .

Praga li 10 Agosto 1598.

Digitized by Google

CCCXXXIV.

1599, 17 August. Raport despre pregătirile Cardinalului Andreiŭ Báthory spre a intra cu ajutor polonez şi de o dată cu Turcii în Ardél.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 176.)

Serenissimo Principe,

. . . . Scriveno di Transilvania che s'andavano scoprendo ogni giorno molti partiali del Cardinal Bathori, il quale havendo ottenuto finalmente da Polacchi qualche numero de soldati in aiuto et essendole stata promessa dal Gran Cancelliero buona summa de danari, haveva ripigliato il negotio d'assoldar delle genti per entrar in un medesimo tempo che Turchi fossero entrati d'altra parte, per via della Polonia nella Transilvania. Si lamentano per questa causa grandemente questi ministri imperiali dei polacchi, li quali havevano promesso prima di non ingerirsi punto in questa materia et di non dar al Cardinal Bathori contro la Casa d'Austria aiuto d' alcuna sorte. Onde attribuiscono tutta la colpa di questo mancamento al Gran Cancelliero che havendo mantenuta sempre strettissima intelligentia con Turchi haverà voluto in questa occasione ancora favorirli, persuadendo a Polacchi che per lor interesse le convenga che la Transilvania se ne ritorni nel medesimo stato sotto a un principe come ella era stata per il passato . . . . . .

Di Praga li 17 Agosto 1598.

CCCXXXV.

1598, 17 August. Raport despre negocierile de pace iniţiate de Tatari, despre neîncrederea ministrilor imperiali în mijlocitorii tătari şi despre cererile de ajutor ale lui Mihaiŭ-Vodă.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 179.)

Serenissimo Principe,

L'Ambasciatore mandato dal Signor de Tartari in Transilvania per trattar col Serenissimo Massimiliano, intendendo che Sua Altezza non era per ancora arrivata in quella provincia, ha confirmato al Vaivoda della Valacchia di dover passar a drittura in questa Corte a ritrovar Sua Maestà Cesarea, colla quale sebbene si è pubblicato quì ch'egli non habbia da trattar altro che la confirmatione dell' accordo, perchè il Tartaro il qual si trova in campagna con 40,000 persone, se ne ritorni in Tartaria senza inferir l'anno presente alcun danno alle provincie dependenti et soggette agl' Imperiali, intendo nondimeno da buona parte che questa Ambasceria venga mandata quì da lui di consenso del Signor Turco per trattar la pace con Sua Maestà Cesarea, et che il Tartaro per trattenersi con l'una et con l'altra parte, habbia preso a suo carico di concluder il detto negocio di pace, et che n'abbia havuto particolar commissione dalla Porta. Scri-

Digitized by Google

veno che egli portava lettere al Serenissimo Massimiliano con titolo di Re della Transilvania, et che sia accompagnato da buon numero di persone assai honoratamente, con tutto ciò non si fidano quì ponto del detto Tartaro, nè in quanto all' accordo nè in quanto alla pace, sapendo che il suo fine sia principalmente di cavar danari, et dubitano che le promesse non le siano osservate, intendendo ch' egli abbia già promesso a Turchi di passar a danni di Sua Maestà Cesarea, sempre che le venga data in mano quella persona del suo sangue la qual viene tenuta alla Porta con fine di sostentarla contra di lui per spogliarlo del suo dominio.

Saranno però ascoltate quì gratamente le proposte che saranno fatte della pace, la quale essendo stata principiata più volte a trattar dall' un canto et dall' altro per diverse strade nel corso di questa guerra, è sempre rimasta da se stessa interotta la trattatione senza esser passata innanzi per mancamento de soggetti sufficienti da poterla redur a fine. [Nel qual proposito intendo che, ragionando quì un ministro principale con un altro ministro di principe, disse ultimamente che Sua Maestà Cesarea havrebbe desiderato sommamente che la Serenità Vostra fusse stata Lei l'instrumento di questa pace, poichè ella si sarebbe assicurata che le cose trattate et concluse le fossero state osservate, ma che ella ha aspettato sempre che il Turco fosse quello che dovesse far officio con Lei, affinchè ella se ne introducesse.] Intanto ritrovandosi il Vaivoda della Valacchia in gran mancamento de denari per sostentar la sua gente in campagna, et per difendersi dai Tartari quando entrassero in quella provincia, ha mandato quì ultimamente un suo ministro a ricercar aiuti da Sua Maestà Cesarea, et doverà passar quanto prima a Ferrara a ritrovar il Pontefice per supplicar la Santità Sua che non voglia mancar di aiutar il detto Vaivoda mentre che egli si è sostentato sempre con molto valor, et con altrettanta fede in servitio di Dio et della religione Cattolica contro gli infedeli . . . . . .

Di Praga 17 Agosto 1598.

CCCXXXVI.

Raport despre întórcerea luĭ Sigismund Báthory în Ardél.

1598, 31 August

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s C. 201.)

Serenissimo Principe,

Essendo arrivato il padre Carillo in Oppolia alli 10 del mese presente, espose al Principe di Transilvania la risposta che le era stata data da questi ministri per nome di Sua Maestà Cesarea, che quanto alle assegnationi delle entrate, et alla pensione promesse haverebbono procurato di darle soddisfatione, come anchora non haverebbono mancato di sollecitar il Pontefice per il Cardinalato, ma che essendo necessario (per quanto afferma la Santità Sua) che precedessero alcuni atti in proposito del divortio fatto colla Principessa, li quali convenivano portar qualche dilatione, non si poteva far altro che reggersi conforme ai canoni et conforme alla volontà della Santità Sua. Finalmente le disse che la sua venuta quì in Corte non era trovata buona da Sua Maestà et che desideravano che egli si fermasse dove si ritrovava. A questa risposta il principe si dimostrò grandemente alterato, dicendo che questo non era quello che le era stato promesso dopo tanto tempo; che volevano gli imperiali pigliar il possesso della Transilvania, marchiando tuttavia l'Arciduca Massimiliano colle sue genti verso quella provincia,

Digitized by Google

per far poi della persona sua quello che le fusse piacciuto; che le havevano dato per stanzia una casa tutta rovinosa in quella città, dove egli partendosi di Alba Giulia haveva lasciato il suo palazzo per Massimiliano fornito di panni di seta et d'oro; che i popoli d'Oppolia acconsentivano malamente al suo dominio; che di quel ducato erano tutte la entrate impegnate, sicchè non era altro di libero che un picciol lago per la pesca con alquanti capi d'animali; che di tutto non si sarebbeno cavati ben 6000 ducati d'entrata, et che il stato della Transilvania da lui renontiato rendeva 300,000 fiorini all' anno; che però vedendosi burlato da Sua Maestà Cesarea et dal Pontefice, egli havrebbe fatto conoscer al mondo quanto importava questo mancamento, et che egli si sarebbe accostato a Turchi et haverebbe inferito ogni maggior danno alle cose di Sua Maestà Cesarea, con che disse al detto Padre Carillo, che se ne andasse dove più le piacesse, perchè egli non haveva più bisogno del suo negocio, nè d'altri, essendo rissoluto di far da sè stesso quello che se le conveniva. Partì il padre Carillo per Vienna l'istesso giorno, reducendosi al suo colleggio de padri gesuiti, et il Principe la mattina seguente con un suo gentilhuomo et con un paggio, si partì all' improvviso d'Oppolia in abito sconosciuto, havendo portato seco da 60,000 ducati di gioie, et tanti ducati Ongari quanti hanno potuto portar addosso le suddette due persone a cavallo, et havendo lasciato ordine ad altri della sua casa, che havessero cura d'una parte della sua argentaria, et di alcune altre sue poche robe, se ne è passato in diligenza verso Transilvania. Il che subito inteso Sua Maestà Cesarea ha espedito un corriero in grandissima diligentia perchè si procurasse di trattenerlo dove egli si fusse trovato nelli suoi stati et farlo prigione. Intanto s'intende che quei popoli temendo per l'estraordinaria tardanza degli Imperiali, di restar esposti alle arme degli inimici et di dover provar da Polachi et da Turchi asprissima guerra, pentiti del giuramento dato ai commissarii di Sua Maestà Cesarea lagrimavano finalmente la perdita del Principe, et che da tutti universalmente egli veniva richiamato. Per questa causa si crede che a rientrar nel suo solito dominio egli non habbia da incontrar alcuna difficultà, spetialmente intendendosi che le fortezze della provincia restino tuttavia nelle mani de Transilvani, che per non disgustarli le fu permesso dai commissarii di tenerle per nome di Sua Maestà Cesarea fin all' arrivo del Serenissimo Massimiliano, il qual si discorre che essendo oramai molto più vicino alla Transilvania colle sue genti, potrebbe per avventura rissolversi col consenso di Sua Maestà Cesarea di tentar la fortuna. Ma si tiene per certo che, montando a cavallo il Principe con le sue arme della provincia senz' altro aiuto, le farebbero grandissima resistenza, [restano intanto questi ministri molto confusi per questo affronto, detestando la volubilità della sua natura. Ma dell' universale si discorre diversamente, parendo che il biasmo ricevuto fin ora dal Principe per la renontia del suo stato se le sia per quest' atione convertito in molta laude, et che dopo essersi ricevuta quì la Transilvania dalle sue mani, che col agionto della Valachia vagliono amendue insieme per un nobilissimo Regno, habbiano mostrato segno di molta ingratitudine verso la sua persona, onde egli ridotto a termini tanto deietti, habbia convenuto far da se stesso finalmente questa resolutione.] Dell' arrivo suo in Transilvania non hanno havuto quì per anchora certa notitia, ma per diverse vie si sono certificati che egli si sia incaminato a quella volta, essendosi tenuto frequenti consulte tutti questi giorni sopra quello che doveranno far per questo accidente, trattandosi della reputatione di Sua Maestà Cesarea nel cospetto del mondo, ma non si può fin ora intender quello che sia stato deliberato, dubitando molti intanto che il Principe, essendo stato sdegnato, possa esser causa di qualche importante travaglio alle cose di Sua Maestà Cesarea. Ma altri discorreno con più saldo giudizio ch'egli debba finalmente acquietarsi, et che col ritorno di quella provincia sotto il suo solito governo debba aprirsi molto più amplamente la strada così a Turchi, come agl' Imperiali di terminar con più breve tempo et con più facile negocio la cnnclusione della pace. Gratie.

Di Praga alli 31 Agosto 1598.

Digitized by Google

CCCXXXVII.

Raport despre hotărîrile luate de Curtea imperială în urma întórcerii în Ardél a luĭ Sigismund Báthory. 1598, 2 Septem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 209.)

Serenissimo Principe,

Dopo molte consulte, tenute da questi Signori del Governo li giorni passati sopra le cose di Transilvania, è stato scritto (per quanto intendo da buona parte) al Serenissimo Massimiliano che debba spingersi innanzi con le sue genti et continuar il suo camino fin sopra i confini della Transilvania, dove facendo alto, debba avvisar dili gentemente tutto quello che succederà coll' arrivo del principe in quella provincia, perchè di tempo in tempo per corrieri espressi le sarà dato avviso di tutto quello che sarà necessario, conforme alla mente di Sua Maestà Cesarea. Pensano quì di far le sue ressolutioni conforme agli andamenti de Turchi, li quali credeno che siano al presente molto vicini alla medesima provincia dalla parte sopra Belgrado, et saranno al numero di 70,000 in circa, stando con grandissimo sospetto che il principe, essendo tanto acerbato, corri precipitosamente a renontiarle il suo stato con qualche partito, ancorachè il fidarsi per lui sia cosa di tanto pericolo; ma finalmente temono che egli faccia tutte quelle operationi colle quali egli stimi di far danno a Sua Maestà Cesarea, senz' altro riguardo che di vendicarsi contra di Lei. Discorreno li medesimi ministri che in ogni caso convenga alla riputatione di Sua Maestà di star apparecchiata con gente sopra quei confini, et che forse sarà necessario di renforzar l'esercito del Serenissimo Massimiliano in quella parte con il campo di Ongaria, perchè con tutte queste forze si potrebbe in ogni evento opponersi alle operazioni del Principe, quand' egli si risolvesse di dar la Transilvania nelle mani dei Turchi. Mostrano però intenzione assai moderata quando il Principe abbrazzato dai popoli accomodasse solamente le cose sue col Signor Turco, et di maniera ch' egli potesse starsene neutrale senza far alcun danno a Sua Maesta Cesarea . . . . . .

Di Praga alli 2 Settembre 1598.

CCCXXXVIII.

Raport despre sosirea în Ardél a luĭ Sigismund Báthory, despre întêlnirea luĭ cu Princesa Maria şi despre primirea ce i se face din partea ţĕrii. 1598, 7 Septem.

(Archiva Veneţiei. Disp Germania. F. u. s. C. 217.)

Serenissimo Principe,

Gionse il Principe di Transilvania ai tanti del mese passato in Claudiopoli, terra della provincia, con buona salute, dove ritrovò la Principessa sua moglie, la quale havendo aspettato longamente in parte molto incomoda la venuta del Serenissimo Massimiliano, si risolse pochi giorni prima di ritirarsi in quella città, pensando coll' arrivo del detto Serenissimo Massimiliano di passarsene subito a Gratz. Ma sopragionto il Prin-

Digitized by Google

cipe furono fra di loro le accoglienze piene di grandissimo affetto, et fermatisi in una medesima casa, se ne stavano insieme con molta amorevolezza, in segno della quale haveva comandato il principe che tutti gli ordini et tutte le commissioni in scrittura si facessero col nome di Sigismondo et di Maria, nome della Principessa. In ricevuto medisimamente da tutti quei cittadini con molto applauso, et con offerte di aiutarlo colla roba et colla vita prontissimamente in questo suo bisogno, per esser stata quella terra sempre fidelissima alla casa Bathori, et altrettanto aliena naturalmente dell' animo dagli Imperiali. Qui ritrovandosi il vescovo di Transilvania altre volte vescovo di Agria, creato Cancellier della provincia dal detto Principe inanzi la sua partita a instanzia di Sua Maestà Cesarea, le fu comandato che dovesse depender da lui, et riconoscerlo per Signor di quel Stato. Ricusò il Vescovo arditamente di farlo dicendo, ch'egli haveva giurato fedeltà all' Imperatore, et che egli non poteva riconoscer altri che Sua Maestà Cesarea della maniera che disse ancora il maggiordomo della principessa, dependente di Casa d'Austria, onde sdegnato il Principe fece poner l'uno et l'altro nelle carceri con i ferri ai piedi, minacciando di farli morir insieme con tutti quelli che non volessero riconoscerlo come si conveniva. Scrisse poi subito al Serenissimo Massimiliano che per esserle stato mancato di quello che le fu promesso, egli era ritornato al Governo del suo stato, il quale sarebbe sostenuto et difeso da lui medesimo senz' altri aiuti. Che però Sua Altezza s'astenesse da passar più innanzi, et assicurasse Sua Maestà ch'egli non haverebbe mancato di onorarla. Hanno però replicato ultimamente gli ordini a Sua Altezza per commissione di Sua Maestà che vada tuttavia innanzi sopra i confini della Transilvania a quelle frontiere dell' Ongaria Superiore, et che veda di esser ben avvisata dei successi di quella provincia, intendendo ciò che seguirà dei commissarii ch' erano in Albagiulia, et che se i popoli uniti giureranno fedeltà al Principe, retrattando il giuramento a lei dato et dandole in mano le fortezze, debba Sua Altezza ritirarsi subito, et unirsi insieme coll' esercito di Ongaria, ma che se accostandosi lei colle sue forze si sentissero delle rivoluzioni dalla parte di dentro, et che si scoprissero dei partiali per la Casa d'Austria, ella debba far quello che le parerà convenirsi alla dignità imperiale et a servitio di Sua Maestà. Affermano che quei popoli si tengano per disobligati dal giuramento dato alla Maestà dell' Imperatore, rispetto all' obbligo ch' ella si prese allora di far che le sue armi insieme con uno dei Principi suoi fratelli sarebbeno stati per tutto il mese di Giugno passato per sua difesa in quella provincia, ma che essendole stato mancato, dubitando essi di restar esposti alle rapine de Turchi et de Tartari, oltre alle arme dei Polachi et del Cardinal Bathori, si erano divisi in più parti fra di loro, tenendo delle intelligentie et delle negociazioni et con questi et con quelli, onde il Serenissimo Massimiliano benissimo avvisato del tutto voleva trattarne molti all' arrivo suo come rebelli, con far volar delle teste et con far delle confiscazioni, pensandosi qui in tanto sopra il mandar una persona in Transilvania con li primi avvisi che vengono dell' accomodamento del Principe con li suoi popoli, come si crede che debba succeder, con che in tal caso se la passeranno con dissimulatione procurando di raddolcirlo et di trattenerlo di qualche 'maniera, si che egli non si precipiti nelle mani de Turchi, fino a tanto che si possa con una pace comune metter fine alla guerra, come desiderano. Le suppellettili del Principe, che si ritrovavano in Oppolia, furno il giorno seguente alla sua partita caricate dai suoi sopra alcuni carri, con i quali unitamente si partirono senz' alcun impedimento, havendo lasciato serrate due stantie, nelle quali si crede che siano altre robe di molto invoglio et di poco momento. Scriveno ancora che il principe sia passato di camino per Cracovia, non senza pericolo di esser trattenuto, et che egli sia arrivato con una sola persona in Claudiopoli, essendosele ammalato il paggio per cammino, laudando in questa atione altri l'ardir et altri la fortuna del Principe, et concludendosi finalmente per molti rispetti, che ciò sia succeduto per providentia di Dio, et che habbia ad esser ancora con molto servitio della Christianità. . . . . .

Praga alli 7 di Settembre 1598.

Digitized by Google

CCCXXXIX.

Raport despre supunerea Ardelenilor faţă cu Sigismund Báthory, despre restabilirea bunelor relaţiuni între acesta şi soţia sa şi despre atitudinea lui Mihaiŭ-Vodă. 1598, 13 Septem.

(Archvia Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 229.)

Serenissimo Principe,

Dopo essersi trattenuto quattro o cinque giorni in Claudiopoli il Principe di Transilvania, se ne passò in un' altra terra, nella quale tutti quei popoli le giurorno la fedeltà prontissimamente, havendolo onorato con ogni maggior dimostrazione, non si sa però ch' egli si sia transferito per anchora in Alba Giulia, città Metropoli della provincia, ma per quanto intendo, le concorrevano da tutte le parti i popoli della Transilvania a riconoscerlo et a darle il giuramento come a legitimo Principe et Signore di quel stato et s'era publicato, che si dovesse convocar una Dieta. Intanto egli haveva dato principio ad armarsi per assicurar meglio le cose sue, poichè li commissari imperiali si ritrovavano in campagna con alquante compagnie de soldati, fatti per ordine di Sua Maestà Cesarea a fine che s'unissero all' arrivo del Serenissimo Massimiliano colle sue genti. Ma di questi anchora intendo che molti s'andavano sbandando intesa che ebbero la venuta del Principe; del quale affermano che i legami di quelle malie, dalle quali era stato impedito la consumatione del suo matrimonio, per volontà del Signor Dio s'erano finalmente disciolti, tenendosi questo per certo da molti segni, et spetialmente che stando insieme si vedevano piene di allegrezze, et che havendo la Principessa gettato l'abito umile, preso da lei pochi giorni dopo il suo matrimonio, si fusse vestita superbamente con molte gioie et con altri ornamenti da lei usati in quei primi giorni del suo sposalizio. Continuavano ancora di sottoscriver unitamente tutte le espedizioni per accrescersi con questo mezzo d'autorità et di reputatione appresso Sua Maestà Cesarea, et appresso li suoi medesimi populi, li quali sperando al presente di veder posterità del Principe, si giudica che con tanto maggior affetto doveranno aiutarlo a mantenersi nel suo stato. All' incontro la pubblicazione, che qui si è fatta coll' absentia della Corte, è che molti principali della provincia fussero andati a ritrovar li commissari Imperiali, che il Valacco habbia inteso con molto disgusto il ritorno del Principe in Transilvania, et che egli si offerisca di dipender da Sua Maestà Cesarea, quando non le venga mancato d'aiuti, il che viene creduto difficilmente, tenendosi per certo che quel Vaivoda sarà costretto ovvero di correr la medesima fortuna colla Transilvania, ovvero che sarà cacciato di quel paese dai Transilvani, o dai turchi colla sua propria ruina. Intanto par che s'intendi che il Serenissimo Massimiliano, passato inanzi colle sue genti, s'era accostato alla Transilvania per essequir i comandamenti di Sua Maestà Cesarea, siccome scrissi colle ultime mie reverentemente alla Serenità Vostra, aggiongendosi ancora ch' egli si fosse impadronito di Varadino . . . . . .

Praga alli 13 Settembre 1598.

Digitized by Google

CCCXL.

1598, 14 Septemvrie (22 August.) Scrisórea lui *Sigismund Báthory* către *Archiducele Maximilian*, expunând motivele întórcerii sale în Ardél.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. 8 C. 235.)

(In lettere di Germania di 14 Septembre 1598.)

Serenissime Princeps et Domine Affinis observ.me Multis et arduis de causis, praesertim singulari illa promptitudine in Augustissimam Domum Austriacam, qua semper erga illam affectus fui, commodo Reipb. Cristianae, desiderio integritatis Ungariae, quam pristino flori restituere omnibus ortibus contendebam, salute et conservatione Transilvaniae reliquarumque partium ei subiectarum permotus, quam sub imperio Sacrae M.tis Ces.rae et corone Ungariae unde avulsa erat, meo studio applicatam, sperabam facilius et tutius conservandam. Quin etiam nonnullorum praesertim S. M. Ces.ae in qua tanquam in pientissimo patre et Imp.re iustissimo spem omnem collocaveram, et in gremium eiusdem tanquam filius ad patris, (sic) saltem ob solam animi mei inclinationem confugere debebam, pollicitationibus illectus Provincias meas partim sanguine meorum, partim a maioribus meis partas et conservatas fertiles, populosas, nobilissimas, et paucis in Europa provinciis comparandas sine ulla sanguinis iactura, sine caede, et sine tumultu, sine espensis ad manus Suae M.tis assignavi, cum maximo honoris, dignitatis famigliaeque meae detrimento; nudus fere tantis exuctus bonis, ad pedes Suae M.tis provolutus veni, in sola M.tis Sue Clementia spem totam vitae meae posueram. Verum pro his omnibus quam indigne tractatus et quam foede delusus sim V.a Ser.tas pro sua prudentia sola considerabit. Pro tam insigni Provincia, Gazas, profertili solo, arenam, pro pallatiis magnifice exornatis, nudas ruentesque parietes, et pro glorioso et laudabili facinore, crimen insaniae, pro rerum mearum egregie gestarum gloria, infamie, turpitudinem et christiano Principe indigna convitia consecutus sum. Taceo Reliqua cum tempore V.e Ser.ti in notitiam magis ventura. Nunc autem tam inexpectate mercedis impatiens, redii ad meo in Patriam, et cum Ser.ma dilectissimaque Conjuge mea propria, et ad nos per pacta et conventiones ex parte S. Maj.tis ruptas et non servatos, vicissim devolutas Provincias possideo. Quare Ser.tas V. non est quod gubernationis Transilvaniae ingentes molestas suscipere laboret, neque tam emensi itineris cum suis impedimentis sustinere difficultates, quin potius eam vim, quam ad custodiam corporis sui in Transilvaniam secum adducere decreverat, in partibus circa Agriam contra hostes vertat; sic hostis devictus in Thraciam profugiet. Coerunt me totum sicut antia, iis legibus S. M.tis et Augustiss.e Domui Austriacae commendo, ac Ser.ti V.e felicia omnia precor. Ex civitate nostra Claudiopoli 22 Augusti 1598.

Ser.tor et Affinis

Sigismundus Princeps.

Digitized by Google

CCCXLI.

Raport despre sosirea la Praga a Doctorului Petz, a ambasadorului tătăresc şi a unui sol din Muntenia. 1598, 12 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 268.)

Serenissimo Principe,

. . . Sono arrivati la settimana passata l'Ambasciator del Tartaro insieme con quello del Vaivoda della Valachia, et col Sig.r Petz, essendo passati a dritto camino a ritrovar Sua Maestà Cesarea, et dopo l'audienza il detto Ambasciatore del Tartaro è venuto due giorni sono a trattenersi in questa città per aspettar la risposta et la resolutione. Non s'intende fin ora alcuna cosa delle sue trattationi della pace . . . . . .

Di Praga li 12 Ottobre 1598.

CCCXLII.

Raport despre audienţa solului trimis de Hanul Tătarilor la Impĕratul Rudolf II., despre hotărirea Hanului de a se desface de Pórtă şi despre mijlocirea luĭ Mihaiŭ-Vodă în cestiunea aceasta. 1598, 19 Octom.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza u. s. C. 280.)

Serenissimo Principe,

Nell' audienza che il Paleologo Ambasciatore del Tartaro, ha havuto ultimamente da Sua Maestà Cesarea a Poglibrat, non intervennero altri che la persona del Sigr Petz, essendosi fermati alla porta della stanzia il Valacco con tutti i suoi. Appresentò il Paleologo le lettere del Can de Tartari a Sua Maestà, et poi le diede alcune altre scritture sigillate et con pochissime parole espedì la sua commissione. Con questi particolari, intesi da buona parte, mi venne affermato che in quelle scritture siano estesi quei capitoli che potrebbono esser accomodati, secondo il senso del Tartaro, per far la pace fra Sua Maestà et il Sigr Turco; essendomi stato moteggiato che la proposta sia di ritornar tutte le cose nello Stato che elle erano prima che fusse rotta questa guerra, aggiongono che per un Chiaus spedito dalla porta fu ordinata dal Gran Signor al Tartaro questa espeditione con grandissima instantia, et spetialmente nella propria persona del Paleologo, il quale vogliono che indubitatamente non sappia i particolari delle capitulationi proposte al presente, ritrovandosi egli quì con tutti li suoi sopra l'osteria, spesati lautamente et ben trattati per ordine di Sua Maestà essendole stato proibito a lutti il trattar con alcuno delli Ambasciatori quì residenti, nè con quelli delle sue famiglie. Anderà Sua Maestà nella risposta, benchè sollecitata grandemente, portando il tempo innanzi per questa impresa di Buda, dalla quale par che convenga depender necessariamente ogni sua ben fondata resoluzione. Ho saputo di più quello che è stato trattato d'avvantaggio da uno delli più intimi del detto Paleologo; che il concetto del Can dei Tartari, per le male satisfationi concepute per diverse cause contra Turchi, è senza dubbio molto rissoluto, quando le cose della pace restassero per avventura escluse,

Digitized by Google

di confederati strettamente con Sua Maestà Cesarea, non solo conforme alla trattationi già terminate dal Vaivoda della Valachia, ma con obligationi maggiori di far una aperta guerra col Sig[r] Turco da quella parte et di ribellarsi da lui, sperando con quest' occasione della guera d'Ongaria, di liberarsi dal comando et dalla tirannide de Turchi, mentre Sua Maestà le prometti di continuar la guerra et di darle qualche mediocre summa de denari ogni anno, ritrovandosi egli sufficiente di metter insieme una gran quantità di gente, ma con pochi denari per sostentarla. Questa proposta, mi vienne affermato che sia stata fatta al Signor Petz per il cammino dal detto Paleologo, et che egli habbia altre lettere ed altre commissioni a parte, sicchè quando restasse esclusa la trattatione della pace da lui proposta, s'abbia da trattar molto più strettamente sopra quest' altro negocio, una parte del quale doveva già stabilirsi, poiche il Tartaro col mezzo del Valacco li mesi passati haveva promesso di mandar persona espressa a Sua Maestà Cesarea a fine di retificar il concetto trattato di non invader l'Ongaria sotto il comando del Signor Turco, nè meno separatamente colle sue genti, essendole stato promesso fin da allora qualche summa de denari da Sua Maestà Cesarea, a conto della quale le furno sborsati 10,000 ducati Ongari, et le fu ancora data una quantità di pelle in dono, siccome io scrissi allora reverentemente alla Serenita Vostra . . . . . .

Pragâ alli 19 ottobre 1598.

CCCXLIII.

1598, 21 Octom. Raport despre atitudinea luĭ Sigismund Báthory şi despre acţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă în Bulgaria.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 284.)

Serenissimo Principe,

La Transilvania si ritrovava tutta in arme, ma senza far altro moto che di star preparati alla difesa se l'inimico si fusse risoluto di entrar nella provincia, ma dall' industria del Can dei Tartari, a requisizione del principe, era stato divertite sempre l'animo del Bassà da quella impresa. Il Principe si ritrovava in Alba Giulia, promettendo tuttavia al Serenissimo Massimiliano di mantenersi nella solita dependenza con Sua Maestà Cesarea, per nome della quale le erano state restituite le sue robe et li suoi cariaggi, et all' incontro li commissari erano stati licenziati, essendo passati in Cassovia, dove Sua Altezza se ne stava gravemente indisposta. Scriveno di più che quelli di Lippa, fortezza del Principe, vedendo prosperar le cose delli imperiali, davano segno di voler mantenersi per Sua Maestà Cesarea, inerendo al giuramento fattole li mesi passati nella renonzia della Transilvania, che havevano quelli del paese tagliati i ponti per impedir a turchi il suo ritorno di Varadino. Aggiungono ancora con questi ultimi avvisi che Michiel Vaivoda della Valachia, ritrovandosi con molta gente in campagna, se ne era passato nella Bulgaria verso Nicopoli, suscitando i Bulgari et i Serviani contra Turchi, conforme al negocio trattato di longa mano, pensando di serrar il passo all' esercito turchesco per il suo ritorno, il che si tiene quì per certo che essendo quei popoli tanto mal contenti per le offese et per i danni ricevuti continuamente dalla militia turchesca et dai Tartari nei suoi passaggi per tutto il corso di questa guerra, potrebbe succederle molto felicemente, con che si vede che le cose del Sig[r] Turco, declinato molto da questa parte per la recuperatione di Giavarino, si sono ridotte in pochi giorni inaspettatamente in grandissima confusione. Gratie.

Di Praga li 21 Ottobre 1598.

Digitized by Google

CCCXLIV.

Raport despre greutăţile ce intimpină Sigismund Báthory in Ardél şi despre hotărîrea luĭ Mihaiŭ-Vodă de a nu recunóşte decât pe Impĕratul drept suzeran al sĕu. 1598, 23 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 287.)

Serenissimo Principe,

. . . Si ritrova di molti giorni una persona di Transilvania in una villa vicina a Poglibrat, nè per molte istanzie ch' ella habbia fatto più volte per haver l'audienza da Sua Maestà Cesarea, ovvero la risposta di alcune lettere del Principe, non è stato possibile che habbia potuto ottenerle, per il che si intende che il detto principe haveva deliberato per placar Sua Maesta Cesarea, di mandarle quanto prima una solenne ambasciata di 2 persone principali di Transilvania, tra le quali era un suo zio carnale, il primo della provincia; aggiongono che il Governatore della fortezza di Lippa et quelli di due altre piazze di Transilvania, stavanno tutti risoluti di mantenersi sotto all' ombra di Sua Maestà Cesarea, alla qualle havevano dato il giuramento al tempo della renonzia fattale dal principe di quei stati, siccome li populi siculi ancora con vari processi si mantenevano independenti, onde le cose del Principe per quest cause et per la presa di Varadino, chiave della Transilvania, non erano interamente in stato di molta sicurtà. Scrivono ancora che Michiel Vaivoda se ne era rimasto in Vallachia con gran fasto, essendo fuggiti i tartari che lo travagliavano, et havendo egli riparato molte spoglie et fatti molti schiavi turchi, pubblicando tuttavia di non voler riconoscer altri per superiore che Sua Maestà Cesarea, la quale havendolo sovvenuto quest' anno di molti denari, spera, per quanto s'intende, ch' egli habbia da continuar a mantenersi per suo particolar interesse nella dependentia di questo imperio. Graţie.

Di Praga di 23 Ottobre 1598.

CCCXLV.

Raport despre condiţiunile de pace propuse de Pórtă prin solul trimis de Hanul Tătarilor la Viena, despre atitudinea Hanului Tătarilor şi despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ. 1598, 23 Octom.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. Filza u. s. C. 288.)

Serenissimo Principe,

Le capitulationi della pace, proposte ultimamente dal Paleologo a Sua Maestà Cesarea con le lettere del Tartaro, sono state conformi a quelle ch'io scrissi con le altre mie reverentemente alla Serenità Vostra, aggiongendosi di più, che oltre alle antique conditioni et al solito tributo per il Regno d'Ongaria, voleva il Signor Turco che la Transilvania insieme colla Valacchia se ne ritornassero sotto alla sua solita obbedienza, promettendo solennemente di non offenderne nè il principe nè il Valacco, siccome altre volte s'era stato ricercato per nome di Sua Maestà, dalla quale è stato risposto ultimamente, per quanto intendo da buonissima parte, al Can de Tartaria con sue proprie lettere che ella gradiva la sua buona volontà, et che ella si compiaceva, dovendosi concluder la pace, che il negocio sia tratatto per le sue mani, sapendo che egli haverebbe

Digitized by Google

mantenuta la parola diversamente da quello che facevano Turchi, li quali le havevano sempre mancato, che pero alli partiti proposti non se le dava altra risposta se non ch'egli dovesse veder bene come passavano le cose al presente, con che proponendosele partiti convenienti sarebbeno stati prontamente ascoltati. Le è stato aggionti che il Valacco le haveva giurato la fedeltà, onde ella non poteva ceder cosè facilmente le sue pretensioni. Questa risposta è stata data quì ultimamente nelle lettere consignate al Paleologo per nome di Sua Maestà al Sig^{r} Petz, il quale tutti questi giorni ha trattato con lui molto strettamente quì sopra l'ostaria, et hanno resoluto di espedir quanto prima al Can un Tartaro con dette lettere, dovendo fermarsi quì il Paleologo spesato fin al suo ritorno. Ma per quanto ho penetrato dapoi non senza molta difficotà, intendo che manderanno al Can de Tartari 60,000 fiorini di giorno in giorno senza saputa del medesimo Paleologo, et con altre lettere a parte, a fine che il detto Tartaro si mantenga nella sua buona disposizione, seben per quanto intendo si contenterebbeno anchora che egli sì licenziasse subito, et che egli non comparisse in campagna col Signor Turco per l'avvenire, et che di questo potessero assicurarsene bastemente, facendosi qui sempre maggiori progressi, ovvero di una pace molto avvantaggiosa, intendendosi di più che il principe di Transilvania, sdegnato col Bassà dell'essercito Turchesco, et volendo ingradiarsi con gli imperiali s'offeriva di passar innanzi in persona alla difesa di Varadino contra Turchi, proponendo se da una parte si movevano il Signor Zorzi Basta col Signor Fèrrante di Rossi, di moversi egli ancora dall' altra, cadauno colle sue genti, per assaltar i turchi nell' assedio di quella fertezza, et per liberarla intanto dalle arme degli inimici, ai quali finalmente non poteva succedere fra gli altri più grave incontro che il Tartaro, fondamento cosi principale delle armi turchesche, il quale si trova ora con grosso numero de cavalli in campo col suo exercito, et che si è preso carico di trattar la pace con Sua Maestà Cesarea si dimostri così rissoluto per qualsivoglia atto di rebellione contra la proprieta cosa ottomana. Gratie.

Di praga alli 23 di Ottobre 1598.

CCCXLVI.

1598, 9 Noemn. Raport despre retragerea luĭ Mihaiŭ-Vodá din Bulgaria şi despre o infrângere suferită de Tătarĭ înspre Oradea-Mare.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. F. u. s. C. 301.)

Serenissimo Principe,

Havendo inteso il Bassà dell' esercito turchesco, come il Vaivoda della Valacchia era entrato nel paese de Bulgari, et che egli andava sollevando quei popoli perchè prendessero le armi contra di loro et le impedissero il passo nel suo ritorno, si risolse di dar ordine che la maggior parte dei Tartari che erano sotto Varadino con altra militia appresso, se ne entrassero nella Valacchia, siccome hanno fatto apportando a tutti quei popoli gravissimi danni, con che pareva che Michiel Vaivoda, travagliato dagli inimici con questa diversione nel suo proprio stato si fusse risoluto di ritornarsene, con declinatione di quelle speranze, stimate qui grandissime, di dover estender da quella parte molto inanzi le insegne dependenti da Sua Maestà Cesarea, Nella partita che fecero Tartari di Varadino, havendo fatte alcune prede in quel contorno, furono assaliti da una banda de soldati del Serenissimo Massimiliano, ch'erano nei contorni di Toccai, con che ne sono state tagliati molti in pezzi, et gli altri sono rimasti spogliati delle sue prede . . . . .

Di Praga a 9 di Novembre 1598.

Digitized by Google

CCCXLVII.

Raport despte acţiunea lui Mihaiŭ-Vodă în Bulgaria şi despre negoţierile imperialilor cu Sigismund Báthory. 1598, 11 Noem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 298)

Serenissimo Principe,

. . . . Del Vaivoda della Valacchia si conferma per diverse parti ch'egli si trovi nella Bulgaria della maniera ch'io scrissi colle altre mie reverentemente alla Serenità Vostra, aspettandosi di intender qualche suo progresso da quella parte, et spetialmente che venga serrato il passo col mezzo della sollevatione di quelli del paese all' esercito turchesco nel suo ritorno. Si ritrovava tuttavia il Serenissimo Massimiliano in Cassovia, et il Signor Zorzi Basta col Signor Fèrrante Rossi in Tocai con qualche numero de soldati, non essendosi spinti innanzi conforme alle trattationi tenute più giorni col principe di Transilvania, rispetto al dubbio che qui hanno havuto nel Consiglio di Stato che il Principe, nell' unir le sue genti con gl'imperiali, essendo di loro così mal soddisfatto, non attendesse per avventura a qualche altro fine, stimato da lui più proprio del suo servitio. . . . . .

Di Praga 11 di Novembre 1598.

CCCXLVIII.

Raport despre retragerea lui Mihaiŭ-Vodă din Bulgaria şi despre o infrângere suferită de Regele Poloniei in Svedia. 1598, 14 Noem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 309.)

Serenissimo Principe,

. . . . Scriveno di Transilvania che Michiel Vaivoda fusse trascorso fin a Nicopoli colle sue genti, et che egli havesse dato il fuoco ad una parte di quella città con haver fatto altri danni a Turchi in quelle parti, ma che intesa la diversione fatta dai Tartari nella Valacchia, egli si fusse rissoluto di tornarsene alla difesa del suo paese. È venuto ultimamente un avviso, del quale se ne aspetta la confirmatione, che il Duca Carlo, havendo reaquistato molto maggiori forze, in pochi giorni haveva dato una rotta al Serenissimo Re di Polonia, et che l'haveva ristretto in una terra, sichè egli non poteva così facilmente salvarsi, aggiongendosi che tutte queste alterationi erano procedute dai popoli di Svetia, li quali come viveno tutti sotto a diversa religione, essendo stati impressi artificiosamente che sua Maestà, vincendo per forza d'arme, volesse redurli violentimente alla religione cattolica, si erano in gran parte armati contro di lei nella difesa del Duca Carlo suo zio.

Di Praga 14 Novembre 1598.

Digitized by Google

CCCXLIX.

1598, 16 Noem. Raport despre succesele lui Mihaiŭ-Vodă în Bulgaria şi despre retragerea lui.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 311.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Si confermano le operazioni fatte da Michiel Vaivoda nel paese dei Bulgari et dei Serviani, affermandosi che egli habbia rotto il Bassà di Silistria, et che egli habbia preso una terra a quei confini, ma che costretto dalla diversione fatta dagl' inimici nel suo stato, egli habbia convenuto abbandonar l'impresa et ritirarsi con poca speranza che debba restar impedito il ritorno, come si sperava, all' esercito turchesco nel suo paese . . . . . .

Di Praga 16 di Novembre 1598.

CCCL.

1698, 23 Noem. Raport despre hotărîrea Sultanului de a combate in viitórea campanie în deosebi contra lui Sigismund Báthory şi contra lui Mihaiŭ-Vodă.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 313.)

Serenissimo Principe,

. . . Sdegnato il Signor Turco principalmente col Transilvano et col Vallaco, per causa delle loro ribellioni et della aperta guerra che da loro le è stata fatta, egli doverà l'anno futuro voltar le arme indubitatamente contro quelle provincie, et che in tal caso correndo qui le contributioni dell' impero, potrà Sua Maestà Cesarea volendo in mancamento di quelle conditioni oneste che da lei vengono ricercate per far la pace, sostentarsi finalmente nella guerra l'anno futuro anchora felicemente contra li suoi inimici.

Praga a 23 di Novembre 1598.

Digitized by Google

CCCLI.

Raport despre un dar facut lui Mihaiŭ-Vodă din partea Impĕratului Rudolf II. 1598, 1 Decem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 317.)

Serenissimo Principe,

Essendo state molto grate a Sua Maestà Cesarea, le operazioni fatte da Michiel Vaivoda il mese passato nella Bulgaria et nella Servia contra Turchi, et desiderando lei di conservarlo nella sua dependenzia con buona disposizione, le ha fatto mandar ultimamente 30,000 fiorini in dono oltre a summa molto maggiore che le è stata mandata in più volte l'anno presente, con che si spera che l'anno futuro (quando non si concluda prima la pace) si debbono far delle diversioni, et apportar molto travaglio agl' inimici con il mezzo del detto Vaivoda, il quale si va acquistando nelle cose di guerra grandissima reputazione. . . . . .

Praga 1 Dicembre 1598.

CCCLII.

Raport despre darurile trimise din partea Impĕratului lui Mihaiŭ-Vodă şi despre angajamentele luate de acesta pentru casul, că va fi sprijinit. 1598, 7 Decem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania F. u. s. C. 320.)

Serenissimo Principe,

. . . . . La summa del denaro il quale manda Sua Maestà Cesarea a Michiel Vaivoda di Vallachla intendo che sia di 40,000 tolleri, et che ora le aggiongono una bellissima carozza con sei cavalli et con alcuni altri presenti, essendole state scritte lettere molto cortesi, et altre di negotii molto importanti, essendosi offerto il detto Valacco non solamente di far delle diversioni nel paese turchesco, quando Sua Maestà voglia continuar la guerra, ma di tener in officio ancora l'istesso principe di Transilvania et di scoprirsele inimimico, perchè egli non faccia resoluzioni contrarie agli accordi et alle capitulationi per l'avvenire contro il servitio di Sua Maestà Cesarea, dalla quale il detto Vaivoda ha ricercato di fermo ogn' anno una grossa summa de denari per mantenersi in guerra col Signor Turco, essendosi finalmente spogliato con queste sue ultime fationi nel suo paese di ogni speranza di poter reconciliarsi così facilmente con la casa ottomana. Ma perchè qui non è possibile di poter supplir in tante parti ai grandissimi bisogni presenti, le hanno promesso di soccorrerlo di quando in quando con aiuti di costa conforme alla qualità dei suoi progressi, et conforme al bisogno di Sua Maestà Cesarea continuando la guerra.

Di Praga ai 7 dicembre 1598.

Digitized by Google

CCCLIII.

1598, 14 Decem. Raport despre consideraţiunile, pentru care curtea imperială e hotărîtă a nu încheia pace cu Pórta.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 329.)

Serenissimo Principe,

. . . . Disse che Sua Maestà Cesarea stava rissoluta di non voler più obligarsi con la pace alla qualità del donativo che ella faceva ogn' anno alla Porta per recognitione dell' Ongaria, nè meno che ella voleva tenir Ambasciatore residente più in Costantinopoli, che ella era rissoluta fin' ora di non voler che il Vallaco ritorni sotto all' obbedienza della Casa Ottomana, et che il detto Valacco, mostrandosi ardito et fortunato, et essendo piene d'intelligentie nel paese Turchesco, aiutato che sia de danari, era molto sufficiente da tener in officio il Sig.r Turco in quelle parti mediante le sollevationi de Bulgari et de Serviani, come che sono tutti stati stati (sic) si aperti senza fortezze, et abitati in gran parte da popoli cristiani. Soggionse che il principe di Transilvania, caduto affatto dalla volontà et dalla fede del Signor Turco, si sarebbe confermato necessariamente nella dependentia di Sua Maestà, et che la guerra convenirebbe ridursi l'anno futuro nella Valacchia et nella Transilvania, che questo sarebbe successo per l'interesse dei Turchi di non perder quelle due provincie tanto importanti al suo stato, et per il sdegno grandissimo che havevano contra il Valacco, et contra il Transilvano, così concluse che aiutando quelli poteva Sua Maestà tener il pericolo fuori delli suoi stati, et attender con quella diversione ad avanzarsi da questa parte nell' Ongaria; soggionse che Sua Maestà haveva proposto di metter un confin notabile col Danubio, sicchè la parte superiore dependesse da lei (cómprendendo la Transilvania et la Valachia) et che la parte inferiore restasse sotto l'obbedienza del Signor Turco, che di una tal proposta si poteva creder ben certo che il Sig.r Turco se ne sarebbe piuttosto sdegnato che compiaciuto, et che il negotio si sarebbe disciolto senza alcun frutto . . . . . .

Di Praga 14 Dicembre 1598.

CCCLIV.

1598, 14 Decem. Instrucţiunĭ date din partea Ambasadorului anglez din Constantinopol lui *Franeesco Marcio*, unui confident al său, trimis la Sigismund Báthory şi in Moldova.

(Cod. Barberiniano. LVIII. 41. f. 216 r.)

Instruttione publica dell' ambasciator Anglo residente in Costantinopoli a Francesco Marcio suo servitore.

Francesco per il presente viaggio, che fate al serenissimo Principe di Transilvania, mi è parso darvi questi pochi ricordi, conforme a quali vorrei che vi governaste tanto presso a detto Serenissimo Principe, quanto in altri miei particolari servitii. .

Digitized by Google

In primis vi commetto, che con ogni humiltà basciando da mia parte le sue vittoriose mani, rendiate sicura sua serenità della continuatione dell' antico mio zelo verso sua serenita, et dominio suo, et felicità sua, desiderando sommamente l'occasione di mostrare in questi tumulti di guerra l'osservanza, che le tengo.

Avisarete sua serenità che la maggiore occasione eccetto le segrete Istruttioni della vostra andata in là, e per la libertà di Giacob Rabino medico dell' Eccellentissimo Sinam, non per utile particolare, che di sua libertà speri, ma perchè dovendo detto medico libero accompagnar sempre in queste guerre la persona di Sinam, et volendo quest' anno il gran signore uscire, siche tutti gli ambasciatori christiani per antica usanza l'hanno d' accompagnare mi sarebbe di gran sollaccio, et forte di particolar benefitio a gl' affari del Serenissimo Principe, ch'io havessi detto medico per mezano con Assan Bassà con (?) quel che potesse occorrere a utile de dominii, et affari di Sua Serenità.

Vi farete avisare dello stato di Aron se sia rimedio di poter godere per benignità del serenissimo Principe qualche parte de miei grossi crediti con esso, pure lo farete con tanta humiltà, et destrezza, che il serenissimo Principe non ne cavi disgusto alcuno. Anzi piuttosto lasciarete in abbandono ogni cosa, che dare un minimo aggravio a sua serenità. Pure se la benignità del serenissimo Principe fusse tale, che potesse dar parte di sodisfattione di detti crediti farete scrivere al parenti in Bugdania per registro autentico de miei liquidi crediti et vi consegno insieme con questo fede ampla, che Aron mi era obligato pagarmi tutti i miei crediti del suo tesoro privato non del corama come suol dare agl' altri

Di più saperete, che il mio predecessore sette anni fa partendosi di quà si fece servire da dui Transilvani, habitanti sotto il regimento dellà città di Corona, quali giunto l'ambasciatore in Bugdania rubbarono il suo cocchio, et fuggirono con 400 tolleri in contanti, et altre robbe di valuta. Del qual fatto havendo scritto alla communità di Corona, et instato, che mi fosse fatta giustitia sopra detti ladri mi risposero, che già uno dei ladri era in mano loro, ma che non lo volevano giustitiare per paura, che l'altro sentendolo non volesse mai venir là, ma venuto, che fosse metterebbono mano sopra tutti dui, et poi mi farebbono giustitia delli quattrocento tolleri sopra il quale adesso li scrivo, et spero mi sarà fatta giustitia.

Di più ho imprestato al signor Stefano ovaro ultimo agente del serenissimo Principe fino a quaranta tolleri, quali ricercando so non vi saranno negati: et perchè gli ho imprestati detti danari in servitio di Sua Serenità se detto signor Stefano a sorte non si trovasse, ne potrete far motto a Sua Serenità, la qual credo, che già avisata del fatto vi farà sodisfare et perchè non vorrei che doveste in questo viaggio patir mancamento vi aviso qualmente Sebastiano uscendo di Bugdavia in Valacchia consignò in mano di Luciano di Biagio alcune fodre, et vesti per la valuta di 20 mila aspri, si che trovandosi detto Signor Luciano in Transilvania in ogni necessità vostra vi servirete di detti dinari, o parte d'essi, come a parte scrivo a detto Luciano.

Et perchè credo che alla primavera uscendo il gran signore tutti gli Ambasciatori saranno forzati a fargli comitiva ho stimato necessario, che doveste impiegare qualque parte de dinari, che in Transilvania ritrovarete in cocchi, et cavalli da cocchio per portare in qua acciò mi servano in tanto gran viaggio.

Tornato in Bugdania se saranno dinari contanti li portarete insieme, o se sarà speranza in pochi giorni, senza più indugiare là aspettarete il raccolto; ma se vedrete, che la cosa vada in lungo la lasciarete, et tornarete in qua.

Et tutti questi servitii, et il maneggio di essi rimetto alla vostra discretione, et pregarò che Dio v'ispiri per il meglio, et vi conservi in sua santa gratia.

Questo di 14 Decembre 1598.

Vostro affetionatissimo

E. Gartor, ovator Anglo.

Digitized by Google

CCCLV.

1599, 18 Ianuarie — Raport despre călĕtoria la Praga a solilor trimiși de Sigismund Báthory la Impĕratul și despre reputațiunea lui Mihaiŭ-Vodă.

(Archiva Veneției. Disp. Germania F. n. s. C. 355.)

Serenissimo Principe,

. . . . Si trovavano gli Ambasciatori del principe di Transilvania di cammino per questa volta, essendo uno il Cancelliero della Provincia et l'altro il più stretto parente del principe, il quale per le valorose fationi di Michiel Vaivoda nella Bulgaria et nella Servia, par che si mostri sempre più disposto di starsene unito et dependente da Sua Maestà Cesarea, aspettandosi qui alcuni presenti di molte bandiere et d'altre spoglie di nemici mandate dal detto Vaivoda in dono a Sua Maestà, alla quale a primavera egli scrive di dover mandar ancora mezza dozzena di cavalli turchi di molta bellezza, acquistati ultimamente nelle suddette fationi, le quali vengono sempre più celebrate da tutte le parti con sua molta laude et con altrettanta depressione del nome degl' inimici.

. . . . . .

Di Praga a 18 Gennaio 1599.

CCCLVI.

1599, 25 Ianuarie — Raport despre sosirea solului muntén cu trofee la Praga și despre darurile destinate pentru Mihaiŭ-Vodă.

(Archiva Veneției. Disp. Germania. F. n. s. C. 362.)

Serenissimo Principe,

È arrivato quì ultimamente il Vallaco mandato da Michiel Vaivoda a Sua Maestà Cesarea con tre sole bandiere de capitani levate dalle mani alli inimici, conforme a quello che io scrissi con le ultime mie alla Serenità Vostra, restandosi a mandar per quanto dicono, li cavalli che havevano le selle d'argento et gioielate, a primavera intanto Sua Maestà ha ordinato che le sieno preparate due carozze con dodici cavalli per inviarle al detto Vaivoda, dovendo esserle mandata ancora qualche quantità de denari per suplimento di certa summa, la quale vogliono alcuni che sia stata stabilita di concerto per l'avvenire, altri che sia per aiuto di costa, ma che per l'avvenire saranno intorno a 5000 taleri al mese . . . . . .

Di Praga ai 25 Gennaio 1599.

Digitized by Google

CCCLVII.

Raport despre călĕtoria pe la Praga a unor agenţi secreţi din Grecia şi Bulgaria. 1599, 6 Fevruarie

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 385.)

Serenissimo Principe,

. . . . Et al Serenissimo Arciduca Alberto, con raccomandarli questa impresa, et si sono partiti di questa città per detto viaggio alli 30 de gennaro p° p° lo detto Atanasio Risea arcivescovo della Provincia Giustiniana et patriarca de Bulgaria, et Jeremia arcivesco de Pelagonia e Perliapu, suffraganio del ditto patriarca, et uno giovane Francesco Rasea, nepote carnale del ditto patriarca, et sono andati con cavalli loro. A me hanno lasciato qui a Praga per causa che quando mi mese a venir con loro venni sotto pretesto che venissemo alla Maestà Cesarea per alcuna elemosina, et di quà che andassemo alla Blachia (Vallachia), da Mihiel Vaivoda, dove si estende la diocese del ditto Patriarca, ove vi sono 7 vescovi et li me haveria sacrato vescovo de Durazzo, et quando arrivamo a questà città, et visto io che costui non solo taceva de dire le sue ciancie, ma scrisse et supplicò della suddetta maniera, io, incominciai a gridare dicendoli che si narri la verità acciò non siamo appicati tutti . . . . . .

Di Praga il di VI di febbraio 1599.

D. Francesco Accidos de Rodi.

CCCLVIII.

Raport despre sosirea la Praga a unui Patriarch grecesc şi despre plângerile luĭ contra Veneţiei. 1599, 8 Fevruarie

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 378)

Serenissimo Principe,

Venne a questa Corte li mesi passati un Patriarca greco, nominato Atanasio, il quale sparse voce di non pretender altro quì che qualche aiuto di clemenza da Sua Maestà Cesarea, affine di passarsene in Valacchia, siccome ne diedi allora con mie lettere riverentemente notizia alla Serenita Vostra, ma egli fece poi stretta prattica con questo Cavalier Bertuzzi, et fermò altri memoriali per Sua Maestà Cesarea; mentre ella si ritrovava a Pollibrat. [Finalmente mi fu riferto, la settimana passata da buona parte che in detti memoriali si era fatta mentione di cose appartenenti a quella Serenissima Republica, et che il Bertuzzi haveva detto in certa parte che il patriarca si lamentava della Vostra Serenità, attribuendole che da quella Serenissima Republica fusse stata sempre impedita la redentione delli Albanesi dalla loro antica schiavitù et dalla tirannide turchesca. . . . . .

Di Praga 8 febbraio 1599.

Digitized by Google

CCCLIX.

1599, 22 Fevruar. Raport despre sosirea la Praga a solilor lui Sigismund Báthory şi despre insărcinările lor.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza u. s. C 399)

Serenissimo Principe,

Sono arrivati la settimana passata in questa Corte li 2 ambasciatori del prin cipe di Transilvania che si stavano aspettando, l'uno e zio del principe, l'altro il Vescovo di Albajulia, cancelliero della provintia, soggetti molto principali, sono comparsi con una compagnia di 100 persone in circa, con 12 carozze et con 30 cavalli; la voce comune è che siano venuti per confermar l'unione et la dependenza del principe con questa Serenissima Casa, et la più certa è ch'abbiano a far gagliardissima istantia della restitutione di Varadino, piazza molto importante, acquistata dagli Imperiali et da loro difesa li mesi passati con molta industria dalle mani de Turchi, si tiene qua per cosa molto difficile ch' abbia da venir Sua Maestà in resolutione di renontiar al principe la detta fortezza, pensandosi di tenerlo con essa in una dependentia più sicura. Hanno havuto l'audientia li detti Ambasciatori del Duca d'Oppolia, et non del Principe di Transilvania, come quello che havendo già renonciato il suo stato a Sua Maestà, del quale ne fu allora ricompensato più tosto col titolo che con l'entrate del suddetto Ducato, vogliono che egli non habbi qui altro titolo sin a tanto che si accomodi con novo accordo il suddetto negotio. Per questa causa dicono che il principe habbia mandato li due più principali ch' egli habbia così onerevolmente, affinchè siano più rispettati, et che la conditione dei soggetti apporti riputatione all' Ambasceria. . . . . .

Di Praga 22 Febbraio 1598.

CCCLX.

1599, 1 Martie. Raport despre audienţa solilor lui Sigismund Báthory la Impĕratul şi despre inclinaţiunea Impĕratului de a primì supunerea lui.

(Archiva Veneţici. Disp. Germania. F. Nr. 29. C. 5.)

Serenissimo Principe,

Dapoi l'audientia havuta da questi Ambasciatori del Principe di Transilvania, s'intese che il Vescovo di Albaiulia Cancelliero della Provincia havendo rappresentato nella detta audientia a Sua Maestà Cesarea, con una bella oratione in lingua latina, il grave torto che fu fatto al suo principe, et come egli fu all' hora costretto di ritornarsi al suo stato per non restar esposto al vilipendio nel cospetto del mondo tutto il tempo della sua vita; disse che il Principe resoluto di voler depender da Sua Maestà et di seguir la sua fortuna eternamente, la supplicava di riceverlo nella sua protetione, di voler liberar i suoi popoli dall obligo del Giuramento già fatto a Sua Maestà di voler farle gratia di restituirle la piazza di Varadino, et di rinnovarle le prime capitulationi, obbli-

Digitized by Google

gandosi di mantenerle, et di non accostarsi mai alla parte del Turco in qual si voglia avenimento sopra la sua propria vita; aggiungono questi ministri, che nella seconda parte del suddetto offitio, li habbia parlato il Vescovo con termini pieni di maggior humilità concludendo, che il Principe si rimetteva assolutamente di tutte le sue pretensioni in Sua Maestà Cesarea, et che quando ella voglia, che di novo egli li renontii il suo stato con l'effetto del concambio all' hora stabilito, ch' egli si trova prontissimo di darle anchora questa soddisfatione; ma di questi particolari non ce ne ha certa notitia, stimandosi, che questi siano state parole più tosto di complimento, che dall' altro così trattano hora sopra l'espeditione di questo negotio, pubblicandosi che Sua Maestà Cesarea soprapresa dal Principe con termini di tanta umiltà vada pensando sopra il modo di corrisponderle con termini magnanimi, ma però si fattamente che resti assicurata in quanto sia possibile la sua dipendentia se non habbiano a succeder di quelle alterationi, le quali sono vedute altre volte nella mente del Principe, conforme a gl' accidenti, e conforme a i partiti, che le potessero esser fatte dal Signor Turco per l'avvenire; altri dicono che la materia di Varadino sarà rimessa da Sua Maestà alla Dieta di Ongaria che si ridurà in Possonio, poichè quella Piazza fu come propria annessa a quella Corona, ma che sarà questa remissione un effetto apparente senza alcun fine della restitutione; furono questi due Ambasciatori, per quanto s'intende come i più principali della Transilvania, così li primi a dar il giuramento di fedeltà ai commissari mandati all' hora di Sua Maestà Cesarea per questi effetti, si come furono quelli ancora che richiamorono dapoi il Principe in Transilvania et lo restituirono con nuovo giuramento armati al suo primo comando di quella Provincia . . . . . .

Di Praga 1 Marzo 1599.

CCCLXI.

Raport despre mersul negoţierilor dintre Sigismund Báthory şi curtea imperială. 1599, 8 Martie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 7.)

Serenissimo Principe,

Sollecitano questi Ambasciatori di Transilvania l'espeditione de i suoi negotii appresso Sua Maestà Cesarea, et non mancano intanto di giustificar con cadauno dove li occorre di passar ragionamento, le operazioni fatte dal loro Principe; et publicando la sua retta intentione nel servitio della Christianità, affermano ch' egli sia risoluto di dipender sempre da Sua Maestà, et di seguitar per l'avvenire in qualsivoglia evento la sua fortuna, ma dall' altro canto discorreno, che senza la piazza di Varadino sia cosa del tutto impossibile al Principe di conservar il suo stato, dicono quella esser una principal frontiera della Transilvania, et che quei popoli restarebbeno esposti all' arbitrio d'altri, et non le prestarebbero obedientia senza la recuparatione di quella piazza; aggiongiono diversi altri particolari, per ben imprimer la Corte della importantia di questa materia, et delle ragioni del Principe, furono ultimamente visitati da i due più principali ministri di Sua Maestà li SS^{ri} Ronfo e Trauccè, le quali con parole cortesi li hanno assicurati della buona mente di Lei; ma fin hora non hanno havuto li detti Ambasciatori altra più certa speranza del buon fine dei detti suoi negotii. . . . . .

Di Praga 8 Marzo 1599.

Digitized by Google

CCCLXII.

1599, 8 Martie. Raport despre starea negoţierilor de pace dintre Pórtă şi curtea imperială.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 10).

Serenissimo Principe,

. . . . Similmente intorno al metter i confini nei territorii affermano che sarebbe mandato un Bassà della Porta dall' Ongaria a quest' effetto, col quale si sarebbe potuto trattar con i soliti mezzi et avvantaggiarsi, concludendo in sostanza il detto Dragomano il gran desiderio dimostrava la Sultana Madre che si mettesse fine alla guerra, siccomme l'istesso mosravano gli altri Turchi ancora, et specialmente dopo la ricuperatione fatta dagli Imperiali di Giavarino. Questo avviso confrontando questi ministri con l'ufficio fatto in Vienna, dalla persona mandata dal Can dei Tartari ultimamente al Serenissimo Arciduca Matias, li fanno sperare di poter haver la restitutione di Agria, con la remissione del tributo, et di dover far una pace molto honorata, et molto avvantaggiosa, così in risposta delle dette lettere hanno spedito altri sin a Costantinopoli al detto Dragomano, mostrandosi disposti di far la pace con simpli conditioni, quando habbiano realmente d'effettuarsi, et hanno aggiunto però che nella materia della Transilvania, et della Valacchia conveniva per tutti rispetti che restassero quelle due provincie separate dall' obbedienza del Signor Turco, et che il Principe, et il Vaivoda potessero restar in quel stato che si ritrovano al presente, al che si crede che sara cosa impossibile affatto per molte ragioni che da Turchi sia prestato l'assenso, et che quando essi venissero per aventura a questa insolita restitutione della piazza di Agria per fare la pace, pensino poi di vendicarsi contra il Principe et contra il Vaivoda, et di veder di ridur quelle due provincie tanto importanti a quel Imperio all' anticca ubbidienza della casa ottomana. . . . . .

Di Praga 8 Marzo 1599.

CCCLXIII.

1599, Martie. Raport despre stăruinţele solilor luĭ Sigismund Báthory în cestiunea Oraḑii-mari şi despre împăcarea luĭ Sigismund Báthory cu Cardinalul Andreiŭ Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 21).

Serenissimo Principe,

. . . . . Questi Ambasciatori di Transilvania restano tuttavia molto mal soddisfatti, non solamente della tardanza della sua espeditione, ma perchè da qualcheduno di questi ministri le sono stati renfacciate più d'una volta le operationi del Principe, nominandolo mancator di fede, et speriuro, poichè havendo renuntiato il stato di Transilvania a Sua Maestà Cesarea così solennemente et havendole fatto giurar a i suoi populi la fedeltà, con liberarli dal giuramento che a lui havevano prima prestato, ha-

Digitized by Google

vesse voluto da poi alterar tutte le cose con disprezzo di Sua Maestà et del concerto stabilito, et firmato tra di loro irrevocabilmente; non hanno mancato però gli Ambasciatori di risponderle, procurando che restino giustificate le suddette operationi del Principe, et parlando di tal maniera, che quando non le venga restituita la piazza di Varadino, il Principe debba accomodarsi col Signor Turco, s'intende intanto, che il Cardinal Battori con permissione del Principe sia passato a ritrovarlo di Polonia in Albaiulia, et che si siano riconciliati insieme, ma non però così fattamente che al Cardinale sia stata fatta la restitutione dei beni già confiscati alla sua casa, se ben si crede che il Principe per convenienti rispetti troverà bene per l'avvenire di darle ogni sodisfatione. Hanno malissimo inteso li ministri Cesarei questo congresso così improvviso, come quelli che vorrebbero che il Principe dependesse assolutamente da Sua Maestà Cesarea, et che egli ricevesse per l'avvenire in ogni materia importante la norma del suo consiglio . . .

Di Praga . . Marzo 1599.

CCCLXIV.

Raport despre înclinarea Impĕratului Rudolf II. să continue pacea. 1599, 29 Martie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 31.)

Serenissimo Principe,

. . . . [Ma succedendo di novo questa cessione della Transilvania, si crede habbia da esser più difficile l'accomodamento della pace tra Sua Cesarea Maestà et il Signor Turco, et che habbia da durar ancora più lungamente questa guerra; alla continuatione della quale par che Sua Cesarea Maestà si trovi tuttavia assai inclinata diversamente da quello che s'intende esser li suoi Ministri, da i quali le fu dato unitamente al parer loro. . . . . .

Praga 29 marzo 1599.

CCCLXV.

Raport despre cererea luĭ Mihaiŭ-Vodă să i se trimită Georgiu Basta cu trupe şi despre planurile luĭ de acţiune. 1599, 29 Martie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 33.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Sua Maestà Cesarea alla quale ha ricercato il Vaivoda di Vallachia ultimamente, che voglia darle tre mille fanti pagati insieme col Signor Zorzi Basta per suo luogotenente Generale affine di poter mantenersi in campagnia quest' anno con

Digitized by Google

le sue genti in difesa di quella provincia contro il Signor Turco; ma è stato ricusato di darle tanta quantità di soldati, et specialmente la persona del Signor Zorzi, la quale desidera Sua Maestà che si fermi al suo carico nell' Ongaria superiore; con tutto ciò è stato affermato ad un suo ministro che si trova quì in Corte, che dopo la resolutione del negotio di Sua Maestà col Principe di Transilvania, si procurerà di darle tutta quella maggior soddisfatione che sarà possibile, mantenendosi quì le più principali speranze da quella parte per diversione, sopra le promesse del detto Vaivoda, al quale ha donato Sua Maestà ultimamente un castello nella Slesia, et le manda a donar al presente un' altra carozza con otto cavalli da guerra, et altri nobilissimi presenti, mentre promette il detto Vaivoda di voler rientrar ben presto nella Bulgaria, et nella Servia, per trascorrer di novo il paese inimico quest' anno molto per tempo; soggiongono, che aspirando a gran cose di concerto con quei popoli sudditi turcheschi, egli habbia tentato due volte ultimamente di passar il Danubio con buon numero di genti, ma che la prima egli sia stato impedito dalla debolezza del giaccio, et l'altra dalla influenza delle acque; ma a generose resolutioni del detto Vaivoda, si dubita grandemente, che alcuni suoi sudditi praticati da Turchi s'attraversino con qualche insidia contra la sua persona poichè s'intende, che queste genti erano state ricercate da lui ultimamente a Sua Maestà Cesarea, non tanto per valersene nella campagna, quanto per sua propria custodia, et per contener i suoi sudditi in freno, li quali par che habbiano dato altra volta chiari segni di sollevarsi, mentre per l'ardir del Vaivoda si vedono ridotti in grandissimo pericolo di restar facilmente oppressi, e lacerati dalla potentia del Signor Turco.

Di Praga a 29 Marzo 1599.

CCCLXVI.

1599, 3 Aprilie. Rapport despre o expediţiune a lui Mihaiŭ-Vodă peste Dunăre, despre situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ din Ungaria şi despre hotărîrea lui Sig. Báthory de a abdica din noŭ.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 37.)

Serenissimo Principe,

. . . . Dicono qui hora che il Vallaco habbia trascorso di novo nel paese inimico, et habbia inferito molti danni, aspettandosi però l'avviso con maggior fondamento. Ricerca il Sforzemburgh (sic) a Sua Maestà Cesarea tre reggimenti d'infanteria per andar a tentar l' impresa di Albareale per tempo, innanzi che possa venir l'esercito inimico di Costantinopoli, ma per haver egli tentato poco felicemente l'impresa di Buda l'anno passato, et per ritrovarsi gran numero di Turchi et Tartari in Ongaria, dubitano quì grandemente di dover ricever nel detto assedio qualche affronto da gl' inimici. Mentre gli Ambasciatori di Transilvania aspettavano col ritorno del Corriero espedito al Principe la risposta intorno alla renontia di quel stato a Sua Maestà Cesarea, le sono venuti ordeni del Principe in diligenza scritti anticipatamente che debbano renontiarlo, mentre habbiano dall' Imperatore cento mille tolleri all' anno per il sostentamento suo et della Principessa, insieme col Ducato di Oppolia, et un altro Ducato in Slesia, et che concludino di tal maniera la detta remontia, ma se nel termine di otto giorni non

Digitized by Google

le viene data la resolutione, le comanda che partino, et che procurino di ritrovarsi quanto prima in Transilvania; sopra quest' ordine hanno havuta nova audientia da Sua Maestà protestando che il Principe non si risolvendo lei di ricever il suo stato, s'accomoderà per tutte le maniere col Signor Turco; la difficultà consiste nella summa dell' entrata, et nell' assegnatione di altri indubitatamente con la presta partita del Principe di Transilvania, et con la seconda renontia del suo stato a Sua Maestà.

Di Praga a 3 aprile 1599.

CCCLXVII.

Raport despre plecarea solilor luĭ Sigismund Báthory din Praga, despre hotărîrea Curţii imperiale de a trimite comisarĭ în Ardél şi despre negoţierile luĭ Sigismund Báthory cu Cardinalul Andreiŭ Báthory spre a-ĭ ceda acestuia scaunul. 1599, 12 Aprilie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania Filza n. s C. 41.)

Serenissimo Principe,

Mentre aspettavano questi Ambasciatori del Principe di Transilvania di dover partirsi da questa Corte con la renontia formata di quella Provintia a Sua Maestà Cesarea, le hanno fatto saper ultimamente questi ministri, che Sua Maestà non intende di passar li cinquanta mille scudi all' anno, nè meno di dar una terra ricercata dal Principe per la sua residenza dentro di questo Regno di Bohemia, et ricerca che altre alienationi fatte da lui dopo il suo ritorno in Transilvania a preiuditio delle publiche rendite di quella Provintia, sianno del tutto annullate, et finalmente replicando gl' Ambasciatori, che il Principe potrebbe far altra rissolutione, le hanno detto che partino, si come hanno fatto, promettendole di dover mandar due commissarii per nome di Sua Maestà Cesarea con l'edito formatto della sua resolutione fra pochi giorni in Transilvania per trattar col Principe istesso questo negotio il qual si crede che doverà concludersi finalmente con la detta renontia. [Dicono però alcuni che Sua Maestà Cesarea, insieme con suo Consiglio restino ancora perplessi di ricever di novo quella Provintia temendo di non poterla diffendere intendendosi che Turchi vogliano metersi quanto prima la seconda volta all' assedio di Varadino, et che tutto il sforzo delle arme turchesche sia per piegar questo anno a danno della Transilvania, et che si discorre per prudente consiglio pensino qui non altro, et di avantaggiarsi nel partito della renontia col Principe, quanto di volersi per avventura del beneficio del tempo per veder meglio gli andamenti de gli inimici, sicuri che il Principe non possa accomodarsi con Turchi per la grandissima diffidenza che essi hanno conceputo della sua fede, et per il spavento che tiene il Principe delle insidie, et delle fraudi dell' inimico.] Affermano ancora che il Cardinal Battori babbia fatto molti partiti al Principe in questo Congresso, perchè voglia renontiarle il suo stato, ma che non si sia trovato modo di accomodarsi tra di loro. . . . . .

Praga a 12 Aprile 1599.

Digitized by Google

CCCLXVIII.

1599, 12 Aprilie. Raport despre o espediţiune făcută de Mihaiŭ-Vodă peste Dunăre.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 48.)

Srenissimo Principe,

Confermano intanto, che il Vallaco habbia trascorso ultimamente il paese del Turco, et che havendo fatti molti danni, egli se ne sia ritornato in Vallachia con fine di rientrar di novo con maggior forze, ancorachè qui si giudica che dalle arme turchesche con nove provisioni, le debbano esser impediti per avventura altri maggiori progressi.

Di Praga a 12 Aprilie 1599.

CCCLXIX.

1599, 19 Aprilie. Raport despre renunciarea luĭ Sigismund Báthory în favorul Cardinalului Andreiŭ Báthory şi despre atitudinea luĭ Mihaiŭ-Vodă.

(Archiva Veneţiei Disp. Germania. Filza n. s. C. 60.)

Serenissimo Principe,

Dopo haver sigillato le precedenti mi viene refferto, che coll' arrivo di un Corriero venuto questa notte dall' Ongaria superiore in gran diligenza è stato espedito subito inanzi giorno per le poste il Signor Petz del Consiglio di guerra a quella volta, et che per quanto s'intende l'aviso sia stato, che il Principe di Transilvania habbia concluso la renontia del suo stato certamente col Cardinale Battori per opera del Cancelliero di Transilvania, et che il Vaivoda della Valacchia se le sia accostato egli ancora sperandosi dalla unione de Sua Maestà Cesarea, che però il Petz sia stato espedito per far trattener li Ambasciatori di Transilvania dove si trovassero per camino, et le persone ancora del Vallaco, il quale si trova haver già havuto una grossa summa de denari da Sua Maestà Cesarea dopo il giuramento ch' egli li haveva prestato. . . . . .

Di Praga a 19 Aprile 1599.

Digitized by Google

CCCLXX.

Raport despre învoiala facută între Sigismund Báthory şi Andreiŭ Báthory în ceea ce priveşte scaunul Ardélului şi despre strîmtorarea lui Mihaiŭ-Vodă. 1599, 21 Aprilie.

(Archiva Veneţiei. Disp Germania. F. u. s. C. 60)

Serenissimo Principe,

L'avviso venuto ultimamente della renontia fatta dal Principe di Transivania del suo stato al Cardinal Battori suo Zermano si è confirmato per un altro Corriero venuto hieri di sera in questa forma; che il Principe rissoluto di abbandonar la Transilvania, et sdegnato della maniera con la quale trattavano quì il negotio della renontia con li suoi Ambasciatori habbia dato orecchie alle proposte fattegli dal Cardinale favorito da Polachi, et spetialmente dal Concilio di Polonia a instantia del Signor Turco, et che egli habbia concluso la detta renontia; affermano che il Cardinale sia entrato già al possesso della Transilvania col giuramento dei populi; aggiongono, che vi fusse assistente un Chiaus della Porta, mentre egli promette di riconoscer il Signor Turco in quella forma come faceva prima il Principe Sigismondo et che già si ragionava che pensassero unitamente con Turchi alla recuparatione di Varadino; aggiongono che il Cardinale habbia concertato di dar al Principe all' incontro della Transilvania il suo vescovato in Prussia con un' altro beneficio ecclesiastico, che in tutto rendono 50 milla scudi all' anno, con altri suoi beni paterni, nel che però conviene, che vi concorri prima l'assenso del Re di Polonia per la nominatione, et poi quello del Pontefice per la confirmatione, scriveno di più che siano stati confiscati tutti li beni del Boscai, zio materno del Principe per il valor di 40 mila scudi d'entrata, in qual Boscai insieme col Vescovo di Albaiulia è stato quì ultimamente per Ambasciatore a Sua Maestà Cattolica allegando, che una gran parte de i detti beni furono già levati con la vita insieme al fratello del detto Cardinale, il quale havendo fatto questa dichiaratione ha consignato poi l'entrate de i detti beni al Principe per supplemento del concerto della detta renontia, confermano che il Signor Petz andato per le poste dietro alli Ambasciatori et a una persona del Vallaco vada per recuperar una grossa summa de danari sborsati da Sua Maestà ultimamente, standosi in aspettative d'intender quello, in che si risolverà il Vallaco per questo grave accidente dicendosi, ch' egli sarà costretto di fuggirsene quanto prima, et abbandonar la Vallachia poichè essendosi fatto irreconciliabile col Signor Turco, et restando tutto il suo paese circondato al presente dalle armi inimiche, si tiene per certo ch' egli non potrà fermarsi per altra maniera in quelle parti, scriveno ancora che la Principessa doveva incaminarsi verso Gratz poichè il Principe col pretesto del divortio l'haveva licentiata [si dimostra in tutto Sua Cesarea Maestà di questo novo afronto fattole da Sigismondo Battori, per quanto s'intende grandemente alterata, et specialmente contra Polachi, incolpandone ancora la tardanza, et la irresolutione di questi ministri, essendomi stato afermato che dieci mille fiorini all' anno d'avantaggio di quella suma, che havevano offerto alli Ambasciatori del Principe, sarebbe stata stabilita la renontia con Sua Cesarea Maestà ultimamente in questa Corte, ma vedendo il Principe che quì si andava portando il tempo inanzi et dimostratione di farne poca stima, egli sia rissoluto, et per aventura poco fondatamente di stabilir il concorso col Cardinal di questa maniera, et tutto ciò si discorse tra quelli che intendono le cose col novo senso perchè potendo Sua Maestà Cesarea divider con sicurtà le sue forze per difender la Transilvania, et la Ongaria in un medesimo tempo, sia finalmente stato suo maggior servitio che in Transilvania si trovi la persona del Cardinal, et speranza di trovar qualche temperamento, che di vederla ridotta in Provintia, et credeva finalmente come si teneva per certo nelle manni del Signor Turco.

Di Praga 21 Aprile 1599.

Digitized by Google

CCCLXXI.

1599, 10 Maĭ. Raport despre hotărîrea luĭ Bocskai de a combate coutra Cardinalului Andreiŭ Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 77.)

Serenissimo Principe,

Col ritorno del Signor Petz mandato li giorni passati in Ongaria da Sua Maestà Cesarea per fermer gl' Ambasciatori di Transilvania, et un' altra persona del Vallaco, si è inteso ch' egli li habbia ritrovati tutti tre in una terra molto confusi per l'avviso della renontia fatta della Transilvania al Cardinal Battori, et molto più il Signor Boscai zio materno del Principe Sigismondo per la confiscatione fatta de tutti li suoi beni; affermano ch' egli sia risoluto di voler tentar tutte le cose possibili per ricuperar il suo, et ch' egli s'offerisca di far sollevar una gran parte de i populi di quella provintia per il seguito ch' egli ha havuto sempre in essa, ricercando che le sia dato qualche numero di gente, et offerendosi di far ritornar la Transilvania sotto all' obligo del giuramento già dato li mesi passati a Sua Maestà Cesarea, stanno qui intanto aspettando la venuta dell' Ambasciatore del Principe Cardinale per intender quello che sarà rappuntato, et quando non mancassero le contributioni dell' Imperio pensarebbono più saldamente alle offerte del Signor Boscai, il qualle discorreno che interessato tanto per la perdita della sua fortuna potrebbe aventurar indarno le forze di Sua Maestà Cesarea, insieme con la sua propria vita per la ricuperatione di essa . . . . . .

Di Praga 10 Maggio 1599.

CCCLXXII.

1599, 27 Maĭ. Raport despre declaraţiunile făcute de Paleologo, solul Hanului Tătarilor, în cestiunea negoţierilor de pace.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 96.)

Serenissimo Principe,

Essendo stato introdotto hieri il Paleologo all' audientia di Sua Maestà Cesarea egli le ha appuntato le lettere del Can de Tartari in risposta di quelle, che da Lei le erano state scritte, et nel resto le ha parlato con termini poco diferenti da i primi, affermandole solamente che il detto Tartaro habbia havuto autorità dal Gran Signor di concludere la pace, il tuto si ristringe in questo, che cadauno si ritenga quello che fin hora si ha acquistato, et della recognitione solita a pagarsi da Sua Maestà per il Regno d'Ongaria non se ne è fatta altra mentione, ha aggionto che Sua Maestà Cesarea vuole la restitutione di Agria, ch' ella corrisponda con la restitutione di Strigonia, et che la Transilvania et la Valachia ritornino sotto alla dependenza del Signor Turco, havendo poi soggionto, che se Sua Maestà non si contenta di queste conditioni, et ch' ella stia risoluta di voler quelle che da lei sono state ricercate col mezzo di esso Paleologo, ch' ella debba avantaggiar il suo partito, poichè si dimostrava il Gran Signor benissimo disposto di voler far la pace. . . . . .

Di Praga a 27 Maggio 1599.

Digitized by Google

CCCLXXIII.

Raport despre sosirea la Praga a unui sol din Muntenia. 1599, 31 Maĭ.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 100.)

Serenissimo Principe,

. . . . È venuta hieri quì una persona mandata secretamente da Michiel Vaivoda della Valacchia, à Sua Maestà Cesarea affine di rappuntarle il suo stato per haver seguito così arditamente la fortuna, et gl' interessi di lei, non sapendosi ancora che resolutione doverà esser presa da Sua Maestà per aiutarlo di qualche maniera conforme al suo bisogno, et conforme al grave pericolo nel quale si trovano al presente constituite tutte le cose sue . . . . . .

Di Praga l' ultimo di Maggio 1599.

CCCLXXIV.

Raport despre atitudinea ostilă a Cardinalului Andreiŭ Báthory faţă cu curtea imperială. 1599, 3 Iunie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 103)

Serenissimo Principe,

Mentre si stava aspettando che il Cardinal Principe di Transilvania mandasse Ambasciatori a questa Corte conforme alle offerte fatte a Sua Maestà Cesarea, è venuto hoggi un avviso dall' Ongaria superiore che il Governator della fortezza di Hust situata sopra Varadino verso Polonia la qual si teneva per Sua Maestà Cesarea, l'haveva renontiata al detto Cardinale per una summa de denari, et che si ragionava che ben presto sarebbono venuti i Transilvani all' assedio della piazza di Varadino. Sono rimasti qui molto alterati di questo avviso poichè le cose fra Sua Maestà Cesarea et il Cardinale dovessero passar innanzi così dissimulatamente; ma da questo principio si teme di qualche gagliardo movimento di guerra da quella parte; scriveno ancora di Polonia che il fratello del detto Cardinale doveva incaminarsi verso Transilvania con 4 mila soldati la maggior parte Cosacchi, et che i Polacchi si dimostravano molto inclinati verso di esso, et spetialmente il Cancelliero il quale voleva per ogni modo ch'egli si conservasse in quel dominio . . . . . .

Di Praga a 3 giugno 1599.

Digitized by Google

CCCLXXV.

1599, 10 Iunie. Raport despre cererile făcute de Mihaiŭ-Vodă la curtea imperială şi despre atitudinea reservată a acesteia faţă cu el.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 113.)

Serenissimo Principe,

. . . . Intanto fa instanza quella persona mandata dal Vallaco, che siano dati a Michiel Vaivoda fi 100 mila taleri che di già gli furno inviati, et poi trattenuti per il viaggio in Ongaria, dopo l'alteratione della Transilvania, ha tentato costui di rinnovar ancora un' altra pratica altre volte promossa, che Sua Maestà si compiaccia di dar al detto Vaivoda qualche giurisditione quì in Slesia, et mandar per suo nome alla difesa della Valacchia, alle qual cose non prestano quì molt' orecchio, sapendo il stato di quella provintia, et quanto ella convenga depender dalla Transilvania, et correr la medesima fortuna dopo la espeditione fatta di quella persona al Serenissimo Arciduca Ferdinando, si è inteso che egli habbia confermato quì prima nelli suoi constituti spontaneamente diversi capi tutti importantissimi contra il servitio di Sua Altezza. Intendendosi che egli habbia nominato ancora qualchedun' altro, tenuto dal Serenissimo Arciduca per molto suo confidente, che le dava parte di tutto quello che si trattava con servitio delli heretici, et a pregiudicio di Sua Altezza et del servitio di Dio . . . . .

Di Praga 10 Giugno 1599.

CCCLXXVI.

1599, 28 Iunie. Raport despre înclinarea Cardinalului Andreiŭ Báthory de a intra la învoială cu curtea imperială, despre mijlocirile Scaunului papal în acest sens şi despre situaţiunea grea a lui Mihaiŭ-Vodă.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 128.)

Serenissimo Principe,

Mentre si ritrovava in Albaiulia un Chiaus venuto pochi giorni prima di Moldavia insieme con un' altra persona mandata al Cardinale Principe di Transilvania dal detto Vaivoda per trattar intorno all' accomodamento col Signor Turco venne un avviso per quanto s'intende al detto Cardinale che dal Bassà del Themisvar era stata assalita, et presa improvvisamente con qualche numero de Turchi una di quelle terre non forti acquistate due anni sono dal Principe Sigismondo a gl' inimici sopra quei confini; il che inteso dal Cardinale furono espedite per quanto s' intende altre compagnie de soldati, et egli stesso doveva incamminarsi quanto prima a quella volta; aggiongono che il Chiaus sia stato subito incarcerato, et che le voci erano in quella provintia di dover sostentar la guerra contra il Signor Turco, affermano questi ministri che li due

Digitized by Google

Ambasciatori nominati siano di già in viaggio per questa Corte, ed incominciano a sperar grandemente che il Cardinale habbia da depender da Sua Maestà Cesarea, et che nella trattatione della pace si possa ottener qualche temperamento, che la Transilvania con qualche picciola recognitione de denari resti libera da ogn' altra obligatione, et che ella s' intendi annexa et congionta come ella altre volte è stata alla corona d'Ongaria nella dependentia di Sua Maestà Cesarea si confermano ancora in queste speranze, havendo veduto una lettera scritta dal Cardinale al Pontefice con gran promesse, la qual lettera è stata mostrata ultimamente di ordine di Sua Santità a Sua Maestà Cesarea da questo Illustrissimo Nontio insieme con la copia della instrutione data ultimamente in Roma a Monsignor Malaspina destinato Nontio in Transilvania con offerta che volendo Sua Maestà che venga aggionta ovvero con novi ordeni alla giornata le piaccia di lasciarsi intender chiaramente perchè non sarà pretermessa alcuna cosa che possa esser di sua soddisfatione. . . . . .

. . . . . .

Intanto quella persona mandata quì dal Vallaco si trova tuttavia inespedita, et con poca speranza di danari per Michiel Vaivoda il quale è in stato, per quanto s'intende, di perplessità o di fermarsi, o di partirsi di quel paese, non potendo egli redur le cose sue in termine di sicurtà overo di speranza in qual si voglia evento, o di pace, o di guerra, per esser la Valacchia tutta aperta, i populi pieni di spavento, egli con poche forze, et fatto irreconciliabile con Signor Turço.

Di Praga 28 Giugno 1599.

CCCLXXVII.

Raport despre sosirea la Praga a unuĭ nou sol venit din Muntenia şi despre învoiala Cardinalului Andreiŭ Báthory cu Pórta. 1599, 5 Iulie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 13[illegible])

Serenissimo Principe,

. . . . È arrivata quì ultimamente un' altra persona mandata da Michel Vaivoda di Vallachia la più intima ch' egli habbia appresso di se, è venuto costui in molta diligenza havendo attraversato la Transilvania incognitamente, et per quanto s'intende sin hora egli ricerca da Sua Maestà, ovvero che le siano mandati mille cavalli quanto prima per sua difesa, et che per essi sia dimandato il passo al principe Cardinale, ovvero che le venga assegnata una terra di questo Regno o di altri stati Imperiali dove egli possa ritirarsi a viver sicuramente sotto all' ombra di Sua Maestà affermando di esser costretto quando egli non sia soccorso presto de gente et di denari, di partirsi di quella provintia; scriveno che si fussero acquietati i moti del Bassà di Temisvar essendo rimasta arsa et abbandonata quella terra sopra i suoi confini, et che era libero il Chiaus in Albaiulia; aggiongono ancora che si ragionava esser seguito l'accomodamento del Cardinale col Signor Turco, il qual accomodamento dicono esser di questa maniera che il Cardinale debba pagarle il solito tributo di 12 mila cechini all' anno, et ch' egli non debba aiutar a favorir Michel Vaivoda, nè portar le armi della

Digitized by Google

provintia contro la casa Ottomana, ma che nel resto egli sia libero di poter far tutto quello che più li piace; per questo accordo si come pare che resti il Vaivoda in necessità di fuggirsene di Vallachia, al governo della quale dicono che debba esser destinata dal Signor Turco quanto prima altra persona, così qui si discorre che il Cardinale debba contentarsi di depender con qualche altra conditione da questa parte, et che potendo restar la Piazza di Varadino libera a Sua Maestà Cesarea si concluda poi la pace avantaggiosamente con gl' inimici.

Di Praga a 5 Luglio 1599.

CCCLXXVIII.

1599, 10 Julie. Raport despre propunerile de pace făcute lui Mihaiŭ-Vodă din partea Porţii şi despre succesul soliei trimise de Mihaiŭ Vodă la Praga.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. a. fl. 144.)

Serenissimo Principe,

Havendo havuto grosissima audientia da Sua Maestà Cesarea il ministro mandato ultimamente da Michiel Vaivoda di Vallachia, le ha mostrato una lettera scritta a i tanti del mese di maggio prossimo passato da Flaminio Basta (sic) al detto Vaivoda, nella qual lettera lo ammonisse et lo prega con quei termini che sogliono esser usati da Turchi di voler umiliarsi al Gran Signor promettendoli sopra la fede di Mahumet, et sopra la testa di esso Signor che gli sarà perdonato ogni cosa, et ogni suo mancamento, aggionge che il Signor voleva viver con quiete, et che però egli era risoluto di far pace con tutti che esso Ibrain voleva ritornar a Constantinopoli et che il medesimo havrebbe fatto il defterdar con tutto l'esercito, il che è contenuto delle dette lettere. Aggionge poi il detto Vaivoda che il Moldavo le minacciava la guerra, et che intanto si trovava all' ordine per travagliarlo con fine di cacciarlo di stato per rimettervi un fratello, et che ciò era di commissione del Gran Signor, et che senza volontà de Vallachi ét del Cardinal Principe di Transilvania, che però egli non temeva niente le arme del Moldavo, che i populi Vallachi si mostravano di ottima volontà, et risoluti di difender dalle sue mani la Vallachia, et che quando non venga esercito di Costantinopoli, ch' egli era risolto di sostentarsi nella dipendentia del suo, conforme alla sua promessa, et di viver sotto alla sua protetione, ha però ricercato danari da poter mantener l'esercito, et per difendersi dal detto Moldavo, le ha risposto Sua Maestà mostrando di darle intiera credenza, et essortando il Vallaco a mantenersi in fede, et a difendersi, promettendoli di continuar le sue trattationi col Signor Turco, perchè la Vallachia resti dipendente da ei nei capitoli della pace, ma nella materia del denaro escusandosi colle gravezze presenti, et promettendo per l'avvenire maggior summa le farà dar in Vienna solamente dieci mille ongari, et al messo sono stati donati ducati 800 per il viaggio, et egli se ne partirà per Vallachia . . . . . .

Praga 10 luglio 1599.

Digitized by Google

CCCLXXIX.

Raport despre intrigile ţesute de Domnul Moldovii în înţelegere cu cancelarul Poloniei contra luĭ Mihaiŭ-Vodă. 1599, 16 Iulie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 160.)

Serenissimo Principe,

Mostrando intanto Sua Maestà per quanto s'intende grandissimo affetto, che Michel Vaivoda se ne resti in Vallachia, lamentandosi questi ministri del Vaivoda della Moldavia et del Cancellier di Polonia nominandoli dependenti equalmente l'uno come l'altro dal Gran Signor poichè procurano di scacciar Michiel di Vallachia altrettanto dependente da Sua Maestà Cesarea quanto inimico scoperto della Casa ottomana

Di Praga 16 luglio 1599.

CCCLXXX.

Raport despre înţelegerea luată între Mihaiŭ-Vodă şi Curtea Imperială pentru uciderea Cardinalului Andreiŭ Báthory. 1599, 31 Iulie.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 166.)

Serenissimo Principe,

Mentre vengono avisi da molte parti a Sua Cesarea Maestà tutti conform dell' accordo fatto dal Principe Cardinale di Transilvania col Signor Turco ancora che nella qualità delle conditioni siano alquanto diversi, mi è stato affirmato che un Valaco mandato quì ultimamente da Michiel Vaivoda, il quuale parti in gran diligenza ha trattato con Sua Cesarea Maestà li levar la vita proditoriamente al detto Cardinale essendosi offerto il detto Vaivoda col mezzo di altre intelligentie che gli tiene in Transilvania di far l' effetto, et di entrar da quella parte in un medesimo tempo con il suo esercito mentre che Sua Maestà faccia entrar dalla parte di Ongaria con buone forze per impadronirsi di quella provintia, a questa offerta l' Imperatore sdegnato per l'accordo tatto col Turco dal detto Cardinale ha acconsentito, et se ne stà aspettando che il Vaivoda come che egli si trova disperato per convenir uscir di Valacchia eseguisca conforme alle promesse sperando che possa succederle questo fatto a ventura col mezzo di qualche persona, et con termini poco differenti da quelli che furono usati altre volte dall' Imperatore Ferdinando nel privar di vita il Cardinale fra Giorgio nella medesima provintia. . . . . .

Praga 31 luglio 1599.

Digitized by Google

CCCLXXXI.

1699, 6 August. Raport despre nemulţumirea Ardelenilor cu capitulaţiunile încheiate de Cardinalul Andreiŭ Báthory şi despre coaliţiunea Moldovenilor cu Polonesii şi cu Turcii contra luĭ Mihaiŭ-Vodă.

(Archiva Veneţiei. Disp Germania. Filza u. s. C. 173.)

Serenissimo Principe,

Sono venuti ultimamente avvisi dell' Ongaria superiore dal Signor Zorzi Basta, che essendosi publicati in Transilvania diversi particolari intorno alla capitulatione praticata dal Principe Cardinale col Signor Turco erano stati trovati li capitoli molto alterati da quelli ai quali era stato acconsentito dal detto Cardinale, et da i populi della provintia che non volevano accettar in quella forma le capitulationi come più ristrette e più importanti di quelle che in altri tempi siano state accordate ai Principi della Transilvania, che nel medesimo concetto era il Cardinale ancora trattando tuttavia con il Chiaus sopra questo negotio il quale non pareva che fusse ancora alla conclusione se ben per li avvisi del Vaivoda della Vallachia, et per relatione del Signor Bozcai, et d' altri è stato tenuto, et si tiene per certo ancora da questi ministri Imperiali che sia diversamente: scrive però in conformità il Vescovo di Albaiulia ritornato in Transilvania a questo Illustrissimo Nontio affermando che coll' arrivo del Nontio . . . . . .

. . . . . .

affermano quì ancora di esser avvisati, che entrando per avventura Michiel Vaivoda con le sue genti in Transilvania a danni del Cardinale, sia stato concertato per opera del Cancellier di Polonia, et del Bassà di Themisvar che il Vaivoda della Moldavia entri subito in Vallachia con tutte le sue forze per divertirlo, et che il medesimo Cancellier interessato nella fortuna del Cardinale le haveva promesso di mandarle soccorso quando egli si trovasse per l'accordo ch' egli trattava col Signor Turco molestato da qualsivoglia parte. . . . . .

Di Praga 6 Agosto 1599.

CCCLXXXII.

1699, 11 August. Raport despre stăruinţa Curţii imperiale asupra drepturilor ei in Ardél şi despre hotărîrea eĭ de a-l rĕsturna pe Cardinalul Andreiŭ Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 180.)

Serenissimo Principe,

Stanno fermi quì intanto sopra la pretentione della Transilvania, portando molte ragioni antiche della Serenissima Casa d'Austria, et fanno instantia che sia lasciato Michiel Vaivoda nella Valacchia con una comune dipendentia, et ricercano che il Cardinale sia scacciato dalla Transilvania et che resti soggetta quella provintia a Sua Maestà Cesarea offerendosi lei di soddisfar ogn' anno li quattordici mille zecchini dell' ordinario tributo al Gran Signor siccome ella ricusa di voler pagar per l' avvenire al detto Signor Turco il censo annualmente per la Corona di Ongaria . . . . . .

Di Praga 11 Agosto 1599.

Digitized by Google

CCCLXXXIII.

Raport despre hotărîrea consiliului de resboiŭ de a-l ajuta pe Mihaiŭ-Vodă şi despre nişte operaţiunĭ din Ungaria. 1599, 16 August.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania Filza u. s C. 184.)

Serenissimo Principe,

Essendosi consigliato quì longamente sopra il stato delle cose, et sopra il modo di avvanzarsi con le forze che tiene Sua Maestà Cesarea nelle campagne di Ongaria prima che con l'abboccamento si tratti di sospender le armi, et di continuar il negotio per concluder la pace, è stato sostentato per quanto intendo nel congresso di questi Signori del governo molto vivamente dal Signor Petz del consiglio di guerra, che non si debba abbandonar il Vaivoda della Valacchia per le cose della Transilvania, et per quello, che da lui è stato offerto a Sua Cesarea Maestà al che essi adderiti la maggior parte, è stato deliberato di mandar quanto prima cento mille taleri al detto Michiel Vaivoda, affine che egli si sostenti, et si accresca di forze attenendo all' effetto delle sue promesse. Ha espedito la sera stessa tre giorni sono un corriero a Sua Maestà a Vienna al Serenissimo Arciduca con ordine che di là si faccia capitar le dette summe di denari al Vaivoda quanto prima di quella maniera, che più le parerà conveniente et più sicura. Procura il detto Signor Petz con molto affetto la continuatione di questa guerra, et che l'abboccamento con il Tartaro con Segua sia verso S. Martino, porta delle speranze di poter avvanzarsi Sua Cesarea Maestà in tanto la Transilvania, et qualche altra terra in Ongaria siccome [ultimamente s'intende il Conte di Sforzemburg con 15 m. soldati in circa et con alquanti pezzi d'artellaria s'era già incaminato verso il paese inimico, dicendosi ch' egli se ne vadi sotto Alba reale, o sotto Buda tenuta per sprovveduta di vettuarie et di monitioni, et che egli vi habbia dentro altre intelligentie, dall' altra parte scriveno che il territorio, di Varadino era infestato da mille Cosacchi del Cardinal di Transilvania, et da molti Tartari] che qui stanno intenti aspettando che succeda qualche moto nella Transilvania, con che debba entrar Michiel Vaivoda dall'una parte, et dall' altra, le genti Imperiali per veder d'impardonirsene sopra gli occhi dell' inimico. . . . . .

Praga 16 Agosto 1599.

CCCLXXXIV.

Raport despre nişte propunerĭ făcute de Bocskai pentru rĕsturnarea Cardinalului Andreiŭ Báthory. 1599, 30 August.

(Archiva Veneţiei. Disp Germania. F. u. s. C. 210.)

Serenissimo Principe,

Proponendo il detto Bozcai che volendo Sua Maestà abbracciarlo, et valersi di lui non potrà ritrovar soggetto più atto del Principe travagliar il Cardinale unitamente col Vaivoda della Vallachia al che promette il detto Signor Bozcai che il Principe ritornerà pronto vedendosi fuori del suo stato in gran pericolo, scacciato da tutte le parti ridotto in disperatione, consigliano questi signori al presente sopra questa materia, trovandosi tuttavia mal disposto verso il Cardinale, il quale tengono per certo, che ingannando Sua Maestà Cesarea quando l'uno quando con l'altro ufficio si sia accomodato indubitatamente col Signor Turco . . . . . .

Praga 30 Agosto 1599.

Digitized by Google

CCCLXXXV.

1599, 4 Septemb. Raport despre plecarea din Praga a lui Bocskai şi despre propunerile făcute de el pentru rĕsturnarea Cardinalului Andreiŭ Báthory.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 210.)

Serenissimo Principe,

Intanto essendo partito improvvisamente il Signor Bozcai Zio del Principe Sigismondo, di questa Corte, mi viene affermato da buonissima parte ch' egli sia mandato a trattar, che il detto Principe unito col Vallaco si dichiari contra il Cardinale apertamente, et che siano salvati i populi malcontenti, et altri suoi aderenti con gran promesse al detto Signor Bozcai di darle il governo di quella provintia, intendendosi che il Signor Zorzi Basta si trattenirà tuttavia con genti sopra quei confini per trattar di questi negotii, et che le saranno mandati danari di giorno in giorno per supplir dove sarà necessario, continuandosi quì tuttavia con grandissimo affetto mentre le pare che il negotio della pace si sia già ben incamminato di voler assicurarsi potendo in un medesimo tempo di qualche maniera della Transilvania . . . . . .

Di Praga 4 Settembre 1599.

CCCLXXXVI.

1599, 6 Septemb. Raport despre supunerea lui Mihaiŭ-Vodă către Cardinalul Andreiŭ Báthory şi despre strîmtorarea, în care el se află.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 213.)

Serenissimo Principe,

Aggionge Sua Santità Reverendissima per quanto intendo certamente, che Michiel Vaivoda di Valacchia haveva dato giuramento di fedeltà ad esso Cardinale, et che ciò era stato stimato un necessario effetto di esso Vaivoda, mentre lui era stato menazzato dal Moldavo, et dai Polacchi, oltre il timor del Turco, non potendo sostentarsi la Valacchia senza l'appoggio della Transilvania, ma di chi ben intende quì il corso di queste trattationi viene applicato tutto questo a i fini del Vallacco di mostrarsi confidente col Cardinale per voler discacciarlo di qualche maniera, tormentato da Sua Maestà Cesarea, di quella provintia, intanto si crede che fin a quest' hora Hebraim con il campo sia arrivato nei contorni di Buda, ma non s'intende altro con fondamento, concorrendo le genti Imperiali a unirsi verso Strigonia . . . . . .

Praga 6 settembre 1599.

Digitized by Google

CCCLXXXVII.

Raportul luĭ *Francesco Vendramin* despre situaţiunea de pe câmpul de rusboiŭ din Ungaria şi despre atitudinea luĭ Andreiŭ Báthory. 1599, 20 Septem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 236.)

Serenissimo Principe,

Di Ongaria non s'intende alcuna cosa di momento, havendo io inteso tuttavia da buonissima parte che quì si vanno sempre più certificando che Habrain Bassà camini con l'essercito lentamente astenendosi di entrar nel stato di Sua Maestà, et di affrontar le sue piazze per l'ordine espresso ch' egli tiene dal Gran Signor di attender a terminar la guerra con la conclusione della pace, è passato intanto hoggi verso Vienna per andar al campo, il Signor Petz essendo stati espediti hieri al Serenissimo Arciduca in quella città 80 mila toleri, et facendosi gran diligenza per trovar danari da tutte le parti così stando il Signor Basta nei contorni di Cassovia con le sue genti riceveva di quando in quando lettere dal Cardinale di Transilvania, et da Michiel Vaivoda della Valacchia, et trattava con l'uno et con l'altro molto strettamente, scrivendo Monsignor Reverendissimo Nontio Malaspina con lettere dei 7 del presente di Albaiulia a questo Reverendissimo Nontio che il Cardinale se le mostrava assai più ben disposto di prima, et che essendo arrivato il stendardo mandatole dal Gran Signor sopra i confini di quella Provintia egli haveva comandato che non passasse più innanzi con certo pretesto; affermando constantemente di non essersi accordato col Signor Turco . . . . . .

Praga 20 settembre 1599.

Francesco Vendramin Ambasciatore.

CCCLXXXVIII.

Raportul luĭ *Pietro Duodo* despre ştirile sosite la Praga asupra intrării luĭ Mihaiŭ-Vodă în Ardél. 1599, 21 Septem.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 243.)

Serenissimo Principe,

É stato questi dì destinato anco, che il Vallaco sopradetto fosse entrato in Transilvania con 17 mila soldati, ma fin a quest' horra l'avviso non si verifica, anzi il Signor Fèrrante di Rossi, che fu uno di questi dì a visitatione mia, mi ha detto che fosse scritto dal Bassà, et che esso medesimo dopo con le altre lettere l'habbia revocato . . . . . .

Di Vienna ali 21 Settembre 1599.

Pietro Duodo cav. Ambasciatore.

Digitized by Google

CCCLXXXIX.

1599, 2 Octom. Raportul lui *Pietro Duodo* despre ordinile date Generalului Basta şi despre stăruinţele lui Mihaiŭ-Vodă ca Impĕratul să iee o hotărîre.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 252.)

Serenissimo Principe,

Ha Sua Maestà dato ordine al Bastà che non entri più nella Transilvania, come gli era stato ordinato, ma che mandi le sue genti nell' Ongaria inferiore, restando nella superiore la sua persona per le competentie note et già è stato anco eseguito, in modo che in tutto ci saranno da 16 mille soldati, oltre li ongari et li comandanti. E passato per di quà uno del Vallaco in diligentia alla Corte, con ordine d'esser tornato in 12 giorni per sollecitare Cesare alla resolutione, se deve passare colle sue genti in Transilvania, altrimenti se non sarà risoluto, protesta di non poter più tenere quella provincia nel modo che ha fatto fino a quest' hora . . . . . .

Vienna li 2 Ottobre 1599.

Pietro Duodo Cav. Amb.

CCCXC.

1599, 2 Octom. Raport despre trimiterea unuĭ om de încredere la Mihaiŭ-Vodă.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza u. s. C. 258.)

Serenissimo Principe,

Ha anco Sua Altezza in altro punto spedito un raguseo in Valachia con molta diligenza, al quale hanno datto cinquecento taleri per il viaggio, et si crede sil per mantenere in devotione quel Vaivoda].

Di Vienna ai 2 ottobre 1599.

Digitized by Google

CCCXCI.

Raport despre negoţierile urmate între Generalul Basta şi Mihaiŭ-Vodă relativ la Ardél. 1599, 3 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. Filza n. s. C. 264.)

Serenissimo Principe,

Mentre passano in Ongaria le cose della manièra che intende la Serenità Vostra, d'altra parte mi viene affermato che il Signor Zorzi Basta continua le sue trattationi con il Vallaco sopra le cose di Transilvania, mentre il stendardo del Sig^r^ Turco stava tuttavia fermo sopra i confini, et che il Signor Bozcai, il quale si parti di questa Corte li giorni passati, s'andava trattenendo in Ongaria, havendo havuto da Sua Maesta Cesarea certa promessa che, potendo egli scacciar il Cardinale di Transilvania col mezzo de suoi partiali et dell' aiuto del Vallaco, non manchi di tentare la fortuna perchè, acquistando quella provincia, li sarà consignato il governo perpetuo d'essa da Sua Maestà Cesarea . . . . . .

Di Praga 3 8bre 1599.

Franc. Vendramin Amb.

CCCXCII.

Raportul lui *Pietro Duodo* despre negoţierile urmate între Pórtă şi Curtea imperială. 1599, 9 Octom.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. n. s. C. 265.)

Serenissimo Principe,

La conferenza, la quale si scrisse che doveva seguire alli 4, per le difficoltà, o vere o artificiose che si sono interposte, s'era differita fino alle sei, et altri anco aggiongono che non doveva incominciare che alli 8, et sarà fatta sopra una picciola isoletta del Danubio poco di sotto di Strigonia [quello che fin qui si ragiona delle intentioni delle parti è che Turchi si lasciano intender, o di voler tutto il perduto da loro in questa guerra, o che ogn' uno tenga quello che tiene, che sia loro in ciascun caso pagato dal Principe tutto il tributo per gli anni passati dell' Ongaria, et nel avvenire sia loro raddoppiato, et che resti loro et la Transilvania et la Vallachia, nel modo ch' era anco per avanti; questi all' incontro pretendono, tenendo o restituendo d'haver la Transilvania et la Vallachia, la estintione del tributo assolutamente senza parlar manco del passato, et si contentano solo di pagar qualche gentilezza per presenti, ma non per tributo, come horologi et cose simili, et con conditione che ancor esse corispondano con altrettanto o siano cavalli o altro. In somma Turchi vorrebbono o tornar le cose in tutto et per tutto come erano prima, et come mai la guerra fosse stata mossa, o tenendo chi tiene, haver il tributo et la Transilvania et la Vallachia, et imperiali dicono di voler la estintione del tributo con l'adherenza di quelle due provincie . . . . . .

Vienna alli IX pi Ottobre 1599

Piero Duodo Amb.

Digitized by Google

CCCXCIII.

1595, 16 Octom. Raportul lui *Pietro Duodo* despre mersul negoţierilor dintre Pórtă şi Curtea imperială.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. n. s. C. 274.)

Serenissimo Principe,

In questa trattatione, per essersi disciolta sul principio, si è parlato pochissimo della Transilvania et della Valacchia et niente del tributo, quello che sia successo dopo le otto lo vederà Vostra Serenità qui incluso dalla copia di due lettere, una del Dottor Petz delli 11 di questo, scritta all' arciduca et l'altra del conte di Svazemberg delli 12, pure inviata a Sua Altezza, et insieme la speranza che vi è ancora di riattaccare il negocio di pace, il che se succederà si potrà ragionevolmente credere che siano in fine per vederne la conclusione, ma di questo, se io sarò quì, spero che con prime mie ne darò più fondato avviso alla Serenità Vostra. . . . . .

Vienna 16 8-bre 1599.

Piero Duodo Ambasciatore.

CCCXCIV.

1595, 23 Octom. Raport despre sosirea la Viena a unuĭ sol al luĭ Mihaiŭ-Vodă.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. n. s. C. 285.)

Serenissimo Principe,

É gionto hieri l'uomo del Valaco con un Raguseo, i quali vengono dalla Corte per passarsene Vallachia, quello porti non si è anchora potuto penetrare quì ma mi assicuro che dal Sig.r Ambasciatore Vendramino haverà Vostra Serenità inteso ogni particolare in questo proposito, per essersi costi fatte le sue trattationi . . . . . .

Di Vienna 23 Ottobre 1599

CCCXCV.

1599, 30 Octom. Raport despre intrarea luĭ Mihaiŭ-Vodă cu óste în Ardél.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. n. s. C 282.)

Serenissimo Principe,

Hor hora, ch'è la prima della notte, vengo da licentiarmi dal Serenissimo Mathias, et ho inteso da lui che poco prima gli era arrivato un corriero in diligenza, il quale porta il Valaco esser entrato in Transilvania con 30 mille combattenti et haver preso la città di Corona, et che domandi soccorso a Sua Maestà di otto mille soldati. Questa nova, per esser di quel momento che è, mi è parso d'inviarla prima che parta alla Serenità Vostra, non potendo esser che non metti novi impedimenti alla pace, quando si pensasse di concluderla.

Vienna 30 8-bre 1599.

Digitized by Google

CCCXCVI.

Raport despre înfrângerea suferită de Cardinalul Andreiŭ Báthory în luptă cu Mihaiŭ-Vodă. 1599, 8 Noemv.

(Archiva Veneţi. I. Disp. Germania. F. u. s. C. 304.)

Serenissimo Principe,

Nel sigillar le presenti è venuto avviso dalla Corte come il Signor Bozcai, zio del Principe Sigismondo, per corriero espresso espedito a Sua Maestà Cesarea, le ha fatto saper come Michaele Vaivoda di Vallachia, dopo essersi impadronito di quel Castello assai forte, si era avanzato colle sue genti nella Transilvania, di maniera che il Cardinale, dopo qualche danno de' suoi, si era ritirato fuori della provincia, il che aggiongono che essendo arrivato ieri la nova in Pilzen, era stata tenuta celata, et che fu subito espedito in questa terra a chiamar alla Corte il Secretario del Cardinale, al quale dovevano hoggi dar il suddetto avviso et licentiarlo; il che ho voluto aggiunger reverentemente alla Serenità Vostra fin a maggior confermatione, ancorchè verificandosi le sarà pervenuto a notitia fin hora per avventura d'altra parte.

Di Rochezan 8 novembre 1599.

Francesco Vendramin Ambasc.

CCCXCVII.

Raportul ambasadorilor *Francesco Vendramin* şi *Piero Duodo* despre succesele lui Mihaiŭ-Vodă contra lui Andreiŭ Báthory, despre atitudinea nehotărîtă a generalului Basta şi despre situaţiune în genere. 1599, 15 Noemv.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 306.)

Serenissimo Principe,

Il negotio della pace era stato ripigliato ultimamente da Abraim Bassà col Generale Palfi, il qual si ritrova in Strigonia, non senza nove speranze di qualche accomodamento per il molto desiderio che mostravano Turchi di terminarla; ma da molti si discorre che l'alteratione della Transilvania possa esser sufficiente instrumento per disturbarla. Dopo l'avviso che Michele Vaivoda fosse entrato in Corona, e stato scritto dal Signor Arciduca Mathias al Signor Zorzi Basta che dovesse entrare subito da quella parte con le sue genti nella Transilvania contra il Cardinale, et havevano espeditio anchora a quella volta il Colonello Rheder affine di sollecitare il Signor Zorzi a quella espeditione, mentre pareva che fusse entrato qualche sospetto nell' animo de Sua Altezza della sua fede per la sua tardanza, la quale s'intende veramente che sia stata causata da una sua grave indispositione, per la quale subito che s'intesero l'escursioni degli ini-

Digitized by Google

mici, scriveno che egli si fosse fatto portar in Cassovia per assister in quella piazza, te per unir insieme tutte le sue genti, una parte delle quali alloggiate verso Filech, se ben intesero l'incendio esser tanto vicino, non havevano mostrato molta inclinatione di resister conforme al bisogno, anzi che erano caduti in molta confusione, con perdita della maggior parte delle sue bagaglie, aggiongono che il Cardinal Battori ha inteso il successo di Corona, haveva scritto una sua lettera al Signor Zorzi Basta et un' altra Monsignor Reverendissimo Nontio Malaspina, lamentandosi che mentre si trattava l'accomodamento con l'interpositione del Pontefice, et che egli haveva già espedito quà una persona a nome suo per dar pegno della sua pronta volontà verso Sua Maestà Cesarea, fossero stati invasi dal Vallaco così hostilmente li suoi stati, ragionandosi che Polacchi non siano per tollerar questi successi, così per loro particolare interesse come per l'affinità del Cancellier col Cardinale, et che unitamente col Vaivoda della Moldavia et con Turchi siano per far diversione nella Valacchia, con che si discorre che questi ordeni dati di longa mano per invader la Transilvania siano stati eseguiti a tempo malamente opportuno, mentre Turchi si ritrovano armati in quelle campagne, et che il negotio di pace si va tuttavia incaminando. Haveva mandato Abraim Bassà più d'una volta agli Imperiali dopo le sue incursioni, a ricercarle una sospensione d'armi, et a offerirle di restituir i prigioni con ogni sorte di soddisfatione che fosse ragionevole per il compimento della detta pace. Resta quì tuttavia sospessa la fede dell' avviso che il Vallacco, continuando i suoi progressi, habbia dato una rotta al Cardinale, scacciandolo della Provintia, havendo detto ultimamente il Signor Ronfo che se ne stavano ancora aspettando la confermatione, trovandosi tuttavia nei borghi di Pilzèn il Segretario del Cardinale con qualche custodia tutto contristato per questi avvisi, essendo egli stato secretario particolare della Principessa d'Austria, con che egli si rende colpevole grandemente per haver giurato da poi la fedeltà al detto Cardinale in pregiudizio di questa Serenissima Casa.

Di Rochezan 15 Novembre 1599.

Francesco Vendramin
Piero Duodo } *Ambi.*

CCCXCVIII

1599, 15 Noemv. Raport despre plecarea lui Ibrahim, Paşa de Buda, la Constantinopol, despre înnaintarea lui Basta spre Ardél şi despre desorganisarea oştirii imperiale din Ungaria.

(Archiva Veneţiei. Disp. Germania. F. u. s. C. 308.)

Serenissimo Principe,

Nel sigillar le presenti siamo avvisati di Vienna con lettere de 9 che, per quanto s'intendeva all' hora in quella città, Abraim Bassà si era partito ultimamente di Buda, incaminandosi verso Costantinopoli per novi ordeni venutigli dalla Porta; che i pensieri degl' Imperiali di far qualche impresa contro Turchi erano del tutto cessati, poichè i freddi incominciavano a molestar i soldati in quelle campagne, onde cadauno si mostrava desideroso di ritornar alle proprie case; che il Reggimento del Co. di Sultz,

Digitized by Google

di 4 mila fanti, s'era ridotto in 800, essendosi gli altri sbandati, et che dovevano dar a questi le sue paghe per licentiarli, non essendovi provvisione di pagar le genti da guerra oltre il mese presente in Ongaria. Del negotio della pace, che s'era ripigliato con l'inimico, non scriveno altri particolari, aggiungono per lettere di Cassovia dell' ultimo del passato, che alli doi dell presente il Co. Zorzi Basta, benchè di poca sanità, dovea spingersi certamente innanzi verso Transilvania con 5 mila soldati in tutto fra cavalleria e fanti, et con 10 pezzi d'artelleria da campagna, dovendosi far la massa delle suddette genti a Toccai, mentre che quelli di Transilvania, affettionati alla parte Imperiale, li facevano grandissima instantia di soccorso.

CCCXCIX.

Raportul lui *Piero Duodo* despre succesele lui Mihaiŭ-Vodă în Ardél, despre fuga Cardinalului Andreiŭ Báthory şi despre atitudinea Curţii imperiale. 1595, 15 Nocmv.

(Archiva Veneţiei. Diep. Germania. F. u. s. C. 317.)

Serenissimo Principe,

Per una persona espediata in diligenza da Michiel Vaivoda di Vallachia a Sua Maestà Cesarea, si hebbe la settimana passata in Corte la confirmatione della rotta, data da lui al Cardinale di Transilvania, et dell' acquisto fatto di quella provintia, scriveno che dopo la presa di Corona fusse mandato dal Vaivoda a far intender al Cardinale che dovesse dar il giuramento a Sua Maestà della Transilvania, perchè non lo facendo quanto prima, egli lo haverebbe costretto di farlo con le sue forze, et che li fusse resposto molto altamente con che il Vaivoda, aiutato dai siculi et dai Sassoni, popoli dei più bellicosi della Transilvania, et mal disposti al presente verso la casa Battori, si spensero innanzi verso Albaiulia con numero di 30 mila persone. Il Cardinale benchè non havesse 6 mille soldati in circa, unito con li più nobili della provintia se ne stava fermo in campagna, pensando che ovvero il detto Vaivoda non ardisse di passar innanzi, ovvero d'haver tanto di tempo ch' egli potesse ingrossarsi di gente, o di mettersi in qualche sito sicuro per sostentarsi, ma sopra preso improvvisamente dalla diligenza del Vallaco et delle sue genti, egli rimase tutto confuso et senza far alcuna resistentia se ne fuggì con alquanti de' suoi ed una parte delle più nobili, li quali sostennero per breve tempo l'impeto degl' inimici et combattendo restorono morti in quelle campagne. Monsignor Reverendissimo Nontio Malaspina, il qual si trovava appresso il Cardinale, fu trattenuto dal Vaivoda, il quale però s'intende che lo tratti honoratamente, ma ch' egli vada differendo la sua deliberatione fino a tanto che egli habbia qualche ordine da Sua Maestà Cesarea, la quale è uscita ultimamente con qualche parola di mala soddisfatione verso la persona di Sua Signoria Reverendissima. Il Cardinale, tenuto prima per morto, s'intese dapoi essersi retirato nella Polonia, riconoscendo quest' affronto dai propri populi della provintia et dalle insidie di Michiel Vaivoda, eccitato da Sua Maestà Cesarea, il qual Vaivoda s'intende che habbia fatto giurar fedeltà da quei populi a Sua Maestà, et ch' habbia espedito quà un Ambasciatore formato, che si troverà in Corte di giorno in giorno, dovendo egli restar luogotenente della Transilvania, et feudatario nella Vacchia di Sua Maestà Cesarea, la quale espedisse per le poste a Roma il Signor Carlo

Digitized by Google

Magno, gentilhuomo di palazzo, affinchè Sua Santità non resti disgustata di quest' impresa, attribuendosi quì la colpa al Cardinale che si fusse accordato secretamente col Turco, et che ingannasse con promesse Sua Maestà Cesarea et Sua Santita insieme. Scrivemo che, essendo restato indisposto il Signor Zorzi Basta, s'erano incamminate le sue genti nella Transilvania, et che dovevano unirsi con quelli del Vaivoda, il quale si ritrovava in Albaiulia, essendosi impadronito fin hora di tutte le terre principali, et havendo fatto morir alcuni che non volevano giurar l'obbedientia a Sua Maestà Cesarea. Le speranze di questi per così prosperi successi sormontano molto altamente et seben quelli del governo dubitano di Polachi et del Turco, et non si fidano molto della volubilità dei populi di Transilvania, da loro esperimentata in breve tempo più volte in questa guerra, fondano però molti le sue speranze sopra la qualità della stagione, che le dà tempo d'assicurar le cose di quella provincia, et sopra la diversione presente nell' Asia delle forze del Signor Turco, sperano ancora che il Re di Persia et il Moscovita possano dar molestia a Turchi et Tartari, et di poter con tali diversioni et con qualche lega portare innanzi l'anno futuro il stendardo Imperiale nella Moldavia et forse nella Servia et nella Bulgaria ancora, dove s'intende che tutti que' popoli, lacerati dalla tirannide de Turchi sempre più acerbamente si mostrano tuttavia disposti di prender l'armi in mano et di far tutto quello che le sara mostrato per liberarsi da tante calamità. Aggiongono che un Ongaro, preso altre volte di tenera età da Turchi et fatto schiavo, assai favorito, et uno delli secretari di Abraim Bassà, se ne sia fuggito ultimamente et passato dalla parte delli Imperiali, asportando molte scritture et molte lettere, le quali sono state mandate a Sua Maestà Cesarea, et da lei medesima sono state per molte hore lette, con che si va mormorando che s'abbiano scoperte diverse trattationi che le sono molto dispiacciute sopra le cose della Transilvania, et che restino alcuni dei suoi più tosto convinti che sospetti di poca fede, et altri che non sono de' suoi d'una odiosa et grande ambitione nella suddetta materia della Transilvania. Il Secretario del Cardinale che si trova custodito in Pilzèn, sarà liberato presto, per quanto s'intende, et l'ambasciatore di Moscovia fatto sempre più molesto alla Corte per la sua continuata dimora alle spese di Sua Maestà Cesarea, ha dato parola di partirsi fra due settimane et d'andarsene a passar l'invernata in qualche terra situata sopra il mar Baltico.

Di Ronchezano 23 Novembre 1599.

Duodo e Vendramin, Amb^i.

CCCC.

1599, 29 Noemv. Raportul lui *Piero Duodo* despre situaţiunea din Ardél şi despre înaintarea spre Ardél a lui Basta în unire cu Ungnad şi Petz.

(Arch. Venet. Disp. Germania. F. u. s. C. 321.)

Serenissimo Principe,

L'Ambasciatore di Valacco che si aspettava non è ancora gionto, et si dice che seco mandi anco un Chiaus, preso in queste revolutioni nella Transilvania, dal quale qui forse potranno saper delle cose assai, sebbene sii voce molto comune che Sua

Digitized by Google

Maestà resti assoluto padrono al presente di tutta quella provintia, et che per ciò anco a Vienna, sia stato cantato solennemente il Te-Deum, altri però dicono che si tengono alcuni castelli per il Cardinale et Hust particolarmente, dove si sii retirato suo fratello. Il luoco per il sito è fortissimo, ma per esser tra saline e dirupi potrà anco assai facilmente esser assediato. Il Basta, l' Ungnod et il colonello Petzen si sono con le loro genti, secondo i comandamenti, inviati anch' essi a quella volta et fin alli 23 di questo a Vienna non c'era nova che fossero entrati. Saranno necessari denari in buona quantità per trattenere le genti del Vallaco, altrimenti allogoriano a distruttione tra gente volubile et non assuefatta a queste gravezze, scrivono alcuni, potrebbe esser facil cosa che si rivoltassero, a che solo può provvedere Sua Maestà. . . . . .

Di Rochezan alli 29 Novembre 1599.

Piero Duodo.

CCCCI.

Raport despre înmormêntarea Cardinalului Andreiŭ Báthory, despre convocarea dietei din Ardél şi despre pregătirea unei lige contra Turcilor. 1599, 6 Decemv.

(Arch. Venet. Disp. Germania. F. u. s. C. 366.)

Serenissimo Principe,

Al Cardinale Battori il Vallaco ha fatto dar sepoltura, et haveva fatto una dieta per trovar denari, vivendo intanto li suoi soldati a spese dei paesani, et scrivono che il Basta fosse anch' esso dall' altra parte entrato in quella provincia. Sta tuttavia l'auditor de Monsignor Reverendisimo Nontio in Pilzen, nè fin qui ha potuto ottenere di poter esser admessa Sua Signoria Illustrissima da Sua Maestà come desidera, per haver affari che per ora non le mette conto d'ascoltarli, si delle cose della Transilvania come per qualche riscaldamento che le potesse fare per accenderla alla prosecutione della guerra con propositione di leghe et altro, come Vostra Serenità haverà inteso da altra parte, et però se prima quelle della Transilvania non saranno quiete et il negotio della pace escluso, si crede che haverà difficultà di spuntarla. Mi viene affermato da assai buon luoco che Sua Maestà Cattolica si mostri animatissima a questa lega, sollecitando ella medesima il papa a ciò, et che fino a quest'hora devono essere a Roma le sue procure, che se sarà, Vostra Serenita, il saprà più fondatamente per altro verso.

. . . . . .

Alli 6 Dicembre 1599.

Digitized by Google

CCCCII.

1599, 13 Decem. Raport despre înmormêntarea Cardinalului Andreiŭ Báthory, despre dieta din Ardél şi despre neîncrederea Imperialilor faţă cu Mihaiŭ-Vodá.

(Arch. Venet. Disp. Germania F. u s. C. 375.)

Serenissimo Principe,

Le cose della Transilvania mettono qui questi in grandissima gelosia, mostrando in effetto di non fidarsi molto delle operationi del Valacco, il quale, inanimito da questi prosperi successi, pare che miri a cose maggiori, le quali non sarebbono secondo il servitio di Sua Maestà. Haveva egli fatto con gran pompa, et come scrissi, dar sepoltura al Cardinale, et nella medesima che il Cardinale haveva già preparato al fratello che fu fatto morire dal Principe Sigismondo, et della testa di esso Cardinale ne ha mandato ritratto a Sua Maestà. Nella dieta che havea fatto alli 22 del passato in Claudiopoli non si sa quello habbia concluso, passando per quanto scrivono, le cose secretissime, et ad essa non vi è manco mai intervenuto nè l'Ungnod nè un altro Signor Ongaro, commissarii di Sua Maestà; si dice bene che haveva fatto giurar alcun piccioli luoghi a Sua Maestà, ma le fortezze principali et di maggior conseguenza a se et alli figli, anzi altri aggiongono che a tutti havesse fatto giurare fedeltà a Cesare, ma poi et a lui et a suoi figlioli come suoi luogotenenti, che forse sarebbe anco peggio. Trattiene appresso di sè un Chiaus con molto honore, sebbene non manca anco di trattare con ogni amorevolezza li commissari imperiali. Queste sospitioni sono state causa che il Signor Zorzi Basta, fino alli 25 del passato, non fosse andato fin oltre che a Somlio castello che fu del Signor Srefano Battori fratello del defunto Cardinale, come mi viene scritto per lettere dal medesimo luoco sotto l'istesso di; è vero che da Vienna avvisano, alli quattro di questo, esservi nova che si fosse avanzato fino a Tasnad, et che quivi aspettasse la volontà del Valacco, o forse quello gli fosse comandato dalli Commissari Cesarei, non parendo ragionevole che si debbano mettere a rischio per ogni accidente guelle poche forze che ha Sua Maestà nell' Ungaria superiore senza più esser certificati della volontà di Michali. Hanno tra queste gelosie spedito Carlo Magno a quella volta con 100 mila fiorini, dicono in contanti et 25 mille in gioie per presentarlo, quando però possino assicurarsi per questo mezzo, non essendo stimato buon consiglio, adesso ch' egli ha l'arme in mano ch' è padrone della campagna, irritarlo per altro verso et con pericolo che si accordasse prima con li Turchi, li quali in questo stato è ben ragionevole che si risolvessero di darli ogni compita soddisfatione. . . . . .

Di Praga alli 13 dicembre 1599.

Digitized by Google

CCCCIII.

Raport despre reservele făcute de Archiducele Maximilian cu ocasiunea renunţării luĭ la tronul Poloniei. 1599, 20 Decem.

(Arch. Venet. Disp. Germania. F. n. s. C. 385.)

Serenissimo Principe,

Questo però è verissimo, che quando il Serenissimo Massimiliano renontiò al titolo di Re di Polonia, non volse però mai renontiare, come gran maestro, a quello di Prussia, tutto che dalli ministri pontificii ne fosse sollecitato. Altri però dicono questa lega haver più mira al stabilimento delle cose della Transilvania, et forse all' avanzamento di quelle della Moldavia, se questi si risolvessero di tentarla, quando Polacchi volessero moversi a quelle parti, che per altro fine, ma il tempo lo scoprirà Intanto ho creduto esser mio ufficio avvisare a Vostra Serenità quanto viene a notitia mia in questo proposito . . . . . .

Di Praga alli 20 dicembre 1599.

CCCCIV.

Raport despre causele neînţelegerilor ivite între Mihaiŭ-Vodă şi Generalul Basta şi despre pregătirile Poloniei contra luĭ Mihaiŭ-Vodă. 1599, 27 Decem.

(Arch. Venet. Disp. Germania. F. n. s. C. 405.)

Serenissimo Principe,

Sebene il Signor Zorzi Basta, prima che guadasse il Tibisco, et dopo intesa la rotta del Cardinale, inviasse un messo al Valacco per offerigli la sua obbedienza a servitio di Sua Maestà, et ch' egli per il medesimo gli facesse rispondere che non entrasse nella provincia per alcuna maniera; egli niente dimeno vi si volse incamminare, et haver il castello di Somlio, come scrissi, con il quale si è anco confermato che il fratello del sopradetto Cardinale venisse all' obbedientia di Sua Maestà Cesarea. A lui dicono che la Maestà Sua, con animo veramente imperiale, resti risoluta di dare molta commodità di vivere in questi suoi stati, et fuori della Transilvania, mostrando in effetto di esser Principe che non ami nè il sangue, nè le vendette. Haver anco dopo il sopradetto Signor Zorzi per trattato Hust con sommo dispiacere del Vallaco, ma però per lettere di persona molto prossima ad esso Signore, scritte sotto li tre dal suo campo da Sacmar, non l'haveva anchora presidiato sebbene gli giurassero fedeltà et gli ricevessero danari, et questo perchè aspettino prima che rendere il Castello, il perdono da Sua Maestà. Scrive il medesimo che il Vallaco attendi ad accumulare danari quanti può, il che si conferma con lettere de 18 di Viennà, et di già si ritrovasse haver gran quantità di tesoro ammassato appresso di lui. Il Bassà di Temisvar havergli mandato un suo,

Digitized by Google

che è stato da lui gratamente ricevuto presentato et licentiato, et ogni giorno vedersi andar Chiaussi innanzi et indietro, publicando egli di esser andato in quella Provintia di consentimento del Turco. Manda esso Valacco due Ambasciatori a Sua Maestà, l'uno è un suo parente, et l'altro è un Transilvano, i quali alli nove di questo erano in Sassonia, et alli 18 non anchora arrivati in Vienna. Quello che portino per hora certo non si sa, chi scrive dal Campo Cesareo dice che vengano per domandare quella provintia in feudo a nome del Valacco, altri affermano che portino molti stendardi presi in queste battaglie et la renontia della Transilvania in mano della Maestà Sua. Il Signor Basta ha scritto all' Imperatore, quand' egli con prestezza voglia dargli 7 in otto mille soldati, che gli basta l'animo di scacciarlo, se bene ne ha 15 et 20 mile perchè è gente tutta tumultuaria, disarmata et odiatissima dal paese, per le crudeltà che ha usate in queste fationi, et che anchora restino molti castelli et fortezze in mano di Transilvani, quali più presto che darle a lui le darebbono al Demonio, che sono sue parole. Si scopre in effetto grandi odii tra questi due capitani, et se bene io ho per altri incontri, anco quello che mi viene dal campo cesareo, et ho scritto di sopra, tuttavia si può dubitare ragionevolmente che le cose siino amplificate et per l'una et per l'altra parte. L'origine del disgusto è stata perchè l'ordine di Sua Maestà era che alli 3 di ottobre passato dovessero tutti due et da due parti assaltare la Transilvania, et se bene tardasse il Vallaco fin alla fine, tuttavia dopo presa Corona, vedendo che il Signor Basti non si era mosso, scrisse qui risentitamente, imputandolo d'intelligenza col Cardinale, da che mossi questi, gli scrissero quelle lettere le quali avvisai fin all' hora. È verissimo però che il povero Signore non s'inviò perchè era moribondo, nè potè manco adunar gente dalli provinciali a tempo, come di tutto ne diedi riverente conto alla Serenità Vostra, anzi anchora ammalato si fece portare in Cassovia per questo fine. Ma dopo havendo Michali con cosi prospera fortuna rotto et ucciso il Cardinale, non gli parve di voler per compagno della gloria chi non l'haveva secondato nelli pericoli, et il Sig^r. Zorzi stimolato dall' onore et necessitato dalle commissioni di questi, et forse anco spinto da qualche onorevole emulatione et dal desiderio di risentirse vi è voluto entrare contro il consenso del Valacco, anzi adesso si dice che fosse anco penetrato più addentro, et da questo può essere che vengano molte volte gli avissi differenti, secondo che sono scritti o dall' una o dall' altra parte, oltre che il Signor Zorzi è odiato in estremo da questi Alemani et anco da molti ministri, i quali, havendolo posto in cattivo concetto appresso Sua Maestà, che havesse ricevuto grossi presenti dal Cardinale mentre visse è stato causa di far dire questi giorni che havesse intentione di mandar il Conte di Svarsemberg nell' Ongaria superiore et lui revocare di quà, il che senza dubbio causerebbe la sua licenza da questo servitio, et con disservitio delle cosse de Sua Maestà per essere in opinione delli huomeni non interessati il miglior capitano ch' ella habbia.

Intanto di Polonia c'è avviso che il Principe Sigismondo fosse appresso il Cancelliero et che ammassasse gente a furia per invader la Transilvania. . . . . .

Di Praga alli 27 décembre 1599.

Digitized by Google

CCCCV.

Raport despre birurile grele puse de Mihaiŭ-Vodă şi despre nişte mĕsurĭ luate pentru întărirea trupelor imperiale. 1600, 1 Ianuarie.

(Arch. Venet. Disp. Germania. F. u. s. C. 421.

Serenissimo Principe,

Del Vallaco restano malissimo soddisfatti li Transilvani, havendo poste taglie insolite alle città, et Sua Maestà ha di novo comandato all' Ungnod, già venuto in Cassovia, che debba di nuovo ritornarsene in Transilvania. Sono stati inviati 35 m. fiorini per soddisfare al Reggimento del Colonello Petz, et altri 15 mille appresso, con ordine che debba di novo rèmpirlo fino al suo intiero numero di tre mille soldati. Monsignor Malaspina di Vienna, dopo le feste, si è inviato alla volta d' Italia, et fino a quest' hora deve essere alli confini dello stato della Serenità Vostra. . . . . .

Di Praga alli 10 di Gennaro 1600.

CCCCVI.

Raport despre sosirea la Viena a solilor luĭ Mihaiŭ-Vodă şi a luĭ Malaspina şi despre uneltirile unora dintre Imperiali contra luĭ Mihaiŭ-Vodă. 1600, 3 Ianuarie.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 418.)

Serenissimo Principe,

L'Ambasciator del Vallaco è arrivato a Vienna, et per quello scrivono di quella città sotto li 25 del passato, porta a donare a Sua Maestà il cavallo sopra il quale fuggì il Cardinale, et quattro stendardi, et ha dicono da ricercar l'Imperatore che mandi uno dei Serenissimi suoi fratelli in Transilvania che gliela consignerà, ma ad altri non. Poche hore dopo arrivò anche Monsignor Malaspina, il quale conferma l'istesso, et che se Sua Maestà stara troppo a risolversi, per esser quella una bellissima provincia, potrebbe esser che il Vallaco vi ponesse tanto amore che con tanta difficoltà vi si scacciasse poi con quanta facilità vi si era introdotto, essendo molto accorto et molto terribile. Che lui insomma vorrebbe restarvi luogotenente di Sua Maestà. Dall' altro canto qui si dice che ella si contentarebbe di lasciarvelo governatore, ma che non havesse fortezze nelle mani, nè la luogotenenza, et quando voglia uscire che Sua Maestà gli darebbe due ducati in Slesia et li 100 mila fiorini che già sono in Cassovia de contanti, et li 25 mila di gioe. Si stara a vedere quello sarà, non potendo tardare l'Ambasciatore ad arrivare in Corte. Restano tuttavia li disgusti in piedi tra lui et il Signor Basti, et si offerisce il Vallaco con testimonii che ha nelle mani, et sono certi servitori del Cardinale presi, provargli tutte le imputationi che gli ha adossate, il che sarebbe con gran nota di quel capitano se fossero vere.

Durano ancora li moti della Stiria et Carinthia, et molti temono che da questo potesse nascer qualche maggior disordine. Monsignor Nontio havè audientia da Sua Maestà et scrive di dover essere quì fra due giorni . . . . . .

Di Praga alli 3 gennaio 1599.

Digitized by Google

CCCCVII.

1600, 22 Ianuar. Raport despre audienţa avută de solii luĭ Mihaiŭ-Vodă la Impĕratul şi despre atitudinea Impĕratuluĭ faţă cu expediţiunea proiectată contra Moldovei.

(Arch. Venet. Disp. Germania. F. u. s. C. 426.)

Serenissimo Principe.

Ebbero la settimana passata gli Ambasciatori del Vallaco audienza da Sua Maestà, el le presentarono le cornete et insegne, una scimitarra et il cavallo scritto, il quale dopo per mezz' ora, ella si compiacque stando alle finestre di vedere maneggiare et volteggiare su per la piazza di Pilzen Quello che habbiano trattato nel particolare non si sa. Ho però io da assai buon luoco che Sua Maestà con lettere di proprio pugno habbia mandato a chiamare, dopo l'audienza, il Serenissimo Massimiliano, il che può con ragion far credere che sia con fine di inviarlo in quella provintia, et che tale possa esser anco stata l'instanza et l'offerta di detti Ambasciatori, come si avisò di cederla ad uno de fratelli di Sua Maestà, et particolarmente all' altezza Sua, con tutto ciò restera servità Vostra Serenità di veder con queste una lettera capitatami dal Campo Cesareo, di persona intima al Sig^r Basti, et un' altra da Vienna da altro soggetto molto principale, dalle quali, in questo et in proposito della pace, intenderà quello che mi viene scritto. Il Vallaco voleva far la impresa di Moldavia, et di ciò ne haveva scritto a Sua Maestà, ma estimando ella che adesso non fosse tempo di movere tanti umori, se prima non si stabilisce meglio nell' acquistato, et essendo stato prevenuto da una lettera del Re di Polonia che le raccordava quella provincia essere nella protetione di quella Corona, la Maestà Sua con corriero in gran diligenza gli ha comandato che non faccia altro per hora, et fu quel corriero che avvisai a Vostra Serenità con le mie delli 20 del passato, che fosse stato spedito a quella volta . . . . . .

Di Praga alli 22 di Gennaro 1600.

CCCCVIII.

1600, ad 22 Ian. Scrisórea unuĭ confident din tabăra luĭ Basta catră Ambasadorul Venetian despre mĕsurile luate de Mihaiŭ-Vodă în Ardél, despre neînţelegerile ivite între el şi Basta şi despre mórtea luĭ Andreiŭ Báthory.

(Arch. Venet. Disp Germania. F. u. s. C. 430.)

Copia di unà lettera scritta di Veralia all' Ambasciator alli 10 Dicembre 1599.

Illustrissimo Signore,

Spero che Vostra Signoria Illustrissima haverà havuto alcune mie lettere che li ho scritto fin qui delle cose che passano in questi paesi, sebbene dopo che il Vallaco ha preso il possesso della Transilvania, acquistati come dice lui, con la spada sia stato

Digitized by Google

prohibito di quà il scriver nove. Immaginisi Vostra Signoria Illustrissima che Michiel Vaivoda vuol esser padrone della Transilvania per quale si voglia termine, et si va preparando alla difesa contra chi la vorrà disturbare, dice che è entrato si per ordine di Cesare, ma con consenso anco del Turco, et se Sua Maestà lo aiuterà et che gli facci buone conditioni, terrà dalla parte sua, se non che ha chi lo prega, et di più, che il Turco gli fa instanza di trattare la pace, et quando questa non riuscisse che ha modo di disunire il Tartaro dal Turco. Ha spogliato la Provincia di tutte le ricchezze de denari et mobili, ha fatto trarre le città di buone summe, et nella Dieta che ha congregato alli 20 del passato, ha fatto giurare alli popoli fedeltà a Cesare, a lui et al figliuolo, et egli ha giurato, come governator dell' Imperatore, di mantener loro li suoi privilegi, con tutto ciò li ha tiranneggiati a pagare per ogni porta sei fiorini et un chiblo di formento et uno di vena, et ciascheduna di queste misure sarà un terzo di un staro di nostri, ancora va procurando di levar genti al suo soldo in queste frontiere et crescere la paga di un talero di più del ordinario, ma l'illustrissimo Signor Georgio non glielo consente, perchè sarebbe un indebolire le forze di quà. Ricercò di più il Sig^{r} Basti al Vaivoda di mettere presidio todesco nelle fortezze, per assicurare tanto più la Maestà Cesarea, a qual proposta non ha voluto dar orecchie, anzi ha havuto a sdegno che il Sig^{r} Generale habbi accordato et pigliato il giuramento da quelli di Hust per l'Imperatore, et pagato quel presidio. Alli giorni passati, stando il Zacheli, governatore di Sakmar, intorno di Cuivar con alcune poche genti del suo governo, et trattando accordo con quel Governatore, si contentava di rendere la piazza a Sua Maestà, però in mano del Sig^{r} Basti come suo generale, il Zacheli per ambitione non volse acconsentire, nè manco avvissò il Signor Basti, et frattanto il Valacco mandò due deportati a quel governatore, qual se gli diede, et gli pose presidio, et dopo che il Sig^{r} Georgio è in questo contorno vi sono entrati 200 Valacchi di più, et convien dissimulare ogni cosa sino ad altro ordine di Cessare, perchè questo Signore non ha qui che poco più di 2 mille fanti et 1500 cavalli, et in tutte le lettere che scrive fa instanza di gente et danari, et che tutto consiste nella prestezza, che con 7 in 8 milla fanti et 2 mille cavalli si fa forte di far abbandonar a costui la provincia, perchè la gente che haveva era tutta colleticia, quale n'è andata la maggior parte, non ha ancor fermo piede nel paese, nè può haver aiuto da niuna parte, oltre che al modo del entrare et del combattere, bisogna bene ch' egli habbia estraordinario numero per contrastare, et intanto tempo non si vede ancora una ressolutione. Costui è tanto gonfio della vittoria et della morte del Cardinale che non stima più il mondo, et perchè il Sig^{r} Generale se le mostrò in principio humile, egli tanto più si è insuperbito, et hebbe ardire di scrivere a questo Signore che si ritirasse da questi confini, poichè non era venuto quando lo ricercò et che non teneva buona disciplina nel suo esercito, a che questo Signore rispose esser falso d'esser stato da lui ricercato, et che ha tutte le sue lettere, nelle quali non si trovarà tal contenuto, et in quanto tocca alla disciplina, che non è venuto per imparere da lui, essendo più di lui di età vecchio et più vecchio soldato. La settimana passata passarono di Sakmar doi soi ambasciatori per la Corte Cesarea, quali si dolsero molto con questo Signore, che havesse scritto tanto inanzi al suo padrone, et che se ne volevano dolere con Sua Maestà, egli rispose che il suo padrone non doveva scrivere quello che non era, et nel resto doveva essere più discreto, che quello che haveva detto et scritto lo confermava, et per maggior loro soddisfatione glie l' avrebbe dato segnato di sua mano.

Nel principio della zuffa il Vallaco ebbe la peggio et fuggite, poi si rimesse sapendo la parte che haveva nell' esercito nemico. Il Cornino, general del Cardinale, qual era alla testa di 3 milla lancie ongare, gettò le lancie et si rese, et per questo hebbe la vittoria, però pochissima gente vi morse. Il Cardinale fuggito, pensando di salvarsi a Sebin, non lo volsero ricevere, et con 25 gentil' huomeni suoi si mise per le montagne di Siculi, et perseguitato da quei popoli, già accordati con il Valacco per la libertà concessagli, furono ammazzati, solo il Cardinale si salvò con un (cacciatore)

Digitized by Google

quali a piedi procurando la salvatione per quei boschi, s'incontrorno in quattro villani et da essi furno morti, et tagliata la testa al Cardinale, la portorono a presentare in Albajulia al Vaivoda, il quale dopo mandò per il Corpo et lo fece seppellire con molto onore, et tale è la libertà che ha dato alli Siculi, che tutti quei sudditi hanno ammazzato li loro signori et patroni et spianate le case buone et forti dove habitavano, et li beni spartiti fra di loro . . . . . .

CCCCIX.

1600, ad 22 Ian. Scrisórea unuĭ confident din Viena despre stadiul negoţierilor de pace şi despre situaţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă în Ardél.

(Arch. Venet. Disp. Germania. F. u. s. C. 434.)

Copia di una lettera scritta da Vienna all' Ambasciatore alli 3 di Gennaro 1600.

Illustrissime Signore.

Quanto alla pace che si tratta a Stregonia saprà V^a^ Signoria Ill^ma^ che il Sig^r^ Palfi hieri mattina arrivò quà, il qual dice che Ibraim gionto che fu a Belgrado fece strangolare Ḥam Tartaro, et ha scritto una lettera a lui con pregarlo a volersi intromettere col suo Imperatore, acciò ti venga alla conclusione di questa pace, dicendo che questa estate, quando egli è stato quà, haveria potuto far molto più male di quello egli ha fatto, ma che havea questa ferma intentione di concluder questa pace, ma non pare a me che dicano capittulatione nissuna, cosa che mi fa credere che ci stia sotto qualche inganno, et se io ho da dire l'opinion mia circa questo, o bisogna credere che il tutto sia in malissimo stato, o ch' egli non concluderà questa pace senza che la Transilvania et la Valachia tornino sotto la sua obbedienza, come erano prima, et dalla banda di quà questi ministri Imperiali dicono che l'Imperatore non acconsentirà mai a questo capitolo. Quanto al Vallaco gli Ambasciatori che sono passati di quà, et che se bene vanno a Pilzen a trovar Sua Maestà, hanno detto liberamente che il suo principe consegnerà la provintia all' Arciduca Massimiliano, sempre ch' egli anderà là, et io lo credo, poichè quei popoli hanno giurato l'Imperatore per suo Signore, et non credo che esso si potesse sostentare in quella provincia contro la volontà dell' Imperatore, havendo tutto il popolo contra, et a volersi buttar dalla banda del Turco egli sa bene le burle che sogliono fare i Turchi alli homeni che li hanno offesi, come ha fatto lui, et necessariamente bisogna che egli dipenda da uno di questi doi potentati, poiche con le forze di quelle due provintie, quando anco havesse i popoli bene affetti verso di lui, non potria resistere a missuno di questi doi potentati, oltre che egli offerisce all' Imperatore con ogni poco di aiuto far novi acquisti in servitio di Sua Maestà, sicchè non mancheranno occasioni di soddisfarlo, et quella provincià resterà in mano di Sua Maestà, li modi non ce ne mancheranno, ma per non esser troppo lungo non starò a entrarci. Hieri venne qui avviso certo, come già con consentimento del Vaivoda di Valacchia, erano entrate nella fortezza di Hust, passo principale di Polonia in Transilvania, le genti dell Imperatore.

Digitized by Google

CCCCX.

Raport despre mersul negoţierilor de pace şi despre pregătirile lui Mihaiŭ-Vodă contra luĭ Sigismund Báthory. 1600, 24 Ianuar.

(Arch. Venet. Disp. Germania. F. u. s. C. 436.)

Serenissimo Principe,

Di Vienna c'è avviso delli 15 del mese presente, che il Valacco havendo inteso la mossa del principe Sigismondo verso la Moldavia, anch' esso si fosse inviato a quella parte, ma quello che ci sii in questo et in qualche altro particolare, potranno le Eccelenze Vostre intenderlo da una lettera del solito amico mio da quelle parti, et sarà per quelle delle loro Eccellenze che havessero piacer di vederla. . . . . .

. . . . . .

Chi mi avvissa ciò mi dice anco, che della pace non c'è ordine di farla, et di quà sono informato che le cose sono appunto in quel stato come io le lasciai quando mi partii da Vienna, per chè Turchi offeriscono chi ha tenga, ma vogliono sotto di loro la Transilvania et la Valacchia, et questi all' incontro pretendono Bitz et li altri luoghi acquistati nel principio sotto la buona pace et anco le due provincie sopra narrate . . . . .

Di Praga alli 24 di Gennaro 1600.

CCCCXI.

Scrisórea unui confident despre situaţiunea din Ardél. 1600, ad 24 Ian.

(Arch. Venet. Disp. Germania. Filza u. s. C. 439).

Copia di lettera scritta da Schelles l'ultimo di dicembre.

Illustrissimo Signore.

Vostra Serenità havrà inteso per la mia di 10 del presente il termine in che stavano sin all' hora le cose di quà. Arrivò poi il Colonello di Petzen di ritorno di Transilvania, essendo stato molto accarezzato dal Vallaco, e riferisce che andava confiscando beni et li donava a suoi servitori sotto il nome di Cesarea Maestà, che fece anco partire la moglie et il figliulo verso Corona con sessanta carri carichi di spoglie di nobili Transilvani, e trovò che erano stati fatti molti mal officii del Sig^{r} Basti con il Valacco, sopra quali il Pezzen lo disingannò; anzi dopo il Vaivoda scrisse per corriere a posta al Sig^{r} Basti escusandosi d'esser stato per false relationi ingannato, offerendosi prontamente in ogni servitio si per Sua Maestà Cesarea come per suo interesse, et che s'incamminava con l'esercito verso li confini di Moldavia, accennandoli che quando si volesse spingere con le sue forze a quella volta, sarebbe da lei il ben visto. Il Sig^{r} Basti gli rispose subito per l'istesso corriero con lettere amorevolissime, ma in quanto al passare di là con queste truppe l'ha passato con parole generali, dubitando ch' egli non disegni di havere lui con queste poche genti per disponerne poi a sua volontà, ovvero tirare novi humori di Polonia et suscitare una nova guerra. Si è pur havuto notitia di

Digitized by Google

questa corte che l'Imperatore con il Consiglio abbino risoluto di lasciar il Vaivoda Governator della Transilvania, et tenere questa ditione de quà di monti, che sono tre comitati, lasciando egli metter presidio alemano in Cluivan, perchè con questi comitati si manterebbe li presidii di questa frontiera senza spesa dell' Imperatore (purchè egli non se ne contenti) ma è più tosto da dubitare che dia in bestia, et domandi anco Hust et Vacadins, havendo fatto tutti li tentativi possibili con il Castellano di Hust per havere la fortezza nelle mani. Se gli mandorono alli giorni passati 25 mila tallari, et hora dimandò per ordinario una si grossa somma di danari per trattenere il suo esercito, che metterebbe più a conto all' Imperatore di cedergli ancora l'Ungaria superiore che pagarle appresso un pezzo tale summa, si aspetta Carlo Magno con le dichiarationi di Cesare sopra questo negotio et passerà al Vaivoda. In questo ponto arrivva una staffetta con lettere di Sus Maestà Cesarea et di Sua Altezza, per le quali comandano al Sig. David Unghenod et Michele Zacheli, governatore di Sakmar, che vadano a rissedere et assistere appresso la persona di Vaivoda, con istrucione di domandargli con bel modo conto delle confiscaccioni fatte et danari scossi nel paese, staremo a sentire le nove, tanto più che hanno scielto la fezza de più rozzi e tristi ingegni che sono nel servitio Imperiale. Sulnò? Balas, castellan di Hust, è stato quì dal Signor Generale, et ha concluso di accettare una compania di tedeschi nel castello, et poi per sua riputatione dentro il termine di otto giorni ha promesso di far istanza con il Sig^{r} Generale che lo cavi di là, essendo vecchio che desidera riposare, et di tutto questo Paolo Niarii n'è sigurtà; all' incontro il Sig^{r} Basti è stato necessitato di darli il possesso delle due ville promessegli nell' accordo, a condicione però se Sua Maestà contenterà, ma come è già un mese che l'Imperatore è avvertito di questa negotiatione di Hust, et che se ne ha grata risposta, se ne spera la confirmacione tanto più che le due ville valevano per una voltà tanto 15 mila talleri et la Signoria di Hust vale 100 mila talleri d'entrata l'anno. Il presidio è partito per intrarvi, e dopo entrato, il Sig^{r} Basti anderà a visitare quella piazza, ci sono artiglierie e monitioni de viveri et di guerra, benchè già l'habbi vettovagliata di farine, polvere, ... istromenti da lavoro, et mandatole anco bombardieri; s'intende che Sigismondo, aiutato dal gran cancelliere di Polonia, s'incammina alla volta di Moldavia con buon numero di gente, si per difesa di quel Principe, si anco per entrare nella Transilvania, e quando sia per difesa della provincia, converrà che il Sig^{r} Basta si gionti con il Vallaco con il poco che si trova, dacchè verrà dichiarito dalla Corte che non trovano essere necessario il mandare più gente a questa parte . . . . . .

. . . . . .

rispose l'Unghenod che non dicesse questo che pur troppo era in sospetto; disse il Sig^{r} Zorzi : le mie ationi sono chiare assai al mio padrone et al mondo, quest' altro dopo pochi giorni cominciò ad accostarsi al parere del Sig^{r} Giorgio, scusandosi di non haver saputo ben comprendere la malignità del Vallaco, et a Sakmar, comparsero li Ambasciatori del Vallaco, come ho scritto nell' altra mia a Vostra Signoria Illustrissima. . . . . .

Ragguaglio a Vostra Signoria Illustrissima, perchè sappia il negotio come passa, et che sappia contro maligni andare alla parata, perchè il sopradetto Signore mai ha scritto lettere al Cardinale, al Cornix et al Vallaco, che non habbi mandato le copie a Sua Maestà et a Sua Altezza, et similmente le copie delle lettere da loro ricevute, et in tutte le negociacioni ha voluto che ministri tedeschi siano stati presenti, e nel resto faccio a Vostra Signoria Illustrissima humilmente riverenza . . . . . .

Copia del Capitolo della lettera del Sig^{r} Ungnod scritta al Sig^{r} Basti da Sakmar li 29 dicembe 1599.

Per quella confidenza che le debbo, scrivo a Vostra Signoria Illustrissima che questi Ambasciatori Vallachi, et il medessimo Vaivoda carica et incolpa V. S. Ill^{ma} non

Digitized by Google

so di che, rimettendosi a certe lettere che habbia per le mani et menzonando anco il Cornix, io per me non ne credo nulla, con tutto ciò se ne parla in Corte a bocca piena, si come l'intendo per relacione d'altri, et questo le scrivo confidentemente et con sincerità. V. S. Ill^ma^ provvedi al che le bisogna, forse saran le lettere quelle che furono, come mi disse V. S. Ill^ma^ intercette.

Copia della lettera scritta al Sig^r^ Ungnod dell' ultimo di dicembre 99.

Ho inteso per la sua de 29 di questo mese l'articolo contenuto in essa, sopra il particolare di quanto mi scrive esser stato pubblicato in Corte dagli Ambasciatori Vallachi.

CCCCXII

Raport despre sosirea la Viena a unui nou sol trimis de Mihaiŭ-Vodă, despre ambasada Mareluĭ Duce de Moscva şi despre atitudinea Poloniei. 1600, 7 Fevruar.

(Arch. Venet. Disp. Germania. Filza u. s. C. 462.)

Serenissimo Principe,

Di Transilvania non c'è alcun avviso questa settimana il che credo sii causato dalli estremi freddi che regnano et li maggiori che siino stati da quarant' anni in quà, in modo che in viaggio quattro o cinque sono restati aggravati questi giorni et particolarmente alcuni porta lettere oltre a due gentil' huomeni che venivano a questa città. Era però arrivato un' altro Ambasciatore del Vallaco a Vienna che va a Sua Maestà et dice publicamente restar resoluto il suo padrone di resignare quella provintia a chi comanderà la Maestà Sua, anchora non c'è nova che sii arrivato il Serenissimo Massimiliano a Pilzen dalla cui resolutione dependeranno anco senza dubbio tutte le altre cose in conseguenza. Li Ambasciatori di Moscovito che si erano fermati ad Egra havevano mandato a domandar passaporto al Re di Polonia che glielo ha negato onde convengono aspettar il primo tempo per imbarcarsi nel mar Baltico come prima havevano disegnato di fare. Corrisponde a questa Ambasciata Sua Maestà Cesarea con due personaggi et con presenti, et li personaggi sono un figlio del barone Ofman presidente della Camera et il baron di Bon. È arrivato anco quì un gentil'huomo di detto Re di Polonia che va a Sua Maestà, nè si sa la sua negotiatione se bene con ragion si possa credere che sii non solo per qualche gelosia che possa haver havuto di queste trattationi delli sopra detti Moscoviti, ma anco molto più per le cose della Moldavia et della Transilvania et fosse per dar conto delli suoi travagli di Svetia havendo il Duca Carlo dopo occupata la Filandia, (sic), preso il possesso appresso della Estonia da Revalia in poichè non l'ha potuto ottenere per esser ben presidiata dalle genti del Re. Questa Estonia e quella parte di Livonia di là al fiume Erimberch che il Re Giovanni padre de Sua Maestà tolse dalle mani del Mosco mentre era in guerra con il Re Stefano Battori come all' hora havrà inteso la Serenità Vostra. . . . . .

. . . Di Praga alli 7 di Febbraio 1600.

Digitized by Google

CCCCXIII.

1600, 14 Fevruar. Raport despre misiunea D-rului Petz în Ardél.

(Arch. Venet. Disp. Germania. Filza n. s. C. 458.)

Serenissimo Principe,

Alla Corte tuttavia si attende il Serenissimo Massimiliano, et intanto Sua Maestà Cesarea ha resoluto di mandare il Sig^r Dr. Petzen in Transilvania così ricercato dicono dal Vallaco, ma però anchora non s'è partito per quella volta sendo stati alcuni di a letto per certa poca indispositione. La causa di questa missione viene affermato essere, perchè desiderando il Vallacco di restar governatore in quella provincia, quando Sua Maestà non mandi alcun Principe de la sua casa, habbia ricercato questo ministro per dover trattar seco in tale proposito. Intanto egli con l'astutia et col negotio va avanzando tempo et questi parte per non irritarlo, et parte per altre difficoltà sono astretti di acconsentirvi il che potrebbe et giovare, et nuocere così all' una come all' altra parte . . . . . .

Di Praga 14 Febbraio 1600.

CCCCXIV.

1600, 21 Fevruar. Raport despre neînţelegerile ivite între Mihaiŭ-Vodă şi Generalul Basta.

(Arch. Venet. Disp. Germania Filza n. s. C. 456.)

Serenissimo Principe,

Ho veduto questa settimana una lettera del Sig^r Basti scritta quì a persona molto principale, et delli 31 del passato, nella quale non c'è altro che questo, che l'Ugnod, (sic) dando troppa fede alle parole del Valacco, havesse disseminato le cose divulgate, le cose contro il suo onore, ma che dopo l'uscita di un Raguseo di Transilvania, inviato da esso Valacco alla Corte, con il quale mandava le intelligenze che certi huomeni di questo mondo, così dice, havevano con il fu cardinale, sendosi chiarito della verità tenta di accordarsi con lui ma che egli non la intendeva di questo modo. Il detto Ungnod essere partito d'ordine di Cesare per Transilvania, comme scrissi che doveva fare fin sotto li 10 del passato, ma portar seco poche provissioni, il che potrebbe servire di pretesto al Valacco, il quale tuttavia assoldava gente, nè si sapeva a che fine.

Nel campo non esservi modo di pagar li soldati, il che lo faceva stare con molto travaglio, et quì fornisce . . . . . .

Praga 21 febbraio 1600.

Digitized by Google

CCCCXV.

Raportul lui *Piero Duodo* despre neînţelegerile ivite între Mihaiŭ-Vodă şi Generalul Basta, despre subvenţiunea acordată luĭ Mihaiŭ-Vodă şi despre atitudinea luĭ Sigism. Báthory. 1600, 28 Fevr.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. n. s C. 408.)

Serenissimo Principe,

Cosa certa è che tuttavia egli continua ad armarsi, et haveva mandato a far leva di gente nelli tre comitati di quà, et se bene l' Ungnod, solito suo nemico, gli scrivesse meravigliandosi di tale risolutione, la quale haverebbe potuto irritare il Valacco, gli ha anco risposto che non si doveva maravigliare (sic) se pensasse bene al modo che detto Valacco ha tenuto per spogliare il fu cardinale della Transilvania, perchè havendolo ingannato prima con giurargli sacramento di fedeltà, si fece campo di dimandargli licenza di far soldati nella Provincia per condurli contra Turchi, con il qual mezzo havendo sotto il giuramento spogliato il Cardinale delle migliori forze che havesse, l'assaltò quanto non poteva resistere, che cosi non vorrebbe che avvenisse a lui et alli stati di Sua Maestà. Dopo ha, detto Valacco, scritto una lettera al Sig^r Basti molto cortese, pregandolo che voglia lasciargli il possesso delli tre comitati fin che venga l' ordine dell' Imperatore; il Basti gli ha risposto che non può disporre delli stati di Sua Maestà, ma che subito che venirà il suo comandamento, il quale aspettava di momento in momento, l' haverebbe obbedito. Alli confini di Moldavia et Polonia si facevano genti, et si ha havuto nova il Principe Sigismondo essersi ritirato in Prusia ad un' Abbadia havuta dal fu Cardinale, et haver mandato suo Ambasciatore al Turco. Faccia Dio che non si accenda qualche fuoco con maggiore pregiudicio della Christianità che non è stato fin quì Il reggimento del colonello Petzen che si doveva restringere, come scrissi per questi sospetti, se bene è stato ressignato, non però l'hano diminuito. Pativano assai di vivere al campo, et nel mutar quartiero per questo vi potrebbono esser delli travagli. A Pilzen perciò usano ogni diligenza per metter insieme cento mille taleri, i quali forse invieranno per il dottor Petzen. Quelli che vengono dalla Corte dicono esservi nova dell' arrivo in Transilvania di una solenne ambasciata di Polonia et del Moldavo, le quali tanto più metteranno in gelosia questi, se saranno vere, et li necessiterà di procedere con il Valacco per mezzo delle destrezze, come già hanno cominciato di fare . . . . . .

Di Praga 28 Febraro 1600.

Piero Duodo Ambasciatore.

Digitized by Google

CCCCXVI.

1600, 6 Martie. Raportul luĭ *Piero Duodo* despre negoţierile privitóre la Ardél şi despre asprimea luĭ Mihaiŭ-Vodă.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. Filza nr. 30. C. 1.)

Serenissimo Principe,

Quanto più si procede avanti nelle negotiationi del Valaco, tanto manco lascia causa che Sua Maestà possa accertarsi della sua fede, perchè questi giorni fecero li suoi Ambasciatori l'instantia di haver Varadino et Hust con li tre comittati dei quali scrissi alla Serenità Vostra con le immediate precedenti, et se bene questi hanno divulgato per la Corte che la domanda loro sia stata contro l' instituzione del padrone tuttavia la cosa è in contrario, come si può comprendere anco dalle sopradette lettere. Manda Michali un' altra ambasciata a Sua Maestà, che se ne viene con Carlo Magno, il che tanto più dà segno che ci sia negotiatione, et non rissolutione di render la Transilvania. In questo mentre non resta di distrugger quella povera provincia per ogni verso, anzi questi giorni passati ha fatto un soldo con tutti i suoi creditori, a quali per li tempi addietro per denari prestatigli, doveva grossissima summa, et li ha fatti tutti ammazzare, nel qual atto barbaro et pieno di crudeltà, la maggior umiltà che abbia usatà, è stato il concedere confessore a chi glie l'ha dimandato . . . . . .

Praga alli 6 di Marzo 1600.

Piero Duodo Ambasciatore.

CCCCXVII.

1600, 13 Martie. Raport despre trecerea prin Ardél a solilor Polonieĭ, despre situaţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă şi despre atitudinea nobilimiĭ faţă cu dênsul.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C 7.)

Serenissimo Principe,

Fu vero che gli Ambasciatori polachi fossero in Transilvania, et hanno qui avvisi dei pessimi offitii che hanno fatto contra di loro. Scrivono anco di là con lettere delli 20 del passato che intorno il mezzo del medesimo mese arrivasse in Claudiopoli, mentre il Vallaco desinava il suo Ambasciatore di ritorno da Costantinopoli, al quale se ben subito ordinasse che sentasse a tavola, non volse però farlo se prima non si ponesse indosso una veste di broccato, la quale il turco gli haveva donato. Gli disse che il Sig^{r} gli mandava a donare un cavallo, ma che era morto per strada. Chi avvisa queste cose si ritrovò presente, essendo gentiluomo transilvano, et soggionge che essendo egli dopo stato a parte col sopradetto Ambasciatore, col quale aveva amicizia, per ca-

Digitized by Google

vargli qualche cosa di bocca, tra molti ragionamenti concluse in questo, che in breve la Transilvania sarebbe del Turco. Se tutte queste cose siano finte o vere, et se disseminate, et fatte disseminar artificiosamente dal Vallaco, per metter in gelosia Cesarei, o per altro fine il rimetto alla prudenza delle Eccellenze Vostre. Mi confermano di là per cosa certa la domanda di Hust et Varadino, come scrissi reverentemente per le passate esser stata fatta a Sua Maestà di ordine suo, anzi un Ambasciatore di quelli che erano venuti a Pilzen se ne è passato perciò sulle poste verso la Transilvania. Sono lettere qui del fine del mese passato da Briz dove al presente si ritrova il Sig^{r} Basta, et avvisano essergli stata fatta capitare una scrittura come fatta per nome della maggior parte della nobilità della Transilvania nella quale il pregano a far opera appresso Sua Maestà perchè li ricevi in gratia, et venendo l' occasione come buoni servitori et vassalli che mostreranno la loro fedeltà, dicendo in fine non haver ardito di farsi conoscere per timore che la lettera non fosse intercetta, et sebbene il Basta fosse dubbioso, se fosse o vera o finta dal Vallaco per scoprire il suo animo, egli nientedimeno l' ha mandata a Sua Maestà. L' Ugnod et il Zacchelli, già inviati come avvisai, dentro della Provincia, scrivono al presente che ritornino, et che la si diceva che Sua Maestà disegnasse di mandare il Sig^{r} Palfi con li Valloni, et qualche compagnia de Ongari per giuntarsi con il Vallaco, il che anco mi viene confermato per due lettere da Vienna. Alcuni lo credono et stimano che Sua Maestà con poner a rischio poche forze, voglia col mezzo di questo valoroso capitano ongaro vederli dal fondo della volontà di Michali, se ben pare a molti cosa fuor di ragione, che mentre egli per ogni verso attende a ruinar et a desolar quella provintia, et a disgustare et a desperar quella nobiltà, non habbia pensiero più presto di lasciarla, che di tenerla oltre ad altre cause, scritte altre volte, tuttavia fin qui non v' è alcuno che possa assicurarsi del fine . . . . . .

Di Praga alli 13 di Marzo 1600.

CCCCXVIII.

Raport despre mersul negoţierilor de pace dintre Pórtă şi Impĕratul şi despre relaţiunile luĭ Mihaiŭ-Vodă cu vecinii. 1600, 27 Martie.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 23.)

Serenissimo Principe,

Alli 18 del presente i Turchi che attendevano i passaporti a Buda, come avvisai con altre mie, havendoli havuti erano arrivati a S. Zorzi due leghe di Cassovia, dove si fermerebbono fino ad altro ordine del Serenissimo Mattias. Hanno portato lettere per Sua Altezza et per il Sig^{r} Palfi, et per quanto sono informato, ha anco ella scritto a Sua Maestà essersi partiti, che propongono intorno la pace molto ragionevoli, et da Pilzen viene scritto a persona principale qui che me l'ha comunicato, che li ministri vi inclinino grandemente. Particolari non ho potuto penetrare fin ora, et se veniranno alla notitia mia non mancherò secondo il mio debito, di assicurarli poi alla Serenità Vostra sebbene è cosa molto difficile da credere, che stando la Transilvania come stà si possi trovar strada d'assetamento se però turchi con una necessaria et violente indignità, non si risolvessero di lasciarla, cosa che però fin hora pare tutto al contrario

Digitized by Google

perchè era entrato in quella provincia un Chiaus che portava il stendardo et altri presenti al Vallaco, per l'ammontar dicono di 20,000 cecchini, et egli haveva mandato per contrarlo fino in Corona il suo cancelliere et per condurlo alla sua presenza. Gli veniva anco un' altra ambasciata de Polacchi, in modo che al Generale le sue ationi danno sospettar assai, tuttavia questi ministri dicono di haver tanto nelle mani della volontà sua, che possono assicurarsi, il che anco comprobano con gli effetti, perche gli hanno inviato da Vienna armature, scimitare, et moschetti in buon numero, come scrissi, che dovevano fare per le passate. Hanno anco dopo qualche difficoltà fatto provisione di 200,000 taleri, che con li 100,000 che furono già inviati, molte settimane sono, saranno 300,000 et tutti per questo fine. A Pilzen si formano un gioiello con altri presenti che saranno mandati con il D^r^ Petzen, et con gli altri, che non sono ancora partiti, i quali ascenderanno intorno a 1,000 taleri et quello che più importa, scrivono di Vienna li 18 del presente, che anco di Cassovia gli abbiano inviato alcuni pezzi d'artiglieria, dicendo questi ministri in summa, che quanto fa il Vallaco col Turco sia con fine d' ingannarlo, perchè ormai ne ha fatto tante a lui che non è possibile, che si possa fidare, onde per necessità bisogna, quando anco non havesse la volontà disposta, che si accomodi a questo partito, ma faccia a Dio, che non s'ingannino et con pregiudicio loro, et anco del resto della Christianità, ho veduto lettera di un Cavalier molto intendente di questi affari, scritto qui da Vienna nella quale dice saper certo, che il Vallaco dimandi al Turco l' investitura della Transilvania et della Vallachia per sè et per il figliolo nel modo che havè il fu Cardinale, et si obbliga di fare l' impresa dell' Ongaria superiore, riducendolo nel modo delle altre due, et dell altro canto ricerchi anco l'istesso a Sua Maestà Cesarea con la restitutione di Hust et Varadino il che ho avvisato altre volte, et prometti appresso di fare meravigliosi progressi verso Costantinopoli, ma con conditione, che questo acquisto sia suo et se per sorte fosse scacciato dimanda 100,000 taleri di entrata da Sua Maestà. Alcuni mercanti, che vengono da quella provincia dicono, che fin allora havesse in essere de 28,000 soldati, il che riuscirà insopportabile a paesarmi quanto haverà fatto di buono, se sarà vero l' avviso che mi è stato dato, mi vien detto che habbia fatto impallare il cav^er^ Bertucci che sarà stato un buon servitio per la Serenità Vostra, ma anchora non ho tanto fondamento che basti per affermarlo.

. . . . . .

Di Praga alli 27 Marzo 1600.

CCCCXIX.

1600, 30 Martie. Raport despre proiectele luĭ Mihaiŭ-Vodă pentru viitórea campanie, despre asprimea luĭ faţă cu nobilimea, despre întórcerea din Ardél a comisarilor imperiali şi despre atitudinea Poloniei.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 17.)

Serenissimo Principe,

Gli avvisi che questa settimana habbiamo delle cose di Transilvania sono tra se stessi cosi poco concordi, che non ardisco fermare alcuna cosa più di certo di quello che Vostra Serenità resterà servita di intendere qui appresso, perchè essendo arrivato Carlo Magno a Pilzen di ritorno da quella provincia scrivono che porti la buona

Digitized by Google

volontà del Valacco et che si contenterà uscire di essa, mentre Sua Maestà Cesarea gli sborsi 500,000 taleri et mandi armi per armare 15,000 siculi, con quali et con 37,000 altri soldati che ha tuttavia in essere, disegnava a primo tempo passare il Danubio, et penetrare nel paese turchesco, et quello non solo con fine di dividere le forze delli nemici per tale mezzo, ma di ruinarli il paese et difficultar loro il modo anco del condurre li loro eserciti in Ongaria, quando non posono trovar vettovaglie per il camino.

Dall' altro canto ho letto una lettera del Sig^r Basti da Briz, scritta ad un suo amico qui nella qual dice haver ricevuto avviso dalli Commissarii Cesarei, i quali anchora non erano partiti dal Valacco come egli al presente publicava di pretender quella provincia per sua ereditaria poichè se l'haveva acquistata che le sole sue arme senza aiuto o assistenza d'altri. Quello ch' habbia a succeder presto si sappia. Intanto il Petzen, l'Isolano, et il sopradetto Carlo Magno doveano andar in Transilvania insieme et scriveno che si mettessero ad ordine per partir fino alli 18 di questo, ma ancora non habbiamo havuto nova che si fossero incaminati. Portava Carlo nel venir qui un orologio di valore di 15,000 taleri che era del fu Cardinale Battori, per presentare a Sua Maestà datogli dal Vallaco, ma havendo lasciato il carro indietro con un suo nepote, et esso passatone per le poste di Pilzen è stato svaleggiato nella Moravia, et gli hanno tolto l'orologio et altre cose per l'ammontare di forse 5,000 taleri appresso. I Polacchi ammassano tuttavia gente anch' essi alli confini della Moldavia, per star attenti ad ogni accidenti che potessero partorire tante forze del Valacco adunate insieme, il quale fino allora havea fatto morire 150 gentilhomeni et strangolare un Raguseo stato qui l'anno passato agente che fu Cardinale il quale pretendeva esser fatto Re della Bossina, perchè havesse comunicato al padrone quello intese, mentre era qui del concerto ch' esso Valacco haveva con Sua Maestà d'invader la provincia nel modo che fece, se ben questi divulghino, ch' egli l'habbia fatto con lettere falsificate et contro gli ordini della Maestà Sua. La Dieta d' Ongaria tuttavia continua et per le molte condoglianze fatti dalli Ongari contro il Conte di Svarzemberg, era stato egli necessitato da Vienna passarsene subito verso Possonia per queste offerte. . . . . .

Di Praga alli 30 Marzo 1600.

CCCCXX.

Raport despre sosirea în Ardél a unuĭ ceauş turcesc cu daruri şi cu doue stéguri pentru Mihaiŭ-Vodă. 1600, 10 Aprilie.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 41.)

Serenissimo Principe,

Scrivono di Viena, et viene anco avvisato quivi dal Sig^r Basti, che il Chiaus fosse arrivato al Valacco dal quale habbia egli ricevuto due standardi per la Transilvania et Valachia, et altri presenti scritte con le altre mie, et questi tuttavia persistono in dire che sono arteficii, ma l'andata del Petzen chiarirà il tutto . . . . . .

Praga alli 10 di Aprile 1600.

Digitized by Google

CCCCXXI.

1600, 24 Aprilie. Raport despre întervenirea Impĕratului Rudolf II în favorul lui Basta şi despre atitudinea lui Mihaiŭ-Vodă.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 57.)

In lettere di Germania de 24 Aprile 1600.

Copia di un capitolo di lettere da Cassovia delli tre Aprile 1600.

Quanto poi al Vallaco non si sente per ora altro, se non che dice alla libera, che più tosto vuol perder la vita che lasciare la provincia. Fu vero che Cesare gli scrisse in difesa del Sig^r^ Basti et in publica audienza l'Ungnod gli presentò la lettera, la quale letta per Gio. de Marino Raguseo, che faceva l'interprete rispose il Vaivoda, hora non mi lamenterò più di Georgio Basta, ma sibbene dell' Imperatore figliulo d'un cane bugiardo che vi' ha ingannato, et un altra volta fece un quesito a quei nostri Commissari, se Cesare era maschio o femmina, et pure quelli omeni da bene non osano dire della poca stima, che fa il Vallacco di Cesare, anzi stupiscono che l'amico habbi saputo tanto, et non fu burla che quando il Raguseo passò per qui trattando di questa materia, disse al Sig^r^ come era possibile che egli havesse saputo del questio, atteso che uderanno che tre soli, il Vaivoda l'Ungnod et lui. Non so come sia, ma il negotiare di coloro non è legittimo, sia per ignoranza, ovvero per malitia per qualche interesse non so comprendere l'intentione loro, volendo più tosto far giudicio dell' intrinseco che dell' estrinseco di dove si vedono tutte le male operazioni, sendo che l'intrisego è un secreto serbato a questo solo. Il Sig^e^ è assai ben avvisato, et a dire il vero a Vostre Signoria Ili lustrisima dal proprio confessore del Vaivoda, il quale scrive che Cesare non se ne fidperchè è Turco et non cristiano et tutte le relationi sono andate in Corte. S'aspetta con devotione il Dott^r^ Petzen per veder l'esito della tragedia, se potrà far cedere costui con solo il denaro, ovvero per maggior cautione accompagnato con l'ass^o^ alla coda et senza questo il Vallacco sempre piglierà et renderà chiacchere per dar tempo al tempo et far meglio il fatto suo, come ha fatto fin hora et quello che si sarebbe possuto far con lei, forse ne bisogneranno più di 12. . . . . .

CCCCXXII.

1600, 24 Aprilie. Raport despre încetarea din viaţă a lui Marino Raguseo.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s C. 59.)

Serenissimo Principe,

. . . Quel Giovanni Marino Raguseo del quale altre volte ho scritto a Vostra Serenità, ritornando di Transilvania si è infermato in Zernavia in Ongaria et quivi è morto, in modo che vi sarà un testimonio manco contro il Valacco. . . . . .

Di Praga alli 24 Aprile 1600.

Digitized by Google

CCCCXXIII.

Raport despre situaţiunea din Ardél şi despre înclinarea spre pace a Imperialilor. 1600, 1 Maiŭ.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 95.)

Serenissimo Principe,

Di Transilvania non c'è altro avviso se non che il Vallaco s'era ritirato in Albagiulia a fare le feste, et ha condotto seco il Chiaus, havendo licentiato l'Ambasciatore Polacco i quali non si sapeva in che appuntamento fossero restati. Al Sig^r^ Duca di Mercurio hanno assegnato 2000 fiorini al mese che sono intorno 10,000 libre delle nostre, et se bene il consiglio l'aveva rissoluto, convenne il Sig^r^ Ronfo stare molti giorni prima che lo potesse far sapere a Sua Maestà et bisognò in fine, che si risolvesse participargli la ressolutione con una polizza, mandatale per un aiutante di camera per li rispetti altre volte scritti. Questi accidenti causano una mirabile dilatione nelli negotii il che poi partorisce di quei inconvenienti, nelle cose della guerra particolarmente che posono benissimo esser escogitati dalla singolar prudenza delle Eccellenze Vostre, et questa è anco una di quelle cause che li ministri vanno bramando la pace, vedendo con quanta difficoltà possono proceder avanti tra li dissordini, confusioni et mancamenti, nei quali sono sepolti, et tutte le sopranarrate cose fanno con qualche ragione creder a molti che questi, quand' anco la Transilvania restasse neutrale facilmente siano per piegare all' accordo, ma però di ciò non c' è altro più particolare avviso di quelli scrissi a Vostra Serenità con le immediate precedenti. . . . . .

Di Praga 1 di Maggio 1600.

CCCCXXIV.

Raport despre niŝte neînţelegeri ivite între Imperiali şi despre atitudinea presumptiósă a luĭ Mihaiŭ-Vodă. 1600, 8 Maĭ

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 102.)

Serenissimo Principe,

. . . Si lascia intender il Conte di non voler obbedire al Sig^r^ Duca di Mercurio et Sua Eccellenza non vuol venire se non ha denari, per far le genti, et questi si trovano con estrema difficoltà in modo che la pace loro viene ad essere desiderabile et necessaria, quando non vengono attraversati dalli successi della Transilvania. Il Sig. Petzen scrivono con lettere de 26 del passato di Vienna, che fosse fermato cammino a Possonio, et dicono per un corriero havuto dal Vallaco con poco suo gusto perchè gli protesti, se non porterà danari, ch' attacherà Varadino et Hust, et questi anchora non erano forniti di fare dal pagatore dell' Imperatore come anco avvisai per altre mie, anzi egli medesimo per il suo viaggio ha tolto 2000 taleri ad imprestido da Am-

Digitized by Google

broso Ferrari. Questa nova ha causato poi, che alli 28 si scrivesse di là esser avviso, che havesse già investito Varadino, ma con lettere de 29 sendo venuti alcuni mercanti in diligenza da Debritz città neutrale su la frontiera tra Turchi, Transilvani et Ongari, portano che tuttavia si conservasse il Vallaco alla devotione di Sua Maestà . . . . .

. . . . . .

Quanto al Vallaco non dice altro, se non che la gran bontà di Sua Maestà l'haveva reso così insolente; ma siamo ormai tanto inanzi che bisogna ben presto che si vegga qualche ressolutione. . . . . .

Di Praga 8 Maggio 1600.

CCCCXXV.

1600, 15 Maĭ. Raport despre călĕtoria D-rului Petz spre Ardél şi despre pregătirile lui Sigismund Báthory contra Ardélului.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. n. s. C. 107.)

Serenissimo Principe,

. . . . Ho havuto questa settimana una lettera dell' Eletto di Segna da Gratz delli 28 del passato, dove mi dà conto delle sue trattationi, nel modo che resterà Vostra Serenità, servita di veder per l'originale stesso ch' io le invio, e in risposta della mia, che le scrissi già come avvisai le Eccellenze Vostre ch' haverei fatto senza partirmi dalli Generali che stimo esser necessari in questo proposito. Da Vienna non erano fino alli 9 del presente anchora stati inviati li denari verso Transilvania et con tutto ciò scrivono, il dottor Petzen essersi spinto avanti verso Podovia et di là a Varadino, et ha anco chiamato il buon homo secretario nella guerra, che haveva lasciato quivi dubitando di non poter entrare in detta provincia et gli ha ordinato che se ne vada volando, il che fa credere qualche bene della volontà del Vallaco. Scrivono che egli con tutti li suoi soldati fosse spinto alle frontiere della Moldavia, dove avvisano ci fosse Sigismondo Battori con molte forze per invader la Transilvania fondando le sue speranze sopra la mala soddisfazione de paesani contro Michali et se questa sola fu potente di fargli renontiar la provincia al Cardinale per dubbio di non perderla è assai facil cosa, che anco molto più gli possa impedir l'acquistarla se però la desperazione, mutata in persuasione ad un popolo cosi notabile come è quello, et la persuasione in eccitamento non desse occasione a qualche principe di racquistar per forza quello che haveva renontiato di volontà.

Di Praga 15 di Maggio 1600.

Digitized by Google

CCCCXXVI.

Raport despre plecarea lui Mihaiŭ-Vodă cu oştire asupra Moldovii şi despre atitudinea nehotărîtă a Imperialilor. 1600, 22 Maĭ.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. n. s. C. 112.)

Serenissimo Principe,

Ha Sua Maestà fatta nominatione de Commissari per trattare con li deputati Turchi li quali erano ai confini come scrissi et sono l' Arcivescovo di Strigonia, il conte di Svarzemberg et il Nadasti, ma si crede non s'abboccheranno se non dopo l'esito del tentativo di Michali. Scrive il Sig^{r} Basti, quì egli, per avvisi delli Commissari Cesarei partisse, siccome avvisai fino alli 24 del passato con 40,000 persone verso Moldavia, sebene da Alba giulia de 27, pure del medesimo altri avvisano, se non con 20,000 fanti et 8,000 cavalli et 20 canoni da campagna. Ognuno teme et massime il sopradetto Signore che così la vittoria, come la perdita faccia cadere la Transilvania di mano a Sua Maestà, estimando che quella il possa render più insolente, con pericolo delle cose dell' Ongaria, et questa la faccia ardere in mano del vincitore, in modo che bisogna aspettare l'esito che non può tardare, per giudicio comune di ore. Haveva chiamato tutti li Sig^{r} Transilvani in corona, per volersi far di novo giurar fedeltà, et altri dicono, per assicurarsi della volontà loro. Si Tartari al numero di 5,000 si sono lasciati vedere di là del Tibisco, come scrivono di Cassovia de 3 del presente, il che è anco conformato con lettere di Calò, pure del medesimo. Verso Zolnoch li nostri soldati hanno rotto 200 turchi et tra questi 50 tagliati a pezzi et 40 fanti prigioni. I tartari svernati quest' anno in Ongaria sono scorsi nelli luochi del Nadasti et li hano abbruggiato alcune sue ville et adesso che l'erba comincierà a crescer si sentirà ogni giorno qualche rumore. Si fa ogni di la carestia maggiore non solo in Austria ma anco in Ongaria, et di carne et di formento, et biada da cavalli essendo la stagione andata molto contraria, et gran quantità di luochi, per tema della guerra restati incolti, il che difficulterà grandemente l'uscire grossi in campagna, et potrebbe anco facilitar maggiormente l'accordo con Turchi.

Il Dottor Petzen è arrivato a Varadino et ha scritto a Vienna che non mandino i denari se prima egli non l'ordina con le sue lettere, credendosi che voglia attender quivi il soccorso del Valacco innanzi di entrare nella Provincia, ma non havendo egli portato paghe per li soldati del' Ongaria superiore, et trattenendosi da oggi a dimani il pagatore, che già inviò il Sig^{r} Basti alla Corte senza ressolutione, scrive egli, se non sarà fatta presta provisione de denari, et de soldati, che è impossibile qualche provincia non vada tutta in cenere, che sono le sue stesse parole. E arrivato questa settimana quil il Sig^{r} Firlei tesorier del Regno di Polonia, et Ambasciatore di quel Re, et per quanto posso scoprire fin quì, con ordine di dimandar la dichiaratione della volontà di Sua Maesta intorno queste cose della Transilvania perchè essendo sempre fin quì vicinati quietamente con li Sig^{r} che vi sono stati desiderano anco di far il simile con lei, pure che Sua Maestà faccia astenere li suoi dalle cose della Moldavia, perchè pretendono Poloni quella Provincia esser membro del suo Regno, et se sarà vera la nova, potrebbe forse causare qualche inconveniente tra questi 2 potentati, come molto apertamente, me l'ha confermato l'Ambasciatore che faccia Dio non sia per bene della Christianità . . . . . .

Di Praga alli 22 Maggio 1600.

Digitized by Google

CCCCXXVII.

1600, 29 Maĭ. Raport despre succesele luĭ Mihaiŭ-Vodă în Moldova și despre strîmtorarea Comisarului Dr. Petz.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 118)

Serenissimo Principe,

Delli progressi fatti dal Vallaco, dopo la sua mossa di Transilvania, anchora è nova con fondamento d' alcuna parte, questi giorni si disseminò bene, ch' havesse preso alcuni luochi nella Moldavia, ma per esser la cosa d'autor incerto, se le dà poca fede, è ragionevole però, che essendo quella provincia tutt' aperta et senza fortezze, la preventione sia per haverne la miglior parte. Il Petzen anchora non si sà, che sia passato Varadino, proverà in Cassovia di haver 4—o 5,000 taleri ad imprestito, nè gli è riuscito, li denari destinatigli dietro però sono tuttavia a Vienna in mano del pagatore generale. . . . . .

Fino a quest' ora non si sa, che siano abboccati li commissarii et ogn' uno vede che attendano queste cose della Moldavia ch' hanno senza dubbio da dare la regola al resto. . . . . .

Di Praga 29 Maggio 1600.

CCCCXXVIII.

1600, 29 Maĭ. Raport despre mersul luptelor din Moldova.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 136.)

Serenissimo Principe,

Finalmente si è confermato l'avviso dell' entrata di Michali Vaivoda nella Moldavia et conquista di quella provincia, vien detto che egli si ritrovi in Svechiava sede di Hieremia, ma che però un piccolo castello che sopra sta alla città detta, edificato sopra un monte, si tiene per il Moldavo, dove son dentro alcuni polacchi et Moldavi devoti di Hieremia, non ha però Michali battuto in alcun luoco l'inimico, anzi che nei primi rincontri alcuna parte delle sue genti fu rotta, ma calando poi esso in persona con tutto l'esercito, Hieremia si è andato retirando pian piano rompendo tutti li ponti et molini, et facendo ora dai fianchi ora dalle spalle molestare continuamente da gente divisa in diverse truppe, a quest' effeto l'esercito di Michali, il quale dicono, che si ritrova in grandissima necessità di viveri et molto impedito in questo paese molto basso, et pieno di fiumi, i quali per le continue pioggie di questi giorni passati, sono cresciuti ancor maggiormente.

Hieremia dicono, che sia retirato con le sue forze, che prima si ritrovava intiere a Cottim porto sopra il fiume Nester, anticamente detto Ziras la qual fortezza è frontiera di Chemnizza che sull' altra ripa del fiume si tiene per Polacchi . . . . . .

Di Sakmar li 29 Maggio 1600.

Digitized by Google

CCCCXXIX.

Raport despre succesele luĭ Mihaiŭ-Vodă în Moldova, despre retragerea luĭ Ieremie-Vodă; despre pregătirile Poloniei şi ale luĭ Sigismund Báthory şi despre negocierile de pace. 1600, 5 Iunie.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. n. s. C. 124.)

Serenissimo Principe,

E venuta questa settimana nova dell' ingresso del Valaco nella Moldavia, il quale scrivono che per luoco erto et angusto sia penetrato all' improvviso nel paese con tanta gente, che intimidito il Moldavo, subito se ne sia fuggito abbandonando le genti che haveva insieme, le quali subito senz' alcun contrasto si sono unite col vincitore. Hieremia, alcuni rapporti dicono che fosse andato a Chilia, che è alli confini della Polonia, et altri verso il paese turchesco. Innanzi che partisse il Vallacco di Transilvania lasciò tutte le fortezze, et le frontiere verso l' Ongaria particolarmente guarnite di buon numero de Valachi et seco ha condotto li Transilvani et li Commissari Cesarei. Scrivono che in Alba Giula affermano di Cassovia che fossero come custoditi. In Moldavia fu ricevuto il Vallaco con molto applauso, o nascesse questo dal timore delle ruini et incendii, che commetteva da per tutto, oppure che cosi fosse in effetto, da che era causato, che il suo esercito fosse accresciuto di molto, in modo che' arrivasse fino a 90 mile persone, se bene si possa ragionevolmente, che come è solito di farsi per ordinario, siano tra li rumori et confusioni le cose grandemente magnificate. Avvisano con lettere di Vienna, che il Cancelliero di Polonia et il Principe Sigismondo fossero anch' essi in Moldavia ammassando gente, ma che soprafatti dalla innondazione così improvvisa si retirassero in Polonia, et verso questa parte scrivono che si fosse anco inviato Michali, che se sarà vero invece di far guerra contra Turchi, adesso si farà contro christiani, et se sono in effetto queste forze insieme non è dubbio, ch' essendo tutta la Polonia aperta potrebbe per dentro farvi qualche notabile progresso, et forse non senza qualche oculto intendimento nella provincia, per le discordie civili che tuttavia regnano tra quei Sig^{r} et per esser il Re lontanissimo da questi affari, il che darà costui ardire di far ogni tentativo se non quando sarà padrone della Transilvania, Valachia et Moldavia e forse di qualche altro paese sia per rendersi soggetti a Sua Maestà, questo sia officio della prudenza delle Eccellenze Vostre considerarlo. Il D^{r} Petzen non è ancora entrato nella provincia, et li denari stano tuttavia a Vienna, dove la carestia tanto cresce che qualche giorno non si è potuto manco trovar pane per li suoi denari. Questi, se ben non sono sicuri della volontà del Vallaco, tuttavia vivono con speranza di haverlo dalla loro, et de Polacchi pare che pensino poco, fondandosi sopra le intelligenze che hanno con Moscoviti et forse anco col Duca Carlo di Svetia con li passaporti del quale, per quanto sono informato, vennero anco li loro Ambasciatori in questi paesi, et in virtù delli quali anco s' imbarcaranno nel Mar Baltico, per passarsene di novo alla Narva Moscovitica in Livonia. Stanno tuttavia li 2 Chiaussi a Strigonia per sollecitare l'abbracciamento, et li commissarii turchi a Buda, et se bene le lettere intercette di Ibraim al Bassà di Buda, delle quali scrissi con le passate, pareva che havessero posto qualche tepidità nel negotio della pace, tuttavia scrivono da Vienna che si andasse riscaldando di novo et con qualche speranza del buon esito, ma però crede ogn' uno che non si possa far alcun fondamento sopra queste cose, finchè non si sappia come turchi siano per muoversi, inteso che haveranno queste imprese della Moldavia . . . . . .

Di Praga alli 5 di Zugno 1600.

Digitized by Google

CCCCXXX.

1600, 12 Iunie. Raport despre expedarea subvenţiunii destinate pentru Mihaiŭ-Vodă.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 131.)

Serenissimo Principe,

Quello che ci sia questa settimana del Vallaco et delli successi da quella parte, resterà Vostra Serenità servita di intenderlo da due lettere de 21 et 29 del passato che mi sono capitale, mentre scrivo da Sakmar et li 100,000 taleri, che erano fermati a Vienna, sono anch' essi stati inviati . . . . . .

Di Praga alli 12 Giugno 1600.

CCCCXXXI.

1600, 13 Iunie. Raport despre înfrângerea suferită de Ieremia-Vodă şi Sigismund Báthory la Nistru.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 138.)

Serenissimo Principe,

Hoggi sono capitate lettere da Sakmar delli due del presente le quali accusano altre del Vallaco, con l'avviso della conquista fatta per lui della Moldavia. Fu arrivato da lui al fiume Niester il Moldavo, dove si era retirato con 10,000 persone insieme con il Principe Sigismondo, et li ha tutti rotti, parte morti, et parte annegati nel fiume. Di Sigismondo et di Hieremia non si sapeva nova di loro, sebbene altri avvisi dicono che si siano salvati in Polonia. Scrivono l'esercito del Vallaco che si diceva esser di 80,000 soldati, per haver condotto alli suoi stipendi altre 37,000 persone, che fosse grandemente accresciuto, et che da ogni parte concorreva a lui infinuto numero di gente di diverse nazioni, et qualità, seguitando tuttavia nelle sue lettere di mostrarsi devotissimo della Maestà Sua . . . . . .

Praga alli 13 di Giugnio 160c.

Digitized by Google

CCCCXXXII.

Raport despre atitudinea echivocă a lui Mihaiŭ-Vodă şi a Curţii imperiale. 1600, 19 Iunie.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. n. s. C. 140)

Seremissimo Principe,

. . . . Di Moldavia dopo le ultime mie che inviai a Vostra Serenità, per la via di Vienna sotto li 13 del presente non è venuto altro che una lettera da me veduta del Sig^r. Zorzi Basti, la quel conferma il successo nel modo scritto, et si stà attendendo qualche novo emergente di momento in momento. Ha l'Ambasciatore Polacco havuto alli 17 del presente audienza da Sua Maestà per licentiarsi et subito anco si è partito. Gli è stato risposto, che queste cose della Moldavia sono state contro la intentione della Maestà Sua, la quale desidera di vicinar bene con quella corona. Questi di passati gli fu mandato dal suo Re una lettera che il Valacco haveva scritto ad un ministro turco suo confidente, et dal Turco inviatala in Polonia per la quale domandava licenza al Sig^r. d' invader la Moldavia, con dire che Hieremia non fosse buon servitore della Porta, che fosse venuto per invader il suo paese che teneva da Sua Maestà, che lo tradiva, comprava rocche, città et ville in Polonia, con fine di devastar la Moldavia, et poi retirarsi, et che tratti tutto con consiglio de Polacchi et astuzia loro, come anco faceva Piero Vaivoda suo precessore, che si fuggì, et tale essere anco la mente di Hieremia. Offerisca in esse di dare quel principato ad un altro, se così piace a Sua Maestà per il quale egli prometterebbe, che lo conserverebbe alla devotione sua, et se Hieremia havesse fatto resistenza esibisce appresso la sua opera per levarglielo, come anco per suo mezzo, ma sotto gli auspicii della Maestà Sua, s'haveva aperto la strada di penetrare nell' Ongaria. Non esser lui sicuro da Hieremia, et desiderar gli fosse mandato uno dalla Porta col quale conferirebbe cose importanti. Che il Moldovo non pagava il tributo intiero, et doverebbe farselo corrisponder, non essendo questi segni di buon servitor di Sua Maestà, et qui fornisce la lettera l'Ambasciatore, l' ha mostrata a tutti questi ministri, per far conoscer loro quali siano gli andamenti del Valacco, della volontà del quale, se bene esso Michali dice altrimenti, cosi sono incerti al presente come anco furono il primo giorno, il che causa nell' animo della Maestà Sua grandissimi travagli et pensieri, perchè se li venisse in concetto di voltarsi verso Ongaria, potrebbe forse far delle invasioni importanti tanto stimate, quanto grandemente dubitate. Li Commissari per la pace devono trovarsi in Strigonia, per quanto scrivono fra pochi dì, et già 2 giorni parti di quà anco il Redern verso Vienna con l'ultime ressolutione di Sua Maestà la quale glie l'ha detta di propria bocca.

Fin qui, per industria usata, non posso assicurarmi quale ella sia, se bene da qualche Signor principale mi sia stato accennato, che per ultimo si contenterebbe, che chi ha tenga, ma vorebbe la Transilvania per se et si accomoderebbe, che la Valachia et la Moldavia tornassero come prima, poichè quelle provincie, come dicono non furono mai quietamente incorporato con l'Ongaria. La necessità et la volontà è grande di farla, ma le pretensioni et li accidenti p rono maggiori; che la potrebbono impedire et accellerare. . . . . .

Di Praga alli 19 Giugno 1600.

Digitized by Google

CCCCXXXIII.

1600, 10 Iulie. Raport despre intórcerea lui Mihaiŭ-Vodă in Ardel.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. n. a. C. 165.)

Serenissimo Principe.

Del Valacco non se ne sente parimente parola il che nasce per la gran difficolta, che hanno i corrieri di poter passar sicuramente, essendo la soldatesca imperiale, per la necessità scritte, sparsa per tutto il paese, che non lascia niente di sicuro. Alcuni avvisano però, che fosse entrato in Podolia, et dato il guasto a tutta quella Provincia, et anco alla Moldavia per levare le comodita a Tartari di passare da quella parte nell' Ongaria, et che dopo haver lasciato un barone Transilvano al Governo della Moldavia egli se ne fosse fermato in Transilvania, ma di tutto se ne aspetta maggior certezza

. . . . . .

Praga alli 10 di Luglio 1600.

CCCCXXXIV.

1600, 17 Iulie. Raport despre niște infrângeri suferite de Imperiali in Ungaria, despre luptele de la Nistru și despre proiectele vaste ale lui Mihaiŭ-Vodă.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. n. a. C. 168.)

Serenissimo Principe.

Di quà certo si scopre la voglia esser grandissima della pace per tante necessità, confusioni, et disordini nei quali sono, ma ogn' uno crede che le cose del Vallaco et di Pappa metteranno grande impedimento, et il Redern, il quale doveva da Vienna calare verso Strigonia per la trattatione, si è gravemente ammalato in quella città di dolori colichi, et si crede preferirà ancora per qualche giorno ad andarvi.

Il Conte di Svarzemberg al principio di questo mese si spinse verso Albaregale, per dare all' improvviso sopra il quartiero de Tartari, ch' erano alloggiati in quelli contorni, ma trovò ch' essi uniti con alquanti turchi et 200 valloni a cavallo lo venivano ad incontrare, et ne ha riportato il peggio essendone stati ammazzati parecchi uomini et cavalli, et molti feriti, et l' hanno accompagnato alla coda fino a Giavarino dove ritornò alli 7, et la fama è, che alli 9 dovesse andar sotto Pappa con forse 16 soldati di ogni sorte, nella quale però ancora, per non haver dato li denari non sono entrati li Turchi. Questi è voce, che si adunino intorno Ezechio al No. di 10,000 per venire a Canisa, la quale è malissimo provveduta di tutte le cose, et se si perdesse che Dio quardi, la Stiria sarebbe a mal partito. Tengo lettere di Sakmar dal solito amico mio, delli 2 del presente, come il Signor Stefano Battori di Somlio, fratello del fu Cardinale era stato a visitare il Signor Petzen in quella fortezza. Che dopo la retirata de Gieremia al Niester, et la fuga del suo esercito che non era più di 10,000 persone, il cas-

Digitized by Google

tello di Succiava che si teneva per lui et era dove ressideva il detto Vaivoda, subito si rese al Vallaco, in modo che restò padrone di tutta Moldavia eccetto Cothim, che è sopra le rive del Niester verso della Provincia et in sito alto et sassoso. Et quì si retirasse Gieremia con le reliquie del suo esercito, et con ressoluzione di difendersi et aspettare il soccorso di Polonia. Per far ciò fece scoprire tutte le case, temendo forte del fuoco, per esser tutte in quelle parti coperte di legno, et strame, et in somma provede al tutto, in modo che disperato il Vallaco di prenderla per forza, nè potendo lungamente trattenervisi sotto per la carestia dei viveri, con tutto l'esercito lasciò all' assedio solo 5, o 6000 persone con certa speranza che fosse per cader in breve, et rimandati i siculi, et una gran parte de Vallachi alle case loro, si tornava indietro con le genti di Transilvania et era già vicino a Corona, quand' ebbe avviso che li Polachi per il Niester havessero posto soccorso a Chotim, et quello passato tagliati in pezzi 4000 dei suoi, lasciati all assedio et questa fu la rotta, che si scrisse havesse ricevuta, et gli altri posti in fuga, et esser ogni cosa piena di terrore, et confusione. Ciò inteso ritornò il Vallaco subito in Moldavia, richiamando i Siculi et nove forze di Vallachia facendo severissimo editto, che tutti i nobili Transilvani, e quelli sono atti a portar l'arma s'abbiano a seguitare, et minaccia di voler passar il Niester et arder tutta la Polonia. Polacchi dall' altro canto, scrive che habbiano fatto proclami publici per tutto il regno, et una generale insurrezione di tutta la nobiltà contra Michele, et insieme un potente esercito si che di giorno in giorno si aspetta qualche notabile fatione. Nelle lettere però che manda di quà, continua a dimostrarsi tutto devoto alla Maestà Sua, et il simile affermano i suoi, ma quale sia il suo fine alcuno non lo può sapere. Alli 3 li Commissarii Cesarei ch' erano in Transilvania, l' Ugnod et il Zacheli doveano esser a Sakmar con il Signor Petzen che è il miglior segno di tutti gli altri, et con loro anco un personaggio mandato dal medesimo Vallaco. Scrive et promette quì, se sarà aiutato de denari di voler passar il Danubio, et combattere Ibraim prima che tutto il suo esercito si unica insieme, se però le cose della Polonia non lo impediranno et se lo vince, di andare a dirittura a Costantinopoli. Dicono habbia seco forse 10,000 soldati Bulgari, col mezzo de' quali ha intelligenze per tutta la Bulgaria, et essendo egli di religione greca, per tutta la Grecia, et massime con li loro sacerdoti con qualche speranza di far sollevar tutto il paese, affermando anco di haver molte corrispondenze nella stessa città di Costantinopoli. Il concetto è grande et vasto, ma a costui succedono tante cose prosperamente, che essendo la fortuna fatta ormai compagna del suo dire si possono ammetter a lui più facili molte cose, che in altri sarebbero riputate difficili, et forse impossibili . . . . . .

Di Praga alli 17 di luglio 1600.

CCCCXXXV.

Raport despre situaţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă şi despre neîncrederea Curţiĭ din Viena faţă cu el. 1600, 24 Iulie.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 178.)

Serenissimo Principe,

Per le lettere de 6 del presente di Sakmar avvisano l'arrivo de li Commissarii Cesarei di Transilvania et che il Petzen doveva inviarsi poco appresso con quelli del Vallaco verso Albagiulia, anzi quelle di Vienna delli 18 del medesimo dicono, che

Digitized by Google

anco di già fosse partito, et che Michali havendo lasciato 10,000 soldati con il figliuolo in Moldavia, se ne fosse ritornato per riceverlo. Haveva fatto giurare in quella provincia fidelta alli popoli, a se et al suo figlioulo et questi quì non sanno in effetto chi crederli. Fanno ogni cosa per farlo rompere con Turchi a fine di certificarsi della sua volontà, egli promette assai, ma attende poco. È cresciuto il loro sospetto perchè credevano certo, che in questa invasione della Moldavia dovesse spingersi nella Bessarabia, che beve sopra il Mar maggiore da quella parte, dove alle bocche del fiume Niester e Biaogorod o Moncastro il castello del quale è tenuto da Turchi, et la terra già habitata da Tartari, è stata desolata nelle presenti guerre dalli Cosacchi, il che poteva fare con nissuna difficoltà, et pure non l' ha effettuato et questo fa qui credere, che non voglia attaccarla con loro. Egli dice che lo farà, quando vederà opportuna l'occasione. Dimanda denari, et offerisce di moversi, et questi sono in dubbio di quello abbiano a fare, perchè sospettano che havuti non si volti contro di loro, altri raccordano che siano dati a parte 50,000 taleri nell' uscire di Transilvania come sarà al Danubia et 100,000 passato che sia nella Bulgaria, ma fino a quest' ora non se ne vede resoluzione . . . . . .

Di Praga alli 24 di Luglio 1600.

CCCCXXXVI.

1600, 31 Iulie. Raport despre întórcerea luĭ Mihaiŭ-Vodă din Moldova, despre starea trupelor imperiale din Ungaria superióră, despre venirea în Ardél a luĭ Querini, despre întervenirea Impĕratuluĭ pentru liniştirea Regeluĭ Poloniei şi despre negoţierile de pace.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. II a. C. 187.)

Serenissimo Principe,

Ho lettere di Cassovia delli 4 del presente dal Signor Conte Tomaso Capriolo, il quale mi conferma il ritorno del Valacco a Corona, per ricever quivi il Dottor Petzen che con quattro sole persone per la posta si era inviato da Sakmar per quella volta. Non haveva però voluto partirsi se prima non arrivava quivi il Bran Michali, che era quel personaggio del Vallaco, che scrissi che si aspettava con due altri, i quali resteranno in quella piazza con li due Commissarii Cesarei, tornati di Transilvania con lui come ostaggi fino al ritorno del Petzen, et li 100,000 taleri già arrivati in detto luoco, non passeranno più oltre, senza novo suo ordine. L'esercito dell' Ongaria superiore quest' anno sotto il Basti non passerà 8,000 fanti, et 4,000 cavalli et saranno il Reggimento del colonnello Petzen di 3,000 fanti, 3,000 aiduchi del paese, 2,000 soldati et 30 cavalli che manda la Slesia, et 1000 altri cavalli che si metteranno insieme delle compagnie vecchie. Mi avvisa anco l' arrivo in Cassovia quel giorno medesimo che mi scrive, di uno che haveva inteso nominarsi Bernardino Quirini nobile venetiano, il quale già quattro anni, dice fosse creato Vescovo di Moldavia et poi tornato a Roma, fatto anco di novo di Vallachia da Sua Santità et portava brevi al Vallaco della Beatitudine Sua esser più di due mesi ch' era partito da Roma, et anco l' haveva come tale visitato et servito. Di questo se ben non mi parve troppo versimile, non havendo mai meno havuto notitia di un tal Prelato, tuttavia ho procurato di voler saperne il certo quì dalli

Digitized by Google

ministri della Santità Sua et in effetto per quello mi hanno detto, non ne sanno parola, et potrebbe essere che costui spendesse anco questo nome per qualche suo fine il che non mi è parso di tacere, per ogni rispetto alla Serenità Vostra, non credendo possi esser suo servitio, che sotto questi titoli alcuno si mescoli in questi affari. Io gli ho rescritto, che s'informi un poco meglio, et che me ne avvisi et subito che saprò altro, non mancarò di inviarlo con il mio debito alle Eccellenze Vostre.

Intendendo Sua Maestà questi giorni li movimenti de Polacchi et il disgusto incredibile di quel Re per le cose del Vallaco, et altre che avvisai, gli ha questa settimana scritto due lettere di proprio pugno, assicurandolo molto asseverantemente tutto esser successo contra li suoi ordeni, et la sua intenzione, et credono questi che doveranno acquietarsi, ma altri dubitano, che ciò debba succeder difficilmente massime se saranno di già usciti in campagna, dove la ragione viene regolata dalla violenza dell' arme et la prudenza conculcata dalla confusione delle cose, resta ben spesso ad arbitrio e sotto l' impero della fortuna . . . . . .

Un amico mio, tornato da Strigonia a Vienna, mi avvisa che quivi si aspettassero li commissarii per la pace, et il Redern se bene convalescente, andava pensando alla partita per quella volta, et l' haveva anco intimata a diversi, che dovevano andar seco, ma però agiungono che vi si doveva trovare il Dottor Petzen, il quale ogni ragion vuole, che non così presto possa sbrigarsi di Transilvania, se si accomoderanno le cose del Vallaco . . . . . .

Di Praga 31 Luglio 1600.

CCCCXXXVII.

Raport despre mersul negoţierilor de pace şi despre încordarea ivită între Regele Poloniei şi Curtea Imperială. 1600, 14 August.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 198.)

Serenissimo Principe,

. . . . A Strigonia è capitato un Chiaus, a fine di metter ordine del giorno per la venuta dei deputati alla pace, et dimanda li pasaporti, ma però fin a quell' ora che scrivono, non l' haveranno questi anchora assegnato, et forse vorrano aspettare il ritorno del Petzen, il quale si attende qui di momento in momento et si dice, ch' habbia accordato al Vallaco il governo perpetuo a quei paesi, che se sarà vero potrebbe metter delli impedimenti alla conclusione. Pare che Michali habbia mandato due Ambasciatori in Polonia per veder di raffredare il calore delli Polachi, et il Re havendo scritto una lettera all' Arciduchessa sua suocera molto risentita et piena di minaccie verso Sua Maestà; Sua Altezza l' ha mandata a Vienna et il Serenissimo Mattias a Sua Maestà Cesarea, la quale dopo letta, l'inviò al Consiglio. Questi dopo qualche consulta si sono rissoluti per la medesima strada rispondergli, justificando quanto più possono, se stessi intorno questi successi della Moldavia, nelli quali costantemente affermano non haverne parte, anzi tutto dicono esser stato fatto contra gli espressi ordini dati due volte dalla Maestà Sua. Quello che più travaglia di tutto Sua Maestà et quel Re, è non havers mai saputo fin qui dove si ritrovi il Serenissimo Massimiliano, et uno di questi giorni

Digitized by Google

un ministro principale m' affermò molto asseverantemente che Sua Maestà mai non ne haveva potuto intender parola, se bene questi francesi dicono, che già alcune settimane fosse veduto alla Gran Certosa di Delfinato, da che arguiscono che possa poi haver traversato la Provenza et la Linguadocca et passato in Spagna, ma se questo sarà vero, Vostra Serenità lo saprà meglio da altra parte . . . . . .

Di Praga li 14 d' Agosto 1600.

CCCCXXXVIII.

1600, 4 Septem. Raport despre dispoziţiunile luate pentru ajutorarea luĭ Mihaiŭ-Vodă, despre negoţierile urmate cu Polonia şi despre situaţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. n. s. C. 218.)

Serenissimo Principe,

. . . . Ha havuto anco ordine il Signor Zorzi Basti di unirsi seco ad ogni sua richiesta, come già scrissi, et per lettere delli 10 del passato, che ho veduto di esso Signore già gli era stato scritto dal Vallaco di farlo se bene prima di andarvi dissegnava di prender alcuni piccioli castelli vicini ad Agria, che infestavano tutta l'Ongaria superiore; ma nell' unire le genti et trovar vettovaglie et animali per condur arteglieria, incontrava con quei baroni in molte difficoltà, per diversi disgusti che passavano tra li soldati, et quei del paese, che sono cose solite della guerra. Dubita il Vallaco non voglia inghiottire le sue genti con lui insieme per levarsi questa oppositione, et però prima ha scritto a Vienna al Serenissimo Mattias et si mostra ressoluto di andarvi, con quella maggior cautela perochè potrà, segua poi quello che si voglia Il Vallaco ha dato da intendere, scrive esso Signore, al Turco di voler attacar Varadino, ma che non sapeva a che fine, che però credono, sia stato per divertire l'arme di Ibraim, le quali per questo solo rispetto potevano voltarsi a quella parte che però forse non potrebbe riuscirgli perchè quì adesso è voce, che egli vada con l'esercito a quella volta, se bene anchora non ci sia alcuna cosa di certa, tanto qui sono mal avezzati di tutte le cose, come anco mi affermò l'altro di il Signor Ambasciatore Cattolico. Havendo il Dottor Petzen portato con la sua venuta l'avviso, come è suo costume, che è stato forse causa, che il Vallaco habbia chiamato il Basti in suo aiuto, questi per divertire l'incendio hanno consultato tutti li di passati et spedito anco in Polonia, con offerir loro da parte del Vallaco, il quale se ne contenta et ne ha dato la parola al Petzen, di metter un altro Vaivoda in Moldavia, pure che non sia Hieremia, il quale habbia da depender da Poloni, come esso faceva, et gli offeriscono il figliuolo di quel Moldavo, ch' era in Inspruch buonissimo cattolico, et allevato dicono dalli padri della Compagnia del Gesù, il quale anco altre volte essi medesimi desideravano, ma essendo tarda la resolutione, si dubita sarà fuori di tempo che faccia Dio segua quello sia il suo santo servitio. Si aspettano di dì in dì anco il Corms et un altro, mandati ambasciatori dal Vallaco, a fine di prender la confermatione dell' accordo fatto col Petzen della Maestà Sua, il quale anco di più riferisce, havergli affermato esso Vallaco d'haver havuto offerte da Turchi di lasciarlo padrone di tutte tre quelle Provincie et farlo Re anco dell' Ongaria; quando voglia seguitar la loro parte et restituir Lippa, et un' altra piazza, presa già

Digitized by Google

a loro dal Principe Sigismondo, ma che egli non l'habbia voluto fare, per chè non si fidi. Hanno mandato a richiamare il Signor marchese di Bengraos per mandarlo al presente nell' Ongaria superiore, ma egli non sarà ben cautionato di quello gli venirà promesso. . . . . .

Di Praga 4 di settembre 1600.

CCCCXXXIX.

Raport despre sosirea la Viena a unei noue solii din Ardél, despre relaţiunile lui Mihaiŭ-Vodă cu Papa şi despre întreruperea negoţierilor de pace. 1600, 11 Septem.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s C. 219.)

Serenissimo Principe,

Arrivarono al principio della settimana passata li due Ambasciatori del Vallaco, et due giorni appresso ebbero l'audientia, et hanno presentato un cavallo a Sua Maestà, sollecitano l'espeditione quanto possono, instando le arme turchesche, et questi vi attendon con ogni spirito. Viene detto, che dimandino oltre il scritto, denari, in che sarà la maggior difficoltà, che sia al loro padrone dato titolo di Principe. Che le entrate camerali sieno sue, che gli siano dati in aiuto 10,000 fanti et mandati capitani et offeriscono da parte sua anco con queste forze di metter il Regno di Polonia alla obbedienza della Maestà Sua, in che però questi non acconsentono fin quì, et nel resto il Consiglio è anco diviso. In tanto è fama che il Valaco habbia fatto morire molti nobili Transilvani per haverli scoperti contra di lui. Haveva scritto alli mesi passati una lettera al papa nella quale gli domandava aiuti, et essendogli stato risposto cortesemente da Sua Santità, esortandolo a seguitare il servitio di Sua Maestà et interesandovi dentro qualche picciol concetto di persuasione alla religione romana, dicono che non l'habbia havuto per troppo caro, ma che però pretenda non voler in Transilvania altro che il rito Greco et latino, et la eresia luterana, che se sarà verò, bisognerà che scacci quasi tutti fuori del paese, poichè in esso vi è la feccia di tutte le heresie del mondo. Hanno questi Ambasciatori portato lettere per il Nontio et per Sua Santità et si crede sia nel medesimo proposito detto di sopra.

Scrivono di Vienna, esservi avvisi, che Moldavi uniti con Polachi et Tartari andassero alla recuperatione della Moldavia, et che il Turco havesse mandato 4,000 ducati ongari a Hieremia, per fare levata de Cosacchi . . . . . .

Di pace per ora non si parla essendo questi tutti volti alle cose del Vallaco, comme si comincia pure a ragionare qualche poco di Dieta Imperiale, essendo stato già spedito un dottor aulico per quest' effetto, et si dice anco che potrebbono dopo mandare qualch' uno del consiglio secreto come è costume a questi Principi dell' Imperio.

Di Praga alli 11 di Settembre 1600.

Digitized by Google

CCCCXL.

1600, 18 Septem. Raport despre condiţiunile aranjamentului făcut cu Mihaiŭ-Vodă, despre situaţiunea din Ungaria şi despre atitudinea Poloniei.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 223.)

Serenissimo Principe,

L'Ugnod è nell' Ongaria superiore, et il Petzen ancora quì con questi Valachi che sono il Cornis, già scritto, et il Cancelliero di Valachia. Havevano tutti questi dì consigliato et rissoluto la risposta per quanto ho inteso, di far loro intorno le proposizioni portate del loro patrone. Gli davano il Governo, per se et per il figliuolo, della Transilvania gli negavano il titolo di principe, et certi cartelli che dimandava di ragione del vescovato di Albagiulia, altri però glie ne concedevano, le entrate le volevano per loro, ma per servitio del paese che non sono molte, promettevano denari et nel resto gli accordavano quanto ho scritto per le passate, ma il primo punto et il 1° capitolo era, che si dovesse movere contra Turchi et non contra Polachi, et mentre stavano per ispedirli sono venuti altri avvisi che hanno interrotto il negotio come potrà veder Vostra Serenità da una copia di lettere del Sig^r Zorzi Basti che sarà con queste, et ogni giorno si aspetta qualche avviso più importante, alcuni lodando altri biasimando, secondo li affetti la ressolutione.

Qui è cosa certa, che con tutte queste capitolationi poco fidano del Vallaco, perchè sanno che egli nel principio esortò Turchi a venir sotto Varadino con promessa di aiutarli dalla sua parte et dall' altro canto fece intender a questi la rissolutione delli nemici per metterli in necessità di munirlo et pressidiarlo, come havevano fatto, et dopo avvisò Hibraim che non spingesse più havanti perchè non havrebbe fatto cosa alcuna. et che meglio sarebbe che piegasse verso l'Ongaria di là dal Danubio, dove havrebbe trovato le cose deboli et mal provvedute al qual raccordo dando fede al Bassà è stato causa della presa di Roboez, et Dio voglia che non sia anco della perdita di Canisa, poichè havendo per questo mandato li nostri delle genti nell' Ongaria superiore, si trovando adesso più deboli di là dal Danubio, che non sarebbono stati senza questa suspitione il che è di bocca principale ministro, anzi di più dicono che tra lui et il Turco siano capitolationi di non offendersi et questi Ambasciatori non l'hanno negata alli ministri dicendo che il padrone fa così, per trattenere li nemici et che accordati li capitoli et che sia certa della volontà di Sua Maestà anderà et sotto Zolnoch et Agria et per tutto dove comanderà. Di Polonia scrive anco per cosa certa quel Nontio ch' egli habbia preso il stendardo della Moldavia dal Turco, che se saranno vere tante scelleratezze, Dio non permetterà il suo regnare tra le tirannidi ch' usa et le trattationi che fa, dicono siano dilazioni per portarsi nell' inverno et andarsi stabilendo meglio nel possesso del paese, che forse stando le cose sopra narrate, non gli potrebbe riuscire . . . . . .

Di Praga alli 18 di Settembre 1600.

Digitized by Google

CCCCXLI.

Scrisórea luĭ Basta (?) despre hotărîrea luĭ de a se unì cu nobilimea contra luĭ Mihaiŭ-Vodă. 1600, ad 18 Sept.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 223.)

Dal compo di Mautir li 4 Settembre 1600.

Prima che io passassi il Tibisco per venirmene alla volta di questi confini, scrissi a Vostra Signoria Illustrissima, et le diedi particolar conto dell' instabilità del Vallaco, il quale per virtù dell' ordine che io havevo per soccorrerlo, mi divertì dall' impresa de castelli ch' io scrissi haver deliberato di tentare, et subito ch' io ebbi passato il fiume, mi accorsi altra non esser la sua intentione, se non di smembrarmi delle forze ch' io havevo ora col ricercarmi ch' io le mandassi 4,000 et hora 6,000 homeni, ma io non volli consentire dubitando sempre di qualche fraude, la quale all' ultimo si è scoperta in questo modo che servendosi dell' occasione, voleva egli far morir tutta la nobilità di Transilvania et assicurarsi per questa via tanto inumana, et di già ne ha fatto morire molti, et altri fuggiti qua et là et come ch' io non haveva altro ordine che di conservarlo servitore di Sua Maestà et di dargli ogni soddisfatione son andato dissimulando il tutto giacchè egli voleva che questa fosse congiura contra la sua persona. Questa mattina poi mi è capitato in tutta diligentia un Cavaliero Transilvano con lettere di tutta la nobiltà la quale si trova armata nel luogo di Torda, rissoluta di voler piuttosto morire che soffrire una tirannia tanto grande lui ricercano aiuto, volendo essi esser fidelissimi a Sua Maestà il qual negotio essendo stato proposto in consiglio vi è stato molto da disputare et perchè la cosa non patisce dilatione alcuna, ho ressoluto non perder questa occasione, ma soccorrere questi popoli, et procurar di scacciare il tiranno, sendo questa la vera via di assicurarsi di quella provincia et così mercordì 6 di questo con l'aiuto di Dio, m'incammineró con la gente verso i confederati, et se farà bisogno, verró anco al fatto d' arme perchè come Vostra Signoria Illustrissima può considerare nissuna cosa ne può apportar maggior danno, che la dilatione già che il turco è uscito in campagna armato, et questa rissolutione di Sua Maestà, che niun altro, visto però la rissolutione dei congiurati, i quali quand' anche io non gli havessi soccorsi volevano tentar la fortuna, et riuscendo loro il disegno chiara cosa è, che essi creavano per loro principe il Chiachi, che tempo fa ha aspirato a questo dove che prestando io i aiuti che mi ricercano, saremo quasi come sicuri della vittoria et della provincia . .

CCCCXLII.

Raport despre retrăgerea luĭ Mihaiŭ-Vodă din faţa coaliaţilor şi despre atitudinea Curţiĭ din Viena. 1600, 25 Septem.

(Arch Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 227.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Habbiamo questa settimana passata lettere dal Signor Zorzi Basti delli 8 del presente da Zylla dove si trovava con tutte le genti sue al numero di 6,000 soldati, et doveva il giorno istesso passare la montagna, per andarsi ad unire con

Digitized by Google

li sollevati, li quali ogni di più lo sollecitavano, et già il Valacco essendo abbandonato da tutti, eccetto dalli suoi Vallachi, cominciava ad imbagagliare, et per lettere di Vienna de 20, che citano altre de 11 pur del presente, di Transilvania, dicono che il Vallaco già fosse partito da Albagiulia, et ritiratosi ad un altro castello più forte et più sicuro, ma che però li Transilvani havevano preso tutti li passi, in modo che potrebbe haver della difficoltà a fuggire, massime se sarà vero quello che scrivono, che Sigismondo Battori, dopo l'haver Gieremia recuperato la Moldavia si trovasse tuttavia in quei contorni con soldati, il che anco mi è stato confermato da un principale ministro.

Ha spedito il Vallaco quì un altro Ambasciatore in diligenza, dicono con le maggiori summissioni del mondo, et Sua Maestà alli 22 ha dato audienza a tutti loro, et li ha anco licentiati, il che si stima esser stato fatto con fine di trattenere in ogni evento tra le negotiationi et le speranze il loro padrone, affine non si getti dalla parte de' Turchi, o d'altri continuando tuttavia le trattazioni seco, come da prima se la contraria fortuna non gli farà moderar quell' ardire che ha mostrato nelle prosperità, et che possa fuggire dalle mani dei suoi nemici, è pericoloso molto, che la disperazione in fine gli faccia prendere qualche partito che non sia niente giovevole a questa parte. Delle cose di Canisa, se bene Vostra Serenità come più vicina, le deve saper molto prima di noi et con maggior celerità, tuttavia le dirò, che fin a quest' ora dopo la nova dell' assedio, posto da Turchi, non habbiamo intesso altro da quella parte, il che è con stupore di tutti. . . . . .

Di Praga alli 25 di Settembre 1600

CCCCXLIII.

1600, 2 Octom. Raport despre înfrângerea suferită de Mihaiŭ-Vodă pe malul Murĕşuluí.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 232.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Arrivò quì in diligenza alli 30 del passato il Conte Tommaso Capriolo sergente generale sotto il Basti nell' Ongaria superiore, porta come alli 18 due leghe fuori di Albagiulia, sendosi esso unito con li Transilvani in tutto, al No. di 15,000 fanti et 5,000 cavalli, arrivasse la mattina il Vallaco che haveva seco 20,000 fanti et 10,000 cavalli parte valacchi, parte Rasciani, Cosàcchi et Siculi, lo trovò che era posto in sito fortissimo havendo a mano destra il fiume Maros Marusio, et allà sinistra certe eminenze, et che però non ardì d'affrontarlo, ma fingendo esso Signore di retirarsi si lasciò con buon ordine per tre o quattro hore dare la carica fin tanto che lo allontanò dal posto che haveva preso per due miglia italiani subito voltò faccia et havendo posto la cavalleria dalle parti et la fanteria nel mezzo, ordinò che quella fosse prima alla carica, il che fu fatto con così buon ordine et massime della cavalleria di Slesia ch'è armata alla francese con le corazze et sole pistole che non s'accostarono questi solo a pena, i quali non erano più che 1,500 al grosso tutto delle lancie del Vallaco, che ben serrati urtando in esso tutto lo rinversò a collo della frontiera, et subito tutti si misero alla fuga. Il Vallacco con tre o quattro passi a nuoto il fiume, ma si crede che i contadini i quali già havevano preso i passi li leveranno la fatica d'andar più oltre. Sono stati tagliati in pezzi da 10,000 soldati, et gli altri parte si sono resi,

Digitized by Google

et parte fuggiti, et ha perduto 22 pezzi d'artiglieria. Si incamminava il Sig^r Zorzi verso Fogaraz dove il Vallaco è fama vi havesse tutte le sue ricchezze per haverlo, se bene molti di prima con la moglie fossero stati da lui inviati, presentendo la ruina molti carra de robe nella Vallachia, et così in dominio, che col mezzo di tante scelleratezze haveva acquistato, non ha potuto conservare che per pochissimi giorni . . . . . .

Di Praga alli 2 d'Ottobre 1600.

CCCCXLIV.

Raport despre deputaţiunea trimisă de Ardeleni la Impĕratul. 1600, 9 Octom.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 235.)

Serenissimo Principe,

Di Transilvania non habbiamo altro avviso, se non che sono capitati quà questa settimana alcuni mandati dalla nobiltà del paese, per offerire la debita obbedienza a Sua Maestà, et portano che il Signor Basti fosse entrato in Albagiulia, con animo di andare verso Fogaras, ma del Vallaco non aggiongono altro a quello scrissi con le passate. Non hanno ancora havuto audienza con loro gran cruccio, come anchora non l'ha havuta il Conte Tommaso Capriolo, che venne tre giorni prima di loro . . . . . .

Di Praga 9 Ottobre 1600.

CCCCXLV.

Raport despre mersul negoţierilor de pace. 1600, 16 Octom.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 242.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Di Transilvania con stupore di tutti, non habbiamo cosa alcuna. È ritornato in dietro il Barone di Don, che da Sua Maestà era stato spedito per Moscovia, et questo è nato per li rumori passati di Moldavia per causa de quali li Polacchi non hanno voluto che vadi più innanzi. Sono tuttavia li Commisarii della pace a Strigonia, insieme col Petzen, et per quello scrivono con lettere de 11 del presente di Vienna, non credono saranno per trattare altro se prima non si vede l'esito delle cose di Canisa; essendomi però questi dì trovato con cavalier principale, mi ha detto di creder certo, se Turchi se contenteranno, che resti a questi la Transilvania con il tributo pagava il Battori, et liberar l'Ongaria da quello dava Sua Maestà, che nel resto si con-

Digitized by Google

tenterebbono chi ha tenga, et che la Vallachia torni com' era per innanzi, ma che dubita che Turchi vorrano Strigonia senza render Agro, et che certo questi è necessario che la facciano. Adesso però vanno tuttavia pensando o di metter novo Vaivoda in Vallachia, ò veder d'accomodarsi con Michele, ma però non sapendosi fin quì quale sia al presente lo stato delle cose di quel paese, non sarà ressoluta cosa alcuna, senza maggiori et più fondati avvisi . . . . . .

Di Praga alli 16 d'Ottobre 1600.

CCCCXLVI.

1600, 23 Octom. Raport despre negoţierile luĭ Mihaiŭ-Vodă cu Ardelenii şi despre înnaintarea spre ardél a luĭ Sigism. Báthory.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. n. s. C. 252.)

Serenissimo Principe,

Il Valacco era stato in Fogaras, et portato via il meglio ch' habbia potuto, et si era ritirato nelle montagne verso la Valacchia. Ha mandato al Sig^r^ Zorzi 2 corrieri pregandolo che sia contento di dargli qualche luoco sicuro in Transilvania dove possa tenere li suoi, madre, moglie et figliuolo, li quali tutti si contenta, che restino per hostaggi della sua fede, pure che sia aiutato a conservare la Valachia. Luoco alcuno li Transilvani non vogliono dargli per nessun verso, et con tutto questo egli persisteva in voler mandare gli ostaggi, mentre abbi assistenza, dicendo fino che voleva presentialmente venire a Sua Maestà. Scrive anco di haver inteso che il Cancelliero di Polonia et il Principe Sigismondo si movevano verso quella parte, et haver mandato un Ambasciatore per far loro intendere che la Transilvania si teneva adesso al nome di Sua Maestà et che il Vallaco già era fuggito, et se veniranno innanzi scrive d'esser risoluto di far giornata, ma creder però che resteranno di entrare. Ha mandato custodia ad alcuni passi stretti, per dove dubitava più, che assalissero la Provincia, se ne havessero la volonta et egli con l'esercito dissegnava d'inviarsi verso di loro . . . . . .

Praga 23 d'Ottobre 1600.

CCCCXLVII.

1600, 13 Noem. Raport despre plecarea din Ardél a uneĭ deputaţiunĭ la Impĕratul şi despre situaţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. n. s. C. 265.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Di Transilvania si aspettano tre ambasciatori di quella nobiltà che vengono a trattare le cose sue, et il Sig^r^ Basti andava assicurando gli ingressi nella provincia più che gli fosse possibile. Hoggi è partito per là il Conte Tommaso Capriolo

Digitized by Google

presentato da Sua Maestà di una catena di 400 ongari et porta seco gli ordeni, che questi gli hanno dato per esso Signore. Vogliono che in tutte le piazze siano posti Alemanni che potrebbe essere con disgusto dei Transilvani. Che al Vallaco sia consignato un Castello nella provincia che di ragione del Vescovato di Albagiulia, dove possa esser sicuro con tutto il suo, et mentre si tratterà seco che il figliuolo habbi da venir quà ostaggio, et la moglie, et la madre et figliuola ostaggi anch' essi appresso li Commissarii Cesarei, faccia Dio, che si trovi forma di accomodamento con lui, sebbene è cacciato dalla necessità et dal pericolo, si persuadono ch' egli sia per venire ad ogni partito. . . . . .

Praga 13 Novembre 1600.

CCCCXLVIII.

Raport despre atitudinea Ardelenilor şi despre legăturile luĭ Basta cu dênşiĭ. 1600, 20 Noem.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 284.)

Serenissimo Principe,

Per lettere di Cassovia de 7 del presente, scrivono che vedendo li Polachi non poter entrare in Transilvania per l'opposizione del Basti si fossero spinti nella Valachia, et havessero rotto il Vallaco mettendo in quela provincia il figliuolo maggiore di quel Petrasco che fu fatto annegare, dicono a Costantinopoli il fratello minore, del quale Michele desiderava, come scrissi già, che fosse posto in Moldavia, quando ruppe Gieremia, et se sarà vero l'avviso è da dubitar forte, che presto non li sentiamo anco entrati col principe Sigismondo che è con loro nella Transilvania, con ruina manifestatissima delli affari di Ongaria.

Molti Transilvani sono malissimo contenti del presente governo anchora, et li Commissari hanno scritto qui quello hanno a fare, perchè se li castigano, come meritano, dubitano di sollevazione, et se li lasciano temono di qualche tradimento. Qui haverebbe piaciuto che fossero stati presi et castigati, ma non in modo però, come fece Michali, ma con temperamento tale che la pena di uno fosse paura et esempio di molti. Il Vallaco scrivono che havesse mandato il figliuolo, la moglie, madre et figliuola per ostaggi in Transilvania, et domandasse aiuto do 2000 cavalli Ongari et 500 archibugieri, offerendosi esser buon servitore di Sua Maestà, ma il Signor Basti non ha voluto compiacerlo, si per non fidarsi, dicono, di lui, ma molto più per non dissarmarsi, dovendo tra tante mutationi mantener apresso di sè quella maggior quantità di gente che li sia possibile . . . . . .

Di Praga alli 20 di Novembre 1600.

Digitized by Google

CCCCXLIX.

1600, 27 Noem. Raport despre strîmtorarea Generalului Basta fată cu Sigism. Báthory.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 286.)

Serenissimo Principe,

. . . . Di Transilvania si va tuttavia confermando quello scrissi a Vostra Serenità con le precedenti. Il Signor Basti, dubitando di qualche fastidioso incontro de Polacchi, da quali anchora non erano ritornati li messi che haveva mandato, dimanda aiuto de genti a Sua Maestà, tanto più che la nobiltà et li Siculi con incredibile desiderio attendevano la venuta di Sigismondo, ma però dall' altro canto li Baroni et i Sassoni stavano tuttavia in devotione . . . . . .

Un ministro mi disse, che non vi trovavano il verso per il giuramento solenne aveva fatto Massimiliano nella renontia, ma molto più deve essere il non voler mettere tante cose a campo al presente massime con le vittorie scritte havute da Polacchi nella Moldavia et nella Valfachia . . . . . .

Di Praga alli 27 di Novembre 1600.

CCCCL.

1600, 4 Decem. Raport despre retragerea luĭ Mihaiŭ-Vodă din Muntenia, despre captivitatea familieĭ luĭ şi despre atitudinea Polonesilor.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 268.)

Serenissimo Principe,

. . . . . Un corriere venuto di Transilvania questa settimana, porta avviso che il Vallacco dopo la rotta ricevuta delli Polachi, mentre si andava retirando verso quella provincia, et haveva mandato innanzi le sue bagaglie, arrivate a certo luogo stretto, dove il Signor Basti haveva posto per custodia un bravissimo Capitano ongaro, ma suo capitalissimo nemico, furono da queste tutte prese et rotte le guarde che le conducevano, in modo che havendo il Vallaco l'avviso che loro venia dietro, muto cammino per passarsene ad altra parte, il Sig^r Basti scrisse all' Ongaro, riprendendole di questo successo, perchè non le havesse lasciate entrare insieme con lui, et l'errore potrà havere il pentimento, ma non il rimedio. Li suoi figliuoli però et moglie erano in poter de Cesarei, et il figliuolo in particolare si aspeta quì. Il Cancelliere di Polonia ha mandato al Signor Basti due suoi, con fargli sapere questi concetti, che egli non era entrato in Valachia, con fine d'invadere quella provincia, la quale sapeva esser unita adesso alla Transilvania, et per conseguenza alla Corona d'Ongaria, ma per scacciare il Vallacco della Moldavia, la quale era unita al Regno di Polonia et per perseguitarlo et castigarlo solo, come meritava per le insolenze, che haveva usato . . . . . .

. . . . . .

Invio alle Eccellenze Vostre, con queste una lettera del Sig^r Duca di Mercurio scritta a Sua Maestà, et un'altra capitatami dell' incontro in Valachia tra Polachi et quel Vaivoda, et saranno per quelli delle Eccellenze Vostre che senz' altra occupatione del servitio publico havessero piacer di vederle.

Di Praga 4 dicembre 1600.

Digitized by Google

CCCCLI.

Raport despre înfrângerea suferită de Mihaiŭ-Vodă la Buzĕu. 1600, ad. 4 Déc.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. n. s. C. 270.)

Serenissimo Principe,

Illustrissimo Signor mio osservantissimo

Non ho voluto mancare di dare a Vostra Signoria Ill^ma^ conto della buona fortuna che ha havuto l'esercito della nostra Maestà di Polonia alli 6 di Ottobre, essendo il nostro Capo nella provincia di Moldavia, siamo entrati nei confini della Vallachia a Focssan et di là alli 8 detto siamo andati sotto la città di Botuf dove era giunto anchora il Signor Polzchi, con la gente che prima conduceva in Ongaria da Salava, nel qual loco erano arrivati ancora 7,000 Cossachi della provincia di Tarpo . . . dopo alli 13 detto partiti di là siamo andati dietro la riva del fiume Sogesber dove la nostra vanguardia combatteva con le genti di Michiel Vaivoda ch' era di là del fiume, senza però farsi molta offessa. Alli 15 detto siamo partiti di là, et subito scoperto il Bohanavac generale di Michiel con alquanti milia soldati ch' era nascosto sotto un luoco stretto per dare all' improvviso sopra i nostri, del che essendo avvisato il nostro Generale mandò 70 cavalli archibugieri a riconoscere l'inimico contro de quali il Bohanavac spinse 6 cornette di cavalli, essendo le sue infanterie ascese una parte in un fosso profondo, ch' era tra l'uno et l'altro campo et un altra parte nelle vigne che erano dalle bande, nondimeno li nostri 70 cavalli passando havanti posero in disordine le 6 cornette del Bohanavar (sic) con tutto che erano molestati dall' infanterie che erano nelle vigne, contro delle quali mandò il gran Generale nostro 1,000 Cosacchi con 2 pezzi artiglieria piccoli, i quali lasciando i cavalli andorono a piedi contro la detta fanteria, spinse ancora il gran Generale il Duca di Visguovoch con una compagnia di 300 caccie in aiutto delli primi 70 cavalli col qual Duca andorono molti venturieri. Li nostri Cosacchi ebbero al principio che fare con le dette infanterie delle vigne, ma li cavalli posero subito in fuga quelli del Bohavanac come ancor poi fecero di Cosacchi l'infanterie, restando morti delli inimici al No. di 400 et prigioni 42 con perdita di un solo di nostri et 15 feriti.

Alli 15 detto, passado havanti siammo arrivati in un luogo di dove habbiamo scoperto Michale Vaivoda col suo esercito di 40 mila soldati, oltre alli villani al quale pian piano ci siamo accostati, ma egli scoperto il nostro esercito si cominciò a retirare per il che non si potè far altro quel giorno, ma solamente si sparorono alcuni pezzi d'artiglieria facendo nell' esercito nimico, come si è inteso poi d'alcuni pregioni, alquanto danno.

Alli 19 detto, siamo arrivati a Plostic luogo diletioso di Michele, dove esso anchora l'istesso giorno s'accampò vicino a nui una lega nel medesimo luogo dove egli già con le sue stratagemme, 5 anni sono, ruppe le genti di Sinam Bassà, et un' altra volta i Tartari, havendo prima all' alba mandato il nostro Generale alcuni cavalli a riconoscer il detto luoco. Al 20 detto volendo pure il mio Generale vedere il fine ordinato l'esercito, essendo quella mattina una grandissima nebbia che durò sino a mezo giorno spinse avanti contro Michale, ma non però della parte dove egli ci aspettava, et ordinava il suo essercito, ma da un altra parte passando un fiumicello, et un bosco dove erano certi fossi fangosi, havendo prima fatto porre il Sig^r^ Generale l'artiglieria sopra una montagna, di dove cominciò a tirare nel campo nimico, quale era vicino al detto bosco mandano 7,000 cosachi con i quali erano circa 2,000 fanti havendo posto l'altra fantaria alla guardia dell' artegliaria nella montagna nel Sinosbocano, marchiavano 4

Digitized by Google

compagnie di lancie, nel mezzo 100 cavalieri eletti tutti venturieri condotti dal Signor Beches et dal Sig^{r} Lose ditto, ai quali seguiva il luogotenente Generale con una banda di cavalli et il Signor Palatino de Lubina con un altra, dopo veniva la battaglia del Sig^{r} Generale con il resto dell' esercito, che dimostrava tanto core, e tanto desiderio di combattere che non stimava nè boschi, nè fossi, nè fanghi, nè qualunque altra difficultà sicchè andando avanti con tanto ardire, prima per gratia del Sig^{r} Iddio, per fortuna di Sua Maestà per giudicio et valore del Sig^{r} Generale et di altri capitani furono superate tutte le difficultà et le stratagemme dell' inimico di maniera tale che egli al primo incontro delli 100 cavalieri condotti dal Sig^{r} Beches, si mise in fuga abbandonando il suo essercito, il quale vedendosi senza capo voltò le spalle, ma ne restorno però morti nel loco della battaglia de 7,000 in circa, et maggior fu la strage nel seguitarli alquante leghe sendone morti sino al numero di 14,000 senza quelli delle vigne, i corpi de quali non sono stati ancor raccolti, nè contati; il resto di detto esercito venne ogni giorno a di mandare misericordia al Generale fra quali sono venuti 300 cosacchi restati vivi delli 800 servirono contra il Regno et domandando pardono il Signor Generale gli ha promesso d'interceder per loro appresso Sua Maestà.

Li nostri hanno acquistato 150 insegne et 36 pezzi artiglieria con perdita solamente fra tutte le scaramuccie da 140 (sic) in tutti fra quali sono quattro soli nobili et circa 50 servitori. Si dice ancora che Petrasco figlio di Michele et la moglie sieno stati presi da Transilvani, cosi scrivo a Vostra Signoria Ill^{ma} brevemente acciochè ella vede come il Signor Iddio ha castigato la superbia et arroganzia di costui, pregando a Sua Divina Maestà che perdoni a chi ne è causa se accaderà cosa alcuna dopo gliene darà avviso baciandole per fine le mani.

Dal Campo sopra il fiume Iolason (sic) li 21 ottobre 1600.

CCCCLII.

1600, 25 Decem. Raport despre retragerea trupelor luĭ Basta spre hotare şi despre înaintarea luĭ Mihaiŭ-Vodă spre Oradea-Mare.

(Arch. Venet. Dispacci Germania. F. u. s. C. 291.)

Serenissimo Principe,

Tra Turchi scrivono vi fosse entrata la peste, et in Canisa particolarmente, ma tutti però non restano di travagliare per fortificarsi, et mentre questi consigliano nè ressolvono, essi sperano et eseguiscono. Avendo il Signor Basti, come egli mi scrive di Alba Giulia delli due del presente, havuto la volontà di Sua Maestà che non voleva sostentar la spesa delle genti di Slesia quest' inverno, et veduto le rimaste appresso di lui non esser bastanti per la difesa della provincia, ha fatto di necessità virtù, et preso per ispediente di mandarle alli confini, dove staranno tutte insieme pronte per qual si voglia accidente, levando per questo verso alli Transilvani le occasioni di querelarsi per danni che potessero commettere nel loro paese, et egli come privato si tratteneva in detta città, fino a novo ordine. Era arrivato il conte Tommaso Càpriolo, et per quello egli mi avvisa con sue delli 7 del medesimo pure di Albagiulia, il Vallaco era passato quella mattina vicino quivi 5 leghe tirando alla volta di Varadino, con fama di venirsene quì,

Digitized by Google

come già avvisai, che egli haveva scritto di dover fare, et di Vienna con le lettere de 20 del presente, confermano anco il suo incamminamento, intanto la sua moglie et Petrasco suo figliuolo erano per ostaggi in Gialù, luoco del Vescovo Napradis di Albagiulia che è qui. Li deputati della Transilvania anchora non comparono, sebbene il Signor Basti per le sue crede che siano di ritorno, et in Albagiulia hanno posto per luocotenente il Signor Giacomo Cornit. . . . . .

Di Praga alli 25 Decembre 1600.

Digitized by Google

CCCCLIII.

1575. Extras dintr'un raport al Ambasadorului veneţian pe lângă curtea Poloniei, *Girolamo Lippomano*, despre raporturile ce avea Polonia cu Moldova in al 15lea şi 16lea secol.

(Archiva chigiană R. I. 26. f. 118 r.)

Estratto dalla Relatione del Clarissimo Monsignor Girolamo Lippomano nel ritorno di Polonia fatta nell' eccellentissimo Senato Venetiano l'anno 1575.

Il signor Turco confina con la Polonia per diverse parti et li suoi ultimi termini non è molto ch'erano a Castel bianco nella Besarabia presso al mar maggiore ma hora che ha scacciato Giovanni Vaivoda di Valachia et che si è fatto del tutto Signore di quei Paesi se gli è accostato grandemente come che altre volte quella gran Provincia fosse de Polacchi perciò che del 1403 Alessandro Palatino et Romano figlolo di Pietro essendo stati liberati da Vladislao Iagellone Re di Polonia della prigionia nella quale furono tenuti da Svitrigellone Duca di Lituania fecero nelle mani del Re giuramento di fideltà et di suggettione havendo Romano promesso di andare verso qualunque inimico del Regno ad ogni richiesta con 4 mila Cavalli fuor che per la lontananza del paese contra Rutheni et Lituani et nel 1432 havendo Vladislao terzo Re di Polonia favorito Elia Palatino a ricuperare la sua parte d'heredità paterna occupata da Stefano suo fratello in segno di gratitudine del beneficio ricevuto fece detto Elia homagio al sopradetto Re il quale gl'impose ogni anno di Tributo 100 Cavalli 200 pezze de panni di seta altretanti buoi et 200 Carri d'alcuni pesci de quali n'ha il Danubio grande abondanza havendolo in contracambio honorato del secondo luogo in senato dopo l'Arcivescovo di Gnesna. Ma perchè essendo eletti questi Prencipi dalli Popoli et bene spesso privati da loro vivendosi a questo modo mezo in ribellione il Re Sigismondo primo si come Principe in ogni altra attione sua santissimo poco però inclinato alla guerra per non fare essercito contra di loro che havevano fatto gran danno in quei confini di Podolia scrisse et pregò il Signor Turco amico suo che volesse far rimettere Vaivoda in Valachia un Pietro sforzando li Popoli d'essa ad accettarlo. Il che il Turco fece prontissimamente accetando l'occasione di farsi quella Provincia tributaria si come questi ultimi mesi l'ha fatta finalmente soggetta havendo risposto a Polacchi quando addimandavano la confirmatione della lor superiorità che quella era perduta con le cessioni che li venne a far

Digitized by Google

Sigismondo primo quando lo ricercò che rimettesse per forza la Vaivoda dicendo che non si ricorre a giustitia se non a superiore et a maggiore et così hora la Valachia è chiamata del Signor Turco sua come Constantinopoli Provincia che altre volte faceva 40 et 50 mila Cavalli et hora così ruinata da queste ultime guerre fatte a mesi passati che stentarebbe a farne 26 mila convenendosi in alcuni luoghi caminare otto et dieci giornate come per deserti dove prima era fertile et popolatissima nè anchora si può dire che sia quiete in quelle parti non volendo la Valachia superiore che confina con Polacchi prestare obedienza al nuovo Vaivoda. Ma a questo il Signor Turco vi ha trovato rimedio con volervi mandare ad habitare una Colonia et un Sangiacco la quale cosa dispiace sommamente alli Polacchi per veder che questa potenza si va ogni giorno più avvicinando et così ne fatti come nelle parole havendoli sempre manco rispetto poichè affermano che non soleva scrivergli cose altamente come fa hora et se ben li capitoli che hanno insieme sono assai honorati et reciprochi la copia de quali ho appresso di me cavata dall' autentico nondimeno vengono poco esseguiti dalla parte di Ministri Turcheschi come potrei dimostrare per diversi accidenti occorsi dalle quali tutte cose nasce una malissima sodisfattione de Polacchi et ne ragionano assai liberamente secondo la passione dell' animo loro et ve ne sono alcuni tra gli altri che si dimostrano aperti nemici de Turchi.

CCCCLIV.

Scrisórea luĭ *Petru-Vodă-Cercel* cătră *Cardinalul Commendone*, încredinţându-l despre devotamentul sĕu. 1579, 1 Fevr.

(Archiv. Vatic. De' Principi. Vol. 26. pag. 129.)

Illustrissimo et Reverendissimo Signore come patre mio.

Perchè le cortesie et favori da Vostra Signoria Illustrissima mi obligano tra le altre tutte dargli raguaglio de le actione mie come per la gratia del Supremo Signore mi truovo alla Corte di Sua Maestà Christianissima assai contento onde spero in Dio scrutitore degli cori, non che con tanti favori et altri mezi che tutta via mi vengono in mente ma supra tutto per mezo de la Sua divina gratia Sua Maestà Cristianissima abraciato la mia causa molto caldamente et mi da a questa ferma speranza che la fara riuscire a preso l'Imperatore turco che e tenuto secundo la sua legge giustissimo Signore, et tanto più quanto, che non vi e hora chi regga la Valachia esendo morto colui che signoreggiava ha lasciato un figliolo di sei anni incirca, et il populo ha pur bisogno di Signore, il che s'Iddio mi concedera come, che giustamente mi si apertene spero di poter far tal servitij ala Santissima Sedia Apostolica che sarano degni de eterna memoria.

La presente copia e de la lettera che scrivo a Sua Beatitudine de la quale si degnera informarsi del mio honesto desiderio, Vostra Signoria Illustrissima puo pensare quanto mi sara di agiuto il detto breve che a punto arivara quando l'Ambasciatore di Sua Maestà si partira per Constantinopoli, per tratare anco di fati miei in questo non ho altra speranza dio tener quela gratia da Sua Beatitudine se non in dio et Vostra Signoria Illustrissima mio particular Signore supplichela quanto meglio so et poso, si voglia degnare tener la mana verso le Illustrissimo di coma, che io posa otener a quela gratia di Sua Santità in questo lasciaro a fare Vostra Signoria Illustrissima et quando

Digitized by Google

Vostra Signoria Illustrissima si degnase di favorirmi con vinte parole verso l'Eccellentissimo duca di Nevers, questa mi sara singularisimo favore, perchè ho inteso di lui boca proprio, che porta molto affetione a Vostra Signoria Illustrissima non faro torto l'amorevoleza sua a fargline instanza et con tal fine dal Signore gli desidero ogni grandezza, et con ogni humilta bascio le sacre mane.

Da Parigi a li 1 di Febrajo 1579, degnandosi scrivere sara bon ricapito al Monsignore Nuntio di Sua Santità.

Di Vostra Signoria Illustrissima et Reverendissima.

Obidentissimo come figliolo

Petrus Princeps Magne Valachiae.

CCCCLV.

1579, 23 Iunie. Scrisórea luĭ *Petru-Vodă-Cercel* cătră un Cardinal despre buna primire ce i s'a făcut la curtea Regeluĭ din Franţa.

(Arch. Vatican. Epist. ad Principes. Vol. 26. Pg. 130.)

Illustrissimo et Reverendissimo Monsignore et Patron mio honoratissimo.

Io ho più volte scritto a Vostra Signoria Illustrissima e Reverendissima a la giornata, i casi avenutomi per darli conto di me, non solo per che la possa come mio patrone rallegrarsi di quelle cose che mi danno speranza d'un felice successo come ancora per domandarle e consiglio e favore in quello che mi fa di bisogno; questo Cristianissimo Re a cui Iddio dia ogni contento mi è stato tanto favorevole et tanto benigno, ch'io potrei difficilmente dirne quanto io ne sento et quanto io ne provo. Sua Maestà mi ha fatto una lettera per al Gran Turco et un' altra per al maggior Bascià che l'ho da negotiare et l'ho mandata che in questa ne mando la Copia a Vostra Signoria Illustrissima et Reverendissima et e vero che se Sua Maestà mi havesse dato licentia ch'io l'havessi scritta a mia fantasia non harei domandato a gran pezzo di quei favori che Sua Maestà mi ha fatto per che io le resto con tanto hobbligo che io prego Iddio che mi dia gratia poterlo a qualche tempo riconoscere. Sua Maestà spontaneamente dette ordine che mi fusse proveduto certa somma di danarj per potermi trattenere fin che venissi la sperata grazia di Costantinopolj; e tal caso fù rimesso al Consiglio com e l'uso di qua che e lungo a determinare io al vero ci sono stato un poco freddo, fui consigliato cercare favore di costa per chè ne sia scritto a questa felice Corte per cotesto Illustrissimo Signor Ambasciatore et da altri che a i giorni passati ne scrissi a Monsignor Illustrissimo et Reverendissimo Ramhoglietto che con questo le mando copia di quella lettera et Vostra Signoria Illustrissima et Reverendissima prego humilissimamente che faccia opera per me presso di detto Illustrissimo Signore Ambasciatore per che ne scriva et mi raccomandi al Re l'Eccellentissimo Signor Duca di Hevers, e la mia stella Sua Eccelenza non solo ha caldamente parlato di me et volontariamente et dove si e hofferto l'occasione ma mi ha cortesissimamente sovvenuto ne miei bisogni; e promesso che nuovo aiutarmi e favorirmi che posso dire in nero che ogni mio bene dependa dal Consiglio et aiuto che Sua Eccellenza et Vostra Signoria

Digitized by Google

Illustrissima et Reverendissima mi fara favore a farle fede per me di quel che io ne sento et di nuovo raccomandarmeli quantunque io sappia l'amore che Sua Eccelenza mi porta pregando Nostro Signore per ogni contento di Vostra Signoria Illustrissima et Reverendissima a la quale humilmente bacio le sacre mani.

Di Parigi a li XXIII di Giugno 1579.

Di Vostra Signoria Illustrissima et Reverendissima in Christo figliuolo e servitore

Petrus Demetrius Primus et haeves Magnae Valachiae.

CCCCLVI.

Scrisórea lui *Petru-Vodă-Cercel* despre hotărîrea lui de a pleca la Roma. 1580, 18 Ianuar.

(Arch. Vatican Epist. ad Principes. Vol. 26. Pg. 132.)

Illustrissimo et Reverendissimo Signore et Patrone mio osservatissimo.

L'Eccellentissimo Duca di Hevers cioe la mia tramontana di qua, mi dette la gratiosissima Sua et insieme altre, delle quali ricordandomi gli tanti favori da Vostra Signoria Illustrissima regati in benefitio mio, allora che io mi trovavo a Roma et vedendo ancora per le ricevute quello che alla summa sua bonta ha piaciuto fare in favor mio et nella mia absenza non senza lacrimar homesso genochio a terra di render prima gratia a Dio scrotitore dei cori, che puo riserbare tanta bonta nel petto humano quanta in lei si trova, et poi per rendere gratie immortale a Vostra Signoria Illustrissima et Reverendissima questo lo fo con tanta humiltà quanto la mia pena puo scrivere in questo foglio per la qualle dollo havergli con la debita riverenza baciato le sacre mani di Vostra Signoria Illustrissima et Reverendissima mi raccomando alle solite humanissime sue gratie.

Da Parigi alli 18 di Gennaro 1580.

Di Vostra Signoria Illustrissima et Reverendissima.

Servitore Affetionatissimo et obligatissimo in perpetuo

Petrus Demetrius
Principe di Valachia.

Digitized by Google

CCCCLVII.

1583, 23 Aprilie. Scrisórea lui *Petru-Vodă-Cercel* cătră un *Cardinal*, încredinţându-l despre sentimentele sale de recunoştinţă.

(Arch. Vatican. Epist. ad Principes. Vol. 26. Pg 132.)

Illustrissimo et Revcrendissimo Signor mio Monsignor osservatissimo.

S'Io havessi pensato che per conservation della mia umillissima servittù verso Vostra Signoria Illustrissima et Reverendissima fosse statto mestieri usare, l'opera, et continoatione, del scrivere, Io li sarei molte volte statto molesto, il desiderio nondimeno d'avisarli una volta il compimento del negotio per qual sono in queste parti m'ha trattenutto di giorno in giorno, onde mi trovo tanto avanti che non ho volutto più rittardare, e farli la dovuta riverenza di batiarli umilmente le mani, et suplicarla che costi come li sono obligatissimo et Divotissimo scrittore, per tal mi voglia sempre tenere e farmi degno della soa bona gratia, aspettando chel tempo mi porga occasion, onde possa evidenti segni della mia grandissima volontà farli cognoscere la prontissima servittù che li devo, per le tante cortesie et favori da Vostra Signoria Illustrissima ricevutti, dimorando in Roma, et assicurato della soa innata cortesia et umanittà, ardirò suplicarla, che offerendosi occasion, voglia nominarmi a Soa Santittà a quale umilissimamente baso li Santissimi piedi, et sono Divotissimo, et obbedientissimo figliolo pregando la Divina Maestà potterlo presto mostrar con effetti, con che facendo fine, prego il sopremo Signore per la longa et felice vitta dì Vostra Signoria Illustrissima et Reverendissima col compimento de Suoi giusti et santi desideri.

Dalle vigne di Pera XX Aprile MDLXXXIII.

Della Signoria Vostra Illustrissima et Reverendissima.

Obligatissimo et Umilissimo Servitore

Petrus Demetrius
Prencipe di Vallachia.

CCCCLVIII.

1584. Memoriu presentat mai multor Papi asupra importanţei regatului polonez pentru nimicirea imperiului otoman.

(Codice Vallicelliano L. Scritt. 11. f. 11.)

In che consideratione debba essere la mosa del Transilvano, Moldavo et Valacco contra 'l Turco se non sono seguiti dal Polacco.[1])

Due sorte di forze ha l'imperio Turchesco, una terrestre, l'altra maritima,

[1]) Nel verso del f. 33 questo è chiamato «Discorso ultimo fatto a Papa Gregorio XIII, et poi a Papa Sisto V et a Papa Clemente VIII».

Digitized by Google

tuttedue, grandi et formidabili, ma molto più le terrestri che le maritime, perchè a queste più facilmente si truova incontro, over bilancio, come l'esperienza l'anno 1571 adì 7 di ottobre nella giornata Navale de Curzolari l'ha dimostrato nella quale dall'Armate del Re di Spagna, et Venetiani fu volto il Turco, et la ragione lo persuade; perchè non ha il Turco, così disciplinata la militia maritima, come i Cristiani nè può per mare di numero eccedere tanto, che con industria non possa essere agguagliato, ma per contrario nella melitia terrestre, il turco eccede, non solamente di numero, ma di disciplina, et industria in modo tale, che non se gliè trovato ancora contrapeso, poichè, con queste, come si è visto nel corso già quasi di trecent' anni egli ha superate, o estinte tutte le maggiori Monarchie, et potenze d'Asia, et d'Europa, ancorchè molte di esse si siano più volte per resisterli o debellarlo unite, et collegate insiemi, come fecero i Persi, con i Marmalucchi, i Greci, con gli Ungari, et questi con i Ttraci, Macedoni, et Illirici agiutati fin dai Poloni, e Tedeschi, francesi, i Italiani, et spagnuoli. Però se per resistere per mare al Turco è giudicato necessario di unire l'Armate del Re di Spagna, et de' Venetiani, molto più pare esser necessario per resisterli per terra l'unire col' Imperatore, Il Pollacco, et Moscovita perchè i Pollacchi solo hanno opportunità forze, et disciplina militare simile al Turco, et senza l'unione di questi, vana et perniciosa sarà la mossa del Transilvano, Valaco, et del Moldavo. Perchè sicome naturalmente queste provincie sono state congiunte over soggette alla Polonia, et Ungaria, così han sempre seguito la fortuna di quelli due potentissimi regni, et quando hanno voluto separarsene, o ribellarsi sono ricorse, et restate soggette al Turco, il quale essendo adesso padrone dell' Ungaria, et in Pace con la Polonia, tanto più facilmente reprimerà il moto, che facessero, et li darà Governatori Turchi dove adesso gli le dà Cristiani, quanto esse sotto la sua Tirannide sono deventate più deboli, et più divise avvezze, o per vendetta, o per compiacere, o per placare il Turco, uccidere i loro principi detti Vaivodi, quali, o per mantenersi in stato, o per evitare il pericolo della vita, sogliono scorticare i populi per donare alla Porta, o per portar seco fuggendo gran tesori. Onde non è da fare fondamento alcuno sopra le loro persone, o ver prove senza l'appoggio manifesto, et l'unione della Republica de Polacchi singolare presidio non solamente di queste, ma di tutta la Cristianità per terra contra l'imminente, et tremendo poter del Turco.

CCCCLIX.

Scrisórea Regelui *Stefan Báthory* cătră *Kramer* în cestiunea unor conflicte ivite între Polonia şi Pórtă. 1585, 23 Iulie.

(Bibliot. Czartoriczk. Cracovia. Vol. 310. Pg. 167.)

Stephanus Dei Gratia Rex Poloniae, Magnus Dux Lithuaniae, Russiae, Prusiae, Moscoviae, Samogitiae, Livoniaeque etc. Princeps Transilvaniae.

Reverende in Christo Pater sincere nobis dilecte. Quod posita inscientibus nobis, a Capitaneo Sniatinensi, nova in confinijs arce, futurum provideramus, ut tametsi in fundo proprio ab illo poneretur, ea tamen de re Turcarum Imperator legationem ad

Digitized by Google

nos mitteret, id jam evenit, habemus enim hic Czausium Ejus, cujus legationis, ut et literarum ad nos Imperatoris, quarum exempla S^d V^rae mittimus, duplex est Caput, altero a nobis querit, quid causarum habeamus, cur stante integroque sanctissimo foedere, quod huic Regno cum ipso pactum intercedit, novae locis in finitimis Arces extruantur, praesidijs firmentur, atque haud exiguae ad eas manus conveniant, quae ut biennio ante, nobis inscientibus factum est, in Ditiones Turcicas invadere possent, quae res si accidat, omnem sit foederis, pactorumque relligionem dissolutura. Quid ad eam quaestionem respondendum sit, anceps et difficilis est deliberatio, atque eiusmodi in qua expedienda non modo praesentis, sed et futurorum deinceps temporum tranquillitatis, et salutis Reipublicae, rationem haberi oporteat. Rem itaque totam acri juditio S^tas V^ra perpendat, atque consideret, hac quum nobis perscripserit, sententia esse illi, non modo huic, qui ad praesens est, sed illi etiam qui futurus aliquando sit Reipublicae statui consulendum. Videat igitur, ut quod Senatorij muneris ratio ab illa postulat, salutari Consilio Reipublicae ne desit, nobisque quam primum significet, quid huic Legationis Turcicae parti responderi S^ti V^rae e Republica esse videatur. De altero Capite, quo mancipia Machometani ritus ad quingenta a Tehinia abducta in Arcibus nostris apud Capitaneos nostros servire dicitur, eaque a nobis repetuntur, non ita difficilis est deliberatio. Si enim quae sint ad restituenda cum ipso foederis jure, tum etiam nostro superiori responso, post eversam Tehiam Turcae dato, nos teneri sentimus, estque constantiae nostrae stare promissis, et si quae reperta fuerint, ea curare, ut manu mittantur. Iterum atque iterum S^tem V^ram hortamur, ut hac gravi in re Reipublicae salutare Consilium nobis explicet, officium ea in re Senatoris amantis Reipublicae factura, bene valeat. Datae Pradnico die XXIII Julij. Anno Domini MDLXXXV. Regni vero nostri Decimo.

Stephanus Rex.

CCCCLX.

1585, 11 Decem. Scrisórea Regelui *Stefan Báthory* către *Kramer* despre relaţiunile dintre Curtea din Viena şi Moscoviţi şi despre nişte conflicte dintre Tatari şi Cazaci.

(Bibl. Czartor. Cracovia. Vol. 130. Pg. 159.)

Stephanus Dei Gratia Rex Poloniae, Magnus Dux Lithuaniae, Russiae, Prussiae, Masoviae, Samogitiae, Livoniae, etc. Princeps Transilvaniae.

Reverende in Christo Pater sincere nobis dilecte. Iam a multo tempore crebris rumoribus ad nos perferebatur Archi Duces Austriae laborare, ut in locum hujus moderationi minus idonei Moscoviae Ducis Maximilianus Romanorum Imperatoris frater. Ipsam-Ipsam etiam Moschorum Legationem eam ob eam apud Imperatorem fuisse. Recens autem Gedano nobis significatum est nonmodo Austriacam familiam in id incumbere, sed etiam Electorum Principum Conventum Ratisbona haberi, ad consultandum de modo deducendi Maximilianum in Moschoviam. Interim qui rerum in Moschovia status sit, difficile est cognoscere. Nostris enim hominibus et mercatoribus ultra Smolenscum aditus in Moschoviam penitiorem non patet. Cum autem nonnulla hoc tempore

Digitized by Google

intercesserint, de quibus recepta consvetudine Senatoribus Magni Ducatus Lithuaniae, cum Boiaris Moscoviticis agere sit usitatum, commodum visum est frequenti qui hunc convenerat Litvano Senatui, tum etiam ijs qui de Regno apud nos erant, mitti hominem idoneum ad Boiaros, Senatus Lithuanici nomine, qui et de injurijs quae isthinc nonnulae hoc tempore illatae sint, agat, simulque quid ibi agatur cognosceat, et si occasionem qua nostro et Reipublicae bono consuli possit eam non negligat, nobisque de omnibus quamprimum significet. Quam rem etiam cum huc Cracovia iter haberemus, praecipuis e Senatu Regni Varsavia proposuimus, ijque non tantum Consllia nostra probarunt, verumetiam ad mittendum eo aliquem hortati nos sunt. Id tamen etiam ampliori Senatui atque adeo Sinceritati V^rae^ significandum esse duximus. Proposuimus etiam ad Summum Pontificem Reverendissimum in Christo Patrem D. Joannem Demetrium Solikowski Archiepiscompum Leopoliensem Legatum mittere, qui ipse delatum Pontificatum nostro nomine gratuletur, et officia nostra, pro veteri more deferat, quod quidem et S^tem^ V^ram^ voluimus latere. Praeterea sciat et hoc S^tas^ V^ra^ quid recens a Nisovijs patratum sit, postquam Princeps Tartarorum de injurijs sibi a nostris illatis, et nominatim de abactis duobus millibus equorum suorum propriorum per legatum apud nos quaestus esset, miseramus Globocium Servitorem nostrum in illas Oras, ut hosce Tartaricos equos apud illos finitimos conquireret, quantumque collegisset, gregem ad Principem Tartarorum deduceret. Mandaveramus eidem ad Kozakos Nisovios diverteret, eosque verbis nostris moneret ne pacta Reipublicae violarent, neve pacem publicam in illis finibus turbarent, et ab injurijs Tartaro inferendis abstinerent. Cum autem conquisitis jam fere quadringentis equis non illis quidem Tartaris abductis, sed villioribus suppositis in eo esset ut ad Principem Tartarorum proficisceretur, mandata nostra exequi volens ad Kosakos deflectet. Ibi cum primum legationem nostram exponens auditus esset, humaniterque acceptus, postea nocte sequenti exorto tumultu ab ijsdem Nisovijs convulneratus prius, in flumine vicino una cum Tartaris, aliquodque servitoribus suis, submersus est. Videat igitur S^tas^ V^ra^ quorsum latronum istorum licentia sit progressa. Comprehensi quidem sunt a caeteris aliquod facinoris authores, et invinculis Kijoviae habentur. Bene valeat S^tas^ V^ra^ Datt. Grodnae die 11 Mensis Decembris Anno Domini MDLXXXV. Regni nostri Decimo.

Stephanus Rex.

Post hasce scriptas unus et alter Nuntius ad nos venit, de conatibus Tartarorum afferens, qui eo jam processerunt, ut Boristhenem transisse, et in ditionis nostre Provinciam aliquam irrupturi esse, certo ferantur. Qua re nunciata et cum Senatoribus lateri nostro assidentibus communicata, illud unum quod in re subita praestare, pro officio nostro debuimus, et potuimus, fecimus, ut literis universalibus hominibus in illis confinibus manentibus, de adventu Tartarorum scriberemus, utque cauti sint, et securitati suae consultant eos permoneremus.

Digitized by Google

CCCCLXI.

1586, 18 Noemv. Scrisórea *Sultanului Amurat* cătră *staturile Poloniei*, stăruind ca Stefan Báthory să fie ridicat în scaunul Poloniei.

(Cod. bibl. Ossol. Leopole. msp. 1601. pag. 4.)

Literae Amuratis, caesaris Turcarum de eligendo a Poloniae statibus in regem suum Stephano Bathorii de Transylvani Waywoda (sic).

Illustribus ac magnificis dominis senatoribus inclyti regni Poloniae gratiam iustam.

Nos Amurates Deus terrestris, imperator totius orbis, flagellum Dei, custos paradisi, et monumenti crucifixi Dei Christianorum, atque magni prophetae, fidelis sercius. Non est dubium illustres et magnifici domini antecessores nostros cum regno Poloniae foedera et pacta sanctissime et inviolabiliter ab acceptis temporibus temere, obseruare conseruareque. Quapropter dignum et iustum nobis esse videbatur huius modi vinculum amicitiae et pacis nobis in memoriam reducere. Non enim praetexit vos regnum vestrum istis temporibus esse desolatum ob discessum Henrici regis coronati, magnae familiae principis, nobis amicissimi, quem ut aiunt de regno vestro, propter malam exactationem, et non praestitionem per vos illi solitae obedientiae discesisse, eumque nullo modo jam in regnum Poloniae aduolaturum credatis. Qua de causa rumores certi (pro ut non ignoramus) ad nos deferuntur, quo reiecto principe coronato Henrico alium eligere uobis animus est, nempe Germanorum caesarem aut principem Moscouium homines inconstantissimos, nobis autem inimicissimos. Vosmet ipsi cognoscere potestis eos non solum alicui, verum nec sibi nil unquam prodesse potuisse, spem ergo aliquam in eos collocare cauete, ne uos fallat considerate itaque ut huiusmodi foedera et pacta, quae sunt in perpetua tempora constituta in suo robore permanere possint et pericula per hoc tempus existimamus nos habere tanta: quae nos a violatione pactorum merito deterrere debeant. Ergo date operam, ne peiora et deteriora in vos et regnum vestrum adueniant. Scimus enim multos uos habere nobilissimos et praestantissimos viros, quos commode uobis dominari existimamus. Et si non est animus de gente vestra eligere principem, non procul abest vir magnae dignitatis et conscientiae Stephanus de Bathor, palatinus Transyluaniae, cuius opera etiam et industriae pacem et tranquillitatem apud nos consequi poteritis. Si autem uos aliter facere cognouerimus, testamur per Deum vivum eiusque sexcium atque prophetam magnum Machometum vos per nos regnum vestrum deuastaturos, sub iurisditionem nostram subiugaturos possessiones desolaturos. Vosmet ipsas uxores, filios et filias in perpetuam seruitutem recepturos certo credatis. Primarias autem ciuitates Leopolim et Cracouiam armatis militibus oppugnaturos. Attamen nihil dubitamus de fide et constantia vestra erga nos. In his autem rebus omnibus Solthano legato nostro et cancellario vobiscum tractare oretenus commisimus cui ut fidem adhibeatis rogamus. Datum Constantinopoli ultima Septembris. Anno Natiuitatis Machometi, prophetae magni 575. Imperrii vero nostri secundo. — Trenchinii: scribebat Matthias Rosa. Anno MDLXXXVI die 18 Novembris.

Digitized by Google

CCCCLXII.

Scrisóre de recomandare dată din partea *Metropolitului de Ohrida* pentru o colectă făcută în favorul unei mănăstiri din sfîntul munte. 1587, 1 August.

(Cod. bibl. Ossol. Leopole. mnsp. 1601. pag. 2.)

Anno 1587 cum essem missus in legationem ad sacratissimum imperatorem Rudolphum secundum Pragae, reperi duos Graecos monarchos (sic), *qui habuerunt literas graece scriptas et hoc modo in latinum sermonem versas.*

Gabriel miseratione diuina Archiepiscopus Justinianae P. Archidarum et totius Bulgariae, Seruiae, Albaniae, utriusque Walachiae Illustrissimi et Potentissimi ubiuis terrarum principes, sacratissimi Metropolitae, Deo charissimi Archiepiscopi et Episcopi, sanctissimi hieromonachi et abbates, honorantissimi et praestantissimi proceres, atque adeo uniuersae Christi Domini nostri nomen gerens ipsique peculiaris populi, filii in Christo Domino dilecti, gratia nobis omnibus et pax atque misericordia a Deo omnipotente adsit. Sanctissimus hieromonachus Dominus Philotheus et abbas sancti atque regii Monasterii seruatoris nostri Jesu Christi omnipotentis in sacro et celeberrimo monte Atho confugit ad mediocritatem nostram, nobisque retulit de debitis sancti illius Monasterii et de sacris uasis, quae oppignorata sunt Ebreiis et Turcis propter summam mille sexcentorum aureorum. Itaque a nostra mediocritate scripto petiuit, ut liceret sibi ablegare uiros sancti Monasterii, qui a piis et recte sentientibus Christianis eelemosynam colligerent. Quam petitionem cum aequitati consentaneam iudicet mediocritas nostra, et pondus debitorum regii illius Monasterii ipsa expendat scribere ad omnes pios et recte sentientes voluit, simul amandans nomine sacrosancti Monasterii sanctissimi et venerabilem Hieromonachum Dominum Gregorium una cum sanctissimo Monacho Domino Malachia, rogantes ut ipsos prompte blande et hilari vultu suscipere, succurere, misereri, ipsosque adiuvare uelint, non sermone solum sed et opere, quantum cuiusque nostrum patitur conditio. Quo uestra eleemosyna subleuatum sanctum et regium illud Monasterium omnipotentis Domini nostri Jesu Christi queat effugere debitorum grauitatem, et redimi sacra illius vasa. Vos autem habeatis placabilem iudicem in die iudicii omnipotentis Dei vestri, qui uos dignos reddat sistere a dextris suis. Cuius gratia et infinita misericordia et uotum, atque benedictio nostrae mediocritatis sit cum uobis omnibus. Amen. Mense Julio, indictione XIIII^{ta}. Translatim ibidem Pragae opera domini doctoris Mileri caesarei consiliarii in camera aulica prima die Augusti. Anno ut supra 1587.

Digitized by Google

CCCCLXIII.

1588, 20 Maiŭ. Scrisórea Papeĭ *Sixtu V.* cătră *Petru-Vodă Schiopul*, incredinţându-l despre bunăvoinţa sa.

(Arch. Vatic. Brevia Sixti Papae V. Vol. 29. Pg. 61)

Dilecto filio Nobili viro Moldaviae Principi.

Responsum ad eius literas. Sixtus P.P. V.

Dilecte fili Nobilis vir salutem et Apostolicam benedictionem. Judicium nostrum, bonorumque omnium de tua praestanti virtute, et pietate verissimum fuisse res ipsa declaravit, et cum Nuncij nostri literae, tum tuae ipsius datae calendis Januarij Nobis significarunt : sic enim omnes persuasum habebamus, summa omnia esse a tua virtute, et pietate expectanda. Ecce autem tuae literae de haereticorum perfidia ex tua provincia tuo in primis decreto, et iussu, tum opera dilecti filij Bartholomei Bruti exterminata : de magna hominum multitudine ab impietatis erroribus liberata, de Catholica Religione undeque tecta et munita. Maxime vellemus adfuisses, modoque in animo versatus esses, in quo certe cogitatione et charitate nostra eras, perspexisses, quantopere legendis tuis literis afficeremur, quantaque laetitia exultaremus. Egimus igitur gratias Divinae bonitati, quantas potuimus maximas, tibi summa omnia precatum sumus. De Bruti filio Nobis curae erit, cupidissimeque omnem Tuae Nobilitati gratificandi facultatem amplectemur.

Datum Romae apud Sanctum Petrum die XX Maij MDLXXXVIII. Pontificatus Nostri Anno Quarto.

CCCCLXIV.

1589, 19 August Scrisórea *Papeĭ Sixtu V.* cătră *Archiepiscopul de Leopol* in cestiunea propagăriĭ catolicismuluĭ in Moldova, numindu-l protector al Moldovii.

(Arch) Vatic. Brevia Sixti Papae V. Vol. 29. Pg. 170.)

Venerabili Fratri Ioanni Demetrio Archiepiscopo Leopoliensi.

Sixtus P.P. V.

Venerabilis frater salutem et Apostolicam benedictionem. Ex debito Pastoralis officij, quod in Ecclesia Dei meritis licet imparibus concidente Domino sustinemus, continuo monemur, ut Provincijs a Nobis remotis, et pravis errorum opinionibus obnoxijs praestantiori, et efficaciori auxilio subvenire studeamus. Unde cum Provinciam Moldaviae, ac illius Ecclesias Civitates, et Populos ad Catholicae Religionis cultum, et Sanctae Romanae Ecclesiae obedientiam summo Dei beneficio, ac dilecti filij Nobilis viri Petri eius Principis in primis studio, atque pietate revocatam, et traductam ab eisdem in primis erroribus perpetuo liberam, et immunem conservari, ac in Sanctae Matris Eccle-

Digitized by Google

siae gremio, fideique unitate, ac pacis, et charitatis vinculo contineri summopere cupiamus, idque tuae vigilantiae, prudentiae, et religionis, aliarumque virtutum, quibus te illarum largitor. Altissimus insignivit, opera facile consequi speremus, Te in universae Provinciae huiusmodi his omnibus, quae spirutualem iurisdictionem, orthodoxae fidei propagationem, animarum salutem, et morum reformationem spectant, auctoritate Apostolica ad nostrum, et Sedis Apostolicae beneplacitum praeficimus, et nostrum, et eiusdem sedis generalem et specialem superintendentem facimus, et deputamus. Fraternitatem verò Tuam vechementer in Domino hortamur, ut haec, quae fidei, prudentiaeque tuae credidimus, diligenter, et fideliter exequi, desertamque, et incultam Domini nunc tibi commisam vineam vepribus, et spinis evultis pristino cultui ut dulces, ac optatos fructus afferat, restituere studeas, solertesque ad hoc munus peragendum operarios orthodoxos scilicet, et doctrina, ac pietatis studio integritateque vitae, et morum sanctimonia praestante Verbi Dei concionatores, sacerdotesque, ac alios Ecclesiasticos Ministros quam primum in Provinciam admitti cures, qui iacto Catholicae veritatis semine, et zizanijs a tritico segregatis bonorum operum fructum metant, et ut quaecunquae ad fidem Catholicam in ipsa Provincia constituendam, et propagandam, ecclesiasticamque disciplinam restituendam, et conservandam, ac ipsum Petrum, eiusque subditos in Sanctae Romanae Ecclesiae unitate, et obedientia continendos necessaria, et opportuna fore existimaveris, nostro nomine facere, ipsique Petro, et quibus opus fuerit, significare, ac per ipsos omnino fieri procures. Volumus autem, ut quaecumque ipsius Provinciae foelicem statum, Petrique commodum et populorum tranquillitatem, communemque omnium salutem quovismodo attingent, ad Nos quamprimum referas, qui pro paterna nostra in eos charitate illa re ipsa praestare curabimus.

Patum Romae in Monte Quirinali sub Annulo Piscatoris die XIX Augusto MDLXXXIX Pontificatus Nostri Anno Quinto.

M. Vestrius Barbianus.

CCCCLXV.

Scrisórea *Papeĭ Sixtu V.* cătră *Anastasie*, metropolitul Sucevii, şi cătră *Grigorie*, Episcopul Romanului, laudând zelul lor şi imbărbătându-i să persiste in el. 1590, Aprilie. 5

(Arch. Vatic. Brevia Papae Sixti V. Vol. 29. Pg. 404.)

Venerabilibus fratribus Anastasio Metropolitano Sociavae, et Gregorio Episcopo Romandiae.

Sixtus P.P. V.

Venerabiles frates salutem, et Apostolicam benedictionem. Literas vestras XVII Calendas superioris mensis Iuly scriptas, quas Nobis exhibuit dilectus filius Stephanus quondam Alexandri Moldaviae Principis filius, qui nuper vestro nomine ad Nos venit, libenti animo legimus, eumque praesentem paterné complexi sumus, et mandata vestra exponentem benigne audivimus. Ex ys literis, atque ex sermone, quem idem Stephanus Nobiscum habuit, quo statu vestrae, ac totius Moldaviae res hoc tempore positae sint, non sine magno animi dolore intelleximus, vestrisque publicis, et privatis incommodis plane perspectis, summa aequitate commoti valde contristati sumus. Cum vero universis Dominici gregis ovibus ultro occurrere, ne dum opem, et auxilium invocantibus

Digitized by Google

praesto afferre, pro pastorali nostro munere teneamur, cumque vestram egregiam spem, totiusque istius regionis fidem, quam in nostra, et Sedis Apostolicae auctoritate merito reposuistis, conservare, et augere ad nostram sollicitudinem pertinere sentiamus; idcirco nullis propositae rei difficultatibus deteriete, vestris desiderys, quantum cum Deo possumus annuendum duximus; Charissimo igitur in Cristo filio nostro Sigismundo Poloniae Regi scribimus, ne nos ab eius servitutis, qua detinemini difficultate, cum primum occasio se se offerat, liberos reddere studeat, et quemadmodum petitis, eidem Stephano omnibus, quibus poterit, studys favere, in eumque publicae totius istius tranquillitatis causa auctoritatem, et quacunque alia, quae in ea re necessaria erunt officia, praestanti, ac planè Regia animi sui magnitudine conferre velit. Neque veio (sic) hoc ipso quod flagitastis officio contenti fuimus, sed ut consilia vestra faciliori exitu concludantur, Charissimo in Christo filio nostro Rodulpho Romanorum Regi Illustri in Imperatorem electo, et dilecto filio Nobili viro Hernesto eius germano fratri, quibus vestra vota iuvari posse indicavimus, nos commendavimus. Andreae vero Cardinali Bactorio cuius autoritate, et gratia quacunque à Sigismundo Poloniae Rege statuenda erunt facilius impetranda fore existimavimus, et dilecto item filio Ioanni Zamoschi magno Regni Poloniae Cancellario, cuius virtute, si quid vestra à Sigismundo Rege committi oportebit diligenter suscipiendum, et strenue conficiendum, speramus; in eadem sententiam scribendum duximus. Idque fecimus, ut plane intelligatis. Nos ea, quae ad vestram utilitatem parandam pertinere arbitrati sumus, neque hoc tempore praetermisisse, neque quae ad eandem constituendam, et firmandam pertinere arbitrabimus, post hac praetermissuros esse. Et si autem nos ipsi, qui pietate, et prudentia alios istic antecellitis, apermè intelligere potestis, Christifideles, dum a Catholicae Ecclesiae unitate sciumguntur, summo Divinae iustitiae iudicio plerunque in angustias, et adversitates incidere; Fraternitates vestras monemus, et in Domino hortamus et unam Sanctam Romanam Catholicam, et Apostolicam Ecclesiam, a qua qui seiuncti sunt et in fide dissentiunt, salvi esse non possunt, agnoscatis, et ad eam quae omnium Ecclesiarum Mater, et Magistra est, non solum in temporalibus, sed etiam in spiritualibus recurratis Catholicamque fidem integrè, et inviolatè retentam constantissime conservetis, et ab ys subditis, quarum vobis a Deo cura *commissa* (sic) *commissa* est, recipi, et praedicari, pro munere vestro curetis, qui enim in ovile per aliud ostium, quam per illud, quod per Christum Petro, et per Petrum Romanis Pontificibus eius successoribus apertum fuit, ingredi nituntur, aut oves pascere in alys pascuis conantur, quam in illis, quae ab huius Sanctae Sedis Apostolicae auctoritate suis quasi limitibus circumscripta sunt, aut alia ratione, quam ea, quae ab hac Romana Ecclesia praefinita est, eos quo ad fidem errare, et quo ad instituta, et mores deficere, sanè apud omnes perspectum est. Itaque si Romanae Ecclesiae Apostolicas traditiones, reliquasque, omnesque observationes, et constitutiones, ut decet, amplecti, et sequi, si ei in omnibus parere constitueritis, et si vos, in quos omnium oculi istic coniecti sunt, vestri exemplo coeteros, ad Christum Dominum Nostrum, et ad Romanum Pontificem eius in terris Vicarium Universalem Ecclesiam pascendi, et gubernandi plenam potestatem habentem ea ratione, qua eadem Catholica Romana Ecclesia colit, colendum duxeritis, et quae pro salute animarum in spiritu, et veritate peragere oportet, peragenda duxeritis, sanamque doctrinam vestros subditos docueritis, contrariaque omnia, atque haeres quascumque ab Ecclesia damnatos reieceritis celerem pristini status vestri restitutionem, et ea via, quam humana consilia nunc vix assequuntur pristinam libertatem consecuturos, imo etiam his in quorum estis potestate ab impys erroribus ab Evangelicae veritatis agnitionem traductis in Domino imperaturos esse confidimus. Interea ut guibuscumque vestris optimis consilys consulere, praeclarisque votis vestris praesto esse possimus, Deum assidué deprecari non desistemus.

Datum Romae apud Sanctum Petrum sub Annulo Piscatoris die quinta Aprilis Millesimo quingentesimo nonagesimo Pontificatus Nostri Anno Quinto.

M. Vestrius Barbianus.

Digitized by Google

CCCCLXVI.

Scrisórea *Papeĭ Clement VIII.* cătră *Petru-Vodă* din Moldova, ves- 1592,
tindu-l, că-l va primì cu tótă bunăvoinţa la Roma. 20 Aprilie.

(Arch. Vatic. Brevia Clementi P.P. VIII. Vol. 37. Pg. 39.)

Petro Moldoviae Principi

Dilecti fili nobilis vir salutem, et perpetuam cum sancta et Romana Ecclesia coniunctionem. Ex litteris tuis, atque sermone dilecti fily Antony Shuni (?) cui eas literas et mandata ad nos dederas cognovimus quam praestanti voluntate his, quibusque de causis cupias ad nos venire. Fuerant illa omnia nobis iucundissima, libenter etiam te videbimus, accipiemusque amanter, atque honorifice et commendatum habebimus, ut par est scilicet virum ista voluntate praestanti, et loco praeditum. Deus benedictus amplectatur, foveatque te sua gratia.

Datum Romae apud Sanctum Petrum in die 20 Aprilis 1592, Anno Primo.

Ant. Buccapadulius.

CCCCLXVII.

Instrucţiunĭ date din partea lui *Sigismund Báthory* unui sol al sĕu 1594.
trimis la Sfîntul Scaun şi la maĭ mulţĭ Principĭ din Italia.

(Cod. Barbariniano. LVI. f. 157.)

Instruttione a voi Fabio Genga nostro gentil'homo di quanto avete a trattare in nostro nome con la Santità di Nostro Signore in Roma, et con il Serenissimo Gran Duca di Toschana, et con il Serenissimo Duca di Mantova, et Serenissimo Duca d'Urbino, et altrove con altri Principi, dove occorresse delli progressi, et successi contro li nostri ribelli in questo nostro Regno, et con quanta ingiustitia, et impietà si sieno mossi a pensieri atrocissimi per ridurli in conformi effetti.

Fu sempre nostra intentione, et con la gratia de Dio, et suo aiuto sarrà per ogni tempo di nostra vita di vivere, et morire, nella fede Cattolica di Nostro Signore Jesu Christo, et sotto l'obedienza della Santa Sede Apostolica Romana, et di procurare con tutte le forze nostre, come faremo sempre, che viva et osservi qualunque delli nostri sudditi del nostro Regno; procurando l'ampliatione di questa nostra fede Cattolica con tutte le forze notre contro la potentia del commune inimico Turcho, elleggendo con immutabile risolutione vivere più presto privato in questa forma, che sotto quella protettione, quale si riduce a schiavitudine, governare stati et imperii indegnamente.

Questa nostra risolutione, come è stata conosciuta dalli nostri inimici ribelli contro Nostro Signore Dio, et sua Sentissima fede contro noi, che per gratia d'Iddio siamo per loro ellettione, loro legittimo Signore è stata da detti ribelli per insinuatione diabollicha presa per pretesto di seditione nel nostro Regno sotto il timore della poten-

Digitized by Google

tia othomanna, quasi che non si potesse vivere in questa forma sicuramente; et perchè a queste diabolliche instigationi fosse più facile ogni mottivo, et suo evento, confidati nell' ambitione del regnare, che suole occupare, et affliggere l'animo di quelli, che non vivono in gratia de Dio, et si rimettono nella sua volontà distribuente qualunque stato, et potentia giustamente; Procurorno con ogni instantia, et instigatione di tirare in questa loro sententia li più congiunti del nostro sangue, li quali quanto da noi erano stati beneficati maggiormente et communicata con essi l'aministratione di questo nostro Regno tanto più acecati da questa ambitione, et passione si lasciorono tirare in questa d abollicha, et atroce opinione facilmente.

Dove, che conoscendo noi la corruttione delli animi ribelli di queste persone, che ritenendo grado, et autorità di nostri principali Consiglieri ci risolvemmo a fare una Dieta, nella quale con vere, et ferme raggioni persuademmo in maniera nel publico convento, che tutto il nostro Regno concluse, et risolvette di essere per la parte delli Christiani contro le forze Turchesche, quali si erano molto prima mosse alli danni della Christianità in più provincie sugette all' Imperio, et all' Augustissima Casa d'Austria, che venne fatto con felice evento per la provisione, che si cominciò a procurare, et mettere insieme per li bisogni della guerra, di vettovaglie, artigliarie, barche, et altro con molta diligentia.

Nel che questi traditori Ribelli cominciorno sceleratamente se bene ancora con secretezza a essercitare la loro malignità, come prima havevano fatto con impedire gl'aiuti per li Rattiani sollevati contro il Turcho con mille strattagemmi, et inventioni insinuare col pretesto del timore nelli populi del nostro Regno, Prosequendola con assicurare li Tartari, che già si trovavano alli confini del nostro Regno, et cominciavano a turbare questa prima espeditione, che in ogni altro luogho si metterebbono li presidii, che in quello, dove dovevano passare, come succedette per opera del nostro Generale, et fratello Batthori Baldissarro, che messe li presidii in tutti gl' altri luoghi, et per quello destinato al passo, et non presidiato per il detto tradimento, passorono li Tartari liberamente

Per il che ne succedette la depressione delli Rattiani sollevati, et la ricuperatione per il Turcho della fortezza occupatali per opera delli nostri confidenti in quella Provincia, il qual tradimento ha causato molte consequentie dannose alli Christiani in queste guerre del Turcho, et nella Croatia, et nell' Ungaria, et nel nostro Regno impedimento a noi di uscir' contro il Turco con le nostre forze in Campagna, et ardire alli nostri ribelli d'insidiare alla nostra vita direttamente.

Come havendo noi intimata una Dieta in Torda, per rimediare a questi inconvenienti, con haver' prima subornato, et praticato con tutti li nostri Regniculi, che per colpa nostra andava questo Regno in perditione, si risolvettono con malitia nuova, fingendo amore, et fede di mostrarci, che saremo in questa dieta ammazzati con li nostri, et per ciò pregandoci con lagrime false ci persuaderono a partirci del Regno dove non ritrovandoci Noi con ordine a resistere a questa congiuratione tanto aperta con mostrar di assentire alli loro conforti, e consigli, ci allontanammo, et ritirammo in luogho siguro dentro il Regno mandando subito nostra dichiaratione aperta nelli publici conventi, di questa nostra ritirata, et della sua causa per fomento, et congiuratione di questi nostri ribelli con aperta protestatione, che volevamo ritenere quel Principato, che Nostro Signore Dio, col modo della loro propria ellettione, ci haveva conceduto, non assolvendo alcuni delli nostri sudditi dal giuramento della fedeltà, le quali lettere con questa nostra dichiaratione presentata nelli publici conventi, mentre che si trattava di ellettione del nuovo Principe, cominciando a conoscere li nostri fedeli sudditi lo inganno di questi traditori, si levarono dal volere assentire a detto trattamento, impedito da queste nostre lettere, et dichiarationi predette.

Ma ritrovandosi tutto il Regno congregato in Colosvar, fu da questi traditori instato per nuova ellettione di Principe, et con specifica nominatione del Signor Batthori Baldissarra; Ritrovando però contrario tutto il Regno, et delli sudditi fedeli, et partico-

Digitized by Google

armente dalli Sassoni; esclamando, che non volevano altro Principe, che Sigismondo Batthori suo vero principe, et elletto legittimamente. Queste repulse fecero mutar' modo a questi traditori ribelli di pervenire all' essecutione delli loro machinati tradimenti; consentendo all' Ambasceria mandati in Chiuvar, dove ci trovavamo, per invitarci al nostro ritorno, con li quali ambasciatori mostrando noi molta confidentia, venimo da loro informati della falsità dell' Ambasceria, et come non essendo riuscito alli detti traditori fugarci del Regno, et inganare li nostri sudditi per indurli a nova ellettione di Principe, come in questo nostro ritorno havevamo (sic) conspirato contro a nostra vita con termine di privata violentia, o per modo di veleno invitato dal Chendi Sander a desinar' in sua Casa, o vero per mano propria del Signor Batthori Baldissarra con il ferro in mia cammera, et altri modi da loro trattati con simile violentia.

Finalmente essendo noi tornati in Colosvar' con il debbito honore, et sollita autorità (non mostrando noi l'intentione di punire questi tradimenti) non solo si tenevano questi traditori sicuri: ma perseveravano nelle congiure, et machinationi, conspirando contro la mia vita per mano propria del Batthori Baldassar, quale mi veniva in cammera sempre con archibusietti coperti, con molte forze d'huomini lasciati in più (p.) luoghi per essere pronti a queste sceleraggini con l'assistentia di questi traditori al suo luogho, et tempo.

Dove noi, vedendoci circondati da questi traditori, et da tanti tradimenti con essersene fatti capi li congiurati del nostro sangue, credendo, che la dilatione, et connivenza fosse per essere nociva senza rimedio; sebene l'havevamo abbracciata tanto tempo per indurre da per loro stessi, et massime quelli del nostro sangue a interna penitentia, ci risolvemo per salvezza della nostra vita, et del nostro Regno; Ma per salvezza della Christianità principalmente in queste Provincie, et nell' altre di questa regione, a fare prendere dalla nostra guardia li capi delli congiurati, et il Signor Batthori Baldissarra, et mentre, che volevano assaltar' la nostra vita con aperta violenza; Rimettendoci a voi, in voce di riferire il modo tenuto in questa cattura, et prigionia; et dell' essecutione fatta precedente, legittimo processo, et sentenza, in fare decapitare dalla giustitia del nostro Regno cinque di detti ribelli et traditori, ritenendo Batthori Baldassar prigione con il restante delli altri ribelli congiurati per farne l'essecutione debbita per li termini di giustitia al suo tempo; come esporrete a Sua Santità secondo le cose predette, et più largamente essendo voi informato del tutto, et veduto in presentia la maggior parte.

Che si sono ritenuti vivi questi, perchè Sua Santità possa haverne qualunque maggiore informatione per quel modo che fosse di più sua sodisfattione oltre all' esserci ritenuti di fare essecutione publica nel nostro sangue, et per rispetto dell' Illustrissimo Cardinale suo fratello; sebene con Batthori Stefano altro fratello, che si trova fuori in Campagna, non restano, et con le maledicentie, et con le machinationi procurarei qualunque danno in qualunque modo, il Sommario delli capi contenuti nella depositione di questi ribelli oltre li predetti, sono in questa sostantia.

Impedimento delli aiuti da mandarsi alli Rattiani, dal che ne è seguito la loro depressione, la recuperatione per opera di questi ribelli fatta per il Turcho della fortezza pigliata col nostro favore, et aiuto in quella provincia.

Tante ville depredate da Tartari con morte di tanta gente, et tanti impedimenti che ne sono succeduti contro li Christiani, et progressi, che si sono procurati a favore del Turcho per questi tradimenti.

La machinatione di torci la vita, o col veleno in Casa del Kendi Sander, o col ferro per mano di Bathori Baldissarra, o con archibugietti in cammera nostra dove li portava coperti per questo effetto.

Mandare a tutte le fortezze per fare giurare fedeltà al Batthori Baldissarra, et per forza volere estorcere dalli soldati questo giuramento.

L'haver mandato Batthori Stefano 70 Cavalli per saccheggiare, et opprimerci per il camino; ma non fummo trovati per strada.

Digitized by Google

L'haver Bathori Baldasar fatto sparare dalle fortezze tutte l'artigliarie per allegrezza, che fosse creato Principe.

L'haver in Alba Iulia rotta la cammera del Thesoro, et abbruciate tutte le lettere, et scritture importanti antiche et moderne per confonder le raggioni patrimoniali, et tutte l'altre bruttamente.

Trattati con li Tartari del modo del passare, et mandar' loro persone a far la guida per il passo non presidiato, et al Principe Tartaro mandati presenti per mostrarli, che loro erano a favor' del Turcho contro li Christiani per l'effetto predetto.

Mandar subito doppo la mia ritirata sopradetta, ambasciata al Turcho, et prometterli fedeltà per il nuovo Principe, et tutto il Regno, rimettendo sopra di noi tutta la colpa et haverli ancora mandato presenti per questo rispetto.

L'haver' Batthori Baldissarra, essendo Generale non solo accettate lettere delli traditori; ma accettato li loro consigli, et permetterli in opera a danno della Christianità, et nostro.

L'haver' con la sua potentia, et amministratione Batthori Baldissarra oppressa la giustitia di Transilvania in molti modi permesso stupri, adulterii, assassinamenti di strada, monete false battute ne loro Castelli. Trattare di rompere tutti i Privilegii delle donationi da noi fatte.

In tutti i luoghi, dove è passato, entrato nelli nostri hospitii, et fattosi chiamare Principe et trattare come Principe publicamente, parole ingiuriose usate contro la persona nostra in ogni luogho, et con infamia, alhando li piedi in faccia alli nostri servitori (ser^{ri}) et per dispregio questo era servitor (ser^{r}) del Principe, et volendo ammazzare il Capitano de nostri Trabanti, et qualunque altro, che ardisse consigliare il bene, et la quiete con la fede a noi lor Principe in questo nostro Regno.

Prohibire publicamente che non sieno fatte orationi per servitio della Christianità.

Promulgare li nostri segreti, et dovendo essere nostri consiglieri tradirci con loro inventioni, mettendo sempre male fra noi, et li nostri sudditi, et ingannandoli con strattagemmi per incitarli alla seditione.

Assicurati i Turchi in Timisvar' come noi non eravamo per uscir' in Campagna, et però poter' loro uscire a danno de Christiani liberamente come haver' avisato li medesimi Turchi, quando si era risoluto di uscir' loro contro, come sopra ho detto, et lo seppero prima i Turchi, che il mio Capitano, et soldati di Lugos tanto erano presto avisati.

L'haver' Batthori Baldissarra trattato con li Boiari di Moldavia, che cacciassero via il Principe, perché teneva per i Christiani, et elleggerne un' altro a favor del turco.

Impeditoci il trovar dinari, et tutti li altri aiuti, et favori contro li Turchi a favor' della Christianità.

Questi consiglieri ribelli sono in maggior' parte nimici della fede Christiana, et quelli, che hanno cacciato via i Giesuiti, et operato tutto quello che si può fare per danno di questo nostro Regno et della Christianità con ogni impietà sceleratamente.

L'haver' ritenuto prigione il padre Alfonso Carrigli con tutto, che havesse, non solo passaporto nostro: ma nostri mandati ad accompagnarlo, et toltoli le lettere scritte da noi a S. Santità et alla Maestà Sua.

Questi traditori hanno messo sempre in dubio appresso il Regno le promesse fatte a noi da Sua Santità, et dall' Imperatore con mostrarci, che per causa delli Tedeschi, et della Chiesa Romana, havendo rotta la pace con il Turcho a loro instantia è succeduta la ruina del Regno d' Ungheria quasi integralmente.

Rifferendo a Sua Santità in questa forma, et altra di quanto sapete conforme alla verità di questi progressi, et successi seguiti nel nostro Regno.

Ci offerirete per devotissimo, humilissimo, et fidelissimo servo di Sua Santità, et figliuolo di Santa Chiesa, et il nostro stato in servitio di quella Santa Sede, et fede Cattolica aspettando da Sua Santità particolari suoi commandamenti delli quali ci darete aviso secondo l'ordine, che ne tenete successivamente rimettendoci nel resto alla vostra discreta prudentia et Nostro Signor Dio vi conduca, et riduca felicemente erc.

Digitized by Google

CCCCLXVIII.

Instrucţiunile date din partea *Papeĭ Clement VIII.* solului sĕu trimis la Sigismund Báthory. 1594

(Codice Barberiniano LVI.—125. f. 58 r.

Instruttione per ordine di N-ro Sig^re Papa Clemente Ottavo a Mons. Vesc. di Cervia Nontio di S. S^tà, a Sigismondo Prencipe di Transilvania.

Nel tempo medesimo che N-ro Sig.re haveva deliberato tredeci mesi sono, di mandare qualche persona al Prencipe di Transilvania, et già s'era fatta l'elettione di Don Alessandro Comuleo Abbate di Nona, arrivò quà il Padre Alfonso Cariglia de ord.ne del Giesù mandato dal medesimo Prencipe, et il caso portò ch' egli giongesse apponto quel giorno che partiva il detto Don Alessandro et venisse per la medesima cagione, per la quale colui andava, cio è per trattare di collegare quel Prencipe con l'Imperatore, et congiongere quell' armi contro 'l Turco, il che mostrò il Padre, che non solo fosse desiderato da Sua Altezza, ma anco dalla Nobiltà, et da tutti gl' ordini di quel Regno, che così chiamano la Provincia, se ben chi la domina non usa titolo Regio, onde fu giudicato che tale confronto de spiriti, et di volontà non venisse se non da Dio. Et questo si mette a V. S. per fondamento aciò s'ella sentisse mai accusare questa S. Sede delli disordini seguiti dapoi, sappia rispondere che i primi motivi di quel Prencipe contro 'l Turco, furono spontanei usciti da consigli proprii, o de' suoi domestic

È vero che arrivò poi Don Alessandro et trattò con Sua Altezza et con altri quel tanto, che V. S. vedrà dalla Copia dell' Instruttione, ch' egli portò seco, et che se le andarà toccando in questa di mano in mano conforme all' occasione; et ritruovò prontezza mirabile, et animo risoluto di valersi della presente occasione per liberarsi, con la divina gratia, dal giogo Ottomano, anzi prima dell' arrivo suo le cose s'erano ridotte molto più oltre di quello che portavano le nostre instanze, le quali s'erano regolate con rispetti opportuni, et con le debite cautioni. Et il Padre Cariglia ricercò qui di primo tratto che Nostro Signore interponesse l'autorità sua alle conditioni dell' accordo, che si doveva trattare con la Maestà dell' Imperatore di che fu da noi data cura al Vescovo di Cremona, et per mano sua fu guidata la prattica fin' all' ultima conclusione, che s'aspetta di dare alla venuta d'alcuni Ambasciatori che già più settimane s'aspettavano di Transilvania in quella Corte, et non sono ancora comparsi, fra tantovi s'è trattenuto il P. Cariglia, et il Prencipe, dopo la seditione intestina, della quale si ragionerà più a basso, che lo messe in forse dello stato, et della vita, fece aperta dichiaratione con consenso de popoli di voler rompere la guerra a' Turchi, et in fatto si mosse con l'armi contro di loro, nè s'è però mai saputo di certo quali sieno stati i suoi progressi, se non che prese et affondò alcuni barconi, che portavano vettovaglie al campo di Sinam per il Danubio, et disfece quatro mila soldati, che l'accompagnavano.

Hora il Prencipe sendosi sempre mostrato obediente, et devoto verso questa Santa Sede, ha dal principio sino al fine dichiarato un continuo desiderio d'havere presso di se in questi suoi travagli un ministro prudente, et valoroso di questa S. Sede, dal quale potesse ricevere consigli et indrizzi buoni, perchè di poch' altri poteva fidarsi, massime dopo c'haveva fatto morire il sig.r Baldessare, et data occasione alla fuga del sig.r Stefano Battori suoi fratelli Cugini, et quasi soli Catolici di quelli Stati, onde può V. S. vedere in quanta stima si tenga la virtù, et la prudenza di lei eleggendola a carico così importante, in tempi di tanto bisogno, ove non solo ha da sostenere la per-

Digitized by Google

sona di Nontio di N-ro Signore, ma quasi di Consigliere d'un Prencipe giovine posto in luoco di tanto pericolo, et di tante consequenze con l'armi in mano et a lei toccarà d'esserli sempre appresso, di seguirlo ed accompagnarlo in ogni luoco per poterli di continuo suggerire quei consigli che più vedrà ella conformi al ben publico, et al bisogno della presente guerra. Però sarà bene informarla un poco dell' ingegno del Prencipe, et delli fini, che si ponno havere seco in questa impresa abbracciata da S. Altezza con tale ardimento, che da molti potria essere giudicato frettoloso, massime considerando le poche forze sue paragonate a quelle del nimico, et il fondamento non molto stabile, che si poteva fare nella guerra cominciata con altri.

Il Prencipe è d'anni ventidue di complessione robusta, d'animo feroce, stimolato dalle fresche memorie della virtù del re Stefano suo zio, da quelle degl' Avoli suoi, et dal sangue giovenile, non è però stimato di consiglio totalmente maturo, nè di prudenza atta a sostenere la mole, che s'ha presa su le spalle, ma veramente sicome l'età, et l'esperienza non ha potuto infondere certo profondo giuditio, et certa fermezza di risolutione, così la pietà et zelo della fede Catolica con le virtù morali, che si scuoprono in lui degne di molta lode, fanno sperare che Dio benedetto sia per custodirlo con la sua santa protettione, et per reggere tutte l'attioni sue col lume della gratia celeste, nè si può argomentare altro dal desiderio grande, ch' egli mostra d'havere presso di se un Nontio Apostolico, et dalla devotione, che porta a N-ro Signore, se non che sia per ascoltare volentieri i consigli di V. S., però tanto maggiore sarà il carico suo, et tanto maggior bisogno d'un' alto valore et d'una profonda prudenza per indrizzare un' animo giovanile, et coraggioso ad imprese gloriose, et utile alla Republica Christiana con ordine et accorgimenti tali che mai possiamo essere accusati d'haverlo indotto ad alcuno precepitio, onde ruinassero le cose sue private, et ricevessero danno le publiche, et con nota di questa S. Sede tanto più grave quanto è più insolito il vedere in quelle parti un Nontio Apostolico.

Et perchè queste difficoltà, et questi pericoli consistono principalmente nell' incertitudine di quanto sia per fare l'Imperatore nella guerra già cominciata, se bene con Sua Maestà Cesarea s'è fermata la prima conditione con Sua Altezza in scritto, et con Nostro Signore in parola certa che non si farà mai nè pace nè tregua senza includervi insieme esso Transilvano, è però necessario vegghiare attentissimamente tutto quello, che nascerà di nuovo alla giornata, sopra che oltre al ragguaglare qua minutissimamente sempre d'ogni cosa haverà V. S. a tenere continua corrispondenza col Vescovo di Cremona, et con Mons.r Doria, che risedono quello in Corteles et questo in Campo, senza dare intanto segno alcuno al Prencipe di dubitare ch' egli possa essere mai lasciato nelle peste, havendo mostrato in servitio d'altri tanta prontezza, et tanto valore, aciò non venissero a raffreddarsi li spiriti già infiammati a questa guerra, quali bisognerà però vedere che non lo trasportino a qualche pericolo della vita, o dello stato, avertendolo spesso a tenere le spie così in Constantinopoli, come nel campo nimico, in Belgrado, et ne luochi delle vicine frontiere per essere sempre avisato, se non de pensieri de nimici, almeno dei progressi, et dei movimenti loro a fine di non poter essere colto improviso con disvantagio di forze, o di luoco.

Et per guadagnarsi autorità da poter porgere simili consigli con frutto, sarà necessario che V. S. s'accommodi quanto potrà all' ingegno del Prencipe, et all' humore della natione, che suol amare una certa affabilità pronta, un procedere piano con la gravità mista di dolcezza; Non può V. S. sperare che le giovino molto a' suoi intenti li Ministri che S. A. ha dintorno, perchè ne truoverà pochissimi Catolici et gl'eretici per loro natura malignaranno quanto sarà possibile contro un ministro di questa S. Sede. Ritornando il P. Alfonso Cariglia, ch'è confessore del Prencipe, quello sarà instromento ottimo, perchè è caro, è prudente, et è affettionato al negotio per haverlo egli maneggiato dal principio sino al fine, oltre la devotione, che porta a questa S. Sede. C'è anco un' altro Padre della medesima Compagnia chiamato il P. Valentino Transilvano di non minor bontà, ma non d'eguale stima, o d'egual' amore.

Digitized by Google

Ha Sua Altezza preso per suo Ministro di Camera dopo quest' ultime turbulenze, il sig.r Simon Genga, che servì al Re Stefano d'Ingegnere, et è dello stato d'Urbino, il quale haveva prima servitù, gratia, et carichi, et haveva tirati al medesimo servitio due fratelli suoi un Dottore, et l'altro, ch'è questo, c' hora si truova in Roma mandato da S. Altezza.

Il mestiere di costoro è d'attendere alle Minere, et il fine del servitio è il guadagno, pure dicono che Simone è huomo accorto, et di buonissimo zelo nelle cose della religione, ma ella li conoscerà nel conversarli, et saprà farseli benevoli con modi convenienti per haverli favorevoli nelle cose buone: Fra quelli della natione porta lode estraordinaria di religione, di pietà, et di virtù il s.r Christophoro Cheresturi, il qual' è Catolichissimo et nobile d'honorate qualità, sicome per buon Catolico et di retta intentione è stimato il s.r Stefano Iosicha, che fu qui ne tempi della s.ta mem.a di Papa Sisto, Ambasciatore del medesimo Prencipe di Transilvania, et hora è fatto suo Cancelliere; Altri Catolici si dice che S. A. hablia pigliati nel consiglio dopo che fece morire il sig.r Baldessare, et il Cancelliere con tant' altri Ministri heretici per il sospetto di congiura, et di rebellione, de quali non si puo dare a V. S. notitia certa. Ma ella se la farà di presenza, et se ne valerà secondo la capacità di ciascuno, procurando che S. Altezza tenga presso di se quelli, de quali ella crederà dover havere bisogno maggiore nelle cose, c' haverà da trattare.

È verisimile che'l Turco userà ogn' arte possibile, volendo continuare la guerra d'Ungheria, di rimuovere questo Prencipe dall' armi, o d'intricarlo in difficoltà domestiche, il qual fine ha avuto Sinam Bassa nella prattica instituita col sig.r Stefano Battore, di che si parlerà più a basso, et già si dice che offerisse al Prencipe partiti larghi, di liberarlo dal tributo, et d'accrescerli lo stato. Però sarà necessario fare riparo gagliardo, aciò non si presti orecchie a simili ingannevoli lusinghe; Ma quanto alle domestiche seditioni, appena si vede ciò che si possa temere, dopo che l'Ill mo sig.r Cardinal Battore, et il sig.r Stefano suo fratello hanno rimesse tutte le loro querele in Nostro Signore con promessa di non tentare alcuna novità, come si dirà poco dapoi, onde resta l'altro solo timore che con arti astutissime, con offerte, con speranze, et con minaccie non si cerchi di persuadere il Prencipe a riposare et a star a vedere otioso l'essito della guerra, a che bisogna che V. S. attenda, et che faccia da principio li suoi antidoti, mostrando a Sua Altezza che in un nimico così barbaro, et così infedele non s'ha ponto a fidare, massime havendolo già irritato, et che si metteria in una manifestissima ruina col volersi hora ritirare dall' impresa, poichè ne nasceria una più che certa soggettione di quello che restasse vincitore, o fosse l'Imperatore, o fosse il Turco, et che se tra questi si venisse a qualche pace, resteria la Transilvania medesimamente aperta all' ingiurie dell' una, et l'altra parte, li quali pericoli sono senza dubio minori nella continuatione della guerra, perchè oltre le vittorie, che se ne ponno sperare con la divina gratia, et oltre il fare quel che conviene a Prencipe Christiano et sodisfare all' officio suo, s'acquista reputatione et gloria con la constanza, et in ogni caso di pace si può assicurare d'esservi compreso, et d'haversi obligato di maniera l'Imperatore, l'Ungheria, et la Christianità tutta, che in qualonche occorrenza di privato pericolo verisimilmente s'habbino tutti a sforzare d'aiutarlo con animo grato, nel qual proposito non mancarà a V. S. copia grandissima d'argomenti, et d'essempi, che non si recitano per non fare troppo longa questa scrittura, et per non fare torto alla prudenza di V. S.

S'è discorso tra quelli, che conoscono il paese, et è anco stato scritto di là che le imprese più opportune a quel Prencipe, et più utili allo Stato suo, sariano quelle di Lippa, et di Giula, che sono due fortezze tenute da Turchi nelle coste dello stato suo, anzi si scriveva che Lippa fosse già presa, et che dopo quelle si fosse per condurre il campo sotto Temichsvar, che pure si pretende essere delle pertinenze della Transilvania; se Dio Onnipotente concedesse gratia di poter togliere questo Verno di mano al nimico queste tre Piazze, si potria dire che la Transilvania havesse guadagnato assai. Con le penultime lettere che vennero si scriveva che il Prencipe alloggiava in Lugazo

Digitized by Google

Castello suo lontano da Temichsvar meno di due leghe, ma l'ultime non ce ne dicono altro, et molto rare lettere vengono di là per non esservi commercio ordinario, parte anco per non essere chi scriva, a che bisognerà che V. S. truovi rimedio procurando d'inviare li pieghi suoi hora verso la Corte Cesarea, hora verso Vienna, hora verso Cracovia, che da tutti quei luochi ci verranno secure, ma sin là convenirà assicurare li ricapiti con dupplicati, et con triplicati, et con usare in tutte le cose gravi la Cifra.

Molti Cavalieri Ungheri consigliano che la guerra offensiva si faccia quest' anno da esso Transilvano, et che seco s'uniscano le forze dell' Ungheria riservandone solo le necessarie per le difese delle Piazze, il qual parere saria buono per la speranza di qualche miglior ordine di quello che s' è veduto sin qui sotto la cura degl' Imperiali, et perchè l' impresa si maneggiaria con più numero di gente, poichè s' haveria da sperare che assaltandosi Belgrado luoco opportunissimo, non solo s' uniriano i Rasciani, che sono vicini, et già sollevati, ma anco quelli del Ducato di Santa Sabba, li Bulgari, et li Bosnesi che sono in quello tratto tutti Christiani, et desiderosissimi di liberarsi dal giogo Turchesco, ne è dubbio che se la divina misericordia concedesse gratia di ricuperare quella Piazza, che nè anco s' intende essere molto forte, si faria al nimico molto maggior danno, et a noi molto più vantagio, che se s'occupasse o Buda, o Strigonia, o Albaregale, nè due, o tre delle più importanti cità dell' Ungheria, ansi s' haveria a sperare che tutte l'altre havessero a cadere con poca fatica in mano de Christiani, poichè la presa di Belgrado impederia i soccorsi, che ponno condursi per acqua, senza li quali è quasi impossibile che l' Ottomano possa guerreggiare in Ungheria, oltre che non si tosto saria Belgrado in mano de Christiani, che da tutte le parti cominciaria la rivolu tione temuta da Turchi, et sperata da noi di modo, che quasi niun' altro rimedio humano ci può promettere salute. Ma se ben questo consiglio sarà conosciuto anco dagl' Imperiali per il migliore, non sarà però facile persuaderli ad abbracciarlo, parte perchè manifestarebbe maggiormente la vergogna del lor mal governo, parte anco perchè temeriano che riuscendo il Transilvano bellicoso, et accrescendo di forze gl' Ungheri non si voltassero tutti a volerlo per Re, come huomo della natione loro, et di Casa segnalatissima per antiche, et per moderne glorie militari, massime sapendosi l'ombre, che s'hebbero in questo genere del Re Stefano di Polonia in tempo che la Maestà dell' Imperatore si truovara indisposta. Con tutto ciò quando questo partito fosse giudicato il migliore, si teneriano tutte le strade possibili perchè gl' altri ancora vi concorressero. Per quello che s'intende dal Genga et ch' egli ha proposto ne suoi memoriali, de quali V. S. haverà Copia, vedemo che'l Principe desiderava una tale risolutione, anzi ella fu proposta dal Genga molto prima, che d' Ungheria venisse l'aviso accennato di sopra.

V. S. al suo primo arrivare, et anco per camino ritruovandosi con huomini prattici et prudenti, potrà andare intendendo le facilità, et le difficoltà di questo negotio, et gl' argomenti, con che si potesse agevolando, informandosi anco insieme con quanto fondamento si potessimo promettere la conquista di Belgado, quando egli s'assaltasse con tutte le forze, che stando le cose come stanno si potessero spingere a quella volta, et avisi poi quanto prima tutto quello, che venirà scoprendo, perchè cosi andaremo noi ancora accommodando le risolutioni nostre.

Vicini alla Transilvania sono li stati della Moldavia, et della Vallachia retti amendue da Prencipi Christiani se bene scismatici, ma tiranneggiati miseramente da Turchi, quali ad ogni loro voglia, et per debolissime cagioni sono soliti di cacciare, mettere, et rimettere quei Prencipi tutti con avaritia, et con ingiustitia intolerabile, onde da molt' anni in quà si vedono di quando in quando vagabondi et mendici per Germania, per Polonia, et per Italia quei signori che poco prima erano Padroni delle dette Provincie, perciò non è difficile a credere che quelli, che di presente reggono sieno per pigliare volentieri ogni occasione, che dia loro speranza di liberarsi da durissima servitù, se ben coperta di specioso titolo di Principato. In Moldavia domina Aaron Christiano di fede Ruttenica, ma che non s'è mostrato mai abhorrente dalli Catolici. Costui ha scritto due volte a Nostro Signore et nella prima lettera con parole chiare ha mostrato

Digitized by Google

di confessare che S. Santità sia il Vicario di Christo, successore di S. Pietro, et Capo della Chiesa Christiana, et con Don Alessandro, che fu a visitarlo, et ad incaminare seco le medesime materie, trattò con segni grandi di buona intentione, et di desiderare che si facesse contro Maumethani una guerra concorde per cacciarli d' Europa, et di Constantinopoli, sicome poco dapoi egli mandò un Ambasciator suo alla Corte Cesarea, il quale offerse all' Imperatore il medesimo con una sola conditione d'havere sicuro ricetto ne stati di S. Maestà ogni volta che le cose andassero male, et ch' egli fosse poi cacciato dalla Moldavia, il che gli è stato accordato, et l' Ambasciator suo parti pochi di sono di Praga presentato et accarezzato. Ma da noi qui questa prattica non fu mai giudicata totalmente schietta, havendosi qualche odore ch' egli habbia ammassate molte ricchezze, et che desideri senz' altro abbandonare la Provincia, et mettersi in salvo con quelle, prima che con qualche barbara avania ne sia spogliato.

Ma mentre le cose stavano così disponendosi s'è inteso che sono entrati nello Stato suo sino ad ottomila Cosachi sotto la condotta d'un tal Clopischi nobile Polacco, che dalla Maestà dall' Imperatore hebbe alcuni mesi sono stendardo Imperiale, et danari per sollevare quella gente a qualche danno de Turchi, come intendevano di fare, et ricercavano esso Principe di Moldavia ad unirsi con loro, et accommodarli l'artiglierie per assaltare qualche Piazza del Turco, ma ricusando egli di farlo, et essendo nata certa differenza tra soldati Ungheri, che vi si trovavano appresso, restò abbandonato da loro, onde si mise in fuga, et il paese nudo d'ogni fortezza con pochissime Terre murate, restò tutto a discretione di gente rapace, la quale però scrivono che con l'artiglaria tolta ad esso Moldavo s'era subito volta alla conquista di Moncastro, città della Moldavia, ma tenuta dal Turco, et posta sul mar maggiore. Questo accidente è grandemente dispiacciuto al Transilvano, il quale dice havere patti col Moldavo di scambievol difesa, però voleva soccorrerlo con le genti sue, ma non sarà stato a tempo se non forse d'albergarlo in Casa sua, verso la quale si dice ch' egli fuggiva, et forse V. S. lo truoverà colà, se haverà saputo salvarsi dalle mani di coloro, che lo seguivano per desiderio di preda, è vero che non li sarà poi stato difficile ritornarsene nello stato, non essendo li Cosachi soliti a cercar altro che'l buttino, ne havendo la Provincia in quella parte luogo murato, che sia atto alla difesa, per ogni evento si da a V. S. Breve per lui, aciò o di presenza, o da luoco vicino ella possa trattar seco conforme a quello, che porteranno gl' accidenti per vedere di cavarne tutti li frutti, che'l tempo concederà. Ma col Transilvano bisognerà in questo caso usare ogni gran cura, perchè non si levi dalle più importanti imprese per correre dietro le mosche, poichè all' amico potrà fare poco giovamento eccetto che in rimetterlo nello Stato. Ma se li Cosachi si fossero volti contro il Turco, non saria buon consiglio far loro impedimento alcuno, massime sendo quella gente, con la quale si può avanzar poco. Ma perchè s'intende che nella fuga del Moldavo s'era dato al re di Polonia certo luoco, ch' è nei confini suoi, et forse più d'uno, V. S. assicurerà l'uno et l'altro d'essi Prencipi, che se in ciò resterà difficolta alcuna, Nostro Signore interporrà l'autorità sua per sopire se sia possibile con sodisfattione d'ogni uno questa differenza. Il Transilvano in certe sue lettere mostra de dubitare che il Gran Cancelliere di Polonia possa haver havuto parte in quel impeto fatto contra il Moldavo, il che appena è verisimile, et converrà cavarglelo di fantasia, per non lasciar radicare sospetti perniciosi per altre cagioni.

Col Vallacco non diede animo a Don Alessandro d'abboccarsi giudicandolo troppo unito et interessato col Turco, ma però s'è inteso dapoi ch'egli ha tenute prattiche strettissime col Prencipe di Transilvania offerendo di congiongere l'armi seco a danni del commune nimico, anzi le penultime lettere portarono ch'egli essibiva di dare la moglie et figliuoli per ostaggi, et che li sudditi suoi si mostravano cosi affettionati al Transilvano, et così pronti ad aiutare la causa da S. A. intrapresa, che pareva fosse per esser astretto esso Vallacco ad adherire in ogni modo alla volontà de suoi, o a correre pericoli maggiori. Ma l'ultime, che sono dell' istesso Cancelliere di Transilvania riferiscono che già gran parte della Vallachia s'era resa ad esso Transilvano, onde non

Digitized by Google

sapemo come accordare questi avisi, nè come possa essere amicitia tra quei Prencipi, se uno occupa lo stato dell' altro.

Di tutte queste cose haverà però V. S. notitia più certa quando sarà nel luoco, et conforme a quella anderà governando le attioni sue per fine d'ordire fra Christiani quella più stretta inteligenza, che sia possibile; et che si vede essere più necessaria alla libertà, et alla salute di quei popoli, che per essere tutti Christiani, et posti sotto giogo di durissima servitù, è verisimile che non aspettino se non l'occasione ben fondata di rivoltarsi. Però sarà bene ch' ella procuri d'havere seco alcuni huomini di quella lingua fedeli, et cauti per adoperarli secondo che porterà l'occasione, perchè in quel contorno sono non solo Moldavi, Vallachi, et Rasciani, ma Bulgari, Serviani, Bosenesi, quelli di S^to^ Sabba, et quei d'Herthegovia tutti Christiani, et tutti nella medesima durezza di servitù; nè come s'è detto di sopra, pare che da altre parti possiamo aspettare via più facile d'assicurare il rimanente della Christianità dalla homai troppo accresciuta potenza de Mahomettani, se non con una solevatione gagliarda di quelle genti, et dell' altre dell' Albania, della Morea, et della Grecia, che non si lascieranno intentate, et pure ch' elle vedano essercito potente de Christiani et alcuni luochi forti, ove poter ricorrere in occasione di qualche grave pericolo, tutti affermano che saranno prontissime a nostri desiderii.

In Nostra Signora di Loreto sta un Padre Selesio Ungaro, che fu il primo della Compagnia del Giesù ch' entrasse in Transilvania a tempo del Re Stefano, il quale è giudicato prattichissimo delle cose, et degl' humori del paese, nè potrà se non essere di servitio che V. S.[1]) nel suo pessaggio s'abbocchi seco, et procuri d'haverne quel maggior lume, che potrà. Et questo basterà per quello che se le possa dire intorno a questo primo ponto di guerra, et di lega, presuponendo ch' ella senz' altro ricordo saprà valersi degl' argomenti più efficaci per ritenere il Prencipe nel buono proposito, mostrandoli in spetie la speranza, che si ha di fare mediante la gratia di Dio, et la cura sollecita di Nostro Signore, una più potente unione di molti Prencipi, non lasciandosi adietro diligenza alcuna di trattare col re di Spagna, col Re di Polonia, con la Republica di Vinetia, col Gran Duca di Moscovia, et con quanti ponno concorrere all' opera. Ma perchè fra le dimande del Prencipe è stata anco udita quella continuamente de danari, parendo che tutti fondino li loro pensieri nell' oro di questa Santa Sede, quale sa però V. S. essere molto povera, et homai essausta in continue spese ordinarie, et estraordinarie, come sono state quelle di Francia, della carestia, de fuor' usciti, d'Avignone, delle Galere, delle frequenti legationi, degl' aiuti dati hor al Duca di Loreno per le cose d'Argentina hor al Re di Polonia per quelle di Svetia, hor all' Imperatore per quelle d'Ungheria, et sino a Cosachi per muoverli contro Turchi, et contro Tartari: alle quali spese si sa non esser rendite in questa Camera Apostolica che bastino a resistere, se ben solo elle in tutte l'altre cose meno necessarie dispensate con ogni risparmio, aciò possano supplire all' occorrente del publico servitio. A Sua Altezza si diedero però anco questi giorni adietro per mano del Vescovo di Cremona quindecimila fiorini, et di presente porterà V. S. ordine per[2]) aciò se vedrà occorrenza di bisogno, et di frutto possa mostrare di non essere venuto con le mani vuote. Ma quando intendesse che il Prencipe per qualonche occasione havesse dismessi li consigli della guerra, overo si fosse attaccato a contendere con altri che con Turchi o per la occasione del Moldavo, o per qualsivoglia altra, V. S. non si lasciarà cavare di mano danari, che si spendano inutilmente o forse in opra contraria al servitio della Christianità, ma dovevà affaticarsi di rimettere il Prencipe sul primo Camino di pensare a liberarsi dalla servitù degl' Ot-

---

[1]) Nel margine a sinistra si leggono queste parole «Vedasi se saria bene che Monsignore conducesse seco questo Padre» e apresso, in corsivo, queste altre «vedasi anco se Monsignore farà questa strada quanto al condurre il padre bisogna aventire che per sorte il padre Carrigli non si sgustasse.»

[2]) Nel margine sinistro è notato «avertasi a qo (questo)».

Digitized by Google

tomani, et di prestare nella commune causa quel ch'a Prencipe Christiano et pio si comiene.

Nel resto potrà affermare che Sua Beatitudine è risoluta d'aiutare la presente guerra con tutte le sue forze, et che le volterà ove vedrà essere l'opportunità migliore di servire al ben publico, et di nuocere al nimico, ma che impossibile li saria dividere in diverse parti quel poco, che puo fare la Sede Apostolica. Però che succedendo il consiglio proposto di fare la guerra offensiva da Confini di Transilvania assaltando Belgrado, et gl' altri vicini luochi, potrà Sua Altessa assicurarsi che volentieri s'impiegaranno in quella parte gl' aiuti di Sua Santità o sieno di gente pagata, o di danari, anzi se quel partito sarà giudicato il più utile, Sua Beatitudine procurerà di proporlo con l'autorità sua, et di farlo piacere anco agl' altri. Ma quando la somma della guerra s'havesse a fare in luoco diverso, et che l'essercito d'Infideli si mostrasse a tempo nuovo o sopra Comar, o sopra Vienna, o sopra alcuna delle piazze d'Ungaria superiore, o della Croatia vicine alla Germania, o vicine all' Italia, Sua Altezza può ben vedere che non solo conveneria dividere le forze nostre, ma che la necessità di resistere alla potenza de Barbari ricercaria ch' ella ancora inviasse la maggior parte delle sue genti, ove intendesse essere il pericolo maggiore perchè ovunche s'habbia a combattere, si combatterà in un sol giorno della salute di tutta l'Ungheria, et della Transilvania insieme, et della speranza di recuperare non solo tutto quello, che s'è perduto in centinaia d'anni sino a Constantinopoli, ma fors' anco di destruere tutto l'Imperio d'Ottomani. che a giuditio d'huomini savii è sempre stato giudicato dependere da una sola vittoria de Christiani, che sappiano poi usarla sendo cosa chiarissima, che non solo li popoli fedeli soggetti a quell' Imperio, ma li medesimi Macometani anora (sic) satti di quella ingiustissima et barbarissima tirannide, aspirariano alla mutatione, et si sentiriano rebellioni da tutte le parti, nè si saria ritegno, non v'essendo nè fortezza, nè altro impedimento in tutte quelle vastissime Provincie.

CCCCLXIX.

Instrucțiuni date din partea Papeï *Clement VIII.* solului sĕu trimis la Impĕratul Rudolf II. 1594, 3 Oct.

(Codice Barberiniano LVI.- 125 — f. 73. r.)

Instruttione
per ordine di Nostro Signore Papa Clemente VIII. al Signor Lottario Conti Duca di Poli mandato alla Maestà dell' Imperatore.

Li successi contrarii della guerra d'Vngheria, che si vedono nascere principalmente dal mal ordine, et dalla poca obedienza ch'è nel Campo de Christiani, se pure vi rimane forma di Campo, affliggono l'animo di Nostro Signore tanto per quel che importa al bene della Republica Christiana, quanto per la particolare paterna affettione, che porta alla Maestà dell' Imperatore et a tutta la serenissima sua Casa, per servitio della quale non resta Sua Santità di pensare, et di mettere in opera tutti quelli mezzi che sieno possibili a questi tempi, come spera c'homai ne resti persuasa Sua Maestà Cesarea et il mondo tutto. Ma all' essecutione delli più importanti pensieri che Sua Beatitudine va incaminando non ritruova alcuno impedimento maggiore che nella risolutione propria

Digitized by Google

della Maestà Sua, mirando tutti gl' altri Prencipi in lei per vedere come si muova et come si governi in questa importantissima guerra. Però desiderando Sua Beatitudine ch'ella corrisponda al giusto desiderio d'altri, al particolare officio d'Imperatore de Christiani, et all' obligo che deve ai proprii suoi Vassalli, oltre diverse altre essortationi che dal Nontio suo et dal signor Cardinale Madrucci n'ha fatto fare, et le ha spesso ripetite con li proprii Brevi; manda hora V. S. aciò ella faccia sapere a Sua Maestà alcune cose di più che questi ultimi accidenti d'Ungheria, et quel che si può aspettare di peggio, non permettono che sieno taciute a modo alcuno, il fine del qual officio che deve esser primo nell' intention di V. S., com' è nella nostra, è di persuadere Sua Maestà che le cose sue sono per andare di male in peggio s'ella stessa non si risolve di sostenerle et difenderle animando con l'essempio et con la presenza sua gli altri a seguitarla et a fare meglio il debito, che non s'è fatto sin qui, le ragioni che devono muovere Sua Maestà a questo sono così chiare et così necessarie ch' ella stessa deve vederle, et tutti li Consiglieri suoi devono considerarle se con una dannosissima adulatione non vogliono ingannare se stessi et il Padrone.

La dissolutione dell' essercito ch' era nell' Isola di Giavarino, quella dannosissima et poco honorevole ritirata si sa non essere proceduta da altro che dalla poca obedienza et dall' essere stato il carico supremo in chi non ha esperienza del mestieri, nè autorità presso i soldati; et le consequenze, che sono derivate dapoi di tante prede, di tante vastationi, et tante morti, che piaccia a Dio non dieno più lagrimevol campo d'argomenti innanzi l'arrivo di V. S. hanno pure la medesima origine, nè si può pensare ad altro rimedio che a quello, che depende da Sua Maestà medesima, la quale ogni volta che lascierà vedere la persona sua o nel campo, o nelle vicine città, et vorrà animare con l'autorità sua, con la speranza de premii, et col timore di castigo li Capi degl' Esserciti, è verisimile, che non seguiranno i calamitosi disordini, che sin qui si sono veduti. Et questo ci viene insegnato dalla esperienza di tutte l'età, et di tutte le guerre del mondo. Ma Sua Maestà ha da specchiarsi principalmente negli essempi de suoi maggiori, i quali dopo che 'l Regno d'Vngheria entrò nella Sua Serenissima Casa, si sono più volte opposti alle forze Turchesche facendo scudo alla salute de suoi sudditcol petto proprio, et quando non l'hanno fatto ne sono sempre seguite perdite lagrime voli. Nè occore recitare a Sua Maestà l'historie note de tempi di Solimano, et di quel che fecero gl' Imperatori Carlo Ferdinando, et Massimiliano, ma si può ben dire che niuno di loro hebbe mai tanta necessità, et tante cagioni di mostrarsi forte nella difesa delle cose sue, quanta ha di presente la Maestà Sua, la quale è nel fiore dell' età, non è aggravata d'alcuna indispositione di corpo, nè è ritenuta da impedimenti di Moglie o di figliuoli, et il nemico suo è già passato tant' oltre che non è per contentarsi dell' acquisto d'una Città, o due, nè di tutte le miserande reliquie del Regno d'Vngheria, ma penetrarà sempre più oltre, massime accorgendosi del poco contrasto, che gli vien fatto. Et se Solimano nella pace, che si trattò seco quando egli rigettò l'assedio di Buda, et disfece infelicemente l'essercito de Tedeschi nella ritirata a Pesto, non volse udire altre conditioni di pace, se non che si lasciasse a lui libero il Dominio di tutta l'Vngheria (et se gli pagasse anco tributo per l'Austria et pur era all' hora in tanto consideratione la potenza dell' Imperatore Ferdinando appogiata a quella dell' Imperatore Carlo) quanto vogliamo credere che sarà hora più insolente la barbarie d'Amurathe, presso del quale non può nulla il nome di giustitia, et di clemenza, delle quali virtù si gloriava Solimano, nè forse Prencipe alcuno della Casa Ottomana si avicinò già mai egualmente al merito di quelle lodi.

Non è donque tempo di star a vedere l'ultime ruine, et V. S. deve ricordare a Sua Maestà che quando Nostro Signore mandò a Praga per questi affari il Signor Cardinale Madrucci, ella promise che quando il bisogno lo ricercasse si ritiraria con la propria persona a Vienna, et nel Campo ancora per difesa delle cose sue, il che replicò dapoi in alte occasioni il Vescovo di Cremona, ordinandoli che n'assicurasse Nostro Signore. Non convien aspettare necessità maggiore di questa nè stare su pontigli imperti-

Digitized by Google

nenti, che non convenga muovere la Maestà Cesarea contro uno Schiavo del Turco, perchè non va in questo la riputatione ma in conservare li Stati, et la vergogna consiste in perderli non in difenderli con la persona propria, nè nota maggiore potrà havere il nome di Sua Maestà che quella di non haver ardito di far testa contro un Schiavo, che lo spoglia de suoi Stati, et pure s'ode che alcuni de suoi mettono innanzi quel vanissimo rispetto.

Quando il Re Filippo ruppe i Francesi a S. Quintino egli era in propria persona nel Campo, ma non v'era Henrico Re di Francia et coloro perderono che non erano forse inferiori per altro che per l'assenza del Principe, l'Imperatore Carlo aventurò la vita nell' impresa de Tunisi ore non era però il Gran Turco, et andò contro Alghieri, ore si può dire non erano altri che Corsali, nè si può dire che mancasse al debito, o all' honor suo anzi ne guadagnò gloria immortale, et de simili essempi sono piene l'antiche historie et moderne.

Bisogna che in questi propositi V. S. mostri a Sua Maestà che la divina providenza è solita di comunicare alli Sommi Pontefici, che sono Vicarii di Christo figliolo suo, et a quali ha raccomandata la cura di tutto lo Grege Christiano, certo lume necessario alla salute universale et con diversi mezzi humani o soprahumani fa loro spesso venire a notitia cose importantisime allo stato de Principi, aciò giovino loro comunicandole, o rimediandole, di che non mancano essempi antichi et moderni, però che Sua Maestà non deve maravigliarsi ch' alcune cose pertinenti al servitio suo si sappino meglio da Sua Beatitudine, che da lei medesima, la quale con la disaventura solita de Prencipi non può sempre udire da suoi la verità, come può considerare da quel ch' ella stessa scrive a Nostro Signore del successo all' Isola di Giavarino contrario in molte parte alla verità, et massimamente in quella che Don Giovanni de Medici (Med^{ci}) fosse con li suoi entrato in Giavarino, dopo la qual premessa V. S. verrà a dirle, che qui si sa che gl' Ungheri natione guerriera avezza a stare su l'armi, et ad essere retta da Prencipi bellicosi già molto tempo non vedendo rimedio alle sue miserie, et restando continuamente in preda de Turchi et massimamente di quelli c'hanno corrotte le virtù Civili con l'heresie cosi è maggiormente da dubitare che non si lascino vincere di presente, che si vedeno quasi abbandonati dal Re loro, nè sanno più che rimedio truovare alle necessità sue, Ma se Giavarino fosse perduto è da credere che nè anco presso 'l Turco truoveriano conditioni molli, parendo che resti in suo potere di ridurli tutti in servitù et di fare del paese quel che gli tornerà bene, et quello che Solimano fu consigliato di fare all'hora che si risolse dimandare a Lippa la Regina Vedova col figliolo che fin' all'hora era stato tenuto per Re, et di usurpare il Regno di Ungheria per se: Onde Sua Maestà può vedere quanti pericoli soprastino o dalla vittoria dell' nimico, o dal mancamento degl'amici, et sudditi suoi, nè per l'uno et l'altro male si vede speranza di rimedio in altro che nella Maestà Sua propria che si risolva di consolare i suoi, et di farsi vedere fra di loro non solo a parte de pericoli et de travagli, ma con ardente desiderio di ricevere in se sola, se fosse possibile, tutti li pericoli, et tutti li travagli degl' altri, Che questo è officio proprio d'Imperatore di Re et d'ogni Prencipe, come hanno fatto in tutti li tempi li buoni Re et Prencipi c'hanno sprezzata anco la propria vita per la salute de loro popoli, n'è cosa che guadagni maggior amore et maggior fede, et per consequenza conservi più felicemente la grandezza de Prencipi et la felicità de popoli, onde S. Thomaso dice che'l Principe è nello stato come l'anima nel Corpo, il che se è vero in tutti li tempi cosl è egli verissimo nel tempo di guerra ov'è più bisogno a tutte l'hore del consiglio et della autorità.

Haverà V. S. qui a mettere in consideratione a Sua Maestà ciò che avenirebbe se o per le vittorie de Turchi, o per la disperatione degl' Ungheri quel Regno si venisse tutto a perdere, perchè a Sua Maestà non restarebbe più cosa alcuna secura. Vienna (della qual Città si parlevà poco dapoi) mentre resistesse saria frontiera sugl'occhi del nimico, mal secura stanza per Sua Maestà et mal commoda, nè in tutta l'Austria saria luoco ove si potesse sperare di vivere con riposo. Il Regno di Boemia non ha for-

Digitized by Google

tezza alcuna considerabile et si potria entrare da tutte le parti. Ma quando fosse caduta la picciola et debil fortezza d'Ibar saria aperta la strada per la Moravia a scorrerlo et soggiogarlo tutto senza contrasto, non essendo la natione nè per natura, nè per essercito, nè per numero bastante a sostenere la furia di si potente nimico, nè il paese per sito o per arte atto a difendersi, le quali cose devono in ogni modo muovere Sua Maestà a pensare di provedere a così necessarii interessi suoi, che pure ricercano considerationi et consigli risoluti, et meritano che si aventuri ogn'altra cosa per loro sapendosi che dum fortis armatus custodit atrium suum omnia sunt in pace.

Hor venendo alle cose di Vienna, tememo che in quelle Suà Maestà sia ingannata con false relationi, come si vede essere anco in molt'altre, et noi havemo parere d'huomini periti, che non sia Piazza inespugnabile, nè forse tale che vi si possa far fondamento grande, che la fortezza in se non è perfetta, et la muraglia in qualche parte difettosa, et le provisioni delle vettovaglie, et munitioni sono fatte negligentemente, et poco proportionate alla grandezza del pericolo, Ma quello che più importa, si mostrano quelli Cittadini heretici di così mal' animo verso S. Maestà et di sì poca fede che pare sieno per dolersi poco (se pur anco alcuni non s'allegraranno) del dominio del Turco, Nè questo può avenire da altro, che dallo riputarsi essi sprezzati da Sua Maestà ramaricandosi d'essere aggravati di grossissime contributioni, et di non poter manco havere ristoro dall' aspetto del loro Prencipe. In questa maligna volontà ha bene gran parte l'heresia, la quale accieca l'huomo di maniera, che nè anco sa discernere il suo bene, et Dio benedetto permette spesso, che l'heretico per sua elettione vada incontro al flagello, che la giusta ira di Sua Divina Maestà prepara alla sua ostinatione. Ma se l'Imperatore dicesse di havere altra speranza, et altro concetto della Città di Vienna narrando come due volte sieno sotto di lei riusciti vani li sforzi gagliardissimi de Turchi, et che dapoi ella si sia forse resa anco più forte, Vostra Signoria haverà da replicare che li tempi sono diversi et che le Muraglie non furono quelle, che resisterono all' hora alla potenza degl' assediatori, ma gl' ordini buoni, la buona disciplina, et il valore degl' huomini, perchè la prima volta v'entrò il Conte Filippo Patatino con 20 mila soldati eletti, et il fiore della nobilità Alemana, et all' hora si vide chiaro quanto poco fondamento si può fare nelle Muraglie per forti che sieno, perchè sebene Solimano arrivò tardi a quell' assedio cioè a XIV di Settembre, et per camino fu spogliato dell' artiglierie grosse, con tutto ciò con le mine et con la zappa aperse tosto a suoi larga entrata nella muraglia, Ma essi furono in più assalti con grandissima strage ributtati dagl' huomini forti, che combatterono per l'honore, per la fede, et per la patria. La seconda volta si presentò l'Imperatore Carlo in propria persona con essercito gagliardo, offerendo al nimico la battaglia, il quale dubitando dell' essito seben molto superiore di numero, si risolse di lasciare l'impresa, et ritornarsene a Casa sua, il che è verisimile che non saria successo all' Imperatore Carlo se non se gli fosse opposto con la propria persona, Ma un' altra ragione si può credere che preservasse da quei due pericoli la Città di Vienna, cioè le buone orationi de Cittadini, et la buona fede de difensori, che nè questi nè quelli erano ancor contaminati con tante false heresie, sendosi osservato dagl' accidenti di molte età, che'l Turco è veramente mandato per castigo de popoli, i quali si dipartono dalla vera fede di Christo, et dalla unione santa della Chiesa Cattolica nè per aventura si truoverà ch' egli habbia occupata Provincia alcuna de Christiani, la quale non si fosse prima allontanata o con scisme, o con heresie dalla pura verità della religione Christiana, la quale consideratione ci fa temere maggiormente non solo dell' Ungheria, ma dell' Austria ancora, et di tutta la Germania, che così ostinatamente persiste nelle false opinioni, le quali sono cagione di tenerla divisa in se stessa, et farla più soggetta all' ingiurie, et agl' assalti de nimici.

È donque necessario ricorrere alla divina misericordia et renderla propitia con la difesa della sua vera religione, et con fermi propositi di fare quanto sia possibile per la

Digitized by Google

Chiesa sua, et di stimarla sopra tutti gl' humani rispetti, Ne'è dubbio che *niuna*[1]) tale risolutione costante, accompagnata d'una viva fede si doveria collocare la principale speranza delle vittorie.

Risolvendo Sua Maestà di trasferirsi a Vienna, V. S. le mostrerà prima il molto servitio che ne può aspettare secondo le cose dette di sopra, et la gloria, ch' ella acquistarà nel mondo col fare quel che conviene al carico suo, et la speranza di conservare Giavarino, se Dio farà gratia che non si sia perduto fin' all' hora, o di difendere almeno meglio quello che resta; Et se si fosse perduto Giavarino verrà ad assicurarsi meglio di Vienna, la quale per altro a giuditio di molti non è stimata di fortezza eguale a Giavarino, havendo quello oltre la muraglia finita di tutte le sue perfettioni il sito vantaggiosissimo per il confluente di tanti fiumi, et per l'Isola che tiene alle spalle nella quale ogni volta che si ritruovasse accampato un mediocre essercito, pareva impossibile che'l nimico potesse mai prevalere quando anco le forze sue fossero molto maggiori ch' elle non sono, massime con la commodità grandissima di ricevere il soccorso per il Danubio non solo dalle vicine città di Possonio, et di Vienna, ma anco dalle altre dell' Austria, della Baviera, et del Tirolo, di parte, delle quali commodità viene a mancare Vienna, et mancarà d'ogni aiuto degl' Ungheri s'eglino in qualonche modo vengono a farsi soggetti al Turco, come con la perdita di Giavarino si può temere grandemente che segua, et se Sua Maestà fosse stata bene avisata di ciò ch'è successo nell' abbandonare le Trincere dell' Isola sodetta, et nello sbandare dell' Essercito, vedria che s'hanno giustissime cause de credere che gl' Ungari caminassero con poca buona fede se bene, come s'è detto, il principal disordine nacque dal mancamento dell' obedienza et della scienza militare.

E donque necessario per ogni caso che Sua Maestà si lasci vedere in persona propria quanto prima a Vienna per passare anco più oltre secondo che si vederà il bisogno, et che faccia provisione per l'essercito de Capi esperimentati et di autorità, perchè da quelli dipendono i buoni portamenti de soldati, et che insieme ella si risolva d'havere qualche buon numero di gente forastiera, dalla quale homai vede alla pruova il buon servitio, che può cavare. Però sarà bene che si risolva d'assoldare un buon corpo di gente forastiera provedendola di buoni Capitani nè potranno mancarle Italiani et Valloni purchè si deliberi senza perder tempo, perchè ogni tardanza è piena di pericoli non essendo possibile che gl' altri Prencipi si risolvano in cosa importante, se non vedono prima Sua Maestà risoluta, et occupata nell' essecutione, il che è tanto più necessario quanto che le passate attioni hanno insospettiti gl' huomini del contrario, et ogni picciola dimora leverà agl' altri ogni ordire, et ogni speranza, Faccia donque Sua Maestà non solo sapere con lettere la mente sua, ma la manifesti al mondo con l'opere, che così si potrà sperare qualche bene, et si penserà di poter mettere un' essercito in Campagna che stia a fronte del nimico senza obligarsi a stare su le difese dentro al recinto delle muraglie, cosa che sempre è riuscita male, come Sua Maestà può vedere da mille essempi, et da quello di Segheto in spetie.

Se donque Sua Maestà vorrà dalla parte sua fare quello, che le conviene et lasciarsi subito intendere, perch'a lei tocca di cominciare per l'interesse proprio, V. S. potrà mostrarle che Nostro Signore dal suo canto non mancarà di quanto sarà possibile, perchè oltre al mandare qualche numero di gente Italiana rinuoverà l'instanze presso tutti gl' altri Prencipi Christiani, affinchè si risolvano di aiutare la causa commune, et incaminarà con ogni studio prattiche di lega nella qualè purchè si vegga risolutione ardita in Sua Maestà non diffida Sua Beatitudine di poter tirare il Re di Polonia hor ch' egli è ritornato di Svetia, nè lascierà di tentare tutte le vie con li signori Venetiani, et in somma farà da tutte le parti quanto si potrà in servitio di questa guerra.

Ma bisogna confessare liberamente che senza dimostrationi in Sua Maestà Mag-

---

[1]) Evidemente dovrebb' essere scritto *in una* invece di *niuna*.

Digitized by Google

giori di quelle che si sono vedute sin qui poco si può sperare che gl' altri si muovano, anzi poche ragioni si ponno addurre per muoverli, nè Sua Santità medesima saprà che farsene poichè assai chiaramente vede che seguendo cosí ogni cosa sarà gettata.

In questo proposito V. S. ha da dire di più a Sua Maestà che Nostro Signore si è maravigliato di non vedere proseguita in altra maniera la trattatione cominciata col' Mosco per farli muover l'armi contro 'l Turco, et che Sua Beatitudine offerse di mandare un huomo suo in compagnia di quelli che inviasse la Maestà Sua, anzi haveva già destinata la persona, la quale era l'istessa c'ha trattato co'l Transilvano, co'l Moldavo, et con Cosachi, della quale non havendosi già quattro o cinque mesi aviso alcuno, si teme che non sia capitata male, ma quando paia espediente si provedà d'altra, et si doveria sollecitare la prattica questo inverno peu poterne cavare frutto nel tempo delle facende.

Il Prencipe di Transilvania V. S. deve sapere che si dichiarò nimico de Turchi, et si mise in Campagna anco con molto cotrasto de parenti et de sudditi suoi per obedire all' essortationi di Nostro Signore et per mostrarsi vero Prencipe Christiano, onde bisogna far conoscere a Sua Maestà che ogni danno ch' egli patisse, saria impedimento insuperabile agl' altri di collegarsi in quella maniera, però convien fare per la salvezza sua anco più di quello che si facesse per le cose proprie, poichè li danni suoi saranno molto più perniciosi.

Et queste sono le cose che V. S. ha da riferire a Sua Maestà con termini efficaci et arditi, che mentre mostrano il rispetto che si deve a tanto Prencipe, rappresentino anco l'autorità di chi manda, et l'importanza della causa, il che se le ricorda perchè simili altri officii esposti forse troppo lenemente, non hanno partorito frutto alcuno, però qui conviene scoprire la piaga, et adoprare gli opportuni rimedii, onde V. S. può vedere quanto concetto s'habbia del valor suo, poichè per opra cosl grave si fa elettione della sua persona. Nostro Signore ha pensato anco di far andare verso Sua Maestà un Prencipe d'Alemagna che possa instrare all'essecutione delle medesime cose et farle talvolta udire quel che altri studiano di tenerle celato, nè deve [1]) per hora altro più atto, et che più commodamente possa pigliare il carico che l'Arcivescovo di Saltzburg, per qui V. S. porterà dispaccio a questo proposito, sopra il quale havevà ad intendere prima il parere del signor Cardinale Madrucci, communicandogli insieme la causa di questa andata sua cioè il fine in generale senza estendersi a particolari, et cosl V. S. haverà da fare con l'Arciduca Ferdinando, poiche'l camino suo dritto la porta a Trento, et ad Ispruch, ove procurerà anco di ridurre in memoria all' Arciduca i pericoli, che corre la Serenissima Casa sua, et gli stati patrimoniali posseduti da quella per tanti secoli con la riputatione et la gloria, della quale a Sua Altezza ch'è il più vecchio Prencipe della Casa tocca cosl gran parte, onde se l'età et la sanità glielo permettesse doveria ella medesima andarsene verso Sua Maestà et farsi capo delli consigli necessarii in tanti frangenti. Sopra questo haverà V. S. Breve, et quando Sua Altezza inchinasse a pigliare ella subito il viaggio, non accaderia pensare altrimenti all' Arcivescovo di Saltzburg. Ma quando S. A. non voglia o non possa andare, et mostri di approvare l'andata dell' altro, et che in questo concordi anco il parere del signor Cardinale Madrucci, V. S. lo scriva con dupplicate lettere, et seguiti il suo camino che poi se le farà sapere quel c'haverà da fare in questo particolare, del quale darà anco a prima gionta notitia al Vescovo di Cremona, aciò possa egli farli intendere il parer suo, et discoprire anco quel d'altri avisandoci del tutto diligentemente.

Quando sia arrivata in Corte potria vavalcare (sic) drittamente in Casa del Vescovo di Cremona Nuntio di Nostro Signore et per mezzo suo trattare dell' audienza, communicandoli prima tutta la Instruttione et tutti li pensieri per havere da lui qualche lume di più, perchè Ella accommodandosi a suoi consigli, non potrà fallere, conoscendo

---

[1]) Ancor qui manifestamente dovea scriversi *vede* invece di *deve*.

Digitized by Google

egli gli humori et le materie più d'ogni altro, sicom' egli con una precedente notitia, dovendosi truovare presente a ragionamenti di V. S., saprà andare aggiongendo quei che parerà convenire.

Con niuno della Corte s'haverà a scoprire la qualità dell' officio, anzi si dovevà dire a S. Maestà l'ordine di questo silentio, et che S. Beatitudine commanda così per la gloria sua, aciò le deliberationi che piglierà paiano uscire dal proprio petto più tosto, che dagli altrui stimoli, onde et qui et in ogni altro luoco convenirà tenere tutta la trattatione secretissima; però s'è ricordato di sopra che col signor Cardinale Madrucci medesimo et con l'Arciduca Ferdinando non si discenda a particolari; Ma solo che Nostro Signore desidera vedere S. Maestà più risoluta et più ardente ne presenti bisogni, il che servirà anco a fine che qualche notitia che altri si affrettasse di dare anticipatamente a Sua Maestà non rendesse più languidi gl' officii di V. S. nè più infruttuosi.

Non è bene per questo et per altri rispetti che V. S. si fermi molto in Corte, però solleciti di rappresentare a Sua Maestà la Commissione sua quanto prima; et havutane risposta affretti il ritorno mostrando, che la diligenza si faccia a fine di regolare altre attioni dietro a quello ch'ella riporterà, et si lasci intendere che se non riportasse quello che si aspetta, et se non se ne credessero seguire subito gl' effetti, qui appena si saprebbe come procedere innanzi nelli Consigli instituiti per servitio particolare di Sua Maestà Cesarea. Se le danno Brevi per alcuni principali Ministri, ma aciò da questo ancora apparisca maggiormente la cura del segreto, se 'l Vescovo di Cremona consiglierà così si potranno ritenere, et con quelli che verranno a visitarla, potrà ella escusare la partenza subita, et far testimonio del paterno amore di Sua Beatitudine conforme a ciò che le mostrerà convenire il medesimo Vescovo di Cremona, che le sarà fida scorta in tutto 'l restante.

Vadasene donque et ritorni allegramente che Nostro Signore l'accompagna con la sua santa benedittione.

In Roma li 3 ei Ottobre 1594.

CCCCLXX.

Memoriu despre serviciile, pe care Principele Sigismund Báthory ar putè să i le aducă Creştinătăţii, dacă ar fi ajutat, potrivit cu cererile lui. 1595.

(Codice Barberiniano LVIII.—57.—f. 153. r.)

Sopra quello possa il principe di Transilvania operare in servitio della Christianità.

Desiderando la Santità Vostra di vedere in scritto quel tanto, che il Serenissimo Prencipe di Transilvania potesse operare in servitio della Christianità nella Guerra contro il Turco, et anco quello, ch'egli potesse desiderare in aiuto della Santa Sede, et da Principi Christiani per poter cooperare ai Santi fini di Vostra Beatitudine presupponendosi nel resto, che ella sia molto bene informata del zelo della relligione, della prudentia, et valore di detto Principe, et quant' egli sia obedientissimo figliuolo della Santa

Digitized by Google

Chiesa, et devotissimo servitore di Vostra Santità se le espone succintamente in sostanza i capi principali nell' uno, et nell'altro negotio.

Prima, come il Serenissimo di Transilvania può metter' insieme nel suo Regno circa venti mila Cavalli, et dodice mila fanti; et quando havesse denari metterebbe in Campagna molto maggior numero; et questo Principe per la particular prudentia, che ha mostro nelle sue ultime attioni, ha accommodato in modo le cose del suo Stato, che non può temer' punto dell obedienza de suoi sudditi: et havendo seco la più brava militia, che havesse il Re Stefano suo Zio con i capi loro, et il Principe istesso tanto annimoso, magnannimo, et prudente, si può, et deve sperare, che con l'aiuto de Dio sia per far' mirabili progressi in questa Guerra.

Di più Sua Altezza Serenissima tira seco il Principe di Wallacchia, et Moldavia, che fra questi dui principi metteranno insieme da trenta mila Cavalli, oltra la fanteria: Et di queste due Provincie già quella di Moldavia si è dechiarata contro il Turcho con molte dimostrattioni, et l'altra secretamente trattato, et risoluto di far' il medesimo: le quali Provincie; sicome sono state sempre pesimamente trattate, et angariate dal Turco, così si ha da credere, che per non veder' l'ultimo esterminio loro, et per il desiderio di viver liberi siano per far' ogni sforzo possibile.

Oltre di ciò a requisitione del detto Principe si sollevaranno tutti i Razziani gente fiera, et bellicosa, i quali tengono l'armi nascoste sotto terra, et alli giorni passati quando hebbero un sol cenno della volontà del Serenissimo Transilvano di voler' uscir in Campagna in aiuto loro, si sollevarono, et con l'intervento d'alcuni soldati mandati da esso Principe, ammazzarono un gran numero di Turchi, et preseronli una Fortezza, et misero quasi l'assedio a Temisvare, et se il Principe per opera de ribelli non fosse stato impedito nell' uscir' fuora, le cose della Guerra sarebbono hoggi in altro termine, dove, dove (sic) che quei miseri Populi doppo una gran strage fatta di loro, havendo il Turcho certezza da traditori, che harebbono impedito il Principe di Transilvania a non uscir' fuori furono di nuovo sottomessi, et hora vedendo, che il diffetto era nato solo per colpa di questi tali, conservando l'istessa volontà verso il Principe, et essendo già certi del castigo dato ad essi Ribelli, di nuovo si son' offerti al Principe prontissimi a sollevarsi, et credo, che in quest' ultima vittoria, che si è intesa per lettere, che il Transilvano habbi ammazzato quatro mila Turchi, et affondato 40 navi cariche d'ogni monitione, et artigliaria, ch' essi Razziani ce n'habbiano havuto parte.

Medesimamente il Serenissimo Principe ha gran pratiche fra i Bossinesi, i quali sono buonissimi soldati, et in quantità grande, et in quel Paese creda Vostra Santità che per un Turcho ci si trovano cento Christiani i quali quando vedessero arder' la Guerra da dovero, et haver' vicino l'aiuto del Transilvano, quale ha tanta fama, e grido tra loro, darebbono grand aiuto con felice successo per la Christianità.

Quanto poi la Nation Pollaccha sia diversa dalla Tedescha sino dalle fascie, è ben' noto a Vostra Santità, che ha sperimentato, e gl' uni, e gl' altri; et quanto sia più conforme con la Transilvania, si vede dagli effetti, che tanto tempo sotto la guida del Re Stefano hanno guerreggiato insieme, et hora vediamo molti Nobili Pollachi venir' sotto il Principe di Transilvania in questa Guerra, et quando vedessero questo Principe grande, et con un grosso essercito, non è dubbio, che gran numero di essi Pollachi venebbono spontaneamente in questa guerra, il che è difficile a creder', che facessero mai con i Tedeschi: ma come cosa ben' nota alla prudenzza di Vostra Santità non si dirrà altro.

In oltre il Principe di Transilvania possedendo un Regno cosi abondante, et fortificato dalla natura può svernare un grossissimo esercito forastiero, come in una Fortezza, et così l'inverno istesso molestar' il Turcho, et impedirli in ogni tempo il passo del Dannubio, et nella Primavera poi con la Cavalleria fresca, et soldati riposati far' una gran guerra al Turcho verso Costantinopoli, potendo da quella banda verso Vallachia, et Moldavia tirar' diritto verso il Gran Turco senza un minimo luogho, che gl' osti, et mentre si farrà la guerra al Turco in Casa sua, verrà liberata la Germania dall' assedio,

Digitized by Google

et gran parte dell' Ungaria, et anco levato il sospetto a Principi dell' Imperio, et d'Italia, i quali tutti dovrebbono in così honorato occasione porger' la mano aiutrice a quel Serenissimo Principe per interesse loro.

Servirebbe anco questo Essercito per diffesa di quel Regno, il quale è la vera chiave d'Ungheria, et questa sarebbe altra perdita, che Ghiavarino; perchè si levarebbe affatto la speranza di poter' mai recuperare detta Ungheria.

Si può anco proporre alla Santità Vostra che quando la Maestà dell' Imperatore desse il carico di tutti gl' Ungheri al Principe di Transilvania che quei Populi guerreggiarebbono più volentieri sotto un cappo della nation' loro; et essendo il Principe di Transilvania benissimo informato delle subornationi di Sinan Bassà con molti de Principali d'Ungheria, creda Vostra Santità che non ardirebbono di trattare simili tradiamenti sotto il governo del Principe, perche ritrovarebbe tal pratiche: et essendo in persona alla guerra, et combattendo per vero zelo di religione, et aspirando a una gloria immortale, per la quale ha messo in compromesso lo Stato, et la propria vita, si può ben' credere, che non comportarebbe loro queste sceleraggini, le quali hora li vengono menate buone, perchè dall'istessi Ministri Imperiali, da quali dovrebbono ricevere il castigo, si dubbita, che piglino in gran' parte l'essempio dell' infedeltà; di modo che oltre all' essere la natione Ungara poco schietta verso i Padroni, et di natura avara, et di nessuna conformità verso i Tedeschi, et non comportando volentieri l'Imperio loro, l'uno per l'altro non tira inanti la Guerra con quel passo, et ardore, che dovrebbe. È vero, che per raggion' di Stato potrebbe nascer' qualche sospetto nell' Imperatore vedendo i suoi Ungari tanto affettionati a Principe così valoroso; ma diverse cause dovrebbono rimovere l'animo di Sua Maestà da simil' sospetto; Prima la gran' bontà di quel Principe, quale anco per servitio di Casa d'Austria ha messo in pericolo il suo Regno, e persona; et si è fatto devotissimo della Maestà Cesarea. La seconda l'autorità, intervento, e promessa della Santità Vostra, alla quale mai sarebbe per mancare, come obedientissimo figliuolo di questa Santa sede. In oltre si potrebbe assicurare l'Imperatore con i negotii d'accasamento che passano tra loro, ma quest' altra raggione pare più di tutte efficacissima. Vediamo le cose della Guerra in tale stato, che quanto all' Imperatore già l'Ungaria si può dire persa, che in vero poco più ci resta; onde si vede, che il partito, che adesso si mette in ellettione, non è dire se è meglio, che l'Imperatore si guardi da se, e tenghi sicura l'Ungaria, o si fidi di quel Principe; ma la deliberatione secondo lo stato presente, è posta in risolvessi, se sarrà meglio fidarsi d'un' Principe tale con le sicurezze gia dette, overo per gelosia di stato lasciar' più presto, che l'occupi il Turco, il qual' aggiungendo un Regno così abbondante alla potentia sua, terrà sempre in un continuo travaglie la Germania, e Christianità tutta.

Hora può vedere la Santità Vostra come questo Serenissimo Principe oltra il valor' proprio può aiutar' la Christianità in tutti questi modi, cioè con le forze del suo Regno; con l'adherentia de Wallacchi, et Moldavi; con solevare i Rattiani, e trattar' il medesimo con Bossinesi, Serviani, et simil' nationi; con l'essere capo d'Ungari un Principe Vngaro così valoroso; con l'amicitia, et conformità d'humori fra Pollachi, et Transilvani; con svernar' grosso Essercito in Transilvania, come in Fortezza: con impedir' i passi del Dannubio: con assaltar' il Turcho con gente, e Cavalleria fresca, et far' la Guera verso Costantinopoli, e divertirla da noi, et così veramente si farebbe qualche notabil' impresa da più bande.

Tutte queste cause paiono in se stesse potentissime a mover' Vostra Santità a dar' aiuto a questo buon' Principe, non tanto per l'interesse dello Stato suo, che merita essere protetto da lei, quanto per benefitio ancora della Christianità tutta.

Hora quello, che sarebbe necessario per dar' aiuto a questo Priucipe, pare che si restringa in tre capi Principali, cioè Gente, Denari, et Appoggio.

Quanto alla Gente si dice, che potendo Vostra Santità (il che è difficile) far un grosso Essercito d'Italiani, sarebbe bene, che non dependesse da alcun straniero, ma quando per il poco numero loro s'havessero a dar' sotto il governo d'altri Principi,

Digitized by Google

meglio sarebbe, che dependessero dal Transilvano perchè per la diversità d'humori fra Tedeschi, et Italiani, et per i mali trattamenti riceuti in quest ultima Guerra, non ci si vedendo, se non disgusti, manco si può sperar' grand' utile, e benefitio.

Di piu questo Principe è tanto amatore d'Italiani, che tutti restarebbono sodisfattissimi, et in ogni occasione potrebbe il Principe metterli a Cavallo, e meglio sostentarli per l'abondanza del Paese, et i loro pareri, e consigli sarebbono ascoltati, essequiti, et essi honorati.

Oltra di ciò havendo animo il Serenissimo di Transilvania di pigliar' una piazza d'importantia al Turcho, et fortificarla per impedir' i passi del Dannubio, et tener' questa stecca negl' occhi al Turcho, non ci è gente più atta, a diffender' Fortezza, e trincierarle, che gl' Italiani.

Qanto a denari, non è dubio che questi sono il cuore, e l'anima di soldati, et senz' essi è impossibile a far' guerra; prò la Santità Vostra lo soccora di quel più, ch' ella puole (sic), havendo in consideratione, che dando il Principe di Transilvania solo tre fiorini per Cavallo, et l'Imperatore sette, et otto, maggior' utile risulta per la Christianità, mettendosi con l'istessi dinari maggior numero di Gente in Campagna. Et finalmente il tutto ridonda in benefitio di Sua Maestà Cesarea.

E ben necessario, che quell' aiuto, che la Santità Vostra vuol dare al detto Principe, tanto di gente, come di denari, sia presto, sì per poter' con effetto far' qualche cosa ancor' quest' inverno a danno del nemico, come per annimare, et confirmar' tanto più quel Principe, e tener' li suoi Populi nel medesimo animo, et ardore: Et perchè le genti per aventura non possono essere all' ordine in un subito, sarebbe necessario, che la Santità Vostra ordinasse in un luogho là vicino il più commodo un assignamento d'importanza, dal quale di man' in mano s'andasse sumministrando aiuto, et in questo principio cominciare con qualche sborso notabile, perche altrimente nè si da tanto cuore ai Transilvani, nè questi denari spesi casì a poco possono far' colpo.

Circa l'appoggio; poichè è certo, che la Santità Vostra non puole per se sola sostenere così grave peso, si giudica necessario, ch' ella con la sua paterna pietà lo raccomandi al Re di Spagna, al Re di Polonia, al Gran Duca, et altri Principi; acciò l'aiutassero in così notabile occasione, et non fusse sforzato dismetter' l'esercito, per non poterlo mantenere, il che a pensar' solo, travaglia molto l'animo di quel Serenissimo Principe.

CCCCLXXI.

1595. Estras dintr'o scrisóre a Cardinalului *S. Giorgio*, relativă la incordările dintre Polonia şi Curtea imperială.

(Codice Vallicelliano nr. 31. f. 277 r. scritt. 21.)

Molto Illustre et Reverendissimo Signor come fratello honorandissimo (honj).

II.

Fin quì arriva il bel minuscolo cancelleresco di questa scrittura; poi segue quest' aggiunta, in corsivo, di mano dello stesso Cardinal S. Giorgio:

«Il Signor Gio: Francesco partì hieri che l'accompagni l'Angelo santo et ce

Digitized by Google

lo riconduca qui vittorioso comè gli pronosticò il popolo S. C. porta seco la cifra comune con tutt'i Nuntii, onde potrà V. S. avisarlo di mano in mano di tutto quello che passerà, acciò che et sia informato più presto delle cose et possa promovere et aiutare i negotii per quello che si potrà in quei luoghi dove si troverà. Nostro Signore haveva comandato che si rispondesse alla lettera che cotesta Maestà scrive a Sua Beatitudine in doglienza che l'Arciduca Massimiliano fusse mandato al carè dell' Ungheria superiore senza haver sodisfatto alla transattione Bendzinente et quasi protestando che la Maestà Sua si teneva perciò disobbligata da quello che il Regno et essa havevano promesso ne' prossimi passati comitii, ma non credo che si potrà spedire per questa sera il Breve, in ogni caso V. S. dovrà suplire lei cóme ha anco fatto con mostrare quanto disconvenga di alterare quelle deliberationi tanto gloriose et tanto utili per la Christianità tutta et forsi più per il Regno et per un pretesto assai vano, Nostro Signore come ella ha veduto con tutte le lettere antecedenti et da questa instruzione ha fatto et fa ogni sforzo maggiore perchè l'Arciduca rinuntii come è conveniente ma quando non seguisse in tempo poichè s'intende che Sua Altezza dovrà essa condurre le spese et accompagnarle (?) io dico a V. S. il vero ingenuamente se fossi in Sua Maestà non lo stimerei un quatrino, et s'è d'opinione che il premer tanto su questa benedetta rinuntia se bene è dovuta et forsi vergognosa per chi non la fà sia cagione che si teme quello a che egli forsi non pensa, et così le paure degli altri lo fanno valoroso, sia sia (sic) il Regno armato, et armato da dovero, et si vedrà se ognuno lo temerà quando bene fusse in Tartaria, mi maraviglio del Gran Cancelliere che non mostri il suo valore come suole et che non si ricordi del passato che dovrebbe quando anco sapesse certo che l'Arciduca havesse quei pensieri che si sospettano meno stimarli et farsi più ardito, poichè così richiede l'animosità et il coraggio, et di questa maniera si toglie agli altri questo ho detto portato dal zelo dell' honore et riputatione di S. Maestà del Cancelliere et dei Regno rimettendomi alla prudenza di V. S. alla quale io sono al solito.

Come fratello.....
Card. S. Giorgio.»

CCCCLXXII.

Scrisórea *Nunciului Papal* din Praga către *Nunciul Papal* din Polonia în cestiunea Moldovii. 1595, 8 Iunie.

(Codice Vallicelliano nr. 34, — Scritt 79. — f. 507. r)

Del Vescovo di Cremona di Praga al Vescovo di S. Severo in Polonia li 8 Giugno 1595.

Dui di sono ricevei la lettera di propria mano di V. S. Reverendissima de 27 del passato. Mi rincresce assai ch' ella non mi accusi la ricevuta delle mie lettere li 9 del medesimo che le inviai duplicate per diverse vie sperando che s'ella le havesse havute le serviriano a tutti quei fini che V. S. Reverendissima pretende per servitio publico. Ma voglio sperare che le ne sarà capitata qualcuna scrivendomi Monsig.r Doria d'haverle inviata quella che mandai a lui; et la strada di Vienna a Cracovia è sicuris-

Digitized by Google

sima et con questa confidenza non replico le cose ch' in essa dicevo. Con le quali mi persuado che V. S. Reverendissima havevà disingannato molti dell' opinione che si ha di quà, massime parendomi dalla sua lettera ch' ella conosca chiaramente i cervelli di cotesti Polacchi, et quanto molti di loro siano inquieti et seditiosi (com' ella stessa dice) et interessati. Però voglio sperare che Vostra Signoria Reverendissima che conosce il male vi saprà applicare buon rimedio, et che non abbandonarà questo negotio dell' unione sin tanto che non sarà perfettamente ridotto ove desidera N. Signore per benefitio publico di tutta cristianità.

Per qual legge, Monsignor mio, può dire il Signor Cancelliere ciò che V. S. Reverendissima mi scrive, ciò è che l'Imperatore habbia contravenuto al giuramento di non dar passo al Serenissimo Massimiliano in Polonia, havendolo mandato in Ungaria Superiore quasi che lo stare in casa propria sia un' assaltare il compagno per che lo potria fare, non facendo differenza dalla potenza all' effetto. Poi se questo argomento del Signor Cancelliere fosse buono; saria anche impedito l'Imperatore di poter mai permettere che suo fratello fosse eletto Rè doppo lui in Ungaria, et in consequenza verria un Re ad esser bandito da Casa sua per non dar gelosia al suo vicino: ma quando bene vi fosse qualche gelosia non mancariano mezzi di assicurarsene molto buoni. Se è vero come qui si dice, che a cotesta Maestà sia nato un figlio maschio questo aiutarà grandemente la ratificatione della transattione quando non vi fossero altre mille cause di farla, massime seguendo l'unione la quale sarà sempre bastante di fare che di quà si dia ogni sodisfatione al Rè et ai Poloni anche assai maggiore che non è la ratificatione della suddetta transattione : però poi che sono aperte tante porte da procurare tanto bene, so che V. S. Reverendissima non si lasciavà fuggire dalle mani così buona occasione.

Io non so che pensieri occulti siano qui o in Transilvania nelle cose di Moldavia et Valacchia se non che s'hebbe da principio pensiero di congiungere li Principi di quelle Provincie ai danni del Nemico, et così si fece et vennero qua l'anno passato Ambasciatori di Moldavia come so che avisai all' hora V. S. Reverendissima per questa causa li quali partirono contenti havendo dato ancora sadisfattione a questa Maestà (M^{à}). Parve poi che quei Principi per i poco buoni successi in Ungaria dell' anno passato si raffreddassero, et dipoi anche molto più, nè so la causa se non le diligenze usate con loro a nome del Gran Turco per il che si pensò di assicurarsene, et fu reputato molto espediente a tutta la Christianità. Et per questo il Principe di Transilvania ha fatto in quelle Provincie ciò che V. S. Reverendissima haverà inteso, nè sin' hora mi sono accorto che ad alcuno sia dispiaciuta tal risolutione, et essecutione, la quale ha fatto quei danni al Turco che sono noti a tutti, et se questo non fusse seguito, si crede che già i Turchi sariano in Ungaria grossissimi et abondanti d'ogni sorte di vettovaglie di che mancano hora assaissimo per quanto si afferma, perciò si crede che il Turco non potrà venire ancora per qualche settimane con essercito formato al modo solito. Già scrissi a V. S. Reverendissima che la pace tra li suedi, et il Mosco fu conclusa un pezzo fa col mezzo dell'Ambasciatore di questa Maestà secondo che mi fu detto.

Buon' opera ha fatto V. S. Reverendissima a ridurre li Vescovi Rutheni Greci a venire ad obedienza del Vicario di Giesù Christo in terra, et mandargliela a dare a Roma. Da così buon principio doviamo sperare con la gratia del medesimo singnore migliori fini nella quale V. S. Reverendissima havevà gran merito, et pregandole continuo aumento della gratia divina, accio creschino anche i suoi meriti le baccio le mani con tutto il cuore.

Di Praga li VIII di Giugno 1595.

L'altro hieri scrissi a V. S. Reverendissima quanto mi occorreva in risposta della sua dei 21 del passato così intorno alle querele del Signor Cancelliere per mandare questa Maestà il fratello nell' Ungaria superiore, come anche circa quella ch'io sapero

Digitized by Google

delle cose di Moldavia; delle quali se V. S. Reverendissima m'havesse scrito più chiaro forse ch'io ancora haverei potuto rispondere più compitamente che non feci, non sapendo il fine del quesito di lei alla quali hora in questa materia dico di più che uno di questi signori si è lasciato intendere meco con molto affanno, che il Principe di Transilvania, et anche per lui questa Maestà temono che i signori Polacchi pensino di turbare con l'armi le cose di Moldavia il che io non voglio in modo alcuno credere che coste (sic) si pensi perchè saria la rovina del mondo per dir così, impiegandosi l'armi de Christiani in altre imprese che contra il comun nemico. Et V. S. Reverendissima si può immaginare che travavaglio (sic) ne senteria la Santità di nostro signore il quale ha tanta autorità col Principe de Transilvania che ogn'uno può essere securo col mezzo di sua Beatitudine di potere ottenere da S. N. tutto quello che se gli deve pe (sic) Giustitia senza pensare d'impedire il bene della Christianità per la via di Moldavia, et con armi che sempre si sono sperate d'haver congiunte contra il Turco il che non si deve mai disperare per le raggioni iscritte più volte. Ho voluto dare avviso a V. S. Reverendissima d'ogni cosa acciò che con la sua prudenza vada cavandone quei concetti che ponno servire al bene che si desidera, et ad impedire il male che qui si teme, et in Transilvania. L'Imperatore credo io secondo che me riene acerdato scriverà a cotesta Maestà in questa materia. V. S. Reverendissima come prevenuta aiuti il negotio, et per amor de Dio tenga mano che non si vedano simili cose nè si dia causa di suspettarle come so che V. S. Reverendissima farà a cui etc.

CCCCLXXIII.

Scrisórea Papei *Clement VIII.* către *Regele Poloniei*, drept credenţional pentru Episcopul de Caserta, trimis ca Nunciu extraordinar în Polonia. 1596, 12 Ianuar.

(Arch. Vatic. Brevia Clementi VIII. Vol. 40. Pg. 12).

Carissimo in Christo filio Nostro Sigismundo, Poloniae et Sveciae Regi Illustri.

Clemens Papa VIII.

Carissime in Christo fili Noster salutem etc.

Quod Literis ad Maiestatem Tuam ante dies paucos datis significavimus, de mittendo nominatim insigni Praelato ad te, et Regnum istud, ob res Moldavicas, aliasque Christianae Reipublicae gravissimas causas, id modo re ipsa exequimur. Mittimus enim Venerabilem fratrem Benedictum Episcopum Casertanum, Praelatum domesticum et Nuntium Nostrum Apostolicum virum pietate et religiosae vitae exemplo, multaque eruditione praestantem, et nobis valde carum. Nam quamvis Ordinarium Nostrum, et huius Sanctae Sedis Nuntium, apud te, et Regnum gerat Venerabilis frater Germanicus Episcopus sancti Severi, cuius nobis prudentia, et fides spectata est, res tamen hoc tempore tanti momenti incidunt, quaeque propter cariratem Christi, et publicum bonum adeo nos urgent, ut omnino ad animi nostri sollicitudinem tanto efficacius exprimendam. Nuntium alterum extraordinem ad nos proficisci placuerit. Ex eo igitur qui tibi has nostras reddet, et ex eodem simul ordinario Nuntio nostro, omnia copiose intelliges, quae te scire

Digitized by Google

volumus. Tu illum tuo more et ex tua perpetua erga nos, et hanc Sanctam Apostolicam Sedem devotione, et observantia, humaniter excipies, benigneque audies, tum in omnibus quae nostro nomine tibi exposset, fidem illi ita habebis cumulate, ac si nos ipsi praesentes tecum loqueremur. De te vero fili Carissime nobis persuasum est, quod nihil antiquius habeas quàm Dei gloriam, qui te gloriosum fecit inter Catholicos Reges, nihil magis expetas, quàm publicam populi Christiani utilitatem, unum enim in Christo omnes sumus, et ad communem totius corporis salutem, membra omnia, et quae magis primaria sunt, tanto impensius collaborare debent, nihil denique ardentius concupiscas, quàm Catholicae Religionis propagationem et incrementum, ut glorificetur Deus, et pater noster, qui in Coelis est, haec est enim Regum corona et Regnorum fortitudo ac firmitas Deo servire in corde perfecto, atque ad hanc unam normam, omnes humanae prudentiae regulas dirigere, et conformare. Tibi quoque vicissem persuasum esse confidemus, neminem esse qui te magis amet, quam nos, qui licet Dei voluntate, omnium Principum et fidelium pater simus peculiari tamen quodam affectu Majestatem tuam complectimur in visceribus Christi, qui tibi et terrena, et coelestia bona optamus, ut te non in hoc mundo tantum, sed in aeterna felicitate in Domino perfruamur.

Datum Romae apud Sanctum Petrum sub Annulo Piscatoris die XII Ianuarij MDXCVI. Pontificatus Nostri Anno quarto.

CCCCLXXIV.

1596, 23 Ianuar. Instrucţiuni date din partea Papeĭ *Clement VIII.* catrâ *Ludovic Angosciola*, trimis în solie la Sigismund Báthory cu deosebire în cestiunea Moldovii.

(Codice Barberiniano LVI.—125. — f. 88 r.)

Instruttione d'ordine di Nostro Signore Papa Clemente VIII° al Conte Lodovico Angosciola mandato al Serenissimo Prencipe di Transilvania.

Nostro Signore giudica la persona di V. S. atta a maggior carico di quello che se le impone di portare al Serenissimo Prencipe di Transilvania lo stocco benedetto, et però vuole ch'ella tratti con S. A. alcune cose di più alle quali potrà introdurre ragionamento in questa forma.

Che questa cerimonia di benedire le armi et mandarli a Prencipi Christiani è antica nella Chiesa di Dio, et figurata anco nel vecchio testamento Onde li Maggiori Prencipi della Christianità sogliono stimarsi a gran favore quando da Sommi Pontefici vengono honorati con arme tali, che sono state in ogni tempo ricevute con molta devotione, con molte gratie, et con lieto presagio di felicissime Vittorie da Imperatori, da Re, et da altri gran Monarchi. Che in questo tempo Sua Beatitudine non ha veduto ove poterlo meglio impiegare, che nella persona di S. A. la quale si è cosi famosamente segnalata nella impresa contra 'l commune Nemico del nome Christiano, et che lo stocco viene accompagnato non solo dalla solita benedittione, ma anco da continue preghiere di Sua Santita, acciò porti seco stabilimento delle passate vitorie, et continua protettione del Cielo nelle future imprese.

Qui V. S. s'estenderà in mostrare l'allegrezza che Nostro Signore et la Casa tutta di Sua Santità con tutta la Corte ha sentito delle dette vittorie per le quali si

Digitized by Google

sono rese gratie pubbliche a Dio benedetto et che hora Sua Beatitudine sene congratula per mezzo di V. S. et desodeva occasioni di rinovare spesso simili offitii.

Da questo V. S. passerà poi a dire che S. A. può haver facilmente osservato che 'l favore della divina gratia ha fatto fuggire dinanzi a lei esserciti assai più numerosi del suo, et le ha dato vittorie gloriose con acquisti di molte spoglie, molti prigioni, et molti Città, che tutto deve ella riconoscere dalla potente mano di Dio ch'è Re degli esserciti et da le vittorie a chi gli piace sendogli facilissimo di fare che li pochi fuggano dinanzi alli molti, uno basti a vincere mille et diecimila.

Però che non creda che una simile prosperità possa essere seco quando ella con animo di vero Campione della fede di Christro, non fermasse il pensiero in voler continuare la guerra contro li Nimici della Croce, et del Santissimo Crocifisso, ma si lasciasse da qualche passione propria, o da mali consigli estrinseci persuadere a voltare le armi contro quelli che sono della medesima fede, et con li quali deve desiderare di congiungersi a benefitio della causa comune.

Et che gratia grandissima ha fatto Dio a S. A. in farle vedere pruova di questa diversità a spese d'altri, ove non si è aventurata parte dell' honor suo, et debole interesse di poca gente, ch' ella concesse a Stefano Rasvano, che pensò di potersi a mano salva rimettere con quella nello stato della Moldavia. Ma perchè l'opera intrapresa impediva il corso delle più honorate attioni contra gl'Infideli, et portava pericolo come portò effetto di spargimento di sangue Christiano mostrò l'onnipotente Dio opera della sua infinita providenza col far perditore Rasvano huomo valorosissimo, et acompagnato da genti che allhora ritornavano dallhaver fugati, et rotti esserciti innumerabili de Turchi; Nell' essempio del qual successo specchiandosi S. A. potrà chiaramente vedere che Dio benedetto è cortese con lei di tante gratie celesti perchè vuol che le usi contro li Nimici del Cielo.

Onde Nostro Signore che ama la persona di S. A. come proprio, et carissimo figlio vuol essortarla; et con autorità paterna ammonirla, che non si lasci ingannare da quelli che le soggeriscono certe vane apparenze dell honore del Mondo, o si muovono da vile et mal inteso Interesse di stato, ma con grande animo, et con una viva fede perseveri sempre in quello che vederà essere maggiore servitio di Dio, dalla cui mano liberalissima si donano li Regni, et le Provincie non a chi pensa d'acquistarle con la potenza propria, ma a chi le merita servendo fedelmente a Sua Divina Maestà la quale vede i cuori de Principi, et li giudica con eterna giustitia inalzando in un momento quello che pareva abbattuto, et abbattendo sino a terra quello, che si mostrava inalzato.

Che quanto al particolare della Moldavia Nostro Signore confida che S. A. non vorrà con alcuno suo fatto impedire quelli beni che con continuata cura di Sua Santità si vano ordendo, massime che si haverà sempre mira di darle tutte quelle sodisfattioni, che 'l tempo, et la materia potrà comportare, et d'indrizzare tutti li negotii in modo che S. A. non solo possa conservare le cose acquistate, ma acquistarne delle altre secondo le commodità ch' ella tiene molto maggiori, che alcuno di quelli che sono interessati, o possono interessarsi nella presente guerra.

Poichè tutti confessano che se hora si trattasse di levare o per forza o per accordo a Polacchi la speranza di poter tenere sotto di loro la Moldavia, non restaria alcun altro premio con che allettarli a concorrere nella presente guerra, alla quale spera pure Nostro Signore di ridurli, et fa a questo fine tutto quello che può.

Nè S. A. che meglio d'ogni altro intende questo fatto, potrà giudicare che al servitio publico convenga altrimente; nè potrà far meglio, che rimettere tutto 'l pensiero a Sua Beatitudine, et alla Maestà Cesarea che non vorranno mai lasciarla disconsolata.

Dopo questo ragionamento, o nel medesimo colloquio o in altro più commodo a V. S. haverà a dire a S. A., che Nostro Signore considerando con animo d'amore paterno allo stato delle cose sue, et con quel lume, che suole comunicarsi dal Cielo a chi siede in questa sacrosanta Catedra lasciata da San Pietro alli Vicarii di Christo successori suoi, prevede niuna cosa poterle essere più pericolosa che 'l fidarsi de Turchi,

Digitized by Google

poichè oltre la loro perfidia naturale, si trovano offessi da S. A. con tanti danni, tante percosse, et tante infamie, quante non hanno per aventura patite da dugento anni in quà da mano de Christiani, onde non se ne scorderano già mai, nè penseranno ad altro che all' occasione della vendetta et della desolatione di S. A. la quale non potendo essere assiccurata dalla infedeltà di gente barbara con alcuna sorte di pegno, deve procedere molto cautamente anco nelle utilissimi conditioni che le venissero offerte poichè può essere secura, che sotto quelle si nasconderebbe il veleno; onde è ella più d'ogni altro in necessità di pensare come si possa continuare la guerra contra l'Ottomano con forze congiunte, et con risolutioni di non acquetarsi finchè non si sia egli cacciato fuori d'Europa, et debilitato in modo che non ci resti più causa di temerlo. Dica V. S. a Sua Altezza che questo è il fine di Nostro Signore; et che a questo pensa giorno et notte per superare le difficoltà che si trapongono in questo tempo calamitoso, come spera pure nella gratia di Dio benedetto di poter fare, et che Sua Altezza sentirà con suo grandissimo contento frutto di varie diligenze interposte a questo effetto da Sua Beatitudine.

Et se Dio onnipotente fara gratia che si concluda la desiderata Unione tra Prencipi Christiani Sua Altezza può star secura che 'l valore mostrato da lei sin qui, le farà sempre havere in quella principalissima parte d'honore et d'autorità, et che Sua Santità la quale quest' anno ha voltato gli aiuti suoi ad una sola banda, parendo che convenisse mostrare la fronte al nimico in quei luoghi ove erano stati i principii della guerra; in questo caso penserà d'applicarsi a quella parte ove conoscerà essere maggiore il bisogno, o più verisimile speranza d'acquisto, et di vittoria, et mirerà con cura più particolare le cose di Sua Altezza, coma merita la Virtù Sua, et le cose fatte per servitio della Cristianità et come detta l'amor paterno che le porta Sua Beatitudine.

Sopra queste materie V. S. si consiglierà col Vescovo di Cervia il quale le dechiarerà anco quel che le potesse parere oscuro, poichè non serve il tempo a fare qui altra glossa; et se il medesimo Vescovo giudicarà che convenga aggiungere altro V. Sl seguiti il parer suo in ogni cosa, che con si prudente guida non potrà errare. Vadasene allegramente che Nostro Signore l'accompagna con la sua santa benedittione, et io copregarle felice viaggio et presto ritorno.

In Roma li XXIII di Gennaro 1596.

Card S. Giorgio.

CCCCLXXV.

1596, Aprilie. Darea de sémă a Cancelarului *Ioan Zamoyski* despre motivele expediţiunii făcute de dênsul in Moldova.

(Bibl. Czartor. Cracovia. Col. Naruszewicz; tek. 96.)

Sententia D. Cancellarii Joannis Zamoyski in Comitiis Varsaviensibus post reditum ex Moldavia.

In singulis Rebus publ. tractantur secundum earum statam formam et consuetudinem negocia. Apud Romanos dux belli reversus e proelio, reddebat omnium suarum actionum Senatui rationem magistratum enim omnis est suorum superiorum suorum

Digitized by Google

Regum potentiae Administrator. Imperator belli omnia agit ductu et auspiciis sui Regis, hinc Regibus, omnia denuntiantur et significantur. Id a me factum est, idem et nunc bona cum vinia faciam, tum propter eos senatores, qui Valachiorum negotiorum dixerunt se esse ignoros, tum propter Equestrem Ordinem. Propositum Regiae Mttis in praeteritis Comitiis illud fuit, et quidem saluberrimum, ut post recentem illum a Tataris transitum in Hungariam, et illatam injuriam sumeretur. Primum ex eis supplicium, quod nec huic quidem armorum societeti, ad quam a Christianis Principibus invitabimini obesse ullo modo potuit hoc enim Tartaro represso ingressus liberior, et tutior fuisset, nuper ex Polona societate inita contra communem hostem egressus. Conclusumque fuit Regni Exercitum versus Valachiam educendum impedita deinde fuit, in quibus dum Regni Provinciis contributio Conscripto nihil ominus parvo Exercitu, cum iam viciniores et quidem certi essent Tartaros in Valachiam tendere, petii a Regia Mttè consilium. Camenecij ne mihi esset horendum ac ulterius progrediendum responsum tempori et occasioni in tali negotio inserviendum quidem nihilominus inter versus Valachiam potissimum dirigendum, hac sola tamen conditione, ne foedus cum Turca percussum ulla ex parte a nostris violetur. Accessit postea cum hostis iam traiectum moliretur; accitus Rozwani, qui per Nuntium suum Piasecki vocatum, petebat a me, ut ad opem sibi Christianasque Provinciae ferendum mature advenirem se enim vires hostium nequaquam posse sustinere. Antequam igitur Exercitum traducere coeperim, nuncium et quidem certum accepi Zanzacum Thehinensem in Valachiam venire ipsum a Caesare Turcarum Bassam Valachiae captum, unaque Chanum Tartarorum cum omnibus suis copiis adventare. An itaque caeistis occasionibus fuisset mihi cum Exercitu in Valachiam eundem, manueqo cum hostae conservando iterum Regiae Mttis consilium requisitum significans, simul et de Rozvani ad me misso Nuncio auxilii petendi causa. Et quoniam propter tacorum intervallum responsum tam cito habere non potui, precibus Russiae Senatoribus, quos ad me vocaveram, bellicisque Consiliariis eam rem tractandam et exagitandam proposueram. Hunc fuit ab omnibus in eum seutentiam Valachiam periclitatam ab interitu vindicandam. Tartaros ab illa arcendos, exercituumque eis nostrum opponendum. Ingressi itaque in Valachiam accepimus primum Rozvanum, qui Imperium suum crudelissime exercuit, sponte cum toto quasi suo praesidio discessisse.

Valachos vero ipsos, quorum omnium cum omni sexu, cum omni aetate numerus vitae ad quindecim milia extendebatur, hostium metu in Sylvis magna ex parte latitare. Qui tamen ubi Rozvanum abiisse, nostrosque ingressos esse intellexerunt, frequentes convenerunt, ac Palatinum postularunt, Hieremium Mogilla popularem suum, quem ego libenter Palatinum declaravi, utpote Christianum hominem suis charissimum Regnique nostri indigenum. Iterum Zanzacus Théhinensis literas ad me dedit, denuncians et Chanum Tartarorum cum omnibus suis copiis occupandae Valachiae studio venire, et sibi cum jussu Caesaris assignatam Provinciam, seque in proximum diem Jovis venturum, occupataque Provincia Tartaros in Poloniam ituros, ad munera sibi relenda exigenda, ibique hiematuros putabat Zanziacus istis minis me perteritum, adventu ipsius non expectabo exercitum retro ducturum, non fefelit igitur hostis venit in diem dictum cum universo Scytharum agmine Turcicisque copiis, statui iam ante summo die cum illo non conserere manus, ut et modum rei regendae, et hostium numerum, et simul etiam nostrorum animos explorarem, sed subeuntibus illis castra nostra sparsim magno numero, nostris etiam eodem modo ad illos excurrentibus, totum diem pro Castris ita pugnatum est, ut hostis magno accepto detrimento loco pulsus sub noctem se reciperet. Sequenti die cum Nosrti ad universi proelii certamen se comparant. Zanzacus misit ad me literas, quibus a me colloquium petiit, nil ei aliud quod iam non esset tempus eo die respondi, postridie mane Chanus et Zanzacus agmen supra Castra. Ducentes ex tormentis a nostris petiti aliquos ex suis amisere. Venit inde ad colloquium Zanzacus primms Chani Consiliarius Achmetaga cui illis conditiones quas putatam accepturos 1. At Zanzacus cassatum hunc deponeret Hieremiam quem Provinciales poscerent pro Principe agnosceret. 2. At intra biduum illius Provinciae finibus sine maleficio abscen-

Digitized by Google

deret, neque illum neque nostras ditiones, Tartarus unquam infestaret aut per eas alienas invaderet. Quam secundum conditionem cum proponerem testis est mihi Deus, testis mea conscientia quantopere et de alieno fuerim sollicitus Responsum Chamo potestatem constituendi Principio in Valachiam quem vellet Caesarem Turcarum dedisse illum Zanzacum designasse in gratiam, tamen Serenissimi Regis Poloniae consilium mutare abque Hieremiam Valachum probare, splendoreque Caesarem Turcarum id ratum habiturum. Intra vero tres dies finibus Valachiae se excessurum sine ullo maleficio nec quidquam praeter comeälum (?) sumpturum, Obstupui cum haec audissem illis deinde hoc a me petentibus an conditiones istas pacis Regia Mtas firmus sit habitura Respondi mittendo esse illis ad regem legatos confirmandarum conditionum nomine, quod ubi et se facturos receperunt, in conditiones utrique juratum est. Provinciaque die tertia excesserunt. Haec est testis rei actae vera historia.

Jam adversariis me potius et non hostem pacem petiisse affirmantibus respondendum est, dicunt Tartarorum Legatum id libere in Senatu fassum fuisse, sed si quae fuit huiusmodi afirmatio non Legati sed Interpretis erat, qui non exacte linguam tenebat Scythicam. Ad rem diligentius cognoscendum accessisse postea, Illustrem quendam Virum cum suo Interprete ad Tartarum et ex eius ore contrarium intellexisse. Quod Chainski suis ad quendam literis adscripserit haec verba inebritate sumus amicitia Scythica. Existimo ego et Ironiae (?) et militari more illum huius amicitiae meminisse et potius ad ostendendam amicitiam cum Barbaro institutam nec firmam nec stabilem fieri posse, parumque illi fidendum. Sed possunt hac de re ad Chaniscium mitti literae, quem ego et Virum bonum, et sobrium et Patriae amantem cognovi, verum haec omnia ad adversariis sparguntur, ad odium mihi conciliandum exemplo Anibalis qui cum Fabium vincere nulla ratione posset, bona fortunasque Romanorum pessundans solius Fabii bona flammis (?) non exurebat, un inde et suspectum et exosum populo rederet, simili quid fuit inter Philippum et Bisantinos, sed cum res potentiores sunt, quam verba, respiciatur diligenter rei totius progressus et exitus Tartarus venit in Valachiam cum fratre quem prima incursione non habuit Comitem, collegit tamen Exercitum quantum Tartarorum dux nullus unquam habuit. Venit spe occupandae Valachiae ex locis incultis et desertis, consilia sua fuere omnia postea irrita, iacturum hominum est passus non mediorem, discessit sine praeda. Quis unquam sanae mentis et sani iudicii existimabit cum tot tantasque rei bene gerendo occasiones aequo animo demisisse ad solum meum pacis petitionem. An ille videns angustiis quibusdam ad pacem petenda compulsam non libentius de victoria plena ex me reportanda, de occupanda summa vi Provincia, de Zanzaco, qui ipsius sororem in matrimonium habet, in eam collocando, quam de ineunda mecum pace cogitasset, an non elatus bono sui consilii successu, et in Poloniam statim ubi erat hyematurus irruisset. Nugae sunt quidquid adversarius protulit, repugnant dieta eorum rationi, repugnant veritati, repugnant rerum eventui. Ad extremum si legatus ipse Tartarorum, ita hoc negotium ad Maiestatem Vestram protulit, eo sum animo quod datur mihi modo a Maiestate Vestra facultas sine ulla tergiversatione ipsum Chanum Tartarorum provocare eo solo nomine ad singulare certamen. Hoc exercitus nostri in Valachiam ingressi multa accesserunt et Regno Poloniae et toti Christianitati commoda, Regno quidem imo dignitas et honor, quod tam numeroso exercitui solae Polonorum vires sese opposuerunt. 2. Effugimus Scythicam Tartaricamque vicinitatem quo procul dubio fuisset nostris rebus exitio. 3. Non facta est ulla militum iactura. 4. Agni ditionesque nostrae liberae fuerunt tot hoc tempore a vi iniuriaque militum. 5. Habet Maiestas Vestra liberum arbitrium belli et pacis, jàm et Christianae rei publicae commodatum est. Prohibitur enim transitus Tartaris in Hungariam et ad Sinanum Bassum, observenturque modo diligenter tempora congressus praeteriti anni cum hostibus deprehendet quisque facile, me ea ipsa die pugnasse cum Tartaris, quoad Bucherestum initum fuit praelium cum Sinano Bassa, cum quo quod sese nec Scytharum nec Turcarum agmen coniunxerit nostro Exercitui secundum Deum est id acceptum ferendum. Et ideo Palatinus ipse Transylvaniae colligere potest, ad illam quam retulit victoriam non parum nos

Digitized by Google

nostrosque auxilii et adiumenti ei attulisse. Quantum ad proposita Comitiorum Capita loquar, Primum de Valachia sit ne renitenda an non Est serenissime Rex Valachia nunc ita in potestate Regiae Maiestatis Vestrae ut habeat plenam integramque facultatem illius, ut retinandae vel ad arbitrium alicui dandae. Et sive subiverimus cum Christianis Principibus hanc armorum societatem, sive non retinendam omnino censeo, si eorum coaluerit societas, erit Nobis Valachia instar fortissimi parietis ad pugnandum cum hoste, cuius ereptio Polonia ut nunc male Transylvano cessit, ita et idem Mathias Rex infelici sane successu ad illum Casiro Regi eripiendam accesserat, qua de re Bonfinius videatur in sua Historia. Si non coniunctae nostrae quoque vires cum Christianis Principibus fuerint, Valachiam tamen possidendam censeo, neque enim ab aliis possideri, retinerique potest Principibus. Non possideri quia nullum ius in Valachiam caeteri habent, retentio vero illius, si quo ingenio ab illis occupata fuerit, omnino apud me impossibilis, tam propter quorumdam Principum magnam distantiam tum propter inopiam. Illud libere dico retentionem Valachiae esse longe difficiliorem Constantinopolitanae ..bio acquisitione. Regiaque Maiestate Tua excepta, nullius alterius Principis vires futuras sufficientes ad retinendam illam Provinciam. Ratio haec est, quia Valachia non procul distat a nostris finibus, ex quibus si quid novarum rerum istuc evennerit, facile mitti potest miles ad seditiones coercendas, Provinciaeque res in bonum Ordinem redigendas Doleo sane ex animo caedem hominum, qui illa occubuerunt Provincia, sed eius rei nulla penes nos culpa, qui eduxerat illum exercitum, precium tulit ab suam imprudentiam, divino fore iudicio negotium totum jam decisum adeo, ut sauguinis hac effusione Divina Maiestas approbaverit, veram et legitimam Maiestatis Vestrae Valachiae posessionem, qua utinam Maiestas Vestra fruatur ad dilatandos suorum Imperiorum fines, ad juvandas Christianorum Respublicas, ad vindicandas iniurias a Barbaris neget, ullum bellum suscipiendum iis, qui Christiano nomine censentur, vae is toto errat coelo; cum aelanus ille rerum conditor cognomen sibi a militia indiderit, Deum Sabbaoth, id est exercitum, et in medio coelo viderit, ac probavit, bellum illud mentium beatorum cum spiritibus apostolicis, qui quod monumentum et solium superbiae suae non potuerunt erigere in Coelo contra Patrem, id iam per Turcas concitur, in terris excitare contra Christhum. Tenet quidem vos pace Turca, sed pace, quae est bellum; invitat vos Pontifex ad bellum; sed bellum, quod erit pax, et pax, quae non Turcicis perfidiae levitate, tamquam pluma, sed firmissimis vestri acinacis et lacerti radicibus perpetuo nitetur. Non sum tam exquisitè, regidèque Christianus, ut foedus non feram cum Turca, quod necessitate extrema impositum, non potuit aut antecludi, aut commode declinavi; nec quidem tam lente, frigideque Christianus sum, ut foedus cum omni infideli, tamquam iocum ac ludum probem et admittam. Nam cum foedus ipsum profiteatur, quandam communionem amoris et voluntatis in eos, cum quibus ivilitur (?) societas, et odij, vel certe non amoris in eos, qui hoc foedere non comprehenduntur, veluitque omnes, qui Mahumetana fraude devincti et obstricti sunt, Christum, Christianumque nomen penitus et a stirpe interire, cum hac peste lucque (?) hominum, qui in societatem foederis veniunt, eiusdem societate voluntatis videntur teneri; quo crimine nullum potest a Nobis concipi et admitti, vel labe tetrius vel in Coelum contumeliosius. Id quod David Rex oculo non sensus obscuro, sed puro illo, claroque Prophetiae, quia vidit, profitetur ille apertas et perpetuas cum hoste Dei inimicitias; istudque cecinit posteris, non tam ad auris titillationem, quam ad mentis nostrae institutionem, illis verbis: Nonne qui te oderunt, Domine oderam? et super inimicos suos tabescebam? perfecto odio oderam illos et inimici facti sunt mihi. Odium hoc Davidis in hostes Dei tam vehemens erat, si affectum, tum penibus insitum, si modum spectes; ut putarit Sanctus zeli coelique plenus si complicatam mentis suae notionem non satis distincte expressisse, nisi illud suum odium, non solum interogationis amentata, quasi hasta, sed alio modo varie explicaret. Oderam, inquit, illos tantumne? odio oderam, quo? vehementer illo et perfecto, ita, ut odio hoc tamquam zelo implicitus, totus intabuerim. Nos qui tantum latinis literis lincti sumus, quid sibi velit hic dicendi, non satis capimus, ut in sancta lingva, haec interrogandi

Digitized by Google

forma, et eiusdem rei inculcatio, tantam vim habet, ut Vatinianum illud odium, quod Ciceronis aelas nobilitavit; et Turcicum, quod nostra ... hoc Davidis in hostes sic expressio, molle videatur, aut prorsus nullum. Si David qui scintillam tantum Dei, ex legis nube obscure emicantem viderat, inimicitias capitales cum inimicis Dei aperte profiteri, verbo exemploque docuerit, nos certe, quibus Christus aperuit, quicquid habuit lex cuigenatis, aut Evangelium gratiae et veritatis si amicitiam, vel foedus cum filiis Belial copulaverimus, admittemus profecto crimen, cui vindicando, vix tres Inferni videbuntur fore satis. Tertullianus, eorum, qui de re Ecclesiastica latine scripserunt, primus, et si affectus cum ad privati cerebri scopulum transversim non abripuisset: certe doctissimus, monet Christianos omnes, se profiteri in Baptismo pugiles et pulaestritas adversus hostes, qui Christum eiusque mem . . , vel aperte petunt, vel insidiarum caniculis occulte tentant. Ac ne putetis, hoc verbum flocci esse, aut nihili, causa haec est, cur, ut pugiles ante luctam, sic Christiani, ad perpetuam cum Christi hoste pugnam, oleo in baptismate, veteri constantique caeremonia, unguntur semper et illinuntur. Christe in quas tandem angustias conditus es. professio tui nominis laudatur et obteritur: et sacri illi mores, qui instituti erant ad disciplinam, exierunt in caeremonium, tamquam bullum, aut si quid bulla possit fingi vavidius (?) aut contemptius. Nam in hac re si quid habet antiquitas fundamenti, aut mos iste momenti, nihil est a professione Christianorum tam alienum, quam non dico inimicitias non suscipere, sed foedus icere cum hoste illo, qui profitetur se cogitare, facere, vivere et regnare hoc solum nomine, ut quicquid est Christiani nominis ex orbe stirpitus coellat. Frustra forte videar cujquam, ex natura rei ex antiquitate ex professione collegise: cum Deus, in ipsis iactis mundi Ecclesiaeque fundamentis, illam legem diserte fixerit rectae puraeque Adami posteritati, ut inimicitias perpetuas habeat cum faece internali quae calidi Serpentis Sibillum libenter audit, et venenum tamquam mel, avidissime semper haurit. Ponam (:inquit Deus serpenti:) inimicitias inter te et mulierem, inter semen tuum et semen illius. Mulierem sive ad normam literae Evam, sive ad Spiritus rationem, cum Ambrosio intelligamus Ecclesiam inter Mulieris semen et semen Sathanae odium est, ut intestinum ita Dei praescriptione tam alte insculptum, ut qui contra hanc legem commiserunt, quemadmodum ex quo semine fluxerunt, factis mundo ostenderint, sic poenam factis dignam, e coelo exquisitissimum semper subierint. Interdixit Deus Israelis, non amicitia tantum, sed commertio gentium et Philystaeorum. Bonus certe Deus, qui prius monet, quam perdit, sed quam est bonus quod monet, tam severus dum perdit. Primum minatur Israelitis, ne iungunt foedus cum gentibus, iungunt tamen qua poena? Quod minatus est Deus, lacti sunt illis Philystaei fovea, in quam cadunt; laquem quo implicati teneantur: festum et offensio, qua oculi illis corrumpantur, quid tandem? tandem Israelytae terrae, quam Deus illis impertivit optimam, usura privantur, et quae fuerunt contra Deum superba, fiunt demum filia capita. Placuit (inquit Deus) vobis habere inimicos meos pro amicis, ego faciam, ut sitis illis servi et mancipia. Si istud inde ex Israelitica Gente nimis alte repetitum quisquam forte censeat, non id factum quod desint domestica et recentio exempla: sed quod Tragicam Christianorum vel culpam hoc in genere vel poenam, sine ingenti et mentis dolore et vocis questu, in hunc vestrum concessum, tamquam in Theatrum, non potuerim inducere. Inducentur tamen, et quum videmini hoc velle, et quia mala, quae propriora sunt, propius quidem urgent, ac movent vehementius. Trapezunti Principes, quod Paulum voluerunt audire monentem. Nolite iugum ducere cum infidelibus, meruerunt infidelium subire iugum. Paleologi, quibus tanta erat potentia, ut nec fama terminum, nec gaza eorum invenire modum, quod pacti sunt amicitiam cum Turca, a contra Dei vocem, putarint, posse esse (:verbis sacris utar libenter:) participationem justitiae cum iniquitate, societatem lucis cum tenebris, ac conventionem Christi cum Belial, ita abiverunt in pulverem, ut Oriens, illorum, imperium, cesserit praeda Turcis, et ipsi post se hoc tantum reliquerit famae, aut potius infamiae, quod Constantinopolis, qua nihil habet Orbis post Romam maius, fuit Paleologorum, et, horum scelere, Christo periit et Coelo. Vngaros non dico (:hos ipsi superiori anno audistis Cra-

Digitized by Google

coviae suam miseriam scrio deplorantes, (et Vestram opem frustra implorantes:) ipsi, ipsi illis vestris auribus audistis eos exclamantes: heu, heu miseros nos, quod credideri-mus Turcae, et falso foederis nomine, nostros posteros passi sumus perpetua servitute irretiri. Sed Phryges sunt, id est, sero sapuerunt. Dicet forte quispiam, eos, hac servi-tute, dependisse Deo poenas Schismatis, quod contra Petri sedem nefarie fecerunt, et ego certe non valide abnuerim, tamen sic intelligi vellim, quasi servitus, qua isti induti sunt, tanquam catenula, ex quatuor istis annulis, deliciis, peccato Schismate, et foedere Turcico, sic contexta fuerit, ut viam munierint deliciae ad peccatum, peccatum ad Schisma, Schisma ad foedus Turcicum, foedus tandem Turcicum ad servitutem, quantum nullae hactenus literae, Graecae illae aut Latinae expresserint graviorem. Rem, etsi pu-tem certissimam, tamen facile patiar, ut non credatis, nisi poenam, quantam sol viderit gravissimam ex media nostra aetate attulero, Turcico tamen foederi irrogatam Francis-cus Gallicerum Rex, quantum nomen erat, impleverat turam(?) sua gloria, et certe, Suae religionis ardore, coelum: sic potens, ut cum potentissimo Orbis certavit de orbe, et una veraque cura sic complexus universos suos; ut lis fuerit in Gallia, debeatue(?) illi magis Mars, an musa, nobilitas, an plebs, miles, an mercator. Accesit ad hanc gloriam, quod nomen eius ierat, in Nepotem tam pulchrum, tam numerosum; ut gens Valesia, iisdem quibus Mundus, terminis existimaretur circumscribenda. Tantae gloriae, tantae potentiae, tantae religionis Rex, videretur pervenisse in partem illius felicitatis, qua beatae illae mentes purissimae circumfluunt, et perpetua, nisi moriens exclamasset, Perii, heu periij, quod volui esse foederatus ei, qui est hostis Christi. Cardinali Gvisio, subijcicuti mesericordiam, paenitentiam, consolationem, et sacris literis bene mul-tum: Omnis, inquit, misericordia mihi clausa est, et nulla paenitentia satis est: qui, ut aemuli mei vel gloriam infuscarem, vel vindicarem iniuriam, foedus pepigi cum Turca et Christianorum capita, tamquam armenta, ad Machumetanum servitutem, vivus videnque passus sum abiji. Ea sum charitatem mortuos, ut facile credam, has voces esse extremè potius dalentis quam desperantis. Id tamen negari non potest, Franciscum poena, vivum mortuumque mulctantum esse, quanta in terris excogitari potest maxima. Nam extra bellum, quod ipsius Galliam maxime semper exercuit, et in cinerem penè comminuit, Henricus filius interiit a manu Hostis, qui se finxit amicum, et in publico spectaculo factus est Orbi spectaculum, et vobis, Equites Poloni, exemplum. Leve istud posse vi-deri, quod vivat adhuc ille in plurimo nepote Verum nepotulos, qui tamquam semens, in consequentem omnem aetatem serendi videbantur, et propagandi, dolor, bellum, vene-num, cultellus, ita brevi absumpsit omnes, ut una eademque aetas. Valesiam gentem viderit et summam et propter foedus Turcicum nullam. Iagellonia virtus et religio, etsi in te, Sigismunde Rex, iam vivant, et in posteris tuis (:quantum speramus, et a Deo precamur:) perpetuam fellicissimamque videantur habitura vitam; Jagellonium tamen nomen, cur periit Orbi, cur Poloniae? Nolo Equites fortissimi alias vestras prosapias penitus deletus recensere, nec earum, quae florent, memoriae secuturae minari, aut ominari: id tamen pro meo in vos amore, non possum non monere universos, ut, quo-rum perhorrescitis exitum, horum nullo modo imitemini exemplum. Video, Serenissime Rex, non tantum oratione contendisse, sed vicisse ratione. Turcicum foedus cum natura, cum professione Christiana, cum Evangelio penitus pugnare, arma pro Christianis contra communem hostem sumenda vobis esse, nisi aeque clarum effecero, facile patiar, ut quisquam potius cogitetis faciatis, quam quod ego arbitrar, et Christiano Orbi tam utile, et Reipublicae (:amplissimi Ordines:) vestrae penè necessarium. Attulerunt ex hoc loco diversi diversa quibus mentes vestras, otio languentes, et quasi somno sopitas, excustitare velent videri: verum nihil horum a me attingetur hodie, ut qui cognoscam, eam magna-nimitatem Polonis, a natura iuditam esse, ut in rebus magnis non possint langvere, illudque esse, semperque fuisse studium publicae rei, ut eorum animis deberet potius sedandis adfundi aqua, quam incendendis facula, aut levis aliqua materies subdi ac sub-ministrari. Quare in huius partis primam quasi aciem non inferam, vos pugnaturos con-tra vilitatem Asianam, natam servire, nec subijciam hanc vilitatem nihil in rebus, timere

Digitized by Google

magis, quam vestrorum vel acinacum fulgores, vel lacertorum robora, neque dicum(?) Praetoriam militis (quo in primis Turca nititur) florem vanuisse vel viluisse, denique reliquam vim ita concisum esse, ut quos contempserit hactenus Tartaros, tamquam pecudes, eorum gratiam legationibus iam ambiat et donativis; neque exagerabo Turcarum illud judicium, Olchomanicum (sic) tyrannidem. Quarti decimi Monarchae imperio definientium, neque alias praedictiones, tamquam tragaediae cujusdam interludia inspergam. Orationi meae (:nam vestra doctrina vestra experientia, vestra judicia non sinunt, ut aliquid aut colligam minutum, aut leve corradam (?), et alienum:) Id tantum dixero, et vobis insigniter Christianis, sat scio, persuasero, nihil a Christiana charitate abesse longuis, quam otiose spectare populatum, quem agri, depeculatum, quem templa, labem, quam faeminae; servitutem, quam vestri, non dico vicini, sed fratres in Christo et Sorores a Turcica rabie iam subeunt, et in dies magis videntur subituri. Possunt in aliena calamitate qui torpent, aut delicias verius agunt, videri homines (:quod humana illi specie induti sunt:) sed homines vere non sunt, nedum Christiani, qui humanitatem pietatemque (:qua homo hominem naturae institutione coplecti(sic) debet:) totam videntur exuisse. Quemodmodum chyrurgi, quod membrum in langvido corpore acu tentarunt aut scalpello, si nullum advertant motum vel sensum, illud mox iudicat intabuisse, nec ullum melioris vilae vim in se continere, sic in Christiano corpore, qui suorum, vel fortunas eversas, vel labefactatam Rempub. vel aliam calamitatem immissam, neglectim et sine quodam pietatis sensu intuentur, eos ego certè (:si quid in Politicis aut Christianis rebus video:) indicârim aut non membra, aut membra, quae publicae curae et Christi, parum in se vel nihil omnino habeant. Nam Dei amor, amori proximi ita perpetuus est, veluti implicatus, ut Joannes Apostolus nervosè collegerit. Qui super angustias fratris, quem videt, viscera misericordiae suae clauserit, cum vera vivaque charitate Deum, qui ab aspectu penitus oblitescit, vix ac ne vix quidem posse diligere. Ac ne quis contra hanc rationis aut naturae vim audeat unquam usurpare illud Caini, se Ungari Germanique, id est, fratris sui, custodem non esse; et sacrae literae hanc vocem damnarunt impietatis, et Deus per Salomonem monuit, emendos eos, qui ducuntur ad mortem, diserteque tandem mandatum, tanquam legem, unicuique posuit de proximo suo: haec quidem ipsa, etsi in se sint, et luce tam clara et momento tam firma; ut vos, Equites fortissimi, cum in publici boni curam sponte euntes, tum insigni pietatis studio semper inflammatos, ad vicinos vindicandos asserendosque, alia ratione nec velim, nec debeam vehementius hortari, tamen Ungari, regione vicini, religione fratres, ita sunt faucibus pressi, ita momento et vestigio temporis pressi, ut auribus, oculisque vestris, vastitatem suam, labem suam, servitutem suam, reliquam miseriam suam iterum subijciant rogentque, patiamini vos contra communem hostem videri, potius sagatos in campis, quam Togatos in conventibus, et qui in eorum calamitate semper hactenus fuistis, etiam nunc ostendatis vos verè Polonos. Etsi Equitis nomen, quod in Polonos insignite semper convenit, summam in se gloriam habet, tamen cum Polonus Equitis potius nomen, quam nomen hoc ornet Polonum, aliam vocem, quemodmodum non possum, invenire gloriosiorem, sic ad studia vestra in vicinos elicienda, non debui adhibere vehementiorem. Nam, si Polonos vos ostenderitis, vicistis vim, asseruistis innocentiam; id est, ipsi vos cumulastis gloria, quam vix capiat tota terra, ac aeterna illa regio, quae, quot stellis, tot Dei acellis fulget, sola potest remunerari. Neque vos voco ad bellum, tanquam praedam aut solos cotra (sic) totam Asiae Africaeque vim, sed hortor, ut vires vestras cum viribus fratrum vestrorum jungatis, contra communem hostem, qui horum vires labefactat, ut vestras frangat. Ecce tempus acceptabile (:iure Christi sic loquar:) ecce dies salutis. Nam si positis simultatibus et contentinuculis, quae a Sathana sparsae et disseminatae, vos a vobis, aliisque Christianorum partibus divellunt, arma socia iunxeritis, et vinculo foederis, aut, ut Christianus dicam, charitatis colligati universi, Turcicae tyrannidis nervum elidere conemini, ausim vobis promittere victoriam, quae vestrum vestraeque gentis nomen Romanorum gloria et nomine facile aequaverit. Quippe foederi, aut quae formam charitatis habet societati cuicunque, vis a coelo tanta, et tam copiosa incerta est, ut

Digitized by Google

duobus aut tribus promiserit Deus simul petentibus, large omnia, quid facientibus simul? alter fulcietur ab altero, quid simul pugnantibus? si hostis praevaluerit contra unum, duo resistent ei, et unus prosequetur mille, et duo fugabunt decem millia. Si quis forte dicat, pacis vos pactis impediri, quo minus in societatem belli cum Christianis contra Turcam veniatis, propè est, ut exclamem: O vilitatem dignam servitutem! Quid? hisce auribus, hisce judiciis vox ista inculcabitur. Pax? pax insidiosa? pax peior bello? pax cum Turca? Oblatam dices, non praesatam, sed quo est velata pulchrius, eò plus illa aleae habebit et periculi. Turcicus Tyrannus, Serenissime Rex, in eodem Philippi Macedonis ludo videtur doctus ad malitiam, et ex-hac malitiae potius, quam militiae disciplina, effloruisse tandem ad hanc potentiam, quam Asia, Africa et Europae pars benè bona, vix ac ne vix rerminârit. Nam quemadmodum Philippus pacis nomine, Antipolitas implicatos tenet, quoad Pidnam occupavit et Polidiam, Sferanos complectitur beneficiis, quoad Pegasam et Magnesiam subjungarint; Athenienses omni officio colit, quoad Olynthios redegerit in potestatem, et tandem totam Graeciam sui iuris fecerit, sic Turca, Christianos, unii super alium, irrebit potius laqueo foederis et pacis quam brachio, et belli vi mittit sub iugum, Trapezuntinum nexuit foedere, quid inde? Constantinopolis, sola facta est praeda, Mathelinos junxit sibi pacis nomine, quid inde? seiuncti ab hac communione Negropontim, ejus mox bellum subierunt et servitutem Thessalonica, Scodra, Dyrrhachium, sunt praedae Turcici non belli, sed foederis: Naupactus, Cyprus Valachia, sunt spolia Turcicae non virtutis sed perfidiae. In re tristissima non debeo esse minutus, meministis, vel certe legistis omnes, Europae non toti unquam iustum bellum indictum, sed pacis simulatione, partem praecerptam parti, quoad imperium suum tyrannus ad Regni vestri pomaeria usque protulerit et propagavit. Et certe in haec pomaeria, qui non audet irrumpere, sperat tamen, pacis quodam Pede, aliquando irrepere. Hungaros tantum iam lacessit; vobis, Poloni Equites, amicus scilicet, et foederatus, ut quos Hungaros? pacis religione, sanctius tyranno antè, quum vos iam, devinctos, si Ungari universi, subierint iugum, pax heu pax fatalis ad exitium, proxime jugulas Polonium. Videor videre Turcici Tyranni imaginem et expressionem veram, pulchre effictum in Gotia, qui tanta vastitate corporis, quanta satis erat sancti exercitus impressioni sustinendae; non totum tamen exercitum totis suis, suorumque viribus aggreditur rectè, sed singulos scilicet minutiorum futuros virium, ad singulare prolicit certamen, sic Turca, tam monstrum capitis, quam Galia Corporis, Christianos non omnes, belli societate coniunctos, fortiter petit, sed singulos separatim, hunc mulcet, dum illum perdit, Vestrae Equites, partes, ut nunc sunt, mulceri; post Ungaros, erunt pati, et, nisi animum adverteritis, perdi. Quod quidam opinati sunt, Turcam sibi munire per Austriam et Carinthiam ad Italiam aditum, etsi aliquid habet pro habilitatis, id tamen ego puto pot us delirium, quam militiae mysterium. Insignis enim stupor esset, et praeter morem Turcicum, hoste post se relicto, aggredi Italiam, et Italiam septam hinc a mari, inde a monte, undique a Millite; cum Poloniam, in qua momentum Italici belli futuri illi videtur, incursioni, flammae, cineri patentem, post finitimas regiones devictas, solum puncto posset in potestatem redigere. In Trapezuntino Imperio occupando quod fecit Tyrannus, ut vicinas partes potestatis suae flamma omnes involveret, ac Trapezuntinum extremum tantum lamberet, quoad medium et solum ceperit, sic vicinam undique vestrum, dum foeda depopulatione funestat, vestram regionem, tanquam fibriam, tyrannidis suae flamma, extremum tantum lambit, at, si hoc anno, Ungaria et Transylvania, altero Silesio et Moravia augeant tyranno imperium, vos, Equites medii, et vestra culpa, soli, ut novi Trapezuntini, capti estis (: horresco referens :) capti et perpetuae servitutis nexu adstricti, imo mactati, et trucidati universi Nam libertas, immunitas, Respublicà, Nobilitas, nomina Tyranno sunt tam odiosa, ut, qui haec insignia prae se tulerint, eorum ne vestigium quidem, in suo Imperio leviter impressum esse sinat. Quare, quod Demosthenes, in bello Philippi contra Olinthios, hortatur suos Athenienses ut bellum gerant cum Philippo Olynthiae, nisi malint, Philippum Athenis: id ego vos moneo, Poloni, ut contra communem hostem, sicas (?) in ejus Ungaria, vel alia ditione alibi distingvatis, nisi sicas et

Digitized by Google

lanceas ejus, non multo post, domini vestrae, pleno pectore velitis haurire. Sigismundus Secundus, in tali forte occasione erat tergiversator; et quod tergiversator erat famam apud posteros consecutus est, quam a tuo, Sigismunde Rex, cognomine, qui tua causa cupimus, sincere deprecamur. Quamquam talis certe occasio nunquam erat. Nam neque Polonia unquam fuit tam prope pressa, nec ad communem flammam extingvendam, auxilii consiliique aequas universi tam serio attulerunt. Nunc vero nec Ungaria solum et Germania, pro se supplices vestris genibus advolvuntur, sed Principes Itali praeferunt spem et Caesar opem operamque prolixe pollicetur. Quod saepe optastis, Equites, ut alii foederis societate inter se sancte constricti, nobiscum Castra contra Turcam metentur, id iam a coelo oblatum, non debetis res puere: ne, si rogati non afferatis auxilium, pressi forte, auxilium rogantes, non inveniatis. Deus aequissime, ut omnia videtur illam legem tulisse, ut, qui obturat aures suas clamori proximi sui, clamans non audiatur, et mensuram, qua mensus est, malam illam sed plenam e coelo recipiat. Pontificis vero mentem, in foedere sanciendo sinceram fucique expertem, cum factum illud ostendit, quod superiori aetate Franciscum Aldobrandinum nepotem suum, virum multi usus, summi iudicii ac pacis bellique artibus aeque pollentem, ad sociale bellum contra Turcas, pignori Christiano Orbi pro se misit, tum Dom Germanicus Malaspina, S. Severi Episcopus (:cuius non solum nomen illustrat Series Marchionum altissime repetita, sed prudentiam etiam et eloquentiam nobilitarunt tot legationes, quot pene sunt Christianis orbis partes:) tam fuse distincteque vobis saepius explicavit, ut frustra hic videar aliquid adnexurus, nisi Pontifex has mihi partes imposuisset, ut ad sacrum hoc bellum vobis permitterem ab ejus non solum amore consilium, sed ab aerario etiam, tenniculo quidam illo, et pene attrito id quicquid potest aeque postulari. Accingimini ergo (:Machabaei verbis tot Machabaeos, quod adestis Equites recte videor affari:) accingimini ad praelium Domini, et socia contra gentes arma capite. Estis pauci? facile est Deo multos concludere in manu paucorum. Estis imbecilles? quo tandem modo? Pugnabitis contra pecudem Asianam Deo rebellem et contumacem; ac de coelo erit fortitudo vestra. Quanquam Poloni non timetis mortem: et satius certe est, mori in bello (:ut inquit ille miles Martyr:) quam mala vestrae gentis videre. Timetis potius insidias, quas insidias? unde insidias? Caesar stat a vobis, Pontifex a vobis, Deus a vobis, Sed evolve mihi mentem hic plane tuam, excute intelligentiam; foedus ne putas recipiendum, quod Turca? contenuendum, quod offert Christianus? Regnum, inquis, nostrum, libertatem nostram. O! insaniam, Regnum tuum potes credere firmius, libertatem securiorem sub Turcico capite, quam sub Christiano foedere? sit quidem illud firmius, haec securior sub illo, quam sub isto, audes tamen profiteri, malle te Regnum sine coelo, quam Coelum sine Regno? malle te libertatem sine Christo, quam Christum sine libertate? Est quoddam, Equites, hominum genus, se ipsos intemperant a amantium, et voluptati, cupiditatique magis, quam Deo servientium, qui speciem pietatis praeferunt, vim tamen pietatis et virtutis infringunt et elidunt universam. Apostolus sic depingit, ut videar videre illos, quos nostra hodie aetas novo non tam verbo, quam sensu appellat Politïcos. Speciose quidem semper hi loquuntur Evangelium, gratiam Christum, tame(?), quasi Dei providentia penitus sublata Politicam quandam prudentiam (:sic placet istis, Turcismum vel potius Athëismum suum, antiquo nominis vele obtendere:) sui, suarumque actionum omnium regulam et amussim faciunt. Hanc sive artem, sive calliditatem mirarer Divum Jacobum dignatum fuisse nomine prudentiae, nisi prudentiam istam mox, ad maiorem infamiam, dixisset esse, et terrenam, quod Deum fateatur ore, factis neget, et animalem, quod sibi sapiat, non publicae rei, et tandem diabolicam, quod omnia metiatur sensu, ac nullam omnino in Deo Divinisque spem figat et collocet. Verum semper fit in suo hi se implicent laqueo, et in fundo divinae providentiae, quem prudentiae cuiusdam arte conantur destinare, omnino pereant. At tutius, dicet aliquis, est, sequi neutram partem. Quid? Polonus sequetur potius quod tutum quam quod gloriosum. Quanquam in Politicis sit ille hebes, et plane plumbeus, qui cupiat esse neuter, cum et Caesar (:qui Ducum Primus et pene solus, aeque lingva valebat et manu:) hanc vocem damnavit stultitiae

Digitized by Google

et usus probârit, qui neutri fuerunt, et inter duas partes penduli, hos semper in utriusque partis enses incurrise, atque insidia. Tandem (: ut brevi sed sacro verbo dicam:) qui neutram partem tutam putat partem, is certe stultus est, quem innuit, atque, adeo pungit Sanctus Zol illo dicto. Timet pruinam et ... et super eum in se. Quodsi Equites Poloni, nec Turcica fraus, nec vicinorum lachrymae, nec vestrum periculum, nec Dei timor et honor, nec alia ulla ratio potest vos impellere, ut, coniunctis armis, Europae labanti succuratis, erit certe, pene dixeram Verum amor non sinit, ut vestrae genti male ominer, potius pietas erga Polonos mea faciet, ut vos, qui non politice, sed cum partibus vestris Christiane sapitis, orare et obtestari velim, ne ulla vestra culpa sinatis, verti Christri templa in Stabula, altaria in praesapia, monasteria in Gemiaea et foedae libidinis propudia, omnia sacra, in profana omnia, et tandem Christum ipsum prodi Machometae Hic lenti si sitis, et pigri (alia taceo) illud tandem erit, et fortasse hodie erit, aut certe non ita post intervallo erit, ut requiratur sangvis fratrum Vestrorum a manibus vestris, et Turcae pro Tribunali illo extremo et horrifico vos faciat reos inpietatis, quia, quod ipsi pro impia sua superstitione amplificanda tam serio fecerunt, id vos, pro fide, quae ex medio coelo fluxit, non dico amplificanda, sed defendenda, vindicandaque nec sponte nec rogati fecistis.

CCCCLXXVI.

Raportul Cancelarului *Zamoyski* despre expediţiunea sa în Moldova. 1596

(Bibl. Czartoryski, Cracovia. Mss. Vol. 332.)

Propositio Zamoiscii Cancellarii in Senatu in Comitiis Varsavien. 1596.

. . . . . Propositum Regiae Majestatis in praeteritis comitijs illud fuit, et quidem saluberrimum ut post recentem illum a Tartaris transitum in Ungariam, illatam iniuriam sumeretur, primum ex eis supplicium quod ne hinc quidem armorum societati ad quam a Christianis Principibus invitabamur, obesse ullo modo potuit. Hic enim Tartaro represso, ingressus, liberior tutiorque fuisset ex Polonia, societate inita contra communem hostem egressus. Conclusumque fuit Regni exercitum versus Valachiam educendum impedita deinde fuit in quibusdam Regni provintijs contributio Conscripto nihilominus parvo exercitu cum iam rumores et quidem certi essent Tartaros in Valachiam tendere. Petij a Regia Majestate Consilium Camenetij an mihi esset herendum an ulterius progrediendum Responsum tempori et occasioni in tali negotio inserviendum quidem nihilominus iter versus Valachiam potissimum dirigendum hac sola tamen conditione ne foedus cum Turca percussum una ex parte a nostris violetur. Accessit postea cum iam hostis traiectum moliretur. Accitus Rozwani qui per nuntium suum Pieseczki vocatum petebat a me ut ad opem sibi Christianaeque provintiae ferendam maturae advenirem, se enim vires hostium nequaquam posse sustinere. Antequam igitur exercitum traducere caeperim Nuntium et quidem certum accepi Sandziacum Thehinensem in Valachiam venire, ipsum a Caesare Turcarum Bassam Valachiae factum unaque Chamum Tartarorum cum omnibus suis copijs adventare. An itaque ex istis occasionibus fuisset mihi cum exercitu in Valachiam eundum, manusque cum hoste conserendae. Iterum Regiae Maiestatis consilium requisivi significans simul et de Rozwani ad me misso nuntio

Digitized by Google

auxilij petendi causa. Et quidem propter locorum intervalum responsum tam cito habere non potui praecipuis Russiae senatoribus quos ad me vocaveram belicijsque consiliarijs eam rem tractandam et exagitandam proposueram. Tum fuit ab omnibus in eam sententiam conclusum: Valachiam periclitantem ab interitu vindicandam Tartaros ab illa arcendos exercitumque nostrum eis apponendum. Ingressi igitur in Valachiam accepimus. Primum Rozwanum qui imperium suum crudelissimae exercuit sponte cum toto quasi suo praesidio discessise. Valachos vero ipsos quorum omnium cum omni sexu cum omni aetate numerus vix ad Quindecem milia extendebatur hostium metu in sylvis magna parte latitare. Qui tum ubi Rozwanum abijsse, nostrosque ingressos esse intellexerunt frequentes convenerunt ac Pallatinum postularunt Hieremian Mohilam Popularem suum. Quem ego libenter Palatinum declaravi ut pote Christianum hominem suis Charissimum Regnique nostri indigenam. Interim sandziacus Tehinensis litteras ad me dedit denuntians et Chamum Tartarorum cum omnibus suis copijs occupandae Valachiae studio venire et sibi eam iussu Caesaris assignatam provintiam, seque in proximum diem Jovis venturum, occupataque Provintia Tartaros in Poloniam ituros, ad munera sibi retenta exigenda, ibique hiematuros. Putabat sandziacus me istis minis perteritum, adventu ipsius non expectato exercitum retroducturum. Non fefellit igitur hostis, venit in diem dictam cum universo scytarum agmine Turcicisque Copijs statueram iam ante primo die cum illo non conserere manus, ut et modum rei gerendae et hostium numerum et simul etiam nostrorum animos explorarem sed subeuntibus illis Castra nostra sparsim magno numero nostris etiam eodem modo ad illos excurrentibus totum diem pro Castris ita pugnatum est ut hostis magno accepto detrimento loco pulsus sub noctem se reciperet. Sequenti die cum nostri ad universi praelij certamen recomparaverant Sandziacus misit ad me litteras quibus a me Colloquium petijt. Nihil ei quod iam non erat tempus eo die respondi. Postridie mane Chamus et sandziacus agmen supra castra ducens ex tormentis a nostris petisse, aliquos ex suis amiseri. Venit inde ad me ad Colloquium sandziacus Primariusque Chami Consiliarius Achmet Aga. tuli illis conditiones quas putabam nunquam accepturos. Ut Sandziacus Bassatum hunc deponeret, et Hieremiam quem provintiales poscerent pro Principe agnoscere. Ut intra triduum illius provintiae finibus sine malefico abscenderent neque illam neque nostras ditiones Tartorus unquam infestaret, aut per eas alienas invaderet. Quam secundam conditionem cum proponerem Testis est mihi Deus, Testis mea conscientia. Quantopere et de alienis fuerim solicitus, Responsum a Chamo Potestatem constituendi Principis in Valachia quem velet Caesarem Turcarum dedisse, illum sandziacum designasse in gratiam tamen serenissimi Poloniae Regis Consilium mutare, atque Hieremiam Valachum pronuntiare spondereque Caesarem Turcarum id ratum habiturum. Intra vero tres dies finibus Valachiae se excessurum sine ullo maleficio, nec quicquam praeter comeatum sumpturum. Obstupui cum haec audissem. Illis deinde hoc a me petentibus, an Conditiones istas pacis Regia Maiestas firmas sit habitura. Respondi mitendos esse illis ad Regem Legatos confirmandarum conditionum nomine quod ubi et se facturos receperint in conditiones utrinque iuratum est. Provintiaque tercia die excesserint. Haec est totius rei actae vera historia. Jam adversarij me potius et non hostem pacem petijsse affirmantibus, Respondendum est dicunt Tartarorum legatum id libere in senatu fassum fuisse, sed si quae fuit huiusmodi affirmatio non legati sed interpretis erat qui non exactae linguam tenebat scyticam ad rem diligentius cognoscendam accessit. Postea Illustrem quendam virum cum suo interprete ad Tartarum misisse, et ex eius ore contrarium intellexisse. Quod Chanski suis ad quenquam litteris ascripsit haec verba, upylyssmysziae Przyazniae Tatarskae existimo ego et ironice et militari more illum huius amicitiae meminissae et potius ad ostendendam amicitiam cum institutam nec firmam nec stabilem fieri posse paremque illi fidendum, sed possunt hac de re mitti ad Chanscium littere quem ego ut virum bonum et sobrium et patriae amantem cognovi.

Verum hoc omnia ab adversarijs sparguntur, ad odium mihi conciliandum exemplo Annibalis qui cum Fabium vincere nulla ratione possit, bonna fortunasque Roma-

Digitized by Google

norum spessundas solius Fabij bona non excurebat flammis ut inde et suspectum et exossum Populo readderet, simile quid fuit inter Philippum et Bisantinos, sed cum res potentiores sunt quam verba inspiciatur diligenter rei potius progressus et exitus Tartarus venit in Valachiam cum fratre quem prima incursione cum habuit comitem, collegit tantum exercitum quantum Tartarorum Dux nullus unquam habuít, spe occupande Valachiae ex locis incultis et desertis Consilia sua fuere omnia, postea irrita iactura hominum est passus, discessit sine preda. Quis unquam sane mentis et sani iuditij existimabit cum tot tantasque rei bene gerendo occasiones aequo animo dimosisse ad solam meam pacis peticionem compulsum non libentius de victoria plena ex me reportanda de occupanda summa vi provintia, de sandziaco qui ipsius sororem in matrimonio habet colloquuntur, quam de ineunda mecum pace. cogitasset an non elatus bene sui consilij successu et in Poloniam statim ubi erat Hiematurus irruisset. Nugae sunt quicquid adversarij gariunt, repugnans eorum dicta rationi repugnat veritati repugnat rerum eventui. Ad extremum si Legatus Tartarorum ita hoc negotium ad Maiestatem vestram pertulit eo sum animo quod detur mihi modo a Maiestate vestra facultas, volo sine ulla tergiversatione ipsum Chamum Tartarorum provocare eo solo nomine ad singulare certamen hoc exercitus nostri in Valachiam ingressi multa accesserunt et Regno Poloniae et toti Christianitati commoda Regno quidem. Dignitas et honor quod tam numeroso exercitui solae Polonorum vires sese opposuerunt. Effugimus scyticam et Turcicam vicinitatem quo procul dubio fuisset nostris rebus exitio. Non facta est nulla militum iactura. Agri ditiones nostrae libere fuerunt toto hoc tempore a vi iniuriaque militum. Habet Maiestas vestra arbitrium belli vel pacis, Jam et Christianae Reipublicae commoda. Tum est prohibitus enim transitus Tartaris in Ungariam et ad sinanum Bassam. observenturque modo diligenter tempora congressus presertim nostri cum hostibus deprehendit quisque facile me ea ipsa die pugnasse cum Tartaris qua ad Bukorestum initum fuit praelium cum sinano cum quo quod sese nec scytarum nec Turcarum agmen coniunxerit nostro exercitui secundum Deum est id acceptum ferendum. Et inde Pallatinus ipse Transylvaniae colligere potest ad illam quam retulit victoriam non parum nos nostrosque omnes auxilij et adiumenti ei attulisse. Quantum ad proposita comitiorum capita loquar Primo de Valachia sit ne retinenda an non? Est serenissime Rex Valachia nunc ita in potestate Regiae Maiestatis tuae ut habeat plenam integramque facultatem illius vel retinendae vel ad arbitrium alicui dandi et sive iniverimus cum Christianis Principibus hanc armorum societatem sive non retinendam omnino censeo si enim valuerit societas erit nobis Valachiae instar fortissimi parietis ad pugnandum cum hoste cuius ereptio Poloniae ut nunc male Transylvano cessit ita et olim Matias Rex in foelici sano successu ad illam Casimirio Regi eripiendum accesserat. qua de re Bonifacius in sua videatur historia si non coniunctae nostrae quoque vires cum Christianis Principibus fuerint Valachiam tamen possidendam censeo neque enim ab alijs possideri retinerique potest Principibus. Non possideri quia nullum ius in Valachiam caeteri habent. Retentio vero illius si quo ingenio ab illis occupata fuerit est omnino apud me impossibilis. tum propter quorundam Principum magnam distantiam tum propter inopiam illud libere dico retentionem Valachiae, esse longe difficiliorem Constantinopolitanae urbis acquisitione. Regiaque Maiestate tua excepta nullius alterius Principis vires futuras sufficientis. ad retinendam illam provintiam Ratio haec est quia Valachia non procul a nostris distat finibus, ex quibus si quo novarum rerum isthuc evenerit facile potest mitti miles ad seditiones coercendas. Provintiaeque res in bonum ordinem redigendas. Doleo sane ex animo cedem hominum qui in illa occubuerunt provintia sed eius rei nulla penes nos culpa qui eduxerat illum exercitum praetium ob suam tulit imprudentiam Divino vero iuditio negotium totum iam decisum adeo ut sanguinis hac effusione ipsamet divina Maiestas approbaverit veram et legittimam Maiestatis vestrae Valachiae possessionem Qua utinam Maiestas tua fruatur ad dilatandos imperiorum suorum fines. adiuvandas res Christianorum pu'c'as et ad vindicandas iniurias a barbaris hominibus et Regno et Christianae Reipublicae illatas.....

Digitized by Google

CCCCLXXVII.

1596. Raport despre presentarea solilor lui Ieremia-Vodă Movilă în dieta din Polonia și despre judecata făcută asupra duor trădători.

(Bibl. Czartoryski, Mss. Vol. 332.)

Tandem die Dominico quintae Comitiorum septimanae, Nuntiorum Pallatinatus Valachiae, infrequenti Senatu, legatio audiebatur.

Cum enim superiori conventu, ipse tantum Hieremias Palatinus Vallachiae, se dominumque suum, Regi Poloniae fideli deditione subiecisset: tum nunc cum statibus etiam Valachiae eadem subiectionem reintegrare, et per quatuor nuntios cumulatissime paestare opere praetium esse duxit. Hunc autem in perfungendo legationis munerre isti Nuntii ordinem tenuerunt, ut primus a Palatino, alter idemque Monachus a statu spirituali, tertius a dignitarijs Valachiae, ultimus ab ordine equestri, deditionis comissam sibi provintiam obierit Omnes autem sigillatim, primum immensas Regi et Reipublicae eo nomine gratias agebant, quod in tutelam et patrocinium, hoc extremo illorum naufragio suscepti, plane a morte ad vitam restituti revocatique sint deinde se perpetuos Regis et Regni Poloniae subditos profitebantur, ad extremum litteras suae absolutae deditionis offerebant. Absoluta deditione: petunt sibi de Nicophoro Dedascalo iustitiam administrari quem ex suis carceribus ad Pallatinum Kioviae profugisse aiunt: illumque nefarium architectum totius Vallachiae interitus extitisse, a quo interitu benefitio Regiae Maiestatis erepti sunt, asseverant. Responsum Nuntijs Valachiae, interitus extitisse, a quo in teritu benefitio Regio Maestatis erepti sunt, asseverant. Responsum nuntijs Valachiae, ad Capita legationis, nullum est datum: sed illud in aliud tempus reiectum fuit.

Post diem dominicum sequenti alia atque alia die, Nicophori Janique iuditium agitatur. Haec illius origo. Jam cum equorum gratia coemendorum, a Pallatino Kioviae, cum salvo conductu in Valachiam missus esset: litteras quatuor proditionis plenas una habebat. In oppido Szarogrod praefectus eiusdem oppidi nuncupatus Chrzantowski, hunc ex certis indicijs proditorem esse conijciens, comprehendit, litterasqne strophiolo et sigillo Turcico munitas, apud eundem nihil litterarum habere se negantem, invenit: quas Palatino Valachiae transmittit. Qui illico proditionis esse plenas Chrzanstovio rescribit: et ut delatorem illarum asservet, serio monet. Jani interim fuga ad Pallatinum Kioviae elapsus est. Tota rei series mox ad Cancellarium, deinde ipsum Regem devolvitur. Artificem autoremque litterarum, Nicophorum deprehendunt: qui affectata graecae religionis pietate, et singulari eruditione, in gratiam Pallatini Kioviensis se magnopere insinuaverat. Quare apud eundem Pallatinum Nicophorus arestatur, per eundem pro Comitiis praesentibus statuendus. Hoc ergo iam tempore, per primum atque alterum nuntium, Rex Palatino instare caepit; ut hunc per duellem ad Marsalchum remittat. Verum Pallatinus nolens illuc primarium suae fidei Graecae doctorem remittere, apud nuntios terrarum precario id obtinuit ut propter illorum unanimem intercessionem in Conventuali iuditio, Rex Nicophorum iudicare decreverit. Tandem coram praefato iuditio, Palatino Nicophorum statuente: Jani primaria fax proditionis, ab Instigatore iuditij, exposcitur. Hunc etsi causidicas, non teneri Palatinum statuere, quod nec apud illum arestatus, nec pro illo citatus esset, iuridice contenderet: tamen quia aliquot ante diebus, eundem se posteaquam opus fuerit praesentaturum, coram Rege atque senatu, bona fide obstrinxerat: decreto iuditij adactus, postero die hunc ipsum Jani iuditio praesentavit. Ipseque Pallatinus Kioviensis, maerore non mediocri confectus: quod fortassis talia de Nicophoro et Jani nunquam sperabat, non expectans super eosdem progressum iuditij, Varsavia discessit. Quinque vero crimina Nicophoro obijciebantur. 1. Quod varijs calumnijs apud Imperatorem

Digitized by Google

Turcarum Graecos alios quidem in necem, alios in supplicia, alios in gravissimas contributiones, innoxios conijceret : quae iniuria etsi nos non afficiat ut Polonos : tamen afficere debet, ut Christianos. 2. Quod Valachiae iam iam immimentis interitus, ille autor architectusque extiterit. 3. Ouod in Sinan Bassa, ad Zamoscium Ducem exercituum, in Valachia cnm Tartaris decertantem, munus legationis Turcicae, in pernitiem Christianorum instructae obierit. 4. Quod occasiones Regnorum Poloniae, in Turcicam potestatem redigendi, intercaeptis a Chrzanstovio litteris, Turcis describere ausus sit. 5. Quod Ducem exercituum, veneno e vita tollere conaretur : proper haec crimina et Nicophorus et Jani, in carceres deputati sunt. Quia vero illorum iuditium multum temporis in Conventu sumebat; certos senatores ad Marsalcum Rex adiunxit : ut per interrogata illorum examen faciant . . . .

CCCCLXXVIII.

Scrisórea Marchionului *Frederic de Brandenburg* cătră *Regele Poloniei*, recomandându-i pe deputaţii trimişi din partea sa la dietă. 1598, 15 Fevr.

(Din colecţiunea A. Papiu Ilarianu.)

Serenissime Rex, Potentissime Princeps Domine Clementissime et Cognate observandissime.

Sacrae Reg. Majestati Vestrae, officia nostra paratissima deferimus, eique rerum omnium successus prosperrimos ex animo precamur, Domine clementissime. Pro ea qua Sac. Reg. Majestatem Vestram prosequimur obseruantia, Oratores hosce Generosus et Nobiles, Christophorum Rappe, Consiliarium, Sigismundum Birkhan Capitaneum nostrum Soldaniensem et Iohannem Birskouium I. V. D. ad praesentia Regni Comitia mittere voluimus, ijsque in mandatis dedimus, ut Sac. Reg. Majestatem Vestram debita animi subiectione salutarent, eique prosperrima quoque nostro nomine precarentur.

Qua par est itaque obseruantia, Sac. Reg. Majestatem Vestram rogatam volumus, ut ijsdem Oratoribus nostris non tantum clementissimas benignissimasque aures praebeat, et in omnibus, quas proposituri sunt, rebus, plenam fidem adhibeat, verum etiam, eos rebus omnibus suis dextre confectis dato clementissimo responso, quam citissime ad nos remittat. Fecerit Sac. Reg. Majestas Vestra rem aequitate et clementia sua dignam et a nobis omni obsequiorum genere promerendam. Eamque quam diutissime incolumem vivere et regnare ex animo precamur. Datae ex Arce nostra Onoldina XV Februarij. Anno MDXCVIII.

Sacrae Regiae Majestatis Vestrae

Obseruantissimus Consanguineus

Dei Gratia Georgius Fridericus Marchio Brandenburgensis, in Borussiae Stettini Pomeraniae Cassubarum ac Sclauorum nec non in Silesia Carnouiae etc. Dux Burggrauius Norimbergensis, Rugiaeque Princeps.

Georgius Fridericus, m. pr.

Digitized by Google

Serenissimo Potentissimoque Principi ac D-no D-no Sigismundo III Dei Gratia Regi Poloniae, Magno Duci Lithuaniae, Russiae, Prussiae, Masouiae, Samogitiae, Liuoniaeque, nec non Suecorum Gotthorum, Vandalorumque Regi hereditario D-no N-ro Iltmo Consanguineo charo obseruantissimo.

CCCCLXXIX.

1598, 3 Iunie. Comitivă de recomandare dată din partea consilierilor lui Frederic de Brandenburg deputaţilor trimişi la Regele Poloniei.

(Din colecţiunea A. Papiu Ilarianu.

Serenissime Rex, Potentissime Princeps et Domine Domine clementissime.

Sacrae Reg. Majestati Vestrae servitia nostra fide et obsequio plenissima promptissime deferimus eique rerum omnium successus prosperrimos ex animo quam humillime precamur, Domine clementissime Cum ob negotia quaedam Illustrisimi Principis nostri, Generosi et Excellentes Illustrissimae Cels. suae subditi et consiliarii, Asseuerus Brandt, Capitaneus Risenburgen et Iohannes Myrander I. V. D. ad Sac. Reg. Majestatem Vestram mittendi nobis essent: eosdem non nisi hisce literis fidei instructos ablegandos putauimus. Quapropter ut Sac. Reg. Majestas Vestrae dictos Illustrissimi Principis nostri Oratores benignissime audiat, in omnibus plenam illis fidem adhibeat, eosque rebus suis dextre confectis, clementissimo illis dato responso, quam primum ad nos remittere dignetur, humillime eam rogatam uolumus. Id quod nos humillime promerituri sumus: Sacram R. Majestatem Vestram (: cuius gratia et clementia Regia nos humillime commendamus :) quam diutissime incolumem et in pace florentem viuere exoptamus. Regiomonte III Junij Anno MDXCXVIII.

Sacrae Regiae Majestatis Vestrae

Seruitores humillimi

Ab Illustrissimo Principe et D-no, D-no Georgio Friderico Marchione Brandeburgense, in Prussiae, Stettini, Pomeraniae, Cassubarum Vandalorumque necnon in Silesia Carnouiae Duce, Burggrabio Noribergense Rugiaeque Principe, Regiomonti ad gubernationem Prussiae Ducatus velicti et constituti Consiliarij.

Digitized by Google

CCCCLXXX.

Scrisórea Regeluĭ Polonieĭ *Sigismund III.* cătră Impĕratul *Rudolf II.* în cestiunea planurilor Cardinalului Andreiŭ Báthory şi a ţĕrilor româneşti. 1598, 16 Iunie.

(Din colecţia Papiu Ilarianu. Archiva Comitelui Dzialynski.)

Serenissimo et Excellentissimo Principi Domino Rudolpho II Diuina fauente clementia Electo Romanorum Imperatori Semper Augusto, ac Germaniae, Hungariae, Boemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclauoniae ec. Regi, Archiduci Austriae, Duci Burgundiae, Stiriae, Carintiae, Carniolae, Wiertembergae ec. Comiti Tyrolis ec. Domino cognato, affini et vicino nostro charissimo. Sigismundus III Dei Gratia Rex Poloniae, magnus Dux Lituaniae, Russiae, Prussiae, Masouiae, Samogitiae Liuoniaeque ec. necnon Suecorum, Gottorum Vandalorumque haereditarius Rex. Salutem et mutuam benevolentiam. Serenissime et Excellentissime Princeps Domine cognate affinis et vicine nostre charissime. Quae de Rd-mi Cardinalis Bathorei ad Transiluaniam turbandam conatibus deferri ad se Majestas Vestra significet, ex literis Majestatis Vestrae cognouimus, de qua quidem re id primum confirmare Majestati Vestrae non dubitamus, si quid huiusmodi ab aliquo tentetur, praeter voluntatem nostram insciisque nobis tentari (suscipi?). Etsi autem fieri possit, ut ea, quae ad Majestatem Vestram perferantur, rumores potius quam certi nuncij sint: cum tamen in huiusmodi rebus in alteram cautionem partem prospicere tutius sit, nihilque omnino praetermittendum existimemus, quod non modo ad publicam quietem et tranquillitatem, verum privatim amicitiam etiam mutuam retinendam pertinere possit, hoc ipso tempore quam primum literas Majestatis Vestrae accepimus, ad utrumque Bathoreum literas ea de re damus, quibus et ne quid huiusmodi, quo publica pax ac tranquillitas turbari possit suscipiant, eos monemus, et si quae forte cogitatio huiusmodi suscepta ab illis sit, ab instituto eo illos revocamus. Quemadmodum aut Majestas Vestra Transilvaniae cauet, ita cum Valachiae vicina illa sit, neque a negotio praesente, neque ab aequitate alienì quicquam facturos nos existimamus; si de ea nos quoque postulemus, ut cum prouincia ea non solum antiqui iuris regni nostri, sed nunc etiam in clientela ac patrocinio nostro sit, ne contra praesentem statum eius, iusque *ac possessionem* regni nostri quicquam ab ullo suscipi tentariue in ea patiatur. Quod ut in tam arcta coniunctione nostra mutuoque publicae tranquillitatis tuendae studio etiam sua sponte diligentissime Majestatem Vestram cauturam nobis persuademus, ita de n-ro quoque ordinumque nostrorum mutuo in se studio Majestas Vestra vicissim non dubitabit. Quod vero de Tartarorum etiam transitu per ditiones nostras prohibendo Majestas Vestra ad nos scribit, facile Majestas Vestra existimare potest, cum universae Christianitatis salutis causa, quam maxime exclusos eos cupiamus, non minus tamen etiam id nos ordinesque numeros cupere nostra ditionumque nostrarum causa; non solum quod sine maximo incommodo earum transitus hic concedi eis nullo modo possit, verum etiam quod *vel contra pacem, quam cum Principe Turcarum habemus*, pessimo exemplo perniciosissima res insuesceret. Non latet autem Majestatem Vestram, etsi numero et robere plurimum hostis is valeat, maxime tamen in celeritate vires eius positas esse. Ex Comitiis aut quae proxime a nobis habita fuerunt, ita discessum ab ordinibus nostris fuit, ut pace cum Turcarum Principe cui Tartaros quoque includitur confirmata, eiusmodi copias quae numeroso alicui hostium exercitui subitò opponi possent, nullas comparare in mentem eis venerit. Itaque Magistratibus quidem nostris et nos diligenter mandabimus, et Majestas Vestra ipsa non dubitabit, etiam sua sponte diligentissime intentos in id futuros, ne qua ratione perumpere per fines nostros possint. Ne quid tamen, quemadmodum antehac etiam aliquando accidit, nunc cursum eueniat, ut priusque nobilitas ad arma convocari, occurrique ei possit, celerius expectatione coadat, *nemo fortassis praeter Deum solum prae-*

Digitized by Google

stare potest neminem fortasse promittere aut praestare posse; cum eiusmodi plerumque celeritas ab illis adhibeatur, quam neque prouidere, neque prosequi facile quisquam possit. Negligentia autem aut conniventia aliqua Magistratuum nostrorum nihil tale admissum isi pro certo Majestati Vestrae iterum etiam confirmare non dubitamus. Quod quidem certo sibi de nobis ordinibusque numeris Majestas Vestra pollicebitur. Qui rerum omnium faelices successus a Deo Opt. Max. precamur. Datae in arce nostra regia Mariaeburgi die XVI Iunij Anno Domini MDXCVIII. Regn. Nostrorum Poloniae XI Suecul V.

Majestatis Vestrae

Bonus Cognatus.

CCCCLXXXI.

1598, 27 August. Rĕspunsul Impĕratului *Rudolf II.* la scrisórea primită de la Regele *Sigismund III.* din Polonia în cestiunea ţĕrilor române.

(Colect. A. Papiu Ilarianu.)

Rudolphus Secundus diuina fauente clementia Electus Romanorum Imperator semper Augustus, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclauoniae etc. Rex, Archidux Austriae, Dux Burgundiae, Stiriae, Carinthiae, Carniolae et Wirtemberguae etc. Comes Tyroliae etc. Serenissimo Principi Domino Sigismundo Tertio Regi Poloniae et Sueciae, Magno Duci Lithuaniae ac Russiae, Prussiae, Massoviae, Samogitiaeque etc. Cognato affini et vicino nostro charissimo salutem ac mutuam benevolentiam. Serenissime Princeps Cognate affinis et vicine charissime. Et ex literis Serenitatis Vestrae duodecima die proxime superioris mensis Iulii datis et ex eiusdem Secretarij Honorabilis viri Martini Kolaclu (?) sermone, cum voluptate intelleximus, quam sincere, quam diligenter ac sollicite Serenitas Vestra quam ipsi commendatam cupiebamus curam susceperit, ut Rnd-um Cardinalem Bathoreum eiusque fratrem Stephanum et si qui ex Polonis illorum partes sequerentur ab iis consilijs, quae impedimentum rebus nostris in Transylvania adferant, dehortaretur.

Agnoscimus inde integerrimum Serenitatis Vestrae affectum, quo nostro in amicitia ac necessitudine, quam cognationis, affinitatis ac vicinitatis inter nos iura conciliarunt, respondere, quo Reipub. Christianae tranquillitati consulere studeat, quod amorem sane nostrum magis magisque auget et opinionem quam de Serenitatis Vestrae pietate hactenus praeclaram habuimus.

Ad ea porro de quibus Serenitas Vestra cum utroque Bathoreo egit, quod attinet, libenter audimus adeo illos prompte polliceri sese ex Serenitatis Vestrae voluntate, tum pacis ac quietis publicae, tum suae erga nos obseruantiae rationem habituros, modo et a nobis aequa ac benigna illorum in iis ratio, quas in Transylvania amiserunt, possessionibus habeatur. Nos itaque ut quantum a nobis Serenitatis Vestrae intercessioni, et prompte R-mi Cardinalis Bathorei, eiusque fratris Stephani promissioni tribuatur, ostendamus, benignam in ipsos animi inclinationem in ijs quae desiderant ita testari cupimus, ut de nostra sibi gratulari clementia possint, si quod Serenitas Vestra sibi illos recepisse dicit, ipsa re praestent. Memineriut ipsi quam nulla sibi unquam a nobis praebita causa fuerit, cur alienum a partibus nostris animam gerant. Repetat Cardinalis quas a nobis frequentes accepit literas et alia benevolentiae in se suosque nostrae signa. Stephanus etiam ipsius frater, vel inde beneficum nostrum sensum metiatur, quod cum

Digitized by Google

e Transylvania ipsum per finitima ditionis nostrae loca in Poloniam se se recepturam nobis nunciaretur, ne minimum quidem ipsi remorae, vel obstaculi quod vehementer optabatur obiectum voluerimus. Iam si maiore se miseratione dignos praebeant, eorum vices, una cum Serenitate Vestra benigne miseramur, quas in prosperiorem qua fieri possit, restituere locum parati simus. Videt autem Serenitas Vestra quam hoc ex ardescentis belli aestu, difficile sit, iis de rebus, nondum firmato, neque stabilito prouinciae statu, quicquam certi constitui. Donec et fieri paulo commodius possit, exiguam moram ipsi, propensae voluntatis nostrae securi patienter ferant, de rationibus ac modis, quibus sibi consultum fore putent, diligenter cogitent, nobisque eas ita aperiant, ut mentem super ijs nostram declarare magis speciatim possimus.

Haec Serenitati Vestrae, hoc tempore respondenda duximus, erga quam integerrimum, addictissimi animi nostri affectum testatum facere quibuscunque occasionibus studemus. Ipsi prosperos et fecundos susceptae profectionis et rerum omnium successus precamur. Datum in Arce Nostra Regia Pragae die vigesima septima mensis Augusti. Anno Domini millesimo Quingentesimo, nonagesimo octauo. Regnorum nostrorum Romani vigesimo tertio, Hungarici vigesimo sexto, et Bohemici itidem vigesimo tertio.

Rudolphus, m. pr.

Jo. Barvisius, m. pr.

CCCCLXXXII.

Scrisórea *Cardinalului S. Georgius* cătră *Regele Poloniei*, trimiţându-i o brevă a Papei. 1599, 3 Iunie.

(Colecţiunea A Papiu Ilarianu.)

Sacra Maiestas.

Ad eas literas quae Regia Majestas Vestra ad S.^{m} D. PCm. dederat de illa spe incundae pacis quam hac tempore Turcarum tyrannus ostentari videtur, nunc demum rescribit S. S.^{tas} Serius fortasse quam tanti momenti res postulare videbatur. Sed nulla praefuso in S.^{e} Sua rescribendi mora fuit, quippe quae nudius tertius tantum ipsas Majestatis Vestrae literas acceperit.

Quisnam autem sit de tota re S.^{tis} Suae sensus, et quo potissimum desiderio, quave spe teneatur, nihil est cur pluribus hic Majestati Vestrae explicem cum perscriptum hac de re Breue apostolicum quod una cum hisce literis erit, abunde haec omnia persecquatur. Quod igitur superest me meaque omnia obsequia humillime Majestati Vestrae deferens atque subijciens Deum Opt. Max. precor ut Eam quam diutissime incolumem tueatur. Romae die III Junij 1599.

Sacrae Majestatis Vestrae

Servus humilimus

Cint. Cardinalis S. Georgij.

Digitized by Google

CCCCLXXXIII.

1599, 11 Aug. Instrucţiuni date din partea *Regelui Poloniei* solului sĕu trimis la archiducesa Maria, ca sà ducă vestea despre mórtea Reginei.

(Din colecţiunea A. Papiu Ilarianu.)

Praescriptum Legationis a Sac. Reg. Majestate ad Serenisimam Principem dominam Mariam Archid. Austriae ec. natam Comitem Palatinam Rheni. Venerabili Andreae Opalinskij de Bnin Praeposito Plocensi Regiae Majestatis Secretario, datum Varsouiae die XI. Mens. Aug. Anno Domini MDXCIX.

Nuncius noster quantum poterit iter Gracium ad Serenimam Archiducissam Austriae matrem nostram accelerabit. Quo postquam peruenerit, ac adeundae alloquendaeque Serenissimae Archiducissae facultatem habuerit, primum eam nostro nomine officiosis verbis salutabit in eam sententiam.

Sacra Regia Majestas dominus meus clementissimus, Princeps Serenissima, plurima salute Serenitatem Vestram impertit illique prospera undequaque omnia integramque huius vitae foelicitatem ac diuturnam ualetudinem ex animo precatur, debitaeque Serenitati Vestrae obseruantiae officia, eidem per me multo eam studio et omni deditissimae Serenitati Vestrae voluntatis testificatione prolixe defert. Absoluta in eam fere sententiam salutatione, legationem ulterius prosequatur.

Quanto Sac. Reg. Majestatis domini mei clementissimi dolore Serenissima Regina Majestatis Suae Coniunx carissima Serenitatis Vestrae filia dignissima longiore vita, communi naturae legi concesserit, plurimis commemorandum minime existimo, ne graue illud vulnus in materno Serenitatis Vestrae pectore refricetur. Id quidem in votis habebat Majestas Regia, id assiduis precibus a Deo immortali contendebat, ut quam sibi dederat vitae Regnique sociam coniunctissimam, eam ne a se divelleret, sed frui eius fide amoreque coniugali, incundissima consuetudine, regijs virtutibus, ac optata faecunditate in longius aevum, seramque senectutem pateretur. Nihil itaque acerbius Majestati Regiae acidere potuit in vita, quam eam a se separari, quam unice dilexit, in cuius amore ad extremum vitae terminum conquiescere voluit, quam dimidiam partem sui semper esse putabat. Sed quia ita uisum est autori vitae, ut ex hac caduca et fragili uita ad coelestem illam aut caret, et ex terreno regno ad coelestes sedes, beatorumque spirituum societatem transferret; cum ipsa quidem bene actum Regia Majestas existimat, quae aerumnis defuncta terrenis, immortali felicitate potitur. Sibi vero dolorem cum Serenitate Vestra communem temperandum esse ac ad uoluntatem supremi Dei referendum animaduertit. Cuius consilia abyssus multa, nec voluntati eius quisquam restiterit, nec respondebit unum pro mille. Iustae tamen sunt Majestatis Regiae lacrimae, quibus carissimam coniugem deplorat, cui etiam supremos honores, iustaque funebriae persolvere parat, ut christiano ritu solemnibusque caeremonijs exemplar illud omnium regiarum virtutum dum viuum esset et spirans, iam tantum exangue regium corpus tumulo reddatur. Diem illis solemnibus exequijs ac pio funeri constituit Octob. XIII. Petit ut ad eum Cracouiam venire Serenitas Vestra ne grauetur communi conspectu leuabitur dolor communis. Optimae meritae filiae extremum honorem extremaque officia Serenitas Vestra praestabit. Liberos ab ea editos, perpetua non intermoriturae coniunctionis amoris, et obseruantiae in Serenitatem Vestram Regiae Majestatis pignora inuiset. Qui iam ipsam Serenitatem Vestram loco matris habent, ac posteaquam Deo beneuolente adoleuerint, hanc etiam Serenitatis Vestrae in matrem suam defunctam, pietatem omni conatu et studio debi-

Digitized by Google

toque Serenitate Vestrae cultu demereri contendent. Interim Regia Majestas non modo sponsorem, pro ipsis se interponit verum etiam illorum partes et officium dum adolescunt, omni studio exequetur; omnibusque officijs Serenitatis Vestrae gratiam referre conabitur, in illo luctu maximi solatii loco Serenitatis Vestrae incundissimum conspectum atque praesentiam habitura. Precatur aut a Deo immortali, ut et diutissime Serenitatem Vestram optime ualentem conseruet, et eas vires tribuat, ut commode et sine molestia iter hoc ad Majestatem Regiam conficere possit.

CCCCLXXXIV.

Rescriptul Impĕratului *Rudolf II.* cătră Staturile Germaniei, stăruind să achite cât mai curênd contribuţiunea de rĕsboiŭ. 1599, 24 Aug.

(Colecţiunea A Papiu Ilarianu.

Rudolff der Ander, von Gottes Gnaden Erwölter Römischer Kaiser, zu allen Zeitten Mehrer des Reichs' etc.

Liebe getrewen, Euch ist unverborgen, wie offt und vilfeltig Wir ain zeithero, thails durch bewegliche von Unserm Kaiserlichen Hof, auch Kamergericht auszgangene Monitoria, thails durch ansehenliche bey hin und wider gehaltenen Craiszversammblungen, sowol zu ainem und dem andern Standt absonderlich fürgenommene Schickungen, die grosze gefahr und beschwär, so Uns und dem gantzen heiligen Reich, von etlichen Stendt in zimblicher anzahl erspürter saumbnusz und nit zahlung, deren, auf baiden Anno: etc. Vier und Acht und Neuntzig jüngst zu Regenspurg fürgangenen Reichstägen bewilligter und verabschidter Türckenhülff, die Zeit über zugestanden, und noch bevorstehet, anzaigen und erzehlen lassen. Mit angehefftem gesynnen und begern, Es wölle ein yeder Reichs Standt, umb gemainer, und seiner selbst aigner Wolfarth willen, auch in betrachtung deren Uns und geliebtem Vaterlandt, nach Auszweisung den uffgerichten Abschieden angeheffter Subscriptionen und Besiglung in rechten wahren guetten Trewen zuhalten, geredter und versprochener Zusag, die Gepürnusz seines Anschlags, uff bestimbte Termin, in die verordnete Legstett, an guetter grober gangbarer Reichs Müntz, auch in billicher wehrschafft unfehlbarlich erlegen, und Uns, also in diesem langwierigen Kriegslaszt, den Wir zu des heiligen Reichs, und Unserer gegen dem Türcken anrainender Christlicher Künigreich und Landt Conseruation, Schutz und Versicherung, mit vil gröszer, dann Unsere Gottseeligen Vorfahren yhn begegnet, Geltts, und anderer Gefäll arschöpfung, seither Anno etc. der wenigern Zahl Ain und Neuntzig, ins Achte Jahr füeren und ertragen, vertröstete mitleidenliche Hülff und Handtraichung thuen, Verners Inhalts derselben Unser Kay: Schreiben, Werbung, und Ermahnungen, welche gleichwol bey vil Churfürsten, Fürsten, und Stenden, Respektirt und gehorsamblich volzogen seyn, Ettliche Stendt aber, haben zu hochschädlichem vffhalt und verzug der erwartteten Zahlung allerlay Entschuldigung, zu vermaintem Behelfi, eingewendt, darausz, andern mehr unraths zu geschweigen, das, vff des Reichs Credit, von Uns, Crafft Abschiedts, bestellte und vffbrachte Kriegs-Volk, schon offt in eusserste Not kommen, vil gute gelegenhaiten, dem Veindt abbruch zu thuen, stecken pliben, Ja, da es nit der Allmechtig mit sonderbarem augenscheinlichen Beystandt Väterlich abgewendet hett, So

Digitized by Google

wer allbereit ettlich mahl ain jämmerlicher, und solcher Einbruch wol mitten ins Reich Teutscher Nation ervolget, der bey Unsern, auch villeicht der lieben Nachkommen Zeitten, mit vil Blut und Gutt zu erstatten, allzu schwer gefallen seyn würde. Wann Wir aber nun mit den jenigen Stenden, so sich durch obgedachte Prætensiones entschuldiget, durch Schreiben und Schickungen, thails in gemainen Craisztägen, thails absonderlich so vil Handlung gepflogen, das Unsers billichen und endtlichen versehens, Sy nit weniger, als andere, dise Christliche Hülff völliglich, und ohne weitter verwaigerung, entrichten werden, auch es yetzundt wider an deme, das Wir, gegenwertiger Zeit, ansehenliche Hauffen Kriegs Volcks in Hungern, deszgleichen an der Siebenbürgischen und Walachischen Gräntzen, zu offtgedachts Christlichen Namens und Glaubens Erbveindts des Türken widerstandt und verfolgung, mit schweren Kosten unterhalten muessen, Und Er der Türck allberait in mächtiger Rüstung und Anzug, aintweder, wie die Kundtschafften lauten, die Vestung Graan, oder ain ander fürnemes Hausz zu belägern, oder doch sonst an unterschidlichen Ortten einzufallen, und sein Hail zu versuchen, entschlossen, Bey welchem sorglichen Zustandt Wir, mehrobangedeutteten bewilligten und verabschidten Reichshülffgelts, zum höchsten und wohl (?) höcher, als vor disem yemals, bedürffen, Aber aus denen, vom Reichs Pfenningmeister Ampt, und Legstetten, newlich eingeschickten Verzaichnüssen befinden, das sehr wenig an Gelt einkommen, und in ettlichen Craissen merkliche Summen Restirn und zuruck stehen. Hierumb, so haben Wir unvermeidenlicher erhaischender eussersten Notturfft nach, von newem disz Ermahnung Schreiben an Euch und andere mehr Stendt, auszzuvertigen verordnet, darauff Euch gnedig und ernstlich bevelhendt, im fahl Ihr nit allberait Euere Quotam volkomblich von dem jenigen, was Euch deszfahls, Euerm gepürenden Anschlag nach, gegen Uns und dem Reich, so wol an denen de Anno sc. Vier und Neuntzig. als Acht und Neuntzig, bewilligten und verabschidten Contributionen, der verschinen, oder ytzt vorstehenden Terminen zu vertreten und zu erstatten obligt, bezahlt und richtig gemacht hetten, das Ir doch solches gegen herbeynahenden Franckfurter und Leiptziger Messen, ohne langer saumnüsz, damit Wir Uns dessen, zu unterhalt auch hernacher abdanckung, dessen, uffs Reichs Hülff geworbenen und bestellten Kriegsz-Volcks, erspriesslich geprauchen mögen, ins Werk setzet, und es also fürderlich in die Legstatt, dahin Ihr gewohnlich gehörig, und nirgent anderst, auch an grober gangbarer Müntz, der Reichswehrung nach, als vil müglich, an guten Tallern verschaffet, damit darab verner kain Mängel zu clagen, ursach seye. Desz thun Wir Uns zu Euch veranlässig versehen, Seindt es auch mit Kayserlichen Gnaden zu erkennen erpiettig und genaigt. Geben auf unserm Küniglichen Schlosz zu Prag, den dreyundzwanzigsten Augusti, Anno sc. Neun und Neuntzig, Unserer Reiche, des Römischen im Vier und zwaintzigisten, des Hungerischen im Sibenundzwaintzigisten, und des Behemischen auch im Vierundzwaintzigisten.

Rudolphus.

A mandatum Sacrae Caesareae Majestatis proprium
An. Hanniwaldt.

Digitized by Google

CCCCLXXXV.

Instrucţiuni date solului polonez trimis la Impĕratul Rudolf II. în cestiunea ţĕrilor române. 1599, 24 Aug.

(Colecţiunea A. Papiu Ilarianu).

Nuncius noster ubi Pragam pervenerit, ac adeundae Caesareae Majestatis facultatem habuerit, in eam sententiam legationem exponet.

Nihil est Sac. Caes. M. Serenissimo Regi meo, optatius, quam ut omnia ex animi sententia Sac. Caes. Majestatis Vestrae succedant, ut valetudine commodissima utatur ac eam in plurimos annos producat, ut consiliorum quae pro subiectorum sibi populorum securitate et salute, et pro Christianae universae reipublicae amplitudine suscipit felices sortiatur eventus. Hoc Regia M. capit ex animo. In hoc vota precesque ad Deum interponit. Etenim iis Caes. M. Vestrae devincta est amoris et benevolentiae vinculis, eo multarum necessitudinum nexu coniuncta, ut ex Caes. Majestatis Vestrae prospera fortuna partem etiam felicitatis in se magna cum voluptate dimanaturam existimet. Ac optasset etiam ipsa, ut felicibus rebus undequaque suis integraque domo sua laetitiae potius consortem, quam participem luctus et maeroris Caes. M. Vestram adhiberet. Sed quia ita visum immortali Deo, ut quam dederat vitae Regnique sociam fidissimam carissimamque conjugem, Caes. M. Vestrae neptem, omnium virtutum vivum exemplar, eam ad se avocaret. Quemadmodum jam ante gravem et acerbum dolorem suum, cum M. Vestra per literas communicavit; ita nunc me ad M. Vestram mittit, qui Caes. M. Vestram Majestatis Regiae verbis, ad persolvenda funebria iusta, et celebrandas solemnes crequias, piis carissimae Regiae Majestatis coniugis manibus invitarem. Constituta est a Majestate Regia dies extremis hisce exequendis honoribus XIII mensis Octobris. Eam frequentissimo conventu celebrari M. Sua desiderat, et ipsa defunctae Serenissimae Reginae, qua luxit in terris amplissima, et generis et regii fastigii dignitas suo iure exposuit. Itaque ut eam quoque Sacra Caes. M. Vestra si non per se propter graves et perpetuas imperii curas, at per legatos tamen suos obire velit, amanter ab ea petit. Habebit sane Regia M. in suo luctu et squallore non mediocre levamentum doloris, si in partem sui maeroris, ipsam quoque Sac. Caes. M. Vestram, cuius inclitae domus, eximium decus regia coniux immaturo fato concidit, et alios Principes ipsi sanguinis communione devinctos venire coram intueretur. Pietatem aut hanc in neptem quae terrena vita, terrenoque regno defuncta coelesti potitur, Deus Opt. M. liberali benignitate Majestati Vestrae rependet, Regia vero M. omnibus officiis de merebituo (?), suumque vicissim omnibus in rebus Majestati Vestrae gratificandi studium cum perpetua in eam observantia coniunctum omni occasione testabitur.

His ita expositis, alio deinde commodo tempore adeundae Caes. Majestatis alloquendaeque facultatem petet, atque ita nostra negotia exponet.

Minime dubitat Regia M. dominus meus clementissimus, Sac. Caes. Majestati Vestrae satis esse cognitum haereditarii Majestati Suae Suetiae regni statum, quidque in eo contra ius Majestatis suae ac dignitatem, patruus Dux Carolus moliatur. Porro M. Regia plane persuasum habet, Caes. M. Vestram iniuriis cognati affinisque sui, in quem eximium amorem semper testata sit permoveri. Itaque ut id palam etiam omnibus M. Vestra faciat, utque benevolentia favoreque suo in reponendis rebus haereditarii Regni in statum debitum, Reg. M. cognatum, affinemque suum adiuvet, Regia M. amanter petit. Id autem nullo Sac. Caes. Vestrae dispendio ita fiet, si quando id ex usu M. Regia suo putabit, benigne Sac. Caes. M. Vestra concedet, militem in stipendia Majestatis Regiae tam maritimis quam aliis Imperii in locis colligi conscribique, ac eam manum, quae collecta inauctorata que fuerit, sive in aliquam maritimarum civitatum,

Digitized by Google

nominatim autem Lubecam, sive in alium quempiam commodum locum, coire, ibidemque lustrari benigne permittet. Atque hoc primo loco ad stabiliendas in haereditario regno, dignitatis regiique iuris rationes, a Sac. Caes. M. Vestra fiducia illius erga se amoris, Regia M. petit, amanterque postulas. Deinde quod ad easdem Majestatis Suae rationes non minus pertinet, petit itidem eodem studio, ut per imperii civitates atque urbes, tam maritimas quam alias ulteriores edicat M. Vestra ne quis in Sueciam ad navandam Duci Carolo operam inde proficisci, neve nomen in militiam ipsius dare audeat, neque civitates ipsae aut comeatu aut bellicis instrumentis, ullave re ipsum adiuvent, neque militem ullum apud se pro eo conscribi patiantur. Quique inde e Svecia factis apud eum stipendiis sine Majestatis Regiae literis redierint, eos pro ignominia notatis et Majestatis Vestrae indignationem pro meritis habeant, neque receptum iis praebeant. Suecos item homines qui sine literis Majestatis Regiae negotiandi peregrinandive aut alia quavis de causa in imperii ditiones aliquando venirent, detineri arrestarique et mercibus mulctari ac ad regiam M. remitti mandet. Haec eum ad retinendos Majestatis Regiae in officio subditos, ac iniurias patrui avertendas pertineant, neque quidquam incommodi aut Majestati Vestrae aut subditis illius allatura sint, non dubitat Reg. M. Caes. M. Vestram qui illius animus est in M. Regiam, quod studium tuendae dignitatis Principis coniunctissimi, qui amor ex mutua necessitudine susceptus, haud gravatim esse concessuram, literasque etiam patentes et diplomata de permissa ista facultate, milites in Regiae Majestatis auspicia conscribendi deque edictis illis prohibitoriis in partem adversariam confici mandaturam, ac per me Regiae Majestati esse transmissuram. Beneuolentiam sane Sac. Caes. M. Vestrae et amorem in M. Regiam suum vel maxime his argumentis comprobabit. Porro cura erit Majestati Regiae ut vivibus vicissim officijs Sac. Caes. Majestati Vestrae quam referat, neque quidquam omittet, in quo studio operaque sua Majestati Vestrae gratificari possit. Negocium Sacr. Regiae Majestatis cum Illustrissimo Domino Bransuiciense de dote quam Regiae. M. haereditario legitimoque successionis plenissimo jure repetit, quot iam annos ducatur, Sac. Caes. M. Vestra minime ignorat. Cum aut tot in eo Caes. Majestatis Vestrae Commissiones, ille varijs modis eluserit, in eoque non modo uiris Majestatis Regiae verum etiam dignitatis et autoritatis Caes. Majestatis Vestrae agatur ratio, iam quidem huic modo tractandae huiusce causae, ulterius insistere, Reg. Majestas et incommodum et indignum esse putat, amanter aut a Sac. Caes. Majestate Vestra petit, ut causam hanc potius Sac. Caes. Majestas Vestra ad iudicium suum vocet, ipsa eam cognoscat, vel a delegatis in Aula sua Judicibus cognosci mandet, et tandem id in ea statuat et decernat, quod iuri et equitati consentaneum videbitur ne diutius non modo ius Majestatis Regiae clarum et manifestum, verum etiam Caes. Majestatis Vastrae mandata et commissiones, per varias artes et prolationes huiusce negocij a Duce Brunsviciense in irritum deducantur. Non dubitat Regia Majestas non modo rationes suas verum etiam dignitatem propriam curae Sac. Caes. Majestati Vestrae fore neque in iustissima causa tandem aliquam obtinenda vel explenda, Majestatis Vestrae tum equitatem et iudicium, tum etiam beneuolentiam sibi esse defuturam. Sua porro vicissim via(?) studia, obseruantiam in Majestatem Vestram debitam ac promptissimam ad via in gratiam Majestatis Vestrae praestanda voluntatem, Majestati Vestrae Caes. ex animo defert. Atque ita quidem explicatis Caes. Majestati Bransuiciensi negotij rationibus, quidque nos in praesentia ad illud perficiens petamus, nem hanc deinde vi studio urgebit, non modo apud ipsam Caes. Majestatem verum etiam apud eius Consiliarios, quorum auctoritatem et consilia ad eam obtinendam opportunam intelliget, curabitque summa diligentia ut et citationes, iuxta morem Aulae et Imperij instituta, in Ducem Brunsuiciensem dantur, et tota illa causa, praecisis tandem longioribus ambagibus, ad iudicium Caes. Majestatis aduocetur. De tota autem re cum Generoso Martino Gologorski Caes. Majestatis Secretario conferet, et ex eius sententia citationem confici curabit. Quod si vi adhibita opera et diligentia citationem hanc et aduocationem ad iudicium Caes. Majestatis Vestrae huius causae obtinere non posset ex consilio eiusdem Glogorski nouam iterum Commissionem nouosque Commissarios ad eam non modo cognoscendam

Digitized by Google

sed etiam determinandam a Caes. Majestate petet. Atque id negotium in quo non mediocris nostra res agitur quam diligentissime curabit.

Binas iam has ad Sac. Caes. Majestatem dedimus, pro Nobili Michaele Sendsiuoi subdito et seruitore nostro quem Pragae captivum detineri ob quasdam maleuolorum hominum criminationes propinqui illius, nobiles in Regno nostro homines, magna cum querimonia ad nos detulerunt. Intelliget itaque nuncius noster, sitne iam dimissus, necne, sin adhuc detinebitur, aget cum Caes. Majestate quam diligentissime nostro nomine ut eum dimitti mandet. Agitur enim in eo et pactorum inter Caes. Majestatem Regnumque hoc intercendentium et nostrae etiam dignitatis ratio, ne homo liber, nobili in hoc Regno loco natus in uinculis istic teneatur. Sed potius remittatur ad nos; ut si cuius culpae reum esse constiterit a nobis ius de ipso statuatur. Quemadmodum id iam ante per has Sac. Caes. Majestati detulimus; daturos nos operam ut vibus (?) in rebus ab ipso cuivis conquerenti satisfiat cum non modo subditus noster sit, verum etiam seruitor fide obstricta, ministerijs nostris addictus. Dabit itaque hoc. Caes. Majestas mutuae amicitiae, dabit dignitati nostrae, ne seruitorem nostrum Pragae vinculis Magistratus ciuilis custodiaeque teneri uelit. Quod quidem diligentissime nuncius noster apud Caes. Majestatem urgebit ac ostendet curae nobis cordique esse hominis illius illius libertatem et salutem, tum propter propinquorum ipsius preces, tum propter nòstram dignitatem. Omnemque de eo liberando operam interponet etiam apud eos Caes. Majestatis magistratus vel Consiliarios quorum autoritatem momentu aliquod ad id allaturá intelliget. Dabit autem operam ut cum pleno Caes. Majestatis ad. via. responsa ad nos primo quoque tempore reuertatur, nostris hisce negocijs ea qua debet fide diligentia dexteritateque curatis.

CCCCLXXXVI.

Rèspuns dat din partea *Impĕratului Rudolf II.* la cererile făcute din partea Regelui Poloniei. 1599, 21 Sept.

(Colecţiunea A. Papiu Ilarianu.)

Intellexit Sacra Caes. ac Regia M. Dominus noster clementissimus, quae sibi nomine Serenissimi Poloniae ac Sueciae Regis Dominus Ioannes Gastomsky Lieseniec, Capitaneus Volcensis ac Strzelensis cum vivo sermone tum scriptis exposuit. Ad quorum primum caput quod attinet quo petitur ut Sacra M. sua ad exequias Ser.mae Reg.nae legattum mittat, id pro ea quam memoriae charissimae sibi quondam patruelis se debere agnoscit, pietate, proque ea, quam erga Ser.mum Regem perpetuam gerit benevolentia et amorae se facturam benigne recipit.

Quod deinde petitur, ut Ser.mo Regi potestas fiat, militem in Imperio ditionibusque Suae Majestati subditis conducendi, utque ii, qui in favorem Ducis Caroli conducti fuerint poenis coerceantur et Svecorum in Imperio commercia, nisi literas a Rege adferant, prohibeantur, respondet Sacra M. Sua, paratam se quidem amice amicissimo Regi, quantum sibi in potestate sit, gratificari, meminisse vero sese, quibus Imperii Constitutionibus militum conductiones obnoxiae, quibus cautionibus obstrictae sint: quae quidem post proxime superiora Comitia Ratisbonensia ad strictiores conditiones ac leges redactae fuerint, ne in hoc tanta belli Turcici necessitate, quam Natio potissimum sentiat Germnnica, miles e Germania in ditiones externas educatur: rogatam fuisse his tempo-

Digitized by Google

ribus Sac. Majestatem suam a coniunctissimis sibi sanguinis propinquitate ac necessitudine Principibus, utpote a Ser.mo Hispaniarum Rege Catholico, ab Archiduce Alberto fratre suo, aliisque ut aliquem iis militum numerum conscribere in Imperio liceret, quibus annuere Sac. M. Sua, ne occasio calumniae apud Imperii ordines, ne locus expostulationi aut querelae praeberetur, nequiuerit, non ignorare Ser.mum Poloniae ac Sveciae Regem, qua Imperium libertate, quibus privilegiis gaudeat. Non intellexisse hactenus M. Suam ullas militum copias sive ex Imperio sive ex haereditariis suis Regnis aut Provinciis adversum Ser.mum Regem collectas fuisse, quod si in suis fieri ditionibus animadverteret, severe id sese ibi et si in Imperio Constitutionibus contraveniatur, prohituram nihilque eorum praetermissuram esse quae ad promptissimam, qua Ser.mo Regi satisfacere desideret voluntatem declarandam pertineant.

In causa Brunsvicensi varia diversis temporibus rescripta varias comissiones ac mandata decreta fuisse. Quis vero in praesenti causae illius status sit, non satis accurate hoc loco hoc tempore sciri posse, priusquam Senatus Imperialis Aulicus, penes quem Iustitiae administratio, in unum colligatur, is simulatque collectus fuerit, causam illam prima cura suscipiendam ut Majestatis Suae auctoritas, quae ad celeriorem negotii successum opus fuerit serio interponatur.

Ad Michaelem Sendzuogium quod attineat illum aeris alieni causa ob priuatorum accusationem a Magistratu Pragensi ante hac in carcerem deditum modo cautione praestita egredi. Postquam autem Praga absens Sac. Majestas sua ut reliquum illius causae sese habeat, ignorat, nihil hic de eo statui absolute posse. Curaturam vero sese benigne ut Ser.mo Regi quam primum fieri possit satisfiat.

De Nunciis Ducis Caroli nihil omnino haetenus inauditum esse: qui si venerint Sac. M. Suam ob oculos habituram quantum necessitudini, quae sibi cum Ser.mo Rege intercedit, debeat libenterque Ser.ti ipsius, quoad ejus fieri possit, gratificaturam esse.

Atque haec quidem sunt, quae Sac. Caes. M. Sua ad negotiorum capita a Ser.mi Poloniae ac Sveciae Regis legato Domino Ioanne Gostomsky Liesenice exposita, scriptoque perrecta benigne de animi sui sententia ac voluntate respondenda duxit, quae propensissimum eidem Domino legato et inclinatissimum ad gratiam affectum offert. Datum Pilsnae die vigesima prima Septembris Anno millesimo quingentesimo nonagesimo nono.

Io. Barvitius.

CCCCLXXXVII.

1599, 21 Sept. Cererea de ajutor făcută de un fost Domn al Moldovii ajuns în strîmtorare.

(Originalul în biblioteca Academiei Române.)

Iohann Bogdan vonn Gottes graden, geborner furst der Moldaw, vnnd der Ritterschaft ein Franckreich verwandt, nach entpietung seines freundtlichen Grusses, thuen kundt hiemit E. E. vnnd Wollachtb: Wissheitenn, Welcher Massen der Grossfurstlich Kayser I. F. G. mit gegebenem freiem Glaidt hab zu sich beruffen dieselbe auff des Konnigs inn Franckreich vleissig Recomandation ein Ihr Furstenthumb Moldauiae daraus Ihn seine Veinde vertrieben, wiederumb einzusetzenn, wie das erscheint aus I. Ro: Matt. Certification, dieweil aber durch vielen Krigen J. Ro: Matt. verhindert wordenn

Digitized by Google

J. F. G. Rais mit enem zugegebenem Ambassadorn vnnd hodtwendigen Viatico zu befürdern, Seind J. F. G. verursacht wordenn die Christliche Potentaten, Fürsten vnnd der loblichenn stedte Burgermeister vnnd Radt vmb die behulfliche Handt zu bittenn, hiezwischen werden J. F. G. auff dem weg mitt leiblicher Schwacheit befallenn vnnd zu Hamburgk ann die neun Monaten auffgehalten dadurch sie ein die eusserste Nodt gerathen, als gelangt J. F. G. demetigs begherenn, an E. E. vnnd wolachtb: W. Sie wollen Ihr aus Christlicher Barmherzigkeit Lehenweis, oder wiesonstenn das gefelig mit einer Stewr zu Hilff Kommen, Vnnd seind J. F. G. da sie der allmechtige Gott dermaeln eins zu Ihrem Verhoffem Furstethumb wider verholfen, solchs mit danck zu Restituirenn erpietig, Vnnd will hiezwischen für E. E. vnn Wolachb: W. langes Lebenn vnnd Gluckselige Regirung Gott denn Allmechtigenn bitten.

Datum a Brunsuy le 21 Septembre 1599.

D. V. Amicus deditissimus

Ion Bogdan.

CCCCLXXXVIII.

Scrisórea Cardinalului *Andreiŭ Báthory* cătră Regele Poloniei, recomandându-se dimpreună cu fratele seŭ Sigismund în graţia lui. 1599, 26 Sept.

(Colecţiunea A. Papiu Ilarianu.)

Sacra ac Serenissima Regia Majestas Domine Domine clementissime.

Et audio, et hominum studia, ut plurimum eiusmodi mihi persuadent, ut credam, esse nonnullos, qui se magnum obseruantiae ac fidelitatis argumentum sperent, aut Sacrae Regiae Majestati Vestrae, aut Sacrae Caes. Majestati praestituros, si Serenissimum Principem Sigismundum Bathoreum, fratrem meum, aut in transitu, aut in decessus ex ditionibus Sacrae Regiae Majestatis Vestrae molestent, inque eum etiam grauius atque inhumanius animaduertant.

Ego uero Sacrae Regiae Majestati Vestrae supplico humillime, ne quorumvis calumnationibus adducta, eius in suis terris praesentiam iniquius ferat, et sibi ob oculos clementer ponere dignetur, fuisse olim diem, quo ille idem frater meus Sacrae Regiae Majestati Vestrae, Reique pub: Polonae fideler inseruiverit, modo autem post suum excessum non patriae nemra quam suorum officiorum erga Sacram Majestatem Vestram me haeredem reliquit.

Neque est quod Sacra Regia Majestas Vestra ideo illum non ferat, quod infensum Sacrae Caes. Majestatis Suae animum, aut Turcae indignationem subvereatur. De hac enim re ego iam nuper utrumque Imperatorem neque frustra appellavi, ut penitus nihil sit, cuius causa illum in sua ditione pati nolit. Iterum Sacrae Regiae Majestati Vestrae supplico uelit benignam eius, et nostrum utriusque fidelium seruitiorum rationem habere, id quod nos perpetuis officiis nostris conabimur demereri.

His me, fratremque meum in gratiam et clementiam Sacrae Regiae Majestatis Vestrae demisse commendo. Datum Albae Iuliae die 26 Sept. Anno 1599.

Sacrae Regiae Majestatis Vestrae

humilis ac perpetuus seruus

Andreas Cardinalis Bathoreus

Princeps Transiluaniae.

Digitized by Google

CCCCLXXXIX.

1599, 4 Noemv. Scrisóre de recomandaţiune dată unui fost Domn din Moldova din partea Ducelui *Maximilian de Bavaria* la adresa *Ducelui de Würtemberg.*

(Originalul in bibl. Academiei Române.)

Freundtlicher lieber Vetter vnnd Brueder: E. L. Mögen wir fr: nit verhalten, das sich diser Tagen, Herr Johann Bogdanus, so sich ainen vertribenen Fürsten vnnd Erben des Gross Furstenthumbs Moldaw vnnd der Khönigelich Bruederschafft in Franckhreich St. Michaels Ritter nennet, alhie bey vnns angeben auch ain Intercessionschreiben, von des Marggrauen Georg Friderichen zu Brandenburg E. L. an unns gebracht, dem wir dann mit ainem subsidio zur Hülf Khommen lassen, Weil er unns aber beinebens auch vmb dergleichen Befürderungsschrifft an E. L. ersuechet, Ob er villeucht durch deroselben hülfliche Hanndt rauhung, vnnd dessen bey sich habenden Khönigelichen französsischen, vnnd anndern documentis, desto *ehunder* Widerumb zue seinen Fürstentumb Khommen vnnd gelanngen mechte; Allss haben wir Ime solche nit verwaigern wollen, vnnd ersuech E, L. hierauf fraundt: Vetter: vnnd Bruederlich *gcünnet* die geruhen Ir bemelten vertribenen Fürsten *bevelhen* zuesein, auch zue diser unserer recommendation empfindlich geniessen zue lassen, An deme erweisen E. L. Ime ain annderbare Gnadt, vnnd wir seindt vnnd bleiben dabei nebens E. L.

Datum 4 Nouembris Anno 1599.

Herzog Maximilian

in Bayrn An Herzog von Wüerttenberg abgesangen (?)

XD.

1599, 9 Noemv. Cerere de ajutor făcută Senatorului *Octavino Fuggario* din partea unui fost domn din Moldova.

(Originalul in bibl Academiei Române.)

Celeberrimo, ac illustrissimo domino, domino Ottauiano Fuggario, baronio Rircherperg et weissenhorn perfecto ac primo senatori, amplissimi senatus Augustae, suo dilectissimo.

Ioannes Bogdanus, supremus ac legitimus princeps Moldauiae eques ordinis francici illustrissimam dominationen vestram beneuole salutat certioremque facit illam, quatenus sibi potestatem fecerit (etiam sub saluo conducto) magnus Turcarum dominus se conueniendi principatui restituendus, iuxta promissionem suam, idque opera regis cristianissimi, (vti patet eiusdem certificatione, et literis publicae fidei, ipsius imperatoris turcici) verum cum ob tumultus bellicos impediretur regia Galliae magestas (sic), ei legatum particularem adiungere, neque de viatico satis prospicere, quo facilius iter et negotium conficeret, coactus fuit ille princeps subsidium querere, non solum apud alios principes, potentatus, et respublicas cristianorum, sed etiam versus illustrissimas domos vestras,

Digitized by Google

de quibus vbique terrarum fama loquitur, pares in benevolentia erga afflictos principes, inueniri minime posse, quod dum faceret, incedet in morbum, quo ad menses novem, in ciuitate henbourgensi detemptus fuit. quare demisse rogat illustrissimam dominationem vestram, vt sibi subsidium per modum concessionis, aut alioquocumque modo placuerit ferre dignetur, fauoremque suum impartiri verssus alios senatores pro auxiliis ab amplissimo senatu expectato . compromittit eiusdem restitutionem cum primum sui principatus (per dei gratiam) fuerit potitus, precabitur interne deum retributorem bonorum omnium illustrissimam dominationem vestram incolumem diu seruet.

Datum Augustae, die 9 Nouembris 1599 stillo novo.

Ill. V. D.

Amicus deditissimus
Ion Bogdan.

Extra: Celeberrimo ac illustrissimo domino, domino Ottaviano Fuggario, baronio Rirchperg et Weissenhorn, prefecto ac probatissimo primo senatori, Amplissimi senatus Augustae, suo dilectissimo.

XDI.

Estras dintr'un raport despre intrarea lui Mihaiŭ-Vodă în Ardél, despre întrunirea dietei şi despre plecarea solilor lui Mihaiŭ-Vodă la Praga. 1599, 4 Decem

(Codice Vallicalliano N. 27. f. 127. r.)

Di Venetia li 4 Decembrio 1599.

(Estratto dell' avviso).

Di Transilvania portano come il vallacco al quale s' erano rese volontariamente non solo le sette città di quella Provincia ma anco tutto il resto da dua o tre Castelli in poi doppo la vittoria havuta contro il Cardinal Battori il quale per non trovarsi ne vivo ne morto vogliono pure che si sia annegato lehe (?) esso Vallaco come luo cotenente generale di Sua Maestà haveva fatto publicare Editto di volere per li 20 Novembrio tenere una Dieta Generale nella quale commandava che vi dovessero intervenire tutti i principali Transilvani in Claudiopoli dichiarando che quei che contrafarano al suo Editto sarano dichiarati ribelli all' Imperatore e li sarano confiscati anco li loro beni e smantellate le case Che esso vallacco inteso il ritorno a casa d'alcune Troppe de Tartari haveva mandato buon numero de suoi ad un certo passo dai quali era stata tagliata a pezzi la maggior parte d'essi Tartari et che Giorgio Bast con 9 mila soldati era intrato nella Transilvania per unirsi con esso Vallaco che in tutto sarano da 30 mila buoni soldati Che il suddetto vallacco nel dar la rotta al Cardinal Battori fece prigione da mille persone di conto fra quali Cernitsch Gasfur e Raves di Giorgi quali subito furono tagliati a pezzi havendo anco fatto aquisto di tutte l'Artigliarie al numero di 45 pezzi con gran somma di danari Cavalli bagaglie a Padiglioni.

Digitized by Google

Il suddetto Vallacco dicono esser intrato in Albagiulia con gran trionfi essendo da quella Città stato presentato di ricchi presenti e sparrata tutta l'Artigliaria di quella Città e giurato tutti fedeltà all' Imperatore. Che in Claudiopoli era stato posto buon presidio e mandate genti alla volta di Sosnosch uyver Castello per prenderlo. Et che tra le genti di detto vallacco si trovavano da 3 mila tra Turchi e Tartari fatti christiani havendo condotto volontariamente tutti i loro haveri con le moglie e figlioli per habitar nella Vallachia. Et che veramente Hebraim col restante del suo essercito se n'era andato via affatto tirrando alla volta di Constantinopoli come s'è detto con poca sua riputatione per le tante bravvate fatte da lui nell' Ungaria. Et che nella rotta data al Bassà della Bosna da nostri era stato fatto aquisto d'alcuni pezzi d'Artigliaria oltra una ricca preda si de cavalli come d'altre cose.

Scrivono di Praga delli 22 passato che alla Corte s'aspettavano gl' Ambasciatori del Vallacco quali manda a sua Maestà Cesarea con le chiavi di tutte le Città della Transilvania e se li preparava un superbissimo Palazzo per riceverli. Che l'Ambasciator del Cardinal Battori se n'era partito doppo haver inteso la rotta del suo signor sendosi scoperto che negotiava fintamente. Et che la Peste andava tuttavia cessando et che se il tempo non fosse tanto temperato che saria del tutto cessata

XDII.

1599. Scrisórea Impĕratului *Rudolf II.* cătră *Regele Poloniei* despre afacerile Ardealului şi despre întreprinderile lui Mihaiŭ-Vodă.

(Bibliot. Czartoryski, Naruszewicz; tek. 97)

Rudolphus Romanorum Imperator Sigismundo Regi de Transilvania, Cardinali Battoreo, et rebus à Michaele Palatino Valachiae gestis.

Serenissime Princeps Cognate Affinis, Vicineque charissime. Quae superioribus diebus in Transylvania gesta sunt, vel ex ipsa fama intellexit, vel ea aliunde ex Literis nostris comperta tenet. Qua vero non nostra tantum, sed et Srenitis. plurimum interesse existimamus, ut iis de rebus cum Ipsa fidenter communicemus, has ad ipsas dandum duximus. Partem esse Transylvaniam Hungariae Regni, et tamquam membrum corpori adhaerere, sed superiorum annorum, quibus impia Machometi barbaries in Hungariam longius latiusque penetravit, injuria ab illegitimis Detentoribus, et Ministris, ope Turcarum divulsam, et iniquè possessam fuisse, in publico ac totius Provinciae Conventu Sigismundus ipse Battoreus, cum primo Nobis illam restituendam decrevisset, coram Legatis Nostris palam diserte fatebatque, quum vero nos qui nulla ambitione movebamur aegre ad illius possesionem, quae variis etiam modis propositis nobis offerebatur cappessendam adducti fuerimus, optimè Pontifex Maximus novit, quem obnixe ut authoritate ac svasione sua Sigismundum à Cessione ac divortu consilio dehortaretur rogavimus. Novit ipse Sigismundus quam diligenter ac serio secum non solum per Literas et Legatos sed Cord. nobis ipsis ut in Provincia maneret rogavimus. Qui cum nequaque se flecti sineret, sed ad optatum discessum Nostrum in Ditionem Nostram diverteret, nihil Nobis magis curae fuit, quam ut illi quae promissa essent integrè et sincerè praestarentur. Praestita vero erant omnia, et quidem ante diem aliqua representata, solum Merca-

Digitized by Google

torum Literae obligatoriae, qui censum annuum numeraturi essent desiderabuntur. Quas Literas in primum Numerationis tempus illi uti polliciti missuri erant, cum temeritate quadam ille in Transylvaniam redit, pacta conventa rescindit, violat, et profanat, nihil pensi habens atque solemnibus veribus Literis signis sese nobis obstrinxerit, mox rursus sive poenitudine ductus, tamquam nanseante (?) Slomacho (?), sive pernitiosa consilia, quae cum Cardinale Battoreo mahinabatur, occultare volens, Legatos ad nos cum amplissimà facultote ac praescripto manu sua in multa Capita reducto mittit iuxta quae simul ac nobis cum illo transegisset, iamque in reditu esset, esse Cardinalem Batoreum alliud in ingressu ostentantem ab illo Transylvaniae Principem suffectum audimus; qui vana deinde simulatione dum cum Turcis et Tartaris agit, Literis ad Nos in spetiem scriptis Legationem sese missurum ut suam Nobis observantiam probaret pollicetur. Supervenit multo post tempore S^{t} Severi Episcopus, cum iis mandatis missus, ut ibi mentem Nostram intellexisset, Cardinalis animum, quoad fieri posse eodem deduceret. Ille vora (?) procul nimis à voluntatis Nostrae sensu, illi significato recedens, eas cum Cardinale tractandi rationes quae novae videbantur et graves init, quibus nihilominus in Pontificis reverentiam certis modis et conditionibus annuimus: si nimirum conveinenti ad nos, qui laesi eramus, respectu habito Cardinalis nihil cum Turcis de pace strueret, sed iis potius se toto animo totisque viribus opponeret. Non iam dicimus quam virulenta in nos oratione iam pridem cum ne minimo quidem verbo, aut signo à nobis laesus, aut lacessitus, sed omnem potius humanitatem et benevolentiam expertus esset, apud Sigismundum Battoreum, ut ejus: animum à vobis alienatum, et à partibus Mis abstraheret invectus fuerit. Graviora nuper inter Imbraim Bassae scripta, quae profugi duo Invenes ad Nos volentibus haud dubie, sic Superis tulere, detecta sunt, ut nimirum ille Turcarum Principi sese commendaret totumque subiceret, ut Bassam ad deffensionem imploraret, id manu, id sigillo eius probatur. Hominum no (sic) Dei cuncta cern (?) juditia ex iis quae specie quadam externa simulantur falli et à vero abduci possunt, Etsi autem in simulationem qua Populis pernities, justitaeque ac fidei temeratio adfertur, divinam vindictam Cardinalis ille, dum in Turcicam se se clientelam dedit, aliud que nobis speciosè persvasum cupit sibi accersivit, neminem fore existimamus, tam iniquum fore rerum Censorem, quin modo pro speris rei christianae contra Turcas successibus laetetur, et Nobis sit pro animi affectu gratulaturus. Si Cardinalis inde pulsus est, sibimet id imputet, qui aliena invasit, qui populos illos ad periurium ac perfidiam à devotione qua nobis devincti erant, vi metuque coegit. Cum itaque Transylvania, tum aliquo, tum novo pactorum saepius repetitorum ac denique iure belli nostra sit, a Serenitate Vestra per couiunctionem mutuam, quae cognationis affinitas, ac necessitudinis nomine, inter nos Sancta intercedit, contendimus, ut hoc tempore talem in his rebus et occasionibus affectum erga nos praebeat, qualem Nobis de spectata integritate promittimus, ne Battoreorum factio vires è Polonia resumat, sed inde potius exterminetur. Non quidem de Serenitate Vestra dubitare nobis in mentem venit, sed cum facile Nobis persuadeamus, non deesse in Polonia, qui pro affectione privata prosperis nostrarum rerum successoribus, et palam et clam adversentur, à Serenitate Vestra tales in officio contineri, omnemque offensae mutuae occasionem evitari cupimus. Quam Serenitati Vestrae gravè et molestum sit futurum si suos à nobis aut à Nostris hostes recipi, consiliaque vel auxilio foveri intelligeret, petimus apud se recta ratione expendat nihilque quod ab amicitiae legibus alienum sit in isto suo Regno permittat. Ut vero quod nostra interest eius rei securiores simus a Serenitate Vestra certum ad haec responsum expectamus Interim Serenitati Vestrae promptissima ad quaevis gratificandi studia voluntatem offerimus. Datum in Civitate Nostrae Pilzna in 4 novembris.

Digitized by Google

XDIII.

1599. Descrierea Moldovii făcută de un anonim.

(Codice Vaticano 3922. f. 12 r)

Moldaviae Descriptio.

Sacratissime Rex Domine Domine Clementissime: Statui Maiestati Vestrae pro eiusdem desiderio, atque meo qualicunque ingenio, et experientia totius terrae Moldaviae situm, et ambitum brevi quodam compendio presentibus describere, ut eo maiorem Vestra Maiestas illius cognitionem, et iudicium, quantum temporis huius angustia calamo complecti liceat, habere possit, vel minus fortasse utilem, aut non multo necessariam: Arbitror tamen in eo Vestrae Maiestati me non ingratum obsequium facturum, si modo meis hisce scriptis, a, vera diametrali depictione istius loci non prorsus aberravero:

Imprimis itaque Serenissime Rex, Dum per Poloniam, a, Civitate Cracoviensi iter versus Moldaviam ingreditur, plana est terra, atque rebus victui necessariis accommodatissima, montibus et alpibus minime impedita, donec per Russiam propemodum desertam, usque Leopolim Civitatem Metropolitanam Russiae insignem, Quae a, quinquaginta passibus, aut milliaribus ab ipsa Civitate Cracoviensi distat, atque non adeo procul, a, confinibus Regni Moldaviae sita, pervenitur: Illic Arx in excellenti monte huic civitati coniuncta est munitissima, utraque ad Regem Poloniae spectantia: unde non longe duo sunt flumina satis profunda, et latissima, Nestor et Moldavia, a quo flumine Moldavo Regnum istud imprimis nomen accepit: Quae quidem flumina, anteaquam verae terrae Moldaviae metae attingantur, traiicere oportet: Tandem non longo itineris intervallo Moldaviae limites iniiciuntur, atque recto tramite totius Regni Moldaviae ambitus per longitudinem iusto calculo emetitus, usque ad alpes transylvanas, ubi illius terrae finalis meta est et ultimae ad sexaginta et quatuor milliaria hungarica se extendit: inde per dictas alpes, et asperam admodum, atque saxosam strictamque viam qua vixdum currus unicus procedere commode potest per unum, et alterum diem non multo labore ad Civitatem Brassoviensem, quae montibus propre est applicatur ad transylvaniam.

Est autem ista regio Moldavia satis amena et planissima atque vallibus, et oppidis, et villis undequaque copiosissimae. Nullis tamen arcibus, aut civitatibus, dempta unica arce czyczowa appellata, praecincta muris, sed sola fluminibus quasi, a, natura aptis munita, in qua regione nil deesse cernitur, quod vel ad humanum usum, aut delitias spectare videatur, quandoquidem et vinearum promontoria, item frugum, et agrorum undecunque, et victualidus omnibus felicissima, et refertissima, imo piscinarum, lacunarum et paludum longe lucupletissima, adeo ut nihil magis ad vitae necessitatem, a, mortalibus unquam desiderari possit:

Praeterea in eadem Regione Moldaviensi sunt montana et aureis, et argenteis fodinis ditissimae. Quae nullo labore intermisso non sine magno fructu, et commodo coluntur in dies.

Verum illic populus est barbarus, et agrestis, tamen rebus militaribus et bellicis, suo more satis insigniter instructus, qui fidem Divi Pauli hactenus ab initio non sine summa veneratione, et devotione coluere: illic quoque diversae religiones, et sectae habentur, utpote Ruthenorum, Bascianorum, Armeriorum, Bulgarorum, et Tartarorum, atque etiam non minima pars Saxonum Christianorum terram hanc passim inhabitat imperio eiusdem Wayvodae Moldaviensis subiecti sunt: Unaquaeque autem natio suis legibus, et ritibus utitur, et fruitur pro suo libito: Eodemque modo monachi ipsi Christiani religionem profitentes sacris suis officiis, et ceremoniis iuxta ecclesiae atque ordinis

Digitized by Google

constitutionem potiuntur libere: Hic summa subditorum erga Principem Moldavum obedientia, atque delinquentium gravissima et extrema correctio, et emendatio.

Ut autem Maiestas Vestra cognoscere possit per quam viam, et per quae flumina gens illa turcica ad Regnum Moldaviae, et deinde transylvaniam ingredi queant, Quantum meo, et aliorum iudicio liquet Vestrae Maiestati designare, non video commodiorem eorundem turcorum accessum ad Moldaviam, quam ex Nicopoli Civitate, quae ripis Danubii proxima est recta traiicere Danubium, atque tandem non multis passibus per alia duo flumina praescripta non dispari magnitudine existentia, quae toti huic regioni suo meatu undequaque circumferuntur, non nisi navali presidio pervenire posse ingentibus, cum cuvis, tum laboribus: Quoniam Moldavus ipse, qui quotidianum alit exercitum, paratum quemlibet portum praedictorum fluminum si modo de hostium adventu avisatus fuerit antea, facile occupare poterit:

Demum ex Moldavia per alpes praedictas, quae Civitati Brassoviensi contiguae sunt ipsi turci ad Transylvaniam progressum suum habere possunt non difficilem.

Ex maiori Walachia scilicet transalpina Turci ipsi per Rubeam turrim quae sub alpibus propre Danubium cum quodam fortalicio, seu propugnaculo munitissimo sita est atque ingentibus montibus circumsepta, per quam tam angustam viam, et saxosam ut ne quidem equus unus pedetentim satis commode incedere queat penetrare coguntur magna cum dlfficultate, ubi sedulo ipsi cibinienses suas exculias necessaires tenere solent ob insperatum hostium quandoque accessum.

Haec sunt Serenissime Rex, quae non alieno testimonio, sed propria rerum experimentia Vestrae Maiestati de situ terrae Moldaviensis describere constitui: et si nonnulla minus fortasse approbata fuerint Vestra Maiestas ea in singularem Regiam emendationem suam referre, et conscribere dignetur gratiose: in cuius gratiam mea semper fidelia servitia iterum atque iterum quam humillime commendo.

XDIV.

Instrucţiuni date solului trimis din partea *Regelui Poloniei* la *Archiducele Ferdinand* spre a-l invita la înmormêntarea Reginei. 1599.

(Colecţiunea A. Papiu Ilarianu.)

Ad Serenissimum Archiducem Ferdinandum.

Exposita apud serenissimam matrem legatione commodo tempore Nuncius noster Serenissimum Archiducem Ferdinandum affinem nostrum adibit. Eoque nostro nomine salutato beneuolentiaque nostra coniunctioni apta delata; precatus itedem illi omnium rerum prosperos successus in hanc sententiam legationem exponet. Cum inter omnes qui non tantum amoris et beneuolentiae mutuae, verum etiam necessitudi num et affinitatum vinculis coniunguntur, uti laetos prosperosque successus, ita etiam si quid tristius et acerbius accidat, par sit communicari; ut ita quasi diducta minuatur doloris acerbitas; idcirco etiam ante Sac: Reg: Majestas dnus meus clementissimus peracerbum dolorem suum de immaturo abitu Serenissimae Suae desideratissimaeque conjugis, cum Serenitate Vestra communicauit; et nunc mihi mandauit ut Serenitatem Vestram ad abeundum pium funus ac persoluendos supremos honores, pyssimis avocatae in coelos Reginae Serenitatis Vestrae sororis manibus, Majestatis regiae verbis invitarem. Fecisset Deus

Digitized by Google

immortalis, ut vivae potius, et Reg. Majestas fidissimi amantissimique conjugis et Serenitatis Vestrae fraterna officia prestare potuisset. In praecipua id vitae suae faelicitate duxisset Majestas regia quae ex incomparabili virtute, fide, amore, et obseruantia erga se desideratissimae coiugis incredibilem percipiebat voluptatem, quae illa uiua illa assidua pietate pro communi salute interpellante Deum, illa datos Dei benignitate liberos in mutuum decus et solatium educante, domum suam felicem vidit, cuius nunc casum acerbum liberorumque suorum orbitatem luget pys lachrimis. Sed et Serenitatis Vestrae illiusque inclytae domui longiorem vitam Reginae omnium virtutum laude cumulatae, magno decori, magnaeque voluptati futuram fuisse dubium non est, num ista quidem mors immatura abripuit, christianum autem officium et amor in defunctam nunquam intermoriturus requirit, ut abitum illius è vita, non modo lachrimis sed etiam debitis honoribus prosequamur. Itaque solemnius exequiis diem constituit Octov. XIII quo ad regium tumulum, regium illud funus celebri concursu atque frequentia cum Regiae Majestatis subditi populi, tum Principum etiam legationumque exterarum deducatur. Amanter petit ut ad illum diem Cracoviae Serenitas Vestra adesse uelit, et extremum hoc officium pietatemque Christianam sorori desideratissimae praestare. Deus ipse pietatem remunerabitur. Regiae porro Majestati gratissimum fuerit coram Serenitatem Vestram intueri dextras iungere et videre Serenitatem Vestram partem etiam eiusdem cum Majestate sua doloris sustinentem. Itaque nisi graves aliquae difficultates obstiterint, iterum Majestas Regia petit ut molestiam hanc itineris Serenitas Vestra non gravatim suscipiat, suo aduentu, mirifice cum ipsam Majestatem tum vero perpetuae inter illam Serenitatemque Vestram coniunctionis fidelissima pignora carissimos Majestatis Regiae liberos ex ipsius sorore susceptos exhilaratura. Porro Regia Majestas libenter vicissim semper est tactura, quidquid ab illa Serenitas Vestra pro mutua coniunctione sua requiret, omnibusque rebus amorem suum in Serenitatem Vestram affinem coiunctissimum declaraturas.

XDV.

1600, 26 Ianuar. Scrisórea Papei *Clement VIII* cătră *Ieremie-Vodă Movilă*, lăudând zelul lui şi recomandându-i pe Episcopul de Argeş.

(Arch. Vatican. Brevia Clementis Papae VIII. Vol. 44. Pg. 42. 43.)

Dilecto filio Nobili Viro Hieremiae Moldaviae Principi.

Clemens Papa VIII.

Dilecte fili Nobilis Vir salutem et Apostolicam benedictionem.

Venit superioribus diebus ad haec sacra Beatorum Apostolorum Petri et Pauli limina visitanda Venerabilis frater Bernardinus Episcopus Argensis, qui iam ante annos complures à piae recordationis Gregorio XIII. Praedecessore nostro Episcopus creatus, et ad Provintias istas missus fuerat, ut tam in superiori Valachia, quam in Moldavia, Episcopali cura fideles istos regeret, et gubernaret qui nobis, et huic Sanctae Romanae Ecclesiae, omnium Ecclesiarum omniumque fidelium matri, et magistrae debitam obedientiam praestant, et latino ritu vitam agunt. Idem autem Episcopus litteras Nobilitatis tuae nobis

Digitized by Google

attulit, quas libenter accepimus, et legimus, et multa cum animi nostri voluptate cognovimus, te ob reverentiam Beatissimi Apostolorum Principis Petri, et illius Apostolicae Sedis, in qua Dei clementia humilitatem nostram Ecclesiae Suae Catholicae praesidere voluit, eumdem Bernardirum Episcopum benevole excepisse, omnique officio, et humanitate prosecutum esse, quo nomine Nobilitatem Tuam valde in Domino commendamus, idque nobis gratum accidisse tibi benigne significamus, nam et idem Episcopus coram quemadmodum te erga eum humaniter gesseris nobis comulates testificatus est, quin etiam asservit, te non pauca, nequam obscura indicia praebuisse animi propensi, et devoti ad salutarem unionem ineundam, cum hac Sancta Romana Ecclesia quae Universalis Ecclesiae divina dispositione est caput, et cui nos spiritu Sancto auctore inservimus, ut in nobis immeritis illum agnoscas, cui Christus Dominus claves Coelorum dedit, et omnem ligandi, et solvendi tribuit potestatem, dicens, Tu es Petrus, et super hanc petram aedificabo Ecclesiam meam. Nos autem Deum precamur, ut cor tuum perfecta veritatis suae luce collustret, ut re ipsa, et cum effectu, publice cum Episcopis, et populis tui ritus, ad unitatem nostrae Ecclesiae venias, quae ipsa est una Ecclesia Catholica et Apostolica extra quam non est salus, nam quod ad nos attinet, qui nihil ardentius optamus, quàm animas immaculati Agni sanguine redemptas in aeternum salvarite, et illos recta via et in cordis simplicitate venientes parati sumus intra gremium eiusdem Catholicae Ecclesiae, et intra viscera nostra paterno affectu recipere. Interea placuit, ut idem Venerabilis frater Bernardinus Episcopus ad te, et ad gregem illi creditum revertatur, et Episcopalis officii sui munus, non solum in Valachia, sed etiam in Moldavia exerceat, prout initio sibi iniunctum, et mandatum fuerat, quare illum tibi magnopere commendamus, ut tua ope, atque adiumento sublevatus in vinea Domini tanto fructuosius Dei ipsius adiutrice gratia laboret, quod de illius virtute, prudentia, et salutis animarum zelo nobis pollicemur. Erga te vero praeclarem gerimus voluntatem, atque ubi usus et opportunitas venerit Nobilitati tuae, quantum cum Domino poterimus, cupimus libenti animo gratificari.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum sub Onnulo Piscatoris, die XXVI Ianuarij Anno Iubilei MDC Pontificatus Nostri Anno Nono.

XDVI.

Scrisórea Papei *Clement VIII* cătră *Mihaiŭ-Vodă*, recomandându-i pe Episcopul de Argeș. 1600, 27 Ianuar.

(Arch. Vatic. Revia Clementis Papae VIII. Vol. 44 Pg. 41.)

Dilecto filio Nobili Viro Michaeli Principi Valachiae.

Clemens Papa VIII.

Dilecte fili Nobilis Vir salutem et Apostolicam beneditionem.

Reddet Nobilitati tuae has nostras litteras, amoris indices Venerabilis frater Bernardinus Episcopus Argensis, qui per hos dies Romam venit, ut haec sacra limina visitaret beatorum Principum Apostolorum Petri el Pauli nunc autem cum benedictione nostra ad Ecclesiam Suam redit, ut oves fidei suae ab hac Sancta Apostolica Sede cre-

Digitized by Google

ditas, in qua nos indignos Spiritus Sanctus praesidere voluit, pascat in Christo et regat, nimirum fideles illos, qui latino ritu utuntur tibi igitur illum magnopere commendamus, ut tua ope, et benignitate adiutus, in Tua Valachiae Provintia, suum Episcopalis officij munus et facilius, et fructuosius exerceat, per illius divinam gratiam, à quo solo est omnis nostra sufficientia. Multis argumentis adducimur, ut credamus, te animo devoto esse erga nos et erga hanc Sanctam Romanam Ecclesiam omnium Ecclesiarum caput, matrem, et magistram, nec dubitamus te ultro propensum esse ad bene merendum, de Episcopis praesertim, sed si nostrae etiam commendationis intuitu hunc Argensem Episcopum Nobilitas Tua tanto libentius videbit, et impensius iuvabit, erit id nobis valde gratum. Deus te fili sua coelesti gratia semper tueatur.

Datum Romae 27 Ianuarij Anno Iubilei MDC.

XDVII.

1600, 21 Fevr. Scrisórea *Ducelui de Pomerania* cătră *Regele Poloniei*, drept creditivă pentru un sol trimis la el.

(Colect. A. P. Ilarianu.)

Serenissime ac Potentissime Rex, Domine cognate et Vicine charissime.

Mittimus ad R. M. V. Internuncium nostrum Nobilem et strenuum, Consilarium et Capitaneum Wollinensem fidelem et dilectum nostrum Petrum Gottbergium, cum nonnullis mandatis, quae Regia Vra Maiestas ab ipso cognoscet. Quem ut R. M. V. clementer audire, plenam illi fidem adhibere, ac petitis nostris facilem se praebere uelit amanter petimus, Vicissim R. M. V, omne studium officiumque nostrum promptissime deferimus, quam diu foelicissime vivere et valere toto animo optamus. Dato ex arce Nostra ducali Veteris Stetini, XXI die Februarij, Anno salutis M. D. C. stylo veteri.

Barnimus, Dei gratia, Stetinensium, Pomeranorum, Cassubiorum, et Vandalorum Dux, Princeps Rugiae, comes Guiskoviae, ac Terrarum Leoburgensium Buthoviensiumque Dominus.

Barnimus m. p.

Serenissimo ac potentissimo Domino Segismundo tertio Regi Poloniae etc. Domino etc. Agnato et vicino nostro charissimo.

Digitized by Google

XDVIII.

Scrisórea *Regelui Poloniei* către *Impĕratul Rudolf II* în favorul lui Stefan Báthory. 1600, 11 Martie.

(Bibliot. Czartoryski. Tec. 96.)

Ad Imperatorem Romanum pro Stephano Battoreo in vinculis apud Michaëlem Palatinum Moldavia detento.

Serenissimo et Excellentissimo Principi Domino Rudolpho etc. Sigismundus etc.

Salutem et mutuam benevolentiam. Pro Ilustri Stephano Battoreo de Samlio, Uxoreque ipsius qui in potestate Majestattis Vestrae sunt, multas iustasque causas apud Majetatem Vestram intercedendi habemus. Unam quod ipsi Decessoris Nostri Divae memoriae Stephani Regis non solum charissimi, sed etiam optime de Regno suo meriti fratris filius sit: ipsa vero Nobili etiam imprimis, se Senatoria in Regno nostro familia, quae complures praestanti dignitate et meritis senatores protulerit, et nunc etiam habet, nota sit. Quae res ipsa cum omnium benignitatem, atque benevolentiam merito conciliare illis deberet, tum vero fortunae haec vicissitudo omnium misericordià digna est. Accedit huc, quod a fide Majestatis Vestrae semel data, officioque ergo Majestatem Vestram suo nunquam ulla re illum recessisse, fide dignis testimoniis cognitum perspectumque habeamus. Defertur autem ad hos etsi huiusmodi in vinculis non habeantur, tamen custodiis observari, ut nullus omnino exitus illis pateat, et quod maxime in iis miserandum videri potest, eos in summa rerum omnium penuria esse, quaemadmodum supra ostendimus, et fortuna utriusque et cognitio rerum humanarum non parum nos movet, et uxoris eius fratres et propingvi, ut benignam eorum curam susciperemus diligentissime Nos appelarunt. Etiam igitur atque etiam à Majestate Vestra petimus, velit rationem habere, cum suae erga omnes benignitatis, tum vicissitudinis fortunae, cui omnes subiecti sumus, tum petitionnis suae tam diligentis, eosque libertati pristinae restituere. Qua re non solum nobis gratissimam rem praestabit, sed ipsum etiam Battoreum ac non minus familiam in Regno Nostro Nobilissimam beneficio hoc suo perpetuo sibi devincet. Quod reliquum est Majestati Vestrae Optimam Valetudinem, felicesque rerum omnium successus ex animo praecamur. Datum Varsaviae Die 11 Mensis Martij Anno Domini 1600 Regnorum Nostro Poloniae XIII Sveciae VIII.

XDIX.

Rescriptul *Regelui Poloniei* către *Comisarii* însărcinaţi a înlătura nişte conflicte de graniţe ivite între Polonia şi Moldova. 1600, 15 Aprilie.

(Bibl. Czartoryski; Naruszewicz, tek. 98.)

Commissio Valachica tempore Regiminis Sigismundi III. Regis Poloniae.

Sigismundus III Dei Gratia Rex Poloniae, magnus dux Lithvaiuae, Russiae, Prussiae, Masoviae, Samogitiae, Livoniaeque etc: Nec non Suevorum, Gallorum, Vandalorumque haereditarims Rex.

Magnificis Stanislav Zolkiewski Leopoliensi et Hrubiessoviensi, Petro Miszkowski Lublinensi, et Tyssoviensi Castellanis et Capitaneis sincerè nobis dilectis gratiam nostram regiam. Magnifici sincere nobis dilecti. Intelleximus graves iniurias et damna

Digitized by Google

fieri, ac rapinas et latrocinia committi, ultro citroque inter Subditos nostros Regni Poloniae, et terrae Moldaviae seu Valachiae incolas, aliquibus etiam in locis de finibus controversias intercedere. Quas nos quemadmodum tertio supra anno, provinciam ipsam Moldaviam pacavimus, dirimere et tollere volentes Sinceritatibus vestris, quorum fidei ac aequitati, ac in rebus gerendis dexteritati plurimum tribuimus, id negotii auctoritate nostra Regia, ac more institutoque Regni ac vi constitutionis superiorum proximorum Comitiorum Varsaviensium dandum esse putavimus damusque praesentibus, ut habita inter vos, et cum Magnifico Hieremia Mochla Palalino Moldaviae mutua cointelligentia haec aestate dies certos deligant, ac proclamationes de iis faciant, et ut quivis à Valachis injurias habentes in regestrum in Capitaneali officio eas inscribant, quas deinde ad Palatinum Valachiae Capitaneo transmittent, et ut reos Valachos in conventu Commissariarum sistat, ac Valachiarum etiam injuriarum regestra transmittant hortabuntur, transmissaque ad Sinceritatem vestram mittent id, quod eis literis nostris injungimus, juxta quae regestra accusatos à Valachis Sinceritates vestrae literis suis innotescentiarum, ac si de subditis Nobilium quaerelae erunt, eos etiam sistere jubeant, literisque salvi conductus nostri publicatis primum inter Sniatynum Oppidum in terra Haliciensi constitutum, et inter Czarnawce Oppidum Moldavicum cum Bojaris Moldavorum ad id designatis et missis conveniant; secundo inter Civitatem Cameneciam et Chotinum, postremo si opus fuerit inferius ad Nestrum circa Ostium fluminis Morachwa, ibidemque praesentibus utrisque partibus neutris favendo, sed Deum et iustitiam prae Oculis habendo, de injuriis, dammis, et rapinis cognoscant, probationibusque ritè consideratis justitiam administrent, latrones notos et convictos puniant, contra eos etiam, qui de injuriis et Maleficiis accusati, et à Sinceritatibus vestris vocati non comparuerint, instituto Majorum, et authoritate constitutionibus pro edant: ac ubi contraversiae de limitibus fuerint, ad eas etiam aspiciendas cum partibus in rem praesentem descendant, et fines rogant, ac constituant, omnemque iurgiorum et violentiarum occassionem tollant. Facturae pro officio suo et gratia nostra. Datae Varsaviae die XV, mensis Aprilis, Anno Domini MDC Regourum nostrorum Polonici XIII. Svetici vero anno VII.

Segismundus Rex.

D.

1600, 30 Mai. Scrisórea *Regelui Poloniei* cătră *Ducele Prusici* cerênd ajutor contra lui Mihaiŭ-Vodă.

Duci in Prussia pro subsidio ad bellum contra Michaelem Wajewodam.

Illustrisime Princips Amice, et Cognate charissime.

Pro nostra necessitudine scripsimus è praeteritis Regni nostri Comitiis ad Illustram Vestram de iis quae in Transylvania accidissent quoque modo illa Provincia Regno nostro vicina ab homine Peregrino occupata fuerit. Quae vero erendem (?) ulterius conaturum, et ex conjecturis, et ex indiciis non obscuris opinabamur, eo iam in apertum prodierunt. Etenim his diebus aucto exercitu suo, tum Transylvanis, tum iis etiam

Digitized by Google

qui in Hungaria publica Imperii Stipendia merent, in Moldaviam nostro Regno vetusto Jure obnoxiam, et a Palatino Hieremiia per nos constituto obsessam invasit, pulsisque Palatini numero multo infensioribus copiis ad ipsos Regni nostri fines exercitum promovit. Quod quidem tanto gravius nobis accipii, quod praeter Ordinarium militem nulla nova praesidia adversus huiusmodi casus impenditur iis, qui eventuros minime putabant practeritis Comittiis constitui poterat. Nunc per Conventus nobilitatis in sedulo curamus, ut communi ope et auxilio, communibus periculis obviam eatur, ac undequaque auxilia celeriter conquaerantur. Qua propter diligenter etiam ab Illustritate Vostra requirimus, et subditis quoque suis Ducatus Prussiae, qui communione eiiudem Regni Poloniae continentur mandet, qui ipsi quoque in communi periculo pro-officio in nos Regnumque hoc suo nobis necessario tempore non desint, qua in re de Regno nostro optime merebitur, ita omnibus vicissim in rebus Uestram benevolentiam, ac animi erga se Nostri summam propensionem experietur. Quam diu felicissimeque valere cupimus. Datum Varsaviae Ultima Maji 1600.

DI.

Scrisórea Impĕratului *Rudolf II* cătră Regele Poloniei *Sigismund III*, incredinţându-l despre dispoziţiunile sale amicale. 1600, 3 Iunie.

(Ool. A. P. Ilarianu.)

Rudolphus secundus Divina favente clementia electus Romanorum Imperator, semper Augustus ac Germaniae Hungariae Bohemiae Dalmatiae Croatiae ac Sclavoniae etc. Rex, Archidux Austriae, Dux Burgundiae, Stiriae, Carinthiae, Carniolae et Wiertembergae etc. Comes Tyroliae etc. Serenissimo Principi, Domino Sigismundo tertio, Regi Poloniae et Suèciae, Magno Domini Lithuaniae, ac Russiae, Prussiae, Massoviae, Samogitiaeque etc. Cognato affini et vicino nostro charissimo, salutem ac mutuam benevolentiam. Serenisime Princeps cognate, Affinis et vicine charissime. Quem ad nos Serenitas Vestra misit Magnificum Ioanem Firlej de Dambrowicza, Regni Thesaurarium, Lublinensemqne Praefectum, tamquam celebrem Serenitatis vestrae legatum, Regnique senatorem, libenter vidimus, et quae in mandatis habuit, diligenter exponentem benigne auscultavimus. Quid vero ad ea responderimus, ab eodem Serenitas Vestra intelliget. Qui sane persuasum cupimus, nihil nobis magis curae studioque esse, quam ut amicitia ac necessitudo nostra mutua tot vinculis stabilita perpetuo firmiter constet. De reliquo Serenitatem Vestram prosperïs rerum omnium successibus felicissimam optamus. Datum in civitate nostra Pilsna, die tertia mensis Iunij, Anno Domini millesimo, sexcentesimo. Regnorum nostrorum, Romani vigesimo quinto, Hungarici octavo, et Bohemici itidem vìgesimo quinto.

Eiusdem Serenisitatis Vestrae.

Bonus Cognatus

Rudolphus.

Digitized by Google

DII.

1600, 3 Iunie. Scrisórea Regelui *Sigismund III.* cătră Impĕratul *Rudolf II.*, stăruind să determine pe Mihaiŭ-Vodă a se retrage din Moldova.

(Din colecţiunea A. P. Ilarianu.)

Serenissimo et Excellentissimo Principi Domino Rudolpho secundo, Divina favente clementia Electo Romanorum Imperatori, semper Augusto, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniae, ec. Regi; Archiduci Austriae, Duci Burgundiae, Stiriae, Carinthiae, Carniolae, Viertembergae, ec. Comiti Tyrolis ec. Domino affini et vicino nostro charissimo: Sigismundus Tertius Dei gratia Rex Poloniae, Magnus Dux Lituaniae, Russiae, Prussiae, Mazoviae, Samogitiae, Liuoniaeque, ec. nec non Suecorum, Gottorum, Vandalorumque haereditarius Rex, salutem et mutuam benevolentiam. Serenissime et Excellentissime Princeps, Domine affinis et vicine charissime. De Moldaviae statu, egeramus cum Caesarea Majestate Vestra etiam antea per literas, et postea per generosum Adrianum Rembowski Secretarium nostrum, atque hac ipsa de re, nuper etiam Magnifico Ioanni Fierlei de Dambrowicza, Tesaurario Regni, et oratori nostro, mandata dedimus. Cum enim ea Provincia, velut propugnaculum quoddam Regni huius nostri, a vicinis barbaris sit, semperque sub Patrocinio Divorum Praedecessorum nostrorum Regum Poloniae fuerit, nemo non uidet, pertinere, et ad securitatem ditionum nostrarum, ne quid in ea temere moveatur, et ad dignitatem, ut illi, qui in fide clientelaque nostra sint, tuti ac incolumes praestentur. Et quidem pro eo ac aequum erat, ne qua inde offensionum ansa praeberetur: curae id sibi fore Caesarea Majestatas Vestra literis ad nos datis receperat; Quo promisso cum satis cautum rebus Moldavicis putaremus, securique et nos ageremus et Hieremias Palatinus per ostentationem pacis, solutior esset redditus, ecce reperte Mihaelem in Moldaviam invasisse, dissipatisque Hieremiae ordinary praesidij copiolis, ipsum Choczinum usque prosequutum esse, Moldauiamqe universam in potestate suam redigere cepisse intelleximus. Id quam ijs quorum nobis spes facta fuit consentaneum, ac denique quam tutum, et e re Christianae Reipub. futurum sit, magnopere desideramus, vt diligentius secum reputet Caes. Majestatas Vestra. Res Transylvanicae, quamuis ob uicinitatem, ita rationibus ditionum nostrarum coniunctae essent, vt plurimum nostra intersit videre, à quonam Prouincia illa teneretur, qui status illius esset futurus, et ne per crebras in ea mutationes, barbari in eam irreperent: tamen neque antea eas attigimus, neque nunc voluntate ac scita nostro factum est quicquam, de quo merito quis queri possit, maluimus potius de cura rerum nostrarum remittere, quam aut paci publicae turbationem, aut necessitudini mutuae, et amicitiae, quam propenso studio, et syncera fide, cum Caes. Majestate Vestra colimus, aliqua in re non satisfacere, Eodem animo si erga nos pacemque publicam fuerit, cum omnia circumspexerit, recte se ad extremum Reipub. Christianae consuluisse perspiciet. Voluntas nostra erga Caes. Majestatem Vestram, fuit semper, estque propensissima, facultas etiam consiliaque nostros, nostraque tuendi, haud deessent, sed ea semper omni studio ad demerendam Caes. Majestatem Vestram, et communem tranquillitatem conservandam direximus; et quoad libuerit dirigemus, idem ut ex parte Caes. Majestatis Vestrae fiat, maiorem in modum requirimus, responsumque ad hasce maturum expectamus. De caetero Majestati Vestrae Caes. prosperam valetudinem ac faustissima quaeque à Deo pracamur. Datatum Varsauiae die XVIII, mensis Iunij Anno Domini MDC Regnorum nostrorum Poloniae Decimotertio Sueciae anno Septimo.

Serenissimae Majestatis Vestrae.

Bonus cognatus

Sigismundus Rex.

Digitized by Google

DIII.

Scrisórea *Consilierilor Prusiei* cătră Regele *Sigismund III.*, drept credităvă pentru un sol trimis de dênşii la el. 1600, 6 Iunie.

(Din colecţiunea A. P. Ilarianu.)

Serenissime Rex. Potentissimeque Princeps ac Domine, Domine longe Clementissime.

Sacrae Reg. Majestatis Vestrae salutem mentis, corporisque perennem tum successus ac aventus in vita omnium prosperrimos ex animo comprecantes, servitia mea humillima pari fide et obsequio conjuncta animo deferimus promptisime. Domine Clementissime, mittimus in negotiis quibusdam certis, apud S. R. M Vram expediundis Eruditum ac optimum virum, Illustrimi Principis, Domini nostri Clementissimi Secretariorum quendam Ottonem Halsen. Hancce ut S. R. Majestas Vra clementissime audire, plenamque ac indubiam fidem eidem adhibere dignetur, Eandem qua par est observantia rogamus humillime Id quod omni paratissimorum servitiorum genere promereri humilime neutiquam desistemus: S. R. Majestatem Vram quod restat, protectioni divinae ad felicissimos quosque successus serio, nosmet vero clementiae Ejusdem Regiae se unice commendantes.

Regiomonte VI. Iunii. Anno MDC.

S. M. Majestatis Vestrae.

Obsequentissimi ac fidelissimi servitores

Ab Illustremo Principe ac Domino, Domino Georgio Friderico Marchione Brandenburgense, in Prussia Stetini, Pomeraniae, Cassubarum Vandalorumque, nec non in Silesia Carnoviae, Duce, Burgrabio Noribergensi, Rugiaeque Principe, Domino nostro clementisimo Regiomontis, ad gubernationem Prussiae Ducatus relicti ac constituti Consiliarii.

DIV.

Scrisórea Regelui *Sigismund III.* cătră *Papa*, plăgându-se de năvălirea lui Mihaiŭ-Vodă în Moldova. 1600, 13 Iunie.

(Bibliot. Czartoryski, Narusz. Teka. 98.)

Ad Summum Pontificem De irruptione Michaelis Waiwodae.

Sanctissime et Beatissime in Christo Pater etc. Cum praeter omnium spem et expectationem intellexerim in Moldaviam sub patrocinio meo constitutam Provinciam impetum à Mihaèle Transalpinae Valachiae Palatino factum dissipatisque Hieremiae Palatini quas circa se ad ordinarium praesidium habebat copiolis, Provinciam ipsam in potestatem euis redigi, coedes et vastationes in ea fieri, non potui tacere, existimavique pii,

Digitized by Google

ac observandissimi filii officii esse, cum Sanctitate Vestra velut communi Parente dolorem meam communicare. Appetor undique fere, nam et domi occultis caniculis, tam actiones meae perturbantur omnes, ut nullus publicorum consiliorum, (quemadmodum et in hoc proximo generali conventu expertus sum) exitus reponatur, et apertis jam quoque machinationibus, et emissariis per latera Clientium appugnor. Moldaviae siquidem Provincia ab antiquissimis temporibus in fide clientelaque Praedecessorum meorum Regum Poloniae fuit, ac velut propugnaculum est Regni mei à vicinis Barbaris, et ad securitatem ditionum mearum nihil in ea temere moveri, et ad dignitatem meam pertinere eos, quibus patrocinium debeo incolumes chilosque praestari. Quare egeram saepius cum Caesarea Majestate, ne quae inde turbationum, et offensionum occasio daretur, responsumque pro eo ac id sibi fore retuleram. Interea cum eo hac spe sustenter, curaque rerum Moldavicarum a me remissa esset, impetus minime tunc expectatus a Mihaele in eam Provinciam factus est. Num ita mecum agi debuerat, et nam pacem publicam turbari Regnumque Turcarum ac Tartarum furori expositum in discrimen adduci expediat, Sanctitas Vestra secum reputabit. Ego etsi Transylvaniam ob vicinitatem cum meis ditionibus cum bono statu conservari minime ad me pertineat, tamen cum eo nomine requisitus essem, rebus ipsi o me non immisceri, malui de rerum mearum cura remittere, quam aliquod mutuae necessitudinis, et sincerae amicitiae officium in me desiderari, neque me ea mente fuisse poenitet: Satis enim novi, et aliis multis exemplis expertus sum, consilia eiusmodi spe quidem prima tuta, reepsa (?), fluxa et fallacia, ubi vel minimum a recto tenore recesserit. Hoc unum etiam atque etiam cavendum est, ne iis rationibus magno Reipublicae Christianae male communis concordia et pax labefatetur, quod ne accidat, pro sua prudentia et de rebus Christianae sollicitudine Sanctitatis Vestrae curae fore non dubito. Michi (sic) certe pace, veraeque amicitiae juribus nihil fuit, eritque, quoad licuerit antiquius, si plus quam aequum sit impendetur, oneris patientiae meae, rectae conscientiae bonorum consiliorum sinceraeque amicitiae, bonos etiam eventus a Deo optimo spero Meg. ac Regna mea gratiae ac benedictionibus Sanctitatis Vestrae commendo. Datum Varsaviae Die 13 Mensis Junij Anno Domini 1600.

DV.

1600, 14 Iunie. Scrisórea lui *Barvitius* în cestiunea soliei venite la Impĕratul din Polonia.

(Din colect. A. P. Ilarianu.)

Sacrae Caes. Majestatis Domini nostri clementissimi nomine Serenissmi Poloniae ac Sueciae Regis legato Magnifico Domino Ioanni Firlei de Dambrowicze Regni Poloniae Thesaurario significatur, Suam Caesaream Majestatem suam postquam Serenissimi Regis querelas de iniuriis a Sacrae Majestatis suae milite ad confinia Scepusiensia Regni Poloniae subditis illatis expositas intellexit serio ad Serenissimum Archiducem Mathiam fratrem suun tanquam Hungariae Gubernatorem ut iniurias illos prohibeat bonamque vicinitatem et amicitiam conservari et continuari curet, scripsisse, Quae et in hoc et in aliis quibuscunque sincerum suum testari animum parata sit. Datum Pragae die decima quarta Iunii, Anno Domini M. Sexcentesimo.

Barvitius.

Digitized by Google

DVI.

Decretul Consiliului în cestiunea solieĭ trimise de Regele Poloniei la Impĕratul Rudolf II. 1600, 14 Iunie.

(Din colecţiunea A. P. Ilarianu).

Sacra Caesarea nec non Hungariae et Bohemiae Regia Majestas Dominus noster Clementissimus, ad ea, quae inter alia Serenissimi Principis Domini Sigismundi III. Regis Poloniae ac Sueciae, magni Ducis Lithvaniae ac Russiae, Prussiae, Masoviae, Samogitiaeque legatur, Majestatem Dominus Ioannes Firlei de Dambrovicza, Regni Poloniae Thesaurarius, Lublenensisque praefectus, ratione Stadniezkianae commissionis primoquoque tempore instituendae proposuit hoc responsi dari benignissime jussit: Suam nimirum Caesaream Majestatem non semel, sed multoties Reverendissimo Paulo Episcopo quondam Wratislaviensi, suo per utramque Silesiam supremo capitaneo commisisse, ut omnibus obstaculis et remoris posthabitis, una cuo delegatis ex Regno Poloniae, huic rei, ad praescriptum mutuorum foederum, (ad S. Majestatis tamen et Serenissimi Regis ratificationem.) expediendae, summa fide, cura et sedulitate invigileret: Quod dubio procul factum fuisset, ni inopinatus casus mors nimirum praedicti Capitanei intervenisset: Ne autem hac in parte Sua Caesarea Majestas suo officio desit, curabit ut Illustrissimus Carolus Dux Munsterbegensis, qui supremum Cap taneatum provinciae Silesiae administrat, quique bene in hoc negotio infornatus est, id, quod defuncto espediendum erat, ipse pari fide et industria, quam pimum exequatur: qua de re etiam sufficienti mandato non solun in principali negocio: sed et ratione incarceratarum illarum personarum ocyssime instruetur: Nec dubitat S. Caesarea Majestas Serenissimum Regem moram hanc leniter latururs esse: cum constet Sacr.-m Casarem cum in hac tum in aliis omnibus actionibus Regni Poloniae et Ducatus Silesiae Incollas concernentibus pacis tranquilitatisque publicae studiosissimam semper fuisse. Ad Fluvium vero illum a Duce Ioachimo Friderico Bregensi aversum et alio traductum quod attinet, Duci litteris Caesareis injunctum est, ut S. Majestati plenam informationem super hac re mittat; interim autem omnibus attentatis supersedeat: Cujus responsum Serenissimo Regi non solum S. Caesarea Majestas communicabit: verum etiam (si forte necessitas id postulaverit) Commissarios ordinabit, qui una cum deputatis Regiis partes dissidentes et audiant et Sententian juxta compactata renovata quam aequissimam ferant. Que quidem praefatus Dominus Orator (cui S. Caesarea Majestas gratiam suam clementer offert). Serenissimo Regi referre poterit. Decretum per Suam Imperatoriam Majestatem in Consilio Bohemico Pragae XIV Iunii A. o. — DC.

Jos. Myllnerus.

DVII.

Scrisórea *Archiepiscopului Wolfgang* de Maienţa cătră Regele *Sigismund III.* în cestiunea espediţiunilor lui Mihaiŭ-Vodă. 1600, 28 Iunie.

(Din colecţiunea A. Papiu Ilarianu.)

Serenissime ac Illustrissime Princeps Domine et amice charissime.

Literae R. D. V. Versaviae ultima Martij perscriptae 7. mensis Iunij nobis redditae sunt. Quibus R. D. V. commemorare simulque conqueri visa est Transactioni Penrinensi in quibusdam allegatis capitibus satisfsactum non esse quibuque de causis R.

Digitized by Google

D. V. porro permota sit, atque existimarit ad nos esse scribendum sicuti series literarum prolixius ostendit, quam repetere supervacaneum duximus. His itaque ad nos perlatis literis ut respondeamus. Et primo quod ad praedictam inter R. D. V. et Serenissimam Domum Austriacam initam Benrinensem (sic) transactionem attinet, est quod ingenue fateamur, nobis ea de re et quae eiusdem transactionis sint capita, in quibus eidem satisfactum vel minus sit vel quae ad implenda ad huc residua sint, prorsus nihil constare: Certo tamen id nobis persuademus si quid movilae vel ex parte Caes. Majestatis vel ordinum Regni Hungariae et confirmationem illius Transactionis sive perfectionem intercessit id solum ob funestum bellum contra Turcam totius Christianitatis infestissimum hostem et perpetuos ejusdem belli motus quibus Sua Caes. Majestas ejusque Regni Hungarici ordines agitantur dilatam esse quibus angustiis dubio procul S-a (sic) sua Majestas Caesarea, tramquam tanquillitatis publicae percupida et studiesissima moram ullam non admittet, quod ipsum sua Caesarea Majestas a V. R. D. interpellata haud obscure testatum faciet ac simul intelliget protracta ista negotia quae adhuc peragenda restant, R. D. V. ejusque Regni ordinibus neque fraudi neque vllo incommodo fore. Quae de occupatione Transyluaniae per Michaelem Vaivodam eiusque in Regnum Poloniae praesumpta adversa affectione literis suit refert R. V. D. minus quoque comperta habemus, neque de ijs nobis aliud innotuit nisi quae de eiusmodi occupatione et alia subsequuta expeditione eiusdem Vaiuodae in Moldauiam ex fama et incertis ut solent perferri rumoribus accepimus, ita ut quod studio quave animi intentione ista fiant, factaque sint plane ignoremus. Non tamen R. D. V. existimandum est eiusue Regni Poloniae aliquid hostilitatis aut adversi quicquam pertimescendum fore, siquidem idem Michael Vaivoda (quod solum et unicum certo nobis constat) et literis et per legatos sive internuncios diuersis et pluribus uicibus declarauerit se erga Suam Caes. Majestatem quod arma nonnisi contra immanem Christiani nominis haereditarium hostem pro christiana republica sumere animum induxerit neque ad expeditionem in Moldauiam nisi grauissimis lacessibus iniurijs et structis insidijs provocatus ea conuerterit quin etiam se salutis Christianorum splendoris domus Austriacae, eiusque vel foederibus vel alia necessitudine familiari iunctorum et propinquorum (inter quos R. V. D. non infimas partes tenet) studiosissimum excultorem fore perpetuum pollicitus est. De uigilantia et indefessa solicitudine Augustissimae Caesareae Maiestatis pro tuenda et conservanda publica tranquillitate et pariter praecavenda offensione Regnorum christianorum maxime R. D. V. et eorum quibuscum propinquitas sanguinis, vel foedera et aliae necessitudines suae Maiestati intercedunt ullam suspicionis sinistrae R. D. V. rationem mente concipiat, quin vero constantissime credat Suam Caesaream Maiestatem non solum per se omnibus votis et summa religione in conservandis foederibus et amicitijs incumbere sed etiam summo studio Michaeli Vaivodae imperasse ne ullam occasionem offensionis finitimis regnis praeberet, neque quicquam quod amicitiae singulariter cum R. D. V. contracta contraire posset tentaret, quod ipsum etiam Sua Caesarea Maiestas demonstratura sit si literis R. D. V. postularet extra omnem dubitationem existimamus esse positum, Unde nihil nisi constantissimam fidem et omnis benevolentiae slngulare studium a sua Caesarea Maiestate Sua sibi certo polliceatur. Nos porro offitia et studia nostra paratissima R. D. V. deferimus eidemque omnem incolumitatem et successus felicissimos precamur. Datae ex arce S. Martini in Civitate nostra Moguntina. 28 Iunij Anno 1600.

Wolfgangus Dei gratia Archiepiscopus Moguntinus ac Princeps Elector.

Wolfgangus Archieps. Elector.

Digitized by Google

DVIII.

Scrisórea Impĕratului *Rudolf II.* cătră *Sigismund III* în cestiunea expediţiunii făcute de Mihaiŭ-Vodă în Moldova. 1600, 15 Iulie.

(Din colecţiunea A. P. Ilarianu).

Rudolphus Secundus, divina favente clementia Electus Romanorum Imperator semper Augustus, ac Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniaeque Rex, Archidux Austriae, Dux Burgundiae, Stiriae, Carintiae, Carniolae et Wirttembergae, Comes Tyrolis etc. Serenissimo Principi, Domino Sigismundo Tertio, Regi Poloniae et Sueciae, Magno Duci Lithuaniae ac Russiae, Prussiae, Massoviae, Samogitiaeque, Cognato, Affini et Vicino nostro charissimo, Salutem ac mutuam benevolentiam; Serenissime Princeps, Cognate, affinis, et vicine charissime. Intelligimus haud obscuris indicys, haud vulgaribus nuncys Serenitatem Vestram, non solum de nobis suspicari, quod forte lenius ferendum erat, sed etiam cum non infimi ordinis Principibus aperte conqueri, tamquam Valachiae Vaivoda Michael in Moldaviam arma nostro jusso et auxilio intuterit. Quod cum silentio dissimulari neque animi nostri qua in actionibus omnibus utimur integritas, neque ea quae inter nos est varys nixa vinculis necessitudo patiatur, nobis omnino faciendum duximus, ut eam ex animo Serenitatis Vestrae opinionem eximamus. Ad quod opportunae inprimis Michaelis ipsius literae ad nos è Moldavia scriptae, quarum exemplum cum his conjungimus. Facile siquidem, inde num quid eius modi jusserimus, et quae Michaelem ipsum causae mouerint liquebit. Quid antehac Serenitati Vestrae per Legatos ad nos missos responderimus, quid literis professi fuerimus, ipsa meminit. Ut reipsa id prostaremus nobis pro perpetua nostra in amicitiae juribus sincere observandis constantia, adeoque pro more et verbo nostro Caesareo usque adeo cura fuit, ut Consiliarium nostrum Doctorem Pezzium per quem nuper auxilia Michaeli contra Turcas duobus ante annis promissa mittebamus simulatque de Moldavica expeditione certiores facti fuimus, minime progredi sed in Hungariae finibus subsistere voluerimus. Ut vero sinistra nos suspicio nulla veritate, sed aut lenibus rumusculis aut malevolorum commentis nixa, calomniae implicet, id ut ea quam a Praepotente Deo obtinemus dignitate indignum, sic esse debebat a necessitudine nostra mutua plane alienum. Inquiratur per quoscunque lubuerit, quibuscunque placuerit modis, num aliquis vel minimus noster consensus, num ullus noster miles aliundue auxilij genus ad Moldavicam Michaelis Vaivodae expeditionem accesserit, pro ut deinde res comperta fuerit, Serenitas Vestra iudicium moderetur suum, ne quid temere cum existimationis nostrae iniuria statui, vel ad Principes scribi vel in vulgo dici permittatur. Dabit hoc nobis Serenitas Vestra, ut quod sentimus libere dicamus: id cum quem uterque in Republica Christiana obtinemus locum, id amicitiam nostram mutuam decere existimamus. De reliquo Serenitati Vestrae quae amicissimo conjunctissimoque Regi debeamus beneuole offerimus: eidemque prosperrimos rerum successus optamus. Datum in Arce nostra Regia Pragae, die decima quinta Iulij, Anno Domini Millesimo sexcentesimo. Regnorum nostrorum, Romani vigesimo quinto, Hungarici vigesimo octavo, et Bohemici itidem XXV.

Serenitatis Vestrae.

Bonus cognatus.

Rudolphus.

Digitized by Google

DIX.

1600, Iulie. Scrisórea lui *Mihaiŭ-Vodă* cătră *Regele Poloniei* în cestiunea soliei ce trimite la dênsul.

Michaelis Valachiae Waiwodae de adventu Legatorum Suorum ad Serenimum Regem Poloniae.

Serenisime Princeps Domine Domine Clementissime.

Cum Nuntij mei a S^a R^a Majestate Vestra cum literis salvi aditus et recessus ad me revertissent, nihil antiquius habui, quam ut praecipuos Legatos meos ex Ordine Senatorio ad Serenissimam Majestatem Vestram expedirem. Jam itaque eos praemissi plane sufficienti cum instructione expeditos. Etsi autem sperem nihil in Majestatis Vestrae benignitate requiri posse, nihilominus tamen, ut eos Majestatis Vestrae non minus benigne admittat, quam etiam clementer audivi, meo nomine referentes, et gratiosum ipsis iterum recessum concedat humiliter supplico. Spero equidem Deo (?) propositio rem omnem ad dignitatem nonimi Polonici ad emolumentumque Reipublicae Christianae expediri, atque in finem posse deduci. Ceterum me gratiae S^ae R^ae Majestattis Vestrae diligenter commendo eandemque felicissime valere cupio. Datum Albae Juliae. Julij 1600 Eisdem Majestatis Vestrae addictus Servitor Michael Waiwoda.

DX.

1600, 10 Sept. Scrisoarea lui *Sigismund Báthory* cătră *Regele Poloniei* expunând motivele acţiunii sale şi cerêndu-i ajutor contra lui Mihaiŭ-Vodă.

(Din colecţiunea A. Papiu Ilarianu)

Sarcra Regia Majestas Domine Celementissime etc.

Si in extrema necessitate constitutis unicum hoc saltem post Deum refugium relictum est, ut et iustissimorum et clementissimorum regum patrocinio fulti ad eorum clementissimam recurrant gratiam, unicum extremo laborantibus consolationem. Ita se res habet Sac. Regia Majestas, ut et ego (qui vitam ad hoc usquem tempora conserva tam clementiae Vestrae Majestatis tribuam, ab ea recognoscam, et conservatorem benignum vità meà post Deum in posterum etiam Majestatem Vestram agnoscam) humiliter confugio atque clementiam V. S. R. Majestatis omni cum submissione invoco, non ignarus ea lege et Reges a Deo creatus esse, ut opem ferant laborantibus, et V. Majestatem ea benignitate naturae praeditam, quanon solum miseria afflictorum moueatur, verum omni clementia humiliter confugientibus favorem atque tutelam suam non deneget: Licet haec meum propositum humiliter interpellandi V. Majestatem fuit, ut non ad haec usque tempora humilis mea precatio V. Majestatem adiret, sed et multis fortunae casibus agitatus, et ne M Vestrae todio (?) forem a tempore consolationem atque levamen rerum mearum expectans, credebam fore, ut et innocentia mea, et obsequium, quo M. Vestrae ex debito teneor tempore elucesceret. Verum longe aliter mihi accidit, ut qui

Digitized by Google

hac ratione maiorem occasionem dederim multis, et me coram V. S. Majestate deferendi, et clementissimum regium animum à tutelari sua benignitate, qua erga afflictos est alienandi: unde fit ut modo omni cum fiducia ad V. Majestatem accedam, atque ante benignissimum V. R. Majestatis efflagitem. Et si quae a me aut excogitata aut facta fuere (fateor enim cum Principis personam gesserim publica extitisse, ac non tantum privatas meas rationes, sed publicas etiam vicinarum provinciarum continuisse) ea lege tamen ut omnino crediderim me hac ratione et publicae utilitati consulturum, et christianus cum fuerim christiane acturum, si et suae sanctitatis obtestationibus et Caesareae Majestatis Precationibus Hungariae laboranti, totae christianitati (cujus sua sanctitas et imperatoria Majestas post Deum in terris capita sunt) opem ferrem, et ea ratione quod Deo, quod religioni deberem admonitionibus atque pollicitationibus taneorum principum persuasus praestarem. Sed alium eventum res habuere propter multas et diversas causas, nec ea ratione ut voluissem fidelitatem meam Christianitati declarare potui, nec sua M. Caesarea eam utilitatem et fructum (licet reuera non parcum habuerit) perceperit: et Transilvaniae maior in dies rerum moles, intollerabiles difficultates, periculum ipsum et excidium ab non prostitas conditiones immineret. Huae res me uel ad hoc adigere potuissent, ut posthabitis cum Imperatoria Majestate tractatibus justissimam habens causam conservationi patriae studendo, pristino statui et imperio Turcico me subderem: verum non feci: pie at non politice, licet justissime fieri potuisset, unde factum ut et contestandi observantiae meae, et fidelitatis erga Christianitatem et conservandae patriae causa, suae Majestatis Caesareae manibus Transylvaniam ucet (?) patriam meam crediderim: qui magis cum propria fecerit provincia in dies ad defendendam majori cum industria atque amore incendentur; sed hoc iuutis conditionibus et conventionibus intra me et Caesaream Majestatem videlicet ut Transylvania sie cedat suae Majestati Imperatoriae, si et illa ad quae se verbo Imperatorio atque literis pendenti sigillo munitis obligauit, praestiterit et quae a summo Pontifice atque a Rege Catholico expetenda erant, conclusione atque finali decreto confirmaret, quarum quidem omnium rerum conclusio, et mea in omnibus ijs rebus, quae per Imperatoriam Majestatem praestanda erant praetensio atque jurisdictio absoluta id temporis inchoaretur, qua die Transyluania Imperatoriae Majestati cederem, et ut sua Majestas Caesarea ullo unquam tempore sibi metuere potuisset, sacros ordines Romam me conferendo assumere constitueram, et hoc propter rationabiles causas, consensu Serenissimae viduae Archiducis Caroli atque Serenissae filiae eiusdem et summi Pontificis, super quo literas Suae Sanctitatis habeo. Verum illae conditiones non tantum non seruatae, sed et vita ipsa in maxima pericula inducta, fuga conseruata, ob mea merita fidelia, in quibus quidem omnibus non tam S. M. Caesaream, quod fatales meas miserias et malevolorum delationes accuso. Redij in Transyluaniam benemerendi de patria et de tota Christianitate studio, in quo dum omnibus uiribus insudo, nulla ratione efficere potui ut Suae Majestatis Imperatoriae gratiam mihi conciliare possem, cuius haec erat ultima et deliberata voluntas, ut omnino Transyluania illi relicta, excederem. Quod cum et alienum a Regnicolarum animis viderem et multis monerer exemplis, pristinum statum patriae reuoluens, non seruata pacta et conditiones intuens, quid in posterum venturum fuisset dubitans, ad hoc faciendum minime adduci potui, sed quo et familiae meae honori studerem, sanctae sedi Apostolicae ac totae Christianitati fidelitatem ostenderem, atque ne cum pius in patriam esse voluerim, posthabita Imperatoria Majestate diversas rationes conseruandae patriae inirem: Sed ut et patria ipsa vel hac ratione pristino statui redderetur, Andream Cardinalem Bathoreum in principem eligendum statui, civem regni Poloniae, fidelem R. V. Majestati subditum, amatum ab omnibus, precipuae inter Christianitatem dignitatis hominem, ratus fore hoc modo, ut quae per me bono fine facta, tamen succesu non comprobata, emendarentur, et ubi V. Majestatis atque totius Inclyti Regni Poloniae versaretur authoritas, facile consequutum iri, ut post tot ac tanta pericula et angustias ipsas misera provincia conquiesceret penitus mibi persuadebam, vel hoc modo de V. Majestate et toto regno Poloniae me benemeritum, qui maluerim ex principe libero infimus et abiectus deuenire

Digitized by Google

conseruandae patriae causa, et constituerim fidelem V. Majestatis in illam prouinciam, quam quod aut contra Ceasaream Majestatem, pius si in patriam extitissem, aliquid tentarem, aut spreta ratione pristinae gubernationis patriae, modernis vijs insistendo patriam impie perderem, aut talem ibi constituissem, qui nec republica benemeritus, nec V. Majestatis cliens foret, contra M. Vestrae quiduis tentaret. Qui cum iam sumpsisset regni gubernacula, quo fato regnauerit, quam finem nactus fuerit V. Majestati palam est. Quae cum omnia ita sint, in quorum fidem Deum inprimis in testimonium voco, et me in omnibus V. R. Majestatis et inclytae reipublicae judicio humiliter submitto, ad V. Majestatem supplex confugio, et si quae a me minus recte facta, ex quibus V. Majestas aut hoc inclytum Regnum offensionem aliquam caperet, humiliter peto, ignoscat: Sciat M. Vestra maius robur regibus esse clementiam quam uindictam, ad quam quidem propria naturae suae bonitas M. Vestram invitat. Moveatur et suplicis mei precibus et indigna Illustrissimi Cardinalis morte, moveatur miserae illius patriae statu et conditione, et sciat, licet contra Cardinalem Bathoreum tentatum hoc fuerit, concernit tamen clementem V. R. Majestatis prouidentiam, cuius enim fuit patriae, et cliens V. Majestatis, concernit inclytum hoc regnum, quod iam a plerisque temporibus ij in Transyluania fuerint, qui omni studio de hoc inclyto Regno benemereri satagebant, modo quis status ille sit, quae conjunctio animorum, hoc rerum modo atque fidelitatis erga M. Vestra declaratio esse queat prudenti V. Majestati submitto iudicio. Reuocet V. M. in memoriam quid illa prouinciola regente Christophoro Bathoreo, tempore diui regis Stephani commodi inclyto huic regno praestiterit, qua ratione me gubernante V. R. Majestati et toti regno fidelitatem praestarit: quae omnia ea sunt ut mihi magna cum fiducia animum dent V. Majestatem humiliter per literas conueniendi, ut et V. M. illi afflictae prouinciae succurrat, et mihi Regiam suam clementiam non deneget. Accedat hoc immortali gloriae et huius inclytae Reipublicae et V. Majestatis, ut quae multis iam iteratis uicibus regna sibi subiecit, et uicinas prouincias gloriose defendit, et confugientium ad se supplicum Principum elium asylum quoddam et sacra anchora extitit. Succedat inquam ut et Transyluania ipsa faelicibus auspiciis V. R. Majestatis, virtute Polonica liberetur, et mei suppliciter confugientis ad V. R. Majestatem ratio habeatur. Habebit me S. V. Majestas et tota hoc inclyta respublica non eum que malevolorum animi descripserunt, sed omni humilitate, obedientia, atque fidelitate sibi deuinctum, cui post Deum, vitam, honorem, patriam restitutam debere, et agnosco, et Dei auxilio factis ipsis contestabor. Quod superest feliciter ac florenter valere S. V. R. M. unà cum suis à D. O. M. exoptamus. Datum ex castris ad Prutt positis die 10 Septembris. Anno Domini 1600.

Vestrae Majestatis

Servitor humillimus

Sigismundus Princeps.

DXI.

1600, 25 Octom. Scrisórea mai multor *magnaţi din Polonia* cătră *ordinile Transilvaniei* in cestiunea expediţiunii pornite contra lui *Mihaiŭ-Vodă.*

(D.n colecţiunea A. P. Ilarianu.)

Illustrissimi Mg. et generosi Domini Amici charissimi et observandissimi.

In Wallachiam cum exercitu S. R. Majestatis idicirco venimus, ut Michaelem armis ulcisceremur, quod is multa damna Sa Regiae Majestati nobilitatique intulisset, Moldaviam provinciam turbasset causamque magnorum sumptuum ad exercitum confici-

Digitized by Google

endum praebuisset; quae repetimus hominem ut luat penas poscimus. De ingressu in Walachiam quod attinet queri? quid de ipsa Walachia? cum haec occulta aut dubia non sint cuius haec sint et esse debeant, nec nostrum hoc sed Principum nostrorum et ordinum negotium est. Haec quidem ne pereat nos curare debemus. Rem igitur ipsam Ill et M. D. V. agant et Michaelem nobis reddant. Caetera ex litteris nostris et ex generoso D-no Ioanne Iuruczinsky quem ad Ill. et Mag. D. V. misimus cognoverunt. Eum ut suo ad nos responso sine mora remittant Ill et Mag. D. Vras amice hortamur. Optamur Ill. et M. D. V. bene valere.

Datum ex castris ad Bubokyl. 25 Octobris No. 1600.

Ill. et M. D. V. amici deservire parati

Ioan Zamoisky, regni Poloniae cancel. et gener: capitan.
Stan Zomiensky castel: Leopoliensis campest. exerc. capitan.
Ioannes Carolus Chatien., capit. gener. terrae Zamogilien.
Stanislaus Golsky, terrarum Podoliae palatinus, Naremsisq. capit.
Marcus Subczienski, palat. Lublinen.
Stanislaus Vlodek, palatinus Betis. Hali Calo capit.

P. S. Breviter ad Ill. et Magn. D. V. scripsimus quod D. V. pro sua prudentia intelligant, quod agatur. Agitur ne Turcae non modo Transilvaniam sed etiam Valachiam accupent, cum propugnacula nulla habeat. Eam quamque oppugnaverit tueri nobis animus est. Principes nostri quid communis rei christianae bono et aequo conveniat, poterunt inter se communicare.

DXII.

Scrisórea Impĕratului *Rudolf II.* cătră *Regele Poloniei*, îndemnându-l să-şi îndrepteze armele contra Turcilor, eară nu contra lui Mihaiŭ-Vodá. 1600, 25 Octom.

(Bibliot. Czartoryski, Narusz. Teka. 98.)

Caesar Sigismundo III persuadet, ne bello Michaelem prosequatur, sed potius arma in Turcas convertat:

Rudolphus Secundus etc. Serenissime Princeps cognate, affinis et vicine charissime!

Injunxeramus Magnifico fid: Nobis dilecto Abrachamo Burgrabio à Douaw libero Baroni in Warttenberg et Craschownostw, Consiliario et Marchtionatûs superioris Lusatiae Provinciali Praefecto, ut Serenitati vestrae sincerum et amicum, quem in omnibus erga ipsam geramus, affectum testaretur, diligenterque cum ipsa de Moldavicis iuxta mentem et perpetuam animi nostri integritatem ageret. Interea verò dum varia ipsum impedimenta, et quidem per grassantis in Polonia pestis contagia quominus progrederetur, impediant, nuntius nobis ex Transylvania adfertur, Mihaelem Valachiae Vaievodam inde profligatum provinciamque totam nostram in potestatem, praestito ab ordinibus omnibus fidelitatis Sacramentô, ridijsse, ipsumque Voievodam iurejurando interposito nobis esse de integro, ne quid ampluis adversi moliatur, subiecisse. Atque id quidem ut Serenitati vestrae quam primum significaremus, ideo nobis faciendum duximus, ut voluntatem nostram optimam qua necesitudinis, bonaequé vicinitatis jura, quae nobiscum cum Serenitate Vestra Poloniaeque Regno intercedunt, iterum, atque iterum profiteremur, ne quid in ani-

Digitized by Google

mo nos, quod ab amicitia sincera alienum sit, habere, aut unquam habuisse Serenitas Vestra, Regniqué Ordines existiment, neve quid in Transylvaniam aut Valachiam suam ex parte quod hostile vel inimicum sit, suscipi sive aperté sive dissimulanter sinant, sed arma potius, quae Transylvaniae finibus intentari audimus, in Turcas convertant. Nostrae Serenitas Vestra constantiae secura esse poterit, nequaquam nos passuras esse, ut ijs ex partibus vis Poloniae Regno vel injuria inseratur. De reliquò Serenitatem Vestram prosperis frui rerum successibûs optamus. Dato in arce Nostra Regia Pragae, 25. Octobris, Anno Diu 1600.

Addimus his Literis, ut à Consiliarija nostris è Transylvania in linguam Germanicam translatum accepimus, quod Sigismundus Bathoreus ad illius Provinciae Ordines scripserit. Unde cum deprehendatur, ope illum Polonorum plurimum niti, a Serenitate vestra necessitudinis nostrae fiduciae nixi poscimus, ut in officio suo, ne violandis bonae vicinitatis juribus occasio praebeatur, contineat.

DXIII.

1600, 26 Octom. Scrisórea *staturilor Poloniei* cătră *staturile Transilvaniei* în cestiunea intreprinderilor lui Mihaiŭ-Vodă.

(Din colecţiunea A. P. Ilarianu.)

Salutatione illis Illustr. Domin. Senator. qui sunt in Castris, et Illustrissimi Domini Regni Poloniae Supremi Cancelarii et Exercituum Generalis Capitanei, Exercitusque Suae Regiae Maiestatis impertita; officia et studia eorumdem deferet.

Narrabit nihil aeque S. R. Maiestatem optare, quam solidam concordiam sinceramque amicitiam inter Principes Christianos.

Illustrissimos Dominos Senatores et Illustrissimum Regni Poloniae Cancellarium et Exercituum Generalem Capitaneum missum quidem esse a Sua Regia Maiestate contra Michaelem, cum S. R. Maiestatis exercitu in Moldaviam, sed mittendi iustissimas causas fuisse.

Primum quod contra omne ius, et contra id quod inter Suam Regiam Maiestatem et Imperatorem Augustum per Literas convenisset, hanc provinciam quae tutelae est ipsius Maiestatis Regiae et antiquitus ad Regnum Poloniae spectet semperque spectavit Michael armis invasisset. Quo non contentus Pocutiam caede et incendiis vastauit, confinia Russiae et Podoliae hostiliter igne ferroque in cinerem redegit. Cuius sui furoris nullum finem faceret, sed relictis praesidiis copiisque suis Moldauiam eandem iniustus Dominus possideret, et in ea affligenda nullum genus iniuriae crudelitatisque praetermitteret. Quod nunque fecisset si ipsum ea parte quae contendit ad se venire presensisset.

Qualis enim fuerit Dominus quamque optime perspiciant tamen hinc vel maxime liquere, quod intra vertentem annum cum multa intolerabilia tolerasset nobilitas, ad extremum cum eius carnificinam perferre non posset, coepit contra illum arma, et Deo contra impium Tyrannum suffragante, iugum eius excussit. Pulsum non mutasse animum, sed cum ideo turbatum se iudicaret quod suas copias diuisas habuisset, evocatis ex Moldauia, et ulterior Valachia et copiis et Dominibus, Maro Delij, Udra et Merza, Nouaco Baba, Siculis contagione scelerum sibi obnoxiis rursus resumpsit spiritus, et spem iterum retinendae Transylvaniae concepit. Hoc eius Consilium Exercitus S. R. Maiestatis in has oras adventus pervertit.

Digitized by Google

Cum a Bosono Illustrimus Dominus Regni Poloniae Cancellarius et Exercituum Generalis Capitaneus, exercitum movisset, nec opinato S. R. Maiestatis exercitum Michael conspexit, voluit astu suo uti: Secundis a Bosono castris alios instructis calibus, alios in montes collocavit quos cum S. R. Maiestatis exercitus conspicatus fuisset, utrosque facto impetu, cum non mediocri ipsorum caede deierit, et in castra praecipites egit, et hoc dle Dominico Idib. Octob.

Postera die ad fossas quas in pedemontanis Campis hiberna ex continuis montibus inundatio, et imbres admodum praealtas et ad transeundum impeditas fecit, rem gerere voluit, sed ex singulis est fossis depulsos.

Tandem Veneris die Vl. Calen. Novemb. posuit castra ad amnem Telesinum Loco Bucovol ab incolis dicto, dextrum et sinistrum latus exercitus ipsius alti montes et praerupti muniebant, a fronte textuosum flumen in plures ramos divortio facto aditum intercludebat, et silua multa ilice et quercu apta insidijs Ibi constitit cum bene magno exercitu in octo distributo grandes acies: posuerat spem omnem primum in peditatu et in tormentis in silua, qua exercitui S. R. Maiestatis progrediendum erat occultatis. Sed cum peditatus Regius et Cozaci Nisowy in eandem sylvam ingressi eos pepulissent, ac Equitatus in reliquum eius exercitum impetum fecisset, superatum se esse animaduertens dispersis in tres partes in fugam copijs, se quoque fugae dedit Deum Opt. Maximum vindicauisse et unde stetisset ius et aequum et victoriam concessisse.

Profugisse dicitur in Transylvania.

Rogare Illustrissimos Dominos Senatores et Illustrissimum Regni Poloniae supremum Cancellarium et Exercituum Generalem Capitaneum rogare S. R. Maiestat. exercitum, ut is captus tradatur, convenire bonae id vicinitati, convenire foederibus et pactis. Sa. Re Maiestatem non solere fouere hostes vicinorum nec ulla re iuvare, congruum, esse, ut idem istud ipsi quoque faciant. Nunque fore tranquilas hasce Provincias Michaele incolume; interitu eius pax est sancienda. Totum hominem ex fraudibus esse compositum, id ne cuiquam dubium esset, illum tot periuriis omnibus planum fecisse ex communicatione quoque rerum offensi diuini numinis iram videre licet. Misit ad D. V. uxorem et filium, ubi ii sunt, maritus et pater ibidem erit. Rogat ut hac in re sincere cum S. R. Maiestate D. Suae agant.

Fuisse et aliam rationem quae cum causa iam reposita S. R. M. ad exercitum mittendum impulisset. Prospexisse S. R. M. nisi ipsum exercitum suum misisset ingentes Turcarum Tartarorumque copias in has Prouincias fuisse venturas. Quam autem Reip. Univer. Christianae periculosum sit, Bassas hisce Prouinciis praeesse, neminem esse qui animaduertat.

Quod sine dubio accidisset nisi S. R. Maiestas ei rei Exercitu suo occurrisset, num Christianos has Provincias administrare qui pacem cum Turcis conseruent, plurimum interesse Reipub. Nam habere facultatem Danubium transmittendi optandum quidem est Christianis ad invadendi Turcici Imperii caput Bysantinum. Nulla obstacula, nullae Aries, nulla montium iuga, aperti campi, et plana via ad ipsos Bysantii muros. Haec opportunitas expetenda est, et societati, si quaqua unque Sacri belli conciliabitur, quam diem optare Illustrissimum Dominum Regni Poloniae Supremum Cancellarium, et Exercituum generalem Capitaneum, ut ante conspiciat quam ex hac vita discedat. Neque enim cuique studio huius societatis conciliandae illum concedere, sed ex intimis animi corporisque sensibus optare, uti enim praestantius vitam hanc profundere possit, quam in Christi Dei imperio augendo illum non videre.

Quod Transylvaniam in potestatem Caes. Majestatis consensu provincialium concessisse scribant Illustrissimum Regni Poloniae supremum Cancellarium et Exercituum Generalem Capitaneum plurimum laetari omni felici successu S. R. M. et omnia illius Caesar. Maiestati bene vertere cupere, sed cernere quod exhausta, quod fracta, quod rebus omnibus perditis non solum accisis sit, neque videre quem Sua Caes. Maiestas fructum capere possit ex Provincia adeo afflicta, Illud Illustrissimos Dominos Senatores et Illustrisimum Dominum Cancellarium videre ingenti et sumptu et sollicitudine opus esse, ad

Digitized by Google

eam tum defendendam tum retinendam. Non feret Turca amissam ac potiùs iam in id incubuit, quemadmodum eam repetat. Compertum habere Illustrissimos Dominos Senatores et Illustrissimum Dominum Regni Poloniae Cancellarium datum negotium Bassae, qui omni ope nitatur ad eam recuperandam. Imperatum Tartarorum Taurianorum Chamo ut idem faciat. Chamum vero longe maiores et bellicosiores suis Tauricanis Nohaiorum copias adiungere, et concreta glacie Borysthenem cum accolis Ponti Euxinci Turjs, et cum ys qui cum Mohim et Guisoldj Bassa ad Danubium sunt in Transilvania invadere, prorsus constituisse. Brevi ingenti incendio Transilvaniam arsuram. Maximam vim nisi maior praestabit, non posse arceri. Cum Transylvania sit paries Poloniae, cupere Senatores consultum vi Provinciae ne illa ardente, flammam concipiat. Nihil tetrius vicinia Tyranni.

Si tuta Consilia speciosis praeferrent, dissimulandum esse et permittendum, ut quem velint provinciales eligant.

Si Vaivodam, qui Summo Pontifici, S. Caesareae et Regni Poloniae Maiestatibus obstrictus fide, per speciem ad tempus opportunum pacem habeat cum Turcarum Tyranno, ad rem christianam attentus, ut quae tot cladibus, quot nostra vidit aetas, in ca Provincia concussa et labefactata sunt, ea recreentur et coalescant, nam si hoc importuno tempore armis hostium invadantur, vereri, ne solo equata, et suis incolis orbata ingens et latum ostium aperiat, ad ea invadenda quae usque num integra, Turcis abdita et interclusa fuerunt. Hoc ne accidat, ut omni ratione provideant, et ante occurrant, quam se insinuent, aut aperte, aut vi irruant, Ill. D. Senatores et Ill. D. Regni Poloniae Cancellarium et Exercituum Generalem Capitaneum illos pie et ex animo hortari.

Postremo petere, ut q. primum sine ulla procrastinatione ad haec singula proposita Ill. D. Senator et Ill. Domino Cancellario respondeant. Prope adesse, roget ne morentur publica bona et se oc...ss ad Ill. D. Senat. et Ill D. Cancellarium, et Exercitum S. R. Maiestatis remittant ut se ad profixum diem sistere possit.

DXIV.

1600. Raport despre înfrângerea suferită de Mihaiŭ-Vodă în Moldova.

(Codice Vallicelliano. Nr. 35. Scrit. 58. f. 271.)

Relatione vera, et reale del successo della guerra tra Polacchi et Michaele nella Moldavia et Valacchia tradotta dal Polacco in che fu scritta dalla persona Principale, in lingua italiana.

Nel tempo che l'essercito del serenissimo Re di Polonia entrò in Moldavia l'essercito del Michaele che vi si truovava con li suoi Capitani per nome Vdram, Baba Novah, Murza Del [1]). mareh in fretta si ritirarono in Transylvania. Et perchè medesimo Michaele si truovava in Transilvania volendo il signor Generale di Polonia andar con l'essercito di S. Maestà a truovarlo; mandò avanti per via di Pristerizza il signor Jacobo Potoschii con certo numero di gente Polacca, et con quelli ungheri, li quali per discontentezza si partirno dal Michaele, acciochè occupassero et guardassero il passo dei

---

1) Qui per un piccol buco rotondo nella carta non si può scorgere se prima vi fosse scritta alçuna lettera.

Digitized by Google

Monti per assicurar l'entrata dell'essercito di S. Maestà nel Paese. Doppo i quali il signor Generale marciava pianamente con l'essercito verso la Transilvania. In tanto venne nuova al signor Generale che li Transilvani havendo scoperto il disegno del Michaele d'estirpar Tutta la nobiltà di Transilvania si sollevorno contra di lui. Ma havendo egli all'hora poca gente demandò l'aggiuto al Giorgio Bast, il qual s'accostò più presto alli Transilvani. Et non potendo giunger cosi presto la gente del Miahaele, nè di Valachia nè di Moldavia, nè manco arrivar per tempo li Siculi, quali favorivano sempre grandemente le cose del Michaele, et finalmente di quella gente che gl'era appresso, solamente i Polachi che haveva al suo soldo si sonno arruffati col nemico, il resto della gente sua l'ha abandonato, la onde essendo cosi messo in rotta sopra il fiume Maros si ritirò a Fogaras, dou haveva deposto le sue robbe le quali havendo spedito in altro luogo lui stesso venne a Brassonsa ivi recuperò le forze, parte di quell'essercito che s'era ritirato di Moldavia, parte di quello ch'l suo figliolo ha condotto in suo aggiuto di Valacchia, Gli Siculi medesimamente lo favorivano. Vedendo li Transilvani queste sue nuove forze non volsero tentar più l'impresa contra di lui, ma cominciorno a trattar l'accordo fra di loro. In questo mezzo è stato avvisato Michaele dell'entrata dell essercito di S. M. tà in Transilvania. Et dubitando che non gli vennisse addosso in quelle Montagne, si transferì in Valachia Il signor Generale doppo la spedition del Signor Potocshii con consiglio di quelli Senatori del Regno che si truovavano nel campo, ha voltato l'essercito verso Valachia acciochè le Montagne di Transilvania più commodamente si passassero per via di Bosona che è più larga, et per metter sempre l'essercito di Sua Maestà in fronte al nemico. Per questa medisime strada venne Michaele di Transilvania in Valachia essendo dunque avvertito che l'essercito di S. Maestà li veniva contra spe di un suo Capitano per nome Baba Novach verso Bosona per bussar qualchun de nostri, l'essercito di S. Maestà partendosi di Bosona si voltò verso Ploest, ma nel marciare dell'essercito dal primo alloggiamento di Bosona detto Baba Novah s'è imboscato presso una villa chiamata Naiemie con unà parte della sua gente in una valle stretta per dove l'esercito nostro havea da passare. Et Michaele stesso essendosi accampato dietro una Montagna in altra parte, ordinò il suo essercito su quella Montagna volendo assaltare da doi luoghi l'essercito di Sua Maestà. Essendo avvertiti gli nostri di tutto questo alcuni Nobili d'importanza con grand animocorsero in persona insieme con alcuni soldati, et Cosacchi alla volta di quel passo stretto et ributtorno l'inimico con morte di molti loro.

Ben vero che quelli signori si misero a tal'impresa pericolosa senza haver havuto licenza dal signor Generale. Ma poichè Il Signor Dio ha prosperato, et comprovato tal risigo loro il signor Generale non volse biasmarlo. Poi verso quella Montagna dove s'era posto l'inimico sono saliti prima gli Cosacchi, poi aggiutati dall' altri, ne scaciorno il nemico, seguitandolo fino al loggiamento di Michaele. Et perchè sopragionse la notte alloggiò l'essercito sotto detta Montagna presso la villa Sechetin. Il giorno sequente Michaele ordinò il suo essercito dietro certi fosati et sbalzi fatti dall' acque cascanti per la primavera dalla (sic) Montagne, occupando pur la strada che haveva da fare l'essercito di S. Maestà. Ma presto fu ancora di qui smosso. Et perciò trattenendo l'essercito di Sua Maestà con continue scaramuccie, si ritirava con l'essercito fin alle Montagne grandi alla radice delle quali tra certe vigne dietro un fosso si fermò presso la Villa Cepturi, verso il suo campo ha fatto sparar il signor Generale alcuni pezzi d'Artigliaria non senza danno del nemico, et essendo la notte vicina Il signor Generale in quel medesimo luogo fece alloggiar l'essercito, ma Michaele discostatosi un poco da quel luogo riposò quella notte. Il giorno sequente si ritirava in fretta dentro in quelle Montagne. Et perchè tre continui giorni l'essercito di Sua Maestà pativa il mancamento dell acque attesso che questa Provincia essendo nel resto amena, abondante et vaga ha questo mancamento d'acque. Perciò il signor Generale menò l'essercito per la Campagna verso una fiumara detta Cricova. Qui vi stette tutto il giorno si per riposar, come per provedersi delle vettovaglie, havendo il signor Generale intention d'andare verso Ploest, donde secondo l'avviso havuto del nemico si mettesse o a seguitarlo alle Montagne o

Digitized by Google

voltarsi a Targevest Capo di questa Provincia. Essendo già in camino l'essercito di Sua Maestà verso Ploest, Il signor Generale fu informato ch' il nemico havendo aggirato le Montagne, s'era accampato una lega solamente lontano dall' ssercito di Sua Maestà in un sito di natura forte, dove era solito ritirarsi dalle forze de Turchi, et Tartari et non solamente si difendeva da loro per benefitio di quel luogo ma gli dannegiava ancora notabilmente. Pensava che con quella asperità del sito et con l'arti usate già da lui contra gl'infideli, doveva mantenersi ancora contra l'essercito di Sua Maestà. A questo tal luogo non si poteva entrare, se non per due strade, et queste molte difficili; l'una per una valle, dovendo passar l'acque un fosso, un Ponte, et una selva, l'altra per un Monte et poi bisognava pur passar l'acque, fossa et selva, il resto del luogo era circondato da Montagne precipitose. Doppo questa information il signor Generale consigliatosi con li senatori presenti, il giorno sequente menò l'essercito verso quel luogo, et si mise per la strada del monte, dal quale si vedeva bene il campo, et tutte l'ordinanze del nemico. Imaginandosi il signor Generale che in quella selva intorno ai passi difficili, et presso all' essercito ordinato furno messe imboscate di gente et d'artegliaria, fece sparar alcuni pezzi di Cannoni di sopra da quel monte dentro in quel bosco et verso alcune bandiere che a canto del bosco si scuoprivano da parte. In questo mezzo da quel squadrone si stravoltorono doi homini uno l'ungaro, l'altro Moldavo, li quali hanno informato il signor Generale che sorte di gente in ciascun di quelli squadroni ordinate si truovava. Erano sette squadroni dell' essercito nemico di gran numero, et comparenza et oltra questi molte fantarie imboscate. S'accorse il signor Generale che tutta l'arte del nemico consisteva in quella imboscata messa ai passi della selva, et che all' essercito nostro, il medesimo faceva la maggior difficultà. Perciò essendosi offerti prontamente li Cosacchi di Boristhene a volersi risigare per discacciare il nemico da quelle imboscate, fu loro permesso dal signor Generale et appresso ha dato ordine di tentare il medesimo a una parte della fantaria reale insieme con pedoni delli signori venturieri. Dalla parte destra assaltavano i Cosacchi, dalla manca la fantaria con grande ardore, guazzando per l'acque verso la selva; Entrati nella selva sopra un fosso molto profondo et fangoso s'incontrorno con la fantaria et Artegliaria nemica dove havendosi tirato con archibugiate per un pezzo, finalmente con gran risigo, guazzando per quel fango fino all Cintura, passorno a viva forza il fosso et ributarono la fanteria nemica. Dietro a questi tutto il resto dell essercito calando giù dal monte con mirabile ardore si spingeva avanti, et superando tutti quelli passi con gran prestezza andavano gagliardamente a incontrar il nemico, Dai quali per la gratia del signor Dio tutto l'essercito nemico fu messo in rotta fuggendo con gran spavento per le montagne et vigne, essendo pieno il luogo dei corpi morti. Delli stendardi novantacinqui sono consegnati al signor Generale, dell' altri li poveri soldati si sono serviti per fodere delle vesti. Alquanti pezzi d'Artigliaria furno presi in quella selva, altri abbandonati per strada nel fuggire. Prigioni si sono fatti assai di diversa natione Michael istesso è fuggito nelle Montagne. Certa cosa è ch' haveva un grand essercito d'Vngari, Moldavi, Valacchi et Serviani etc. et ancora de Polacchi, li quali Polacchi et altri prigioni confessano che haveva in vero grand essercito. Il signor Generale considerando il luogo dove era alloggiato, et havendo visto li suoi squadroni giudicava ch'ora essercito grande et che sopravansava assai l'essercito di S. Maestà. Di quei Polacci, che erano con lui fin da 500 ancora di Brassona erano partiti da lui pro testandosi, che non potevano servir contra il loro Re, et la nation loro, sicome gl'hanno protestato ancora per innanzi. Doppo questa battaglia sono ancora gionti al campo nostro alcune decinara di loro, altri hanno dato intentione di venire essendo assicurati del perdono. Il signor Generale non volse usar crudeltà alcuna sopra di loro, riservando però il giuditio intiero a S. Maestà et alla Republica. Ancora altri soldati del suo essercito di diversi nationi domandono la sicurtà per poter venire et rendere obedinza senza tema del castigo.

Digitized by Google

DXV.

Rĕspunsul Regelui *Sigismund III.* cătră Impĕratul *Rudolf II.* în cestiunea expediţiunii făcute de Polonesi contra luĭ Mihaiŭ-Vodă. 1600, 17 Noem.

(Bibliot. Czartoryski, Narusz. Teka 98.)

Reponsum Sigismundi III. ad Literas Caesaris.

Serenissime Princeps etc.

Magnificus Abrachamus Burgrabius à Donaw Majestatis Vestrae Consiliarius, cui Majestas Vestra nogotium conveniendi nos à se datum fuisse ostenderit, certiores nos fecerat, se ingressum Regni nostri fines, ob pestiferae contagionis suspicionem progredi ulterius non potuisse, reversumque in Silesiam commodiorem transeundi facultatem expectasse. Miseramus ei obviam Cubicularium Nostrum, ut deduceret eum ad nos per ea loca, quae à pestilenti luc (sic) esse immunia; is deinde id responsi ad nos retulit, legatum Majestatis Vestrae haud tam citò denuò in viam se daturum. Quae porro de rebus Moldavicis agere per eum Maiestas Vestra nobiscum voluerit, ea, ut caetera, quae aliquando Majestatis Vestrae nomine ad nos deferuntur, libenter ad nos cognovissemus, caeterum quod istis omissis, de ijs quae nuper in Transyvania accidissent, deque profligato ac pulso Michaele, ac praestito Majestati vestrae ab Ordinibus Transylvaniae juramento Majestas vestra nobis significare voluerit, eidem, de qua Majestas Vestra facit mentionem optime erga Nos Maiestatis Vestrae voluntati et conservandae nobiscum ac cum Regno Nostro amicitiae et bonae vicinitatis studio adscribimus. Non immeritò Michaeli accidisse existimandum est, quod homo turbulentus, ac nemini fidus Provincia, quam iniquissimé oppresserat, gravissimamque in ea Tyrannidem exercuerat, armis contra se undiqué excitatis, tam facile exutus sit. Nobis ac Regno nostro non parum sane incommodi ac detrimenti ab eo illatum est. Admonitus aliquoties à Nobis fuerat de Moldavia Nostro Patrocinio subjecta et nostris ditionibus conjuncta non turbanda, quieturum sperabamus, ogebamusqué securè. Cum subito ille exercitu instructus numerosissimo ex varijs collecto nationibus Moldaviam invasit Hieremiam imparatum expulit, in nostris finibus exercitu suo rapinas et incendia exercuit, quae vero de ipso etiam regno nostro occupando consilia agitavit, quas ea de re Literas ad Turcas dederit, quomodo tributum quoque hoc nomine Turcae detulerit cum Maiestati Vestrae sint à nobis significata antea, non esse opus significamus pluribus repetere. Contra tam infidum et in varias se mutantem formas hostem arma à nobis justissima et necessaria sunt sumpta. Missus contra eum exercitus non abique quidem magno incommodo nostro, cum eò exercitu alijs in locis nunc opus haberemus. Verum non ferenda visa est fraudulenti hostis, qui servitia etiam in dominos concitaret, audacia de Transilvania, quae Majestati Vestrae esse potest. Quod tunc primum colligi à nobis sit coeptus exercitus, cum Moldavia jam plane occupata esset, violatique fines nostri, coacti prorsus descendimus ad arma, quae tamen ita à Ducibus et praefectis nostri exercitus administrari intelligimus, ut nihil omninò hostile in Transylvania sit ab illis tentatum: hostem ipsum ex ea pulsum prosequuntur, qui ob gravissima eius in nos facinora, violatamque pacem, vexatos rapinis et incendiis regni fines, appetitumque istum regnum, agitata in nostrae dignitatis perniciem cum barbaris consilia jure ac merito prosequendus nobis est. Tum quod Majestas Vestra damo jurejurando sibi obstrictum esse scribit, nihil de juramento miramur, cum similia Turcis saepius ab illo data sint, illud magis esset mirandum, si fides juramento toties perjuri et nuper sibi rebellis à Majestate Vestra adhiberetur. Arma

Digitized by Google

Transylvaniae Duces nostros, quandoquidem hostis ex ea excesserit, non illaturos certò nobis persuademus, neque enim tale quidquam à nobis habent in mandatis, sed ut hostem tantum modo, qui iniustè nos bello lacessivit, persequantur. Arma ut aliò potius vertamur, quod Majestas Vestra nos monet, sane non defuisse nobis neque deesse nunc animum juvandae rei Christianae Majestas Vestra sibi persuadeat, neque, si vel apud Majestatem Vestram, vel apud alios Principes secus quidquam ad invidiam nobis et Regno nostro conflandam spargitur, locum ejusmodi rumoribus Maiestas Vestra det. Si magis seriò superiore tempore res acta fuisset, prospectum facile, qui noster nostrorumque in communi re juvanda esset animus, quivis prospecxisset. Sed arma et bellum contra eos, qui magna potentia subnixi sunt nonnisi consultò, rebusqué bene provisis movendum est, ijs praesertim, qui maximé expositi sunt ad primum impetum et repentinas periculorum procellas.— Sed haec brevibus commemorare sit satis. De nostra porro erga Maiestatem Vestram studio, de nostra amicitia ita Maiestas Vestra certò sibi persuadeat, favere Nos (quod saepius ostendimus) rebus Maiestatis Vestrae, gaudere succes sibus, dolere, si quid adversi illi accidat, et cupere ex animo, quantum rationes et status Regni Nostri patitur, non modo non impeditam illam in ulla re, verum adjutam etiam quam maximè. Quem nostrum animum et Serenissima Maiestas Vestra Caesarea perpetuo in omni re perspiciat et experiatur operam daturi sumus. De Literis Sigismundi Bathorei, nihil est aliud quod Maiestati Vestrae respondeamus, quam neque voluntate nostra, neque scientibus nobis datas illas esse, nihilque esse nobis cum illo commune. Sacram Caesaream Majestatem diu salvam ac incolumem, rebusque omnibus florentem esse cupimus. Ei nostrae sincerae amicitiae officia deferimus. Datum Korcini die 17. Novembris Anno Domini 1600. Scriptis Literis nuntiatum nobis est Michaelem Woievodam collectijs magnis copijs et apparatu bellico, cum exercitu nostro, qui in Valachiam Transalpinam eum prosecuturus ingressus fuerat conflixisse victumquè proelio et castris exutum, dilapsis etiam reliquis copiarum, quae in fuga secutae eum fuerant, in montium et Sylvarum latebris, ac fuga salutem posuisse: judicavit Deus causam nostram.

DXVI.

1600, 20 Noem. Scrisórea Impĕratului *Rudolf II.* cătră Regele *Sigismund III.*, stăruind asupra drepturilor sale în ceea ce priveşte ţĕrile române.

(Bibliot. Czartoryski, Narusz. Teka 98.)

Literae Caesaris ad Sigismundum III. in quibus repetit Valachiam à Polonis Michaeli jure belli ereptam.

Rudolphus Secundus etc. Serenissimo Principi Domino Sigismundo etc. salutem ac mutuam benevolentiam.

Serenissime Princeps cognate affinis et vicine charissime!

Quae nobis cum Serenitate Vestra Poloniaeque Regno multiplex intercedit, amicitiam necessitudinemquè ita leligiosè constanterqué ac sancté coluimus, ut nulla eam in parte claudicare permiserimus. Testes illi sint, qui forte non aequé Serenitati Vestrae

Digitized by Google

aut Poloniae Regno atque nobis amici sint, quibus nostram, qua in omnibus utamur, et quam hunc, quem in Republica Ctiana divinò munere obtinemus, locum perpetuò decere existimamus, animi sinceritatem liquere voluimus. Atque eo quidem graviora vobis accidunt, quae de infesto Polonorom exercitu, quem iussu Serenitatis Vestrae Senatores quidam unà cum Cancellario Zamoscio nuper non solum in Moldaviam sed etiam in Valachiam eduxerint, deque Literis ad Nos ab illis in Transylvaniam scriptis nuntiantur. Si quae praebita causa fuit à Michàèle Waiwoda, quem nos serió frequentibus Literis ac Nuntijs ab expedtione illa (ne ius, quod in eam Provinciam Hungariae Regnum habeat, hoc tempore urgere velle videremur) adhortati fuimus, abstineri à Valachia, quae cum antiquo iure, tum novissimis factis ad Hungariae regnum pertinet, decebat. Quod verò neque ibi Senatores illi cum Zamoscio gradum stilerint sed ulterius in ipsam usque Transylvaniam, quae absque omni controversia nostra est, quo armis non poterant, literis conatus suos extenderint, ut eam scilicet gentem ad novamd efectionem speciosis persua. sionibus solicitarent, viderit ipsa Serenitas, quorum exemplum adeò perniciosum evadat. Non ignorat ipsa, quantis sumptibus et nos et majores nostri bellum cum Turcis gesserimus, quam immensis laboribus Rempublicam Christianam adversus impium ac barbarum hostem propugnaverimus, ut non minus ille à Poloniae finibus, quam à nostris, quod non minus illi periculo, quam nostri expositi sint, arceretur. Miramur itaque nullam hac belli Turcici tempestate rationem amicitiae, nullam vicinitatis aut foedorum nullam deniquè salutis publicae haberi, ut non solum nullum nobis contra communem hostem auxilium conferatur sed impedimentum potius injiciatur, ac remora, ne quantis opus sit viribus, abviam ire Turcis queamus. Si itaque Serenitas vestra recta haec ratione expendet, ac praesentem Rei Christianae statum, quoad ipsa religio postulat, considerabit, suos in officio, ne nobis, aut ditionibus nostris iisquè, qui in clientela nostra sint, damnum vel maleficium inserant, neve rebus novis occasionem praebeant, continebit, nobisqué, aut illi, qui à nobis nominabitur Valachiam restitui nulla interposita mora mandabit: id amicitia nostra mutua dignum, id foederibus et practis cum veteribus tum novis congruum et non minus Serenitatis vestrae, quam nostrae ditioni salutare futurum. Quid verò Serenitas vestra statuerit, nostra, ne specie amicitiae malum in Provincias nostras serpere magis patiamur, interest, primò quoque tempore intelligamus. De caetero Serenitati Vestrae, quae verae cumulataequè felicitatis sint, omnia ex animo praecamur. Datum in arce nostra Regia Pragae die 20 Mensis Novembris Anno Domini 1600.

P. S. Ex appositis Literarum, quas Senatores Poloniae Regni et Cancellarius in Transylvaniam miserunt, exemplis satis Serenitas Vestra intelliget, num bonam illi vicinitatem et amicitiam, quam hactenus nos sinceré colimus, cultam cupiant: rem ipsam non verba spectanda ducimus. Datum ut in Literis.

Digitized by Google

DXVII.

Scrisórea luĭ *Mihaiŭ-Vodă* cătră Impĕratul *Rudolf II.*, expunând motivele expediţiunii sale contra luĭ Ieremie-Vodă Movilă.

(Bibliot. Czartoryski, Narusz. Teka 98.)

Rudolpho Imperatori Romanorum Michael Waiwoda Valachiae Transalpinae.

Sacra Caesarea Regiaque Majestas Domine Domine Clementissime.

Quam multas easque gravissimas injurias a Hieremia Waiwoda passus fuerim Sacrae Caesareae Majestati pluribus Literis significavi, qua diutius ferre plane indignum mea innocentia existimavi. Is enim ex quo hanc Provinciam in potestate habuit, numquam destitit nomen meum honestamque famae existimationem cum in aula Turcica, tum apud Poloniae Regem et Literis et per Legatos indignis signis et calumniis proscindere, ac jam palam id agere, ut arma contra Majestatem Vestram et Rempublicam Christianam, imprimis autem contra me ipsum suscitaret. Ut igitur ejus consilia anteverterem, malui ipse communis quietis turbatorem rerum Turcicarum fautorem, et totius Christianitatis inimicum armis prius invadere, quam ipsius vim domi meae aperiri. Duxi exercitum in Moldaviam, ubi cum ex sede Hieremiam fugisse intellexeram, non prius quievi, quam ipsum fugientem consecutum in ipsis Provinciae finibus ad fluvium Nestercum p^te^ Copiarum auxilio Divino, felici proelio devincerem, inque fugam una cum Sigismundo Battoreo conjecerim. Fugato Hieremia Sedem Waiwodatus occupavi, totamque hanc Provinciam in potestate habeo: in qua retinenda ut securus et quietus in posterum esse possim. Sacrae Caesareae Regiaeque Majestati Vestrae uti Domino Clementissimo demisse supplico, dignetur apud Regem Poloniae id agere, ne sinistris de me Hieremiae accusationibus fidem habeat, ne ulla auxilia illi contra me ad recuperandam Moldaviam suppeditet, ne mihi etiam qui nihil aliud quam Reipublicae Christianae commoda quaero, ad apertiora tandem remedia sit recurrendum, unde non exiguum rebus Christianis detrimentum accidere, communibus autem hostibus magnae opportunitatis fierpossit, occasionisque accessio: me potius eum agnoscat, qui praeter Reipublicae Christianae detrimentum, Christianae Coronae Polonae libenter et studiose inserviam. Caetei rum me gratiae Sacrae Caesareae Majestatis Vestrae humiliter commendo. Datum Szoczaviae.

DXVIII.

1600. Scrisórea luĭ *Mihaiŭ-Vodă* cătră *comisariĭ imperialĭ* din Ardél, expunând motivele expediţiunii sale în Moldova.

(Bibliot. Czartoryzki, Narusz. Teka 98.)

Comissariis Transylvaniae Michael Waiwoda Valachiae.

Illustrissime et M^ci^ D^ni^. Literas Dominationum Vestrarum 17. Colosvar datas ad diem 16. eiusdem Mensis accepimus, ex quibus ea, quae de expeditione Nostra Moldavica, tum de expeditione Domini Pezen, aliis adiunctis scribant, abunde percepimus

Digitized by Google

Itaque quod hanc expeditionem occupandae Moldaviae susceperimus, quibus de causis ad hoc non sponte sua sed ipsa necessitate urgente compulsi sumus, Sacrae Caesareae Majestati et Dominationibus Vestris jam antea notum fecimus. Non enim (ita certe affirmamus) ulla dominandi libido, aut Gloriae cupiditas ad hoc nos impulit, sed cum certo cognovissemus Hieremiam una cum Sigismundo Battoreo aperte totius Christianitatis hoste ea consilia agitare, ut Turcis et Tartaris ius societatem adscitis facto impetu nos Transylvaniamque funesto bello invaderet, perditis consiliis obviam eundum obstruendumque iter existimavi, ne infensas hostium vires domi expectando, extremum subiremus periculum. Si enim hoc hoste post tergum relicto arma in Turcas convertissemus, quis non intelligit res Nostras non tantum, sed et Christianas ingruentibus, alia parte cum Hieremia et Sigismundo barbaris in maximum discrimen imo extremum periculum et exitium deduci potuisse. His rationibus quod hostilem eamque vicinam Provinciam occupaverimus, non certe contra Caesareae Majestatis voluntatem aut crebram Illustrimarum Dominationum Vestrarum potestationem, inutiliter factum esse arbitramur: imo consilium hoc institutumque Nostrum signum et manifestissimum iuditium exhibere possunt cum alia omnia tum hanc expeditionem eo tamtum Nue susceptam esse, ut inposterum commodius et utilius Suae Caesareae Majestati et Reipublicae Christianae sublatis obstaculis operam, industriam, fidemque Nostram contra imunanissimos barbaros hostes pro Austriacae Domus affinite juncti navaremus, et ne perdendi foederis mutuaeque concordiae ulla a nobis praebeatur occasio. Unde mirari satis non possumus, quod perditissimorum quorundum Sermones aliqui de integerrima fide ac constantia Nostra apud Caesaream Majestatem movere possunt suspitionem; cum tamen sincerum erga Rempublicam Christianam studium nullo unquam tempore a nobis desiderari potuerit. Nns enim alioquin ad unicam Christianittis salutem actionesque Nostras referimus. Quas de caetero bene valere cupimus. Datum in oppido Tolvemar.

DXIX.

Scrisórea Regelui *Sigismund III.* cătră *Clement VIII.*, arătând motivele procedării sale contra lui Mihaiŭ-Vodă şi cerênd intervenirea lui. 1600.

(Bibliot. Czartoryski, Narusz. Teka 98.)

De Michaele Vaievoda Quaerelae. Sigismundus Tertius Poloniae Rex Clementi VIII. Pontifici Maximo.

Sanctissime etc.

Cum pro Paterno Sanctitatis Vestrae in me amore et benevolentia de omnibus gravioribus negotiis quae ad Me et Regna mea pertinent, libenter et Sanctitatem Vestram referam tum maxime de iis quae cum Serenisima Domo Austriaca imprimis vero cum Caesarea Majestate mihi intercendunt, non solum quod tanquam communem omnium Principum Christianorum parentem parem omnibus benevolentiam Sanctitatem Vestram praestare semper perspexerim, verum quod quae cum Domo Serenissima Austriaca constituta habeo, Sanctitate Vestra Authore potissimum atque arbitrio acta atque transacta sunt. Nemini Me superioribus temporibus cum de aliis nonnullis rebus, quibus

Digitized by Google

Transactioni Bedrinen. satisfactum esset agerem tamen maxime de juramento a Serenisimo Archiduce Maximiliano interpellare Sanctitatem Vestram solitum fuisse. Nunc juramentum quidem a Serenitate Ejus in Transactione antea praestitum atque ad nos missum jam est, sed primum non satis fortassis modo eo quò praestari debuerit, cum neque denunciatum mihi antea fuisset, ut mittere aliquem possem qui meo ordinumque meorum nomine illud exigerent, praestationique ejus interessent, nec quisquam omnino ex parte mea vel Testis ei interfuerit. Verum haec minora fortassis, neque sanè id tantopere requiro, habeo quidem in Instrumentis, quae ad me missa sunt, habeo Caesaris testimonium ipsius denique Maximiliani Archiducis Chryrographum sigillo communitum. Graviora quidem haec sunt: Primo, quod praeter praescriptum Transactionis ejus Livoniae titulus in Juramento et Justrumentis illius ex instituto ut apparet omissus sit, quae res non solum ratione Imperii Germani succepta Ordinibus est sed non minus ob magnum Moscoviae Ducem cum quo et varia et tacita consilia agitari dicuntur. Praeter haec enim et alii Ordines Ditionum Caesarearum: ita imprimis Hungariae Regni Ordines in eandem Transactionem intra definitum tempus solemne Juramentum Ipsi etiam praestare debuissent: et in Transactione acceptum et toties promissum in hunc usque diem nullum ab illis praestitum est. Ea tamen Hungariae ratio est, ut in nullam Partem Ditionum Caesarearum magis Regni Ordines intentos mei esse opporteat quod et vicina meis Ditionibus sit. et Exercitus magni instructi paratique assiduè in ea versentur non minus grave quod cum in ea Transactione Bedrinen. ex parte mea Regnique mei Illustris Sigismundus Princeps tum Transylvaniae tum Domus Bathoreae ultimus Palmes, et Transylvania adeo ipsa diserte excepta faederaque pacis Ejus inter hos tum constitutae deprehensa fuerit, haud ita dudum Transylvaniam statu illius omnino immutato occupavit homo quidam fere notus antea qui postquam Principatum eum occupavit armatus cum armato Exercitu omnis generis hominum copiis succinctus in Regni mei finibus vagatur et cuius voces non parvae ad homines meos deferantur, partim Valachiae Regni mei juris Provinciae minitantes, partim non satis pecatum animum aut consilia praeferentes, quae quidem omnia cum non parum dubios animos Regni mei Ordinumque habeant, utque in omnes partes intensi sint faciant. Scribo quidem omnibus hisce de rebus Ordinibus meis maxime id a me postulantibus ad S^{m} Caesaream Majestatem quidque de amicitia Caesareae Maiestatis hominumque illus atque iis, quae ex Transactione Bedrinen. adhuc debentur, Ego Ordinesque mei polliceri nobis debeamur, ut diserté Maiestas sua significare vellit, a Maiestate sua postulo. Non minus tamen hisce de rebus tanquam ad communem Christianorum Parentem peculiariter verò amicitiae etiam inter me Regnumque meum ac Caesaream Maiestatem sequestrum ad Sanctitatem Vestram scribendum putavi. A Sanctitate etiam Vestra iterum atque iterum peto, pro loco hoc quem summum in Christianitate tenet, ut primum Authoritate sua interponere velit, ut quod aequissimum et quae ex Transactione Bendrinen. perficienda adhuc sint aliquando tandem perficiantur. Deinde verò provideat ut Caesareae Maiestatis non minus vero Sanctitatis Vestrae fidem potissimum hisce de rebus Ego Ordinesque Regni mei sequamur, ne si praeter expectationem opinionemque Nostram aliquid accidat, quemadmodum multa huiusmodi haec tempora fuerunt, merito Ego Ordinesque mei Regni, ac Rgnum ipsum quod magnam partem periculorum Christianis impendentium corvicibus suis semper excepit avertitque periculo alicui objiciatur. Quod etiam Sanctitatas Vestra pro suo erga omnia Regna Christiana paterno amore et cura etiam sua sponte factura sit non dubito. Me Regnaque mea et Ditiones meas clementiae Sanctitatis Vestrae commendo.

Digitized by Google

DXX.

Instrucţiuni date legatului trimis din partea *Regelui Sigismund III.* la *Papa Clement VII* în cestiunea Moldovii. 1600.

(Bibliot. Czartoryski, Narusz. T. 98. No. 126.)

Legatio ad Clem. VIII. P. M. nomine Sigismundi III. in negotiis Valachiae.

Quam primum Romam pervenerit, legationemque suam exponendi facultas data fuerit ei, quam ut quam primum consequatur, operam dabit, literis Nostris redditis pedibusque Sanctis ejus Nostro nomine deosculatis in hanc sententiam legationem exponet.

Sanctissime ac beatissime Pater, Domine Domine Clementissime. Sacra Regia Maiestas Dominus meus Clementissimus si quidquam magnae curae unquam habuit, nihil magis elaborandum sibi esse existimat, quam ut constantem sinceramque cum Serenissima Caesarea Maiestate Domoque Regnis, et ditionibus ipsius amicitiam semper colat. Cuius quidem voluntatis suae non privatas solum, easdemque iustissimas quidem causas habet, a tot iam saeculis perpetua quasi foedera, atque pacta, tot sangvinis deinde vincula, atque affinitates toties repetitas aliasque complures necessitudines, sed non minus etiam publicam causam, quae ad universam Christinitatem pertinet. Vere enim ita Sua R^a Maiestas Dominus meus Clementissimus judicat, nihil Caesareae Maiestati vel adversi vel prosperi accidere posse, quod non cum universae Christianitatis, cujus inter alios Principes et Reges Christianos, se quoque non postremum membrum cupit esse, vel incremento, vel pernicie conjunctum sit. Quo animo cum S^a R^a Maiestas Dominus meus Clementissimus sit, quod Societas ista sacri belli contra Turcarum Tyranum superioribus temporibus non coiceret, non tam S^a R^a Maiestas atque Ordinum voluntas, quibus optatissimum bellum id erat, ei rei defuit, quam potius ardor communis ejus omnium Christianorum hostis excidendi, studiumque foedus id perficiendi Caesareae Maiestatis Delegatorum, a quibus plerisque in rebus Regiae Maiestati atque Ordinibus non satisfiebat, maxime quidem, quod illi brevissimo temporis spatio, biennii nimirum societatem eam circumscriberent. Regia autem Maiestas atque Ordines, non certo aliquo tempore, quod in nullius potestate esse possest, sed ipsius belli exitu definiendam eam putarent, et sane quemadmodum dum arbitrantur, non immerito ita statuebant, ne tantarum opum, et potentiae Tyranno non tam labefactato, quam irritate commune bellum proprium suum facerent, omnemque molem ejus in se converterent. Ouod si fieret, quis est qui non videat, quanto in periculo Regnum hoc futurum esset? quod nullis fere aut paucis admodum castellis nullis propugnaculorum munitionibus, nulla montium naturali mole septum est, et in faucibus fere hostis ejus situm, et reliquarum etiam plerarumque gentium Barbarorum furore, tanquam in statione quadam totius Christianitatis solo corporum suorum objectu expositum est. Iam cum Societas ista iis, quae supra demonstratae sunt causis ceire non potuisset, tamen et favit semper conatibus Caesareae Maiestatis Sua Regia Maiestas, et aperte si Maiestatem ejus Caesaream juvare non potuit, nula tamen re vel impedivit, vel interpelavit. Itaque quamvis defunctus Cardinalis Battoreus a Michaele Vaivoda circumventus oppressusque fuisset, et Sacrae Romanae Ecclesiae Cardinalis et Reipublicae Episcopus et Senator fuisset, quod tamen Caesarea Maiestas sollicite ea de re Regiam Maiestatem appellasset, non modo ipsa S.-a Regia Maiestas quievit, sed ne quisquam alius etiam ex Polonia ei rei se immisceret, diligentissime cavit. Idem de Michaele in Officio continendo a S. Caesarea Maestate sibi pollicita pactaque adeo fuerant verum quid ille occupata mox Transylvania mente agitaret, et vocibus quae fre-

Digitized by Google

quentes ejus ad Regiam Maiestatem deferebantur, et litteris testatus fuit. Nunquam ille Turcarum Tyrannum, quem in ore semper habebat, sive Domini praefatione appellare, illius totum se esse, illi servire, illius nominis Authoritate ad maxima quaeque se niti, qua de re extant litterae ipsius, manu et signo notatae ad Praefectum Regiae Maiestatis Camenecenque Joannem Potoccium scriptae. Pro ea amicitia foederibusque quae cum Caesarea Maiestate Regiae Maiestati intercedunt, in tempore iis de rebus Caesaream Maiestatem certiorem fecit, si forte malesano (?) illius animo . . . . . vellet, conatus ejus cohibere posset.

Quod cum Caesarea Maiestas diligenter se curaturam Regiae Maiestati spem fecisset, ille interim Hieremiam, qui Moldaviae Praefectus a Regia Maiestate fuerat, nullis justis praesidiis, sed aulico tantum comitatu suo, et tumultuaria manu subito contracta instructum, subito impetu ejicit, fugatque Provinciam vetusti juris ac Patrocinij Regni Poloniae occupat: qua victoria extra se quasi elatus, nuntios ejus etiam supra omnia augendo, quoque versus ad Barbara dimittit, ac nihil jam parvum aut humile, sed Regna Imperia magnaque omnia loqui, deletas a se Polonicas copias, quae nullae ibi fuerant, non magno negotio Cracoviam, et reliqua Regni propediem sua futura, cujus nomine quaemadmodum et Moldaviae Turcarum Imperatori Stipendiarius futurus esset. Tandem adeo despicatur Regiam Maiestatem atque Regnum habuit, ut nulla unquam re a Regia Maiestate hominibusve ejus lacessitus, in fines tamen Regni copias suas mox immiteret. Pokutiam, fines Podoliae, Transvestianosque agros virosque ferro igneque crudeliter vastavit, possesiones tam publicas vectigales Regiae Maiestatis, quam privatas nobilium acerbissime populatus fiat, nullam que omnino hostilis crudelitatis genus praetermisit. In tanto non solum periculo sed majore etiam ipsius rei indignitate, quid aliud faciendum Regiae Suae Maiestati aut Ordinibus fuit, quam quod omnium gentium ius ratioque ac res ipsa unicuique demonstraret. Itaque cum armatus hostis armis repellendus vindicandusque esset exercitus, jussu Regiae Maiestatis magno quidem sumptu, ac repentino delectu, sed necessario tamen comparatus fuit, cujus administratio cum more majorum summo militiae Regni Duci mandata fuisset, tamen ille quam ceteri Senatores, qui in Exercitu fuerunt, ita mandato Regiae Maiestatis in bello eo se gesserunt, ut quod ad Caesaream Maiestatem attinet, nulla certe in re vel ab amicitiae vel foederum pactorumque ratione discesserunt. Primo quidem exercitum versus Transylvaniam, quo se Michael ex Moldavia receperat, ducere coeperant, tumctu (?) in Provincia ea ab afflicta oppresaque nobilitate concitato adversus Michaele audito substiterunt. Transylvanis Jacobum Potoccium cum copiis quibusdam auxilio miserunt, interea vero conjunctis copiis cum Georgio Basta Sacrae Caesareae Maiestatis copiarum Praefecto secundo praelio cum Michaele iam facto eundem Potoccium revocarunt, laetati etiam fuerunt, quod magno consensu voluntateque Provincialium Transylvaniam in potestatem Caesareae Maiestati concessisset. Hic si probus, si bonus vir Michael, si certae fidei erga Caesaream Maiestatem fuit, cur aut ipse infesta signa cum Georgio Basta conhibet, aut Georgius Basta cum illo manus conseruit? cur vel victor in laude, vel victus in probro habitus? Quamvis ne victus quidem tum Michael quidquam de Caesarea Maiestate, aut adversus Transylvanos pacatum: cogitare coepit, verum in eo res suas turbatas iudicaret, quod copias suas distractas haberet, et utraque Valachia copiis et Ducibus celeriter accersetis, coactisque suis studiosissimis Siculis montanis, et latrocinio asuetis hominibus, magno exercitu conflato, Turcico etiam auxilio à Gansal de Bassa, qui ad Danubium cum exercitu consederat inplorato, totis viribus iterum in bellum incumbit. Verum exercitus Polonicis adventu cognito, res eo tandem deducta ut cum Georgio Basta Transylvanisque pro tempore transigeret. Cum vero ex nuntio de Potocci adventu in Transylvaniam, non Potoccium, sed Regni militiae ducem cum universo exercitu fines Transylvaniae ingressum arbitraretur, cludendi exercitus Regni causa, in ulteriorem Valachiam iter secum convertit, cujus consilio conjectura percepto Dux Senatoresque qui in exercitu Regiae Maiestatis erant, Bressorum versus ex Moldavia progressi ea via nec opinato se Michaeli objecerunt, Michael

Digitized by Google

primo ex collibus Nacem (sic) et ex monte Lena deinde campestribus fossis clusis elucone hyberna altis ejectisque ripis ad vieum caeptum adverso marte belli fortunam tentavit. Taudem in convalle Bucobil ad amnem Telession cum loci natura castra munivisset, insidiisque in densissima sylva cum tormentis collectis plurimum consideret, Regii autem exercitus numerum prae suis copiis despiceret, fusus, castrisque exutus fuit. Vix autem proelio illo defunctus exercitus Regius fuerat, cum aliud mox non minoris periculi discrimen ex eodem victoribus euatum fuit. Turcae ad praemia alienae victoriae intercipienda facti alacriores, ejus quoque victoriae suam praedam facere cupiebant. Mechmet Gauseld Bassa; qui ad Danubium cum exercitu erat, Giubae Bassae negotium dedit, ut Tragovestum Provinciae ejus caput occuparet, praesidiumque oppido illo firmato Radulam Michnae filium, qui antea Principatum ejus Provinciae tennerat, et Machometus impietati se addixerat, ulteriori Valachiae praeficeret, occupaveratque iam Tragovestum Bassam, et Radulam, à teneris annis Machometica perfidia imbutum Principem distinebat, nisi a Praefato Regiae Maiestatis Camenecenque Joanne Potoccio compressa barbaries haec fuisset, qui a Duce Regiarum copiarum ad reliquias belii ejus persequendas Provinciamque pacandam cum praesidio ibi relictus fuerat. Atque ita is Valachiae Princeps Targovestum deductus, constitutusque Provincialibus fuit, qui ad rem Christianam in Provincia ea fovendam maxime idoneus esse possit. Quae cum ita sint gesta, nemo est, qui non videat, quis quaerendi iustam causam habeat aut habere possit. Equidem nihil hic dicam de insigni injuria, violatoque per Michaelem foedere, quod cum Caesarea Maiestate ditionibusque ejus Sacrae Regiae Maiestati Regnoque intercedit, tot labores discrimina, sumptus, quibus maximis hoc bellum susceptum gestumque est, in cujus caput merito redundaere debeant, et a quo praestatio eorum repetenda sit, nemo non videt a Michaele certo, qui caput authorque unus et belli ejus, et omnium, quae consecuta sunt periculorum et incommodorum fuit. Tandem tamen ut in illum Sua Regia Maiestas, quod merito ex foedere fieri debebat animadvertat, ut in illum in aula sua foveat, et Valachiam cum belli jure a perniciosissimo hoste captam, tum ex ejusdem maleficio ratione iniuriarum damnorumque acceptorum Regiae Maiestati, regnoque obligatam repetere non dubitet, et de Regia Maiestate Ducibusque et exercitu illius ultro potius quaeratur. Et quod ad quarelas quidem Caesareae Maiestatis attinet, eo fere ille pertinent, partim quod Transylvaniam, ac Valachiam exercitus Regius ingressus fuerit, partim quod litteras nonnulas de Michaele ad Georgium Bastam Dux Senatoresque, qui in exercitu erant, Regiae Maiestati dedissent, partim quod Provinciales ab iisdem sollicitatos existimet. Primum factum omnium gentium jus ratioque ipsa excusat quod hostem, eo magis autem eum hostem, qui ipse initium belli, maximarumque iniuriarum fecit, quocunque se contulerit, persequi permittit. De literis ad homines Caesareae Maiestatis datis, suspicionemque illa sollicitato eorundem hominum Caesareae Maiestatis Sacra Regia Maiestas Dominus meu Clementissimus deligenter iis, quae intercesserunt, actaque fuerunt, et Militiae Praefecto suo, exterisque Senatoribus, qui in Exercitu fuerant, cognitis per Legatum suum quem ad Caesaream Maiestatem nunc misit, ita se, Praefectos, Senatoresque suos purgavit, ut satisfactum Caesareae suae Maiestati speret, reque, ipsa Caesaream Maiestatem perspecturam nihil quod vel a constantissima amicitia mutua, vel communibus foederibus, vel etiam publica universae Christianitatis salute atque utilitate alienum esset, ab iisdem Ducibus Senatoribusque Regiae Maiestatis actum susceptumve fuisse. Haec igitur cum ita sint, non modo Caesaream Maistatem nullam quaerendi causam Sua Regia Maiestas habere existimat, sed se potius rectissime utrumque postulare, unum, ut secundum pacta Michael edatur, alterum, ut in eo statu, in quo nunc est, Valachia permaneat. Nam ad Michaelem quidem, quod attinet ne qua in ipsam Caesaream Maiestatem, atque universam Christianitatem fide fuerit hic repetam, eae ipsae injuriae atque damna, quae nulla re lacessitus, aut injuria unquam provocatus finibus Regni Poloniae Provinciisque ejus intulit, hujusmodi sunt, ut nullis unquam suppliciis expiari ratis possint. Aperte autem de hujusmodi maleficiis non modo non fovendis,

Digitized by Google

sed puniendis foedere cautum est. Sperat Sacra Regia Maiestas Dominus meus Clementissimus, maxime ei Sanctitatis Vestrae authoritas ad eam rem accedat, et amicitiae Sangvinisque conjunctionis tum foederum sanctissime confirmatorum, eam quam debet rationem Caesaream Maiestatem habituram. Valachiam autem ut in eo statu maneat in quo nunc est, ius nullum Regiae Maiestati in eam competeret, tamen publica utilitas svaderet. Primum quidem ut aperte quod res est ostendatur ipsius Regni Poloniae deinde universae etiam Christianitatis Poloniae Regno nihil magis vitandum est, quam ne Turcas non modo vicinos habeat, sed ut quam fieri possit longissime potius a finibus suis eas removeat. Id tam difficilibus temporibus, in tantisque discordiis Principum Christianorum vix aliter posse fieri videtur, quam ei Christiani Provincias eas obtineant, qui vel usque ad meliora tempora Christianis speciem amicitiae cum Turca praeferunt, a qua ratione si discedatur, nulla aliqua reliqua esse potest, quam cum praesidia munitionesque nullas fere Provinciae suae habeant, ut vel perpetuis non tam statuus, quam iustis exercitibus semper defendantur, retineanturque vel a Turcae occupentur, quorum utrumque Regno Poloniae gravissimum, posterius vero exitiosum non futurum esset, si in Provinciis finitimis Turcicum militem praesidiarium vicinum haberet, qui ex illis in patentissimos Poloniae campos sine ullis munitionum obstaculis quam latissime semper ad perpetuas praedas agendas se effunderet, ad feriendum inter se sacrum belli foedus, prostratumque Christi Dei religionis cultum, nomenque Christianum et nobilissimas nationes ab innuani barbariae servitutis jugo vindicandas conspirent, consentiantque, in hasce Provincias primum habeant receptam, tum tutum ac liberum, unde prius per Danubium exercitum traducant, quam quid geratur Constantinopoli sciri possit: eae enim in hisce locis rei gerendae opportunitates sunt. Primum ipsum Danubium accipiunt in potestatem, deinde ipsam Constantinopolim aperti campi, nullae arces, nulla praesidia munitionesve intercedunt, vix plana nullis fluminibus aut paludibus impedita. Hujus societatis atque temporis desiderio quam primum modo iis, quae nunc argent negotiis defungatur, maxime Sacra Regia Maiestas Dominus meus Clementissimus aestuat. Nam si unquam Christianis Principibus adversus hunc Tyranuum rem gerendi praeclara facultas occasioque oblata fuit, ea nunc certe longe maxima opportunissimaque se illis offerre, atque ipsa adeo ad aggrediendam rem incitari hortarique illos videtur. Princeps ille in bellis non corpore magis, quam ingeniae pingvis, similes ministri, disciplina militaris omnis fere sublata qui consilio inter eos pro imperii magnitudine valeat, nullus fere, belli Duces nulla arte, nullo usu et otio magis, atque voluptatibus aceticis, quam bello asveti, miles discors, barbara scientia, omninoque Imperium magis una opinione, quam ulla propria virtute, aut robore formidolosum: cumque omnia, quae antea terrori fuerint, evanuerint. Itaque ne quidquam iam iis Provinciis moveatur, ipsius Christianitatis rebus expedit, si in eo quo nunc est statu maneat, Juris disceptatio in aliud etiam tempus sustineri potest quamvis quomodo nactus Valachiam ulteriorem Michael sit, scitur. Accedit huc ut pro recentibus maleficiis iniuriis detrimentis, atque impensis, quas temeritas ejus Regiae Maiestati Regnoque intulit, sit, ne illud iam commemoratur, quod et propingvitatem majorem cum Regno Poloniae, quam Caesarea Maiestas habeat ditionibus, et proinde facultatem etiam ad suppetias ferendas majorem, si quid ab hoste repentini ingruat, auxilio. Etiam igitur atque etiam Sanctitati Vestrae Sacra Regia Maiestas Dominus meus Clementissimus supplicat, ut aecquitate postulatorum ipsius perspecta, ipsa etiam Authoritatem suam apud Caesaream Maiestatem interponat, quo aequissimis Sacrae Regiae Maiestatis postulatis hisce debitum locum det. Quod ut pro communis Parentis officio suo Sanctitatem Vestram omnino facturam confidit, ita ipsa etiam Ordinesque Regni eo magis operam debunt, ut studio observantia, pietateque in Sanctitatem Vestram Sedemque Apostolicam nulli unquam cedant. Quod si forte a Sanctitate sua aut Cardinalicem aliquo praesentis mutationis Transylvaniae mentis facta fuerit, ostendet non minimum dolorem motu eo nobis attulisse, ex animo cupere quam primus eus (sic) sedari. Pro certo autem confirmabit nihil certe ex Regno nostro a quoquam in eam rem vel consilii, vel opis, vel causae profectum

Digitized by Google

esse, cum majori curae nihil nobis sit, quam ut et amicitia cum Caesarea Maiestate, et publica Christianitatis tranquillitas non modo nulla re interpelletur, sed omni studio potius eodem conservetur, tueaturque.

Legatione ad eum qui supra ostensus est modum perfuncta, ut cum certo responso quamprimum ad nos redeat, operam dabit.

DXXI.

Scrisórea Cardinalului de *St. Giorgio* către *Regele Poloniei*, comunicându-i breva Papei. 1600, 16 Decem.

(Din colecţiunea A. P. Ilarianu.)

Sacra Regia Maiestas.

Omnes Sanctissimi Domini Patris curae cogitationesque in eo potissimum definae sunt, ut Principum Christianorum animos inter se consciliet, arctissimoque concordiae vinculo devinciat. Itaque nihil gravius Sanctitati Suae contingere posset, quam si intelligeret turbas hoc alienissimo tempore inter Maiestatem Vestram et Austriacam domum cieri, qua de re plenius mentem Suam Maiestati Vestrae aperit Ipsa S. Sanctitas per proprium Breve Apostolicum, quod mitto. Vestrae Regiae pietatis ac sapientiae fuerit paternis Sanctitatis Suae monitis, saluberrimisque consiliis obtemperare, communique Christianae reip. saluti et tranquillitati consulere. Unde immortalem et vere regiam laudem adipiscatur.

His votis epistolam obsigno Deum Opt^mum^ Max^mum^ Insuper precatus, ut Maiestatem Vestram, cui mea obsequia humillime defero, quam diutissime incolumem tueatur. Romae Die 16 Decembris 1600.

Regiae Maiestati Vestrae

Servus humillimus

Cinthius Cardinalis Sancti Georgii.

DXXII.

Scrisórea *Electorului de Saxonia* către *Regele Poloniei*, intervenind în interesul Marchionului de Brandenburg. 1600, 29 Decem.

(Din colecţiunea A. P. Ilarianu.)

Serenissime Rex Domine amice et cognate plurimum observande.
Serenitati Vostrae Regiae salutem dicimus et operam nostram in omni officiorum genere promptissimam ac paratissimam offerimus.

Dum Illustrissimus Princeps Dominus Ioachimus Fridericus, Marchio et Elector Brandenburgensis, Dux Prusiae, Cognatus noster, Compater, Patris et Fratris instar

Digitized by Google

charissimus, hoc tempore legatos suos ad Regiam Serenitatem Vestram missurus esset, proindeque literis ad nos exaratis significasset, omnino se sperare, illud, quod iam cum Serenitate Vestra Regia tractandum incideret negotium, commodius faciliusque confectum iri, si iis, quos ad Regiae Serenitatis Vestrae aulam et ad comitia Regni, propterea Dil° ipsius missura est, oratoribus, nostri, aliorumque confoederatorum Principum, Consiliarii adiungerentur.

Sane pro ea necessitudine, quae et sanguinis et avitorum pactoram ratione, nobis cum Illustrissimis Marchionibus Brandenburgensibus intercedit, arctissima, deese hoc in parte Dil^ni^ eius noluimus.

Nostris itaque Consiliariis et sincere dilectis, qui hasce Serenitati Vestrae Regiae literas reddent, Nobilibus et Clarissimis Viris, Domino Ioanni a Kostitz in Aerigsdorf, Praeposito et Praesidi Episcopatus Mersburgensis, Abrahamo Bokken in Salhausen et Kliphausen Juniori, et Domino Francisco Romano, I. V. Doctori, supremae Curiae Saxoniae Assessori, in mandatis dedimus ut Illustrisimo Principi Domino Ioachimo Friderico Electori Brandenburgensi et Dil^mis^ eius Legatis, ad Serenitatem Vestram Regiam, ad illius negotii confectionem ituris, praesto essent, et communicatis cum aliorum confoederatorum Principum Legatis, consiliis et sufragiis, apud Serenitatem Vestram Regiam, qua par est, observantia ac sedulitate, id efficere omni conatu studerent, ut firmissimo Potent^mum^ Poloniae Regnum, et Illustrissimi Marchiones Brandenburgenses, coniunctionis vinculo, amicitiaeque fiducia, hac etiam in parte devinciantur.

Et cum ex illis, quae superioribus annis, tempore defunctorum, laudatae memoriae, Regum Polonia, maxime autem quae tempore Stephani Regis, Ano, M.D.LXXIII et M.D.LXXIIII. acta et transacta sunt, et ex iis, quae Illustrissimo Domino Augusto, Principi et Electori Saxoniae, agnato nostro charissimo, piae recordationis, communicata sunt, per diplomata Regia et alia, intellexerimus, rem per se esse planam, Illustrissimae domui Brandenburgensi authoritate publica et quidem reiterata, Ducatum Prussiae, eiusque eus, in dominio et proprietate esse quaesitum. Et hoc totum negotium in diplomatibus, in feudationibus et concessionibus Regum, positum esse. Eamque ob causam Illustrissimae Domus Saxoniae et alii confoederati principes Imperii, de certitudine illiùs iuris et successionis Illustrissimae Domui Brandenburgensi competente, nunquam dubitaverint, nec adhuc dubitent. Ideoque amanter et officiose a Serenitate Vestra Regia petimus, ut consiliarios nostros non solum benigne audiat, fidemque illis adhibeat, verum etiam literas hasce nostras, in Illustrissimis Electoris Brandenburgensis commodum et emolumentum, uti certe nobis persuademus, multum ponderis habere, bénigne patiatur. Qua in parte Regia Vestra Serenitas non modo de Illustrissimis Domibus, Saxoniae et Brandenburgensi, insigni et immortali laude sua praeclare merebitur, et nos in remerendo, oblata occasione, studiosissimos inveniet. Sed fortissimas Germanorum et Polonorum gentes, quae multis abhinc annis mutuam sanctissime amicitiam coluerunt, ad eandem tuendam et ad posteros propagandam, diligentiores efficiet, factura rem Vestra S^te^ et nostra expectatione dignam, Regiis diplomatibus et obligationibus, denique aequitati et iuri conformem, et vicissim ab omnibus Germaniae Principibus Domui Brandenburgiae confoederatis, omni officiorum genere compensandam. Bene et feliciter valeat Serenitas Vestra.

Debantur Torgae 29 Decembris Anno 1600.

Fridericus Wilhelmus,

Tutor et Electoratus Saxonici administrator etc.

Johannes,

Fratres et Duces Saxoniae, Landgravii Thuringiae et Morchiones Misniae.

Digitized by Google

DXXIII.

Scrisórea *Regelui Poloiei* cătră Impĕratul *Rudolf II.*, stăruind pentru pedepsirea luĭ Mihaiŭ-Vodă. 1600.

(Biblioteca Czartoryski. Vol. 1627.)

Serenissime et Excellentissime Princeps,

Qua cum Majestate Vestra ditionibusque Majestatis Vestrae iam a maioribus per manus quasi tradita posteaque sanctissime renovata pacta foederaque nobis ac regno nostro intercedant meminisse Majestatem Vestram existimamus simulque tot cognatione sanguine affinitatum vincula vicinitatisque et mutuorum offitiorum jura postulent perspicere. Pro tot igitur tantisque necessitudinibus amice a Majestate Vestra petimus ne ho stem nostrum Regnique nostri Michaelem apud se vel in provincijs ditionis potestatisque suae fovere et alere velit ne victus fugatusque et merito suae fortunis exutus vires spiritusque resumat ad novos tumultos concitandos. Meminit Majestas Vestra literarum notrarum mature perscripseramus quae adversus Moldaviam priscae sane tutelae ac fidei nostrae Regnique provinciam consilia miret meminit et quidnam Majestas Caesarea Vestra de illo nobis rescripsit scilicet ne ullas Moldaviae turbas daret se illi prohibiturum nostrae iniuriae cupiebamus Majestatem Vestram vindicem esse. Quanti eius non homo autoritatem Majestatis Vestrae duxerit Caesarea Majestas Vestra perspexit ventum eo est ut necessario contra illum arma sumenda statuerimus cum nihil de bello acceptis literis Caesareae Majestatis Vestrae existimaremus timendum. Irrupit in Moldaviam fidei et clientelae nostrae ut diximus provinciam peccatam nihil meditandem hostilae amice appellatum antea Hieremiam constitutum a nobis ei provinciae Pallatinum oppresit nullo presidio munitum domestica tantum familia ad spem instructum summa vi exegit. Quae ars in hostili crudelitate positae sunt earum rerum nulla in occupata armis suis provinciam praetermissit. Nulla aetatis nulla sexus nulla ordinis dignitatisque excusatio valuit. Gravis haec iniuria et minime ferenda multo illa acrebior multoque indignior immisit in Regnum nostrum nulla unquam a nobis lacesitas iniuria duces copiasque suas agros Transnestraneos divexavit Pocutiam depopulatus est fines Podoliae vastavit Bona Mensae Regiae nostrae igni ferrique absumpsit nobilium possessiones fortunasque evertit. Nos ad iustum excitum magno sumptu repente comparandum adegit ponderat haec suis momentis Caesarea Majestas Vestra et quidnam tantis maleficijs in nos Regnumque nostrum Michael commeruit quantorum se damnorum iacturumque ipsemet virum statuat apud se revolvat et statuat. Non ille Moldavia Valachia Transylvaniaque terminabat modum cupiditatis suae ad ampliora aspirabat ut ex ijs compertum habemus qui in eo consilio illi aderant. Et is versabitur in aula Imperiali aut in ditionibus Caesareae Majestatis Vestrae dignus clementia ducetur ipsius erit domesticorum familiariumque nummo fovebitur aletur. At qui nemo enim est quiquid ignorat qualem sese erga Caesaream Majestatem Vestram praestiterit ut quamobrem illi vel minima pars benignitatis a Caesarea Majestate Vestra debeatur causa nulla sit plurimae causae sunt et graves ad eum vel ledendum nobis vel supplicio afficiendum. Quam rem si faciendam Caesarea Majestas Vestra sibi non existimaverit fiet ut animus noster montesque ordinum Regni nostri rario affectum suspiciomum generis Michaele incolumi et apud Caesaream Majestatem viam honore et gloria et gratia florente perpetuo fluctuet. Ac ne quidem Sacra Majestate Vestra hanc eandem ob causam actionum consiliorumque suorum explicatam sit et expeditam ratio nem habitura Is est iudicio nostro Michael. Quod Majestas Vestra Valachiam ulteriorem a nobis repetit longe abest a nobis ut quidquam alieni iniuria cuiusque nobis vendicemus Valachiam a quo et qua gratia adeptus sit Michael et cui accepta referrit novimus. Sed cum censuissemus quocunque terrarum ille se post illatum in nostrum Regnum im-

Digitized by Google

pie bellum recepisset per se quendumque esse armis quo ad iniuriarum damnorumque iustas debitas poenas lueret tandem in ulteriori Valachia quae sesus et repertus signa cum exercitu nostro constulit Itaque etiam si Michael Caesaream Majestatem Vestram adversis rebus suis hanc provinciam ex pacto et convento dare se pronunciavisset nullum ius facultatemque id favendi habuit cum iam propter immania maleficia ipsius magnitudinemque nostrorum sumptuum obligata nobis esset et obstricta Quod cum ita sit aequum esse censemus Valachiam ulteriorem in quo nunc consistit statu in eo permanere Caetera quae ad hanc sententiam pertinent Nuncius noster Caesareae Majestati Vestrae pluribus exponet optamns a Deo immortalli omnia secunda Caesareae Majestati Vestrae. Dat Wronsch.

Digitized by Google

BROŞURI PUBLICATE LA ROMA

IN ANII 1594—1601,

CUPRINDÊND RELAŢIUNI ASUPRA EVENIMENTELOR DIN ACEI ANI.

Digitized by Google

Digitized by Google

DXXIV.

Relaţiune despre luptele Austriacilor sub comanda Archiducelui Mateiŭ în contra Turcilor în Ungaria superióră şi despre victoria dela Hatvan. 1594.

Relatione della Rotta data dal generale dell' Vngaria svperiore al Beglierbei della Grecia, et alli Bassa di Buda, & di Temesuar presso ad Hatuan à di primo di Maggio. 1594. Con la presa della Città di Strigonia. Publicata da Bernardino Beccari. In Roma, Appresso Luigi Zannetti. 1594. Con licenza de' svperiori.

La presa di Nouigrado fece conoscer chiaramente al Serenissimo Arciduca Matthias quello che haueua già inteso dalle sue spie, da transfugi, et da prigioni, della debolezza delle forze Turchesche nell' Vngaria, percioche i Turchi non hebbero pur ardire di pensar al soccorso di detta terra, non che si lasciasser vedere almeno per riputatione. Per la qual cosa S. A. pensò che essendo padrone assoluto della campagna poteua diuider le sue genti, et assalire in vn tempo istesso il nemico di quà et dilà dal Danubio; mentreche il Serenissimo Massimiliano suo fratello attenderebbe con le forze di Croatia, Stiria, Carintia, Carnicola, et altre prouincie del suo Governo, à far progressi nel detto paese di Croatia, fino a tanto che esso nemico venisse con numeroso esercito nell' Vngaria, il che sapeua non poter esser prima, che al fin di Giugno, ò al principio di Luglio, nel qual tempo haueria potuto vnirle tutte insieme, et con quelle di esso Massimiliano. Et presa questa risolutione, comandò al Signor Baron di Tieffenpach Gouernator di Cassouia, et Generale nell' Vngaria alta, che andasse ad espugnar Hatuan (è questa vna fortezza di molta importanza situata poco dilà dal fiume Salmiza, il qual entra nel Tibisco) et che riuscendoli quell' impresa passasse subito all' espugnatione di vn' altra maggior fortezza, chiamata Solnok, posta trà li detti due fiumi, et presso al luoco doue l'vno entra nell' altro, et trattanto S. A. si preparaua a far in persona l'impresa di Strigonia, che è città principale dell' Vngaria inferiore sù la riua del Danubio, col resto delle sue genti, lequali ascendeuano al numero di forse 40. mila tra fanti, et cavalli, et per non lasciar adietro alcuna prouisione, che potesse facilitarli la detta impresa, fece mettere nel fiume sette galere benissimo armate, disegnando di stringere la detta Città per terra, et per acqua. Partì adunque il sudetto Signor di Tieffenpach al fine del mese d'Aprile da Cassovia con otto mila soldati, et giunto sopra Hatuan l'haueua gia battuto due giorni continui, quando hebbe auuiso, che il Beglierbei della Grecia, il Bassa di Buda, et quel di Temesuar, li quali si erano messi insieme, et non sentendosi assai forti per attaccar il Serenissimo Arciduca, che era tuttauia a Comar, haueuano disegnato di combatter con esso lui, veniuano alla sua volta, et già stauano vicini; per-

Digitized by Google

laqual cosa abbandonando l'assedio, et non sbigottendosi punto per intendere che erano quasi tre volte piu grossi, andò ad incontrarli animosamente, et venuto con loro alle mani circa vna lega lontano da detta terra di Hatuan il primo di di Maggio tre hore auanti mezzo giorno, li roppe, et disfece affatto, tagliandone a pezzi oltra dodeci mila, facendone molti prigioni, et il resto mettendo in fuga, et quello che piu importa, senza perder de suoi altro che 150, anchorche ne rimanessero molti feriti, et tra'questi vn Signor di casa Battori, et alcuni altri personagi di qualità; guadagnò tutte le bagaglie, et munitioni, quaranta pezzi d'artegliaria da campagna, et due grossi canoni, 22. cornette, et molte piu insegne di fanteria, delli tre capi; il Bassa di Temesuar restò morto sopra la piazza, quel di Buda prigione, et il Beglierbei se ne fuggi ferito mortalmente nella testa, et in vna spalla, tal che la vittoria è stata compitissima. La qual ottenuta il Generale ne mandò subito noua al Serenissimo Matthias, dimandandoli soccorso di 1500. caualli per andare a combatter il Behi di Gyula, et due altri Behi che intendeua venirsene a quella volta con circa cinquemila soldati, credendo di douersi vnire con l'essercito già distatto. Riceuuto cotal auiso S. A. dopò hauer rese a Dio le debite gratie, inuiò la Caualleria richiestali, et non volendo piu indugiare, ancor che il Danubio fosse tuttauia grossissimo, si partì alli 5. da Comar, et caminando verso Strigonia giunse l'istesso di vna lega et mezza discosto da detta Città, doue alloggiò la notte, hauendo però fatto scorrere il Signor Palfi con la Caualleria Vngara fin nelli borghi di quella la sera medesima: et il di seguente cominciò vna gagliardissima batteria et si rese padron della terra con poca difficoltà, et come si dee credere poco dopò hauerà ottenuto anco il Castello, et di là senza indugio seguitando il corso della vittoria sene sarà passato sopra Buda, laqual Città, per esser rimaso prigione nella battaglia d'Hatuan il Bassà, et tagliato a pezzi vna gran parte del presidio, che il detto Bassà haueua condotto seco, et per essersi a cosi felici noue venuti à congiungere con S. A quattromila Bulgheri, si puo sperare che sia per cader bentosto nelle mani di S A. lecui imprese piaccia a Dio di prosperare di bone in meglio per feruitio della sua santa Chiesa.

Nota delle Genti, che la Maesta Cesarea hà assoldati per la guerra contra Turchi oltra li presidii, et soldati ordinarii.

Caualleria Alemanna

Il Duca Francesco di Lauenburg conduce	4000
Il Duca Christiano d'Anhold.	2000
Li Principi, et stati della Slesia mandano	500
Il Regno di Boemia manda	1000
Il Marchesato di Morauia manda	500
La Lusatia manda	137
L'Archiducato d'Austria	1000
Il Conte Filippo di Holloch conduce	1000
Il Signor Sdencho Berha conduce	600
Il Signor Melchiore Redeon conduce	500
	11237

Caualleria con Archibugi lunghi.

Li Principi et stati della Slesia mandano	500
La Morauia manda	200
Il Signor Vduldrico-Kimisperg conduce.	300
Il Signor Henrico di Kinisperg conduce	100

Digitized by Google

Il Signor di Donau conduce	500
Giorgio suifrido di Colobrat conduce	100
Sigismondo di Cholbista	300
Baldassare d'Olla	150
Carlo Tettaueir	120
Il Conte Gio: Giacomo della Torre	150
Gottardo di Stochemberg	100
	2520

Infanteria

Il Colonnello Engelhardo Curtio conduce	4000
Bosfungo d'Erlau.	3000
Gio: Rodolpho di Schenau	3000
Guizcoler pagador dell'Imperio	1000
Andrea Riedman	500
Gio: di Munpurg	500
La Marauia manda	1000
L'Archiducato d'Austria manda	4000
	20000

Caualleria Alemanna	11237
Caualleria con Archibugi lunghi	2520
Infanteria Alemana	20000
In tutti	33757

Ai quali si sono cougiunte altre genti fino al numero de quaranta mila.

In Roma ad istantìa di Benardino Beccari alla Minerua.

DXXV.

Scrisórea Sultanului Mahomet III cătră Sigismund Batori, îndemnându-l să se împace cu Turcii şi promiţêndu-ĭ pentru acésta mare rĕsplată. 1595.

Lettera di Mahvmet III. Imperator de' Turchi, Scritta al Sereniss. Sigismondo Battori Principe di Transiluania, Moldauia, Valachia, etc. Tradotta di lingua Turchesca in lingua Italiana. In Roma, Nella Stampa del Gabbia. 1595. Con licenza de' Superiori.

Noi Sultan Mahumet Othomano, giusto Guerriero, et vittorioso Imperadore dall'Oriente all' Occidente, Re, et Signore della Soria, Egitto, Siria, Cilicia, Giudea, Panfilia, Bittinia, Armenia, et altri regni, et amplissime Prouincie; che diamo, et doniamo luoghi, Signorie, et Regni: Alessandro del mondo, Signore de' Signori, Rè de' Rè, et Imperatori: mantenitor della Giustitia al mondo, et tenitor della parola, et della fede, seruo coperto dell'ombra di Dio, et vbbidiente alle penitenze sue, quale preghiamo doni vittoria à i nostri esserciti, et accresca la sua gratia al mondo.

Digitized by Google

Col Nome del Signore, et col tenor delle presenti nostre, à voi Eccellentissimo Sigismondo Battori, Principe di Transiluania, non habbiamo occasione di mandarui molta salute, per esserui Voi ribellato da Noi, ma vi desideriamo pace, vedendo che gli Ambasciatori Nostri à Voi mandati non hanno potuto ottenere appresso di Voi cosa veruna di quello che desiderauamo, sopra di che non sappiamo che imaginarci, se non che ciò habbiate fatto per non esserui fidato di prestar fede alle parole loro, ouero fatto lo hauete per tirarui addosso l'esterminio della vostra rouina. Per la qual cosa habbiamo determinato, non solo di mandarui vn'altro Ambasciatore nostro à posta, ma anco scriuerui la presente, et co'l nostro sigillo confermarla, nella quale vi metteremo auanti gli occhi due cose: l'vna farà l'affettione, et amore che vi portiamo, accompagnato col desiderio, che habbiamo di farui maggiore di che non sete, ne mai alcuno dè Battori sia stato; et l'altro la ruina, che ui si apparecchia, se non vi risoluete di far pace con noi. Se dunque tornar volete nel pristino nostro confederato, et amico, ogni ingiuria, et offesa, ancor che grande sia quella, ò per dir meglio che fatto ci hauete, vi saranno rimesse, et perdonate, anzi che in iscambio della pena, et del castigo, chè meritamente meritano le rebellioni, solleuationi de' popoli, occisioni di tanti nostri soldati, et tanti altri danni da Voi fatti, et causati contra di Noi, et la Corona del nostro Imperio, doue non solo vi sarà il tutto rimesso, è perdonato (facendo però questa pace) ma vi vogliamo anche guiderdonare, con lasciarui in pace fermamente godere il vostro Regno della Transiluania, ma metterui in stato nella Vallachia, et Moldauia, et più farui Rè dell'Vngheria, con obligo di metter sempre le nostre armi, et tutto il nostro hauere in difesa nostra, et de' vostri Regni, et contra chi offender vi volesse. Et questo fare lo vogliamo, perche conosciamo, che essendo Voi in sì giouenil età dotato di tante singular virtù, ci spiacerebbe, che in sì bel corso di fortuna, vi facessimo precipitare in vn profondo di miserie, come certo vi auerrà, se non vi risoluete di fare vna buona, et perpetua pace, ma per opposito poi, se perseuerar volete in questa vostra peruersa, ostinata, et mal consigliata determinatione, di continuar guerra contra di Noi, vi facciamo sapere, che tralascieremo da parte ogni altra impresa, ancor che grande, et importante fusse, la tratascieremo dico, per poter più rigorosamente castigar Voi, et farui patir la debita pena del peccato, che commesso hauete, ne mai vi lascieremo in pace sin tanto, che non haueremo arso, preso, et tutto desolato il vostra paese, et acciò che maglio consideriate à i casi vostri, ridur vi vogliamo nella mente, si come vi souuerrà forsi, se letto hauete nelle antiche memorie, come non fù mai Prencipe, ne potenza, che resistesse alla nostra. Souengaui anco, come Noi siamo successori di vno di quelli, che suggiogò la Haueua battè i forti Safordini, fiaccò le corna all' Ongaro, et vn'altra volta domò la Transiluania. Essendo dunque questo la verità, com'è in effetto, et non vi essendo resistenza allo storzo, che vi si apparecchia potentissimo. Qual di fesa farete poi quando determineremo Noi personalmente venirui addosso, con tutte le nostre forze, altro per hora non vi diciamo, se non che quanto prima vogliate espedir il nostro presente Ambasciatore, con quella riposta che à Voi parerà megliore.

Data in Constantinopoli il primo della Luna d'Ottbre 1595.

Digitized by Google

DXXVI.

Relaţiune despre răsboiul cu Turcii în Ţéra-Românéscă şi despre nimicirea ósteĭ lui Sinan Paşa. 1595.

Avviso Nvovo di Transilvania, Nel quale s'intende la Rotta di venticinque mila Turchi, data dal Serenissimo et Inuittissimo Prencipe di Transiluania. Publicata per Gierolnimo Accolti. Con Licenza de' Superiori. In Roma, Appresso Nicolo Mutij 1595.

Avvisso Nvovo di Transilvania, doue s'intende la rotta di venticinque mila Turchi, data dal Serenissimo et Inuittissimo Prencipe di Transiluania.

Dopoi la presa di Giorgiò fortezza importantissima, et la maravigliosa Vittoria già tre volte acquistata da i bellicosissimi Daci del Prencipe Transiluano, che quasi nouo Dauit mette in spauento il superbo Golia dell' Oriente, et si come il Magno Alessandro vinse con poche schiere il gran Rè de' Persi, egli all' incontro conquassa, et mette in rouina con poco essercito, esserciti Mahumettani innumerabili, si che ben si può giudicare che Manus Domini pugnet pro eo, et che esso Prencipe Serenissimo sia nato all' imperio di grandissimi Regni, et però si ha lettere di Alba Giulia delli dieci di Nouembre 1595, che auuisa il Secretario de Prencipe Transiluano con la presente.

A Habbas Il Sinam Bassà non voleua aspettare il mio Serenissimo Padrone, ma andato a Bocharest, et iui similmente per suspetto non ardendo di star saldo passando per mezzo Giorgiò se ne transferì in vn' isola nella quale lasciato vinticinque mila Turchi tutti bonissimi soldati con quali pensaua di intertenere il mio Serenissimo quale arditamente assalendo il campo di quei vinticinque mila, più di venti mila tagliò a pezzi, et quelli che non fe perire il ferro, fe perire il fiume. Sinam visto questa gran rouina, et che tutti i suoi andauano in conquasso, quale era di là dal fiume, et temendo che li nostri dopò questa vittoria non passassero di là, fece tagliar subito il ponte, et in questa furia dicono alcuni che esso Sinam fusse restato morto, ma venne dopoi noua che il sudetto Sinam sia stato preso da suoi proprij soldati per condurlo pregione a Costantinopoli. Lavs Deo.

DXXVII.

Relaţiune despre învingerea lui Mansfeld asupra Turcilor la Strigon. 1595.

Avviso della Rotta data dal Prencipe Carlo di Mansfelt al campo Turchesco presso à Strigonia: a di 4. d'Agosto. Publicato per Bernardino Beccari. Con licenza de' periori. In Roma Appresso Luigi Zannetti. 1595.

Era già l'impresa della Città di Strigonia ridotta quasi all' estremo dal Principe Carlo di Mansfelt, essendo preso oltra la Città vecchia chiamata Rascia, il Reuelino dell' acqua, et il forte posto all' altra ripa del Danubio, detto Cocor, il quale quardaua il ponte, et appresso smantelata la citta noua, et il Castello dalla furia del canone, et fabricate alcune vie sotterranee dal detto Reuelino ad essa Città noua, et non havendo potuto i Turchi, per molti tentatiui ch'avessero fatto, introdurre soccorso se non vna sol volta per via del fiume, et quello di poco momento, quando il Bassa di Buda, chiamato con molta instanza in aiuto da gli assediati, hauendo messi insieme i presidij, et tutte

Digitized by Google

le forze dell' Vngaria inferiore, et fatto venire anco il Bassa di Temesuar, con circa ventimila soldati, cioè quindici mila caualli, et cinque mila Giannizzeri, et quantità grande di vettouaglie, et munitioni, s'accostò alla Città assediata, si per dar animo a quelli che la difendeuano, come per vedere di metter dentro il soccorso se hauesse potuto senza venire alle mani, et se non per dar la battaglia.

Inteso ciò il Prencipe desiderosissimo di far giornata con l'inimico, si come quello che per lunga isperienza conosce le conseguenze che vengono dalle vittorie campali, pur che sieno ben vsate dal vincitore, fatto scielta d'vna parte de suoi soldati cioè de i piu valorosi che furono (secondo che alcuni auisano) intorno à quattordeci mila, et trà questi due mila caualli Valloni, sapendo benissimo che non il molto numero, ma la qualità de soldati vince le battaglie, et lasciato il restante dell' essercito dentro le trincere sotto la carica del Sig. Don Giouanni de Medici Generale dell' Artiglieria, il quale con la vigilanza et col valore suo impedì il soccorso, che con sei Galee, et parecchi baroni tentarono introdurre di notte i nemici, e ributtandogli con graue lor danno, et perdita di due Galee. Si fe incontro all' essercito nemico, et si trincerò, il che fece per due rispetti, l'vno per non esser costretto à combattere se non doue à lui fusse piacciuto, l'altro per far credere all' inimico ignorante dell' arti della guerra che hauesse paura di lui, accioche s'inducesse à venir piu volontieri alle mani seco, come egli estremamente desideraua. Il che appunto gli venne fatto, percioche alli 4. del presente mese d'Agosto hauendo sul mezzo giorno il Prencipe cauato il suo essercito delle trincere, et quello disposto in tal ordinanza, che pareua minore assai che non era, il nemico accettò subito la battaglia, onde si venne alle mani: ma i Turchi non potendo sostenere lungamente l'impeto, con che furono vrtati da i nostri, et massime da i Valloni, si voltarono ben presto in fuga, et lasciarono il Campo al Prencipe, furono prese tutte le Artiglierie che erano 36. pezzi, et i padiglioni, le bagaglie, et le munitioni, et 600. Camelli guadagnate ventiotto bandiere, trà di caualli, et di fanti, et fatto prigione il Bassà di Buda con vn' altro, et dodici Behi, il numero de morti nelle battaglie e sempre incerto, ma incertissimo subito dopò il conflitto, non dimeno i piu saui scriuono esser quindici mila Turchi, et de nostri pochissimi. Di cosi segnalata vittoria e da dar lode al Signore Iddio principalmente, et poi al generosissimo Prencipe di Mansfelt il quale si può credere che à questa hora si sia impatronito di Strigonia gia disperata di soccorso, et sperare che sia per far altri maggiori progressi. Il fine.

DXXVIII.

1595. Relaţiune despre nunta lui Sigismund Batori şi despre răsboiul cu Turcii în Banat.

Avisi di Alba Giulia delli 16. d'Agosto 1595. Doue s'intende le nozze del Serenissimo Prencipe di Transiluania fatte a di 6. d'Agosto, et vna segnalata vittoria di S. A. contra Turchi ottenuta alli 15. dell' istesso mese. Publicati da Bernardino Beccari alla Minerua. Con licenza de' Svperiori. In Roma, appresso Nicolò Mutij 1595.

Avissi di Alba Giulia delli 16. d'Agosto 1595. doue s'intende le nozze del Sereniss. Prencipe di Transiluania, fatte a di 6. d'Agosto, et vna segnalata vittoria di S. A. contra Turchi ottenuta alli 15. dell' istesso mese.

Si celebrarno a dì 6. d'Agosto nella Città d'Alba Giulia le reali, et felici nozze trà il Serenissimo Sigismondo Battori Prencipe di Transiluania, Vallacchia, et Moldauia, et la Serenissima Maria Arciduchessa d'Austria, le quali se bene in tempo di pace

Digitized by Google

sarieno seguite con maggior pompa, et sontuosità, non sonno però state men nobili, et illustri, che ad vn Prencipe si conuenga, il quale sia tutto intento a pensieri bellici, et stia armato, et in punto per andare ad assalire l'inimico: ma quello che ha reso le nozze più illustri è stato il vedere tanta Caualleria armata, et li presenti di denari, gioie, et altri arnesi fatti da i popoli, et da' Signori sudditi a Sua Altezza, tra i quali si contano cento e noue coppe d'oro, et d'argento di diuerse grandezze presentate da diuersi, et due ricchissimi vezzi di perle, con otto pezze di panno d'oro per la Serenissima Sposa, et vn bellissimo Cauallo suntuosissimamente guarnito con vna Scimitarra gioiellata per il Serenissimo Sposo, donati dal suo Gouernatore di Vallachia. Ma non era ancor fornita questa solennità, quando per maggiormente illustrarla, et renderla più memorabile è stata fatta dalle genti di Sua Altezza vna nobilissima fattione non longe da Temesuar, doue hauendo il Generale dell' Altezza sua, che stà a quei confini preso molte Terre di non poco conto, parte per forza, et parte per accordo, et vltimamente quella di Facchat a viua forza, non ricusò di attaccar la battaglia col Bassa di Temesuar, il quale raccolti li Presidij dell' Vngheria superiore al numero di più d'otto mila caualli andaua far leuare l'assedio da detta Terra, et alli quindeci del mese d'Agosto, giorno dell' Assontione della Beata Vergine, venne alle mani, et dopò qualche contrasto, con l'aiuto di Dio constrinse i Turchi à voltar le spalle facendo di loro grandissima strage, et guadagnando tutte le loro artiglierie, munitioni, bandiere, et bagaglie, et quantita non piccola di caualli, il numero de morti fu grandissimo, et de pregioni di qualita si nominano due Behi, quello di Lippa, et quello di Giula, che furono condotti al Prencipe con molti altri capi, il Bassa di Temesuar si saluò a pena con il secondo cauallo, et siva credendo che sia stato ritrouato in alcuni pantani, ma per ancora non si verifica. Sua Altezza andò subito con la serenissima sposa in Chiesa a ringratiare il Signor Dio, et fece cantare il Te Deum, et andarebbe hora personalmente all' impresa di Temesuar, di Lippa, et di Giula, ma hauendo a difendere il Danubio per 500. miglia Italiane di longhezza per la conseruatione di Vallacchia, et Moldauia contra Sinam Bassa mandato in luoco di Ferat, et il Bassa della Caramania, che si trouano con grossissimo numero a Russi su la Rip del Danubio per passare, et contro Assam Bassa che si troua a Vidin con altro grosso numero, et essendo in sospetto grande della passata de i Tartari, è sforzata trattenersi per soccorrere doue piu vederà il bisogno, et si stima ch'andara verso Lippa, ouero verso la Vallacchia, poiche quella Prouincia è la balia di Costantinopoli, et è importantissima per causa delle vettouaglie, et la le forze del Turco sonno grandi, et vicine, et quei popoli timorosi del nome Ottomano, et solo il valore di quel glorioso Prencipe li mantiene in fede. Ch'il signor Dio gl'accresca forza et vigore contro li suoi nemici. Lavs Deo

DXXIX.

Relaţiune despre luarea Lipovei dela Turcĭ şi despre spargerea armatei turcescĭ în Valachia. 1595.

Aviso della presa di Lippa, et della battaglia seguita alli 23. d'Agosto tra le Genti del Serenissimo Prencipe di Transiluania et Sinam Bassà. Publicati da Bernardino Beccari alla Minerua. Con licenza de' Svperiori. In Roma, appresso Nicolò Mutij 1595.

Auiso della presa di Lippa, et della Battaglia seguita alli 23. d'Agosto, tra le Genti del Sereniss. Prencipe di Transiluania, et Sinam Bassà.

Si risolse il Serenissimo Prencipe di Transiluania di andar in persona a trouare il suo Campo di Vallachia, per çonbattere Sinam Bassà, ò di quà, o di là dal Danubio,

Digitized by Google

ancorche molti del suo Consiglio fossero di parer che Sua Altezza douesse più tosto andare all'assedio di Temesuar. Considerando prudentissimamente l'Altezza sua che poco le hauerebbe giouato il guadagnar detta Città di Temesuar, quando hauesse perduto il regno di Vallachia, et che all' incontro se egli conseruaua detto Regno, sarebbe sempre stato a tempo di acquistar quella città. Però alli 27 d'Agosto si partì d'Alba Giulia conducendo seco otto milla buoni caualli Transiluani, et da cinque milla fanti Siculi, tutta gente eletta, hauendo prima auuiati innanzi 40. pezzi d'artiglieria, parte da campagna, e parte da muraglia, et il dì auanti che partisse hebbe noua come Kiral Albirt suo Generale ne i paesi dell' Vngheria hauea presa alli 23 la città di Lippa d'assalto, tagliando a pezzi tutti i Turchi, che v'eran dentro. Ma alli 28. hebbe due altre noue migliori. L'una che tre giorni appresso la presa di detta Città di Lippa, i soldati ch'erano nel castello, difidando di poterlo tener, l'haueano reso, vscendo senz'armi, et bagaglie. L'altra di molto maggior momento, laqual fu che il suo essercito di Vallachia nel giorno istesso ch'era stata presa la terra di Lippa, haueua combattuto con Sinam Bassa, et era restato superiore. Laqual battaglia seguì in questa maniera Sinam Bassa hauendo messo insieme tutte le forze del Suo Signore, d'Asia, et d'Europa, al numero di 72. mila passò il Danubio sopra un ponte di barche da lui fabricato, et s'accampò poco lunge della ripa di detto fiume, il che uedendo il Generale di S. A. chiamato Andrea Barchiasio, et Stefano gia Vaiuoda, hora Gouernatore per l'Altezza sua in quel Regno si risolsero di non aspettare d'essere assaltati da l'inimico, ma d'assaltarlo, et così la mattina delli 23. a due hore di giorno andarono con circa 35 milla tra fanti, et caualli ad urtare l'essercito turchesco fin dentro gli alloggiamenti, et con tanto impeto, che i turchi rimasero sgomentati, ma stretti dalla necessita di douer uincere, o morire, poiche haueano passato il fiume, si misero a combattere, et rimessero i nostri, liquali di nuouo gli urtarono, et ricacciarono nelle trincee, et essendo la seconda uolta rimessi, con maggior forza che mai tornarono a ristringerli facendone sempre grandissima strage. In fine la notte soprauenne, et partì l'ostinata battaglia, hauendo gia i Transiluani tolto a i turchi molti pezzi d'artiglieria, et molte bandiere, et tra queste lo stendardo Generale, che fu di Mehemet Bassa, dedicato al lor falso profeta Mehemet, et ammazzati numero grandissimo d'essi Turchi, et tra questi molti Giannizzeri, con perdita anco di loro. Di modo che si può credere che se il dì fosse stato vn poco più lungo, il campo turchesco restaua del tutto disfatto. Basta che Sinam, il quale nel furore della battaglia fu gettato da cauallo, e portato via da i suoi tutto lordo dal fango, confesso (secondo la relatione de prigioni) che non haueua mai combattuto con gente ne più feroce, ne più ostinata. Il giorno seguente i nostri, liquali gia sapeuano l'andata del Prencipe, per serbare a lui l'honore d'vna conpita vittoria, si descostarono vna lega da i Turchi, accampandosi in sito vantaggioso vicino al fiume Argis, doue è da credere che essendo arriuato sua Altezza, con vn neruo di caualli, et di fanti freschi sara andato con tutte le forze ad vrtare di nuouo il nimico, et s'aspetta buon successo. Il che quando sia per Diuina dispositione, potiamo assicurarci che questo glorioso Prencipe sia nato al Dominio di grandissimi Regni. Lavs Deo.

Digitized by Google

DXXX.

Relaţiune despre răsboiul din Muntenia în contra Turcilor şi alungarea lor din Târgovişte şi Bucureşti spre Dunăre. 1595.

Avviso della seconda vittoria del Serenissimo et Inuittissimo Prencipe di Transiluania contra Sinam Bassà in Vallachia a di 18. d'Ottobre 1595. Publicato da Bernardino Beccari alla Minerua. Con licenza de' svperiori. In Roma, appresso Nicolò Mutij 1595.

Avviso della seconda vittoria del Serenissimo et Inuittissimo Prencipe di Transiluania contra Sinam Bassa in Vallachia a dì 18. d'Ottobre 1595.

Non dubiterà che Dio non sia Signore de gli esserciti, et dator delle vittorie, et che non favorisca di singolari gratie que' Principi, et che confidano in lui, et che spinti da pietoso zelo di propagare la sua santa Religione muouono l'armi, chi considererà le segnalate, et perpetue vittorie acquistate dall' Inuittissimo Prencipe di Transiluania, nell' Vngheria, nella Bulgheria, nella Tracia, nella Moldauia et nella Vallachia. Al quale la Diuina Maestà, dopò molti honoratissimi progressi fatti per mezzo de' suoi Capitani nei detti Regni, et specialmente dopò la rotta data a Sinam Bassà in Valachia presso il fiume Argis a dì 23. d'Agosto, giorno a Sua Altezza felicissimo per la presa anchora della Città di Lippa et dopò l'altra rotta data dalle sue genti in Moldauia con grandissimo disauantaggio di numero a Geremia falso Vaiuoda intruso in quella prouincia, ha concesso vn'altra maggior gloria, di far ch'egli stesso fiacchi le corna al detto Sinam; il che appunto è seguito di questo modo. Giunse Sua Altezza in Vallachia con le genti che già si scrissero, et s'vni con l'atro suo essercito vittorioso a dì due di Ottobre, hauendo in tutto al numero di trenta mila combattenti, fra Transiluani, Vngheri, Vallacchi, Siculi, et altre nationi, di forze proprie, trà quali si contauano otto mila lancie et ottomila trà archibugieri, et moschettieri, et appresso mille e sei cento Raitri inuiatili per soccorso dall' Imperatore, et andò dirittamente a trouare il Nemico, il quale si era trincerato, e fortificato con le reliquie del suo essercito, et co'i supplementi che di fresco hauea riceuuti, che in tutto ascendeuano a settanta mila soldati, in due Monasteri presso a Bocaretz, terra non lontana da Teruis, Metropoli della Prouincia, la quale hauea fortificata, et presidiata con tre mila Giannizzeri sotto il carico di Mehemet Bassà, et alli sette giorno di Santa Giustina di pretiosa memoria a Christiani per la Vittoria Nauale contro Selim, Auolo del presente Turco, gli presentò la battaglia, ma Sinam, il quale speraua col tenere a bada il Prencipe, di consumarlo, ò necessitarlo a tornare indietro, il che quando fosse seguito egli veniua a restar Signore della Vallachia, disegnò di non volere altrimente venire alle mani seco, dolendosi di hauer con troppo suo danno prouato altra volta la forza de i bellicosissimi Daci: ò se pur hauesse a conbattere, di aspettare il soccorso de' Giannizzeri, et Spahi, che douea condurli il Cigala. Di che accortosi il Prencipe, et conoscendo benissimo che gli conueniua ò cacciare il nemico di quella Prouincia, et perderla se ve lo lasciaua iuernare: et ehe la ragion di guerra non volueua che egli aspettasse, che esso nemico ingrossasse più di forze, confidato nella benignità di Dio, prese vna generosissima risolutione, quale il tempo ricercaua, et fu di assaltare Sinam dentro al suo stesso alloggiamento, et però alli 18. d'Ottobre, che si celebra nella Chiesa la festiuità dell' Euangelista San Luca; nel qual tempo erano arriuati etiamdio li cento Cauallieri Toscani, mandati dal Serenissimo Gran Duca, sotto la carica del Signor Siluio Piccolomini; appostato che Sinam hauea inuiati deciotto mila Turchi à predare il paese, dopò essersi alcuanti giorno communicato con grandissima humiltà, et diuotione insieme con tutti i Capitani, et Personaggi di grado per mano di Monsignor

Digitized by Google

Visconti Nuntio di Nostro Signore, il quale diede anco la benedittione à i Soldati; messe il suo essercito in battaglia, et inanimò con vna non meno pietosa che magnanima oratione militare i Soldati, et poi s'incaminò verso il Nemico: il quale presentito ciò non hebbe ardire di aspettare l'assalto di cosi risoluti Soldati, condotti da Prencipe di tanta virtù, la cui faccia non dissimile da quella d'Alessandro Magno, spira Maestà e terrore insieme; ma scordatosi affatto di quel vigor d'animo altre volte da lui mostrato in tante battaglie, et spetialmente nella guerra di Persia, fatte subito caricare tumultuosamente quele bagaglie, che potè, a due hore di Sole leuò con grandissima sua ignominia il campo, auuiandosi a gran passi, e quasi fuggendo, alla volta di Giorgiò, per ripassare il Danubio, per la qual cosa il Prencipe senza combattere guadagnò l'alloggiamento hauendoui trouato, oltra l'altre cose, venti tre pezzi d'artigliaria su le ruote; il che fatto Sua Altezza senza perder punto di tempo, s'accostò a Teruis, et si messe a batterla, et dopò hauer fatto in poco spatio sufficiente breccia diede l'assalto, et à hore 22. la prese per forza, mettendo a filo di spada tutto il presidio, et facendo prigioni Mehemet Bassà, et vn Behi. In tanto li deciotto mila Turchi, che da Sinam erano stati mandati à predare, tornauano carichi di gran bottino, credendo di si trouare il lor Generale, et l'essercito, doue l'hauean lasciato; ma ingannati di ciò, furono tutti da Sua Altezza tagliati a pezzi, non essendosi di loro fatti altri prigioni, che quatro Behi. Di modo che si può dire, che in vn solo dì questo gloriosissimo Prencipe habbia ottenuto tre vittorie de Turchi. Hora Sua Altezza essendoli successo felicemente cotale impresa, non volendo perdere cosi bella occasione che il Signor Iddio li presentaua di rouinare affatto il Turco, si messe a seguitar Sinam, et speraua di [incontrarlo prima che] passasse il Danubio. Preghiamo la Maesta Divina, che secondi il suo pietoso, et magnanimo ardire à gloria, et essaltatione di Santa Chiesa. Lavs Deo.

DXXXI.

1595. Relaţiune despre alungarea Turcilor preste Dunăre şi luarea Giurgiuluĭ.

Avviso della terza vittoria del Serenissimo & fortissimo Prencipe di Transiluania, Vallachia, & Moldauia, seguita a dì 28. d'Ottobre 1595. con la presa della fortezza di Giorgiò alli 30. dell' istesso mese. Publicato da Bernardino Beccari alla Minerua.

Avisso della terza vittoria del Serenissimo et fortissimo Prencipe di Transiluania, Vallachia, et Moldauia seguita a dì 28. di Ottobre 1595. Con la presa della fortezza di Giorgiò alli 30 dell' istesso mese.

Marauigliose, et si può dir soprahumane sono tutte le Vittorie acquistate dal Serenissimo Prencipe di Transiluania, et specialmente le due ultime contra Sinam Bassà, il quale hauea seco le migliori, et maggiori forze di Mehemet Gran Turco, raccolte da lui nello spatio di molti mesi, et in particolare la seconda, ottenuta da Sua Altezza senza sangue de' suoi nella quale non è facile a discernere se apparisse più illustre la brauura del Prencipe, ò più fosca la codardia di Sinam, che con la sua vergognosissima fuga denigrò tutta la gloria, che per auanti in tante fattioni hauea guagnata, ne si può scusare, ò difendere in modo alcuno, se non ricorriamo a dire, ò che l'Aquila, la quale partì dal suo Campo, et andò a posare sopra il paviglione del Prencipe, si come diede animo, et speranza di vittoria a i Soldati di Sua Altezza,

Digitized by Google

cosi smarrì i Turchi, pronti a dar fede a gli augurij, da noi stimati vanissimi. O che Dio, il quale combatte per il Prencipe, come per suo Campione, eletto da Sua Diuina Maestà a propagar la sua Santa Fede, inuilì esso Sinam, et gli fece perdere affatto l'animo: si come fece anco a i Turchi che erano in presidio nella fortezza di Teruis, li quali si lasciarono tagliare in pezzi senza far punto di difesa, ò senza pur metter mano all' armi. Et di vero si può ben credere questo fortissimo Prencipe esser stato eletto sù in Cielo all' acquisto di grandissimi Imperij, quando si considerano le maravigliose attioni sue. Et forse fu anco presagio di ciò la fiamma, che apparue la notte di San Sigismondo Rè d'Vngheria, che fu alli 15. d'Ottobre, sopra il padiglione di Sua Altezza. Ma come che queste due vittorie fossero segnalate, et stupende, molto più segnalata però, et molto più mirabile è stata la terza, che l'Altezze Sua ha conseguita a dì 28. del medesimo mese d'Ottobre. Adunque Sua Altezza poiche hebbe fatto fuggir Sinam, giudicò esser conforme alla ragion della guerra, prima di seguitarlo, di prendere la fortezza di Teruis, sede de i Vaiuodi di Vallachia, et distrugere quelle squadre di Turchi, che esso Sinam hauea mandate a depredare il paese, le quai cosi non si potero effettuar del tutto l'istesso dì, là onde fu bisogno d'impiegarui anco il giorno seguente, conciosia cosa che i Turchi non tornassero con la preda, nè tutti insieme, nè in vn medesimo tempo, ma (come auuiene in simili occasioni) sparsi, et in più volte. Per la qual cosa non prima che alli 20. Sua Altezza si mise a seguire il detto Sinam, il quale si fermò primieramente a Bocaretz, ma poi non hauendo ardire di aspettar là il Prencipe s'auuiò (come fu scritto) quasi fuggendo verso Giorgiò, con tagliare i ponti; doue fu seguito dall' Altezza Sua (benche per via più longa) senza intermissione laquale alli 28. arrivò con l'essercito a detta terra, ma trouò che già la persona di Sinam con la più parte de Turchi haueano passato il ponte con grandissima fretta, essendosene però affogati nel passare più di otto mila, là onde tagliò a pezzi tutto il restante, che furono più di sei mila de' migliori soldati, che esso Sinam hauesse; et liberò da sei mila Christiani, che conduceuano schiaui, et prese mille camelli carichi, e 3000. caualli e molt'altra preda. Et di là subito voltatosi a Giorgiò, auuengadio (?) che fosse benissimo presidiata, et munita, datole l'assalto alli 30. su le 20. hore la prese per forza, ammazando tutti i Turchi, che vi erano in guarnigione, non senza grande honore degli Italiani, che in numero di sessanta furono li primi a saltar dentro la terra. Mentre che si daua l'assalto i Turchi volsero venir per soccorrere gli assediati con vna galeotta, ma furono tutti ò tagliati a pezzi, ò affogati nel fiume, et l'istesso fu fatto di circa cinque cento altri Turchi, che si presentarono su'l ponte mostrando pur di voler venire al soccorso. Cosi Sua Altezza è rimasa del tutto padrona della Vallachia, vincendo senza sangue de suoi il più gran nemico, che habbia hoggidi la Christianità. Lavs Deo.

Con licenza de' Superiori. In Roma, appresso Nicolo Mutij, 1595.

Digitized by Google

DXXXII.

1595. Relaţiune despre asediul şi cuprinderea Strigonului.

L'assedio, et presa della citta di Strigonia, doue s'intende tutto quello che si è fatto nell' Vngheria inferiore dalli due di Luglio fino alli due di Settembre 1595. Publicato da Bernardino Beccari appresso la Minerua. Con licerza de' superiori. In Roma, appresso Nicolo Mutij 1595.

L'assedio, et presa della Città di Strigonia, doue s'intende tutto quello che si è fatto nell' Vngheria inferiore dalli due di Luglio fino alli due di Settembre 1595.

Strigonia è Città dell' Vngheria inferiore molto celebre, sì per la sua antichità, et sì per essere Metropoli, et Arciuescouato ricchissimo. Contiene tre piazze murate, due che portano il nome di Città, cioè la Città vecchia chiamata Rascia, cosi detta per esser stata habitata da popoli Rasciani, et la Città dell' acqua, che è la principal fortezza, et la terza, che è il Castello, il quale è posto sopra vn' assai eleuato sasso contiguo alla detta Città dell' acqua, oltra le quali tre piazze vi sono due altri forti, l'vno posto sopra vn monticello poco manco eleuato del Castello, il quale si chiama S. Tomasso, et l'altro situato all'altra ripa del Danubio, detto Coccor, dal quale si passa con vn ponte ad essa Città dell'acqua. Questa Città venne in poter de Turchi l'anno 1543. regnando Sultan Sulimano, il quale la tolse al Re Ferdinando, et da quel tempo è stata sempre posseduta dalla Casa Ottomana fino al presente, che per bontà di Dio è tornata in potere della Casa d'Austria, il che è seguito in questa maniera. Hauendo il Prencipe di Mansfelt fatta la massa delle genti Cesaree ad Altemburgh al numero di venticinque milia tra fanti, e caualli, parte Alemanni, parte Vngheri, et parte Valloni, andò in persona à riconoscere secretamente la Città di Strigonia, et veduto il modo che poteua tenere per espugnarla, finse di marchiare verso Alba regale, et con tal arte deluse i Turchi, li quali credendo che egli veramente volesse assediar quella piazza, vsarono ogni diligenza per presidiarla, et cauata buona parte de soldati, che erano dentro à Strigonia, li introdussero in essa; ma nell' istesso tempo il Prencipe fatto dar volta alle sue genti inuestì all' improuiso detta Città di Strigonia, et con poco contrasto prese la Città vecchia alli due di Luglio, et il dì seguente occupò il monte, et forte di S. Tomasso, et quindi senza perder punto di tempo diede principio à fabricar le trincce, doue volea alloggiare l'essercito, et vn ponte di legni per poter passare di quà, et di là dal Danubio al'vna, et all'altra delle quali opere assisteua Sua Eccelenza in persona quasi del continuo et accioche i Capitani, et soldati non ricusassero di impiegaruisi; secondo l'vso dell' antica militar disciplina, vi metteua spesso la mano, fornite dette opere cominciò la batteria da più parti, et fatta sufficiente brecchia alla Città noua, chiamata altrimente Città dell' acqua, venne all'assalto, il quale fù sostenuto con gran brauura da' Turchi, onde S. E. fù costretta à ritirare i soldati, e da quel dì attese à far maggior brecchia, et alli 11. di Luglio assalito il Reuellino dell' acqua co' Valloni se ne impadroni, ammazzando circa 300. Turchi, che v'eran dentro, con poca perdita de suoi, ma consegnatolo in guardia a 'i Thedeschi, lo riperdè, onde fù bisogno che il dì seguente col mezzo degli stessi Valloni, et d'alcuni pochi Italiani lo ripigliasse di nuouo. Haueua data la cura il Prencipe al Sign. Palfi di custodire con gli Vngheri il vallo fatto di là dal Danubio, acciò che non potesse entrar soccorso nella Città per la via di Coccor; ma essendo venuti i Turchi di notte con alcune galere, et barconi carichi di soldati, et munitioni di guerra, assaltarono animosamente gli Vngheri, li quali con non minor animo si difesero, et morirono de Turchi circa 600. et degli Vngheri forse 400. ma in fine da 500. Turchi in circa, penetrato a viua forza il Vallo entrarono nella Città, dopò il qual fatto si risolse

Digitized by Google

il S. Palfi col comandamento del Prencipe di espugnar Coccor, et assalitolo con fuochi lauorati, per esser la fortificatione di legnami, alli 24 dell' istesso mese di Luglio à mezza notte sene rese patrone, essendosi i Turchi che potero fuggire quel primo incontro gettati per saluarsi sopra de quattro barconi, tre de' quali furono messi in fondo, et il quarto si saluò alla Città dell' acqua. In questo mentre il Prencipe attese à far continuare la batteria, si del Castello, come della Città, et à lauorare qualche mina dal Reuellino ad essa Città, comparuero tra tanto i Turchi à vista delle nostre trincee in numero di forse 12. mila, cauati la maggior parte dè i presidij dell' Vngheria inferiore, et superiore, et alcuni condotti dal Beglierbei della Natolia, di modo ch'in quell' essercito erano tutti i principali capi della militia dell' Imperio Ottomanico, cioè li due Beglierbei della Grecia, et dell' Asia, de' quali il primo, che è figliolo di Sinam Bassà, si è sempre trattenuto in Buda, da che due anni fà venne in Vngheria; et li due Bassà di detto Regno, quello di Buda, et quello di Temesuar, et il Prencipe hauendo già riceuuti due mila Caualli Valloni, condotti dal Conte di Squarcemburgh, staua con gran desiderio di venire alle mani; quando i Turchi alli 4. d'Agosto vennero ad vrtare in dette trincee, doue furono rotti, et parte tagliati à pezzi et il resto fugati, essendo però penetrato nella Città il Beglierbei della Natolia, et il Capitano de Giannizzeri con forse 150. soldati tre dì dopò il qual fatto d'arme il Prencipe cadde ammalato di febre, et di disenteria, et si fece alli 12. portare a Comar per potersi meglio curare, hauendo lasciato ordine come si hauesse à prendere et la Città, et il castello per essecutione del qual ordine à di 13. fù fatto dar l'assalto da quattro parti, et dopò qualche contesa non senza molto sangue de' Turchi, et con poco de nostri, la Città venne in poter de Christiani dentro la quale, oltra l'altre spoglie di nemici, furono trouati, viui, et sani piu di 400. caualli, fù mandata questa noua dal S. Don Giouanni de Medici, che come Generale dell' arteglieria, haueua hauuto la principal cura dell' espugnatione, al Prencipe, il quale sentitala, si rallegrò assai, et rese gratie à Dio, che l'hauesse consolato anco di questo auanti il morire, a che conoscendosi hormai vicino, fece scriuere molti buoni raccordi intorno il gouerno della guerra, accioche fossero mandati alla Maestà dell' Imperatore, et alli 14. passò à miglior vita. Capitano (se si considera il vigor dell' animo, la peritia dell' arte militare, et la vigilanza) degno d'esser paragonato con qual si voglia degli antichi, et moderni, ma per la pietà Christiana da essere à molti preferito, et anchor che sia morto felicissimo, hauendo diece giorni auanti ottenuta vna cosi segnalata vittoria, è non dimeno da deplorare da tutti i Christiani. Presa la Città si continuò l'assedio dell Castello, et s'attese a finir di rouinar la muraglia con il canone, et a cauar alcune mine. Et essendo arriuato l'Eccellentiss. S. Gio. Francesco Aldobrandino con l'essercito Ecclesiastico, si diede da più parti vn ferocissimo assalto di forse tre hore e mezza, il quale fu da Turchi con molto valore sostenuto, essendosi in quello particolarmente segnalati gli Italiani; ma in fine i Turchi vedendo i nostri con la zappa esser arriuati già in parte doue stauano loro à caualliero, si risolsero de arrendersi, et lasciatisi intender di ciò, si fece l'accordo, il qual fu che douessero vscire tutti i capitani, e soldati, che ascendeuano al numero di 1500. con la sola simitarra, con le bandiere piegate, e con quelle bagaglie che ciascuno potesse portar sotto il braccio, et con loro il populo imbelle, che erano altri 2500. persone, et che messi questi, e quelli sopra barche nel Danubio fossero assicurati per potersene andar à Buda, conforme al quale accordo la mattina delli 2. di Settembre furono imbarcati. Cosi Strigonia dopò esser stata 52. anni in mano de Turchi, et dopò hauer sostenuti due mesi giusti d'assedio è tornata vn'altra volta in poter de Christiani. Il che si può credere che sia successo principalmente per le feruenti orationi, et lachrime della Santità di N. S. Papa Clemente VIII, et della Santa Chiesa. Lavs Deo.

Digitized by Google

DXXXIII.

1595. Relaţiune despre Consiliul ţinut în urma cuprinderii Giurgiului dela Turci.

Relatione del Consiglio tenuto dal Sereniss. Prencipe di Transiluania dopò l'acquisto di Gorgiò. Con la risolutione presa et partenza di S. Altezza di Vallachia, et arriuo a Corona, Citta della Transiluania. A di 14. di Nouembre 1595. Doue s'intende anco il numero de' Turchi ammazzati, et affogati in Vallachia, et delli stendardi, et artiglierie tolte a Sinam Bassà. Publicata per Bernardino Beccari alla Minerua.

Scacciato che hebbe il Prencipe di Transiluania Sinam Bassa della Vallachia, et fattolo passare il Danubio con gran vituperio, et presa la fortezza di Gorgiò per assalto, della quale espugnatione hebbe carico il Signor Siluio Piccolomini capitano delle genti del Serenissimo Gran Duca di Toscana; S. Altezza tenne consiglio sopra quello che hauesse a fare, cioè se doueua possar subito il fiume, et seguitare il nemico, ò piu tosto volgersi prima a sedare i moti della Moldauia, et ad acquistar Giula, et Temesuar, poiche queste due sole piazze li restauano da prendere nell' Vngheria, per assicurar bene la Transiluania. Quelli che consigliauano il primo partito adduceuano che l'essercito Turchesco era tutto pieno di paura, et già quasi che vinto affatto, et che pero passandosi il fiume si saria facilmente rotto, et tagliato a pezzi, et che in tal caso non era dubbio et si poteua andar fino a Constantinopoli senza intoppo; la qual città pigliandosi saria caduto in man di S. Altezza tutto l'Imperio Ottomanico, ò almeno tutto quello che il Turco possiede nella terra ferma d'Europa. Che indugiandosi a passare si daua tempo al nemico di restaurare le forze, et l'animo; la onde saria poi bisogno metter di nuouo al rischio quello che si haueua gia quasi in sicuro; et molte altre ragioni. Ma quelli che consigliauano il secondo partito allegauano che il passare il Danubio non era senza pericolo essendo tuttauia intiero l'essercito di Sinam et venendo nuoue genti da Costantinopoli per rinforzarlo; che la stagione era tanto auanti che i soldati hauerieno patito estremamente su la campagna, et si sarebbono in gran parte consumati, et i caualli non hauerebbono trouato di che nudrirsi: che non era bene lasciar piu stabilire la seditione de'Moldaui, la quale acquetandosi si teneua Costantinopoli in graue disagio di viueri. Et che pigliandosi Temesuar, et Giula, si veniua ed assicurar del tutto il Regno di Transiluania per poter poi con maggior quiete d'animo condurre altroue le forze. Che a tempo nuouo, S. Altezza haueria potuto passar oltra il Danubio, et assalir con piu genti il Turco, poiche si sarebbe potuta preualere di tutti i suoi esserciti vniti insieme, con parechie altri ragioni. In fine il Prencipe prese il secondo partito; et percio mosso il campo da Giorgiò si auuiò verso Transiluania, acendo la medesima strada che haueua fatta quando andò in Vallachia, et passati i monti Carpathij, che diuidono detta Prouincia di Vallachia dal Regno di Transiluania, arriuò alli 14. di Nouembre con tutto l'essercito alla Città di Corona, detta altrimente Stefanopoli, portando seco per testimonio della vittoria 27. stendardi tolti a Sinam Bassà, et la si fermò a rinfrescare la soldatesca, douendo poi incaminarsi alla volta di Temesuar per fare quell'assedio. Nella mossa di questo essercito si è conosciuto meglio di che importanza sia la preda fatta delle genti di S. Altezza, percioche non si vedeua alcun soldato che non conducesse almeno vn cauallo a mano, et chi due, et chi tre, et chi piu, tutti tolti ai Turchi; oltra numero grandissimo di camelli, et infinite bagaglie di prezzo. Da che si puo comprendere la gran perdita che ha fatto Sinam. Al quale sono stati ammazzati et fatti affogare piu di venti mila soldati, et tolti ottanta pezzi d'artigliaria. Per la qual perdita aggiunta alla vergognosa fuga, potrebe seguir facilmente che il gran Turco gli facesse tagliar la testa, poiche si scriue che di gia era giunto in campo vn Capigì per condurlo alla Porta, et che Assan Bassa era stato eletto in suo luoco. Il fine.

In Roma, Appresso Luigi Zannetti 1595. Con licentia de' Superiori.

Digitized by Google

DXXXIV.

Relaţiune despre răsboaiele lui Sigismund Batori cu Turcii şi despre supunerea Moldoveĭ şi Munteniei. 1595

Avviso Dei Progressi Del Prencipe di Transiluania. Doue s'intende quello che hà fatto in Moldauia, Vallachia, et Bulgaria. Et quello che per la pietà di esso hà acquistato la Religione Cattolica in detto Regno di Transiluania. Publicata per Bernardino Beccari. Con Licenza de' Superiori. In Roma Appresso Luigi Zanetti. 1595.

Fra li Prencipi piu degni di gloria che hoggidi regnano, si può numerare Sigismondo Battori Prencipe di Transiluania, il quale hauendo hereditato da Stefano suo zio gia Rè di Pollonia, non solo il detto stato di Transiluania, ma la pietà Christiana, la prudenza, il vigor dell' animo, et il valor militare, hà mosse animosamente l'armi contra il tiranno de' Turchi, non potendolo da ciò ritrarre ne la renitenza de suoi piu intimi, ne le persuasioni, ò la violenza dei piu grandi del suo stato, ne la potenza del nemico, contra il quale si è mosso. Et (quello che è di maggior marauiglia) ha cio fatto giouane di venti due anni, età, che ne gli huomini communemente è appena atta per apprendere le discipline. La onde si può anco sperare con gran ragione che egli sia per riuscire vn nuouo Alessandro. La prudenza di questo Prencipe si è conosciuta nel rimediare alle seditioni, et congiure fatte contro la sua persona. Il vigor dell' animo in costringere Stefano Vaiuoda di Vallacchia, Aaron Vaiuoda di Moldauia, et i popoli della Rascia a prender l'armi insieme con lui. Et molto più in soggettarsi (si come hà vltimamente fatto) dette Prouincie di Valacchia, et Moldauia, necessitando il Valacco insieme con tutto il paese a renderli vbidienza, et a mandare Ambasciatori (questi sono stati tre Vescoui, et dieci Signorotti laici) fino in Alba Giula, a prestarli il giuramento di fedeltà, et facendo prigione il Moldauo, per hauer scoperto che contra la data fede trattaua continuamente co'l Turco; il qual Moldauo insieme con la moglie, et figliuoli hà fatto condurre in Alba Giula, et creato in suo loco vn' altro Vaiuoda dipendente da lui con grandissima sodisfattione de popoli, li quali erano grauemente tiranneggiati dal detto Aaron; dopò il qual fatto non solo il nuouo Vaiuoda, ma tutto il paese hà giurato vbidienza, et fedeltà ad esso Prencipe. Il valor militare si è potuto molto ben conoscere nel metter piu volte in rotta, et in fuga, quando i Turchi, et quando i Tartari, et quando gli vni, et gli altri insieme, tagliandone a pezzi molte, et molte migliaia, hora in Moldauia, hora in Valacchia, et hora in Bulgaria; nella qual Prouincia di Bulgaria disfece particolarmente Ibraim, et Mustafa Bassa presso ad Oroschicho, et dipoi vicino a Silistria, città principale, anchorche quasi aperta, la qual città prese, saccheggiò, et abbruggiò alli 16. del mese di Marzo passato. Et appresso nell' istessa Prouincia hà depredati et arsi molti villaggi. Et spera di impadronirsene affatto, il che se piacesse a Dio che auuenisse, sarebbe impossibile che il Turco potesse passare, ò trattenersi con grosso essercito nell' Vngaria. Nella Valacchia ha prese tutte le terre et fortezze che erano in poter de Turchi per briglie di quei popoli, et specialmente Braella, posta su la ripa del Danubio, nel paese che chiamano Valacchia Transalpina; ne altro gli resta da prendere che vna piazza situata pur sul Danubio la doue sbocca nel mar maggiore, che si chiama Giorgiò, laqual hora assedia. Nella Moldauia ha similmente prese tutte le fortezze che erano in mano de Turchi, et in particolare alli 22. di Marzo si impadroni di Zmiliez, piazza che è poco discosto dal Danubio, doue tagliò a pezzi più di due mila Turchi, et trouò parecchi pezzi di artiglieria, li quali erano stati parte di Giouanni Huniade Rè d'Vngheria, et parte dell' Imperatore Ferdinando, ne altre piazze gli restano in quel paese da prendere, che Teghenio posta sul fiume Nester ai confini di Pollonia, et Alba Nester detta altrimente Bialogrod, posta nello sboccamento del detto fiume Nester nel mar negro, et Kilye, detta anticamente Akileia, situata la doue il Danubio entra nell'

Digitized by Google

istesso mar negro. La pietà poi Christiana di questo Prencipe si è potuta chiaramente conoscere, non solo nell' hauer mosse l'armi per semplice zelo, ma anco nell' hauersi fatto assoluere nella Dieta tenuta vltimamente in Alba Giula dal giuramento per lui prestato, quando fu assonto al Dominio, di non innouare cosa alcuna intorno alla Religione, et quello che e di maggior importanza, nell' hauer richiamati li religiosi et particolarmente i padri del Giesù, cacciati otto anni fa di quel Regno per la potenza degli heretici, con facoltà di poter predicare publicamente la nostra santa Religione cattolica per tutto il detto Regno, la qual attione è tanto più mirabile, quanto è fatta da esso in tempo che (humanamente discorrendo) manco si poteua sperare, si per essere tuttauia la maggior parte della nobiltà et popolo transiluano heretico, et si per hauer S. A. più bisogno che mai habbia hauuto dell' aiuto, et assistenza di quelli. Piaccia a Dio per sua infinita bontà di secondare cosi alti principij di questo pietosissimo et generosissimo Prencipe, et di muouer gli altri potentati a soccorrerlo contra il commune nemico, et sopra tutto di conseruare Nostro S. Papa Clemente Ottauo, dalla cui pietà, prudenza, et vigilanza noi ci potiamo promettere gran cose in questi turbulentissimi tempi. Il fine.

DXXXV.

1595. Relaţiune despre victoriile lui Sigismund Batori asupra Turcilor, despre starea Turciei şi despre soliile trimese la el de Sultanul.

Avvisi nvovi di Costantinopoli delli IV. di Givgno, et di Alba Giula delli 12 del medesimo Mese. Per li quali s'intende la gran fame di detta Città di Costantinopoli, et le due Ambascierie inuiate dal Turco al Serenissimo Principe di Transiluania, con vna vittoria dell' istesso Prencipe nuouamente ottenuta contra Turchi. Publicata per Bernardino Beccari. In Roma, Presso a Domenico Giglioti, 1595. Con Licenza de' Superiori.

Avvisi nvovi Di Costantinopoli delli 4. di Giugno, et di Alba Giula delli 12. del medesimo Mese. Per li quali s'intende la gran fame di detta Città di Costantinopoli, et le due Ambasciarie inuiate dal Turco al Serenissimo Principe di Transiluania, con vna vittoria dell' istesso Prencipe nuouamente ottenuta contra Turchi.

Non è dubbio, che la Presa dell' armi fatta dal Principe generoso di Transiluania contra il Turco, non sia riuscita di molto maggior momento di quello che gli huomini da principio sperarono. Conciosia cosa che egli habbia in pochissimi mesi con la virtu sua accompagnata da spetiale fauor di Dio vinti molte volte i Turchi, et Tartari sù campagna (come vltimamente li presidij di Temesuar, di Lipa, et di Giula, che s'erano vniti per prender la Serenissima sposa al numero di più di dodici mila, et sono stati la maggior parte tagliati a pezzi, et le bandiere loro et le teste de capi portate in Alba Giula) espugnate fortezze, arse, et depredate Città, corsi Regni, et ridotti sotto la sua vbidienza vastissime Prouincie, le quali cose appena vn grandissimo Monarca pareua esser bastante a fare in molti, et molti anni. Ma i più importanti effetti, che ha partorito, sono due, l'vno è l'hauer leuato da dosso all' Imperatore la furia delle forze Turchesche, perciochc il Turco è costretto di impiegare, ò tutte, ò gran parte delle sue armi contro di esso Prencipe, l'altro è l'hauer affamato la Regia Città di Costantinopoli, la quale essendo solita di viuere abbondantissimamente dele vettouaglie, che andauano di Moldauia, et di Vallachia, per il fiume Nester, et per il Danubio nel mare negro, et

Digitized by Google

per quello a detta Città, resta hora in tal bisogno, che non può sostentarsi, di maniera che è stato forzato il Turco di cacciare la metà del popolo, cioè tutti quelli, che da certo tempo in quà sono venuti ad habitarui, afflittione delle più grandi, che mandi Dio ad vn Prencipe, ma ben conueneuole alla tirannide et alla insatiabile libidine di domi. nare della casa Ottomana, la quale afflittione per accrescere maggiormente ha fatto la Diuina giustitia, che nell' istesso tempo sieno giunti per il mare negro quattro Galeoni carichi di popolo miserabile fuggito dalle mani de Moscouiti, che sono entrati nello Stato di esso Turco. Ma se questo inuittissimo Prencipe rompe Ferrat Bassà, il quale disegna gettando vn ponte sopra il Danubio entrar nella Vallachia, come Sua Altezza è risolutissima di combatterlo, hauendo a tale effetto chiamato tutta la nobiltà per volersi trouare in persona ad vna tale fattiono, potiamo sperare, che sia per constringere il Turco a fuggire in Asia, accioche come vn Mehemet guadagnò Costantinopoli, cosi vn' altro Mehemet lo perda, di che pare che esso Turco dubiti molto, poiche contro il costume della superbia Ottomanica, si abbassò i di passati a mandare vna magnifica Ambasciaria di tre Chiaussi insieme a detto Prencipe con presenti grandi, et offerta di darli tutto quello, che è stato della Corona di Transiluania da cento anni in qua se vuol rappacificarsi seco, et hora di nuouo gliene inuia vn altra più nobile con molto maggiori presenti, et offerte. Preghiamo la diuina misericordia, che conceda vittoria a questo inuittissimo Prencipe per gloria del suo Santissimo Nome, et per essaltatione della sua Chiesa. Il Fine.

DXXXVI.

Sciri de la Constantinopol despre efectul produs acolo de înfrângerea lui Sinan Paşa în Muntenia şi despre promisiunile făcute de Sultanul lui Batori. 1595.

Avvisin vovi di Costantinopoli Delli XII. di Novembre M. D. XCV. *Doue s'intende quello che ha causato in detta Città la perdita fatta da Sinam Bassa nella Vallachia E le grandissime offerte, che fa il Turco al Sereniss. Prencipe di Transiluania per la pace. Publicata per Bernardino Beccari alla Minerua. In Roma, Appresso. Luigi Zannetti 1595. Con licentia de' Superiori.*

Avisi novi di Costantinopoli delli 12. di Nouembre. M. D. XCV.

Grande senza dubbio è stata la perdita, che hà fatto il Turco il presente anno nella Vallachia, si di gente da guerra, come di caualli, e di artiglierie, e munitioni. Ma questo per se stesso non sarebbe di molto momento, conciosia cosa chè non li manchi modo, per la moltitudine, et ampiezza de' suoi Regni, et per la quantità dell' oro che tiene, di rimettere altrettante, ò più forze infieme. Ma l'hauer ceduta al Prencipe di Transiluania la campagna cosi vilmente, lasciandolo padron del Regno di Vallachia, è perdita inestimabile; si perche viene in conseguenza ad hauer perduta in gran parte la riputatione, et quella stima, che faceuano tutti i Prencipi, et popoli della sua grandezza; conoscendosi hora chiaramente, che egli è molto sneruato, et (quel che prima si teneua per impossibile) che egli si può vincere, et senza gran difficoltà. Il che potrà causare solleuatione ne' sudditi, et specialmente ne' Christiani (che sono li più) soggetti al suo Imperio, et risolutione ne gli altri Potentati di assalirlo; et massime nel Persiano, il quale è da credere che toleri mal volontieri, che gli sia occupato Tauris, doue già solea

Digitized by Google

risedere, et buona parte della Media. Et si anco percioche Costantinopoli viene à restare più che mai stretto di viueri; onde a poco verrà dishabitandosi. Però non è marauiglia quello che scriuono di detta Città con lettere di 12. di Nouembre, che il Turco pensasse a cacciar via vna buona parte de gli habitanti, per alleggerir la fame, che di dì in dì andaua crescendo. Et che facesse pregar Dio del continuo (se ben in darno) et nelle Moschee, et per le case priuate, et per le publiche strade, et da fanciulli, et da suoi vani Santoni; et inuocare l'aiuto del falso sedduttore Macometo. Che hauesse fatte carezze grandi all' Illustrissimo Sig. Lionardo Donato Ambasciator Veneto, giunto vltimamente a quella Porta, ragionando con lui per buon spatio, et affermandoli di non desiderare alcuna cosa più, che la buona amicitia della sua Republica: et facendolo conuitare lautamente da i suoi Bassà. Tutte cose insolite, et straordinarie. Dalle quali non si può comprendere altro, che vn timore, et vna consternatione grandissima. Ma molto maggior consternatione, et paura si comprende dall' hauer di nouo fatto richiedere di pace il Prencipe di Transiluania, con offerir di lasciarli pacifica, et la Vallachia, et la Moldauia, et di darli Temesuar, et Giula, et cose maggiori. Le quali si dee credere che S. Altezza sprezzerà magnanimamente, poiche conosce benissimo il suo vantaggio; et sà che maculerebbe tutta quella gloria, che ha fino ad hora acquistata; et si mostrerebbe assai dissimile da Alessandro Magno, che egli a principio si propuose d'imitare. Dio N. S. lo fortifichi, et l'assista continuamente, come ha fatto fin qui, per grandezza della sua santa Chiesa, la quale esso Prencipe mostra di hauer vn' intenso desiderio di ampliare. Di che ha dato molti segni, et tra gli altri, che subito che hebbe acquistata la Città di Lipa nell' Vngheria, comandò auanti tutte le cose, che vi si douesse fondar quanto prima vn Collegio per li Padri della Campagnia di Giesù. Il fine.

DXXXVII.

1596. Relaţiune despre cuprinderea Brăilei de la Turcĭ.

Avviso dell' Acquisto di Braila, Città della Vallachia. Per le genti del Serenissimo Prencipe di Transiluania. Seguito del mese di Nouembre 1595. et della rotta data da quelli del presidio di Lippa al Behy di Cenad. Con la presa di cento Carri, et di molti Turchi, et l'intimatione delli Stati in Alba Giulia per li 13. di Decembre. Publicato per Bernardino Beccari alla Minerua. In Roma, Con licenza de' Superiori. Per Domenico Gigliatti. 1596.

Avviso dell' acquisto di Braila, Città della Vallachia, per le genti del Sereniss. Prencipe di Transiluania, Seguito del mese di Nouembre, 1595. et della rotta datta da quelli del presidio di Lippa al Behy di Cenad. Con la presa di cento Carri, et di molti Turchi, et l'intimatione de gli stati in Alba Giulia per li 13. di Decembre.

Poiche il Serenissimo Prencipe di Transiluania, dopò hauer fatto fuggir vergognosamente Sinam Bassà di là dal Danubio, si fu risoluto per molte potentissime cause di non voler seguitarlo, deliberò di far tre parti del suo essercito, dellequali vna mandò verso la Moldauia, vn' altra ne menò seco (et fu la maggiore) in Transiluania, et la terza lasciò nel paese di Vallachia, per espugnare vna fortezza chiamata Braila che i ribelli di S. Altezza sul principio della congiura diedero in mano a i Turchi, et essendo stata l'anno passato ricuperata, fu di nouo questa State ripresa da Sinam, et benis-

Digitized by Google

simo munita, et presidiata. Questa fortezza è posta presso alla foce del Danubio ai confini della Moldauia, et sola rimaneua da conquistare in detto paese. Andarono adunque le genti di S. Altezza all' espugnatione di detta fortezza, et dopò hauerla battuta, la presero circa il mezzo di Nouembre d'assalto, et per forza, tagliando a pezzi tutti i Turchi, che vi eran dentro, et con pochissimo danno loro. Dopò la qual impresa vna parte delle medesime genti passando il Danubio, per pigliar lingua de' nemici, et essendo scorsi due giornate dentro la Bulgheria, non trouarono mai alcuno, percioche tutti erano fuggiti alle montagne, la onde se ne tornarono carchi di preda. In questo mentre il Prencipe era uenuto da Stefanopoli a Alba Giulia, doue hauea intimati li Stati che doueano tenersi alli 13. di Decembre, per risoluere intorno alle prouisioni della guerra da farsi nell' auenire. Ma i Turchi di Giula, et di Temesuar, inteso il ritorno di Sua Altezza di Vallachia, aspettando l'assedio, si sono messi in grandissimo spauento, et specialmente quelli di Giula hanno subito pensato a mandar altroue le femine, i fanciulli, et i uecchi, et con essi tutte le più ricche supellettili della Città. Et hauendole accommodate sopra cento carri, le haueuano inuiate sotto la scorta del Behy di Cenad; ma essendo incontrati da una banda di Transiluani vsciti di Lippa, fu subito rotto, et disfatto il Behy, presi quelli che erano partiti di Giula, et saccheggiate le bagaglie. Piaccia à Dio di concedere a questo generosissimo, et sempre vittorioso Prencipe molti anni di uita per essaltatione della sua Santa Chiesa. Il fine.

DXXXVIII.

Relaţiune despre răsboiul Imperialilor în Ungaria în contra Turcilor şi despre bătaia de la Agria. 1596.

Avviso della Gran Battaglia seguita presso Agria Città dell' Vngheria superiore tra gli esserciti della Maestà dell' Imperatore, et Sereniss. Prencipe di Transiluania, et quello del Gran Turco à di 26. d'Ottobre 1596. Doue s'intende la morte di circa 70. mila Turchi, il sacco de' loro allogiamenti, et bagaglie, et la perdita di solo 5. mila fanti, et 500. caualli de nostri. Publicato per Bernardino Beccari da Sacile alla Minerua. Con licenza de' Superiori. In Roma, per Nicolò Mutij 1596.

Avviso della gran Battaglia seguita presso Agria Città della Vngheria Superiore tra gli esserciti della Maestà dell' Imperatore, et Sereniss. Prencipe di Transiluania, et quello del Gran Turco à di 26. d'Ottobre 1596.

La più generosa, et più illustre fattione che si sia mai fatta da Principi Christiani contro l'Imperio Ottomanico, e senza dubbio la battaglia, che al presente hanno data li Sereniss. Massimiliano, et Prencipe di Transiluania contra Sultan Mehemet; percioche niun Re, ò altro Potentato Christiano hebbe mai ardire di affrontarsi a giornata campale con essercito Turchesco, oue si trouasse la persona del Gran Signore, che non restasse rotto, et sconfitto, ma questi generosissimi Guerrieri hanno magnanimamente conbattuto, et felicemente superato Mehemet Re de Turchi, il quale hauea seco tutte le sue forze et d'Asia, et d'Europa, che erano maggiori, che mai sieno state. Perciò è ben degna cotal fattione (anchorche la vittoria non sia stata compita) di esser celebrata da tutti i veri Christiani, et per tutti i secoli. La quale per bene intendere, è da cominciar di quà. Passò Mehemet con tutto il suo essercito, che era forse di 200.

Digitized by Google

mila tra fanti, et caualli, il Danubio à Belgrado, et à Petrouaradino il Tibisco, al principio del mese di Settembre, et fu alli 13. dell' istesso mese à Zolnoch; donde s'auuiò diritto à metter l'assedio ad Agria. Intesa questa passata il Serenissimo Massimiliano, dopò hauer inuiato buon numero di soldati alla volta di detta Città d'Agria, rouinando Hatuan, per non hauer tempo di ridurlo in difesa, si ritirò à Vaccia, doue attese con gran diligenza à congregar tutte le sue genti, et in questo mentre gli arriuò vn Gentilhuomo mandato dal Serenissimo Prencipe di Transiluania per farli intendere, che il suo Signore già haueua mosse le sue genti per venire à congiungersi seco, et che era risoluto di dar la battaglia al nemico, ò in compagnia di Sua Altezza, ò quando l'Altezza sua non hauesse voluto sporsi à cotal rischio, di darla solo; ma il Serenissimo Massimiliano rispose che egli ancora era risoluto di venir à battaglia, et che con tal dissegno haueria incaminate le sue genti verso Filek, et che ringratiaua S. Altezza della buona dispositione che tenea verso il seruitio della Christianità, et in particolare di Sua Maestà Cesarea. Era per sorte il Prencipe, quando il Turco passò a Petrouaradino, aggrauato di febre; ma piacque alla Diuina misericordia di risanarlo, accioche potesse fare vna così segnalata fattione, et perciò appena l'hauea la febre lasciato di tre, ò quattro giorni, che egli vscito del letto montò a cauallo (il che fu alli 21. di Settembre) et ardendo di zelo, et Dio per questo dandoli forza, et vigore, corse diritto alla volta di Varadino, doue il suo essercito lo staua aspettando, nel quale erano da 20. mila soldati scielti, tra fanti, et caualli, compututi 3. mila Raitri dell' Imperatore, hauendo S. A. lasciato quasi altrettanta gente sotto il Sig. Boscai suo zio a guardia del Regno di Transiluania et quindi s'incaminò, passando il fiume Beretio, verso Tokay, fortezza assai buona di Sua Maestà Cesarea, posta sul fiume Tibisco, et di là passando il detto fiume à dì 13. d'Ottobre giunse il dì seguente à Onnod, terra vicina ad Agria à tre leghe, doue trouò il Sig. di Tiefempoc con le forze dell' Vngheria Superiore, che erano da 10. mila huomini eletti. Il Sereniss. Massimiliano, hauendo radunate tutte le genti, così d'Alemagna, come d'Austria, et dell' Vngheria inferiore, et d'altri stati, al numero di 30. mila combattenti, accompagnato da molta nobiltà, tra quali vn de Duchi di Sassonia, et il Marchese di Borgao, si partì da Vaccia alli 4. d'Ottobre, et passando da Setzin, arriuò alli diece à Filek et di là seguendo il suo viaggio, ma à picciole giornate, per rispetto de gran fanghi, che ritardauano l'artiglieria grossa, giunse finalmente à di 18. vicino à Onnod, doue stauano (come s'è detto) il Sereniss. Prencipe de Transiluania, et il Signor di Tiefempoc quiui fù risoluto di andar subito à trouare il nemico, il quale hauendo à dì 14. preso Agria per compositione, ò più tosto per viltà, et perfidia de soldati, che vi erano dentro, staua accampato in vna pianura presso di detta Città a vna lega, et era chiuso intorno da vna pallude, che li seruia di trincera, laqual pallude hauea alcunì aditi: non però più larghi, che quanto vi potessero entrare 10. huomini al paro. Questi aditi si misero i nostri à guardare per impedire al nemico le vettouaglie et quiui si fecero varie scheramuccie alli 24. et 25. In fine essendosi messo in consulta da nostri se si doueua dar la battaglia, ò nò, il Prencipe din Transiluania, et con lui tutti i Capitani Vngheri furono di parere, che si douesse dare, et cosi fu risoluto et però leuarono i nostri le guardie che teneuano a i detti aditi, et si ridussero tutti in vn corpo, il che veduto da i Turchi, vscirono il giorno delli 26. dopò mezzo di fuor delle loro trincee al numero di 60. mila, che era la loro Auanguardia, et si misero in ordinanza per conbattere, rimanendo gli altri dentro di esse trincee similmente in battaglia, all' hora il Prencipe di Transiluania, che guidaua la nostra Auanguardia vrtò animosissimamente coi suoi, passando egli auanti à tutti, come vn leone ferocissimo, nell' auanguardia de' Turchi, et li ruppe in vn subito, tagliandone in pezzi vna grandissima quantità, et costringendo il resto a gettarsi nella pallude, doue affogarone. Successo così felicemente questo principio, il Prencipe, et dopò lui Massimiliano, che gouernaua la battaglia, penetrarono nelle trincee nemiche, et incalzando i Turchi fecero di loro sanguinosissima strage, intanto che si misero in rotta, et in manifesta fuga, essendosi posto a fuggire l'istesso Turco, acconpagnato solo dalla sua guardia de Giannizzeri, che erano

Digitized by Google

5. mila, verso Buda, onde il Colonnello Telschi, il Conte dalla Torre, et gli altri, che erano stati fatti prigioni in Agria, liquali stauano sotto vna tenda presso il padiglione del Gran Sig. si saluarono. All' hora i nostri credendo che non vi fosse più alcuno che facesse testa, poiche l'artiglieria, et le bagaglie restauano in man loro, gridarono vittoria, vittoria, per la qual cosa i soldati si misero a saccheggiare i padiglioni, et i carriaggi de'nemici, fin quello dell Gran Signore medesimo, doue staua il thesoro, et ingolfati nella ricchissima preda, lasciarono le bandiere, et alcuni gettarono l'armi, altri si diedero à contender fra loro, ma il Cigala, il quale, con vn squadrone di circa 30. mila caualli, che era la Retroguardia, staua ancor saldo, veduto ciò vrtò i nostri per fianco, et trouatili carichi di preda, et disordinati, li ruppe, et cacciò delle trincee, non essendo possibile ai Capitani di far loro gettare il bottino, et riordinarsi, di modo che parechi si affogarono nella stessa pallude, nella quale poco dianzi si erano annegati i Turchi, si saluarono nondimeno quasi tutti i caualli carichi di ricchissima preda, ancorche sparsi, et con loro tutti i Capi. Il Palfi con vna squadra di 6. mila caualli Vngheri, et buon numero di fanti, che erano la Retroguardia, si mise nelle nostre trincee, et tenne il posto, di modo che il Cigala venuto a vista di dette trincee, non hebbe ardire di assalirle, et si ritirò. Stette tutta la notte in esse trincee il Palfi, et attese a caricare sopra carri le nostre bagaglie, et ad inuiarle verso Cassouia, il che fece senza disturbo alcuno, et la mattina hauendo messo fuoco a gli alloggiamenti si auuiò piano verso detta Città di Cassouia, senza esser da alcuno de'nemici seguito. Questa è stata la memorabile battaglia di Agria, nella quale, se ben i nostri hanno lasciata la campagna, hanno però mostrato al Turco quanto sia facile il vincerlo. De nostri sono morti doi Prencipi Giouani di Holstain, il Colonnello Poxel, li Luogotenenti di Sueuia, et di Bauiera, et il Sig. Stazzoldo preso, et non sono morti più che 5. mila fanti, et 500. caualli, et de Turchi circa 70. mila, ò più. Dopò la battaglia il Serenissimo Massimiliano attendeua in Cassouia, doue si ritirò, à mettere insieme il suo essercito vn'altra volta, et il Serenissimo Prencipe faceua l'istesso in Tokai, con animo di combatter di nuouo il nemico; il quale però si scriue, che non potendo più stare in campagna, per hauer perdute le bagaglie, et i padiglioni, ç'l thesoro, si era auuiato verso Zolnoch, per tornarsene a Costantinopoli. Lavs Deo.

In Roma, appresso Nicolò Mutij. M. D. XCVI. Con licenza de superiori.

DXXXIX.

Relaţiune despre pregătirile şi plecarea Sultanului cu oştirea sa spre Ungaria. 1596.

Avviso de gli apparati, della pompa, et del numero de' Soldati, con che Mehemet Re de Turchi partì di Costantinopoli per venire alla guerra di Vngheria, à di 20. di Giugno 1596. Publicata per Bernardino Beccari da Sacile alla Minerua. Con licenza delli Superiori. In Roma, per Nicolò Mutij. 1596.

Avviso degli apparati, della pompa, et del numero de' Soldati, con che Mehemet Rè de' Turchi partì di Costantinopoli per venire alla guerra d' Vngheria à di 20 di Giugno 1596.

Hauendo sentito Mehemet Gran Turco fin dal tempo, che viueua Amurath suo padre, et molto più dalla sua assontione al Regno, le perpetue rotte date dalle genti Imperiali, et dal Prencipe di Transiluania alle sue genti, quando in Vngheria,

Digitized by Google

quando in Transiluania, et quando in altre prouincie; et specialmente quelle di Vallachia, con la vergognosissima fuga di Sinam all' hora primo Visir, che seguì già fa l'anno, et in fine la ritirata de' suoi da Lippa con molto danno, et scorno, propose in Consiglio quello che hauesse a fare per impedire i felici progressi de Christiani contro di lui, et da tutti i Bassà della Porta fu concordemente risposto esser necessario, che egli vscise in persona, per tirare alla guerra tutti, ò la più parte de' Giannizzeri, et Spahì della Porta, li quali si erano mostrati poco vbidienti ai Bassà. Sono i Giannizzeri soldati a piedi, che adoperano archibugi lunghi, et spade ritorte, dette da lor scimitarre, senza arme da difesa, li quali da teneri fanciulli di sei sino a dodeci anni si traggono delle prouincie dell' Europa, et particolarmente della Grecia, ogni tre anni, quasi come tributo, de miseri Christiani soggetti all' Imperio Ottomanico, et condotti al seraglio del Gran Signore, sono detti Azamoglani, et poiche sono giunti ad età da poter portar armi, si cauano di mano in mano secondo il bisogno, et sono ascritti alla militia con nome di Giannizzeri, et saranno per ordinario 16. mila, pagati della borsa del Rè; di questi poi molti passano alla caualleria con paga, et si dicono Spahì della Porta, nella qual militia sono ammessi anco parecchi che si fanno Turchi in età già prouetta, et ascendono al numero di 25. mila, et più, et sono insieme coi Giannizzeri il neruo degli esserciti, et delle forze Ottomanne. Et non tanto per questo rispetto, ma anco per tirare alla guerra vn numero grande di Acangi, cioè auenturieri, che seruono medesimamente à cauallo, sotto la carica di vno dell' antichissima casa di Micalogli, et marchiano sempre innanzi l'auanguardia depredando i paesi a guisa di Tartari. Cosi dunque si risolse il Gran Turco, ancorche mal volontieri, sì per la natura sua inclinata più agli agi, che alle fatiche militari, et sì per le preghiere della Sultana Madre, che cercaua di dissuaderlo di muouersi personalmente, la qual risolutione fatta, mandò presenti, et danari al Tartaro Precopita, che habita la regione sopra Caffà, per inuitarlo a venir seco con vn numero grande de suoi soggetti, et fece intendere a tutti i Bassà, et Sangiacchi, sì d'Asia, come d'Europa, che douessero venire con le loro squadre ad accompagnarlo, et attese a far gli apparecchi, li quali tutti furono in ordine per il mese di Giugno prossimo passato, fuorche la debita prouision delle vettouaglie, ancorche questa debba esser la prima nell' ispeditioni belliche. Lasciato adunque il Gouerno di Costantinopoli alla Sultana Madre, et ad Assan Bassà quarto Visir, et ispedita l'armata maritima di 70 galee, partì alli 20 di detto mese di Giugno, vn' hora auanti mezzo giorno, vscendo per la porta che và verso Andrinopoli, fuor della quale staua teso il suo padiglione, che abbraccia mezzo miglio di circuito, et contiene dentro di se molte ricchissime camere, et sale, et infinite altre stanze, rassimigliando innanzi vn gran castello, che vn Palazzo, sotto il quale poiche si fu fermato alquanto, volendo incaminarsi monto dentro vna camera, ò più tosto casa, fatta di sottilissimi, et odoriferi legni, et tutta miniata dentro di azuro, et d'oro, insieme con sei delle sue concubine le più fauorite, et vn solo paggio: la qual stanza, ò casa era tirata da sei dromedarij, di andare insieme soaue, et veloce. La pompa, il numero, la qualità, et l'ordine delle genti, con che si mise in viaggio, fù questa: Marchiauano passo passo auanti à tutti gli Acangi in assai buon numero, et quasi fuor d'ordinanza, come trascorritori; dietro a loro seguiua vna grossa turma di Guastatori, veniuano poi le bagaglie del campo, accompagnate da vna squadra di forse 4. mila arcieri a piedi. Seguiua a queste vna schiera di circa 400. Spacoglani, che sono i più nobili Cauallieri, che tirino paghe, costoro parte si cauano degli Azamoglani del Serraglio, et parte d'altronde sono ascritti a quella militia; portano lancie, et scimitarre, et camicie di maglia, et vestono ricchissimamente; veniuano dietro a questi le famiglie dei Bassa, tutti a cauallo, et nobilmente addobbati. Seguiuano i Giardinieri co'l loro capo, chiamato Bustangibasì, liquali conduceuano cani a lasso di diuerse sorti al numero di 80. con ricche coperte d'oro, et d'argento; marchiauano poi i falconieri in numero di forse cento con falconi, aquile, et girifalchi. Erano dietro a questi menati a mano 25. pallafreni tutti bellissimi per la persona del Rè. Seguiua vn gran numero di Sangiacchi, che sono capi di Caualleria nelle prouincie, et auanti loro marchiauano molti più Subasì, et Frambu-

Digitized by Google

rari, che hanno carico di particolari bande, et compagnie di caualli, tutti pomposamente abbigliati; veniuano poi al paro i due Beglierbei, che sono Generali di tutta la caualleria di Timaro, cioè di tutti quei Cauallieri, che sono pagati di entrate di poder, assegnate loro; l'vno d'Asia, l'altro d'Europa, et si chiama quello Beglierbei della Natolia et questi della Romania, ò della Grecia, dietro a costoro caualcauano molti Bassà, et appresso loro tre Visiri, dopò i quali veniua solo il primo Visir, detto Ibrain, Cognato del gran Signore, dietro seguiuano molti caualli menati a mano da schiaui per seruitio delle persone di detti Bassà, et Visiri. Veniua poi solo l'Aga, ò Capitan generale de Giannizzeri, accompagnato da forse 10. mila di loro. Seguiuano a piedi 200. Solachi, ò Pallafrenieri del Signore, vestiti tutti di bianco, arnati di archi, et scimitarre; appresso veniuano i Cadì, che sono Giudici dell' essercito et dietro a questi gli Vscieri, ò Portieri co'l loro Capo, detto Capigibasì, et dopò i Chiaussi in numero di forse 60. che sono messaggieri del Signore, et quando esso caualca, hanno carico di far star lontana la moltitudine; et portano in mano mazze ferrate et all'arcione archi, et freccie, et scimitarre; dopò questi veniua la lettica ò stanza, dentro la quale era condotta la persona del Gran Turco et dietro seguiuano i paggi in numero di forse 150. veniua poi lo stendardo reale di color verde, accompagnato da parecchi altri stendardi, portati da diversi Sangiacchi; dopò veniua il Destardaro, ò Thesoriere generale con molti Thesorieri minori; dietro era portato il thesoro sopra muli, et camelli et apresso marchiaua vna grandissima banda di Spahì della porta, quasi per guardia di quello, dietro a questa veniuano da 200. pezzi d'artiglieria la più parte da campagna sopra carrete tirate da caualli, ch'erano seguitate da vn grosso stuolo di pedoni armati, et da vna gran banda di Spahì di timaro. Con questo essercito, che poteua essere di 50. mila persone, et con così fatta pompa, et fasto, s'incaminò il Gran Turco verso Andrinopoli; hauendo mandato ordine al Tartaro, et alle sue genti d'Asia, lequali non erano ancor tutte arriuate, che lo douesser seguire, et essendo già vn'altra banda di forse 60. mila stati mandati auanti verso Belgrado, quando s'intese a Costantinopoli l'assedio di Temesuar di modo che si faceua conto, che ascenderebbe l'essercito Turco in tutto a 150. mila tra fanti et caualli, non computati i Tartari; ma per lo più gente noua, et inesperta; se però non sarà dissipato dalla fame, laquale si faceua già sentire gagliardamente.

Con licenza de' Superiori. In Roma, Appresso Nicolò Mutij. 1596.

DXL.

Relaţiune despre pregătirile lui Sigismund Batori în contra Turcilor. 1596.

Avvisi Nvovi di Transilvania et di Vallachia, per li quali s'intendono li prosperi successi del Seriniss. Prencipe contra Turchi, così nell' vno, come nell' altro di detti Regni dopò il suo ritorno dalla Corte dell' Imperatore. Publicati per Bernardino Beccari alla Minerua. In Roma, appresso Nicolo Mutij. M. D. XCVI. *Con licenza de' Superiori.*

Avvisi Nvovi di Transilvania et di Vallachia, per li quali s'intendono li prosperi successi del Sereniss. Prencipe contra Turchi, cosi nell' vno, come nell' altro di detti Regni dopò il suo ritorno dalla Corte dell' Imperatore.

Poiche il Sereniss. Prencipe di Transiluania partì di Praga, doue hauea riceuuto molti regali, et presenti dall' Imperatore, et sicurezza d'aiuto di danari, et soldati, hauendo esso similmente presentato di regij doni S. Maestà, s'inuiò in diligenza verso

Digitized by Google

i suoi Stati; et giunto ai confini, riuide quelle fortezze, prouedendole di tutte le cose necessarie et di là s'auuiò alla volta di Alba Giulia, doue fermandosi poco, si trasferì a Claudiopoli città principale della Transiluania, detta altrimenti Colosuar, et quiui conuocata la Dieta, hauendo trouati gl'animi di tutti prontissimi a suoi comandamenti, et dispostissimi a darli ogni souuentione, et a seguirlo douunque volesse condurli, si risolse di voler auanti ogni cosa far l'impresa di Temesuar della qual risolutione la cagion principale fù, accioche liberandosi S. Altezza con talle acquisto dalle molestie de Turchi dalla parte di Transiluania, potesse poi con tutte le sue forze di Vngheri, et Siculi andare in Vallachia, et iui vnendosi con l'altre sue forze di detto Regno di Vallachia, ò aspettare il Turco, ò passando il Danubio assaltarlo ne'proprij Stati. Fatta adunque il Prencipe cotal risolutione, si diede a preparare le cose che erano di bisogno, et mandò ordine che fra dieci giorni tutte le genti du guerra, cosi da cauallo, come da piedi, douessero ritrouarsi in vn luoco assignato, non lunge da Temesuar, il che si era esseguito con molta diligenza: per la qual cosa S. A. alli 10. del presente mese di Maggio si trouaua in campagna con buono essercito, et sufficiente prouisione d'artiglierie et munitioni. Ma Dio N. S. accioche l'altezza Sua andasse tanto più volentieri a detta impresa, le mandò in vn tempo istesso tre buone noue di tre prosperi successi delle sue genti contra Turchi, li due in Transiluania ai confini d'Vngheria, et il terzo in Vallachia. Il primo fù, che hauendo Giaffer eunuco quarto Visir, il qual fù già Gouernatore di Tauris in Persia, passato il Danubio a Belgrado con piu di trenta mila fra Turchi, et Tartari et messo l'assedio a Lippa, i suoi soldati del presidio di detta Città in due sortite haueuano tagliati a pezzi da tre milla di essi nemici. Il secondo, che quelli della guarnigione di Magostsch, per diuertire li Turchi da Lippa, erano scorsi fino nelli Borghi di Temesuar, et li haueano abbrugiati; dopò il qual fatto i due giorni non si era poi sentito tirar che vna sola canonata. Il terzo fù, che hauendo i Vallachi in numero di 1200. passato il Danubio, et essendo scorsi nella Bulgheria, haueano presa et abbrugiata vna grossa Città di quel paese chiamata Pleme, ammazzando il Behy, et facendo prigione la moglie di esso con molti Turchi, et Hebrei ricchi, et riportando quantità di danari, et robbe di non poca valuta, et che nel ritorno essendo assaltati dal presidio di Nicopoli, combattendo valorosamente, con l'aiuto di Dio lo haueano rotto, et disfatto, ammazzandone buona parte, et facendone molti prigioni, et che cosi carichi di preda haueano ripassato il Danubio, senza hauer perduti altro che quattro de i loro. Piaccia alla Diuina misericordia di prosperare questo generosissimo Prencipe, il qual combatte per l'essaltatione della sua santa Chiesa, et del suo gloriosissimo Nome. Lavs Deo.

In Roma, Appresso Nicolo Mutij. 1596.

Digitized by Google

DXLI.

Relaţiune despre plecarea Sultanului cu oştirea sa în Ungaria şi despre propunerile de pace făcute de el lui Sigismund Batori şi Impĕratului. 1596.

Relatione dell' Ambascieria mandata da Mehemet Gran Turco al Serenissimo Prencipe di Transiluania per dimandarli pace, a dì 4. di Settembre 1596. Publicata per Bernardino Beccari da Sacile alla Minerua. In Roma, appresso Nicolò Mutij. M. D. XCVI. *Con licenza de' Superiori.*

Relatione dell' Ambascieria mandata da Mehemet Gran Turco al Serenissimo Prencipe di Transiluania, per dimandarli pace, à di 4. di Settembre 1596.

Partì Mehemet Rè de Turchi da Costantinopoli per l'Vngheria alli 20. del mese di Giugno del presente anno 1596. accompagnato da molta gente; ma non però in quel gran numero, che spargeua la fama, et che erano soliti di condurre gli altri Rè Ottomanni: con grandissimo ingombro di carriaggi, camelli et altri animali da somma, et incaminossi verso Andrinopoli, et di là à piccole giornate verso Sophia, residenza del Beglierbei della Grecia, et quindi à Nixa, et di là a Belgrado, detto altrimente Alba Greca, Città posta doue la Saua fiume nobilissimo d'Vngheria entra a dar tributo al Danubio, nella qual Città fece la sua entrata a dì deciotto d'Agosto, haueudo patito per il uiaggio tanta penuria di viuere, che molti, così huomini, come giumenti Asiatiche, manco atte a patire i disagi di quelle d'Europa. La cagione principale di tanto disagio di vettouaglie nell' essercito Turchesco, è il non poterne hauere ne della Moldauia, nè della Vallachia, nè della Transiluania, Regni feracissimi d'animali, et di biade, onde soleano esserne somministrate in grandissima copia al tempo dell' altre guerre passate. Giunto che fù il Gran Turco a Belgrado si risolse col parere de' suoi Bassà, et specialmente di Ibraim primo Visir suo Cognato, Generale di tutto l'essercito, di non voler altrimente irritare il Serenissimo Prencipe di Transiluania, ma cercare ogni via, ancorche indegna della riputatione Ottomanna di placarlo, et indurlo alla pace, sperando co'l mezzo di Sua Altezza di accommodarsi anco colla Maestà dell' Imperatore, et perciò spedì Aly Chiausso per tentare l'animo di Sua Altezza, il qual Chiausso, giunto a i confini di Transilvania, mandò a dimandar passaporto, che gli fù volontieri concesso, non per attendere a negotio di pace, ma per esplorare i consigli, et l'animo del suo Signore. Arriuò adunque Aly in Alba Giulia a dì quattro di Settembre, doue fù secondo il costume di quel Regno, riceuuto con molto honore, et essendo admesso al cospetto del Serenissimo Prencipe, disse che era mandato da Mehemet Imperatore de Turchi, et da Ibraim primo Visir, generale del potentissimo essercito di esso Mehemet senza lettere, per sapere solo da Sua Altezza se hauerebbe fatta la pace con detto suo Signore, et se haueua modo di trattarla etiandio con l'Imperatore de Christiani: affermando che esso suo Signore Imperatore de Turchi non hauerebbe ricusato di pacificarsi con l'vno, et con l'altro con honeste conditioni, et che l'Altezza sua poteua assicurar di ciò la Maestà Cesarea, et aggiunse, che se ben non hauea facoltà di accordare le conditioni, ne poteua dir certo quali fossero, nondimeno era sicuro che se così Sua Maestà Cesarea, come esso Prencipe si fossero voluti contentare, che le cose restassero nell' essere che si trouano hora, la pace saria facilissima. Inteso ciò il Sereniss. Prencipe, et dato buone parole al Chiausso per trattenerlo, disse che spedirebbe all' Imperatore a farli saper ciò, et in effetto spedì vn Gentilhuomo a posta a Sua Maestà; fino al ritorno del quale il detto Chiausso saria stato trattenuto. Riferiua l'istesso Aly, che i Tartari senza dubbio sarieno venuti, et che la persona del Gran Signore doueua passare il Danubio, et il Tibisco a Petrouaradino, et auuiarsi con tutto l'essercito nell'

Digitized by Google

Vngheria Superiore, guidando l'Auanguardia il Bassà Cigala terzo Visir, et il corpo di battaglia, doue saria l'istesso Signore, Ibraim: con animo di combattere l'Arciduca Massimiliano, se se gli parasse auanti, se non, mettersi all' impresa di Agria, et in effetto si seppe poi in Alba Giulia, che la persona del Turco era già passata. Intanto il Serenissimo Prencipe faceua marchiar le sue genti alla volta di Varadino con ferma risolutione di vnirsi col Serenissimo Massimiliano, et combattere il Turco. Piaccia a Dio nostro Signore di conceder loro vittoria. Lavs Deo.

In Roma, per Nicolò Mutij, 1596.

DXLII.

1596. Relaţiune despre bătălia lui Sigismund Batori cu Turcii la cetatea Temişoarei.

Raggvaglio di tvtto l'assedio di Temesvar, fino alla leuata del Sereniss. Prencipe di Transiluania da quella piazza, doue s'intendono tre notabili fattioni di Sua Altezza contra i Turchi, et Tartari, et in particolare la morte del Tartaro Cane per mano dell' Altezza Sua, et l'acquisto delle sue bagaglie, et della preda che haueua fatta, seguita a dì 19. di Giugno 1596. Publicato per Bernardino Beccari da Sacile alla Minerua. Con licenza de' Superiori. In Roma, per Nicolò Mutij 1596.

Ragguaglio di tutto l'assedio di Temesuar fino alla leuata del Serenissimo Prencipe di Transiluania da quella piazza.

A tutti i Prencipi, et Capitani più eccellenti, che lungo tempo hanno guerreggiato, è successo di leuarsi dall' assedio di qualche terra senza effetto. Pirro si leuò da Sparta, Annibale da Nola, da Casilino, da Cuma, et da altri luochi, Scipione Africano si ritirò da Vtica, et Cesare da Gergouia, ma niuno si leuò mai, ò si ritirò con maggior honore di quello che hà fatto il Serenissimo Prencipe di Transiluania da Temesuar, percioche tutte la sudette piazze erano manco presidiate di questa, dentro la quale si trouauano diece mila Turchi; et sotto niuna di quelle si sono fatte le fattioni gloriose, che Sua Altezza ha fatte sotto di questa. Perciò si può dire che l'Altezza Sua ha acquistato più gloria in questo assedio, ancorche non ne sia peruenuta a fine, che molti non hanno fatto nella presa d'altre Citta, la onde è bene che si racconti per consolatione de' buoni Cattolici. Partì il Prencipe alli 21. di Maggio con tutto il suo essercito da certo alloggiamento presso di Alba Giulia tre leghe per la volta di Temesuar, et giunse a Lippa alli ventisette, di là se n'andò a Fellac, terra del Turco, posta sul fiume Marusio, la qual prese, et diede o sacco ai soldati ai cinque di Giugno. Alli diece arriuò Sua Altezza sopra Temesuar: donde i Turchi del presidio, essendo vsciti, furono ributtati con morte di cento e sessanta di loro, et venti de nostri. La notte seguente l'Altezza sua fece fare le trincee, et piantò in tre posti venti pezzi d'artiglieria, dodeci di cinquanta lire di tiro, et il resto di trenta, et a gli vndeci imboccò tutta l'artiglieria di dentro, attese poi a battere la Città fino alli sedeci, alli diciasette la mattina fece dar l'assalto, al quale andarono i suoi con tanto ardire, che molti di essi montarono su la brecchia, et fu posta vna insegna in cima del muro; ma ecco in questa soprauenire i Turchi, et i Tartari, che impedirono il poter rifrescare l'assalto. Voltossi Sua Altezza contra di loro, et li ruppe, et mise in fuga con morte di molti, ma non volse però che fossero seguitati per lungo spatio. Alli diciotto essendosi di nuouo ricominciata la batteria, per

Digitized by Google

rompere le difese fatte da Turchi, soprauenero vn' altra volta i nemici, che pur furono ributtati, et rotti, come la prima con molta mortalità. Alli dicianoue volendo Sua Altezza far dare vn' assalto generale conparuero i Turchi, et i Tartari in maggior numero, che anchora si fossero visti; all' hora l'Altezza Sua non pottendosi più contenere, si risolse di andarli ad vrtare in persona; et fatta montar tutta la Sua Caualleria, et parte della Fanteria, lasciato il resto a guardia delle trincee, fù il primo che abbassando la lancia andò ad inuestirli. Stettero i nemici saldi per alquanto spatio, ma non potendo sostener l'impeto de nostri, voltarono le spalle. Il Prencipe ammazzò di sua mano il Tartaro Cane, et gli fù trouato vn gioiello di valore di molti migliara di scudi, et il resto de Turchi, et de Tartari furono dissipati, et in particolare i Tartari furono seguiti per tre gran leghe fino al fiume Tibisco, il quale essi all' vsanza loro passarono a nuoto, si presero tutte le bagaglie loro, et fra queste vn cocchio, che era del Tartaro Cane, dentro al quale si trouarono due fanciulle, et vn putto, che fù presentato a S. Altezza: et si ricuperarono più di venti mila capi d'animali, che essi haueuano predati. Tornò poi l'Altezza Sua su la mezza notte alle trincee, et ricominciò il dì seguente vna nuoua batteria, ma alli 23. intendendo che gia Giaffer Visir si veniua accostando con grossissimo numero di Turchi, che haueano passato il Danubio, si risolse con parer de suoi di leuarsi per non esser colto in mezzo tra vn grossissimo essercito, et vna Città nemica, et alli 24. giorno di S. Giouanni la mattina per tempo fece leuare il campo con buonissimo ordine, et marchiando passo passo con tutta l'artiglieria, et bagaglie, senza che il sudetto Giaffer, il quale si era accostato la notte a vna lega, hauesse ardire di mouersi, si ritirò a Lippa, la qual Citta presidiò con tutte l'altre del contorno, et lasciato il resto del suo essercito in campagna, se n'andò ad Alba Giulia a far nuoue prouisioni di guerra dando tempo all' arriuo del soccorso imperiale, et de Siculi, che veniuano in buonissimo numero. Lavs Deo.

In Roma, per Nicolò Mutij, 1596.

DXLIII.

Relaţiune despre învingerea Turcilor de cătră oştirile lui Sigismund Batori la Lipova. 1596.

Avvissi della Rotta data dalle genti del Sereniss. Prencipe di Transiluania ai Turchi, et Tartari a Lippa, con morte di otto mila di essi, presa di tre Behì, et acquisto d'artiglierie, stendardi, bagaglie, et leuata dell' assedio. Con altri auuisi nuoui di Vallachia. Publicati per Bernardino Beccari da Sacile alla Minerua. In Roma, appresso Nicolo Mutij. M.D.XCVI. *Con licenza de' Superiori.*

Avviso della Rotta data dalle genti del Sereniss. Prencipe di Transiluania ai Turchi, et Tartari a Lippa.

Heroiche, et degne di mille historie, et d'eterna memoria, sono tutte le attioni del Sereniss. Sigismondo Battori Prencipe inuitto di Transiluania, fatte da due anni in quà contro il Turco, ò da lui stesso, ò per mezzo de suoi Capitani, in Vngheria, in Vallachia, in Bulgheria, et in Thracia, tante prese di Citta, et Fortezze, et tanti rincontri, et battaglie vinte, ma questa nuoua attione fatta vltimamente dal suo presidio di Lippa non pur non cede ad alcun' altra, anzi per auentura le auanza tutte. Erano i Turchi et con esso loro molti Tartari, liquali partiti dalla Taurica, et costeggiando il mar Negro

Digitized by Google

haueuano (secondo il lor solito) passato il Danubio a guazzo presso alla foce di quello et trauersando la Sirfia, et la Bulgheria, erano peruenuti a Belgrado, fra gli vni, et gli altri al numero (come fu scritto) di forse trenta mila, intorno alla Città di Lippa, et trincieratisi per espugnarla, l'haueuano già battuta con l'artiglieria alcuni dì, et da quelli di dentro, animosissimi, et pieni di generoso ardire, erano gia state fatte alcune vscite con grauissimo danno de nemici, quando i Turchi per far l'vltimo loro sforzo, temendo per auentura la venuta del Prencipe, il quale haueano inteso dalle loro spie apparecchiarsi per venire a combatterli, si risolsero di dare vn'assalto generale, il che fecero con grandissimo empito alli noue di Maggio. Durò la pugna per dieci hore continue, et i Turchi piantarono alcune insegne fin sopra il muro, ma in fine con l'aiuto di Dio furono ributtati con morte di più di due mila di loro, et de migliori, tra quali il Behi di Cenad. La notte seguente i nostri fecero vna nuoua sortita con tanta brauura, che ammazzarono più d'altrettanti de nemici, quanti haueuano vccisi nell' assalto, et guadagnarono sei stendardi, et fecero molti prigioni, et fra gli altri tre Behì, per la qual cosa i Turchi disperati, et dubitando di peggio, la mattina seguente leuarono il campo con grandissimo disordine, et quasi rotti, lasciando buona parte dell' artiglierie, et quasi tutte le bagaglie di maniera che quelli del presidio da per loro senz' altro aiuto si sono liberati dall' assedio, cosa che rarissime volte è accaduta, et però degna di grandissima laude. I morti in questo assedio fra Turchi et Tartari passano otto mila, conciosia cosa che appena nelle gran battaglie campali ne muoiano tanti. Hora il Prencipe essendo successe le cose a Lippa così felicemente, il medesimo giorno che S. A. partì d'Alba Giulia, hauendo messi insieme da due mila buoni soldati voleua andar senza indugio all' espugnatione di Temesuar, i cui Borghi erano stati gia saccheggiati, et arsi da suoi. Et potiamo sperare che mediante il fauor diuino sia per impatronirsene in breue. In tanto i suoi di Vallachia haueano di nuouo ripassato il Danubio ad vso de Tartari sopra Nicopoli, et presa vna terra vi haueano lasciato presidio, et hauendo commossi tutti i Bulgheri conuicini all' armi contro il Turco se n' erano ritornati. Lavs Deo.

In Roma, appresso Nicolo Mutij, 1596.

DXLIV.

1596. Relaţiune despre luptele Austriacilor sub Archiducele Maximilian în contra Turcilor în Ungaria şi cuprinderea cetăţii Hatvan de Imperiali.

Avviso dell' assedio et presa di Hatvan terra fortissima, et Sangiacato dell' Vngheria superiore, per il Sereniss. Arciduca Massimiliano à dì 3. di Settembre 1596. Publicato per Bernardino Beccari da Sacile alla Minerua. In Roma, per Nicolò Mutij. 1596. Con licenza de' Superiori.

Avvisso dell' assedio, et presa di Hatuan, terra fortissima, et Sangiacato dell' Ungheria superiore, per il Sereniss. Arciduca Massimiliano a di 3. di Settembre 1596.

Hauendo la Maestà dell' Imperatore dichiarato Capitan Generale in Vngheria contra il Turco il Serenissimo Arciduca Massimiliano in luoco dell' Sereniss. Arciduca Matthias, mandato ad altro gouerno, Sua Altezza dopò esser stata à Praga a far riuerenza a Sua Maestà Cesarea, et a riceuere da quella gli ordini necessarij per il suo

Digitized by Google

carico, se n'andò a Vienna, doue attese a far gli apparecchi debiti per la guerra, auuiando le genti, di mano in mano che giungeuano di Germania, ad Altemburgo, nel qual luoco andauano, etiandio ad vnirsi gli Vngheri, et i Valloni, et fatta hebbe la massa di tutto il suo essercito, il quale ascendeua al numero di circa quaranta mila soldati vtili trà fanti, et caualli, del mese di Luglio mosso il campo lo fece passare il Danubio a Comar, et s'incaminò verso Vaccia, ma non si furono cosi tosto accostate le genti imperiali, che i Turchi impauriti l'abbandonarono, lasciando sette pezzi d'artigliaria su le ruote, et parecchi sotterrati, et mettendo fuocco alle case, il quale fu però tosto estinto da i nostri; è Vaccio Città dell' Vngheria superiore, posta presso alla ripa del Danubio, non più lontana che sei miglia Italiane da Pest, et è grande di circuito, et se ben è quasi aperta, ha tuta uia vn' assai buon castello circondato di mura, et di fossi, et è ornata d'intorno di vaghi, et ameni giardini. Questa Città fu tolta a Ferdinando allhora Rè de Romani, il quale fu poi Imperatore, da Solimano Rè de' Turchi l'anno della salute 1551. et ancorche da quel tempo in quà sia stata in mano d'infideli, è nondimeno tutta habitata da Christiani, fuor che il Castello, che vi staua il presidio de Turchi. Presa Vaccia vi lasciarono gl'Imperiali buon numero di soldati, et abbrugiati i Borghi, et dato ordine che il detto Castello, fosse meglio fortificato passarono auanti verso Hatuan. E Hatuan terra fortissima nell Vngheria superiore, non molto lontana da Pest, dì cui è quasi propugnaculo, et antemurale. Non è questa terra celebre nelle passate guerre, percioche all' hora non era forte, ma parendo à i Turchi il sito buonissimo, è stata da loro munita all' vso moderno et fatta Sangiacato. A questo assedio dunque disegnò di porsi il Serenissimo Massimiliano, principalmente per due ragioni, l'vna per cacciare i Turchi dell' Vngheria Superiore, conciosia cosa che non occupino delle piazze spettanti all' Imperatore altro che questa, et Zolnoch, et Pest; l'altra per aprirsi la strada da potersi (bisognando) congiungere col Sereniss. Principe de Transiluania. Però giunse il Campo Imperiale sotto Hatuan à dì 16. d'Agosto, et piantate da quattro lati le artiglierie attese à leuar le difese à i nemici, et a batter la muraglia. Alli 20. andò ad vnirsi a detto campo con sette mila tra caualli, et pedoni il Signor di Tiefenpoc Luogotenente Generale dell' Vngheria superiore, quello che conquistò Sezin, Filek, et altre terre, et che ruppe il Beglierbei della Grecia il dì 1. di Maggio 1594. Alli 24. essendo già fatta conueniente apertura nel muro, fu risoluto di dare vn'assalto, del quale volse il carico il Sign. di Tiefenpoc coi suoi Vngheri. Andarono quelli valorosamente alla brecchia, ma combattendo i Turchi con animi ostinatissimi fu necessario à i nostri di ritirarsi, et non senza qualche danno; il dì appresso entrò nella terra soccorso di gente, ma non in gran numero, per laqual cosa i nostri strinsero più le trincee, et attesero a battere di nuouo quel che i Turchi hauean riparato, et a leuar l'acqua da cerco la terra. Ma essendo caduto infermo il S. Conte di Squarcemburg Mastro di Campo Generale, et fattosi portare in Agria a curarsi, Sua Altezza prese tutto il peso dell' assedio sopra di se; et hauendo alli 30. d'Agosto fatto cominciare da altre parti vna furiosa batteria, continuò di battere fino alli 3. di Settembre, il qual giorno sul mezzo dì fece dare l'assalto, che dai Turchi, tra cui erano parecchi Giannizzeri soldati vecchi di quelli che vscirono di Strigonia l'anno passato, fù valorosamente sostenuto, hauendo ributtati i nostri con morte di parecchi soldati, et di tre Capitani, due Thedeschi, et vn Vallone, del qual successo sdegnata S. Altezza fece alle 22. hore l'istesso dì rinouar l'assalto, minacciando di far ammazzar tutti quelli che rinculassero, et di dichiarar infami le compagnie che mostrasser segno di viltà, ritornarono di nuouo animosamente i nostri alla brecchia, et il primo fù il Colonnello Telschio Boemo con il suo Reggimento, il quale saltò su la muraglia, e vi piantò vna bandiera, dietro laquale ne furono piantate tre altre, laqual cosa vedendo i Valloni, et gli Vngheri, entrarono essi anchor per altre apriture, all' hora i Turchi voltarono le spalle, et cercarono, chi di fuggire, et chi di nascondersi, ma poco loro giouò, che furono tutti messi à filo di spada in numero di 2500. soldati, e circa 1500. terrazzani. Il Behi fù preso insieme con là moglie, et il sacco fù gradissimo conciosia cosa che tutti quelli del paese hauessero portate à saluar

Digitized by Google

le lor ricchezze in detta fortezza, come in quella che stimauano più sicura di Buda, et di Pest, la qual presa è stata tanto più gloriosa, quanto non vi sono morti de nostri più che 250. soldati. Si erano i Turchi ammassati intorno a Buda in numero di venti mila per andare al soccorso, ma sapendo gli Imperiali esser apparecchiati per combatterli, senza leuar l'assadio, non si arrischiarono di andare. Piaccia à Dio di secondare i felici principij di questo Serenissimo et valorosissimo Prencipe, à gloria del suo santissimo Nome. Lavs Deo.

Con licenza de' Superiori. In Roma, per Nicolò Mutij. 1596.

DXLV.

1596. Relaţiune despre mergerea lui Sigismund Batori la Praga şi despre presentarea lui la Impĕratul.

Aviso di quello che ha fatto il Serenissimo Prencipe di Transiluania, dopò il suo ritorno di Vallachia, et della rotta, et morte del Bassà di Temesuar. Con la presa di Settanta Carra d'argenti, et altri arnesi dell' istesso Bassà, per le genti di S. Altezza del Presidio di Lippa. Publicato per Bernardino Beccari alla Minerua. In Roma, apresso Luigi Zannetti 1596. Con licenza de' Superiori.

Poiche il Serenissimo Prencipe de Transiluania fù ritornato di Vallachia, vittorioso contro Sinam Bassà, il Turco lo fece richiedere la seconda volta di pace, offerendoli conditioni più larghe, che non hauea fatto la prima. Et non mancarono trà suoi piu intimi, et di maggior autorità di quelli che l'essortarono ad accettarla, allegandoli molte ragioni. Ma il Prencipe disprezzò cotal consiglio, come pernitioso, et indegno della grandezza dell' animo suo, et delle sue passate attioni. Et però conuocati li stati di Transiluania, et di Vallachia nella Real Città d'Alba Giulia, si lasciò intendere apertamente di voler continuare la guerra, et dimandò soccorso di danari, et di gente; il quale gli fù subito, et con molta prontezza accordato. Et quindi senza intermettere punto di tempo, postponendo tutti i pericoli, et tutti gli incommodi, al servitio di Dio, et alla Gloria, si partì per andare a trouare l'Imperatore a Praga, et abboccarsi con S. Maestà, conducendo seco il Nontio Apostolico, dai raccordi del quale mai non si parte per riuerenza del Papa, et poca altra compagnia. Sapendo molto bene quanta differenza sia dal trattare vn negocio graue in persona, al trattarlo per mezzo di Ministri. Giunse adunque S. Altezza il primo dì di Febraro ad vna terra di Boemia chiamata Bemisprot, vicina a quattro leghe di Praga. Et di là incognito accompagnato dal solo Nontio, et da vn seruitore, si transferì correndo su per le poste alli due in detta Città dì Praga, doue entrò al tardi, et andò a smontare alla cassa di Monsig. Nuntio Speciano, et la mattina, che furono li tre, passeggiò a piedi per tutta quella Città, essendosi specialmente compiacciuto di vedere il nobilissimo Mercato de' caualli. Et l' istesso giorno vscendo al tardi senza esser stato conosciuto da alcuno, se ne tornò pur correndo a Bemisprot, et alli quattro, che fù la Domenica, fece l'entrata solenne, essendo incontrato gran spatio fuor della porta da molti Baroni, et Signori del Regno, et della Corte di S. Maestà Cesarea, et accompagnato al Palazzo, doue stauano attendendo S. Altezza tutte le Guardie, et gran numero di Nobiltà, et salite le scale trouo S. Maestà che era venuta ad incontrar la fuor della sua anticamera, et fino al terzo della salla de gentilhuomini, la quale le porse la mano, et la riceuè con lietissimo viso. Chinossi all' hora il Prencipe, et baciato il ginocchio alla Maestà sua le disse parlando in lingua Italiana, che essendo deuotissimo

Digitized by Google

seruo di S. Maestà si era partito del suo stato a posta per venirle a fare riuerenza. A che la Maestà sua rispose, in idioma Spagnuolo che fosse la molto ben venuta, et che la vedea, et riceuea molto volontieri, et soggiungendo il Prencipe di essere seruitore, et schiauo di S. Maestà, pronto a spendere in ogni tempo l'hauere, et la vita in seruitio suo, l'Imperatore replicò che sempre la terrebbe per figliuolo, et con tali parole, et con molti segni d'amoreuole volentà l'introdusse in camera, doue stette poco più che vn ottauo d'hora, et quindi licentiatosi da S. Mestà se n'andò diritto alla Chiesa a render gratie a Dio, et poi si rittirò alle sue stanze regalmente apparate, doue anchorche fosse apparecchiato in publico vn nobilissimo conuitto, tutta uia S. Altezza, sentendosi alquanto alterata si puose a letto con far solo vn pocco di collatione, et la notte fù assalito da vna grandissima febre, causata li dai patimenti della guerra, et da i viaggi, di modo che i medici dubitarono di malignità, ma Dio N. Sig. che riserua questo fortissimo Campione ad eccelsie, et gloriose imense *(sic)*, fece che se li scoprirono i Varuoli. Onde subito la febre cominciò a dar sosta. Si che alli diece, si trouaua già quasi libero affatto. Nel qual male volendolo S. D. Maestà consolare, li mandò vna noua di non poco momento, et questa fu, che i suoi soldati del presidio di Lippa, liquali i mesi passati presero i cento carri di genti, et robba, che vsciuano di Giula rompendo il Behy di Cenad, che li conduceua con far prigione esso Behy, hauendo presentito, che a Temesuar era giunto il nuouo Bassà, et che il vecchio douea partirsi per andare a Belgrado, et di là a Costantinopoli, fattali vn' imboscata, l'haueano rotto, et preso, togliendoli gran quantità d'argentarie, et altri arnesi di molto valore, che conduceua seco sopra settanta carri, et che gli haueuano tangliata la testa, la quale a li 4. di Febraro, giorno che S. A. entrò in Praga, s'aspettaua, che fosse portata in Alba Giulia. Si spera in Dio benedetto, che per benefitio del Christianesmo questo Generosissimo Prencipe sarà soccorso dall' Imperatore. Alquale Sua A. hà presentati due bellissimi caualli turchi di quelli che tolse a Sinam Bassà con freni, et selle gioiellate per valore di cinquanta mila scudi.

DXLVI.

Relaţiune despre continuarea luptelor cu Turcii în Ungaria de către Imperiali şi Transilvani. 1597.

Avvisi nvovi di Alba Giulia del primo di Maggio M.D.XCVII. *per li quali s'intende la presa di due Terre del Turco fatta dalle genti del Serenissimo Prencipe di Transiluania con altri particolari. Publicati per Bernardino Beccari da Sacile alla Minerua. Con licenza de' Superiori. In Roma per Nicolò Mutio* M. D. XCVII.

Avvisi nvovi di Albagiulia del primo di Maggio M. D. XCVII, *per li quali s'intende la presa di due Terre del Turco fatta dalle genti del Serenissimo Prencipe di Transiluania, con altri particolari.*

Dopò la famosa, et memorabil battaglia di Agria, che seguì a dì 26. del mese di Ottobre le cose della guerra in Vngheria sono passate assai quietamente fino a quest'hora. Essendosi Mehemet Rè de Turchi ritirato a Costantinopoli, l'Arciduca Massimiliano a Praga, et il Prencipe di Transiluania in Alba Giulia, si sono però fatte alcune scorrerie, et alcuni rincontri, et simili fattioni, sempre con nostro vantaggio; per-

Digitized by Google

cioche essendo vna volta vsciti i Turchi del Presidio di Giula per depredare il paese del Transiluano, furono da qualli di Lippa rotti, et parte fatti prigioni, et parte ammazzati, il che segui mentre S. A. era alla Corte Cesarea, et con altra i medesimi Turchi della guarnigione di Agria vsciti in numero di forse tre mila pur à rubare furono da i soldati Imperiali di Filek, di Sezino, et di altre terre vicine assaliti, et disfatti, con morte, et prigionia di piu di quatro cento di loro, et solo da quaranta de nostri, et alli 17. d'Aprile l'istesse genti Imperiali de' presidij di Vaccia, di Vicegrado, et d'altri luoghi di quel contorno, vnite insieme in assai buon numero assaltarono improuisamente vna grossa banda di Tartari rimasi nell' Vngheria, liquali stauano alloggiati presso di Buda, et li ruppero, tagliandone à pezzi la maggior parte, et ritogliendo loro tutta la preda che in molte volte haueano fatta sopra i paesi Christiani, cosi d'huomini, come d'animali, et di robba. Ma sul fine dell' istesso mese d'Aprile i soldati del Prencipe Transiluano hanno fatto due imprese, che sono degne di esser particolarmente descritte. L'vna è stata questa: le genti presidiarie di Karansebes, fortezza di molta importanza, posta sul fiume Temes, onde prende il nome l'Illustre Città di Temesuar, in compagnia degli Aiduchi, accostatisi segretamente à Mudaua fortezza di qualità, et Sangiacato, si misero in imboscata, et hauendo spinto fin sotto le palanche del luogo quaranta Aiduchi à far preda del bestiame, che era iui intorno in gran numero, vscì loro addosso il Sangiaco con circa dugento Turchi, trà fanti, et caualli, al cui apparire fingendo gli Aiduchi di porsi in fuga, tolser la cariera, et li condussero nel mezzo dell' imboscata, doue chiusi, furono col Sangiaco tutti ammazzati da i nostri, liquali andati subito verso la piazza, hauendola trouata vuota di soldatesca, se ne impatronirono, et la misero à sacco, et poi l'abbrugiarono, hauendo condotte le artiglierie, che vi erano dentro, al numero di forse trenta pezzi con grossa preda à Karansebes. L'altra impresa è stata questa: gli Aiduchi, et altri soldati di Lugos piazza posta sul medesimo fiume Temes, transcorsi alla ripa del Danubio, accostatisi di nascosto, et all' improuiso ad vn Castello assai forte, posto sopra la detta ripa, chiamato Columbacz, l'hanno sorpreso, mettendo a filo di spada tutti i Turchi, che v'erano dentro, et dopò hauer portata fuora la robba, et l'artiglieria, che non era in picciolo numero, l'hanno parimente abbrugiato, non volendo il Prencipe tener tanti presidij senza necessità, per poter metter più gente in campagna contro il Turco, di cui haueua vltimamente licentiato vn' altro Chiaus, il quale era venuto dalla Porta à chiedere in nome del suo Signore ò pace, ò tregua, essendo tutto intento detto Signore a disunire le forze di Christiani. Mentre giunsero in Alba Giulia gli auuisi delle suddette due imprese, Sua Altezza attendeua à far la Dieta in quella città, nella quale l'Altezza Sua dimandaua al Regno aiuti, et contributioni per il mantenimento della guerra conforme a gl'altri anni, et nell' istesso tempo negotiaua con gli Ambasciatori di Sua Maestà Cesarea, il Vescouo di Varadino, et un Barone Popel, che erano stati mandati da detta Maestà per trattare con esso Prencipe de i particolari concernenti il seruitio publico della guerra. Era anco giunto all' istessa Corte di Transiluania da Gratz il Conte Sigismondo dalla Torre per visitare il Prencipe, et la Princ:pessa in nome dell' Arciduchessa Madre, et dell' Arciduca Ferdinando.

In Roma, per Nicolò Mutio 1597. Con licenza delli Superiori.

Digitized by Google

DXLVII.

Relaţiune despre mergerea lui Michaiŭ Vodă la Alba-Iulia, despre sosirea acolo a treĭ ciauşĭ, şi mergerea lui Sigismund Batori la Impĕratul la Praga. 1597.

Avvisi nvovi di Alba Giulia del Mese di Genaro del presente anno 1597. per li quali s'intende la uenuta del Vaiuoda di Vallachia in quella Città; et quello che disse al Sereniss. Prencipe, co 'i presenti che diede à S. A. et quelli che l' A. S. diede a lui, e l'arriuo di tre Chiaussi, et altri avvisi di Praga di 24. Febraro, doue s'intende l'arriuo del Prencipe in quella Città. Publicati per Bernardino Beccari da Sacile alla Minerua. In Roma, per Nicolò Mutio à dì 21. di Marzo 1597. Con licenza de' Superiori.

Avvisi nvovi di Transiluania, et di Praga del Mese di Februaro M.D.XCVII.

Tornato il Serenissimo Prencipe di Transiluania d'Vngheria in Alba Giulia, conuocò li Stati in detta Città, nelli quali si risolse tutto quello che Sua Altezza desideraua intorno la guerra col Turco. Finiti detti Stati venne il Signor Michele Vaiuoda di Vallachia con honoratissima Comitiua di Baroni, il quale fu fatto incontrare dal Serenissimo Prencipe mezza lega fuori di Alba Giulia dalla Nobiltà del Regno, che con occasione delle Feste del Santissimo Natale, era in Corte in grandissimo numero, et giunse il penultimo dì dell' anno 1596. Hebbe audienza da Sua Altezza il giorno seguente; et dopò varij discorsi, et ragionamenti, disse in publico Senato, che era venuto principalmente per essortare, et pregare l'Altezza Sua alla continuatione della guerra, proponendo per sede di essa la Vallachia, come quella, che è più vicina al cuor dell' Imperio Turchesco; di doue, vincendosi, si potrieno far acquisti grandissimi, et in caso di sinistro accidente, verrebbe la Christianità a riceuere minor danno, che altroue, et essendogli stato fatto animo, et data ferma intentione, che Sua Altezza communicherebbe il tutto con la Maestà dell' Imperatore, et procurerebbe che si facesse questa espeditione con le forze communi, restò molto sodisfatto, et il dì appresso mandò à presentare al Signor Prencipe bellissimi Zebellini per fare due vesti, et diuerse pezze di rasi, et Damaschi, et Sua Altezza all' incontro gli donò argenteria da tauola per tre mila taleri. A dì 2. di Genaro arriuò in Alba Giulia vn Chiaus, mandato da Ibraim Bassà, il quale hebbe vdienza il giorno seguente in presenza del Vaiuoda, et presentò vna lettera del detto Ibraim, nella quale egli essortaua il Signor Prencipe a far la pace, con offerte, et promesse grandi; et affermaua che il suo Signore haueua deposto il Cane de Tartari Precopiti, et creato in suo luoco il fratello, per hauer quello infestata l'anno auanti la Vallachia contro alla volontà, et al comandamento di esso Signore. Al quale Chiaus Sua Altezza rispose poche parole, rimettendolo al Gran Cancelliero del Regno, il quale lo licentiò con risposta generale. Ma non cosi tosto fu licentiato questo Chiaus, che il Bassà di Temesuar mandò à dimandare al Serenissimo Prencipe passaporto per due altri Chiaussi, mandati (secondo che egli scriuea) dal Gran Turco medesimo, et Sua Altezza si risolse di lasciarli venire, sperando di intender da loro le cose, che passauano nell' Imperio Turchesco, et i disegni dell' inimico, et cosi furono ammessi et licentiati, come fu il primo. Partì poi l'Altezza sua d'Alba Giulia per Praga con bello accompagnamento di nobiltà, et tra gli altri condusse seco vn Parente del Signor Michele Vaiuoda di Vallachia, per far intendere all' Imperatore dalla bocca di quello il desiderio di esso Vaiuoda, et giunse a dì quindeci di Febraro ad vna terra distante da detta Città di Praga quattro leghe, chiamata Pemisprot, doue capitò anco il dì medesimo il Serenissimo Massimiliano et si fecero molte accoglienze, et si banchettarono regiamente l'vn l'altro, et andaron' a caccia insieme. A di 17. che era il Lunedì di carneuale alla sera

Digitized by Google

il Prencipe fece l'entrata solenne in Praga, incontrato per buon spatio fuora della Città da tutta la Corte; et andò a smontare dirittamente al Castello, doue fu riceuuto con viso molto allegro da Sua Maestà Cesarea, laquale vscì a riceuerlo fuori della sua stanza, quanto comporta la dignità del suo grado, et sino a quel segno che suole vscire a incontrare i fratelli, et S. Altezza se li inchinò con molta sommissione, et poiche furono stati alquanto insieme, se ne vscì, et fu accompagnato alle stanze apparecchiate regalmente per lei, da i Baroni, et Signori della Corte. Hà poi da quel giorno atteso sempre S. Altezza a negociare intorno alla guerra del presente anno, ne si sarebbe partito di là fin che non fosse giunto l'Eccellentiss. S. Gio: Francesco Aldobrandino per trattare con Sua Eccellenza intorno l'istessa materia. In tanto si faceua l'apparecchio per la cerimonia del Tosone, che il Rè Cattolico hà mandato all' Altezza Sua in testimonio della stima che fa della sua virtù, il qual Tosone douea prendere dalla mano medesima dell' Imperatore il dì primo del presente mese di Marzo. Mentre S. Altezza è in Praga, ha hauuto noua che i dui frattelli Tartari, cioè il Cane vecchio, et il nuouo fatto dal Turco, erano in arme, et stauano per venire alle mani, et di Versouia scriuono, che haueuano combattuto, et che il vecchio era rimaso superiore, che sarà di qualche vtile alle cose de' Christiani; percioche non solo il Turco non potrà preualersi di quelle genti in Vngheria, come hà fatto questi anni adietro, ma conuerrà che mandi delle sue contro di essi. Lavs Deo.

In Roma, per Nicolò Mutio a dì 21. di Marzo 1597. Con licenza de' Superiori.

DXLVIII.

1598 Relaţiune despre luarea cetăţii Giavarin de către Imperiali din mânile Turcilor.

Vera relatione del racquisto di Giauarino, fatto per l'Illustriss. Conte di Svarcimburg, et Signor Palfi, per la quale s'intende il modo tenuto da essi Sig. nel prenderlo, et le battaglie fatte frà Christiani, et Turchi, con molte altre particularità, così degne da esser intese, come di memoria. In Verona, per Francesco dalle donne, et Scipione Vargnano suo genero. 1598. Con licenza de' Superiori.

Nel nome del Signore, di Viena li 31. Marzo 1598. Copia delle lettere che auisano il racquisto di Giauarino, portate dalla seconda staffeta, et mandate dal Conte Suarcimburg, al Gouvernator quì di Viena.

Molto Illustre mio, come fratello, saluti nel nome del Signore, che pur (a benche peccatori) per sua infinita Misericordia ci aiuta, et più di quello, che li chiediamo sempre ci donna. Voi douete sapere, che io vi smembrai di 400. et ottanta fanti delli eletti del Vostro presidio, senza farui motto à che fine; et anco mi mandasti nonanta quattro soldati à cauallo, de' quali io solo vi cenaua, et che dissi à V. S. M. Ill. che lei douesse con il resto tenir iusta l'eccelso suo ordinario sotto buona custodia la da lei gouernata Città, et la cagion de questo fù ch' io hauendo di qui hauuti in Comar dui schiaui Italiani, quali erano fugiti dalla fortezza di Giauarino di man de' Turchi a di 22. Marzo a hore sei circa le sette di notte, quali huomini sono assai intendenti dell' arte della militia, et essi si butorno ambi alli miei piedi a prima gionta pregandomi ch' io douesse come Christiano, farli elemosina massime che non sano come poter andar alle case loro, essendo che già erano anni doi, che ritornando dal Campo imperiale a Viena restorno presi da 100. soldati Turchi quali erano vsciti all' istesso tempo di Giauarino per depredar al suo solito, onde io dapoi l'hauer iudicati questi per huo-

Digitized by Google

mini d'assai honesto valore, mi posi ad interogarli come erano fugiti, si che il più giouane rispose, che due, et circa tre mesi erano che tramauano la loro libertà, poiche dal tempo che si leuò il Campo Christiano, et che non stà più in campagna da detti Turchi non gli era fata quasi alcuna sorte di guardia, onde resolti, ò voler al tutto morire, ouero diuenir liberi per qual resolutione portando vn giorno come dicono alcune monitioni dal palazzo de Jafeth Bassà alli soldati come era officio loro d'accordo ascosero tre corde d'archibugio di honesta grossezza pe fuggirsene poi la notte con esse, ma occorse che oue lo posero il giorno, non sepero poi ritrouarle la notte, per il che li convenne restarsi, et diferir il loro effetto alla notte seguente; posero dunque come dicono il giorno seguente le corde al loco oue desegnorno calarsi sotto terra vn palmo, qual dicono esser qui appresso alla porta, oue riceuemo con il soccorso d'Iddio la vittoria, et la notte come di sopra si lasciorno calar al basso prima il più vecchio, et poi il più giouane nel aqua morta verso il mezo giorno, et il vecchio portò notando fuori della detta acqua Odorico suo compagno hauendossi esso sempre tenuto con la sua arte sopra l'aqua aspettando l'animoso compagno quali si calaua senza saper notare, qual cosa riuscì come al Sig. piacque con mirabil ordine ben in vero per sua bontà, vennero poi tutta notte che poco si uedeuano oue s'andassero tutti intimoriti verso Comar, credendo hauer la strada di Viena, et come di sopra. Io facendomi narrar il successo li ricercai della maniera che venia guardata la fortezza, il che risposero che miseramente si guardaua, da che l'Arciduca Massimiliano hauea scampato il suo esercito, et massime che di quattro porte che hà questa fortezza, che tre ne teniuano piene di terra, et che vna che sale in sù, ve n' era in pochissima quantità, et che gitando la porta a basso, subito la terra cascarebbe nella fossa, per il qual detto io compresi che con poco soccorso di notte chi hauesse hauuto animo, et soldati con l'ingegno ordinario del nostro Francese, si potrebbe rouinar à basso la porta, et entrar d'improuiso nella terra vccidendo quanti se trouassero, per il qual pensiero giudicai far auisato all' Illust. Sig. Palfi che douesse trouarsi qui con ogni secretezza possibile con li mille, et sei cento suoi soldati, et con più caualli che fosse possibile, qual venne a di 26. Marzo, la notte vn' hora innanzi giorno con 120. caualli, et mille quatro cento, circa alli cinquecento fanti, onde lo riceuemo taciturnamente, con grandissima allegrezza, et feci tenir serate queste porte di Comar subito entrate che furno le compagnie di questo Signore, temendo, et volendomi assicurar dalle spie, benche del mio pensiero non n'hauesse fatto motto ad alcuno fuori che a detto Illust. Palfi, alli 26. Poi rinfrescamo li soldati, quali erano frà li gionti, et quelli che tolti anco da questo presidio iusto due mille, et sei cento, nelli quali vi era appresso a trecento caualli ma in vero tutta bella gente, et benissimo armata, et cosi ben li tenimo il dì 26. et 27. che sarebbero iti soli contro cinquanta mille Turchi, alcuni de quali si confessorno, et riceuerno il Signore; hebbe poi il Signor Palfi carico di far alli soldati vn' oratione esortatoria quasi in simile modo, però mai manifestando in qual luoco douesse passarsene, si che questo fù il tenore della Oratione. «Voi miei soldati, et fratelli carissimi, che sette stati sotto il mio soldo chi più, et chi minor tempo, mà però sempre le vostre paghe promesseui da me, vi sono state datte alli vostri tempi debiti, benche io chiaro conosca che di maggior somma di danari sette meriteuoli, niente di meno io essendo priuo di molte mie entrate per causa di queste guerre, stando ogni mia facultà continuamente sotto le depredationi, et scorrerie de' Turchi, et questa è cagione ch' io non posso mostrare li effetti del mio buon animo verso tutti voi miei carissimi, et come fratelli, ma hora che vedo sicuramente il modo con che appresso alle facultadi che sette per guadagnarui di più anco vna perpetua gloria, et lode, poscia che douemo dar fine alla più gloriosa, et felice impresa che mai fusse fatta da guerrieri che combattessero in queste parti, et da questo voi comprender potete, che così io come cada un di voi tengo cara la mia vita, et honore, oue che douendo in vostra compagnia trouarmi insieme con questo così nostro caro Sig. del quale dipende pur questo bel pensiero, et felice stratagemo di militia, ch' essendoui pericolo di sorte alcuna sarebbe matezza il nostro voler perder la vita, et honor insieme,

Digitized by Google

et ancor voi quali a più d'vn segno vi sette accorti quanto v'ami, dunque voglio pregarui se mi amate, et insieme le vite vostre, et mio, et quello che più importa il Signor Iddio, volerui hora adoperar da veri soldati prima pregando il Sig. Jesù Christo, et Maria Vergine che ci dia aiuto, poiche quello habiamo a fare, è tutto a suo honore, et per accrescimento di sua Santa Fede.» Alla fine del qual ragionamento ad alta voce tutti gridorno. «Noi tutti ò nostri Signori siamo pronti far ogni vostro commandamento, et vi seguiremo sino alla morte; perciò a V. S. Illust. stà il comandarci.» Alle qual parole facend' io segno che ogn' vno tacesse, ordinai ch' ogn' vno douesse esser in pronto fra tre hore per marchiare, oue intendemo inuiarsi ad ongn' vno dando ogni armatura che si sapessero ellegere, et monitioni di queste del presidio di Comar, et li feci dar con ordine da mangiare abondantamente, et partimo a hore 23. delli 27. Marzo con bellissimo ordine verso Giauarino. Ma considerando che la moltitudine de' soldati molte volte sol danegiando il nemico saluar la vita a molti, per questo volsi che si restasi Giouanni Stroin mio sargente, et mi marchiase dietro altri 1700. frà fanti, et cauali, il che ben fece con bellissimo ordine, et ne ariuò all' alba, oue stemmo imboscati tutto quel giorno sino alla notte seguente lontani da Giauarino sette miglia, con assai honesta prouisione per cibarsi. Dal qual loco, alle doi hore di notte si partimo pian piano, et giongemo a vista di Giauarino à hore cinque, et circa le sei di notte onde mandamo l'Ingegniero con tredici braui soldati, donandoli 500. ducati frà tutti tredici, quali sotto vn tauolone fatto à questo effetto, condussero l'Ingegniero con quattro mortari, che pur la V. S. Illust. sà come sono fatti detti instrumenti, che getarebbono à terra ogni gran cosa per forte che si fosse. Il che apostati alla porta con bellissimo ordine li diede il fuoco à tempo acciò non perisse alcuno di detti soldati, ma nel alontanarsi perche correuano, furno sentiti dalle sentinelle, et dimandorno chi fusse, il che non rispondendo detti soldati altro, in quel tempo istesso pigliorno il fuoco li mortari, et gitorno la porta à basso in tre parti, dalla quale vscì grandissima quantità di terra, per il qual romore tutte le guardie di dentro gridauano all'armi, all'armi, ma li nostri andandoui, et tirando à basso la terra fecero tutta la porta aperta prima che giongesse alcuno alla difesa, ò a vietar l'entratà. Ma non erano passati dentre 30. soldati, che correndo dietrro la muraglia, vennero da 200. Turchi in circa, con azze, spade, et archibugi, et voleuano impedirci l'entrata, et cosi gridauano à loro vsanza che si fendeuano il petto, ma tanto spingemo che entrarno da 300. delli nostri volendosi ogn'vno andar per le strade, ma in quel istesso tempo gionse il Bassà con più di mille in compagnia, con la maggior furia che mai si vedesse Turcho alcuno, et là combattemo da due hore, et alla fine io mi mescoloi nella zuffa, et in quel ponto fù morto detto Bassà, et li Turchi si reculorno alquanto, unde hebbero tempo li nostri di entrar in numero di più di mille quando Iafet Bassà, cugino del morto, gionse con tre, et più mille persone raccolte per tutta la terra di Giauarino, et alla sua gionta si ritiramo quasi sino alla porta, non potendo soportar tanto impeto delli disordinati Turchi, ma perche vedeuo il pericolo, et dishonor che ci soprastaua, mi risolsi voler al tutto morir nella fortezza più tosto che lasciarmi spinger fuori, et facendo di continuo animo alli soldati sostenemo l'impetuoso flagello delli nemici per il che hebbe tempo l'Onz di venir dentro con 300. de nostri, et fù ben à tempo il suo soccorso per che erauamo ben alle strette, et quasi sforzati o morire, ouero vscire della fortezza, et allhor si videro molti soldati a far cose degne di memoria, il nome delli qualli si scriuerà a V. S. con meglio commodo, et le loro proue. So bene che fù trouato morto d' vna ferita sopra il colo il primo Bassà, et che con questo vltimo io m'azzuffai, et in vero era vn brauo soldato, ma non potè andar la battaglia del pari, perche fui battuto da molti suoi soldati, et quasi gli lasciai la vita perciò mandai hieri le teste di questi doi a Praga a sua Maestà Cesarea, et li narro in vna littera come sij successo la cosa che combattemo ancor circa mez'hora, ma ne moriua pochi de nostri per che oltre che quasi tutti erano nella fortezza, che poteuano conbatter, et li Capi de' nemici erano già morti per il qual caso alcuni Ingegnieri Turchi, mentre il restante de'nostri veniuano dentro diedero il fuoco a grande quantità di monitioni di

Digitized by Google

poluere per la qual cosa restorno morti da 200. delli Christiani, et questo è il maggior danno c'habbiamo riceuuto in questa vittoria. Cominciorno in tanto a perdersi d'animo il resto delli nemici, et così questi soldati seguendoli gli andauano uccidendo per tutta la terra, ma ne restorno morti da dodici, et molti furno feriti, et questo dalle Donne Turche che gitauano sassi, et molte cose offensiue dalle fenestre, ma sino alla sera del giorno 29. Marzo sempre si trouò alcuno ascoso, et li soldati in vero si fanno ricchi poiche trouano, così nelli allogiamenti come nella gente Turchesca, di diuerse sorti ricchezze. Io feci subito cercar li luoghi delle monitioni perche temeuo delle solite sue frauduolimine, et trouassimo da sedeci soldati Turchi di palazzo; qualli si mostrorno ogni cosa a i quali donamo la vita, et acharezzamo oltre molti schiaui quali s'affaticauano per mostrarci l'obligo che ci teneuano hauendoli datta la libertà, si che Sig. Illustriss. et come fratello, vi sò dire che questi Bassà stauano molto commodi, poiche noi habbiamo trouato grandissima quantita di tapetti, et cose apertinente più tosto a pari di sua Sig. et di altri Principi che à Turchi. Vedemo vna littera di mezo foglio di carta in carateri qual fù letta da due di questi Turchi, et questo era il Bassà di Buda, qual scriueua a questo di Giauarino salutandolo, et diceuali che voleua al tutto cercar per questa prima armata che il suo Signore lo spedisse anc'esso alla Campagna, et che li doleua il star così ocioso nelle fortezze; molte sono le cose che si trouano scritte dal gran Signore a questo Bassà, ma non mi par hauer il tempo, ne che sij lecito scriuerlo per staffetta a V. S.; molte sono anco le argentarie quali per me vorrei fussero delli soldati ben che per Dio si tolgono ciò che vogliono, così delli vestimenti pomposi delli morti quali si vanno gittando nel fiume, come anco per le habitationi qui in Giauarino, s'ha fatto processioni generale, et lodato Iddio, et di ciò ne ho datto ordine espresso anco a Comar. Supplico che lei per l'allegrezza che sò sentira della vittoria, et riauuta di questa tanto importante piazza non si domentichi di far celebrar diuini offitij, et processioni, lodando il Signore, per il qual soccorso riceuiamo tanto bene, et io di quì pregarò il Signore Iddio per la conservatione del nostro Imp. et di sua Sig. Illustriss. qui sotto ponendo in lista bona parte delle cose trouate in questa fortezza, et anco di alcuni mobili importanti.

67 pezzi d'Artelaria riconosciuta ch'era della Maestà dell' Imperatore 67.

24 pezzi che dicono hauerli fatta condur il Turco da Buda 24.

Moschettoni da muraglia num. 2356.

Poluere per guerreggiare ogni giorno per sei mesi: pesi a iudicio sei mille.

Balle di ferro, et piombo di sorte diuerse in grande quantità: a giudicio, num. ottanta mille.

Farine per quattro mille persone per mesi dicidotto.

Vino niente solo quattro bote meze nel palazzo.

Archibugi infiniti, lanze, spade, zachi, sable, et diuerse altre armature bellissime.

Vestimenti bellissimi assai quantità, et assai molto belli tapetti per le case, et allogiamenti tutto bene per gli valorosi soldati.

Quanto alli nostri morti: in tutto 600. et molti feriti.

Delli nemici fra Turchi, et rinegati, come dicono li schiaui, erano in circa sei mille.

Schiaui liberati, num. nonanta.

Che del tutto Iddio ne sia lodato, et ringratiato. Il Fine.

Nel racqvisto di Giauarino, fatto per l'Illustrissimo Conte di Suarcimburg.

Di Suarcimburg' il Conte
Che sempre il cuore desto
Tenne à Marte, e molesto,
Mostrossi contro l'Ottomana fronte;
Racquista il bel Tesor con voglie pronte,
E valor manifesto;
Onde chiaro di questo accenna il piede,
Che ver rouerso è di chi al Turch' il diede.

S. V.

Digitized by Google

DXLIX.

1598. Relaţiune despre alungarea Turcilor din Giavarin şi ocuparea acestei cetăţi de către Imperiali.

Il miracoloso svccesso della ricvperatione di Giavarino, fortezza principale in Vngaria, fatta da' Christiani nuouamente, con morte di 1300. Turchi, et acquisto di molt' artiglieria, monitione, vittouaglie, et gran ricchezze. In Ferrara, appresso Vittorio Baldini M.D.XCVIII. *Con licenza de' Superiori.*

L' Acquisto di Giauarino.

Se fu grande, et insopportabile il dolore, che sentì la Santità di N. S. P P. Clemente viij. della presa fatta di Turchi della famosiss. fortezza di Giauarino in Vngheria, ciascun Christiano lo può da se considerare, et tanto più, perche l'anno 1595. lei mandò à quella volta l'Eccellentiss. Sig. Don Gio. Francesco Aldobrandino suo nipote, Generale di Santa Chiesa con dodici mila soldati Italiani, et al suo arriuo si fece acquisto dell' innacessibile fortezza di Strigonia, et altre piazze. Hora se sia grandissima, et incomparabile l'allegrezza, ch'ella sente per la ricuperatione di quella importantiss. piazza non penso, che lingua humana lo possi esplicare, et in vero si vede manifestamente, che'l Sig. Dio vuol fauorire la S. Chiesa Catholica, et li Christiani sotto'l felice gouerno di questo Sommo Pastore.

Segue dunque la copia della relatione fedelmente tradotta di Tedesco in Italiano del Signor Barone di Suartzemburg, mandata da lui al Serenissimo Massimiliano la qual contiene il modo tenuto nella presa di Giauarino, con lettere de i 30. di Marzo 1598.

Faccio alla Maestà Vostra humilmente sapere, che alli 27. il Sig. Palfi, et io, con la fantaria Francese, et Vallona, et 700. caualli pur Valloni, con quel più, che potei di Cosachi et Ariduchi partimo di Comar, passando l'acqua, et marciassimo quello stesso giorno doi leghe presso à Giauarino in un luogo nominato Giera, quiui fermai fino à due hore auanti notte, che fu il dì 28. di doue partito m'auicinai alla fortezza, nello stesso posto, che la M. Vostra fu l'anno passato con l'essercito; quiui diuidei le forze, et mi approssimai alla Terra con la fantaria sudetta, con li SS. Palfi, Strasoldo, Don Lopez, et Monsur di Seiberlini, et con 300. caualli Valloni, et due hore auanti meza notte, con far dare trattenimento alla guardia della porta che uà ad Alba Regale da cinque Cosachi, che essi teneuano per Turchi, mi accostai al ponte, con le sudette forze, et gettai vn ponte leuatoio, et tutto ad un tempo fu attaccato il Pettardo, il quale non prese fuoco, ma il secondo fece l'effetto; onde gettata, che fù la prima porta à terra, si attaccò il terzo alla seconda porta, che similmente fece ancor lui l'effetto. Li Turchi per esser la notte oscura, non credeuano altrimenti, che li parlamentanti fossero altri che de i loro, stante che li diedero certi segni del soccorso, che doueua fra pochi di arriuare, et anco di vno sponsalitio principale, che fra loro s'haueua da fare. Essi non fecero mossa se non vdito lo strepito; ma non poterono per la scarsità del tempo manco vietare l'effetto del secondo Petardo, che mezzi vestiti, senza arme vscirono delle case loro per vedere ciò che fosse il romore. In questo mentre io hebbi commodità di spingere le forze concessemi dalla Maestà vostra sù i Bastioni, et sù la piazza, che è nel centro, et prendei di modo tutti i passi, che gl'inimici non si poterono congiongere insieme, nè formar squadrone. Cominciorono al Baloardo nominato Jacouich à menare le

Digitized by Google

mani, et in modo soprabondò lo sforzo, che i nostri furono sforzati ritirarsi sin'alla porta. Quiui di nuouo rinforzando dal nostro canto, rinculorno sino al ditto Posto, nel quale veggendosi à mal partito, essendoui in esso la munitione, vi attaccorno fuoco, et sbalzarono in aria più de'nostri, che de i nemici; in questo mezzo ne gli altri Posti s'andaua prendendo campo, uccidendo senza compassione ogn'uno, et anco il Bassà, et l'Agà de' Gianizzeri restarono morti. Quei Turchi, che poterono, si ritirarono nel Castello al numero di 300. per difendersi; ma poco durò, perciò che cominciassimo con la loro artiglieria à tirarli, et perciò si resero prigioni, insieme con la moglie, et il figliuolo del Bassà. Vi habbiamo ritrouato cento e uinti pezzi d'artiglieria sopra le ruote. Quello, che più oltre si scorgerà V. M. sarà ragguagliata, la quale supplico, che vogli restare seruita di mandare quiui buona quantità di fabricatori, et vettouaglie, et la risolutione, che più oltre si haurà à prendere.

Sia ringratiato N. S. Dio, che per mezzo, e sotto il felice gouerno della M. V. hà voluto far recuperare a' Christiani questa piazza. De' Turchi morti ve ne sono 1300. et de' nostri 200. et 700. feriti.

SOPRA L'ACQUISTO DI GIAUARINO.

Quel, che già prese l'empia gente infida
Con tradimento, hor noi la Dio mercede,
Acquistiam pur seguaci di sua fede
Gente, ch'in Giesu Christo ogn'hor şi fida:

Onde gia da vicin l'vltime strida,
C'habbia ben parmi quel, ch'in lui non crede;
Quindi vedrassi la Romana Sede
Sempre honorata più, sempre più fida.

Giauarino è pur nostro; Maometto
Di ciò tanto si duol, che quasi esala
Il fiato, e l'alma infame, e scelerata:

Gioisce ben trà noi, chi santo affetto,
Heroe dimostra, sì l'orgoglio cala,
E così l'humiltà viene essaltata.

DL.

Relaţiune despre biruinţele lui Michaiŭ Vodă asupra Turcilor şi despre revoltarea Bulgarilor. 1598.

Avviso dei progressi del Sig. Michele Vaiuoda di Valacchia contra il Turco, dopò l'espugnatione di Nicopoli; doue s'intende la presa di altre fortezze, et di galee, et barconi di munitioni, che erano nel Danubio. La solleuatione de' Bulgheri, lo spauento entrato nell'animo di Sultan Mehemet, et vna nuoua vittoria ottenuta vltimamente da esso Vaiuoda con morte di deciasette mila Turchi. Publicato per Bernardino Beccari alla Minerua. Con licenza de' Superiori. In Roma, appresso Nicolò Mutij. M.D.XCVIII.

Grande si mostra il fauor di Dio in questo tempo verso i Christiani, poiche non solo i Prencipi potenti, ma anco i piccioli, et deboli, trauagliano, et danneggiano i nemici della nostra Santa Fede, riputati già grandissimi, et inuincibili; come particolar-

Digitized by Google

mente il S. Michele Vaiuoda di Valacchia, il quale di Vasallo che era del Turco, et posto da lui in quel Dominio, diuenuto poi Vasallo del Prencipe Transiluano, hà hora posto in scompiglio tutto l'Imperio di esso Turco; di modo che potiamo sperare, che sia per rouinarlo del tutto. Ma accioche meglio s'intendano i suoi progressi, non sarà male farsi alquanto da largo. Quando il Prencipe di Transiluania si dichiarò nemico del Turco, essortò anco questo Signor Michele, et Aaron Vaiuoda di Moldauia, a fare il medesimo, et essi acconsentirono all'essortationi del Prencipe, et mossero l'armi contra di esso Turco, et fecero molte notabili fattioni, ma in particolare il Sig. Michele, il quale si risolse poi di giurare fedeltà ad esso Prencipe, et essendo venuto Sinam Bassà in Valacchia, per leuarlo di Stato, lo combattè, et lo vinse sù'l fiume Argis, hauendoli tolto il Stendardo verde, oltra parecchi altri, et molti pezzi d'artiglieria. Dopò il qual tempo il Turco non hà più tentato la Valacchia. Ma pensando il Sig. Michele come potesse far qualche gran danno al nemico, et insieme acquistar gran gloria a se stesso, finse esser pentito di hauersi leuato dall' vbidienza del Turco, et di voler tornar suo buon Vasallo, come era prima, et perciò mandò vn suo huomo a posta a Constantinopoli co'l tributo, che era solito a dare, et diede ad intendere al Turco di volerli fare vn segnalato seruitio, il quale era di prender la Transiluania, et soggettarla di nuouo al suo Impero, pur che gli hauesse mandato vn neruo di gente. Credè il Rè barbaro facilmente quello che molto desideraua, et spedì subito Affis Acomat Bassà, Eunuco con 18 mila trà fanti, et caualli, et 30 pezzi grossi d'artiglieria, verso il Danubio, et se ben il detto Bassà per camino scrisse alla Porta, che non stimaua che fosse da fidarsi del Valacco, tutta uia li fù raffermato il comandamento di andar auanti. Arriuò il Bassà in Bulgheria, et quiui trouò il Sig. Michele, che con quattordeci mila soldati eletti, lo staua aspettando, il quale alloggiando presso ad Affis, presa l'occasione vna notte, che era vna foltissima nebbia, assaltò vn' hora auanti il giorno l'alloggiamento dell' inimico, et trouatolo disarmato, et dormente la sconfisse, tagliando a pezzi la più parte di loro, et impatronendosi di tutta l'artiglieria, munitione, bagaglie, padiglioni et bandiere; essendosi a gran pena saluato il Bassà colla fuga. Fatto il Sig. Michele cotal fattione, andò subito coll'essercito verso Nicopoli, et piantatoui sotto il canone tolto à nemici, lo battè furiosissimamente per quattro giorni continui, et al fin l'espugnò. La preda di questa Città fù tanta, che arricchì tutti i soldati. Quindi il valoroso Vaivoda senza punto fermarsi condusse il campo sotto vn'altra fortezza, detta Vidin, et similmente la prese, et s'impatronì anco di 4. galee armate, et di molti barconi carichi di munitioni, che nel Danubio spalleggiauano l'essercito Turco, et scorrendo tutta la Bulgheria, solleuò quei popoli, et disegnaua di voler entrar nella Thracia. Queste cose intese alla Porta, turbarono molto gli animi de' Visiri, ma più quello del Signore, il quale essendo fuor della Città in certo suo luoco di piacere, tornò subito nel serraglio, doue appena giunto riceuè lettere dal Cadì di Andrinopoli, nelle quali l'auuisaua che mandasse gente a guardar la Città, altrimente la perderebbe. Questo auuiso aggiunse perturbatione, et paura al Signore, il quale perciò comandò subito al primo Visir, all' Agà de' Giannizzeri, al Chiaus Bassì, et al Scriuano Grande, che douessero in termine di due giorni partir di Constantinopoli, et incaminarsi contra il Valacco. Mostrarono costoro di voler vbidire, et immediate mandarono i lor padiglioni fuor di Constantinopoli; ma nell' istesso tempo cercarono di persuadere il Signore per mezo della Sultana, et di vn Emir famoso loro Predicatore, non esser bene che egli si priuasse della sua Guardia, ò che desse tanta riputatione ad vn schiauo ribello, qual era il Valacco. mandando contro di lui i primi Mini tri della Corona, aggiungendo, che se le genti, che militauano con Mehemet Satergi in Vngheria, hauerieno inteso l'vscita del Primo Visir, l'hauessero subito abbandonato per accostarsi a lui, con molto danno dell' imprese che quello tentaua. Si lasciò persuader il Turco da queste ragioni, et dall' auttorità di chi li parlaua, et in cambio di costoro, scielse Acomat Bassà Visir, huomo di aspetto bellissimo, fauorito già di Sultan Selino, ma che non hà mai veduto guerra, et di natura effeminatissimo. La qual deliberatione intesa dai Giannizzeri, si lasciarono liberamente intendere, che non sarebbono andati, se non andaua l'Agà, per la qual cosa il Signore

Digitized by Google

fece in vn giorno Giannizzeri 5000. Azamoglani, leuandoli dalla zappa, et li consegnò con altri 15. mila trà fanti, et caualli, ad Acomat, il quale s'incaminò subito contro il Vaiuoda; ma questi hauea già in campagna 15. mila Valacchi, 5000. a piedi, et 10000. a cauallo et 15. mila Bulgheri, co i quali aspettando esso Acomat, lo combattè sù la fine d'Ottobre trà i confini di Thracia, et di Bulgheria, et lo ruppe, tagliandone a pezzi da 9000. et facendone prigioni circa 8000. liquali prigioni fece subito impendere, si per esser gente di poco conto, come per vendetta del suo Agente, che hauea già mandato alla Porta, che dal Signore era stato barbaramente fatto morire. E questo Signor Michele Vaiuoda di natione Greco, di età d'anni 48. di bella statura, et hà seruito ne' tempi a dietro in molte guerre per Capitan di caualli, mostrando sempre valor grandissimo. Preghiamo Dio che li doni vita, et salute, et che prosperi questi suoi felici progressi per esterminio del Turco. Lavs Deo.

DLI.

Relaţiune despre luarea Oradiei dela Turci de către oştirile lui Sigismund Batori şi de Michaiŭ Vodă. . 1599.

Aviso della vittoria che ha havvta il Serenissimo Principe di Transiluania con l'aiuto del Signor Michele Vaiuodo della Vallacchia, doue s'intende la morte di sette milia, et cinquecento Turchi, con la presa dell' artegliarie, et anco di tre milioni d'oro, et di vna Città, et tre fortezze. A dì vinti di Maggio 1599. In Roma con licenza di superiori.

Auendo il Principe di Transiluania fatta la massa delle genti della Maestà Cesarea dell' Imperadore al numero di vinticinque mila tra fanti, et caualli parte Alemanghi, parte Vngheri, et parte Valloni; andò in persona à riconoscere secretamente il Castello di Varadino, et la fortezza di San Giraldo, et veduto il modo che poteua tenere per espugnarle, finse a marciare verso Alba Reale, et con tal arte deluse i Turchi, i quali, credendo che egli veramente volesse assediar quella piazza, vsorno ogni diligenza per presidiarla, et cauata buona parte de soldati che erano dentro la fortezza li introdussero in essa; mà nel istesso tempo il Principe fatto dar volta alle sue genti inuestì al'improuisa dette fortezze, et con poco contrasto prese la fortezza di San Giraldo alli 20. di Aprile 1599. et il dì seguente occupò la fortezza di Varadino, et quindi senza perder ponto di tempo diede principio à fabricar le trincere doue voleua allogiar l'esercito, et vn ponte di legni per posser passare di quà, et di là dal Danubio à l'vna, et l'altra parte, alle quale opere assisteua sua Eccellenza in persona quasi di continuo, et acciò che i Capitani, et soldati non recusassero di impiegaruisi, secondo l'vso della militar disciplina vi metteua spesso la mano. Fornite dette opere cominciò la battaglia da più parti, et fatta sufficiente barecchia alla fortezza di Varadino venne al assalto, il quale fù sustenuto con gran brauura da Turchi; onde sua Eccellenza fù constretta à ritirare i soldati, et da quel dì attese à far magior barechia. Alli 22. di Aprile 1599. assalito il reuerino da lacqua con valloni se ne impatronì ammazzando circa 300. Turchi che v'erano dentro, con poca perdità de suoi; ma consegnatolo in guardia a Todeschi lo riperde, onde fù bisogno che il dì seguente con il messo dell' istessi Valloni, et d'alcuni pochi Italiani lo ripigliasse di nuouo. Haueua data la cura il Principe al Signor Michele Vaiuodo di custo-

Digitized by Google

dire con li Vngari il vallo fatto di la dal Danubbio, acciòche non potesse entrar soccorso nella fortezza per la via di Andrinopoli, ma essendo venuti, con alcune galere, et barconi carrichi di soldati, et munitione di guerra, assaltarono animosamente li Vnghari, li quali con miglior animo se difesero, et morirono de Turchi circa 600. et degli Vnghari forse 400. ma in fine da 500. Turchi in circa penetrato a uiua forza entrorono dentro la fortezza. Dopò il qual fatto si risolse il Signor Michele col comandamento del Principe di espognare la detta fortezza, et assalitola con fuochi lauorati, per esserui la fortificatione di legnami, à meza notte se ne rese patrone, essendosi i Turchi che potero fugire a quel primo incontro gettati per saluarsi sopra di quattro barconi, tre de quali furono messi in fondo, et il quarto si saluò. In questo mentre il Principe attese a far contiscar la batteria del Castello, et a lauorare qualche mina dal rauello ad esso Castello. Comparuero tra tanto i Turchi a vista delle nostre trincee in numero di forse 12 milia, cauati la magior parte de i presidij de l'Vngheria inferiore, et superiore, et alcuni condotti dal Beglierbei dalla Natolia di modo ch'in quel esercito erano tutti i principali capi della militia dell' Imperio Ottomanico ciò è due Beglierbei della Grecia, et dell' Asia, il quale è il parente di Sinambassà, si è sempre trattenuto in Andrinopoli, da che due anni fa venne in Vngharia, et li due Bassa di detto Regno di San Giraldo, Andrinopoli, et altre Città. Et il Principe hauendo già riceuuti 2000. caualli Valloni condutti dal Signor Michele, staua con gran desiderio di venire alle mani, quando i Turchi vennero ad urtare in dette trincee doue furono rotte, et parte tagliati a pezzi, et il resto fugati, essendo però penetrato dentro vn'altra Città di beglierbei, et il capitano di Giannizzari con forse cento cinquanta soldati; tre di dopò il qual fatto d'arme il Principe si partì, et andò dal' Imperatore, hauendo lasciato l'ordine come si haueua da espugnare il Castello, per esecutione del qual ordine fù fatto dare l'assalto da quattro parti. Dopò qualche contesa non senza molto sangue de Turchi, et con poco de nostri la Città venne in poter de nostri dentro la quale oltra l'altre spoglie de nemici furono ritrouati viui più di 200. caualli; fu mandata questa noua dal general de l'artegliaria, il quale haueua hauuta la principal cura del espugnatione, al Principe, il quale sentita si ralegrò assai, et rese gratie à Dio che l'haueua consolato anco di questo, et fece scriuere molti buoni ricordi intorno al gouerno della guerra, hauendo ottenuta questa gran vittoria, et non meno da deplorare da tutti i Christiani. Presa la Città doue ritrouò tre milioni d'oro; si deliberò di pigliare vn'altro Castello piccolo doue poteuano stare cinquanta Turchi in guardia della presa Città, cominciò à rouinar le muraglia con il cannone, et à cauar alcune mine. Essendo arriuato il Conte di Scuarginburghi con mille, et cinque cento fanti, et cinque cento caualli Vnghari spedito dalla Maestà Cesarea dell' Imperatore per aiuto del Serenissimo Principe, et del Signor Michele per finire di pigliare il Castello rouinorno subito ogni cosa, doue ritrouorono dodeci pezzi di arteglierie grosse, et quaranta moschettoni, e anco ritrouarono molta vittuaglia, la quale posseua bastare sei mesi, et tutta uia veniua soccorso per il Danubio, et il Serenissimo Principe di Transiluania, fece rompere vn ponte di fabrica, et ne fece fare vn'altro di tauole grossissime a leuatore, con grandissime catene, et vi fece mettere quattro cannoni per guardare quelle porti, acciò non passassero i Turchi per il Danubio, et ci pose in guardia sestanta Vnghari, doue si spiegorno tutte quante le bandiere per l'allegrezza, rendendo gratie à Iddio della riceuuta vittoria, et sempre speraremo andar inanzi. Lavs Deo.

Digitized by Google

DLII.

Relaţiune despre o învingere asupra Turcilor în Ungaria la Tolna. 1599.

Avviso della vittoria, che ha hauuta il S. Palfi contra i Turchi vicino à Tolna à dì 21. di Giugno 1599. Oue s'intende la presa di cento nauilij carichi di Artiglierie, munitioni, vettouaglie, et denari. Publicato per Bernardino Beccari alla Minerua. In Roma, con licen. de' Sup. per Nicolò Mutij 1599.

Avviso della vittoria che hà hauuta il S. Palfi contra i Turchi.

Vna delle più segnalate, et più importanti vittorie, che si sieno ottenute da nostri contra Turchi nell' Vngheria, da che cominciò la presente guerra, è stata questa, che hà conseguita il valoroso Signor Nicolò Palfi, Capitano degli Vngheri per S. M. Cesarea di là dal Danubio alli 21. del mese di Giugno, laquale è passata in questa maniera. Spedì esso S. Palfi una banda d'Aiduchi verso Mohacz, et Sexard, acciòche depredassero quel paese, li quali per camino hauendo incontrato il Behy di Vaccia, che con buon numero di gente accompagnaua vna condotta di vettouaglie per il Danubio a Pest, et a Buda, lo ruppero, et fecer prigione, et guadagnarono 24. barche cariche, lequali menarono a Strigonia. Fatto questo, rinforzati di numero per ordine di detto Signor Palfi, andarono alla volta di Sexard per abbrugiare vn ponte, che iui fabricauano già molti mesi i Turchi sopra il Danubio; il che successe loro felicemente, et alli 18. di Giugno incontrandosi ne i Giannizzeri et altri soldati del presidio di Buda, et di Pest, che erano vsciti per spaleggiare le vettouaglie, munitioni, et paghe, che veniuano loro di verso Belgrado, et già erano giunte a Tolna, isola del Danubio venti leghe sotto detta Città di Buda, le inuestirono, et costrinsero à ritirarsi; il che non sapendo quelli che accompagnauano le naui, le quali erano in numero di più di 120. et trà essi vn galeone, alli 20. si erano mosse da Tolna, credendo d'incontrar detti presidij, et erano giunti a Fasifock, tre leghe più alto, et alloggiatisi in luogo palustre stauano rifrescandosi, hauendo mandata vna fregata mezo miglio innanti per scorta. Tutto questo intesero dalle spie i nostri Aiduchi, liquali si erano nascosti in vn' isoletta trà Fasifock, et Tolna, in luoco molto atto alle insidie, per la qual cosa, anchorche non fossero più che 1258 et i Turchi 6000. si risolsero di assaltarli vn' hora auanti il giorno, et hauendo messo pena la testa a chi facesse prigione alcun de' nemici auanti la vittoria, diuisisi in tre parti, occuparono tutto il Danubio, nel mezo, et da ambe le parti, et implorato il Diuino aiuto si auuiarono verso i Turchi, da i quali per non esser sentiti lasciarono andare alla seconda del fiume, senza toccar l'acqua co i remi, i vaselli, sopra i quali era vna parte di essi, et sù'l far del giorno diedero nella fregata, che faceua la scorta, laqual scaricando vn pezzo fece segno che i nemici erano presenti, et prese la fuga; i nostri subito caricarono, et diedero di petto alla prima nel galeone, et in 40. altre naui, le quali combatterono con fuochi lauorati, et con pece; fecero i Turchi per vn pezzo resistenza; ma in fine i nostri presero il galeone, ammazzando tutti quelli, che vi erano sopra, fuor che il figliuolo del Behy di Ezek, terra posta sù'l fiume Draua, che si era nascosto nella parte più interna; dell' altre 40. naui, otto ne furono prese, et il resto messo in fondo, et vsando i nostri la vittoria con l'artiglieria medesima de' nemici, bombardarono gli altri legni, et in fine ne presero la più parte, et conseguirono vna piena vittoria, hauendo trouato infinita quantita di biscotti, zuccheri, orzo, mele, grano, artiglierie, et gran copia di poluere, et danari; della qual robba, hauendo conseruato nuoue pezzi grossi d'artiglieria, che erano sopra il galeone, et altri tre di bronzo, con tre vaselli carichi di

Digitized by Google

grano, et biscotto, et parecchi barili di poluere, diedero tutto il resto alle fiamme. De' Turchi in questa fattione sono morti, parte di ferro, et parte affogati 1200. et de' nostri non più che sei, et alquanti feriti. Fornita cotale impresa sono andati gli Aiduchi vittoriosi in numero di 2000. essendosi congiunti alcuni altri con essi, verso Ezek, per disfare vn ponte, che iui fabricauano i Turchi; il che potiamo credere che sarà loro successo, et perche non è più tempo di proueder di vettouaglie, ò di rifar machine, siamo quasi certi che il Turco per questo anno non potra far niente nell' Vngheria; anzi che darà a noi largo campo di far con l'aiuto di Dio molte imprese. Lavs Deo.

Con Licenza de' Superiori. In Roma, appresso Nicolò Mutij. 1599.

DLIII.

1599. Relaţiune despre învingerea Turcilor de către Michaiŭ Vodă în Bulgaria.

Avvisso di vna rotta data dal S. Michele Vaivoda di Valacchia a Mamut Visir, nella Bulgheria presso à Ruscich, al fine del mese d'Aprile M. D. XCIX. *et de i progressi del Rè Giorgiano contra il medesimo Turco. Publicata per Bernardino Beccari alla Minerua. Con licenza de' Superiori. In Roma, appresso Nicolò Mutij.* M.D.XCIX.

Avviso di una rotta data dal Signor Michele Vaiuoda di Valacchia a Mamut Visir.

Sono hormai tante le rotte, che hà date il Signor Michele Vaiuoda di Valacchia al Turco, che appena si possono credere, se non che dalla misericordia di Dio si deono aspettar queste, et maggiori gratie, et più gran beneficij, da coloro, che in lui si fidano. Ma trà tutte le rotte, segnalatissima si dee dir quella, che esso Signor Michele hà data vltimamente à Mamut Visir, laquale è seguita di questo modo. Era stato comandato dal Gran Signore à questo Bassà, che entrasse nella Valacchia, et la mettesse tutta à ferro, et à fuoco, per vendetta delle ingiurie riceuute dal Vaiuoda, et da quei popoli. Et egli giudicando, che questo non si poteua fare, se non gettandosi il ponte per passare il Danubio, diritto à Giorgiò, oue già passò, et ripassò ignominiosamente Sinam primo Visir; massime essendo perduto Nicopoli, memorabile per la sconfitta data à Ferrat Bassà dall' istesso Valacco, et da i Transiluani, si risolse di aggrandire, et fortificare vna terra, che è posta nella Prouincia di Bulgheria, sù la ripa del Danubio, dirincontro alla detta Fortezza di Giorgiò, laqual si chiama Ruscich; per laqual cosa giunto là coll'essercito, mise mano all opera, et staua attendato sù la campagna, et senza trincee, ò guardie, come in sicuro porto; di che auuisato il Signor Michele dalle sue spie, deliberò di preuenire il nemico, et cosi raccolte le sue genti, passò di notte il fiume, otto miglia sopra l'alloggiamento di esso nemico, per non essere da quello impedito; il che appunto li successe, percioche non pur non riceuè impedimento, ma non fù ne anco sentito, dimodoche li arriuò sù 'l far del giorno addosso improuisamente, et l'assalì con tanto impeto, che i Turchi impauriti della nouità del caso, pensarono più al fuggire, che al combattere; et si sarebbono subito messi in fuga, se non che Mamut facendo testa co i più valorosi, et opponendosi al furiosissimo assalto de i Valacchi, li fermò per alquanto spatio; ma in fine vedendo già stesi sù la campagna

Digitized by Google

molti de'suoi, et di quelli, ne' quali, più confidaua, et essendoli stati due caualli ammazzati sotto, ferito, et perduto d'animo, diede le spalle, et si saluò fuggendo con quattro soli, de gli altri la più parte, ò furono tagliati à pezzi, ò fatti prigioni, et trà questi il Dephtardar, ò Thesoriere, et il Scriuano del Campo, huomini principalissimi, et di gran ricchezze, per esser stati molti anni, l'vno gran Dephtardar, l'altro Scriuano grande alla Porta; liquali perciò si crede, che pagheranno almen cento mila zecchini per ciascuno di taglia; i padiglioni, le bagaglie, le artiglierie, munittioni, bandiere, et altri arnesi del campo restarono tutti in potter de' nostri soldati di modo che non si può dubitare, che la preda non sia stata grandissima. Questi cosi felici progressi dauano speranza à i Greci di douer scuotere il giogo dell' Ottomanna Tirannide, tal che ogni giorno partiuano di Constantinopoli genti per andar à trouare il Vaiuoda et non pur de' Christiani, ma anco de' Giannizzeri, che sono figliuoli di Christiani Greci, de' quali si scriue di Constantinopoli con lettere delli 2. di Maggio, che là si affermaua per cosa certissima, che già n'erano nel Campo di esso Vaiuoda più di due mila, tornati alla Religione Christiana. Per queste triste nouelle Ibraim destinato Generale nel' Vngheria, andaua prolungando la sua partenza, et faceua ogni opera per non venire. Nell' istesso tempo, che sono seguite queste fattioni nella Bulgheria, non passauano più felicemente le cose de' Turchi in Asia, trouandosi Simone Rè di Giorgià in campagna con 20. mila braui archibugieri, et 5. mila caualli, nel paese d'Arzeron, doue mettera ogni cosa à ferro, et à fuoco, et hauea preso quattro terre, et acquistati parecchi pezzi d'artiglieria minuta, di modo che potiamo sperare che con l'aiuto di Dio le cose de' Christiani sieno per riceuere il presente anno molto augumento. Lavs Deo.

Con licenza de' Superiori. In Roma, appresso Nicolò Mutij. M. D. XCIX.

DLIV.

Relaţiune despre prinderea Paşei dela Buda de către ostaşi împĕrăteşti. 1599.

Avviso della presa del Bassà di Buda per il Sig. Conte di Squarcemburgh, et Signor Baron Palfi, seguita a di 7. d'Agosto 1599. et d'altre fattioni notabili. Publicato per Bernardino Beccari alla Minerua. In Roma, per Nicolo Mutij 1599. Con licen. de' Sup.

Avviso della presa del Bassà di Buda per il Signor Conte di Squarcemburgh, et Sig. Baron Palfi. Seguita a di 7. d'Agosto 1599. et d'altre fattioni notabili.

Sono nella presente guerra d'Vngheria successe molte notabili fattioni a fauore de' Christiani, le quali hanno dato chiaro inditio che Dio combatte per noi, ma notabilissima, et marauigliosissima è stata questa della presa Del Bassà di Buda, la qual come sia seguita, racconteremo breuemente. Erano il Conte di Suarcemburgh Luogotenente Generale del Serenissimo Arciduca Matthias, et il Signor Barone Palfi, capo de gli Vngheri, a Strigonia, per far la massa del campo, et non volendo perdere il tempo, mentre s'andauano raccogliendo le genti da guerra, si risolsero di tentar col Pettardo, et con le scale, l'impresa di Buda, et però fatto scielta di vna banda di valorosi soldati si partirono di detta Città di Strigonia la sera delli 6. d'Agosto, et s'auuiarono verso di Buda

Digitized by Google

sperando di arriuar auanti il giorno, ma per esser le notti corte, anchorche facessero la deligenza possibile, si trouarono sopragiunti dall' Alba vna lega presso della Città, per la qual cosa, conferito frà di loro quel che si hauesse a fare, deliberarono, per consigliò del Signor Palfi, di accamparsi in vna valle, et metter guardie di fanteria Vnghera fin sotto le mura in alcuni aguati, per assicurarsi di non esser scoperti, il che fu messo in essecutione, et furono posti fra gli altri luoghi in vn colle vicino di detta Città sei Aiduchi per sentinella, et dopo quelli non molto lunge circa altri 20. in vn aguato, et più adietro vn'altro maggior corpo di guardia. Venne trattanto il giorno, et il Bassà, che già era stato auisato dalle sue spie della mossa de' nostri, si risolse di vscire in persona di Buda, per riconoscere come stauano le cose di fuori, et cosi tolti seco sessanta caualli eletti, vscì, et ne mandò 20. alla volta del detto Colle, per scoprire al dintorno, il che veduto dalli sei Aiduchi, vno di essi di concerto de gli altri si ritiro serpendo boccone doue erano li venti compagni, et raccontò loro quello che vedeano, dimandando che cosa hauessero a fare, a cui fu risposto dal capo, che douessero star saldi, et sei nemici non li scopriuano, non douessero mouersi, ma lasciarli passar auanti, con la qual risposta si ritornò l'Aiduco, nel modo stesso che era venuto a gl'altri cinque compagni, li quali seruarono l'ordine dato, et aspettarono che li 20. caualli Turchi passati presso di loro senza scoprirli, arriuassero al secondo aguato, il quale come essi Turchi hebbero scoperto, cosi li 20. Aiduchi cominciarono a tirar verso di loro di buone archibugiate, et il medesimo scoprendosi fecero i primi sei, ferrandoli in mezzo, per il qual improuiso assalto spauentati i Turchi, senza pensare al combattere, si misero in fuga con tanta furia, che vrtarono nelli altri 40. caualli del Bassà, et in lui medesimo, di tal modo, che lo gettarono da cauallo, onde fù dalli sei Aiduchi, liquali erano più vicini delli 20. preso a man salua; fuggendo li sessanta caualli a briglia sciolta verso di Buda, non trouandosi chi ardisse di mai far testa, ò voltar la faccia, per dar soccorso al Bassà, fuorche vn schiauo. In questa fattione fù ammazzato vn solo de nemici, et questo si diceua esser figliuolo dell' istesso Bassà, il qual Bassà fù consignato in mano de Capi, che n'auisarono immediate il Serenissimo Matthias, da cui fu subito mandato ordine, che douesse esser incaminato a Vienna. È costui huomo di età di anni 60. et più, venerabile d'aspetto, et valorosissimo soldato; et per esser personaggio cosi principale, è da credere che da lui si sapranno molte cose de i disegni de' Turchi, le quali saranno di grandissimo giouamento per la guerra di questo anno, et per essere il caso strauagante, che vn tanto huomo sia stato cosi facilmente preso, potiamo sperare che sia stato cosi facilmente preso, potiamo sperare che sia pronostico di felici successi, che piaccia a Dio di concederci.

Nel medesimo tempo le nostre militie dell' Vngheria superiore hauendo tirato a scaramucciare i Turchi di Agria, li hanno rotti, et costretto il Bassà a saluarsi a Zolnoch et li Aiduchi scorsi a Copan nella Bossina, essendo venuti alle mani col Bassà, anchorche hauesse molto maggior numero di gente, l'hanno rotto, et ammazzato Il Fine.

Con licenza de' Superiori. In Roma, appresso Nicolò Mutio. 1599.

Digitized by Google

DLV.

Relaţiune despre izbânḑile lui Husein Paşa în Asia în contra oştirilor Sultanului. 1599.

Avviso de i progressi fatti da Cusaim Bassà in Asia contra il Turco, doue s'intendono rotte d'esserciti, prese di Città, et molte altre fattioni notabili seguite del mese di Luglio, et di Agosto del presente anno 1599. Publicato per Bernardino Beccari alla Minerua. Con licenza de' Superiori. In Roma, appresso Nicolò Mutij M. D. XCIX.

Avviso de i progressi di Cusaim Bassà contra il Turco.

Che l'Imperio Turchesco sia hoggidi in malissimo stato, et in pericolo grandissimo di cadere a terra, non si può dubitare da chi considera l'imperfettione della sua militia, sì per il piccol numero de' soldati, et sì per la disubidienza, la strettezza del danaro, la viltà del Prencipe, et le guerre esterne et interne. Guerreggia il Turco con la Maestà dell' Imperatore molti anni sono infelicemente, ne lo lasciano riposare i Giorgiani, o i Cosacchi, et stà anco di dì in dì per mouersi contro di lui il Persiano, si è solleuato Cusaim Bassà di Caramania, et tira a se gran numero di soldati, la qual solleuatione, se la guerra d'Vngheria continua, potiamo sperare che sia per essere la total rouina del Turco, et percioche è di tanto momento, non dourà esser discaro l'intender come passi. E adunque questo Cusaim nato di vna Sultana, la qual era parente della Moglie del già Sinam Bassà, che occupò Giauarino, si e alleuato nel Serraglio, et passato per li gradi della militia sotto la disciplina del detto Sinam, col quale hà guerreggiato in Persia, et in Vngheria; fù finalmente creato Bassà, et mandato al gouerno della Caramania, che e quel Regno, che si chiamò gia Cilicia, famoso per la battaglia tra Alessandro Re de' Macedoni et Dario Re de' Persi. Quest huomo di gran valore, et giuditio, non potendo tolerare la codardia del suo Prencipe, et conoscendo le imperfettioni dell' Imperio, deliberò di alzarsi con la prouincia; et chiamati a se i soldati, persuase loro esser cosa indegna vbidire a vn huomo cosi codardo, et mostrò loro la facilità di cacciarlo d'Asia; propuose grandissimi premij a quelli che l'hauesser seguito, et face atti di straordinaria liberalità. Cosi messo insieme vn buon corpo di gente, trà quali da tre mila archibugieri forbiti, et cinque mila caualli i più fedeli, che guardano la persona sua, nel mese di Giugno passato si puose in campagna.

Sentitosi questo motiuo alla Porta, turbò molto l'animo del Signore, il quale perciò si risolse di mandar a chieder la pace all' Imperatore si come hà fatto, et mandò ordine a quattro sangiacchi d'Asia, che andassero subito a reprimere il detto moto, ma Cusaim intendendo che questi sangiacchi andauano contra di lui con X. mila soldati, tra caualli, et pedoni, salì animosamente ad incontrarli, et venuto con essi alle mani, li ruppe tagliandone molti a pezzi, et togliendo loro tutto il bagaglio, et sei pezzi d'artiglieria. Fatto questo, inuiò molte bande de suoi, che si dicono esser il fiore di tutta la militia d'Asia, che non ha voluto più tornar alla guerra d'Vngheria, trascorrendo il paese, et depredando le terre aperte; donde tutti i soldati che lo seguono sono gia arricchiti, et in particolare leua tutta la robba a gli Hebrei, la qual gente odia in estremo. Ultimamente, dopò molte fattioni, sul principio d'Agosto vscendo di Caramania, andò ad assediare la Città di Cogna, che e posta ai confini di Natolia, detta anticamente l'Asia minore, et hauendola battuta, datole l'assalto, la prese; per il qual felice successo, leuatosi in maggior speranza entrò in pensiero di andar a Costantinopoli, et mandò vn bando che tutti quelli che l'hauesser seguito in quella impresa, sarebbono stati trattati da lui come compagni, et fatti egualmente partecipi delle ricchezze che hauesse acquistate, et quelli che hauessero ricusato di seguirlo, sarebbono stati da lui fatti tagliare a pezzi. Il

Digitized by Google

qual disegno inteso dal Turco, che si tratteneua per diporto nel suo giardino de Scutari in Asia, consternato d'animo, passò subito a Costantinopoli et spedì Mehemet Visir figliuolo del sopranominato Sinam, con più gente che pote raccogliere, et lo fece stare sopra Scutari per due giorni intieri, temendo che Cusaim non trascurresse con vna banda leggiera di caualli all' improviso fino a quel luoco, et facesse solleuar la detta città di Costantinopoli, ma esso Cusaim, caminaua passo passo con molta prudenza, non volendo per troppa fretta precipitare, et ogni dì andaua crescendo di gente. Simon Giorgiano, il qual ha mossa la guerra dalla sua parte, l'hauea mandato a presentare, et l'essortaua a continuar la guerra. Questo Cusaim è di età di 42. anni in circa, fa batter monete, et in tutte le terre doue arriua fa gridar dalle Torri delle Moschee Hala Hala, Resul Hala, Cusaim Badisach, che significa: Dio, Dio, vn solo Dio, Mahometo suo nemico et Cusaim Imperatore. Preghiamo il Signor Iddio, che con vn suo nemico castighi l'altro et doni a i Christiani vittoria sopra ambidue. Laus Deo.

In Roma, appresso Nicolò Mutio. 1599.

DLVI.

1599. Relaţiune despre noue învingeri câştigate de Creştini în Ungaria asupra Turcilor.

Avvisi nvovi delli 3. di Luglio di Strigonia, giunti in Vienna à dì 6. detto, d'vn altra notabil Rotta data dalli Aiduchi alli Turchi. Con la presa di Sachart, et altri Castelli, et liberati 417. prigioni, et l'acquisto fatto di più d'vn milion d'oro. Publicati da Girolamo Accolti. Con licenza de' Superiori. In Roma, appresso Nicolò Mutij. M.D.XCIX.

Avvisi nvovi delli 3. di Luglio di Strigonia, giunti in Vienna à di 6. detto, d'vn'altra notabil rotta datta dalli Aiduchi alli Turchi. Con la presa di Sachart, et altri Castelli et liberati 417. prigioni, et l'acquisto fatto di più d'un milion d'oro.

Gli Aiduchi, che vltimamente hebbero quella importante vittoria appresso Sexart, hanno perseguitato vn gran pezzo il resto delli Turchi, che fuggirono, et arriuatili in vn passo stretto combatterono con quelli, et la più parte atterrorno, che di cinque mila Turchi non se ne son saluati trecento, et dicono essi Aiduchi, che in tutto deueno esser rimasi morti da quattro mila e seicento Turchi et hora gli Aiduchi impatroniti della Campagna vanno prendendo hor vn castello, et hor vn altro. Poco lontano da Sexart hanno distrutto et abbrugiato doi ponti, oltra modo lunghi, vno de' quali è lungo vn quarto di lega, cioe quello di Sardagal, et l'altro è di Berganaba, li quali per questa estate non posson esser riapparecchiati, per le strade intrigate e gran paludi, se non per forza di miracolo; et li Turchi per quest' anno non ne potranno venir per detta strada. Trà li altri Castelli hanno preso Sachart, et liberati quattro cento dicisette prigioni, e tagliati a pezzi tutti li Turchi che vi si trouauano dentro; del che li Turchi disperati offeriscono alli Aiduchi danari, e robbe assai acciò gli lascino la vita, et non abbrugino le lor case. Oltre alle prime barche, ne hanno acquistate altre di più, delle quali ne sono sessanta doi Gimbler cariche di grano affondate, et settanta doi barche grosse con robbe, e prouisioni, e monitioni, et simil sorte di cose, le quali son state guaste, et tra

Digitized by Google

quelle essendone tre cariche di danari per il pagamento delli presidij de' Confini, doi ne sono venute in mano alli Aiduchi, essendo l'altra affondata; di più hanno sin di presente doi tifraiche, et il loro Cutabata trattenuto vicino Getisa appresso di loro; et li danari li hanno misurati fra loro con le Celate, et deue esser toccato a ciaschedun di loro più di mille talere per uno, tra donari e robbe, essendo essi Aiduchi in tutto al numero di mille seicento. Et dicono li proprij Turchi che a ricordo d'huomo non si troua, che sì poche genti che siano andate tanto lontano, et habbino fatto vn tal bottino. Li pregioni che per lor riscatto vengono qua sù dicono, che communemente trà li Turchi si sentono grande lamentationi; che se si hauasse preso tre Alberegali non si saria acquistato tanto come è seguito di presente. Li Aiduchi che restano insieme sono da due milla che vanno à Epseg per abbrugiare quella Città, et hanno in animo, con l'aiuto di Dio, far distrugger tutto il contorno in Albagreca. Il loro Capitano e conduttore è il Signor Ipseri Ianinosch di Strigonia, il quale ha altri Capitani presso di se. Lavs Deo.

In Roma, per Nicolò Mutij. 1599. Con Licenza de' Superiori.

DLVII.

Relaţiune despre o noauă învingere a lui Michaiŭ Vitézul asupra Turcilor. 1599.

Avviso della rotta data dal Signor Michele Vaivoda di Valacchia al Tvrco nel mese di Marzo 1599. oue s'intende la morte di diece mila Turchi con la prigionia del Sangiacco Behy, et di molti altri Capi, et acquisto dello Stendardo Generale. Publicato per Bernardino Beccari alla Minerua. Con licenza de' Superiori. In Roma, appresso Nicolò Mutij, 1599.

Avviso della rotta data dal Vaiuoda di Valacchia à i Turchi, del mese di Marzo 1599. doue s'intende la morte di diecemila Turchi, con l'acquisto dello Stendardo Generale, et la prigionia del Sangiacco.

Le rotte, et sconfitte date da Christiani à Turchi, da cinque anni in quà, che si cominciò la presente guerra, frà l'Imperatore, et la casa Ottomanna, hanno debilitato in modo le forze dell' inimico, che doue già erano stimate inuincibili, hora sono sprezzate fin da minori Prencipi. Però non è marauiglia che questo Mehemet habbia mandato, et mandi tutta uia quà et là Ambasciatori per procurar la pace, non solo con la Maestà Cesarea, ma anco col Transiluano, come hà fatto vltimamente, hauendone inuiato vno al Rè di Polonia, et vn'altro in Ispagna, con ricchissimi doni, per tale effetto. Ma trà quelli, che hanno date di gran sconfitte al Turco, non cede ad alcuno il Signor Michele Vaiuoda di Valacchia, il quale, oltra le fattioni illustri che fece l'anno passato, n'hà fatto vna al presente degna di eterna memoria, et è stata questa. Il Signor Michele, hauendo riposate le sue genti delle fatiche già fatte, raccoltele insieme, et inanimatele à nuoue imprese, passò sù 'l principio di Marzo il Danubio, et dirizzatosi verso Andrinopoli, andò fino a due giornate vicino di detta Città, saccheggiando, et distruggendo tutto il paese, con grande vccisione di nemici. Il che sentendo i Turchi, et non hauendo ardire di andarlo a incontrare, si risolsero di diuertirlo, assaltando, come fecero, la Valacchia da due parti. Ma saputo ciò il valoroso Vaiuoda, deliberò di tornarsene, et combatterli, quando hauessero hauuto

Digitized by Google

ardimento di aspettarlo, et perciò riuoltatosi indietro, s'auuiò verso la Valacchia, ma nel ritorno volse Dio benedetto che si incontrasse ne i nemici, li quali erano in grosso numero; et se ben le sue genti erano stanche dal viaggio, et cariche di preda, non dubitò tutta uia di dar la battaglia et dopò hauerli essortati à portarsi valorosamente, sì per l'honore di Christo, per il quale militauano, et sì per la gloria della lor Natione, et di que' Romani, da cui faceuano professione di discendere, et per il grandissimo bottino, che erano per fare vincendo, fatto dare nelle trombe, attaccò la zuffa; fecero i Turchi sù 'l principio, et per buon spatio, il debito loro, et si combattè da vna parte, et dall' altra con gran valore, et con dubbio di chi douesse essere la vittoria, ma ricordandosi poi i Turchi di esser già stati più volte vinti dagli stessi Valacchi, et non potendo essi di corpo più deboli resistere lungamente al vigore di quelli, cominciarono à cedere, et all' incontro souuenendo à i Valacchi di hauer superato molto maggior numero di essi Turchi, sotto il più gran Capitano, che hauessero, cioè sotto Sinam, sù 'l fiume Argis, ripreso lena, et ardire, si misero ad incalzarli, di maniera che in fine i Turchi furono costretti à piegare, et mettersi in fuga. Allhora fù l'vccisione grandissima, attendendo solo i nemici a fuggire, et i nostri à ferirli, et capestarli, morirono de' Turchi più di diece mila, et de Valacchi pochissimi. Fù fatto prigione il Sangiacco Behy Generale di essi Turchi, et molti altri huomini da comando, et fù preso il Stendardo generale, di maniera che la vittoria è stata compitissima, et delle più segnalate, che sino ad hora si sieno hauute, sì per il numero de' morti, et prigionia del Capo, et acquisto della bandiera, come per il tempo, nel quale si è ottenuta, cioè sù 'l principio di primauera, douendosi credere che sia per apportar gran sbigottimento à i nemici, li quali non ardiranno forse più di venire questo anno nell' Vngheria, nè per auentura di affrontarsi coi nostri; et dall' altro lato i Valacchi haueranno preso tanto animo, che ardiranno forse di tentare il Capo dell' Imperio Turchesco, ò almeno tenendo lontani i nemici, daranno materia à gli Imperiali di far acquisti notabili, il che piaccia à Dio benedetto di concederci per sua infinita misericordia. Lavs Deo.

Con licenza de' Superiori. In Roma, appresso Nicolò Mutij, 1599.

DLVIII.

1600. Relaţiune despre învingerea luĭ Michaiŭ Vodă asupra lui Ieremia Movilă şi cuprinderea Moldovei.

Avviso della gran rotta, che hà data il Signor Michele Prencipe de' Valacchi à Geremia Vaiuoda della Moldauia alli 18. di Maggio 1600. Con l'acquisto di detta Prouincia, et morte di esso Geremia. Publicato da Bernardino Beccari alla Minerua. Con licenza de' Superiori. In Roma, appresso Nicolò Mutij. M.DC.

Avviso della gran rotta, che hà data il Signor Michele Prencipe de' Valacchi a Geremia Vaiuoda della Moldauia.

Se mai fù alcun Prencipe al mondo degno di gloria per attioni heroiche da lui fatte, questi è il Signor Michele Prencipe de' Valacchi, il quale, oltre di hauer già vinto Sinam Bassà sù 'l fiume Argis in Valacchia, et disfatto Affis Acomat Eunuco in Bulgheria, togliendoli l'artiglieria, le munitioni, le bandiere, le bagaglie, et i padiglioni,

Digitized by Google

et preso Nicopoli, Città principale di detto Regno di Bulgheria, et dopò Vidin fortezza del medesimo Regno, et scorsa, et depredata la campagna fino a i confini di Thracia, et appresso rotto Acomat Bassà sù i detti confini, acquistò l'anno passato con vna battaglia il Regno di Transiluania, et hora con vn' altra hà acquistato la grande, et nobile Prouincia della Moldauia, detta altrimente Bugdania, laqual confina da Settentrione colla Russia, et colla Podolia sù 'l fiume Nester; verso Leuante col mar Negro; à mezzo giorno colle foci del Danubio, et con la Valacchia; et verso ponente colla Transiluania, et Siculia, del qual paese soleua il Turco trarre grandissime commodità, così di grani, come di animali, per sostentamento non solo degli esserciti, che mandaua nell' Vngheria, ma anco della Città istessa din Constantinopoli, il qual acquisto è seguito di questo modo. Haueua il Generoso Signor Michele atteso tutto questo inuerno a rassetar le cose di Transiluania, et di Siculi, a cui, per potersene preualere così nella conseruatione di detto Regno di Transiluania, come nelle imprese che disegnaua nell' auenire, haueua concesso la libertà, cosa da loro estremamente desiderata, et in vano pretesa lunghissimo tempo; et sù 'l principio di primauera cominciò ad ammassar le sue genti, lequali poste insieme al numero di forse 70. mila frà Valacchi, Siculi, et Transiluani, parendoli che niuno potesse esserli di impedimento à passare il Danubio, et assaltar l'Imperio Ottomanno dentro le viscere, se non Geremia solo Vaiuoda della Moldauia, il qual teneua l'amicitia del Turco, deliberò di leuarlo di Stato, et così deliberato, si inuiò verso la detta Provincia di Moldauia, et entrato in quella, cominciò à farla trascorrere, et depredare, ma giunto vicino ad vna Terra chiamata Bacono, laquale è posta sopra vn rio, che và a metter nel Sereto fiume reale, trouò l'inimico, il quale hauea vn' essercito quasi vguale al suo composto di varie nationi, ma la più parte Turchi, Tartari, et Moldaui. Quiui alli 18. del mese di Maggio, volendo il valoroso Signor Michele decidere la somma delle cose, si risolse, di attaccar la battaglia, laquale non ricusando il nemico si azzuffarono insieme ambi gli esserciti sù le 10. hore la mattina, et con varij euenti si combattè per molto spacio, morendone quantità d'vna parte, et d'altra, ma infine sù la sera, declinando già il sole, si conobbe che il Signor Michele ne haueua il meglio, per laqual cosa i nemici, senza più far testa, si ruppero, et misero in fuga. Molti allhora ne furono tagliati a pezzi, et molti incalzati da i vincitori, si affogarono nell' acque, et specialmente nel fiume Nester, oue si annegò anco il medesimo Geremia, et gli altri Capi dell' essercito, mentre pensauano di passarlo a guazzo; il numero de morti, ancor che questo sia quasi impossibile da sapere per certo, tutta uia si teneua che fossero da otto mila de nemici di diuerse nationi, et buon numero anco de' Valacchi. Per questa così segnalata vittoria tutti i popoli a gara vennero a prestar vbidienza al Signor Michele, il quale li accettò in nome di Cesare, et suo, come buon seruitore di S. Maestà, alla quale egli spedì subito corriero dandoli noua di così felice successo, et come allhor risedeua nella Metropoli della Moldauia, oue già risedeua Geremia, et gli altri Vaiuodi, et Signori passati, chiamata Soczouua. Potiamo hora stare aspettando che discacci i Turchi di Bialogrod, et di Alba Nester, fortezze che essi tengono sù 'l mar Negro et che assicurato l'acquisto di quella Prouincia, passi all' esterminio del Turco, il che potiamo sperare che con l'aiuto di Dio, mediante il valore di così grande huomo, sia per succedere in breue. Lavs Deo.

Con licenza de' Superiori. In Roma, per Nicolò Mutij. 1600.

Digitized by Google

DLIX.

1600. Relaţiune despre invingerile lui Michaiŭ Vodă asupra Turcilor şi despre solia şi darurile trimese de el Impĕratului.

Avviso dell' ambaschieria mandata dal Valacco all' Imperatore, et de i presenti, che esso Valacco hà inuiati à sua Maestà Cesarea, et di quelli che dalla Maestà sua sono stati inuiati à lui; et dell' imprese che egli disegna di fare contra il Turco. Publicato per Bernardino Beccari. In Roma, presso Guglielmo Facciotto. M. D. C. *Con licenza de' Superiori.*

Quanto sieno state grandi et importanti le rotte date dal Signor Michele Prencipe de' Valacchi al Turco, così in Bulgheria, quando ruppe, et disfece Ferrat Bassà, all'hora primo Vizir, abbrugiandoli le barche, et l'altra materia che haueua apparecchiata per passare il Danubio, come in Valacchia quando vinse Sinam Bassà, che hauea sei volte più gente di lui, et dipoi quando rotti di nuouo i Turchi, espugnò la Città di Nicopoli, et di che terrore sieno state le scorrerie fatte da lui per il paese nemico, con gli incendij, et sacchi di Sophìa, et di Silistria, Città grandi, et famose, è noto ad ogn'vno, et si conosce assai chiaro dal non hauer mai più hauuto ardire i Turchi di toccar lo Stato di esso Vallacco, il quale, si per queste attioni, si per il zelo mostrato nel seruitio di Dio, et si per la gran prudenza, et intrepidezza hauuta, per non hauer voluto nè cedere al Turco, nè accettar le conditioni larghissime da lui offerteli della pace, di cui non poteua fidarsi, mà per hauersi voluto conseruare amico, et seruitore dell' Imperatore, et acquistar per Sua Maestà Cesarea i Regni intieri, obligando in cotal maniera la Maestà sua a proteggerlo, difenderlo, e conseruarlo ne i suoi Stati, con quell' augumento di gratie, che si possono aspettar da vn tanto, et così gran Prencipe Christiano, merita di esser celebrato frà i più magnanimi, più forti, più valorosi, et più sauij Prencipi, che hoggi viuano. Et potiamo sperare, che egli sia per seguitare al colmo della sua gloria con nuoue imprese contra il Tiranno de' Turchi, et esser principalissima causa di discacciarlo d'Europa. Stando massime le fresche vittorie ottenute, et l'opportunità del sito, che tiene per assaltare la Thracia. Questo Signor Michele, hauendo rotti presso a Sibinio in vna gran battaglia i Transiluani, si è impatronito senza altra difficoltà di quel Regno, et volendo significare a sua Maestà Cesarea la diuotione, et fedeltà sua, le hà subito inuiata vna solenne Ambascieria, con li stendardi guadagnati, con le chiaui delle fortezze, et col sigillo del Regno di Transiluania, hauendo sua Maestà all' incontro per segno d'honore, et d'aggradimento, mandato a lui anchora, oltra gli altri presenti, l'effigie sua scolpita in oro, appesa ad vna collana, et ornata di pretiose gioie; et era la Maestà sua per mandargli anco in breue vna somma di danari per pagare i soldati; disegnando esso Valacco, fermate che habbia ben le cose di là dal Danubio, di passar subito in Thracia, et andar verso Costantinopoli. A che lo inanimano le predittioni de' Turchi, che l'Imperio loro debba esser disfatto da vn Rè d'Vngheria, i suoi prosperi successi, et la fiacchezza, et viltà del nemico. Et lo sprona l'odio che sà che gli porta il Turco; et l'hauer Ibraim Bassà mandato persona a posta per farlo ammazzare, dal qual pericolo Dio Nostro Signore l'ha preseruato. Mà se è vero (come si afferma) che il Rè de' Persi voglia mouersi per la ricuperatione de' suoi Stati, che gli anni adietro Amurath padre di questro Turco occupò alla Corona di Persia, et che a tal effetto mandi vn suo Ambasciatore al Papa, et che le solleuationi dell' Asia si vadino tutta uia augumentando, potiamo sperare di veder nel presente Ponteficato la destruttione de' Turchi, et in breue ridursi tutto il mondo alla vera Religione Christiana, et farsi vn sol ouile et vn sol Pastore. Il che piaccia a Dio di concederci per sua infinita misericordia. Il fine.

Digitized by Google

DLX.

Relaţiune despre cuprinderea cetăţilor Hust şi Sîmleŭ de către Basta pentru Impĕratul. 1600.

Avvisi nvovi nelli quali si contiene la presa di due fortezze nell' Vngheria, cioè Hust, et Somlio, fatta da gli Imperiali. Publicata da Girolamo Accolto. Con licenza de' Superiori. In Roma, appresso Nicolò Mutij. M.DC.

Avvisi nvovi nelli quali si contiene la presa di due fortezze nell' Vngheria cioè Hust, et Somlio, fatta da gli Imperiali.

Dopo il fatto di Transiluania dubitando l'Imperatore, che i luoghi et fortezze de' Battori facilmente potessero capitare in mano de' Turchi, et per rimediare al danno, che da questo fatto ne poteua ridondare al suo Regno d'Vngheria, et per consegueeza alla Christianità; ordinò Sua Maestà Cesarea à Giorgio Bast Albanese Capitano molto conosciuto nelle guerre di Fiandra, et di Vngheria, che si mouesse di Varadino per impadronirsi, et assicurarsi di detti luoghi, prima che capitassero in mano d'altri. Però il detto Giorgio Bast Capitano con sei mila fanti, parte Francesi, et parte Vngheri, et con otto cento caualli, pure delle medesime Nationi, da cento in poi, che sono Italiani, et alcuni pezzi d'artiglieria, andò all' espugnatione de dettl luoghi, li quali sono chiamati vno Hust, e l'altro Somlio, quello poco fa per intelliggenza leuato all' Imperatore dal fu Serenissimo Principe Cardinale Battori, et questo è luogo originario di detta Casata de Battori. Le dette fortezze veduto il Campo Cesareo s'arresero con conditioni molto honeste, per le quali i soldati, che vi erano dentro, restano al seruigio di Sua Maestà Cesarea, delli quali soldati se ne seruirà contra i Turchi, et vscirono con le loro arme, bagaglie et bandiere, et lasciarono le monitioni l'artiglieria, et le vittouaglie al Campo Cesareo. Et Sua Maestà, come magnanimo Prencipe, hauendo fatto liberare dal Valacco il fratello del fu sudetto Cardinale, vuole anche dare alcune Signorie à detto Signore, ma fuori di Transiluania, e per consolarlo delle perdite hauute, et accioche non possa dolersi d'essere rimasto senza Somlio, antico feudo di casa sua, et gli vsa molte cortesie, et honori. Guadagnati questi due luoghi, anderanno i nostri con l'aiuto di Dio leuando tutto quello, che possa nodrire la crudeltà, et la guerra Turchesca. Piaccia al nostro Signore Iddio per sua misericordia infinita prosperare i progressi de i fedeli Christiani à honore, et gloria del suo Santissimo Nome, et aumento della sua Religione Cattolica.

Con licenza de' Superiori. In Roma, per Nicolò Mutij. M.DC.

Digitized by Google

DLXI.

1601. Relaţiune despre continuarea războiului în contra Turcilor în Ungaria şi despre slăbirea internă a Imperiului turcesc.

Relatione delle novi segvite doppo la presa d'Albaregale con l'impedimento dato al socorso che andaua à Buda, la sommersione din 19. barche et del Begh che le conduceua, et occisione di mille Turchi con la terza rotta data del Scriuano ribelle nella Natolia à Mehemet Bassà Generale del Gran Turcho et la fattione seguita in Constantinopoli frà li Giannizzeri, et Spahi. Publicato per Domenico Gigliotti. In Roma, appresso Domenico Gigliotti. Con licenza de' Superiori, 1601.

Doppo l'acquisto fatto dal Duca di Mercurio della Città, et fortezza di Albaregale con la preda auisata, et l'hauer mandato tutti li schiaui al Serenissimo Arciduca Matthias a Vienna frà le quali il Begh di quella Città con la moglie et figliuoli, S. Eccelenzza ripose subbito a far risarcire quanto era stato guasto dalle connonate con pensieri finito che hauesse di far questo passarsene con lo essercito alla volta delle Cinque Chiese castello di qualche consideratione, per far quella impresa con la riuscita della quale intende fare dui effetti, cioe l'acquisto, et tagliar la strada alli Turchi di poter soccorere Buda quando da S. Eccelenzza venghi assediatta, come tiene in pensieri di fare in breue se la stagione non l'interompe non trouandosi all' Vngaria inferiore Turchi da poterui risistere. Hora, mentre che dal Duca si fanno questi preparatorij, Iddio che vuole omninamente fauorire la sua vera Religione mediante le orationi del Santissimo Pastore, et di tanti altri deuoti, ha operato che li Aiduchi di Strigonia, et di altri luochi conuicini, intendendo che 14. barche Turchesche benissimo armate et tre cariche di vittouaglio da Tolna andauano a trouare Assan Bassà Generale nell' Vngaria, ritornato della Porta col Bastone del suo Generalato a Buda andate d'improuiso ad affrontarli se siano impadronite del tutto, leuando il bottino, affondando le barche con occisione di mille Turchi frà quali Assan Begh di Tolna conduttore di esse barche che si e affogato con esse, essendosi saluato il resto d' Turchi che vi erano dentro con la fuga insieme con il Bassà di Buda, et alcuni altri Begh stati malamente feriti all'auiso della qual rotta, et presa quei di Buda, et di Chicaya luogo iui vicino si erono posto in gran timore cosi per il dubbio di essere assaliti dall' Imperiali, come per la vittouaglia che li mancaua, però haueuano mandato a sollecitare 32. naue che si trouauano cariche à Ossegh con pensieri, quando non ariuano in tempo o fossero prese da nostri, venirsi ritirando alla volta di Constantinopoli.

Dall' Vngaria superiore et dalla Transiluania il Signore Giorgio Bast, luogotenente Generale per la M. Cesarea in quella Prouincia, e passato a pigliare il possesso di Seghettinn, vna delle sette città principali di essa Prouincia, dichiaratosi spontaneamente per la Maestà dell' Imperatore con pensiere da poi mediante la diuina gratia il suo buon regimento, et la sodisfatione che dà a quei popoli ritornare in breue l'antico dominio di tutta la Transiluania alla Corona Imperiale, mentre il Turcho si troua debilitato in modo che non può tenere le mani in molti luoghi, perche il Scriuano ribelle nella Natolia, hauendo di presente fatta la terza giornata con Mehemet Generale contro di lui in poche hore li a amazzati 12. mille Turchi, la maggior parte caualleria, fatta vna ricca preda laquale haueua fata distribuire fra li suoi soldati, con farse pagare contributtione alle Prouincie per il che di qui si conoscie che la casa ottomana comincia a declinare per mancamento di obidienza, perche sebene questo Scriuano et anco esso della loro setta. Tuta uia questo e vn freno al Turcho che fa che contro la Christianità non puo alzare le corna in quel modo che potria se fosse libero in casa sua, poiche oltre di questo suo li Giannizzeri, et Spai di presente hauendo fatto rumore fra di loro in Constantinopoli molti di ambe le parti sono restati morti, et li Giannizzeri come di maggior numero

Digitized by Google

sono penetrati sino al Serraglio del Gran Turcho con audire di voler battere a terra le porte per fare bottino et amuttiriamento il quale non essendo sucesso hora. Preghiamo tutti sua diuina Maestà che ha dato principio declinatione di questa Casa Ottomana voglia perseuerar in conceder buoni sucessi alli Principi Christiani per la essaltatione della Santa Chiesa Cattolica. Il fine.

DLXII.

Relaţiune despre cuprinderea Albei-Regale dela Turci de către Imperiali. 1601.

Avviso della presa d'Albaregale Città principale dell' Vngheria per il S. Dvca di Mercvrio Capo dell' essercito Imperiale, a dì 22. Settembre 1601. In Roma, per gli Heredi di Nicolò Mutij. Con licenza de' Superiori. 1601. Publicata per Belardino Birioli, alla Minerua.

Avviso della presa d'Albaregale Città principale dell' Vngheria a dì 22. Settembre 1601.

Vna delle piu heroiche, et piu gloriose imprese, che si sieno fatte da Christiani contra il Turco in questa guerra di Vngheria, è stata senza dubbio questa di Albaregale, sì per la nobiltà della piazza, sì per il picciol tempo che è stata assediata, et sì per esser stata presa per forza, et d'assalto. Il che come sia seguito, si racconterà breuemente.

E Albaregale Città dell' Vngheria, posta di quà dal Danubio, et dopo Buda la prima di tutto il Regno, famosa, non tanto per la grandezza, quanto per esser quella, doue si coronauano, et oue stanno sepolti i Rè Vngheri. Questa Città è fortissima per il sito, essendo situata in luoco palustre, et forte anco per arte. Fù occupata l'anno 1542. da Sultan Soliman Gran Turco, et da quel tempo in quà è sempre stata in poter della casa Ottomanna. Hora, essendo stato dato dalla Maestà dell' Imperatore il carico di Luogotenente, et Gouernator dell' essercito Cesareo nell' Vngheria inferiore, all' Eccellentissimo Signor Duca di Mercurio, pensò S. E. di far qualche notabile impresa, degna della persona sua, et hauendo eletta questa di Albaregale, sparse voce, et finse di voler andare ad assediar Buda, accioche i Turchi mettessero là tutto il neruo delle lor forze come appunto successe; il che veduto da S. E. inuestì all' improuiso, et con tanta prestezza, detta Città d'Albaregale, che i nemici non vi potero mandar altre genti per rinforzare il presidio, che era solo di otto cento soldati, onde fù facile al Duca d'impatronirsi della Città, essendosi i Turchi, per il picciolo numero, ritirati subito nella fortezza, accostò S. E. vsando la vittoria, il canone, et battè il Castello, et fatta la breccia, si risolse di dar l'assalto, il che vedendo quelli di dentro, mandarono a parlamentare. Trattossi che i difensori potessero vscir tutti salui, et liberi, et portar via le loro armi, et bagaglie; il che S. E. mostraua inclinare a concedere, se non che volea i traditori di Papa in mano à discretione; ma ricusando il Bassà di voler far ciò, il Duca continuò la batteria, et alli 22. di Settembre diede l'assalto. Corsero tutti i soldati a difender la breccia, per la qual cosa S. E. mandò mille Alemanni a dar la scalata dall' altra parte, il che successe felicemente. Si mostrarono gli Alemanni sù la muraglia armati con li spadoni in mano, onde presero li Turchi tanto spauento, che subito voltarono le spalle, e senza far difesa alcuna furono tutti tagliati a pezzi, ne furono saluati se non i fanciulli, et le femine, che rimasero schiaui, al numero di circa 200. et altrettanti Christiani, che furono lasciati liberi. Il Castello fu dato a sacco, et si tiene che i soldati hab-

Digitized by Google

bino hauuto per piu di tre milioni d'oro di robba, il che si può credere sapendosi che da Buda erano state mandate in saluo in questa Città d'Albaregale, tutte le piu pretiose cose. Sono stati trouati trenta pezzi d'artiglieria, et molte altre armi, et munitione in gran quantità. Si crede hora che S. E. anderà a mettere l'assedio a Buda capo dell' Vngheria. Piaccia al Signor Iddio di darle prospero successo anco di questa seconda impresa, come hà fatto della prima, per gloria del suo santissimo nome, et essaltatione della santa Chiesa Cattolica. Il fine.

In Roma, per gli heredi di Nicolò Mutij, 1601. Con licenza de' Superiori.

DLXIII.

Relaţiune despre cuprinderea a doue forturi dela Strigon dela Turci prin oastea împĕrătéscă condusă de Archiducele Mateiŭ.

Avvisi nvovi d' Vngaria per li quali s'intende la presa di dve forti di Strigonia all' vltimo di Giugno per il Sereniss. Arciduca Matthias. Publicati per Bernardino Beccari. In Roma, presso Luigi Zanetti. Con licenza de' Superiori.

Non è dubbio che Strigonia non sia vna delle migliori piazze di tutta l'Vngaria, poiche oltre di hauer molti forti, parte vecchi, è parte fabricati di nuouo da Turchi, è situata sù la sponda del gran fiume Danubio, la onde difficilmente se le può impedire il soccorso; però non è da marauigliarsi che l'assedio vada tanto alla lunga, massime che quelli che la difendono sono per assuefattione attissimi a tolerare i disagi, et in spetie della fame senza che viuono in continuà speranza che Sinam Bassà debba andare con potente essercito à liberagli, et particolarmente i Capi temono che arrendendosi non sia fatto loro troncar le teste dal detto Sinam, hauendo l'essempio auanti delli Behi di Filec, è di Nouigrado, tra i detti forti ve ne son due posti di là dal Danubio: l'vno a pie del ponte, cho passa il fiume, molto buono è capace, per fauor del quale gli assediati del Castel vecchio, che è la fortezza principale, hanno riceuuto più d'vna volta sussidio, et l'altro vicino di quello, ma di minor grandezza, fabricato vltimamente da Turchi per difesa di esso, chiamato Pulbergh. Questi due forti si risolse il Serenissimo Matthias di voler prendere, per mettere in necessità il detto Castel vecchio, che si è sempre continuato di battere dalli 17. di Maggio in qua, che fu preso il forte di san Tomaso; non hauendo più pensiero di assaltarlo, sì per essere il sito di quella difficilissimo, sì per trouaruisi dentro (secondo che si è saputo da prigioni et da rifuggiti) intorno a sette milla combatenti, et da viuere solo per dieci giorni, et sì per dar occasione a Sinam di accostarsi, non desiderando S. A. alcuna cosa piu che dar la battaglia, con questa risolutione passò l'A. S. il Danubio alli 25. di Giugno con vna parte dell' essercito, hauendo lasciati il Conte d'Ardec, et il Palfi col resto delle genti sotto il Castel vecchio, et alli 30. prese per forza il forte di Pulbergh per la qual cosa spauentati i Turchi, che erano dentro l'altro forte l'abbandonarono subito ritirandosi alla volta di Coccha, la onde i nostri, oltra di esser rimasi padroni del ponte, possono hora scorrere senza alcuna difficolta fin su le porti di Buda.

In tanto il Tieffempac continuaua l'espugnatione di Hatuan con speranza di hauerlo in breue, et S. A. gli haueua inuiati mille Raitri et li Rasciani, hauendo riceuuto soccorso di caualli dal Prencipe di Transiluania, attendeuano a fare de i progressi ne i contorni di Temesuar sì che potiamo con l'aiuto di Dio aspettare in breue noue molto migliori di queste. Il fine.

Digitized by Google

INDICE

Digitized by Google

A.

Accolti Gieronino. Raport despre luptele din Muntenia . . 1595 — 485 — DXXVII
Succesele Haiducilor in Ungaria . . . . . 1599 — 528 — DLVI
Luarea fortăreţeĭ Hust . . . . . 1600 — 533 — DLX
Agria. Concentrarea Turcilor. . . . . 1596 — 214 — CCXXXVII
Perdută. . . . . » — 216 — CCXL
Importanţa perderiĭ pentru Imperialĭ . . . . . » — 216 — CCXLI
Situaţiunea Imperialilor . . . . . » — 218 — CCXLIII
Creştiniĭ se pregătesc pentru bătălie . . . . . » — 319 — CCXLV
Imperialiĭ sufĕr înfrângerea . . . . . » — 220 — CCXLVI
Amĕnunte despre luptă. . . . . » — 221 — CCXLVIII
Amĕnunte despre bătălie . . . . . » — 224 — CCLII
Infrângerea suferită de creştinĭ. . . . . » — 499 — DXXXVIII
Albania. Raportul luĭ Comuleo. . . . . 1580 — 13 — XX
Aldobrandino Francesco. Negoţierĭ cu Báthory. . . . . 1597 — 514 — DXLVII
Luptele din Ungaria . . . . . 1598 — 518 — DXLIX
Alexandru-Vodă. Relaţiunile Polonieĭ cu Moldova. . . . . 1575 — 374 — CCCCLIII
Boieriĭ veniţi cu plângeri la Pórtă sunt pedepsiţi. . 1576 — 9 — XII
Stăruind, boieriĭ sunt maĭ aspru pedepsiţi. . . . . » — 10 — XIII
Situaţiunea luĭ. . . . . » — 11 — XVI
Alungat din ţară. . . . . 1577 — 13 — XIX
Alexandru-Vodă. Fiĭul luĭ Ştefan, recomandat de Papa luĭ Rudolf II. . . . . 1590 — 25 — XXXIX
Altenburg. Spital militar. . . . . 1597 — 247 — CCLXXX
Amurat Sultan. Recomandă pe Ştefan Báthory. . . . . 1586 — 382 — CCCCLXI
Anastasie. Metropolitul Sucevĭi, îmbărbătat de Papa. . . . 1590 — 385 — CCCCLXV
Angosciola Ludovic. Trimis de Papa la Báthory . . . . . 1596 — 410 — CCCCLXXIV
Ardech. (Veḑĭ Hardeck) . . . . . 1595 — 86 — CV
Argeş. Episcopul catolic de aicĭ recomandat luĭ Ieremie-Vodă. 1600 — 444 — XDV
Episcopul catolic de aicĭ recomandat luĭ Mihaiŭ-Vodă. » — 445 — XDVI
Aron-Vodă. Solul luĭ se întórce de la Praga . . . . . 1594 — 56 — LXXIII
Instrucţiunĭ date nunciului trimis în Ardél. . . . . » — 394 — CCCCLXVIII
Se mĕnţine contra Turcilor . . . . . 1595 — 72 — XCIII
Silinţele Turcilor de a-l câştiga . . . . . » — 88 — CVII
Unit cu Báthory şi cu Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 94 — CXV
Prins de Báthory şi adus în Ardél. . . . . » — 105 — CXXVI
In legătură cu Poloniĭ . . . . . » — 106 — CXXVII

Digitized by Google

Aron-Vodă. Mórtea luĭ . . . . . 1595 — 108 — CXXVIII
Succesele luĭ Báthory. . . . . » — 495 — DXXXIV

B.

Baba-Novac. Infrângerea de la Buzĕu . . . . . 1600 — 462 — DXIV
Lupta de la Buzĕu. . . . . » — 371 — CCCCLI
Badoer Alberto. Raport despre mórtea Principelui Transilvanieĭ . . . . . 1581 — 15 — XXI
Balassa. Rescólă . . . . . 1576 — 3 — III
Balue Ioachim. Un împrumut făcut de Petru-Vodă Cercel . 1589 — 24 — XXXVII
Barcsay Andreĭŭ. Luptele de la Dunăre. . . . . 1595 — 95 — CXVI
Basta Gg. Operaţiunĭ în Ungaria . . . . . 1598 — 300 — CCCXLV
Mihaiŭ-Vodă şi-l cere. . . . . 1599 — 311 — CCCLXV
Dă ştirĭ din Ardél. . . . . » — 322 — CCCLXXXI
La hotarele Ardélului. . . . . » — 324 — CCCLXXXV
In corespondenţă cu A. Báthory. . . . . » — 325 — CCCLXXXVII
Ordine primite. . . . . » — 326 — CCCLXXXIX
Negoţierĭ cu Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 327 — CCCXCI
Atitudinea luĭ nehotărită . . . . . » — 329 — CCCXCVII
Intră în Ardél. . . . . » — 330 — CCCXCVIII
Oştirea lui plécă spre Ardél . . . . . » — 332 — CCCXCIX
Plécă în Ardél. . . . . » — 333 — CCCC
Inaintat până la Şimleu. . . . . » — 334 — CCCCII
Motivele conflictelor luĭ cu Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 335 — CCCCIV
Intră în Ardél spre a se unì cu Mihaiŭ-Vodă . . . » — 439 — XDI
Uneltirĭ contra luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . 1600 — 337 — CCCCVI
Uneltirĭ la Curte. . . . . » — 338 — CCCCVII
Destăinuirĭ făcute de un confident al luĭ . . . . . » — 338 — CCCCVIII
Mihaiŭ-Vodă îĭ cere ĭertare. Refusă a lua parte contra Polonieĭ . . . . . » — 341 — CCCCXI
Scrisórea luĭ Ungnad şi răspuns . . . . . » — 342 — CCCCXII
Conflicte cu Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 344 — CCCCXIV
Raportul luĭ Duodo despre conflictele luĭ cu Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 345 — CCCCXV
Relaţiunile luĭ cu nobilimea din Ardél . . . . . » — 347 — CCCCXVII
Mihaiŭ-Vodă primeşte stégurĭ de la Pórtă. . . . . » — 349 — CCCCXX
Impĕratul Rudolf II. întervine în favorul luĭ . . . . » — 350 — CCCCXXI
Raportéză despre plecarea spre Moldova a luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 353 — CCCCXXVI
Uneltirĭ contra luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 357 — CCCCXXXII
Refusă a se unì cu Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 362 — CCCCXXXVIII
Uneltirĭ contra luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 364 — CCCCXL
Hotărîrea luĭ de a se unì cu nobilimea . . . . . » — 365 — CCCCXLI
Anunţă retragerea luĭ Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 365 — CCCCXLII
Infrângerea suferită de Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 366 — CCCCXLIII
Ardeleniĭ trimit deputaţiune la Curte. Intră in Alba Iulia. . . . . » — 367 — CCCCXLIV

Digitized by Google

Basta Gg. Ostea luĭ. . . . . 1600 — 360 — CCCCXXXVI
Refusă orĭ şi ce înţelegere cu Mihaiŭ-Vodă . . . . » — 368 — CCCCXLVI
Ocupă trecĕtorile din Ardél . . . . . » — 368 — CCCCXLVII
Relaţiunile luĭ cu nobilimea . . . . . » — 369 — CCCCXLVIII
Strîmtorat faţă cu Báthory . . . . . » — 370 — CCCCXLIX
Arestéză pe aderenţiĭ luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 370 — CCCCL
Işĭ retrage trupele spre Ungaria . . . . . » — 372 — CCCCLII
Luarea fortăreţelor Hust şi Şimleu . . . . . » — 533 — DLX
Báthory Andreiŭ. Călĕtoreşte în Polonia. . . . . 1584 — 21 — XXXI
Trimite patru alumnĭ la Roma. . . . . 1593 — 36 — LIV
Conjuraţiune contra luĭ Sigismund . . . . . 1594 — 389 — CCCCLXVII
Uneltirĭ în Polonia contra luĭ Sigismund . . . . . 1595 — 93 — CXIV
Condamnat pentru rebeliune. . . . . » — 106 — CXXVII
Instrucţiunile date nunciuluĭ papal din Polonia. . . » — 114 — CXXXIII
«Apostata Inglese». . . . . » — 117 — CXXXVI
Reprobat de scaunul papal . . . . . » — 136 — CLVIII
Uneltirĭ contra luĭ Sigismund . . . . . » — 137 — CLX
Stărue ca Polonia să păstreze pacea cu Turcia. . . » — 141 — CLXIII
Se aştéptă întórcerea luĭ la Roma . . . . . » — 143 — CLXIV
Certurile familiare . . . . . » — 144 — CLXV
Luptele Cancelaruluĭ cu Sigismund. . . . . 1596 — 162 — CLXXXII
Ştefan Báthory face o tentativă asupra Ardéluluĭ. . » — 186 — CCV
Legăturile luĭ cu nobilimea din Ardél . . . . . » — 205 — CCXXVI
Uneltirĭ. . . . . » — 206 — CCXXVII
Se obligă în scris a nu-ĭ face greutăţĭ luĭ Sigismund. 1597 — 236 — CCLXV
Se pregăteşte să între în Ardél . . . . . 1598 — 282 — CCCXXII
Hotărit a cere intervenirea Papeĭ. . . . . » — 282 — CCCXXIII
Opintirĭ spre a se urca in scaun. . . . . » — 284 — CCCXXVI
Intrigĭ în Silesia. . . . . » — 285 — CCCXXVII
Gata de a întra cu ajutor polonez şi turcesc în Ardél. » — 290 — CCCXXXIV
Scrisórea Regeluĭ Polonieĭ cătră Rudolf II. . . . . » — 427 — CCCCLXXX
Răspunsul luĭ Rudolf II, la scrisórea Regeluĭ Polonieĭ. » — 428 — CCCCLXXXI
Se împacă cu Sigismund . . . . . 1599 — 310 — CCCLXIII
Negoţierĭ cu Sigismund pentru cedarea Tronuluĭ. . » — 313 — CCCLXVII
Se urcă pe Tron. . . . . » — 314 — CCCLXIX
Invoiala luĭ cu Sigismund. . . . . » — 315 — CCCLXX
Bocskay hotărit a-l combate. . . . . » — 316 — CCCLXXI
Solĭ la Praga. Oradea . . . . . » — 317 — CCCLXXIV
Inclină a întra la învoială cu Impĕratul. . . . . » — 318 — CCCLXXVI
Invoială cu Pórta . . . . . » — 319 — CCCLXXVII
Ameninţător pentru Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 320 — CCCLXXVIII
Planul uciderĭ luĭ . . . . . » — 321 — CCCLXXX
Ardelenĭ nemulţumiţĭ . . . . . » — 322 — CCCLXXXI
Hotărîrea Imperialilor de a-l alunga . . . . . » — 322 — CCCLXXXII
Propunerile luĭ Bocskay pentru resturnarea luĭ. . . » — 323 — CCCLXXXIV
Bocskay plécă din Praga . . . . . » — 324 — CCCLXXXV
Mihaiŭ-Vodă i se supune . . . . . » — 324 — CCCLXXXVI
Se arată bine dispus faţă cu Imperialiĭ. . . . . » — 325 — CCCLXXXVII
Sufere înfrângerea în luptă cu Mihaiŭ-Vodă. . . . » — 329 — CCCXCVI
Succesele luĭ Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 329 — CCCXCVII
Fugit. . . . . » — 331 — CCCXCIX
Inmormêntarea luĭ. . . . . » — 333 — CCCCI
Inmormêntarea luĭ. . . . . » — 334 — CCCCII

Digitized by Google

Báthory Andreiŭ. Se recomandă în graţia Regeluĭ Polonieĭ. 1599 — 437 — CCCCLXXXVIII
Intrarea lui Mihaiŭ-Vodă în Ardél . . . . . » — 439 — XDI
Explicările date de Rudolf II. Regeluĭ Polonieĭ . . » — 441 — XDII
Báthory Baltasar. Misiunea luĭ Comuleo . . . . . 1593 — 39 — LIV
Conjuraţiunea . . . . . 1594 — 52 — LXX
Gata de a părăsì ţara . . . . . » — 55 — LXXII
Sigismund Báthory trimite un sol la Papa . . . . » — 388 — CCCCLXVII
Báthory Christofor. Locţiitor al luĭ Ştefan Báthory. . . . 1576 — 5 — V
Conflicte din causa fortăreţeĭ Hust . . . . . » — 10 — XIV
Mort . . . . . 1581 — 15 — XXI
Báthory Ştefan. Se alege un nou Rege în Polonia . . . . 1576 — 1 — I
Rivalităţĭ între el şi Impĕratul. . . . . » — 2 — II
Atitudinea Porţiĭ. . . . . » — 2 — III
Condiţiunile cu care-l susţine Pórta . . . . . » — 3 — IV
Pregătirile luĭ spre a trece în Polonia. Proclamat Rege . . . . . » — 4 — V
Neînţelegerĭ între aderenţiĭ luĭ. . . . . » — 5 — VI
Intră în Polonia . . . . . » — 6 — VII
Incoronarea luĭ apropiată. . . . . » — 7 — VIII
Incoronarea luĭ . . . . . » — 7 — IX
Partisaniĭ Impĕratuluĭ trec la el . . . . . » — 8 — X
Succesele luĭ . . . . . » — 9 — XI
Dieta Polonieĭ se amĕnă . . . . . » — 10 — XIV
Succese. Intră în Prusia. . . . . » — 11 — XV
Invoială cu Prusia . . . . . » — 12 — XVII
Relaţiunile luĭ cu Impĕratul . . . . . 1582 — 15 — XXII
Negoţierĭ de alianţă. . . . . 1584 — 20 — XXIX
Conflicte cu Pórta . . . . . 1585 — 379 — CCCCLIX
Conflicte între Tătarĭ şi Cazacĭ . . . . . » — 380 — CCCCLX
Nepotul luĭ candidat la scaunul Poloniei. . . . . 1586 — 22 — XXXIII
Familia luĭ favorisată de Pórtă . . . . . » — 22 — XXXIV
Vrea să ridice pe un nepot al sĕu în scaunul Moscveĭ. » — 23 — XXXV
Petru-Vodă Cercel îĭ este recomandat . . . . . » — 23 — XXXVI
Recomandat de Sultanul Amurat . . . . . » — 382 — CCCCLXI
Bàthory Stefan. Misiunea luĭ Comuleo . . . . . 1593 — 39 — LIV
Adună óste. . . . . 1594 — 48 — LXIV
Conjuraţiune. . . . . » — 52 — LXX
Gata de a părăsì ţara. . . . . » — 55 — LXXII
Conjuraţiune contra luĭ Sigismund . . . . . » — 389 — CCCCLXVII
Instrucţiunĭ date de Papa nunciuluĭ trimis în Ardél. » — 393 — CCCCLXVIII
Fuga în Polonia. . . . . 1595 — 91 — CXI
Uneltirile Cardinaluluĭ în favorul luĭ. . . . . » — 137 — CLX
Luptele din Moldova. . . . . 1596 — 162 — CLXXXII
Tentativă asupra Ardéluluĭ . . . . . » — 186 — CCV
Aspiraţiunile luĭ . . . . . » — 190 — CCVIII
Legăturile luĭ cu nobilimea din Ardél . . . . . » — 205 — CCXXVI
Uneltirĭ. . . . . » — 206 — CCXXVII
Hotărît a pleca la Pórtă . . . . . 1598 — 283 — CCCXXIII
Se întâlneşte cu Dr. Petz . . . . . 1600 — 358 — CCCCXXXIV
Recomandat de Regele Polonieĭ luĭ Rudolf II. . . » — 447 — XDVIII
Pus în libertate . . . . . » — 533 — DLX
Báthory Sigismund. Situaţiunea luĭ faţă cu Pórta . . . . . 1591 — 27 — XL
Planul Iesuiţilor de a-l alia cu Impĕratul . . . . . 1593 — 29 — XLIV

Digitized by Google

Báthory Sigismund. Negoţieri cu Imperialiĭ . . . . . 1593 — 30 — XLV
Instrucţiunile date luĭ Comuleo din partea Papeĭ. . » — 39 — LIV
Plécă cu óste contra Turcilor . . . . . 1594 — 42 — LVII
Hotărîrea luĭ de a combate contra Turcilor . . . . » — 42 — LVIII
Atitudinea luĭ . . . . . » — 44 — LX
Pregătirile luĭ. Rescólă . . . . . » — 44 — LXI
Se retrage din Ardél, apoĭ ear se întórce. . . . . » — 45 — LXII
Intrigile Cancelaruluĭ Polonieĭ . . . . . » — 47 — LXIII
Situaţiunea luĭ grea faţă cu nobilimea . . . . . » — 48 — LXIV
Stăruinţele Imperialilor . . . . . » — 49 — LXV
Porneşte cu óste spre Timişóra . . . . . » — 50 — LXVIII
Succesele luĭ contra Turcilor. Conjuraţiune . . . . » — 52 — LXX
Trimite solie la Impĕratul. . . . . » — 53 — LXXI
Intreprinderile luĭ . . . . . » — 54 — LXXII
Operaţiunile luĭ spre Timişóra. . . . . » — 56 — LXXIII
Inaintéză spre Timişóra. . . . . » — 57 — LXXIV
Unit cu Moldoveniĭ şi Muntenii . . . . . » — 59 — LXXVII
Nesiguranţa ştirilor sosite despre dênsul . . . . . » — 60 — LXXVIII
Situaţiunea luĭ grea. Spania. . . . . » — 61 — LXXX
Gata de a întra în luptă . . . . . » — 62 — LXXXI
Sinan-Paşa încércă să-l câştige. . . . . » — 64 — LXXXIII
Iĭ înfrânge pe Turcĭ în Muntenia . . . . . » — 65 — LXXXIV
Mĕsurĭ luate pentru ajutorarea luĭ . . . . . » — 66 — LXXXV
Óstea luĭ la Lipova . . . . . » — 67 — LXVXVI
Situaţiunea . . . . . » — 67 — LXXXVII
Intreprinderile luĭ în Muntenia şi în Ungaria . . . » — 69 — LXXXVIII
Trimite pe Fabio Genga la Papa . . . . . » — 387 — CCCCLXVII
Clement VIII. iĭ trimite un nunciu. . . . . » — 391 — CCCCLXVIII
Iĭ bate pe Tătarĭ la Timişóra . . . . . 1595 — 71 — XC
Solii luĭ sosiţi la Viena. . . . . » — 71 — XCI
Negoţierile solilor luĭ la Praga. . . . . » — 72 — XCII
Condiţiunĭ de alianţă. Căsătorie . . . . . » — 73 — XCIV
Relaţiunile solilor luĭ cu ambasadorul Veneţieĭ . . » — 74 — XCV
Scrisóre cătră Toma Contarini. . . . . — 75 — XCVI
Capitulaţiunile încheiate cu Impĕratul. . . . . — 76 — XCVII
Condiţiunile de alianţă . . . . . — 77 — XCVIII
Negoţierile luĭ cu Impĕratul. . . . . » — 80 — XCIX
Ajutórele promise de Papa întârdie. . . . . » — 81 — C
Aranjament cu Ungaria. . . . . » — 82 — CI
Ameninţat de Turcĭ . . . . . » — 82 — CII
Succese fasă cu Turciĭ . . . . . » — 85 — CIV
Stăruie să i se închee căsătoria . . . . . » — 85 — CV
Iĭ trimite luĭ Mihaiŭ-Vodă ajutor. . . . . » — 87 — CVI
Silinţele Turcilor de a-l câştiga . . . . . » — 88 — CVII
Stăruie mereu în cestiunea căsătorieĭ. Cununia. . . » — 88 — CVIII
Soţia luĭ plécă în Ardél. . . . . » — 90 — CX
Papa iĭ trimite pe Episcopul de Cervia. Executărĭ . » — 91 — CXI
Ajutóre puse la cale pentru el. Intervenirea Papeĭ . » — 91 — CXII
Sufere o înfrângere. . . . . » — 92 — CXIII
Andreiŭ Báthory unelteşte în Polonia . . . . . » — 93 — CXIV
Se uneşte cu Moldoveniĭ şi cu Muntenii . . . . . » — 94 — CXV
Intârdierea ajutórelor. Succese la Dunăre . . . . . » — 95 — CXVI
Silinţele Turcilor de a-l câştiga . . . . . » — 96 — CXVIII

Digitized by Google

Bàthory Sigismund. Succese în Muntenia. Negoţierĭ . . . 1595 — 97 — CXIX
Instrucţiunile date de Papa soluluĭ trimis în Polonia. » — 98 — CXX
Planul luĭ de a-şĭ supune Moldova. Ceauş de la Pórtă . . . . . » — 99 — CXXI
Succesele din ţĕrile române . . . . . » — 100 — CXXII
Stăruinţe în cestiunna căsătorieĭ. Oferte din partea Porţiĭ . . . . . » — 101 — CXXIII
Condiţiunile învoieliĭ luĭ cu Muntenia . . . . . » — 103 — CXXV
Turciĭ îĭ promit Moldova şi Muntenia . . . . . » — 104 — CXXVI
Dieta, Iesuiţiĭ revocaţĭ . . . . . » — 106 — CXXVII
Strîmtorărĭ de banĭ. Hotărît . . . . . » — 109 — CXXIX
Soţia luĭ îşĭ amână din noŭ plecarea . . . . . » — 111 — CXXXI
Succese în Muntenia . . . . . » — 112 — CXXXII
Soţia luĭ plécă în Ardél . . . . . » — 115 — CXXXIV
Stăruinţele Papeĭ, ca el să fie ajutat . . . . . » — 118 — CXXXVIII
Capitulaţiunĭ încheiate cu ţerile române. Soţia luĭ. » — 119 — CXXXIX
Papa stăruie ca Regele Polonieĭ să nu-l provóce . . » — 121 — CXL
Intervenirea Papeĭ în conflictul cu Polonia . . . . » — 123 — CXLII
Soţia luĭ soseşte . . . . . » — 124 — CXLIII
Moldoveniĭ şi Munteniĭ nemulţumiţĭ cu el . . . . . » — 127 — CXLVIII
Succese în Banat . . . . . » — 129 — CL
Pregătirea cooperărieĭ cu Imperialiĭ . . . . . » — 130 — CLII
Stăruinţele Papeĭ în favorul luĭ. «Giovàne Ardito». » — 131 — CLIII
Primeşte ştire despre victoria de la Călugărenĭ . . » — 133 — CLIV
Succese la Lipova . . . . . » — 133 — CLV
Mijlocirea Papeĭ între el şi Polonia . . . . . » — 136 — CLVIII
Cardinalul Andreiŭ Báthory unelteşte contra luĭ . . » — 137 — CLX
Se pregăteşte să-l ajute pe Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 138 — CLXI
Trimite óste să-l ajute pe Stefan-Vodă. Succese în Banat . . . . . » — 139 — CLXII
Scaunul papal stăruie a-l împăca cu Polonia . . . . » — 141 — CLXIV
Certurile familiare . . . . . » — 144 — CLXV
Trimite óste contra luĭ Sinan-Paşa . . . . . » — 145 — CLXVI
Proiectul de a-ĭ trimite trupe italiene . . . . . » — 146 — CLXVII
Sinan-Paşa, bătut la Târgovişte, se retrage . . . . » — 146 — CLXVIII
Retragerea luĭ Sina-Paşa . . . . . » — 148 — CLXIX
Hotărît a pornì contra Cancelaruluĭ Polonieĭ . . . » — 148 — CLXX
Luptele de la Giurgiu . . . . . » — 149 — CLXXI
Luptele contra luĭ Sinan-Paşa . . . . . » — 151 — CLXXII
Retragerea luĭ de la Giurgiu . . . . . » — 153 — CLXXIV
Intórcerea luĭ în Ardél . . . . . » — 154 — CLXXV
Succesele luĭ în Ungaria . . . . . » — 156 — CLXXVI
Stăruie printr'un sol trimis la Praga pentru ajutor . » — 157 — CLXXVII
Ambasadorul englez trimite un confident la el . . » — 158 — CLXXVIII
Memoriu despre serviciile ce ar putè aduce . . . . » — 403 — CCCCLXX
Scrisóre de la Sultanul Mahomet III . . . . . » — 483 — DXXV
Luptele contra luĭ Sinan-Paşa . . . . . » — 485 — DXXVI
Nunta luĭ . . . . . » — 486 — DXXVIII
Luptele din Muntenia cu Sinan-Paşa . . . . . » — 488 — DXXIX
Luptele cu Sinan-Paşa . . . . . » — 489 — DXXX
Luptele de la Giurgiu . . . . . » — 490 — DXXXI
Intórcerea luĭ din Muntenia . . . . . » — 494 — DXXXIII
Raport despre luptele luĭ cu Turciĭ . . . . . » — 495 — DXXXIV

Digitized by Google

Báthory Sigismund. Victoriile luĭ . . . . . 1595 — 496 — DXXXV
Propunerile de pace ale Sultanuluĭ . . . . . » — 497 — DXXXVI
Luptele din Moldova. . . . . 1596 — 162 — CLXXXII
Sufere înfrângere în Moldova . . . . . » — 163 — CLXXXIII
Hotărît a pleca la Viena. Afacerile Moldoviĭ. » — 164 — CLXXXIV
Scrisórea luĭ Rudolf II. către Regele Polonieĭ . . . » — 165 — CLXXXV
Sosit la Praga. . . . . » — 166 — CLXXXVI
Bolnav. Cereri şi planuri . . . . . » — 168 — CLXXXIX
Luptele luĭ din Muntenia şi conflictele cu Polonia . » — 170 — CXC
Reconvalescent la Praga . . . . . » — 171 — CXCI
Neîncrederea Curţiĭ din causa Ungarieĭ. . . . . » — 172 — CXCII
Visita ambasadoruluĭ venetian . . . . . » — 173 — CXCIII
I se acordă ajutor. Condiţiuni . . . . . » — 174 — CXCIV
Negoţierile cu Impĕratul în cestiunea ajutórelor . » — 176 — CXCVI
Nemulţumit cu resultatele petrecerii la Praga . . . » — 178 — CXCVII
Plécă din Praga. Daruri. . . . . » — 179 — CXCVIII
Posesiunile asigurate în Silesia. . . . . » — 180 — CXCIX
Cererile adresate luĭ Rudolf II. . . . . » — 182 — CC
Rĕspunsul luĭ Rudolf II. la cererile luĭ . . . . . » — 183 — CCI
Replică la rĕspunsul Impĕratuluĭ. . . . . » — 184 — CCII
Al doilea rĕspuns al Impĕratuluĭ. . . . . » — 185 — CCIII
Replică la al doilea rĕspuns al Impĕratuluĭ . . . . » — 185 — CCIV
Ştefan Báthory năvăleşte în Ardél . . . . . » — 186 — CCV
Arbitriul Papeĭ în cestiunea ţerilor române . . . . » — 188 — CCVI
Aşteptat în Alba-Iulia . . . . . » — 191 — CCX
Sosit în Ardél. . . . . » — 192 — CCXI
Planul luĭ de acţiune. Negoţieri cu Ieremie-Vodă. . » — 192 — CCXII
Nemulţumirile Saşilor. Intreprinderi. . . . . » — 193 — CCXIII
Pregătiri contra Timişóriĭ . . . . . » — 194 — CCXIV
Lipsă de bani şi de trupe. . . . . » — 196 — CCXVI
Se apropie de Lipova. . . . . » — 198 — CCXVII
Lupte; întărdierea ajutórelor . . . . . » — 198 — CCXVIII
Nu poate înnainta, fiind apele mari . . . . . » — 200 — CXXXI
Condiţiunile Polonieĭ. Operaţiuni spre Timişóra. . . » — 201 — CCXXII
Asediază Timişóra, înfrânge óstea luĭ Hasan-Paşa. Óstea luĭ. . . . . » — 202 — CCXXIII
Succesele luĭ la Timişóra . . . . . » — 204 — CCXXV
Greutăţi. Se întérce la Alba-Iulia. . . . . » — 204 — CCXXVI
Uneltirile Cardinaluluĭ şi ale luĭ Ştefan Báthory . . » — 206 — CCXXVII
Dietă. Pregătiri . . . . . » — 207 — CCXXVIII
Stăruie să i se trimită întregul ajutor. . . . . » — 208 — CCXXIX
Propuneri de pace din partea luĭ Hasan-Paşa . . . » — 208 — CCXXX
Adună mereu óste. . . . . » — 210 — CCXXXI
Negoţieri cu Hasan-Paşa . . . . . » — 211 — CCXXXII
Negoţieri cu Turcii şi strîmtorări . . . . . » — 211 — CCXXXIII
Uneltirile duşmanilor luĭ. . . . . » — 212 — CCXXXIV
Bolnav, gata de a coopera cu Imperialiĭ . . . . . » — 213 — CCXXXVI
Inaintéză spre Tisa. . . . . » — 214 — CCXXXVII
Inaintéză spre Tocaĭ . . . . . » — 214 — CCXXXVIII
Plécă de la Tocaĭ . . . . . » — 215 — CCXXXIX
Unit cu Imperialiĭ . . . . . » — 216 — CCXL
Strîmtorări şi uneltiri. . . . . » — 216 — CCXLI
Stăruie, la Agria, să se dea bătălia . . . . . » — 218 — CCXLIII

Digitized by Google

Báthory Sigismund. Oştirea luĭ dispusă de luptă . . . . . 1596 — 219 — CCXLIV
Pregătirile pentru bătălie . . . . . » — 219 — CCXLV
Infrângerea de la Agria. . . . . » — 220 — CCXLVI
Retragerea . . . . . » — 221 — CCXLVII
Amĕnunte despre lupta de la Agria . . . . . » — 222 — CCXLVIII
Se întórce în Ardél . . . . . » — 222 — CCXLIX
Mĕsurĭ pentru apărarea Ardéluluĭ . . . . . » — 223 — CCL
Stăruinţele luĭ Cariglio . . . . . » — 224 — CCLI
Amĕnunte despre lupta de la Agria . . . . . » — 224 — CCLII
Hotărît a continua lupta. Bulgariĭ . . . . . » — 226 — CCLIV
Bănuit de Imperialĭ. . . . . » — 228 — CCLVI
Papa îĭ trimite pe Angosciola. Instrucţiunĭ . . . . » — 410 — CCCCLXXIV
Succese în Banat. . . . . » — 498 — DXXXVII
Infrângerea de la Agria. . . . . » — 499 — DXXXVIII
Pregătirĭ după întórcerea de la Praga . . . . . » — 503 — DXL
Propunerĭ de pace făcute de Sultanul . . . . . » — 505 — DXLI
Luptele de la Timişóra . . . . . » — 506 — DXLII
Invingerea de la Lipova . . . . . » — 507 — DXLIII
Luptele din Ungaria. Hatvan . . . . . » — 508 — DXLIV
Călĕtoreşte la Praga . . . . . » — 510 — DXLV
Dieta. Succese la Lipova . . . . . 1597 — 228 — CCLVII
Nunciul papal stăruie să i se trimiţă ajutórele . . . » — 229 — CCLVIII
Negoţierĭ cu Pórta, planul uneĭ nouĕ călĕtorĭ la Praga . . . . . » — 229 — CCLIX
La Praga. Visita luĭ Contarini. Intenţia de a abdica. » — 231 — CCLXI
Negoţierĭ în cestiunea abdicărĭ . . . . . » — 232 — CCLXII
Conflictele cu soţie-sa. . . . . » — 233 — CCLXIII
Plécă nemulţumit din Praga. Confidenţe. . . . . » — 233 — CCLXIV
Intêlnirea luĭ cu Nunciul papal din Praga. . . . . » — 236 — CCLXV
Pe drum spre Ardél . . . . . » — 237 — CCLXVI
Impĕratul trimite Comisarĭ în Ardél . . . . . » — 237 — CCLXVII
Insărcinările Comisarilor imperialĭ. . . . . » — 238 — CCLXVIII
Dieta, înclinărĭ pacĭnice. . . . . » — 239 — CCLXIX
Ajutóre votate de dieta din Moravia . . . . . » — 239 — CCLXX
Hotărît a continua lupta contra Turcilor . . . . . » — 240 — CCLXXI
Scrisórea Sultanuluĭ. . . . . » — 240 — CCLXXII
Răspuns cătră Sultanul: gata de a se supune . . . » — 241 — CCLXXIII
Scrisórea de la Ibraim-Paşa . . . . . » — 242 — CCLXXIV
Stăruie ca Imperialiĭ să nu între în relaţiunĭ directe cu Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 244 — CCLXXVII
Silinţele Curţiĭ imperiale de a-l câştiga . . . . . » — 245 — CCLXXVIII
Hotărît a continua rĕsboiul. Succese în Ungaria . . » — 246 — CCLXXIX
Arestéză pe Comandantul Lipoveĭ . . . . . » — 247 — CCLXXX
Turburărĭ religióse la Oradea . . . . . » — 247 — CCLXXXI
Trimite ajutor de trupe în Muntenia . . . . . » — 248 — CCLXXXII
Stăruie să i se trimiţă ajutorul. . . . . » — 248 — CCLXXXIII
Strîmtorat . . . . . » — 250 — CCLXXXV
Neîncrederea Curţiĭ imperiale . . . . . » — 251 — CCLXXXVI
Sosirea luĭ Bényaĭ la Viena. . . . . » — 252 — CCLXXXVIII
Scrisórea de la Sultanul . . . . . » — 253 — CCLXXXIX
Scrisórea Sultaneĭ Valide. . . . . » — 254 — CCXC
Posiţiunea grea a soţieĭ luĭ . . . . . » — 255 — CCXCI
Succese la Oradea şi Lugoş. . . . . » — 256 — CCXCII

Digitized by Google

Báthory Sigismund. De la Torre se întórce. Greutăţĭ de ceea ce priveşte ajutórele . . . . . 1597 — 256 — CCXCIII
Gata de a începe campania . . . . . » — 257 — CCXCIV
Stăruie să i se trimiţă ajutórele . . . . . » — 258 — CCXCV
Hotărît de a asedia Giula. Abdicarea. . . . . » — 259 — CCXCVI
Cariglio stăruie zadarnic la Praga . . . . . » — 260 — CCXCVII
Atitudinea nehotărîtă. . . . . » — 261 — CCXCVIII
Motivele curţiĭ de a întârdia cu ajutórele . . . . » — 261 — CCXCIX
Hotărît a pornì asupra Timişóriĭ. . . . . » — 262 — CCC
Trimite óstea în Ungaria . . . . . » — 263 — CCCI
Operaţiunĭ în Ungaria . . . . . » — 264 — CCCII
Asediarea Timişóriĭ . . . . . » — 265 — CCCIII
Hotărît a se călugărì. . . . . » — 266 — CCCIV
Forţe neîndestulătóre la Timişóra . . . . . » — 267 — CCCV
Trupele luĭ la Timişóra. . . . . » — 267 — CCCVI
Se retrage de la Timişóra . . . . . » — 268 — CCCVII
Hotărîrea luĭ de a abdica. . . . . » — 269 — CCCVIII
Şansele negoţierilor luĭ cu Pórta . . . . . » — 269 — CCCIX
Continuarea luptelor. Negoţierĭ cu Imperialiĭ. . . . » — 512 — DXLVI
Călĕtoreşte la Praga . . . . . » — 513 — DXLVII
Cariglio se'ntórce în Ardél . . . . . 1598 — 270 — CCCIX
Stăruie ca Impĕratul să se pronunţe în cestiunea abdicăriĭ. . . . . » — 271 — CCCX
Mĕsurĭ luate de Curte pentru casul abdicăriĭ luĭ . . » — 272 — CCCXI
Mĕsurĭ luate de împerialĭ pentru asigurarea Ardéluluĭ. . . . . » — 274 — CCCXIII
Situaţiunea creată prin abdicarea luĭ . . . . . » — 275 — CCCXIV
Curtea Imperială cere ajutor de la Papa. . . . . » — 276 — CCCXVI
Turciĭ întraţĭ în Ardél sufĕr o înfrângere . . . . . » — 277 — CCCXVII
Archiduciĭ plécă la Praga. . . . . » — 278 — CCCXVIII
Abdicarea luĭ . . . . . » — 279 — CCCXX
Impresiunea produsă de abdicarea luĭ. . . . . » — 281 — CCCXXII
I se dau în posesiune ducatele din Silesia. . . . » — 283 — CCCXXIV
Greutăţĭ la luarea în posesiune. . . . . » — 285 — CCCXXVII
Intră în posesiunea ducatelor . . . . . » — 287 — CCCXXX
Se întórce ear în Ardél. . . . . » — 291 — CCCXXXVI
Hotărîrĭ luate de Curte . . . . . » — 293 — CCCXXXVII
Primirea ce i se face în Ardél. Soţia luĭ . . . . . » — 293 — CCCXXXVIII
Supunerea Ardelenilor . . . . . » — 295 — CCCXXXIX
Expune motivele întórceriĭ sale . . . . . » — 296 — CCCXL
Incredinţărĭ de bune dispoziţiunĭ faţă cu imperialiĭ . » — 298 — CCCXLIII
Trimite solie la Impĕratul . . . . . » — 299 — CCCXLIV
Condiţiunile de pace ale Porţiĭ. . . . . » — 299 — CCCXLV
Negoţierĭ cu Imperialiĭ . . . . . » — 301 — CCCXLVII
Scrisórea Regeluĭ Polonieĭ cătră Rudolf II. . . . . » — 427 — CCCCLXXX
Răspunsul luĭ Rudolf II. la scrisórea Regeluĭ Polonieĭ. » — 418 — CCCCLXXXI
Legăturile luĭ cu ţerile române. . . . . » — 520 — DL
In Oradea-Mare . . . . . 1599 — 521 — DLI
Audienţa solilor luĭ la Rudolf II. . . . . » — 308 — CCCLX
Mersul negoţierilor luĭ cu Impĕratul . . . . . » — 309 — CCCLXI
Se împacă cu Andreiŭ Báthory . . . . . » — 310 — CCCLXIII
Hotărît a abdica din nou . . . . . » — 312 — CCCLXVI
Negoţierĭ cu Cardinalul spre a-ĭ ceda scaunul . . . » — 313 — CCCLXVII

Digitized by Google

Báthory Sigismund. Cedéză tronul . . . . . 1599 — 314 — CCCLXIX
Invoiala luĭ cu Cardinalul . . . . . » — 316 — CCCLXX
Aşteptat cu óste din Polonia . . . . . » — 317 — CCCLXXIV
Mihaiŭ-Vodă întrat cu óste în Ardél . . . . . » — 328 — CCCXCV
Recomandat de Andreiŭ Báthory Regeluĭ Polonieĭ. » — 437 — CCCCLXXXVIII
Explicările date de Rudolf II. Regeluĭ Polonieĭ . . » — 440 — XDII
Se pregăteşte să se întórcă în Ardél. . . . . 1600 — 341 — CCCCX
Trimite solie la Pórtă . . . . . » — 345 — CCCCXV
Pregătirile luĭ contra luĭ Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 352 — CCCCXXV
Retragerea luĭ peste Nistru . . . . . » — 355 — CCCCXXIX
In Moldova . . . . . » — 356 — CCCCXXXI
Cu Ieremie-Vodă în Moldova . . . . . » — 366 — CCCCXLII
Inaintéză cu Polonesiĭ spre Ardél. . . . . » — 368 — CCCCXLVI
Tratările luĭ cu Ardeleniĭ . . . . . » — 369 — CCCCXLVIII
Relaţiunile luĭ faţă cu Secuiĭ şi Saşiĭ. . . . . » — 370 — CCCCXLIX
Cere de la Regele Polonieĭ ajutor contra luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 456 — DX
Luptele de la Buzĕu . . . . . » — 462 — DXIV
Beccari Bernardino. Raport despre luptele din Ungaria . . 1594 — 481 — DXXIV
Raport despre luptele de la Strigoniu. . . . . 1595 — 485 — DXXVII
Raport despre nunta luĭ Báthory . . . . . » — 486 — DXXVIII
Raport despre luptele din Muntenia . . . . . » — 487 — DXXIX
Raport despre luptele din Muntenia . . . . . » — 489 — DXXX
Raport despre luptele de la Giurgiu . . . . . » — 490 — DXXXI
Raport despre succesele luĭ Báthory . . . . . » — 495 — DXXXIV
Victoriile luĭ Báthory. . . . . » — 496 — DXXXV
Succesele Creştinilor în Muntenia şi în Banat . . . 1596 — 498 — DXXXVII
Infrângerea de la Agria . . . . . » — 499 — DXXXVIII
Pregătirile şi planurile Turcilor. . . . . » — 501 — DXXXIX
Pregătirile luĭ Báthory după întórcerea de la Praga. » — 503 — DXL
Propuneri făcute de Sultanul luĭ Báthory . . . . » — 505 — DXLI
Luptele de la Timişóra. . . . . » — 506 — DXLII
Luptele de la Lipova . . . . . » — 507 — DXLIII
Plecarea la Praga a luĭ Báthory . . . . . » — 510 — DXLV
Continuarea luptelor în Ungaria şi Banat . . . . . 1597 — 511 — DXLVI
Călĕtoria luĭ Mihaiŭ-Vodă la Alba-Iulia . . . . . » — 513 — DXLVII
Despre succesele luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . 1598 — 519 — DL
Succesele luĭ Pálffy. . . . . 1599 — 523 — DLII
Despre înfrângerea luĭ Mahmut-Paşa . . . . . » — 524 — DLIII
Prinderea Paşeĭ de Buda . . . . . » — 525 — DLIV
Despre rescóla din Asia mică . . . . . » — 527 — DLV
Succesele luĭ Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 529 — DLVII
Expediţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă în Moldova. . . . . 1600 — 530 — DLVIII
Solia trimisă de Mihaiŭ-Vodă cu daruri la Impĕratul. » — 532 — DLIX
Bekes Gaspar. Provocă tumulte . . . . . 1576 — 2 — III
Conflictele privitóre la Hust. . . . . » — 11 — XIV
Sosit din Polonia la Praga . . . . . 1595 — 81 — C
Ia parte la lupta de la Buzĕu . . . . . 1600 — 372 — CCCCLI
Bényai Martin. Trimis de Báthory la Pórtă . . . . . 1597 — 241 — CCLXXIII
Iĭ face Impĕratuluĭ împărtĕşiri . . . . . » — 252 — CCLXXXVIII
Gata de a se intórce în Ardél . . . . . » — 255 — CCXCI
Tot la Praga . . . . . » — 256 — CCXCII
Bocskay Ştefan. Trimis de Báthory la Impĕratul . . . . . 1595 — 75 — XCVI

Digitized by Google

Bocskay Stefan. Condiţiunile de alianţă . . . . . 1595 — 77 — XCVIII
Plecă din Praga la Graz . . . . . » — 83 — CII
Ţine locul luĭ Sigismund Báthory. Tentativa Bathorìştilor . . . . . 1596 — 186 — CCV
Iese în campanie . . . . . » — 196 — CCXVI
Intrângerea de la Agria . . . . . » — 500 — DXXXVIII
Confiscarea averilor . . . . . 1599 — 315 — CCCLXX
Hotărît a combate pe Andreiŭ Báthory . . . . . » — 316 — CCCLXXI
Nemulţumirile Ardelenilor . . . . . » — 322 — CCCLXXXI
Propunerĭ pentru resturnarea luĭ A. Báthory . . . » — 323 — CCCLXXXIV
Plecă din Praga . . . . . » — 324 — CCCLXXXV
Trimite la Praga ştirea despre înfrângerea suferită de Báthory . . . . . » — 329 — CCCXCVI
Bogdan-Vodă. Fiiul Mariei Doamnei. Cere ajutor de la Dogele . . . . . 1593 — 31 — XLVI
Recomandat de Dogele Principeluĭ de Ragusa . . » — 31 — XLVII
Capĕtă ajutor de la Dogele . . . . . » — 32 — XLVIII
Recomandat bailuluĭ . . . . . » — 32 — XLIX
Ordinul Dogeluĭ în cestiunea ajutoruluĭ . . . . . » — 33 — L
Pus de Turcĭ în scaunul Munteniei. Alungat . . . 1595 — 101 — CXXII
Cerere de ajutor . . . . . 1599 — 436 — CCCCLXXXVII
Recomandat Duceluĭ de Würtemberg . . . . . » — 438 — CCCCLXXXIX
Cerere de ajutor făcută luĭ Octaviano Fugario . . » — 438 — XD
Borbely Georgiu. Pradă pe un Paşă la Lipova . . . . 1596 — 171 — CXCI
Bornemissa. Conflictele privitóre la Hust . . . . . 1576 — 11 — XIV
Bosnia. Raportul luĭ Comuleo . . . . . 1580 — 13 — XX
Brăila. Luată de creştinĭ . . . . . 1595 — 95 — CXVI
Succesele creştinilor . . . . . » — 97 — CXIX
Importanţa pentru creştinĭ . . . . . 1596 — 166 — CLXXXVI
Căderea eĭ în mânile creştinilor . . . . . » — 498 — DXXXVII
Brandt Asseverus. Trimis de Frederic de Brandenburg în Polonia . . . . . 1597 — 426 — CCCCLXXIX
Bucureştĭ. Retrageraa luĭ Sinan-Paşa . . . . . 1595 — 148 — CLXIX
Bulgaria. Raportul luĭ Comuleo . . . . . 1580 — 14 — XX
Instrucţiunile date luĭ Comuleo . . . . . 1593 — 39 — LIV
Uniţĭ cu Cazacĭ contra Turcilor . . . . . 1595 — 99 — CXXI
Atitudinea lor faţă cu alianţa creştină . . . . . » — 103 — CXXV
Rĕscólă . . . . . 1596 — 223 — CCLI
Hotărîţĭ a se rescula . . . . . » — 226 — CCLIV
Episcopul Dionisie de Tĕrnova încredinţéză pe Mihaiŭ-Vodă . . . . . 1597 — 243 — CCLXXV
Incercările de a-ĭ rescula zadarnice . . . . . » — 269 — CCCVIII
Incercărĭ de răscólă . . . . . 1598 — 519 — DL
Buzĕu. Raport despre lupta de aici . . . . . 1600 — 371 — CCCCLI
Lupta de aicĭ . . . . . » — 462 — DXIV

Digitized by Google

C.

Cai. Producţia în Moldova . . . . . 1575 — 375 — CCCCLIII
Călugăreni. Lupta de aicĭ . . . . . 1595 — 132 — CLIV
Amĕnute . . . . . » — 134 — CLVII
Amĕnunte despre luptele de aicĭ . . . . . » — 488 — DXXIX
Capponi Cosimo. La Giurgiu . . . . . » — 152 — CLXXII
Capriolo Tomaso. Anunţă sosirea luĭ Mihaiŭ-Vodă la Braşov. 1600 — 360 — CCCCXXXVI
Aduce ştirĭ din tabăra luĭ Basta . . . . . » — 366 — CCCCXLIII
Plécă în Ardél cu ordinele Impĕratuluĭ . . . . . » — 368 — CCCCXLVII
Dă ştire despre întórcerea luĭ Mihaĭu-Vodă spre Oradea-Mare . . . . . » — 372 — CCCCLII
Cariglio Alfonso. Comuleo însărcinat a lua informaţiunĭ de la el . . . . . 1593 — 36 — LIV
Stăruinţele luĭ pe lângă Báthory . . . . . 1594 — 46 — LXII
Plécă în Ardél . . . . . » — 49 — LXVI
Insărcinarea luĭ . . . . . » — 50 — LXVII
Báthory îĭ dă ştirĭ din Muntenia . . . . . » — 65 — LXXXIV
Stăruie la Curte pentru încheerea alianţeĭ . . . . . » — 67 — LXXXVII
Arestat de conjuratorĭ . . . . . » — 390 — CCCCLXVII
Trimis de Báthory la Roma . . . . . » — 391 — CCCCLXVIII
Dă ştirĭ din Muntenia . . . . . 1595 — 147 — CLXIX
Sfetnic al luĭ Báthory . . . . . 1596 — 179 — CXCVII
Se întórce în Ardél . . . . . » — 216 — CCXLI
Stăruinţe pe lângă Báthory . . . . . » — 224 — CCLI
Trimis de Báthory la Roma . . . . . 1597 — 246 — CCLXXIX
Sosit la Praga . . . . . » — 259 — CCXCVI
Nu obţine ajutorul pentru Báthory . . . . . » — 260 — CCXCVII
Stăruie mereŭ la Praga . . . . . » — 263 — CCCI
Plécă grabnic în Ardél . . . . . » — 269 — CCCVIII
Insărcinat a stărui ca Báthory să continue resboiul. 1598 — 270 — CCCIX
Determină pe Báthory să se intórcă în Ardél . . . » — 291 — CCCXXXVI
Carpigna Alessandru. La Giurgiu . . . . . 1595 — 152 — CLXXII
Cazaci. Năvălesc în Moldova . . . . . 1583 — 16 — XXIII
Intră în Moldova . . . . . » — 18 — XXVI
Conflicte cu Tătarĭ . . . . . 1585 — 381 — CCCCLX
Papa trimite pe Comuleo la dênşiĭ . . . . . 1593 — 36 — LIV
Năvălesc în Muntenia . . . . . 1594 — 40 — LV
Luptă contra Tătarilor . . . . . » — 41 — LVI
Daŭ năvală în Muntenia . . . . . » — 67 — LXXXVI
Năvălesc în Muntenia . . . . . » — 70 — LXXXIX
Instrucţiunĭ date nunciulnĭ papal din Ardél . . . . » — 395 — CCCCLXVIII
Trimit solie la Báthory . . . . . 1595 — 85 — CIV
Luptă în unire cu Muntenĭi . . . . . » — 95 — CXVI
Luptă în unire cu Bulgarĭ . . . . . » — 99 — CXXI
Instrucţiunĭ date nunciuluĭ papal trimis în Polonia . » — 107 — CXXVIII

Digitized by Google

Cazaci. In óstea luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . 1595 — 109 — CXXIX
Se bat în Muntenia contra Turcilor . . . . . » — 112 — CXXXII
In luptele din Moldova . . . . . 1596 — 162 — CLXXXII
Se ridică contra Polonieĭ . . . . . » — 191 — CCX
Pradă la hotarele Moldovii. . . . . » — 210 — CCXXXI
Rolul lor în lupta de la Buzĕŭ. . . . . 1600 — 371 — CCCCLI
Cigala. Pradă Ungaria . . . . . 1596 — 215 — CCXXXVIII
Ciuma. In óstea turcéscă . . . . . » — 211 — CCXXXIII
Clement VIII. Primeşte pe Petru-Vodă Schiopul la Roma . 1592 — 387 — CCCCLXVI
Trimite pe Comuleo la Cazacĭ. . . . . 1593 — 36 — LIV
Trimite un nunciu la Báthory . . . . . 1594 — 391 — CCCCLXVIII
Instrucţiunĭ pentru nunciul trimis la Rudolf II. . . . » — 397 — CCCCLXIX
Credenţional pentru nunciul sĕu din Polonia . . . . 1596 — 409 — CCCCLXXIII
Instrucţiunĭ pentru nunciul trimis la Báthory. . . . » — 410 — CCCCLXXIV
Iĭ recomandă luĭ Ieremie-Vodă pe Episcopul de Argeş . . . . . 1600 — 444 — XDV
Iĭ recomandă luĭ Mihaiŭ-Vodă pe Episcopul de Argeş . . . . . » — 445 — XDVI
Sigismund III. îĭ arată motivele expediţiunĭ contra luĭ Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 469 — DXIX
Instrucţiunĭ date legatuluĭ trimis din Polonia la el . » — 471 — DXX
Cluj. Primirea făcută luĭ Báthory . . . . . 1598 — 293 — CCCXXXVIII
Comendone, Cardinalul. Scrisóre de la Petru-Vodă Cercel . 1579 — 375 — CCCCLIV
Comuleo Alexandru. Raport despre relaţiunile din imperiul otoman. . . . . 1580 — 13 — XX
Instrucţiunile. Trimis de Papa la Cazacĭ. . . . . 1593 — 36 — LIV
Trimis de Papa la Báthory . . . . . 1594 — 391 — CCCCLXVIII
Stăruinţele luĭ pentru alianţa creştină . . . . . 1595 — 107 — CXXVIII
Contarini Tomaso. Despre planul Iesuiţilor de a se stabili în Ardél . . . . . 1593 — 29 — XLIV
Despre situaţiunea din Ardél şi Ungaria. . . . . » — 30 — XLV
Despre arestarea la Insbruck a luĭ Petru-Vodă. . . » — 33 — LI
Planurile de cucerire ale Porţiĭ. . . . . » — 34 — LII
Hotărîrea ţĕrilor române de a se unì cu Impĕratul. » — 35 — LIII
Despre o năvală dată de Cazacĭ în Muntenia . . . 1594 — 40 — LV
Despre situaţiunea Ungarieĭ şi a ţĕrilor române . . » — 41 — LVI
Pregătirile luĭ Báthory . . . . . » — 44 — LXI
Situaţiunea luĭ Báthory . . . . . » — 48 — LXIV
Situaţiunea din Polonia şi succesele luĭ Báthory . . » — 57 — LXXIV
Scrisóre de la Sigismund Báthory . . . . . 1595 — 75 — XCVI
Despre situaţiunea din Ardél . . . . . 1596 — 207 — CCXXVIII
Visită la Báthory . . . . . 1597 — 231 — CCLXI
Corraro Giovanni. Raport despre pedepsirea unor boierĭ munteni . . . . . 1596 — 9 — XII
Raport în acea-şĭ afacere . . . . . 1576 — 10 — XIII
Raport despre sosirea la Pórtă a tributuluĭ din ţĕrile române. . . . . » — 11 — XVI
Csáky. Coaliţiunea formată contra luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . 1600 — 365 — CCCCXLI
Curtio. Colon. Rănit la Strigoniu . . . . . 1596 — 41 — LVI

Digitized by Google

D.

Deli Marco. În óstea luĭ Báthory . . . . . 1596 — 169 — CLXXXIX
Infrânge o cétă de Turci . . . . . » — 190 — CCIX
Trece Dunărea . . . . . » — 197 — CCXVI
Dionisie. Episcopul de Tîrnova. Scrisóre cătră Mihaiŭ-Vodă. 1597 — 243 — CCLXXV
Dolfini Giovan. Despre situaţiunea Principeluĭ din Ardél . 1591 — 27 — XL
Despre situaţiunea din Polonia. . . . . » — 27 — XLI
Despre o schimbare de domnĭ . . . . . » — 28 — XLII
Duodo Petro Sosirea luĭ Mihaiŭ-Vodă în Ardél . . . . . 1599 — 325 — CCCLXXXVIII
Negoţierĭ între Pórtă şi Imperialĭ. . . . . » — 327 — CCCXCII
Mersul negoţierilor. . . . . 1599 — 328 — CCCXCIII
Raport despre succesele luĭ Mihaiŭ-Vodă în Ardél . » — 329 — CCCXCVII
Raport despre atitudinea Curţiĭ faţă cu Mihaiŭ Vodă. » — 331 — CCCXCIX
Raport despre dările din Ardél . . . . . 1600 — 346 — CCCCXVI

E.

Englitera. Ambasadorul eĭ trimite un confident în Ardél. . 1595 — 158 — CLXXVIII
Epir. Raportul luĭ Comuleo . . . . . 1580 — 13 — XX

F.

Ferdinand Archiducele. Ţine închisă pe fiica luĭ Petru-Vodă. 1595 — 111 — CXXXI
Móre. . . . . » — 81 — C
Invitat la înmormêntarea Reginei Polonieĭ. . . . . 1599 — 443 — XDIV
Ferhat-Paşa. Tentativa asupra Transilvanieĭ . . . . . 1595 — 84 — CIII
Aşteptat la Dunăre . . . . . » — 95 — CXVI
Lipsă de provisiunĭ. . . . . » — 125 — CXLIV
Innaintézăspre Muntenia . . . . . » — 126 — CXLVI
Ferraro Giov. Estras dintr'un ferman despre intinderea stĕpâniriĭ otomane. . . . . 1596 — 12 — XVIII
Ferrara Duca di. Cerut de Regele Polonieĭ drept comandant. 1595 — 89 — CIX
Firlei Ioan. Trimis de Regele Polonieĭ în solle la Rudolf II. 1600 — 449 — DI
Resoluţiune . . . . . » — 452 — DV
Decretul consiliuluĭ. . . . . » — 453 — DVI
Franţa. Papa intervine pe lângă Regele în favorul luĭ Iancu-Vodă . . . . . 1583 — 17 — XXIV

Digitized by Google

Frederic de Brandenburg. Scrisóre cătră Regele Poloniei 1598 — 425 — CCCCLXXVIII
Comitivă dată solilor sĕĭ trimişĭ în Polonia . . . . » — 426 — CCCCLXXIX
Fugario Octaviano. Cererea de ajutor a luĭ Bogdan-Vodă . 1599 — 438 — XD

G.

Genga Fabio. Trimis de Báthory la Papa . . . . . 1594 — 387 — CCCCLXVII
Genga Girolamo. La Giurgiu . . . . . 1595 — 152 — CLXXII
Giafer-Paşa. In lupta de la Agria. . . . . 1596 — 224 — CCLII
Giurgiu. Retragerea luĭ Sinan-Paşa . . . . . 1595 — 149 — CLXXI
Luptele contra Turcilor. . . . . « — 152 — CLXXII
Tunurĭ găsite aicĭ . . . . . » — 155 — CLXXV
Luptele cu Turcii . . . . . » — 490 — DXXXI
Consiliul ţinut după luarea fortăreţeĭ . . . . . » — 494 — DXXXIII
Importanţa pentru creştini . . . . . 1596 — 166 — CLXXXVI
Gonzaga Ferrante. In óstea Archiducelui Maximilian . . . 1595 — 156 — CLXXVI
Plécă în Italia . . . . . 1596 — 174 — CXCIV
Gradi Marcantonio. Un împrumut făcut de Petru-Vodă Cercel . . . . . 1589 — 24 — XXXVII
Grandenigo Vicenso. Raport despre ştirile sosite la Praga din Polonia. . . . . » — 25 — XXXVIII
Grigorie III. Papa. Intervine pe lângă Regele Franţeĭ în favorul luĭ Iancu-Vodă. . . . . 1583 — 17 — XXIV
Grigorie. Episcopul Romanuluĭ, îmbărbătat de Papa. . . . 1590 — 385 — CCCCLXV

H.

Haiducĭ. In óstea luĭ Báthory. Deli Marco. . . . . 1596 — 169 — CLXXXIX
Infrâng o cétă de Turcĭ . . . . . » — 190 — CCIX
La Lipova. Fac treburĭ. . . . . » — 191 — CCX
Trec Dunărea. . . . . » — 198 — CCXVII
In oştirile imperiale . . . . . 1599 — 526 — DLIV
Succese în Ungaria . . . . . » — 528 — DLVI
Hardek. (Ardech.) Pedepsirea luĭ . . . . . 1595 — 86 — CV
Hassan-Paşa. Bătut la Târgovişte. . . . . » — 147 — CLXVIII
Infrângerea luĭ la Târgovişte . . . . . » — 151 — CLXXII
Luptele din Muntenia ale luĭ Sinan-Paşa . . . . . 1596 — 170 — CXC
Negoţierĭ cu Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 193 — CCXIII
Luptă cu Báthory la Timişóra. . . . . » — 202 — CCXXIII
Ĭi face luĭ Báthory propunerĭ de pace. . . . . » — 208 — CCXXX
Negoţierĭ cu Báthory. . . . . » — 211 — CCXXXII
Hatvan. Victoria de aicĭ. . . . . 1594 — 481 — DXXIV
Luptele de aicĭ . . . . . 1596 — 508 — DXLIV
Henric III. Papa întervine în favorul luĭ Iancu-Vodă . . . 1583 — 17 — XXIV
Herţegovina. Raportul luĭ Comuleo . . . . . 1580 — 13 — XX

Digitized by Google

Husein-Paşa. Rescóla din Asia-Mică . . . . . 1590 — 527 — DLV.
Hust. Conflicte cu Cristofor Báthory . . . . . 1576 — 10 — XIV.

I.

Ianou-Vodă Domn al Moldoviĭ, decapitat . . . . . 1583 — 16 — XXIII.
Papa Grigore III intervine în favorul luĭ . . . . » — 17 — XXIV.
Pórta cere de la Polonia comorile luĭ . . . . . » — 18 — XVVI.
Ibrahim-Paşa. Negoţierĭ cu Mihaiŭ-Vodă . . . . . 1596 — 208 — CCXXX
Scrisóre cătră Báthory . . . . . 1597 — 242 — CCLXXIV.
Trimite un céuş la Báthory . . . . . » — 373 — DXLVII.
Ieremie-Vodă. Inţelegerea Cancelarului Polonieĭ cu Sinan-Paşa. 1595 — 154 — CLXXV.
Invoiala Cancelaruluĭ cu Tătariĭ . . . . . » — 157 — CLXXVII.
Conflicte cu Tătarii . . . . . 1596 — 160 — CLXXX.
Luptele Cancelaruluĭ cu Báthory . . . . . » — 162 — CLXXXII.
Relaţiunile luĭ cu Turciĭ şi cu Tătariĭ . . . . . » — 164 — CLXXXIV.
Le dă Turcilor promisiunĭ . . . . . » — 180 — CXCVIII
Cererile luĭ Báthory cătră Rudolf II . . . . . » — 182 — CC.
Rĕspunsul Impĕratuluĭ la cererile luĭ Báthory . . . » — 184 — CCI.
Replica luĭ Báthory . . . . . » — 184 — CCII.
Al doilea rĕspuns dat de Impĕratul luĭ Báthory . . » — 185 — CCIII.
Replica luĭ Báthory la al doilea rĕspuns al Impĕratuluĭ . . . . . » — 185 — CCIV.
Arbitriul Papeĭ . . . . . » — 188 — CCVI.
Posiţiunea luĭ faţă cu Pórta . . . . . » — 189 — CCVIII.
In unire cu Turciĭ şi cu Tătariĭ contra Muntenieĭ . » — 190 — CCIX.
Trimite tributul la Pórtă . . . . . » — 191 — CCX.
Trimite solie la Báthory . . . . . » — 192 — CCXI.
Negoţierĭ cu Báthory . . . . . » — 192 — CCXII.
Inclinat spre creştinĭ . . . . . » — 196 — CCXVI.
Gata de a-ĭ lăsa pe Tătarĭ să trécă . . . . . » — 207 — CCXXVIII.
Dă ştire despre mişcările Tătarilor . . . . . » — 210 — CCXXXI.
Le dă Tătarilor trecere . . . . . » — 219 — CCXLV.
Tătariĭ se retrag . . . . . » — 227 — CCLV.
Expediţiunea luĭ Zamoyski. Raport . . . . . » — 413 — CCCCLXXV.
Expediţiunea luĭ Zamoyski. Dare de samă . . . . » — 421 — CCCCLXXVI.
Soliĭ luĭ în dieta Polonieĭ . . . . . » — 424 — CCCCLXXVII.
Anunţă sosirea Tătarilor . . . . . 1597 — 263 — CCCI.
Alarméză lumea cu ştirĭ despre Tătarĭ . . . . . » — 265 — CCCIII.
Unit cu Cardinalul Báthory . . . . . 1598 — 284 — CCCXXVI.
Scrisórea Regeluĭ Polonieĭ cătră Rudolf II . . . . » — 427 — CCCCLXXX.
Solie la Cardinalul Báthory . . . . . 1599 — 318 — CCCLXXVI.
Ameninţă pe Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 320 — CCCLXXVIII.
Intrigĭ contra luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 321 — CCCLXXIX.
Coaliţiune contra luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 322 — CCCLXXXI.
Luptele luĭ cu Mihaiŭ-Vodă . . . . . 1600 — 354 — CCCCXXVIII.
Retragerea luĭ spre Nistru . . . . . » — 355 — CCCCXXIX.
Sufere înfrângere în luptă cu Mihaiŭ-Vodă . . . . » — 356 — CCCCXXXI.
Motivele expediţiunĭ luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 357 — CCCCXXXII.

Digitized by Google

Ieremie-Vodă. Legăturile luĭ cu Polonia . . . . . 1600 — 359 — CCCCXXXIV.
Sacrificat de Polonia . . . . . » — 362 — CCCCXXXVIII.
Primeşte ajutor de la Pórtă . . . . . » — 363 — CCCCXXXIX.
Rîentră în Moldova . . . . . » — 366 — CCCCXLII.
Raport despre lupta de la Buzĕŭ . . . . . » — 371 — CCCCLI.
Papa îĭ recomandă pe Episcopul de Argeş . . . . » — 444 — XDV.
Sigismund III i se plânge Papeĭ de Mihaiŭ-Vodă . » — 451 — DIV.
Luptele de la Buzĕŭ . . . . . » — 462 — DXIV.
Motivele expediţiuniĭ luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 468 — DXVII.
Motivele expediţiuniĭ luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 468 — DXVIII.
Alungat de Mihaiŭ-Vodă din ţară . . . . . » — 530 — DLVIII.
Iesuiţi. Planul lor de a se stabili în Ardél . . . . . 1593 — 29 — XLIV.
Instrucţiunile date luĭ Comuleo . . . . . » — 36 — LIV.
Relaţiunile dintre Papa şi Báthory . . . . . 1594 — 392 — CCCCLXVIII.
Li se dă voĭe a se întórce în Ardél . . . . . 1595 — 106 — CXXVII.
Un protegiat al lor designat pentru scaunul Moldoviĭ . . . . . 1600 — 362 — CCCCXXXVIII.
Ilie-Vodă. Închină ţara luĭ Vladislau III . . . . . 1575 — 374 — CCCCLIII.
Ineu. Cade în mânile luĭ Báthory . . . . . » — 155 — CLXX.V
In mânile luĭ Báthory . . . . . 1595 — 156 — CLXXVI.
Ioan-Vodă. Pretendent din Moldova. Cere ajutor de la Dogele (Bogdan) . . . . . 1592 — 29 — XLIII.
Lăudat de Papa . . . . . 1594 — 393 — CCCCLXVIII.

K.

Kendi Alexandru. Conjuraţiune contra luĭ Báthory . . . » — 389 — CCCCLXII.
Keresturi Christofor. Lăudat de Papa . . . . . » — 393 — CCCCLXVIII.
Király Albert. Trece Dunărea pe ghĭaţă . . . . . 1595 — 95 — CXVI.
La Lipova . . . . . » — 488 — DXXIX.
Iĭ aduce ajutor luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . 1596 — 195 — CCXIV.
Kornis. Merge cu ajutor în Banat . . . . . » — 196 — CCXVI.
Trimis de Mihaiŭ-Vodă la Curtea Imperială . . . 1600 — 364 — CCCCXL.
Locoţiitor . . . . . » — 373 — CCCCLII.
Trece în partea luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 389 — CCCCVIII.
Kristina Maria. Cestiunea căsătorieĭ cu Báthory . . . . . 1595 — 82 — CI.
Bocskay pléca la Graz . . . . . » — 83 — CII.
Stăruinţele luĭ Báthory . . . . . » — 85 — CV.
Stăruinţele luĭ Báthory. Cununia . . . . . » — 88 — CVIII.
Plecă în Ardél . . . . . » — 90 — CX.
Plecă în Ardél. Bolnavă . . . . . » — 115 — CXXXIV.
Turciĭ încércă a o prinde . . . . . » — 119 — CXXXIX.
Soseşte în Ardél . . . . . » — 124 — CXLIII.
Nunta . . . . . » — 486 — DXXVIII.
Conflicte cu soţul eĭ . . . . . 1597 — 230 — CCLIX.
Negoţierile luĭ Báthory în cestiunea abdicăriĭ . . . » — 232 — CCLXII.
Conflictele cu soţul eĭ . . . . . » — 233 — CCLXIII
Trăieşte deosebită de soţul eĭ . . . . . » — 245 — CCLXXVII.
Motivele remânerii eĭ în Ardél . . . . . » — 246 — CCLXXIX.

Digitized by Google

Kristina, Maria. Posiţiunea eĭ grea . . . . . 1597 — 255 — CCXCI.
Stăruinţe ca să rĕmâie . . . . . » — 257 — CCXCIII.
Călugărie . . . . . 1598 — 272 — CCCXI.
Se împacă cu soţul eĭ . . . . . » — 273 — CCCXXXVIII.
Aranjamentul . . . . . » — 295 — CCCXXXIX.
Invoiala luĭ Báthory cu Cardinalul . . . . . 1599 — 315 — CCCLXX.

L.

Linz. O rĕscólă . . . . . 1595 — 127 — CXLVIII.
Lippomano Girolamo. Raport despre relaţiunile Poloniei cu Moldova . . . . . » — 374 — CCCCLIII
Raport despre relaţiunile dintre Polonia şi Impĕratul. 1582 — 15 — XXII.
Raport despre decapitarea Domnuluĭ Moldoviĭ . . . 1583 — 16 — XXIII.
Intervine în cestiunea unor coloniĭ române . . . . . » — 17 — XXV.
Lippomano Hieronimo. Raport despre situaţiunea din Ungaria. . . . . » — 19 — XXVII.
Raport despre un conflict dintre Pórtă şi Polonia. . » — 19 — XXVIII.
Raport despre negoţierile dintre Polonia şi Impĕratul. 1584 — 20 — XXIX.
O luptă dintre Turcĭ şi Tătarĭ . . . . . » — 20 — XXX.
Lipova. Luată de Báthory . . . . . 1594 — 56 — LXXIII.
Luată de óstea luĭ Báthory . . . . . » — 67 — LXXXVI.
Succesele luĭ Báthory . . . . . 1595 — 133 — CLV.
In mânile luĭ Báthory . . . . . » — 156 — CLXXVI.
Luată de la Turcĭ. . . . . » — 487 — DXXIX
Prădarea unuĭ Paşă turcesc. . . . . 1596 — 171 — CXCI.
Lupte . . . . . » — 194 — CCXIII.
Ameninţată de Turcĭ . . . . . » — 195 — CCXIV.
Inimiciĭ se concentrézĕ în apropierea eĭ. Cerere de ajutor . . . . . » — 196 — CCXVI.
Lupte . . . . . » — 197 — CCXVII.
Invingerea Ardelenilor . . . . . » — 507 — DXLIII.
Succese contra Turcilor. . . . . 1597 — 228 — CCLVII.
Turciĭ sufĕr o înfrângere . . . . . » — 237 — CCLXVI.
Comandantul arestat . . . . . » — 247 — CCLXXX.
Duel între Turcĭ şi creştinĭ . . . . . » — 247 — CCLXXXI.

M.

Macedonia. Raportul luĭ Comuleo. . . . . 1580 — 13 — XX.
Madrucci Cardinal. Nunciu papal la curtea imperială. . . . 1594 — 398 — CCCCLXIX.
Magno Carlo. Un milanes, trimis la Sigismund Báthory . . » — 48 — LXIV.
Aşteptat la Praga. . . . . » — 54 — LXXII.
Işĭ amênă călĕtoria în Ardél. . . . . 1595 — 87 — CVI.
Se întórce din Ardél . . . . . » — 104 — CXXVI.

Digitized by Google

Magno Carlo. Pléca în Ardél. Insărcinările luĭ . . . . . 1595 — 105 — CXXVII.
Intârdierea plecăriĭ luĭ . . . . . » — 109 — CXXIX.
Căderea luĭ Andreiŭ Báthory . . . . . 1599 — 331 — CCCXCIX.
Pléca cu banĭ în Ardél . . . . . » — 334 — CCCCII.
Se întórce cu soliĭ luĭ Mihaiŭ-Vodă din Ardél . . . 1600 — 346 — CCCCXVI.
Mehemet-Paşa. Sosește cu óstea la Belgrad . . . . . 1597 — 257 — CCXCIV.
Mahmud-Paşa Infrâns de Mihaiŭ-Vodă . . . . . 1599 — 524 — DLIII.
Mahomet III. Scrisóre către Sigismund Báthory . . . . . 1595 — 483 — DXXV.
Maienţa. Archiepiscopul Wolfgang îĭ scrie Regeluĭ Polonieĭ. 1600 — 453 — DVII.
Malaspina. Destinat nunciu în Ardél . . . . . 1599 — 319 — CCCLXXVI
Nunciu. Protestează contra intrăriĭ luĭ Mihaiŭ-Vodă în Ardél . . . . . » — 330 — CCCXCVII.
Bine tratat de Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 331 — CCCXCIX.
Se întórce prin Viena în Italia . . . . . 1600 — 337 — CCCCV
Sosit la Viena . . . . . » — 337 — CCCCVI.
Mansfeld. Infrângerea de la Strigoniu . . . . . 1595 — 485 — DXXVII.
Marco Deli. Haĭduc în óstea luĭ Báthory. (Veḑi *Deli*) . . . 1596 — 169 — CLXXXIX.
Infrângerea de la Buzĕu . . . . . 1600 — 462 — DXIV.
Maria Doamna. Cu fiiul eĭ la Veneţia. Cere ajutor . . . . . 1593 — 31 — XLVI.
Maria Kristina. (Veḑi Kristina) . . . . . 1597 — 245 — CCLXXVII.
Mateiŭ Archiducele. Pléca în Ungaria . . . . . 1593 — 30 — XLV.
Victoria de la Hatvan . . . . . 1594 — 481 — DXXIV.
Cestiunea comandeĭ din Ungaria . . . . . 1595 — 122 — CXLI.
Pléca la Praga în cestiunea Ardéluluĭ. . . . . 1598 — 278 — CCCXVIII.
Negoţieri cu Pórta . . . . . 1599 — 310 — CCCLXII
Maximilian Archiducele. Relaţiunile dintre Polonia şi Impĕratul. . . . . 1582 — 15 — XXII.
Candidat la tronul Polonieĭ. . . . . 1586 — 22 — XXXIII.
Designat pentru comanda trupelor din Ungaria . . . 1595 — 90 — CXI.
Instrucţiunile date nunciuluĭ trimis în Polonia. . . . » — 98 — CXX.
Instrucţiunile date nunciuluĭ papal trimis în Polonia. Renunţarea . . . . . » — 107 — CXXVIII.
Pléca în Ungaria . . . . . » — 111 — CXXXI.
Aştéptă pe soţia luĭ Báthory la Casovia . . . . . » — 115 — CXXXIV.
Cestiunea comandeĭ din Ungaria . . . . . » — 122 — CXLI.
Primeşte ordin de a înainta spre Ardél. . . . . » — 130 — CLI.
Gata de a coopera cu Báthory . . . . . » — 130 — CLII.
Trimite Impĕratuluĭ ştire despre lupta de la Călugărenĭ . . . . . » — 133 — CLIV.
Succese în Ungaria . . . . . » — 148 — CLXIX.
Lipsă de provisiunĭ . . . . . » — 150 — CLXXI.
Causele inactivităţiĭ luĭ . . . . . » — 156 — CLXXVI.
Incordărĭ între Polonia şi Curtea imperială . . . . . » — 407 — CCCCLXXI.
Posiţiunea luĭ. Proiectul uneĭ întrevederĭ cu Báthory. 1596 — 180 — CXCIX.
Exagerézá puterea Turcilor. . . . . » — 213 — CCXXXVI.
Se retrage sub Strigoniu . . . . . » — 214 — CCXXXVII.
Operaţiunĭ spre a se unì cu Báthory. . . . . » — 214 — CCXXXVIII.
Unit cu Báthory . . . . . » — 216 — CCXL
Situaţiunea de la Agria. . . . . » — 218 — CCXLIII.
Pregătirĭ pentru bătălie. . . . . » — 219 — CCXLV.
Infrângerea de la Aria . . . . . » — 220 — CCXLVI.
Retragerea . . . . . » — 221 — CCXLVII.
Scăparea luĭ la Agria . . . . . » — 221 — CCXLVIII.

Digitized by Google

Maximilian. Hotărît a se întórce la Viena . . . . . 1596 — 223 — CCLI
amĕnunte despre lupta de la Agria . . . . . » — 224 — CCLII
Infrângerea de la Agria . . . . . » — 499 — DXXXVIII
Lupte contra Turcilor. Hatvan . . . . . » — 508 — DXLIV
Insărcinat a trimite ajutorul în Ardél . . . . . 1597 — 251 — CCLXXXVI
Anunţă c'a trimis ajutorul în Ardél . . . . . » — 253 — CCLXXXVIII
Se scusă că n'a putut trimite ajutórele . . . . . » — 257 — CCXCIII
Luptele de la Strigoniu . . . . . » — 264 — CCCII
Cestiunea abdicării lui Báthory . . . . . » — 266 — CCCIV
Renunţă la drepturile luĭ faţă cu Polonia . . . . . » — 269 — CCCVIII
Să plece la Alba-Iulia . . . . . 1598 — 272 — CCCXI
Să mérgă la Alba-Iulia . . . . . » — 273 — CCCXII
Chemat la Curte în causa Ardéluluĭ . . . . . » — 274 — CCCXIII
Face greutăţĭ în ceea ce priveşte Ardélul . . . . . » — 276 — CCCXV
Plécă la Praga în cestiunea Ardéluluĭ . . . . . » — 278 — CCCXVIII
Privit ca guvernator al Ardéluluĭ . . . . . » — 279 — CCCXX
Măsurĭ pentru apărarea Ardéluluĭ . . . . . » — 280 — CCCXXI
Nedispus a primi guvernul Ardéluluĭ . . . . . » — 282 — CCCXXII
Plécă din Praga indispus . . . . . » — 282 — CCCXXIII
Stăruinţe, ca să plece în Ardél . . . . . » — 284 — CCCXXVI
Primeşte ordin să plece cu trupe în Ardél . . . . . » — 286 — CCCXXVIII
Ardelenii stăruie, ca el să vie . . . . . » — 288 — CCCXXXI
Intârdie venirea în Ardél . . . . . » — 290 — CCCXXXV
Insărcinat a se apropia cu óstea de Ardél . . . . . » — 293 — CCCXXXVII
Aprópe de Ardél . . . . . » — 295 — CCCXXXIX
Lupte cu Tătarĭ . . . . . » — 300 — CCCXLVI
Báthory îĭ expune motivele întórcerĭĭ sale . . . . . » — 296 — CCCXL
Luptele din Ungaria . . . . . » — 516 — DXLVIII
Luptele din Ungaria . . . . . » — 518 — DXLIX
Reservele luĭ cu ocasiunea renunţărĭĭ la tronul Poloniei. 1599 — 335 — CCCCIII
Designat ca principe al Ardéluluĭ . . . . . 1600 — 338 — CCCCVII
Designat principe al Ardéluluĭ . . . . . » — 340 — CCCCIX
Nehotărît . . . . . » — 344 — CCCCXIII
Călĕtoria luĭ . . . . . » — 361 — CCCCXXXVII
Maximilian de Bavaria. Recomandă pe Bogdan-Vodă . . . 1599 — 438 — CCCCLXXXIX
Mehemet Satergi Paşa. Operaţiunile din Ungaria . . . . . 1597 — 265 — CCCIII
Tot la Belgrad . . . . . 1598 — 271 — CCCX
Merge la Constantinopol . . . . . » — 275 — CCCXIV
Mehemet Sultan. Se pregăteşte contra Ungarieĭ . . . . . 1596 — 501 — DXXXIX
Plécă spre Ungaria. Propunerĭ luĭ Báthory . . . . . » — 505 — DXLI
Mercurio. Duca di. Conflicte . . . . . 1600 — 351 — CCCCXXIV
Raport derpre înfrângerea suferită de Mihaiŭ-Vodă . » — 370 — CCCCL
Mihaiŭ-Vodă. Negoţierĭ cu Impĕratul . . . . . 1594 — 53 — LXXI
Puterea armată a ţĕrilor române . . . . . » — 55 — LXXII
Hotărît a se unì cu creştinii . . . . . » — 59 — LXXVII
Situaţiunea luĭ grea. Spania . . . . . » — 61 — LXXX
Turcii sufĕr în Muntenia o înfrângere . . . . . » — 64 — LXXXIII
Infrânge o óste turcéscă . . . . . » — 65 — LXXXIV
Ameninţat de întréga óste a Turcilor. Trece Dunărea . . . . . » — 69 — LXXXVIII
Cazacii năvălesc în ţară . . . . . » — 70 — LXXXIX
Instrucţiunĭ date de Papa nunciuluĭ trimis în Ardél. » — 394 — CCCCLXVIII
Succese contra Turcilor . . . . . » — 72 — XCIII

Digitized by Google

Mihaiŭ-Vodă. Iĭ înfrânge pe Tătarĭ. . . . . 1595 — 86 — CVI.
Silinţele Turcilor de a-l câştiga . . . . . » — 88 — CVII.
Hotărît a rămâné unit cu creştinĭ . . . . . » — 88 — CVIII.
Trimite sol la Praga . . . . . » — 92 — CXIII.
Planurĭ de acţiune în unire cu Báthory şi Aron-Vodă. » — 94 — CXV.
Succese la Dunăre . . . . . » — 95 — CXVI.
Succese în părţile Brăileĭ. Pórta trimite un céuş în ţară. » — 97 — CXIX.
Succese la Dunăre . . . . . » — 99 — CXXI.
Condiţiunile luĭ cu Báthory . . . . . » — 103 — CXXV.
Jură credinţă luĭ Báthory şi Impĕratuluĭ . . . . . » — 105 — CXXVI.
Óstea luĭ . . . . . » — 109 — CXXIX.
Instrucţiunile date nunciuluĭ papal din Polonia . . . » — 114 — CXXXIII.
Infrânge o óste turcéscă . . . . . » — 116 — CXXXV.
Capitulaţiunĭ cu Báthory . . . . . » — 119 — CXXXIX.
Stăruie ca Báthory să-ĭ trimiţă ajutor . . . . . » — 124 — CXLIII.
Ferhat-Paşa se apropie de Dunăre . . . . . » — 126 — CXLVI.
Munteniĭ nemulţumiţĭ cu Báthory . . . . . » — 127 — CXLVIII.
Pregătirĭ şi succese . . . . . » — 129 — CL.
Sinan-Paşa la Dunăre . . . . . » — 130 — CLI.
Gata de a resista . . . . . » — 130 — CLII.
Stăruinţele Papeĭ în ceea ce priveşte ţĕrile române » — 131 — CLIII.
Turciĭ sunt înfrânţĭ la Dunăre. Călugărenĭ . . . . . » — 132 — CLIV.
Amĕnunte despre lupta de la Călugărenĭ . . . . . » — 134 — CLVII.
Continuă lupta . . . . . » — 138 — CLXI.
Il hărţuieşte pe Sinan . . . . . » — 145 — CLXVI.
Sinan-Paşa, bătut la Târgovişte, se retrage . . . . . » — 146 — CLXVIII.
Retragerea luĭ Sinan-Paşa . . . . . » — 148 — CLXIX.
Luptele de la Giurgiu . . . . . » — 149 — CLXXI.
Luptele luĭ contra luĭ Sinan-Paşa . . . . . » — 151 — CLXXII.
Báthory se retrage de la Giurgiu . . . . . » — 153 — CLXXIV.
Memoriu despre serviciile ce ar puté aduce Báthory. » — 404 — CCCCLXX.
Raportul luĭ Accolti despre luptele cu Sinan-Paşa . » — 485 — DXXVI.
Călugărenĭ . . . . . » — 488 — DXXIX.
Luptele cu Sinan-Paşa . . . . . » — 489 — DXXX.
Luptele de la Giurgiu . . . . . » — 490 — DXXXI.
Intórcerea luĭ Báthory în Ardél . . . . . » — 494 — DXXXIII.
Succesele luĭ Báthory . . . . . » — 495 — DXXXIV.
Călĕtoria luĭ Báthory la Praga . . . . . » — 166 — CLXXXVI.
Lipsa de banĭ a Imperialilor . . . . . 1596 — 168 — CLXXXVIII.
Luptele din Muntenia ale luĭ Bátory . . . . . » — 170 — CXC.
Situaţiunea . . . . . » — 180 — CXCVIII.
Cererile adresate de Báthory Impĕratuluĭ . . . . . » — 182 — CC.
Amenințat din Moldova . . . . . » — 190 — CCIX.
Gata de a respinge atacul . . . . . » — 191 — CCX.
Negoţierĭ cu Hasan-Paşa . . . . . » — 193 — CCXIII.
Primeşte ajutor din Ardél . . . . . » — 195 — CCXIV.
Scapă cu învoĭală de Turcĭ . . . . . » — 197 — CCXVI.
Se oferă a opri trecerea Turcilor . . . . . » — 199 — CCXVIII.
Indispus faţă cu Báthory . . . . . » — 205 — CCXXVI.
Negoţierĭ cu Turciĭ . . . . . » — 207 — CCXXVIII.
Negoţierĭ cu Ibrahim-Paşa . . . . . » — 208 — CCXXX.
Infrânge óstea Tătarilor . . . . . » — 219 — CCXLV.
Atitudinea luĭ faţă cu Pórta. . . . . » — 226 — CCLIII.

Digitized by Google

Mihaiŭ-Vodă. Năvălirĭ în Bulgaria. Plevna . . . . . 1596 — 504 — DXI.
Succese peste Dunăre . . . . . » — 227 — CCLV
Greu bolnav. . . . . 1597 — 228 — CCLVII
Insănĕtoşat . . . . . » — 229 — CCLVIII
Negoţierĭ cu Pórta . . . . . » — 229 — CCLIX
Trimite solie la Impĕratul. . . . . » — 233 — CCLXII
Stăruinţele solilor luĭ la Praga . . . . . » — 236 — CCLXV
Insărcinările solilor trimişĭ de el la Praga . . . . . » — 237 — CCLXVI
Soliĭ luĭ se întorc cu multe promisiunĭ . . . . . » — 238 — CCLXVII
Ajutóre votate de dieta din Moravia . . . . . » — 239 — CCLXIX
Scrisórea Episcopuluĭ Dionisie de Tîrnova . . . . . » — 243 — CCLXXV
Dă veste în Ardél despre pregătirile Turcilor. . . . » — 244 — CCLXXVI
Báthory stăruie ca Imperialiĭ să nu intre în relaţiunĭ directe cu el . . . . . » — 244 — CCLXXVII.
I se trimite ajutorul. . . . . » — 245 — CCLXXVIII.
Primeşte prin Báthory ajutorul . . . . . » — 246 — CCLXXIX.
Cere ajutor contra Tătarilor . . . . . » — 247 — CCLXXXI.
Ajutor de trupe din Ardél . . . . . » — 248 — CCLXXXII.
Strîmtorat de Turcĭ şi Tătarĭ . . . . . » — 250 — CCLXXXV.
Gata de a trece în Bulgaria . . . . . » — 258 — CCXCIV.
Stărue ca Báthory să-ĭ trimiţă ajutor . . . . . » — 258 — CCXCV.
Dieta din Ratisbona . . . . . » — 261 — CCXCIX
Intreprinderĭ peste Dunăre . . . . . » — 263 — CCCI.
Trimite óste în Bulgaria . . . . . » — 268 — CCCVI.
Incercările din Bulgaria zadarnice . . . . . » — 269 — CCCVIII.
Călĕtoria luĭ la Alba-Iulia. . . . . » — 513 — DXLVII.
Solie la Impĕratul . . . . . 1598 — 270 — CCCIX.
Dispus şi el a abdica. . . . . » — 278 — CCCXIX.
Un comisar imperial plécă în Muntenia . . . . . » — 282 — CCCXXII.
Cade de pe cal. Soli în Ardél . . . . . » — 283 — CCCXXIII.
Hotărit a se susţiné . . . . . » — 284 — CCCXXVI.
Negoţierĭ cu Tătariĭ. . . . . » — 288 — CCCXXXII.
Indoielĭ în privinţa negoţierilor luĭ cu Tătariĭ. . . . » — 289 — CCCXXXIII
Stărue să i se trimiţă ajutor. . . . . » — 291 — CCCXXXV.
Supĕrat de întórcerea luĭ Báthory. . . . . » — 295 — CCCXXXIX.
Solul luĭ însoţeşte pe cel tătăresc la Praga . . . . . » — 297 — CCCXLI.
Mijloceşte între Tătarĭ şi Rudolf II . . . . . » — 298 — CCCXLII.
Trece ear în Bulgaria . . . . . » — 298 — CCCXLIII.
Nu recunóşte superioritatea luĭ Báthory . . . . . » — 299 — CCCXLIV.
Condiţiunile de pace ale Porţiĭ . . . . . » — 299 — CCCXLV.
Tătariĭ intră în ţară. . . . . » — 300 — CCCXLVI.
Incercărĭ de a rescula pe Bulgarĭ . . . . . » — 301 — CCCXLVII.
Se retrage din Bulgaria . . . . . » — 301 — CCCXLVIII.
Succese în Bulgaria şi retragere . . . . . » — 302 — CCCXLIX.
Succese în Bulgaria . . . . . » — 519 — DL.
Cere ca Basta să-ĭ aducă ajutor de trupe . . . . . 1599 — 311 — CCCLXV.
Trece din nou în Bulgaria . . . . . » — 312 — CCCLXVI.
Expediţiune peste Dunăre. . . . . » — 314 — CCCLXVIII.
Supărat de urcarea Cardinaluluĭ Báthory în scaun . » — 314 — CCCLXIX.
Strîmtorarea luĭ. . . . . » — 315 — CCCLXX.
Sosirea unuĭ sol al luĭ la Praga . . . . . » — 317 — CCCLXXIII.
Cererile luĭ la Praga. Ideĭ de abdicare . . . . . » — 318 — CCCLXXV.
Gata de a părăsì ţara . . . . . » — 319 — CCCLXXVI.

Digitized by Google

Mihaiŭ-Vodă. Un nou sol la Praga . . . . . 1599 — 319 — CCCLXXVII
Propunerile Porţiĭ, efectele solieĭ la Praga . . . . . » — 320 — CCCLXXVIII
Intrigile luĭ Ieremie-Vodă . . . . . » — 321 — CCCLXXIX
Proiectul uciderii luĭ Andreiŭ-Báthory . . . . . » — 321 — CCCLXXX
Coaliţiune contra luĭ . . . . . » — 322 — CCCLXXXI
Hotărîrea consiliuluĭ de rĕsboiŭ de a-l ajuta . . . . » — 323 — CCCLXXXIII
I se supune luĭ Andreiŭ Báthory . . . . . » — 324 — CCCLXXXVI
Intrat în Ardél . . . . . » — 325 — CCCLXXXVIII
Stăruie ca Curtea să iee o hotărîre . . . . . » — 326 — CCCLXXXIX
I se trimite un om de încredere din Viena . . . » — 326 — CCCXC
Negoţierĭ cu Basta . . . . . » — 327 — CCCXCI
Negoţierile Porţiĭ cu Imperialiĭ . . . . . » — 327 — CCCXCII
Un sol al luĭ la Viena . . . . . » — 328 — CCCXCIV
Intrat cu óste în Ardél . . . . . » — 328 — CCCXCV
Infrânge óstea Cardinaluluĭ Andreiŭ Báthory . . . » — 329 — CCCXCVI
Succesele luĭ în Ardél . . . . . » — 329 — CCCXCVII
Trimite curier la Viena. Mĕsurĭ luate în Ardél . . » — 331 — CCCXCIX
Atitudinea Curţiĭ faţă cu el . . . . . » — 332 — CCCC
Inmormêntéză pe Cardinalul Andreiŭ Báthory . . . » — 333 — CCCCI
Neîncrederea imperialilor faţă cu el. Dietă . . . . » — 334 — CCCCII
Conflictele luĭ cu Basta. Causele . . . . . » — 335 — CCCCIV
Rudolf II. îĭ dă Regeluĭ Polonieĭ explicărĭ . . . . » — 440 — XDII
La Oradea-Mare . . . . . » — 521 — DLI
Infrânge óstea luĭ Mahmut-Paşa . . . . . » — 524 — DLIII
Succese peste Dunăre . . . . . » — 529 — DLVII
Raport despre întrarea luĭ în Ardél. Dietă. Solĭ la Praga . . . . . » — 439 — XDI
Pune birurĭ grele în Ardél . . . . . 1600 — 337 — CCCCV
Sosirea solilor luĭ la Praga. Uneltirĭ contra luĭ . . » — 337 — CCCCVI
Solĭ luĭ în audienţă la Impĕratul . . . . . » — 338 — CCCCVII
Destăinuirile făcute de un confident al luĭ Basta . . » — 338 — CCCCVIII
Solĭ trimişĭ de dênsul la Impĕratul. Planurĭ . . . » — 340 — CCCCIX
Pregătirile luĭ Sigismund Báthory . . . . . » — 341 — CCCCX
Cere scuse de la Basta. Expediţiunea în Moldova » — 341 — CCCCXI
Nouă solie la Impĕratul . . . . . » — 343 — CCCCXII
Designat guvernator al Ardéluluĭ . . . . . » — 344 — CCCCXIII
Conflicte cu Basta . . . . . » — 344 — CCCCXIV
Conflicte cu Basta. Subvenţiunea . . . . . » — 345 — CCCCXV
Asprimea luĭ. Solie la Impĕratul . . . . . » — 346 — CCCCXVI
Relaţiunile luĭ cu nobilimea din Ardél . . . . . » — 346 — CCCCXVII
Subvenţiunea . . . . . » — 348 — CCCCXVIII
Planurile luĭ pentru viitórea campanie . . . . . » — 348 — CCCCXIX
Primeşte stéguri de la Pórtă . . . . . » — 349 — CCCCXX
Impĕratul întervine pentru Basta. Maschio o femmina. » — 350 — CCCCXXI
Petrece sĕrbătorile la Alba-Iulia . . . . . » — 351 — CCCCXXIII
Pregătirile luĭ . . . . . » — 352 — CCCCXXV
Porneşte asupra Moldoviĭ . . . . . » — 353 — CCCCXXVI
Succesele luĭ în Moldova . . . . . » — 354 — CCCCXXVII
Mersul luptelor din Moldova . . . . . » — 354 — CCCCXXVIII
Inaintarea luĭ spre Nistru . . . . . » — 355 — CCCCXXIX
I se expediéză subvenţiunea . . . . . » — 356 — CCCCXXX
Luptele din Moldova . . . . . » — 356 — CCCCXXXI
Suspiţionat de Basta . . . . . » — 357 — CCCCXXXII

Digitized by Google

Mihaiŭ-Vodă. Se întórce din Moldova . . . . . 1600 — 358 — CCCCXXXIII.
Proiectele luĭ Vaste . . . . . » — 358 — CCCCXXXIV.
Neîncrederea Curţiĭ imperiale . . . . . » — 359 — CCCCXXXV.
Situaţiunea la întórcerea luĭ din Moldova . . . . . » — 360 — CCCCXXXVI.
Esplicaţiuni între Regele Polonieĭ şi Curtea imperială . . . . . — 361 — CCCCXXXVII.
Mĕsurĭ luate pentru ajutorarea luĭ . . . . . » — 362 — CCCCXXXVIII.
Relaţiunile luĭ cu Papa . . . . . » — 363 — CCCCXXXIX.
Condiţiunile învoieliĭ luĭ cu Curtea imperială . . . » — 364 — CCCCXL.
Se retrage din faţa coaliaţilor . . . . . » — 365 — CCCCXLI.
Basta se uneşte cu nobilimea . . . . . » — 365 — CCCCXLI.
Bătut pe malul Murĕşuluĭ . . . . . » — 366 — CCCCXLIII.
Se retrage spre Făgăraş . . . . . » — 367 — CCCCXLIV.
Negoţierĭ cu Basta şi cu Ardeleniĭ . . . . . » — 368 — CCCCXLVI.
Situaţiunea luĭ la Făgăraş . . . . . » — 368 — CCCCXLVII.
Sufere înfrângerea în lupta cu Poloniĭ . . . . . » — 369 — CCCCXLVIII.
Retragerea luĭ din Muntenia . . . . . » — 370 — CCCCL.
Raport despre lupta de la Buzĕŭ . . . . . » — 371 — CCCCLI.
Inaintéză spre Oradea-Mare . . . . . » — 372 — CCCCLII.
Presumpţiunile luĭ . . . . . » — 351 — CCCCXXIV.
Papa îĭ recomandă pe Episcopul de Argeş . . . . » — 445 — XDVI.
Regele Polonieĭ intervine pentru Stefan Báthory . » — 447 — XDVIII.
Regele Polonieĭ cere ajutor de la Ducele Prusieĭ . » — 448 — D.
Regele Polonieĭ stărue ca el să se retragă din Moldova . . . . . — 450 — DII.
Sigismund III i se plânge Papeĭ . . . . . » — 451 — DIV.
Wolfgang de Maienţa îĭ scrie luĭ Sigismund III . » — 453 — DVII.
Scrisórea luĭ Rudolf II cătră Sigismund III . . . » — 455 — DVIII.
Trimite solie la Regele Polonieĭ . . . . . » — 456 — DIX.
Sigismund Báthory cere de la Regele Polonieĭ ajutor. » — 456 — DX.
Scrisórea magnaţilor din Polonia cătră staturile Transilvanieĭ . . . . . » — 458 — DXI.
Rudolf II. intervine la Regele Polonieĭ în favorul luĭ. » — 459 — DXII.
Scrisórea staturilor Polonieĭ cătră staturile Transilvanieĭ . . . . . » — 460 — DXIII.
Raport despre înfrângerea suferită de el la Buzĕŭ » — 462 — DXIV.
Rĕspunsul dat de Sigismund III luĭ Rudolf II . » — 465 — DXV.
Rudolf II îşĭ reservă drepturile asupra ţĕrilor române. » — 466 — DXVI.
Iĭ arată luĭ Rudolf II. motivele expediţiuniĭ din Moldova . . . . . » — 468 — DXVII
Le arată comisarilor imperialĭ motivele expediţiuniĭ din Moldova . . . . . — 468 — DXVIII.
Sigismund III. arată Papeĭ motivele expediţiuniĭ . » — 469 — DXIX.
Instrucţiunĭ date legatuluĭ trimis din Polonia la Papa. » — 471 — DXX.
Regele Polonieĭ cere pedepsirea luĭ . . . . . » — 477 — DXXIII.
Infrânge pe Ieremie-Vodă . . . . . — 530 — DLVIII.
Trimite solie cu darurĭ la Impĕratul . . . . . » — 532 — DLIX.
Pune'n libertate pe Stefan Báthory . . . . . » — 533 — DLX.
Michiel Giovani. Raport despre o expidiţie făcută în favorul luĭ Alexandru-Vodă . . . . . 1577 — 13 — XIX.
Moscva. Ducele vrea să şĭ ridice fecĭorul în scaunul Polonieĭ. 1576 — 2 — III.
Raportul luĭ Comuleo despre importanţa eĭ pentru eliberarea Orientuluĭ . . . . . 1580 — 14 — XX.

Digitized by Google

Mosova. Relaţiunĭ cu Curtea imperială . . . . . 1585 — 380 — CCCCLX.
Stăruinţe pe lângă marele Duce să pornéscă asupra Turcilor . . . . . 1595 80 — XCIX.
Marele Duce în negoţierĭ cu Polonia. . . . . » — 93 — CXIV.
Un sol al mareluĭ Duce aşteptat la Praga, ... » — 126 — CXLV.
Turburărĭ pentru succesiune . . . . . 1596 — 181 — CXCIX.
Conflicte cu Tătarĭĭ . . . . . » — 207 - CCXXVIII.
Lupte cu Tătarĭĭ . . . . . » — 219 — CCXLV.
Impĕratul ii trimite mareluĭ Duce un sol . . . . . » — 227 — CCLIV.
Conflicte cu Polonia. . . . . 1597 — 252 — CCLXXXVII.
Ambasadă la Praga . . . . . 1600 — 343 — CCCCXII.
Solul imperial nu e lăsat să trécă prin Polonia . . . » — 367 — CCCCXLV.
Movilă. Veḑĭ Ieremie-Vodă . . . . . » — 354 — CCCCXXVIII.

N.

Nádasdi. Comanda trupelor din Ungaria . . . . . 1595 — 91 — CXI.
Destinat a fi trimis în taběra luĭ Báthory. . . . . 1596 — 199 — CCXVIII.
Infrânge o cétă de Turcĭ . . . . . » — 190 — CCIX.
Mĕsurĭ pentru casul abdicăriĭ luĭ Báthory . . . . . 1598 — 272 — CCCXI.
Destinat a însoţi pe Archiducele Maximilian în Ardél. » — 273 — CCCXII.
Napragy. La Praga . . . . . 1600 — 373 — CCCCLII.
Nicopoli. Succesele luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . 1598 — 519 — DL.
Nyári Paul. Neîncrederea luĭ Basta în el . . . . . 1600 — 342 — CCCCXI.

O.

Ochrida. Patriarchul recomandă o colectă pentru Sf. Munte. 1587 — 383 — CCCCLXII.
Ovrei. Prădaţĭ la Plevna. . . . . 1596 — 504 - DXL.

P.

Paleologo. Sol al Tătarilor la Praga . . . . . 1598 — 297 — CCCXLII.
Condiţiunile puse de Pórtă. . . . . » — 300 — CCCXLV.
Declaraţiunĭ în cestiunea păciĭ . . . . . 1599 — 316 — CCCLXXII.
Pálffy. Negoţierĭ cu solĭĭ luĭ Báthory la Praga . . . . . 1595 — 72 — XCII.
Negoţierĭ cu Báthory . . . . . » — 73 — XCIV.
Comanda trupelor din Ungaria . . . . . » — 91 — CXI.
In lupta de la Agria . . . . . 1596 — 225 — CCLII.
Infrângerea de la Agria . . . . . » — 501 — DXXXVIII.
Luptele din Ungaria . . . . . 1598 — 515 — DXLVIII.

Digitized by Google

Palffy. Luptele din Ungaria. . . . . 1598 — 518 — DXLIX
Negoţierĭ de pace cu Turcĭĭ . . . . . 1599 — 329 — CCCXCVII
Succese la Tolna . . . . . » — 523 — DLII
Prinderea Paşeĭ de Buda . . . . . » — 525 — DLIV
Stadiul negoţierilor luĭ cu Pórta . . . . . 1600 — 340 — CCCCIX
Destinat a întra cu óste în Ardél . . . . . » — 347 — CCCCXVII
Mersul negoţierilor luĭ cu Turcĭĭ . . . . . » — 347 — CCCCXVIII
Perlaky Nicolae. Dă ştire despre o înfrângere suferită de Turcĭ în Muntenia. . . . . 1595 — 116 — CXXXV
Pesthi Francisc. Dă ştire despre proclamarea luĭ Stefan Báthory de Rege . . . . . 1576 — 5 — V
Pĕtraşcu-Vodă. Internat la Gelău . . . . . 1600 — 373 — CCCCLII
Petru-Vodă. Rescumpără pacea de la Cazacĭ cu banĭ . . . . 1583 — 16 — XXIII
Petru-Vodă Cercel. Scrisóre cătră Cardinalul Commendone. 1579 — 375 — CCCCLIV
Bine primit la Regele Franţeĭ . . . . . » — 376 — CCCCLV
Pléca din Roma . . . . . 1580 — 377 — CCCCLVI
Incredinţărĭ de recunoştinţă faţă cu un Cardinal . . 1583 — 378 — CCCCLVII
Alungat din ţară . . . . . 1585 — 21 — XXXII
Recomandat Regeluĭ Polonieĭ din partea Papeĭ . . . 1586 — 23 — XXXVI
La Veneţia. Imprumut de banĭ. . . . . 1589 — 24 — XXXVII
Oprit la Insbruck . . . . . 1593 — 33 — LI
Informaţiunĭ despre planurile de cucerire ale Porţiĭ. » — 34 — LII
Petru-Vodă Şchiopul. Papa Sixtu V. îl încredinţéză despre bunăvoinţa sa . . . . . 1588 — 384 — CCCCLXIII
Papa numeşte protector pentru Moldova. . . . . 1589 — 384 — CCCCLXIV
Primit de Papa la Roma . . . . . 1592 — 387 — CCCCLXVI
Arestată fiica luĭ . . . . . 1595 — 111 — CXXXI
Petr Dr. Gata de a pleca cu banĭ pe câmpul de rĕsboiŭ . . » — 131 — CLII
Trimis cu ordine secrete la Báthory . . . . . 1598 — 271 — CCCX
Se aştéptă plecarea luĭ . . . . . » — 272 — CCCXI
Plecat. Insărcinărĭ . . . . . » — 273 — CCCXII
Se întórce din Ardél . . . . . » — 283 — CCCXXIII
Stăruie ca Archiducele Maximilian să plece în Ardél. » — 284 — CCCXXVI
Sosit la Praga. . . . . » — 297 — CCCXLI
Audienţa soluluĭ tătăresc . . . . . » — 297 — CCCXLII
Stăruinţe în consiliul de rĕsboiŭ în favorul luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . 1599 — 323 — CCCLXXXIII
Negoţierile de pace . . . . . » — 328 — CCCXCIII
Se întórce din Ardél . . . . . 1600 — 341 — CCCCXI
Misiunea luĭ în Ardél . . . . . » — 344 — CCCCXIII
Trimis cu darurĭ şi cu banĭ la Mihaiŭ-Vodă . . . . » — 348 — CCCCXVIII
Călĕtoreşte în Ardél . . . . . » — 352 — CCCCXXV
Sosit la Oradea . . . . . » — 353 — CCCCXXVI
N'are banĭ. . . . . » — 354 — CCCCXXVII
Strîmtorările luĭ. . . . . » — 355 — CCCCXXIX
Primeşte visita luĭ Stefan Báthory . . . . . » — 358 — CCCCXXXIV
Tot pe drumurĭ . . . . . » — 359 — CCCCXXXV
Intêlnirea luĭ cu Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 360 — CCCCXXXVI
Se aştéptă întórcerea luĭ din Ardél . . . . . » — 361 — CCCCXXXVII
Inţelegerea luată cu Poloneşiĭ în ceea ce priveşte Moldova » — 362 — CCCCXXXVIII
La Praga cu soliĭ luĭ Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 364 — CCCCXL
Picolomini Silvio. Luptele de la Giurgiu . . . . . 1595 — 150 — CLXXI
La Giurgiu . . . . . » — 152 — CLXXII

Digitized by Google

Piccolomini Silvio. Luptele contra luĭ Sinan-Paşa . . . . . 1595 — 489 — DXXX
Consiliu la Giurgiu . . . . . » — 494 — DXXXIII.
Plevna. Prădată de Muntenĭ . . . . . 1596 — 504 — DXL.
Politică. Planurile de cucerire ale Porţiĭ . . . . . 1593 — 34 — LII.
Alianţa creştină . . . . . 1594 — 43 — LIX.
Alianţa creştină . . . . . » — 60 — LXXIX.
Memoriu despre continuarea rĕsboiuluĭ . . . . . » — 63 — LXXXII.
Polonia. Relaţiunile eĭ cu Moldova . . . . . 1575 — 374 — CCCCLIII.
Alegerea unuĭ nou Rege . . . . . 1576 — 1 — I.
Rivalităţĭ între Stefan Báthory şi Impĕratul . . . . » — 2 — II.
Atitudinea Porţiĭ faţă cu alegerea unuĭ nou Rege . » — 2 — III
Condiţiunile, cu care Pórta susţine candidatura luĭ Báthory . . . . . » — 3 — IV.
Pregătirile luĭ Báthory spre a întra în ţară . . . . . » — 4 — V.
Neînţelegerea între aderenţiĭ luĭ Báthory . . . . . » — 5 — VI.
Báthory întră în ţară . . . . . » — 6 — VII.
Nesiguranţă în ceea ce priveşte alegerea . . . . . » — 6 — VIII.
Incoronarea luĭ Báthory . . . . . » — 7 — IX.
Partisaniĭ Impĕratuluĭ trec la Báthory . . . . . » — 8 — X.
Succesele luĭ Báthory . . . . . » — 9 — XI.
Dieta se amênă . . . . . » — 10 — XIV.
Succesele luĭ Báthory . . . . . » — 11 — XV.
Relaţiunile luĭ Stefan Báthory cu Impĕratul. . . . . 1582 — 15 — XXII.
Decapitarea unuĭ Iancu-Vodă . . . . . 1583 — 16 — XXIII.
Relaţiunile eĭ cu Pórta . . . . . » — 18 — XXVI.
Solie la Impĕratul. . . . . » — 19 — XXVII.
Conflict cu Pórta . . . . . » — 19 — XXVIII.
Negoţierĭ de alianţă cu Impĕratul . . . . . 1584 — 20 — XXIX.
Importanţa eĭ pentru eliberarea creştinilor. . . . . » — 378 — CCCCLVIII.
Conflicte cu Pórta . . . . . 1585 — 379 — CCCCLIX.
Alegerea unuĭ nou Rege . . . . . 1586 — 22 — XXXIII.
Pórta favoriséză familia Báthory . . . . . » — 22 — XXXIV.
Scrisórea Sultanuluĭ Amurat cătră staturĭ . . . . . » — 382 — CCCCLXI
Plecarea Regeluĭ în Svedia . . . . . 1589 — 25 — XXXVIII.
Convocarea dieteĭ . . . . . 1591 — 27 — XLI.
Misiunea luĭ Cormuleo . . . . . 1593 — 37 — LIV.
Convocarea dieteĭ. . . . . 1594 — 40 — LV.
Intrigile Cancelaruluĭ . . . . . » — 47 — LXIII.
Atitudine nehotărîtă. . . . . » — 49 — LXV.
Stăruinţele Imperialilor să intre în alianţă . . . . . » — 53 — LXXI.
Situaţiunea . . . . . » — 57 — LXXIV.
Negoţierĭ pentru încheerea alianţeĭ . . . . . » — 62 — LXXXI.
Politica echivocă a Cancelaruluĭ . . . . . » — 65 — LXXXIV.
Atitudine nehotărîtă . . . . . » — 68 — LXXXVII.
Instrucţiunĭ date nunciuluĭ papal din Ardél . . . . . » — 395 — CCCCLXVIII.
Convocarea dieteĭ. . . . . 1595 — 71 — XCI.
Stadiul negoţierilor cu Impĕratul. . . . . » — 80 — XCIX.
Relaţiunile eĭ cu ţĕrile române . . . . . » — 86 — CV.
Condiţiunile de alianţă ale Regeluĭ . . . . . » — 89 — CIX
Papa trimite la Regele pe Episcopul de Cervia. . . » — 92 — CXII.
Regele nehotărît, nobilimea înclină spre Turcĭ . . . » — 93 — CXIV.
Tot nehotărîtă . . . . . » — 95 — CXVI.
Instrucţiunile date soluluĭ papal . . . . . » — 98 — CXIX.

Digitized by Google

Polonia. Uneltirile contra luĭ Sigismund Báthory . . . . . 1595 — 106 — CXXVII.
Instrucţiunĭ date nunciuluĭ papal . . . . . » — 107 — CXXVIII.
Instrucţiunĭ date nunciuluĭ papal . . . . . » — 110 — CXXX.
Pretenţiunile eĭ în cestiunea alianţeĭ . . . . . » — 112 — CXXXII.
Instrucţiunĭ date nunciuluĭ papal . . . . . » — 113 — CXXXIII.
Instrucţiunĭ date nunciuluĭ. Naşterea unuĭ prinţ . . . » — 117 — CXXXVI.
Stăruinţele Papeĭ pentru alianţa creştină . . . . . » — 118 — CXXXVIII.
Papa stăruie ca Regele să nu se amestece în ţĕrile române . . . . . » — 121 — CXL.
Intervenirea Papeĭ în conflictul cu Báthory . . . . . — 123 — CXLII.
Stăruinţele Papeĭ în favorul ţĕrilor române . . . . . » — 125 — CXLIV.
Stăruinţele Papeĭ ca să intre în alianţa creştină . . . » — 131 — CLIII.
Papa stăruie ca Regele să iee o hotărîre . . . . . — 134 — CLVI.
Mijlocirea Papeĭ între ea şi Báthory . . . . . — 136 — CLVIII.
Cancelarul plécă cu óste spre Moldova . . . . . » — 137 — CLIX.
Uneltirile luĭ Andreiŭ Báthory . . . . . » — 137 — CLX.
Báthory ajută pe Stefan-Vodă contra lor . . . . . » — 139 — CLXII.
Intreprinderile Cancelaruluĭ . . . . . » — 140 — CLXIII.
Instucţiunile date nunciuluĭ papal . . . . . » — 141 — CLXIV.
Acţiunea Cancelaruluĭ în Moldova . . . . . » — 143 — CLXV.
Cancelarul ţine ocupată Moldova . . . . . » — 145 — CLXVI.
Báthory hotărît a ocupa Moldova . . . . . » — 148 — CLXIX.
Stăruinţele Papeĭ şi ale Impĕratuluĭ în cestiunea Moldoviĭ . . . . . » — 148 — CLXX.
Silinţele Impĕratuluĭ de a ajunge la un aranjament. » — 153 — CLXXIII.
Acţiunea Cancelaruluĭ în Moldova . . . . . » — 153 — CLXXIV.
Relaţiunile Cancelaruluĭ cu Tătariĭ şi cu Sinan-Paşa. » — 154 — CLXXV,
Cancelarul se învoieşte cu Tătariĭ . . . . . » — 157 — CLXXVII.
Instrucţiunĭ date de ambasadorul englez unuĭ confident trimis la Cancelarul . . . . . » — 158 — CLXXVIII.
Incordărĭ între ea şi Curtea imperială . . . . . » — 406 — CCCCLXXI.
Conflicte în cestiunea Moldoviĭ . . . . . » — 407 — CCCCLXXII.
Misiunea luĭ Popel . . . . . 1596 — 159 — CLXXIX.
Atitudinea echivocă. Afacerile Moldoviĭ . . . . . » — 159 — CLXXX.
Lupte cu Báthory în Moldova . . . . . » — 162 — CLXXXII.
Báthory înfrâns în Moldova . . . . . » — 163 — CLXXXIII.
Stăruinţele Curţiĭ imperiale de a o împăca cu Báthory » — 164 — CLXXXIV.
Echivocitatea eĭ . . . . . » — 167 — CLXXXVII.
Conflictele eĭ cu Báthory . . . . . » — 170 — CXC.
Conflictele eĭ cu Báthory . . . . . » — 178 — CXCVII.
Relaţiunile eĭ cu Moscva . . . . . » — 181 — CXCIX.
Cererile luĭ Báthory cătră Rudolf II . . . . . » — 182 — CC.
Răspunsul Impĕratuluĭ la cererile luĭ Báthory . . . . » — 184 — CCI.
Replica luĭ Báthory . . . . . » — 184 — CCII.
Al doilea răspuns dat de Impĕratul luĭ Báthory . . » — 185 — CCIII
Replica luĭ Báthory la al doilea răspuns al Impĕratuluĭ . . . . . » — 185 — CCIV.
Tentativa luĭ Stefan Báthory . . . . . » — 186 — CCV.
Dieta. Inclinărĭ spre pace Arbitriul Papeĭ . . . . . » — 188 — CCVI.
Acţiunea eĭ în Moldova . . . . . » — 188 — CCVII.
Acţiune contra Muntenieĭ . . . . . » — 190 — CCIX.
Conflicte cu Cazaciĭ . . . . . » — 191 — CCX.
Stăruie asupra ţĕrilor romane . . . . . » — 195 — CCXV

Digitized by Google

Polonia. Scrisórea luĭ Rudolf II. cătră Regele. Moldova. . . 1596 — 165 — CLXXXV
Magnaţiĭ înclinaţĭ spre Turcĭ. . . . . » — 199 — CCXIX
Condiţiunile, cu care întră în alianţa creştină . . . . » — 200 — CCXX
Condiţiunile, cu care ar întra în alianţă . . . . . » — 201 — CCXXII
Propunerĭ în cestiunea alianţeĭ . . . . . » — 203 — CCXXIV
Incercările de apropiere ale luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . » — 206 — CCXXVI
Stăruinţe în ceea ce priveşte Moldova. . . . . » — 206 — CCXXVII
Conflicte cu Cazaciĭ şi cu Tătariĭ . . . . . » — 210 — CCXXXI
Tătariĭ se adună la hotare. . . . . — 217 — CCXLII
Cancelarul îĭ lasă pe Tătarĭ să trécă. . . . . — 219 — CCXLV
Credentionalul Papeĭ pentru nunciul sĕu . . . . . » — 409 — CCCCLXXIII
Instrucţiunile Papeĭ pentru Angosciola. . . . . » — 411 — CCCCLXXIV
Darea de sémă a luĭ Zamoyski despre expediţiunea sa în Moldova. . . . . » — 412 — CCCCLXXV
Darea de sémă a luĭ Zamoyski despre expediţiunea sa în Moldova. . . . . — 421 — CCCCLXXVI
Soliĭ luĭ Ieremie-Vodă în dietă. Pedepsirea unor trădătorĭ . . . . . — 424 — CCCCLXXVII
Conflicte în Silesia; posiţiunea grea a Regeluĭ . . . 1597 — 252 — CCLXXXVII
Renunţarea Archiduceluĭ Maximilian. . . . . — 269 — CCCVIII
Atitudinea ameninţătóre a Cancelaruluĭ . . . . . 1598 — 280 — CCCXX
Cardinalul Báthory face pregătirĭ să între în Ardél. » — 282 — CCCXXII
O invasiune în Ungaria. . . . . » — 288 — CCCXXXI
Regele sufere o înfrângere în Svedia. . . . . » — 301 — CCCXLVIII
Scrisórea Marchionuluĭ Frederic cătră Regele . . . . » — 425 — CCCCLXXVIII
Comitiva luĭ Frederic de Brandenburg pentru soliĭ sĕĭ . . . . . — 426 — CCCCLXXIX
Regele stăruie asupra drepturilor Polonieĭ în Moldova » — 427 — CCCCLXXX
Invoiala luĭ Sigismund cu Andreiŭ Báthory . . . . . 1599 — 315 — CCCLXX
Coaliţiune coutra luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 322 — CCCLXXXI
I se trimite Regeluĭ o brevă a Papeĭ . . . . . — 429 — CCCCLXXXII
Mórtea Regineĭ . . . . . » — 430 — CCCCLXXXIII
Instrucţiunĭ date soluluĭ trimis la Impĕratul. Ţĕrile române. . . . . » — 433 — CCCCLXXXV
Respunsul Impĕratuluĭ Rudolf II. . . . . » — 435 — CCCCLXXXVI
Andreiŭ Báthory se recomandă în graţia Regeluĭ Polonieĭ . . . . . » — 437 — CCCCLXXXVIII
Rudolf II. îĭ dă Regeluĭ explicărĭ cu privire la Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 440 — XDII
Mórtea Regineĭ . . . . . » — 443 — XDIV
Atitudinea eĭ faţă cu Mihalŭ-Vodă. . . . . 1600 — 343 — CCCCXII
Soliĭ eĭ trec prin Ardél. . . . . » — 346 — CCCCXVII
Atitudinea faţă cu Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 348 — CCCCXIX
Soliĭ eĭ concediaţĭ de Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 351 — CCCCXXIII
Solia la Impĕratul, cerênd declaraţiunĭ. . . . . » — 353 — CCCCXXVI
Luptele luĭ Mihaiŭ-Vodă în Moldova. . . . . » — 355 — CCCCXXIX
Hotărîrea eĭ de a-l ajuta pe Ieremie-Vodă. . . . . — 359 — CCCCXXXIV
Rudolf II. îĭ dă Regeluĭ asigurărĭ . . . . . — 361 — CCCCXXXVI
Explicărĭ între Regele şi Curtea imperială în privinţa Moldoviĭ. . . . . » — 361 — CCCCXXXVII
Invoială cu Ardeleniĭ în ceea ce priveşte Moldova . — 362 — CCCCXXXVIII
Solul imperial trimis la Moscva întors din drum . . » — 367 — CCCCXLV
Cancelarul înaintéză cu Báthory spre Ardél. . . . . » — 368 — CCCCXLVI

Digitized by Google

Polonia. Cancelarul pune un noŭ domn în Muntenia . . . . 1600 — 369 — CCCCXVIII.
Raport despre lupta de la Buzĕŭ . . . . . » — 371 — CCCCLI.
Creditiva Ducelui de Pomerania pentru solul trimis la Regele . . . . . » — 446 — XDVII.
Regele îĭ recomandă luĭ Rudolf II. pe Stefan Báthory . . . . . » — 447 — XDVIII.
Conflicte cu Moldova. Rescriptul Regeluĭ . . . . . » — 447 — XDIX.
Regele cere de la Ducele Prusieĭ ajutor contra luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 448 — D.
Regele stăruie ca Mihaiŭ-Vodă să se retragă din Moldova . . . . . » — 450 — DII.
Creditiva Consilierilor Prusieĭ pentru un sol trimis la Regele . . . . . » — 451 — DIII.
Resoluţiunea în cestiunea solieĭ trimise la Praga . . » — 452 — DV.
Decretul consiliuluĭ în cestiunea solieĭ trimise la Praga. » — 453 — DVI.
Mihaiŭ-Vodă îĭ trimite Regeluĭ solie . . . . . » — 456 — DIX.
Sigismund Báthory cere de la Regele ajutor . . . . » — 456 — DX.
Scrisórea magnaţilor cătră ordinile Transilvanieĭ. . . » — 458 — DXI.
Scrisórea Staturilor cătră staturile Transilvanieĭ . . . » — 460 — DXIII.
Lupta de la Buzĕŭ . . . . . » — 462 — DXIV.
Rudolf II. îşĭ reservă drepturile asupra ţĕrilor române. » — 466 — DXVI.
Breva Papeĭ îĭ este comunicată Regeluĭ . . . . . » — 475 — DXXI.
Electorul de Saxonia intervine pentru marchisul de Brandenburg . . . . . » — 475 — DXXII.
Popel Adam. Trimis în Polonia în cestiunea alianţeĭ . . . . 1596 — 159 — CLXXIX.
Trimis în Polonia . . . . . » — 161 — CLXXXXI.
Trimis să asiste la dieta Polonieĭ . . . . . » — 188 — CCVI.
Trimis în Ardél . . . . . 1597 — 237 — CCLXVII.
Insărcinările luĭ . . . . . » — 238 — CCLXVIII.
Dieta din Ardél . . . . . » — 239 — CCLXXX.
Plăteşte trupe . . . . . » — 246 — CCLXXVIII.
Trimis cu banĭ la Bathory . . . . . » — 247 — CCLXXXI.
Trimis la Báthory . . . . . » — 512 — DXLVI.
Insărcinat a-ĭ da luĭ Báthory în posesiune ducatele. 1598 — 283 — CCCXXIV.
Iĭ predă luĭ Báthory ducatele . . . . . » — 287 — CCCXXX.
Popel Alois. Trimis la Moscva . . . . . 1596 — 161 — CLXXXI.
Popel Georgiu. Osîndit. Rescóla în Boemia . . . . . » — 161 — CLXXXI.
Popel Sdenco. Trimis în Germania . . . . . » — 161 — CLXXXI.
Poporaţiune. Raportul luĭ Comuleo . . . . . 1580 — 14 — XX.
Veneţia intervine în cestiunea unor colonii române. 1583 — 17 — XXV.
Descrierea Moldoviĭ . . . . . 1599 — 442 — XDIII.
Possevino Antonio. Misiunea luĭ la Impĕratul şi în Polonia. 1582 — 15 — XXII.
Stăruie pentru alianţa Polonieĭ cu Impĕratul . . . . 1584 — 20 — XXIX.
Se întórce la Roma . . . . . 1586 — 23 — XXXV.
Praga. Situaţiunea grea în casul uneĭ victoriĭ turceştĭ . . . . 1594 — 51 — LXIX.

Q.

Querini Bernardino. Episcop, se întórce cu Breve la Mihaiŭ-Vodă . . . . . 1600 — 360 — CCCCXXXVI.

Digitized by Google

R.

Raguseo Marino. Interpret . . . . . 1600 — 350 — CCCCXXI
Mort . . . . . » — 350 — CCCCXXII
Religie. Colectă pentru sfîntul Munte . . . . . 1587 — 383 — CCCCLXII
Papa Sixtu V. numeşte protector în Moldova . . . 1589 — 384 — CCCCLXIV
Papa Sixtu V. îmbărbătézá pe metropolitul Suceviĭ. 1590 — 385 — CCCCLXL
Iesuiţiĭ se întorc în Ardél . . . . . 1595 — 106 — CXXVII
Instrucţiunĭ date nunciuluĭ papal din Polonia. Ţĕrile române . . . . . » — 114 — CXXXIII
Turburărĭ la Oradea . . . . . 1597 — 247 — CCLXXXI
Papa îĭ recomandă luĭ Ieremie-Vodă pe Episcopul de Argeş . . . . . 1600 — 444 — XDV
Rĕsboiŭ. Planurile Turcilor . . . . . 1594 — 58 — LXXV
Planurile Imperialilor . . . . . » — 58 — LXXVI
Ţĕrile italiene ameninţate de Turcĭ . . . . . » — 60 — LXXVIII
Pretenţiunile marĭ ale Turcilor . . . . . » — 60 — LXXIX
Planul Turcilor pentru viitórea campanie . . . . 1595 — 70 — XC
Planul Turcilor pentru viitórea campanie . . . . . » — 80 — XCIX
Situaţia în Ungaria şi Ardél . . . . . » — 82 — CII
Pregătirile Turcilor . . . . . » — 96 — CXVIII
Operaţiunile Turcilor . . . . . » — 98 — CXIX
Turcii sufĕr o înfrângere în Ungaria . . . . » — 100 — CXXII
Pregătirile Turcilor . . . . . » — 102 — CXXIV
Pregătirile Turcilor . . . . . » — 117 — CXXXVII
Situaţiunea din Ungaria . . . . . » — 122 — CXLI
Planul de acţiune al Imderialilor . . . . . » — 127 — CXLVII
Planul de acţiune al Imperialilor . . . . . » — 128 — CXLIX
Proiectele Imperialilor . . . . . 1596 — 176 — CXCV
Distribuirea trupelor Imperiale . . . . . » — 178 — CXCVII
Proiectele Turcilor . . . . . » — 191 — CCX
Situaţiunea Imperialilor . . . . . » — 204 — CCXXV
Causele inactivităţiĭ Turcilor . . . . . » — 211 — CCXXXIII
Mişcările Turcilor . . . . . » — 213 — CCXXXV
Operaţiunile Turcilor în sudul Ungarieĭ . . . . . » — 213 — CCXXXVI
Turcii se concentrézá la Agria . . . . . » — 214 — CCXXXVII
Pregătirile şi planurile Turcilor . . . . . » — 501 — DXXXIX
Pregătirile Turcilor . . . . . 1597 — 248 — CCLXXXII
Planul de acţiune al Turcilor . . . . . » — 249 — CCLXXXIV
Pregătirile Turcilor şi ale Tătarilor . . . . . » — 250 — CCLXXXV
Situaţiunea din Ungaria . . . . . » — 262 — CCC
Operaţiunile din Ungaria . . . . . » — 264 — CCCII
Roman-Vodă. Liberat de Regele Polonieĭ . . . . . 1575 — 374 — CCCCLIII
Ronfo. Dă ştire despre înfrângerea suferită de Turcĭ la Dunăre . . . . . 1595 — 132 — CLIV
Dă ştirĭ despre luptele din Muntenia . . . . . » — 145 — CLXVI
Visita la soliĭ luĭ Báthory . . . . . 1599 — 309 — CCCLXI

Digitized by Google

Rudolf II. Papa Sixtu V. îĭ recomandă pe Stefan-Vodă . . 1590 — 25 — XXXIX
Instrucţiunile date nunciuluĭ papal trimis la el . . 1594 — 397 — CCCCLXIX
Disordine în armată şi în tóte . . . . . 1595 — 81 — C
Inclină spre pace . . . . . » — 96 — CXVII
Instrucţiunile date de Papa nunciuluĭ trimis în Polonia » — 98 — CXX
Intervine în conflictul dintre Báthory şi Polonia . » — 142 — CLXIV
Rescólă în Boemia. . . . . 1596 — 161 — CLXXXI
Scrisóre cătră Regele Polonieĭ. Moldova . . . . . » — 165 — CLXXXV
Lipsă de banĭ. . . . . » — 168 — CLXXXVIII
Negoţierĭ cu Báthory în cestiunea ajutórelor . . » — 176 — CXCVI
Cererile luĭ Báthory . . . . . » — 182 — CC
Rĕspuns la cererile luĭ Báthory . . . . . » — 183 — CCI
Replica luĭ Báthory . . . . . » — 184 — CCII
Al doilea rĕspuns dat luĭ Báthory . . . . . » — 185 — CCIII
Replica luĭ Báthory la al doilea rĕspuns . . . . . » — 185 — CCIV
Negoţierĭ de pace cu Pórta . . . . . 1597 — 230 — CCLX
Felicitat pentru achisiţiunea Ardéluluĭ . . . . . 1598 — 280 — CCCXXI
Audienţa acordată soluluĭ Tătăresc. . . . . » — 297 — CCCXLII
Scrisórea luĭ Sigismund III. Moldova . . . . . » — 427 — CCCCLXXX
Rĕspuns la scrisórea Regeluĭ Polonieĭ . . . . . » — 428 — CCCCLXXXI
Inclină spre rĕsboiŭ . . . . . 1599 — 311 — CCCLXIV
Rescript pentru achitarea contribuţiuniĭ de rĕsboiŭ. » — 431 — CCCCLXXXIV
Solie din Polonia. Ţĕrile române. . . . . » — 433 — CCCCLXXXV
Rĕspuns dat Regeluĭ Polonieĭ. Ţĕrile române . . . » — 435 — CCCCLXXXVI
Iĭ dă Regeluĭ Polonieĭ explicărĭ cu privire la Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 440 — XDII
Atitudinea luĭ faţă cu expediţiunea proiectată în Moldova . . . . . 1600 — 338 — CCCCVII
Intervine în favoiul luĭ Basta . . . . . » — 350 — CCCCXXI
Regele Polonieĭ îĭ recomandă pe Stefan Báthory. . » — 447 — XDVIII
Incredinţéză pe Regele Polonieĭ despre bunele sale dispositiunĭ. . . . . » — 449 — DI
Regele Polonieĭ stăruie ca Mihaiŭ-Vodă să se retragă din Moldova . . . . . » — 450 — DII
Scrisóre cătră Sigismund III. Expediţiunea luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 455 — DVIII
Stăruie ca Regele Polonieĭ să oprésca expediţiunea contra luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 459 — DXII
Il liniştesţe pe Regele Polonieĭ în ceea ce priveşte pe Mihaiŭ-Vodă. . . . . » — 361 — CCCCXXXVI
Rĕspunsul luĭ Sigismund III. în cestiunea expediţiuniĭ . . . . . » — 465 — DXV
Işĭ reservă drepturile asupra ţĕrilor române . . . . » — 466 — DXVI
Mihaiŭ-Vodă îĭ arată motivele expediţiuniĭ sale în Moldova . . . . . » — 468 — DXVII
Sigismund III. stăruie pentru pedepsirea luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 477 — DXXIII

Digitized by Google

S.

Satergi-Mehemet. (Veḑĭ Mehemet) . . . . . 1598 — 271 — CCCX
Sboroscki. Intră cu Cazacĭ în Moldova . . . . . 1583 — 18 — XXVI
Sĕcuiĭ. Nemulţumirĭ şi turburărĭ . . . . . 1596 — 170 — CXC
Tentativa luĭ Stefan Báthory . . . . . » — 186 — CCV
Báthory le asigură libertăţile . . . . . » — 205 — CCXXVI
Aderenţĭ aĭ Cardinaluluĭ Báthory . . . . . 1598 — 284 — CCCXXVI
Rĕscólă. . . . . 1600 — 340 — CCCCVIII
Schwarzemberg. Luptele din Ungaria . . . . . 1598 — 515 — DXLVIII
Luptele din Ungaria . . . . . » — 518 — DXLIX
Prinderea Paşeĭ de Buda . . . . . 1599 — 525 — DLIV
Serbia. Raportul lui Comuleo. . . . . 1580 — 13 — XX
Instrucţiunile date luĭ Comuleo . . . . . 1593 — 39 — LIV
Gata de a se uni cu Báthory . . . . . 1596 — 196 — CCXVI
Svidgello. Duce de Litvania, prinde pe Roman-Vodă . . . 1575 — 374 — CCCCLIII
Sigismund I. Intră cu Pórta la învoială asupra Moldoveĭ. . » — 374 — CCCCLIII
Sigismund III. Scrisóre cătră Rudolf II. Moldova. . . . . 1598 — 427 — CCCCLXXX
Răspunsul luĭ Rudolf II. . . . . » — 428 — CCCCLXXXI
Mórtea Regineĭ . . . . . 1599 — 430 — CCCCLXXXIII
Incredinţărĭ amicale din partea luĭ Rudolf II. . . . 1600 — 449 — DI
Stăruie ca Mihaiŭ-Vodă să se retragă din Moldova . » — 450 — DII
I se plânge Papeĭ de intrarea luĭ Mihaiŭ-Vodă în Moldova . . . . . » — 451 — DIV
Scrisóre de la Rudolf II. Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 455 — DVIII
Rudolf II. intervine pentru Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 459 — DXII
Răspuns în cestiunea expediţiuniĭ contra luĭ Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 465 — DXV
Iĭ arată Papeĭ motivele expediţiuniĭ contra luĭ Mihaiŭ-Voda . . . . . » — 469 — DXIX
Instrucţiunĭ date legatuluĭ trimis la Papa . . . . . » — 471 — DXX
Stăruie ca Mihaiŭ-Vodă să fie pedepsit . . . . . » — 477 — DXXIII
Sinan-Paşa. Bolnav . . . . . 1594 — 44 — LX
Lipsă de alimente în óstea luĭ . . . . . » — 48 — LXIV
Incércă a-l desface pe Báthory de Creştinĭ . . . . » — 64 — LXXXIII
Trimite óste de recunóştere în Muntenia . . . . . » — 65 — LXXXIV
Relaţiunile luĭ cu Bathorieştiĭ . . . . . » — 393 — CCCCLXVIII
Planurĭ şi condiţiunĭ de pace . . . . . 1595 — 84 — CIII
Inaintéză spre Dunăre . . . . . » — 129 — CL
Ameninţă Muntenia . . . . . » — 130 — CLI
Sufere o înfrângere la Dunăre. Călugăreni. . . . » — 132 — CLIV
Amĕnunte despre lupta de la Călugărenĭ . . . . . » — 134 — CLVII
Situaţia ósteĭ luĭ. . . . . » — 139 — CLXII
Combătut mereŭ. . . . . » — 145 — CLXVI
Bătut la Târgovişte, se retrage . . . . . » — 146 — CLXVIII
Retragerea luĭ peste Dunăre . . . . . » — 147 — CLXIX

Digitized by Google

Sinan-Paşa. Luptele de la Giurgiu . . . . . 1595 — 149 — CLXXI
Raport despre luptele luĭ în Muntenia . . . . . » — 151 — CLXXII
In posiţiune sigură dincolo de Dunăre . . . . . » — 153 — CLXXIV
Relaţiunile luĭ cu cancelarul Polonieĭ . . . . . » — 154 — CLXXV
Destinat comandant . . . . . » — 158 — CLXXVIII
Nimicirea oştiriĭ luĭ în Muntenia . . . . . » — 485 — DXXVI
Luptele din Muntenia . . . . . » — 488 — DXXIX
Luptele din Muntenia . . . . . » — 489 — DXXX
Luptele de la Giurgiu . . . . . » — 490 — DXXXI
Efectele înfrângerilor suferite de el . . . . . » — 497 — DXXXVI
Luptele luĭ din Muntenia . . . . . 1596 — 170 — CXC
Báthory i se plânge de el Sultanuluĭ . . . . . 1597 — 241 — CCLXXIII
Causa tuturor relelor . . . . . » — 242 — CCLXXIV
Sixtu V. Iĭ recomandă Regeluĭ Polonieĭ pe Petru-Vodă Cercel . . . . . 1586 — 23 — XXXVI
Incredinţéză pe Petru-Vodă despre bună voinţa sa . 1588 — 384 — CCCCLXIII
Numeşte protector pentru Moldova . . . . . 1589 — 384 — CCCCLXIV
Iĭ recomandă luĭ Rudolf II. pe Stefan-Vodă . . 1590 — 25 — XXXIX
Imbărbătéză pe Metropolitul Sucevii . . . . . » — 385 — CCCCLXV
Spania. Atitudinea eĭ echivocă . . . . . 1594 — 61 — LXXX
Stefan-Vodă. Fiul luĭ Alexandru-Vodă. Recomandat de Papa luĭ Rudolf II. . . . . 1590 — 25 — XXXIX
Fiul luĭ Alexandru. Trimis la Roma . . . . . » — 385 — CCCCLXV
Pus de Turcĭ în scaunul Moldoviĭ. Alungat . . . . 1595 — 101 — CXXII
Capitulaţiunĭ cu Báthory . . . . . » — 120 — CXXXIX
Lupte cu Turciĭ . . . . . » — 124 — CXLIII
Moldoveniĭ nemulţumiţiĭ cu Báthory . . . . . » — 127 — CXLVIII
Pregătirĭ şi succese . . . . . » — 129 — CL
Cancelarul Polonieĭ porneşte óste spre Moldova . . » — 137 — CLIX
Rescólă suprimată . . . . . » — 138 — CLX
Báthory îĭ trimite ajutor . . . . . » — 139 — CLXII
Luptele cancelaruluĭ cu Báthory . . . . . 1596 — 162 — CLXXXII
Ridicat de Báthory în scaun . . . . . » — 164 — CLXXXIV
Cruḑimea Polonesilor . . . . . » — 178 — CXCIII
Stefan-Vodă (Resvan.) Instrucţiunile Papeĭ pentru Angosciola » — 411 — CCCCLXXIV
Darea de sémă a luĭ Zamoyski despre expediţiunea în Moldova . . . . . » — 413 — CCCCLXXV
Expediţiunea luĭ Zamoyski. Dare de sémă . . . . » — 421 — CCCCLXXVI
Strigoniu. Asediarea şi lupta . . . . . 1594 — 41 — LVI
Lupte între Turcĭ şi creştinĭ . . . . . 1505 — 485 — DXXVII
Luptele de aicĭ şi căderea fortăreţeĭ . . . . . » — 492 — DXXXII
Lupte între Turcĭ şi Imperialĭ . . . . . 1597 — 264 — CCCII
Székely. Trimis ca comisar în Ardél . . . . . 1600 — 342 — CCCCIX
Atitudinea luĭ faţă cu conflictul dintre Basta şi Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 389 — CCCCVIII

Digitized by Google

T.

Tătari. Infrâng o cétă de Turcĭ . . . . . 1584 — 20 — XXX
Conflicte cu Cazacĭĭ . . . . . 1585 — 381 — CCCCLX
Solie la Curtea Polonieĭ. Lupte în Moldova . . . 1590 — 160 — CLXXX
Sufĕr o înfrângere în Muntenia . . . . . 1594 — 41 — LVI
Pradă în Ungaria . . . . . » — 62 — LXXXI
Pradă în Ungaria . . . . . » — 66 — LXXXV
Trec spre Ungaria . . . . . » — 70 — LXXXIX
Sufĕr o înfrângere la Timişóra . . . . . 1595 — 71 — XC
Sufĕr o înfrângere în Muntenia . . . . . » — 86 — CVI
Intră în Polonia . . . . . » — 132 — CLIII
Relaţiunile lor cu cancelarul Polonieĭ . . . . . » — 154 — CLXXV
Se învoesc cu cancelarul Polonieĭ . . . . . » — 157 — CLXXVII
Amestecul lor în afacerile ţĕrilor române . . . . » — 158 — CLXXVIII
In unire cu Ieremie-Vodă . . . . . 1596 — 190 — CCIX
Sufĕr o înfrângere la Lipova . . . . . » — 194 — CCXIII
Pradă în Banat . . . . . » — 195 — CCXIV
Pradă în Banat . . . . . » — 196 — CCXVI
In Moldova, la Dunăre şi in Banat . . . . . » — 200 — CCXXI
Lupte la Timişóra . . . . . » — 202 — CCXXIII
Conflicte cu Polonia . . . . . » — 210 — CCXXXI
Se adună la hotarele Moldoviĭ . . . . . » — 217 — CCXLII
In Moldova bine trataţĭ, dar bătuţĭ în Muntenia . . » — 219 — CCXLV
Pradă în Ungaria . . . . . » — 223 — CCLI
Se retrag din Moldova . . . . . » — 227 — CCLV
Expediţiunea luĭ Zamoyski în Moldova . . . . . » — 413 — CCCCLXXV
Expediţiunea luĭ Zamoyski. Dare de sémă . . . . » — 421 — CCCCLXXVI
Se adună la hotarele Moldoviĭ . . . . . 1597 — 247 — CCLXXX
Mihaiŭ cere ajutor contra lor . . . . . » — 247 — CCLXXXI
Intraţĭ în Moldova . . . . . » — 250 — CCLXXXV
Gata de a trece prin Muntenia . . . . .
Iaŭ angajamentul de a nu ataca Ungaria şi ţĕrile române . . . . . » — 259 — CCXCV
1598 — 286 — CCCXXIX
Negoţierĭ cu Mihaiŭ-Vodă . . . . . » — 288 — CCCXXXII
Indoelĭ în ceea ce priveşte negoţierile . . . . . » — 289 — CCCXXXIII
Mijlocesc pacea între Pórtă şi Impĕratul . . . . » — 290 — CCCXXXV
Un sol sosit la Praga . . . . . » — 297 — CCCXLI
Audienţa soluluĭ lor la Rudolf II . . . . . » — 297 — CCCXLII
Condiţiunile de pace ale Porţiĭ . . . . . » — 299 — CCCXLV
Se întorc prin Muntenia . . . . . » — 300 — CCCXLVI
Declaraţiunile luĭ Paleologo, solul lor . . . . . 1599 — 316 — CCCLXXII
Lupte în Ungaria . . . . . 1600 — 358 — CCCCXXXIV
Târgovişte. Infrângerea luĭ Sinan-Paşa . . . . . 1595 — 146 — CLXVIII
Luptele contra luĭ Sinan-Paşa . . . . . » — 151 — CLXXII
Retragerea luĭ Sinan-Paşa . . . . . » — 489 — DXXX

Digitized by Google

Têrnova. Scrisórea Episcopuluĭ Dionisie cătră Mihaiŭ-Vodă. 1597 — 243 — CCLXXV
Tifenbach. Cooperarea luĭ Báthory cu Imperialiĭ . . . . . 1596 — 214 — CCXXXVII
In lipsa de la Agria . . . . . » — 224 — CCLII
Tighina. Succesele creştinilor . . . . . 1595 — 97 — CXIX
Timişóra. Luptele Ardelenilor . . . . . 1596 — 506 — DXLII
Asediată de Báthory. . . . . 1597 — 265 — CCCIII
Operaţiunile Turcilor spre a ridica asediul . . . . » — 266 — CCCIV
Situaţiunea grea a Ardelenilor. . . . . » — 267 — CCCV
Báthory se retrage. . . . . » — 268 — CCCVII
Tisempoc. (?) Adiotant (?) al Archiducelui Maximilian . . 1595 — 90 — CXI
Infrânge o cétă de Turcĭ . . . . . » — 119 — CXXXIX
Reprobat de Báthory. . . . . 1596 — 181 — CXCIX
(Veḑĭ Tifenbach). . . . . » — 214 — CCXXXVII
Torre, Sigismondo de la. — Destinat a fi trimis să observe pe Báthory. . . . . » — 228 — CCLVI
Plecat în Ardél . . . . . 1597 — 228 — CCLVII
Resultatele legaţiuniĭ luĭ . . . . . » — 237 — CCLXVII
Mijloceşte între Báthory şi soţia luĭ . . . . . » — 245 — CCLXXVII
Chemat de Báthory în Ardél . . . . . » — 251 — CCLXXXVI
Se întórce din Ardél. Soţia luĭ Báthory . . . . » — 255 — CCXCI
Insărcinărĭ pentru Ardél . . . . . » — 256 — CCCXCIII
Trimis la Báthory . . . . . » — 512 — DXLVI
Tribut. Promis din partea Moldovei regeluĭ Polonieĭ. . . . 1571 — 374 — CCCCLIII
Tron Vincenzo. Raport despre succesele luĭ Báthory . . 1576 — 12 — XVII
Turloni Gasparo. Luptele de la Giurgiu. . . . . 1595 — 150 — CLXXI
La Giurgiu . . . . . » — 152 — CLXXII
Recomandat de Báthory . . . . . » — 174 — CXCIII
Plécă în Ardél. . . . . 1597 — 260 — CCXCVII

U.

Udrea. Infrângerea de la Buzeŭ. . . . . 1600 — 462 — DXIV
Ungnad. Inlocuit în presidiul Consiliuluĭ . . . . . 1596 — 181 — CXCIX
Inaintéză spre Ardél . . . . . 1599 — 332 — CCCC
Se întórce la Casovia . . . . . 1600 — 337 — CCCCV
Estras dintr'o scrisóre aluĭ cătră Basta . . . . . » — 342 — CCCCXI
Trimis ca Comisar în Ardél. . . . . » — 342 — CCCCXI

V.

Vargnano Scipione. Raport despre luptele din Ungaria 1598 — 514 — DXLVIII
Raport despre situaţia din Ardél . . . . . 1596 — 207 — CCXXVIII
Vendramin Fr. Despre stăruinţele luĭ Báthory . . . . . » — 208 — CCXXIX
Situaţiunea din Moldova . . . . . » — 210 — CCXXXI
Negoţierile luĭ Báthory cu Hasan-Paşa . . . . . » — 210 — CCXXII

Digitized by Google

Vendramin Francescco. Mĕsurile luate pentru asigurarea Ardéluluĭ . . . . . 1598 — 274 — CCCXIII
Ştiri privitóre la Ardél . . . . . » — 275 — CCCXIV
Raport despre înfrângerea suferită de Andreiŭ Báthory . . . . . 1599 — 329 — CCCXCVI
Raport despre succesele luĭ Mihaiŭ-Vodă în Ardél. » — 329 — CCCXCVII
Situaţiunea de pe câmpul de rĕsboiŭ . . . . . » — 325 — CCCLXXXVII
Veneţia. Neîncrederea curţiĭ din Viena . . . . . 1594 — 43 — LIX
Relaţiunile ambasadoruluĭ eĭ cu soliĭ trimişĭ de Báthory la Praga . . . . . 1595 — 74 — XCV
Visita ambasadoruluĭ eĭ la Báthory . . . . . 1596 — 173 — CXCIII
Visita ambasadoruluĭ eĭ la Báthory . . . . . 1597 — 232 — CLXII
Mărturisirĭ făcute de Báthory ambasadoruluĭ . . . » — 234 — CCLXIV
Ambasadorul eĭ felicită pe Rudolf II. pentru achisiţiunea Ardéluluĭ . . . . . 1598 — 280 — CCCXI
Viena. Temerĭ de Turcĭ . . . . . 1594 — 58 — LXXV
Világos. Cade în mânile luĭ Báthory . . . . . 1595 — 155 — CLXXV
Vlores David. Despre situaţiunea din Moldova . . . . . 1596 — 189 — CCVII
Vladislau Iagellon. Eliberéză pe Roman-Vodă . . . . . 1575 — 374 — CCCCLIII

Z.

Zamoyski Ioan. Dare de sémă despre expediţiunea sa în Moldova . . . . . 1596 — 412 — CCCCLXXV
Expediţiunea moldovénă. Dare de sémă . . . . . » — 421 — CCCCLXXVI
Scrisórea magnaţilor Poloniei cătră Ordinile Transilvanieĭ . . . . . 1600 — 459 — DXI
Zane Mateo. Raport despre căderea luĭ Petru-Vodă Cercel. 1585 — 21 — XXXII
Raport despre alegerea de Rege în Polonia . . . . 1586 — 22 — XXXIII
Despre atitudinea Porţiĭ faţă cu familia Báthory . » — 22 — XXXIV

Digitized by Google